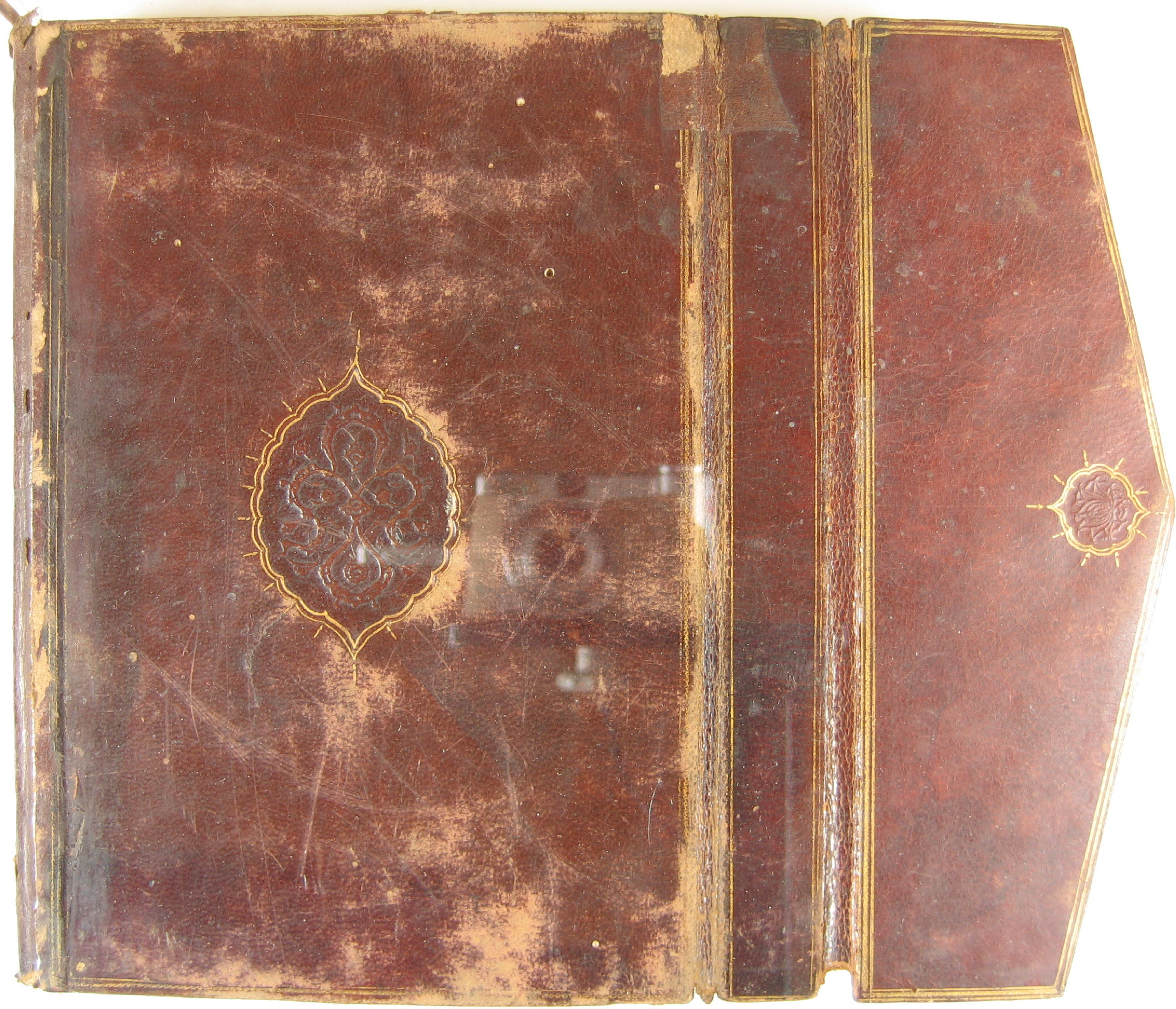


شرح فصوص الحكم لنوعي زاده



فهرست فصوص الحكم

باكيبكج

1

یارب حرم عزتوکه راه باغشله • یا صدقله بر آه سحرکاه باغشله • الدك دل کمراهی
قودك بنی دلیل آز باوری یونه بر دل آکاه باغشله دیکر تن عقده سنك حلنی قریب
اولدی الهی • وصلت قپوسنی یوقداخی بازا ولمغه چاره • خالی قودی دل خانه سنی
اغیاردن اما بولمادی هنوز محرم راز اولمغه چاره • نثر الهی اول بی نشانلو حرمتنه
که سراپرده ی وحدتکه قدم بصدلر • اما هرکز نه پای پیدا نه کام • ونه بی هویدا نه بیغام
واول بی سروسامانلو کرامتنه که بزم عشق ومحبتوکدن مست وسرکردان اولوب
خمخانه ی کونه بوکونه شیشه ی سرنکون اصدلر • لیکن نه می ظاهر نه جام • ونه دهن
اشکار ونه کام بعده روی نیاز خاکسار عجز واعواز قلندقده • یوز حمد وثنا
اول صمد بیچون حضرتنه که اولا مظاهر انسانیه ده که ماهیات ثابته در فیض اقدس ایله
ظاهر وهویدا اولوب حضرت ظلمت غیب دن ذاتی ایله ذاتنه تجلی قیلدی •
بعده فیض مقدس ایله اظهار صفات واسما قیلوب • بالجمله جمال جلاء منصه ی
استجلاده سبب هب ریاح حب ازلی ایله حقیقت جامعه دن کشف قناع عدم
ایدوب چهره نما اولدی رباعی لمنشئه الفقیر یارب بنی عاشق دلفکار ایتدك •
قلبم غم عشق یار ایله یار ایتدك • عشقکله یوغ ایله جمله هب وار دم • یوقدن بنی
عشقکیله چون وار ایتدك وله ایضا هب حاصلی کار عشقمش هب • سرمایه ی
روزکار عشقمش هب • بن بلمزیدك عشق نه ایمش اول • هم آخر جمله کار عشق
ایمش هب وله ایضا مقصود نه در بو ناله واهدن • آه شب وکریه ٔ سحرکاهدن •
یا قن بنی نار اشتیاقکدر هب • صور خالمی باری قلب آکاهمدن وله ایضا هب
باعث اشك خونفشانم سن سن • قانمده روان تنمده جانم سن سن • هب داعی
درد ومحنت اندوهم • هم موجب راحت روانم سن سن وله شعر یا الهی وجود من
یوقدر • بوددن حظ وسود من یوقدر • قلمز کوه وجود کدر • سمت عمرم

بجود

بجود من یوقدر • دود من کم شرار یوشور سه بوله • سوزنا ربوم دود من یوقدر •
غفلت بنی تار وبود امید • مطلقون بن قیود من یوقدر • فیضمون چشمسار
حقدندر • اوزکه یردن وبرد من یوقدر • نثر محصل قاعده ٔ ایجاد که
تحلیلنك اجمالندن تفصیله انتقالی • وبطوندن ظهوره • وغیب دن شهادته
فی الحقیقه حضرت حقك تعین اولدن تعین ثانی یه • وتجلی ذاتیدن تجلی اسمائی
یه نزول وار تحالی در • بر موجب قول اهل معقول نتیجه نك تحصیلنده مقدمتین
حصولی کوکدر • اول ارادت بحسب العلم بعده قول کن صدور ایدوب ثالثا
کون ونتیجه ٔ وجود پیدا اولدی مثنوی لمنشئه الحقیر تا ایلدی فیض نور مطلق
موهوم مظاهری محقق • هم سر تعینات امکان • اولدی سبب وجود اکوان •
کوستردی ظواهر مظاهر • ذاتی نی صفاتی اولدی ظاهر • عین ایلدی سر
عینن اظهار • غیر اتدی صنوب ایدرلر انکار • اسبابه عین لکن ایدن سیر
نیچون دیدلر وجوب بالغیر • کر ضدنه عینن ایتدی علت • که عینیله عینه و
دی غیرت • هر مرتبه ده ایدوب تجلا • بر ذات ونیچه صفتله پیدا • که ممکن و
واجب اولدی • که سرور وکاه حاجب اولدی • خلق ایتدی عجب دکلمی بوسر
جوهر عرض وعرض جواهر • جوهر اودر اوله قایم الذات • جوهر اولور عرضیله
هیهات • چوق سویلمه نوعیا سوزوك کس • انکا مراتب عدد بس • واحد عددك
مغایر یدر • ساری عدد ایچره ساری در • حق دیدی وجود عامه عامی
بوزلدی مراتبك نظامی • تنزیه وجود حق تعالی تشبیهدن اولمایجه اولی
اولمایه عطای حق اعیان • هب بر کورینه وجوه امکان • حق بونده لسان قاله
کلمز حالیله اولان مقاله کلمز • هیهات لسان ذوق اصحاب • هیهات عبادت
ارباب • عارف کوزی کرچه غیر ایدر سیر • بر نقطه ی شك ایله اولور غیر نثر
بیك صلوة وسلام هدایای ارواح انبیا خصوصا روح پرفتوح مصطفا که هر بیری
صفات خدادن صفتنه مظهریت ایله آحاد ناسدن مجتبی اولوب قلوب ظاهره لری
اسماء صفاتدن برینك نوری ایله مستنیر ونفوس طیبه لری اسماء افعالدن
برینك اضافتیله تعلق پذیر اولمشدر خصوصا پیغمبرموز صلوات الله تعالی
علیه وسلامه هو المده قوت اثارا اولماغله اکثر اسماء افعالك انوارنه مظهر
وقوتنه مصدردر • بعده ترتیب انبیا صلوات الله تعالی علیهم ترتیب اسماء حسنی
اوزرنه اولماغین • بو کتاب مستطابده دخی اول ترتیب وضعی مطبوع موافقتی
انسب اولدوغیچون رعایت اولنوب • اولا ذکر آدم علیه السلام مقدم قلنمشدر
که روحی نور اسم ذاتدن وقلبی نوری صفت رحمن ورحیمدن • ونفسی نوری
اسم بدیعدن ظهور اتمشدرکه بر روایتده ان الله خلق آدم علی صورته وروایت

ساتر

دقت لسان قاله کلمزدیدر و کیم دقیق وسط عند التدارکه
بین التنزیه والتشبیه در و اقصای کرچه اعتقادی باکور
اما عسیر الادراك فرزینلر بنفست صراط احد من السیف
وادق من الشعر در
منه سلمه الله تعالی

احرى ده على صورة الرحمن • مرتبتي روح وقلبه اشارت خفيه اولمشدر • وآدم حقك
بديع فطرتندن اولدوغي ظاهر وهويدا • واحتياج وبياندن مستغني ومقرردر •
معلوم اولاكه كتاب فصوص الحكم بني انبياء الامم كه حضرت وارث اكمل ومظهر اتم
وافضل شيخ الكمل • عمدة الوارثين الكاملين • اب الاولاد الالهيين • اول فيض
نفوس اكرم اول جيش ولايته مقدم اول خاتم خلقه ولايت • اول نقش نكين فص
حكمت • واول وارث خاتم نبوت • اول شارب مشرب حقيقت • اول بلبل كلشن مقدس
طوطي بيان فيض اقدس • لفظ لب حل اهر معنى • دن ان كره كشاي معنى • ظاهرده كه
مغربي نسبدر • معنيده مشرق عربدر • مغربدن ايرنجه مهري طلعت • ديرلر
اثر قيامت ساعت • چون نور حقيقت اولدي باهر • آثار قيامت اولدي ظاهر •
جان مهرينه مطلع اولدي مغرب اولدي • وطنه غريب طالب اولمشدي اكرچه شمس
وحدت محجوب حجاب غرب كثرت • دفع اولدي چوظلمت طبيعت • كوستردي جمالني
حقيقت • يثربدن اول نور اولوب بديدار • مغربده كمالني اتدي اظهار •
يثربده جمالني اتدي مجمل • مغربده كورندي هب مفصل • يعني كه اول نور اول آخر
مغربه افقندن اولدي ظاهر نثر يعني خاتم الاوليا المحمديين محيي الحق والملة والدين
ابي عبد الله محمد بن علي بن محمد بن محمد بن العربي المغربي الطائي الاندلسيك رضي الله
عنه مشائخنددر خلفاء الهيين دن هر بيتك كاملك ذوقني ومشربيني بيانه
مخصوصدر اما على التحقيق والتعيين وارث محمدي ومشرب خاتمي اولماغله درنبيري
ابنيانك وراثتي اوزره دكلدر زيرا هر نبي نك بر وارث وليسي واردر اول الجلدندر كه
حضرت شيخ قدس الله سره العزيز بو كتاب مستطابله غيري كتابك جلد واحدده
جمعيني جايز كورمشدر خلاف مشرب تحقيق اولدوغيچون اكرچه انبياء مزبورينك
عليهم الصلوة والسلام مشارب مخصوصه سنه بو كتابده اشارت يسيره واردر
اما اصل مقصود جملهسيني بر جهة جامعه ايله مشرب ختميده جمع وتوحيد ايتمكدر
والا كتابك نفعي امت محمديه اصلي اولمز اكرچه امت محمديه ده دخي انبياء سالفه دن
موروث مشارب مختلفه واردر لكن مشرب محمدي جملهده غالب حال اعتبار
اولنمشدر والحالة هذه بو ولايت مغربيه نك سترينه مظهر وكشف انوار مهر مطلعنه
داعي بلكه مصدر اول نور مصور وروح منور سلطان سلاطين بحر وبر شاهنشاه
سلطان بن سلطان نظم كشوركشاي حقايق ومعالى • جامع سور ايات
معاني • رافع رايات صورت مباني • پادشاه بالاستعداد • وارث عدل ذو افت
وداد • سلطان سليم خان اوغلي سلطان مراد • ادام الله تعالى عمره ودولته الى يوم التناد
اولمشدر • زيرا بو حقير داعي كه عالم معنيدن زماندن قديمدن نيچه مبشرات غيبيه ايله
بو دولت عثمانيه نك خدمتنه سوق اولنمشدر • جملهدن بري سكتوار سفرندن

3

مقدم سلطان سليمان حضرتني عالم معنيده كوردم بكا سراي همايونه ايلتوروب
اخرنده الومه بر كصنه كتاب صنوب بو كه كيمياي سعادت ديرلر ديمش ايدي مكر
بشارت غيبيه ايمش كه اول زمانده اول سلطان غازي عنواندن نيچه مبشر
اولمسه بوفقير وقتا كه تقدير حكم تقديرايله بغداد قضاسي ايله تقليد
اولنوب مشغله سفرده ايكن مكر جيب جامه غيبدن جلوه كر اولجاق
صورت نغمزما حضر وارمش كه يكلش بغداددن دونر ديو تقاضاي استعداد
قديم بنجره سداده ارشاد ايدوب خاصان دركاه عزت ومحادم سرادق
سعادتدن اول مجمع مكارم انس وملك مقرب حضرت سلطنت زيرك اغا
وساطتي ايله كه بو تأليف مباركك ايچون سبب داعي بلكه علت موجبه در
تعليم ابناي پادشاه دين دولت بناهله تشريف قلندم پس بحسب المعنى
والصورة ممنون نعمت وسرور فضايل كرامتي اولدوغم حضرت سلطان مرادن
بو مبشره نك وقوعني مشعر بر فرمان نافذ الاثر بر وجهله وارد اولدي كه تمام
درونمده نه بحسب الصورت مقرون ونه بحسب المعنى مدفوع ومعبر بولندي اكر
نقصان استعداد وقصور قدرت حماسنه احتما ايتسم المأمور معذور وذنب
القصور عند الكرام معذور نغمهسنه اغاز ايدر ديرلر واكر كشف اسرار وجود
عند الابرار ترك ادب بلكه كفردن معدود اولمق ملجاسنه التجا كوسترسم
اول كلام مطلق دكل بلكه عروس ابكار معاني عرض ديدار نامحرم قلمغله مخصوص
ومقيد ايدوكي منصوص ومحقق دردي تراننهسانا ولدلر وبالجمله صحيفهٔ
هر كارده عنوان جف القلم وسبق الكتاب ايله معنون ايدوكي اشكار اولوب بالذات
امرفاعل مختاره وبالذات وبالواسطه تكليف سلطان كامكاره كم ترجمهٔ كتاب
فصوص الحكمه دار امتثال ايدم اكرچه الاستمداد ايدوكم شروحدن شرح جندي
وداود قيصري وشرح افصح المتأخرين مولانا جامي قدس الله تعالى اسرارهم اما الحق
مجرد الهام اهل دول وسلطنت بوكار خطيرده اقدامه قوت سريرت وسبب جرأت
جسارت اولدي تاكه جناب پادشاهيدن تسميهٔ تأليف كشف الحجاب من وجه
الكتاب قلندي والله تعالى ملهم الصواب نظم الهي بحق نبي الامم • بامداد فيض
محمد الهمم • بنور جبين مبين رسول • بال وباولاد پاك حرم • ايدوب بخش فيض
كشايش بكا • ديلم ايله مرغ فضاي ارم • دمم قيل دم خاتم الاوليا • دلم ترجمان فصوص
الحكم • دلم قابل علم ايدوب ايله • بدنرای نقش نقود درم قوله الحمد لله منزل الحكم
على قلوب الكلم باحدية الطريق الامم • من المقام الاقدم • وان اختلفت الملل
والنحل لاختلاف الامم • وصلى الله تعالى على ممد الهمم • من خزاين الجود والكرم
بالقيل الاقوم محمد صلى الله تعالى عليه وسلم • حضرت شيخ بيوردكه جميع حامدلرك حمدي

الله تعالى ايچوندركه جميع حكمتلري قلوب كلم كمليته ومكمليته كه انبياء مرسلين در
صلوات الله تعالى وسلامه عليهم اجمعين تنزيل ايديجيدر زيرا انبيا عليهم الصلوة
والسلام مظاهر اسم حكيم در وحكمتدن مراد حقايق اشيايه علمدر وحكمتك حكم شرعي
ايله ملازمتي اولدوغيچون حكمتدن شريعت دخي مراد اولور زيرا نزول شرع بحسب
المصالح در مصالحه علم خود عين حكمتدر كتاب الله ايله بحسب التدريج
قلوب انبيايه مقتضيات مصالح اوزره القا اولنور كلمدن مراد اعيان
انبيادر ياخود ارواح در اليه يصعد الكلم الطيب اي الارواح الكاملة معلوم
اولا كه اشيانك مرتبهء عمائيه دن صدوري نفس رحماني وساطتيله اولدوغيچون
اعيان موجوديه كلمات ديرلر نفس انسانيدن صادر اولان كلماته تشبيها اولنور
قل لو كان البحر مدادا لكلمات ربي الاية فقير ايدر كه في الحقيقه اول تنفس
معنوي در كه حالا بحسب المراتب تنفس لفظي اولمش در عارف موحد كوكر دركه
ادراك ايده بر كصوت برذوكونه هم آيدت بكوش كامي نداهمي نضيشن نام وكه صدا
بعضلر كلمه بو كن ايله موجود اولدوغيچون كلمات ديدلر اسم سببي مسببه اطلاق در
ديمشلر بو دخي كلام علمي در بعده جميع اشيا كلمة الله ايكن كلمه موضع قرآنيه ده
عيسايه تخصيصك وجهي بودر كه حضرت عيسى صلوات الله تعالى عليه غيره نسبت
بالذات نفس رحماني در لطافت جسميله كلمه اولمغه منا سبتي اغيار نه غلبه
ايتمشدر عارف مشاهد بيلور وتنزيل مزبور احديت طريقندن يعني جهة واحده دن ومقام
اقدمدن واقع اولمشدركه اول طريق طريق مستقيم وموصل در اكرچه الطرق
الى الله بعدد انفاس الخلايق در كثرت سالكين ايله متكثر اولمشدر اما قرب
حضرته جميع طرق متحد اولور زيرا جهة حق وحداني النعت در امم فتح همزه ايله
وميم ايله مستقيم ديمكدر يعني اختلاف شرايع امم حسبيله مختلف اولان
اختلاف طرايق كه اختلاف ازمنهء عارضه سببي ايله در ضرر ويرمز
زيرا بونلر تحت نور طريق مستقيم ده مستهلك احديت اولورلر وحدت
جهة فياض بوني اقتضا ايدر ظاهر بوندنه طريق مزبوردن مراد وجه
خاص اولمقدر نتكه نبي عليه السلام لي مع الله وقت لا يسعني فيه ملك مقرب
ولا نبي مرسل ديو خبر ويرمشدر بعده دخي اللهك صلوتي اول همتلري
ارشاد طريق كمال ايله خزاين جود وكرمدن قول اصدق واعدل ايله سمت
كماله مد وجذب ايديجي رسوله اولسونكه محمد رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم
در قيل اقوم اول قولدر كه ناطق لسان استعداد در قابل اعراف اولماز **قوله**
اما بعد فاني رايت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم في مبشرة اريتها في العشر
الاخر من محرم الحرام سنة سبع وعشرين وستمائة بمحروسة دمشق وبيده صلى الله

تعالى عليه وسلم كتاب فقال لي هذا كتاب فصوص الحكم خذه واخرج به الى الناس
ينتفعون به فقلت السمع والطاعة لله تعالى ولرسوله واولي الامر منا كما امرنا
حضرت شيخ اولا اولياء الله امنادن اولوب اذن الهي اولماينجه كشف اسرار
اقدام كلرينه تمهيد اعتذار ايدوب حمد وصلوتدن صكره بيوردركه التي يوز يكرم
يدنجي محرمنك عشر آخرنده محروسهء دمشقده مبشرات وهبيه دن بر رؤياي
مبشره ده بنم قصد ونيتم وفكر وتدبيرم يوغيكن من عند الله تعالى كوردمكه نبي
عليه السلام حضرتلرينك الندە بر كتاب وبو حقيره متوجه اولوب خطاب ايوردي
كه بو كتاب فصوص الحكم در الوب ال وبوني ناسه اخراج وايصال
قيل كه سبب انتفاع علم وباعث ارتفاع جهل اوله بن دخي سمعا وطاعة ديدم
امر الله امتثال ورسولنه اتباع قيلدم پس بو موهبهء عظمي كسب وتعملدن
مبرا واغراض نفسانيه دن مقرا اولدوغنه ارادت حق دليل مطلق اولدي
قوله فحققت الامنية واخلصت النية وجردت القصد والهمة الى ابراز
هذا الكتاب كما حده لي رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من زيادة ولا نقصان
وسئلت الله ان يجعلني فيه وفي جميع احوالي من عباده الذين ليس للشيطان
عليهم سلطان ؞ حضرت بيوردركه پس رسول اللهك امنيتي يعني مقصودني
خارجده يعني عالم حس وشهادة ده ثابت وتحقيق قلمغه اخلاص نيت
ايدوب وذيل قصد وهمتي خار علايقدن تجريد قلدم كه رسول اللهك تحديد
ايتدوكي اوزره كما هو بو من غير زيادة ولا نقصان ناسه ابراز واعلان ايتدم
وحقدن بو نوال عظمي سؤال واستمداد قلدم كه جميع احوالمده بن عباد اولي الله زمره سندن
تعداد اولنم كه اوزرلرينه شيطانك حكومت وسلطاني اولميه نته كه بيوردر
ان عبادي ليس لك عليهم سلطان **قوله** وان يخصني في جميع ما يرقمه بناني و
ينطق به لساني وينطوي عليه جناني بالالقاء السبوحي والنفث الروحي
في الروع النفسي بالتاييد الاعتصامي حتى اكون مترجما لا متحكما ليتحقق من وقف
عليه من اهل الله تعالى اصحاب القلوب انه من مقام التقديس المنزه عن الاغراض
النفسانية التي يدخلها التلبيس ؞ شيخ بيورر ودخي طلب ايتدم كه مرتبهء
جودك جميعنده يعني كتابت وعبارة وذهابنده القاء سبوحي ايله كه وجه خاص رحمانيدن
متنسم اولور نفس در مخصص اوله ونفخ ونفث روحي وتاييد اعتصامي ايله
قلبي معتصم ومتايد قلوب ساير قلوبنه مخصص قيله تا كه مامور اولدوغم
معاني مزبوردن خبر ويرمكده سفير ومترجم اولم بو خصوصده صارف متحكم اولوب
تصرف نفساني ايله سويلميم حتى اصحاب قلوبدن اولان اهل الله بونك مقام
مقدسيدن اولدوغن بيلەلر واغراض نفسانيه دن منزه اولوب ملبس

اولمادیغمز کلیه‌لر قوله وارجوان یکون الحق تعالی لما سمع دعائی قد اجاب ندائی
فما القی الا ما یلقی ولا انزل فی هذا المسطور الا ما ینزل به علی ولست بنبی
ولا رسول ولکنی وارث ولآخرتی حارث ؛ ودخی بیوردکه رجا ایدرمکه حق تعالی
دعامی استماع ایتدوکی حینده ندامه مجیب اوله که لسان استعداد ایله اولان
نیر حاجت منزلنه مصیب اولورسین بنم سینه‌ه القا ایتمدم الا بکا حضرت محمدیه‌دن
ملقی اولانی وبو سطورده باکه منزل ومنتهی اولانی انزال والقا ایتدم
ودایره علمکوزه مشمول اولسونکه بن نبی ورسول دکولم بلکه وارث علم نبوت وحاضر
امر آخرتم آخرتم مراد اهل الله یاننده فنا فی الحق وبقا بالحقدر قوله
فمن الله فاسمعوا والی الله فارجعوا واذا ما سمعتم ما اتیت به فعوا ثم فی الفهم
فصلوا مجمل القول فاجمعوا ثم منوا به علی طالبیه لا تمنعوا هذه الرحمة التی
وسعتکم فوسعوا ؛ یعنی بیوردکه پس بنم سره بیان ایتدوکم انوار وکشف
ایتدوکم اسرار من عند الله اولوب بنم دایره تصرفمدن خارج ایسه بو سوزی
اللهدن استماع ایدوك وعند السماع خارج طاقت فهم اولندقده نفسکوزی
حقیقت حقه ارجاع ایدوب بالذات حقدن تعلم ایدوك که بو خصوصده
مجرد سفیر ومعبر تعبیرم ومسموعات معلومکوزی حفظ ایدوب خزینه
حافظه‌ده تکرر نظری ایله مجملاتنی تفصیل وکلیاتنی جزئیاته تطبیق
ایدوب فروعنی اصولندن استخراج ایله تکمیل وبین المراتب اولان نسب جامعه‌ی
تحصیل ایدوب بعده طالبنی بو عطیه علیه‌یه ورحمه واسعه‌نك منحی و
توسیعی ایله مشرف قیلوب منع ایله مکلف اولمیه سزکه بو نعمت جلیله بزنا اهله
منت اهلندن منع وظنت ایله قبیح سیرتدرفی الحقیقه علی السویه در
قوله ومن الله ارجوان اکون ممن اید فتاید وقید بالشرع المطهری
المحمدی فتقید وقید وحشرنا فی زمرته کما جعلنا من امته ؛ حضرت
لسان ادب ایله بیوردکه بو حضرت جامعه‌دن رجا ایدرمکه بو امر خطیرده
قبول تاییدی ایله متاید وتقید شرعی ایله متقید ومقید اولنلردن
ایتمش اولا وبزی امتندن ایتدوکی کبی کندویه مخصوص اولان زمره‌دن
یعنی اهل الکهدن قلمش اولا قوله فاول ما القاه المالك علی العبد من ذلك
• یعنی اول حکم سردنکه عبد له رب اورتاسنده سایر ودایردر اول
قلبمه القا اولنان سر وحکمت بو ایدی فص حکمة الهیة معلوم اولا که
قلب عبده القا اولنان نفس فص مزبور دکلدر بلکه فص مزبورده حال
اولان حکمدر پس حکم مزبوره بحسب البلاغة ذکر محل اراده حال قبیلندن
اولو رفص لغتده زبره معناسنه وفص خاتم معناسنده‌ده کلور که

اتوکله خاتم زینت اولنور لعل ویاقوت کبی مثلا حکمت حقایق اشیایه نفس الامرده
اولدوغی اوزره علمدر ومقتضاسیله عملدرکه شریعتدر پس شریعت بو حکمتده
حاصل ومثبت اولماز ومعنای ثانی اوزره فص حکمت محل معرفت الهیه دیمك
اولورکه قلبدر که انسان کلمه آدمیه کریمه معنویسی ایله که نمونه عالم کبرادر حلقه
خاتم کبیدر وقلب صنوبریکه وسطنده واقع اولمشدر فص لعلین خاتم
کبیدرکه محل نور معرفتدر پس زینت لفظ فصك مستقل معناسی اولدوغی کبی
معنای لازمه‌سی دخی اولمق جایزدر لمنشئه الحقیر ادمی عجب برسر اسراردر ؛ قلب
جامع مظهر انواردر ؛ قلبی مهر مخزن اسرار عشق ؛ صانکه میم احمد مختاردر ؛
نقش آدم نقش احمددر تمام ؛ حرف حا هشت بهشت آثاردر ؛ ایتدی چون
احمددن آدم حالی ترك ؛ آدم احمد احدده یاردر نشر بعده بو مقامده
حکمة الهیه‌ی کلمه آدمیه‌یه تخصیصك وجهیدن غبار شبهه ازاله‌سی
ونهال بال سمت یقینه اماله‌سی بو وجهله‌درکه وقتاکه آدم علیه الصلوة
والسلام صورت حق وخلافت مطلقه خلق اولنوب مرتبه جامعه جمیع
مراتب عالم اولدی ایسه مرتبه الهیه‌یه مرآت وقابل ظهور جمیع اسما وصفات
اولوب وغیری ایچون بو مرتبه‌ده مظهریته قابلیت اولمدی ایسه ؛ نیتکه
دینلمشدر سبحان من اظهر ناسوته ؛ سر سنا لاهوته الثاقب ثم بدا
فی خلقه ظاهرا فی صورة الآکل والشارب ترجمه لمنشئه الحقیر آفرین اول صنع بی
همتایه کم لاهوتنك ؛ سر نورن ظلمت ناسوتی اظهار ایلدی نور ثاقب آکل وشاربده
عرض ایدوب جمال ؛ آب وخاکی مظهر انوار دیدار ایلدی وله مثنوی
الف اولماسه اکو عین عدم ؛ خلق اولنمازدی عدمدن آدم ؛ نقطه‌در اصل
شرفیله مخصوص قلندی محصل کلمه آدمیه‌دن مراد روح کلیدرکه مبدأ نوع
انسانی ومجلای صورت رحمانیدر قوله لما شاء الحق من اسمائه الحسنی التی
لا یبلغها الاحصاء ان یری اعیانها وان شئت قلت ان یری عینه فی کون
جامع یحصر الامر ؛ مولانا جامی قدس سره کفته است قطعه اوصاف ازلکه
بیشمارند همه درجمله جهان ظهور دارند همه مقصود زجمعیت آن در آدم
آنست که زنك هم برارند همه ترجمه قطعه مزبوره اوصاف ازلکم اولدی
بی حد وبیشمار ؛ ایتدی اولاری مظاهر حق اظهار ؛ جمعندن اوجملنك سبب
آدمدر جزده کل وکلده جز کورمك هر بار ؛ حضرت شیخك بو کلامی
شروع مقصود وشرح شرع وجود موجوددرکه اولا علت غائیه ایجاد
عالم حق تعالی ذاتنی ذاتی ایله مرآت عین جامعه آدمده رؤیت ایتدوکنی بیان

ايدوب بيوردكه وقتاكه حق تعالى من حيث تفصيل الاسماء الحسنى كه خارج مبلغ
احصادر اعيان اسماسيني يا خود صور حقايق اسما اولان اعيان ثابتهٔ علميه سيني
ياخود مظاهر خارجيه سيني ياخود عين احديتي حقى بير ماص امر اولان كون جامع ده
كه وجود عالمدن بلكه آدمدن عبارتدر كورمك دلدي ايسه قوله لكونه متصفا
بالوجود ويظهر به سره اليه :: يعنى اول كون جامع كه آدمدر حاصر جميع اسما اولدوغى
وجود له متصف اولدوغيچون اول كون جامع سببي ايله سر حق ذات حقه
ظاهر ومنكشف اولماغيچون قوله فان رؤية الشيء نفسه بنفسه ماهي مثل رؤيته نفسه
في امر آخر يكون له كالمرآة فانه يظهر له نفسه في صورة يعطيها المحل المنظور فيه مما لم
يكن يظهر له من غير وجود هذا المحل ولا تجليه له :: تعليل مشية وسؤال مقدره اشارتدر
يعنى وقتاكه ذات حق من حيث الاسماء واعيانها نفسنى بر كون جامعده كه وجود
انساندر كورمك دلديسه زيرا بر شيء نفسنى نفسنده كورمك امر آخرده كورمك
كبي اولماديغيچون مثلا آينه كبى كه نيرا منظور فيه اولان محل اعطا ايتدوكى
صورت مخصوصه ذلك المحل سز ظاهر اولميان صورد ندر زيرا حقك نفسي حقه بو تعدير جه
بر صورتله ظاهر اولوركه اول صورتي اعطا ايدن محل منظور فيه سز اول صورت
مرئيه ظاهر اولمز قوله وقد كان الحق اوجد العالم كله وجود شبح مسوى لا روح
فيه فكان كامرآة غير مجلوة ومن شان الحكم الالهي انه ما سوى محلا الا
ولا بد ان يقبل روحا الهيا عبر عنه بالنفخ فيه وما هو الا حصول الاستعداد
من تلك الصورة المسواة لقبول الفيض التجلي الدايم الذي لم يزل ولا يزال
مولانا جامي عالم چو تني بود تن جان مانده جدا • يا اينهٔ نه نور در روي نه جلا
آدم بجمال خود چو شد جلوه نما • تن را جان شد واينه را داد جلا ترجمهٔ لطيفه شريفه
في المثل بر تن بي جان ايدي عالم اول • يا بر آينه كه نه نور اوله انده نه جلا • عالمي چون
اول شبحه صورت ادم بو نور • جان ويروب جسمنه آينه سنه ويردي صفا •
من بو جمله حاليهٔ اخريه وار نجه لما شاء شرطيه سى ايله فاقتضى جزاسي ما بينده
جملهٔ معترضه در يعنى حال بو كه حق تعالى جميع عالمي اولا روحدن معرا بر شبح مسوى
ايجاد ايتدوكى عالم اول حالده بر مرآت مظلمه كبى ايدى وحكم الهينك ايسه شاني بودركه
بر محلكه مستوى ومعدل اوله البته قبول روح الهى ايدر واول قبول دكلدر الا
من بو صورت معدله نك فيض تجلي دايمي استعداديدر قوله وما بقي الا قابل
يعنى چونكه فعل ايجاد قابل وفاعله مستند اولوب وفاعل حقى ايدوكى ظاهر
ومبين اولحاق وباقي بيان حال قابل قلبحق بيان لازم كلدى كه قابلنه مستند
ده ايدر جواب ويردكه قوله والقابل لا يكون الا من فيضه الاقدس يعنى
قابل دخي فيض اقدسدن حاصل اولور قوله فالامر كله منه ابتداؤه وانتهاؤه

واليه يرجع الامر كله كما ابتدا منه :: يعنى چونكه فاعل موجد حق اولوب قابل دخي
فيض اقدسدن حاصل اولوب وكامرتب اولان استعداد مجعوله وغير مجعوله
سببي ايله اولان تجليات كمالات علوم ومعارف كه اثار فيض مقدسدن
مفصل وألحاق معلوم اولاكه بو امر كن ايله مأمور الوجود اولان كمالات وجود
جميعا ابتداء وانتهاء حقه راجعدركه منه المبدا واليه المعاد حكم شايعدر
قوله فاقتضى الامر جلاء مرآة العالم فكان آدم عين جلاء تلك المرآة وروح
تلك الصورة :: لماء سابقه نك جواب در فاء سببيه معناسيله اوزره قطعه
لمنشيه موج اوردي چو بحر فيض اقدس • اعيان قوابل اولدي پيدا • پس فيض
مقدس ايله تكرار • كشف اولدي تجليات اسما • اسما وصفات اولدي فاعل •
افعاله قبول ايدوب مسمى • جمع اولدي قوابل وفوابل • صحراي وجود ده جهدي
اشيا • ليكن بو غيدي جلاسي اصلا • چونكه صورت آدم ايتدي جلوه
آيينه آدم اولدي آخر • اينه سن ايلدى مجلا • اشباح صورده
صالدي برتو • ارواح معميات معنى • آيينهٔ ادم اولدي آخر • مجلاي جمال حق تعالى
نثر يعني وقتاكه حق تعالى اولا عالمي بر شبح مستوى نور جلادن معرا بر تدي ايسه
بس تقاضاي ظهور نور اسماء الهيه اول مرآت مظلمه نك جلاسن اقتضا ايدوب
ونور وجود آدم عين جلاء مرآت عالم واول صورت جميع اسمايه روح مكرم اولدى
تا حصول مقصود كه اسما وصفاتدر وديعت قلنان سر انا عرضنا الامانة در بحسب
الاستعداد مكمل وموجود اولا زيرا صفت ظلوم على نفسه كه موتوا قبل ان تموتوا
مفاميدر وجهول لغيره كه نفي ونسيان ما سوى در انساندن غيرده حاصل
ومهيا دكلدر زيرا ارواح مجرده اگر چه اشياي منقشه يي ادراك ايدرلر اما حقايقنه
كما هي عالم دكللردر وما منا الا له مقام معلوم كولو دنوت انملة لاحترقت قولندن
مفهوم اولان اطوار مستقده لرندن متجاوز اولمزلردر قوله وكانت الملائكة
من بعض قوى تلك الصورة التي هي صورة العالم المعبر عنه في اصطلاح القوم بالانسان
الكبير :: فكان ادم قولنه معطوفدر ملائكه دن مراد اهل جبروتك ونفوس ملكوت
مجردتنك غيري در عقل اول وملائكهٔ مهيمه كبي فوق اطلاق اولنور تو ابعه اما
روحه و قلبه قوي اطلاق اولنمز زيرا بونلر سيد مظاهردر يعنى ملائكه
اولصورت عالمك كه في الحقيقه واصطلاح قومده انسان كبير وعين ادمدر
بعض قواسيدر قوله فكانت الملائكة كالقوى الروحانية والحسية التي
هي في النشاة الانسانية المدبرة للعالم بواسطة المدبرات :: كلام سابقك
نتيجه سى وجوابي در يعني ملائكه بعض قواى صورت عالم اولوب عالم ايسه
انسان كبيرله معلم اولديسه پس ملائكه نك عالمه نسبتي قواي روحانيه نك

وحسیه‌نك انسانه نسبتی که اولوب پس نتکه نفس ناطقه قوای روحانیه ایله
مدبر بدندر عقل نظری و عملی وهم وخیال کبی و قوای حیوانیه ونباتیه دخی
مدبرلودر حواس خمسه ظاهره کبی وغاذیه ونامیه ومولده مثللو کبی کذلك
نفس کلیه دخی مدبر عالمدر واسطه ملائکه ایله قال الله تعالی والمدبرات امرا
مراد روحانیات کواکب سبعه درو ثوابتدرو کل قوة منها محجوبة بنفسها لا ترى افضل
من ذاتها یعنی بو قوای روحانیه‌دن هر بری کندو نشاء انسانیه‌ده داخل و کندو
خارج نفسی ایله محجوبلردر یعنی کندولردن افضل نسنه کورمزلرنته که ملائکه‌نك
ادمه منازعه‌سنه سبب بودر ودخی عقل ووهم کبی که هر بریسی عالم
انسانیده دعوای استقلال وسلطنت ایدوب غیره انقیاد ومتابعت اتمزلر
مثلا عقل عقل ایله جمیع حقایقی احاطه دعواسن ایدرلر اما غایت عرفانلری کندولر
ایجون اجمالا بر موجود رب منزه عن النقایص اثبات ایدر خصوصا حقایقك دخی
انجق خواص ولوازمن ادراك ایدرلر اما علم اصحاب تحقیق بونك خلافیدر که علم
حقایقدر نته کم الله تعالی انلر حقنده بیورر عباد الرحمن الذین یمشون فی الارض هونا
الایة اما ارباب نظر که عباد عقولدر انلر حقنده منقولدر انکم وما تعبدون
من دون الله حصب جهنم الایه یعنی جهنم بعد وحرمان عن ادراك الحقایق الهیه
محلیدر زیرا عقل جزوی ویردوکندن غیری مکسوبلری ومحصوللری
یوقدر من فوقهم ومن تحت ارجلهم شمولندن محروم اولوب علی انجق تحت
ارجلندن اخذ ایدرلر زیرا معلملری نفس ناطقه‌در **قوله** وان فیها ای فی
النشأة الانسانیة فیما تزعم الاهلیة لکل منصب عال ومنزلة رفیعة لما عندها
من الجمعیة الالهیة یعنی بیورر که داخی بو قوای روحانیه‌نك زعملری وزره
نشاء انسانیه‌ده مناصب عالیه‌دن هر منصبه اهلیت ومنازل رفیعه‌دن
هر منزله لیاقت واردر زیرا اول نشاء انسانیه ضمننده جمعیت الهیه حاصلدر
اول شرف جمعیت ایله بو مرتبه‌یه واصلدر **قوله** بین ما یرجع من ذلك الی الجناب
الالهی والی جناب حقیقة الحقایق وفی النشأة الحاملة لهذه الاوصاف
الی ما تقتضیه الطبیعة الکلیة التی حصرت قوابل العالم کله اعلاه واسفله
یعنی بو جمعیت الهیه نشاء انسانیه‌یه امور ثلثه‌دن حاصل در که بونلرك اوزنه
دایر بونلرك جمع ایله اول نشاءده مستقردر امر اول جناب الهیه‌یه راجعدر
که حضرت واحدیتده مرتبه اسما وصفاتدر وهر موجودك اول حضرتده
بالذات وجه خاصی واردر امر ثانی حضرت امکانیه‌یه راجعدر که جامع جمیع
حقایق ممکناتدر بو مرتبه‌یه احدیت وحقیقة الحقایق وحقیقة وجود
من حیث هی هی دیرلر **نظم** شولحقیقت که سن اطلاقله تقیید ایدرسن

امر معقولدر اول خارجده نسبت یوقدر • چونکه تقییدله اطلاقله قید ایتمیه‌سن
امر موجوددر اول غیر حقیقت یوقدر • امر ثالث اوصاف کمالات انسانیه
حامل اولان نشاءده حاصل اولان مقتضای طبیعت کلیه‌یه راجعدر که
حاصر قوابل عالم اعالی واسافلدر عالم روحانی وجسمانیه محیطدر
جمیع جواهرده مبدأ فعل وانفعالدر حاصل کلام نشاء انسانیه بو امور
ثلثه الهیه‌دن حاصل اولان جمعیت شامله الهیه سببی ایله مناصب
جلیله‌یه مستعد اولور **قوله** وهذا لا یعرفه عقل بطریق نظر فکری بل
هذا الفن من الادراك لا یکون الا عن کشف الهی منه یعرف ما اصل صور
العالم القابلة لارواحه یعنی مذکور اولان جمعیت الهیه‌نك امور ثلثه
اوزره نشاءده دایر اولماسنك علی ما هو علیه تحقیق وتقریری وراء طور عقل نظری
ومحتاج مدد نور ربانیدر ما دام که نور مذبور عین قلبدن سلب حجاب
سبل ظلمانی قلوب ونفحه نفس عنایت رحمانی روی حقایقدن قناع امتناع
دافع اولمیه اول عروس معرفتك نشانی بلمز عقل نظری وحرکت فکریه متوسل
اولنلردن بری که ابو علیدر اخر عمرنده خاسر ومحسوب معترف عجز وقصور
اولوب دیمشدر **نظم** اعتصام الورى بمعرفتك • عجز الواصفون عن صفتك •
تب علینا فاننا بشر • ما عرفناك حق معرفتك • واول مقام معرفتك پرده
سازی حضرت امام فخر رازی منتهای سیرنده بو هوایه آهنك
وبو نغمه‌یه اغاز اتمشدر که **نظم** نهایة ادراك العقول عقال • وغایة سعی العالمین
ضلال • ولم نستفد من بحثنا طول عمرنا • سوى ان جمعنا فیه قیل وقال •
حضرت آدم منیر سماده مظهر علم عالم الاسما ایکن بو مجمعله خطبه لا علم لنا
اوقودی ومفخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم سرچشمه علوم اولیا وانبیا بل علت
اولی وغایت اخری ایکن ترانه لا احصی ثناء ایله جبهه عجز وافتقار حضرت
خاك مذلته قودی **قوله** فسمی هذا المذکور انسانا وخلیفة اما انسانیته
فلعموم نشأته وحصره الحقایق کلها وهو للحق بمنزلة انسان العین
من العین الذی به یکون النظر وهو المعبر عنه بالبصر فلهذا سمی انسانا
پس بو کون جامعه اسم انسان قودلر وخلیفه سلطان قودیلر اما انسانیتی
زیرا عموم نشائی اولوب حاصر جمیع حقایق اولدوغیچون درکه اونك حقه
نسبتی مردم دیده‌نك دیده‌یه نسبتی کبیدر نته که مردم دیده عین انسانده
بصر باصره اولوب حافظ سوادیدر انسان ومانند سویدا قلب وجان اولور
کذلك انسان دخی عین حقدن قائم حاصر حقایق کونیه وشامل مراتب علویه
وسفلیه اولوب خدمت خلافتله دایر اولور بونده خلیفه دیمنك وجه

تسمیه سی عن قریب کلسه کرکرد نظم لمنشئه مردم دیده حقدر انسان • تندر
اعیان حقایق اولجان خاص جمله حقایق ذاتی • شامل اسم صفات امکان
عین انسان ایله باق انسانه • نظر حق ایله کورا نمه کمان قوله فانه به نظر
الحق الی خلقه فرحمهم فهو الحادث الازلی والنشأ الدایم الابدی والکلمة
الفاصلة الجامعة • پس کون مزبور حقده نسبت مردم دیده کبی اولدوغنک
سری بودر که حقک خلقه نظری ورحمتی بونک وساطتی ایله درافق محبتدن
هب نفس رحمانه سبب کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف دریاسنه
فخلقت الخلق سفینه سنک اجزاسی دکلمیدر وسمای اطلاق وحقیقتدن
راضی قلوب مقیدات فیض باران رحمته باعث تخم حبات حب ازلینک
القاسی دکلمیدر لمحرره باشم کیدرسه عشقله دولت دکلمیدر • باشدن غرض
هوای محبت دکلمیدر • خاک ایتیوب وجودنی عشقله برکشی اویمق هوای
عقله سفاهت دکلمیدر • غیر وسوی کودمز ایکن عین عارفه • غیرت
بلاسی جهل وحماقت دکلمیدر • نثر علوم عقلیه ده علة غائیه تصورا مقدم
وجودا مؤخر اولدوغی کبی انسانک ذاتی نفس الامرده وجود علمیسی جمیع موجوداتدن
مقدم درا کرچه وجود عینی جمیعندن مؤخر ایسه ده پس ذاتی وجودی
اقتضا ایتمادوکی جهتدن حدوث ذاتیله حادثدر ونشأ عنصریه سی
حسبی ایله حدوث زمانی ایله حادث وعدم زمانی ایله مسبوقدر اما
وجود علمیسی جهتی ایله که عین ثابته دن ازلی الوجوددر بو مقامدن
مرحوم قاضی زاده رومی شرح فصوص کتابنده یازمش که هذا مخالف
لما قیل ان ما سوی الله کلها حادث انتهی واقعا نفی وماسوی الله ایله
سؤال متوجه اولور اما اصل تحقیق اوزرینه ماسوادن مراد شیئیت وجود
ایله موصوف اولان اشیا اولجق سؤال لازم کلمز زیرا بو تقدیرجه عین
ثابته ماسواده داخل اولماز زیرا اعیان ثابته شیئیت ثبوت ایله
موصوفدر پس الاعیان الثابتة ما شمت رایحة الوجود مقدمه سی ایله
بو ورطه دن خلاص اولندوغی کبی استعداد ذات قدیمه ومتبوع صفة علم
اولان معلومات قدیمه ورطه سندن دخی استخلاص حاصل اولور نظم
اعیان که مخدرات ملک عدمند • ایشان نه حوادث از قدمند • در
کتم بطون شدن درایشان ذاتیست • وزراه عدم بجی سرودست قدمند
ترکی حضرت علم حقده کم اعیان • اولدی امتیاز ایله معدود • لیک مانند انجم
خرشید • قهر ذاتیله هر بری نابود • ذات پاک قدیمه ویرمه دی نقص
عدمیده اولان قدمله نابود • غنچه ء ناشکفته لردر کم • اسمه دی انلره نسیم

ایجود

وجود شمیم بوی وجود قلمادلر • وارلق انلردن اوله دی مقصود • بونده
کلمز ظهوره اول اعیان • بلکه احکامیدر اولان موجود • بویله در بویله سر
نفس الامر • بویله در بویله عالم اهل شهود • حضرات وجود کورمک ایچون
اهل همتدن استه فیض ورود • دخی کلام مزبورده اشارت وارد رکه انسان
کامل سبب ایجاد عالم اولدوغی کبی عینا وعلما سبب بقاء عالمدر ازلا وابدا
دنیا واخرتده محصل مظهر کل اسما وصفات ومجموع صور محال وقرانتوز
نظم لمنشئه مظهر سن قدم ادمدن زهی وجود ایچره عدم ادمدر ذات
موجودله عین ثابت • بردم ایچنده ایکی عالمدر • جمله دن عین ایله ایکی مؤخر
معنیده جمله دن اول اقدمدر • بعده کلمه ء فاصله ء جامعه اولدوغی کبی زیرا کلملر
اوچدر اول حروف فعل وتاثیر جامع اولان کلملردرکه اول حروف
حقایق وجوبیه در • وثانی حروف انفعالی جامع اولان کلمه در اول
حروف حقایق وثانی حروف انفعالی جامع اولان کلمه درکه اول حروف
حقایق امکانیه در • ثالث کلمه ء برزخیه درکه حروف وجوبی ایله حروف
امکانی میاننده برزخ جامعدر • وفاصله ء متوسطه درکه حقیقت انسان کاملدر
بعده بو شرح شریف که امر پادشاه اطاعت ایله یازلمشدر اثناء تألیفنده
پادشاه ایله واقع اولان محمد معاملات الهیه درج اولنمق
فرمان اولنمشدر بو بیتلر بو مقامده اول اجلدن مکتوب اولدی یازلدی
یا غنچه کتمشلرایدی اول مناسبت ایله ارسال اولنوب صوب صوابلرندن
دخی بو وجهله جواب وارد اولدی ایکی سی داخی واهب وهبی در
کسبی وتعلمی دکلدر مثنوی لمنشئه کل بلبله قلدی عرض دیدار • بلبل
کلی کوردی ارتدی انکار • دیدی یوری کل دکلسن انجق • دل صندوغی
مل دکلسن انجق • کورسم کلی بن کوزل بیلوردم • زیرا بن آنی ازل بیلوردم
کل دیدی یوری یوری بنم کل • قل جسمکی نار عشقله کل • کل نقشنی قیل
جزده تماشا کل • اغلمه سنده کل کل آسا • کلدر کلی بنه فهم ایدن کل • بلبل
صفتنده قلمه بلبل • بلبل که هوای کلشن ایلر • اغیار له قلبی شیر ایلر
هر کوردوکی شاخدا وچق استر • هر قوندوغی داخی قوجمق استر
بو صورت هوی کل هوادر • هب سیر صفات ماسوادر • عارفلره که
اوله چشم مازاغ • بند دل اولور بهشت ایله باغ جناب سعادت
مآبدن بالبدیهی کلن جواب مستطابدر نظم عینومه زه کل کلور نه بلبل
جز قلدی بنده دور کل • بن کندوزدمی کوزل بلوردم • اچ کزوکی جانم منم
دخی هل • بلبل اشکوکی ذره سوی یق • احراق اولورم هوام اولور کل

بونظم سر حدیث نحو لدر
صامنده که بوقودیا نقولد
مسلم

والله اکرظهور ایلرسم • نمیز وعلیه ایله تغافل • حال اهلی ایسه مراده اولیات • قال
اهلی ایسه وارامدی قیل قالی قوله فتم العالم بوجوده •• یعنی وقتا که بوکون جامع
اولان انسان وجود خارجی لباسن متلبس وپوشان اولدی ایسه وجود آدم
ایله بنای سرای عالم مختتم ومتمم قلندی اما نشاء عنصریه سنک تاخرنه اقتضا
طبیعت ترکیبیه دن ماعدا سبب بودر که چونکه انسان بین سایر الحقایق
حقیقت مجمله جامعه در لا بد حقایق تفصیلیه که بونک مظاهری ومرتبه‌یدر
مقدم صورت اعیانله مصور ومفصل اولمق کرکدر که انسان دخی بونلرک طرتبد
بحسب الاطوار سایر ودوار اولوب تا که حرکه دوریه ایله اجمالدن تفصیله
سفر بعده تفصیلدن اجماله کذر قلوب قطب عالم وجود مکرم اوله معلوم اولاکه
علم اولیا تذکری در تفکری دکلدر دکلرک بو معنایه راجعدر یعنی عالم
اجمالدن اخذ ایتدکلری علمی بعد النسیان عالم تفصیلده تذکر ایدرلر دیمکدر
نبی علیه السلام ک الحکمة ضالة المؤمن دیدوکی بو معنایه اشارتدر بو معنی
دکلدر که انسان نشاء عنصریه بو کرده کلوب وعلم تحصیلی بعد النسیان
نشاء آخرنده تذکر ایده حاشا که رای اهالی تناسخی اوله قوله فهو من العالم
كفص الخاتم من الخاتم الذی هو محل النقش والعلامة التی بها یختم الملك علی
خزانته وسماه خلیفة من اجل هذا •• سابقا خلیفه اولان تسمیه نک وجهنه
شروع ایدر حال انسانی زوجهتین اولوب من وجه عالمده داخل من وجه خارج اولدوغی
علاقه ایله فص خاتمه تشبیه ایدرنته که فص خاتم که خاتمه جزء داخل اولورکه
محل النقش درکه خاتم اوزرنه خارجدن نقبیه اولنور وخاتمدن آخر عمل اولور
انسان دخی حیوان بر نوع اولوب دایره وجود عیننک منتهاسی اولمق حسبیله
فص خاتم کبیدر وخاتم محل النقش اولور حافظ خزینه ملک اولدیغی کبی انسان
دخی محل نقوش جمیع اسمای الهیه اولماغله ختم ملک کبی حافظ خزانه اسما وصفات
ربانیه در اول اجلدن الله تعالی حضرتلرندن خلیفه اسمی ایله مسمی اولمشدر
انی جاعل فی الارض خلیفة مجاز مرسل طریقیله خاتمک اسمی ختمه محل کوزمکدر
قوله لانه تعالی الحافظ خلقه كما یحفظ بالختم الخزائن فما دام ختم الملك علیها
لا یجسر احد علی فتحها الا باذنه فاستخلفه فی حفظ العالم فلا یزال العالم محفوظا
ما دام فیه هذا الانسان الکامل •• شارح قیصری لام تعلیل تسمیه در دیمش
فقیر ایدرین بلکه تکمیل تعلیل در زیرا وجه تسمیه یه شروع اولنمشدر
پس دیمکدر که زیرا الله تعالی استار مظاهری ایله مستتر اولدیغی حالده
بو انسان سببی ایله خزاین اسما وصفاتی حفظ ایدر نته که برملک صاحب
الختم غایب اولوب ختمی ایله خزاینی حفظ اولندوغی کبی پس ختمک حفظی

اصالتله

اصالتله اولمزخلاف فعله اولور وماداکه ختم ملک عالم ایله قایمدر سایر حقایق
موجوده دن برحقیقت بونک فتحنه جسارت ایتمز مکر کندو اذنی ایله
اوله حفظدن مراد ابقای صور انواع موجوده اثر خلق اولندوغی اوزره
بکمالها اثارکما لاتنی ایقا ایله یس بو اسم اعظم سببیتی اولماسه کرکدر
عالمدر باطندن ظاهره ومعاینه‌دن اعیانه برشیء ظاهر اولمز وظاهردن
باطنه برنفس سایر ومسافر اولمز اکرچه غلبه حجاب بشریت ایله امر مزبور
محصولی دخی اولسه وعالم لایزال محفوظدر ماداکه انسان کامل عالمده
موجود وحاصلدر وبالجمله صورت انسان مرج البحرین یلتقیان بینهما
برزخ لا یبغیان وحاجز بین بحری الوجوب والامکاندر قوله الا تراه اذا زال وفك
من خزانة الدنیا لم یبق فیها ما اختزنه الحق فیها وخرج ما کان فیها
والتحق بعضهم ببعض وانتقل الامر الی الاخرة فکان ختما علی خزانة الاخرة
ختما ابدیا •• لا یزال قولنه تعلیل واستشهاددر یعنی کورمزمسن که چون
اول انسان کامل خزانه دنیادن منفک اولسه هرکز حقک صفاتی
خزینه سی سالم وباقی قالمیوب واول کون جامعک صورتی جمیعا فاسد
اولوب بعض صفاتی بری برینه ملحق ومنضم اوله پس امر دنیا آخرته
منتقل اولور ختم مزبور دخی ختم آخرته متحول اولوب امر مختتم ومتمم اولور یعنی بقاء
دنیا تخصص مزبورک بقاسی ایله مهیادر اکربو نفس عرضه فنا وانتقال اولا
موسما وسیر جبال اشکار اولور ارض مندک وکواکب منتشر وشمس
متکور اولوب دنیا ذاهب وعمارت دنیا آخرته منقلب اولور خلیفه دخی
بعینها خلیفه آخرت اولور وقران سمایه مرفوع اولوردر عنک معناسی
بودرکه انسان کاملک خلقی قراندر بلکه انسان نفس قراندر نته که
بیورلمشدر شعر انا القران والسبع المثانی • وروح الروح لا روح الاوانی
وخبر کلمشدر ان الحق تعالی ینزع العلم بانتزاع العلماء حتی لم یبق
علی وجه الارض من یعلم مسئلة علمیة ومن یقول الله قوله فظهر جمیع ما فی
الصورة الالهیة من الاسماء فی هذه النشأة الانسانیة فحازت رتبة
الاحاطة والجمع بهذا الوجود وبه قامت الحجة علی الملائکة •• یعنی وقتا که
انسان ختم دنیا وآخرت اولماغله خلیفة الله اولدی ایسه صورة الهیه ده اولان
جمیع اسما نشاء انسانیه ده که نشاء عنصریه ایله روحانیته ما بینی
جامعدر ظاهر اولوب جمیع کمالاتانه بالفعل اولدی نته که شارح قیصری
ایدر شیخم رضی الله تعالی عنه کتاب مفتاحده بیلدرکه انسان کاملک
علامتی بودرکه احیا واماتنه قادر اوله بوده اهلاوه صورة حقه مجازدر

اعتبار اهل ظاهرده اما عند المحققین حقیقتده زیرا عالم باسره صورت حضرت
الهیه در بحسب التفصیل نتکه انسان بحسب الجمع دردقال صلی الله تعالی علیه
وسلم ان الله تعالی خلق آدم علی صورته پس نشأه انسانیه صورت وجود
عینی سیله ایله حایز رتبه ء احاطه وجمع اولوب و بو خاصیت جمع واحاطه ایله
ملائکه اوزرنه حجت شرف وکرامت اقامت اتدی زیرا ملائکه احاطه
ایتمدوکی علمی محیط اولدی **قوله** فتحفظ فقد وعظك الله بغیرك و انظر من
این اتی علی من اتی الخ یعنی من این هلك سالکینه مبتنیه درکه حلیه ء
ادا بله متحلی اولوب عند الله وخلفایه و المشایخ المؤمنین اظهار انانیت
واشعار علم وکمال واهلیت ایله انلرك مرتبه سنه تعلی کوسترمیه لر زیرا
ملائکه امر سالکه فنای نفس در بو خود حاصل اولمانه الا سالك کندو کمالنی غیرندن
کورب اوز نفسنده نقصان مشاهده ایتمکله اولور بعد تکمیل النفس دخی
مادامکه بر مصلحتی متضمن اولمیه اظهار فضل وکمال جایز دکلدر زیرا باعث
مکر ومفسده اولور اما روی شخص مصلحته متوجه اولجاق واما بنعمة
ربك فحدث منطوقنه امتثال ایدوب کشف جمال علم وکمال لازمدر حاصل
معنی بودرکه ای سالك تحفظ وتادب ایدوب غیره اولان زجر واهانتدن
نفسوکه نمونه ونصیحت ال که ملائکه کبی انی اعلم ما لا تعلمون توبیخنه
مظهر اولمیه سن وهلاك اولنلرنه سبب ایله هلاك اولدلر نظر اعتبار له
ملاحظه ایلکه بین الاعیان محقر وابتر قالمیه سن **لغیره** ولاتك کالطاوس
یعشق نفسه فیبقی ملوما عند کل الکوامل **لمنشیء الحقیر** آدمی فضل ایله
مسجود ایتدی شرف حکمت لا علمنا آدمی معرفت نقصانی ایلدی جمع کمالاته
لمنشیء الحقیر هر زاغ وزغن دفع هوا وهوس ایلر طوطی ء سخندانلغی
حبس قفس ایلر **حکمت** بین العوام مشهوردرکه کماله رغبت اولمز بلکه
اهلنه اهانت اولوب وناهله نقصانی باعث دولت اولور دیرلر
حکمت خفیه سنه عالم ولمایوب بو غصه دن اولودلر کیدرلر اما بلمزلرکه
کامل کمالنه غره اولوب غابله ء غرور ایله رضای حقدن دور ورتبه ء
حجاب وانانیته کرفتار ومقهور اولودلر خبرلری یوقدر که عند الله شرك
عظیم کناه یوقدر بونلر خود شریك باری اولدوغنده اشتباه یوقدر زیرا
هر نه مرتبه یه ایرشسه لر سبنی کندو استحقاق ذاتی کلوب بیان شکردن
مقطوع اللسان وروز وشب حرص وآز ایله هل من مزید کویان و
حیران وسرکردان اولوب هر دم ذکر خدادن غافل و سکر شراب
کبر ایله مست ولا یعقل اولورلر مادامکه نور تربیت مرشد ایله ظلمت

جمعی

طبیعتلری تابناك اولمیه اول فساد ایله هلاك اولورلر کیدرلر اما
نقصان جبلتی اولوب اخر الامر من عرف نفسه فقد عرف ربه دریحیه
سندن پرتو شمع هدایت ایله صفات نفسه ناظر اولوب شیشه ء
قلبنی سنك غیرت اقدامیله منکسر ایدوب عصیاندن خوناب دیده سی ایله
طهارت ایدرسه عند الله صلاة فی مقبول ودعاسی مستجاب حضرت اولور
زیرا اندوکی دعالسان استعداد له اولور کندوده هرکز اثر انانیت
وعجب نفسانیت قلمز عبد اواه منیب رب وهاب مجیب ایله جهة
جامعه ء نقطه ء فنا فی الله ده اول مرتبیه مصیب اولورکه
قابل ومقبول وداعی ومجیب واحد اولور **لمنشیء الحقیر** غره اولمه هوای
علمه صقین • خاك اول خاك عزت استرسك • معرفت دولته معین اولمز • وار کمال
استه دولت استرسك **لمنشیء الحقیر** عالم معجب اولمه عاقلسك • خلق شیطان
دکلمی کبر له شر • کبر له رتبه سندن اندی ملك • فلکی کجدی مسکنتله بشر •
وایضا تمتبهود صرف قول صحیح • قلمه بی نفع اولان کماله هوس • نوم طاوسه باعث
اولدی جمال • طوطی ء نطقی قلدی حبس قفس **قوله** فان الملائکة لم تقف مع ما تعطیه نشأة
هذ الخلیفة ولا وقفت مع ما تقتضیه حضرة الحق من العبادة الذاتیة • ملائکه نك وارد
ورطه ء توبیخ وعتاب ومظهر تقریع واحتساب اولدقلرینه بیان اسباب ر و توقف ومقامنه
شعور معنا سندیر یعنی ملائکه بو خلیفه نك نشأه سی مرتبه سی اعطا اندوکی تنزیه وکمال
لایق ایله قناعت ایتیوب بلکه حدلرندن زیاده علو جاهه فایز اولمغه طالب اولدلر واستعداد
ناقصلرندن زیاده کمال حایز اولمغه راغب اولدلر مع هذا مرتبه ء انسان کاملدن عالی منصب
یوق ایدوکنی ومرتبه ء جامعه ایدوکنی بلدیلر زیرا اسمانك کلیتسی اسم الله دن مستمد در انسان
کامل ایسه بو اسم مظهر اولوب هر که مدد عاید اولسه بوندن عاید در ومع هذا بونلر حضرت
حق اقتضا ایدوب وشؤن مخصوصه لرندن قضا واعطا اندوکی عباداتکه قانع وثابت اولدلر
واول مرتبه ده اولان حکمه منقاد اولوب اول حالده قرار کبیر وسکینه ووقار قلمدیلر **قوله**
فانه ما یعرف احد من الحق الا ما تعطیه ذاته • ملائکه نك ملاحظه ء مقتضای حضرت حق ایلدوا
وثابت اولمدقلرینه تعلیل واول مقتضای حضرتکه عبادت ذاتیه در انکا قناعت قلمادقلرینه
سبیل ودلیلدر زیرا معرفتك عبادت اوزرینه تقدمی بالذات درکور مرسن عبد صفات
ربندن بر شی بیلمز مادامکه عین ثابت ازلیسی انی اعطا قلمز پس عبادت مقدار علم ومعرفت
قدرنجه اولور مثلا انسان کامل ذاتی جمیع اسما وصفاتك معرفتنی اعطا اندوکی جلاله
عبادت تامه ایله عابد حق اولدی ملکوك ذاتی نه قدر اعطا اتدی ایسه عبادتی اولقدر
بولدی پس نقصان وکمال استعداد سبب نقصان وکمال معرفت وعبادتن عبادت
اولدی **تذنیب** حاصل کلام حضرت الهیه بر عبد عابد استرکه ذاتنه جمیع اسما ایله عبادتنی

زیرا بو مقبوله کمال نقصان
فی الحقیقه کمالدر
منه

[illegible]

انسان کامل ملك ذاتی دیدوکی
عین ثابت ازلیسیدر وابدیسیدر
منه

بو تذنیب شرح فاتحه دن
منقولدر منه

غابد قلہ بیس اول ذاتکہ انسانہ مطلوب جمیع اسما وصفات اولدیغی حیثیتدن ازل اشیاده
زیرا عبادت ذاتیہ جمیع اسما ایلہ اولان عبادتدر کہ عبادت انسان کاملدر کہ جامع جمیع مظاهردر
پس جمیع مظاهره عابد اولان حجر ومدره بلکہ جمیع جماداتہ عابد اولور زیرا هر بریندن
معبودنک حقیقتن کورر وما رایت شیئا الا ورایت الله معه سرندن بولور ونفس
عارف حق بین وعالم حق الیقین قیلور افشاء سر ربوبیت بودر اللهم عافنا من سوء
الادب **قوله** ولیس للملائکة جمعیة آدم ∴ یعنی حال بوکہ ملائکہ نک اعیان ثابتہ لرنده جمعیت
اسمائیہ قوه بلکہ حق تعالییہ بر اسم خاص معین حیثیتدن عبادت ایدوب اول خصوصیتک
وراسنه تعدی ایتمدیلر وعلملرینه ایرشمدوکی اسمانک طریق معرفتنه کتمدیلر اما آدم حقه
جمیع اسما جهتندن عبادت اتدی وراه کمال معرفتنہ کتدی وبالجملہ ملائکہ حقده اسماء
مخصوصہ سی کہ اسماء ثبوتیہ یہ تشبیه دربیلدیلر وادم اولان جمعیة احدیت کمالیہ
شهود حاصل اتمیوب رعایت ادب خلیفہ ده قصور ایدیلر اخر غشا وحسد ونقصت
بصیرتلرندن مستور قیلوب سبیل جرح وطعنه عبور قلدیلر **قوله** ولا وقفت مع الاسماء
الالهیة التی تخصها ∴ یعنی دخی ملائکہ کندولرینه مخصوص اولان اسماء الهیہ تنزیهیہ ایلہ
قائم اولوب حد معینه لرنده طورمدیلر **قوله** وسبحت الحق بها وقدسته ∴ یعنی اول قوق و
قناعتلہ تحقق ایدوب واول اسماء خاصہ ایلہ حقی تسبیح وتقدیسدن ثابت اولمادیلر **قوله** وما علمت
ان لله سبحانه اسماء ما وصل علمها الیها ∴ یعنی ملائکہ بیلمدیلر الله تعالی حضرتنک بعض اسماء مخصوصہ سی
وارد ملائکہ نک اول اسمایہ علمی واصل اولماز وحقایقہ شهودلری کامل اولمز اسماء مزبوره
خالق ورازق ومصور وسمیع وبصیر ومطعم وبونلرک امثالی نعیم وعذاب وموت وحیات
وسقم وشفا کبی کہ عالم طبیعت ومقام اجسامه مخصوص اولا زیرا ملائکہ بو اسمادن بیخبردر
زیرا بو اسما صفات مخصوصہ بشردر **قوله** فما سبحته بها ولا قدسته ∴ یعنی پس ملائکہ حقی اول
حقہ مخصوص اولان اسماء مذکوره ایلہ تسبیح وتقدیس ایتمدیلر اکر سؤال اکلورسه کہ مزبوره
خود اسماء تشبیهیہ دربس بونلردن تقدیس ایلہ تعبیرک وجهی نه در جواب ویرلور کہ
مراد مصنف ملائکہ حقی اسماء مخصوصہ تنزیهیہ لرنہ تخصیص وحصر ایدوب ذات
حقی انحصاردن تنزیه ایتمدیلر دیمکدر زیرا حقک ذات محیطی تعیین وتخصیص ایتمک
حقہ اثبات نقیصه در حق خود جمیع نقایصدن منزه در اول تقدیرجه ماء نافیه
ایلہ نفی تنزیہ محللنده واقع اولور اما مشاکلیه دخی حمل اولنمق جایزدر **قوله** فغلب علیها
ما ذکرناه وحکم علیها هذا الحال فقالت من حیث النشاء أتجعل فیها من یفسد فیها
ویسفک الدماء ∴ پس مذکور اولان تجاوز وعدم وقوف اول ملائکہ اوزرنه امر غالب
اولوب حال ایکی ملکہ راسخہ مرتبہ سن بولوب انلاره حاکم اولدی پس اول نشاء
حاصہ لری بونلری طریق اعتراضه ونزاعه الجا ایدوب اتجعل فیها من یفسد فیها
قسمنه آغاز لازم ومتحتم اولدی **قوله** ولیس الا النزاع وهو عین ما وقع منهم فما قالوه

یعنی موجب الافساد وهو النزاع

نعم

حق آدم هو عین ما هم فیه مع الحق ∴ یعنی اول افساد وسفک دماکہ آدمه
نسبت ایتدیلر امر حقه محض مخالفت ونزاع ایدی واول نزاع حقک آدمی
خلیفہ ایتدوکنده واقع اولان اعتراضیدر پس ملائکہ نک
حق آدمده ایتدکلری مقاوله انک عینیدر یعنی عین نقص
ومخالفت امردر زیرا موجب فساد وسفک دما اولان خود اکثریا
نزاعدر پس سبب موجب بولنجاق مسبب دخی بولنور باخصوص
بی شریک ونبی منازع ایلہ منازعہ وجرح آدم عین سفک دم دکلمیدر زیرا
مزبور منازعہ ادمک عدم خلقنی وعدم ایجادنی طلب دربو خود
عین سفک دمدر وخصوصا عرض المؤمن کدمه معناسی مقرردر
قوله فلولا ان نشأتهم تعطی ذلک ما قالوا فی حق آدم ما قالوه وهم لا یشعرون
∴ پس امدی اکر بو نزاعی بونلره حجاب منشأ مخصوصہ لری وعلم وجرانلری
یعنی رب حاکملری اولان اسمک تقاضاسی اعطا اتمسه حق آدمده
اولان مقالیہ جرئت اتمزلر ایدی وبالجملہ بو علمی بونلره کل اناء یترشح
بما فیه حکمنجه استعدادلری ویردی شارح قیصری قدس سره ایدر
بو کلامده تنبیه وارد رکہ مذکور اولان ملائکہ منازعین ملائکہ
جبروتیہ دن بلکی ملکوتیہ دن داخی اولمیه زیرا بونلره غلبہ نوریت
ایلہ مرتبہ انسان کاملہ احاطه وشمول اجمالی حاصل اتمشلردر اکرچه
کنه حقیقتنه واقف دکللر ایسه ده بلکہ منازعین ملائکہ ارض وجن
وشیاطین درکہ غالب حاللری ظلمات قوه طبیعت وغسق حجاب جسمانیت
ایلہ احتجابدر انی جاعل فی الارض خلیفة قولنده دخی ارض تخصیص بالذکر
اولنمشدر اکر انسان کامل خلیفه عوالم ایسه ده طعن مزبور صادر
اولمز الا منصب مزبورک معرضنده اولنلردن اولور اهل سموات ایسه
مدبرات عالم علویدر بالذات اکرچه قصد ثانی بالواسطه سفلیاتہ
دخی توجه لری اولورسه وبحسب انعام النظر انسانده اولان قوای
مفسده هب انلردر فقیر ایدورکہ شیخ اکبرک فتوحاتنده یزدوغمی
مبشره مشهوره سنده مرتبه ملائکہ دن سؤال ایدوب حضرت رسول
صلی الله تعالی علیه وسلم تفضیل ملک ایتدوکی اکرچه بو معنایه دلیلدر اما
اطلاق قول مفسرین ومشرب اهل تحقیق ومشرع عین خلافنه تشریع وتبیل
ایدر وفقیر ایدورکہ توجیه مزبور اول وقت وجیه اولا بیلیر کہ
بو محلده نزاع ملائکہ فی الحقیقة قصور اولا ایدی بلکہ حال مزبور اکرچه
ظاهرا مخالفت امر ایدی اما باطنا مقتضای ارادته انقیاد اولدوغی جهتدن

محض كمالدر زيرا هر شيء كندونك ذاتي اولان علمك مقتضاسى ايله
عاملدر پس اينان معصيت في نفس الامر اذعان واطاعت اولور
وارض دن مراد ارض عنصري اولمق لازم دكلدر ارض حقيقت نچون
اولميه وخلافة كبراده جبروتيدن وملكوتيدن نچون نزاع صادر
اولميه قصد اظهار حكمت ومصلحت ايچون معلوم اولا كه بو مقاوله
اختلاف عوالم ايله مختلف اولور پس اكر عالم مثالده اولورسه مكالمهء حسيه يه
مشابه اولور حق تعالى تجلىء مثالي ايله تجلى ايدر اهل آخرته صور مختلفه
ايله تجلى ايتدوكي كبي نته كه حديث تحولده مبين در مكالمهء موسى دخي
بو قبيلدندر واكر عالم ارواحده واقع اولورسه كلام نفسي اولور پس
كلام بو مرتبه ده عين متكلم اولور وبو مرتبه ده متكلم ايله قايم بر معنى
اولور وعالم مثالده اولسه حروف مثاليه دن مركب اولور وعالم
حسده حروف حسيه دن مركب اولور قاضي بيضاوينك سورهء طه ده
ثم تمثل لبدنه وانتقل الى الحس المشترك ديدوكي بورادن منفهم
اولور تأمل اولنه قوله فلو عرفوا نفوسهم لعلموا ولو علموا لعصموا ∴ يعني اكر
ذواتني وحقايقني بيله لر ايدي كمالات ونقايص لازمه سني داخي بيلوب
نزاع مع الحق قبحن اكلرلر دي ومرتبهء انسان كاملي بيلمدكلرني وانسانده
متحقق اولان اسما وصفات ايله تحقق ايتمدكلرني بيله لردي آدمه
جرح وتعييب وخلافته عدم اهليت ايله توصيف وتلقيب ايدوب
نفسلرني تزكيه وتحسين ايتمك نقصانلرندن عاصم وسالم اولورلردي
اما كندولرني بلمدلر ونقصانلرندن عصمت ونجات
بولمادلر **نظم** هر سينه ده كه ظاهر اوله سر من عرف ∘ اولور عيوب
غير نكاهينه ستر وكف ∘ عيبني غيب غير نظردن حجاب ايدر ∘
قلبن ايدر لآلئ عرفانيچون صدف ∘ **قوله** ثم لم يقفوا مع البحر حتى
زادوا في الدعوى بما هم عليه من التقديس والتسبيح ∴ يعني ملائكه
بو جهله جبلتلرنده اصرار ايدوب بلكه عنف واستكبار سبيلنه
كيدوب ومجرح جرح وطعن ادم ايله اكتفا اتميوب بلكه تزكيهء نفسلر
وفعل تسبيح وتقديسده دعواي بي معنى ايتدلر واكر حقيقتلرن بيله لر
دي ودريچهء حقيقتدن عين حقله حقي كورلردي في الحقيقه
مسبح ومقدس لسان مظاهرى ايله مظاهرده ظاهر اولان حق ايدوكن
بيلورلردي لكن بيلمادلر وشرك خفي يه مبتلا اولدلر **قوله** وعند
آدم من الاسماء الالهية ما لم يكن الملائكة عليها فما سبحت ربها

بها ولا قدسته عنها تقديس ادم وتسبيحه ∴ يعني حضرت ادم قتنده اسماء
الهيه دن بعض اسم وارد ركه ملائكه اول اسمه عارف دكلردر پس اول
اسماله ربلرين تسبيح ايتمزلر ونقايصدن تقديس قلمزلر حضرت ادمك
جمعيتي ومرتبهء كليتي ايله تسبيح وتقديسي محصل بو معناي شريفي
شول عالمك علم محيطا اولور كه الله تعالى حضرتلرينك وان من شيء الا يسبح
بحمده ولكن لا تفقهون تسبيحهم قولنك مطلعني مشاهده ايدوب
كيفيت تسبيح حسي ومثالي ومعنوي لسان حال ايله واستعدادله واعيان
وامكنه حسبيله معلومي اولوب حتى تسبيح مراتب كمال تسبيح مراتب كمال
نقصانله نظر توحيدنده احدي المآل كورنوب امر حقه ظهور مخالفت
انسان مقتضاي رحمت وغفران اولدوغى لو لم تذنبوا لذهبت بكم
وخلقت خلقا يذنبون ويستغفرون فاغفر لهم حديث قدسي ستكي
عيان قلمه زيرا سابقا ذكر اندوكمز كبي فعل ذنب وكناه فاعلنه نسبت
انكسار وآه اولوب آخر باعث مغفرتلره اولوركه وجوه ايله ذنبدن
اشد واقبح در اما عدم ذنب وبادي ساقى اكثريا عجب وانانيتي مستوجب
اولور بو راسي شرك خفي اولور ذنب خود شركدن اصلح در قال النبي صلى
الله تعالى عليه وسلم لو لم تذنبوا لخشيت عليكم من الذنب الا وهو العجب العجب
العجب وحضرت طينت ادم بيدى قولنده بريندن مراد صفات جماليه
ايله جلاليه در كورمزميسن كه قابيل وهابيل مظهر صفت جميله وجليل
اولوب مقتضاي صفاتي تعطيل ايتمدلر **قوله** فوصف الحق سبحانه لنا
ما جرى لنقف عنده ونتعلم الادب مع الله سبحانه فلا ندعي ما نحن
متحققون به وحاوون عليه بالتقييد ∴ يعني وقتا كه ملائكه ربك
حق ادب خليفه رعايتده قصوري ظاهر وهويدا اولدي ايسه الله تعالى
لطفندن بزه حق ادمه ملائكه ايله اولان ما جرايي انبا ايتديكه ماجري
مزبور معلوممز اولوب عند الله رتبهء عليمزدن تجاوز ايتميه
وبين يدي الله مقتضاي تأدبدن جايز اولميوب حق تعالى ايله بين
الخلق والحق درست اولوب تهاون اولنميه پس بحسب الاستعداد قيود
ماهيتمز ايله مقيد قلوب وانلرك ايله محقق اولوب وماوي اولدوغمز
كمالات معلومه ايله تحقق دعواسن ايدوب نفسمزه اضافت اتميه وزكه
مستلزم عجب وانانيت اولميه زيرا نفس الامرده جميع كمالات حقكدر
نهايت مظاهري اولدوغمز حيثيتله بزدن ظاهر وعيان در **قوله**
فكيف ان نطلق في الدعوى فنعم بها ما ليس لنا بحال ولا نحن به على علم فنفتضح

عبارة فكيف حال الحجوب اولور يعني بو قتله قلديكه دعواى عريض ايدوز
ونفسموزى حاوى اولمد ونجى حاله وشامل اولماد ونجى علم كماله حايز
اولمق دعواسنه منصوب ايدوب ملائكه كبى عند الله وعبادة العارفين
مفتضح ومحجوب اولاوز قوله فهذ التعريف الالهي مما ادب الحق به عباده
الادباء الامناء الخلفاء يعني تعريف الهى الله تعالى نك اديب وامين
اولان خليفه لريني وقوللريني كه حق ايله وخلق ايله بحسب المراتب معامله
لردر وامانة الهيه بالاستعداد حامله لردر بونك سببي ايله تاديب
ايدوكي اشيادندر قصه ايدوكى مقاولهدن غايت وغرض قوللارن
بر معرفت ايله تربيت وتكميلدر قوله ثم نرجع الى الحكمة فنقول اعلم ان
الامور الكلية وان لم تكن لها وجود في عينها فهي معقولة معلومة بلا شك
في الذهن فهي باطنة لا تزول عن الوجود العيني وله الحكم والاثر في كل ماله
وجود عيني بل هو عينها لا غيرها اعني اعيان الموجودات العينية
يعني لسان حق من بعد حكايت ملائكه دن رجوع ايدوب حكم الهيه افلاكنه
عروج ايدوب ديرلر كه علم تحقيقى بونى افاده ايدركه امور كلية كه اعيان
ثابته ايله معنونلردر بونلر وجود خارجي لباسندن عاريلردر وجود
ذهنى وثبوت علمى عالمندن محجوب ومتواريلردر من وجه ظل الوجود من
وجه اصل الثبوت لردر وبالجمله ذهن عاليده بلا شك معلومات معنويه
الهيه لردر كه موجودات عينيه دن تعلقاتى كسمزلر قوله ولها الحكم
يعني بو امور كلية كه تعينى خارجيدن حصه دار اولمامشلردر وما شمت
رائحة الوجود نفسنك پرده سن هنوز نفحه نسيم اثباتله
رفع قلمامشلردر اما اعيان خارجيه كه بونلره عوارض كبي د شمشلردر
كيرو بحسب الخارج بونلر نك اثار واحكامنه معروضات ومجالي واقع
اولمامشلردر كرك بحسب الكمالات كرك بحسب الوجود اما بحسب الوجود
اولدوغي زيرا اعيان كونية معلولات اسمادر اسم خود ذات مع الصفة
المعينه در پس اعيان كونيه بحسب التكثر صفاتله حاصل اولور اول صفات
خود كيرو عين امور كليه معنويه در بو اجلدندر كه حكما دخى علم واجب
تعالى فعلى ديرلر يعني علم علت فاعليه در معلومات معلولاتدر ديرلر
اما نظر عارفده علل ومعلولات مراتب حقدر كه في الحقيقة واحددر
اما بحسب الكمالات مظاهر اولدقلري مظاهردر كه عين موجوده نك
حياتى اولمسه صفة حيه ايله اولمز وساير كمالات تابعه ايله متبوعه
بولماز پس امور كليه طبايع خارجيه كه كندولره عوارضدر حي ومريد

وعالم

وعالم وقادر كبي حاكم واقع اولمشلردر قوله بل عينها ولها الحكم والاثر قولندن
اضطرابدر يعني اول وجود عيني صاحبي اولان اعيان خارجيه بو امور
معقوله نك عيني در زيرا حقيقت واحده كه حقيقة الحقايقدر ذات الهيه در
مراتب متكثره در تجليات حسبي ايله متكثر اولور مغايرت بحسب
المراتبدر پس بو مراتبدن بعض حقايق جوهريه متبوعه وبعض حقايق
عرضيه تابعه اعتبار اولنور وبو اعيان خارجيه تعدد وتعين وتكثر اعتبار ايله
كه اغراض شتى دن مركب اولور لباس عرضيه دن چيقوب صورة جوهريه
كيمشدر نته كه اواخر فص شعيبيده بيان ايدركه مثلا حيوانكه جسم
حساس متحرك بالارادة در وجسم طول عرض وعمق صاحبي در
وحيوان بو ذاتدركه بونلرك جامعدر اما حيوانه قچن عوارض اخرى
الحاق اتسك مثلا نطق وصهيل كبي انسان وفرس ايله مسمى اولور
ذات واحده صورة متكثره وصفات متعدده ايله جواهر متكثره اولور
وبالجمله جميعسنك اصلي ذات الهيه در كه صفاتي عين ذاتيدر والله
اعلم قوله ولم تزل عن كونها معقولة في نفسها يعني بو اعيان ثابته اگرچه اعيان
خارجيه نك عيني ايسه ده لكن بطون وخفا صفات ذاتيه سي اولماغله معقوليتدن
اصلا زايل اولماز قوله فهي الظاهرة من حيث اعيان الموجودات كما هي الباطنة
من حيث معقوليتها يعني بو اعيان ثابته نك ايكي حيثيتي واردر اعيان مو
جوده نك كندونك مظاهر احكاميدر عيني اعتبار اولندوغي حيثيت ايله ظاهر
اعتبار اولنور قوله فاستناد كل موجود عيني لهذه الامور الكلية التي
لا يمكن رفعها عن العقل يعني وقتاكه موجودات عينيه صفات كليه
ايله متعين ومتقرر اولور ايسه پس موجودات موجودات اولماسنه وعلما
علما واحيا احيا اولماسنده مزبور امور كليه كه كليه دن ومعقوليتدن
زوالي احتمالدن كلدر قوله ولا يمكن وجودها في العين وجودا تزول عن ان يكون
معقولة ودخي حقايقدن مزبوره كليتي حيثيتندن اعيانده وجودي
وتشخصي ممكن دكلدر يعني بر وجود له كه اول وجود سببي ايله معقوليتدن زايل
اولا حاصل كلام بو كليات مزبوره اگرچه هر موجود عينيده عين در اما اول
عينيت حقايق ممتازه سي اعتباريله در كليتي اعتباريله دكلدر زيرا كليتي
اعتباريله معقول محضدر وجود خارجي ايله اصلا متصف اولمامق يو قدر والا
وحدت وجود حقه خلل كلوردى العياذ بالله قوله وسواء كان ذلك
الوجود العيني موقتا او غير موقت نسبة الموقت وغير الموقت الى هذا
الامر الكلي المعقول نسبة واحدة يعني كرك اول وجود عيني زمانه مقترن

اولسون مخلوقات كبي مثلا كرك زمانه مقترن اولماسون مبتدعات كبي مثلا اول
مبتدعات دخي كرك روحاني اولسون عقول كبي كرك جسماني اولسون
افلاك كه بوجمله نك مقترن بالزمان اولوب وغير مقترن بالزمان اولمانك
اصلا تفاوتي يوقدر مزبور امور كليه استادن اخراج ايتمز نسبتلري نسبة
واحده در واستناد واحددر قوله غير ان هذا الامر الكلي يرجع اليه حكم من
بحسب ما تطلب حقايق تلك الموجودات العينية ❁ الا بو قدر وار كه مزبور امور
كليه نك موجودات عينيه يه ارتباطي ثمره سي ايله اول موجودات عينيه يه وارد
اولان احكام و آثاره مرجع ومآب اولور اول موجودات عينيه نك حقيقتلري
طلب ايتدوكي حسب اوزره قوله كنسبة العلم الى العالم ونسبة الحيوة الى الحي ❁
يعني مثلا علم كه امر معقول كليدر عالمده اولان حكم علمك راجعدر زيرا عالم
موجودك حقيقتي حكم حيوة ايله مبعوث اولمقاستر قوله فالحيوة حقيقة معقولة
والعلم حقيقة معقولة متميزة عن الحيوة كما ان الحيوة متميزة عنه ❁ پس
حيوة وعلم كه حقيقت معقوله لردر ايكيسي دخي بري برندن بحسب التعقل
متميزلردر قوله ثم نقول في الحق تعالى ان له علما وحيوة فهو الحي العالم ونقول
في الملك ان له علما وحيوة فهو الحي العالم ❁ بعده حقده علم وحيوة اثبات ايدوب حي
عالمدر ديو حكم ايدروز ومزبور علم وحيوة صفتلري حقيقت معقوله لردن موصوف
لرنده حي عالم ديو حكم ايدن لرملك ايچون علم وحيوة اثبات ايدوب حي عالمدر
ديو حكم ايدنلر ايكيسيله حاكم علم وحيوه در قوله وكذلك نقول في الانسان ان له
حيوة وعلما ❁ يعني ملك كبي انسانه دخي حيوة وعلم اثبات ايده روز واول
صفتين معقوله لرينك مقتضاي حقيقتنجه حاكم قيلورز قوله فهو الحي العالم ❁
يعني انسان حيدر وعالمدر ديروز قوله وحقيقة العلم واحدة ❁ يعني بو موصوفات
ثلثه كه حق وملك وانساندر هر برينه حقيقة واحده ونسبتي جميعسنه متحددر
قوله وكذلك حقيقة الحيوة في الكل واحدة ونسبتها الى العالم والحي نسبة واحدة
❁ يعني علم واحد اولدوغي كبي حقيقت حيوة دخي عالمك وحيك افرادندن كه حق
وملك وانساندر حقيقة واحده در ونسبتي نسبة متفرقدر قوله ونقول في علم الحق
انه قديم ❁ ومع ذلك علم حقك جميعسنه وحيوة تنك وساير صفات حقيقيه سنك
قديمدر ديو حكم ايده رز يعني عدم زماني ايله مسبوق دكلدر ديروز وصفتي
ذاتنك عيني در وجميع صفاتي برينك مرتبه احديتده عين در قوله ونقول
في علم الانسان انه محدث ❁ وكذلك علم انسانده حدوث زماني ايله حادثدر ديو حكم
ايده روز وعلم وساير صفات ذاتنك غيريدر ديروز زيرا بو مرتبه واحديت
وكثرت مرتبه سيدر اعيان بري برندن بونده ممتاز اولورلر بعده معلوم

قولهم

اولاكم حكم مزبور كليدر دكلدر بلكه اكثري مبني در كه انسانك روحي ايله جسمنك بيني
جميع سيه مرتبه سنده حاصل اولان علوم در والا شيخ صدر الدين قنوي حضرتلري بعض
رساله سنده ارواح كليه كمللنك وجود لرندن عقل اوله مقارندر ديمشدر بو
كليسي نقص ايدر زيرا اولحالده حاصله اولان علوم قديمه در اقل مرتبه سي كه
نفسنه شعوردر قديمي مقرردر قوله فانظر ماذا احدثته الاضافة ❁
يعني نظر ايله كوركه اضافت نه احداث ايتدي يعني امور كليه نك حق قديمه
اضافتي قدم اقتضا ايدوب وانسان حادثه اضافتي حدوث ايجاب ايتدي
زيرا مفهوم كلي من حيث هو هو بر قيد له مقيد اولمز رنك تعلقدن حالي
اولدوغي جهت اما بر معين خارجيه اضافت ايتسك اول معينك حكمي ايله محكوم
اولوب ورنكي ايله متلون اولور بو اراده متصف ملكه تعرض ايتدوكي زيرا صفات
ملكك حدوثي وقدمنه مطلقا حكم صحيح اولمز زيرا بعض ملائكه عقل اول كبي حق وجود
حق ايله دايما تدر كذلك صفتلري دخي اويله در فقير ايدورين هيچ امري كه
اكرچه بالذات اضافت احداث ايتدي اما اضافت مزبوره دخي الحقيقه مراتب
تنزلاتيه اقتضا ايتمش در زيرا مراتب تنزليه كثرت وتعدد اقتضا ايدوب
كثرت دخي نسبت ايجاب قيلوب پس تدريجله عوالم نسب واعتبارات
وشهرستان مجاز واستعارات زينت وحقيقت بولمشدر قوله وانظر الى هذا
الارتباط بين المعقولات والموجودات العينية ❁ داخي نظر ايله معقولات
كليه ايله موجود عينيه اورتاسنده اولان ارتباطه كه طرفا وعكسا نه
حيثيتله تحقق ايتمشدر قوله فكما حكم العلم على من قام به ان يقال فيه انه عالم
پس نيتكه علم كوك ايله قايم اولورسه اكا عالم ديو حكم ايتمكي اقتضا ايتدي ايسه
قوله حكم الموصوف به على العلم بانه حادث في حق الحادث ❁ كذلك علم ايله موصوف
اولان موجود عيني دخي حادث اولان علمك حقنده حادث ديو حكم ايتدي
انسانله علم انسان كبي مثلا قوله فصار كل واحد محكوما به و محكوما عليه
يعني پس معقولات كليه دن وموجودات عينيه دن هر بري بر جهتدن محكوم به
وبر جهتدن محكوم عليه اولدي پس علم حق قديمدر حكم ايلسك قديم محكوم به
اولور موجود عيني اولماز لكن قدم ايله حكم ايتمكه سبب موجود عيني اولور كه حقدر
پس بو معناي مزبوله محكوم به اولور اما معناي مشهور له اولماز قوله
ومعلوم ان هذه الامور الكلية وان كانت معقولة ❁ ودخي معلومدر كه مزبور
امور كليه اكرچه كليتي سببندن معقول ايسه قوله فانها معدومة
العين ❁ تحقيق اول بحسب الخارج معدومة العين در يعني مفهوما معقول
ذاتا معدومدر قوله موجودة الحكم ❁ اعيان موجوده اوزره حكم جاري وموجوددر

قوله كما هي محكوم عليها اذا نسبت الى الموجود العيني :: نته كه اول امور كليه
قدم ايله حدوث ايله محكوم عليها اولورلر فجى موجود عيني يه نسبت
اولنسه لر قوله فتقبل الحكم في الاعيان الموجودة :: يعني اول امور كليه
اعيان اوزرنه قابل احكم اولور اعيان موجود ايله متحقق اولدغى حالده
قوله ولا يقبل التفصيل والتجزي :: ولكن اول امور كليه قابل تفصيل
وتجزى اولماز اعيان مذكوره نك تعددى وتكثرى حسبيله قوله فان
ذلك محال عليها :: زيرا اول تفصيل وتجزى امور كليه اوزرنه حتى ذاتنده محالدر قوله
فانها بذاتها في كل موصوف بها :: زيرا اول امور كليه هر موصوف بهاده نفسنده
وكليتى ايله متحقق در تفصيل وتجزى ايله متحقق دكلدر يعنى تحقيقى موصوفنه
تابع دكلدر زيرا اول امور كليه دن هر موجود عينيده موجود اولان حقيقتدن
خبردكلدر حصه ايسه هر حقيقتك تمامندن عبارتدر عوارض
مشخصه ايله مكتنفه اولدوغى حالده قوله كالانسانية في كل شخص من هذا
النوع فانها لم تنفصل ولم تتعدد بتعدد الاشخاص :: مثلا نوع انسان كبى كه
كليتى سببى ايله افرادي بياننده محقق اولور وهر برنده على الانفراد اختصاص
واضافتى واردر لكن حد ذاتنده منفصل ومتجزى اولوب تعدد اشخاص ايله
متعدد ومتبعض اولميه بلكه بكليتها وذاتها هر برنده اضافتى واتصالى واردر
وبونلره نسبتى شمعك مرايايه نسبتى كبى دركه جمله يه داخل وجمله دن خارجدر
حد ذاتنده مستقل اما اضافتله متعدد ومتبعض اولور قوله ولا برحت
معقولة :: يعني امور كليه وجود تجلى دن وجود عينيه زايل اولماز وتجاوز
ايتمز وجودات عينيه نك تكثرى ايله متكثر اولمز مصنفك رحمه الله تعالى عنه
امر كلى تفصيلى وتجزى قبول ايتمز ددوكى اشارتدركه حقيقة الحقائق اولان
ذات الهيه ده جميع اعيان موجوده ظاهردر واول اعيان متكثره نك تعددندن
وتكثرندن متعدد ومتكثر دكلدر وحد ذاتنده عروض كثرت مظاهر
مظهر اولماز قوله واذا كان الارتباط بين من له وجود عيني وبين من ليس له وجود عيني
عيني يعني اولميان امور كليه اورتاسنده ارتباط ثابت اولدى ايسه قوله
وهي نسب عدمية فارتباط الموجودات بعضها ببعض اقرب ان يعقل :: حالآ كم
اوكليه نسب عدميه ايكن پس امدى موجوداتك بعضنك بعضى ما بيننده
ارتباط ثابت اولمق بطريق الاولويتدر وعقله اقربدر قوله لانه على كل حال
بينهما جامع يعتمد به :: زيرا هر حاله موجودات اورتاسنده جامع معتمد عليه
موجوددر قوله وهو الوجود العيني :: اول جامع اولان شي وجود عينيدر
قوله واما ههنا فما ثمة جامع يعتمد به :: اما امور كليه اورتاسنده اعتماد اولنه جق

صالح

امور كليه نك اعيان خارجيه وجودى
شمعك مرايايه تجليى كبيدر
پس بو معنانك اذعانى شهود
كشفيه منتجيدر والله اعلم

يعنى كليتى وذاتى سببيله بوخصه
انلره نسبتى سبباله دكلدر
ديكلد والله اعلم

صالح برجامع يوقدر قوله وقد وجد الارتباط بعدم الجامع فبالجامع
اقوى واحق منه :: پس امدى عدم جامع ايله ارتباط بولنجق وجود جامع ايله بطريق
الاولى اولور فقير ايدورين بو مقامه اعتراض ممكندر اهل اشراق
قولنجه نيرا ايله امور كليه ايچون عالم مثالده وجود اثبات ايدوب انلره
ضياضنى معلقه ديرلر كه رب النوع ديدكلرى اشيادر اول تقديرجه مراتب
وجوديه دن حظى اولور ووجود مطلق بونكه مرابطه قلنور والله تعالى اعلم
قوله ولا شك ان المحدث قد ثبت حدوثه وافتقاره الى محدث احدثه لامكانه
لنفسه فوجوده من غيره الذي هو المحدث :: وقتاكه شيخ قدس سره حق ايله عالم
اورتاسنده رابطه نك ذكرندن فارغ اولدى ايسه كندو مقصودنه شروع ايدوب
درى وشك يوقدركه حدوث ذاتى وحدوث زمانى ايله حادث اولانك
تحقيقا وحدوثى ومحدثنه افتقارى ثابتدر وموجدنه محتاجدر زيرا
ممكندر وممكنك حد ذاتنده وجود ايله عدمه نسبتى متساويدر اول
اول تقديرجه برمحدث غيرك ايجادنه وفعلنه محتاجدر زيرا مرجح بولنمايوب
كندودن نوعيسه ترجح لازم كلور اول خود باطلدر زيرا كرچه مذهبمزده
ترجح بلامرجح جايزدر اما ترجح بلا مرجح كه تكلف بابندن باطلدر
بو بحثك محل تحقيقى مطولاتدر قوله فهو مرتبط به :: يعني اول محدث
فيض الله محدثنه مرتبطدر قوله ارتباط افتقار :: احتياج ارتباطى ايله
محتاج وافتقار استنادى ايله مستنددر بو ارتباط احتياجدركه موجدنك محدثنه
افاضه وجودي مقتضى اولمشدر پس بو افاضه ممكنك واجبدن اثر واقع
اولمشدر قوله غنيا في وجوده عن غيره بنفسه غير مفتقر اليه :: غنى
اولدوغى حالده غيردن نفسنده كى وجودنده غيريه محتاج اولماد وغنى
حالده زيرا اكر غيره محتاج اولوب نفسنده مستغنى عن العالم اولمازسه
ممكن اولور واجب اولور قوله وهو :: يعني اول واجب الوجودكه ممكنات كا
مستند لوردر اول واجب بكماله مستنددر قوله الذي اعطى الوجود بذاته
لهذا الحادث :: يعني شول حدوثى وافتقارى ثابت اولان محدثات ممكناته
اعطاء وجود ايدن بذاته لا بواسطة اولدركه احديت جمعيه اسما ايله جميع
حقايقدن ساريدر قوله فانتسب اليه :: پس بو حادث اول واجب
الوجوده قبول وجوده اذن ايتمكده منتسب اولدى ايسه قوله كان واجبا به اول
محدث علتنك وجوبي سببيله واجب اولدى
پس علت واجب معلولنه وجود اعطا ايتدكى كبى وجوب وجود داخى

مرجع مذهب انفعالدر
غفلت اولنمه

يعنى مؤثر في الحقيقة واجب ايكن
بو تفاصيله قوتيه ممكن اولدبكه
افتقاري تأثير ايجاب ايتدى

واجب بكماله وجوديه واجب بالذات اولدر

اولكى مستند كسر نونله اسم فاعلدر
وثانى فتح نونله اسم مفعولدر

ولما اقتضاه لذاته

اعطا ایدوب ممکنه واجب بالغیر اولدی پس وجود وجوب
ایکیسی دخی اثر واجب اولدی پس واجب ایله ممکنك
هر برسنك آخرده حکمی ثابت اولدی نتکه امور کلیه ایله اعیان خارجیه دن
هر برنك آخرده حکمی ثابت اولمشدی وقتاکه شیخ رضی الله تعالی عنه واجب
وممکن بیاننده اولان ارتباطك بیانندن فارغ اولدی ایسه حالا اثر ایله
مؤثر وعلت ایله معلول میاننده اولان ارتباط معلولك علتی صورتنده
اولماسنی اقتضا ایتدوکی بیانه شروع ایدوب بیوردی **قوله** ولما کان استناده
الی من ظهر عنه لذاته اقتضی ذلك ان یکون علی صورته یعنی وقتاکه حادث
معلولك کندو ذاتندن اظهار ایدن علتنه استنادی لذاته اولدی ایسه بو
بو استناد اقتضا ایتدوکی اول علتدن ظاهر اولان حادث اول علتك صورتنده
وصفتنه اوزره اوله **قوله** فیما ینسب الیه تعالی من کل شیء من اسم وصفة یعنی
اول علتك صورتی وصفتی اوزره اولماسی واجبه نسبت اولنان جمیع کمالات
اسمیه و وصفیه ایله متصف اولادیمکدر بالفعل و بالقوه **قوله** ماعدا الوجوب
الذاتی وجوب ذاتیدن ماعدا فقیر ایدویه اخوان الصفا صاحبنك کلامی
بو مقامه مناسبدر که دیمشدر المعلول صورة العلة والعلة باطنة لانه ممکن
فلیس له الا قبول الوجود فالظاهر فی مظهر ماهیة المعلول کمالات العلة
علی قدر قابلیته وان ظن المحجوب انها للمعلول فکان المعلول هی المرآة ولیس للمرآة
الا حکایة صورة المجازی انتهی پس معلول علتنه بحسب الذات والحقیقة مباین
اولوب بلکه مرتبه ده مغایر اولمجاق معلول علت صورتنده اولمق ایجاب ایدر
زیرا مرتبه غیب ده علت مرتبه شهادتده صورت اولور پس معلوم اولدی که
معلول علتك صورتی وشؤوناتی برستانی و وجوهندن بر وجهدر پس تحصیل
معلول حد ذاتنده اعتبار محض در والله اعلم **قوله** فان ذلك لا یصح للحادث
زیرا وجوب ذاتی حادث ایچون صحیح اولماز ایکی حادث حادثه نسبت اولنمز
قوله وان کان الواجب الوجود اگرچه حادث دخی واجب الوجود ایسه
معنای اعمی اوزره **قوله** لکن وجوبه بغیره لا بنفسه اما وجوب حادثك بالذات
دکلدر بلکه بالغیر در یعنی موجدنك ایجابی سببیله واجب اولمشدر نفسه
نفسنده وجوبی یوقدر زیرا ممکندر اگر وجوب ذاتیسی اولسه ممکن واجبه
منقلب اولمق لازم کلور بعده شیخ قدس سره العزیز ممکن حادثك صورت
واجبده اولدوغندن فارغ اولدی ایسه بو کا متفرع اولانه شروع ایدوب که
حقك کندویی بلمکده بزی حوادث ممکنه یه نظره حواله ایتمسیدرکه اثاردن
مؤثره استدلال اولونه **قوله** ثم لنعلم انه لما کان الامر علی ما قلناه من ظهوره

بصورته

تعالی

بصورته احالنا فی العلم به علی النظر فی الحادث بعده معلوم اولسونکه وقتاکه
حال بزده کورمز کبی اولوب حادث صورت حقده ظهور ایتدی ایسه حق
سبحانه وتعالی ذاتنك معرفتن صفاتن بلمکه حواله ایدوب وحوادثه نظر
ایتمکه تعلیق ایتدی **قوله** وذکر انه ارانا ایاته فیه ودخی ایاتنی بزه
حادثده کوستردوکنی ذکر ایتدی نتکه سنریهم ایاتنا فی الافاق وفی
انفسهم دیدی تاکه اول ایات سببی ایله اثاردن مؤثره استدلال ایدوب
ذات حقه علم حاصل ایده وز **قوله** فاستدللنا بنا علیه پس کندو ذات
حادثه موز ایله الله تعالینك وجودنه استدلال ایتدوك **قوله** فما وصفناه تعالی
بوصف الا کنا نحن ذلك الوصف پس بز الله تعالی یی بر وصفله صفتلندره
وبلدك الا بز اول وصفله متصف اولوق یا اول وصفك عینی اولدق
زیرا هر موجود مجموع اعراضدن عبارتدر که عین واحده جمع اولمشدر
سابقا بیان اولندوغی اوزره **قوله** الا الوجوب الذاتی الخاص یعنی وجوب
ذاتی یعنی خاصدن غیری حقك هر وصفی ایله متصف اولدق یا عینی اولدق
زیرا معنای عامی ایله حادث دخی متصفدر **قوله** فلما علمناه بنا ومنا
پس وقتاکه بز حقی بزم سببموز ایله وبزم منشأ ایتمز ایله بلدك ایسه **قوله**
نسبنا الیه تعالی کل ما نسبناه الینا یعنی بز حقه نسبت ایلدکمز نفسموزه
نسبت ایتدوکمز اوصاف کمالیه ده اما نقایصی نسبت ایتمدك مگر حق تعالی
کندو نفسنه نسبت ایتمش اوله واذن شرعی وارد اولمش اوله امرض کبی
وقرض کبی واستهزا وسخریه کبی مثلا **قوله** وبذلك وردت الاخبار الالهیة
علی السنة التراجم الینا یعنی بز نفسموزه نسبت ایتدوکموز اوصافله حقی
توصیف سببی ایله السنه ده انبیا واولیادن بزه اخبار الهیه وارد اولمشدر
وبزه منتهی اولمشدر مثلا ان الله تعالی خلق ادم علی صورته ومرضت فلم
تعدنی واقرضوا الله قرضا حسنا الله یستهزئ بهم سخر الله منهم وضحك الله
مما فعلتما البارحة کبی تراجم مترجمین دیمکدر مراد انبیا واولیادر که
بیان اخبار ایدیجیلردر **قوله** فوصف نفسه لنا بنا پس الله تعالی نفسموزی
بزم صفاتموز له وصف ایلدی زیرا اول صفات بزم عین ثابتموزه
عاید اولجاق اعیان ثابته مرتبه سنده خود اعتبار وجود یوقدر
ثبوت علمیدر پس لفظ بنا شرکت ایجاب ایتمز معلوم اولدیکه محققلرك
الاعیان الثابتة ما شمت رائحة الوجود دیدکلری مقدمه بو مقوله
اشکالی توجیه ایچوندر حفظ اولنمق گرکدر **قوله** فاذا شهدناه شهدنا
نفوسنا یعنی حقی کورمسك نفسموزی کورورز زیرا

جوهر اعراضدن مرکب اولدوغنه
اشارتدر منه

یعنی خاص بالحق در

یعنی مطلق واجب بالذات
و واجب بالغیر
متناولدر منه

کالعلم والحیوة والارادة والقدرة
والسمع والبصر والکلام
منه

ذواتموز عين ذات حقدر زيرا حقيقت مغايرت يوقدر بلكي مغايرت
مجرد تعين واطلاق حسبي ايله در ياخود نفسموزي انده كوردك ديمكدر
زيرا حق برمرتبه ده بزم مرآت ذواتموزدر قوله واذا
شهدنا شهدنفسه ؞ يعني حق سبحانه وتعالى بزي مشاهده ايتسه
نفسني مشاهده ايدر يعني ذاتني كورر زيرا ذات حق بزم صور تمزله
ظاهر اولمشدر بعضي نسخه ده واذا شهدنا نفوسنا شهدنا
نفسه واقع اولمش بو دخي صحيحدر بعده وقتاكه كلام شيخ رضي الله
تعالى عنه واجب ايله ممكن ميانلرنده اولان جهت ارتباط موهم اتحاد
اولمغه مساق اولدي ايسه دفعنه شروع ايدوب بيوردي قوله
ولاشك انا كثيرون ؞ داخي شك يوقدر كه تحقيق بز يعني خلق عالم
كثير وبسيار وزمتفاوت الوصف شخصموز ايله ونوعموز ايله يعني
بو بزمك شخصي برينه مساوي دكلدر مغايردر زياده ونقصاندن
وتغير وتبدل ايله تفاوت واردر نوعموز داخي بويله در زيرا عالم
حقايق مختلفه واشخاص متعدده يه جامعدر سببي بودر كه روحانيات
ايله جسمانياتدن مركبدر وبر حقيقت برمرتبه ده جنس اولور وبر
مرتبه ده فرد شخصي اولور جمله سي اما بر حقيقتدر اختلاف مرتبه ده
ونسبتده حاصل اولور قوله وانا وان كنا على حقيقة واحدة تجمعنا ؞
ودخي بز كه افراد انسانوز اكرچه بزم افراد موجودي جامع بر حقيقت
واحده يه مشتمل ايسك قوله فتعلم قطعا ان ثمة فارقا به تميزت الاشخاص
بعضها عن بعض ؞ تحقيق سن بيلورسنكه بو حقيقتك اشخاصنده
بر فارق واردر كه اول فارق سببي ايله افراد شخصيه بري برندن
ممتاز ومعين اولور قوله ولولا ذلك الفارق ماكانت الكثرة في الواحد ؞
اكر اول فارق اولماسه واحده كثرة متصور اولمازدي زيرا جهة
وحدت غالبدر قوله فكذلك ؞ پس امدي ساير ممكناتك اورتاسنده
حال بويله اولوب فارقه محتاج اولدلرسه واجب ممكن اورتاسنده
يعني حقله بيزم ميانموزده دخي حال انجلين در كه فارقه محتاجدر
وحدت جامعه اورتامزده ثابت اولدوغيچون قوله وان وصفنا بما
وصف به نفسه من جميع الوجوه ؞ اكرچه حق تعالى نفسني وصف ايتدوكي
اوصافله بزي وصف ايدوب اول اتصافي بزه اعطا قلدي ايسه قوله
فلا بد من فارق ؞ پس البته حق ايله بزم ارامزده داخي بر فارق
لازمدر كه اول فارقده حقله مشاركتموز اولمايوب اول حيثيتله

اعيان ثابته مرتبه سنده ذات مرآت
صفات اولور زيرا اعيان ثابته
صور علميه در وجودخارجيلري
يوقدر پس ذاتي مستهلكدر
صفتلردر اما اسما مرتبه سنده كه
واحديت مرتبه سيدر امر بر عكسدر
يعني صفات مرآت ذات اولور
منه

ممتاز

ممتاز اولاوز قوله وليس الا افتقارنا اليه في الوجود ؞ واول فارق كه بزه
مختص اولوب ذاتموزدن غير مفارق دكلدر الا بزم اكا وجودده
وافتقارموز وانسوز قضاي بقاده عدم قرارموزدر قوله ويوقف وجودنا
عليه لامكاننا ؞ ووجودموزك امكانندن اكا توقفي وممكنك وجوده
وعدمه نسبتي مساوي اولدوغيچون اندن ترجح وجودمزك توقفي
بيزه مختص صفتلردر نته كه انك وجوب ذاتيسي اكا مختص اولدوغي كبي
قوله وغناه عن مثل ما افتقرنا اليه ؞ ودخي انك بزم محتاج اولدوغمز
كبلردن غناسي مثلا موجددن ومرجحدن تبراسي اكا مختص اولدوغي
كبي نظم اولا توصيف اشراف ايله توصيف ايدوب ؞ ممكنات ذاتنه
تشريك تشبيه ايلدي ؞ ثانيا بو وصف خاصيله تنزيه ايدوب دائما
مابين تشبيه تنزيه ايلدي ؞ قوله فلهذا صح له الازل والقدم ؞ پس بو
وجوب ذاتي وغناي مطلق ايله حقه وجود ازليت وقدوم ذاتي ثابت
وحقه اسنادي صحيح اولدي قوله الذي انتفت عنه الاولية ؞ ايله
قدم كه اندن اوليت منتفي اوله بعض مسبوق بالعدم اولميه قوله التي افتتاح
الوجود عن عدم ؞ ايله اوليتي كه انوكچون ابتداء وجود عن عدم ثابت اولم
يعني مسبوق بالعدم اولا ممكناتدن حظ اول كبي كه عدم ذاتي ايله مسبوقدر
اكرچه عدم زمانيسي يوغسه ده نته كه بنيء م بيوردر اول ماخلق الله
العقل يعني موجودات ممكنه دن بعد العدم وجود ايله افتتاح اولنان
عقلدر ونته كه اول ماخلق الله تعالى نوري واول ماخلق الله القلم
روايات مختلفه اوزره واقع اولمشدر معنالري بردر قوله
فلا ينسب اليه الاولية مع كونه الاول ؞ پس امدي الله تعالى يه بو معنا
اوزره اوليت نسبت اولنمز زيرا علامات حدوثدندر بالخصوص
كه مبداء جميع ما سوي واول جمهور ممكناتدر قوله ولهذا قيل ما فيه
الاخر ؞ يعني حقك اوليتي وجودك عدمدن ابتداسي معناسنه اولمدي
ايسه حق آخرده ممكنات ايله توصيف اولنذي قوله فلو كانت اولية
واول وجود التقيد ولم يصح ان يكون آخر المقيد ؞ پس اكر حقك اوليتي
وجود تقيدك اوليتي كه اولوب يعني مقيد بالعدم اولان وجودك
ابتداسي اوليذي لكن مقيد بالعدمك اخري اولامز ايدي قوله لانه لا اخر
للممكن لان الممكنات غير متناهية فلا اخر لها ؞ زيرا ممكناتك نشاء
اخروته سي حسبيله اخري يوقدر اكرچه نسبت الي قوردي كه نشاء
دنيويه سي حسبيه ايله اخر اولور پس مطلقا نشاي ممكنك آخري نيجه

متصور اولور وحق اکه نیجه آخر قلنور شیخک نظری خوددنشأتنه
نسبتدر پس کلام شیخدن قدم عوالم لازم کلمز زیرا عالم شهادتک حدوثی
مصرح به اولور زیرا عدم ممکناتک عدم انتهاسندن عالم شهادتک
عدم انتهاسی لازم کلمز **قوله** وانما کان سبحانه آخر الرجوع الامر کله الیه
سبحانه ٭ معلوم اولا که حق تعالی نک اخر ممکنات اولدوغی بو درکه امر وجودی
تابع بودابودکا عاید وراجعدر سبحانه زیرا ذوات موجودات جمیعا
ذات حقده فانی مطلق وصفات صفات حقده مستهلک وافعالی افعال
حقده محو نابوددر یا ظهور قیامت کبرا ایله که وقتی غیر معهوددر
ویاخود قیامت صغرا ایله که الان موجوددر وسهود عارفین ده ایرة
الورودر نته که حضرت جنید اول عقود ماسوادن بی قید واول مصر
بی ظلام وفی یعنی مقالات کان الله ولم یکن معه شیء استماع ایتدکده
لسان شریفلرندن سلک الفاظه جریان ایدن جواهر الان کما کان ایدی
دیرلر **نظم** دیدم یوغمش بر دمش عالم امکان ٭ بر عارف اشتدی دیدی الان
کما کان ٭ بر مهر نیجه ذره ده سرکشته ده پیدا ٭ بر وجه نیجه اینه ده عکس نمایان ٭
بو ذات نیجه اسم نیجه وصف مراتب ٭ بر بحر نیجه موج ونیجه ابودر افشان ٭
ذات ازلیده نه تعدد نه تکثر ٭ بحر ابدیده نه زیاده ونه نقصان ٭ بو نیجه
بومثلدرسکه یتور عارفه برکل ٭ یانسون شرع عشقله خار وحسن واعیان ٭
ونص شریف کل شیء هالک الا وجهه ده صیغه ده استقبال ایله یهلک دیمدوکنک
سر منیفی الان عالم کون وفساد بر وجه باقی ومضای دایماوزرینه صور
فانیه نک تعاقبندن عبارت اولدوغیدر اعراض سیالنک حرکاتی
وجوهر باقی نک قرار وثباتی چشم عارفه بر نهر جارینک عینی وصور
امواجه بر بحر ساریدن سر ومعنی در آنا فانا عالم عدم امکانی شهرستان
وجود فانیه بر لشکر قوندوب بر لشکر کوچکده وشاخسارابدانندن
کروه مرغان ارواح دمبدم اوچاقنده در ومدعای مزبوره شاهد ایکی در
بل هم فی لبس من خلق جدید وحدیث شریفده وارد اولمشدرکه
ان ملایکة النهار ترجع الیها عند النهار ویخبرون الحق بافعال العباد
وهو اعلم بها منهم ظاهر معناسی کیجه اولدقده ملایکه نهار حضرت حقه
عروج ایدوب کندن اولدقجه ملایکه لیل خروج ایدوب افعال
عبادن خبر ویردیلر حالا که حضرت کندوسی ملایکه دن اعلم ایکن اما
حقیقت معنی قوای عالم کبرا بحسب الاوقات تبدل وتغیر اوزره اولوب
مظهر تجلیات جدیده اولدوغی کبی عالم شهادتده اولان صور تابعه سی

قدم عالم مطلقا قدم عالم شهادتی مستلزم اولمان سلخ

تجلی حق

18

دخی متصل کون وفساددن خالی دکلدر دیمکدر افعال عبادی حقه اخبار
اتمه لری علمک معلومه تابع اولماسنک احکامی درکه اعیان ثابته وصور علمیه نک
ازمانله مشروطه اولان احکامی اوقات لیل ونهارک انقضاسی ایله متصل
اقتضای وجود وتغییر بود ونابود ایدر وهر معلوم معدوم لباس تعینی صورت
کیرکچه اکا علم قدیم تعلق حادث پیدا ایدوب بربر بازار شهادته چقتر
وقیامت کبراده اولان هلاکدن مراد عدم صرف دکلدر بلکه انعدام تعینی
در قطره نک بحره فانی اولوب جلیدک نهرده ذوبانی کبی در یوخسه
تجلیات صفاته حد یوقدر شهود کامل اصحابنه بومقامی متصل تجلاده
درجاهلی انصاف بی معنی وکذاف مانور وبو کلامدن حاشا که
قدم دنیا لازم کلور صنمه که شیخ نقش فصوصنده دیمشدر که یجوب
الدنیا وینتقل الامر الی الاخرة ودخی دیمشدر که اذا زال وفک ای الخاتم
ینتقل الامر الی الاخرة فیکون ختما ابدیا علی خزانة الاخرة یعنی انسان
کامل که خاتم خزانه عالمدر دنیادن منفک ومنتقل اولسه امر دنیا اخرته
مبدل اولوب خاتم خزانه آخرت اولوردیمکدر والسلام **قوله**
بعد نسبة ذلک الامر الینا فهو الآخر فی عین اولیته والاول فی عین اخریته ٭
یعنی امر وجودک کلیسی حقه راجع اولمق امر مذکور بیزه نسبت اولندقدن صکره
در زیرا الباس وجود طرز توابع شهودا ولاحقه بعده خلقة الباس اولنوب
پس مقتضای حرکه دوریه اوزره کروخلقدن منسلخ اولوب حقه عود
ایدر پس حق فلک واحد اوزره دایره الجاق عین اولیتنده اخر اولوب
وعین آخریتنده اول اولوب هویة مطلقه سی اضداد اورتاسنی جامع اولوب
جمله ده ظاهر اولور **قوله** ثم لتعلم ان الله تعالی وصف نفسه بانه ظاهر ٭
پس حق تعالی اولیت واخرت ایله متصف اولدقدن صکره تحقیق سن بلکه
حق تعالی ذات مطلقه سنی صفت ظاهریت ایله وصف ایتدیکه عالم حس
وشهادتده اولان تجلاسیدر **قوله** وباطن ٭ دائمی باطنیت ایله توصیف
اتدوکی ماوراء شهادتده اولان مراتب وجودیه سیدر **قوله** فاوجد العالم عالم غیب
وشهادة ٭ پس عالمیندن هر برسنی صغیرنی وکبیرنی عالم غیب اوزره
ایجاد ایتدوکی حواس ظاهره ایله ادراک اولنمیه وعالم شهادت اوزره
یاراتدیکه حواس باطنه ایله مدرک اولمایوب هر مرتبه نک مستقل حکمی جاری وجمله ده
تجلیسی ساری اوله **قوله** لندرک الباطن بغیبنا والظاهر بشهادتنا ٭ تاکه
مظهر اسم باطنی مشاعر غیبیمز ایله ادراک ایدوب ومجالی اسم ظاهری مشاعر
شهادیه موز ایله بله وز **قوله** ووصف نفسه بالرضاء والغضب ٭ دائمی حق

حق نفسنی وذاتنی صفت رضا وغضب ایله موصوف ایلدیکه رضی الله تعالی عنهم
ورضوا عنه وسبقت رحمتی علی غضبی بیوردی **قوله** فاوجد العالم ذا خوف ورجاء فنخاف
غضبه ونرجو رضاه ؛ پس عالمی دخی خوف ورجا ایله متصف یاراتدی که غضبنك
اثری خوف ورضانك اثری رجا اولدی نتکم رضا وغضب ایله متصف ایدوکی
کبی زیرا که اکرچه نسبت واضافت ایله بری اثر وآخری ذو اثردر اما حقده نسبت
اولنمسه ایکیسی دخی اثاردندر **قوله** ووصف نفسه بانه جمیل ؛ داخی ذاتنی
صفات جمالیه ایله متصف قلدیکه متعلقات لطف ورحمتدر وذو جلال داخی
صفات جلالیه ایله متصف ایتدیکه متعلقات قهر وسطوتدر **قوله** فاوجدنا
علی هیبته ؛ پس حق تعالی موجد بزی دهشت وحیرت اوزره ایجاد ایتدیکه
اول دهشت بزده مشاهدهٔ اسماء جلالیه سندن حاصل اولور پس اول
هیبت بزده من بور اسمانك اثارندن اولور **قوله** وانس ؛ داخی انسی اوزره
ایجاد ایتدوکی ضد هیبت در زیرا انس رفع دهشت و وحشتدر **قوله**
وهکذا جمیع ما ینسب الیه تعالی ویسمی به ؛ ودخی بو وجه اوزره حقه نسبت
اولنان وحقه تسمیه قلنان جمیع اوصاف متقابله واسماء متضاده مثلا هدایت
واضلال واعزاز واذلال کبی که حق تعالی بزلر بونلرك کاه اعیاننه وکاه آثارینه
مظاهر قلمغ اوزره ایجاد ایلدی **قوله** فعبر عن هاتین الصفتین بالیدین ؛
پس حق تعالی بو صفات متقابله نك ایکی نوع شاملندن یدین ایله تعبیر ایتدیکه
جلالیه وجمالیه دن هر بر صفتك افرادی انلرك تحتنده داخلدر **قوله**
اللتین توجهتا منه علی خلق الانسان الکامل ؛ ایله ایکی صفت متقابله که ذات حق
طرفندن انسان کاملك خلقته وایجادینه توجه ایتدیلر **قوله** لکونه الجامع لحقایق العالم
ومفرداته ؛ زیرا اول انسان کاملك حقایق کلیهٔ عالمك جمیعسی بلکه اول حقایقك
مفردات جزئیه سینی کلیت ایله جامعدر **قوله** فالعالم الشهادة ؛ پس عالم شهادتدر
یعنی انسان کامله نسبت عالم مشهود ومحسوسدر **قوله** والخلیفة غیب ؛ وخلیفهٔ
حق که انسان کاملدر عالم حسدن غایبدر عالم شهادتله تلبس واحتجاب ایتمشدر
قوله ولهذا تحجب السلطان ؛ وخلیفهٔ غیب اولدوغیچون درکه سلطان محجوب اولور
زیرا خلیفهٔ محجوبه نك مظهریدر لا بد مظهر ظاهرینه وفرع اصلنه موافق اولور **قوله**
ووصف الحق نفسه بالحجب الظلمانیة ؛ وبو حجاب خلیفه ده اولدوغی کبی حقده
داخی اولور نته که نفسنی ظلمانی حجابلر ایله وصف ایتمشدر **قوله** وهی الاجسام الطبیعیة
اول اجسام طبیعیه درکرك جرم سماوی کرك عنصری **قوله** وبالحجب النوریة وهی
الارواح اللطیفة ؛ داخی نفسنی نورانی حجابلر ایله وصف ایلدیکه اول ارواح
لطیفه در مثالی اولسون روحانی اولسون نته که نبی علیه السلام بیورمشدر

ان الله تعالی سبعین الف حجاب من نور وظلمة ولو کشفها لاحترقت سبحات وجهه
ما انتهی الیه بصره من خلقه **قوله** فالعالم بین کثیف ولطیف ؛ پس اول حقه حجاب
اولان عالم حجاب کثیف ظلمانی ایله حجاب لطیف نورانی اوزرینه دایردر **قوله**
وهو عین الحجاب علی نفسه ؛ یعنی اول عالم رؤیت حقدن غیره حجاب اولدوغی کبی
حقدن نفسنه دخی حجابدر **قوله** ادراك نفسه ؛ یعنی نفسنك ادراکنه بکزر ادراکله کورمز
زیرا بری نفسنی ادراکی ادراك ذوقی وشهودیدر من غیر حجابدرکه بطریق الوجداندر
اما حقی ادراکه نفسنی وغیرینی حجابلو اولمشدر **قوله** فلا یزال العالم فی حجاب لا یرفع
؛ پس عالم متصل حجاب تعینی وانیت ایله محجوبدر بو حجاب اندن رفع اولنمز
مکرکه تعین مرفوع اوله **قوله** مع علمه بانه متعین متمیز عن موجده بافتقاره
یعنی عالم موجدن صفت افتقارله متمیز ایدوکنه عالم ایکن وموجدنك کندودن
غناسینی ووجوب ذاتیسنی بیلور ایکن **قوله** ولکن لاحظ له فی الوجوب الذاتی
الذی لوجود الحق سبحانه ؛ لکن عالمك حقه مخصوص اولان وجوب ذاتی صفاتندن
اصلا حظی ونصیبی یوقدر **قوله** فلا یدرکه ابدا ؛ پس اول جهتدن عالم حقی وجوب
ذاتیسی جهتندن ذوق وشهود ایله اصلا ادراك ایتمز زیرا اول صفت مخصوصه
دن ممکنده اصلا رایحه یوقدر نتکم حکیم ایساغوجی دیمشدرکه لا تدرك
الانسان ما لم تکن انسانا ولا تدرك الحق ما لم تکن حقا ولا تدرك الواجب ما لم
تکن واجبا **قوله** فلا یزال الحق من هذه الحقیقة غیر معلوم علم ذوق وشهود ؛
پس حق تعالی بو حقیقتدن یعنی وجوب ذاتی صفتی حیثیتندن ابدا علم ذوقی و
شهودی ایله معلوم اولماز یعنی بو طریقله عدم معلومیتی ذاتنه صفة لازمه اولور
قوله لانه لا قدم للحادث فی ذلك ؛ زیرا حادثك طریق علم وجوبده قدمی داخی یوقدر
یعنی ادراك وذوق ایتسون اکرچه ادراك تصوری ایله ادراك ایدر وحکم تصدیقی
منطقی یه سبب اولور **قوله** فما جمع الله سبحانه لادم بین یدیه الا تشریفا ؛
پس حق تعالی صفتین یدینك ما بیننی خلق ادم ایچون ایتمدی الا ادمی سایر
موجوداتدن تشریف وتکریم ایچون ایتدی **قوله** ولهذا قال سبحانه لابلیس ما
منعك ان تسجد لما خلقت بیدی ؛ وبو جمعیتك باعث تشریف وتکریم اولدوغیچون
ایچوندرکه حق تعالی ابلیسه خطاب توبیخ ایدوب بن ایکی الوم ایله تخمیر وتسویه
ایتدوکم مخلوقه سکا نه مانع اولدیکه اکا مسجده ایتمدك دیدی **قوله** وما هو الا عین
جمعه بین الصورتین صورة العالم وصورة الحق ؛ بعده شیخ قدس سره جمع یدینك
معنای سابقندن غیری بو مقامده معنای آخر ایدوب بیوردیکه وبو جمع دکلدر
الا حقك صورتین بتینیکه صورة عالم وصورة حقدر انسانده جمعنك عینیدر
قوله وهما یدا الحق ؛ دخی اول ایکی صورتلر حقك یدینیدرکه هر بریسی ید قائله

قوله فلا یدرك الحق ؛
پس عالم حقی کورمزم

صفت حق احدیت جمع حقایق الهیه
وجوبیه در واعلیه در صفت عالم
احدیت جمع حقایق کونیه قابله
در مسلم

یعنی ادمده اجمالا جمع عالمك تفصیل
وفوق طریقی ایله دیمکدر
مسلم

اخز وكه بيو بشري درير سي بيفا عله ء معطيه كه بد يمني دريد يمني دخي عين مباركه در

قوله وابليس جزء من العالم لم يحصل له هذه الجمعية ؞ حالا ابليس عالمدن جزء در

وعالم ادمدن فيجو در زيرا ابليس مظهر اسم مضلدر كه اسم الله جامع تحتنده داخلدر

واسم جامعك مظهري عالم وآدمدر فرقانا وجمعا پس جمعيت آدم ابليسده

غير حاصلدر قوله ولهذا ؞ بو جمعيت ابليسدن قابل اولمايوب آدمده حاصل اولديغيچون

قوله كان آدم خليفة ؞ ادم حقدن عالم اوزرينه خليفه در اجراي احكام ايچون قوله

فان لم يكن ظاهرا بصورة من استخلفه ؞ اكر آدم كندويي خليفه نصب ايدن مستخلفك

صورتنده ظاهر اولمسه قوله فيما استخلفه فيه ؞ حق كندويي خليفه نصب ايتدوكي

محلده يعني عالمده قوله فما هو خليفة ؞ پس ادم خليفه ء حق اولمز قوله وان لم يكن فيه

جمع ما تطلبه الرعايا التي استخلف ادم عليها ؞ اكر ادمده خليفه لري اولدوغي

رعايانك جميع مطلوبلري حاصل اولمايحق اولورسه قوله لان استنادها اليه ؞

زيرا رعايانك طلبنده بالذات استنادي ادمه در حقه دكلدر قوله فلا بد ان يقوم

آدم جميع ما يحتاج اليه ؞ پس استناد رعايا بالذات ادمه اولجاق ادم دخي انلرك

جميع محتاج اولدقلري مسؤللردن قضا ومرادلردن روا ايتمك كركدر قوله والا

فليس بخليفة عليهم ؞ يوخسه اول رعايايه خليفه ء حقيقي اولمز قوله فما صحت

الخلافة الا للانسان الكامل ؞ پس وقتا كه امر بويله اولدي ايسه افراد عالمدن خلافت حق

كامله مخصوص اولدي يعني انسانك داخي فرد كاملنه سزاوار قلندي بارك الله تعالى زيرا انسان

كاملك غيرنده شرايط خلافت بولنمز قوله فانشاء صورة الظاهر من حقايق

العالم وصوره ؞ پس انسانك صورة جسمانيه سن عالمك حقايق موجوده سندن وصورة

محققه سندن انشا وايجاد ايتدي يعني اعيان ثابته سندن وجود فيض ايدوب صور

خارجيه قيلدي قوله وانشاء صورته الباطنة على صورته تعالى ؞ وانسانك صورة

عمليه سن يعني عين ثابته سن واحديت جمع وروح وقلبي وقواي روحانيه سن حقك صورتي

اوزره يعني احديت جمع صفات واسماسي اوزرينه انشا ايتدي جمع اسما وصفاته

اطلاق صورت مجاز قبيلندندر قوله ولهذا قال فيه كنت سمعه وبصره ؞ يعني

انسانك صورة باطنه سن صورة حق اوزره انشا ايتدوكي اجلدن دركه حق تعالى انسان

كامل حقنده كنت سمعه وبصره ديدكه ايكيسي داخي صفات سبعه ء باطنه دندر

قوله وما قال عينه واذنه ؞ كوزي وقولاغي اولورم ديمه دي كه ايكيسي داخي جوارح

ظاهره دندر مع هذا بو دخي صحيح در زيرا هويتي جميع موجوداته سارايدر

قوله ففرق بين الصورتين ؞ پس صورة ظاهره سي ايله باطنه سي فرق ايتديكم

انسان كاملك سمعي وبصري اولورم ديمه دي كوزي وقولاغي اولورم ديمه دي قوله

وهكذا هو سار في كل موجود من موجودات العالم ؞ يعني حق تعالى هويتي ايله عبدنك

سمعنه

20

سمعنه وبصرنه ساري اولدوغي كبي موجودات عالمدن هر موجوده ساريدر قوله

بقدر ما تطلبه حقيقة ذلك الموجود ؞ اول موجودك حقيقتي طلب ايتدوكي قدر

سرايت ايدر استعداد ازليسي وقابليت جبليه سي قدر قوله لكن ليس لاحد

مجموع ما للخليفة ؞ لكن افراد كاينات عالمدن بيرسنه خليفه يه حاصل اولنان مجموع

حاصل اولمادي زيرا افرادك هر بري بعض اسمايه مظهر اولور بعضنه اولماز

قوله فما فاز الا بالمجموع ؞ پس خليفه واصل اولمادي الا مجموعه واصل اولدي

وذاتي جامع جميع مظاهر اسمائيه وصفاتيه قلندي قوله ولولا سريان الحق

في الموجودات بالصورة ؞ اكر وجود حقك موجوداتده سرياني صورة جمعيته

اسما ايله اولمسيدي قوله وما كان للعالم وجود ؞ عالمك اصلا وجودي وظهوري

اولمازدي زيرا حد وذاتنده معدوم خصوصا اعيان ثابته عدم اصرفدر اتيدر

سريان وجود حق اولماسه موجود اولماز قوله كما انه لولا تلك الحقايق المعقولة

الكلية ما ظهر حكم في الموجودات العينية ؞ نتكم حقايق معقوله كليه اولماسه

موجودات عينيه ده حكم ظاهر اولمازدي يعني موجوداتك حكم وجودك ظهورنك

سريان وجود حقه توقفي احكام موجودات عينيه ظهورنك سريان امور كليه

توقفنه تشبيه ايدر مثلا حيوة وعلم موجودات عينيه ده ساري اولماسه وجود

عينيه حي عالم ديو حكم صحيح اولمازدي قوله ومن هذه الحقيقة كان الافتقار

من العالم الى الحق في وجوده ؞ يعني بو دقيقه ثابته دندركه موجوداتك حق

مابينلري در عالم وجودنده حقه مفتقردر قوله شعر فالكل مفتقر ما الكل

مستغني ؞ يعني حقدن وعالمدن هر برسي آخره محتاجدر اما عالمك حقه افتقاري

اولا فيض اقدسه ثابت اولان تعينى علميسنده در وثانيا فيض مقدسه حاصل

اولان تعين وجوديسنده در اما حقك عالمه افتقاري اسماسنك مراتبك

ظهوري اعتباريله در اتا مرتبه سي ايله اكرچه ذاتي ووجوبي غني عن

العالمين در ما الكل ده ما نافيه در مستغني لفظي خبري در مرفوع فكانى لغة

تميميه اوزرينه در قوله هذا هو الحق قد قلناه لا نكني ؞ يعني بو ذكر اولنان

افتقاركه طرفيندن ثابتدر حق در واقعه مطابقدر بيز بوني صريحا سويلرز

كنايه ايله دكل وزاد ارشاد طالبين ايچون قوله فقد علمت حكمة نشأة جسد ادم اعني

صورته الظاهرة ؞ پس كلام سابقدن معلوم ايتدك كه جسد ادمك نشاءسنك

حكمتي ندر يعني صورة ظاهره سنك كه احديت جميع جمع حقايق مظهريتيدر جسمانيه

عنصريه در ونشاسنه مز بورده حكمت حقيقت عالمه انموذج اولماسيدر ومشهدركه

كندوده مدبر اولان روحك احكامنه مظهردر نتكه عالم دخي اثار اسماء الهيه يه

مظهر اولمشدر قوله وقد علمت نشأة روح آدم اعني صورته الباطنة ؞ داخي

نشأ جسدنك حكمتن بلدوكك كبى نشأ روحنك دخى حكمتن بلدك كه مراد صورة باطنه سيدر كه احديت جمع جميع حقايق روحانيهٔ عقليه ونفسيه در وحكمة اسماء الهيه
ظل وانموذج اولماسيدر يعنى نتكه اسماء الهيه عالمده متصرف ومؤثردر
كذلك روح دخى بدنده مؤثر ومتصرفدر **قوله** فهو الحق الخلق ∴ يس ادم بو تقديرجه
حقدر روحى اعتباريله وخلقدر جسدى اعتباريله نته كه نظمنده بيورمشدر
فادتك باطنا فرب وان تكن ظاهرا فعبد **قوله** وقد علمت نشأة رتبته وهى
المجموع الذى استحق به ادم الخلافة ∴ دخى بن ادمك رتبه سنك نشأسى
حكمتن بلدك كه اول نشأ رتبه صورة ظاهره وصورة باطنه نك مجموعيدر آدم
خلافته اول مجموعله مستحق اولمشدر زيرا جهة باطنه ايله مستخلفه مناسب اولور وجهة
ظاهر ايله مستخلف عليه مناسب اولور بر سيله مستفيض اثر برسى ايله معيض
فعل اولور **قوله** فآدم هو النفس الواحدة التى خلق منها هذا النوع
الانسانى ∴ يس آدم ابو البشر كه فى الحقيقت عقل اول وروح محمديدر
نفس واحده دركه مبداء اول نوع انسانيدر اندن ذوجى توره مشدر
بعده اولاد واولاد اولاد نشر وتمر بري بري ارديجه بحسب مراتب الزمات
توره مشلردر معلوم اولاكه مبداء اول ذوجهتين در جهة وجوبدن
ذكور وجملهٔ امكاندن اناث صدور ايتمشدر نتكه خلق عقول ونفوس
مبادى عاليه ده بو سلسله اوزرينه مترتب اولمشلردر اصل اشراقيه
وصوفيه بويله در نهايت اصل صوفيه ده بويله تعبير اولنور كه حوا اضلع
ايسر آدمدن خلق اولندى كه يسار خلقى ولى لبن جانبندن كه يمين
حقى ولبن جانبيدر يس حوا مبداء طبيعة كليه در تحقيق شريف معلوم
اولاكه عقول عاليه ومجردات ابداعيات در بونلرك زمانه نسبتلرى يوقدر
تحت زمانده داخل اولمزلر يس بونلر دهريلردر فلك اعظم وعرش محيط عالم
بونلرى احاطه ايتمز يس دهر ماوراء عرشدر اما دهرك بوطى فى زمانه
متصلدر وبوطى فى سرمدور سرمدك بوطى فى دهرى ولي لكن اما اصلا زمانه
نسبتى يوقدر يس ماوراء عالم عرش اعظم وماوراء عرش اعظم دهردر
ودهرك وراسى سرمددر نته كه اساطين حكما ديمشلردر نسبة المتغير الى
المتغير زمان ونسبت الثابت الى الثابت هو السرمد يس عرش اعظم
عالم شهادتده ثابت اولان جهاتسنك محددى ونهايتى در غايت جميع موجوداتدر بعده دهر نهاية النهايات وغاية الغايات در بعده سرمدك
سرمدكم انده نسبت عقليه متصور دكلدر نه نهايت اولنور نه غايت
مقطع اعتبارات عقليه در احكام عقل ونفس اوراده تجاوز ايتمز غيب الغيوبدر

يعنى حضرت ملكوتيه ده عقل اول وروح محمدى اعتبار اولنور اما حضرت ملكده ادم ابو البشر ...

قوله

قوله وهو قوله تعالى يا ايها الناس اتقوا ربكم الذى خلقكم من نفس واحدة ∴ يعنى
ادمك نفس واحدة اولوب مبداء جميع كثرات اولدوغنه دليلدر الله تعالى
حضرتلرينك قول مذكوريكه بيورر يا ايها الناس الاية وايتك عالم جبروته
نسبت معناسى اتقا ايدوك اول ربكوزدن كه سزى عين واحدده خلق
ايدوب كه عقل اولدر بعده عقلدن زوجين خلق ايدوب كه نفس كلدر
اندن صكره بو ايكيسنك اجتماعندن ساير عقول ونفوس مجرده نى خلق ايتدى
ديمكدر وعالم ملكوته نسبت معناسى سزى نفس كليه دن خلق ايدوب نفس
كليه دن زوجى اولان طبيعة كليه ى خلق ايدوب بو ايكيسندن نفوس ناطقه
خلق ايتدى ديمكدر وعالم ملك وشهادته نسبت معناسى ظاهردر كه اولا
صوريه يى خلق ايدوب بعده ادمك ضلع ايسرندن يعنى صول ايكوسندن
حوايى خلق ايدوب بعده بو ايكيسندن جمل وسفارله ذريات ذكور واناثى
خلق ايدوب رجال كثير ونسا ايله عالمى معمور ايتدى ديمكدر الله تعالى اعلم **قوله**
فقوله اتقوا ربكم اجعلوا ما ظهر منكم وقاية لربكم ∴ حضرت شيخ قدس سره
معانى ايتك مطلعنى بيان ايدوب بيورديكه معانى آيت ديمكدر كه اسادت
ادبدن ومهلكه يه باحته دشمكدن حذر ايدوب ظاهر كوزى كه احديت
جمع روح وبدنكوزدر ربكوزه وقايه وستره ايلك **قوله** واجعلوا ما بطن منكم
وهو ربكم وقاية لكم ∴ دخى باطنكوزى كه ربكوزدر نفسكوزه وقايه والت
حفظ ايلك زيرا سزى خلق ايدوب صورتكوزله اختفا ايتدى سز ظاهر
اولدكز باطنا ولدى **قوله** فان الامر ذم وحمد فكونوا وقايته فى الذم واجعلوه وقايتكم
فى الحمد ∴ زيرا مقتضاى توحيد صفات وافعال الله ربه اسناد اولنان امرلر مذموم
يا محموددر لكن مذامى قبل طهارة النفس حقه اسناد ايتمك مباحى لكن صفى در العياذ
بالله منه وبعد طهارة النفس اساءت ادب ديبى نقايصى نفسكوزه نسبت ايدوب
ذمايمده حقه وقايه وستره اولوك وكمالات ومدايحى ربكوزه اسناد ايدوب
حقى نفسكوزه وقايه ايلك تاكه مهلكهٔ غرور وانانيتدن وسلطان
شيطاندن امين اولاسز **قوله** لتكونوا ادباء العالمين ∴ تاكه اديبلر اولاسز
وحقيقت امره عالملر اولاسز كه اكرچه فى الحقيقة جميع امور حقه منسوبدر
لكن حقوق مراتب وصفات ومصادر افعالى محافظه تلمسه اداب شرايع واحكام
فوت اولوب خلاف رضاء رب واختلال نظام وجود لازم كلور نعوذ بالله
تعالى **قوله** ثم انه تعالى اطلعه على ما اودع فيه وجعل ذلك فى قبضته ∴ بعده حق
تعالى ادمى خلق وصفاتيله متصف ايدوب ملكنده خليفه قلدقده حقيقت
آدمده امانت قودوغى معارف وحقايق واسرار الهيه يه مطلع قلوب تعليم

اسمایله مکرّم قیلدی واول مودع اولان معارفی قبضتین ادملکه بری
قبضهء فرق وبری قبضهء جمع در درج وتعبیه قیلدی قوله
القبضة الواحدة فیها العالم ❁ قبضهء واحده سنك یعنی قبضهء یسری
سنك که قبضهء فرقدر عالم قونلدی قوله وفی القبضة الاخری ❁ داخی
قبضهء یمین سنك یعنی صاغ قبضه سنك که قبضهء جمعدر قوله ادم وبنوه ❁ آدم و
اولاد ادم قلندی قوله وبین مراتبهم فیه ❁ دانی مراتب بنی ادم آب شاملدر یعنی
آدم کاملده اجمالا بیان ایلدی قوله ولما اطلعنی الله سبحانه فی سری علی ما
اودع فی هذه الولد الاکبر ❁ وقتا که الله تعالی سرّمله که حقیقت ادمکی
بلا واسطه شول والد اکبرده ودیعت قودوغی کمالات واسرار خفیه یه بنی
مطلع ایتدی ایسه آب اکبره اندوکی کبی قوله جعلت فی هذا الکتاب منه
ماحدّ لی ❁ بن بو کتاب فصوصیی اول والد اکبرده امانت اولان کمالات و
اسراردن درجی تعیین وتحدید اولانی درج ایتدم قوله لا ما وقفت علیه ❁
یوخسه جمیع واقف اولدوغم اسراری درج ایلامادم قوله فانه لا یسعه
کتاب ❁ زیرا انی کتاب وحروف وسطور اولمز اکورقم قلم ایله بیان اولنسه
قوله ولا العالم الموجود الان ❁ بالفعل موجود اولان عالم دانی صغیر اکر کلمات
وجودیه ایله شرح اولونورسه زیرا عوالم برزخیه وحشریه وجنانیه
وجهنمیه که نشاء آدمدن امانت قونلنك تفصیلدر غیر متناهیه در یس
بوکتابه وعالم موجوده نیجه صغر که ایکیسی دانی متناهیدر زیرا
متشخصلردر قوله فما شهدته مما نودعه فی هذا الکتاب لا حد لی رسول الله
صلی الله تعالی علیه وسلم حکمة الهیة فی کلمة ادمیة ❁ پس بو کتاب فصوصده
رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك تحدید وتعیین ایتدوکی کبی
ودیعت قودقلرمدن بعض مشهودم اولانلردن درکه حکمت که ادمیه ده
درج اولنمشدر وسابقا شرح قلنمشدر قوله ثم حکمة نفثیة فی کلمة
شیثیة ثم حکمة سبوحیة فی کلمة نوحیة ثم حکمة قدوسیة فی کلمة
ادریسیة ثم حکمة مهیمیة فی کلمة ابراهیمیة ثم حکمة حقیة فی کلمة
اسحاقیة ثم حکمة علیة فی کلمة اسماعیلیة ثم حکمة روحیة فی کلمة
یعقوبیة ثم حکمة نوریة فی کلمة یوسفیة ثم حکمة احدیة فی کلمة هودیة
ثم حکمة فاتحیة فی کلمة صالحیة ثم حکمة قلبیة فی کلمة شعیبیة ثم حکمة ملکیة
فی کلمة لوطیة ثم حکمة قدریة فی کلمة عزیریة ثم حکمة نبویة فی کلمة عیسویة
ثم حکمة رحمانیة فی کلمة سلیمانیة ثم حکمة وجودیة فی کلمة داودیة ثم حکمة
نفسیة فی کلمة یونسیة ثم حکمة غیبیة فی کلمة ایوبیة ثم حکمة جلالیة

فی کلمة یحیاویة ثم حکمة مالکیة فی کلمة زکریاویة ثم حکمة ایناسیة فی کلمة الیاسیة
ثم حکمة احسانیة فی کلمة لقمانیة ثم حکمة امامیة فی کلمة هارونیة ثم حکمة
علویة فی کلمة موسویة ثم حکمة صمدیة فی کلمة خالدیة ثم حکمة فردیة
فی کلمة محمدیة ❁ یعنی بعده حکمة نفثیه درکه کلمهء شیثیه ده درج اولنمشدر
وسایر حکمتلر که ترتیب اوزرینه ثم ثم نسبت اولنان کلماتده درج
اولنمشدر در کلمهء محمدیه کلمنجه قوله وفص کل حکمة الکلمة التی نسبت تلك
الحکمة الیها ❁ وهر حکمتك فصی یعنی محل انتقاشی ومظهر صورتی شول کلمه درکه
اول حکمت انکا اضافت اولنمشدر اما مراد اولکلمنك قلبیدر یوخسه نفس کلمه یعنی قالب
کلمه دکلدر قوله فاقتصرت علی ما ذکرته فی هذه الحکم فی هذه الکتاب علی ما حدّ لی ما
ثبت فی ام الکتاب ❁ پس بن بو کتابده مذکور اولان حکمتلری ام الکتابده یعنی
حضرت الهیه ده ثابت اولان صدود اوزره ذکر ایتدم حکمتلر قصر ایتدم قوله
فما امتثلت ما رسم لی ووقفت عند ما حدّ لی ولو رمت زیادة علی ذلك ما
ما استطعت فان الحضرة تمنع من ذلك ❁ ودخی بکا مرسوم اولان امره امتثال
ایدوب وبنم ایچون محدود اولان دایرهٔ واقف اولوب تجاوز قصد ایتمدم حرمت
قلمادم اکر بو معیندن زیاده طلب اتسیم قادر اولمازدم زیرا حضرت محمدیه
زیاده دن مانع اولور قوله والله الموفق لا رب غیره فص حکمة
نفثیة فی کلمة شیثیة ❁ شیث لغة عبرانیده هبة الله در نفث
لغة عربیده ارسال نفس درحق ایله یعنی لبثت ایله نته که اصحاب عزایم
وافسون بعد الدعا استعمال ایدرلر واکا رقیه دیرلر اما بو مقامده نفس رحمانی
یعنی ماهیات قابلیه اضافهء وجوددن عبارتدر یاخود قلوب مستعدیه
اعطاء علوم وهبیه دن کنایتدر که بو سبب احیاء بدن وبریسی باعث
احیاء روحدر وبو حکمتی شیثیه یه تخصیصك وجهی زیرا العطیات
منبوه یه اول مظهردر و علوم وهبیه اول مصدردر زیرا شیث
مظهر تجلی جوددر قوله اعلم ان العطایا والمنح الظاهرة علی ایدی العباد
وعلی غیر ایدیهم ❁ یعنی سن بلکه تحقیق شول عطیه لر ومنحه لر که عالم شهادتده
عباد منفقین الذین ظاهر اولور منحه دخی عطیه معناسنه درفیضه بشر
یا ملك واسطه اولور متعال معلمدن حاصل اولان علم کبی وتکمیلنه ملایکه دن
وارواح بشریهء کامله دن واصل اولان فیض کبی یاخود عباد الله الی ایله
یعنی وساطتیله اولمیه نتکه حق سبحانه وتعالی عبده وجه خاص ایله تجلی ایدوب
وبالذات اول تجلی حودث علم ومعرفت اولدوغی کبی قوله منها ما یکون عطایا
ذاتیة ❁ اول عطایا ظاهر دن بعضدر عطایای ذاتیه یعنی ذات احدیت

جمع جميع اسمادن ناشئه اولان عطایا که ذاتدن صادر اوله ذاتك صفاتندن
برصفته خصوصیتی اولمدوغی حالده زیرا ذات من حیث هی هی اعتبار
اولنسه مصدر عطا اولمز بس ذات من حیث هی هی اعتبار اولنمامغله ذات من
حیث الموصوفیة بالصفات اعتبار اولنماغك فرقی وارد در **قوله** وعطایا اسمائیة ؞
دخی اول عطایا ظاهره در که عطایای اسمائیه که انلارك مبداء صفاتدن
برصفته مخصوصدر **قوله** کما ان منها ان یکون عن سؤال فی معین وعن سؤال
غیر معین ؞ شونکه اول عطایادن بعضیدر اول عطاکه بر امر معین ده طلبدن
حاصل اوله طلب علم کبی مثلا عین معین طلب در حاصل اوله مثلا سائل
یا رب بنی بکا خیرلو بنی ویوه یمك کبی **قوله** ومنها ما لا یکون عن سؤال سواء کان
الاعطیة ذاتیة واسمائیة ؞ دخی اول عطایادن بعضیدر اول عطاکه سؤال
لفظیدن اولمیه برابردر کرك اعطیه ذاتیه اولسون کرك اسمائیه اولسون
قوله فالمعین کمن یقول یا رب اعطنی کذا فیعین امرا ما لا یخطر له سواه ؞ بس
معین اولان عطا سائل یا رب بکا شونی ویودیه سی کبی که اموردن بر امری
تعیین ایلیه مثلا علم ومعرفت کبی انلردن غیری هیچ نسنه خاطرینه کتمیه **قوله** وغیر معین
کمن یقول یا رب اعطنی ما تعلم فیه مصلحتی ؞ وعطاء غیر معین یا رب بکا صالح
ولایق نه ایسه سن بیلورسن انی ویودین کمسنه نك ویریلن عطا ویودی **قوله** من غیر تعیین
لجزء من ذاتی لطیف وکثیف ؞ اول عطا بلا تعیین اولدوغی حالده ذاتك هر
جزئی لطیفنده یعنی روحانیاتنده که روح کبی وعقل کبی وسایر قوالی وجسمانیاتنده که
دماغ کبی وقلب صنوبری کبی رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم دعالرنده
بیورمشدر اللهم اجعل لی فی قلبی نورا وفی بصری نورا الحدیث
پس اجزاء روحانیاتنه مناسب اولان عطایا مال وولد کبی **قوله** والسائلون
صنفان ؞ یعنی لسان قال ایله اولان سائللر که تحصیل مسئولده صرف همت ایدرلر
ایکی صنف در **قوله** صنف بعثه علی السؤال الاستعجال الطبیعی فان الانسان خلق
عجولا ؞ بر صنفی اولدر که سؤالنه باعث مجرد استعجال طبیعیسی اولور که خلق الانسان
عجولا منطوقنجه قبل حلول الاوان ودخول الامان والاجال طالب کمال
ایدر و زمانی کلمدین حصول مطلوبنده استعجال قلور بوینه خود بیلور که قضای
عدم امکانی دن وجوده کلمجك اظهار مقتضای ادوار فلکیة ایله وقت بهار
انتهاره موقوفدر بس استعداده موافق اولان دعا ووقوعی بولنور نا موافق
وقوعی بولمز **قوله** والصنف الاخر بعثه علی السؤال لما علم ان ثمه امورا عند الله
قد سبق العلم بانها لا ینال الا بعد سؤال ؞ بر صنفك دخی سؤالنه باعث اول
طلب اولنان امور علم الله دن سؤال وطلب ایله مشروطه اولوبکه سائل سؤال

سوز

23

سوز نائل وواصل اولمادوغین بلدوکی اولور **قوله** فیقول فلعل ما نسئله ان
یکون من هذا القبیل ؞ پس اول صنف دن اولان سائل دیر که جایزکه بن طلب
ایتدوکم مسئول بو قبیلدن اوله یعنی سؤال الله مشروطه اوله سؤال سوزی وقوعی
کلمیه **قوله** مسئوله احتیاط لما هو الامر علیه ومن الامکان ؞ پس اول صنف
سائلك سؤالی بطریق الاحتیاط اولور یعنی سؤالنه حیطه ده امکاننده اولان
امری استیعاب ایچون قیلور **قوله** وهو لا یعلم ما فی علم الله ولا ما یعطیه
استعداده فی القبول وسائل مزبورك اول اموره اکرچه علم اجمالیسی وارسه
که اول امور سؤال سوزمیسر دکلدر لکن علم الله ده اولانك تفصیلی واوقات
حصولی یاننده معین ومقرر دکلدر دخی اول امور قبولده مقتضای استعداده
نی معطی در وقتنی مسؤل مقتضی در و نه زمانده محصول اولور بلمز
قوله لانه من اغمض المعلومات الوقوف فی کل زمان فرد علی استعداد الشخص
فی ذلك الزمان ؞ زیرا بر زمان معینده بر شخص معینك استعدادینه وقوف
حاصل اتمك معلوماتك زیاده غامضی بلمك قبیلندندر زیرا حقه مخصوص
علم دربس نسخ علم الله دن یا لوح محفوظه نظره محتاجدر که عقل اولدر یا نفس
کلیه یه اطلاعه محتاجدر که کتاب مبین در یا نفس منطبعه یه بقاغه
موقوفدر که کتاب محو واثباتدر والله اعلم **قوله** ولو ما اعطاه الاستعداد السؤال
ما سأل ؞ یعنی اگر سؤال استعداد سائل سؤالی اعطا ایتمیدی سائل مزبور
اول سؤالی اتمز ایدی ما مصدریه در لولا اعطاء الاستعداد السائل السؤال
تقدیرنده در **قوله** فغایة اهل الحضور الذین لا یعلمون مثل هذا ان یعلموا
فی الزمان الذی یکونون فیه ؞ پس غایة اهل حضور یعنی مراقبه وقت که بو
مقوله کملینه مخصوص اولان علمی بلمزلر مبلغ علملری و نهایت شهودلری اول
علم کملینه مراقب اولوب حاضر اولدقلری زماننده بلمکدر بس کاملینه جمع اوقاتده
حاصل اولان علم بونلره وقت حضور مراقبه ده وارد اولمق غایت ما یمکن در
قوله فانهم بحضورهم یعلمون ما اعطاهم الحق فی ذلك الزمان ؞ پس اول اهالی مراقبه
وابناء وقت حضورلری وعدم غفلتلری سببیله کوزلدکلری زماننده
حق تعالی اعطا ایتدوکی حالات وارده یی بلورلر **قوله** وانهم ما قبلوه الا بالاستعداد
و دخی اول اهالی حضور تحقیقا بلورلر که بو حقدن وارد اولان حالی بونلر قابل
اولمادیلر الا استعداد جزئیلری ایله که اول زماننده حاصل اولمشدر **قوله**
وهم صنفان صنف یعلمون من قبولهم استعدادهم ؞ واول حضور دخی ایکی
قسمدر بر قسمی اولدر که عطایا حقی قبوللرندن استعدادلرینه
استدلال ایدوب بیلورلر **قوله** هذا اتم ما یکون فی معرفة الاستعداد فی هذا

الصنف ؞

يعنی بو صنف ثانینك علمی كه استعداد حاصلرینه عملله قابل اولدقلری عطایایه
علم حاصل ایتمكدر مزبور صنف اهل حضورك معرفت واستعدادینه اثر در
زیرا علم مزبور مؤثردن اثره استدلالدر مؤثردن اثره استدلال ایسه
عكسندن یعنی اثردن مؤثره استدلالدن اقوی در زیرا اولكیسی طریق اهل اشراقدر
ثانیسی طریق مشاییندر طریق اشراق جهة وجوب واجبه ونور
توحیده اقرب اولدوغی اجلدن اقویدر محصل كلام علت وسبب
ومؤثر جانبندن قوت زیاده در سرّی بینه اهالی توحید ومعرفت
بیلور تعبیر ایله افاده اولنمز قوله ومن هذا الصنف من یسأل الاستعجال
ولا للامكان وانما یسأل امتثالا لامر الله ادعونی استجب لكم ∴ دخی بو صنف
اهل حضوردن بعض در سؤال سائلكه سؤالی نه امكان وقوعی ایچون
ونه استعجال طبیعی ایچون ایدر بلكه ادعونی استجب لكم امرینه امتثال قصد ایدر
قوله فهو العبد المحض ولیس لهذا المدعی همة متعلقة فیما سأل من مسؤل معین
او غیر معین وانما همته مصروفة فی امتثال اوامر سیده ∴ پس سائل مزبور
عبد خالص در فعلی حظ نفسانیله مشوب دكلدر ودخی داعی مزبورك قصدی
بر مسؤل معینه ویا بر غیر معینه دكلدر بلكه همتی مجرد سیدینك امتثال
اوامرینه مقصوردر مطلوب آخره متجاوز دكلدر قوله فاذا اقتضی الحال
السؤال اللفظی مثال عبودیة فاذا اقتضی التفویض والسكوت سكت ∴
پس اكر مقتضای حال سؤال لفظی اولورسه حق عبودیتی ادعونی استجب لكم
امرینه متابعتی رعایت ایدوب طرف لساندن لفظدن سؤال ایدوب قالبندن
ایتمیه واكر مقام تفویض وتوكل وسكوت اقتضا ایدرسه سؤالدن سكوت
ایدوب امر الهیه اصغا ایده قوله فقد ابتلی ایوب علیه السلام وغیره من الانبیاء
والاولیاء وما سألوا دفع ما ابتلاهم به ثم اقتضی لهم الحال فی زمان آخر ان
یسألوا دفع ذلك ∴ پس تحقیق ایوب علیه السلام وسایر انبیا واولیا نیچه بلایله
امتحان اولندیلر واول مبتلا اولدقلری بلایه نیچه مدت صبر ایدوب رفعنی
طلب ایتمدیلر ومرور زمان مقدوردن صكره حال دفع بلایی سؤالی اقتضا
ایدوب پس دفع بلایی سؤال ایتدیلر قوله فرفعه الله عنهم ∴ پس حق تعالی اول
بلایی انلردن دفع ایتدی قوله والتعجیل بالمسؤل فیه والابطاء فیه للمقدر المعین
عند الله ∴ دخی حق تعالی جانبندن اول سؤال اولنانك امرك تعجیل وتأخیری عند الله
مقدر ومعین اولان وقتك كلمسنه تابع در وقتندن بر ساعت تقدیم و
تأخیر اولنمز عبدك دعاسنك انده مدخلی یوقدر علم الله مغیر اولماز قوله
فاذا وافق السؤال الوقت اسرع بالاجابة ∴ پس قچن سؤال وقت مقدره موافق

كلسه

كلسه حق تعالی جانبندن سرعت ایدر قوله فاذا تأخر الوقت اما فی الدنیا واما
فی الآخرة تأخرت الاجابة ∴ اما قچن وقت سؤالدن مؤخر اولسه كرك اول
وقت دنیاده تمام اولسون كرك آخرتده اجابت دخی متأخر اولور زیرا
اجابت وقتله مشروطدر شرط بولنماسه مشروط دخی بولنمز قوله ای المسؤل
فیه لا الاجابة التی هی لبیك من الله سبحانه فافهم هذا ∴ یعنی سؤال اولنان
شیئك اجابتی تأخیر اولنور یوخسه اجابة لبیك كه حق تعالی طرفندن واقع
اولور اول تأخیر اولنمادی زیرا حدیث شریف صحیحده وارد اولمشدر
قچن عبد حقه دعا ایتسه حق تعالی فی الحال من غیر تأخیر لبیك یا عبدی دیر
پس اجابت مزبوره دعانك وقتنه موافق اولور اما فقیر بو راده الله تعالی
اعلم بو راده فافهم امرینك سرّی بو یله ظن ایدرم كه حق تعالینك علمی زمانی دكلدر
قدیمدر اما زمان وقوعیله معلومنك وجود خارجیسنده اولان تعلقی حادث
در كه اول تعلق اجابت متأخره در محصل لبیك اول قدیمدر لبیك ثانی
حادثدر فقیر ظفر بولدوغم شرح ایله بو لطیفه مذكوردر من عندی جسارت
كستاخی ایتدم معذور اوله قوله واما القسم الثانی وهو قولنا ومنها لا یكون
عن سؤال فانما ارید بالسؤال التلفظ به ∴ اما منح وعطایانك قسم ثانیسی
كه سؤال ایله اولان عطایادندر دیلمش ایدی مراد اوراده سؤالدن تلفظ
طریقی ایله اولان سؤالدر قوله فانه فی نفس الامر لا بد من سؤال اما باللفظ
او بالحال او بالاستعداد ∴ زیرا نفس الامرده طلب سؤالدن لابددر
باللفظ ایله مطلقا اولا یا رب بكا عطیه‌لركدن بر نسنه ویره‌سك كبی مثلا یا
مفید اولا یا رب بكا علم نافع ویره‌سك كبی یاخود حال ایله اولا مثلا فقیرك غنی
ادكنه واروب طورماسی كبی ومجلسنه ملازمت ایتمه‌سی كبی بو سؤال حیوانده دخی
اولور اما انسانك استعداد ایله اولان سؤال مثلا اسماء الهیه‌نك ظهور وكمالاتی
استدعاسی كبی واعیان ثابته‌نك وجودات خارجیه‌سینی طلب ایتمسی كبی
زیرا بو سؤال اولماسیدی صحرای عدمدن بر موجود بیدای وجوده كلوب
چقمز ایدی زیرا غنی عن العالمین در موجوداتك وجودی وعدمی ایله مقید
اولمز قوله كما انه لا یصح حمد مطلق الا فی اللفظ ∴ یعنی سؤال مطلق بغیر لفظ
اولمادوغی حمد مطلق بغیر لفظ صحیح اولمادوغی كبیدر قوله واما فی المعنی
فلا بد ان یقید الحال ∴ اما معناده اولان حمد البته مقتضای حال ایله مقید
اولمق لازمدر قوله فالذی یبعثك علی حمد الله سبحانه هو المقید لك باسم فعل
یعنی حمد حقه باعث اولان بر اسم فعلی ایله مقید اولور مثلا قچن مریض اولسك
حق تعالی شفا ویردكده الحمد لله دیسك اكرچه حمدك لفظة الله واقع اولدی

لكن قرينه يه حاليه كه شفا بعد المرضدر سنك حمدكى اسم شافى ايله مقيد وتخصيص
اولنوب كانك الحمد للشافى ديمش اولورسن قوله او اسم تنزيه :: يا خود كالكدسنك
اسم تنزيهه ايله تقييد ايدرسن مثلا الله تعالى سكا اسم تنزيهيله تجلى ايتسه پس سنك
ملاحظه يه اغياردن تنزيه ايدوب الحمد لله ديسك اگرچه حمدك لفظا
الله تعالى يه در اما حالك مقيد اولور سبحان الحمد لله للسبحان ديمش اولورسن قوله والاستعداد
من العبد لا يشعر به صاحبه :: داخى عبد حاصل اولان استعداده صاحبنك يعنى نفس
عبدك شعورى يوقدر مكر نوادر كمليندن اوله زيرا عين ثابته علمه موقوفدر اول
خود علم قديمدر نفوس جزئيه انسانيه يه سبب سوز اولماز زيرا عموم آدميانك
نفوسى نفوس جزئيه يه حادثدر مكر خواص كمليندن اولوب نفسى نفس كليه اوله
نفس كلى ايسه قديمدر قديم ايله متصف اولمق جايزدر قوله ويشعر بالحال :: اما
عبدك حالنه شعورى اولور زيرا حال حادثدر قوله لانه لا يعلم الباعث :: زيرا عبد
عبد باعث طلبى بيلور قوله والباعث هو الحال :: باعث طلب ايسه حالكدر وسيدر
قوله فالاستعداد خفى سؤاله وانما يمنع هؤلاء من السؤال علمهم بان الله سبحانه
فيهم سابقة قضائه :: پس سؤال استعداد سؤال لفظى وحالى يه نسبتا اخفاى
اسوله دريعنى بو سؤال استعداد وسؤال الحال صاحبلرينى سؤال لفظيه دن
مانع اولمز والا بونلرك شانلرنده حقك مشيتنده اولان قضاى سابقه علملرى
مانع اولور زيرا امر مطلوب اگر وقوعه كلجك ايسه طلب تحصيل حاصل
اولور دكل ايسه طلب بلا طائل اولور فعل بلا طائل باطل اولور پس بو طائفه
طلب تعيينلرندن مستفيد ومستريح اولورلر حضرت بو مقامده بيورمشلردر
العالم بالقدر يعطى النقيضين پس احد نقيضين استراحت مزبورده در
ونقيض عاليه يه مطالب عاليه عدم استعدادك علمندن حاصل اولان
خسرانك غم واضطرابيدر قوله فمن قدم هيئوا المحل لقبولها يزبر عليه :: پس بو
طائفه محللرين مهيا واحضار ايتمشلردر تعلقات فانيه وتخلقدن تطهير وشواغل سؤال و
طلبدن تفريغ ايله محل مزبوره ارادت وهبيه يه وتجليات غيبيه يه قبول ايتمك
ايچوندر قوله وقد غلبوا عن سؤال الحظوظ نفوسهم واعراضهم :: حال بو كه بو طائفه يه
عليه كحقيقا حظوظ واغراض نفسانيه لرندن بالكليه غالب اولوب بلكه خضوع
دقيقه يه عشقله بو جملهدن اعراض ايدلر اللهم يسر لنا ولاخواننا قوله ومن
هؤلاء من يعلم ان علم الله به ما كان عليه فى حال ثبوت عينه قبل وجودها
داخى اول قضاى سابقه علملرى سببى ايله طلبلرندن فارغ اولان طائفه دخى اندر
سؤال عبدكه الله تعالى حضرتلرينك كندويه علمى وجودندن اول عين ثابتنه
اولان علمنك عينى اولدوغنى بيلور يعنى علم الله متغير اولميوب بلكه عالم شهادتده

اولان

25

اولان تفاصيل احكام بعينها صور علميه ده اولان اجمالك تفصيل اولدوغنه جازم
اولور حاصل كلام الله عبدك عين ثابتنه كه معلومات الهيه دندر تابع اولدوغنى مشاهده
ايدر ديمكدر قوله ويعلم ان الحق لا يعطيه الا ما اعطاه عينه من العلم به
:: داخى اول عبد بيلور كه تحقيق حق اكا حالا اعطا ايتمز الا سابقا عين ثابتى اول عبدك
علم اعطا ايتدى ايسه انى اعطا ايدر يعنى احكام شهادت احكام غيبيه موافق
اولدوغنك سرن بيلور قوله وهو ما كان عليه فى حال ثبوته :: هو ضميرى علمه راجعدر
يعنى داخى اول علم يا خود اول علمك متعلقى شول شيدر كه عبد حال ثبوتنده آنوك
اوزرنده مقرر ايدى وجود شهادتى چقمزدن اول قوله فيعلم علم الله به
من اين حصل :: پس عبد حقك كامل حقك كندو ذاتنه واحوال واوصاف جاريه سنه
تعلق ايدوب علم قديمى نه دن حاصل اولمشدر بيلور يعنى عين ثابته سندن
حصن اولان صور علميه نك احكاملدركه شيئا فشيئا مرور اوقات حسبى ايله
ظهور بولمقده در ومقتضاى عين ثابتى اوزرنه لسان استعدادى طلب
ايتدكجه جواد مطلق فيض وعطا ايتمكده در اول اجلدندر كه بو طائفه سؤال
لفظى يه محتاج اولمزلر قوله وما ثمه صنف من اهل الله اعلى واكشف من هذا الصنف
:: داخى بو مقامده يعنى كشف سر حضرت علميه ده اهل الله طائفه سندن كمال
جهتنده بونلردن اعلى وحال جهتنده بونلرده اكشف وعلم غيبه وقوفده
بونلر اشهر واوفر طائفه يقدر قوله فهم الواقفون على سر القدر :: زيرا بو طائفه
عليه سر قدره واقفلر ومشاهده ومكاشفلردر قوله وهم على قسمين منهم
من يعلم ذلك مجملا ومنهم من يعلمه مفصلا :: وبو سر قدره واقف اولان
طائفه مكاشفين داخى ايكى قسمدر قسم اولى اولدركه سر قدرى بالكليه
وسبيل الاجمال بيلور پس اول مقوله علم معرفت قبيلندن اولمز زيرا
معلومات جزئيات مشخصه بيلور وبو مقوله علم معرفت قبيلندن اولور
زيرا معلومات جزئيات مشخصه اولور سابقده بولر مصون قالور قوله
والذى يعلمه مفصلا اعلى واتم من الذى يعلمه مجملا :: وداخى اول طائفه دخى سر
قدرى تفصيلى مفصل بيلورسه مجمل بيلندن اعلى واكمل اولور علت علو
اكمليت اگرچه مسئله مسطوردر اما فقير ايدوب زيرا شرف عالم شرف
علم ايله درنتكم شرف علم شرف معلوماتله در پس معلومات جزئيه بحسب الافاده
والايضاح معلومات كليه دن اشرفدر ومعلومات كليه يه علمدن معلومات
جزئيه علم ادق واشملدر قوله فانه يعلم ما فى علم الله فيه :: زيرا اول
سر قدرى مفصلا بيلن عبد عين ثابته نك احوالنى عبدك شانندن اولان علم
الله ده متحقق اولدوغنى اوزره بيلور زيرا علم الله ايله علم عبدك اول مقامده

حريجه عينيه ثابته دخى صور علميه
دندر اما صور صورلر
اولمقطعيدر
اهل بيلور
مسلم

معدنی واحددر زیرا اعیان ثابته مرتبه سی درکه صور علمیهٔ الهیه مرتبه سیدر
قوله اما باعلامه الله ایاه بما اعطاه ما لیه عینه من العلم ؛ یا حق تعالی نك
اول علم مفصل اعلامی ایله بیلور عین ثابتی حقك کندویه تعلق ایدن
علمنی بعینه اعطا ایتدوکی سبب ایله حق قلبنه اعطا ایتمکله بواسطه یا بغیر
واسطه که تحقیقا عین ثابتی احوال معینه یی اقتضا ایدر قوله واما بان
یکشف له عن عینه الثابتة و عین انتقالات الاحوال علیها الی ما یتناهی
یاخود اول عبد ایچون عین ثابته سندن والی غیر النهایه مرت عمرنده اوزرنده انتقال ایدن احوال عارضه سندن حجاب بالکلیه رفع اولنماغله بیلور
حکایت نتکه شیخ مؤید الدین جندیکه شارح الفصوصدر شرحنده شیخ صدر الدین
قنویدن قدس سرهما العزیز نقل ایدر اولدخی خاتم الولایة الخاصة شیخ
محیی الدین عربیدن قدس سره نقل ایدر بیورمشکه وقتاکه بلاد اندلسدن
بحر رومه واصل اولدم شویله عزیمت اتدم که بحره راکب اولمیم تاکه تفاصیل
احوال ظاهره و باطنه می که مدت عمرمده عین ثابتم اوزرنده انتقال ایده جك
احوالدر مشاهده ایتمیمسین حضور تاملة جناب الهیه توجه خاص ایتدم سبحانه
وتعالی فضل خاصندن نا کاه جمیع احوال ظاهره و باطنه دنیویه و اخرویه می
اخر عمرمه وارنجه کوستردی حتی بابا کل اسحاق ایله صحبتیمی و سنکله اولاناقیمی
واحوالکی وارزاقکی ومقاماتکوزی و تجلیاتکی و مکاشفاتکی و جمیع خطوطکی
بیلوب وازوقکه شهود کامل حاصل ایدوب بحمد الله بحره علی بصیرة و ترکیب اولدم
والی الان واقع اولان تفاصیل احوال و اجمال تفصیل دردیو خبر ویردی و بو کشفك
کیفیتی بودرکه مکاشف عین ثابت ازلیه سی تحقیق ایدوب عین ثابته سی کشف
ایله مشاهده ایدوب علمنی علم حق ایله معدن واحددن اخذ ایدر زیرا اعیان
ثابته مرتبه سنده تفرقه حجب شهادت و بعد ظلمات امکانیه یوقدر اشراق انوار و اجیبه
غالبدر پس مکاشف احوال آتیه سی مواطن وجودیه سنده جمیع ماهیاتی
ولوازم ماهیاتی ایله و لوازم لوازمی ایله ولواحق مرتبه سی و تعیلکه سی الی
غیر النهایه مشاهده ایدر الحمد لله تعالی بولمزتدن بوفقره داخی خط یسیر اوب
طورلنکه بر کیجه مشاهد عنایة الله دن بر مشهد عظیمده که طقوز یوز طقسان
یدی محرمنك اواسطنده یکشنبه کیجه سی ایدی روحانیت شیخ صدر الدین
قنوی ایله جمع اولدم صول جانبنده اوتوردیدم امرد جوان شکلنده
اولمشمیدم ده نیجه معارف جلیله جریان ایتدی صکره عینه واقع اولدی
پس باعث تسوید شرح صدر کتاب و تبییض وجوه و صور معانی مشکین
نقاب یعنی حضرت سلطان مراد کامل الاستعداد قابل الفیض والفضل والسداد

بل مکمل الذات ومتمم الصفات ایله ملاقات ایتدم اثناء صحبتنده بکا عرق ایچمك
تکلیف ایتدی چوق خلاف و عناد ایتدم آخر سن بونی تنضاده ایچدوکوك بنم معلوممدر
بندن ایچون کتم ایدرسن محرمی نا محرمدن ایدرسن دیو الحاح ایدوب بالضروره ایچدم
ومقتضای وجود مجازیدن ایچدم صورة کشف و اسرار معارفدرکه ما بیننده
الی هذا الان جریان اوزره در و خمر بو شراب اولمایوب عرق اولدوغنك
سری ظاهردرکه شرابده حجاب لون ولباس التباس وار در اما عرق صاف
و خالصدرکه خمرك هوای لطیفندن حاصل اولوردیو لوبسی محلنه مناسب
اولور زیرا عالی حضرت داخی خالص و صرف اولان کلمات توحیده مایلدر
التباس و تلوینندن معرضلودر قوله وهو اعلی ؛ هو ضمیری قسم ثانی یه
راجعدر عین ثابتنك کشف حجاب ایله عالم اولانك مرتبه سی من غیر کشف اعلام
الهی ایله عالم اولانك مرتبه سندن اعلیدر قوله فانه یکون فی علمه بنفسه بمنزلة
علم الله به لان الاخذ من معدن واحد ؛ زیرا اول کشف ایله عالم اولان نفسه و
احوال نفسه علمده حقك نفسنه تعلق ایدن علمی منزله سنده در زیرا
ایکی سنك داخی علم معدن واحددندر زیرا اعیان ثابته معلومات الهیه در
پس نتکه عبدك عین ثابتنه حقك علمی تعلق ایدرسه عبدك ملکی داخی علمی اکا
بو عنایة الله تعالی تعلق ایدر پس علمنك داخی متعلقی و معدنی واحد اولور
قوله الا انه من جهة العبد عناية الله سبحانه سبقت له ؛ لکن اول جهت عبدده
اولان علم وجود شهادته کلمزدن اول عبد ایچون الله دن اولان عنایت
سابقه ایله اولور قوله هی من جملة احوال عینه الثابتة ؛ ایله عنایت
سابقه که عبدك عین ثابتنك جمله احوالندندر که هر چند که اول عنایتك
تعلقنی اقتضا ایدر تعلق ایدر سایر احوال سادیه کبی قوله یعرفها صاحب
الکشف اذا اطلعه الله تعالی علی ذلك ؛ ها ضمیر عنایه یه راجعدر یعنی صاحب
الکشف اول عنایتی بیلور یعنی حق سبحانه و تعالی عین ثابته یه مطلع ایتسه زیرا اول
عنایت جمله احوالدندر قوله فانه لیس فی وسع المخلوق اذا اطلعه الله تعالی
علی احوال عینه الثابتة التی تقع صورة الوجوب علیها ان یطلع فی هذه الحال
علی اطلاع الحق علی هذه الاعیان الثابتة فی حال عدمها ؛ یعنی عبدك عین ثابته
علی عنایة الله ایله مسبوقدر انسوز اولمزدیه نك وجهی بودرکه زیرا حق الله
تعالی عبدی احوال عین ثابته سنه که صورة وجودیه اول حالك اوزرینه تعلقنمشدر
مطلع قلمق استسه عبدك قدرتی دایره سنده دکلدر که اول حالده یعنی
عبدك وجودی حالنده حقك اول اعیان عدمیه حالنده کی اطلاعی کبی
مطلع اوله زیرا علم حق ازلیدر و ابدیدر علم مخلوق ایسه مخلوق اولدقده

استثنا یعنی بعد عبدك علمی ایله
حقك علمنی فرق ایچوندر وارد
اولمشدر سمع

هذا ایضا فرق آخر بین علم الحق بالاعیان
و بین علم العبد بها
سمع

حیثیتدن بر حال علم خالقك عینیی اولمق احتمال حکمله رتتّه که تعلیلدن فهم اولنور **قوله**
لانّها نسب ذاتیّة لا صورة لها **؞** زیرا اول اعیان ثابته نسبت ذاتیّه و شؤن غیبیّه در که
مجرّد نور ذاتده غیب و مستجلردر یعنی نماذا و لمشلودر اصلا انلرک صورت علمیّه لری
ونه صورة عینیّه لری واردر پس اعیان اولحالده حقّک اطلاعی کبی عبدك
اطلاعی نیجه ممکن اولور امّا تحقّق اول اعیان علم حق تعلّق قلسه امتیاز علمی حاصل
ایدر و اکا علم مخلوق دخی تعلّق ایتمك دخی جایز اولور و بو جهتله علم خالقه مسا
وات بولنور و سبق عنایتك دخی معناسی بو اولور **قوله** فهذا القدر نقول انّ العناية
سبقت لهذا العبد بهذه المساواة في افادة العلم **؞** پس بو مقدار له یعنی حقّک
اعیانه علمی عبدك علمنه سبقی مقداری ایله بر عبدك علمی حقّک علمنه بحسب الافاده
مساوی اولماغه عنایت حق سبق ایتدی دیو قایل اولورز یعنی سبق مطلق ایله سبق
مقیّدله قایل ذاهب اولورز بهذه المساواة دن معلوم اولا که بعض مواضع قرا
نیّه ده حق تعالی حضرتلرینك بعض اشیا به علمنك حدوثی فهم اولنور مثلا آیت جلیله
حتّی نعلم المجاهدين منكم والصابرين کبی و ثمّ بعثناهم لنعلم ايّ الحزبين احصى لما لبثوا
امدا پس بو اشکالدن خلاص مذهب متکلمین اوزره علم قدیم تعلّق حادث
دیمکله اولور یاخود علمدن مراد شهود اولور معنی متی مشهود دیمك ایله اولور
زیرا اشیا وجود عینیسندن مقدّم ثبوت علمی ایله معلوم لردر امّا عالم
شهادته تنزّل ایدوب تعیّن وجودی بولدقدن صکره موجود و مشهود
عنوانی بولورلر پس علمدن شهود حقیقتده بر و مرتبه حسبیله مغایر کوردنور
مقتضای تنزّلات الهیّه بویله در بو تقدیرجه حدوث اطلاع علم اطلاق لفظی
لفظی اولور پس حاصل کلام بو که منجز اولری ایسه که احوال عبده تعلّق ایدن
علم حق عبدك عین ثابته سندن مأخوذ اولا و علم معلومه تابع اولمق اصلی ایله
اوزرنده علم الله معلومدن تأخّرینه شیخ رضی الله تعالی عنه تأخّر
مزبور قراننده واقع اولان مصحّحدر دیو بیوردی **قوله** ومن هنا
يقول الله سبحانه حتّى نعلم **؞** یعنی حقّک احوال عبده علمی عین ثابته سندن
متأخّر اولدوغی جهتیندر که الله تعالی نعلم بیوردی **قوله** وهي كلمة محقّقة
المعنى **؞** یعنی کلمه حق بو مقامده مجاز دکلدر معناسنده حقیقتدر و علمك
تأخّری و حدوثی امر محقّقدر زیرا بلوی نه صکره حادث اولمغ اوزره در
امّا تأخّر و حدوث مزبورین ذاتیدر زمانی دکلدر **قوله** ما هي كما يتوهّمه
من ليس له هذا المشرب **؞** یعنی کلمه حقّی معنای تحقیقی اوزرینه در مشرب تحقیق
اولمین طایفه متکلمین توهّم ایتدوکی کبی دکلدر که دیمشلردر بو تأخّر
و حدوث نسبت تعلّقدر یوخسه نفس علمك دکلدر و تغیّر نسبت

وضافته

واضافتده فسا دیو قلدی محصّل کلام علم قدیمدر و معلوم حادثه تعلّقی حادثدر
دیدکلری کلام مشهوردر و حضرت شیخ بو که اشارت ایدوب بیورر که **قوله**
وغاية المنزّه ان جعل الحدوث في العلم للتعلّق **؞** یعنی اهل تنزیه
اولوب عقل ایله حرکت ایدن متکلم منزّهك غایت سیری علمك حدوثنی
تعلّقه اسناد ایدوب نفس علمه اسناد ایتمکدر **قوله** وهو اعلى وجه يكون
للمتكلّم في هذه المسألة وهذا تفصل عن المحقّق من اهل الله صاحب الكشف الوجود
لولا انّه اثبت العلم زائدا على الذات **؞** یعنی حدوث تعلّقه اسناد ایدوب
علمه اسناد ایتمکدر بو مسئله ده عقل ایله متصرّف اولان متکلم اعلای وجوهدر
وامثل علملردندر اکر صفت علمی ذاتی اوزره زاید اثبات ایتمسه و تعلّقی
علم نسبت ایدوب ذاته اضافت قلسه زیرا علم مادام که عین ذات اولمیه
ذاتك معلوماته تعلّقنك معناسی حاصل اولمز حاصل کلام شیخ بودر که اکر
متکلم عاقل علمی ذاتی اوزرنه زاید قیلوب بعده تعلّقی ذاته اسناد ایتموب علم نسبت
ایتسه کلامی محقّق کلامنه قریب اولوردی لکن علمی ذاته قریب اعتبار ایتدی
و تعلّقی ذاته اسناد ایدوب علمه اسناد ایتمدی پس کلام رتبه تحقیقدن
بعید اولدی و بونك سببی ایله مقلّدنی متکلم محقّقدن یعنی اصحاب کشفدن
انفصال و امتیاز بولدی متکلمدن مراد بوراده متقدّمین اشاعره در
امّا متأخّرین مدقّقین واسطه اثبات ایدوب لا هو ولا غیره دیو بصفة
ذاتك نه عینی و نه غیری دیمشلر لکن نیجه سی بو کلام صعبك معناسن فهم
ایتمیوب متحیّر قالمشلردر امّا ذایل اکابره تشبّث ایدنلر خیوتدن خلاص
و بناء معرفتلرینه اساس خاص وضع ایدوب بحسب العقل یعنی نسبت ذاتیه
دن بو نسبت عقلیه اولماغله زاید و بحسب الخارج عین دردیمشلر و تعلّق
مزبورك حدوثنی حدوث ذاتی عد ایتمشلر و تنزیهده طریق مبالغه یه ایله
کتمشلردر زیرا اکر حدوث حدوث زمانی دخی عد ایتسلر ایدی فساد
لازم کلمز ایدی زیرا تجدّده نسبت واقع اولور نسبت خود امر عدمی در عدمه
منسوب دخی عدمدر اعتبار او لنمز اکر سؤال وارد اولور سه که و لنبلونکم
ایتنده واقع اولان علم بلونك فعلندن مأخوذ اولان حادث زمانی
مترتّب اولجاق حادث زمانی اولمزمی پس علم مزبوره حدوث ذاتی اسنادی
نیجه صحیح اولور جواب ویریلور که علم مزبوری حدوث ذاتی اسناد
ایدن علمك مترتّب اولدوغی فعل مزبوری دخی حدوث ذاتی ایله
حادث ایدر پس آیتك معنای حقیقیسی کلام ازلی متضمّن اولدوغی
خطاب الهی اعیان ثابتیه وارد اولمغ اوزره بو اولور که ای بوز غیب ذاتده مستجنه

جواب اولدر که لا یخفی و فعلی تقدیر کلام
بیان فعلی مخفی تحقیقی
دیمکلر مسلّم

فیهان اولان نسبت ذاتیه و شؤونات غیبیه تحقیق بزسزی امتحان ایدب
وحقایق غیبیده ایکن امتیاز علمی و اسما مرتبه سنده ظهور ایتدوردوزنا
اول علم سببی ایله بحسب الخارج ذوات مزبوره کوزه شیئاً فشیئاً ترتب و
جریان ایده جك احوال و صفاتکوزه علم حاصل ایدیکه اول احوالدن بعض
مذکور اولان مجاهده و صبردر پس بو تقدیر و توجیه علم مرتب و فعل
مترتب علیه که بلوایدر ایکیسی دخی ازلی اولور و حدوثلری داخی ذاتی
اولور زمانی حاصل کلام و معلومات الهیه و اکا متعلق اولان علم علم غیب و
خفاده ایکن قدم و ازلیت ایله متصف اولوب و عالم ظهور و وجوده
بر و مرتبه مغایر کیفیت معرفتلری ذوقه و وجدانه دایردر بو
دالوه و فوقه شرب و تصرف لازمدر هوای عقل ایله بودریایه سفر
اولمز والله اعلم بالسرایر **قوله** ثم نرجع الی الاعطیات ؛ پس لسان استعداد دله
سؤال اعیاندن بحث اولندقده بحث اعطیاته رجوع ایدهروز **قوله**
فنقول ان الاعطیات ؛ پس بزدیرز تحقیق اعطیاتکه فتح همزه و تخفیف
یا ایله جمع عطیه که جمع عطادر **قوله** اما ذاتیه و اسمائیه ؛ ایکیسی داخی
معناسی سبق ایتدی **قوله** فاما المنح والهبات والعطایا الذاتیه فلا یکون
ابداً الا ان تجلی الهی ؛ منح جمع منحه در عطا معناسنه هبه معدودر پس
عطایاکه ذاتیه که واردات و اذواق و مواجید در و علوم و معارفدر قلوب
قابلیته وارد اولماز الا تجلی الهی ایله اولور و تجلی الهی مرتبه اسماده اولور یعنی
مستجمع جمع صفات اولان اسم ایله اولور که لفظ اللهدر **قوله** والتجلی
من الذات لا یکون ابداً الا بصورة استعداد المتجلی له غیر ذلك لا یکون امراً ؛
حال بوکه تجلی ذاتی ابداً اولماز الا عبد متجلی له هك صورة استعدادی ایله اولور
یعنی عبدك حقی کورمکه استعدادی نه صورتله ایسه حق او صورت ایله کورنور
غیری صورت ایله کورمك احتمال دکلدر زیرا تجلی صورة استعدادك غیری ایله
اولماق محالدر و استعداد جزئی قدیم تغیر قبول ایتمز عبد کمالیندن اولوب
نفس کلی و استعداد کلی صاحبی اولا اول تقدیرجه حقی جمیع صوردن کوردر
اما اول نادرت ایله اولور قابل قیاس دکلدر **قوله** فاذن المتجلی له ما رأی
سوی صورته فی مرآة الحق ؛ پس بو تقدیرجه عبد متجلی له مرآت وجود حقده
کندو صورتندن غیری کورمامشدر زیرا ذات الهیه نك حد نفسنده صورة
متعینه سی یوقدر که او صورت ایله قابل تعین و ظهور اوله پس مرتبه
فیض اقدس که حق مرآت اعیاندر صورت عبد متجلی له
استعدادی حسبنجه انده ظاهر اولورنته که حق مرایای

اعیانده

اعیانده فیض اقدس ایله قابلیتی حسبنجه ظاهر اولمشدر
ایدی **قوله** وما رأی الحق ولا یمکن ان یراه مع علمه انه
ما رأی صورته الا فیه ؛ دایی تحتنده اولان ضمیری متجلی له یه عائددر
یعنی عبد متجلی له حقی کورمز حقك اطلاقی حیثیتله دخی حقی کورمك مطلق اولدیغی
سببدن ممکن اولماز بوجمله ایله که کندو صورتنی حقدن غیری پرده کورد
مروکن بیلور و کندو صورتنی حقه حجاب اولور صورتك ماوراسی حق
اولماد وغن اکلر **قوله** کالمرآة فی الشاهد ؛ یعنی حق سبحانه و تعالی فی المثل
عالم ظاهرده اولان آینه کبی اولور که اکر کندو صورتنك اکر غیرك صورتن
انده کوردرسن اما اکثر حالده مرآتی کورمزسن و کورمکی مقصود ایتمزسن
اکر چه مثالك ممثله تمام مطابقتی یوقدر زیرا مرآت وجود حق غایت لطیفدر
هیچ رؤیته صلاحیتی یوقدر اما مرآت عنصریاته حسن تعلق ایتمك قابلدر
اما مطابق امور لازمه دن دکلدر **قوله** فانك اذا رأیت الصور فیها لا تریها
مع علمك انك ما رأیت الصور او صورتك الا فیها ؛ زیرا تحقیق سن حقی اول
اینه ده کندو صورتك یا غیر صورتی کورسك اول اینه یی کورمزسن اما
علمك واردرکه اول صورتلری اول اینه ده کوردرسن غیرینی کورمدك
قوله فابرز الله ذلك مثالاً نصبه لتجلیة الذاتی لیعلم المتجلی له ما راه ؛ پس
حق سبحانه و تعالی او لمرآتیه اولان صورتك ظهورینی ذاتنك تجلیسنه مثال
ابراز ایدوب نصب ایتدی تاکه عبد متجلی له کوردکده صورت نه در و مرآت
نه در حقیقتلرینی ایله بله و حق عبدك ذاتنه و عبد دخی حقك ذاتنه
مرآت اولدوغن فهم ایده **قوله** وما ثمه مثال اقرب ولا اشبه بالرؤیه
والتجلی من هذا ؛ حالاکه پس تجلی ذاتی مقامنده ممثل له ایچون بوندن
اقرب مثال یوقدر و ما اشبه بالرؤیه جمله سی ما اقرب جمله سنك عطف
تفسیریدر مثال مزبوردن مراد صورتك مرآته ظهوریدر و سنك انی مرآته
رؤیتکدر **قوله** واجهد فی نفسك عندما تری الصورة فی المرآة ان تری
جرم المرآة لا تراه ابداً البته ؛ یعنی سن مرآت ایچنده صورتوکی کورد
دوکك زمانده جرم مرآتی کورمکه نفسکده جهد و اقدام ایله و تحقیق
ایله که سن قطعا جرم مرآتی کورمزسن مکر صورتی کورمیه سن و کورمکه
متوجه اولمیه سنکه سکا جرم مرآتی کوردی دیمك صادق اوله زیرا شهود
واحد و ابصار متعلق وقت واحده صغمز زیرا آن واحده برندن معرض
اولوب آخره متوجه اولمق کرکدر اما بو معنی مرآت وجود حقده مصور
دکلدر زیرا انده صورت مرآته و مرآت صورته برو جمله منطبق و منطبع

اولمشلردر که احدهما آخردن ممتاز اولماز اما هر بری صورتک حال بویله دکلدر
وکورلمز میکه صورت مرآت ایچنده غایب کورنور و وجهکدن نه قدر
تبعید ایسک عوری زیاده و تقریب ایتسک عوری قلیل اولور حتی مرآت
وجهکه مماس اولسه اصلا غور قلمز صورة مرآتک سطحنده ظاهر
کورنور و بو علت ایله صورت مرآته حال اولدوغی ثابت و آشکار اولور لکن بین
الرائی والمرءة هوای شفاف ایله می قایم یوخسه مثال الوجود مدر یعنی
عالم مثالده کلوی جوهر بخاری شفاف بی کورنور معلوم دکل در نتکه حکماء
اشراقیدن اکا ذاهبلردر مولانا جلال الدینی شرح هیاکلده ذکر اتمشدر
ومذکور اولان بعینه متن اشراقدر والله تعالی اعلم بالسرایر والخبایا قوله
حتی ان بعض من ادرک مثل هذا الذی فی الصور المرائی ذهب الی ان الصورة
المرائیة بین بصر الرائی والمرآة ⁖ یعنی بعض اصحاب حکمت که اینه ده کورنور
صورتک وجهی و علتنی ملاحظه ایدوب کیمسی صورة مرئیة مرآت ایچنده در دیولر
وکیمسی حدقه ده دیدلر بینهماده سؤال وجواب مستمر اولوب آخر طایفه
ثالثه بو صورت نه مرآته در ونه حدقه ده در بلکه دائی ایله مرآت اورتاسنده
ضیا ضیء معلقه در یعنی اصول معلقه در مکان ایله قایم دکللردر سایر صور
خیالیه که عالم مثالده موجود لطیف در جرم و شفاف رؤیت تعلقنه
سبب اولور دیدلر اصول دیمنک وجهی بودر که عالم شهادتده موجود اولان
صورانلرک فروعیدر زیرا عالم مثال عالم شهادتدن مقدم در اعیان
ثابته نک وجودی علمنک احکام تنزلی حسبی ایله اول اول عالمده جلوه کر
اولوب بعده شهادتده صورت کثیفه اولور قوله وهذا اعظم ما قدر علیه من العلم ⁖ یعنی علم قدر
صاحبنه نظر عقلی ایله حاصل و مقدور اولان طبقاتک اعظمی واعلاسی بو مرتبه در
لکن بو جمله ایله کرو مراتبه بزم ددوکومز اوزره در و تجلیء الهی ده بو زاهب
اولدوغمز مذهب در نتکه متجلی له مرآت حقده کندو صورتندن غیری نسنه
کورمز و مرآت وجود حقی دخی کورمز و کورمک دخی ممکن اولماز بو جمله ایله
تحقیقا بلور که کندو صورتنی مرآت حقده کوردی حق ایله کندو ما بیننده
کورمدی بر وجهله که رؤیت حقدن حجاب اوله بلکه صاحبه محجوب وحجاب
بیرابیدر و کذلک ناظر مرآته دخی صورتنی مرآتده کوردی بینه وبین المرآت کورمدی
اهل اشراق توهم ایتدوکی کبی لکن مرآت وجودله مرآت میانک فرقی واردر
زیرا مرآت مینا صورة مشهوده ایله اشتغالدن مرئیتر اولماز لکن صورتشمزدن
دن اعراض ایدوب سمت مرآته اقبال اولنسه مرآت کورنور اما مرآت وجود حق
بویله دکلدر زیرا من حیث الاطلاق کورنمک احتمالی یوقدر قوله وقد تبینا هذا

عالم مثال دکلوی عالم غیب ایله عالم شهادت اورتاسنده بین اللطیف والکثیف بر عالم موجود
دردامر در محسوسدر نتکه ایکیشی بر بریله مربوط اولمز مادامکه ایکیسی اورتاسنده
طرفینه مناسب بر شی موجود اولمیه
مزاج عناصرده دخی جان بویله در
کیفیة متوسط ثابت اولماسه
ایکی جوهر بری بری ایله امتزاج
اثمزسایر اجسام عنصریه ده دخی
مثلا حیوانات ایکی عنصر بری بری
ایله التیام ایتمز برزخ اولماسه
ومثلا ایکی عظم بری برینه اتصال
ایتمز ما بینده بر عضو عصبانی
اولمسه لحم ایله عظم اورتاسنده
دخی بویله در کموک دکلوی
عضو اولماسه عظم عظمه ولحم لحمه
اولشمز علویات وسفلیات
وروحانیات هپ بویله در
محصل عالم مثال ضروری الوجود
در کرک جریان عادت کرک
ایجاب علی طریقیله اوهالیء
کشف وشهود قاتنده بدیهی
الوجوددر
والله اعلم
مسلمه

فی الفتوحات

فی الفتوحات المکیة ⁖ وتحقیقا بز بو مماثله ی مذکوره ی فتوحات مکیه نک التمش
اوچنجی بابنده بیان ایدوب طورورز بیوردیلر که تحقیقا انسان صورتی
مرآتده کوروب قطعا بیلور که من وجه صورت مرئیه کندو صورتیدر اصل نفسه
نظر و من وجه آخر کندو صورتی دکلدر بعض عوارض صغیر وکبیر حسبیله که
جرم مرآته تابع در پس صورت مرئیه کندو صورتی اولدوغی انکارده دخی
قادر اولماز اما صورة مرآته دکلدر بلکه بینه وبین المرآتدر دیوب دعواسنده
نه صادق ونه کاذب اولور پس تلک الصورة نه در و محلی نه در و مثالی ندر دیو
او صورتک نفیله اثبات و وجودله عدم وعلمله جهل اورتاسنده دایر بر واسطه
اولور صاحبنی عاجز و حایر ایلر پس حقک عبدنه ضرب مثالی اولور که کندو
صورتنک حقیقتنی بیلمیوب عاجز اولجاق خالقنک حقیقتی علمنده اجهل
بلکه العجز واخترا اولور فتوحاتدن شارحلر نقل ایتدوکی بو مذکوردر والله اعلم قوله
واذا وقفت هذا ذقة الغایة التی لیس فوقها غایة فی حق المخلوق والحال هذا ⁖ یعنی
سن طریق ذوق و وجدانله لا بسبیل العلم والعرفان بو تجلی ذاتی فهم ایتدوکنه
مرتبه تجلیاتدن بر غایة و اصل اولدک که حق مخلوقدره اندن عالی بو مرتبه
وغایت حاصل اولمق احتمالی دکلدر قوله فلا تطمع ولا تتعب نفسک فی ان ترقی
فی اعلی من هذا الدرج ⁖ یعنی ای عارف بالله طمع خام ایدوب بو درجه دن اعلی
مقامه تدرج وصعود ایتمکه نفسوکه تعب ومشقت ویرمه قوله فما هو ثمه
اصلا وما بعده الا العدم المحض ⁖ یعنی بونده اعلی درجه بو مقام تجلیده اصلا
یوقدر و بورده جنک ماوراسی عدم محضدر که اندن درجه و مقام متصور
دکلدر بلکه مقام لا تعین صرفدر که انده نه مقام وار و نه کلام لا یعلمه الا
الملک الاعلی قوله فهو مرآتک من رؤیتک نفسک ⁖ پس حق تعالی سنک نفسوکی
کورمکده سنک مرآتک اولور قوله وانت مرآته فی رؤیة اسمائه وفی ظهور
احکامها ⁖ وسن دخی وجود عینی اعتباریله حقک اسماسنی کورمکده وبعض احکامنک
ظهورنده مرآت سن زیرا وجود له اعیان ثابته و کمالاتی ظاهر اولور و اعیان
ایله صفات وجود واحکام اسما ظاهر اولور زیرا اعیان محل نقوش صفات
واحکامدر نتکم رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیلر المؤمن مرآة المؤمن
زیرا مؤمن جمله ی اسماء الله دندر قوله ولیست سوی عینه ⁖ اول مرآت حقه
سنک عینکدر او لعین حقدر غیر دکلدر زیرا مرتبه احدیتده حقک عینک غیری
دکلدر بلکه نفسیدر پس بو حقک نفسنده مرآت سن حق نفسنی سنده کورمکده
نتکه حق سنک نفسوکه مرآتدر سن نفسوکی حقده کورمکده پس کاه حق مراتب
اولدیغی بن رائی ولدی و کاه سن مراتب اولدک حق رائی اولدی قوله فاختلط الامر

وابنهم :: پس بو مثلیه اولجاق امر مشکل اولری یعنی قادشدی فرت و رئی و مرئی بلکه عبد
و حق بری برنده منبهم و مشتبه اولوب اولوب فرقی کوج اولدی قوله فمنا من حصل الفنا
العجز عن درك الادراك :: پس بزدن بعضمز ما بین مراتبی بطریق الذوق و الوجدان
ذوق و تمییز ایلیوب و اظهار عجز ایدوب درکادراکدن عجز عین ادراک
دردیدلر زیرا عجز وجهل امور مدرکه‌دن درد درک قعر و نهایت معناسنه‌در
درکیجی درک نارکبی قوله ومنا من علم فلم یقل بمثل هذا وهو اعلی القول :: و بیزدن
بعضمز ما بین مراتبه عالم اولوب ذوق و وجدانله تمییز و فرق ایتدی پس بومثالی
قوله یعنی عجز قولنه قایل اولمادی و نفسنی عجزله متصف قلمادی حالا قول قسمندن
قول عجزدن اعلادر بوغدی تحقیق مرام بو مقامده بودرکه حقک عینیه ثابته
وجودیه سنده مرتبه‌سی وار و عین ثابته سنده مرتبه‌سی وار و کذلک عبدک حقه
مرآتیتنده وجود عینیه سنده مرآتیتی وار و وجود علمیسنده مرآتیتی وار
اما حقک ثابته وجودیه مراتبی عبدک ظاهر وجودی اعتباریله‌در اول
تقدیرجه رائی و مرئی عبد اولور زیرا نفسنی نفسنده کورر بلکه من وجه
رائی و مرئی حق اولور اما عبدده کورر و کذلک عبدک حقه مرآتیتی عبدک
وجود عینیسی یاخود وجود علمیسی اعتباریله‌در و رائی دخی حقدر لکن
صفتک یا اسمنک خصوصیتی اعتباریله‌در که عبد اول اسمه و اول صفته
مظهر اولمشدر و الا باعتبار الاطلاق حق مظاهردن بر مظهر معینده ظاهر اولمق احتمال
دکلدر اکرچه جمیع مظاهرده ظاهردر معلوم اوله که سابقا تنک وهو اعلی القول
لفظنده هو ضمیری قول بالعجز مرجعدر نتکه ترجمه دخی اول سمت اوزره قلنمشدر
اما جایز کورلمش که مزبور عدم قوله که عجزه قایل اولما مقدر مع هذا
عجز قولک اعلاسی و غایتی ایکی لسان مقال ترک ایدوب قایل اولمقدرکه
کمال علمک مقتضاسی سکوتدر اذ انم العقل نقص الکلام دخی
مراد یمم مقامدن و حضرت شیخک قوله بل اعطاه العلم السکوت :: قولی بو معنایه
مناسبدر یعنی عالم کامله علمی سکوت اعطا ایتدی و لسان مقال زبان حاله منقلب
اولدی قوله ما اعطاه العجز :: مانا فیدر یعنی عالم مزبوره علمی عجز اعطا ایتمه‌مشدر
قوله وهذا اعلی عالم بالله :: یعنی بو علم سکوت اعطا ایدوب عجز و بومین عالم ذات الله
و مراتب تجلیاته و بونلری تمییزه عالمک اعلاسیدر قوله ولیس هذا العلم
الا لخاتم الرسل وما یراه احد من الانبیاء والرسل الا من مشکات الرسول الخاتم ::
یعنی بو صاحبنه سکوت افاده ایدن علم ثابت دکلدر الا خاتم الرسل و خاتم
الاولیا ایچون ثابتدر و بونلرک ماعداسی انبیا و رسلدن بو کمسنه بو علمی بو
شهودی کورمه‌مشدر و بو نوری اخذ ایتمامشدر الا مشکوة خاتم النبوه‌دن

مطلب
بو مقامده عجزده اولان علمک فنقله
تحقیقی واردر غفلت اولنمیه
منه ح

اخذ ایتمشدر قوله ولا یراه احد من الاولیاء الا من مشکوة الولی الخاتم ان الرسل
ایضا لا یرونه متی راوه الا من مشکوة خاتم الاولیاء :: و اولیادن دخی بر کمسه
بو نوری اخذ ایتمه‌مشدر الا مشکوة خاتم اولیادن اخذ ایتمشدر وحتی رسل
دخی اولیا اولدقلری حیثیتدن نوری مزبوری مشکوة خاتم اولیادن
اولمشلردر قوله وان الرسالة والنبوة اعنی نبوة التشریع و رسالته منقطعان ::
معلوم اوله که رؤیه مزبوره مشکوة خاتم اولیایه اسناد و قدرک وجهی بودرکه
رساله و نبوه که خاتم رسالتک جهت ظاهریه‌سیدر مراد نبوت شریعت
و رسالت تشریعیه‌سیدرکه حوادث اکوانه متعلق اولان احوالی تبلیغدر
بونلر ایکیسی دخی موطن تکلیفک انقطاعی ایله رسول خاتمک بو موطندن
انقطاعیله منقطعلردر پس غیر منقطع منقطعه نجه اسناد اولنور
اما نبوت تحقیقیه که نبی‌لک جهت باطنه‌سیدر حقک اسرار ملکوت
و جبروت و عجایب غیب و شهادتندن خبردر منقطع اولماز قوله والولایة
لا تنقطع ابدا :: حالا که ولایت اصلا منقطع اولماز زیرا ولایت نبینک
حقی ولی لیتی جهتیدرکه جهت باقیه دائمه‌در و ولایتک اکمل مظاهری
خاتم الاولیادر حتی بعض شراح دیمشلردر که نبوت منقطعه دخی و کمالیه
بو علمک اکا اسنادی صحیح اولماز زیرا حقایق ولایت حقایق نبوته بالذات
مغایردر قوله فالمرسلون من کونهم اولیاء لا یرون ما ذکرناه الا من
مشکوة خاتم الاولیاء فکیف من دونهم من الاولیاء :: پس مرسلون
اولیا اولدقلری حیثیتدن صاحبنه سکوت اعطا ایدن علم مزبوری کورمزلر
الا خاتم الاولیا مشکوتندن کوررلر پس بونلرک مرتبه‌سی اعلا ایکن
علم مزبوری بالواسطه کورجک بونلرک مادونی اولان اولیانک کیفیتلری بالذات
کوررلر قوله وان کان خاتم الاولیاء تابعا فی الحکم لما جاء به خاتم الرسل
من التشریع :: کلام سؤال مقدردن جوابدرکه یعنی اکرچه خاتم اولیا نشاء
عنصریه حسبیله اولان تابعیتی حقیقتی حسبیله مشروعیته اقتضا
اولدوغمزون معنایه که مرسلین بو علمی کورمزلر الا مشکوته و لا یتدن
کوررلر ددکموزده مناقض کورمزلر کلیاً قوله فانه من وجه یکون انزل
کما انه من وجه یکون اعلی :: زیرا اول ولی نشاء عنصریه‌سی وجهندن خاتم دن
مرتبه‌سی رساله وجهی ایله ادنی‌در نتکه رسول خاتمک جهت باطنه‌سی اولدوغی
وجه ایله مرتبه‌سی انزت اعلی‌در قوله وقد ظهر
فی ظاهر شرعنا ما یؤید ما ذهبنا الیه فی فضل عمر
رضی الله تعالی عنه فی اساری بدر و فی الحکم فیهم :: حالا که بو زعم ظاهر

ایدن مقام خاصدن قادح اولماز و دخی
بزم حالا ذکر ایدوجود احب منه

شرعمزده بو مذهب اولدوغموزی مؤید امر ظاهر اولمشدر که فاضل ثابت
الفضل عمرده ظاهر اولدی زیرا ابو بکرک فضیلتی عمر اوزرینه فضیلة ثابت ایکن
اساری بدر حقنده ایکیسی اختلاف ایدوب ابو بکر فدیه النوب اطلاق اولنمغه
ذاهب اولدی عمر حضرتلری بونلرك اورمغه رأی ایتدی آخر آیة کریمه رأی عمره
موافق اولوب فضرب الرقاب وارد اولدی قوله وفی تأبير النخل دخی مذهبموز
نخلده دخی ظاهر اولدی که رسول صلی الله تعالی علیه وسلم تأبیر
نخل اوضاع جاهلیتدن اولماغین نهی ایتدی اتفاق اول سنه ثمر ویرمدی
اصحاب کلوب خبر ویردکده عامه یه مخاطبین ایچون فضیلت اثبات ایدوب
انتم اعلم بامور دنیاکم حدیث شریفی ناطق اولدی مع هذا سید الاولین
والاخرین ایکن مرتبه لرینه نقص وخلل ویرمدی قوله فما یلزم الکامل ان یکون
له التقدم فی کل شیء وفی کل مرتبة وانما نظر الرجال الی التقدم فی رتبة العلم
بالله سبحانه هنالك مطلبهم ❁ پس کامله لازم اولمازکه جمیع امورده جاهله تقدم
ایده وهر مرتبه ده تفوق کوستره بلکه نظر رجال و غیرت اهل حال رتبه ء
علم الله ده واقع اولان تقدمدرکه مطلب عالیلری اول مرتبه در قوله
واما الحوادث الاکوانی فلا تعلق لخواطرهم بها ❁ اما حوادث اکوان تأبیر نخل
وانك امثالنه ایسه همم عالیه صاحبلری یاننده اصلا علم وهنر و معرفت
معتبر دکلدر وبو مقوله امور حسیه ده تمکن کمال وبلمه مکدن نقصان لازم
کلمز ومنزلری نادت حالنه نظر ایدلر قوله فتحقق ما قلناه ❁ پس سن بیوردیغ
قولموزی حقیقی ایله بیل یعنی خاتم اولیانك علم الله ده اولان علو ثانی و
سمو مرتبه سنی حقیقی اوزرنه اکله ونشاء عنصریه حسبی ایله اولان نزولی
سیف شان علمنك صارمیتنه کسیلمه ولوب ویرمدوکی فهم ایله قوله ولما مثل
النبی صلی الله تعالی علیه وسلم النبوة الحایط من اللبن سوی موضع لبنة واحدة
وقتا که نبی علیه السلام نبوتی بر کرپیجدن بنا اولنمش دیواره تشبیه ایتدی
ایسه اول دیوار تمامنه قریب اولمش الا بر کرپیچ یری خالی قالمش اوله
قوله فکان صلی الله تعالی علیه وسلم تلك اللبنة ❁ پس نبی علیه السلام بو وضع احدیت
جمعیه وصفت خاتمیت ایله اول لبنه ء واحده اولدی که اول تکمیله سد واول
تفرقه وکثرته جمع ایده قوله غیر انه صلی الله تعالی علیه وسلم لا یراها الا کما قال
صلی الله تعالی علیه وسلم لبنة واحدة ❁ الا بو قدر وار که نبی علیه السلام اول لبنه یی عین
بصیرت ایله کوردی زیرا کورمکه توجه ایتمدی نهایت سریدن لسانیله کلی
کلامک لفظی مأمور اولدوغی اوزره ذکر ایدوب لبنه ء واحده دیدی
زیرا بیان سرینه مأمور دکل ایدیکه بیان سر وکشف حقایق خاتم الولایة منصبی در

قوله واما خاتم الاولیاء فلابد له من هذه الرؤیا ❁ اما خاتم ولایة محمدیه یه لازمدرکه
بر عیشلی لفظنك ما اوراسنده اولان معناسی ایله واقعه سنده مشاهده ایده وعالم
مثالده تجلی ایدن احکامی تفصیلا کوره قوله فیری ما مثل به رسول الله صلی الله
تعالی علیه وسلم ❁ پس نبی علیه السلامك تمثیل ایتدوکی حایطی یعنی دیواری کوره قوله
ویری فی الحایط موضع لبنتین ❁ دخی مشاهده ایدوکی حایطده اول ایکی
کرپیج موضعنی کوره یعنی اول حایطك نقصاننی ولبنتین ایله تکمیلی فهم ایده قوله
واللبن من ذهب وفضة ❁ واول ایکی لبنه بری ذهبدن اولاکه صورت ولایتدر واو بری
فضه دن اولاکه صورت نبوتدر اولا معلوم ولکه ثابت اولان تشبیه ضمنی بو
مقامده ظاهر تشبیه محسوس اوله تشبیه معقول بالمحسوسدر وجه تشبیه بین الطرفین
بودرکه ذهب دنیاده بجمله کامل الجوهر ایسه که قابل تغییر وتبدل دکلدر
ولایت دخی اویله در مرور دهور ازمانله قبول تغییر وزوال ایتمز اما نبوت
اویله دکلدر لکن زمان حوادث اکوانله نهایت وانقضا بولور نتکه فضه دخی تجاوز
نار اولنسه متحلل الاجزا اولور معلوم اولاکه تغییر بو مقامده خبر نسخ نبوته
بولنمغه کفایت ایدر باخصوص نبوت محمدیه دخی اخر الزمانده منقطع اولور اما ولایت
اویله دکلدر عالم اخرتده دخی بیله سورر قوله فیری اللبنتین ینقص الحایط عنهما
ویکمل بهما لبنة فضة ولبنة ذهب فلا بد ان یری نفسه فی موضع تینك
اللبنتین فیکون خاتم الاولیاء تینك اللبنتین فیکمل الحایط ❁ دخی اول خاتم
ولایت محمدیه اول حایطدن اکسك اولور و مکمل حایط اولان لبنتی لبنه ء فضه ولبنه ء
ذهب کوره پس لازمدرکه خاتم ولایت نفسنی اول لبنتین موضعنده کوره
واول لبنتینک عینی اولوب مکمل حایط اوله حایطدن مراد بنای عالم شهادتدرکه
خاتم ولایت ایله مکمل در زیرا انسان کامل عالم شهادتك روح مقومی مثابه سنده
در بر آن معدوم اولسه اول نفسده عالم بالکلیة معدوم اولوب شهادت مثاله
منقلب اولور معلوم اولاکه شیخ فتوحات مکیه سنده عینی ایله بو ایله رؤیا
کوروب رؤیاسنی ختام ولایت ایله تعبیر ایدوب بعده مشایخ عنصردن
کیمه عرض اتسه بو رؤیانك صاحبی خاتم ولایتدر دیو تعبیر ایتدکلرین صریحا
حکایت ایدر شراح کتاب دخی نقل ایتمشلردر ادام الله تعالی فیضهم قوله
والسبب الموجب لکونه رآها لبنتین انه تابع لشرع خاتم الرسل ❁ ودخی
خاتم اولیانك رؤیاده لبنتین کوردوکنك سببی بودرکه خاتم رسلك شریعتنه تابع
بودر نتکه ذهب دخی فضیه تابعدر زیرا فضه من حیث الوجود ذهبدن مقدمدر
زیرا مشهوردر اولان جوهر معدندن اول فضه صکره ذهب اخذ ایدرلر زیرا
فضه دن ذهبی مجاورة نار ایله تخلیص ایدرلر امر عجیبدر اجساد سبعه که خارج

معدنيه دن جمله سي ترتيب افتاب ايله كمال ذهبيته متوجه لردر بعضيسي حركتن
تمام ايدوب افت سما ويرن خلاص اولوروه رتبۀ ذهبيت بولور و بعضيسي
اول درجيه وارميوب رتبه ده سرب ورصاص اوه قالور نته كوج دركه بر نفس
رتبۀ انسان اولمش ايكن افتاب وجود اعظمك فيض ونورندن متنور اولماغه
همت اعتيوب غل غش قابليه سن خلوص قلبيته منقلب قلمكه طالب اولميه يا حسرة
على العباد الغافلين عن الرشاد **قوله** وهو موضع اللبنة الفيضية ❁ يعني اول خاتم
رسلك شرعي اول كومش كربج موضعيدر خاتم اوليانك خاتم رسله انبياعي في ذلك
ذلك المرضعن انطباعيدر **قوله** وهو ظاهره ❁ دخي اول خاتم رسلك شرعي خاتم اوليا
ظاهر يدر **قوله** وما يتبعه فيه من الاحكام ❁ دخي اول خاتم رسلك شرعي خاتم اوليانك
تابع اولدوغي احكامدر **قوله** كما هو آخذ عن الله في السر ما هو بالصورة الظاهرة
متبع فيه ❁ نتكه خاتم اوليا و باطن و سرده حقدن اخذ ايتدوكنه ظاهر و شرع خاتم
خاتم رساله اتباع ايدر **قوله** لانه لا يرى الامر على ما هو عليه ❁ زيرا امرك اولدوغي
اوزره علم الله ده كورر بعينه **قوله** ولا بد ان يراه هكذا ❁ وبويله علم الله ده
اولدوغي اوزره هر شيئي كورمكه لازمدر واول خاتم ولايت اولمز **قوله** وهو
موضع اللبنة الذهبية في الباطن ❁ واول خاتمك هر امري على ما هو عليه كوردوكي
لبنۀ ذهبيتنك باطنده موضعيدر ورؤيۀ مزبوره ايله تحقيقي موضع
مزبوره انطباعيدر **قوله** فانه اخذ من المعدن الذي يأخذ منه الملك الذي
يوحي به الى الرسول ❁ زيرا خاتم ولايت احكام شرعيه يي شول معدندن اخذ
ايدر كه رسوله سبب وحي اولان ملك اول معدندن الور و اول معدن باطني
علم الله در **قوله** فان فهمت ما اشرت به فقد حصل لك العلم النافع ❁ پس اكر
سن بنم اشارتمي فهم ايدر ايسه ك انبيا عليهم السلام اوليا اولدقلري جهتدن و اوليا مطلقا
ايكي بيبه دائمي حقيقة مشكوة خاتم الاولياءدن كوردلركه مظهر خاتم الرسلدر باخود
معنى بويله ديمك اولور كه اكر فهم ايدر ايسه ك كه خاتم الانبيا بعينه خاتم الرسلدر كه
اولا بيان احكام تشريع ايتدوكي كبي آخرده دخي بيان اسرار دقايق ايچون ظهور
ايتمشدر پس تحقيق سنك ايچون علم نافع حاصل اولور كه خاتم الرسله كمال
متابعي مقتضي اولوب حقيقت ولايتله كمال تحقيقي منتج اولور **قوله** فكل نبي
من لدن ادم عليه السلام ما منهم احد يأخذ الا من مشكوة خاتم النبيين وان تأخر
وجود طينته ❁ پس امدي دور آدم عليه السلامدن بو دمه كلنجه هر بر نبي بلكه
نفس آدم عليه السلام بر نبي يوقدر كه نبوتي مشكوة خاتم النبييندن المية
اكرچه مزاج عنصريلري وطينت طبيعتلري متوخر واقع اولدي ايسه **قوله**
فانه بحقيقة وجود ❁ زيرا خاتم النبيين حقيقي وروحاني ايله جملدن

مقدم

مقدم اولدوغنه دليل قول مزبوردر كه بيور مشلردر بن نبي ايدم هنوز آدمك
بدن عنصريسي كامل دكلدي زيرا اول ما خلق الله نوري حكمنجه سابقا عالم ارواحده
نور محمدي ارواح انبيايه امام مقدم اولمشدر قصه معروفدر **قوله** وغيره من الانبيا
ما كان نبيا بالفعل الا حين بعث ❁ يعني خاتم الانبيا كنت نبيا ديدوكي
بالفعل اولان نبوتدن حكايتدر نبوتنه عالم اولدوغي حالده اما خاتم انبيانك
غيري انبيا بونك خلافيدر كه بونلرك نبوتي عالم شهادته كلمزدن اول فعله كلمشدر
قوتده در بلكه بونلر حين بعثتده بالفعل نبي اولورلر و نبوتلرندن عالم اولورلر بونلرك
مقدم نبوتلرينه عالم دكللردر زيرا نبوتلري بالقوه در بالفعل دكلدر حضرت
شهادتدن بوقتده اولان حضراته و قوفلري يوقدر **قوله** وكذلك خاتم الاولياء
كان وليا وادم بين الماء والطين وغيره من الاولياء ما كان وليا الا بعد تحصيل
شرايط الولاية من الاخلاق الالهية في الاتصاف بها ❁ خاتم اوليا دخي خاتم انبيا كبي
كه صور حقيقة محمديه دن بر صورتدر كه ولايت خاصۀ محمديه بونكله ختم اولنور
ادم واوليا بين الماء والطين ايكن بو خاتم بالفعل ولي ايدي و ولايتنه عالم ايدي
اما بونك غيري ساير اوليا ولي بالفعل اولمادي شرايط ولايت تحصيل ايتمينجه
يعني شول اخلاق الهيه ايله تخلق قلمينجه كه انلرسز ولي ولايتله متصف اولماز
قوله من كون الله تعالى يسمى بالولي الحميد ❁ يعني بو اخلاق الهيه ايله اتصاف
شرط ولايت اولدوغي الله تعالى نك وليه حميد ايله مسمى اولدوغي اجلندندر في خاتم
الرسل من حيث ولايته نسبته مع الختم للولاية نسبة الانبياء والرسل معه
پس خاتم الرسلك ولايتي مقيدا اولدوغي سببدن خاتم الولايه نسبتي ساير
انبيا و رسلك خاتم الولايته نسبتي كبيدر يعني ساير انبيا و رسل كوردوكي نجه
مشكوة خاتم الولايتدن كورر سه خاتم الرسل دخي مشكوة خاتم الولايه دن كورر
قوله فانه الولي ❁ يعني خاتم الرسل باطني اعتباريله وليدر **قوله** الرسول ❁ وظاهر احكام
شرايعي مبلغ اولدوغي اعتباريله رسولدر **قوله** النبي ❁ عيوبدن و تعريفات
الهيه دن بواسطة الملك انبايه اخبار ايتمه سي اعتباريله نبيدر **قوله** وخاتم الاو
لياء الولي الوارث الاخذ عن الاصل المشاهد للمراتب ❁ يعني صفات سابقه ايله كه
ولايت و رسالت و نبوتدر متصف اولدقدن ماعدا خاتميت صفتي ايله
دخي متصف در باطني اعتباريله دخي خاتم الرسل در شرايعي و احكامي مزاج
ايتمكه درايت و رسالت منزله سنده در دخي اصلدن اخذ ايدنچيدر واسطه سوز دخي
اصحاب ارادتنك مقامات مراتبني عارفدر كه هر ذي حقه حقني اعطايه قادردر
سابقا لبنۀ ذهبيه وارد اولان اعتراض بورادن دخي مندفع اولور توجه
اولونه **قوله** وهو حسنة من حسنات المرسلين محمد صلى الله تعالى عليه وسلم مقدم الجماعة

بو مرتبه ده اولمق اوزره خاتم الاوليا خاتم الانبيانك وارثي و من آلتندن
فضه ولبنه ذهبدن
ايكيسيده خاتم الانبياده جمع
اولمق مسلم

وسیدولد آدم فی فتح باب الشفاعة ٭ یعنی خاتم الولایت سید المرسلینك حسناتندن
بو حسنه‌در ومظاهر ولایت خاصه سندن بر مظهردر انجلین سید که مقدم الجماعتدر
یعنی امام عالم ارواحدر که ابتدای احوالیدر ودخی فاتح باب شفاعت
اولمن سید ولد آدمدر که آخر احوالیدر قوله فوقتت فی سیادته حالاً
خاصاً عمّم ٭ یعنی سیادتنی رجال خاصه تخصیص وتعیین ایتدی تعمیم ایتمه‌دی
زیرا تعمیم ایتسه خاتمك جمیع حزب بیانی اموردە تقدم لازم کلوردی والله اعلم
با موردنیا کم حدیثنه مخالف اولوردی قوله وفی هذا الحال خاص تقدم علی الاسماء
الالهیة ٭ وبو حال مخصوصله جمیع اسمای الهیه تقدم ایتدی مراد حال خاصدن شفاعتدر قوله
فان الرحمن ما شفع عند المنتقم فی اهل البلاء الا بعد شفاعة الشافعین ٭ خاتم
انبیانك سایر اسمایه شفاعتله تقدمنك علتی درکه اسم رحمن حاکم رحمت ایکن وفایض
شفقت ایکن اسم منتقم یاننده اهل بلایه شفاعت ایتمز الا شافعینك شفاعتندن
صکره که بو جمله شافعینه خاتم رسل مقدمدر قوله ففاز محمد صلی الله تعالی بالسیادة
فی هذا المقام الخاص ٭ پس حضرت سلطان الکونین ورسول الثقلین صلی الله تعالی علیه وسلم
فایض خصال حمیده وحایز فضایل جزیله دربو مقام خاصده واصل سیاده اولدی
یعنی مرتبهٔ شفاعتله سیادت وتقدم شرفی حاصل قیلدی قوله فمن فهم المراتب
والمقامات لم یعسر قبول هذا الکلام ٭ یعنی شول کمسه که احدیت ذاتك مراتب
متکثرسی ظهورنه عالم اولوب وهر موجودك مرتبه سنده سیادتنه وهر اسمك
سلطنتنه عارف اولا بو مقوله کلامك یعنی ولینك ولایتده رسول تقدمنك
ورسولك منصب شفاعتله سایر اسمایه تقدمنك قبولی اکا صعب ودشوار
کلمز شعر کمی مفضول اولور کمی فاضل ٭ حایل اولور تفاوت درجات ٭ احدیت دریجنده سندن
باقی ٭ محو اوله ذات ایچنده تا که صفات ٭ قوله واما المنح الاسمائیة اعلم ان منح الله
تعالی خلقه رحمة منه بهم وهی کلها من الاسماء الالهیة ٭ وقتا که حضرت شیخ تجلیات
ذاتیه لوازمندن فارغ اولدی ایسه تجلیات اسمائیه بیاننه شروع ایدوب درکه
حضرت الهیه‌دن فایضه اولان عطیه‌لر بر رحمتدر که حضرت اسمائیه‌دن فیضان
ایدر قوله فاما رحمة خالصة ٭ پس اول رحمت دخی مشابهٔ نقمتدن ونقطه‌ده
رحمتدن خالی وخالص اولورسه قوله کالطیب من الرزق للذین فی الدنیا مثلا
شول ارزاق طیبه‌لر الذین کبی که دنیاده ملایم طبع اولا قوله الخالص یوم القیمة
دخی یوم قیامتده تبعهٔ عذابدن وکذر زجرا وعقوبتدن صافی اولا یعنی بحسب الشرع الشریف
حلال اوله قوله ویعطی ذلك الاسم الرحمن فهو عطاء رحمانی ٭ ومذکور اولان طیبات
ارزاقی اسم رحمن ویردی اسم آخرك مقتضاسی اولمز رحمانه منسوب وبو خصوص دخی
قوله واما رحمة ممتزجة ٭ یاخود بر رحمت اولا که نقمت ایله مخلوط اوله مثلا ظاهرا

رحمة باطنا نقمت اولا طبعه ملایم اولوب قلبین لقاء اللهدن مبعد اولان اشیانکم
جمیع مشتهیات نفس بویله در یاخود عکسی اولا که جمیع عبادات نفسه مکروهیدر
قوله کشرب الدواء الکریه الذی یعقب شربه الراحة ٭ نته که دوای کریه
ایچمك فی الحال ملایم طبع دکلدر لکن مآلده تعقیب راحت ایدر پس بو عطای
ممتزج اسمای ممتزجه‌نك حکمی اولور اسم واحدك حکمی اولوب خاصه اکا نسبت
اولنمز قوله فان العطاء الالهی لا یمکن اطلاق عطاء منه سبحانه من غیر ان یکون
علی ید سادن من سدنة الاسماء ٭ عطایای الهیه مقتضای اسمادر دیدوکی
قولك تعلیلدر یعنی عطای الهی نك حقدن اطلاقی ممکن اولماز خدام اسمادن بر خادم
الندن اولماسه سادن خادم معناسنه در جمیعی سدنه در صیغه مکسردر نصار ونفرة
کبی یعنی منح وعطایا حضرت حقدن من حیث الذات فایض اولمز بلکه من حیث
الاسماء والصفات فایض اولان رحمت وجود وحیوة بعده سایر صفات در
قوله فتارة یعطی الله سبحانه وتعالی علی ید الرحمن فیخلص العطاء من الشوب الذی لا یلایم
الطبع فی الوقت ٭ پس گاه اولور که الله تعالی عبده یدی الرحمندن عطا ایدر وعطا
اول حالده طبعه غیر ملایم نسنه خلطندن خالص اولور قوله او لا ینیل الغرض ٭
یاخود مآلا غیر ملایم سنوبندن خالص اولور که غرض مقصوده موصل اولمز قوله
وما اشبه ذلك ٭ دخی بو ایکی سنه بکزر موجباتکوردن خالص اولور پس عطای
رحمانیه لایق بو اولور که طبعه ناموافق اولان کدورات حالیه‌دن ومآلیه‌دن
خالص اولا قوله وتارة یعطی الله علی یدی الواسع فیعم ٭ وگاه اولور که عبد اسم واسع
اللدن ویرر که ملایم ومکروه عام اولور یا جمیع خلایقه یاخود معطی له نك
ظاهرنه وباطننه شامل اولور قوله او علی یدی الحکیم فینظر فی الاصلح فی الوقت
یاخود اسم حکیمدن عطا ایدر که احیانا عطادن اصلحنه ناظر اولور که مقتضای
حکمت اشیایی مواضعنده وضع ایتمکدر قوله او علی یدی الواهب فیعطی لینعم
یاخود اسم واهب الندن ویرر که عطای مجرد منعم اولماغچون یعنی انعام وجود
صفتنی اظهار ایچون ایدر قوله ولا یکون مع الواهب تکلیف المعطی له بعوض
من شکر او عمل ٭ دخی واهب ایچون معطی له یه بر تکلیف عوض مقصود اولمز
مثلا مقابله‌ده شکر باللسان یا عمل بالجنان کبی پس منعمك منعم علیه ویردیکی
مجرد اظهار عبودیت ایچون اولور یوخسه تکلیف واهب ایچون اولماز قوله
او علی یدی الجبار فینظر فی الموطن ٭ یاخود جبار اسمنك الندن ویرر که اول
جبار معطی له نك موطننه ومقام استعدادنه واستحقاقنه نظر ایدر وویردیکی عطایه
لایق ایدر که کسرنی جبر ایدر وافتقارنی اصلاح ایدر قوله او علی یدی الغفار
فینظر المحل وما هو علیه ٭ یاخود بر اسم الغفاردن ویرلور که واسم غفار

معطى له يه و احواله نظر ايدر **قوله** فان كان على حال استحق به العقوبة اكر
اول محل معطى له يه يعني عطا اولنان عبد بر حال اوزرنه ثابت ايسه كه اول حال سببيله
مستحق عقوبت اوله **قوله** فيستر عنها پس حق تعالى اسم غفار حسبيله
اول عبدك عقوبتن ستر ايدر **قوله** او على حال لا يستحق العقوبة باخود عبد
معطى له يه بر حاله اوزرنه اولسه كه اول حال سببيله مستحق عقوبت اولسه
پس حق تعالى استحقاق عقوبته سبب اولحاق حالده ستر ايدر **قوله**
فيسمى معصوما ومعتنى به ومحفوظا پس اول عبد معصوم تسميه اولنور
ومعتنى به تسميه اولنور يعني عنايت اولنمش وحفظا ولنمش ديو نام ويريلور
قوله وغير ذلك مما يشاكل هذا النوع يعني بو قياس اوزرنه ثابتدر بو نوعه
مشابه اولان ساير عطايای اسمائيه دخی **قوله** والمعطى هو الله تعالى من حيث
ما هو خازن لما عنده في خزائنه يعني صور مذكوره نك جميعنده معطى اسم الله
دركه احديت جمع جميع اسمادر خزاين علميه ده ثابت اولان حقايقه لوازميله
خازن و جامع اولديغي حيثيتدن **قوله** فما يخرجه الا بقدر معلوم پس خزاين
علميه ده ثابت اولاني قوتدن فعله وغيبتدن شهادته قدر معلوم ايله
اخراج ايدر شروط و اوقات و ازمان و استعدادات اعيان مقتضاسنجه
قوله على يدي اسم خاص بذلك الامر اول امر مخزونه خاص اولان اسمك قابليتي و قابليتي
حسبيله **قوله** فاعطى كل شيء خلقه پس هر شيئه اقتضاسي اوزره مخلو
قيتي وعدمدن وجوده خروجي وقت معينده اعطا ايتدي **قوله** على يدي اسم
العدل واخواته اسم عدلك يديني مقتضاسنجه وساير اخواتنك كذلك مقسط وحكيم
كبي مثلا قابليتلري ومقتضاسي اوزرنه جمع اشيايه عين لرنك مقتضاسي
استعدادلري نه و جمله مخلوق ايسه آني ويردي پس سؤال اولنمز كه بو شخص نيچون
فقير اولدي و اول برسي غني اولدي و بو نيچون عاصي و اول مطيع اولدي و بو
نيچون عالم و اول جاهل اولدي وكذلك ديلنمز كه بو نيچون انسان و اول كلب حيوان
اولدي زيرا اسم عدلك و مقسطك مقتضاسي بودركه هر عين ثابته استعداد
ازليه سي اوزره ما سئلدوكن ويرر فلله الحجة البالغة ولو شاء لهديكم اجمعين
معلوم اولا كه بو فقير دل شكسته بو مقامك شرح و بياني صددنده ايكن ناكام
جناب پادشاه جهان پناهدن بر خط همايون وارد اولوب مضموني بيان ايدوكي
عالم مثالده ايكي مبارك الكرنده بر لعل رماني كه جنته ده مثالي قبه وكون كبي
بريق المعاده وار متصل دوران ايتدوردلر و بو بيت لطيف لسان شريف
لرندن جريان ايتدوردلركه **نظم** انكشت من نموده چو مهر پيمبري در دست
من جهان شد جام سكندري بعده مثالدن خياله و خيالدن شهادته كلوب

واقع

36

واقع حالي بو بنده يه ورقه ايله اعلام و شيخ الشيوخ شعبان افنديه واقعه سي
انها و اعلام ايتمكه فرمان عالي شان اولدقده صورت حالي عزيزك مرآت ضمير سعادتنه
مقابل قلنوب بويله تعبير بيوردلركه پادشاهك قلب شريفلري جوده شريفلري بينه
داخل اولمش من بعد نفسلرينه غالب مطلق اولمشلر واقعا ايدر تصرف قدرت ويرينك
برسي فاعله دركه وجه ضبط فيدر و برسي قابله دركه امكان طرفيدر و جر بدن
فيض امكان قبول ايدر و لعلك جنته سي قبه كبي اولمق قلب صنوبرينك شكلي در
ولوني دخي بونده عجب مشابه دربيتك معناسي خود عينيله قلبك صفتي در
جام جهان نما در بو جمله دن ماعدا بو واقعه ده حسنه حين ترجمه ده فصوصك
واقع اولان عبارت بدينه موافق اولماسي نوادر اتفاقيادندر و كرامت
عليه لريدر اول سببله تبركا بو محله كتابت اولندي **قوله** واسماء الله تعالى وان كانت
لا تتناهى لانها تعلم بما يكون عنها دخي اسماء الله اكرچه متناهي دكل ايسه زيرا
كندودن صادر اولان آثار و افعاليله معلوم اولور **قوله** وما يكون عنها غير متناه
حالا كه انلردن صدور ايدن آثار متناهيه دكلدر پس آثار متناهي اولمايجق مؤثر دخي
متناهي اولماز **قوله** وان كانت ترجع الى اصول متناهية هي امهات الاسماء اكرچه
مذكور اولان آثاره فروع اصول متناهيه يه دخي عايد اولسه كه اول اصول امهات
اسما حضرات اسمادر انلرك مظاهري دخي متناهيه يه عايد اولورلركه اجناس
وانواعدر مع هذا ما يحتمل اولان اشخاص غير متناهيه در **قوله** وعلى الحقيقة
فما ثمة الا حقيقة واحدة تقبل جميع هذه النسب والاضافات التي يكنى عنها
بالاسماء الالهية يعني حقيقت اوزرنه ثابت اولان مقال صدق بودركه مظاهر
موجوده ده بو نسب و اضافات قبول ايدر حقيقت واحده دن غيري بر شيء
يوقدر ايله نسب و اضافات كه انلردن اسماء الهيه ايله كنايت اولنور محصل
كثرت اسما و صفات وحدت ذاته ضرر ويرمز **شعر للمترجم** اكرچه چقدر اسما
و مظاهر • بينه بردر اولان بونلرده ظاهر • يرى بيلك كرم صابسك بينه بردر
اوبردر صيد وغك هب اول آخر **قوله** والحقيقة تقضي ان يكون لكل اسم يظهر الى ما يتناهى
حقيقة يتميز بها عن اسم آخر واول حقيقة واحده كه حقيقت حددر اول الى غير
النهاية ذاهبه اولان هر اسم ظاهره بر حقيقت معقوله متميز عن الذات اعطا ايدر
اسم مزبور اول حقيقة معقوله سببيله ذاتن كندويله مشاركلر اولان اسم آخردن
متميز اولور يعني هر برنه بر تعين خاص ويردركه اول تعين ايله شركاء خلاصي بولور
قوله وتلك الحقيقة التي يتميز هي الاسم عينه ما لا يقع الاشتراك وشول حقيقت
معقوله كه انك سببيله بر اسم اسم آخردن متميز اولور و اول حقيقت و اسم
ممتازك عينيدر و بونده موقع اشتراك اولان حقيقت مشتركه نك غيري ذات مطلقدر

بعض نسخه ده عبارت نقطه سي تقضي نسخه واقع اولمشدر مثلا منلا جامي نسخه سي كبي اما قاشانينك چندين نسخه ده تعطي واقع اولمغين بو اختيار اولندي مصححه

عيني دكلدر معلوم اولاكه اول حقيقت معقوله‌در و كموز خصوصيت و تعين عينا
بيدركه جنسه نسبت متنوع اولور و نوعه نسبت متشخص اولور پس من بور تعينت
و خصوصيت اول اسم معيننك عيني در بو خصوصده ذات مطلقه نك عيني دكلدر
اما عند نظر التحقيق بحسب المرتبة المعينة عيني دكلدر ديمكدر بو خصوصده مرتبه‌ء
اطلاقده و حضرت مطلقه‌ده كرو عيني دكلدر قوله بتلبيسات كثرة وجودات
حق ره ممكن انكار بوحدة الحقيقة دان تعدد في ظهور الانكار • مثلا حقيقة
دقيقة مطلقه حيوان بقر و فرس و انسان ميانلرنده مشتركه‌در و بو جمله
ايله حقيقه انسان حيوان اطلاق اولنمز بلكه ناطق ديلور و ماهيت انسانيت
حقيقه حيواندن اولان تعين نطقيه ايله ممتاز اولور سائر اسما و خصوصيات
تميزه بودر كه قياس اولنه قوله كما ان الاعطيات يتميز كل اعطية عن غيرها
بتشخصيتها • اعطيات ضم همزه ايله و تشديد يا ايله اعطيه‌نك جمعيدر امنية
كبي يعني نتكه اعطياتدن هر بر اعطيه غيري غيرسندن متميز اولور قوله و ان كانت
على اصل واحد • اكرچه جمله‌سي بو اصلدن متفرع ايسه اول اصل ذات الهيه‌در منبع جود
و مفيض كما لا تدر قوله فمعلوم ان هذه ما هي هذه • پس معلومدركه مشار اليه
اولان اعطيه اعطيه‌ء اخرى نك غيريدر قوله و سبب ذلك يتميز الاسماء • و بو
اعطيانك اختلاف و مغايرتنه سبب اسمانك تميز و اختلافاتدركه اول
اسما اعطيات مزبوره‌نك علل و اسبابيدر و اختلاف علل و اسباب تباين
معلومات و تغاير مسببات اقتضا ايدر قوله فما في الحضرة الالهية لاتساعها
شيء يتكرر اصلا • پس حضرت الهيه متسعه اولوب بر حد معينه انحصاري
اولمادوغيچون انده بر شيء مكرر بوقدر اصلا اكر عطايا اكر علل عطايا اولان
اسما هر كز قابل تكرر دكلدر قوله هذا هو الحق الذي يعول عليه • يعني مذكور اولان
اتساع تكرر كلام حقدر و معتمد و معقول اولماغه لايقدر اول جهتدن
دركه حق تعالى ايكي دفعه بر صورتدن تجلي ايتمز و مذهب تناسخ ابدانه
طريق قلمز زيرا كلام صدق و سديد بل هم في لبس من خلق جديد حكمنه جمله‌ء
خلايق تجدد تجليات و تعدد صور و قابليات ايله متصل لبس جديد ايله ظاهر
و بر بيدا اولمقده‌در قوله و هذا العلم كان علم شيث عليه السلام • پس بو علم منح
و هبات شيث عليه السلامه مخصوص علم اولوردي قوله و روحه هو الممد لكل من
يتكلم في مثل هذا من الارواح • دخي ارواح كاملين‌دن اعطيات مزبوره‌ده تكلم
و بحث ايدنلره ممد و فايض اولان روح شيث عليه السلامدر قوله ما عدا روح الخاتم
فانه لا يأتيه الا من الله سبحانه لا من روح من الارواح • لفظ ماعدا
ارواح كاملين‌دن استثنادر يعني روح شيث عليه السلامك توسط

فيض

فيض و امدادي روح خاتمدن غيرلرينه‌در زيرا روح خاتم بو عالمك ماده‌سي
بالذات معدن فيض اولوب ارواح غيردن اولماز قوله بل من روحه يكون
المادة لجميع الارواح • بلكه جميع ارواحك ماده‌ء روحي روح خاتم رسلدن
اولور قوله و ان كان الخاتم لا يعقل ذلك في نفسه في زمان جسمه العنصري
اكرچه خاتم رسل اول نفسدن اولان فيض و امدادي جسد عنصري نك تركيب
زمانندن تعقل ايتمز قوله فهو من حيث حقيقته و رتبته عالم بذلك كله بعينه من
حيث ما هو جاهل به من حيث تركيبه العنصري • پس اول خاتم رسل حقيقت روحانيه
حيثيتي و رتبه‌ء كماليه‌سي حسبيله ذلك الامدادك كليسنه بعينه يعني عيني ايله
عالمدر نتكه تركيب عنصري سي حيثيتله ذلك الامداده جاهل اولدوغي حيثيتدن عيني
ايله عالمدر پس بو مقامده جمع بين الضدين اولوب حقيقت واحده هم عالم هم جاهل
اولور حاصل كلام حقيقه مطلقه و رتبه‌ء كماليه احاطه نسبت علم و جهلي جامعدر
زيرا ايكيسنك دخي معروض حقيقه مطلقه اولوركه احد متقابلين دن بري ايله تقييد
قبول ايتمز زيرا علم جهت تجرد و روحانيتدن اولور و جهل جهت تركيب عنصريدن
اولور و تعدد جهتين دن معروض واحدن تعدد لازم كلمز قوله فهو
العالم الجاهل فيقبل الاتصاف بالاضداد • پس اول خاتم حقيقت مطلقه‌سي
و رتبه‌ء كماليه‌سي جهتي ايله هم عالم هم جاهل اولور و اضداد ايله اتصافي قبول ايدر
نتكه حقيقت مطلقه‌ء عدديه‌ده زوجيت و فرديت اولوب و تناسب منافات اولماز
و حقيقه لونيه‌ده سواد ايله بياضك تنافسي بولنماز نتكه وجود مطلق عين
حقيقت و خلقيت بري بريندن نفي ايتمدوكي كبي قوله كما يقبل الاصل الاتصاف
بذلك • نتكه اتصاف بالاضدادي اهل هويت مطلقه‌در و احديت و واحديت جمعيت
در اول دخي قبول ايدر قوله كالجليل و الجميل • مثلا صفات حقيقيه‌دن جلال و
جمال صفتلري ضدين ايكن اصلك مرتبه‌ء واحديتنده جمع اولور قوله و الظاهر
و الباطن و الاول و الاخر • دخي صفات اضافيه‌دن بو مذكورلر كبي و حضرت
الهيه‌ء خاتم رسله اصل قلدوغي بودركه خاتم مزبور صفة الهيه اوزره مخلوقدر
پس اصل قابل اضداد اولدوغي كبي فرع دخي قابل اضداد اولور قجن اصل ايله تحقق
انسه كه مقام لي مع الله در فتوحاتده منقولدركه ابو سعيد خرازه ديدلركه
حقي نه ايله بلدك ديدي جمع اضداد ايله ديدي بعده بو ايتي قرائت ايتدم كه هو
الاول و الاخر و الظاهر و الباطن و هو بكل شيء عليم قوله و هو عينه و ليس غيره
يعني اول خاتم رسل عين اصلدر بحسب الحقيقة غير دكلدر زيرا وجود مقيد عين وجود
مطلقدر قيد تعين ايله مقيد اولدوغي حالده تعين خود مقيدك ساير
تعينات قبولندن قصوريدر و جميع صفاتله اتصافدن ضيقيدر و لقد

قوله و الاظهر مع التركيب ان يقال
و لعينه حاصل من حيث
تركيبه العنصري
منه

يعني فرع دخي اصل كبي قابل اولور
منه

پس هیچ نظر صاحبلرنك سبب سلوك ایله و مجاهده ایله قید تعیندن مرتفع ولسه مطلق
متصف اولدوغی اوصاف و احکام ایله جمیعاً متصف اولور قوله فیعلم ولا یدری
ویعلم ویدری ویشهد ولا یشهد پس خاتم دخی اصل کبی جامع ضدین اولوب
من وجه عالم من وجه جاهل اولور و من وجه مدرك من وجه غیر مدرك من
وجه شاهد من وجه غیر مشاهد اولور نتکه مرتبهٔ الهیه‌ده اصل دخی عالم
و صور جاهلیندن ظهور جهتی ایله جاهل اولور قوله وبهذا العلم سمی شیث
یعنی بو علم منح و هبات سببی ایله شیث تسمیه اولندی قوله لان معناه هبة الله
زیرا شیثك معناسی لغت عبرانیده عطاء الله وهبة الله دیمکدر قوله فبیده
مفتاح العطایا پس عطا و هبه نك جمیع مفتاحی شیثك قبضهٔ تصرفنده
در مظهر اسم وهابدر قوله علی اختلاف اصنافها ونسبها یعنی اول
عطایانك بحسب الاصناف اختلافی و اعیان ثابتیه نسبت ایله حاصل اولان
خصوصیات معینه سی حسبیله قوله فان الله سبحانه وهبه لادم اول ما وهبه زیرا
حق تعالی حضرت آدمه اول وهبه ایلدیکی نسنه که فقد هابیلده لسان حال ایله سؤال
اتدکده عطا اولندی قوله وما وهبه الا منه لان الولد سر ابیه یعنی بعضنا الامادی
الاكبر و آدمدن باغشلادیغی شیث آدمك مشتملدر زیرا ولد وجود ابده مستور
در و بالقوه موجوددر قوله فمنه خرج والیه عاد یعنی آدمدن صورت
نطفه ایله خروج ایتدی و رحمه القا اولندی و کرو انسانه عودت ایتدی یعنی
حذو حقیقت انسانیه‌ده داخل اولدی داود قیصری ایدر بونی کوردك اشارتی
حاصلدر که آدم دخی سر مستور فی الحقیقه در زیرا حقدن ظهور ایدر و حقه عود
ایدر بو اجلدندر که کاشف الاسرار الالهیة خاتم الولایة الکلیة یعنی عیسی علی نبینا
وعلیه الصلوة والسلام انی ذاهب الی ابی وابیکم السماوی دیو حقه اسم ابطلاق
ایتدی فقیر انجیلده بو مقامله کوردکم عبارهٔ شریفه بودر صعود سماده قریب واقع
اولمش بیورمشلر که من رآنی فقد رأی الاب فکیف تقول انا الاب اما تؤمن
انی انا فی ابی وابی فی وهذه الاقوال التی اقولها لکم لست اقولها من ذاتی
وحدی بل الاب الحال فی هو الذی یفعل الاقوال امنوا بی انی انا فی ابی وفی معناسی
ظاهردر قوله فما اتاه غریب لمن عقل عن الله یعنی اکا بر شیء غریب و حادث
کلمدی بلکه عیندن کلدی رسول کمسه که حقایقی الله دن بیلدی قوله وکل عطاء فی الکون
علی هذا المجری دخی هر عطا که کونده واقع اولدی بو مجرا ایله جاریدر و هر معطی له
حقدن کلور خارجدن کلمز زیرا مادامکه هر شیئك عین ثابتی ذلك العطایی
اقتضا ایتمز او عطا کلمز قوله فما فی احد من الله شیء پس امدی بونی فهم ایت حینئذ بیلکه
که هو معطی لهدر دنی هیچ بر فردده الله معطی دن بو شیء یوقدر بلکه حق تعالی هر معطی لهنك

عین

عین ثابتندن متضمن و مستور اولان احکامی اوقاتنده اظهار ایدر فقهانك
قیاس مظهر حکم مثبت دکلدر مظهردر دیدکلری و اشاعره نك حکم قدیمدر دیدکلری
بوکا قریبدر قوله ولا فی احد من سوی نفسه شیء و دخی بر فردده
نفسندن غیری بر شیء یوقدر بلکه نفسنده هر ظاهر اولان مقدما نفسنده
مستور اولاندر اما اول مستور اولان سابقا وجود شمم ایتمه مشدر
معدوم مقدر و مسبوق بالعدم موردیر حق تعالی مجرد فیض وجود ایدر فیض
ذاتی ایتمز فهم اولونه و ذوق ایدرله قوله وان تنوعت علیه الصور یعنی ذلك
اوزرینه صورداخی متنوع اولورسه اول شیئك استعدادات مبنی عنده
شیء ایله زیرا اول صورتبا القوه بینه اول شیئده تا تعدد و اول شیء اول
صورتك ظهورینه مستعددر هر چند که شرایط ظهور وجوده کله اول
صورت ظهور و تحقق بولور و معلوم اولسون کلام مذکور فیض مقدس مقامنه
متعلقدر فیض اقدس علاقه سی یوق کلام سابقه مناقض اولمازکه الامر کله منه
ابتداؤه وانتهاؤه دن یعنی امرك کلیسی حقدن در مبتداسی و منتهاسی حقدر
منه المبداء والیه المعاد محصل اعیان ماهیات ثابتات فیض اقدسه متعلقدر
اول مقامده ایجاد و تکوین یوقدر قوله وما کل احد من اهل الله یعرف هذا الحکم
دخی احاد اهل الله دن بو حکمی یعنی اعیان خارجدن بر شیء ویرلمایوب هر حکم
عینك بحسب الاستعداد نفسندن ظاهر اولدوغنی و هبه معطای کونیه بو
مجرا ایله جاری اولدوغنی هر احد بیلمز بلکه احاد معینه و افراد منفرده بیلور قوله
فاذا رأیت من یعرف ذلك فاعتمد علیه پس هیچ بو حکمی بیلندر آنسه کلسه
اول سرو حکمت معرفتك صوکیی باینه دوش و دامنی پاکنه یاپش که قولنده
درست و معتمد علیه در قوله فذلك عین صفاء خلاصة الخاصة من عموم
اهل الله تعالی یعنی بو حکم عارف اولان عموم اهل الله دن خاصة الخاصه نك
خلاصه سنك صفوتیدر معلوم اولا که عموم اهل الله مؤمنون موحدون در خاصه سی
سایرون الی الله در خاصة الخاصه قرب نوافل ایله متحقق اولانلردر بونلرك
خلاصه سی قرب فرایض ایله متحقق اولانلردر صفاء خلاصه که بونلرك صفوتیدر
کزیده سیدر صاحب مقام قاب قوسین در و عین صفا بونلرك مختاردر که
صاحب مقام او ادنی در نبی علیه السلامك ورثه سی نك اخصیدر قوله فای صاحب
کشف شاهد صورة تلقی الیه مالم یکن عنده من المعارف وتمنحه مالم یکن قبل
ذلك فی یده فتلك الصورة عینه لا غیره فمن شجرة نفسه جنی ثمر غرسه بو کلام مقام
سابقده مذکور اولان مقالك نتیجه سی و فرعیدر یعنی دیمك درکه پس هر صاحب
الکشف که عالم خیالده یا عالم مثالده بر صورت مشاهده ایدرکه اول صورت اکا نفسندن

ثابت اولمیان معارف القا اولحالدن مقدم الترده موجود اولان عطیه لری اعطا ایدر
داخلیدر اول صورة مرتبه مرتبه سنك عینی اولور غیری اولمازیر او للقا اولنان
معارف واعطا اولنان عطایا اول مکاشفك شجره نفسندن حاصل اولمشدر
و ثمره غرسندن دکشورلمشدر اکر حضرت شیخك بو کلام مستفاضنه بو وجهله
اعتراض متوجه اولورسه اکثریا اهل الله انبیاء ماضیه والیاء سالفه نك
ارواح شریفه سنی وقایع منامایتره مشاهده ایدرو صورت حسنه دن اول
مکاشفه علوم ومعارف لقا ایدرلرکه هرکز اول معارف اکا سبق ایتممش ایدی
صدور کتابده واقع اولات مبشره وبضمونندن اولان رؤیة رسول الله
وفیض معارف وحکم بو قبیله دندر دکلمیدر دینلورسه جواب ویریلور که شیخ
کلامنده اول صورة مکاشفك عینی دردیمکدن مرادی عیننه دن حاصل
اولمشدر دیمکدر یعنی غیب نفسنده مستجنه اولان معارف درکه بحسب
الاستعداد الجزئیة شرایطنك اجتماعی حسبیله شیئا فشیئا ظاهر اولور بس اول
مبشره وصورة خاتم ولایت جمله اسباب وشرایطندندر قوله كالصورة
الظاهرة منه في مقابلة الجسم الصيقل ليس غيره • مثلا اول صاحب الكشفدن
جسم مصیقل اوزرینه منعکس اولوب ظاهر اولان صورت کبی اول جسم مصیقل مقابل اولدوغی کبی
اول صورة مکاشفك غیری اولمق احتمالی دکلدر قوله الا ان المحل والحضرة التي
رای فيها صورة نفسه تلقي اليه تتقلب من وجه الحقيقة تلك الحضرة • معلوم اولا که
بعض نسخه ده کجندی وقاشانی نسخه سیدر عبارة او الحضرة واقع اولمشدر
ظاهر او واو عاطفه معناسنه در بعض اوکاکه قاشانی وجندی شرحنده صریحا خبر
بتقلب جمله سی درباب انفعالدن ضبط اولنمشدر بعض جامی لفظی یلقی بی
مضارع مجهول ضبط ایدوب وضبط مزبوری نسخه مصنفه نسبت ایتمشدر
اما داود قیصری شرحنده صریحا خبر ان تلقي واقع اولوب وافعالدن مضارع معلوم
ضبط اولنوب ضمیر مستتر اسم انه یا معطوفنه عاید قلنمشدر وبتقلب لفظی
اوزرنه تقلب تفعلدن مصدردر ضبط اولنوب وحرف یا مع معناسنه
والحقيقة عبارتنده لام تعلیل ایچوندر قلنوب یعنی تلك المحل یا حضرت تقلب
اقتضا ایتدوکیچون دیو شرح اولنمشدر اما انقلاب لفظی اوزرنه شرح ایدنلر
صیغه محل ایله یا صیغه حضرت ایله انصباغ ایله تعبیر ایتمشلر ونسخه منلا
جامی ده من وجه عبارتی حذف اولنمش وحذف مزبور نسخه مصنفه نسبت قلنمشدر
حاصل معنای توجیه اول دیمکدر که اکرچه مظهر مقابله ده ظاهر اولان صورت
شخص مقابلك یعنی مکاشفك عینی در لکن اول محل مظهره ظاهر اولان صورة صیغه
محل وحضرت ایله منقلب ومنصبغ اولور تلك الحضرة اقتضا ایتدوکی اوزره یعنی اهل

حاصل کلام فیض اقدس تعیین
اکدر وفیض مقدس حاصل بحر
بیرنجی تفسیر فیض اقدس
عرشیا اولنور وفیض مقدس
مرنجینه بولنور
منه

صورة کبرو عینی در نهایت صیغه مظهریته منصبغ اولوب من وجه متغیر اولمشدر
وحاصل معنای توجیه ثانی اکرچه مظهر مقابله ده ظاهر اولان مکاشفك بالحقيقة
عینی در لکن اول محل یا اول حضرت اول صورتی مکاشفه رایی یه تقلب من وجه ایله
القا ایدر تلك الحضرة اقتضا ایتدوکی اوزره فقیر ایدوری توجیه مزبوره نك
ایکیسنده دخی بحسب العربیه نوع نقیصه فهم اولنور بس جانب اولی تن جمیع
مرجع صاحب الرایه محتاجدر اما توجیه منلا جامی ده بتقلب خبر ان دربین الاسم
والخبر رابط اولان ضمیر اسم انه یه راجع دکلدر بلکه صورته راجعدر کلام منلاده
مصرح در اما توجیه شیخ قیصری قدس سره تلقی باب افعالدن مضارع معلومدر
وضمیر مستتر اسم انه یه راجعدر یعنی اول محل یاخود حضرت صورت مکاشفه القا
ایلدی دیمکدر بس مفعولی تلقا نك محذوفدر بالجملة حذف مفعولك شیوعی وترك ضمیرك
نددره شرح قیصریده اولوبتی کوستروب الله تعالی اعلم قوله كما يظهر الشيء الكبير
في المرآة الصغيرة • نته که شیء کبیر مرآت صغیرده صغیر کورینور ومرآت
صغیرك حقیقتی صورت کبیرله صورة صغیرده تقلبنی اقتضا ایدر الوانده
دخی حال بویله در صورة محکك لونی ایله منصبغ ومتلون کورینور شعر
افتاب یک ره زاران ابکینه تافته • پس برنکی هر یکی تاب عیان انداخته • جمله یك
نورست لیکن رنکهای مختلف • اختلافی درمیان این واه انداخته قوله
والمستطيلة مستطيلة • دخی مرآت طویل الشکلده صورة مستطیله کورینور
سیف مجلاده کورینن صورت کبی قوله والمتحركة متحركة • دخی مرآت متحرکده
صورة ساکنه متحرك کورینور ماه متموج جوده کورینن صورت کبی قوله وقد تعطيه انتكاس
صورته من حضرة خاصة • وکاه اولور که مرآت صورة خارجیه یه محل مخصوصدن
اولسه باشی اشغا کوسترر مثلا بیحی مرآت فوق دسنده اولسه یاخود تحت قدمنده
اولسه قوله وقد تعطيه عين ما يظهر منها • وآز اولور که مرآته ظاهر اولانك
عینی کوسترر قوله فيقابل اليمين من الرائي • بس او لمنعکس اولان صورتك
عینی رائینك یمینه موافق اولور یعنی صورتك عکسی ایله اصل وضعلری بربرنه
موافق اولورلر وبو وضع اول حالده ثابت اولورکه مرآت متعدده بولونه
زیرا ایکیدن مقابلنده منعکس اولان صورت کند ومقابلنده منعکس اولسه اصل
صورتك وضعنك عینی اولور قوله وقد يقابل اليمين اليسار والغالب في المرآة
بمنزلة العادة في العموم • ازا اولورکه یمین یساره مقابل اولورنتکه مرآتده غالب
حال مجرای عادت اوزره عموما بویله درنتکه رائی آیینه ده کوردوکی صورة
کندو یه مستقل کوردو مواجهه مشاهده ایدرکی قوله وبخرق العادة
يقابل اليمين اليمين ويظهر الانتكاس • وکاه وضع مزبور خلاف عادت

هكذا عبارته
تتقلب الصورة المرئية فيها
وبحسب حقيقة تلك الحضرة
علمه الله تعالى

معلومك اولا که مراتب کاها اولان صور
ارباب تحقیق فهم لنجه صور مثالیه در
اول التقدير ده تفاوت صغیر وکبیر
الی هکذا متوجه اولمن زیرا صور
مثالیه هیولانی البعث والطیف
الوصف در مقادیر شبادیه ایلدوزن
وصورة کثیفه قیاس
اولنمز
اولنمز
عهدته الله

اوز رینه جاریا اولوب یمین یمینه مقابل اولور مرآتک وضعی مرقع عادت اوزره جریان
ایدوب فوق راسده یا تحت قدمده واقع اولسه **قوله** وهذا کله من عطیات
حقیقة الحضرة المتجلی فیها التی انزلناها منزلة المرائی بعنی شول مذکور
اولان تنوعات اختلافات صورکه بزلره مرآة تمثیل اتمش ایدوک بس نتکه مرآتده ظاهر
اولان نقش وصورة مرآته تبعیت ایله منقلب اولور ایدی کذلک صاحب تجلی نک
دخی صور حضرتی حسبی ایله صاحب الکشفه منقلب کورینور **قوله** فمن عرف استعداد
عرف قبوله برصاحب الکشف که عطیات مذبوره یه استعدادن مفصلا
بیله قبل القبول اول عطایای قبولنی دخی بیلور زیرا علت شیئه علم بالضروری
معلوله علمی ایجاب ایدر **قوله** وما کل من عرف قبوله یعرف استعداده الا بعد القبول دله
اما هر قبولنی بلن استعدادی علی القبولنی بلمز الا مکر بعد القبول بیله زیرا قبولنی بلمک علم بالاستعداد
مسبوق اولمق لازم دکلدر **قوله** وان کان یعرفه مجملا اکرچه عارف قبول استعدادی
قبول قبل القبول اجمالا بیلور سه دخی اما تفصیلا بلمز بعد القبول بیلور **قوله**
الا ان بعد اهل النظر من اصحاب العقول الضعیفة استثنادر یعرفه مجملا کجملة سندن
منقطعدر یعنی الا تحقیق اهل النظرک بعض که عقول ضعیفه صاحبلریدر یعنی حقایق
ممکناتی اولدقلری اوزره بلمکه عقللرنده استعداد و قوت یوقدر **قوله** یرون
ان الله سبحانه لما ثبت عندهم انه فعال لما یشاء جوزوا علی الله سبحانه ما یناقض
الحکمة اول اصحاب نظر بو یله رای ایدرلر که حق تعالی دن که مشیتی تعلق ایدر ولکنه
فعلی تعلق ایتمک ثابت اولدی ایسه جایز کورده لر حق تعالی یه مناقض حکمت اولان اشیا
نک فعلنی **قوله** وما هو الامر علیه فی نفسه دخی نفس الامرده علم الهیک رادیکی
شی نک اوزرنه ثابت ایسه اکا مناقض اولان نک فعلنی جایز کوردیلر مثلا اللهم مستعداد
قدیده مستحق عذاب اولنی تنعیم و مستحق تعذیب اولان رحمت و نعیم کبی بس
حق تعالی اکرچه فعال لما یشاء در لکن تعلق مشیتی حکمتی حسبی اوزرنه در
حکمتی ایسه اشیای بالاستعداد فعله کتورمکدر بیر موضع ترحم ایتمز
و موضع رحمده انتقام ایتمز اما اخبارده واقع که حق تعالی انتقامده رحیم بالفضل
و منتقم بالعدل اولوب واخرته رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم شفیع امت
اولمقدر بو جمله استعداد خفیه راجعدر که عین عبدن مضمردر الله دن
غیری کیمسه بلمز حاصل کلام مشیت فیض اقدسه متعلقدر الم تر الی ربک کیف
مد الظل الی وجود الخارجی و لو شاء لجعله ساکنا ای منقطعا متناهیا کبی
بعده ارادت فیض مقدسه متعلقدر انما امره اذا اراد شیئا ان یقول له کن
فیکون کبی پس مشیت افاضه اعیان ثابته قبلودر ارادت ایجاد ممکنات
ایدر **قوله** وهذا اعدل لبعض النظار الی نفی الامکان واثبات الواجب بالذات

وبالغیر یعنی بو بعض نظارک ضعف رایندن اتودیدرکه بعض نظار دخی
نفی امکانه واجب بالذات و واجب بالغیر عدول ایتدلر زیرا کوردیلر که اول
رای ضعیفک منشاء اولان نقص حکمت اولان شیئک امکان عقلیسیدر بس
فساد رای کندولره ظاهر اولجاق ابتداء منشاء رای نفی ایتدیلر کلامکان
عقلیدر **قوله** والمحقق یثبت الامکان ویعرف حضرته وبو طایفه نک محققی امکان
اثبات ایدوب و دخی حضرت امکان نه در و مرتبه سی نه در بیلور دخی امکان
اشیایه حضرتنده عارض اولور که اول حضرت علمیه در بیلور **قوله** والممکن ما هو
الممکن دخی ممکن بحسب الحقیقت نه در بیلور **قوله** ومن این هو ممکن دخی
فنقیسی نسبة الهیه دن بو کا صفت امکانیه ناشی اولدوغنی بیلور **قوله**
وهو بعینه واجب بالغیر یعنی اول ممکن بعینه واجب بالغیردر یعنی غیر
سببی ایله واجب اولمشدر که اول غیر اسباب و شرایط وجوددر اما امکان
حیثیتی مجرد نفس حیثیتله در اسباب و شرایطدن قطع نظر ایله **قوله**
ومن این صح علیه اسم الغیر الذی اقتضی له الوجوب و دخی عارف اولور که غیرک
اوزرنه اطلاق اسم غیر نه صحیح اولدی ایله غیرک ممکنی ایجون وجوب اقتضا
ایتدی مع هذا وجود واحدیکن **قوله** ولا یعلم هذا التفصیل الا العلماء بالله
خاصة حال بو که مراتب وجودک بو تفصیلنی بلمز الا علماء بالله اولانلر بیلور
یعنی حقی بیلنلر و مراتبنه عالم اولانلر بیلورلر اهل حق غیر بلمزلر **قوله** وعلی قدم شیث
علیه السلام یکون آخر مولود یولد فی انواع الانسانی و اما که شیخ قدس
سره العزیز بو فص شیثیه ده مرتبه مبتدا ایتی بیان ایدوب و بیان مرتبه
ختم دخی بو که لازم اولدی ایسه زیرا مرکز دوریه بونی ایجاب ایدرکه آخر
اوله منطبق اولمش پس عالم که علی التحقیق مسبوق بالعدم در آخرینده دخی عدم اولمق
بحکم العقل لازم و عند العاقل مسلمدر زیرا بو دورات جزئیه نک جمیعنی
شامل بر دوره کلیه وارد رسایر دورات جزئیه یه منتهیه اولجاق
اول دوره کلیه منتهی اولور پس نتکه بو عالم ادم بنیه ابتدا اولندی کذلک
ختمی دخی بدونه مشابه اولوب برادمه مماثل بنی ایله ختم اولمق ایجاب
ایدر که حضرت عیسی در ان مثل عیسی عند الله کمثل آدم پس نتکه شیث علیه السلام
سلسله اولاد آدمدن اول مولود اولوب تجلیات ذاتیه و عطایای وهبیه یه
جامع ایسه آخر مولود دخی نوع انسانیده شیثک قدمی یعنی قلبی وحقیقتی
اوزره حال التجلیات اولسه کرکدر تا که دوره کلیه نک آخری اوله منطبق
اوله **قوله** وهو حامل اسراره دخی اول مولود آخر مولود اولنک یعنی
شیثک جمیع تجلیات اسرارینی حامل و علوم و معارفنه شامل و لیکامل

اولسه کرکدر قوله ولیس بعده ولد فهذا النوع فهو خاتم الاولاد ﴿ دخی اول
ولدمز بورک ولادندن صکره نوع انسانده حمل وسفادله وبر وهب
ودادله سر ولد ظاهر اولوب اول ولد خاتم ولایت اولور غنی کبی خاتم الاولاد
اوله قوله ویولد معه اخت له فتخرج قبله ویخرج بعدها ﴿ دخی اول ولد ایله
بطن واحده بر قزداشی دخی وجوده کله واختتام ابتدایه مشابه اوله
نتکه شیث علیه السلام ده حال بو منوال اوزره ایدی زیرا حضرت حق بطن واحدده
برر کوبرانی تولید ایدرایدی پس اخت اول ولددن مقدم خروج ایدوب
کندوسی موخر چیقر زیرا انتهاده اخر اولاد اولمازسه فهم اولنور که شیث
علیه السلام بونک عکسی اوله زیرا شیث اول مولوددر پس اول التقدیرجه
اختدن مقدم اولمق کرکدر خروجله قوله یکون راسه عند رجلیها ویکون
مولده بالصین ولغته لغة بلده ﴿ دخی اول مولودک راسی قز قرنداشنک
رجلینه یانننده اوله دخی مولود صینده یعنی چینده اوله صینده مغربی چینی رصیندن
مراد بچیندر زیرا عربدن اولیوب عجمی اولور وغنی عنقاء مغربده مصر جدر بعده یعنی
مولدی اولان بلده نک لغتی اوله فیقر ایدوب ولد مزبورک ذاتی اختنک
جلیلنده اولدوغنک سر بر شرح ادن کمسه تعرض ایتمامشکم ترک الاول للاخر حکمیه
لایح اولورکه وضع مزبوربرک ختم اتصالنده واولک احرم التحاقنه اشارت
اوله وحرکت دوریه کلیه ده نقطه خلقه وجودک اولی اخره منتهی اولوب
وراس سلسله بر بود وشهود مربوط بابی عدم ونابود اولماسی حکایت ایدر
قوله ویسری بعد ولادته العقم فی الرجال والنساء فیکثر النکاح من غیر ولادة
ویدعوهم الی الله فلا یجاب ﴿ داخی ولد مزبورک ولادتندن صکره رجالده
ونسایه عقم یعنی قصرلق عارض اولوب ولادتسوز نکاح چوغلسه کرکدر فی زمانه
بی خلقی حقه دعوت ایدوب اجابت ایتمسه کرکدر قوله فاذا قبضه الله وقبض
مؤمنی زمانه بقی من بقی مثل البهایم ﴿ پس حق الله تعالی اول ولد وصاحبه لاینی
قبض ایدوب وزماننده مؤمنلرده دخی قبض ایتسه باقی قالنلر صورت انساندن
حیوانات بجم کبی اولوب اظهار کمالات انسانیه دن بالکلیه غافل ومتنفر واجزاء
کمالات بهیمیه وسبعیه مقتضای طبایع محضه وخالصه اوزدن مستمر اولور
قوله لا یحلون حلالا ولا یحرمون حراما یتصرفون بحکم الطبیعة شهوة
مجردة عن العقل والشرع فعلیهم تقوم الساعة ﴿ یعنی اول قوم بحسب الشرع حلال
حلال وحرام حرام عد ایتمیوب بلکه جمیعسنی طبیعتی حاکم قیلوب شهوتلرده عقلدن
وشرعدن مجرد قیلورلر که پس انلرک اوزرنه قیامت قوپر وامر دنیا اخرته دونر
زیرا عقلا اوزره ارواح غیب لاهوتک ابدان غبراده ناسوته تعلقدن غرض

مراد شیخ بو مقامده ولد مزبوردن
لفظی کونه عرب اولمادوغنی تصریح ایدر
مهدی بن احترازا ایچوندر
مسلم

وغایة اظهار کمال ومعارف الهیه اولدوغی معنی بالکلیه فوت اولوب کیدر معلوم اولاکه
صین اقصای ولاددر دیمشلر بو ولینک اقصای بلاد معموره دن ظاهر
اولدوغی دلالت ایدر که دین محمدی کمالنی بولدقده زوالنه قریب اوله زیرا
انتشار نور اسلام شرقدن غربه یتشور مقصود تمام اولور منلا جامی
قدس سره شرحنده شیخک مرادی بو مقامده خاتم الاولاددن خاتم اولیادیمک دکلدر
زیرا خاتم ولایت مقیده شیخ زعمنجه کندو سیدر نته که خاتم ولایت مطلقه
حضرت عیسی علیه السلام در بو معنای مواضع متعدده بیان ایتمشدر تصریحا
دیر فقیر ایدر دیف ولی مزبورک خاتم ولایت اولماسینی بو محلدن فهم اولندوغی
اوزره دلیل مزبوری نفی ایتمزدر زیرا ابتداده نته که ابتدای حقیقی معتبر
اولدوغی کبی ابتدای عرفی دخی معتبردر پس ختمده دخی ختم حقیقی اولمق نه
لازم ختم عرفی واضافی نیچون معتبر اولمیه فص حکمة سبوحیة فی کلمة
نوحیة سبوح مسبح معناسنه اسم مفعولدر قدوس مقدس معناسنه
اولدوغی کبی وقتاکه نوح علیه السلامک امتی عبده اصنام واهالی تشبیه اولدوغی
ایچون غالب احوالی تنزیه حق اولدی ایسه که امته نزع علاج بالضد در مصنف حکمت
سبوحیه ایله توصیف ایتدی بعده مرتبه مبدائیت ومفیضیتدن صکره کلمه تنزیه
شیث علیه السلام مرتبه ارواح مجرده اولدی ایسه که شانلری تسبیح حقدر
حکمت نفسیه حکمت سبوحیه ایله ارداف ایتدی ووجه قوله اعلم ان التنزیه عند
اهل الحقایق فی الجناب الالهی عین التحدید والتقیید ﴿ تحقیق بیل بلکه اهل حقایق
یانینه که امور عارفلردر حقی نقایص حدوث وکمالات خلقیه دن تنزیه ایتمک قیوددن
مطلق بلکه قید اطلاقدن بیله منزه اولان جناب الهیه نسبت عین تقیید
ومحض تحدیددر زیرا حقی که بعض اشیادن تنزیه ایتمشدر ماعداسی ایله تقیید
لازم کلور قوله فالمنزه اما جاهل واما عالم لکنه صاحب سوء ادب ﴿ پس تنزیه
ایدیجی اولان کمسنه ایکیدن خالی دکلدر یا جاهلدر که منشأ تنزیهی وتشریحی
وارد اولان بین التنزیه والتشبیه مرتبه سن بیلمکدر یا خود عالمدر لکن رعایت
ادبده قاصر در و السنه شرایعده تشبیه دلالت ایدن اقوالی نوع تاویل ایله
تنزیهه ارجاع ایدر قوله ولکن اذا اطلقاه وقالا به ﴿ یعنی لکن اول جاهل وعالم
تارک الادب حقی تنزیهی مطلق قلوب بعض مراتب ایله تقیید ایتمسلر
واکی دخی بو معنایه مطلقا قایل اولسه لر حقی تنزیهی مراتب الهیه یه
تخصیص ایدوب وتشبیهی مراتب کونیه ده اثبات ایتسه لر اعتقادلری واقع
ونفس الامر موافق ایدر قوله فالقایل بالشرایع المؤمن اذا نزه الحق سبحانه
وقف عند التنزیه ولم یر غیر ذلک ﴿ پس حکا شریعه قایل اولوب ماجاء من عند الله

فص حکمة سبوحیة فی کلمة نوح علیه

يعنى ايمان كتورن كمسنه قچن حق تنزيه ايتسه وعند التنزيه توقف ايدوب تنزيه دن
غيرى مراتب كورميوب تشبيه دلالت ايدن نوعى تأويل ايله تنزيه رد ايتسه
قوله فقد اساء الادب واكذب الحق تعالى والرسل صلوات الله تعالى عليهم وهو
لا يشعر ويتخيل انه في الحاصل وهو في الفايت ٭ پس تحقيق اول كمسه اساءت قلوب
وحق ورسلينى تكذيبى عقوبتنه سبب اولدى حالبوكه اندوكى قنجى بلدوكى
زاد في الطنبور نغمة مثللنجه امر زايد اولدى وتخييل ايتديكه براعلى خير حاصل
ايده تحيير كه فوت خير ايتدى قوله وهو كمن آمن ببعض وكفر ببعض ٭ اول كمسنه
بعضنه ايمان كتوروب واينانوب بعضنه انكار ايدوب كافر در اولان كبى دربعض
اولدن مراد مقام تنزيه بعض ثانيدن مراد مقام تشبيه در قوله لاسيما وقد علم
ان السنة الشرايع الالهية اذا نطقت في الحق تعالى انما جاءت به في العموم على
المفهوم الاول ٭ خصوصا تحقيقا معلوم دركه السنه شرايع الهيه قچن حقدن نطقنه
ناطق اولسه يعنى حق لسان شريعت ايله شرعى مكلفينه خطاب ايدوب احكامنى
ناطق اولسه البته كتوردكى احكام عوام خلايقك مفهوم منه لايق ايتسه اول احكام لفظ
منطوقك بحك مفهوم اول اوزرينه ترتب ايدر وهر سامعك ذهننه في الحال تبادر
ايدوب معناى ثانيه تأملنه محتاج اولماز اكرچه محتاج اولورسه مناسب عوام اولميوب
كلام حقده حاجب بولنمز قوله وعلى الخصوص على كل مفهوم يفهم من وجوه ذلك اللفظ
باى لسان كان في وضع ذلك اللسان ٭ دخى اهل خصوصك يعنى عامى اولميان
علمانك حقنده ايراد احكام شرعية اسم ذلك اللفظك وجوه متعدده سندن منفهم اولان
مفهومات متكثره اوزرنه ايراد ايدر اول لفظ قنغى لسان وقنغى لغت ايله اولورسه
اولسون اما ذلك اللسانك يعنى لغتك وضعى اوزرنه فهم اولنجاق ادا ايله اتمز في ذلك
لفظى يفهم لفظنه متعلقدر فقير ايدر ديم بلكه هو شخصه نسبت حق تعالى مقال متعدده اوزرنه
تجلى ايدر نتكه بيوردر فسالت اودية بقدرها فاحتمل السيل زبدا رابيا ونتكه حضرت
امام جعفر صادق رضى الله تعالى عنه بيوردر ان الله تعالى تجلى لعباده في كلامه ولكنهم
لا يعلمون يعنى حق تعالى صفت كلامنده عبادينه تجلى ايتمشدر لكن اول عبادلرى
تجلى صفاتيدن غافللردر ومراتب شناسلقده غير كامللردر قوله فان للحق في كل خلق
ظهورا خاصا ٭ زيرا حق ايچون هر خلقده اول خلقك استعداد معتبرنه سنه مناسب
ظهور مخصوص واردر اول خلق كرك عامى كرك عالم وكلامى منزه بولور كرك غيرى ولسون قرانى كبى
كرك غيرى اولسون توريت كبى قوله وهو الظاهر في كل مفهوم ٭ دخى اول حقدر كه
هر مفهوم من ظاهر اولور وفاهمه انكله تجلى ايدر قوله وهو الباطن عن كل فهم ٭ دخى اول
حقدر كه جميع فاهملرك فهمندن باطن ومستوردر پس صفت ظهور شهادته نسبت ايله
اولور صفت بطون ارواحه ومثالياته كونه بولنور قوله الا عن فهم من قال ان العالم

صورته

40

صورته وهويته ٭ الا شول قابلك فهمنه كوره باطن دكلدر كه عالمك جمعيتنى
يعنى روحى ومثالى وشهادتى هب صورة حق كورور زيرا توحيد صرفه
مظهر اولان مراتب حضراتى هركز كورمزكه ذاتدن غيريدن همان صورت
حق بيلور پس انك يانندره بطون مجرد كنه حقيقت اختياريله اولور قوله
وهو الاسم الظاهر كما انه بالمعنى روح ما ظهر فهو الباطن ٭ يعنى عالم باسرل و
جميع صور حقك اسم ظاهرندن عبارتدر نتكه حق معنى حيثيتدن وحقيقت
جهتندن روح عالمدر پس بو تقديرجه روح اسم اعظمدن عبارت اولور
صورت عالم اسم ظاهردن عبارت اولدوغى كبى معلوم اولدى كه اسم ظاهر باطندن
ظهور عالى اقتضا ايتدى واسم باطن بطون استدى پس اگرچه مرتبه
اعتباريله مقتضى كسر ضارله مقتضا نك فتح متاطله غيردر رب غير
مربوب اولدوغى كبى لكن احديت حقيقة الحقايق اعتباريله صورت عالم
عين اسم ظاهر وروح عالم عين اسم باطندر پس مقتضى ومقتضى
بير اولوب قوله فنسبته لما صور من صور العالم نسبة الروح المدبر للصورة
پس اول اسم باطنك ظاهر صور عالمه نسبتى مدبر بدندن اولن
روح جزئينك بدنه نسبتى كبيدركه نتكه بيوردر يدبر الامر من السماء
الى الارض قوله فيؤخذ في حد الانسان مثلا باطنه وظاهره
وكذلك كل محدود ٭ پس وقتا كه ظاهر عالم ظاهر حق وباطن عالم باطن
حق اولدى ايسه حد انسانده مثلا باطن عالم وظاهر عالم مأخوذدر
زيرا باطنى روحيدر وظاهرى عنصريسيدر انسانك خود بو
ايكى سنك احديت جمعيسندن عبارتدر وانسانك غيرى ساير
محدودلرده دخى امر بويله در يعنى اجزاى عالمدر ظاهرى وباطنى
مشتمل اولان هر محدودك حدنده عالم بو وجهله داخلدر قوله
فالحق سبحانه محدود بكل حد ٭ پس حق سبحانه وتعالى هر حدله
محدوددر وهر حد انك حدنده مأخوذدر ومادامكه جميع
حدودى جامع اولميه حدى تمام اولماز زيرا هر عاقبتكه هر ثابته محدود
اوله حقده صورتندن برصورتدر وهر صورتك حدى ذى الصورتك
ذى الصورتك حديثك تفاصل اجزاسندندر قوله وصورة العالم
لا تنضبط ولا يحاط بها ولا يعلم حدود كل صورة منها الا على قدر
ما حصل لكل عالم ٭ دخى علمك جزئيات صورى مفصلا حد وحصر
قابل كلدر وحكم عالم اكا شامل دكلدر ودخى صور عالمدن هر صورتك
حدى بلنمز الا هر عالمه صورمز بورهدن حاصل اولان علمله بيلنوركه

كنهيني بيلمك معلوم اولماز پس حقك مظاهري حسبيله محال اولنجق كنهيله
دخي محال اولور **قوله** فلذلك يجهل حد الحق فانه لا يعلم حده الا ان يعلم
حد كل صورة وهذا محال حصوله فحد الحق محال ❊ پس بو اجلدن دركه
حقك حدي مجهول اولور زيرا حقك حدي صورتك حدي بلمكه موقوف
اولور وبو صورتك حدي مجهول اولنجق حقك حدي دخي مجهول اولمق لازم كلور
بو صورتك حدي محال وحقك حدي دخي محال زيرا جزئيات صور غير
متناهيه در قابل تحديد اولماز **قوله** وكذلك من شبهته مطلقا وما
نزهه فقد قيده وحده وما عرفه ❊ يعني تنزيه مطلق ايله تنزيه
ايتمك كبي وتشبيه مطلق ايله تشبيه ايدوب مقام تنزيهده تنزيه
ايتمك زيرا صورت تنزيهك ماعداسي ايله حقي تقييد وتحديد ايتمش اولور
وحقيقت نفس امريه سيله حقي بلمش اولور **قوله** ومن جمع في معرفته
بين التنزيه والتشبيه ووصفه بالوصفين على الاجمال ❊ اما هركم معرفت
حقده تنزيه ايله تشبيهي جمع ايدوب وصفين ايله على الاجمال توصيف ايدوب
يعني جميع يقينا تدن اجمالا وحدت حقيقيه سي ايله تنزيه ايدوب جميع
مظاهر اشياده ظهوري وتجلاسي ايله تشبيه ايتدي **قوله** لانه يستحيل
ذلك على التفصيل لعدم الاحاطة بما في العالم من الصور ❊ لانه اجمال مزبورك
تعليلدر يعني وصفين مزبورين ايله بطريق التفصيل حقي توصيف محالدر
زيرا صور عالمك جزئياتني احاطيه قوت بشريه مساعده ايتمز بالفعل
موجوده سي محاط اولماز بالقوه سي خود غير متناهيه در **قوله** فقد عرفه مجملا على
التفصيل كما عرف نفسه مجملا لا على التفصيل ❊ فاء فقد ما يعدني ومن
جميع جمله سنه تفريع ايدر لانه جمله سي ما بين ده معترضه واقع اولور
يعني هركه معرفت حقده تنزيه ايله تشبيهي جمع ايدوب وصفين ايله على
الاجمال توصيف ايتدي تحقيق اول كمسه حقي مجملا بيلدي نفسني مجملا
بلدوكي كبي **قوله** ولذلك ربط النبي صلى الله تعالى عليه وسلم معرفة الحق سبحانه
بمعرفة النفس ❊ وبو اجلدن دركه يعني نفس انسانيه جميع مراتب كونيه يي اجمالا
مشتمل اولدوغي اجلدن دركه رسول صلى الله تعالى عليه وسلم حقك معرفتني
نفسك معرفتنه مربوط اولوب نفسك معرفتني حقك معرفتنه نسبت وحقك
معرفتني اكا مسبب قيلدي **قوله** فقال من عرف نفسه فقد عرف ربه ❊ پس
ديدي كه هركه نفسني بلدي تحقيق ربني بلدي **قوله** وتعالى سنريهم في الافاق
وهو ما خرج عنك وفي انفسهم وهو عينك ❊ دخي حق تعالى بيوردي كه
بيز عن قريب اول طالب معرفتموزه ولانلره كوستورورز آفاقده اولان

تجليا تموزي

تجليا تموزي افاق نفسكدن خارج اولاندر دخي نفسلرنده اولان
تجليا تموزي بونلره ارادت ايدرز نفسدن مراد حقيقت انسانيه كه
انا وانت ايله مشار اليه در اولكم هو افاقه عايددر اكنجي هو نفسه راجعدر
ايكيسي دخي فرد اعتباريله در **قوله** حتى يتبين لهم اي للناظرين انه الحق
من حيث انك صورته وهو روحك ❊ يعني حتى اول ناظرين ومتفكرين
في الاية ظاهر ومنكشف اولا كه اول افاقده متجلي اولان حقدر شول
حيثيتدن كه سن انك صورتي سين واول سنك روحكدر بلكه عالم انك صورتي
وحق انك روحيدر فردي وجزئي ايله تمثيل ايتدي تا كه كلك دخي
حكم ثابت اولا **قوله** فانت له كالصورة الجسمية لك وهو سبحانه لك كالروح
المدبر لجسدك ❊ پس تحقيق سنك عينك جميع افاق حق ايچون نسبت قلنسه
سنك صورت جسميه كوك ذاتكه نسبتي واختصاصي كبيدر وهم حق تعالينك
سكا عيني يعني عينوكه اختصاص ونسبتي بلكه جميع افاقه مدبر اولان
روحكوك جسدوكه نسبتي واختصاصي كبيدر يعني نتكه جسدك عينوكه
صورت واقع اولمشدر كذلك سنك عينك داخي حقك صورتي دشمشدر وحق
عينكده ظاهردر عينك جسدكده ظاهر اولدوغي كبي مرتبه شهادتده
جسدك داخي عينوكه مرات دوشر **قوله** والحد يشتمل الظاهر
والباطن منك ❊ سنك تعريفك كه ذاتكه دلالت نامه سي ولهذا ظاهروكه وبا
طنوكه مشتمل در زيرا حيوان ناطق مع التشخص صورت محسوسه سيدر
قوله فان الصورة الباقية اذا زال عنها الروح المدبر لها لم يبق انسانا ❊
اشتمالك تعليلدر زيرا روح مدبر بوندن تعلقني قطع ايتسه صورت باقيه ده
انسانيت باقي قالمز يعني قالب فرسوده حد انسان اطلاقي حقيقة
صحيح اولماز مكر مجازا اوله **قوله** ولكن يقال فيها انها صورة تشبه صورة
الانسان فلا فرق بينها وبين صورة من خشب او حجارة ❊ لكن اول صورت باقيه
بو صورت صورت انسانه مشابه در ديرلر پس في الحقيقة اول صورت ميته
ايله طاشدن وا غاجدن دوزلان صورتك هيچ فرقي اولماز **قوله**
ولا ينطلق عليها اسم الانسان الا بالمجاز لا بالحقيقة ❊ دخي اول صورت
ميته اسم انسان اطلاق اولماز الا مجاز مرسل طريقي اوزره باعتبار ما كان
انسان اطلاق اولنور زيرا بدنك حساس ومتحرك اولماسي نطق باطنيدن
مفارق اولسه جماديتده حجر وخشبدن تفاوتي قلمز زيرا انسانيت
روحله در روح ايسه حقيقتده حقدر كه روح الارواحدر پس حقك
انسانيتي بو نفس مفارقتي فرض اولنسه انسان انسان اولمز محصل كلام

حدِّ انسانی نه باطنه مقصود اولور نه ظاهره بلکه احدیت جمع روح و
بدندن عبارت اولنور نه یالکوز روح مجرّد نه یالکوز بدن مجرّد محض
اولور کذلک حدّ حق دخی بو قیاس اوزرنه نه ظاهر عالمه و نه باطن
عالمه مقصر اولور نتکه اهل تشبیه ظاهره و اهل تنزیه باطنه
قصر ایتمشلردر بلکه حق دخی احدیت جمع صورت و معنای عالمدر اما
حق ایله انسانک فرقی واردر زیرا انسانک روحی جسددن مفارق
اولسه جسد وجودله باقی قالور بطریق المجاز اکا اسم انسان اطلاق
اولنور اما حق ایله صورت عالم بو یله دکلدر **قوله** وصورة العالم لا یمکن زوال
الحق عنها اصلا ❊ دخی صورت عالمدن حقک زوالی اصلا ممکن اولماز زیرا
صورت عالم زوال حق ایله عدم محض در بس بقاسی نجه متصور اولور
بقا خود وجود استر اما جسد انسان بونک خلافیدر یعنی روح زایل
اولسه کرو جسد موجود در بالکلیه معدوم اولماز عدم الروح اولور
زیرا وجود جسدی روحه موقوف دکلدر که زوال حیوتله زایل اوله
بلکه روحه موقوف انجق انسانیتیدر اما حق عالمک موجودیتنه سببدر
پس علیک زوالی معلولک زوالنی ایجاب ایدر شارح قیصری بو مقامده
ایدر بو کلامدن حاشا قدم دنیا فهم اولنماسون یعنی حق قدیم اولماغله صورت
دخی قدیم اولماز اما معنی بو یله دکلدر بلکه صورت دنیاویه وقتنده باراده
الله صورت اخراویه به متبدل اولور دنیا آخرت اولور اما صورت اخرویه
باقیه و ابدیه در دیو تفسیر ایدر و دیر بو کلامدن نفی قدم دنیا ثابت اولدی
لکن نفی قدم عالم لازم کلدی مدعی خود عامدر پس تأمّل ایتمک کرکدر که صوفیه
قدست اسرارهم اکثری قدم عرشه قایللردر حسن چلبی حاشیه شرح عقایده
یازار و شرح مواقفده امام اهل سنت آمدیدن قول واردر و بو عزیزک
کلامندن ابدیت آخرت فهم اولنور ابدیت ایسه ازلیتی مستلزم دکلدر
قول راجح اوزرنه **قوله** فیحق الالوهیة له بالحقیقة لا بالمجاز کما هو حد
الانسان پس حدّ الوهیت عالم ایچون حقیقته ثابتدر مجاز دکلدر زیرا اسم باطن
اندن زایل اولماز نتکه حدّ انسان دخی اولدر و ثم حالدن صورت بدنیه سنه حالتی
حقیقت اولوب مجاز اولمدو غی کبی **قوله** وکما ان صورة الانسان یثنی بلسانها
علی روحها ونفسها المدبر لها ❊ ونتکه صورت انسان لسانی ایله و حرکات
و ادراکاتی و کمالاتی ایله سبب حیاتی اولان روحنه و عقل مدبرنه ثنا ایدر
زیرا اعضا و جوارح انسان اکرچه روح اولسه جوامد در فضیلت کمالات
وجود و عطا و کرامتدن عاریدر پس روحنه بو صفات جمیله ایله ثنا ایدر

یعنی بو

42

یعنی بو صفات جمیله نک جوارح انساندن صدوری لسان حال ایله ثنادر قال
دخی کلمه پس لسان بوراده حاله و مقاله عامدر **قوله** کذلک جعل الله صورة
العالم یسبح بحمده ولکن لا تفقهون تسبیحهم کما لا نحیط بما فی العالم من الصورة
یعنی ظواهر صور انسان حقیقت انسانه ثنا ایتدوکی کبی ظواهر صور عالم دخی
انسان و حیوان و نبات و جماد و سایری کبی السنه لری ایله و السنه قوای
روحانیه و حسیه و مثالیه لری ایله روح حقیقیلری اولان حقه ثنا ایدوب
و نقایصدن تسبیح و تنزیه ایدرلر و لکن بز تسبیحلرینی بلمزز زیرا بز
حالت حجابده بوزده تصفیه باطنمز مکمّل اولمامغین عالمده اولان جمیع
صوره احاطه علمیه مز یوقدر که انلرک لسانلرینه جاری اولانک علمنه مؤدی اوله
شیخ اکبر فتوحاتده ایدر حدیث صوامت عامه علما رسوم قاتنده
حدیث حالدر اما اهل کشف جماد و نبات و حیوانک تسبیحنی اذن حسی ایله
عالم حسده نطق متکلم استماع ایدوب کبی استماع ایدرلر دیو تصریح ایدر
و خیالی اولمیوب حسی اولدو غنی تعیین ایدرلر **قوله** فالکل السنة الحق
ناطقة بالثناء علی الحق ولذلک قال الحمد لله رب العالمین ای الیه یرجع عواقب
الثناء فهو المثنی والمثنی علیه ❊ پس جزئیات عالمک جمیعسی لسان حقدر
و هر بری ثنای حقه ناطقدر اول اجلدندرکه کتاب کریمنده مقام جمعده الحمد
لله رب العالمین دیو بیورمشدر یعنی عواقب جمیع ثنا حقه راجعدر
نتکه مقام تفصیلده هم مثنی هم مثنی علیه در کذلک جمعنده دخی هم مثنی هم
مثنی علیه در نتکه اهل جنتک آخر کلمه سی الحمد لله اولدو غی بو مضمونی
کواهدر که وآخر دعویهم ان الحمد لله رب العالمین مائده جنت تمام اولدقده
صادر اولور **قوله** فان قلت بالتنزیه کنت مقیدا ● وان قلت بالتشبیه
کنت محددا ● فان قلت بالامرین کنت مسددا ● وکنت اماما فی المعارف سیدا ●
حضرت شیخ سلک نظمه سالک اولوب بیورر که ای طالب حق اکر قایل تنزیه اولور
سک مقید اولورسک و اکر قایل تشبیه اولورسک محدد اولورسک موحّد
اولمزسن اکر جامع بین الامرین اولوب تنزیه مع التشبیه ایله اعتدال حقی کوزه
لرسک نفسوکی طریق سداده ذاهب قلوب اهل معارفه امام مقتدی اولورسن **قوله**
فمن قال بالاشفاع کان مشرکا ومن قال بالافراد کان موحدا ❊ پس هر که
قائل اشفاع اولوب حقی وتر و فرد ایکن شفع ایدوب حقی خلقله اثبات ایتدی اول
اولکسنه مشرک اولدی یعنی خلقی حق ایله وجودده شریک ایدوب خلقه وجود مستقل
اثبات ایتدی و شول که اشفاعه قائل اولمیوب بلکه مفرد اولوب وحقی وجودده
متفرد بولوب اول کسنه موحّد اولدی **قوله** وایاک والتشبیه ان کنت ثانیا وایاک ❊

والتشبيه ان كنت مفردا ﴿ يعني اي طالب اكر حقله خلقي اثبات ايدوب حقي اول
خلق ثاني بلورسك زنهار تشبيه دن صاقين خلقيجون حد ذاتنده حق
كبي مستقل وجود اثبات اتمه بلكه خلقي حقك صور تجلياتندن بر صور
تابعه بلكه نفسنده موجود اولميه و اكر مفرد اولوب ثاني دكلسك زنهار حقك
فرديتنه حكمك بطريق التنزيه اولماسون بلكه مرتبتين جمع و تفصيلده متفرد
بالوجود اولمغ اوزرنه اولسون كه بحسب الوجود شبهه و تري ثابت اولميه
ساير وجوهدن تنزيه لازم دكلدر قوله فما انت هو بل انت هو وتراه في عين
الامور مسرحا ومقيدا ﴿ يعني سن من وجه حق دكلسن زيرا سن مقيدسن اول
مطلقدر و سن محتاج سن اول غنيدر بلكه من وجه حق سن زيرا في الحقيقة عيني وهويت
ظاهره سي سن كوره سن بحسب الذات اعيان اشياده مطلقا نمايان اولور
و بحسب التجليات مقيد كورينور تحقيق اينق معلوم اولا كه قول بالثاني
ايكي طريق ايله متصوردر طريق اول مذهب ثنويه در كه ثاني و اول ايكي
سي دخي قديمين اولمق اوزره كتمشلردر عامه مشركين دخي بو طريقي اختيار
ايتمشلردر طريق ثاني ايكنك اولي واجب قديم ثانيسي محدث ممكن اولمق اوزرنه دركه
واجبدن فايض اوله اما بر وجه ايله محدث واجبك وجها من الوجوه عيني اولمغه
قابل اولميه مؤمنين ظاهرينك كبي متكلمين در و حكماء محجوبين بو طريقه سالكلردر
و معلوم اولا كه وجوب ايكي قسمه منقسمدر بريسي وجوب بالذات در بري وجوب
بالغير در و انقسام مزبور بر نوع بيله عبوديتك امتيازنه دايردر بو خصوصه وحدت
صرف اعتباريله وجوب بالغير بو قدر هب واجب بالذات در وجوب بالغير
مراتب تنزليه اعتباريله در بعده هو واجب بالغير اولان البته ممكن بالذات در
و امكانله ايصالي مرتبه شهادته تنزلي دركه امتياز امكاني حاصل اولمشدر اما
واجب بالغير ايله ممكنك فرقي بو دركه اعيان ممكنه يه وجود ايله اتصاف
حالنده واجب بالغير اطلاق اولنور اما قبل الاتصال و بعد الانفصال ممكن اطلاق
اولنور پس امكان وجوب بالغيردن اعم اولور و معلوم اولا كه وجوبده
سبب وجود ذات موجود اولورسه موجود واجب بالذات اولور ذاتنك
غيري اولورسه واجب بالغير اولور و ممكن اولورسه پس وجوب مطلق جميع
موجودات خارجيه و علميه يي محيط در ممتنع دخي حال بويله دركه اكر سبب
امتناع ممتنعك ذات مفروضه سي اولورسه ممتنع بالذات ديرلر غيري اولورسه ممتنع
بالغير ديرلر قوله قال الله تعالى ليس كمثله شيء فنزه وهو السميع البصير فشبه ﴿ يعني حضرت شيخ
قدس سره العزيز سابقك معناسنه مضمون آيه كريمه ايله اثبات ايدركه الله تعالى ذاتي
اولا جميع اشيادن تنزيه ايدوب مماثلي نفي ايتدي بو معني كاف كمثله ده زايد اولمغه

مبنيدر

43

مبنيدر بعده تشبيه ايدوب سميع و بصير در ديو بلكه مخلوقده ثابت اولان قوه سمع
و قوه بصر ايله حقي خلقه بكزتمكه تشبيه ايتدي بعده و كوره جكدر ديمكله قوله قال الله
تعالى ليس كمثله شيء فشبه و ثنى وهو السميع البصير فنزه و افرد ﴿ بو دفعه ده
آيه كريمه ده كاف مثل معناسنه اولوب و مثلك مثلني نفي و اثبات مثل و افاده
اتمك اوزرنه معني ويرلمشدر يعني اولا تشبيه ايدوب و اثنينيت ايله حكم ايدوب
اثبات مثل حق ايله حقي مثني قيلدي بعده و هو السميع البصير ديوب سمع و بصري حقه حصر ايدي
زيرا علم بلاغتده مبيندر كه مجي ضمير تقديم طرفين خبر معرفه باللام اولسه
حصر افاده ايدر يعني سميع و بصير حقدر غيري دكلدر ديمكدر پس تنزيه ر اثبات و افراد
اولور و بو مقام كماله بلوغ بولور كه بين التنزيه والتشبيه در قوله لو ان نوحا
يجمع لقومه بين الدعوتين لاجابوه فدعاهم جهارا ثم دعاهم اسرارا ثم قال لهم استغفروا
ربكم انه كان غفارا ﴿ حضرت شيخ مصنف توحيد مزبورك كه حق اعتدال در تمام
سي بيان ايدوب بيوررلر كه اكرچه نوح پيغمبر عليه السلام قومنه دعوتنده تنزيه ايله تشبيهي
جمع ايدوب حق اعتدال و حاق وسط كوزدوب دعوتي تنزيهيه خود تشبيهه حصر ايتمسيدي
قوم مزبورك نوحه اجابت ايدرلر ايدي زيرا باطنلري تنزيه مناسب و لون ظاهرلري
تشبيهه ملايم اولور ايدي لكن صاحب دعوت بينهمايي جمع ايتمدي بلكه فرق ايدوب
اشكاره اسم ظاهره و تشبيهه دعوت ايدوب و ستره اسم باطنه و تنزيهه هدايت ايدر
ايدي اول سببدن فطرت بشريه لري اجابته مساعده اتميوب و خدمت رسالت
بحسب الحكمة باذن الله مخزنه اصابت قلمدي اما ظواهر قومك تشبيهه ملايمتي
بو دركه طايفه مزبوره عبده اصنام ايدي اول اصنام ايچون صفات كماليه اثبات ايدر
لردي ما نعبدهم الا ليقربونا الى الله ديرلر ايدي وهم شفعاؤنا الى الله ديرلر ايدي
و اصنام مزبوره يه مقرب الى الله و مقرب الغير اعتقاد ايدرلر ايدي تقريب و
شفاعت خود كاملدن صادر اولور پس امدي نوح عليه السلام بو قومي ابتداء
تشبيه ايله دعوت ايتسه البته مقتضاي طبيعت اوزره مطاوعت ايدرلر ايدي
بعده تدريجله تنزيهه دخي قابل اولورلر ايدي محصل دعوت مزبورده رعايت
حكمت و مصلحت بولنمزدي ديمك استرلر اكرچه ملاك امر مقتضاي علم اراده الله در
الله اعلم و احكم پس قوم مزبور چون دعوت نوحي قبول ايتمدلر بو دفعه اول قومي
استغفاره قوم مذكوره نسبت دعوت اولندي دخي اشد و انكر در زيرا
استغفار ايدوك ديمك وجودكز و صفات ذاتكزه وجود ذات و صفات
حقله ستر ايدوك ديمكدر بو امر خود اعطاء تفرقه ده دخي اشد و اقوي در زيرا
نفوس اذا خلي و طبعه اعيانك محبتنده و طلب و ظهورنده مجبوللر و مجبورلردر
تقاضاي ذاتيلري ظهور و تحقق در دفعه ترك وجود بسيار دشوار

کورینور **قوله** وقال دعوت قومی لیلاً ونهاراً فلم یزدهم دعائی الا فراراً ∴ دخی
حضرت نوح ع م الله تعالی یه بطریق بث الشکوی دعوت قومی لیلاً ونهاراً یعنی
کیجه لرده حقایق باطنه لرین تنزیه وکندزلرده مظاهرلرین تشبیه دعوت ایدرین
اما دعوتم هرکز انلرك ظاهر و باطنلرینه برحالته زایع اظهار ایتمزلا موجب فرار
ویورث نفرت ومباعدت اولوردیو لر **قوله** وذکر نوح علیه السلام من قومه
انهم تصاموا عن دعوته لعلمهم مما یجب علیهم من اجابة دعوته ∴ دخی حضرت نوح ع م
قومندن تصامم یعنی کندونك دعوتندن صاغرلغه اورمق معناسن نقل ایدوب
بویوردیکه جعلوا اصابعهم فی اذانهم واستغشوا ثیابهم واصروا واستکبروا استکباراً
الایة یعنی صوت کلامی یرینه برمقلرن قولقلرنده قیوب وثیابلرن باشلرنه بوبوردلر
ایدی استماع دعوت ایتمیلوم دیو آخر امواج طوفان انلری بو دیوب جمیع
حواسلرن تعطیل ایتدی زیرا استماع ایدنجه بالطبع اجابت لازم کلجکین عقلا بیلیه
فهم ایدرلر ایدی اکرچه ظلمت طبیعتلری حایل ایدی لکن فطرة سلیمهٔ اصلیه لری
حقه مایل ایدی **قوله** فعلم العلماء بالله تعالی ما اشار نوح علیه السلام فی حق قومه من
الثناء علیهم بلسان الذم ∴ پس علماء راسخین فی علم الذات والاسما که اصحاب کشفدر
بیلدیلرکه حضرت نوح علیه السلام لسان بلاغت ایله صورة شریعتده قومینی ذم ومعنای
حقیقتده مدح وثنایه اشارت ایتدی زیرا فی الحقیقة مرقات استعدادلری بو کماله
ترقیه وفا ایتمز ایدی پس اذاننی استماع دعوت الهیه دن سد ایتدیلر اما
سد مزبور کمال الضد نزدنده مؤدی اولایکه فتح باب سعادت ابدیه در زیرا حضرت
نوحك ضجرت واضطرار ایله دعاسنده وحقك صفت قهاریت ایله تجلیاتسنه سبب
اولدی دفعه کمال متوالیکه فطرة ازلیه لرنده مرکوز ایدی حاصل اولیه صورة
تعمقده نعمت عالیه واصل اولدیلر **قوله** وعلم انهم یجیبوا دعوته لما فیها من الفرقان و
الامر قرآن لا فرقان ∴ بعض نسخه ده وعلم محلنده وعلموا واقع اولمش وضمیر جمع سابق
الذکر اولان راسخینه ارجاع اولنمش اما نسخهٔ مصنفدن منلا جامی مضدر
علم نقل ایدر وضمیر مستتری باعتبار کل واحد علمایه ارجاع ایدر اما شارح داود قیصری
قدس سره لفظ علم مفرد ذکر ایدر اما ضمیر نوح علیه السلام ارجاع ایدر فقیر ظن ایتدم
اوزره بو معناده رکاکت اولور زیرا مقتضای سوق کلام بودرکه معنی نوح علیه السلام
بو قومك دعوتنه اجابت ایتمدکلرینك سرنی بیلیر ایدی دعوتی دخی حکمة موافق
وطبیعتلرینه لایق ایدر ایدی یعنی تشبیه ایله اتدوب بعده تنزیه ایدر
ایدیکه مقصود من الرساله اولان اجابت حاصل اولوردی دیمك اولایس بو
معنای علماء راسخین واولیاء مکاشفین بیلدیلر زیرا حضرت موسی بیلونیات مستور اولدوغی
کبی نوح علیه السلام دخی بو معنانك معرفتی مکشوف اولماق جایزدر اعادة الهیه ده

ابنیا

ابنیا علیهم السلام ظواهر شریعت بیانی ایله مأمور لردر لونیاتر رخصت لری
بوقدر مکر اذن وعنایت اوله وبالجمله شرح بونك کیفیتی تعبیر اولنمز
ذوقه دایردر پس ضمیر علم علماء راسخینه علی سبیل البدل راجع اولدوغی
تقدیرجه معنی دیمك اولورکه علماء مزبوره نوحك قومی حقنده ایتدوکی
اشارتی بیلدکلری کبی بیلدیلرکه قوم مزبورك دعوت نوحه عدم اجابتنك
علتی دعوة مزبوره ده تنزیه ایله تشبیه اورتاسنی فرقان یعنی ایرموق وارد
یوجمع بین التشبیه والتنزیه یوغدیکه دعوتی قبول ایده لردیکه طباع
سلیمه نفرت کلیه ایدی مع هذا امر الهی قرآن در یعنی جمع بین التشبیه
والتنزیه در یوخسه فرقان دکلدر یعنی ایکی ما بینی فرق دکلدر **قوله** ومن
اقیم فی القرآن لا یصغی الی الفرقان ∴ یعنی هر اولکمسه که بین التشبیه والتنزیه
مقامنده اقامت اولنمش اوله بیزم دعولوز کبی مثلا اکرچه اول اقامة فطرة
اصلیه سی حسبی ایله ایسه ده که عادت ایله زایل اولور اول اصل کمسنه فرقانه
قولاق طوتمز وفطرة فی الی قبول ایتمز **قوله** وان کان فیه ∴ اکرچه قرآنده حاصل ایسه
ده جزءك کلده حصولی کبی زیرا قرآن بین التشبیه والتنزیه در فرقان ایسه یا
تشبیه در فقط یا تنزیه در فقط **قوله** فان القرآن تنزل الفرقان والفرقان یتضمن
لا یتضمن الفرقان ∴ زیرا قرآن فرقان متضمن در اما عکسی ثابت اولماز یعنی
فرقان قرآن متضمن اولمز محصل کل جزدده بولنمز جزکلده بولنور **قوله** وهذا
ما اختص بالقرآن الا محمد صلی الله تعالی علیه وسلم وهذه الامة التی هی خیر امة
اخرجت للناس ∴ یعنی جمیع مقاماتدن مقام جمع بین التشبیه والتنزیه اکمل اولدوغی
اجلدندرکه محمد صلی الله تعالی علیه وسلم که جامع جمیع اسمادر تخصیص اولنمادیکه
امتندر **قوله** فلیس کمثله شیء یجمع الامر فی امر واحد ∴ پس محمد علیه الصلوة والسلام
نازل اولانلردن بعض آیت که لیس کمثله ایتی درمقام تنزیه وتشبیهی کلام واحدده
جمع ایتمشدر پس محمد رسول الله مك مقامی وحدت وکثرتی وجمع وتفصیلی
وتنزیه وتشبیهی بلکه جمیع مقاماتکه اسمائیه درجامع در وقرآن مجید کلی
سنه طانق وشاهد در **قوله** فلو ان نوحا اتی بمثل الایة ∴ یعنی نوح علیه السلام
لیس کمثله ایتی کبی آیتی کتوربدی قومی دعوتنه اجابت ایدرلردی **قوله**
فانه تشبه وتنزه فی آیة واحدة بل فی نصف آیة ∴ زیرا نبی ع م آیه کریمه ده بلکه
آیتده تنزیه وتشبیهی جمع ایتدی که سابقا مبتن **قوله** ونوح دعا قومه لیلا ته
لیلاً من حیث عقولهم وروحانیتهم فانها غیب ∴ یعنی حضرت نوح علیه السلام
قومنی لیلا دعوت ایلادی عقوللری وروحانیتلری حیثیتی ایله زیرا عقول
وروحانیات لری حس ایله مدرك دکللردر حسدن غایبلردر

ولی اولماغه مناسبلردر قوله ونهاراً دعاهم ايضاً من حيث صورهم وحستهم ٭ يعني
قومنی نهاراً دعوت ايتدی صوری وحواسی حيثيله محصل کلام آيه کريمه ده ليل
ونهار باطنه يه وظاهره يه اشارت اولدی قوله وما جمع في الدعوة مثل ليس
کمثله شيء ٭ يعني حضرت نوح عليه السلام تنزيه وتشبيه ميانيني ليس کمثله شيء
کبی اتمدی قوله فنفرت بواطنهم لهذا الفرقان فزادهم فراراً ٭ پس فرقان
مزبور سببی ايله قومك قلوبی دعوت ايماندن نفرت ايدوب فراری
زياده اولدی و جمعيتلری تفرقه بولدی قوله ثم قال عن نفسه انه دعاهم
ليغفر لهم لا ليکشف لهم وفهموا منه ذلك صلی الله تعالی عليه وسلم لذلك جعلوا
اصابعهم في آذانهم واستغشوا ثيابهم ٭ بوندن صکره نوح عليه السلام
نفسندن خبر ويروب قومنی دعوتی مغفرت ايچوندر اولوب کشف حقيقت
ايچون اولمادوغنی بيلوردی پس بو معنايی فهم ايدوب قولقلرينه هر برسی
برمقلرينی طوتوب و ثيابينی باشلرنه بوروب استماع دعوتدن امتناع
کوستردلر قوله وهذه کلها صورة الستر التي دعاهم اليها فاجابوا
دعوته بالفعل لا بلبيك ٭ وبو مذکور اولانك جملهسی صورة ستردر که نوح
اکا دعوت اتمشدر پس قوم مزبور نوحك دعوتنه فعلاً اجابت ايتدلر يعنی
فعل اضطراری ايله که غرقه بطوفان هلاکدر بو خصوصه قولاً لفظ لبيك ايله
اجابت اتمدلر ياخود فعلك معناسی بونلر ثبات وجودلری ومحبت انانيتلری
ايله استتار طلب ايتدلر تاکه نفرت حق ظاهر اولوب بونلرك وجودلری
افنا قيلهوذ و انی ذات مطلقنده مستور و مضمن ايده ديمكدر قوله
ففي ليس کمثله شيء اثبات المثل ونفيه وبهذا قال عن نفسه صلی الله تعالی عليه وسلم
انه اوتی جوامع الکلم فما دعا محمد صلی الله تعالی عليه وسلم قومه ليلاً ونهاراً بل دعاهم
ليلاً في نهار ونهاراً في ليل ٭ ليس کمثله شيء آيه کريمهسندن اثبات مثل ونفی
ثابتدر حرف کافك زيادهسنه وعدم زيادهسنه بنا و بو ليحاظ وجامعيت
سببی ايله درکه نبی عليه السلام نفسندن خبر ويروب بکا جوامع کلم ايتا اولندی
ديدی يعنی کلام قليل اللفظ وکثير المعنی اعطا اولندی ديو نعمت الهيهدن تحدث
ايتدی وبو جوامع کلمك مقتضاسی ايله عامل اولوب نوح عليه السلام کبی امتينی گاه
ليلاً تنزيه دعوت ايدوب وگاه نهاراً تشبيه دعوت ايدوب قلوبه تفرقه وفرار
وتفرقه وانکسار ويرمدی بلکه نهارده ليله وليلده نهاره دعوت ايدردی
وسبيل جمع وصوب عدالته کتردی قوله وقال نوح عليه السلام في حکمته لقومه
يرسل السماء عليكم مدراراً وهي المعارف العقلية في المعاني والنظر الاعتباري
يعني نوح عليه السلام قومی ايچون بيان حکمتنده بو آيتی تلاوت ايتديکه ويرسل

زيرا مغفرت لفظی ستر و اغفاددر

السماء عليكم مدراراً وهي المعارف العقلية في المعاني والنظر الاعتباري ٭ يعني
نوح عليه السلام قومی ايچون بيان حکمتنده بو آيتی تلاوت ايتديکه ويرسل السماء
عليكم مدراراً که سحاب کثير الدردر سما مرتبه سی اسما وعالم ارواحدرنکه
ارواح عالم اشباحدن دور مرتبه سيله معارف عقليه الهيه درکه معانی
باطنده ثابتدر ونظر اعتباريدرکه اول نظر سببيله ظهوردن بطونه استدلال
وعبور مقدور وميسور اولور قوله ويمددکم باموال وبنين اي بما يميل بکم
اليه فاذا مال بکم اليه رايتم صورتکم فيه ٭ بو آيتك مضمونی قراءت ايتديکه ويمددکم
يعني عالم ارواحدن ارسال معارف وعوالم اشباحدن دخی حقه ميل ايتدرجك
جواذب جماليه ايله حقه جذبيه مدد ايتديکه هرچند اول تجليات حسيه وحوادث
جماديه ايله حقه منجذب اوله سز وصورتکز مرآت حقده نمایان قيله سز قوله
فمن تخيل منكم انه رآه فما عرف ومن عرف منكم انه رأی نفسه فهو العارف
پس سزدن هر قنغکز که حقه توجهده حقی کوردم ديو اعتقاد ايتدی اول
کمسه عارف حقيقت اولوب کما هو حقه حقی کورمدی زيرا حق تعالی صورتدن
اجل واعلی در اما سزدن شول عارف که نفسنی کوردم ديو اعتقاد ايتدی
اول عارف حقيقت اولدی زيرا ذات حق مرآت ممکندر عارف خود عند الرؤيه
مرآتی کورمز بلکه مرآته منعکس اولان صورتی کوردر اولکيه مکاشف
متخيل ديرلر ثانيه مکاشف عارف ديرلر قوله فلهذا انقسم الناس الی عالم
وغير عالم ٭ پس بو اجلدندرکه ناس عالم ايله غير عالمه منقسم اولدی اگرچه ايکيسی دخی
مکاشف واهل مشهوددر فرقی خلق تخيل ايدن غير عالم ونفسنی بيلن عالم
دن معدوددر قوله وولده وما هو نتيجة نظرهم الفکري والامر موقوف علمه
علی المشاهدة بعيد عن نتائج الافکار الاختيار ٭ بعده شيخ قدس سره نوح عليه السلامدن
بو آيتك حکايتنه اشارت ايدوب ديکه رب انهم عصوني واتبعوا من لم يزده ماله
وولده الا خساراً يعني يارب بو قوم بکا عصيان واستکبار ايدوب موجب
مشاهده وعيان اولانی قبول اتميوب بر شيئه تابع اولدلر که مال وولد اول
متبوعه خسرانی زياده دن غيری نسنه يه مفيد اولمادی متبوعدن مراد ظاهر مملك
عقللری ونظر فکرلريدر ومال وولددن مراد نتايج افکارلريدر يعني نفس الامرك
علمی مشاهده وعيانه مبنی در بو خصوصه فکر واذعانه مبنی دکلدر محصل کلام
علم حقيقت کسب ونظر نفسانی ايله ميسر اولمز نظر عين روحانی وعنايه
رحمانی کرکدر پس انبيا عليهم السلام کتدکی طريق هدايه عقل حکما ايله اهتدا
استينلر خسران مبين ايله خاسرين اولدلر قوله فما ربحت تجارتهم فزال عنهم
ما کان في ايديهم فما کانوا يتخيلون انه ملك لهم ٭ پس ای قوم نوحك تجارتلری صحی

ایتمدیکی ایله تجارتده رأس مال اولان عمر واستعداد ودخی انک سببی ایله حاصل
ایتدکلری نتایج افکار ایدیکی اولکنده ولیرنک ملکلری تحتیل ایتدکلرندن
الکونرده ثابت اولان نتایج ضایع وزایل اولوب کیتدیکی قوله وهو فی المحمدیین
وانفقوا مما جعلکم مستخلفین فیه ۞ دخی اول ملک مزبور شان محمدیینده
قرآن عظیمده بو بیله مذکور اولدیکه ملک الکهک اوله و محمدیلری خلیفه
اتخاز قیلیه که نفس الامرده بودر قوله و فی قوم نوح علیه السلام الا تتخذوا
من دونی وکیلا فاثبت الملک لهم والوکالة فیه لله ۞ اما قوم نوح علیه السلام حضرتنده آیه
کریمه بو وجهله وارد اولدیکه زعملری اوزره ملک قوم مزبور ایچون ثابت اوله
یعنی الکرنده اولان مال و عمر واستعداد وقوی والات بدنیه وکما لات جمله
مملوکلری اوله وحق ملکلرینه وکیللری اوله غیر سیلی ولمیه قوله فهم مستخلفون
فیه فالملک لله تعالی وحده فیه وهو وکیلهم ۞ محمدیلر ملکده خلیفه اتخاذ
اولنمشلردر مستخلف فتح لام ایله صیغه مفعولدر پس ملک یالکز اللهکدر
والله بونلرک دخی قوم نوح کبی وکیللری بودر زیرا امت محمد داخی فاتخذه
وکیلا حکمی ایله مأمورلردر قوله فالملک لهم وذلک ملک الاستخلاف ۞ پس محمدیلر
ایچون داخی ملک ثابتدر لکن اول ملک ملک استخلافدر زیرا ملک اللهکدر عبید
ایچون ثابت اولان ملک تبعیتدر معنای اصالت وتبعیت کشف شهود ایله امت
محمده مشهوددر قوله وبهذا کان الحق سبحانه ملک الملک کما قال الترمذی ۞ پس
سبب مذکور ایله شیخ ترمذی قولی اوزره حق ملک ملک اولور یعنی حق و عبدک
هر بریسی ایچون ثابت اولحاق که عبده ثابت اولان ملک استخلافدر مولکک
خود وکیلده تصرف عزل واثبات حاصل اولور پس حق ملک ملکدر و بدان لازم کلور
حاصل کلام سز مقام بودرکه حق عبد کاملک جزء عملیدر حدیث قدسیده
واردرکه من احتنی قبله ومن قتله فعلی دیته ومن علی دیته فانا دیته و
مناجات الهی بزید بو مضمونی مفیددرکه حال تجلیده دیمشدر ملککی اعظم من
ملک لکونک لی وانالک وانت ملکی وانت العظیم لاعظم من ملکک وهوانا
قوله ومکروا مکرا کبارا ۞ یعنی قوم نوح علیه السلام جواب دعوتده عظیم ایدرلر
نته که نوح علیه السلام انلره مکرله دعوت اینمش ایدی قوله لان الدعوة الی الله
تعالی مکر بالمدعو ۞ زیرا دعوة الی الله مدعوه مکردر و برامری نفس الامرک غیری
اوزرنه کوسترمکدر ترغیبله ترهیبله مثلا قوله لانه ما عدم من البدایة فیدعی
الی الغایة زیرا مدعو اولان یعنی حقه دعوت اولنمش کمسه توحیدده بدایتدن معدوم
ومفقود اولمادیکه غایته مدعو اولونه واسدوکانه بولنه یعنی فی الحقیقة
مدعو ومدعو الیه بلکه داعی ومدعو منه جمله سی شیء واحددر قوله فهذا عین

مکرا

ایکی سنده دخی میم مکسوردر
شراح تصریح اتمشلردر

المکر علی بصیرة فنبه علی ان الامر له کله ۞ یعنی دعوة مزبوره مکر علی بصیرة عیندر
که قرآن عظیمده وارد اولمشدر ادعو الی الله علی بصیرة دیو یعنی داعی بالبصیرت
عالم بالمراتبدر دعوت نه درود داعی نه در مدعو و مدعو الیه و مدعو منه نه در بیلور
پس بو قول یا خود داعی بلتبیه ایتدیکه امرک کلیسی اللهکه مخصوصدر بدایتده
دخی موجود حقیقی اولدر بر مرتبده داعی بر مرتبه ده مدعودر پس حقیقت
دعوت بو اسمی اسم آخره هدایت و سوق ایتمکدر قوم نوح بو دعوت هدایتی فهم
ایتمیوب مکر منکر ظن ایتدیلر قوله فاجابوه مکرا کما دعاهم ۞ پس قوم نوح نوحه
مکر له اجابت ایتدیلر نته که نوح علیه السلام دخی انلری مکرله دعوت ایتدی ایدی
مجازات بالمثل ایتدیلر جوابلری دخی عن قریب کلسه کرکدر قوله فجاء المحمدی وعلم
ان الدعوة الی الله تعالی ما هی من حیث هویته الذاتیة پس داعی محمدی و بو
معنایی بلدیکه دعوة الی الله ضمن موجود اولان هویت ساریه سی حیثیتیله دکلدر
حتی بدایتده و نهایتده حق موجود و هر مرتبه ده عین مقصوددر پس نسبت
دعوت بینهماده بخه مصوردر دیو سؤال اوله قوله وانما هی من حیث
اسمائه ۞ ودعوت دکلدر الا اسما حیثیتیله در مثلا اسم خافضدن اسم
رافعه واسم منتقمدن رحیمه و مضلدن هادی یه دعوت کبی قوله فقال تعالی
یوم نحشر المتقین الی الرحمن وفدا ۞ یعنی الله تعالی بیوردیکه احدیت جمیع
اسماء سومینی رحمانده جمع ایدر قوله فجاء بحرف الغایة وقرنها بالاسم فعرفنا
ان العالم کانت تحت حیطة اسم الهی ۞ پس حرف غایه کتوردیکه حرف الیدر
ودخی حرف الی یی اسم رحمانه مقرون قلدیکه محشور الیه در و محشورلری
متقین ایله تعبیر ایتدی پس بو جمله دن معلوم اولدیکه عالم البته قبل
حشر المحشورین بر اسم الهینک تحت احاطه سنده در اول اسم انلرک اتقانی
اقتضا ایدر اول اقتضاسی ایله امور جزئیه خارجیه دن متجردین
اولوب تحت احاطه رحمانه با اسم الله ادعوا الله او ادعوا الرحمن حکمنجه
محشور و مجموع اولورلر قوله فقالوا فی مکرهم لا تذرن الهتکم ولا تذرن
ودا ولا سواعا ولا یغوث ویعوق ونسرا ۞ فاجابوا قولنه معطوفدر یعنی
دیمکدرکه پس اول مکرلرنده قوم نوحک بعضی بعضنه خطاب ایدوب
والهه لر و کوزک عبادتنی ترک ایتمک دیو اولا اجمال ایدوب بعده تفصیل قلوب
بعینه ود سواعه ویغوث ویعوقه عبادتکوزی ترک ایتمکوز دیو نصیحت
ایتدیلر قوله فانهم اذا ترکوهم جهلوا من الحق علی قدر ما ترکوا من هؤلاء ۞ یعنی
اول معبودلرک عبادتندن انلرکی نهی ایتدیلر که اول قوم معبودلرده ندکلو
ترک ایدرلرسه اول قدر حقدن متروک وبعید اولدیلر قوله فان الحق تعالی

في كل معبود وجهاً يعرفه من عرف ويجهله من جهله ⁘ زيرا حقك هر معبودده
بر وجه خاصي ثابتدركه اول معبود يلنز اول وجه خاصي بلور وجه خاصي بلن حقي
بلور معبود بلمين وجه خاصي بيلمز وجه خاصي بلمين حقي بلمز پس اول معبود
لري بلمين حقي بلمز او لاجلدن ترك نهي ايتدلر قوله وجاء في المحمديين
وقضى ربك الا تعبدوا الا اياه ايتي درزيرا كه هر معبودده حقك وجه
خاصي اولوب اول معبود اول وجه خاص ايچون معبود اولماسه حصر مزبور
صحيح اولمازدي و حكم مزبور واقعه مطابق اولمازدي زيرا في الواقع الهه
متكثره عبادت اولنمش اوزره در اول اجلدن دركه وقضى ربك بيورلدي
يعني يا محمد ربك علم ازليده حكم و تقدير ايتديكه جامع ارباب متفرقه اولان
اسم ذات مسماسندن غيريه عبادت ايتميه سنكه الله در قولا مغربي
اي كرده تجلي رخت از چهره هر خوب • وى حسن جمال
همه خوبان بتو منسوب • در صفحه رخساره هر ماه پري روي • حرفي دو
از دفتر حسنت شده مكتوب • در بتكده ها غير ترا مي نپرستند • انانكه
كنند سجده بر سنك و كل و چوب ملتمه جمالك جلوه كر اشياده اشيايي خبر سندن
جلا كيرده سيدي ايلين منع نظر سندن مظاهر وجهكه مرآت و نوركدن اثر
ذرات جهان هب جمله اثارك ولي هيچ يوق اثر سندن حمدي چلبي اولمسه
ستر ثمه وجه الله • بت سنكينه دربيدي اكه • كافرك كفر نه اولدي اي معبود •
مطلقي قور ايدر قپوده سجود قوله فالعالم يعلم من الذي عبد في اي صورة
ظهر حتى عبد ⁘ پس عالم اولان بيلوركه معبود اولان كمدر و قنغي صورتده ظاهر
اولور حتي معبود اولور زيرا حق صورتده معبود اولماز بلكه حق مطلق هر ماعبدده
معبوددر هر معبدده عابددر و هر عندده عاندر و هر جحده جاحد بيك صورت
متواندده اكه فرد وحددر قوله وان التفريق والكثرة كالاعضاء في الصورة
المحسوسة وكالقوى المعنوية في الصورة الروحانية فما عبد غير الله في كل
معبود ⁘ دخي صور معبود بتيله اولان تفرق و كثرت مظاهر صور ذات مجموعه انسا
نيه ده واقع اولان كثرت اعضا و تفرق اجزا كبدر ديكي رجل كبي عين و اذن
و انف كبي مثلا و دخي كذلك صور روحانيه انسانيه ده قواي معنويه كبيدر كه
عقل و وهم و ذاكره و مفكره و متخيله در پس نتكه كثرت اعضا و قواي ذات
انسانك وحدت حقيقيه سنه ضرر ويرمز كذلك كثرت صور مظاهر حق معبود حقيقيه
ضرر ويرمز پس هر معبودده عبادت اولنشه عبادت الله ايدي غيره اولماز زيرا هر
مظهر معبودده ظاهر اولان حقدر منات عزى و لات دينلن في الحقيقة ذات
حقدر لكن عين مماتره كه كشف غطاء شبهات اوله معبود كيم ايدوكن مشهودي

صوتي

معين اولور قوله فالادني من تخيل فيه الالوهية ⁘ يعني هر عابد معبودينك ايكي صنفدر
بر سي اعلا بر سي ادني در بو ادني مرتبه عابد اولدركه معبودينه الوهية تخيل
ايدر و عبادته استحقاقي اكليه اما و ما نعبدهم الا ليقربونا الى الله زلفى
دير قوله فلولا هذا التخيل ما عبد الحجر ولا غيره ⁘ پس اكر بو تخيلات
الوهية و استحقاق عبادت اولمسه هر كز حجره و شجره و شمس و قمره عبادت
ايدردي قوله ولهذا قال تعالى قل سموهم ⁘ يعني بو معبودلرك عبادتي هر بريلرده تخيل
الوهية مبني اولدوغيچون دركه الله تعالى نبي سنه الزام كفره ايچون امر ايدوب بيوردر
يا محمد سويله بونلره كه معبودلرينك اسامي نفس الامرده ذكر ايله سونلر بورسونلر
حقه اطلاقه صالح اولور اسمي وارمي قوله فلو سموهم لسموهم حجرا او شجرا او كوكبا ⁘ پس اكر
بو مزبور معبودلر تسميه ايتسلر بويله ايدرلردي زيرا نفس الامرده اسملري مذكور اولانلردن
غيري نه كه كلدي پس معبودينه صلاحدن بحثه بعيد اولورلر قوله ولو قيل لهم
من عبدتم لقالوا الهاً ⁘ و اكر اولى عبيد اصنامه كه عبادت ايدرسكوز ديو سؤال
اولنسه الهه عبادت ايدروز ديرلر اما الهه جزئيه مقيده مراد ايدرلر
زيرا تقييد الوهية ايله عبادت ايدرلر حجريت حجي شجريت جهتي ايله عبادت
ايتمزلر قوله كانوا يقولون الله ولا اله ⁘ يعني معبودلرينه الله و الهه ديمزلر يعني مطلق
كورمزلر مقيد كوردلر جزئي مقيد ايله كلي مطلق ستر ايدرلر پس قبله عبادت
الهه جزئيته اولور او ل اجلدن كفرلرينه حكم اولنوركه كفر ستر در مطلق مقيد
ايله ساتر اولدقلري ايچون ⁘ والاعلى ما تخيل بل قال هذا مجلى الهي ينبغي تعظيمه فلا
يقتصر ⁘ و صنفين مذكورين دن صنف اعلى تخيل ايتمز و عبادتنده خياله تابع اولمز
بلكه مظاهر معبوديه محل تجلي الهيدر در و تعظيمي لايقدر ديو اما عبادتيني
مخصوص مقيده مقتصر قلمز بلكه مقيد ضمننده اكه مطلق عابد اولور حاصل كلام
تنزيه مع التشبيه قايل اولور قوله فالادنى الجاهل صاحب التخيل يقول ما نعبدهم
الا ليقربونا الى الله زلفى ⁘ پس صنفين مذكورين دن صنف ادني جاهل كه صاحب
تخيلدر انلر بو اصنامه عبادتمز اله مطلقه تقريب ايچوندر يعني بطريق التشبيه
مشتبهيه انتقال محسوسه دن معقوله ايصالي حاصل قلماق ايچون بونلري قبله
عبادت ايدروز ديرلر قوله والاعلى العالم يقول انما الهكم اله واحد فله
اسلموا حيث ظهر ⁘ اما اعلاي عالم الهي مطلقه حصر ايدوب انما الهكم اله واحد ديوب
اله واحده عابد و الهه معبوديه جاحد اولوب امري اله مطلقه و مظاهرده ظاهره
عابد قيلور و مسلم و منقاد اولوب مظاهرده ظاهره و اسلامله امر ايدر
قوله وبشر المخبتين الذين خبت نار طبيعتهم ⁘ وقتاكه شيخ مصنف قدس سره
صدد ابتداء اشارت ايتدي ايسه خاتمه شريفه سن ذكر ايدوب بيوردي كه ⁘

یعنی مشتولا یا محمد شول مختلی که نار طبیعتلرینی سلوک و مجاهده ایله مرده و افسرده
قیلوب هر کز انلردن اثار و احکام طبیعت لری ظاهر اولمیوب. نفس طبیعتلرینی
مظهر ینوب غیری نسنه کورمزلر بلکه جمع اثار و احکامی اسم ظاهردن بیلوب.
حکمی طبیعته اسناد ایتمزلر مظهر فانی کوردیلر رباعی چون صورة خورشید تو تابان
کردد • از سایهٔ خود دلم کی نوانی کردد • زیرا که چو ابینه ز صورت پرشد • ناچار
رخ ابینه نهان کردد • قوله فقالوا الطاً ولم یقولوا طبیعة • یعنی اسماء الهیه یی ذکر
ایدرلر و احکام ظاهری اسم ظاهره نسبت ایدرلر طبیعته اسناد ایتمزلر قوله وقد
اضلوا کثیرا • ای حیروهم فی تعداد الواحد بالوجوه والنسب • یعنی الله تعالی نک قولنه اشارت
ایدرکه بیورمشدر قوم نوح حقنده که خلق عالمک اکثرینی اضلال ایدوب متحیر ایدرلر
زیرا واحد حقیقی یی وجوه نسبت کثیره اعتبارینه ایله تکثیر ایدوب ولاتذرن ودا
ولا سواعا ولا یغوث ویعوق دیوب هر برینی و جه حق کورمک ایله وجوه
متغایره بولوب ظاهر واحد ایله مظاهر متعدده ده تفریق ایده میوب
وحدت حقیقیه ایله کثرت اعتباریه اورتاسنده متحیر و عاجز قالورلر شعر
غایب اولمه بو نقش حقدن سن کره غالب اول • وجه حق ایله تخلق بول سوادن
نایب اول • حظ قلبک تکبر کودیتم وجه الله ده • داستدردینک کرکی زاهد کرکسه
راهب اول قوله ولا تزد الظالمین لانفسهم المصطفین الذین اورثوا الکتاب
اول الثلثة • شیخ قدس سره ولا تزد الظالمین الا ضلالا آیهٔ کریمه سنده ظالم معناسی
فمنهم ظالم لنفسه آیهٔ کریمه سنده اولان ظالم معناسنه اخذ ایدیکه محلنده بیان
اولنمشدر یعنی لام عهد ایچون اولور ترمذیدن منقولدرکه نبی علیه السلام
ثم اورثنا الکتاب الذین اصطفینا من عبادنا فمنهم ظالم لنفسه و منهم مقتصد
ومنهم سابق بالخیرات آیهٔ کریمه سنی تلاوت ایدوب کلیسی منزلهٔ واحده درواهر بری
اهل جنتدر دیو حکم ایتدی دیر یعنی نفس لری حقنده افنا ایله ظلم ایدن ایت
محمدیک کزیده لری که انلره کتاب اعطا اولنمشدر یعنی مقام جمع و وجود ویرلمشدر
طوایف ثلثه نک اولیدرکه ایت معهودهٔ مذکوره درکرچه بو معنی اهل تفسیر بیات
انتعکی معنانک عکسی مستوری ایدر لکن حق تعالی دن شرف تعظیم ذکریله
مشرف اولمه یی و جمله یی نفسنه اضافت ایله توقیر و اصطفا ایله تعبیر قلمه یی جمیعا
تأویل مزبوره دلیلدر قوله فقدمه علی المقتصد والسابق • یعنی الله تعالی ظالم لنفسه یی
مقتصد و سابق اوزرینه تقدیم ذکر ایله مقدم قیلدی مرتبه ده تقدمی اولدوغیچون
زیرا ظالم لنفسه فناء ذاتی مقامنده در مقتصد ایله سابق فناء صفاتی و افعالی
ده در قوله الا ضلالا الا حیرة • ولا تزد الظالمین قولنده مستثنا در ضلالی حیرت ایله
تفسیر ایلدیکه معرفت حقده غایت قصوریدر و معلوم اولاکه حیرت ایکی قسمدر

یعنی ظلمه لا املیه اولو استعمال اولنسه
نفع و توقع و کمال مقصود
اولور تجاوز یعنی ابتوق
مراد اولنمان
مسلم

نفوله واحد اولمق اولفضلره ده
تفاوت تعدد درجات اولملق مناصبی دکلدر
یعنی ظالم لنفسه نک ذکری دیبی تقدمی دن
غایه دکلدر تدارک اولنه
مسلم

بو ایکی حیرت مذموم درکه حیرت نظاردر یعنی اصحاب نفوس درکه حرمت نفس ایدوب
کندی نظر و فکرله کوشش تحصیل یقین ایدرلر نته منصور حلاج قدس سره بو مقامه
اشارت ایدوب بیوردر قطعه من رامه بالعقل مسترشدا • اسرجه فی حیرة یلهو •
وشاب بالتلبیس اسراره • یقول فی حیرته هل هو • ایکنجی سی حیرت محموده درکه
حیرت اولوا الابصاردر توالی تجلیات و تتابع بارقات ذاتیه دن ناشی اولور عارف
قنقسینی ایله تحقیق ایده جکنی بیلمز قول آتی بودرکه ایما در نظم قد تحیرت فیک خذ
بیدی • یا دلیلا لمن تحیر فیکا • و متن کتابده مراد تحیر ثانی در فقیر ایدر دین مرتبه
حیوت مرتبهٔ عجزدن اعلی در زیرا عجزده عبد کنه ذاتک معرفتندن عاجز اولور
وقصوری بلوب مرتبهٔ عبودیتده قالور اما مقام حیرتده عجز و قدرت میانه نده
متحیر اولورکاه بارقهٔ علم الهی مجدد اولوب نفسنی علم قادر کورر مدرک صانور اما
اول برق وجودی زایل اولدقده عجز امکانیسنی مشاهده ایدر بس حیرت عجزک
دواسنده بر مرتبه اولور قوله قال المحمدی. رب زدنی فیک تحیرا • یعنی کامل محمدی حیرت
مزبوره ده طلب زیادهٔ لذت اولوب متصل یارب مسوله صفاتکده اولان کثرت
تعلقات ذاتکده حیرتم زیاده ایله دیو دعا ایدر روایت آیه بو معنایه اشارتدر
اولور قوله کلما اضاء لهم مشوا فیه • یعنی هر چند که انلره نور تجلی بارق اولوب اول نورک
ضیاسنده مطلوبلرینه مهتدی اولوب کیدرلر زیرا نور مزبور و ابرقلرنه افنا
ایتمز قوله واذا اظلم علیهم قاموا • اما قچن اول برق تجلی انلری ظلمت عدمه القا ایدوب
قلسه بالکلیه ججت انانیتلرندن منخلص اولورلر و هایمون و متحیرون اولوب
طوررلر قوله فالحایر له الدور • یس شول حایر که مشهود یه جهت معینه ایله
متعین اولمامشدر انوک حرکتی حرکت دوریه اولور حرکت وضعیه کبی مثلا قطبک
حرکتی کبی که هر کمتک متحرکه نسبتی قربا و بعدا مختلف اولماز قوله والحرکة الدوریة
حول القطب لا تبرح عنه • حال بوکه حرکت دوریه قطبک اطرافنده در اصلا
قطبدن بعید اولماز و مرکزدن ایرلمز و قطبه نسبتی قربله بعدله اختلاف
بولماز قوله وصاحب الطریق المستطیل مایل خارج عن المقصود • اما طریق مستطیل
صاحبی که اصحاب خیال و محجوبین واهالی استدلال طریقیدر متکلمین و حکما کبی مرکز
انلرداه صوابدن معوج و مایل و مقصود حقیقیدن مفقود زایلدر زیرا مطلوبی
بدایتدن مفقود و غایتده موجود و تخیل ایتمشلردر و مقصوددن خارج و بعید
اولدقلری بودرکه مقصودی بحسب الخیال بدایتده قیوب کیتمشلردر حقی ظاهرده
کورمیوب خارج مظاهرده توجه ایدرلر مقصود کندولرده ایکن بیانه کیدرلر
اما تعبیری مستقیم ایله اتمیوب مستطیل دیدوکنک جهتی بودرکه حرکت مستقیمه
حرکت دوریه مقابلنده استعمال اولندوغی کبی سلوک راه حق و صواب معناسنده دخی

نفعه بدو دیف بلکه مسالکک اولمز تبه
اعطا ایتیوب کم سببی ایله اولمز تبه ده
نائم ومملک اولور
مسلم

وبعو دلوبعو اقتا

دخی کلور بلکه ظاهر و مشاهددر بو اولور انوك ایچون مستقیم دیمشدر قوله طالب
ما هو فیه صاحب خیال بر شیئه طالب و مائل اولورکن اول شیئی کندوده حاصل والله
معکم اینما کنتم نکته سندن غافل قوله صاحب خیال الیه غایته فله من و الی
وما بینهما یعنی صاحب خیالك غایة سلوکی خیالنه منتهی اولور زیرا حقی
صورة معتقلهسنده وبیکی متخیلنده بولور پس صاحب تخیل ایچون ابتدا
وانتها و ما بینهما ده اولان مسافه حاصلدر زیرا طلب حقده البته ده بر
مقامدن سیره ابتدا ایدوب بر مقامده انتها بولمشدرکه اول فقدان وصول وجدان
اولمشدر نکه حرکت مستقیمه نك مقتضاسی بودر قوله وصاحب الحرکة الدوریة لا بدء فیلزم
من ولا غایة فیحکم علیه الی یعنی حرکت دوریه صاحبینك سیرنه بدایت یوقدرکه اکا فقدان
مطلوبه دلالت ایدر حرف لازم اولاکه من در وسیرنك غایتی دخی یوقدرکه اکا انتهایه
دلالت ایدر حرف حاکم اولاکه حرف الی در زیرا تجلادی مطلوبه نهایت یوقدر قوله
فله الوجود الاتم وهو الموتی جوامع الکلم والحکم پس اول حرکت دوریه صاحبی ایچون
وجدان اتم و ذوق اشمل و اعم حاصلدر زیرا حق ایله دایردر و حقی هر شیده کورور و نور
وفی ده بولوردخی اکه جوامع کلم روحانی وحکم ربانی اعطا اولنور قوله
مما خطیئاتهم اغرقوا فادخلوا فهی التی حطت بهم یعنی فما خطیئاتهم اغرقوا انی بونلر
حقنده کلمشدرکه اول خطیئه لر انلری غرقه سوق اتمشلر یعنی غرق بحر علم شهودیه سوق ایدن
بحسب العاقبة زیرا اول غرق ایدن انلری جثه ظلمانیلردن وحبس قفس جسمانیلردن
یعنی سجن طبیعتدن تخلیص اتمشدر مرور دهورله قوله فغرقوا فی بحار العلم بالله
وهو الحیرة پس غرق جنت وحرق ابرانله شیأ فشیأ انانیت ظلمانیه زایل اولوب
انوار روحانیه یه مبدل اولدی تا که بحار علم الهی مستغرق شهود واحدیتده
فانی ومحو مطلق اولدیلر اول استغراق ومحو عینی حیرتدر قوله فادخلوا نارا ای
فی عین الماء پس اول قوم عین ماء ایکن ناره ادخال اولندیلر اما اول نار انلرك حقنده
منقلب نور اولوب سبحات وجه حق حجب انانیتلرن منسلب ومقهور قلدی عینی
ماده اولان عذوبه ابهام ولطف ایما ظاهردر و هویدادر قوله فی المحمدیین اذا البحار
سجرت یعنی محمدیلر حقنده بو آیه کریمه کلدیکه عین ماده ناره ادخال اولنمغه دلالت ایدر
قوله سجرت التنور اذا اوقد نارا یعنی سجرت التنور دیرسن فجن تنوری یاقدیکك
یعنی بحار علمی نار دنو ز سبحات ذاتله ایقاد ایدوب حجب تعینات ازاله و اسقاط اتسك
قوله فلم یجدوا لهم من دون الله انصارا پس وقتا که قوم نوح عین ماده داخل نار
اولدیلر ایسه نفسلرینه الله دن غیری انصار بولمادیلر قوله فکان الله عین انصارهم
پس الله تعالی انلرك عین انصاری اولدی اکرچه اندن اول انصار ظن ایدرلر ردی زیرا
صورة انصارده متجلی اولدی قوله فهلکوا فیه الی الابد یعنی فانی اولدیلر من بعد اصلا

طبیعت عالمنه کلدیلر قوله فلو اخرجهم الی السیف سیف الطبیعة لنزل بهم عن هذه
الدرجة الرفیعة پس اکر حق سبحانه وتعالی انلری کهف هلاك وفنادن سیف
طبیعته تبشیر تیغ یه اخراج ایدرسه ایدی بو درجه رفیعه دن انلری انزال اتمش اولوردی
زیرا لجه فناده استغراق مرتبه سی ساحل طبیعته چیقمقدن کبی کلدر قوله
وان کان الکل لله وبالله بل هو الله اکرچه مراتب کونیه طبایعدن وغیریسندن
هر بری الله تعالی حضرتلرینك ملکی دروحق ایله متحققدر بلکه حق
کندوسیدر زیرا احدیت جمع ایله جمیع موجوداته شاملدر قوله قال نوح رب
ما قال الهی فان الرب له الثبوت حضرت نوح خطابنده رب ایله خطاب
ایدوب اله ایله ندا ایتمدی زیرا معنای ربده ثبوت واردر رب المکان دیدکلری
کبی اول مقامده قائم وثابت اولسه قوله والاله یتنوع بالاسماء فهو کل یوم
فی شان اما اله بحسب الاسما متنوع اولور زیرا اهل ذات حق بر شان مخصوص
ایله متخصص اولمقده در اسم رب رب ایله تجلا ایدوکی کبی ممیت ومحیی ایله دخی تجلا
ایدر دعا ایسه بولاده دوام آثار ایچوندر قوله فاراد بالرب ثبوت التلوین
پس نوح علیه السلام رب ایله دعوتی ثبوت تلوینی استدی زیرا استعدادات جزئیه که
تبدیلی ایله ربوبیت متبدل اولور پس دوام تجلی وثبوت رب مطلق
مراد ایتمدی قوله ان لا یصح الا هو زیرا صورت ثبوتدن صحیح اولمز الا ثبوت
مزبور یعنی ثبوت فی التلوین زیرا دافع تلوینی اولان ثبوت مراد اولماغه محال
یوقدر قوله لا تذر علی الارض یعنی ظاهر عالم اجسامده که عالم فرقدر بر
شخص ترك ایتموب جمله سنی غرق ایدوب عالم جمعه کندر قوله یدعوا علیهم ان
یصیروا فی بطنها نوح علیه السلام قومنه ارض فرقك بطننده اولمه لرنی دعا
ایتدیکه باطن جمعیته دعوتك عینی در بو دعا اکرچه ظاهرا دعاء علیه در اما
فی الحقیقة دعا لهدر قوله المحمدی لو دلیتم بحبل لهبط علی الله یعنی محمد بیوردیکه
اکر بر حبل رقیقی بین ظاهر ارضدن باطن ارضه صارقسکوز الله اوزرینه نازل
اولور زیرا ظاهر ارض خلقدر باطن ارض حقدر زیرا فرقك باطنی جمع در
قوله له ما فی السموات وما فی الارض یعنی سموات ده دخی ظاهر خلق ومنطوون
اولان حقدر ارض ده دخی ایله درکاته ظرف خلق ومظروف حقدر لکن حق
حلول واتحاددن منزهدر قوله فاذا دفنت فیها فانت فیها یعنی ارض ده
دفن اولنسك یعنی موت ارادی ایله یا ضروری ایله ظاهرندن باطننه داخل
اولسك احدیت جمعه واصل اولورسن قوله وهی ظرفك اول ارض سنك ظرفك
اولورسن مظروفی اولورسن عیون عالمیندن سنی مستور ایدر مظروف ظرف
ایتدوکی کبی قوله وفیها نعیدکم ومنها نخرجکم تارة اخری نتکه الله تعالی بیوردر

سنري باطنيمزاضه اعاده ايده رذكثرت خلقيه يه فوقيه كونز استهلاك كله وكي
آخريده كوسنريمزا رضدن سابقا اخراج ايدوكموزكيبي اخراج ايده روز
اول نشأ اخرويه ده بعض خلقه جنايته بعض خلقه جمجميه ايدا ولور قوله
لاختلاف الوجوه ∴ وجوهك اختلافندن اوتري يعني بعض اسباب وشروط
سببي ايله كاه سزوك جمعدن تفصيله وفرقه خروجكوز ايجاب ايدر وكاه
فرقدن جمعه عودوكوز اقتضا ايدر معلوم اولاكه سفر معاني كه عالم غيبدن
واقع اولمشدر منتهاي سيري عالم حس وشهادتدر كه بوراده سير تمام
اولور وكورسنه عود ايدر اما اول سفر ايدن معاني جميعا عالم شهادته كلمزلر
بلكه كيمي سي ارواح مرتبه سنده قالور وراسنه تجاوز ايتمز كيمي سي مطلقنده كيمي
مقيدده كيمي خيالده قالور شروط مقتضيه سي حكمنجه شيخ كبير نفحاتده بيورمشدر
كه هر شيء هر شيء بالقوة حاصلدر پس جميع خيالده خسته كلمه سي محال اولنلر
اخرخسته كلمك جايزدر اكرچه محجوبه نسبت محال كوريتور اسباب شروطك
عدم مساعده سنه كوره زيرا بيورر بو امر اول وقتن محال اولور ايديكه حقك
حسنده سلطنتي مثالده وخيالده اولان سلطنته غالب اولوراتلي تابع بو
متبوع اولايدي بلكه حقك سلطنتي جمله سنده على السوية در وبو وقت
اولاكه جميع خيالات حسته كله فقير بو شهودي كوردكده بحمد الله تعالى جنت
حسنيه يه يقينم زياده اولدي اكرچه بو مضموني بحسب الرياضه خاطره
يورنور ايدي لكن شهود اكا بر شهادتله قوت بولمامشدي بحمد الله من بعد
قوت بولدي پس بوراده بو لطيفه يه تجليني دردناك كلوب مرد كارلغ ايچون
بازدم كه كورن تحصيل شهود ايدوب بو فقيري دعادن مفقود ايتميه لر
قوله من الذين الذين استغشوا ثيابهم وجعلوا اصابعهم في اذانهم
طلبا للستر ∴ ايه كريمه سابقه تتمه سيدر يعني شول كافرلردن پريوزلرينه قومه كه
استماع احكامي توبلري ايله بورنوب برمقلريني قولقلرينه وضع ايدرلر ايدي
طلب ستر ايچون قوله لانهم دعاهم ليغفرلهم والغفر الستر ∴ زيرا نوح عليه السلام
انلرك ايچون دعا ايتديكه حق تعالى انلره مغفرت ايده غفرك خود معناي لغويسي
ستردر پس قوم مزبورده دخي طلب ستره مساعده ايتديلر جوارح واعضا ايله بعده
نوح عليه السلام بونلره بطن ارضده ستر له دعا ايتدي حتى سترده مبالغه حاصل
اولدي قوله ديارا احدا حتى يعم المنفعة كما عمت الدعوة ∴ ديار اشمقده آيتدر
يعني كافرلردن فرد واحد قومبوب باطن احديته مستغرق ومحو مطلق ايله
ديو دعا ايتدي لكن تا كه دعوتي عامه اولدوغي كبي منفعة مدعا دخي عامه اوله
قوله انك ان تذرهم يضلوا عبادك ∴ يعني الهي تحقيقا سن اول قوم ظاهرا ضلن

ترك

ترك ايده جك اولورسك سنك فطرته عبوديتك اوزره قايم اولان عبادكي ضلاله
ايدرلر قوله اي يحيروهم فيخرجوهم من العبودية الى ما فيهم من اسرار الربوبية
∴ يعني انلري عبوديت ايله ربوبيت اورتاسنده متحير ايدرلر زيرا ايمانلري تشبيهدر
بين التشبيه والتنزيه دكلوب كه ايمان كامل اوله پس بونلري عبوديتدن اخراج
ايدوب اسرار ربوبيت مطالعه سنه جذب ايدرلر قوله فينظرون انفسهم اربابا بعدما
كانوا عبيدا ∴ پس قوم مذكور كندولريني عبيد ايكن ارباب كوررلر ∴ فهم العبيد الارباب
∴ يعني پس اول قوم عبيددر يعني قوللردر محتاجلردر عبوديت اصليه لري قولمكان
جبلّيلري اعتباريله دخي ارباب در اسرار الهيه وانوار ربوبيتي حامل اولدقلري
جهت ايله پس حق نفس ذاتلرينه نظر ايتسه لر كندولريني عبيد كوررلر اما اسرار
ربوبيت مظهريتلري جهتنه بقسه لر كندولريني رب كوررلر امر مزبورك
اورتاسنده متحير قالورلر حال بوكه كندولري من وجه عبيد ومن وجه ارباب در
قوله ولا يلدوا الا ما يخرجون ولا يظهرون الا فاجرا اي مظهرا ما ستر ∴ يعني بو
نقادمه لر ايله منتج اولمادلري الا امر فاجري منتج اولورلر يعني مستوري مظهر اولنا امري
منتج اولدلر قوله كفارا اي ساترا ما ظهر بعد ظهوره فيظهرون ما ستر ثم يسترونه بعد
ظهوره ∴ لفظ كفارا ولا يلدوا ابيتنك تتمه سيدر شيخ اوسلوب سابق اوزره كلامه
درج ايتمشدر يعني ظاهر اولان اشيايي بعد الظهور ساتر اولان شيء منتج اولدلر
پس مستوري اظهار ايدرلردي قوله فيتحير الناظر ولا يعرف قصد الفاجر المظهر في
فجوره ولا قصد الكافر في كفره ∴ پس بو امره ناظر اولان متحير قالدي وفاجر مظهرك
فجورندن قصدني بيلمادي وكافرك كفرندن مرادني اكلمادي يعني اظهار ايتدوكي نيچون اظهار
ايتدي وستر ايتدوكي نيچون ستر ايلدي سرني بيلمادي قوله والشخص واحد ∴ حال بوكه شخص
فاجر كافر بالذات بردر اكرچه بالاعتبار متعدد ومتغايردر بو خود عين ضلال وحيرت
در قوله رب اغفر لي اي استرني ∴ يعني يا رب بنم ذاتمي ستر ايله لام صله ايچون اوله قوله
واستر من اجلي ∴ يعني لام اجل ايچون اوله اول ستر بنم اجلم ايچون ايله ديمك اوله يعني سترك سبب
قرب ايله سبب بعد ايلمه قوله فيجهل مقامي وقدري پس مقامم ومقدارم خلقدن تنائع
بلكيه واكا كمسه مطلع اولميه قوله كما جهل قدرك ∴ نتكه سنك قدرك انلردن مجهول
اولدي قوله وما قدروا الله حق قدره ∴ يعني سن بو قولكده حكايت ايتدك واول قوم حق
تعالى نك حق مقدارني بيلمادلر ديدك اكرچه مقداردن عنوه سن مكر اعتبار مظاهر ايله
قوله ولوالدي اي من كنت نتيجة عنهما وهما العقل والطبيعة ∴ رب اغفر لي ابتنه
تتمه در يعني بني ستر ايت وكوك كبي والديني دخي ستر ايله يعني ذي وجودم اولان ابمكو
روح مجرد روالدم مفتمر مي كه نفس منطبعه در ستر ايله ديمك در زيرا روح فاعل
ايله طبيعة منفعله دن قالب حاصل اولوب نتيجه لري واقع اولور كه حقيقت انسانيه در

معلوم اولسونکه حکماء متأخرین طبیعت ظلمت ایله توصیف ایدوب روحی نور ایله تمثیل ایدرلر
واکثر حالده طبیعت مثمثله تعبیر ایدرلر اما خبرلری یوقدر که اشانک مرتبه طبیعته
تنزلی صورتا تنزل اما حقیقتده نهایت ترقیاتدر زیرا بوقدر کمالات جزئیه ایله
نفوس ناطقه دن بعض کملینه محصل اولور طبیعت وساطتی ایله بعد المفارقه بالاتفاق
فیض منقطعدر شهود اکا بوبودر **مصرع** خاک شو خاک تا برویدکل • و بالجمله عالم
طبیعت بومحقره للایق دکلدر وحدیث شریف دخی بو معنایی ناطقدر اذا مات ابن
آدم انقطع عمله یعنی نجی ابن ادم مادر طبیعتدن تکرار موت اضطراری ایله
تولد ایتسه جوارحه موقوف اولان عملی منکسلودر اذا عالم آخرت عالم عمل وکسب
دکلدر بلکه عالم اجر و جزادر **شیخ عطار** اهل جنت راچنین آمد خبر • کاولین چیزی
دهند انجا جکر • اهل جنت چون برانداهل راز • زان جکر خوردن زسر کردان باز •
دیکر تو کمان می بری که بعد از مرگ • برخوری از وصال شمع طراز • هر که در زنده کی
نیافت ورا • چون بمیرد کجا بیابد باز **رباعی** ای ناطق اکر بمرگ کز جسمانی حاصل
نکنی معرفت ربانی • فرد اکه علاقه بدن قطع شود • در ظلمت جهل جاودان درمانی اکرچه عالم
آخرتده دخی بعض نفوسک ترقیسنه قایل اولمشلر اما حصایصدن عمومی یوقدر مسلم اولدوغی
تقدیرجه **قوله** ولمن دخل بیتی ای قلبی • دخی بنم قلبمه داخل اولانی ستر ایله که اول مقام فنا
فی الله وبقا بالله در **قوله** مؤمنا ای مصدقا بما یکون فیه من الاخبارات الالهیة مؤمن
اولدوغی حالده ستر ایله یعنی قلبمه داخل اولان قلبمده حاصل اولان اخبارات والهامات الهیه یه ایمان
کتوروب تصدیق ایده وکی حالده ستر ایله **قوله** وهو ما حدثت به انفسهم • حال بوکه اول اخبار
الهی نفسلرینک خبر ویردوکی اخبار درکه مقام قلبده متمکن اولوب خبر ویرمشلردر **قوله**
والمؤمنین من العقول والمؤمنات من النفوس • دخی عقول مجرده دن مؤمنلری ونفوس
منطبعه دن مؤمنات ستر ایله عقولی ذکورتله تعبیر ایتدی زیرا شانلری تأثیردر
ونفوسدن انوثتله تعبیر ایتدی زیرا شانلری انفعال ویرو تأثردر **قوله** ولا تزد
الظالمین من الظلمات اهل الغیب المکتنفین خلف حجب الظلمانیة الا تبارا • ظالمین
حقنده زیاده ایله یعنی یا رب اهل ظلمت وغیب اولوب پس پرده ظلمانیه ده قالوب
حجب ظلمانیه ایله منکشف اولوب بونلر حقنده تبار وهلاکدن غیری نسنه زیاده
ایله وانلری فنا فی الله ده فانی قیل ایله **قوله** فلا یعرفون نفوسهم لشهودهم وجه
الحق دونهم • یعنی تا اونلر بو هلاک سببی ایله نفسلرینی بلمیه لر مشاهده وجه حق ایله
مست ومستغرق اولوب نفسلرندن غافل مطلق اولدقلری ایچون **قوله** فی المحمدیین کل شیء هالک
الا وجهه • یعنی محمدیلر حقنده ایت مزبوره نازل اولدی **قوله** والتبار الهلاک • تبار لغتده
هلاکدر بو حال ایله نوحیلر حقنده کلدی ایت محمدیلر حقنده منزل اولان ایته موافق ایتدی
قوله ومن اراد ان یقف علی اسرار نوح علیه السلام فعلیه بالترقی فی فلک یوح وهو فی کتاب

التنزلات

التنزلات الموصلیة والسلام علی من اتبع الهدی **فص حکمة قدوسیة فی کلمة ادریسیة**
العلو نسبتان علو مکان وعلو مکانة وقتا که حضرت شیخ قدس سره العزیز نزل حکمتنی
ذکر علو له ابتدا ایدوب العلو نسبتان دیدی یعنی صفت علو ایکی نوع نسبتدر بری
مکانه نسبت اولنان علودر بری مکانته منسوب اولان یعنی مرتبه یه نسبت اولنان
علودر که بریسی اوله صفت قلنور بریسی ثانیه وهر بریسی ایله اول مکان صفتلنور صکره
متمکن صفتلنور واول مکانه یعنی مرتبه صکره صاحب مرتبه صفتلنور **فعلو المکان**
ورفعناه مکانا علیا • پس حضرت ادریسک صفت علو مکانه ایت علیه در ورفعناه
مکانا علیا دلالت ایتدی اما علو مکانه صفت محمدیلر ایچوندر نتکه کلسه کرکدر **قوله**
واعلی الامکنة المکان الذی یدور علیه رحی عالم الافلاک • یعنی مرتبه جهتنده جمیع امکنه
نک اعلاسی آسیاب عالم افلاکک مداری اولان مکاندر بعده صفت علو مرتبه جهتی ایله
قیدک سببی بودرکه اعلای امکنه مطلقا عرش اعظمدرکه مستوای رحمان ومنتهای
جمیع مکاندر اندن اوته زمان ومکان یوقدر اما افلاک شمس مدار افلاک اعتبار اتوکرکی
شمسک روحانیتی بوقدر تبدر وسایر افلاکه فایض نور اولدوغی درنتکه تصویر
اصحاب ارصاده نسخه اکر افلاکه صورت شمس شمسه قلاده کبی کورلمش درسفلی
کواکب اولوب فایض انوار علویات وسفلیات اولدوغی ایچون وبالجمله عالم افلاک
مرتبه سن بولدوغی ایچون وهو الفلک الشمس وفیه مقام روحانیة ادریس علیه السلام
یعنی اول آسیاب افلاککه مداری اولان محل فلک شمس دردخی اول فلک شمسده روحانیة
ادریسک مقامی ثابتدرکه حدیث معراجی بو معنایه شاهددر روحانیة شیخ قدس
سره دخی روحانیة ادریسله جمع اولوب بینهماده جریان ایدن مفاوضات جزئیله
بوکه مساعد درتنزلات کتابنه بیان اولنمشدر وتحته سبعة افلاک وفلک شمسک التنده
یدی فلک وارددرزیرا اکرات عناصر دخی افلاکه عد اولنمشدر بو جمله ماتحتی بدی
اولور وهو الخامس عشر وفلک شمس بو جمله افلاکک اون بشنجی سیدر اعتبار اولنور
اکرچه بحسب الترتیب معدود اخیر دکل ایسه لکن جمله سی متمم اولماغله فرد آخر حکمنده اولور فالذی
فوقه فلک الاحمر شمسک فوقنده اولان فلک مریخدر وفلک المشتری وفلک الکیوان بعده فلک
مشتری بعده زحلدر وفلک المنازل بعده فلک ثوابتدر والفلک الاطلس بونلردن
صکره فلک اطلس درنقوش کواکبدن ساده وتعیینات رسوم دن ازاده ومطلس اولدوغی
اجلدن بو اسمله مسمی در وفلک مزبور مصدر حرکت یومیه ومعیار حقیقت زماندر
فوقنده نه زمان نه مکاندر منلا جامی ایدر نسخه مصنفدن منقولدرکه فلک
الاطلس فلک بروجله تفسیر اولنمش طریق عطف بیان ایله وجه تسمیه تقادیر بروج تز
واقع اولدوغی ایچون ولهذا اکرچه وضع اسامیسی فلک منازلده واقع اولان کواکبک نسبت
محاذاتی اعتبار ایله دره فلک الکرسی وفلک العرش شیخ قدس سره فلک مزبور بیتی خاتم

وعقلنی اثبات ایتمشدر وفلك اطلس عرشك تکوینیه یمشدر زیرا طبایع وساطتیله مبدء ظهور
کون وفساد ومصدر تغیر ازمنه واوقاتدر ومستوای رحمانی اولان بو عرش دکلدر بلکه
مافوق اجسام اولان عرش عظیمدرکه مافوقنده جسم یوقدر بعده مستوای رحیم کرسیدر
حکما ایسه تسعه یه منحصر بوره نك مافوقنده فلك آخرك عدمنه جزم ایتمشلردر وذکر شی
ماعدای منافی دکلدر نهایت فلك مدتك عقلا تسعه دن اقل اولمادوغنی اثبات ایتمشلردر
والذی دونه فلك الزهرة وفلك الکاتب وفلك شمسك اسفله سی فلك زهره در وفلك زهره نك
تحتی فلك عطارددر وفلك القمر وکرة الاثیر فلك عطاردك تحتی فلك قمردر فلك قمرك
تحتی کره نار در وکرة الهوی وکرة الماء وکرة التراب وکره نارك آلتی کره هوادر کره هوانك
آلتی کره مادر وکره مانك آلتی کره ترابدر شیخ رضی الله تعالی عنه سابقا بونلردن فلکله تعبیر
ایدوب حالا کره دیدوکی مسامحه در بعضلر ذکر سابقی تغلیبه حمل ایتمشلر فمن حیث هو قطب الافلاك
هو رفیع المکان یعنی فلك شمس قطب محور افلاك اولدوغی حیثیتله رفعت ایله موصوف اولور
حضرت ادریس فی انه متمکن اولماغله رفیع المکاندر وعلو مکاندر واما علو المکانة
فهو لنا اعنی المحمدیین قال الله تعالی وانتم الاعلون والله معکم فی هذا العلو اما علو
مکانه یعنی مرتبه یوجه لکی بزم ایچوندر یعنی محمدیلر ایچوندر که الله تعالی کلام کریمنده امت محمده
خطاب ولانتم الاعلون حکمنی والله معکم ایله تعقیب ایتمشدر مراد معیت الهیه دن
حاصل اولان شرف ونباهه در عبدك مرتبه الوهیته نه سبب تقریب در وهو یتعالی
عن المکان لا عن المکانة سؤال مقدردن جوابدر کلام سابقه متوجه اولدیکه الله
تعالی حضرتنك عباد له معیتی نجه متصور در عباد خود اجسامدر جسم مکانیدر جوابی بودرکه
علو مرتبه در حق تعالی مکاندن متعالی ایسه مکانه دن ومرتبه دن متعالی دکلدر بو عباد له
اشتراك ومعیتیله اولان علو علو مکانه در والحاق سؤال مندفع اولور ولما خافت نفوس
العمال اعنا وقتا که بزدن یعنی امت محمددن اولان نفوس عمال یعنی زهاد وعبادکه
عمللرینه حقیقه منجا وذی طلب بلکه حظ ونصیبلری انجق اعمال جوارحی ایله کسب وعباده قائل
اولدیلر ایسه بونلر خائف حرمان اولماغ ایچون اتبع المعیة بقوله ولن یترکم اعمالکم شرف
معیه یعنی مکانه علمیه شرفی عمل ایله اتباع ایدوب ولن یترکم اعمالکم بیوردی یعنی حق سبحانه
وتعالی سزك اعمالکوزك ذره جزاسن ومکافاتن نقص ایتمز علم روحانی مقابله سنده فی شرف علو
مکان یوقدر لکن اصحاب علمه وعمله حصتین ایلدو خطا اولور پس بونده اصحاب عمل ایچون مرمانعی
وجه مقرردر لکن بونلر اشراق نور عمل ایله مراتب باطنلرن متجلی اولوب صورة واستعداد
انده مشاهده ایدرلر واول شهود حلی ایله تسلی بولورلر فالعمل یطلب المکان والعلم یطلب
المکانة فجمع لنا بین الرفعتین علو المکان بالعمل والعلو المکانة بالعلم پس عمل اعمال مکان طلب ایدکه
مراتب جناندر وعلم عمال مکانه ودرجه طلب ایدرکه قرب من الله وتجلای جمال رحمانیدر
حق سبحانه وتعالی بزی یعنی محمدیلری رفعتین میاننی جمع ایتدی بو سببه علو مکان بسبب العمل والعلم

برین علو مکانه

دکر علما بالله تجلای علمیه ایله حصول بولور رجوع مرتبه نك بو ایسه صور جسمانیه وبو ایسه معنوی
روحانیدر لا معنوی علمه صوری عمله محاذات ایدوب مثلی ایله مثله محاذات اولندی ثم قال
الله تعالی تنزیها للاشتراك سبح اسم ربك الاعلی عن هذا الاشتراك المعنوی یعنی
حکمی الله تعالی محمدیلر ایله مابیننده ثابت اولان اشتراك علوییه ایهام ایتدوکی معیته توهمی
دفع ایچون تنزیه ایله امر ایدوب سبح اسم ربك الاعلی الذی دیدی یعنی بو توهم اولنان اشتراك
معنوی دن اسم ربی تنزیه ایله دیدی یعنی بو توهم اولنان اشتراك ومن اعجب الامور
کون الانسان اعلی الموجودات اعنی الانسان الکامل یعنی امورك عجبی رکنندن در انسانك
اعلای موجودات اولمه سی زیرا انسان کاملك مرتبه سی جمیع مراتبی جامعدر ناقصلك مر
تبه سی ایسه اسفل سافلین در بو جهة اعلای موجود اولور علو خود امر نسبی در مرتبه تحت
سفلیه یه نسبت ایله بولنور جمیع مراتب جامع اولانده مراتب مستوینا ولور
وما نسب الیه العلو الا بالتبعیة کالا کر انسانه علو مرتبه نسبت اولندیسه الا
تبعیة واضافتله اصالتله دکل اما الی المکان او الی المکانة وهی المنزلة مکانه منز
لتدر فما کان علوه لذاته یعنی انسان کاملك علوی بالذات اولمادی بالواسطه اولدی یعنی
مکان یا مکانه واسطه سیله فهو العلی بعلو المکان یعنی انسانده بعض علو مکان
صاحبی اولدی محمدیلر کبی فالعلو بالاصالة لهما یعنی نسبت علو اصالتله مکانه ومکانته
ایچون ثابت اولدی بتبعیت ایله انسان کامل ایچون اولدی فعلو المکان الرحمن علی العرش
استوی یعنی علو مکان حقه نسبت ایله رحیم عرشه استوی بیکدر وهو اعلی الاماکن
حال بوکه عرش اماکنك اعلاسیدر زیرا عرشك مافوقنده مکان یوقدر وجهة یوقدر
زیرا عرش محدد جمیع جهاتدر یعنی علو نسبت جهة ایله اولور اول تقدیرجه فلك
شمسك اعلالغی منافی اولمز زیرا فلك شمسك اعلالغی مرتبه ومکانه حسبی ایله در
نته که بیان اولنمشدر وحقك تمکنی تعالیسی وتنزیهی عرشه استواسنی منافی دکلدر
زیرا بعض اسماسی ایله بو مظهرده ظهور دائمکدر بجمیع الذات والصفات اکابرا ولمق
لازم کلمز وعلو المکانة کل شئ هالك الا وجهه والیه یرجع الامر الا الی الله دخی علو
مکانه حقه نسبت ایله کل شئ هالك الا وجهه قولنده واقیف منزه تیندنهم
اولمنور واقعا جمیع اشیا هالکدر وحق باقی ومالك ملکدر وجمیع اموره مرجع ومورد اولوب وهیئته
واحد ومنفرد اولمغه مرتبه یه علیه ومکانه ته رفیعه دکلدر فکما قال الله تعالی ورفعناه
مکانا علیا دیدیکی ایسه علیا لفظی نعت مکان قلدی وادریس ایچون علو مکان اثبات ایتدی
بو علو منزبور علو مکان اولدیغی جواب لما محذوفدر لمایه تا شنك جوابی ذکر ایله
اکتفا الذی نقول به کلام فهذا علو المکان وانقال ربك للملائکة انی جاعل فی الارض
خلیفة فهذا علو المکانة دخی وقتا که حق تعالی ملائکه یه خطاب ایدوب تحقیقا بن آدمی
یعنی یوزنده خلیفه ایتدم دیجك خلافتدن علو مکانه فهم اولندی زیرا امر خفی کلدکه

مكانت حمل اولنه وقال تعالى استكبرت ام كنت من العالين دخي حق تعالى حضرت ملائكه ده
ابليسه خطاب ايتدوكي زمانده استكبرت ام كنت من العالين ديدي يعني ابليس
استكبار ايدوب بويوكلندكمي بوخسه ملائكه مهيمندنمي اولدك انلرك
مرتبه سي عاليدر زيرا وجوددن صنف اولده واقع اولمشلردر و سجود آدمله
مأمور دكللردر بلكه وجود عدم آدمه شعورلري يوقدر اكرچه عقل اول و نفس
كليه دخي صنف اولده واقع اولمشلردر و سجود آدمله مأمور دكللردر لكن بونلري
حق تعالى مرتبه قبلده وفي تدوين وجود وتكوين بود وشهود مكرم ايتدوكيچون درنكه
شيخ قدس سره فتوحات قدسيه ده بو معنايه تنبيه ايتمشدر پس معناي آيه
كريمه ديمك اولوركه استكبارمي ايتدك بوخسه مهيمين عاليدنمي اولدك كه حقدن غيريه
ساجد و كما لحضرتي ادراكه سن مشاهدا ولمزلر بعده معناى مزبوره فسجد الملائكة
كلهم شمولنه نقيض و اجمعين تأكيدندن متباعد اولمزلر زيرا مأمور عقلاي عالمينه
وارد اولمشدر پس عقل اول وما دونده مجمل ومفصل تحت شموله مدخل بولوب
دايره كليه ده بحجود بولنورلر پس كان جميع افراد مضمن وجود قلنورلر فجعل العلو للملائكة
پس حق تعالى علوى بعض ملائكه يه معهوده ايچون قلديكه سابق الذكر اولان مهيمين در
زيرا ملائكه معهوده آدمك وجود عدمندن بخبردر قنده قلدي بحجود ده بلا درلك
مرتبه سيه امر مأمور و ساجد و مسجود ممتاز اولدوغي يوقدر فلو كان لكونهم ملائكة
لدخل الملائكة كلهم في هذا العلو فلما لم يعم في هذا العلو مع اشتراكهم عرفنا انه
العلو المكانة پس اكر حق تعالى بونلرك ايچون علو مرتبه اثبات ايتدوكي مجرد
ملائكه اولدقلري ايچون اولسه جميع ملائكه عالين و سافلين علو مزبورده
داخل اولوردي پس وقتاكه ملكيتدن اشتراكلري واريكن حق تعالى ملائكه دخول
مرتبه ده تعميم وافتراك ايتديسه بز عارف اولدقكه علو مزبور عند الله مرتبه
عاليه ايش وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء وكذلك الخلفاء من الناس
دخي كروكي ملائكه عالين كبي خلفاي ناسك علو مكانتي در علو ذاتي دكلدر فانه
لو كان علوهم بالخلافة علوا ذاتيا لكان لكل انسان زيرا اكر خلافت سببيله ثابت اولان
علو علو ذاتي اولايدي علو مزبور انسانه ايچون ثابت اولور ايدي فلما لم يعم ذلك
العلو عرفنا ان ذلك العلو للمكانة پس وقتاكه خلفا ايچون عند الله والناس
حاصل اولان علو مزبور عام اولمايوب يعني نفس طبيعت انسانيه ايچون اولمايوب
علل زايده خارجه سيه اقتضاسي ايله اولديسه بلدككه علو مزبور علو مكانت
ايمش ومن اسمائه الحسنى العلي على من وما ثمة الا هو حال بوكه حقك اسماء حسنيه ذاتيه
سندن اسم العلي در پس اسم مزبور ايله حقك انسابي مقتضاسنجه نسبت علويه
كمك اوزرنه ثابت اولور مرتبه جمعده خود حقدن غيري موجود يوقدر پس غيره

نسبتي

نسبتي بحجه متصور اولور فهو العلي لذاته پس حق تعالى نك صفت علوي ذاتي اولمغين
ايمش غيره نسبت ايله دكل ايمش او عن ماذا يعني علو مزبور على عليه اذا غلب معناسندن
اولمق وارنتكم سبق ايتدي علي عنه اذا ارتفع معناسندن اولمق واركه عن ماذا
ديدوكي اكا اشارتدر يعني نه دن استفاده علو ايدوب انه دن مرتفع اولدي
و نتوك اوزرينه غلبه ايتديكه اضافي اولوب لغيره اوله وما هو الا هو حال بوكه
اول مغلوب فرض اولان و مقيد علو فرض اولان شي عين حقدر غيري يوقدر
فعلوه لنفسه پس حقك علوي لذاته اولور لغيره اولماز وهو دخي اول علو ذاتي
ايله موصوف اولان حق من حيث الوجود عين الموجودات يعني حق تعالى تقيدات عينيه
ايله مقيد اولدوغي حيثيتله موجوداتك عينيدر يا خود وجود من حيث الوجود
والتحقق عين الموجوداتدر اما علم و تعقل حيثيتندن غير موجوداتدر زيرا
مطلق باعتبار التحقق عين مقيددر و تعقل اعتباريله غيريدر فالمسمى محدثات
هي العلية لذاتها پس محدثات ايله مسمى اولان موجودات علي بالذات اولورلر زيرا
علي بالذات ايله بينلرنده مغايرت مطلقه يوقدر وليست الا هو حال بوكه اول محدثات ايله مسمى
اولان موجوداتك دكلدر الا عين حقدر فهو العلي پس حق تعالى مرتبه فرقده دخي علي لذاته
مرتبه جمعده علي بالذات اولدوغي كبي نتكه دكي مسبوق اولدي لا علو اضافة علو اضافي
دكلدر زيرا غيري دكلدركه اكا نسبت واضافت اولونه لان الاعيان التي هي العدم الثابتة
فيه ما شمت رائحة الوجود زيرا عدم خارجي ايله موصوف اولان اعيان نكم
عدم مزبورده ثابته در اصلا وجود خارجي رائحه سن شم ايتمامشلر فهي على حالها
في العدم پس اعيان عدميات دايما عدمده ثابت اولدقلري حال اوزره مستمر لردر پس
ثابت اولديكه وجودينه رائحه غير يوقدر كه علو ذاتي حق اكا مضاف قلنه اكر وجوددن
دخي فرض ايتسك كوكي غير ثابت اولمز زيرا صور تجليات در بو صورت ثابت اولمق
لازم كلور اول خود غيري دكلدر من وجه عين حقدر مع تعدد الصور في الموجودات
يعني موجوداته و متكثر و متعدد اولان صور كاينه و فاسده ايله كه هر موجودك
ايچون بر سنك اختصاصي واردر زيرا الاعيان تتقلب عليها الاحوال والحق يتقلب
في الاحوال فصوص له مذكوردر تعالى الله يعني حق واحد مقام بين الاحوال يعني بين
الموجودات الخارجيه منقلبدركه هر بر نوع بر وجهله متجلي كه موجودكه سابقدر
معروض وجود عدم اولماز بلكه عين وجوددركه مظاهر اسما وصفات ايله منصبغ
اولور اما اعيان متعدده حال بو منوال دكلدر بلكه احكامي اعتباريله معروض
احوال وجود عدم اولورلر و اوزرنه احوال منقلب اولوردكلري بو قوله در بو معني
در **بحث نفيس** معلوم اولا كه اعيان ثابته ايچون ايكي اعتبار وارد ديري بودركه
اسماء الهيه يه صور اعتبار اولنور بريسي داخي موجودات خارجيه يه حقايق

اعتبار اولنور اعتبار اول ایله اسما ارواح اعیان ابدان کبی اولور اعتبار ثانی ایله
عکسی اولور یعنی اعیان ارواح اولوب موجودات خارجیه ابدان منزله سنده کورنور
بعده اعیان ایچون ایکی لطیف اعتبار دخی اثمشلردر برسیی بوکه اعیان مرایای
وجود حق اوله نتکه فیض مقدس در ثانیسی بوکه وجود حق مرآت
اعیان واسما وصفات اوله نتکه مرتبه فیض اقدس در پس عند التحقیق
خارجده وجوددن غیری شی یوقدر و او وجود عین حقدر اعیان
ثابته ایسه صور علمیه اولدقلری حالده مستتر اولوب وجود خارجی ایچره سن
شمّ اتمه مشلردر و هرگز اتمزلر و اعتبار مزبور شهود موحددرکه حقی
غالب و خلقی معدوم ومنسلب کورر امّا اعتبار ثانیکه اعتبار متشبه در
وجود خارجیده اعیاندن غیری نسنه کورمزلر و وجود حق کمرآت اعیان
خارجیه اولمشدر انلره هرکز کورنمز الا مکور آیه تتق غیوبدن و حجاب
سرادقات جمال و جلالدن کورنور حاصل کلام ایکی طایفه دخی مرآتحالتین
مزبورینده کورمزلر انجق صورة مرتبه یی کوررلر لکن طایفه اولینک صورة
مزبوره سی حقدر طایفه ثانیه نک اعیان خارجیه در امّا محقق مشاهد
لا نزال مرایی وصورة مرتبتین دخی مشاهده ایدوب صورتی کوروب
مرآتدن صورتدن غیبت قلمز پس شیخ کامل قدس سره العزیز طوایف ثلثه نک
مرتبه لرن جامع اولوب بحر مواج کبی هر لجه دن بر کنار ده در حقایق کهر ولاء
لایق ومتناسق اخراج ایدوب ضنّ قان معرفت ایچنده رواج ویرر و هرکه
بو عقیقه لینه واصل اولوب بحر توحیددن اعتراف و مترجمک ذوقنه
اعتراف ایدر اولا و امّا بنعمة ربک فحدّث • والعین واحدة من المجموع فی
المجموع • یعنی که مجموعدن بجلاسی من حیث التقیید بالقیود اتدر نسبتی
نسبت ظهوردر امّا مجموعده بجلاسی من حیث الاطلاق در و نسبت
نسبت بطوندر و عند النسبتین عین شی واحددر یا خود مجموعدن ظاهر
اولنور وجود حق نظرنده مرآت اولانه نسبت امّا امرینی جمع ایدنه نسبت
مجموعدن ظاهر و مجموعده باطن کورنور • فوجود الکثرة انّما هو فی الاسماء •
پس وجود کثرة اسمایه نسبت ایله در یعنی کثرة اسماده در یوخسه خارجده
عین واحددن غیری شی یوقدر عین مطلق تعیین قیدی ایله متعین اولور
و عین متعینه اسم دیولر پس نسبت و تعینات کثیره دن حاصل اولور
• وهی النسب • یعنی اول اسماکه خصوصیات مزبوره اعتباریله عین واحده
عارض اولنور نسبتلردر صور موجوداتدن ظاهر اولور محیثیتله وصور مزبوره
داخل اولدوغی اعتباریله • وهی امور عدمیة • یعنی اول نسبتلر خارجه نسبت

امور

امور عدمیه در انلرک ایچون وجود حقدن متمیز بر وجودی یوقدر اکرچه
بحسب العقل موجودات متمایزه عد اولنور پس وجود کثرة امور عدمیه
و نسبت موهومه دن حاصل اولور حکمانک جواهر اعراضدن مرکب اولور
دد کلری بودر • ولیس الّا العین الّذی هو الذّات • یعنی وجود خارجیده عین
واحددن غیری موجود یوقدر که اول ذات حقدر و وجود مطلقدر امور
عدمیه نک اضافاتی ایله متکثر کورنور • فهو العلیّ لنفسه لا بالاضافة • پس حق
تعالی عین کثرتدن ایکن علوی لنفسه وذاتیدر غیره اضافتیله دکلدر
• فما فی العالم من هذه الحیثیة علوّ اضافة • پس عالمده بو حیثیتدن علو اضافتی یوقدر
یعنی عین واحد اولوب کثرة عدمیه اولدوغی اجلدن علو اضافی یوقدر هب
علو ذاتیدر لکن حیثیة افراددن یعنی جهة غیریتدر علو اضافی دخی بولنسه
جایزدر نتکه بو معنایه اشارت ایدوب بیورمشدر • لکن الوجوه الوجودیة
متفاضلة • لکن وجوه وجودیه یعنی وجود مضاف اولان اعتبارات
بعض بعضندن زیاده در • فعلوّ الاضافة موجود فی العین الواحدة من حیث
الوجوه الکثیرة • پس علو اضافه عین واحده موجوددر وجوه کثیره متخالفه
متضاده اعتباریله بری برندن اعلی و اسفلدر احدهما ابتر آخر افضل
اولمق کبی • کذلک تقول هو لا هو و انت لا انت • بو جلدن دیرکه یعنی عین واحدک وجوه
کثیره متخالفه ایله ظهورندن اوتوریدرکه حتی بعض وجوه الله اثبات و بعض وجوه
ایله سلب ایدرسن مثلا هو دیرسن بحسب الاطلاق و غیبت ایله تعبیر
ایدرسن و اثبات حقیه سن لا هو دیرسن بحسب التقیید سلب حقیه ایدرسن
و خطاب ایله تعبیر ایدوب انت دیرسن جهة تقیید وجوه ایله وجهة اطلاقدن اثبات
حقیه ایدرسن بعده لا انت دیرسن جهة تقیید وجوه حق ایله حقی سلب
ایدرسن • قال الخراز رحمه الله تعالی وهو وجه من وجوه الحق ولسان من السنته
یعنی شیخ مصنف نقل ایدوب بیورر که ابو سعید خرازکه کبار مشایخدن بو کبیر
و وجوه حقدن بر وجه و السنه حقدن بر لساندر و بالجمله مظاهر کامله دن
بر مظهردر • ینطق به عن نفسه بانّ الله لا یعرف الّا بجمعه بین الاضداد فی الحکم
علیه بها • حق تعالی نک سببی ایله کندیسندن خبر ویرر که حق تعالی معلوم و مفهوم اولمز
مادامکه حق تعالی نک اوزرنده حکمده اضدادی بینی جمع اولنمیه یعنی اضداد جمع اولنور
وجهة واحده و احدیت الجمع ایله حق اوزرینه حکم اولنمیه معرفت حق
حاصل اولمز یوخسه جهات مختلفه ایله حکمده اعتبار دخی مشترکدر مثلا حوادث
ماسوادن شی واحده نسبت متخالفه هم اول و هم آخر هم باطن و هم ظاهر دیمک
جایزدر امّا نسبت واحده ایله اولمق حقه مخصوصدر • فهو الاوّل والآخر والظاهر •

مثلا هو دیرسن باطنیتی اثبات و نفی
هر بیتی سلب ایدرسن و لا هو دیرسن
عکسنی باطنی سلب ظاهری اثبات
ایدرسن انت لا انت دخی بوکه
قیاس اولنه مسرحه

اکرچه حقیقتده بودخی معرفت حق
دکلدر ثبات معرفة فی الجمله
اولا مسرحه

فهو عين ما ظهر وهو عين ما بطن في حال ظهوره يعني حال ظهورده كرو باطنك عيني در
كذلك ظاهرك عيني اولدوغي كبي و حال اخترته دخي عين اخر اولدوغي كبي عين اولور
وما ثمه من يراه غيره يعني عالم شهادتده خلق حقدن غيري كوردر نقدركه حق اكا ناظر
اوله وما ثمه من بطن عنه دخي حقدن باطن ومستور اولور برشي يقدركه اول شيء
حقدن محتجب قاله يعني عارفينه دن برسنه ظاهر اولسه فهو ظاهر لنفسه
حق كرو نفسنه ظاهر اولور غيره ظاهر اولمز باطن عنه و نفسندن باطن و محجوب
اولور غيردن اولمانفذير اجاهل محجوبدن باطن اولسه كركدر اول جاهل محجوب خود
مظاهر حجابيه سندن بر مظهر بيد غيري دكلدر وهو المسمى ابا سعيد الخراز وغير
ذلك من اسماء المحدثات يعني ابا سعيد اسمي ايله مسمى اولان شخصده خي عين حقدر داخي
ساير اسماء محدثاتيله مسمى اولنلرده خي كذلك اكوانه حقك تنزلات حيثيتندن عين
حقدر فيقول الباطن لا اذا قال الظاهر انا يعني حق اسم ظاهر انانيتي ايله ظهور ايدوب
احكام واثاري اظهار قلسه اسم باطن اني نفي ايدر واني جامع اولمازو كندونك احكام
واثاري اظهاره قادر اولماز والظاهر لا اذا قال الباطن انا يعني كذلك حق اسم باطن
انا ديسه اسم ظاهر اني نفي ايدوب لا دير محصل ساير اضداد ده هب حال بو منوال
اوزره نسخ اولنمشدر هر ضد ضد اخرك مقتضاى ذاتيني مثبت وخلافي نافي وجاحد
در اما بو جمله ايله مجموعيسي حقيقة واحده مختلفه مندرج وجهة وحدت ايله مجتمع
اولورلر وهو المتكلم واحد يعني اضداد علي حده اقوال متخالفه ده تقول ايدرلر لكن حكم
سنده متكلم واحددر احديت عيني ايله جامي بك صورت بدوكونه آيدت بكوش
كاهي نداهي نهيش وكه صد الممت مغاير بوده لردك برصداي نغمه هودر كه عشاقدن
انماز ايدكاهي محيودن نه طرفه جوهري مجوف اولور تركيب انساني بسيطك كوستور
كنفيتن نقش مصوردن بيكن بور دشته تقدير ايد تحريك اشيانك خيال ظل اور
صن عر هيچ بكر ظل چادردن جمال شاهدي كور عارف شاهد شناس ايكن نجلة
ايلين بو نوردر هب جمله مظهردن كهي عارف كهي جاهل كهي حق وكهي باطل كهي منظور
كه ناظر نظردن كاه منظردن وهو عين السامع دخي متكلم عين سامعدر
زيرا حق صفت نطق وكلام ايله اشياده تجلي اتمش پس سامع ومتكلم وكلام جمليسي
عين واحددر يقول النبي عليه السلام وما حدثت به انفسها يعني عين واحدهم متكلم
وسامع اولماغه مثالي نتكه نبي عليه السلامدن حديث صحيحدركه ان الله تعالى
تجاوز لامتي ما حدثت به انفسها ما لم تتكلم او يعمل يعني حق تعالى امتك نفسي و
قلبي ايله سويلشوب دلنه وعملنه كتورمدوكي كناهندن كچمشدر فهي المحدثة السا
معة حديثها العاملة بما حدثت به نفسها والعين واحدة وان اختلفت الاحكام پس اول محادثه
ايدن نفوس حديثني هم سامعه هم محدثدر وهم حديثنه عاملدر حاصل كلام بو كه عين

واحده در

واحده در واحكام مختلفه دركه تحديث وسماع وعلمدر ولا سبيل الى جهل مثل هذا بونك
امثالنك جهلنه سبيل يوقدر يعني نفس واحد اولوب اختلاف اوصافله اسامي
كثيره سي اولمق امر وجدانيدر مجهول ومستور اولماز فانه يعلمه كل انسان من نفسه
زيرا بودر كموز معناي انسان نفسنه مراجعت اتسه علم وجداني ايله بيلور و
هو صورة الحق انسان ايسه صورة حقدر نتكه نبي عليه السلام ان الله خلق آدم
على صورة الرحمن ديمشدر فاختلطت الامور يعني عين واحده امور متكثره ايله
مختلط اولور وسماي واحد مطلقك امور مختلفه ايله تقييدندن كثرة اسمائيه
متحصل اولور كما ظهرت الاعداد بالواحد في المراتب المعلومة يعني قاله واحدك
مراتب متعدده ده ظهور وتكرري حقك مظاهر متعدده ده ظهورنه مثال تام
اولدي ايسه واحدك مراتب معلومه ده تكرري وعقود مختلفه ده وجود وتعيني
ايله تمثيل ايدوب نتكه اعداد تكرر واحد ايله مراتب معلومه ده ظاهر اولديدي
فاوجد الواحد العدد وفصل العدد الواحد يعني واحد تكرري ايله عددي ايجاد
ايلدي زيرا واحد متكثر اولماسه حصول عدد ممكن اولمازدي عدد داخي مراتب
حسبي ايله واحدي تفصيل ايتدي يعني واحدك احكامني مثلا اثنين كبي وثلثة واربعة
كبي الى غير النهاية ممتاز ومعين ايتدي زيرا اگرچه بحسب المادة مراتب مذكورده
هر مرتبه واحدك غيري دكلدر لكن بحسب الهيئة والصورة غيردر مثلا اثنين
ماده جهتندن واحددر نتكه ثلثه اوچ واحددر اما حيثيت وحدانيته ايله غير
اولمشدر معلوم اولا كه شيخك مذهب اصحاب اعداددن قول متقدمين و
مذهب فيثاغورس حكيمدركه انلر مراتب عدديه ماهيات متخالفه اعتبار
ايدوب هر بريه اجون خواص متنوعه اعتبار ايدوب عقود عشره وتسعه وسبعه
الى غير ذلك احاددن مركبلردر جمله سنك حقيقتلري واحددن حقايق
مختلفه دكلدر دير عشلر در خواص اعداده واقف اولمايوب ما تحت ده
اولان اسراره مطلع اولمادقلري اجون وما ظهر حكم العدد الا بالمعدود وحكم
عدد ظاهر اولماز الا معدود دله زيرا عدد عرض عوقيات ذات اولدوغي اجلدن
لا يدير موجود بذاته ايله قايم اولور كذلك اعيان ثابته واسماء الهيه
تحت قهرها حديثيه مستهلك اولدوغي جهتدن متغايرة الاحكام والاثار اولن
الا مظاهر خارجيه ايله اولور زير بو دركرك تلك المظاهر حسيات اولسون
اعضاء ظاهره انسانيه كبي كرك معدوم في الحس وموجود في العقل اولسون
قواي باطنه كبي والمعدود منه عدم ومنه وجود يعني معدوددن بعض
معدومدر عدم حسي حسبي ايله بعض موجوددر وجود حسي حسبي ايله
فقد يعدم الشيء من حيث الحس وهو موجود من حيث العقل پس بعض

مثلا اختلاف قوى حسبيله انسان
كامله ديرلر ومتكلم وعالم وبصير
ديرلر عين واحد اسماء متعدده
ايله معدود اولور مسلم

مراتب عدديه احاد عشرات
ومات و الفكبي الى
غير النهايه
مسلم

شی حواس ظاهره ایله کورنمك ایله معدوم حکمنده اولور حال بوکه من حیث
العقل موجوددر زیرا عقل انی اثار حسیسی ایله ادراك ایدر مثلا نفس ناطقه
وقوای باطنه کبی بو معقولیه موجود معدوم نمادیدرلر اما اجساد ظلمانیه که
موجودات عقلیه نك ظلالری واثاریدر فی الحقیقه معدوم لودر لکن وجود
وهمیلری حسی ایله موجود کورنورلر بونلره معدوم موجود نمادیرلر حاصل
کلام عالم مظاهر جمیعا حسی وشهادی اولمق لازم دکلدر بعض شهادی
وبعض غیبی اولمق جایزدر فلا بد من عدد ومعدود ولا بد من واحد ینشی
ذلك فینشاء بسببه پس بونده بو عدددن لابددرکه واحدی تفضیل ایده
ومعدوددن دخی لابددرکه مظهر حکم عدد اوله وبو واحددن دخی لابددرکه
ذلك العددی تکراری سببی ایله انشا ایده پس اول علة واحدت سببی ایله عدد
کثیرة موجود اولوب ونشاء وجود وکیفیت بودوشهود بولا فان
کان کل مرتبة من العدد حقیقة واحدة کالتسعة مثلا والعشرة الی ادنی
والی اکثر الی غیر النهایة ماهی مجموع اکر مراتب عددیه دن هر مرتبه حقیقة واحده
اولور ایسه مثلا تسعة وعشره کبی ادناسنه واعلاسنه وارنجه یعنی ثمانیه دن
اثنیه اینوب واحد عشره دن مایة والفه وارنجه مجموع من الاحاد اولماز
زیرا هر حقیقت وحدة نوعیه سی سببیله واحددر پس واحدنجه مجموع
من الاحاد اولورو احد خود جمع منافی در ولا ینفك عنها اسم جمع الاحاد فان
الاثنین حقیقة واحدة والثلاثة حقیقة واحدة بالفا ما بلغت هذه المراتب
وان کانت واحدة فما عین واحدة منهن عین ما بقی دخی مراتب مزبوره دن
اسم جمع احاد منفك اولماز یعنی اکرچه وحدة نوعیه نك عروضی حسبی ایله
منفك اولور لکن بحسب الذات منفك اولماز زیرا اثنین حقیقة واحدة
وثلثة حقیقة واحده در اخرینه دربیتدوکی عدده وارنجه حقایق مختلفه در
ومراتب مزبوره دن اکرچه هر بری بر اسمها حقیقة واحده در پس احدهمانك
حقیقتی حقیقت اخرانك عینی دکلدر پس بو تقدیرجه بر فصل فارقدن لابددر
جنس جامع ایله که اسم جمع احاددر فالجمع یأخذها یعنی جمع مزبور مراتبك
جمیعسنه متناول اولور یعنی اسم جمع احاد مراتب مذکوره یه قابل اولور
یعنی مظهر اولور ممتاز ومتعین قیلور اثبات ایدر منها یعنی امتیاز و
تعینات مزبوره ذوات اعداد مزبوره دن نایخ اولدوغی حالده اثبات ایدر
جمعیاتنك تفاوتی اعتباریله پس جمع احاد جنس شامل وتفاوت جمعیات
فصل فارق اولوب ماهیات متخالفه حاصل اولورنتکه مذهب فیثاغورثدر
ویحکم بها علیها دخی جمع مزبور انلرك ایله قایم اولان جمعیات احاد معناسنه

پس جمع احاد معناسی جنس جامع
وجمع احاددن واقع اولان تفا
وت فصل فارق اولور مسلم

اعتبار یله

اعتباریله کورولدکی اوزرنه فصل ممیز ایله مراتب متعدده دیو حکم ایدر نتکه حق
اعیان ثابته اوزرنه استعدادی عطا ایتدوکی احوال ایله حکم ایدردی حضرت
شیخ قدس سره العزیز بوراده اعداد حسابیه یی اعداد کونیه صورتنده تمثیل
ایتدی فهمه تقریب وتمثیل ایجون وقد ظهر فی هذا القول دخی بو قولده تحقیق
ظاهر اولدی یعنی جمیع مزبورك تلك المراتب وجودنده وبعضنك بعضندن امتیا
زنده قوللری واثباتنده ظاهر اولدی عشرون مرتبة یکرمی مرتبه ظاهر اولدی
فقد دخلها التركیب پس اول مراتب عشره یه ترکیب داخل اولدی یعنی بعضنك
بعضی ایله ترکبی که ما فوقنده حاصل ولاحق سایر مراتب غیر متناهیه دخی
حاصل اوله فما تنفك تثبت عین ما هو منفی عندك لذاته پس سن مرتبه ایجون
لذاتها حقیقة واحدة اثبات ایدرسن مع ذلك جمع احاد معناسن جملیه
جنس شامل امتیاز ایدرسن بونك بوله وحدة منافی جمع وعدددر محصل الكلام
وحدة نوعیة ایله جمعیة شخصیة متنافیین ایکی جمع اولمشلر ومن عرف
ما قررناه فی الاعداد هر کیم بزم مراتب اعدادده تقریر ایتدوکمز قولمزه
عارف اولدی ایسه وان نفیها عین ثبتها دخی واحددن نفی عددیه مثلا
اثبات عددینك عینی اولدوغن بیلدی ایسه زیرا هر عدد مجموع احاد در
مادة وصورة بو جمله ایله واحد وعدد دکلدر دیو نفی اولنور علم ان الحق
المنزه هو الخلق المشبه یعنی بلدیکه بحسب الاطلاق مشابهة خلقدن منزه
وعین اولان حق صورة مظاهر معنویه ده تجلیسی جهتندن عین خلق مشبه
درنتکه واحد منزه عن الكثرة العددیة معدودات ضمننده تکرر ظهوری
حیثیتی ایله اعداد مختلفه در وان کان التمیز من الخالق یعنی اکرچه تقیید
اطلاق امکان وجوبی حیثیتیله خلق خالقدن امتیاز ایسه ده فالامر الخالق
المخلوق پس شان وحال بودرکه خالق عین ولانتکه واحد عین معدوددر
زیرا عارف حقه بحسب الحضرات مشاهده اتسه فیض اقدس مقامندن خلق فیض
مقدس مقامنده مخلوق کوردی زیرا بحسب الحقیقة مقابلی بوقدر والامر المخلوق
الخالق یعنی کذلك شان بودرکه مخلوق دخی عین خالقدر اولدنتکه معدود
عین واحددر زیرا قچن برهان لمی طریقنجه اثار مخلوقیة نظر ایدوب
حقایقندن تفتیش وتفحص اتسك عین خالق بولورز کل ذلك من عین واحدة
یعنی بو مخلوقدن وخالقدن هر برسی عین واحددندرکه اول عین واحد ذات
واجبدر بل هو العین الواحدة یعنی کلیسی عین واحددن منتشر دکلدر که شیء
اخردن صادر اولماق معناسن ایهام ایدرکه توهم اثنینیتدر بل هو العین
الواحدة بلکه بونلردك جمیعی ارتفاع نسبت واعتبارات حسبی ایله عین واحددر

بعضی اعدادی منشئ وموجد اولان
بجمع احادی حسبی ایله واحد اولدوغنی بلدیم
ایسه مسلم

وهو العيون الكثيرة دخي بونلرك كليسي نسبت مذكوره نك اعتبارلي سببي ايله
عيون كثيره متعدده در فانظر ماذا ترى پس نظر ايله نه كوررسن يعني
مواد كثيره يه امعان نظر ايله وكوردوككه نه دربيل حقيقه در خلق ميدر
مرآت بخلاي مي كوررسن يوخسه مرآتده جلوه ايدن صورة دنيايي كوررسن
يعني شهود خلق شهود حقدن مانع وحاجب اولورمي يوخسه بصر بصيرتك
حقي كورر حقدن غفلت مي ايدر يوخسه احدهما آخردن حجاب اولوري يوخسه
رعايت مراتب ايدوب حقي حق وخلقي خلق مي كورر قال اسحق عليه السلام يعني
اسحق عليه السلام ديدي بلكه حق لباس صورة اسحق ايله متلبس اولوب وصورة
ابراهيمه اولادلي نفس حقدر خطاب ايدوب ديديكه يا ابت يعني اي اتاكه صورة
مرتبه ده عين حقسن ومرتبه كه بنم نفسمدر اول دخي عين حقدر كه جمع مرتبه جهتيله
غير ايسه افعل ما تؤمر فعله كتوره كه علم ازليده بالقوة مقدّر وعالم مثالده
مصوّردر يعني مأمور اولدوغك ايشي كه بنم نفسم حيوانيتم ذبح ونقش جلوانيتم
سلخ ايتمكدر اشلكه درويشه سر تسليم رضا پاي قصّاب قضاده آلوده خاك خون
اولمق باشنه كلشيندر احتدن كل صوقمقدر ودماغ بو سرودر سلودن
مل قوقمقدر نظم جمالك عيدنه قربان اولان عاشقلرك قاني قيلور تشريف
ايدوب كلكلا جبين حور وغلماني زمينه قطره سينك قطره سي آيات رحمتدن
بجمي اولسه جاري حقله بالمدله فرقاني والولد عين ابيه يعني ولد خود عين
والددر حكم اتحاد حقيقتله زيرا والدك حقيقة جزئيه سي اجزاء ولدك
جميعسنه ساريدر نهايت مغايرت تعين وتشخص حسبيله در نكته لايحه كونمز
مسن لفظ والدك ولددن تفاوتي بر حرفله در كه اول حرف الف در والد ايله
ولدده اصل كل فرع بعض وجزءدر اول سببدندر كه احد ايله احمددن اصالة
فلة حروف اولدر والد ايله والدده كثرت فما رأى يذبح سوى نفسه يعني ابراهيم عم
نفسندن غيريسي ذبح ايدر كورمدي يعني ذبح ايتدوكي نفسنك عيني ايدي
لكن نفسي صورة اسحقده كوردي وفداه بذبح عظيم يعني حق تعالى اسحقك يرينه
بر عظيم قرباني فدا ايتدي ذبح كبشدن الله مذبوح معناسنه در يعني نفسي ذبح
عظيم صورتنده قربان ايتدي فظهر في صورة كبش من ظهر في صورة قربان
انسان يعني صورة كبشده ظاهر اولدي عالم شهادته عالم مثالده صورة انسانده
ظاهر اولان وصورة ولدده ظاهر اولان شي وظهر بصورة ولد لا بل بحكم ولد
من هو عين الوالد يعني صورة ولددن ظاهر اولدي بلكه حكم ولدده ظاهر
اولدي عين والد اولان شي يعني حق صورة مزبوره ايله تجلى اولدي شيخ قدس
لفظ بل ايله اضراب ايتدوكي تقابلي تصريح ايچوندر وخلق منها زوجها يعني صورة

57

نفس واحده دن صورة نفس آدمدن سزك صور مختلفكزده ظهور وانتشار ايله سزي
ايجاد ايدن مزبور صورة نفس واحده دن اول زوجيني خلق ايتديكم حوادر فما نكح
سوى نفسه يعني آدم نفسندن غيريسي نكاح ايتمدي بلكه نفسنك عينه نكاح ايتدي
زيرا زوجي حقيقة مطلقه ده جمع اولدقلري جهتدن عين آدمدر فمنه الصاحبة
والولد يعني حضرت نفس آدمدن بعض اولدي صاحبه يعني نفس حوا اولدي
بين الذكر والانثى والامر واحد في العدد يعني معدود وصور كثيره ده كه آدم وزوجي
واولاددن ظاهر اولان واحد كبي كه عضوده ملتئمه ساريدر فمن الطبيعة يعني وقتاكه
احاد ميانده ظاهر اولان عيني واحد غير متعدد ايسه پس قوابل عالي حاصل
وجامع اولان طبيعة ملكوتيه كه جميع اجسامده قوه سارية در وجود حقدن
اول تعينه ايله موثر اولمشدر بطريق الاستفهام وجود حق ايدوكي بيان در
ومن الظاهر دخي طبيعتدن ظاهر اولان افراد جزئيه خارجية نه در اولا
تعين كلي ايله متعين اولوب ثانيا تعينات شخصيه ايله متعين اولان وجود
دكلميدر ومارأيناها نقصت بما ظهر منها ولا زادت بعدم ما ظهر دخي بز اول
طبيعة ساريه ظاهر اولان افراد ايله ناقص كورمزز دخي اول افرادك عدم
ظهوري ايله زايد دخي كورمزوز زيرا اول ظاهر اولان اشيايه امر كلي نك نسبتي الا
كلي نك جزئياتنه نسبتيدر يوخسه كلك اجزاسنه نسبتي دكلدر پس نه جزئياتك
ظهوري وافرازي ايله اول طبيعة كليه ناقص اولور ونه رجوعي ايله تزايد بولور
وما الذي ظهر غيرها دخي اول طبيعتدن ظاهر اولان طبيعتك غيري دكلدر
مطلقا وماهي عين ما ظهر دخي اول طبيعت كنددن ظاهر اولان افرادك
عيني دكلدر لاختلاف الصور بالحكم عليها اول طبيعتدن ظاهر اولان صور طبيعت
اوزرنده حكمده مختلف اولدوغيچون طبيعت ايسه نفسنده واحده در حقيقتده
اختلاف يوقدر وحكمنده دخي اختلاف يوقدر پس طبيعته اول ظاهر اولان
صور صور مختلفه نك عيني اولمغه قابليت يوقدر فهذا بارد يابس پس شول
شي بارد يابسدر بو حكم ايدرز يعني شيئك صورتي طبيعت اوزرنده
برودتله ويبوستله حاكم اولور لسان معنوي ايله وهذا حار يابس دخي بو شيئك
صورتي طبيعته حرارت ويبوسته حكم ايدر فجمع باليبس وابان بغير ذلك يعني
صورة حاكمه شيئين ما بينلرنده حكمده يبوسته جمع ايتدي وغيريله حرارتله
مثلا فرق ايتدي فالجامع هو الطبيعة يعني بو صورة مختلفة الاحكامي
جمع ايديجي طبيعتدر كه من حيث الذات وحرارتي النعتدر لا بل العين
الواحدة طبيعت دكلدر بلكه جامع عين واحددر فعالم الطبيعة كلها صور في مرآة واحدة

غيريك بيردر يعني وجود حقدر تعين كلي ايله
متعين اولوب تلك القوابلدر

فقير ايدر دينيب پس ايله جمعك حكمتي
بودركه نظم طبيعتك حسب الدور
اضرعكه ارضده صورة مذكوردر
وبارد ويابس ديبسله سبب حفظ
قويدريب اول اجلدن شيخ قدس سره
بو مقامده بارد ويابس ايله تمثيل
ايتدي مصلح

ينى عالم طبيعة مطلقه وصور جزئيه مقيده كه طبيعت انلرده سريان ايتمشدر
جميعى اعيان ثابته نك صور احكاميدر كه مرآت واحده ده يعنى وجود حقده
صور مشهوده در اكرچه وجود حق مشهود دكل ايسه نتكه شان مرآت بودر
لا بل صورة واحدة في مرايا مختلفة دكلدر عالم طبيعت بلكه صورة واحده دركه
وجود حقدر مراياى مختلفه ده صور اعيان ثابته دن نمايان اولمشدر نتكه شاعرك
شعرنده كلمشدر شعر وما الوجه الا واحد غير انه ۰ اذا انت اعددت المرايا تعددا ۰
تفريق معناى مرتبين ومقام موحد ومقام محقق سابقا بيان وتحقيق اولنمشدر
مراجعت اولنه ۰ فما ثمة الا حيرة ۰ يعنى مقام موحد مشاهدى ايچون بو قدر الا حيرة وار
در زيرا نظر شهود متفرق اولور بر نظر كاه مرآت واحده صور متعدده كم صورة
واحد كورمش اولور بو مراتب ميانينى تميزه قادر اولميوب متحير وعاجز قالور
بلكه بطريق الذوق والوجدان عين علمده ايكن بطريق الفكر والبرهان جاهل
ومتحير اولور عجز وقصورنه اعتراف له العجز عن درك الادراك نعمة سن قائل
اولور ۰ ومن عرف ما قلناه لم يحر ۰ اما شول عارف محقق كه بزدن وكوزه واقف اوله
يعنى مرتبتين ما بيننى ذوق ووجدانله بلدوكى كبى علم وعرفانله ودليل وبرهانله تميز
وفرقانله قادر اوله طرفيني ده حايز اولمز ۰ وان كان في مزيد علمه ۰ اكرچه عارف علم زيادهله
متصف ايسه ده يعنى حال بوكه علم زايد موجب حيرت ايكن بينه عارف مزبور متحير اولمز
نظم يا رب دلمى عالم اسرار ايله ۰ حيرانلغم افزون تكرار ايله ۰ سرمست مى عشق اولايق
تك هودم ۰ تاجم كرو خانه ده خمار ايله شيخ عطار كار عالم حيرت اندر حيرت است حيرت
است حيرتست حيرتست لمنشئه الفقير شمع حقيقتك اويار ديو ديبا استمز او يار رسل
كونو كوكه طوقما دين اكسكه زنهار ۰ صورتده ومعنيده نكيوب ايله ورسته سفر ۰
اول سفرده قلوب بحضر هيچ حذر ايتمه يا رهوار ۰ اكثر بو بيتده لفظ عالمى فتح لام ايله اوقورلر
غلط عوام در عالم يوقدر كسر افصح در فليس الا مر كم المحل ۰ يعنى علمده زياده لك كه عدم
حيرته مقارنه ايله ميسر اولادكلدر الا حكم محلندن ناشيدر ۰ والمحل عين العين الثابتة
حال بوكه محل ايسه عارف مزبورك عين ثابته سنك عينيدر كه نته كم حيرة دخى عينى
حايرك مقتضاى استعدادى ايدى ۰ فبها يتنوع الحق سبحانه ۰ پس موجودات ايچون
مخصوص اولان عين ثابته لرى سببى ايله واستعدادلرينك تنوعى حسبى ايله وجود
حق سبحانه وتعالى متنوع اولور وتجلياتى كه مجالى صور اعيان ثابته ده متكثر اولور
فيتنوع الاحكام عليه ۰ پس محكوم عليه لرك تنوعى ايله استعدادلرى مقتضاسنجه اوزرلرينه
وارد اولان احكام دخى تنوع بولور ۰ فيقبل كل حكم ۰ پس حق تعالى عين ثابته نك
اقتضا واعطا ايتدوكى احكامى قبول ايدر مثلا وجه واحدك مرآة مستديره ده
مستدير كورنور مستطيله ده مستطيل كورندوكى كبى ۰ وما يحكم عليه الا بما فيه ۰

يعنى مرآت كورديكمز صورت كورديكمز

اعيان مرآت حق اولدق مقامى وحق مرآت اعيان اولدق مرتبه ده فيض اقدس ومقدسله مشاهده اولنمشدر سلمه

حيرت ايسه لغتده رجعت معناسنه در پس بركاه ذهاب كاه رجوع ايدنه متحير ديرلر اجساملده ولدوغى كبى افكارده دخى اولور بو مقامده كه كبى اما اجرامده سبعه سياره نك بشنه خمسه متحيره ديرلر هر برينك اوضاعنده ذهاب ورجوع كورندوكى ايچون سلمه

وحال بوكه

وحال بوكه حقك اوزرنه حاكم اولمز الا تجلى ايتدوكى مجالينك اعيان ثابته سى حاكم
اولور ۰ ما ثمة الا ۰ يعنى بو محله حاكم دكلدر الا عين مزبوردر يا خود ديمك اولا كه نفس
الامرده بو اشارت ايتدوكمدن غيرى نسنه يوقدر ۰ فالحق خلق بهذا الوجه فاعتبروا
پس بو وجهله يعنى وجود حقك مراياى مختلفه ده ومجالى متعدده دن ظهورى
وجهى ايله حق عين خلقدر پس اعتبار ايدكز يعنى عابر اولك كثرت نسبيه يه
عارضه دن وحدت حقيقيه ذاتيه يه يعنى صورتدن معنايه واثردن مؤثره
استدلال ايدكز ۰ وليس خلقا بذلك الوجه ۰ فاذكروا ۰ حال بوكه حق سبحانه وتعالى سابقا ذكر اولان
وجه ايله اعيان خلقيه مرآت اولدق وجهى ايله عين خلق دكلدر بلكه صفات
خلقيه دن منزه وحجاب عزت ايله محتجب عيب ذاتيسندن باقى غير مشهوددر
وخلاف مرئيدر بلكه مشهود ومرئى اولان خلقدر پس ذكر ايدك اولك ووراء
صورة خلقيه ده مستتر ومحجوب ايدوكى منسى وفراموش ايتمك ۰ من يدر ما
قلت لم يخذل بصيرته ۰ هر كمسه كه وجهين مزبورين دن بنم دوكمه عارف اوله
انك بصيرتى مخذول اولماز يعنى زيغ وضلال اوزره حقدن باطله ميل اون
قيلمز دايما استقامت اوزره اولور ۰ وليس يدريه الا من له بصرة ۰ دخى بنم دوكمى
بيلمز الا شول كمسه بيلور كه بصريرتا نفذ صاحبى اوله يعنى بصرى ظواهر اشيادن
داخله نافذ اوله ۰ جمع وفرق فان العين واحدة ۰ يعنى جمع ايله وحدته حكم ايله مرتبه
حسبى ايله ودخى فرقله كثرته حكم ايله مرتبه سببى ايله زيرا حق ذاتنده عين
واحددر مراتب حسبى ايله متعدد اولور ۰ وهي الكثيرة لا تبقى ولا تذر ۰ حال بوكه
عين مزبور مرتبه حسبى ايله كثيره در يعنى شؤن صفاتى ايله تجلى سى حسبى ايله
اما وحدت ايله ظهورى حيثيتندن صور كثرتدن برشى باقى قلمز افنا و
افنا ايدر ۰ فالعلي لنفسه هو الذي يكون له الكمال الذي يستغرق به جميع
الامور الوجودية والنسب العدمية ۰ بعده شيخ قدس سره وجود حق مظاهر
حكم ايتدوكى احكامى قبول ايتدوكنى تصريح ايتدكده كا نه حقك علونه نقص
توهم اولنوب دفع ايچون بيورر كه علو نفسى ايله متصف اولان عالى بالذات
اولدركه انك ايچون بو كمال ثابت اوله كه جميع امور وجوديه يى ونسب عدميه يى
جامع ومستغرق اوله امور وجوديه دن مراد موجودات شهادتدر عدميه
دن مراد خارج ايله متصف اولميان اعياندر ايكى سى اخى نعوت
وصفات قبيلندندر ۰ بحيث لا يمكن ان يفوته نعت منها ۰ بر حيثيت ايله
مستغرق وجامع اولا كه اول امور وجوديه ونسب عدميه دن برى سى انى
خارج قلميه ۰ سواء كانت محمودة عرفا وعقلا وشرعا ومذمومة عرفا وعقلا وشرعا ۰

یعنی بوا بودرکه کرک اول صفات وجودیه و نسب عدمیه عادتده و عقلده و
شرعده محموده اولسون کرک بو جمله یه نسبت مذمومه اولسون مذموم محمده
کبی حقه اضافت اتدوکنی وجه ظاهری در زیرا اضافت مزبوره کاتی اکثریا لرده
حقیقت نقصانی منقلب کمال ایدر فی الحقیقه حقه مضاف اولان
حقیقت هدادرکه نفس الامرده صفت مذمتدن منسلخدر بلکه صفت
محمده ایله متلبسدر و حاصل کلام صفت مذمتده احکام موصوفه بها مظاهردن
سرایت ایدر عدم ملایمت سببی ایله اما حقه نسبت وجود خیر محضدر
مظاهره نسبت ایله شر داخی اولورسه مثلا حقیقت زنا قوه شهوتنک
کمال اولدوغی حسبیله خیر اولور و انقطاع نسل انسانه وقوع فتنه یه مودی
اولدوغی جهتیله شر اولور پس هر محموده صفت خیر امر ذاتی و شر امر
عارضیدر معلوم اولا که مکی بو ایکی کون جناب سعادت دنیایه دن
تفقد مهوب معقود اولماغین بو غزلی کوزلمش ایدی مطلعی بودر شعر
نولدی کوکل نسیم سحردن اثری یوق • اولکل عذار غنچه دهندن خبری یوق •
دل خسته لکمی واریقدم بسته لک نه در • شوخ لالی دهنکدن صوری یوق •
الحی جوابنده ع یا من خبر ندارم یا او نشان ندارد مصرع حافظدن تملیک
ایتدیلر بو کتابده دائما بو زاحیا نا اول ساحه علیادن وارد اولان خط
همایونی مقال نه محله منتهی اولدیسه اول خلال لده ادخال اولنمغین خط
مزبور بو رایه الحاق اولندی وارد اولان بو مذکوردرکه شعر حافظ
جان بی جمال جانان میل جهان ندارد • هر کس که این ندارد حقا که آن ندارد •
با هیچکس نشانی زان دلستان ندیدم • یا من خبر ندارم یا او نشان ندارد •
فقیر ایدر جمالی کورمین جان بر نفس میل جهان ایتمز • جهاننده جانی کورت
عارف جهان کورسه زیانی ایتمز • حجاب اهل جهانده دلستاننن نشان
کورنشاننده خبر صورسن او شاننده لنشان ایتمز قیتغسوز بابایه
نسبت ایدرلر که هر نسنه که وارد جان واردر • انکلکم جان وار جانان واردر
بلمه هر کیم کوردهر شیده جانی • انک جاننه بو قدر کمافی عالی حضرتک مرتبه جمع فیجی
کرچه بو رسالة اولنان کلامدن برترد لکن بو محلده بطریق التنزل حسب
حال عد ایتمشلردر زیرا عارف محقق جمال ظاهری مظاهردن کوردرو مظهر له
ظاهر اورته سن فوقه قادر اولور و مرتبتی تمیز ایدر اما موحد مشاهد
حیرت و عجزدن خلاص اولمازیرا بصیرتکاه مرأت واحده یعنی وجود حقده
صور متعدده و اعیان مختلفه کوردر کم حق مرأت و اعیان مرئی اولدوغی
مرتبه دروکاه مرایای متعدده صورت واحده کوردر یعنی مظاهرده ظاهر اولات

وجود

وجود حقی کوردکه واحددر بو مرتبه اعیان مرآت وجود حق اولدوغی مرتبه در
پس موحد بو وادیده متحیر و عاجز قالور زیرا ظاهر ایله مظهری بریبرندن
تمییزه قادر اولمازلر مقام عالی عارف محقق کلامدرکه طرفین میاننده
ممیز اولور هر موحد کبی متحیر و عاجز اولمیه نتکه شیخ بیورمشدر سابقا
ومن عرف ما قلناه لم یحجب لمنشئه الفقیر نقاب حیرت اصوب لطفله جمالینه •
همیشه دلکری جهلیله اضطرابده صالی شعاع نور جلالنی حجاب عزتله •
کهی ترابه کهی ماه آفتابه صالی نه وجهله کورینورسه بلورانی عارف •
ولیک چهره عرفانینی حجابه صالی • بو کلامک نهایت بولدیغی مقصوده مرجعت
اولدی • ولیس ذلک الا المسمی الله تعالی خاصة • و بو مذکور اولان علو ذاتی
و کماله مستغرق لفظه الهک مسمی بی اولان ذات بحته و وجود مطلقه مخصوصدر
• واما غیر مسمی الله خاصة مما هو مجلی له • اما الهک مسمای خاصه سنک ممیزی
اولان که اول مسمای خاصه جلوه کاه اولانلردن وجود خارجی ایله متمیز اولان
مجالیدن اولدوغی حالده • او صورة فیه • یا خود صورت اسمیه اولوب اول مسماده
حاصله اولدوغی حالده که ذات انک ایله سببی ایله متعین او لاهیولا صورتیله
متعین اولدوغی کبی • فان کان مجلی له • مسمای حقک یعنی الهک غیری اکر ذات الله
مجلی اولورسه فیتنفع التفاضل لابد من ذلک بین بین مجالی و مجالی پس بو مجالی ایله
مجالی آخر اورتاسنده تفاضل واقع اولور یعنی فضلده تفاوت بولنور
بونلرک زیاده بر بر نقصانیله و تفاضل مزبوردن بد و مفارقت اولماز
البته لازم ماهیت اولور • وان کان صورة فیه فتلک الصورة عین
الکمال الذاتی • اکر مسماة الهک غیری مسمات الهده صورت اسمیه اولاجق
اولورسه صورت مزبوره عین کمال ذاتی اولوب جمیع کماله مستغرق اولور
• لانها عین ما ظهرت فیه • زیرا صورت مزبوره جلوه کاهی اولان مظهرینک
وجود و تحقق حسبی ایله عینیدر اکرچه بحسب التعقل غیری ایسه ده • فالذی
مسمی الله هو الذی لتلک الصورة • پس هر صفت که مسمای الله مخصوص اوله علو
ذاتیدن و کمال مستغرقدن تلک الصورة ایچون دخی ثابت اولور ایدی لکن
• لا یقال هی هو • لکن بو قدر واردرکه تلک الصورة اسمیه یه مسمای الهک
عینیدر دیو حمل صحیح اولماز و مسمای الله موضوع و صورت اسمیه محمول
قلنمز • ولا هی غیره • دخی صورت اسمیه مسمای الهک غیریدر دیو حکم اولنمز
زیرا بحسب التعقل بینلرنده مغایرت ثانیه در اکرچه بحسب التحقیق اتحاد فی
وارسه فقد اشار ابو القاسم قسی فتح قاف و کسر سین و تشدید یا ایله خلع
نعلین آدلو کتابنده بو معنایه اشارت ایتدی بقوله بو قولی ایله که ان

كل اسم الهي متسمى بجميع الاسماء الالهية وينعت بها تحقيق هر اسم الهي بحسب
سرّ التوحيد جميع اسماء الهيه ايله تسمى ايدر يعنى جميع اسمايله تسميه
قبول ايدر وجميع سيله متصف ومنعوت اولور • وذلك ان كل اسم
الهي يدل على الذات وعلى المعنى الذي سيق له ويطلبه • بونك بياني يعني عموم
تسمي وعموم منعوتيتك بياني بودر كه تحقيق هر اسم الهي ذات بحته دلالت
ايدر ودخي شول معنايه دلالت ايدر كه انك ايچون سوق اولنمشدر يعني انك
ايچون اسم وضع اولنمشدر واول معنايي طالبدر انك سببي ايله ساير اسمادن
متميز اولمايچون • فمن حيث دلالته على الذات له جميع الاسماء ومن
حيث دلالته على المعنى المخصوص الذي ينفرد به متميز عن غيره كالرب
والخالق والمصور الى غير ذلك • پس اول اسم الهي ذات مطلقه دلالتي حيثيتندن
جميع اسمالك ايچون ثابت واكا منتسب اولور اما معناي مخصوصه دلالتي
حيثيتندن ايله معناي مخصوصه كه اسم مزبورك حسبيله اطلاقدن تقيد
وانفراد بولور غيريدن تميز حاصل ايدر مثلا اول معناي مخصوص رب كبي وخالق و
مصور كبي • فالاسم عين المسمى من حيث الذات وغير المسمى من حيث ما يختص به
من المعنى الذي سيق له • پس هر اسم بحسب الذات مسماسنك عينيدر وموضوع له سي
اولان معناي مخصوصه اختصاصي حسبيله غيريدر • واذا فهمت ان العلو ما
ذكرناه • وفقا كه سن علو ذاتي اولان بزم ذكر ايتدوكمز معنا ايدوكين فهم ايتدكسه كه جميع
كمالاتي مستغرق وجامع اولان كمال انك ايچون ثابتدر • علمت انه ليس علو المكان
تحقيق سن بلورسكه علو ذاتي علو مكان دكلدر ودخي شول ايدوكي ظاهر ومتبادردر
فلا علو المكانة • دخي علو مكانت دخي دكلدر ناصبك نصب ايتدوكي منصب سببي ايله
حاصل اولور • فان علو المكانة يختص بولاة الامر • يعني نيچون علو ذاتي علو مكانة
وعلو مرتبه كبي دكلدر زيرا علو مكانت امور مسلمينه والي ولنلره مخصوصدر ويا غلبه ايله
يا نصب اتفاق جماعت ايله • كالسلطان والحكام والوزراء والقضاة وكل ذي
منصب • مثلا سلطان كبي وحاكملر ووزيرلر وقاضيلر كبي وهر منصب اهلي اولان
نايبلر وميرلر وميرميرانلر كبي • سواء كانت فيه اهلية ذلك المنصب • برابردر كوك
بونلر منصبلرينه لياقت واهليت اولسون حكام سلف كبي • او لم يكن • كر كسه
اولماسون ابناء زمانه كبي پس علو مكانة قابل الزوالدر عزل ايله مثلا
والعلو بالصفات ليس كذلك حال بوكه صفات مخصوصه سببي ايله حاصل اولان
علو دخي علو مكانة كبي ولاة امره مختص دكلدر پس زوالي دخي قبول ايتمز زيرا
حد ذاتنده صفتي در اعتبار معتبر ايله دكلدر • فانه قد يكون اعلم الناس يتحكم
فيه من له منصب التحكم مع كونه اجهل الناس • زيرا اولور كه اعلم ناس ده تحكم

تحكم ايدر مع هذا اول متحكم اجهل ناس ايكن • فهذا على بالمكانة بحكم التبع ما هو على
في نفسه • پس اول منصبي تحكم صاحبي اولان اجهل ناسك علو مكانتي ومرتبه سي تبعيت
واضافتي ايله در حد نفسنده علو يوقدر وتحكم دخي اول مرتبه يه اضافتله در
• فاذا عزل زالت رفعته والعالم ليس كذلك • زيرا اول مرتبه دن عزل عازل ايله معزول
اولسه تحكمه قادر اولمز وهركز علو ورفعتي قلمز اما عالم بويله دكلدر زيرا منصب علم
دنياده قابل زوال اولميوب ابدي وباقي اولور وغنون مادر اخرته دخي متعدي
ومترقي اولور فص حكمة مهيمية في كلمة ابراهيمية فص مزبور حكمت مهيميه فصيدركه
كلمه ء ابراهيميه بيانندهدر مهيم اسم مفعولدر تفعيل بابندن هيمان افراط عشقدن
حاصل اولور نشانه در نتكه عشق افراط محبتدن بياندر اصل ايجاز ووجود جان
وجهاندر وهمان بر صفتدر كه صاحبني تعين خاصته تعلقدن منع ايدر بلكه
محبوب جانبنه ميل ايدوب راه مطلقه الى گيدر يعني جهة امكاني ايله مشغول
ايتمز جهة وجوبنه چكر لمنشه الحقير مايل دلم بسوي تو وتو بسوي دل • اي نور
هر دو ديده وآرزوي دل • جو باي دوي عين عكردان بسوي غين • ان غير سوي عيني
تو ميبات روي دل • مست خراب باده عشق توام دريغ • كر بيشكي بسنك علامت
سبوي دل • انما سمي الخليل خليلا لتخلله وحصره جميع ما اتصف به الذات الالهية
يعني حضرت ابراهيم خليله خليل ديو تسميه اولندي بو توصيفك وجهي ذات الهيه
متصف اولدوغي صفاتك جميعسنه تخلل ودخول ايدوب جمله سني حصر واستيعاب
ايتدوكيدر بر وجهله حصر واحاطه كه صفات مزبوره نك بر فردي حيطه ء حفظه
دايره سنده خارج قلميه اما صفات مزبوره نك اندن ظهوري بر وجهله اولا كه
جهة اطلاق وحقيقتي جهة تقييد وخلقيتنه غالب كورنور • فالشاعر
مزبور وجه تسميه شاعرك شعر مذكورندن ظاهردر • وتخللت مسلك الروح
مني • يعني اطاقه محبتك ايله بجاري روحمك جمله سنه دخول وجريان
اتدك وقوى واعضادن هر جزمه سريان قلدك • وبه سمي الخليل خليلا • حال بوكه
ذات خليلك دخي خليل ايله مسمى اولماسنه بو معنى سبب ودليل وبو اسم جميل ايله
مشرف قلنماسنه بو نكته طريق وسبيل اولدي • للشيخ الحسن الشاني لي حبيب
حبه بين الحشا ان يشا يمشي على عيني مشى روحه روحي وروحي روحه
ما يشا شئت وما شئت يشا لمنشه الحقير سودكم شويله بريدر كه اكر دعوت ايله
كوسه دل جانم سنله ديده ده كويا نه بصر • بجه عرض ايدم متاعيني جهانك اكه دل
اوجود اول حركتده قدم جانه بصر • كما يتخلل اللون المتلون • شيخ قدس سره
تمثيل عقلي ايله اكتفا ايتميوب توضيحي ايچون مسال حسي ذكرينه شروع ايدوب
لون عرض جوهر متلونه حلول وسرياني ايله حلول ايتمسينه مثال كتوردي كه حال ومحل

ايكي سجده ني شيء واحد كورديلور • فيكون العرض بحيث جوهر ماهو كالمكان والمتمكن •
پس عرضك اجزاء جوهر ايله قيامي واجزايه حلول حالنده اولان وجودي متمكنك
مكان ايله اولان وجودي كبي دكلدر يعني متمكنك مكاننده اولان حلول كبي دكلدر
زيرا متمكنك مكاننده حلولي حلول جواريدر اما عرضك اجزاي جوهرده حلولي حلول
سرياني در • او لتخلل الحق وجود صورة ابرهيم عليه السلام • يا خود ابراهيم خليل
ديو تسميه سنك وجهي حقك وجودي ابراهيمده يعني عين خارجيسنده تخللي ودخولدر
• وفي كل حكم يصح من ذلك • دخي وجود ابرهيم ده صادر اولان حكمده حقك تخللي
ودخوليدر يعني مظهر صفات الهيه اولمه سي دخي وجه تسميه در شارح قيصري
ايدر جهت ابراهيمدن اولان تخلل نتيجهء قرب نوافلدر جهة حقدن اولان
نتيجهء قرب فرايضدر يعني كنت سمعه وبصره دوكي كبي • فان لكل حكم موطنا يظهر به •
زيرا هر حكمك بر موطني بر محلي واردر اول موطن سببي ايله حكم مزبور ظهور بولور
ومتعين اولور • لا يتعداه • اول حكم موطن اخره تعدي ايتمز يعني اول موطنك وداسنه تجاوز
مثلا احكام مزمومنك موطني نشأى دنيويه در نشأة دينيه وروحانيه موطننه
تعدي ايتمز ونشاى اخرويه يه دخي كيتمز • الا ترى الحق يظهر بصفات المحدثات •
شيخ مصنف قدس سره حقك وجودي خلقده تخلل ايدر ديدوكي كلامي تنوير
ايدوب بيوردكه كورمزمسن حق تعالى صفات محدثات ايله ظهور ايدر يعني عبد له
تعين حيثيتندن ايله صفات كه حقدن اول صفاتك ظهوري نشأي دنيويه ده
ممكن اولور اخرته تجاوز ايتمز • واخبر بذلك عن نفسه • واول صفات محدثات ايله
ظهور ملابسه سي ايله حق تعالى نفسندن خبر ويردكه الله يستهزئ بهم ومكر الله
ومرضت فلم تعدني ديو بيوردر • وبصفات النقص وبصفات الذم • صفات
محدثاته عطف تفسيريدر يعني صفات نقص وذم ايله ظهور ايدر اكرچه اول صفات
ذم حقه نسبت ايله ذم ونقص ولمن مخلوقه اتصاف ايله اولور • الا ترى المخلوق يظهر
بصفات الحق من اولها الى اخرها • شيخ قدس سره عبدك وجود حقده تخللي حكمي
تنوير ايدوب بيوردكه كورملزميكه انسان كامل وجوب ذاتيدن غيريا اولان
صفات حق ايله من اولها الى اخرها تخلق وتحقق ايدر اما وجوب ذاتي ايله تخلق
ايتمدوكي زيرا صفة وجوب قديم در حادثك ايسه قديمله قدم راسخي يوقدر •
وكلها حق له • دخي صفات حقك كليسي مخلوق ايچون ثابتدر يعني انسان كامل ايچون
ثابتدر • كما هي صفات المحدثات حق للحق • نتكه صفات محدثات حق ايچون ثابت اولدوغي
كبي زيرا نتكه محدثات حقك شؤوندر كه كل يوم هو في شأن اكا تنبيه ونشاندر
صفات محدثات دخي حقك صفاتندن بعضيدر • الحمد لله فرجعت اليه سبحانه عواقب
الثناء • يعني هر حامديت ومحموديت شامل اولان حمد الله تعالى يه مختص در وملكي كه

زيرا واجب الوجود طرفندن اولان فعل ارادي
وجوب ايله وجود بولور اما عبد طرفندن
وجوب امكاني ايله وجود بولور
توره يه فعل اختياري ني فعل عبده نسبت
يقع طرفندن اولان امر فرايض وعبد طرفندن
قرب فرايض قرب نوافل
اولان قرب نوافل اولور
سلمه

حاصل كلام عبد عبد اولدوغي سببدن ذات الوجود
دركه نافله زايد دركه بو جهت عبددن
حاصل اولان قرب قرب زايد در
اول اجلدن نوافل ديرلر
سلمه

غير متجاوزدر كل در بين جميع شانك عواقبي حقه راجعدر اكرچه ابتداء حقه
تعلق ايتيوب غيره تعلق ايدرسه ده بلكه في الحقيقة وعند الكشف غير
يوقدر غيريت بحسب المراتبدر • من كل حامد ومحمود • يعني هر حامددن
واقع اولان محموددن اولان محموديت حقه منتهي در واليه
يرجع الامر كله آيتي بوكه اشارتدر • فعم ما ذم وما حمد • يعني راجع اولان امر
مزبور امور مذموميه ومحموديه عام وشامل اولدي • وما ثمة الا محمود ومذموم
واقع ده ايسه اول موجود اولان امر يا محمود ويا مذموم در پس ايكي دا حقه
راجع اولور • اعلم انه ما تخلل شيء شيئا الا كان محمولا فيه • شيخ مصنف قدس
سره وجه تسميه ده تخللين مذكور دين بيان ايدوب بر شيء نتيجهء قرب
فرايض واخر نتيجهء قرب نوافل اولماسنه اشارت ايدوب بيوردكه تحقيق
بر شيء شيء اخرده دخول ايتمز الا اول شيء ده محمول اولور يعني صيغهء
فاعل ايله متخلل اولان صيغهء مفعول ايله متخللده محمول اولور دير
فالمتخلل اسم فاعل محجوب بالمتخلل اسم مفعول يعني متخللكه كسر لامله اسم فاعلدر
فتح لامله اولان اسم مفعول اولان اسم مفعولله مستوردر • فالمفعول هو
الظاهر واسم الفاعل هو الباطن المستور پس اسم ظاهردر واسم فاعل
باطندر مفعول ظاهري ايله مستوردر مراد اسم فاعلدن واسم مفعولدن
مستعملري دركه بري مرتبهء خلق وبري حقدر مثلا عالم طبايعده
صورت ايله هيولا كبيدر • كالماء يتخلل الصوفة فتربو به وتتسع •
شيخ قدس سره مثلا محسوس ايراد ايدوب بيوردركه مثلا اول فاعل
متخلل صو كبيدر كه صوفك خلال اجزاسنه تخلل ايدوب دخول ايدر
وصوفك متخللي اولماسي سببي ايله زياده اولوب واطرافه ممتد ووا سع
اولور كانه نشو ونما بولور • فان كان الحق هو الظاهر فالخلق مستور فيه •
يعني اكر عبد متجلي له نك نظرنده فعل وتاثير حيثيتي ايله ظاهر اولان
حق اولورسه وبحسب التوحيد وافناء النفس جميع احكام واثاري حقه
مستند ايدوب نفسني كورميجك اولورسه • فالخلق مستور في الحق • يعني موحد
متجلي له حقده مستور اولوب عبد بحسب الفعل والتاثير مستور وحق ظاهر
ومشهوددر • فيكون الخلق جميع اسماء الحق من سمعه وبصره وجميع نسبه وادراكاته •
يعني خلق كه اول عبد متجلي له در حقك جميع اسماسنه مظهر بلكه عين اسما
وصفات اولور ومحض نسبت واضافات وعين ادراكات اولور مثلا حقك
سمعي ايله سميع وحقك بصري ايله بصير وحقك ارادتي ايله مريد وعلمي ايله عالم اولور
الى غير ذلك وبو نتيجهء قرب فرايض حصول بولور • وان كان الخلق هو الظاهر

یعنی اکر عبد متجلی له اول استناد احکام سببی ایله ظاهر اولورسه • فالحق مستور
باطن فیه • پس خلق حقده مستور و باطنی کوریور و عبدک نظرنده حقده بر
شیئه مسند اولماز الا الهیه ایله مسند اولور • فالحق سمع الخلق وبصره ویده و
رجله وجمیع قواه • پس بو مقامده حق خلقک سمعی وبصری ویدی ورجلی
وجمیع قواسی منزله سنده در و بو مذکوری قلب کامل نتیجهٔ قرب نوافل
بیلور کما ورد فی الخبر الصحیح نتکه خبر صحیحده وارد اولدیکه لایزال العبد
یتقرب الی بالنوافل حتی احببته فاذا احببته کنت سمعه وبصره الذی
یسمع ویبصر • ثم ان الذات الالهیة لو تعرت عن هذه النسب لم تکن الهة •
پس تحقیق ذات الهیه نسب مذکوره دن مجرد و عاری اولسه اله اولماغه
لایق وحری اولماز زیرا نسب مذکوره کم ذات الهه اعیان عالمه واستعدات
اعیانه قیاس ایله لاحق اولان صفات واسمادن عبارتدر الهیه ایسه نسب
مذکوره نکه احدیت جمعندن عبارت واول مرتبه ایله تحققدن کنایتدر
پس اکر نسب مذکوره که تعدد اسما وصفاتدن معتبرا ولمیه ذات بحت حق
باقی قلور که وجوه کثرتدن برو جهله قابل اشارت اولماز ومرتبهٔ الهیته یه
صلاحیتی قالماز • وهذه النسب احدثتها اعیاننا • دخی نسب مذکورهٔ
احداث ایتمدی الا بزم اعیان موجوده موز احداث ایتدی زیرا نسب متحقق اولماز
وجود متبینن ایله تحقق بلور پس طرفین اعیانک تحقق نسبتده مدخلی اولور
مستقل دخی دکل ایسه واعیان بو معنایه احداث نسبت قیلور کرک اول اعیانک
ثبوت علمیلری اولسون کرک وجود خارجیلری • فنحن جعلناه بمالوهیتنا الهاً •
پس بز اول اله حقی بزم مألوهیتموز نسبتی ایله اله ایتدک یعنی بز عبد مألوه
اولماسق اول رب اله اولمازدی • فلا یعرف الحق من حیث مرتبته حتی نعرف •
پس حق سبحانه وتعالی مرتبهٔ الهیتی حیثیتدن معروف ومعلوم اولماز
حتی بز مرتبهٔ عبودیتموز ایله معروف اولماینجه یعنی حقک عدم معرفتنه
بزم معرفتز نفسموزه منتهی اولوب معرفت نفسموز معرفت حقه مبتدا اولوب
قال صلی الله تعالی علیه وسلم من عرف نفسه فقد عرف ربه • بو اجلدندرکه پیغمبر
علیه السلام بیوردیکه هر که نفسنی بلدی تحقیق ربنک معرفتنه داخل اولدی •
وهو صلی الله تعالی علیه وسلم اعلم الخلق بالله • حال بوکه بو کلامی فایقک قابلی علم
الله اعلم واعرفخلایقدر • فان بعض الحکماء وابا حامد ادعوا یعرف الله
من غیر نظر فی العالم وهذا غلط • بعض حکمادن مراد ابو علی و اتباعیدر
ابو حامددن امام غزالیدر یعنی جماعت مزبوره دعوا ایتدیلرکه عالمه نظر قلمادین
معرفت الله میسر اوله یعنی ظاهر حالکه اثار ممکنه دن مؤثر واجبه استدلالدر

خلافی

62

خلافی جایزکوردیلرکه مؤثر واجبدن اثر ممکنه استدلال قابلدر و بو مرتبه
مرتبهٔ مشهوره دن اعلادر غالبا طایفهٔ خواجکانک وجه خاص دیدکلری
بو معنادر معلوم اولاکه طریق شاییات که سبیل استدلالدر ایکی مسلکه
منقسمدر مسلک اول برهان انیدر مسلک ثانی برهان لمیدر برهان انیده
مؤثردن اثره تنزل ایدرلر و برهان لمیده اثردن مؤثره تدرج و ترقی
قیلورلر پس بو سالککه قوم معرفتی طریق اولده مواطات ایده فی الحقیقه معرفت
حقده نظر واستدلاله محتاج اولماز اول اجلدندرکه اهل استدلال یاننده
بو معنا صعب بلکه محالدر اما طریق ثانی نظر واستدلال یولیدر غیری
احتمال یوقدر مسلک اوله اشارت قران عظیمده اولم یکف بربک انه علی
کل شیء شهید ایتیدر و مسلک ثانیه دلالت سنریهم ایاتنا فی
الافاق وفی انفسهم معناسیدر • نعم یعرف ذات قدیمة ازلیة لکن لا یعرف
انها اله حتی یعرف المألوه وهو الدلیل علیه • یعنی بلی ذات قدیمهٔ ازلیه تعرف
من حیث هی نسب ونعوتدن واسما وصفاتدن اطلاق وتعرف حیثیتی ایله
معروف اولمق جایزدر یعنی الهیة ومألوهیت نسبتی وقوعه اولدوغی
حالده ادراک جایزدردیمک اوله فقیر ایدوریکه بو مرتبه معرفت وادراک
نسبتی ایتمک نجه روا و سزا اولورکه ادراک و معرفت نسبت واضافت قبیلندن
در پس نسبتک رفعی تصور اولنسه بو مقامده برنام قومق مصور اولمز زیرا
تعدد یوقدر مدرک ومدرک وادراک وعارف ومعروف ومعرفت جمله طلوعه
مکر بو مقامه مقام رفع و تعین دیوزکه رفع و تعین اثبات ذات مطلقه ولو
نوع معلوم میتدر و بالجمله بویرلدوغی او زره ذات قدیمه من حیث هی بلنور
اما الهیه فی مرتبه سی بلنمز حتی مألوق بلنماینجه یعنی نسبت اثریه معلوم اولما
ینجه نسبت الهیه ومؤثریت معلوم اولماز زیرا مدلوله دلیل دن انتقال اولنور
دلیل سوز مجال اولماز • ثم بعد هذا فی ثانی الحال یعطیک الکشف ان الحق
نفسه کما عین الدلیل علی نفسه وعلی الالوهیة • یعنی بو مرتبه دن صکره که
مألوهیتک ایله الهی بلوب وکلیتک ایله توجه خالص حاصل ایتدکدن صکره
ثانیا عین بصیرک نور کشفله منفتح اولوب و بو کشف که جمع بعد الفرقه
مرتبه سیدر سکا اعطا ایدیکه حق تعالی حضرتلرینک نفسی نفسنک و الو
هیتنک او زرینه عین دلیلدر یعنی صوت تعیناتک اعتباریله دلیل اطلاق
معنویتی اعتباریله مدلولدر پس نفسنه دلالتی فیض اقدس ایله والوهیتنه
دلالتی فیض اقدس ایله در تأمل اولونه • وان العالم لیس الا تجلیه
تجلیه فی صور اعیانهم الثابتة التی یستحیل بوجوها بدونه وانه یتنوع ویتصور

یعنی معرفت مذکوره ذات من حیث
الذات اولمق حیثیتندندر
من حیث الامر حکلدر بحث وخلاف
خود حیثیت ثانیه ایله حاصل اولان
معرفتده در تأمل اولونه
سلمه

حقایق هذه الاعیان واحوالها • دخی معرفت مذکوره صاحبنه عرفان مزبوردن
صکره بطریق الکشف والعیان معلوم ونمایان اولورکه وجود عالم الخلق دکلدر
الا انجلاء وجه حقدرکه مرایای صور اعیان ثابته‌ده ظاهر و هویدا اولور
ایله اعیان ثابته واحوال که خارجده وجودی اول تجلانک سن محالدر
یعنی اگر حق بر آن تجلادن فارغ اولسه اعیان خارجه‌دن اثر نمایان
قلمز وفیض چشمه‌سار ظهور کرا اولسه باغ وجودده بر قطره نم اولمز
قطعه بحر وجود ساکن پیغوله‌ء عدم جری ریاح ظاهر ایدر موج بی شمار •
بر نقش صالوب مظاهر بر جوهر لطیف هر اسم قیلدی مظهر شکلنی اختیار •
دخی معرفت مذکوره صاحبنه ظاهر و هویدا اولورکه حق تعالی صور اعیان
ثابته وحقایق مختلفه‌نک تنوعی سببی ایله متنوع و مختلف اولور قطعه
بر شمس منیر وبخه مرآت مظاهر بر بحر عظیم وبخه امواج درافشان بر باده
والوان زجاجیله ملون • بر جام می ایله کمی مست وکمی حیران • وهذا بعد العلم
به منا انه اکرلنا یعنی کشف سابق الذکر بزم حقیقتهیه اعتبار یله یعنی اسما
وصفاتی حسبی ایله علمموزدن صکره‌در زیرا مادامکه بزم ایجون بو الاولدوغی(?)
بلمیه انک اول اعیان ثابته مقتضاسی اوزره اسما وصفاته وارد ودخی بو
اعیانی اول اسما وصفاتک محل سلطنتی ومجلاسی ظهوری ایتدوکی هرکز مزبور
اولان اعیانک مرایای صورنده ظاهر ومتجلا اولان حضرت حق ایدوکنی
بلنمک میسر اولماز • ثم یاتی الکشف الآخر فیظهر صورنا فیه فیظهر بعضنا لبعض
فی الحق فیعرف بعضنا بعضا ویتمیز بعضنا عن بعض • یعنی کشف اول که کشف مقام
جمع ایدی بو کشف کشف مقام فرق بعد الجمعدر وجمع الجمع مسمی قلنمشدر وجمع
الجمع صور اعیانک مرآت حقده ظهوریدرکه بو اعتباریله حق مشهود وخلق
اولور اگرچه حق غیب اصلیسنده مختفی قالورکه اعیان رائحهٔ(?) وجودی شم ایتمه
مشلردر ودخی بو مرتبه‌دن عما ایله تعبیر اتمشدرکه حضرت علمیه دردو(?)
نفوسدن بری بریموز میاننده جریان ایدن تعارف ازلی وتناکر قدیمی
اولا اول عالمده ثبوت بولور پس بو عالمده ظاهر اولان تعارف وتناکر
اول تعارف وتناکر سابقک تخمندن ثمره‌در و مقدماتندن نتیجه‌لردرکه الارواح
جنود مجندة • فما تعارف منها ائتلف وما تناکر منها اختلف فمنا من یعرف ان فی الحق
وقعت هذه المعرفة لنا بنا ومنا من یجهل الحضرة التی وقعت فیها هذه المعرفة
بنا اعوذ بالله ان اکون من الجاهلین • یعنی بزدن بعضموز بیلورکه بو معرفتکه
بعضمزک بعض بلمه‌سیدر حقک حضرت علمیه‌سنک مرآتنده ثابتدر و بو علمده
ظاهر اولان معارف اول معارف سابقه‌دندر مقتضاسی مناسبات ولوازم

حکمی ایله اما بعض آخرمز که غواشی نشأت عنصریه مرآت معرفتلرینه کدر وظلمت
ویرمک بو معنایی بلمزلر ورآیی حجابنده جاهل ونور عرفاننده غافل قالورلر
طایفه‌ء اولی محجوب بانوار کمال وجمال وطایفه‌ء اخری محجوب بانظلمات
جهل وجلالدرکه طریق سداد معرفتدن ضالین اولوب مستحق وعید اعوذ بالله
ان اکون من الجاهلین اولورلر • وبالکشفین معا ما یحکم علینا الا بنا • یعنی سابق
الذکر اولان کشفینک معیتیله بله حق بزم اوزرمزه حکم ایتمز الا بزم ایله حکم
ایدر یعنی حاکم بینه بزم عین استعدادمز واستعداد عینموز اولور • لا بل نحن
نحکم علینا ولکن فیه • شیخ استدراککله نفی ایدوب بیوررکه دکلدر یعنی حاکم نفس
الامرده حق دکلدر بلکه نفسموز ایله نفسموزه حکم ایدرز لکن ذلک الحکم ذات
حقده ونفس وجود مطلقده ثابتدر ولذلک قال الله تعالی فلله الحجة البالغة
وبو اجلدن اوتوردرکه حق سبحانه وتعالی بیوردیکه حق ایجون خلایق محجوبین اوزره
حجت بالغه وحکم غالب وثابت ومتحتمدر • اذ قالوا للحق لم فعلت بنا کذا وکذا مما لا یوافق
اغراضهم فیکشف عن ساق الامر وهو الامر الذی کشفه العارفون هنا فیرون
ان الحق ما فعل بهم ما ادعوه انه فعله وان ذلک منهم فانه ما علمهم الا علی ما هم علیه فتدحض
حجتهم وتبقی الحجة لله تعالی البالغة • یعنی اول حینده که روز جزاء افعال ویوم قیامتده
حق تعالی بو قولی قایل اولدیکه محجوبلر کندو غرض نفسانیلرینه ملایم اولمیان احکام
مجازاته ظاهر اولدقده حقه سؤال اعتراض ایدوب سن بزه نیجون بو اسمی ایتدک
بز خود سنک قدرت شاملک تحتنده مغلوب اتوک استطاعة فعلی سن عطا اتمشدک
اول فعلدرکه بزی بو شکلده القا ایتدی دیدکلرنده حق تعالی ساق امردن یعنی
اصل حکمدن معهوددر عارفلرک دنیاده بالدوکی امردن پرده‌ء شبهه‌یی ازاله
ایتدکده محجوبلر دخی قدرت کامله کوروب بله‌لرکه اول حق ایتدیکی دیو ادعا
ایتدکلری افعال کندو استعدادلرینک تقاضاسی وجبلتلرینک مقتضاسیدر حق
اینه‌مشدر حق انلری اول استعداد اوزره بلمشدر علم خود معلوم تابعدر بلکه
حقدن بونلر تقاضا ایدوب طلبکار اولمشلردر پس بونلرک نفیلرینه واقع اولسه
کندولرد ظالم کندولردرتکه فما ظلمهم الله ولکن کانوا انفسهم یظلمون
بو معناده وارددر پس محجوبلرک حجتی باطل وزایل وحقک حجتی غالب وبالغ اولدیغی
نته که حضرت ابراهیمدن حکایت اولنان آیت کریمه که بل فعله کبیرهم هذا دربو معنایه
اشارت وایمادرکه اصنام لسان استعدادلری ایله طلب خراب فنای وجود ایله
مشلردر فان قلت فما فایدة قوله تعالی ولو شاء لهدیکم اجمعین قلنا لو حرف
امتناع لامتناع فما شاء الا ما هو الامر علیه معلوم اولاکه حضرت شیخک سؤالی
وجوابی بو مقامده ستر قدری بیان واعلام ردتقریری بودرکه چون حاکم اولان

هوای جبلیه وضلالت جبلیه‌دن مراد
اصلیه‌در عارضیه دکلدر شقاوت عرضیده
کاه اولورکه سعادته مبدل اولور بعکسی
دخی بو بلیه‌درینکه اهل ظاهر السعید
قد یشقی والشقی قد یسعد دیدوکی
بو معنا ایله مقیددر

نفس اعیانده استعدادلم اعیان ایمش وحقدن فایض و وارد اولان همان محض نور
وجود ایمش پس لوشاء لهدیکم شرطیه سنه چه ترتیب ایدر و نه فایده ور دیو قیلور
جواب ویریلور که حرف لو تالینک امتناعی ایچوندر اول ممتنع اولدوغیچون معنای آیه
کریمه دیمکدر که جمیع نفوسه هدایت مشهد جمیعسنک هدایتنه مشیت تعلقی ممتنع
اولدوغیچون وجه امتناع مشیت اولدر که حق تعالی ازلده عالمدر که اعیان بحسب الاستعداد
والشان متفاوت و تردر بعضی هدایته و بعضی ضلالته مستعددر قابل ضلالة جبلیه اولان
هدایت جبلیه قبول ایتمز و قابل هدایة جبلیه ضلالة جبلیه قبول قلمز پس مشیة و علم
مراده و معلومه تابعلردر واقع اولدقلری حسبی اوزره خلاف واقع و نقیض
نفس الامره تعلق ایتمزلر یعنی نفس الامرده حکم نه کونده ایسه اوزرنه ثابت و مقرر ایسه
اول وجه اوزرنه تعلق ایدرلر اگرچه ممکن بحسب العقل قابل النقیضین و محتمل الضدین
ایسه بوردر ولکن عین الممکن قابل للشیء و نقیضه فی حکم دلیل العقل وای الحاکمین
المعقولین وقع فی ذلک هو الذی کان علیه الممکن فی حال ثبوته بعد شیخ معنای مابعدت
استدراک ایدوب بیوردرکه اگرچه مشیة نفس الامر حسبی اوزره تعلق ایدر لکن عین
ممکن بحسب العقل یعنی خشیة امکانیه سی ایله که اعتبار عقلیدر ثابتدر قابل نقیضیندر
زیرا نفس ممکن مستوی الحقیقه اولمغ ایله متردد الوجود و جایز العدم در اگرچه نفس
حقیقی واجب الوجود و موصوف بالقدم در اول اجلدن قابل ضدیندر اما بحسب
العقل جایز اولان حکمتک موطن شهادتده هو قنغی سنک اوزرنه وقوع بولورسه
معلوم اولورکه ازلده حال ثبوتنده دخی انک اوزرنه ایدی حاصل کلام اگرچه
ممکن طرفین ایله متصف در لکن سر قدره واقف اولنلر بلورکه طرف واقع مقرردر
یعنی اعیان ثابته مرتبه سنده ثمره استعداد اولان احکام درکه بو عالمده وقوعه کلور اعیان ثابته
ایسه جعل جاعل ایله مجعول دکلدر پس سؤال متوجه اولمز که نیچون عین مهتدی اقتضاء
اهتدی ایتدی و عین ضال مقتضی ضلال اولدی مثلا دینلمز که نیچون انسان انسان ظاهر
اولدی و کلب کلب بجنس زیرا اعیان ثابته صور اسماء الهیه و مظاهر صفات و اسمادر که
حضرت علمده ثابتدر و اسما و صفات ایسه من حیث الحقیقه عین ذاتدر متعلق جعل و
ایجاد اولمزکه والله یهدی الرشاد منه المبداء والیه المعاد و معنی هدیکم لبین لکم وما
کل ممکن من العالم فتح الله عین بصیرته لادراک الامر فی نفسه علی ماهو علیه فمنهم العالم
والجاهل بیوردرکه هدایتک معناسی بیان امر ایتمکدر بوضعه احداث هدایت دیمک
دکلدر زیرا هدایت و ضلالت استعداد غیر مجعوله مقتضاسیدر بوردر و نیجه اوزره قدیم
لردر مشیتلری کبی و حادث اولان بونلرک بیانی و اظهاریدر که سابق امردن
کشف حجاب ایله حاصل اولور تعلق مشیة کبی هر ممکنک ایسه استعدادلرینه کشف
حجاب ایله حاصل اولیوب ادراک نفس الامره بصر بصیرت ویلمه دل بوقدرکه بو عالم حجاب

انک سببی ایله نفس الامرده عالم و لازم نفوس انسانیه کمی عالم کمی جاهل خلق اولنمشدر
اعیان ثابته لرینک استعدادلری اوزره • فما شاء وما هدیکم اجمعین ولا یشاء
یعنی حق تعالی انلرک ازلده هدایتن دلمدی و هدایت دخی ایتمدی زیرا اعیانلری
اقتضاء هدایت ایتمدی و من بعد انلرک دخی هدایتن دلمز مشیتی علم قدیمنه
مخالف قلمز پس دار دنیا بهشتیانه و دوزخیانه الامر اولدوغی کبی
اخرده دخی طائفتینک اوله سه اوله کرکدر هر برینه اهالی و سکان لازمدر
اولماسه امتلای جهنم مبشر اولمز • وکذلک ان نشاء فهل نشاء هذا مالا یکون
یعنی لوشاء قولی کبی ان یشاء قولی دخی یعنی زمان مستقبلده دخی حکم زمان
ماضیده کی کبیدر ثانی منتفی اولدوغیچون زیرا لو ماضیه مختص اولدوغی
کبی ان دخی مستقبله مختصدر پس نجه مشیت تعلق ایدر اولمایجق
امر اعیان ثابته نک خود مقتضاسی مبدل اولماز • فمشیته احدی التعلق
وهی نسبة تابعة للعلم والعلم تابع للمعلوم والمعلوم انت واحوالک فلیس للعلم
اثر فی المعلوم بل للمعلوم اثر فی العلم فیعطیه من نفسه ماهو علیه فی عینه یعنی حقک
مشیتی احدی التعلقدر یعنی علاقه سی معلوماته جهة واحده اوزره در جهات متکثره
دن دکلدر پس تکثر مشیة معلومات خارجیه ده واقع اولان تکثر حسبیله در
بلکه فی الحقیقه تکثر نفس مشیتده بولنمز تعلقات مشیتده بولنور و مشیت مذبوره
بر نسبتدر علمه تابعدر نتکم علم نسبتدرکه معلومه تابعدر معلوم ایسه سن سن
واحوالکدر یعنی عین ثابتک و احوال عینکدر که هدایت و یا ضلالدر پس علمک
معلومده اثری اولماز زیرا علم نفسنده اثر و انفعالدر نه وجهله مؤثر اولا
بیلور پس معلوم مذبور بر وجهله نه حالت اوزره مجعول و مجبور ایسه آنی
اقتضا ایدر و علمه انی اعطا ایدر اول حال کرک هدایت کرک ضلال اولسون
معلوم ولاکن معلومه تابع اولان انفعالدر علم فعلی معلومه تابع اولماز
زیرا مرتبه سی معلومدن عالیه در صفت عین ذات اولدوغی مقامده در اما
علم انفعالینک مرتبه سی معلومیله معدر بلکه متاخردر که صفة ذاته مغایر
اولدوغی مرتبه ده در محصل کلام علم فعلی اعیان ثابته در مرتبه سنده تصور
و تخیل اولنمز و بالجمله حفظ مراتب و رعایت حضرات سابقا دخی وصیت اولنمشدر
بنه غفلت اولنماسون و حضراته غفلت اولدوغیچون درکه بعض غافلین بوراده
علم فعلی ایله اعتراض ایدرلر مع هذا اصلا ورودی یوقدر والله تعالی اعلم
وانما ورد الخطاب الالهی بحسب ما تواطأ علیه المخاطبون وما اعطاه النظر
العقلی ما ورد الخطاب علی ما یعطیه الکشف خطاب الهی وارد اولدی الا طور عقلله
مقید اولان محجوبلر توافق اتدکلری حسب اوزره وارد اولدی دخی نظر عقلی

اعطا ایتدوکی حسب اوزره وارد اولور کشف عارفک اعطا ایتدوکنه مطابق اولمادی
زیرا جمیع مخلوقاتک استعدادی کشف معرفته وفا ایتمز خلقک اکثری غواشی عنصریه
ایله محجوبلر و احکام طبیعۀ سفلیه‌یه مغلوبلر در سیر اعلای علیین‌دن محجور
اولوب ذات انواردن محجوبلر در بلکه اکثرینک تاب تکلیف شرعدن دور اولمالغله
دماغلری خام و اوصاف احکام لایقه‌لری آیۀ اولئک کالانعام در **لمنشئه الحقیر**
قومی کند تصور معنای لو کشف • قومی دکر کرفتار مطمورۀ حجاب • قومی
نشسته بر رحیرت فکنده سر • رفع حجاب حق لهذا مید فتح باب • زاهد بقا همی طلبد
می همه فنا • در نزد اهل عشق همه ساقط از حساب • ولذلك اکثر المؤمنون وقل
العارفون اصحاب الکشوف • دخی بو اجلدندر که خطابات الهیه‌نک ظاهر متبادر
ندن تصدیق و ایمان کتوروب بلور مراد الله واقف و حجاب ظاهر [illegible] کاشف اولان
عارفلردن اکثر عارفلر مؤمنلر اقل و ابتر در لکن اصحاب کشوف اولنلر ایله مرتبه
لری مؤمنلردن بو تردر • وما منا الا له مقام معلوم یعنی بزدن هر بریمزک علم الهیده
مقام معلومی و مرتبۀ متعینه‌سی وار در اول مرتبه‌دن تجاوز ایتمز پس شونکه
حضیض عقلده تمکن ایتمشدر ابدا اول مقامده محبوس و ترقیدن جانبدن ممنوع
قالوروا ولکه متسع کشف ده توطن قلمشدر دایما مدارج مراقبه‌ده ترقی
اولور هرکیم محجوبلر کبی تحت تدبیرده اسیر اولمز بلکه لا یزال منقاد زنجیر تقدیر
اولور مخلوقاتدن بر بسنه اعتراض باطل قلمز اکرچه بحسب الظاهر امر و نهی
حکم شرع اوزره مدعی قابل اولور لکن **شعر** لا تنکروا الباطل فی طوره فانه بعض
ظهوراته نکته سندن غافل اولمز الحمد لله الذی هدانا لهذا وما کنا لنهتدی
لولا ان هدانا الله **لمنشئه الحقیر** ای طالب جوینده اسرار قدر • از سر قدر هیچ مکو
چیست خبر • غرقاست درین سفینه لفظ و معنی • محو است درین خریطه نقش
بیکر • از هندسه بیرون و مخالف بقیاس • از خوش خرد برتر و عالی ز نظر • وهو
ما کنت بدی بثبوتك وظهرت به فی وجودك یعنی مقام مزبور اولدرکه سن انکله
ملتبس و متصف ایدک اعیان ثابته مرتبه‌سنده ایکن که حضرت علمیه در و دخی
انک ایله ظاهر اولدک وجودکده یعنی وجود خارجیده که عالم شهادتدر زیرا
شهادتک حضرت علمیه مطابقتی لازمدر • هذا ان ثبت ان لك وجودا یعنی حکم مزبور
اول شرطله صحیح اولور که وجود خارجی سنک ایچون و سایر اعیان ایچون ثابت اولا
مرآت حقده ظهور حکم ایله • فان ثبت لك ان الوجود للحق لا لك یعنی اکر وجود خارجی
مرایای اعیانده ظهوری حسبیله حقک ایدوکی ثابت اولورسه سنک دکل ایدوکی محقق
اولورسه • فالحکم لك بلا شك فی وجود الحق • یعنی حکم سنک مرآت عینک ایچون ثابت اولور وجود
حقه اعتمادی اولور و غیر حالده شکسوز زیرا حد حقیقی در قابل

یعنی اصل کلام علم فعلی تصور محضدر و علم
انفعالی تعدد یعنی تعدد کرک بسیط
کرک مرکب علی کلا المذهبین تصوره
خود تعدد فی ظاهر در
والله اعلم

یعنی معلوم معطا تعدد هیئت عطا تعدد
تابعدر یعنی معطا تقدمه معلوم جانبی
اصلدر زیرا علم معلومک ظلی
ما کیدر منه سلمه

بعض نسخه‌ده تردید یا ایله مشدد
تصور اولنمشدر کاتبه اید
دقت ایله نظر اولنسه ایدی
اولمز صحیح

تقدد اولمز تعدد من باب الاعیانده حاصل اولور معلوم ولا کن ان ثبت لفظنده حرف
ان شک و تردد ایچون دکلدر بلکه وجودک مراتب ظهورده بیاندر • وان ثبت
انك الموجود فالحکم لك بلا شك • یعنی وجود حق مرآت اعیان و خصوصیاتنه کامله
محکوم علیه اولدوغی اوزره سنک موجود ایدوکک ثابت اولورسه حکم سنکدر
یعنی وجودکه حاکم عین ثابتک ایله سن سن یعنی ایکی صورتده بله حاکم سن لکن صورت
سابقه‌ده وجود حق اوزرنه حاکم اولورسن صورت ثانیه‌ده کندو وجودکه حاکم
اولورسن • فان کان الحاکم الحق فلیس له الا افاضة الوجود علیك والحکم لك علیك
یعنی اکر حاکم حق اولورسه سنک حکم مقام جمع حسبیله مقامات تفصیلیه‌سی اوزره وقوع
بولور حکم معهود مظاهر اعیان اوزره محض فیض وجود اولور ایله فیض وجودکه
صور علمیه خارجده مشهود قلنمقدر و افاضه وجود دخی اعیانک لسان استعداد
لریله اولان طلبلری سببی ایله در پس فی الحقیقة حکم اعیانا اوزرنه نفس اعیانکدر
فلا تحمد الا نفسک ولا تذم الا نفسک • بو جهتدن خیر و شر مقتضای عین ثابتک
اوزرنه مقرردر پس جمله‌سی سندن وارد جمله سنک حکم و جزاسی سکا عاید در اکر صفات
محموده صادر اولورسه حمدی سکا راجع و اکر صفات مذمومه وارد اولورسه کرده
ذمی سکا تابع بر افعالک مقابله سنده یعنی ثمرات و مکافات و جزا اکر ثواب اکر عقاب
نفسوکه مترتب اولمق روادر • وما یبقی للحق الا حمد افاضة الوجود لان ذلك له لا لك
دخی حق ایچون باقی قلمز الا سنک عین ثابتکه افاضۀ وجود ایتدوکنک حمدی باقی قالور
زیرا اول افاضۀ وجود حقه مخصوص صادر سنک عینوکه دکلدر زیرا بر شیئک کم
نفسنه وجودی یا ولیه غیره یعنی فیض وجود و اعطای وجود ایدر • فانت غذاؤه
بالاحکام وهو غذاؤك بالوجود • یعنی سن حقک غذاسی سن ظهور احکام سببی ایله
دخی حق سنک غذاک در فیض وجود سببی ایله بو راده غذا اطلاقی مجازیدر زیرا غذا
مغتذیده مختفی اولور سنده حقده محو مختفی اولوب احکامک اکا اویرسن وانده ظاهر
اولور و دخی حق سنک غذاک اولور یعنی سنده فیض وجود ایدر بر حق مختفی و خلق ظاهر
اولور تشبیه مجاز بو وجهیله ظاهر در • فتعین علیه ما تعین علیك فالامر منه الیك
ومنك الیه • یعنی سندن حق اوزرنه حکم متعین اولور حقدن سنک اوزرکه متعین
اولدوغی کبی یعنی سن حقه غذا اولدوغک کبی حق دخی سکا غذا اولور حقدن وارد
اولان حکم سنک اوزرکه فیضان وجود اولور و سندن حق اوزرنه وارد اولان
عین ثابتک لسان حال ایله اعطا و اقتضاسی اولور غیر انک تسمی مکلفا و ما کلفك الا
ما قلت له کلفنی بحالك و بما انت علیه ولا یسمی مکلف اسم مفعول کانه سؤال متوجه
اولدیکه حق ایله عبد میاننده بو وجهله مشارکت ثابته او لحاق بو جهة امتیاز نجه
متصور اولور جوابنه بویردیکه سن مکلف اولمالغله ممتاز اولورسن که فتح لام صیغه

ای فالحکم لك بلا شك فی ذلك
الوجود بحسب عینك کذا قال
الشارح قیصری

مفعول دخی حق تعالی سکا تکلیف ایتدی الا سنک لسان حالک ایله و نه نک اوزرنه ثابت
اولدک ایسه انک ایله که استعدادکدر تکلیف طلب اتمکله تکلیف ایتدیکی ایسه
مکلّف اسمی ایله مسمّی قلنمز بلکه اسم مفعول عبده مخصوص صدر و حق ایله عبدک
امتیازی بونک ایله منصوصدر شعر فیحمدنی و احمده و یعبدنی و اعبده یعنی حق
بکا حمد ایدر افاضهٔ وجود ایله که کندو صورتی اوزره خلق و ایجاد ایدر دخی بنی
سمع طبیعتیدن خلاص و کمال لایقه ایله اتمه سی ایله تا قبول ایدر ایدی بکا عبادت ایدر
یعنی بنم طلب و ایجادنی قبول و وجود روحانی و جسمانینک مراتبنده کرک علوی
کرک سفلی اولسون بن دخی عبادت حق ایدرم یعنی هم ظاهرده اقامت حدود شرع ایلهم
باطنده تجلیات ذاتیه سن قبول ایدرم و انک احکامنی اظهار ایلیم قوله ففی حال اقرّ به
وفی الاعیان اجحده • پس مراتب الهیه ده بنم او نرمه تجلّی سی حالنده انکار ایدرم زیرا
زیرا مراتب الهیه یی منافی اولور امر له متصف اولدوغیچون کاتب شیخک بو کلامی
لسان حال محجوبین ایله در یوخسه صاحب مشهود و عارف خدا ایچون حقی هر شی ده کورور
ومقر و مذعن اولورلر که دیمشلردر قوله رقّ الزجاج ورقّت الخمر • فتشابها وتشاکل
الامر • فیعرفنی وانکره واعرفه فاشهده یعنی بن حق تعالی جمیع مواطن و مقاماتنده بنی
بلور اما بن حقی جمیع مواطنده و مراتبده بلمزم بلکه بعض مواطنده عالم و بعض مقاملرده جاهلم
زیرا مرتبهٔ الهیه دن مرتبهٔ احدیت و غیب هویت مکنوناتک معلومی اولمز اکرچه مرتبهٔ
واحدیت و صفات بوبله دکلدر لکن استار حجب مرفوع قلنسه ذات و صفات حقه عارف
اولورز و جمالی تفصیلیه ده شهود عیانی ایله اسرارنه واقف اولوب پرده ده اثانیتی
کاشف اولورز شعر کشف حجاب غیر ایدوب باطنک ایله عین حق • ایکی لکی بر ایدوب تم
بوکودن یوب یاقی ابراق • عین بقا کوردیکی هیچ یوقمیلی فنا کوزینی • ای نظر ایدن بر نفس
جان کوزن اچ یوزومه باق • خانهٔ خلوتاینه لم کثرت وحدت اینه لم • سویلشه لوم
زبانسوز السوز او درسن یجی ورق سویلشه لوم ایشته لوم کوز ایله لم کورینه لوم اوکمدن
اداده دهان بلکی زبان کوز و قولاق قوله فانی بالغنی وانا اساعده واسعده ••
یعنی پس حقک بزدن غناسی مطلقا چونکه مقصود اولور حال بوکه ظهور اسما و صفات
کمالاتنده بزه حقه مساعد اولورز زیرا قابل مادامکه فاعل فعلنه قبول ایله
مساعد اولمیه فاعلک ظهور کمالاتی تمام و ممازده حقه کمالاتی بز اسعاد ایدرز یعنی
باطندن ظاهره اخراج ایدرز پس اکرچه حق بحسب الذات غنی عن العالمین در
لکن ظهور کمالاتی صفات مساعدهٔ قوابله موقوفدر نتکیم الله تعالی بیورر
ان تنصروا الله ینصرکم معلوم اولا که حضرت شیخ بو مقامده و قتاکه ظهور کمالات اسمائیه
بحسب الظاهر بزم اعیانموز سببی اولدی ایسه اسعاد و مساعده بزه اسناد ایتدی
اکرچه فی الحقیقه نظر توحید و عرفانله یاقلنسه حقک نفسنی نفسی ایله اسعاد ایدوکی

ظاهر و نمایان اولور لذلک الحق اوجدنی • فاعلمه و اوجده • یعنی حق بنی انک ایچون ایجاد ایتدی که
بن حقی بلم دخی انی جمیع مظاهرده ایجاد و اظهار ایدیم تا که مجموع بلور ذات حقی بلم و انک
وحدتنی کلیه لو مثلا جامع ایدر یعنی اولمزکه اوجده دیمک اجعله متمثلا بین عینی فی
العبادة دیمک اولا که اعبد الله کانّک تراه حدیثنده اولان موطن خیال مقصود اولا
والله اعلم بنو اجاء الحدیث بنا • وحقّق فیّ مقصده • یعنی حدیث قدسی دخی بزدن بو معنا
اوزرنه وارد اولدیکه کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف دردی حقک مقصودی
بزده متحقّق و موجود اولدیکه او مقصود مظاهرده حب ظهور معرفتدر • ولما
کان الخلیل علیه السلام هذه المرتبة التی بها سمّی خلیلا لذلک سنّ القری • یعنی وقتاکه
خلیل علیه السلام بو مرتبه یه ثابت اولدی ایسه که او مرتبه ذات الهیه نک جمیع متصف
اولدوغی جمیع در و جمیعسنه تخلل خلیل اسمی ایله مسمّی قلندی و بو مرتبه دن تسمیه که
خلیل اولدی و بو مرتبه صاحبی اولدوغیچوندرکه خلیل ضیافتی نسبت ایتدیکه و اول ضیافتده مر
زوقلره رزقی ایصال ایدر • وتخلّل اذن اقدر • وجعله ابن مسرّة مع میکائیل للارزاق ••
دخی بو سببه ایله دروکه شیخ عارف و محقق ابن مسره جبلی کم اکابر طریقتدن اولدوغی
فتوحاتده مسطوردر خلیل علیه السلام ایصال ارزاق مرزوقینده قرینی میکائیل
قیلدی نته که آدم علیه السلام موکّل صور اولمقده قرینی اسرافیل و حضرت محمد علیه السلام
موکّل ارواح اولمقده قرینی جبرائیلدر دیو کشفنده خبر ویردی الله اعلم • وبالارزاق
یکون تغذی المرزوقین • حال بوکه مرزوقینک تغذیسی ارزاقله اولور • فاذا تخلّل
الرزق ذات المرزوق بحیث لا یبقی فیه شیء الا تخلّله فانّ الغذاء یسری فی جمیع اجزاء
المغتذی کلّها • پس چونکه رزق ذات مرزوقه تخلّل ایتسه بو حیثیتله که مرزوقینک اجزاسندن
بر جزء قلماسه الا که رزق تخلّل ایتسه زیرا غذا بو تخلّل سببی ایله اجزاء مغتذینک جملهسنه
سرایت ایدر • وما هنالک اجزاء فلا بدّ ان یتخلّل علیه السلام جمیع المقامات الالهیة المعبّر
عنها بالاسماء فیظهر ذاته جلّ وعلا • یعنی جناب الهیده خود اجزا یوقدر نیره ترکیبدن
مقدّس و عاری در پس لازم اولدیکه خلیل علیه السلام جمیع مراتب الهیه و مقاماتنه
تخلّل و سرایت اوله ایله مقاماتکه انلردن اسما ایله تعبیر اولنور حتی خلیل علیه السلام
متخلّل اولوب متصف اولدوغی مراتب اسمائیه سببی ایله حقک ذات مطهرتنی
خلیل ایله اظهار اوله • فنحن له کما ثبتت ادلّتنا ونحن لنا • یعنی بز حقک ملکی یوز اول بزم
ربّ مالکموزدر زیرا که کندو اعیانموزک مملوکیوز اعیانموز بزه حاکم در نتکه دلایل
کشفیه موز بزه شاهد و حاضردر • ولیس له سوی کونی فنحن له کنحن بنا ••
یعنی حال بوکه حقک بزدن غیری مظهر کاملی یوقدرکه تام المشابهة اولا پس خود حقک
بکا افاضهٔ وجوددن غیری نسنه سی یوقدر دیمک اوله کونه وجود معناسنه
اولمغ اوزره پس مظاهرده موجود اولان اعیانموز حیثیتی ایله حقک ملکی یوز و اول

بزه حاکم دونکه بزکه ومنه عینی ثابته بو زایله حاکم اولدوغموز کبی • فلی وجهان هو وانا
ولیس له اانا بانانه • پس بونم ایکی جهتموز واردر بوبریسی جهت
وجوب وهویت مطلقه در و بو بریسی جهت امکان وانانیت در
بین الواجب والممکن مابه الامتیاز در اما حق ایچون
انانیت زایده ومابه الامتیاز یوقدر یعنی امتیاز وتعین انانیه محتاج دکلدر بذاته ممتاز
ومتعین در • ولکن فی مظهره فلیس له کمثل انانا • یعنی حق ایله بونم تحقیقموز وواجبدن
ممکنک امتیازی بودر که بزحقک مظهری یوز اول بزده ظاهر در پس بو اعتبار ایله تعدد
وتکثر وامتیاز حاصل اولور پس بز مظهر وجود حقوز بن انا بوز واول عاکس در شبه
ظرفیه ایله اما که شیخ مؤید الدین جندی بیوردر شعر یقولون الما لون انانه •
انا الان من ماء انا • بلا لون یعنی معانی مذکورنک جمیعسی مقام کثرتده در اما وحدت
مستهلکه جمع اسما منقهر در لله تعدد نه عدد نه ظاهر نه مظهر یالنز وحدت نه
کثرت واللّه یقول الحق وهو یهدی السبیل لمنشیه الحقیر در مجلس عشاق نه جا مست ونه
جم نه صوت نغمه درو نه شادی ونه غم • نه عرش ونه کرسی نه لوح نه قلم • غرفست در ان قلزم
بی بن عالم • معلوم ولکه چون انجام کلام بو مقامه منتهی وجولان کمیت اقلام بو منزله
منتهی اولدی ناکاه مشرق معارف حضرت سلطنت مآبدن بو پنج بیت که ینابیع حکم واسرار
وخمسه یی متحیر که متحیر اذهان وافکاردر بو عبد حقیره خطابا طالع ونمایان اولدی
پس ذاب سالغموز اوزره اولکوهر کرانمایه یی سلک محله منسلک قلماغی ارزو ایدوب کوردم
بعده خطاب مستطاب جواب طبع قاصره صادر اولان بیلوری ذ بالمنه تعلیق سمتنه
سالک اولوم که ذکر اولنور فرموده حضرت پادشاه عالمپناه • ای عالم زمره عشاق اولان •
نور عینوز قموزه مشتاق اولان • کاتب لوح اولدی قلم کیم • ایلدی انواع رقم کرچکیم • یا ز مغز
حاجت نوله رقامدن • قادر اولانکنده چون افهامدن • لوح قلم ندن نوله مقصود نه • ایکون
اولدرینه مقصود نه • شرح علمه شکنه در اقرارنه • یو خسه نه وار عالم دنیار ده لمنشیه الحقیر
ای شه دانشور فرخنده رای • عارف اسرار هدای خدای • شاه فلک قدر ملک اشیان •
شاه هما سایه همایون نشان • ذاتی وار سن اکا محرم دکل • سازمی وار سن اکا همدم دکل •
بن ندیم ساکه شهابی دکل • ساکه سبق داش اولیمز عقل کل • سنده کنشوینده اولان ذره در •
نسبتموز کلش ایله تره در • تا که تقاضای ظهور ایتدی حق • علم الاسمادن اوقندی سبق •
فاتحه یی رحمته اوردی دم • لوح قلم اولدی یزلدی رقم • حرف مخارجدن اولوب اشکار •
صوت هو لفظ ایله بولدی قرار • یولدی تعین کلمات کلم • اولدی هویدا علم فاستقم •
حامل عرش اولدی ارکان شرع • بر بونه اولدی سند اصل فرع • همزه اولوب اندی تحرک الف •
ذات مصفله تکلم متصف • اولمغه تولید حروف سبب • نقطه یی بایله الف اولدی آب •
باعث ایجاد نه در فیض جود • عرض کمالات وجمال شهود • شرط ظهورک بنه اصلی

ظهور

ظهور • نور معانی وجود عین نور • علت ومعلول که اولینو شهاد • صورة علتدر
اولان اشکار • عرش نه در صورة ملک خدا • مرتبه یی جمله روح وغدا • حاملی اول
ملکوک اولیدر سکون • شرح ایده لم طالم اولانلاره بز • امر اولنان صورة تکمیل ایله •
آدم ایعش صور اسرافیل ایله • حامل روح اولمغه ای ذو الیقین • احمد وجبرئیل اولیدر امینی
حضرت میکائیل ایله هم خلیل • هر بریسی حامل رزق جلیل • مالک که رضوان که بر بیدا اولدر
محتمل وعد ووعید اولدلر • نطق خدادر یزیلور کائنات • لوح وجود اوزره ولی جنانات •
نطق خدا صورت حق سن جو سن • سنده عرضی حقده جواهر نه دن • صورة حق ایسک اگر
ای بیسر • سنده ده بو جوهر معنا نودر فص کلمة حقیة فی کلمة اسحاقية فداء
نبی ذبح القربان فداء مصدر در لفظ نبی یه مضاف اولمشدر مبتدادر ذبح قبح ذالله
مصدر در مبتدا نک خبری در بو غو لمق معناسنه در کسر فالله بو غوزلمغه حاضر اولنان
حیوان در جمله جمله یی استفهامیه در افداء تقدیرنده در همزه محذوفه در تعجب طریقی
اوزره دیر فداء دیمک انسان بر مصیبتدن حفظ اتمکدر مقابله سنده بر حیوان قربان
اتمکدر که اکا بدل اوله بو ماده ده کبش انسان بهیمه ایکن بدل اوله بلور دیو تعجب ایدر
واین ثواح الکبش من نوس انسان بعض نسخه ده واین محلنده وانی واقع اولمشدر
مراد تعبید امردر یعنی غنم صوت باننی انسان صوت قنده دیمکدر که ایکی صوتی
بری بری سنه نسبتی ومشابهتی بعید قلمقدر نوس سوق ابلمه یعنی دوکمه دوکی
استعمال اولنان صوتدر ثواح صوت کبش در بونده قوج ملسیدر اولکی سی
خاصیت تانیسی خاصیتی کبش ایس معنی دیمک اولور که اوازه لری بری برینه
بکزمیجک ذاتلری بری برینه بدل ومعادل ولماق قنده قالدی تاکه احدهما اخر دن
یعنی انسانن فداء اولمغه قابل اوله تنکه جنابات مجلده قرابین متفاوته تفاوت
جنابا تله مقدر اولمشدر کبی ونوس دن مراد بو راده اسحاقک عند الذبح اولان صوتیدر
وبالجمله بو مقامده حضرت ابراهیم علیه السلام واقعه سنده عالم مثالده • کوردوکی اوزره
ابقا ایدوب تأویل وتعبیر اتمدوکنک شیخ قدس سره عذرن بیان ایدرکه ظاهر
حال اوزره بهیمه انسانه بدل ومساوی اولامز ذبن حاصه وذات النبی ومشابهتی
یوقدر که احدهما خیالده کورب حال یقظه ده ماخرعبود وانتقال ممکن اوله
اصحاب تعبیر قاعده سی اوزره مکر اللّه تعالی دن وحی نازل اوله تنکه بو محلده
حال بویله اولدی بعده ذبیح اسحاق اوطانه طایفه یی مسلمینک اکثری ویهود قاطبه
ذاهبلردر واکثر مفسرین ذبیح اسماعیل اولمق سبیلنه ذاهبلردر اما
شیخ مقتضای مبشر یی سابقه اوزره معذور در واللّه اعلم بحقایق الامور
وعظمه اللّه العظیم عنایة بنا او به لمادرمن ای میزان وعظمة ده واحالیه
در یعنی اللّه تعالی اول کبشی تعظیم ایتدی بو قدر عظمة ذاتی ایله که وفدیناه بذبح عظیم

اسحق علیه السلام

زیب ایسنه قربان بودر که بو حیوانک روحی
انصاق ایدر بوحیوان احصام ایدر لیتی تصوری
ایله بر وجهله کاحیوان متبدل منهمک وحقیقی
ایون عدد حاصل اولها نه بدل اولک
تدبیرینده فراغت ایدوب بوکه معا
ونت ابیه اکرچه قادر فناک ند
بیرینده سله احتیاجی بوقدر اما بطریق
الهامن جایزدر حقک قلمه صفیه سندر
غایت بوقدر مسلح

ددي عنايت ايدوب اگرچه اسعد ادنه مساعده بو غسرده بعده لفظ بناده ضمير
متكلمك اشارتي معتبرني آدمه الحاقيني دخي داخل در ولا ادره اكتفا بالكسر
بالمحذوف در يعني بلمزنقنى ميزاندن در بني طرفه تعظيم مراد ايتدي بوخسه كبشي
كه بهيمه ايكي انسانه خصوصا بنيه بدل مساوي يا يتدي • ولا شك ان البدل الاعظم
قيمة وقد نزلت عن ذبح كبش لقربان • واوصاليه دريدن ضم با و سكون دالله
جمع بدندر در فتح باوده الله مراد ناقه و يا بقره در كه مكه ده بوغزلنور مصنف كبش حقنه
عنايت تعلق اتدوكني اثبات ايدوب بودر كه شك يوقدر كه بدن كبشدن
اعظم در قدر و قيمت يونندن اول اجلدندر كه بو برن بيري اضحيه يرنه قايم
اولور حالا كه ذبح بدنك قربانن مرتبه سيه ذبح كبشدن سخط وادون
در زير اكبش بدل بني اولدي بدنه اولمادي • فيا ليت سوي كيف ناب بذاته
تخيص لبش عن خليفة رحمان • يس نولايدي بيله يدم كه بذاته و بشخصه بوكوچك
كبش وحقير شخص خليفه رحماندن نجه نايب اوله بيلور شيخ مصنف بو بيت ده
سر توحيده اشارة خفيه ايدر كه اگرچه فدا عالم صورتده كبش حقير و معتدي عنه
خليل جليل در لكن ايكيسنك دخي جلوه گر وجود مطلقدر فديه دخي حقدر مفدي
عنه دخي حقدر • الم تر ان الامر فيه مرتب وفاء لارباح ونقص الخسران •
يعني سن گورمز ميسن كه امر الهي و شأن حق كه وجود در انده حال مرتبدر يعني
ترتيب خاص اوزرنه واقعدر پس بعض امور موجوده كم وفا و تماميتي بو لنه
تجارتده مربح اولور و بعض اخرده نقص و ناتماميتي بولنه تجارتده خسران اوله
محصّل وفا منبع ربح و رخا و نقصان و مورث دي بوخسران اولور فيه ضمير امره
راجعدر امر وجود در مرتب لفظا مرفوع خبر ان در وفاء لفظا مرفوع مرتب
لفظنك فاعليدر معطوفله حاصل كلام موجودات اوزتاسنده كمال الحنثله
تفاوت وار دردينك اولور اما بعض قولونه فيه ضميرن فدايه ارجاع ايتمش
پس معنا بيله اولور كه بعض فداده كمال وفاي عهد سابق وارددر ابراهيم
واسحق ده واقع اولان اطاعت وانقياد كبي كه قلب بلوب و محو انيت حاصل
ايتدلر و شاه راه شرف اصلى حرنه كتدلر اما بعض وفاي عهد ازلي و وفاق
ميثاق قديمي بولنماوب مقتضاي استعدادلرنجه تزاحم قيود كونيه ده
منغمس و تراكم حب شهوانيه ده منحبس اولدلري بونلره نقصان خسران
مترتب اولوب غواشي ظلمنده حيران قالدلر • فلا خلق اعلى من جماد و بعد
نبات على قدر يكون واوزان • و قتا كه مراتب متكثرده وجود واحدي
اظهار ايدوب و تفاصيل مراتبي و تفاوت درجات مظاهري جانب حقه
نسبت قرب و بعد له بيان قلدي ايسه پس مراتب كونك قلة بسايط و عدم

يعني قيمتلو سيني قوچ قربان ايتدي قربانه معتبر اولان جميله ايله مسعي صاحبي

ظاهر كبشك مقابله سنده بدنه ذكر اولنسه مفرد مقابل مفرد اولوب حسن ادا حاصل اولوردي لكن رعايت وزن ايچون جمع كتوردي منه

تضاعف

68

تضاعف وجوه امكانيه ايله قنقيسي حقه اقرب و قنقيسي ابعد و بونسبت ايله قنقيسي
افضل و قنقيسي احسن در بيانه شروع ايدوب ديديكه مولدات جماددن اعلى
خلق يوقدر زيرا بونلرك فطرتلري معرفة الله اوزرينه در و جماد ده اصلا
تغير فطرت يوقدر وما بعد جماد نبات در مقدار نوعي اوزرنده دخي اوزاني
يعني اقدار معتينه سيه حكمنجه اصناف و اشخاص قبيله مثلا جماده قوت
ناميه ضم اولنسه جسمدن تنويع ايدوب جسم نامي حاصل اولور بعده
ناميدن دخي اصناف حاصل اولور مثلا نبات ذي ساق شجر اولور غير ذي
ساق اعشاب و كلا كبي اولور بونلرك دخي اصناف وار در الى غير النهاية
ضم قيود ايله تصرف طبعي زياده اولدقجه بساطتدن بعيد و ذات بحتدن
دور و مهجور و مطرود قالور • وذو الحس بعد النبت والكل عارف بخلاقه
كشف و ايضاح برهان يعني ترتيب معهود اوزره متسافلا نباتدن صكره
حيوان حساس در و بونلرك جميع حياتله و علمله متصف لرد روب الارباب
مستحلردر و كشفله و برهان واضح ايله چونكه كشف مكاشف غيره حجت
اولمغه صالح اولماز مصنف برهان واضح ضم ايتديكه دليل يقيني در گرك عقلي گرك
نقلي بوراده ذكر اولنماديغي اما محلنده مذكور اولور • واما المسمي ادما تقيد
بعقل و فكر او قلادة ايمان • يعني حيوان حساسدن نطقله تنويع اولنان
كه آدم ايله مسمي در و مرتبه سي ترتيب معهود اوزره حيواندن اسفل و ادني در
اولدخي عقل جزئي ايله مقيد و مشوب و غشاوه وهم و فكر ايله محجوب
عروج عالم علويدن و اما نبي در اهل نظر و استدلال ايسه تزاحم فكر و خيال
ايله محتجب اولور اگر تقليد ايماني ايله مقلد و مقيد ايسه غايت تغير و زوال
ايله مترددد قالور هيچ برسي ذوق عسل عرفاندن سر انگشتني ترقلماق
ميسر اولماز و بحر نهر نون كف دستيله اعتراف متضرر اولماز و آخر الامر
عجزنه اعتراف قلماسه بو ورطه دن معاف • بذا قال سهل والمحقق مثلنا
لانا و اياهم بمنزل احسان • يعني شيخ بيور كه اهل معرفتدن سهل تستري دخي
بساط معرفه حقه مركبا تدن اقرب اولدوغنه ذاهب اولمش در دني بزم
كبي انلر دخي منزل احسانده يعني مقام كشف و مشاهده ده قايملردر • فمن
شهد الامر الذي قد شهدته يقول بقولي في خفاء واعلان • يعني هر كه حقايق
غيبيه يي بزم مشاهده اتدوكم كبي مشاهده ايدر سرا و علانية بزم قولمزه قايل اولور
ولا تلتفت قولا يخالف قولنا ولا تبذر السمراء في ارض عميان • دخي التفات ايلمه
بزم قولموزه مخالف اولان محجوبلر قولنه كه اهل نظر و استدلالدر ريا مقلدين
جهالدر دخي عدايي دوح اولان دانه يي كه كذمي عاميلر و بي بصيرتلر لا ايسر

الكه كه زيرا انلرك ارض استعدادى حاصل ويرمز و زمين شوره سنبل بترمز
هم الصم والبكم الذين الحق بهم لاسماعنا المعصوم في نص قرانى يعنى اول فرد
عميان شول قوم دركه كلام حقك نطقندن وقول وصدوكا استماعندن
محروملردركه كذبدن معصوم اولان نبي عليه السلام انلرك بزه بو اوصافيله
نص قرآنده ذكر ايتدى صم بكم عمى فهم لا يرجعون دى ذكردن مراد قوا ايدر
اعلم ايدنا الله واياك ان ابراهيم الخليل قال لابنه اني ارى في المنام اني
اذبحك والمنام حضرة الخيال ولم يعبرها يعنى حق سبحانه وتعالى سنى وبزى
ادراك حقايقده مؤيد قلسون معلوم اولسون كه حضرت ابراهيم خليل
اوغلى اسحق حضرتنه قرآنده حكايت اولندوغى اوزره بيوردكه بتحقيق
بن منامده سنى بوغزلديكمى كوروريم منامك حضرت خيال مقيددن بر جوهر
شفافدركه شانندندر ذاتنده متمثل اولان صورى تعبير ايتمك
يعنى معانى مقصوده يه عبور ايتمكه حضرت ابراهيم ايسه عبور ايتدى بلكه صور عالم
مثال المطلق المقيد معتاددى بونى داخى اكا قياس ايتدى زيرا مثال
مطلقده كورينن صور حقه مطابقدر محتاج تأويل دكلدر وكان كبش ظهر
في صورة ابراهيم في المنام تصديق ابراهيم الرؤيا حال بوكه منامده ظاهر اولان
كبش ايدى كه صورت اسحقدن كوروندى بينهماده مناسبت استسلام وانقياد ايدى
بس مراد الله كبش ايدى ابن ابراهيم دكل ايدى بس حضرت ابراهيم صورت مرتبه تحقيق
وصورت حسيه وخارجيه يه تطبيق ايدوب ذبح اسحقه اقدام ومقدمات
ذبحه مباشرت قيلدى ففداه ربه بس امتحان تمام اولوب وسر انقياد وكمال
استسلام متبين اولدى ايسه حق تعالى ابن ابراهيم كبشى فدا كوندردى وذبحدن
خلاص ايتدى من جهة وهم ابراهيم عليه السلام يعنى بيوردكم ذكر فدا بو مقامك حقيقت
حالى كلدى بلكه حضرت ابراهيمك ظنى وخيالى جهتندندر دير بالذبح العظيم
الذى هو تعبير رؤياه عند الله تعالى يعنى شول ذبح عظيم ايله فدا ايتديكه عند الله
حضرت خليلك تعبير رؤياسى اولايدى وهو لا يشعر بذلك يعنى حال بوكه حضرت
ابراهيم عليه السلامك اكا شعورى يوغيدى دير فقير ايدوردين شيخك بو كلامنى
بعض علما سوء ادبه حمل ايتمشلردر وبعضلر انبيادن بو مقوله حال واقع اولا
كلمشدر ديو نظاير دكوتبه متصدى اولمشلر اما بويله اما بويله امر معظم وخطيرده
بجلين نفس خطير مجرئت حكومته لايق اولمز خصوصا بو مقوله مشكلاتك عندى
صدر كتابده مذكور اولان مبشره ايله بيان اولمشدر وقولمز بوردغام سكر ومغلوبيه
در نتيجه فكر ونظر كلدر اما منلا جامي ايدر حضرت ابراهيمك منامده كوردكى
مقدمات ذبح ايديكه اني ارى في المنام اني اذبحك ديدى بو خود حال يقظه ده وقوعم

كلدي ذبحا اوغلنى اضجاع ايتدى وخنجرى حلقومه خنجر دسنه امر قيلدى واقعه ده دخى
كوردوكى انجق بو ايدى قطع رأس كورمشدى بس عزيمت تمام اولدى ذبح تمام
اولمامغه حاجت قلمادى وچونكه ابتلادن مقصود امر انقياد ايدى حاصل اولدى
حق تعالى رحمتندن فدا ارسال ايدوب كوندردى بو تقديرجه رؤياى خليلك تعبيره
احتياجى مرفوع اولور ومنصب خليلدن احتمال ظن وخيال منقطع اولور ديو
بيوردىلر كرچه بو توجيه وجيه وكلام لطيف وبليغدر لكن كلام شيخه وارد اولان
شبهه نك ماده سن قاطع اولمز خصوصا بو جيه اوزره تدارك فدا دخى مستدرك
اولور والله اعلم فالتجلي في حضرة الخيال المحتاج الى علم آخر به يدرك ما اراد الله بتلك
الصورة يعنى حضرت خيال مقيدده اولان تجلى صورى علم آخره محتاج دركه
اكا علم تعبير ديرلر معرفت نسب مناسباته موقوفدر كاه لغت حسبيله اولور وكاه
صنعت وحرفت حسبيله اولور وكاه زمان ومكانله ضد وكاه نفسى سببيله اولور
يعنى عينيدن ضده وضددن غيره عبور واسطه سيله معبر معنا طلوع ايدر علم فراسته
قريب علمدر كه حق تعالى دلدوكى اولصور معكوسه ايله بيلور حاصل كلام غيبله
شهادت اورتاسنده جريان ايدن معانى جوهر خيالده صورت بغلر خيال ايسه
حكايت اوزرنه مجبولدر انده صورت بونده نطق اولور مقدمه بر بنوت وعلم
حقايق اشيادر الا ترى كيف قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم لابي بكر في تعبير
رؤيا اصبت بعضا واخطئت فسأله ابو بكر ان يعرفه ما اصاب فيه وما اخطاء
فلم يفعل رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم حضرت شيخ قدس سره صورت خيالك تعبيره
محتاج اولدوغى حديث شريف ايله تنوير ايدوب بيوردر مكر اصحابدن برى بر واقعه
كوروب رسول اللهه نقل اتدكده حضرت ابو بكر تعبيرن ايده يم ديو رسول اللهدن
صلى الله تعالى عليه وسلم حضرتلرى دخى اذن ويرمشلر واقعه بوكه اول شخص
خوابنده كوردكه بر پاره سحاب سماده ظاهر اولور كه باران روغن وعسل
خلق انزن تناول ايدرلر اما بعض قليل اخذ ايدر بعضلر كثير سويا آسماندن
بر ريسمان پيدا اولور رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم اول ريسمانه يابشوب
آسمانه عروج ايدر وعقبنجه بر كشى دخى تشبث ايدوب سمايه چقر بعده
شخص آخر يابشدقده ريسمان قريلور وتكرار اولشدردلر اول دخى عروج
ايدر ديو حضرت ابو بكر تعبير ايدركه اول سحاب ظله اسلامدر واول دوغن
وعسل قرآندركه هر كشى قدر استعدادنجه اخذ ايدر كيمى قليل وكيمى كثير
واول ريسمان كه سمادن ارضه پيوسته در دين مستقيم حقدركه اول
رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم حضرتلرى تشبث ايدوب حقه عروج ايتدى بعده
بر سيى داخى بعده ثالثك بر مقدار استعدادنك نقصانى اولماغين

مثال السعودية قالم ايله حكايت ايدر
وماتمى صورله روايت ايدر نقلا وغت
اولدوغى نا بعد ذهاب كوريسه ذهاب
سفل ايله تعبير اسدلر سفر جلد كبيرسه
قال نه اولور دنير با سفر جليله
كيدر ديو جله يي واقعه مطابق
اولدر
مسلح

تخلف وتوقف واقع اولوب آخر کتاب الله سبقت ایدوب اول دافی واصل حق اولدیغی
دیوب بعده رسول الله دن صلی الله تعالی علیه وسلم ایدوکی تعبیرک صواب و
خطاسن سؤال ایتدکده بیورمشلرکه اصبت بعضا واخطأت بعضا بعده حضرت
ابی بکر رضی الله تعالی عنه یمین ویروب صواب وخطاسنی بیان رجا بیورمشلر
رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم جوابندن امتناع ایتمش فقیر ایدورین فی
الحقیقه شو ایکی مذکور منامات محتاج تعبیر اولدوغنی افاده ایدر و علم تعبیر
رؤیای اعظم معضلات واتم مشکلات ایدوکی کوستردر علم غیب کبی خصوصا
کندولره اشراق نور نبوت ایله توقف بیوره لر مختصی معذور داولان مسائلدر
ایدوکنده شبهه یوقدر لکن اشرف اصحابی تخطئه یه دن حضرت ابراهیم علیه السلام
جواز اسناد وهم فهم اولنور بو تأمل لطیفه محتاجدر معلوم اولاکه علمای ظاهره
کثرهم الله تعالی فی الاول والآخر بو مقامده نتیجه ء اعتراض ایدوب حضرت ابراهیمه
اسناد وهم سوء ادب ایدر دیو عشلردر بو وجهله جوابه جرئت اولنورکه مذهب اشاعره ده
مقرردرکه امور دینیه ده نص اولمیان محلده اجتهاد رسوله جایز اوله مذهب
اکابر اصولیین درنص قرآنیه ایله اثبات اولنمشدر کتاب عضدیه نک اواخرینه نظر
اولونه بعده المجتهد قد یخطیء ویصیب حکمی موجبنجه حضرتک مقتضای بشریت
اوزره اسناد خطا به جرأت ایتمشلر خصوص مذکوره مثلا عفی الله عنک لم اذنت لهم کبی
وعبس وتولی ان جاءه الاعمی کبی واساری بدرده رای عمر تصویب اولندیغی کبی الی
غیر ذلک بوجوده کتب ضامنه حضرت اسحاقده ظاهر اولدوغنی تعبیر لازم ایدی
وجون تعبیر ایتمدی وظاهرینه حمل ایتدی اخر اجتهادنده خطا ایتدی دیو لوالله اعلم
بو موجب وهم ایله که طرف موجوددر ذبح واجب اولدی وحق تعالی رحم وشفقت
ذبح عظیم اسحاقه فدا ایتدی بن بو حسب ایله لدی الانصاف کلام شیخده سوء ادب
قلمادی بالخصوص حکم بشریت انسان ضعیف صورته وهمه مغلوب اولمغدن
نقصانله موصوف اولمغز یراحق تعالی برامر محجوب عباده تزن یوسنه کرک ابراهیم
کرک خلیل کرک جبرئیل جلیل اولسون مادامکه اسباب علمدن بو سیره ایله بلدرمکه اراده
تعلق ایتمیه اولامر بلنمز بعده حضرتک صلی الله تعالی علیه وسلم ابوبکر رضی الله تعالی عنه
تخطئه سی بعده ابوبکر خطا وصوابنک بیننی بیان رجا ایتدکده امتناعی نکته سی ظاهر حضرت
سرور صلی الله تعالی علیه وسلم حاضر ایکن تعبیره جرئت ایله ترک ادب ایتدوکیدر اولاکر
غورایله تعبیر بیورلدی الله اعلم وقال الله تعالی لابراهیم علیه السلام ناداه ان یا ابراهیم
قد صدقت الرؤیا وما قال قد صدقت فی الرؤیا انک لانه ما عبرها بل اخذ
بظاهر ما رای والرؤیا تطلب التعبیر صدقت لفظنک اولکی سی تشدید دالله
ثانیسی تخفیف ایله در یعنی الله تعالی ابراهیمه ندا ایدوب بیوردیکه سن تحقیق منامه

کوردوکی

کوردوکی صادق قلدک یعنی مقدماتله ذبحه اقدام ایله ظاهر واقعه کی واقعه
واقعه مطابق ایلدک حال بوکه رؤیاده صادق اولدک وذبح اوغلکدر دیمکدر
رؤیایی تعبیر ایتمدی که صادق اوله بلکه کوردوکی ظاهره حمل ایتدی رؤیا
خود موطن خیالدن ایدی تعبیره محتاج ایدی • ولذلک قال العزیز ان کنتم
للرؤیا تعبرون والتعبیر الجواز من صورة ما رآه الی امر آخر • وبو اجلدن
دیدی که رؤیا موطن حسی ایله تعبیر اسدوکی اجلدندرکه عزیز مصر کندو کوردوکی
واقعه سنه معبر طلب ایتدی واکرسن تعبیر رؤیایه قادر ایسه کوز واقعه
می تعبیر ایدک دیدی تعبیر عبوردن مأخوذدر تجاوز وکوردوکی
معناسنه درخیالده کوردوکی صورتدن لازمنه تجاوز ایدرلر یا ضدینه کذر
ایدرلر یا خود مناسبت کچرلر • فکانت البقر سنین فی المحل والخصیب • یعنی صورة
بقرکه عزیز مصر واقعه سنده کورمشدی مراد سنین سبع ایدی محله وخصیبه
یعنی یدی بقره عجاف یدی قحط وغلا ویدی بقرات سمان یدی ییل خصیب
ورفاهیه ایدی فقیر ایدورین بقرات سماندن مراد سنه خصیب اولمق لازمی ملزومه
انتقالدر یا سببدن سببه تجاوز وادخال درزیرا سنه خصیبه سمن حیواناته
لازمدر خصوصا که قشر سنبله وبتن حنطه وشعیر بقردن اکول حیوان یوقدر
وسبب علاقه سنک وجهی اکثریا بندر وحنطه نک زرع وانباتنه بقر باعثدر
وبقر سمین وقوی حسن زراعته سببی ایله حصاد وحنطه نک بلکه جمیع حبوباتک
کثرت وفرتنه دلالت ایدر اما بعض اذکیای شراح بوراده اشتقاق کبیر قولنه نوب
وبقرایتدی قاربتی لفظنه عبور ایدوب وسنبلاتدن قلب ایله سنه بلا صدور
ایتدرمش که ترکیب ایله قاربت سنة بلا اولمش اولور شکر الله سعیه لطافتدن
خالی دکلدر • فلو صدق فی الرؤیا بالذبح ابنه • پس اکر ابراهیم رؤیاسنده صادق
اولایدی اول صورة نفس الامرده صورة ولدی وا ولادی البته ولدینی ذبح ایدر
دی زیرا مثاله نازل اولان صورة نفس امرینه وقوعدن تخلف ایتمز • وانما صدق الرؤیا
فی ان ذلک عین ولده وما کان عند الله الا الذبح العظیم فی صورة ولده • یعنی ابراهیم
علیه السلام رؤیایی تصدیق ایتمدی الامرده ولان مولدنک عینیدر دیو تصدیق
ایتدی حال بوکه ذلک المرئی عند الله ذبح عظیم دن غیری دکل ایدی
یعنی کبش ایدی اسحق صورتنده • ففداه لما وقع فی ذهن ابراهیم علیه السلام
یعنی حق سبحانه وتعالی ولد ابراهیمه ذبح عظیم فدا ایتدی زیرا ذهن ابراهیم دن
مرئی اوغلی اولمق وقوعندن اوتری ماهو فداه فی نفس الامر عند الله یعنی
نفس الامرده وعند الله فدا دکل ایدی بلکه عند الابراهیم اکا فدا اطلاق اولندی
یعنی ابراهیمک اخذنه نسبت فدا اولدی زیرا خیالی [illegible] اولان کبش اولجاق

وقوعه كلنز دخي يعني كبش اولور مغاير ومساوي اولمز فراده خود معنا يوق
لازمدر • فصدق الحس الذبح وصور الخيال ابن ابراهيم • يعني حق مشترك
كبش تصويري ايتديكه خلاف مراد الله ايدي آخر امر واحد ايكي صورتده متخذ
اولدي • فلو رأى الكبش في الخيال لعبره بابنه او بامر آخر • يس حضرت
ابراهيم خيالده كبش كوره ايدي غالبا اوغلي ايله تعبير ايدر ايدي يا كبشه مناسب
بر امر آخر ايله تعيين ايدر ايدي اصول تعبير اوزرنه ثم • قال الله تعالى ان هذا
هو البلاء المبين يس الله تعالى حضرت ابراهيمه امور مذكوره يي كوستردكدن
صكره لسان ابراهيمدن بيوردي كه تحقيق بو تصويري يعني كبش ابن صورتي
ايله مصور قلمق بلاء ظاهردر • يعني الاختبار في العلم انه هو يعلم ما يقتضيه
موطن الرؤيا من التعبير ام لا • حضرت شيخ قدس سره بنفسه بلاء لفظي تفسير
ايدوب بيوررلر كه يعني اول بلاء ظاهر علمده امتحان الهيدر كه آيا ابراهيم
موطن رؤيا غالبا اقتضا ايتدوكي تعبيري بلورمي يوخسه بلمزمي • لانه تعالى
يعلم ان موطن الخيال يطلب التعبير • زيرا حق تعالى موطن خيالك تعبيري ستدوكي
بلور • فغفل فما وفى الموطن حقه وصدق الرؤيا لهذا السبب • يعني يس ابراهيم
عليه السلام تعبير رؤيادن غفلت ايتدي وموطن خياله تمامي حقني ويرمدي
وبو سببدن اوتري دركه يعني موطنه حقني تمام ايفا ايتمدوكي ايچوندركه رؤياي
تصديق ايتدي يعني ظاهر سبيلنه كتدي معلوم اولا كه حضرت ابراهيمك ازلده
عيني ثابتنده بو امر مكنون ثابت ايدي لكن عالم صورتده بو اوضاع عكصدورنه
ارادت تعلق ايتمشدي اكر حق موطن ايفا اولنسه هركز افاده اختبار بولنمزدي
وترتيب ومكمل نفس وسير مقامات ومراتب نبوت اولنمزدي يعني منصفحلته
بونزن نفيصه ترتيب ايتمز ونصر نبوتك • بو قدر كدر ايله صفا وعذوبتي كتمز
واصحاب ظاهرك حضرت شيخه نسبت سوء ادب ايتدكلري محض سوء ادب
اولوب بلكه انلره سائر اخت خالتكدن يمكه سبب اولور كما فعل تقي ابن مخلد
الامام صاحب المسند سمع في الخبر الذي ثبت عنده انه عم قال من رآني في المنام
فقد رآني في اليقظة فان الشيطان لا يتمثل على صورتي فرآه تقي ابن مخلد فسقاه
النبي صلى الله تعالى عليه وسلم في هذه الرؤيا لبنا فصدق تقي ابن مخلد فاستقاء فقاء
لبنا ولو عبر رؤياه لكان ذلك اللبن علما فحرمه الله علما كثيرا على قدر ما شرب يعني
نتكه تقي ابن مخلد كه امام صاحب مسنددر بو فعل غفلتي اشلدي ورؤياي تصديق
ايدوب حق موطن ايفا ايتمدي حضرت ابراهيمك مجموع فعلي تقي ابن مخلدك مجموع
فعلنه تشبيه در روايت اولنور كه تقي ابن مخلد واقعه سنده كوردكه حضرت سلطان
انبيا اكا لبن ايچوردي پس رؤياسني تعبيرا ايتميوب وظاهرنه حمل ايدوب لبني قصدله

مسند فتح نون ايله اسم كتابدركه حديثلري
در مخلد ضم ميم وسكون خا وفتح لام
نسخه بعض نسخه ده فتح لام
مسلم ده ايله
شرح

جابلقه وكلمه دار الله شرح

قي ايدر

71

قي ايدر زيرا بو حديث املمك يانندة ثابت ايديكه حضرت بيوردرلركم بني ايچوده كوره
او يا نقله كورمش كبي درزيرا شيطان بنم صورتمه متمثل اولمز ديو زيرا حضرت صورتي
هدايتدر شيطان ايسه صورت ضلالتدر پس اكر ضلال هدايته متمثل اولماق ممكن
اولا ايدي امر هدايت مختل اولور ايدي فقير ايدر دينه غالبا سر في لبن حديث
شريفده وارد اولان عدم تمثل معناسنه تيقن ايتمك ايچوندر ولا الله اعلم كه
امام مزبور رؤياسن تعبير ايدي لبن مزبور علم اولور ايدي زيرا غذاي متشكل ومشترك
در لبن غذاي اجسام اولدوغي كبي علم غذاي ارواحدر پس حق تعالى امام مزبوري
اول ايچدوكي لبن مقداري علم كثيردن محروم ايتدي فقير ايدر دينه بلكه في الحقيقه امام قي
سببي ايله علم كثيردنكي حاصل اولدي كه معناي حديثه تيقندر والله تعالى اعلم • الا ترى رسول الله
صلى الله عليه وسلم اتي في المنام بقدح لبن قال فشربته حتى خرج الري من اظافيري ثم
اعطيت فضلي عمر قيل ما اولته يا رسول الله قال العلم وما تركه لبنا على صورة ما رآه
لعلمه بموطن الرؤيا وما يقتضيه من التعبير • جناب شيخ قدس سره لبن صورة علمية
اولدوغنه بينة اقامت ايتمكدر زيرا حضرت رسول صلى الله تعالى عليه وسلم لبن علمله تأويل ايتدي
وجه تأويل سابقا بيان اولنان در بعده ري طرنقلري مرفق چقدي ديدوكي كمال امتلا
ورتا بلغدن كنايتدركه معده طعامدن استيفا حظ ايتسه اطرافه سرايت ايدر
واطرافدن خارجه تقاطر ايدر دوبان وتعريق ايله بيغمبر عليه السلام لبني صورتده
لبن ابقا ايتمدي وعلم ايله تعبير ايتدي زيرا علم تعبيره واقف ايدي • وقد علم ان صورة
النبي عليه السلام التي يشاهدها الحس انها في المدينة مدفونة وان صورة روحه
ولطيفته ما شاهدها احد من احد ولا من نفسه كل روح بهذه المثابة فيتجسد له
روح النبي عم في المنام بصورة جسده كما مات عليه لا يخرم منه شيئا فهو محمد عم
المرئي من حيث روحه في صورة جسدية تشبه المدفونة • يعني حالا كه تحقيقا معلومدركه
صورت نبي عليه السلام كه بزم حسموزك مشاهدسي اولانه قابل اولا امامدينه ده مدفون
در حالا كه صورت روحي ولطيفه اسمانيه سي هيچ كمسه اول ايكسه نك محسوس ومشا
هدي دكلدر دائي كوككز متخض آخر اولسون كرك نفسنك عيني اولسون هركز محسوسه
دكلدر وجميع ارواح بو مثابه ده در يعني هيچ بر سنك محسوسيت شانندن دكلدريس
امدي روح نبي عليه السلام برنه متجسد اولور يعني عالم مثالده رائي به متمثل اولوب
كوريلور او صورت جسدانيه ايله كه آخر نفسنك روح رسول الله ايله بولنوب اندكل قبر شريفنده
مدفون اولدي يعني اول بدن مدفونه مشابه جسد ايله كوريلور او جسددن بر شي قطع
اولنمز متغير ومتبدل اولماز معلوم اولا كه لفظ جسد بو طائفه اصطلاحنده صور
مثاليه به مخصوصدر ولفظ لا يخرم لا ينقطع ولا يتغير معناسنه در • لا يمكن
لشيطان ان يتصور بصورة جسده صلى الله تعالى عليه وسلم عصمة من الله تعالى في حق الرائي

یعنی چون منامده کورنن مزبور اولان صورة جسدانیه در لا بد شیطان بو صورته
کیرمکه ممکن اولمادی مکر شان مرئیده و شان رائیده حق سبحانه وتعالینک عصمة
وعنایتی جلیدر • وهذا من رأى بصره لصورة یاخذ عنه جمیع ما یؤمر به وینهاه او
یخبره کما کان یأخذ عنه فی الحیوة الدنیا من الاحکام علی حسب ما یکون منه اللفظ الدال
علیه من نص او ظاهر او مجمل او ما کان • بو وجه مذکوردن اوتری درکه منامده رسول الله
نامنه کورنن جسد عینی صورة محمدیه در صلی الله علیه وسلم من الازل الی الابد ونبی صورة
مرئیه‌دن هر نه حکم وخبر ایدرسه اوامر ونواهیدن البته واقعه مطابق اولمک کرکدر
وحیات دنیاده اخذ اولنان احکام کبی هر معانیه دلالت ایدن الفاظدن وجوه دلالات
اصولیه اوزره احکام مختلفه اخذ ایدوب کرک نص وکرک ظاهر وکرک مجمل او غیر مقتضاتی
ایله عمل کرکدر متغیر ومتبدل اولماز • فان اعطاه شیئا فان ذلک الشیء هو الذی یدخله
التعبیر فان خرج فی الحس کما کان فی الخیال فتلک الرؤیا لا تعبیر لها فبهذا القدر وعلیه
اعتمد ابراهیم الخلیل وتقی ابن مخلد • پیغمبر علیه السلام رؤیاده رائیه بر نسنه اعطا
ایتسه بعض تقدیر او شیئه تعبیر متوجه اولور اما او شیء خیالکده کوردوککی
کبی خسته چقرسه اول رؤیانک تعبیری اولماز زیرا اول رؤیا فی الحقیقة خیالی اولماز
بلکه مثالی اولور یعنی مثال مطلقدن اولور بو مصنفک فی الخیال دیدوکی مسامحه
اولور اما حضرت ابراهیم علیه السلام وتقی ابن مخلد موطن رؤیاده مقید اولمایوب
مقداره جزم ایدوب بو حاله اوندنه اعتماد ایتدیلر یعنی مجرد صورة اولحیه حمل ایتدیلر
واحتمال تعبیر طریقنه کیتدیلر مع هذا بونلرک رؤیالری بو قسمدن دکل بلکه محتاج تعبیر ایدی
ولما کانت للرؤیا هذان الوجهان وعلمنا فیما فعل بابراهیم ما قال له الادب لما
یعطیه مقام النبوة • یعنی وقتا که رؤیانک بو وجهان مذکوران اکله تعبیر وعدم
تعبیردر ثابت اولدی ایسه دخی الله تعالی حضرت ابراهیم علیه السلام ایتدوکی فعلله
وقوله که مقام نبوة اعطا ایتدوکی ادب قولیدر بزه دخی تعلیم فعلله تفهیم ادب
قلدی ایسه • علمنا فی رؤیتنا الحق تعالی فی صورة یردها الدلیل العقلی ان نعبر تلک
الصورة بالحق المشروع اما فی حق الرائی والمکان الذی رآه فیه او هما معا • تحقیق
بلدک که بزیم نومده حق تعالی‌یی دلیل عقلینک مردودی اولان صورتده کوردوکمزده
اول صورتی حق مشروع وعلم تعبیر لازمدر یعنی بو صورة ایلکه شرعا ثابت اوله اول حق
مشروع دخی حق رائیه نسبت ایله اولمق وار مثلا بر کمسنه کوردکه دهلیزده
دنیزه حق کندویه سلام ویرر تتبع ایدر کوردکه اول مکان حقه مظلوم ایدی • وان لم
یردها الدلیل العقلی ابقیناها علی ما رأیناها کما نری الحق فی الآخرة سواء اکر اول
صورة مرئیه‌یی دلیل عقلی رد ایتمز ایسه حقی کوردوکمز صورة اوزره ابقا ایدرز
روزنتکه یوم آخرتده هر کس استوادی اولدوغی صورتده حقی برابر کوردو اول تجلی‌یی قبول

ایدر

ایدر تأویل وتعبیر ایتمز • فللواحد الرحمن فی کل موطن من الصور ما یخفی وما هو ظاهر یعنی
چونکه حق سبحانه وتعالینک صور مختلفه ایله تجلیاسنی بیان ایتدی ایسه الان بیان ایدر که
اسم رحمن که واحد بالذات در اما موطن حسبی ایله صورة متکثره‌سی وارد ربعض
اول صورک حسدن مخفی در روحانیات کبی مثلا وبعض حسده ظاهر در جسمانیات
کبی نتکه سعادتلو پادشاهک بو محلده وارد اولان شعر شریفنک هر بیتی
تجلیات صوردن اکاه اولانه بر طرفه راهدر پس بو لذت عیوب این
کمواه وتباهده یعنیه ثبت اولنمشدر شعر سلطان مراد خان سلمه الله
ظاهر اولنجه نور شمس هدا • کوز نور ماورای وقت ضحا ساعی اولنجه شرق و
غربه هلال • بدر اولوب کوستر جهانه لقا • شب دیجورک اسمی دی کوکل •
آب حیوان انی مرد اما • بو زلوفی رسوم مینالی • اولمسه ضرب سنکه هجر وبلا
ای مرادی جواب حکمتی کی • اشد نلود دیلرامنا دیکر اول شاهد زیبا که کهی پرده در
اولدی • رفع اتدی سر برقعینی جلوه کر اولدی • که زلف کره کیر له نو سنده
رخ اولدی • که ماه وش آینده هر بام ودر اولدی • کاه سر انا الحق اولوب عقده
کشا که • بنی کره کوردن منصوره سر اولدی • که فقر غنادن صفت ذاتی مغرا
که سائل محتاج صفت دربدر اولدی • هم مسلم وهم مشرک وهم کبر ویهودی
هم آب رحمت نار سقر اولدی • که عاشق شیدا کهی معشوق دلارا • که زاهد
خشک وکهی عیاش تر اولدی • که اصل کهی فرع کهی بذر کهی زرع • کاه مادر کاهی
پدر کاه پسر اولدی • هر زات مراتب اکا مرآت مجلا • هم مرئیه وهم اینه هم جلوه کهی
اولدی • فان قلت هذا الحق قد تک صادقا • فان قلت امرا آخر انت عابر یعنی
اکر سن صورة مرتبه‌یی کوروب وبو حقدر دیو حکم ایدر ایسک یعنی حق بو شکله ظاهر در
ونفسنک ظاهر ومظهر حقدر غیری یوقدر دیر ایسک سوزکده صادق اولورسک
واکر مظهره نظر ایدوب ظاهر ومظهر میاننده اولان امتیازه اعتبار ایدوب
بو امر حق دکلدر حقک غیریدر دیر ایسک عابر سن یعنی جهة وحدتدن جهة
کثرته کوز ایدوب وحقدن متجاوز سک لکن بین صدقله متصف اولمالکه بحسب الظاهر
منع یوقدر • وما حکمه فی موطن دون موطن • ولکنه بالحق للخلق سافر • یعنی حال بو که
حقک تجلیات وجودیسی بر موطنه مخصوص دکلدر که تا موطن آخرتده ومقام مغایرده
ظاهر اولمیه بلکه حکم جمیع موجوداته ساریدر وحکم حق ایله یعنی وجود ایله خلقه کاشفدر
ومظهردر واختلاف احکام اختلاف مواطندندر بعض شراح خلقده اولان لامی
فی معناسنه اخذ ایتمشلر پس معنادیلک اولورکه لکن حکم حق حق ایله خلقده
سافر وظاهردر • اذا ما تجلی للعیون ترده • عقول ببرهان علیه ثابر یعنی
فی عیون حسیه‌ی خیالیه‌یه حق تجلی ایتسه عقول محجوبه وفهوم قاصره

بو مقامده مسامحه وار ایدوکی
اهل فضله نظر ایله معلوم
اولور مسیح

فعلدن مراد اکرچه صورة اسحاقی قربان کوستر
دوکیدر قولدن مراد یا ابراهیم قد
صدقت الرؤیا دیمیدر مسیح

یعنی یوم آخرتده بز حقی ایسه کورورز
یعنی حدیث نبوی مذکور
اولدوغی اوزره
دیمکدر
مسیح

[illegible]

رد ایدر یعنی حقی کوردکی انکار ایدر برهان عقلی سببی ایله که اول برهانه مثابره
وملازمت ایدر زیرا عقلک مقتضاسی تنزیه در زیرا علو ایدر تنزیل وتشبیه
اسمی حق ایسه بحسب الذات تنزیه وتشبیه دن معرا کرچه که بحسب الاسما ایکی سیله
دخی موصوفدر • ویقبل فی مجلی العقول وفی الذی یسمی خیالا والصحیح النواظر •
یعنی حالاکه حقک تجلیسی مجلای عقولده مقبول اولور زیرا عقول تنزیهی اولدوغی
مرتبه مقام تنزیه در دخی شول مجلاده مقبول اولور که اول مجلا یه خیال دیرلر که
مقام تشبیه در اما قبول عقول اولانمردود خیال ومقبول خیال اولان مردود عقولدر اما
شهود صحیح که ایکیسن دخی جامع اولا شهود نواظردر مضاف محذوف اولمق اوزرینه
تقدیر کلام والصحیح شهود النواظر در ونواظردن مراد قرآن کریمده مذکور اولان
دکر بیورلمشدر وجوه یومئذ ناضرة الی ربها ناظرة یعنی یوم آخرتده عارفلر
جمیع مجالیده حقی کوردکلری کبی حس ده کورک مثالده کورک عقلده قوله یقول ابو یزید فی
هذا المقام لو ان العرش وما حواه مائة الف الف مرة فی زاویة من زوایا قلب العارف
ما احس بها • یعنی حضرت ابو یزیدکه اصحاب قلوبک اعیانندندر اهل قبول وفرید در
بو مقامده یعنی قلبک وسعتنی وشمولنی واحاطه سنی افاده ایتمشدر بیوردیکه کو
اعظم اجرام که عرشدر دخی لاینام وحاوی کرسیکه منتهی سیر علم علمادر قلب
عارفک کوشه لرندن بر کوشه یوز کره یوز بیک کره کیرسه عارف انی دخی خبر
اولور زیرا منتهای غیر متناهیدن اقل وابتردر اولور شعر لمنشیه کذر آن
اولدی عرش وکرسیدن • وسعت قلب عارف بالله • بو یزید ایتدی عارفک لقبی
سرّ هل من مزید بولدی دخی آه قوله وهذا وسع ابو یزید فی عالم الاجسام • یعنی بو ذکر
ایتدوکمز ابو یزیدک عالم اجسامه نسبت قلبنک وسعتیدر فهم مجوبینه
تقریب ایچونکه فضای افکارلری سیر عالم اجسامه در نسبت سعتی اراده ایتدی
ایتمزلر اما حضرت شیخ قدس سره نسبت لرین قیس بیان ایدوب بیوردیکه قوله بل
اقول لو ان ما لا یتناهی وجوده یقدر انتهاء وجوده مع العین الموجد له فی زاویة من
زوایا قلب العارف ما احس بذلک فی علمه • بلکه بن ایدرم شول وجود غیر متناهی اولان
موجوداتک متناهیسی تقدیر وفرض اولنسه عین موجدی سیله بو جمله قلب عارفک بر کوشه
سنده بولنسه عارف انک کندو علمنده واحاطه سنده اولدوغنی حس ایتمیه غایت
وسعتندن او تریدر بو یله قلب مجلای اسم واسع وعلیم اولور وجمیع ممکنات
وسعتنده ایکی فنا وتلاشی سی جهتندن علمی ایله تعقید ایتمز • فانه قد ثبت ان
القلب وسع الحق ومع ذلک ما اتصف بالری فلو امتلاء ادتوی • مدعای سابقه
دلیل در یعنی اهل کشف یاننده ثابتدر که حق تعالی قلب عارفه کلور بو جمله ایله قلب
عارف قانع وممتلی اولمازیرا ممتلی اولسه مرتوی اولورایدی ادتوی صودن

مستغنی

غیر موجود دیو مراد تعیین اولدوکه
موجودات انکله موجوددر
سیح

73

مستغنی اولمغه دیرلر لمنشیه می نشد قانع دل عارف زانوار شهود • همچنان مستغ
عطشان زدریای سفید • ساقی بزم محبت باده میریزد بجاک • میکشند برجرخ
عاشق نعره هل من مزید قوله وقد قال ذلک ابو یزید • یعنی ابو یزید دخی بو
مرتبه واصل اولوب وبو مقامدن دم اوردیش ایدی لکن عالم احبابی تخصیص
بالذکر ایتدوکی اصحاب حجابه نسبتا ایله ایدی نتکه یحیی بن معاذ حضرتلرینک
کوندردوکی محبت نامه ده سکرت من کثرة ما شربت من کاس المحبة دیدوکی قولنک
جوابنده بایزیدک یزد دخی بو ایکی بیتک معناسیله اول پرده دن اغاز ایتدوکی ظا
هردر شعر عجبت لمن یقول ذکرت ربی • فهل انسی فاذکر ما نسیت • شربت الحب
کاسا بعد کاس • فما نفذ الشراب ولا رویت • ولقد نبهنا علی هذا المقام
بقولنا یا خالق الاشیاء فی نفسه • انت لما تخلقه جامع • تخلق ما لا ینتهی کونه
فیک وانت الضیق الواسع • یعنی دخی بن تحقیقا بو نظم تنبیه ایله مقام مذبوره
تنبیه اتدک که ای جمیع اشیایی یعنی اعیان ثابته سنی علمنده تقدیس ایدیجی که
علم عین ذاتکدر وعینده فیض وجود ایدیجی که خارج علمکدر وغیر ذاتکدر وده
بو سبب ایله سن مخلوقاتک جامع سن ومحیط سن بحر امواجینی شامل ومحیط اولدوغی
کبی بعده بیت ثانینک معناسی بودرکه سن علمده وعینده وجود غیر متناهی اولانی
ذاتکده خلق ایدرسن پس سن بو وجه ایله ضیق سن بر وجه ایله واسع سن ضیق اولدوغک مو
جودات مقیدن ظهورک وتقیدک اعتباریله در واسع اولدوغک ظهورک
مقید اولمایوب بلکه جمیع مقیدانه واسع اولدوغک ایچون دریا خود ضیق
احدیت مطلقه دن تعیین اولاو واسع احدیت جمعدن قوله لو ان ما خلق الله ما لح
بقلبی فجره الساطع • یعنی اکر حقک جمیع مخلوقاتی قلبمده متمکن اولسه لر هرکز انلرک
قلبمده نور وجودی ظاهر اولمیه یعنی خفاء عدم اصلیده مستهلک ومختفی قاله • من
وسع الحق فما ضاق عن خلقه فکیف یا سامع • یعنی بر ذاتکه جمیع اسما وصفاتی ایله حقه
واسع وشامل اوله خلقدن ضیق اولماز یعنی طار اولمز زیرا غیر متناهیه واسع اولان
متناهیدن مضایقه بولمز پس سفه قلبک امری وحالی نه کیفیتله اولور ای سامع
قوله بالوهم یخلق کل انسان فی قوة خیاله ما لا وجود له الا فیها وهذا هو الامر العام
یعنی هر انسان کرک عوامدن کرک خواصدن وهمی سببی ایله قوت خیالیه سنده بر شئ
خلق ایدر که اول شئک قوة خیالیه دن غیری محلده وجودی اولماز قوله والعارف
یخلق بهمته ما یکون له وجود من خارج محل الهمة • اما عارف کامل متصرف فی
الوجود بو معناده عامه خلق ایله مشترک ایکن مرتبه خلقده خصوصیتی واردر که قوة
همتنی وفرط توجهی ایله اسم خالق ایله تحقق حیننده جمیع قوای نفسانیه سی ایله مسلط
اولسه وجود خارجیسی اولانی دخی خلق ایدر محل همتک ایکی سنده دخی یعنی تحقیق د

خلق ايتمزكه اول شعوره و سيميا مقوله سيدر بلكه نفسنده بالخلق ايدركه عارف متصرف
صفتي اولور بو خسه امور خياليه نك ايجادي صنعت عوامدر • ولكن لا يزال الهمة
تحفظه ولا يؤده حفظه اي حفظ ما خلقته • يعني لكن همة عارف متصل اولمق
جوده حفظا يرديغي همة عارفدن اول خلق ايتدوكي موجودك حفظي ثقيل كلمز • فمتى طرأ على العارف
غفلة عن حفظ ما خلق عدم ذلك المخلوق • يعني اكر ناكاه عارفه اول خلق ايتدوكي موجود
دكا حفظنده فتور و كلال كلوب غفلت طاري اولسه اول مخلوق في الحال منعدم اولور
زيرا علت بقاسي كه حضور عارف و توجه خاطر ايكا شفقدر بو آن منفك اولسه
علتك زوالي معلولك زوالني ايجاب ايدر • الا ان يكون العارف قد ضبط جميع
الحضرات الخمس • الا مكر عارف متصرف سعة قلبي ايله حضرات خمسك جميعني ضابط
و شامل اوله اول حضراتك اولي حضرت معاني ايكنجيسي حضرت ارواح اوچنجيسي حضرت
مثال مطلق و مثال مقيد و حضرت حس و شهادتدر • وهو لا يغفل مطلقا • و حال بو كه
اول جميع حضرات ضابطا ولان عارف مطلقا جميع حضراتدن غافل اولمز • بل لا بد لها
من حضرة يشهدها • بلكه اول عارف حضراتك برسندن البته غيبت و مفارقت ايتمز •
فاذا خلق العارف بهمته ما خلق وله هذه الاحاطة • پس عارف وقتا كه قوه همتي ايله
مخلوقني خلق ايدوب و حضراتي احاطه سي محقق اولوب ايسه • ظهر ذلك الخلق بصورته
في كل حضرة وصارت الصور يحفظ بعضها بعضا • ذلك المخلوق صورة خاصه سي ايله
هر حضرتده موجود و متحقق اولوب و صورك بعض بعضني حفظ ايدر زيرا هر
حضرتك بر صورت نوعيه سي واردر و جمله سي بر صورت نوعيه ده
كليه تحتنده داخلدر پس بونك غفلتي آخرك حضورني مستلزم اولوب هر آن
حضوردن فارغ اولماز عارف يانندة سوزي منكشف اولور • فاذا غفل العارف
عن حضرة او حضرات وهو شاهد حضرة ما من الحضرات حافظا لما فيها من صورة خلقه
انحفظت جميع الصور بحفظه تلك الصورة الواحدة في الحضرة التي ما غفل عنها • يعني
زيرا عارف متصرف حضرتدن و يا حضراتدن مطلقا بر حضرتده حاضر بولنور ديو اول حضرتك
بر صورت خلقيه سن حفظ ايدركه اول صورتك حفظي سببي ايله جميع صور محفوظ
اولور زيرا هر حضرتك بر صورت كليه سي واردر اول صورت كليه ساير حضراتك صورني جامع
اولماق ايله جميع صور محفوظ اولور معلوم اولا كه خالقية خلق واردر و خالقية حق واردر
اگرچه في الحقيقة خالق بودر اما بري بالذات و بري بالواسطه در اما من حيث
الاثر بينهما ده فرق معتبر بودركه خالقية خلقده عارضه و غفلت بو قدر ولا
تأخذه سنة و لا نوم در و لا يؤده حفظهما و لا يشغله شان عن شان و لا يعزب
عن علمه مثقال ذرة في الارض ولا في السماء اما خالقية غايتله غفلت و قصور و
فتور امكانيه مقرردر حالده اولمزسه ده مستقبلده حاضردر • لان الغفلة ما تعم

يعني موجودات عينيه خلق ايدركه خيالك
خارجدن ينكه بوللدن منقول اولور [illegible]
اماكن متعدده ده حاضر اولور [illegible] اجزاء
عباد الله ايدرلر يعني بدن كثيفلرينك [illegible] خلق ايتمكله
لطيفه سندن بدن مثالي [illegible] خلق ايتمكله منه
و روح مناسب فيض ايتمكله [illegible]

عارفدن مراد اول عارف دكلدر كه [illegible]
عالم اوله لكن متصرف اوليه بلكه مراد عارف [illegible] منه

مراد حضرات كليه در [illegible]
اولنديكي [illegible] حضرات كليه [illegible] سماويه و يا
حضرات سفليه [illegible] عرضيه [illegible] منه

مثلا بر صورتده اولان حضرت علميه ده [illegible]
حضرت عقليه [illegible] علميه ده [illegible]
بعد [illegible] عنصريه ده بولنور منه

لا في العموم ولا في الخصوص • زيرا غفلت عموم اوزره دكلدر يعني جميع حضراتدن
غفلت ممكن دكلدر عموم خلايقده و نه خواص انما سيده زيرا البته بر عابد متوجه
هر آن مظاهر اسمائيه دن بر مظهر ايله مشغول و مقيددر اكرچه ما دامكه عارف بالله اولميه
او متوجه اولدوغي امر احاد مظاهردن بر مظهر ايدوكن بلمز
و اصل من بورك فروعندندركه شيخ فتوحاتده بيورديكه ابدالدن بعض
واردركه بر موضعده قچن جسم كثيفله مفارقت اتسه لر اكر مصلحت ايجاب
ايدرسه كندو صورت محسوسه لري اونده بر شخص ابقا ايدرلركه هر كوردن
اول بر في عيني صانور مع هذا عين دكل شخص روحانيدر بو قبيله دن
دركه شخص معين آن واحدده امكنه متعدده ده نمايان اولور و مغلق الابواب
و مسدودة الكوى اولان بيوته داخل اولورلر غير ذلك • وقد اوضحت هنا سرا
لم يزل اهل الله يغارون على مثل هذا ان يظهر لما فيه من رد دعواهم انهم الحق
فان الحق لا يغفل والعبد لا بد له ان يغفل عن شيء دون شيء • بيوررلركه تحقيق
بن بو مقامده بو سر خفي ايضاح ايتدم كه اهل الله بو مقوله سرك ظهورندن غيرت
ايدرلر زيرا بو سرك ظهوري انلرك دعواي انا الحقلرن رد ايدر زيرا حقدن
هرگز غفلت صدور ايتمزكه نتكه ولا يؤده حفظهما اولمعنايي ابقا
ايدر اما اهل الله كه حق ايله تحقيق ايدوب انا الحقدن دم اورمشلردر
قيد امكانيدن خلاص اولميوب حق مطلق اولمامشلر زيرا عبد بر شيدن ده
حاضر اولورسه بر شيدن غافل اولور هر زمانده صورت مخلوقني حفظ
ايده من بو غفلت سببي ايله عبد حقدن متميز اولور • قوله فمن حيث الحفظ
لما خلق له ان يقول انا الحق ولكن حفظ لها حفظ الحق وقد بينا الفرق • پس
عبد مخلوقني حافظ اولدوغي اجلدن انا الحق ديمكه لايق اولور لكن عبدك صورت
مخلوقني حفظي حقك حفظي كبي دكل محال بوكه تحقيق بز مابين حفظيتك
فرقني بيان ايتدك عبد على حق حاضر مطلقدر ديدك • قوله ومن حيث ما غفل
العبد عن صورة ما وحضرتها • ديني بو عبدك حضرتده حاصل اولان صورتدن
و حضرتدن معا غفلتي ايله فرق ايدوك • قوله فقد تميز العبد من الحق •
پس تحقيق عبد حقدن متميز اولدوغي ايكي وجهله بري عروض غفلت
ثانيسي مخلوقنك عندم الحفظ فقير ايدوريني بلكه غفلت دخي ايكي قسم
اولدي بريسي صورتدن غفلت بريسي محللردن غفلت كه حضراتدن بر حضرتدر
ولا بد ان يتميز مع بقاء الحفظ لجميع الصور بحفظ صورة واحدة منها
في الحضرة التي ما غفل عنها فقد حفظ بالتضمين • يعني زياده تفصيل ايچون
عبدك حقدن فرق و تميزني اعاده شروع ايدوب ديركه بو جمله تميز له

كرو عبدك حقوق تميزي بو وجهله دخي لابد دركه عبدك دخي حقي كبي جميع صورت
حفظي باقي ايكن اول حفظك بقاسيني بر غافل اولمادي حضرتده حالة اولان
صورة واحدهنك حفظي ضمننده جميع صوري محافظه ايدر اول غفلت اتمدوكي
حضرتده ثابت اولان شمولي وكليتي وساطةسي ايله امّا حفظ حق
تضمني دكلدر بلكه مطابقي درنتكه ذكر اولنور قوله وحفظ الحق ما خلق
ليس كذلك حال بوكه حقك صورة مخلوقه سني حفظ بويله دكلدر قوله بل حفظ
لكل صورة على التعيين بلكه حقك حفظي هر صورة مخلوقه سنه بالذات على التعيين
تعلق ايدر وهذه مسئلة اخبرت انه ما سطرها احد في كتاب لا انا ولا غيري الا
الآن في هذا الكتاب معلوم اولاكه بو مذكور اولان مسئله بكا الهام الهي در الى الآن
بر كمسنه بو كتابه بويني تسطير اتمامشدرنه بن ونه غيري مكر بو فصوص الحكمده
ملهم اولمش اولا قوله فهي يتيمة الوقت وفريدته واياك ان تغفل عنها پس امدي
بو فيض ملهم يتيمه وقت يعني صدف زمانه ده بر درّ مكنوندر وفريده يكدانه
در زنهار بوندن غفلت ومساهله ايتميه سن قوله فان تلك الحضرة التي يبقى لك الحضور
فيها مع الصورة مثلها مثل الكتاب الذي قال الله تعالى ما فرطنا في الكتاب من شيء
زيرا شول حضرتكه سنك الله صورة مخلوقه كله حضورك وتحقيقك باقيدر اول
حالتك وشانك مثلي شول كتاب جامع مثلي كبيدركه انك حقنده الله تعالى ما فرطنا
في الكتاب من شيء بيورمشدركه يعني بز اول كتابده بر شيء اكسك قومادق ديمشدر
پس اول حالة جامعه هر شيء جامع اولمقده حضرت قرآنه مشابه اولدي
قوله فهو الجامع للواقع وغير الواقع يعني اول كتاب مذكور جامعدر هر ماضيده
وهر حالده اولان امور واقعاتي وغير واقعاتي كه زمان مستقبلده الى الابد
وقوعه كله جكدر كذلك تلك الحضرة دخي صور واقعه يي وغير واقعه يي الى الابد جامعدر
محصل الكلام موجود في الكل حكمي هر حضرتده ما فقندر اولان مرتبتي وما
تحتنده اولان مرتبه حق ترك ايتمي واثر كه مؤثر علاقه سي كبي علاقه ايله جامعدر قوله
ولا يعرف ما قلناه الا من كان قرآنا في نفسه ذي بزم بود وكنوز معناي بلمز الا
مكر بر كمسنه كه قرآن كبي جميع حقايقي جامع اولا وهر اموري صحيفه خاطرنده اثر ويه
فان التقي الله يجعل له فرقانا پس هر سالك طريق تقوى واثبات سوى دن معرض
اوله حق تعالى قلبنده انك بر نور لايح ايدركه بيان حق وباطلي فرقانه قادر اولور
نتكه بيورلمشدر ان تتقوا الله يجعل لكم فرقانا زيرا حقيقة اتقا عبدك حقي جميع
افعاله وصفاتندن ذاتنه وقايه اتمسيدر نظم صفت حق واصف موصوف
اولان حق اشيدن اشي ايدن فعال مطلق حقيقت برق بر كثرت نسبدر
نسبدن جميع فرقايدن محقق قوله وهو مثل ما ذكرناه فيما يتميز به العبد من الرب

وهذ

وهذا الفرقان ارفع فرقانا يعني اول فرقان كه ثمره تقوى در ذكر اولنان
فرقانك مثلي در عبد دربدن متميز اولدوغي مسئله ده وبو فرقان ارفع واجل
فرقاندر زيرا چون حق تعالى صورة عبده ظاهر وصفت خالقيت اوزره
نمايان اولدي پس ميان خلق وحق وعبد ورب مشتبه اولدي لابد بو اشتباهك
دفعي ايله فوق مذكور اجل فرقانات اولور زيرا فرقان حقايق الهيه وكونيه
ما بيننده اولمق وار ظاهر فرق اول اجل وادفع در زيرا فرق اولماسه جميع
مفاسدك ظهوريه باعث اولور عياذا بالله شعر قوله فوقتا يكون العبد ربا بلا شك
ووقتا يكون العبد عبدا بلا افك يعني پس كاه اولور كه مقام فنا في الله ده
عبد كامل رب اولور يعني صفات الوهيت ونعوت ربوبيت اكتساب ايدر اكرچه بو
عبده نسبت امر عرضيدر ذاتي دكلدر وكاه اولور كه مقام بقا بعد الفناده
عبد ملازم عجز وقصور وبشريت اولور كه عبده نسبت امر ذاتيدر ومقام حقيقيده
رجعتا امكان عبددن بالكليه زايل اولمز پس عبوديتنده دخي افك وافترا
اولمز اما شايبه ربوبيت كم مقام اولدر افك وافترا محلي قوله فان كان عبدا
كان بالحق واسعا وان كان ربا كان في عيشة ضنك يعني اكر عبد صفت عبوديت
ايله متصف اولور سه البته حق ايله واسع اولور يعني حقك حول وقوتيله اشياده
تصرفه قادر اولور واكر خلق صفت ربوبيت ايله ظاهر اولورسه ضيق معيشتده
قالور زيرا لوازم عبوديت وضعف امكان ما بالذات لا يزول بالعرض
حكمنجه كندودن زايل اولماغله مطالبه صفة كماليه ايدن نفوس يا انك عجزيني
ظاهر اولور وضيق حيوة وتنك معاشرت حاصل ايدر امّا دعواي عبوديت
مرتبه سنده كمسنه اندن طلب صفات كمال ايتمز كه عجز وقصوري كورونه قوله
من كونه عبدا يرى عين نفسه ويتسع الآمال منه بلا شك پس عارف عبد اولدوغي
حيثيتدن نفس عاجزه سنك عينني كوردي پس امال املري دخي بونك عبد اولدوغي
جهتدن وسعت حاصل اولور زيرا عين عبده مراجعت ايتمز عين حقدن ايستر
پس املتك تمام ولاني وسعتله حاصل اولور قوله ومن كونه ربا يرى الخلق كله
يطالبه حضرة الملك والملك دخي عبد كامل رب اولدوغي جهتدن جميع خلق كوررکه
كندودن مطالبه امور كونيه ايدرلر عالم ملك وملكوتدن خليفه اولدوغي سببدن
ويعجز عما يطالبوه بذاته لذاته بعض العارفين به يبكي قوله فكن عبد رب لا تكن
رب عبده فتذهب بالتعليق في النار والسبك يعني حال بوكه اول عبد عجز ذاتيسي
سببي ايله خلقك مطالبه سندن مساعده دن عاجز اولور بو اجلدندر كه
بعض عارفلر بو معنادن اوتري اغلر كوردك پس امدي چون عجز حالى ممكن بويله
دركه عاجز مرتبه عبوديت قبولي ايله كه اشرف مقامات واسلم من الآفات در

دخی مرتبهٔ ربوبیته ظاهر اولمه که حق تعالی غیوردر مخالفنی اهل ویل وثبور ایدر
نتکه بیوردی الکبریاء ردائی والعظمة ازاری فمن نازعنی فیهما ادخلته النار
پس امدی ای عارف عبد رب اول رب عبد اولمه کم تعلق ربوبیت ایله اتشه دوشمیه سن
وتاب هجر ایله یانوب اینمیه سن **نظم** بنا بیعی رموز معرفتدن • اولوب واردی کلام خاص
مرادی • عجب دوستی مناسب بو مقامه • دم رحمت کبی فیض مدادی • چون سیر
کمیت قلمده جولان طبع ملهم بو صحیفیه منتهی و بو سطره منتهی اولدی نکاه
صوب صواب سلطانیدن بو غزل شریف مثال منزل ربانی وارد اولدقده بو محل
شرف کتابتی ایله تشریف اولندی **غزل پادشاه** وفرق بعد فرق ثم فرقا • ووصل بعد
وصل ثم وصلا • ووحی بعد وحی ثم وحیا • واسم بعد اسم ثم حقا • وحق کل ذات
للحق فعلا • فللرحمن اجمالا وجملا • ومن سوی هو نحاس او نحضا هو الواجد
ولا فعلا ولا قولا • کلام الشیخ محقق مرادی اله الخلق سر فی التوالید لسان ترکیده بو نظم
مکرمله دخی بر گنج کون مقدم ملهم اولوب وورود مقدم ملهم ایله مشرف اولمش
ایدک حالا بو محله نوع مناسبتی فهم اولنوب ورد زبان تعلم قلندی **نظم پادشاه**
سوادن هر شب روزک جمالنه نقاب اکله • طلوع ماه خرشیدی جهان بو افتاب اکله •
فلکلو طاقنی کوکده خیام نه قباب اتری • نجوم عین عبرت بیل قبابی بر حباب اکله •
ندکلو جای کیر اولسک جهان بی قرار ایجره • رو شدد اخرتدور زبانک یا شتاب اکله •
غم و شادیسی دنیانک یانندده عارفک بردر • ایکی یوزدن نظر عین جمالدر حجاب اکله •
مرادی غفلت ایتمه قلبوکی هر دم حاضر طوت • قدم بصدقه هر جانبک محل احتساب اکله •
فص حکمة علیة فی کلمة اسماعیلیة بو فصک تخصیصی وجهی الله تعالی حضرتلرنک
آنی صفة علو ایله مشرف قلوب وعیدی نتکه وجعلنا له لسان صدق علیا بیوردی
آنی مظهر اسم علی قلمشدر بو اجلدندر که یعنی همتی سببی ایله در که حق ایلقای عهده
صادقا اولدی **قوله** اعلم ان مسمی الله احدی بالذات کل بالاسماء • یعنی اسم الله مسمی سی
که ذات حقدر من حیث الذات شانیته کثرت صفاتدن مطلق و معرادر و معنای
احدی الذات بودر لکن ذات مزبوره اسما وصفات غیر متناهیه مثلو واحد که
معدوداته نسبتندن حاصل اولان کثرات کبی ثلثه دن ثلثه اربعه دن ربع
خمسه دن خمسه دن ذات سببی ایله دره اسما وصفات سببی ایله دکلدر **قوله**
وکل موجود فماله من الله الا ربه خاصة یستحیل ان یکون له الکل • دخی انسان
کاملدن غیری موجودک اسم الله مسمی سندن فیض و نصیبی یوقدر الا اسم خاصی که
انونک مربی سیدر زیرا هر موجود اسماء الله دن بر اسمله قایم و مربادر و اول
اسمه مظهردر که عین ثابته سی انونک مسمی سیدر پس هر موجود ایچون جمیع اسما
ثابت اولمق محالدر الا مکر انسان کامل اولوب مظهر اسم اعظم اوله اما الکل فی الکل

فص حکمة علیة فی کلمة اسمعیلیة

قضیه سنک حکم مشهود و مسلم اولماق دفع مناقضه ومنافاتده محتاج نظر وتامل اولور
قوله واما الاحدیة الالهیة فما لواحد فیها قدم لانه لا یقال لواحد منها شیء والاخر
منها شیء لانها لا تقبل التبعیض • اما احدیة الهیة مقامنده هر کمسه نک قدم
دخولی یوقدر وهر کم موجود اثرک بر سنده انونک حصه وغیریه سنده
جزو نصیبی اولمز زیرا قابل تجزی وتبعیض دکلدر اما بو جمله ایله کوکره هر شیء
انونک حصه وار درکه کلیتی سببی ایله کل اشیاده ساریدر لکن سرایتی تجزی
وتبعیض طریقیله اولمز • فالاحدیة مجموع کله بالقوة • یعنی بو حقک احدیتی
مرتبه سی واحدیتی مرتبه سنده اولان اسماء مفصله نک مجموعیدر یعنی اول
مجموعک کلی بالقوه بونده مندمجدر زیرا احدیت واحدیت مرتبه سنک کلسه اول
قوتده واجمالده اولان مجموع فعله و تفصیله کلور لفظ احدیت مرفوع مبتدادر
مجموع لفظا مرفوع خبریدر لفظ کله مضاف اولمشدر اما کل مبتدای ثانی اولمق
خلاف ظاهردر نتکه شارح قیصری قدس سره تاخیر ذکر له مرجوحیتنی تصویر
ایدر مثلا منلا جامی وجه مرجوحی اختیار ینه بیان سبب لازم در تامل
اولونه **قوله** والسعید من کان عند ربه مرضیا • یعنی سعادتلو اول کمسه در که ربی
یاننده مرضی الاخلاق اوله یعنی حق تعالی انک اخلاقندن راضی اوله **قوله** وماثمة
الا هو مرضی عند ربه لانه هو الذی یبقی علیه ربوبیته • حال بوکه مرتبه وجودده
بر کمسه یوقدر که ربی قاتنده مرضی الاخلاق اولمیه زیرا مربوب شول عبد درکه
ربک اوزرینه ربوبیتی ابقا ایدر زیرا مربوب موجود اولمسه نسبت ربوبیت
بولنمز وربوبیت حیثیت ربوبیتدن منعدم اولوردی ابقا ایتمز • فهو عنده
مرضی فهو سعید • پس عبد عند الرب مرضی اولور و مرضی اولمق سببی ایله سعید
اولور • ولهذا قال سهیل ان للربوبیة سرا وهو انت یخاطب کل عین
لو ظهر لبطلت الربوبیة • یعنی مربوب رب اوزرینه ربوبیتی ابقا ایتدوکیچون
درکه سهل تستری دیدیکه ربوبیت ایچون تحقیقا بر سر وار درکه اول سر بودر که
سن هر عینه که خطاب ایدرسن اکر اول عین زایل اولسه ربوبیت باطل اولوردی
زیرا نسبت منتسبین ارا سنده قایم اولوردی پس احد منتسبین کتسه نسبت دخی کیدر
فادخل علیه لو وهو حرف امتناع لامتناع وهو لا یظهر فلا یبطل الربوبیة
پس بو معنای اثبات ایچون کلام مزبوره لو ادخال اولندی که امتناع ثانی ایچون
در اول منتفی اولدی وعینیچون عین ایسه ظاهر اولمز یعنی زایل اولماز پس ربوبیت
باطل اولماز **قوله** لانه لا وجود لعین الا بربه والعین موجودة دائما فالربوبیة لا تبطل
دائما • زیرا عین ایچون وجود یوقدر الا ربی سببی ایله عین ثابته ایسه دائمة الوجود
دره ربوبیت دخی کذلک دائمة الوجود در وهم فوعة البطلاندر زو کل مرضی محبوب.

وكل ما يفعل المحبوب محبوب. وكله مرضي لانه لا فعل للعين بل الفعل لربها فيها. يعني هر
مرضي اولان محبوبدر يعني محبوبيتي رب صاحب رضايه نسبت ايله در زيرا رضا و ارادت
حكم مزبوره متعلق ايدر وچون تمام افعال اسمايه منسوبدر و اسما
كمالات ذات احديتدر پس اسما و افعال جميعا محبوب ذات احديتدر و جميع
افعال مرضيه در زيرا افعال في الحقيقة اعيان ثابته دن حاصل اولماز بلكه
حقيقتده فعل ارباب اعيان ثابته ايچوندر كه اعيان استعدادلرنه كوره
ظاهر اولور قوله فاطمأنت العين ان يضاف اليها فعل فكانت راضية بما يظهر فيها
وعنها من افعال ربها ومرضية تلك الافعال. يعني عين ثابته ساكن و مطمئندر
يعني كندويه واقع اولان اسناد فعلدن و اضافتدن پس راضيدر بو تقديرجه
كندوده ظاهر اولان و كندو صورتنده صادر اولان افعال ربندن اول افعاله
تمكين ايتدوكي جهتدن و تلك الافعال حقنده مرضيه سي دخي اولدي قوله لان كل فاعل
وصانع راض عن فعله وصنعته فانه وفى فعله وصنعته حق ما هي عليه. زيرا هر
فاعل و صانع اشلدوكي فعلدن و صنعتدن راضيدر زيرا صنعتنك اولدوغي اوزره
تمام حقني ويرمشدر بعده شيخ قدس سره حكم مدعاي تأييد ايچون الله
كلامندن اقتباس ايدوب بيورديكه اعطى كل شيء خلقه ثم هدى. يعني هر
شيئك حق تعالى شيئيت ثبوتيه سنده خلق و تقدير ايتدوكي شيئيت وجوديه
يه كتوردي يعني علمنده مقدر اولاني عينه چقردي ديمكدر بو رادن معلوم
اولور كه صوفيه نك قدس الله تعالى اسرارهم اعيان ثابته و صور علميه ديدكلري
اصطلاح شريف كلام اللهدن مأخوذ ايمش بعده ثم هدى عبارتندن مراد بيان
هدايت و خلق هدايت ايدوكنه اشارت ايدوب بيوردي قوله اي تبين انه
اعطى كل شيء خلقه فلا تقبل ذلك الشيء النقص ولا الزيادة. يعني شيئك
خلقي كه شيئيت ثبوتيه سيدر قديمدر نتكه فعل هدايت و ضلالت دخي بو معنايه قديمدر
استعدادات قديمه يه راجعلردر پس فعل اعطا دخي مسبوق بالعدم دكلدر
مكر عدم ثبوتي اوله اول تقديرجه اعطانيك ايله تفسيرى اولندي تا كه احداث
عطا توهم اولنميه معلوم اولا كه فقهانك قياس مظهردر مثبت دكلدر ديدكلري
بر تحقيقدندر خصم اولنور الله تعالى هدايت ايدرسه بو تحقيق مزبور اوزره
هر شيء مشيئت ثبوتيه سندن تقدير اولنان مقداردن ذره قدر زياده و نقص
قبول ايتمز قوله وكان اسماعيل عليه السلام بعثوره على ما ذكرنا عند ربه مرضيا. دخي
اسماعيل عليه السلام بو مذكوره يعني كل اشيا حقنك مرضيسي اولدوغنه اطلاعي
اولدوغي جهتدن ربي قاتنده مرضيا اولوب سعادت رضا ايله متصف اولدي قوله و
كذلك كل موجود عند ربه مرضي. يعني حضرت اسماعيل ربي قاتنده مرضي اولدوغي

يعني فعل اعطاده بو تقديرات بياندن لازم
اولور ثم يبين الهداية
منه

فقهانك قياس مظهردر مثبت دكلدر ديدكلري
مثبت دكلدر ... اولور
تمامي منه
منه

كبي هر موجود ربي قاتنده مرضيدر ولا يلزم اذا كان كل موجود عند ربه
مرضيا على ما بيناه ان يكون مرضيا عند رب عبد آخر. سؤال مقدردن
جوابدر تقدير سؤال بودركه هر موجود ربيسي يانندن مرضي اولجاق
پس شارعك بيوردوغي احكام سعادت و شقا و مظهر جنت و نار نيجه متميز
اولور جواب بودركه هر عبد معين رب معيني قاتنده مرضي اولمقدن عبد معين
آخرك رب معين آخري قاتنده مرضي اولمق لازم كلمز كه سؤال مذكور
متوجه اولا. لانه ما اخذ الربوبية الا من كل لا من واحد فما تعين له من الكل
الا ما يناسبه وما يناسب استعداده فهو ربه. زيرا هر موجود يا خود اسماعيل
عليه السلام كه ضمير ايكيسنده دخي عايد اولمق جايزدر ربيتي كل مجموعدن اخذ
ايدركه اول كل مجموعي رب الارباب در واحد معيندن اخذ ايتمز بر كل مجموعدن
متعين اولمز الا اخذك استعدادينه مناسب بر امر معين اولور و اول اخذ ممكنك
استعدادينه مناسب نه متعين اولدي ايسه اول امر متعين انك ربي اولور
ولا يأخذ احد من حيث احديته دخي احد واحددن اخذ ايتمدوكي كبي كندو
احديتي حيثيتندن اخذ ايتمز بلكه الهيه مرتبه سندن اخذ ايدر زيرا احديت
نفي جهت ايدر و نفي جهت اخذ منافي اولور محصل طرف مأخوذ منه احديت
منفيه اولدوغي كبي طرف آخذده دخي متروكدر. ولهذا منع اهل الله تعالى
التجلي في الاحدية فانك ان نظرته به فهو الناظر نفسه فما زال الناظر نفسه بنفسه
وان نظرته بك فزالت الاحدية بك وان نظرته به فزالت الاحدية ايضا لان
الضمير الثاني في نظرته ما هو عين المنظور فلا بد في وجود نسبة ما اقتضت
امرين ناظرا ومنظورا فزالت الاحدية وان كان لم ير الا نفسه بنفسه ومعلوم انه
في هذا الوصف ناظر و منظور. يعني بو اجلدندركه يعني هر تخصص ربدن مطلقدن
استعدادينه مناسب اولاني قبول ايدوب و انواع ربوبيتدن جميعسن قابل
اولماد و فيجو نوردكه اهل الله مقام احديتده طلب تجلي اعتزل زيرا تجلي نسبتدر
طرفين اقتضا ايدر يعني متجلي و متجلي له استركه عين اثنينيتده در و اثنينيت
منافي احديتدر زيرا سن تجلين مقام قرب فرايضده حقله نظر ايتسك انا
ايله مشار اليه اولاني اورادن رفع ايدوب اندن كذر ايتسك نسبتك طرفيني بو ابيوب
ناظر منظور واحد اولور و حق كندو نفسنه تجلي ايدوب كندويي كورور و اكر
سن حقه سنك ايله ناظر اولسك مثلا قرب نوافلده كبي احديت سنكله زايل اولور
و اكر حقه هم حقله و هم سنكله نظر ايتسك يعني اعتبار دين اوزره سني كه قرب فرايض
و نوافلي جمع ايتسك كرو احديت زايل اولور زيرا نظرتك لفظندن

و انتشاء ... نك كلمه قديمه در دكلدي
بو مقامده فهم اولنور
منه

مابين ده بالكلية رفع اولمامشدر بر نسبت موجوده كى كوركه امر بني اقتضا ايده
يعني ناظر ومنظور اسنيه پس كرو احديت زايل اولور واكر حق تعالى نفسني كندو
كورميوب الا بنفسه كوردسه كرومن وجه ناظر ومن وجه منظور اولور و
بالجمله مرتبهٔ احديه تعدد واثنينيت كرومن وجه ناظر ومن وجه منظور اولور
وبالجمله مرتبهٔ احديت تعدد واثنينيت قبول اتمز وبونده تجلي داخي بولنمز
اما عارفلركه صوردن كذر ايدرلر معنايه بويله نظر ايدرلر **نظم**
وحدة كى واول وحدت واحد كى واول واحد كثرتكه صوردندر عارفلر ايچى جاحد **قوله**
فالمرضي لا يصح ان يكون مرضيا مطلقا الا اذا كان جميع ما ظهر به من فعل الراضي فيه
نتيجهٔ كلام سابقدر بيورركه چون مقرر اولديكه بر فعل مرضيكه ربِ معيندن
صادر اولا اكا نسبت مرضي اولور اما رب آخره نسبت مرضي اولمق بيو فعل مرضي
مطلقا مرضي اولمق صحيح اولمز الا مكر اول شخص هو بو بن هر راضينك فعلنك
ظهورنه استعداد اوله زيرا اول تقديرجه هر فعل مقام جمعدن وموطن كمالدن صادر
اولوب احدى المشيئة واطلاق في النعت اولور ضد وخلاف قبول ايتمز شول عين
انسان كامل كبي كه كويا ربنا الذى اعطى اولور ففضل اسمعيل عليه السلام غيره
من الاعيان بما نعته الحق به من كونه عند ربه مرضيا بر اسمعيل عليه السلام
اعياندن غيريه اوزرينه تفضيل اولندى حق سبحانه وتعالى نك حضرة مرضيته بيه
ايله توصيفي سببي ايله • وكذلك كل نفس مطمئنة قيل لها ارجعي الى ربك فما امرها
ان ترجع الا الى ربها الذى دعاها فعرفته من الكل راضية مرضية • وكذلك كيدر
هر نفس مطمئنه كه اكتساب مرضات حقده مستقر اولوب ارجعي الى ربك خطا
بيله مخاطب ومأمور اوله ساير نفس اوزرينه سعادتله تفضيل اولنور زيرا اول
مخاطبه رجوع ايله امر بيورن امر ايتمدى الا دعوت ايدن ربِ معيني جانبنه رجوع ايله امر
ايتديكه بو مقامده رجعت تنزلدن ترقيه حركتدركه اول نفسك موطني اولى
سيدر پس نفس مذبور جميع اربابدن ربِ مخصوصيني بلدي ربندن راضيه و
ربي ايچون مرضيه اولدوغي حالده • فادخلي في عبادي من حيث ما لهم هذا المقام پس اول
بكا مخصوص اولان قوللرم زمره سنه كه مثال ومرجعلري مقام عبوديت خاصهٔ
خالصه در فالعباد المذكورون هنا كل عبد عرف ربه واقتصر عليه ولم ينظر
الى رب غيره مع احدية العين لا بد من ذلك پس بو مقامده مذكور اولان عباد
مختصين شونلردركه ربلرين بيلورلر وبوبيتن اكا قصر ايدرلركه رب غيرينه ناظر اولميه
والا عبد محض اولمزلر وربلرين احدية المعين بلمزلر اوصاف مذكوره دن خود مفارقت
يوقدر زيرا ارباب متفرقه احدية العين كوزتمك كركدر **قوله** وادخلي جنتي التي هي ستري
خطاب عبد عارف مختصنه دركه يعني جنت رضوانه داخل وكنف حمايتمده بو

مستقل

مستقل اولديغي ايله جنت كه بنم سبحانه وجهومه حجابدر زيرا ستر كسر سين ايله
پرده معناسنه در وجنت لغتده بر ارضك اسميدركه اشجار كثيره سنك ظلي ايله
مستور اولا معلوم اولا كه جنت صفات تخلق باخلاق الله دركه اكا داخل اولان
انسان مستريح روح وريحان اولور اما جنت ذات هو عبدك ربي عين
ذاتنده ظهور وتجلي ايدوب وتحقق ذاتيني ربندن مستور قلمقدر بعض جنات
حضرات دخي وارددر مثلا جنت اعيان ثابته اولجنانتدر وجنت ارواح
وجنت شهادت اشباحدر • ولست سواك فانت سترني بذاتك • شيخ
بوراده حق تعالى طرفندن مترجمدركه نفس عارفه نسبت وخطابدر يعني بودر نم
جنتم سندن غيري دكلدر زيرا سن بني نفسكله ساترسن ووقايه ذاتم وصفاتم سن ذاتك
وصفاتك ايله • فلا اعرف الا بك كما انت لا تكون الا بي • پس بن ظاهر ومظاهر معروف
اولمازين الا سنك مرتبهك سببي ايله نته كه سن ذاتي موجود اولمازسين
الا بنم افاضه نور وجودم واضافهٔ وجودم ايله زيرا ممكنك عدم امر ذاتيدر نفسنده
معدوم محضدر وجود حقسوز اولماز • فمن عرفك عرفني وانا لا اعرف فانت لا تعرف
پس هر كه سني حق معرفتله بلدي بني داخي بلدي زيرا سنك حقيقتك دكلدر الا بنم حقيقتم
در في قلموز بو قيد الا تقييد واطلاق قاله حال بوكه بن كرو حقيقتم ايله معروف اولمازين
پس سن دخي معروف اولمازسن يعني كنه حقيقتله بلنمزسن زيرا بنم كنه ذاتمه سننه
مأخوذدر يني بنده جاريدر اولان حكم سنده داخي ملحوظدر م قال الشيخ **شعر لغيره**
ولست اعرف من شيء حقيقته وكيف اعرفه وانتم فيه • هذا الوجود وان تعدد ظاهرا
وحياتكم ما فيه الا انتم • انتم حقيقة كل موجود بدا • ووجود هذه الكائنات بتوهم
لمنشئه الحقير اشباه عناصرده نمايان سن سن اشباح تاروده تابان سن سن
ولبعضها اعدامه قلن افاضه نور وجودي • بيك قالب فرسودده برجان سن سن
اتدم نيجه دم سر مظاهرده توقف • جان استيعر هرجانبه باقدم سني كوردم هر حاله كه
اولدم متوجه بني بولدم • هر منظرده دكم نظر اتدم سني كوردم • جانم سن ولدم سن
بن اولوب بو قلوبده شدم • عيسايه بنجه دهردن ايمش سوزني كوردم • **قوله**
فاذا دخلت جنتي دخلت نفسك فتعرف نفسك معرفة اخرى غير المعرفة التي عرفتها
حين عرفت ربك بمعرفتك اياها • پس سن نجن حقك جنتنه داخل اولدكدن
نفسكه عدم علم معرفتله داخل اولوب ومعرفت اخرى ايله عادت اولدك كه معرفة
اولي يه مغايردر زيرا معرفت اولي عبد نفسني بيلوب ونفسك معرفتك واسطه
سيله ربني بلمكدر معرفت ثانيه عبد ربني بيلوب مظاهرده ظهوري سببي ايله
معرفت نفسنه متوجه اولوب نفسني بلمكدر معرفت ثانيه اولي دن اتم واكمل
زيرا ربنه مظهريتني بو معرفتله بيلوب خصوصا بو معرفت معرفت رسول اللهدركه

بمعرفة ربك سؤالنك عرفت الاشياء بالله بيورمشلردر معرفت اولى معرفت وحدانيه
ناقصه دركم مجرد عبد فقر وعجز بيلوب ورنبك وسعت غناسن فهم ايتمكدر معرفت
دكرومعرفة نفسنه عود ايتمك يوقدرم فتكون صاحب معرفتين معرفت به
من حيث انت ومعرفة به بك من حيث هو لامن انت ش شيخ قدس سره كلام سابقي
تفصيل ايدوب بيوردكه پس بوتقديرجه سن ربكي بلمكده ايكي معرفت صاحبي اولورسن
برسي ربكي بلمكدر نفسك حيثيتي ايله وبرسي ربكي ونفسكي بلمكدر ربك حيثيتي ايله
نفسكدن قطع نظر ايله شارح قيصري ايدر به لفظنده باء موضعين ده ده صله
دركلكن سببيه در من حيث انت لفظنده عبدك ربدن تميزي ومغايرة وجوديه
اعتبار اولنمشدر نتكه من حيث هو عبارتنده عبدك ربه غيبيتي وعدم مغايرتي
قصد قلنمشدر لامن حيث هو عبارتنده عبدك ربه وعدم مغايرتي قصد قلنمشدر
لامن حيث انت معناي مذكوري تاكيددر يعني سنك امتياز ومغايرتك مقصود
اولمامشدر بحسب الاعتبار وار بكي شعر فانت عبد وانت رب ● لمن له فيه انت عبد
وانت رب وانت عبد ● لمن له في الخطاب عهد ● بيت اولك معناسي ديمكدركه
يوحت اسم حاكمك كه محكم اولدوغك اعتبار ايله عبدسن وبعينه اول عبد محكوم اولدوغك
اسمك ربي احكام فايضه سيني قبول وتوبيد ايتمك ايله وكمال لايقه سن نفسكده
اظهار قلمغله مصرع ثانيده تقرير كلام لمن انت عبد له فيه دركه ضمير من موصوله
عايددر وفيه ضميري دخي عايددر من موصوله وجود حقدن عبارتدر زيرا هو موجود
وجود حقله ظاهر ومتحققدر وجود حق كانه موجود اته ظرفدر اما اجسام مانندنده
ولان ظرفيه ومظروفيه سهولت دكلدر مجوز وايجاب ايلر بلكه رايته معناسيدر اما بيت ثانينك
معناسي ديمكدركه سن من وجه رب سن سنده ظاهر اولان هويت اعتبار ايله ومن
وجه عبدسن يعني شول خطاب الست بربكم ايله مخاطب اولور وايجاب بلى ايله ربوبيته
اعتبار قلدوغك ربك عبديسن بو دقيقه نك علمندن لابد دركه رب ايله عبد آراسنده
واقع اولان عهد سابقي كلي اولمق وار جزئي اولمق وار عهد كلي شول عهددركه اسم جامع
الهي ايله عبادا ورباسنده اولر يكه حاكملري اولان هر اسمك حسبي ايله اول اسم جامع عبادت
ايدرلر اما عهد جزئي اسماء حاكمه جزئيات ايله عباد جزئيات اوراسنده جاري
اولريكه بو عهود جزئيه نك بحسب الوجود نقضي ممكن اولماز اما عهد كليه
نقض تودي ايسه زيرا غوائي طبيعت جعلي ايله نفوس ناطقه فطرت اصليه سندن محتجب اولمق جايزدر
نتكه بيان سر قضا وقدرده بو حكم معتبر هو توب لوح محفوظ كليه مغاير لوح جزئيات
وفلك صور محو واثبات اعتبار دريعني كلام احكام عالم جزئيات عالم كليات مخالف
ظهور ايتمك جايزدر نفوس محجوبينه واقهام قاصرينه نسبت ايله قياسات كليه نك
انتاجندن مطلقا توقف وتخلف محسوس اولماز وقضى ربك الا تعبدوا الا اياه

الا نسبت اي تقول بمعرفة به وبك من حيث انت لكن اعتمد على فهم الناظر منه

قوله فيه اي في حكمه والواو محذوفة اي وفي كلمة انت عبد اي فيه انت عبد وفي حكمه صح

نص بجه اشتباه دده جميع مخاطبين كه عباد الله در اسماء حاكملري حيثيتندن
ارباب جزئيه يه عابدلر بحسب الاسباب والوسايط جمله سي بررب كلي يه
عابدلردر معلوم اولاكه احكام جزئيه ميانلرنده اولان خلاف وشقاق
كليانده ومرتبه علميه ده اولان اتفاقه دركه هنافي دكلدر شاعرك مثلا
الشقي شقي في بطن امه دده وكي عهد كليه نسبت دركلام هدد وخفيه
نك وماتريديه نك الشقي قد يسعد دده وكي عهد جزئيه نسبت در وعالم
شهادت حكميدر بو دخي كلام حقدر من تبسي حسبي ايله بو احكام مراتب
رعايت ايدن وشهود كامل وعقل كفايت صاحبي اولان عارفلرنه
ماتريديه مريدي وندتابع شهود اشعري جملهدن اوته وهر شيدن
بري اولورلرم فكل عقد عليه شخص يحله من سواه ش عقدت پس هر عقد جزئي
كه اوفوا بالعهود ده اولان عقد معناسندن مأخوذ اولا با هر
عقيده واعتقادكه اشخاصدن بر شخص جزئي انك اوزرنه
ماله زمورا اول عقد جزئي يحل ايدر اول تخصصك غيرسندن حاصل
اولان عقد جزئي آخر يعني بو عقد جزئيه بر عقد جزئي آخر مخالف اولور
يخالفونه يحل ايله تعبير هم مقتضاي نظم ايچون هم معناي عقده مناسبت ضديه
سي ايچون اولا بو نخليه فاعل عقد اولور ومن حرف جر اولور اما من موصوله
اولور ويحل بر فاعل اولمق دخي ظاهر در اما تقديره محتاجدركه يحل من له
عقيده غيرها اولمق اوزره م فرضي الله تعالى عن عبيده فهم مرضيون
ودضوا عنه فهو مرضي ش يعني سن حق تعالى قوللرندن راضي وخشنود اولدي
زيرا مقتضاي اسما واحكام صفاتك اندن ظهوره كلدي ورب خاصلري ايله
اولان عهود وميثاق مورد حصوله پيوسته وموصول اولدي بو قوللري دخي
مرضيون اولدلر بو حق دخي مرضي اولدي زيرا مستعد اولدقلري مطلوبلرني
حقدن استدلر وحق دخي ويردي اكرچه امر تكليفي جهتندن رضاي حق بولنمايوب
ولا يرضى لعباده الكفر حكمي وارد اولور اما مراد شيخ قدس سره بو مقامده رضادن
امر ارادي جهتندن اولان رضادر امر تكليفي جهتندن اولان رضا دكلدر نقض خلاف بو تقدير
سابقا مذكور اولان عهد كلي وعهد جزئي اعتباري واستعدادات قديمه وماده ثنه ملاحظه سي ايله بو
مقوله شبهات غايله منكشف ومرتفع اولوركيدر بو شرح شريفده بونك امثالي عقايد
اسلاميه يه چوق عنايت اولنمشدر اميددركه عند الله والعارفين مشكور اوله
فتقابلت الحضرتان تقابل الامثال والامثال اضداد لان المثلين حقيقة
لا يجتمعان اذ لا يتمايزان وما ثمه الا متميز بر حق راضي وعبد مرضي والحاق
حضرتان متقابلتان اولدلر يعني حضرت ربوبيت ايله حضرت عبوديت بربرينه

وممتاز ومتعين بولنوب تقابل امثالله متقابل اولورلر امثال ايسه اضداددن
زيرا مثلاردن حقيقتده مجتمع اولمازلر زيرا مجتمع اولسه‌لر متمايز اولمزلر حالكه
بو مرتبه‌ده ايسه متميزدن غيري بوقدر حاصل كلام حضرت ربوبيت وعبوديت
وجود الهی‌ده متحدلردر مثلينك جنسندن متحد اولدقلري كبي اما عوارض
مشخصه‌لري اعتباري ايله امثال مختلفه اولورلر فما ثمة مثل فما في الوجود مثل
فما في الوجود ضد يعني وقتا كه مرتبه‌ء ربوبيت ايله عبوديتدن متميزدن
غيري شي اولماينجق بو مرتبه‌ده مثل اولمازلر اول تقديرجه وجودده مثل
اولماز مثل اولماينجق ضد دخي اولماز م فان الوجود حقيقة واحدة والشي
لا يضاد نفسه ش زيرا وجود نفسنده حقيقة واحده‌در بلخنص بحث بودركم
وجودك ايكي اعتباري واردر اعتبار اول وحدت وجامعيت دركه هركز تماثيل
وتضاد بونده معتبر اولماز اعتبار ثاني كثرت واثنينيت دركه تماثل وتضاد در
ربوبيت وعبوديت بونده مرعي ومعتبردر اما امر بين مزبوريني عارف بانده
مرعي طوتلوربوي سنده دخي انكار اولماموق كرك دراِيماني سالكده خلل ونقصان
كلمه فلم يبق الا الحق لم يبق كاين م فما ثمة موصول وما ثمة باين ش يعني چون امثال مرتفع
واشكال واضداد منقطع اولدي وحدت وجود حق حاصل اولوب نه موصول قالوي
نه واصل مماثل مماني بالكليه محو ومضمحل كورندي زيرا عين وجدده كل اجزا
مستهلك وفاني اولدي وعين حق باقي ومن غير ثاني قالدي م بذا جاء برهان
العيان فما ارى بعيني الا عينه اذا عاين ش يعني ذكر اولنان وحدت صرفه‌سني ايله
برهان عيان وكشف نمايان اولدي پس كوردم عين بصرم وعين بصيرتم
ايله لاهين معاينه‌ده واحديتي كوردم م ذلك لمن خشي ربه ان يكون هو لعلمه
بالتميز ش منشاء بحث اني مقام فرقدن دركه منبع بحث شقايق مقام جمعدن
ايدي يعني بو اثبات تقابل ورب راضي وعبد مرضي ولغا ايله وعكسي ايله حكم شول
سالكه ايجوندركه ربندن خشيت قلبه وثبات قدم انقياد وعبوديت اولاكه
هركز خاطرينه اضطراد ربوبيت كلميه ولسان انا الحق سويليوب شطحلر
زمره‌سنه ملحق اولميه زيرا رب ايله عبد اورتاسنده تميزه عالم اولوب غيبچون
وعبد بالكليه رب محض اولمادوغني بلدوكيچون بعضه شطحلردن محقق مباشره
فرق بودركه محقق مقام ربوبيتك قايم اولماز الا احيانا بعد حين يعني احيانا
غلبه‌ء حكم وحدت ايله حق تعالى اول مقام كنديه اعطا ايدرا تا محقق اولانلر اول
حالده انت رب ديلسه ربوبيتني اقرار ايتمز وعبوديتني انكار ايتمز بلكه اول
مقامدن رجوعي كوستردر اما شطاح رجوعه قادر اولماز وعبوديتي اقرار
سقلمز مغلوب حكم مقام اولور م دلنا على ذلك بحمل اعيان في الوجود عالى بدء عالم

وبونلرك تلتلري وثنا يكتلري
هر بيسنك راضيه ومرضيه
اولمالوري بوسخ

80

يعني ادبي دبلردن مكتسب اولدوغي سببله دركه اعيان موجود اثردن بعضنك
مرتبه‌ء وجودده جهلي بزم وجوده عالم اولماز وعالم علمي بهم موزه دلالت
ايدر يعني رب ايله عبدك تميزي رعايت واول مقام دقيقك ادب حقيقتي عادت
اتدك واول مقام ايله تحقيقي عين عاينون اخفا ونظر عميانندن نا پديد اطوتدق
الحمد لله الذي اذهب عنا الجهل وسوء الادب وازالة الظلمة الغرور والرتبة حتى
مافقدت رتبة العبد ورتبة الرب قوله فقد وقع التميز بين العبد فقد وقع
التمييز بين الارباب بوراده تكرير جمله‌ء استلزام دايچون دركه وقوع تميز
قابلك محجوبيدركه ذكر نفي لذت الور يعني چون جاهلرك جهلي بزه هادي
سبيل معرفت اولدي پس بين العبد تميز كه معلول تميز ارباب دد دلالت ايتدي
اربابك تميزنه كه علل عبيد در واختلاف معلول اختلاف علل ايجاب ايتدوكي
كبي عكسي دخي بويله‌دركه اختلاف علل اختلاف معلولاتي اقتضا ايدر م ولم يقع
التمييز لفسر الاسم الواحد الالهي من جميع وجوهه بما يفسر به الاخر ش يعني اكرين الا
بابكه اسماء حاكم‌دره تميز واقع اولميايدي اسم واحد الهي جميع وجوهدن اسم آخر
تفسير اولنوردي يعني ايله تفسير اولنوب هركز بين الصفات تغاير مشاهده اولنمز
ايدي م والمعز لا يفسر بتفسير المذل الى مثل ذلك ش كلام سابقك مثاللردركه اسماء
الهيه‌دن بريسي اخركه معناسيله تفسير اولنمز عكسي دخي بويله‌در امثال دخي بويله‌در
قابض مثلا باسط اسمي ايله تفسير اولنمز م لكنه هو من حيث الاحدية ش لكن اسم
معز عين مذل دراحديت حيثيتندن كم ذات بردر م كما تقول في كل اسم انه دليل على الذات
وعلى حقيقته من حيث هو ش نته كه هر اسمده قابل ديمك قابلدر بو اسم ذات مطلقه
اوزرنه دليلدر وحقيقه مخصوصه‌سنه دخي دلالدر زيرا ساير اسمادن امتيازي
اول حقيقه اختصاصي جهتندن درو اول حقيقت اولدوغي حيثيتدن درم
فالمسمى واحد فالمعز هو المذل من حيث المسمى والذات ش پس جميع اسماده
مسمى بر دركوچه كه اسما نفسنده خصوصيت حسبيله كثيره دربس معز عين
مذل در مسمى وذات حيثيتندن م والمعز ليس المذل من حيث نفسه وحقيقته ش
ومعز عين مذل دكلدر نفسي وحقيقتي حسبي ايله كه مفهوم خاصيدر م فان
المفهوم يختلف في الفهم في كل واحد منهما ش زيرا مفهوم اسما بحسب العقل مختلف
اولور يعني عقلده هر برسنك مفهوم اخرك مفهومنه مغاير اولور بحسب الخارج متحد ايكن
قوله فلا تنظر الحق وتعريه عن الخلق ولا تنظر الخلق وتكسوه سوى الحق ش پس حققه
لباس خلقدن تجردي حالي ايله نظر ايتمه كه تنزيه صرف اولور وخلقه دخي حقدن
مجرد وحقه مغاير اولدوغي حالده نظر ايتمه بلكه حقده خلقي كور وخلقده حقي
كور وحدتده كثرت وكثرتده وحدت كوروب احدهما انك رؤيتي آخره

مخالف كورمه م وتنزهه وشبهه وقم فيه مقعد الصدق وكن في الجمع ان شئت وان
شئت ففي الفرق ش يعني مقام حديته وتنزيه ايله ومظاهردن مجرد ايله دخي مقام
واحديته تشبيه ايله مظاهر ايله ملتبس ومختلط كورونور تنزيه ايله تشبيه اورتاسن
جمع ايله مقعد صدقده قايم اول مقعد صدق ديمكه وجه تسميه بودركه بو مقامده
هركز شايبه كذب يوقدر محل اعتدالدر قوله تجزيا لكل تبدي قصب السبق
يعني بو مقامات الهيه سببي ايله سن قصب سبقه حايز اولورسن اكر بو مقامات
جميعا حاصل اولورسه بعده اعراب تحز جزم ده امر سابقك جواب اولمغله اوزره
ولفظ قصب منصوب مفعول لفظ تحز دن سبق مجرور مضاف اليه قصبه در
قصب سبق اكدل معاسنه در م فلا تفني ولا تبقي ش يعني پس حقيقتك سببي ايله سن
فاني اولمزسن اما تعيناتك اعتباريله كه سوءه حقده باقي قلمزسن زيرا كل يوم
هو في شان دن شيخ صدر الدين قنوي نصوصنده بيوردركه الحق تتقلب في
الاحوال والاعيان الثابتة تتقلب عليها الاحوال يعني حق واحد من كل الوجوه در
احوالدن منقلب اولماز اما احوال الجهانذن صور تعدد كرو بو صورتر وصورته
اخرايه منقلب اولور لمترجمه بر جوهر پاک صافي الوان کیتورده نمایان • یکی بستر
جسم خفته بو جان یوز آینه بو جمال تابان • اما اعيان ثابته ايله دكلدر زيرا نفسنده
متعدد در احوال انلرك اوزرينه منقلب اولور هر برسي برآسه ثابته اولدقلري
حالده كه بونلر حق كبي مجال كثيره ده تجليه قادر دكلدر مكر عنايت حق اوله
اما حق مجلاي كثيره يه تجلي ايدر وبر مجلادن مجلاي آخره منقلب اولور
مثلا اعيان ثابته كه حقك شؤني وصور علميه سيدر و بو صور علميه نك حكايه
ماهيات وحقايق خارجيه در حق بونلره منقلب در بلكه كل آن في شان
حكمنجه حقايق كونيه نك هر برنده متجلي و منقلب اولور اسما ومسميات اعتباريله
يا مسماي واحد اسما ومسميات كثيره ده متجلي اولماغله عارفك ذوقنه وشهودنه
كوره اما ماهياتك وجوداتي مستقله سي يوقدر كه حالدن منقلب در ديه وف
بلكه من وجه كندولري شؤده واحوال درمثلا بو ماهيت بحسب الاطوار عالم شهادتده
كلنجه اوزرينه نقدر احوال منقلب اولور بعده شهادتده دخي اطوار خلقت
وبعد الوجود اطوار عمر قدرده حاصل معنى ديمكدر كه مغني حقدر تجليات جلاليه سي
ايله ومبقي دخي حقدر تجليات جماليه سي ايله عبدك الحق مظهريتي واردر وهم
انده اثباتي مذل وحقيقتي ثابتدر ولا يلقي عليك الوجه في غيره ولا يلقي دخي
سنك اوزدوكه وارد اولان وجه غيره دكلدر بلكه اول وجه حقه واردر اولمش در
زيرا حق سنده موجود در بلكه سن يوقسن وار حقدر ودخي سن اول وجه ربوبيتك
ايله غيريه القا اتمزسن بلكه حقه القا ايدرسن زيرا عبادك كليسي سنك مظاهر حقيقتكدر

سن

سن مقام جمعده سك نشان كامل ايسك م الثنا بصدق الوعد لا بصدق الوعيد ش وقتا كه
حق سبحانه وتعالى اسماعيل اوزرينه صدق وعدله ثنا اتدي ايسه مصنف حكمتي بيان
لازم اولوب ديدكه ثنا محقق اولماز الا صدق وعد ايله يعني واعدك موعودي
احضار اتمه سي ايله اما صدق وعيد له صاحبي سزاوار ثنا اولماز زيرا عقلا وعرفا
مصدر مضرات اولانه ثنا اولماز اما بو كلامده بحث وارد و بو معنايه نظر عايد اولدي
والحضرة الالهية تطلب الثناء المحمود فيثني عليها بصدق الوعد لا بصدق الوعيد
وحضرت الهيه عبادني عدمدن وجوده اخراج اتدوكي صفت جميله مقابله سنده انلر
دن ثناء محمود طلب ايلر پس حضرت الهيه اوزرينه صدق وعد ايله ثنا اولنور اما صدق
وعيد ايله اولنمز يعني جزاء اساءت ومكافات سيئه مقابلنده ثنا يوقدر ديمكدر
بل بالتجاوز تجاوز عفو دركناهدن كيچمكه ديرلر بو معناديمكدر كه بلكه حضرته ثنا
موجب وعيد وعذاب اولندن تجاوز سببي ايله اولور واول تقديرجه ثنا صدق
وعيد ايله اولمز زيرا سبب وقوع حكم وعيدك ذنب ايدي معدوم
اولدي پس ممكنك احد طرفيني مرجح دخي معدوم اولوب وعدم علت عدم معلوم
ايجاب ايتدي ويحتمل كه قايلك صدق وعيد تخويف وانقادر اولسه
قال الله تعالى وما نرسل بالايات الا تخويفا وجايزدركه تخويف وانقا حاصل
اوله قاموسده طبرد الحديديبو مقامده سؤال المشهور متوجه اولماسون
ايچونكه تجاوز عن السيئات وعيده دلالت ايدن اخبار صادقه مناقض
اولوب ومناقضه ده مز بوره كذب عن الله تعالى محذوري ايجاب ايدر ديمشلردي
زيرا خبر وعيددن مراد خبر حقيقي اولمق لازم دكل معناي انشائي تجاوز اتمك
ايچون جايز اوليه مثلا تلهف وعاد وتحسر كبي م فلا تحسبن الله مخلف وعده
رسله ولم يقل وعيده ش شيخ مصنف قدس سره العزيز كلام سابقنه ايتي
شاهد اقامت ايدركه يعني حق تعالى حضرتلري سن رسوللرينه ايتدوكي وعده
مخلف اولور ظن اتمك ديدي يعني مقام ثناده نفسك ذكرني اخلافدن عدم تخصيص
وقصر ايتدي وعيدك نفسني ذكر اتمدي معلوم اولسون كه بو مقامده سابقا مذ
كور اولاوغي اوزره امر ارادي يه و مقتضاي استعداده نظر اولنورسه صدق
وعيد دخي ثنا ايجاب ايدر زيرا حضرت شيخ قدس سره سابقا بيورمشدر يكه
فرضي الله تعالى عن عبيده فهم مرضيون ورضوا عنه فهو مرضي پس بو مقامده دخي
قايل ديمك قابلدركه مستحق وعد اولان عباد مستحق اولدقلري مطلوبلرن
الدملري جهتدن ايچون حقه ثنا اتميه لر وحق تعالى بونلره مطلوبلرن اعطا اتدوكي
ايلدن ايچون ثنايه لايق اولميه لر مكر الكهم جواب بوايله سوق اولنه كه مقام سابقده رضاي
امر تكويني جهتدن اولميوب امر ارادي جهتدن اولدوغي كبي بو مقامده دخي

ومن نظر اولدركه اعمال شروركه في حق عباده
نسبت ايلمزدر والا حضرت نسبت
يوقدر الائمه تاييد حتى امر
اضافته اخذ ايده
وز منه

واول حالده جمله صحيح بوره ده جمله
سابقيه حيث ايچون ومعناسي بيان
ايچوندر عطف معنى اظهار
ايله منه

هال بو عکس اولورسا واقع اولورسه امر ارادی جهتندن ثنایه لایق ایسه ده
وبالجمله ثنا بولنورسه ثناء محمود اولماز بن شیخک محمود قیدیله احترازی
بو ثنادن احترازا اولور محصل کلام بو مقام سوزن نظر وتشبیه وانویشهء
اعمال ایلمجک بودر اهمال اولنمیه والله تعالی اعلم م بل قال ویتجاوز عن
سیئاتهم مع انه توعد علی ذلک ش یعنی قرانده اخلاف وعیدی نفی اتمدی بلکه
ویتجاوز عن سیئاتهم یعنی مؤمنلرک کناهلرندن کچیلور دیدی پس
بوندن اخلاف وعید لازم کلدی زیرا کسب سیئات اوزرینه وعید
تهدید اتمش ایدی پس تجاوز عن السیئة وعد سابقنه خلف اقتضا ایدر
لکن جواب بنه جواب سابقدر فاثنی علی اسماعیل علیه السلام بانه صادق
الوعد یعنی وقتاکه ثناء محمود وعده مخصوص اولدوغی ثابت اولدی ایسه
الله تعالی اسماعیلی صادق الوعد یوشنا اتدی صادق الوعد والوعید دیمدی
صادق الوعد اولدوغی الست بربکم ده اولدوغی عهد سابقه اظهار کمالات
لایقه ایله وفا اتمسیدر م وقد زال الامکان فی حق الحق لما فیه من طلب المرجح ش یعنی حال
بوکه تحقیقا وعیدک امکان وقوعی سی زایل اولدی الله تعالی حقنده زیرا فاعل
وعیدکه حق در حکیم وعیدک وقوعنده برجح طلب ایدر زیرا طرفین مساوی اولان
حکمده ترجح دن لابددر که احد طرفین وقوعه تخصیص اولونه مرجح وعید
ایسه بورا ده سیئات اولمسه کرک ایدی سیئات تجاوز وعفوله مضمحل
اولجاق امکان وقوعی داخل زایل اولوب حکم عدم اصلی اوزرینه باقی قالدی وخبر
وعیدکه فایده سی تخویف واتقا اولورکه حکم مظنون ولعلهم یتقون در م فلم
یبق الا صادق الوعد وحده ش یعنی بو سبب وعید زایل اولجاق یالکز تحقق وعد
باقی قالدی قوله وما لوعید الحق عین تعاین ش یعنی حال بوکه وعید حقه ایچون عین معین باقی
یوقدر زیرا مغفرت ایله زایل اولور یعنی حق تعالی عاصیلرنده مغفرت ایله وکفارة نسبت
انقلاب عذابله زوال بولور زیرا اعراض غیر قارة الذات امدر فان دخلوا دار
الشقاء فانهم علی لذة فیها نعیم مباین یعنی اکر اول وعید دار شقایه که
ناردر داخل اولسه لر پس کرو اول اهل وعید اخر کتاب بر لذت اوزرینه کاینلر
لردرکه اول لذت نعیم میانی حاصل اولور پس نعیم میانی مبتدا فیها مقدم خبردر
م نعیم جنان الخلد فالامر واحد ش لفظ نعیم مباینک معمولی نصر یجوز در یعنی اول دار
شقاده دولان لذتده حاصل اولان نعیم جنانک نعیمنه مغایردرکه برکره امر
واحددر یعنی نعیمنده اتحاد مقرردر زیرا صاحبنه لذت ویادفع الحاصل اتمکده برابرلر
وبینهما عند التجلی تباین ش یعنی حال بوکه نعیمین اورتاسنده تجلی حالنده
تباعد صوری ثابتدر زیرا نعیم اهل جنت حور قصور دردکه بالفعل

اندن لذت وسرور حاصل در اما نعیم اهل نار صورة وبالفعل میزان در اکرچه
تطاول زمان ایله نوره منقلب اولورسه نتکه شرح ایدرم یسمی عذابا من عذوبة
طعمه ش یعنی نعیم اهل ناره وما العذاب تسمیه اولنذیغی ها الاعذوبة طعمی
اولدوغی اجلندندر م وذاک له کالقشر والقشر صاین ش یعنی اول تسمیهء
عذاب اوکه قشر کبی در قشر ایسه لبنی صیانة وحمایة اوزردر یعنی نتکه
قشر ظاهر لبنی افاتدن صاین وساتردر کذلک لفظ عذاب دخی معناسنی و
حقیقتنی ادراکدن محجوبین دن ستر وخفا ایدر معلوم ولا که خالدین فی النار
ایچون شیخک کلام مقتضاسنجه حالات ثلثه واردر حال اولی دخولده
ظاهر وباطنلرینه ابتلاء عذابدن اضطراب کلور تخفیف عذاب طلب اتدکلری در
ویا خلق جدید ایله دنیایه عود ورجوع استدکلری در اول مطلوب مستدعا
مجاب اولماشدر حاله ثانیه ده دعالری مستجاب اولمدوغندن نفسلرینه
راحت یاس نعیم وتوطین عذاب نار جحیم کلوب وباطنلرندن تاب عذاب
مرفوع اولماسیدر وحاله ثالثه مضی احقابله الف عذاب حاصل اولوب
ومرور سنین وشهور ایله تعذذ اذی وسرور تسلیم ورضا مشاهده
اولنماسیدر حتی تخییل اولنورکه اکر اهل ناره نسیم شمیم جنت متنسم
اولسه هرکز تلذذ اتمیوب بلکه متألم اولالر نتکه جعل رایحهء ورد ایله متألم
اولدوغی کبی حق سبحانه وتعالی بزی وسایر اخوان مسلمینی بو مرتبه‌دن
مصون ایده امین فص حکمة روحیة فی کلمة یعقوبیة • روح ضمه دال ایله
اولمق وار صاحب الفکوک ددوکی کبی زیرا حضرت یعقوب علیه السلام
عالم عالم انفاس وارواح ایدی یاخود فتح دال ایله اولمق اوله مناسبتیله که
لا تیأسوا من روح الله وعزیجا اشیاء اتلوک لسان شریفندن حکایه‌در م
الدین دینان ش دین لغت عربیه ده اوچ معنایه کلور انقیاد وجزا وعادت
وشریعه منقول اولدقدن صکره دخی بو معانینک اعتبارندن خالی
اولماز پس بیورلدوغی اوزره دین شرعی ایکی نوع در دین عند الله وعند
عرفه الحق تعالی یعنی نوع اول اول دیندر که حضرت جمع الهیه دن
صادر اولان ومقام جمع متقرر وثابت قلان یاخود حقک وحی ایله
تعریف اتدوکی انبیاسی قاتنده یاخود ورثهء انبیاسی قاتنده ثابت
ومتعین اولان که بو سبب وسایط رسل ایله ترتیبه وسایط رسل ایله ثابت اولور
دینن مراد علماء امت محمددرکه کانبیاء بنی اسرائیل شرع ایله تشریف قلنوب
ودین نبی اتلرک ایلدین ومجدد اولور ودین عند الخلق یعنی نوع ثانی
اول دیندرکه حضرت تفصیل الهیه دن صادر اولوب عند الخلق متقرر اولا

فص حضرت یعقوب علیه السلام

نعمه بو حکمت روحیه اولدوغنک سببی زیرا معانی ثلثه
لفظ بیدر وانقیاد وجزا وعادتدر روح جزء کره مناسبدر
وفتح دال ایله دخی اولدوغنک سببی زیرا معاد
ثلاثه نک هر بری ایله دروح دایمدر راحت
سرمدیه حاصل اولور مسلم

ومن خرج عن الموافقة [illegible] صح

مراد ظاهر اسماء مغيره سنون ظاهر اولوب مطابق شرع اولان معارف الهيه دركه
غرء طريقة مرشدان منهج يقين وصوفيه ء متشرعه ء موحدين دروا عتبرع
الله تعالى يعني حق سبحانه وتعالى دين مزبوره دخي اعتبار ايتدي مطابقة شرعيت ايچون
م فالدين الذي عند الله هو الذي اصطفاه واعطاه الرتبة العالية على دين الخلق ش
پس عند الله ثابت اولان دين اول دين دركه حق تعالى آني بكزيني و ممتاز قيلوب
واكا دين خلق اوزره عالي اولان رتبه ء اعطا ايتدي م فقال تعالى ش نته كه حق سبحانه
وتعالى بو معنايه اشارت ايدوب بيوردي م ووصى بها ابراهيم بنيه ويعقوب
يا بني ان الله اصطفى لكم الدين فلا تموتن الا وانتم مسلمون ش يعني حضرت ابراهيم عليه
السلام اولادنه بو ديني وصيت ايتدي وحضرت يعقوب دخي اولادنه وصيت
ايدوب بيوردركه حق تعالى سزوكا ايچون دين اسلام اختيار ايتدي پس سز اموات
اولماكوز الا حيف مسلم اولدوغكوز حالده اولوك ديدي اي منقاد ورح اليه
يعني اول دينه منقاد اولدوغكوز حالده ثابت قدم اولوك يعني حالـــ
اسلامده ختم اولونك بحسب الظاهر لزوم اعتقاد واخلاص ايله وبحسب
الباطن جزئيات اوضاعي تدبر ولطايف استكشاف ايله م وجاء الدين بالالف ش
واللام للتعريف والعهد فهو دين معروف معلوم ديني بو مقامده معرف باللام ايراد
اولندیکه لام تعريف وعهد ايچون در زيرا بو دين عند المخاطب معلومدر م
وهو قوله تعالى ان الدين عند الله الاسلام ش يعني اول معروف اولان دين الله تعالى
نك ان الدين عند الله الاسلام دد وكيدر م وهو الانقياد فالدين عبارة عن
انقيادك والذي من عند الله هو الشرع الذي انقدت انت اليه ش يعني عند الله
اسلام اولان دين نسبت انقياد دركه من عند الله اعتبار اولنسه شرع منقاد
اليه اولور اما سنك ايله قيامي اعتبار اولنسه نفس انقياد اولور پس شرعدن
مراد حكم الهيدركه عبد اكا انقياد ايله مكلف دره پس دين ايله شرعك فرقي بودركه
دين عبد طرفندن اولور شرع حق طرفندن اولور م فالدين الانقياد والناموس
هو الشرع الذي شرعه الله تعالى ش يعني عبد له قايم اولان دين انقياد در و ناموس
اول نسبت شرعه دركه حق تعالى اني وضع ايتمشدر وعبادنه شوق ايتمشدر
اهل ناموس بو معنايي مستوري الهام ايدیجی ملكوك اسمی در مجاز املهمه دخی
اطلاق اولنور فمن اتصف بالانقياد لما شرعه الله تعالى له فذلك الذي
قام بالدين واقامه يعني شول كه حق تعالى انك ايچون تشريع ايلدوكنه انقياد
ايله متصف اولا اول شول مسلم دركه اقامة ديني ايدر و منشيء شرح
مبين اولور نته كه كلام ايتي بو معنايي مفسردر م اي انشاءه كما تقيم الصلوة فالعبد
هو المنشيء للدين والحق هو الواضع للاحكام والانقياد عين فعلك فالدين

ايه كريمه ده لها ضميري ملته عايد در
ملت دخي دين معناسنه در اول اعتبار
دين ايله تعبير اولندي
منه رح

دين دن مراد آنده احكام شرعيت
معناسنه اولوق كركه منقاد اليه
اولوق صحيح اولسون والا انقياده
انقياد ديمك صحيح اولمز
منه رح

من فعلك فما سعدت الا بما كان منك ش يعني اول اعتقاد شرع اولان دردينی انشا و
اقامت ايدن صلوة مفروضه ء اقامت ايدوكي كبي پس عبد منشيء دين و حق تعالى
واضع شرع احكام مبين در بو تقديرجه انقياد سنك عين فعلك اولوب دين
سنك فعلكدن ظاهر اولور پس سنك سعادتك كرو سنك فعلكدن
اولوب ثمره ء استعدادك اولمش اولور م فكما اثبت السعادة لك ما كان فعلك
كذلك ما اثبتت الاسماء الالهية الا افعاله ش يعني نته كه عبد ايچون اثبات سعادت
ايدن عبدك فعل انقياديدر اسماء الهيه ء دخي اثبات و اظهار ايدن حق
افعاليدر يعني اكرچه اسما نفسنده علل افعالدر كي اسما عين عالميان در
مستور و مخفي اولمغله اسماء مزبوره نك ظهوري اولمز الا ظهور افعال
و آثار ايله پس اسماء افعالك حقايقنه علتدر افعال اسمانك ظهورنه سبب
اول تقديرجه معلول علتنه سبب اولمق لازم كلمز تغاير جهتين ايله م وهي
انت وهي المحدثات ش يعني اول اسما سن و اول افعال محدثات در هي ء
اولى اسماء قديميه يه عايد دركه افعال سببي ايله ظاهر اولور وهي ء ثانيه
افعال محدثيه راجعدر يعني شول اسماء الهيه كه اعيان ثابته دن عبارتدر
وشول اسمادن صادر اولان افعال محدثه كه حوادث اعراضدن حكايتدر
ولفظ انت اعاد موجوداته خطابدركه مظاهر اعيان ثابته در يا خود
حقيقت جامعه ء انسانيه در م فبآثاره سمي الها فبآثارك سمي سعيدا ش
پس حق تعالى آثار سببي ايله اله ايله مسمي اولدي نته كه انسان دخي آثاري
واسطه سي ايله سعيد ايله مسمي اولدي م فانزلك الله تعالى منزلته اذا قمت
الدين وانقدت الى ما شرعه لك ش پس بو مناسبت ايله حق تعالى سني كندو منزلته
منزل ايتدي اكر اقامت دين ايدوب شرعنه منقاد اولور سك م وما بسط في
ذلك ان شاء الله تعالى ما يقع به الفايدة بعد ان تبين الدين الذي عند الخلق
الذي اعتبره الله تعالى ش يعني عن قريب بو معنايي انقيادك بياننده ان شاء الله
تعالى كلام مفيد بسط ايدركوز عند الخلق ثابت اولان دينكه الله تعالى قاتنده
معتبر بو دربيان ايتدكدن صكره م فالدين كله لله وكله منك لا منه بحكم الاصالة ش
يعني دين دن مراد انقياد والحاق و منقاد اليه اولان امر حق اولحاق دين
مخصوص اولور كه بيور مشدركه الا لله الدين الخالص وحال بوكه تمام دين
سنك فعلك اولدي پس دين سندن اولدي حقدن اولمدي مكر حكم اصالت ايله حقه
اولدوغنه حكم ايدرو زيعني اعطاء قدرت و توفيق و ايجاد استعداد عبد اولمغ
اعتباريله م قال الله تعالى ورهبانية ابتدعوها وهي النواميس الحكمية التي لم يجي
بالرسول المعلوم بها في العامة من عند الله بالطريقة الخاصة المعلومة في العرف ش

يعني آثار الديكي ما الهيات وصفات ذاتيه دن
سببي ايله اله ايله اولوب يعني الداله
اطلاق اولنور ثم الفضل الشي
ايله تخلق اولندي
منه رح

شيخ قدس سره دينِ عند الخلق بيانه شروع ايدوب بيوردكه دينِ خلق الله تعالى نك قولنده وارد اولان رهبانيّة دركه راهبلرانى اختراع ايتدلى مراد زهّاد امة عيسى عليه السلام در بعده اول رهبانيّة نواميس حكميّة دركه آنى عند الله بر رسول معلوم كتورمامشدركه حتى عامه وارد اولمش اولا و طريقه ء خاصه ء انبياء معروفه ايله صدور بولمش اولا كه طريق وحي جلى در

م فلما وافقت الحكمة و المصلحة الظاهرة فيها الحكم الالهى فى المقصود بالوضع المشروع الالهى ش يعنى وقتاكه تلك النواميس ده ثابت و ظاهر اولان حكمت و مصلحت حكم الهى بر يعنى دين عند الله وضع مشروع الهيدن مقصود اولان امرده موافقت ايتدى ايسه م اعتبرها الله سبحانه اعتبار ما شرعه من عنده ش حق تعالى اول نواميس حكميه ده بنفسه مقام جمعندن اولان دين مشروعه اعتبار ايتدوكى كبى اعتبار ايتدى م وما كتبناها عليهم ش حال بوكه اول نواميس حق تعالى انلره فرض ايتدى زيرا كمال لطفندن شفقتندن بلديكه طريق خاصه مخصوص اولان رياضات مجاهده اتك طاقه ء تحملى تجرد خاصه نصيب اولمشدر عوامه انوف بيره يوقدر م ولما فتح الله تعالى بينه وبين قلوبهم باب العناية و الرحمة من حيث لا يشعرون ش وقتاكه حق تعالى اول رهابين مرتاضينك قلوب ايله كندو ميانندن باب عنايت و رحمتن كشاده ايدوب و شعور لرى اولمدوغى وجه خاصه ايله انلره متوجه اولدى ايسه م جعل فى قلوبهم تعظيم ما شرعوه يطلبون بذلك رضوان الله تعالى غير الطريقة النبوية المعروفة بالتعريف الالهى ش يعنى قلبلرنده اول مشروع اتدكلرى دينى معظم قيلدى اول دين مشروع ايله رضوان الله طلب اتدكلرى حالده طريقه ء معروفه ء الهيه ده اولان دينك غيرى اولمغله اوزره معلوم اولا كه اول دين مبتدع اكرچه ظاهرا تعريف الهى ايله معروف دكلدر اما باطن حسبى ايله اقرب طرايق حقدركه وجه خاصه منتهى اولور مثلا اول طريق تقليل شراب طعام وكثرت صلوة وصيام و اجتناب عوام وقلة منام وكلام و ذكر على الدوام در شعر صمت وجوع سهر و عزلت و ذكر بدوام ناتمامان جهانرا بكند كار تمام

م فقال تعالى فما رعوها ش يعنى الله تعالى بيوردى كه اول رهبانيّة مبتدعه ء رعايت ايتمدلر م هؤلاء الذين شرعوها ش شونلركه رهبانيّة شروع ايتدلر و متبوعين اولدلر م وشرعت لهم ش دخى شونلركه رهبانيت انلرك ايچون مشروع قلندى و تابعين اولدلر حق رعايتها الا ابتغاء رضوان الله اول رهبانيتى حق رعايت ايله رعايت ايتمدلر الا طلب رضاء الله ايچون م ولذلك اعتقدوا ش يعنى طلب رضاء الله ايچون اول دينه اعتقاد م فآتينا الذين آمنوا منهم اجرهم ش يعنى اول طايفه ء رهبانيّة دن و صوفيّة دن مزبور دينه مبتدعه و عبوديّة ايمان

كتوردنلر

كتوردنلره اجرلرينى اعطا ايتدوك م وكثير منهم فاسقون ● حال بوكه انلردن چوغى فاسقلر اولدلر م اى خارجون عن الانقياد اليها والقيام بحقها ● يعنى اول دينه انقياددن خروج ايتدلر وحقنى اقامتدن اعراض قلدلر م ومن لم ينقذ اليها لم ينقذ اليها مشروعه بما يرضيه وهركه اول دين مخترعه انقياد ايتمدى اول دينك مشروعى يعنى اصاله موضع ايرجيسى اكا انقياد ايتمدى يعنى اعطاء خير و ثواب ايله انى رضا ايتمدى زيرا عبدك ربنه انقيادى عبادت ايله اولور و ربك عبده انقيادى مجازات ثواب ايله در م لكن الامر يقتضى الانقياد ● لكن شان الهى و عادت ربانى مشروعك انقيادى اقتضا ايدر اكر رضا ايله دخى اولورسه م وبيانه ان المكلف منقاد بالموافقة و اما مخالف و الموافق المطيع لا كلام فيه لبيانه يعنى بيان سخن بودركه حال مكلف ايكيدن خالى دكلدر يا منقاد امر اولور طاعت و موافقت ايله يا مخالف امر اولور بو حال مطيع بيانه محتاج دكل واضح بين بنفسه در م واما المخالف فانه يطلب بخلافه الحاكم عليه من الله تعالى احد امرين اما بيان حال مكلف مخالف بودركه مخالف مزبور مقتضاى استعدادى اوزره بنفسه حاكم اولان خلاف وعنادى سببى ايله حقدن ايكى امرك بوسن طلب ايدر بين اما التجاوز والعفو يا اتدوكى خلافدن تجاوز وعفو ايتمك طلب ايدر اسم عفو غفورك حكمى ظهور ايتمك ايچون م واما الاخذ على ذلك ● يا خود خلاف مزبور اوزرنه طالب مؤاخذه وانتقام اولور تاكه كمال اسم قهار و منتقم ظاهر اوله ولا بد من احدهما لان الامر حق فى نفسه حال بوكه بو ايكى معنادن مفارقت يوقدر زيرا ايكى سندن بريني اقتضا ايدن امركه مكلف مخالفك استحقاقيدر استعداديدر نفسنده حق ثابتدر بس مقتضاى حق حقدر م فعلى كل حال قد صح انقياد الحق الى عبده لافعاله وما هو عليه من الحال يعنى بو تقدير عبد مخالف من حيث الباطن ربنه حاكمنه منقاددر شول معنايه كه عين ثابتك اقتضاسيدر بو جون عبد مخالف ربنه منقاد اولدى حق دخى عبدنه منقاد اولور افعالى سببى ايله و متصف اولدوغى حالى بو اسطه سيله زيرا اشيا حقدن استعدادنك حكمن استر حق تعالى دخى استدوكنك حكمن اعطا ايدر بس مطلقا امر الهى انقياددن خالى اولماز اكرچه تكليفى حالى اولورسه ده حاصل كلام امر تكوينى امر قديم الهى ده البته مقارن انقياددر بلكه مستلزم فالحال هو المؤثر يعنى حال عبد مؤثردر حقك انقيادنده يعنى استعداد عبد متقاضى اولور و حق تعالى معطى م فمن هنا كان الدين جزاء اى معاوضة بما يسر و بما لا يسر ● يعنى بورادن ظاهر دركه دينك جزا اولدوغى و معاوضه اولدوغى زيرا عبد منقاد حق اولوب و حق منقاد عبد اولمق مجازات و مجازات معناسيدر و بو جزا كاه عبد شاد ايديجى بر نسنه سببى ايله اولوركه اول شادلق عبدك موافقتى صورتنده اولورسه ظاهر و باطنا جنته و ثواب كبى و اولور اكر مخالفتى صورتنده اولورسه عفو مجازاة عن السيئات اولور

نواميس حكميه دن مراد شول شريعتدر كه حكمت انى اقتضا ايتمشدر مسيحى

يعنى دين عند الحق عند الخلقه دن اولادا فرعى اعظم تربيت اولديغى مسيحى

يعنى كرچه بحسب الظاهر عبدك عدم انقيادى ديكن عينك انقيادى اقتضا ايلديكى حقيقت اوزره انقياددر مسيحى

وكاه جزا عيده مورث غم وحسن اولور نسنه سببي ايله اولور صورة خلافه اولان
مؤاخذه وعقاب كبي م فبما يسر رضي الله عنهم ورضوا عنه هذا جزاء بما يسر
ومن يظلم منكم نذقه عذابا كبيرا هذا جزاء بما لا يسر ويتجاوز عن سيئاتهم هذا جزاء
پس مسرت ويرجي نسنه سببي ايله جزاكه حق عبادندن وعبادي حقدن راضي
اولمقدر بو آيت جزايه سابح دليلدر بعده ظالمه عذاب كبير طاتدروروز ديمك
ايتي مالا يسر ايله يعني مسرت ويرميجي غم ويرجي نسنه ايله جزايه دليلدر بعده
مجاوزه وعفو عن السيئات يعني مخالفتك كناهلرندن تجمك دخي مايسر
ايله يعني مسرت ويرجي ايله جزا لندرمكه بعده مصنف تجاوزك جزا اولدوغني صريحا
حكم ايتدي جزا اولدوغنده نوع خفا اولدوغيچون اما قسم اولدن يعني مايسر قسمندن
اولور اما تصريح ايتمدي ظهورندن بنا زيرا جزا ايتني مقرر الحاق مايسردن اولمق
ظاهردر م فصح ان الدين هو الجزاء وكما ان الدين هو الاسلام والاسلام عين
الانقياد فقد انقاد الى ما يسر والى ما لا يسر وهو الجزاء پس تحقيق صحيح
اولديكه عين جزادر ديني نتكه دين عين اسلامدر ولدوغي ثابت اولدي ايمدي
حال بوكه اسلام مشروعا عين انقياددر پس حق تعالى دخي منقاد عبد اولدي
كاه ما يسر العبد وكاه ما لا يسر العبده انقياد منبور ايسه ايكيسي دخي جزادر
م هذا لسان الظاهر في هذا الباب واما سره وباطنه فانه تجلي في مرآة وجود الحق
يعني مذكور اولان معناكه اخر فعلن آخر جزا قلمقدر بو بابده يعني بيان جزاده
لسان ظاهردر واما سر جزا وحقيقة باطنه سي مرآت وجود حقده ما عبدك
تجلي قسندن عبارتدر م فلا يعود من الحق على الممكنات الا ما يعطيه ذواتهم في
احوالها پس ممكناته عايد اولمز الا ممكناتك احوال مختلفه سي اوزره منقلب
اولان ذواتك اعطا ايتدوكي امر عايد اولور م فانهم في كل حال صورة زيرا
ممكنات ايچون هر حالده بر صورة وجوديه ثابتدركه اول حاله مناسبدر وسائر احوا
لندن اولان صورتنه مخالفدر م فتختلف صورهم لاختلاف احوالهم پس صور ممكنات
مختلف اولور اختلاف احوال ايچون م فيختلف الاثر في العبد بحسب ما يكون پس اثر تلذذ و
تعذب ذات عبدده واقع اولور تجلي وجود حق تعالى صور احوالي ايله بولندوغي
حسب اوزره يعني اكر صور ملايمه اولور ايسه خير اولمازسه شر م فما اعطاه
الخير سواه ولا اعطاه ضد الخير غيره پس ممكنه خيري كرو ذاتندن غيري ويرمدي
نتكم ضدي خيري دخي ويرمدي هر برندن ذات ودادي مقتضاي
استعدادي اولدي بعد شر ضد خير ايله تعبير ايدوب شر ديمدوكنده نكته سي
بودركه شر بالذات من حيث هو شر قابل وجود دكلدر بلكه خيره نسبت ايله
يعني نسبت تضادي سببي ايله موجود اولور م تبين الاشياء بالاضداد

حكمي

حكمي اوزره م بل هو منعم ذاته ومعذبها فلا يذمن الا نفسه ولا يحمدن الا نفسه
پس ذات عبده نعمت ويرجي دخي عبد اولدي عذاب اصابت ايتدوكي دخي عبد اولدي
پس نفسنه ضد خير اصابت ايتسه ذم ايتماسون وخيره نائل اولسه مدح ايتمسون
الا نفسني زيرا خير وشردن هر بري صورة حاليه دركه مرآت وجود حقده ظاهر
اولمشدر علم حق سببي ايلكه ذاتنه واحوالنه تعلق ايتمشدر وعلم حق دخي
معلومك نفس الامرده سي اوزره تعلق ايدوب م فلله الحجة البالغة عليهم في
علمه بهم اذ العلم يتبع المعلوم حق تعالى اعيان ممكناتي استعدادات قديمه لري اوزره
بلديكي علمي انلرك اوزرنه حجت ملزمه اولور كه سن نفسكده بويله اولماسكوزني
سزي بويله بلمازدم ديه بوددروكمون صور علميه مرتبه سي دركه بو مقامده
علم معلومه تابعدر اما ذات بحت مرتبه سنده صور علم موهوم ومضمحل اعتبار اولنور اوزاده
معلوم علمه تابعدر اما بو مرتبه ده ذات مرآت صفاتدر وبو مرتبه صفات مرآت ذاتدر دكلري معناكه
اولنه فيض اقدس ثانيسنه فيض مقدس ديرلر بر غير اعيانه لطيفه دراهل بلورم م ثم السر الذي
فوق هذا في مثل هذه المسئلة ان الممكنات على اصلها من العدم وليس وجود الا وجود الحق
بصور ما عليه الممكنات في انفسها واعيانها پس بو سر لطيفك فوقنده واقع
اولان سر شريف بو مسئله مثلنده بودركه تحقيقا ممكنات يعني اعيان ثابته
اعدام اصليه لري اوزرنده مستمر ودائم ومشاملري هنوز شميم رايحه وجودندن بي
بهره ومحرومدر مثللري تنسمي نسيم هستيدن نامتلاطم دردخي هركز انلرده
وجود مشهود دكلدر الا ممكناتك حد نفسلرنده واعيان ثابته لرنده منقلب
عليها سي اولان احوالك صوري ايله تجلي ايدن وجود واحد حق ونور فايض
مطلقدر م فقد علمت من يلتذ ومن يتألم وما يعقب كل حال من الاحوال
يعني معلومك اولدي ايسه كه خارجده لباس صور احوال اعيانله متلبس اولان
وجود حقدر غيري دكلدر پس تحقيقا سن بلدك كه نعيم ايله متلذذ اولان كمدر
وجحيم متألم اولان كمدر واحوال متعاقبه دن هر حالي تعقيب ايدن كمدر
نه در يعني جمله سي وجود حقدركه اعيانده منقلب اولور صدر الدين
نصوصنده الحق ينقلب في الاحوال والاعيان تنقلب عليها الاحوال
ددوكي بو مرتبه دردر زيرا حق تعالى ذات واحد وجود متفرددر شؤنات كثيره
متبدله سي واردر بونلرك ايله متلبس وبونلرده منقلبدر قال الله تعالى
كل يوم هو في شان بعد قوله كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال
والاكرام كل يومدن مراد آنات سياله در شاندن مراد حالات متعاقبه در
كه ايچلرنده وجه حق مستمر وباقي احوال كاينه وفاسده متزايد در ومترقي لبادن
مراد فساد ظهورندر سبب صورة اخري اولور وجهدن مراد ممكنك

جمت وبصوابی درحقی ولی لم ویه سمی عقوبة وعذابا • دیو تسمیه اولندی بس
معلوم اولدیکه عقاب عقبدن ماخوذ ایمشدر وهو سائغ فی الخیر والشر غیر ان
العرف سماه فی الخیر ثوابا وفی الشر عقابا • یعنی استعمال عقوبت وعقاب
خیرده وشرده شایعدر لکن عرف وعادت تخصیص ایدوب خیرده ثوابا
وشرده عقاب تسمیه اتدی فقیر ایدر جزاده دخی بومعنا واردر زیرا مجازات
مثلدن ویرمکدر خیرده وشرده جریان ایدر لکن عرف عوامده جزا سنی نولای
دیرلر شرده استعمال ایدرم وهذا سمی الدین بالعاده لانه عاد علیه ما تقتضیه
وبطلبه حاله فالدین هو العادة • یعنی هرحالی جزاسی اولان حال آخره
تعقیب اتدوکندن اوتوری جزا اولان دینه دخی عادت تسمیه اولندی
یاخود عادت ایله تفسیر اولندی زیرا دینه یاخود صاحب دینه حذف
مضاف ایله حالتك اقتضا اتدوکی وطلب اتدوکی عاید اولوردینی عینی
عادت اولوری م وقال الشاعر کدینك من ام الحویرث قبلها ای عادتك •
شاعرك شعرنده ایله دینی عادت معناسنه اولدوغنی اثبات اتدی ودین عادت
ایله تفسیر اتدی م ومعقول العادة ان یعود الامر بعینه الی حالة • یعنی عقلا
عادتدن منفهم اولان بر امرك اوله عودت ایتمه سیدرم وهذه لیس ثمه
فان العادة تکرار • حالکه بومعنی جزاده یوقدر عادت تکرار اقتضا ایدر
وجودده ایسه تکرار یوقدر بلکی حال حال اولی عقیبده حال اولك اقتضاسی
حسبی اوزرندهم لکن العادة حقیقة واحدة معقوله • یعنی عودت ایدن امرك
حقیقتی وجودیدر حقیقتی واحده معقوله درکه هرگز انده تعدد ومکرر
یوقدر الا مکر صور مختلفهٔ شخصیه ده ظهوری جهتندن م و
التشابه فی الصور موجود • یعنی اگرچه حقیقتده تشابه یوغسه صور
میاننده تشابه واردر زیرا هربری حقیقة واحده نك صور شخصیه سی
اولدوغی اعتبارله اشباه در تشخصا اغیار ایسه ده بوله تکرار اشباه
متعدده مابه التشابه واحد اعتبار ایله عوددر بلکه حقیقة واحده نك
صور متشابه ده ظهوری عوددرم فنحن نعلم ان زیدا عین عمرو فی انسا
نیته وما عادت الانسانیة اذ لو عادت لتکثرت وهی حقیقة واحدة والواحد
لا یتکثر فی نفسه • پس بز بیلورزکه تحقیقا زیدك انسانیتی عین عمرو
دروغی معلومدرکه انسانیت نفسنه عاید وراجع اولمادی زیرا عاید
اولسه متکثر اولوردی زیرا هرعودبر تشخص استر تشخص تعدد
بولور انسانیت ایسه بر حقیقتدرکه هرگز متعدد اولمز پس بو
حیثیتدن تکرار وعود بولمزم ونعلم ان زیدا لیس عین عمرو فی

التشخصیة. فتشخص زید لیس تشخص عمرو ومع تحقیق الوجود التشخصیة فی الاثنین
یعنی دخی بز بیلورزکه زید تشخصیتده عین عمرو دکلدر یعنی زیدك تشخص
عمروك تشخصنه مغایردر بونك برله تشخصیة اثنین ده متحققدر اول تقدیرجه
بینهماده شبه ومماثله صلدرم فنقول فی الحس عادت لهذا الشبه ونقول
فی الحکم الصحیح لم تعد • یعنی بو صورتده حال ثانی حال اولك مثلی اولمغ اعتباریله
تشخصیت عودت اتدی دیرز یاخود حقیقت عودت اتدی دیرز بو معنایه
عودت اطلاق ایدرز اما عند العقل حکم صحیح ایله حکم اتسك وحدت حقیقت
اعتباریله عودت اتمز دیرزم فما ثمه عادة بوجه وثمه عادة بوجه وثمه عادة
بوجه • یعنی بو مقامده من وجه اعتبار عودت یوقدر وحدت حقیقت اعتباریله دخی
وجه اخر ایله عودت واردر صورت تشخصیه دن ثانی اولان کثرت اشتباه وتجوهر
اعتباریلهم کما ان ثمه جزاء بوجه وما ثمه جزاء بوجه • یعنی لکن من وجه
واعتبار بورادهجزا ثابت اولدوغی کبی حال بوکه بوراده جزا غیر ثابتدر
پس کاه متحقق اولوب کاه اولمامقده عادت وجزا متشابهدر در
فان الجزاء ایضا حال فی الممکن زیرا جزا که حال ثانیدر وحال اول حال
ثانی مستلزم اولدوغی جهتدن جزا ثابتدر اما برایسه عین ممکنده
حال اخر اولماسی جهتندن غیر ثابتدر زیرا تجلیاتك اولی اخرینه مغایردر
پس جزا دخی من وجه متحقق من وجه غیر متحققدر دنتکم عود دخی
بویله معلوم اولا که غرض بو تفاصیلدن اثبات وحدت وکثرت اعتباریدر
زیرا اجرای احکام شرایع که اجر وعفو باتدر اقتضای تکلیف ایدر
وتکلیف دخی کثرت اولور وبو کثرت صوری اگرچه عارفه نسبت یعنی
موحد حقیقیه گوره امر اعتباریدر لکن اصحاب حجابه اضافتله امر علیدر
یعنی کثرت حقیقی وحدت اعتباریدر در العارف بکیفیة الاشارة م وهذه
مسئله اغفلها علماء هذا الشان ای غفلوا ایضاحها علی ما ینبغی لانهم
جهلوها فانها من سر القدر المحکم فی الخلائق • یعنی بو مذکور اولان مسئله
بر مسئله در بو شانك علماسی بو مسئله مذکوره نك علی ما ینبغی ایضاحنه
اغفال اتدیلر نه انکه بو مسئله یی بیلمیه لر زیرا بین الخلایق محکم اولان قدرك
سرندن بعض در زیرا بر مخلوق یوقدر الا تحت حکم قابلیة اصلیه ده
مجبوردر که تجلی اکا تابع اولور علمای شانك ایسه قابلیتلری حکم اتمدی
والسنه ی استعدادلری قائل اولمادی بو مسئله علی ما ینبغی ایضاح اولنه
اما بیانی شیخ اشارت ایتدوکی اوزره بوردکه ذکرا ولنوردم واعلم انهم کما یقول
فی الطبیب خادم الطبیعة کذلک یقال فی الرسل والورثة عندهم خادم الامر

الالهي في العموم • معلوم اولدی که اطبایه خادم طبیعت دیدکلری کبی انبیایه و ورثه سنه
دخی امر الهی خادملری دیلو عادة عموم خلایقله بویله دریعنی عرف عامده
م وهم في نفس الامر خادموا احوال الممکنات وخدمتهم من جملة احوالهم التي هم عليها
في حال ثبوت اعيانهم • حال بوکه بو انبیا نفس الامرده احوال ممکناتك
خادملریدرکه راه خیره ارشاد ایدرلر و شر و فساددن منع و زجر ایدرلر
وبو خدمت و ارشاد انبیا و ورثه سنك جمله یا احوالندن اولورکه اعیان ثابته لرنده استعداد
لری بو احواله اوزره فیض اولنمشدر م فانظر ما اعجب هذا پس عین بصیرت ایله
نظر ایله که بو ماله نه عجب حالدر یعنی اشرفلر احسن لری خادم اولمشلردر
امر خود بر عکس کورکدی م الا ان الخادم المطلوب هنا انما هو واقف عند مرسوم
مخدومه اما بالحال او بالقول فان الطبيب انما یصح ان یقال فیه خادم الطبیعة
لو مشی بحکم المساعدة لها فان الطبیعة قد اعطیت في جسم المریض مزاجا خاصا به
سمي مریضا فلو ساعدها الطبيب خدمة لزاد في كمية المرض بها ايضا حكم سابقدن
استنشاد که خدمتدر مطلقه دن خدمت من جمیع الوجوه متبادر اولا بابو معنایه دفع
ایدوب بیورد یلکه خادم مزبور بو مقامده مخدوم منك تعیین ایتدوکی حکم اوزدنه
واقف و منتظر اولوب یا لسان حاله مثلا طبیعتك یا ولان حاله کبی یا لسان مقاله
مثلا امر انبیایه اولان امر کبی بعده خادمدن مراد خادم مطلق اولمدوغنی تفسیر
ایدوب بیوردکه طبیبه خادم طبیعت دینمك اول وقت صحیح اولورکه طبیعت اولان طبیبعتك
ساعده سیله اوزده حرکت ایده مع ذلك حال بویله دکلدرکه طبیعت جسم مریضده بر
مزاج خاص ویرمشدرکه مریض صفتیله متصف اولمامعه اول مزاج خاص سبب
اولمشدر اکر طبیب خدمتله طبیعته مساعده ایدرجك اولورسه بو مقتضای
مرض اوزره خدمت ایدرسه مثلا مستسقی طلبا اتدکجه مساعده ایدرسه مقدار مرضی طبیعة
سببیله زیاده ایدرنتکه طبیعت واسطه سیله ازاله مرض و حفظ صحت ایدوکی
کبی زیرا طبیعت مرضده صحت و مرض جهتنده هر کز مؤثر یوقدر الا طبیعت و طبیبك
هر کز تاثیری یوقدر والا سبیه والسلام وانا یردعها طلبا للصحة و الحمیة
من الطبیعة ایضا بانشاء مزاجا آخر یخالف هذا المزاج فاذن لیس الطبیب
بخادم الطبیعة یر طبیب کمیة مرض ده طبیعت سببی ایله امر زاید قیلمز و طبیعي
عوارض غریبه واسطه سیله مقتضاسندن ردع و منع ایتمز الا اعادة صحت ایچون
ایدر و صحت بعد المرض دخی طبیعتدن ناشی در مرضده کبی مزاج سابقه مخالف
مزاج خاص اخر انشا اتمك ایله یس وبالطبیعت دایما مطلقا خادم طبیعت اولمدی
م وانما هو خادمها من حیث انه یصلح جسم المریض ولا یغیر ذلك المزاج الا
بالطبیعة ایضا • اما خادم طبیعت اطلاقده وجه خاص بودرکه طبیعت خادم

طبیعت

طبیعت اولمق بو حیثیتدندرکه جسم مریضی اصلاح ایتمز الا کو طبیعت واسطه سیله یی
من وجه خادم من وجه آخر غیر خادم اولدیغی نتکم مذکور اولدی م فیقع حقها بیسمی من وجه
خاص غیر عام لان العموم لا یصح في هذه المسئلة کالطبیب الخادم لا خادم اعني
للطبیعة • یعني بو طبیبك حق طبیعتده سعي و خدمتي وجه مخصوص دندر طریق
عامدن دکلدر زیرا بو مقوله مسئله ده عموم صحیح اولمز پس طبیعت ایچون من وجه
خادمدر و وجه آخردن خادم دکلدر م کذلك الرسل والورثة في خدمة الحق والحق علی وجهين
في الحکم في احوال المکلفين فیجری الامر من العبد بحیث ما یقتضیه ارادة الحق
ویتعلق ارادة الحق به بحیث ما یقتضیه به علم الحق ویتعلق علم الحق علی حسب ما اعطاه
المطلوب من ذاته فما ظهر الا بصورته فالرسول والورثة خادم الامر الالهي بالارادة لا خادم
الارادة یعني رسل و ورثه رسل دخی کذلك یعنی طبیب کبی خادم مطلق دکلدر و بلکه ایکیسنك
دخی خدمتلری احوالی مکلفینه حکمده ایکی وجه اوزدینه جاریدرکه وجه اول
امردرکه مامور بهك وقوع خلاف مراد اولوریس اول امر مطاع مقبول و امر ثاني
عصیان و نامقبولدر بو امرکه جانب عبددن جاري اولور اراده الله مقتضاسي
حسبي ایله اولور و اراده الله مقتضاي مزبور اوزدینه تعلق ایدر علم الله اقتضا
اتدوکي حسب ایله و علم ازلي که معلومه تابعدر تعلق ذاتي معلومك استعدادي ویردوکي
حسبي اوزره اولوریس معلوم ظاهر اولماز الا صورت علمیه سي و عین ثابته سي
اوزره ظاهر اولور بعده رسول و ورثه رسول خادم امر الهي تکلیفي در
ارادت حسبي ایله یوخسه خادم ارادة دکلدر زیرا ارادتکه اکثریا امر تکلیفیه مخالف
واقع اولور رسول و وارث رسول ایسه خادم تکلیفي در خادم امر ارادی دکلدر
زیرا اکر خادم ارادت اولسه هر کز کافري کفرندن و شریري شرندن منع ایتمزلر
ابدي م فهو یرد علیه السعادة المکلف و بو تقدیرجه رسول و وارث رسول
مکلف اوزرینه تکلیف شرعه مخالف و لان افعالیدن ردع ایدرلر مکلفك سعادتني
طلب اتدکلرینه اوتوری نحن نحکم بالظاهر والله یتولی السرائر حکمیجه کی کامل تخفي
عالم ازلیده سعید اولسون کرک شقي م ولو خدم الارادة الالهیة ما نصح الا بها اعني بالارادة
یعني اکر رسول و وارث رسول ارادة حقه خدمت ایله لردي مکلفه هرکز نصیحت
اتمزلردي اکر نصیحت ایدرلرسه بالریه ارادة ایله ایدرلردي که ارادة علمه تابعدر
و علم معلومه تابعدر معلوم خود اعیان ثابته ممکناتدرکه لا تبدیل لکلمات الله
یعني بو نلر ایچون مسوقدر دیو لو فالرسول والوارث طبیب اخروي للنفوس یعني
رسول و وارث رسول هر بریسي نفوس مکلفینك طبیب اخرویسیدرکه امراض
روحانیه سن ازاله ایدوب و صحت فطریه سن حفظ ایدرلر و مضاد فطرت
اولان اخلاقك ازالهسنه علی الاطلاق اجتهاد ایدرلر م منقاد لامر الله تعالی حین

امره فينظر في امره تعالى وينظر في ارادته فيراه قد امره بما يخالف ارادته ولا يكون الا ما
اريد يعني اول وارث رسول ورسول حيث امره واوان تكليفده امره منقاد اولور لكن
اول امره نظر ظاهري ايله نظر ايدوب بعده ارادته عارف اولوب كورر كه حق تعالى
عبد مكلف ارادته مخالف امر اتمش يعني وقوعه كلميجك مرادي اولمامش ومامور به خلاف
مرادي اولمشدر وهذا كان الامر فاذا الامر فوقع وما اراد وقوع ما امر به بالمامور
فلم يقع من العبد المامور يعني وقوعه كلميجك ما يريد اولوب خلاف مرادي وقوعه كلدو
كندن اوتوري دركه امر تكليفي وقوعه كلمز زيرا ارادتي مجرد امره تعلق اتمش ايدي
واقع اولدي وما امره نك وقوعن اراده اتمامش ايدي واقع اولمادي يعني عبد ماموردن
مكلف اولدوغي فعل مامور به وقوع بولمادي فيسمى مخالفة ومعصية يعني مامور به
مذكورك عدم وقوعنه مخالفت ومعصيت تسميه اولندي معلوم اولسون كه عبد
مزبورك عين ثابته سي ايجون حضرت علميه ده ثابت اولان استعداد تكليفده يعني
مكلف اولماغه حاضر اولمشدر اول اجلدن ذكر عبد مزبوره متوجه تكليف اولدي تكليف
وقوع بولدي اما ايتان مامور به ايجون استعدادي ثابت اولمامشدر كه فعل مامور به
وقوعه كلمه سن عبدك مخالفت ومعصيت لازم كلور اكر سؤال اولنورسه كه الله تعالى نك
علمنده مخالفت تكليفك نه فايده سي وار حكيم عاقلك فعل خود لغو اولمز وامر نه حكمتدن
عاطل قلمز جواب ويريلور كه فايده سي استعداد قبول ايله عدم استعداد قبولك تميز
دركه تا كه سعادت وشقا متميز ومن له السعادة والشقا متعين اوله فقير ايدوبين
فايده مزبوره نك علم الهيه نسبتي وارادته ترتبي يوقدر والا فايده عند اولنان فايده اولمز
بلكه عباد ممتحنه ايجون ثابتدر كه اقامت حجت جزا ومكافات ايلرك اوندنه دنفسه
الحجة البالغة الاية حاصل كلام فايده تكليف عالم شهادته نسبت ايله بولنور
والا عالم علم ارادته نسبت ايله فايده يوقدر اول عالم عالم جزا ومكافات دكلدر
زيرا اول عالمده تعدد واثنينيت يوقدر عالم ومعلوم ومريد ومراد ومكلف جمله سي
عين واحد وذات منفرددر عارف اولان بيلور فالرسول مبلغ ولهذا قال
عليه السلام شيبتني سورة هود واخواتها لما تحوي عليه من قوله
فاستقم كما امرت پس بو تقدير اوزره رسول مبلغ احكام الهيه اولدوغيچون
دركه سوره هود وسوره مزبوره نك امثالني بير وضميمه ايتدي ديو اول
حضرت اظهار عجز وخيوت ايتدي زيرا سوره مشتمل اولدوغي امر نه بوسي كه
فاستقم كما امرت در كما هو حقه امتثال اولنمق امر مشكلدر فشيبته كما امر
فانه لا يدري هل امر بما يوافق الارادة فيقع ام بما يخالف الارادة فلا يقع يعني
بو جهتدن دركه حضرت رسول صلى الله تعالى عليه وسلم بني باكر ايتدي ايلدي كما امرت
لفظنك حكمي زيرا حضرت بلمز كه ارادة ازلية سنه موافق مي حكم اولندي يعني مامور به

واقع

88

واقع اولمز ومعصيت ايله متصف مي اولور بو ايكي امرك ميانندن عاجز وحيران بو غصه
ايله بيور ناتوان اولورم ولا يعرف احد حكم الارادة الا بعد وقوع المراد حالا حكم الارادة
بر كمسه عارف دكلدر كه مامور به تعلق اتدي يا غيرنه مي توجه قبلدي تا اول مراد
وقوعه كلميجه وعالم شهادته نازل اولوب مامور بهك عيني مدر نقيضي ظاهر
اولميجه الا من كشف الله عين بصيرته فادرك اعيان الممكنات في حال ثبوتها
على ما هي عليه فيحكم عند ذلك بما يراه نفي سابقدن استثنادر يعني حكم ارادتي كمسه
بلمز الا مكر كه حق تعالى عين بصيرتندن حجاب كثرتي دفع ايدوب اعيان ممكنات حال
ثبوتنده حضرت علميه ده اولدوغي اوزره بيله وهر احوال واحكام لازمه سي
حال ثبوتندن وقوعه كلدكجه كوردكي وبلدوكي اوزره حكم ايده وهذا قد يكون
لاحاد الناس يعني ادراك مذكور وحكم مزبور آز اولور كه احاد ناسه ايجون ثابت اولور
ايله احاد كه كمّلين انبيا واوليادر رضوان الله تعالى عليهم اجمعين مجموع ناسه
ميسر اولماز في اوقات مخصوصة لا يكون مستصحبا واول عزيزك اوقات مخصوصه
شريفه لطيفه سنده واقع اولور دايما اولماز جميع اوقاتنده اولماز قال ما ادري
ما يفعل بي ولا بكم فصرح بالحجاب نته كه نبي عليه السلام امته خطاب ايدوب بيورر
مشدركه بن بلمزن حق تعالى بكا نه فعل سيزه نه فعل اشلر پس حضرت بو وادده حجابي
تصريح اتدي يعني كامهنجي يانه سويلدي زيرا بلمز بن ديك علم لدنيسي بكا مكشوف
دكلدر بعض نسخه ده قال قل ما ادري واقع اولوب صرح صيغه امر اولمغ اوزرنه
قل لفظنه عطف اولندي اما نسخه ده قل لفظي مذكور اولمايوب صرح فعل ماضي اولمغ
اوزره قل لفظنه معطوف اولدي وليس المقصود الا ان يطلع في امر خاص
غيره حال بوكه كشف مزبوردن دخي مقصود دكلدر الا عبد مكاشفك بر امر خاصه
مطلع اولماسيدر كه الله تعالى نك اول عبدك اطلاعي عنه ارادتي تعلق اتمش در
غيري دكلدر نتكه بو وردده ولا يحيطون بشيء من علمه الا بما شاء اكر سؤال اولنورسه
كه نبي عليه السلامك حديثنده تعلمت علم الاولين والاخرين دروكي عموم اطلاعه
دلالت اتمز مي جواب ويريلور كه معلومات حقه علوم اولين واخرين خاص در
بعد التسليم جواب قابلدر كه حديثده مذكور اولان علم تفصيلدر كه مقام
قلبده در والله اعلم فص حكمة نورية في كلمة يوسفية حكمة نوريه دن مراد
علوم ومعاددر كه مثاله تعلقي وارددر زيرا عالم مثال عالم نور ابيدر كلمه
يوسفيه دن مراد تخصيصك وجهي بودر كه حضرت يوسف عليه السلام صور
مرتبه مثاليه دن مراد الله عالم اولماغه موفق من عند الله ايدي صور ومعاني
ميانندن اولان نسبه ذاته ولازمه وملزومه وملزوم ولازمه طرق
انتقالاته واقف ايدي وبو علم خاصنك بابي بعناية الله تعالى اكا مفتوح ايدي

فص حضرت يوسف عليه السلام

وهوكه يوسفدن صكره بو منصبه منصوب اولدي ودنّه ايله منسوب اولدي
وروحانيتدن استمداد بولدي م هذه الحكمة النورية انبساط نور هكلم
على حضرة الخيال • يعني بر عالم مثاله متعلق اولان علوم ومعارف اولكلمهٔ يوسفيه نك
نقطه ء نورنك صحيفه ء هباله انبساطي وحقيقه كليه نك حضرت خيالده اولان مطلق
يا خيال مقيدده انبساط بوردن مراد اول نورك صور متمثلاده كي مراد الله اطلاعيجي در
م وهو اول مبادي الوحي في اهل العناية • يعني انبساط مذكوركه علم عالم مثاله
اطلاعيجي يعني علم تعبيري رؤيادر مبادي وحيدك اول مرتبه سيدر اهل العناية
كبري يعني زمره ء انبيايه ميسر اولور بعده شيئاً فشيئاً ترقي ايدرلر يعني نومده
كوردكلري كبي يقظه ده دخي كورر مثال مقيدده وقوفده زمان حسن ايله غيب
حسنك يا نلرنده هيچ تفاوتي اولمز قنقور ماكفايت ايدر شوق وصفا ايله توجه
قلوب وانجذاب في الجمله باعث فيض معاني عالم غيب اولور حاصل كلام نزول
وحي نزول ملك ايله اولور وملكوك اول نزول عالم مثال مطلقه بعده خياله
دركه مثال مقيددر بعده حضرت حسيه در پس مشاهده ء ملك ايدن كمسنه نك خيال
منور اولوب مشترك ظلمت اولماملق كركدركه ملكي خيالده كوره وواسطه ء خيال
ايله مثال مطلقده كوروب حكمتي حسيه كتوره م تقول عايشة رضي الله تعالى عنها
اول ما بدئ به رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من الوحي الرؤيا الصادقة • حضرت
عايشه رضي الله تعالى عنها بيوردلركه وحي قسمندن رسول الله صلى الله تعالى عليه
وسلم اول ابتدا اولان رؤياي صادقه ايدي منصب رسالته تشريف اتدكلرنده الي آيي
مقداري رؤياي صادقه ايدي منصب رسالته تشريف ايتدكلرنده الي آيي
مقداري رؤياي صادقه ايله عمل ايتديلر نزول جبريل امين صكره واقع اولدي اول
اجلوندركه حضرت رسالت بيوردركه الرؤيا الصادقة جزء من ستة واربعين
جزء من النبوة وهي نصيب المؤمنين منها الحديث يعني رؤياي صادقه نبوتك
قرق التي جزوندن بر جزودر ساير احاديث مؤمنينك دخي بو ترتب يوقدر
نصيبي يوقدر ديمك در معلوم اولاكه بو حديث شريفده بو معناي لطيف وارد در
اول معني بودركه نبي عليه السلام ستن اربعينده تاج رسالت كيوب مسند نشين
نبوت اولدي بعده بقاء مقدورلري دارفناده اصح اقوال اوزره يكرمي اوچ
يلدر پس التي آي كه رؤياي صادقه ايله عمل ايتمشلر در اول بقاء مقدورندن بورك
قرق التي بلوكندن بر بلوكيدر حساب اولنه م فكان صلى الله تعالى عليه وسلم لا يرى
رؤيا الا خرجت مثل فلق الصبح • يعني نبي عم بر رؤيا كورمز ايدي الا كوردوكي
رؤياي معتبري ايله بياض صبح كبي واضح واشكار محض وظاهر اولور
ايدي م تقول الاخفاء بها حضرت شيخ قدس سره رؤياي حضرت عليه السلام

فلق صبح

فلق صبحه تشبيهك معناسيني تفسير ايدوب ديوركه عايشه بيوردركه اول رؤياي صادقده
هركز خفا واستتار اولمازدي بو تعديرجه قول مزبور تتمه ء كلام عايشه اولماز
نتكه منلاجامي بو يله اخذ ايتمشدر م قوله والحد هنا بلغ علمها لا غير • يعني مبلغ علم
عايشه رضي الله تعالى عنها بو مقام منتهي اولوركه نوم ويقظه مي تمييز ايتدي غيري تجاوز ايتمدي
وكانت المدة له في ذلك ستة اشهر ثم جاءه الملك يعني رسول الله كلهمك رؤياي صادقه ايله اطلاع
وحي الهيده مدتي مضروبه سي التي آي ايدي پس بوندن صكره ملك نازل اولدي يقظه
حالنده حضرت مثالده يا خيالده نزول ايتدي م وما علمت ان رسول الله صلى الله
تعالى عليه وسلم قد قال الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا حال بوكه حضرت
عايشه رضي الله عنها بني عليه السلام بو حديث شريفنك معناسني بلمديكه
حضرت رسول عوام ناس حال يقظه ده اويخوده در اتدي وبيوردي كه ناس
الآن نا يملردر اولدكلري وقت اويانورلر ودي وبو عالم حسده ظاهر اولان
اوضاعي عالم خيالدن صايدي زيرا نومده اولان صور مرتبه ء محتاج تعبير اولدوغي
كبي عارف محقق يا نندء بو صور محسوسه دخي تعبيره محتاج در حقايق باطنه سنه
عبور ايتمك ايله وحضرت رسالت جميع مراتب الهيه وكونيه يه عارف اولدوغيچون
در صور حسيه يه نظر ايتسه عالم مثالده اولان معاني متفاصليه انتقال
ايدر ايدي مبادي عاليه يه وارنجه نسبه ء ماضيه ايله نتكه صور مثاليه دن
حوادث مستقبليه انتقال ايدر دكي كبي وبالجمله منتهادن مبادي يه ومبادي دن
منتهايه سير قوسيه بو حركه ء دوريه ايله واقف اولور ايدي نتكه حقيقت
رسالت دخي بودر م وكل ما يرى في حال النوم فهو من ذلك القبيل وان
اختلفت الاحوال • يعني نوم يا نومده مقدمه ء معلوم دركه هر حالده نومده
مرئي اولان بو قبيلدن اولا يعني . نبي عليه السلامك اول التي ايده كوردوكي
قبيلدن اولا اكرچه احوال نوم مختلفه ايسه ده كه بعض حال نوم مزاج منسوب
اولوب نوم حقيقي اولور وبعض آخر حال نوم حكمي اولوب حكم شرع وحديثه
نسبت قيلونوركه الناس نيام قضيه سنده منقاد اولان حكم در ممضي
قولها ستة اشهر بل عمره كله في الدنيا بتلك المثابة انما هو نام في منام
يعني حضرت عايشه نك مبلغ علمي اوزدنه قولي مدة مخصوصه منتهي اولدي
يعني مقول قولي التي آيه منتهي اولدي يعني التي ايدن اوته سي انك علمنده اولمادي
بلكه يقظه اولدي مع هذا علم تحقيقي بودركه حضرت رسولك صلى الله عليه وسلم
مدة عمري دنياده مثابه ء نومده ايدي بلكه جمله سي منام اندر منام ايدي زيرا
دنياده متوارد اولان صور متعاقبه ء متداخله في الحقيقة منامات متعاقبه
دركه عارف محقق متصل بونلرك صورندن حقايقنه عبورده در پس نظر

يعني حضرت عايشه نك كلام مذكوري تمام مرادنه
بعد دكه ظهوردن وكلام خفادن اولوب جمله تقسير
اتمشدر اولكلام ظهور وعدم خفا مضا ميلازمدر
بو حسبه الفاظ لا خفاء كلام عايشه دكلدر
سلمه

مكاشفتنده جميع حوادث عالم رسل الهيه دركه هر ساعت وهر دم مبلغ رسالات در
بت بر لحظه بر ساعت بر دم ذكر كونمي شود احوال عالم م وكل ما ورد
من هذا القبيل فهو المسمى عالم الخيال • يعني جميع واردات الهيه كه وارد اولور
معبر عنها در بو عالم خيال ايله مسمى در وبالجمله عالم كون وفساد جميعاً خيال
وسرابدركه جمال حقايق الهيه يه نقابدر نتكم قابل بودر م انما الكون
خيال وهو حق في الحقيقة • كل من يفهم هذا اسرار الطريقة وهذا يعني يعني
جميع مكنونات عالم خيال ايله مسمى اولدوغيچون دركه معبر عنها اولورلر م
اي الامر الذي هو في نفسه على صورة كذا في صورة غيرها يعني شيخ قدس سره
سيف معبر عنها اولمغه تفسير ايدوب بيوردكه تعبيرا تمك ديمك دركه بو امر حقيقتده
بو صورتده ايدي لكن بو صورتك غيري صورتده ظاهر اولديكه اول ظاهر اولان
صورتلر اول صورة نفس الامرتيه يه عبور اولنديم فيجوز العابر من هذه الصورة
التي ابصرها النائم الى صورة ما هو الامر عليه ان اصاب • يعني عابر اولان تجاوز
ايدر نايمك كوردوكي صورتدن نفس الامرده اول صورتيه تجاوز ايدر لكن اكر عابر اصابت ايدرسه
يعني معبر تعبيرنده كركيك اولورسه قوله كظهور العلم في صورة اللبن فعبر في التاويل من
صورة اللبن الى صورة العلم مثلا منامده علم صورت لبنده ظاهر اولورسه معبر رسول
عليه السلام دلبندن حقيقت علمه عبور ايتدوكي كبي فتاول اي قال مال هذه
الصورة اللبنية الى صورة العلم يعني معبر كه نبي عليه السلام در صورة لبنيه نك
ما لحصور علميه در ديوب ظاهردن حقيقتنه رجوع ايتدي ثم انه صلى الله تعالى عليه
وسلم كان اذا اوحي اليه اخذ عن المحسوسات المتعادة فيسجى وغاب عن الحاضرين
عنده بعده تحقيقا اول حضرته قچن وحي نازل اولسه محسوسات معتاده دن
اخذ اولنوردي يعني عالم امرك انجذابي باعث تعطيل حواس ظاهره اولوب ميل
اكل وشرب ونسا منقطع وقواي جسمانيه اعمالندن واقف اولور ايدي لكن
تعطيل حواس غير محسوس اولمز ايدي م فاذا سري عنه • قچن نزول وحي رفع اولنسه
بنه محسوسات معتاديه عود ورجوع اولنوردي فيرد ايدوب حضار مجلسندن
غايب ومستور اولور ايدي دوكي غالبا حضرتك اول حالته كوره اولا كه حضرت
صلصلة جرس وثقله عارض حضرت عايشه دن منقولدر اما بعد اعتبار
الوحي ملك وحي رسالت ورجعت ايدر ايدي حضار مجلس واقف اولمز ايدي اما
بو حال وحي حضرت خيالدن اخذ اولنور نتكم بيوردر م فما ادركه الا في حضرة
الخيال الا انه لا يسمى يعني حضرت رسالت هر وحي اولنان معنايي اخذ اتمز
ايدي الا حضرت خيال مطلقدن يا خيال مقيددن اخذ ايدرلر ايدي لكن اول
حالده حالته نوم اطلاق اتمزلر اول حالده متصف اولان ذاته نايم تسميه قلمزلر

زيرا نوم انسانه بر عارضه دركه سبب امتزاجي در الهي دكلدر ابخره نك دماغه صعودندن
اولور اما وحيك اخذ نه سبب فيضان روحاني دركه قلبه نازل اولوب عالم امره جذب ايدر وغيبت
حواسنه سبب اولور قوله وكذلك اذا تمثل الملك رجلا فذلك من حضرة الخيال فانه ليس
برجل وانما هو ملك فدخل في صورة انسان فعبره الناظر العارف حتى وصل الى صورته
الحقيقة فقال هذا جبرئيل اتاكم يعلمكم امر دينكم • وكروكچن كبي دركه قچن ملك رجله تمثل ايتسه
اول تمثل عالم خيالدن وحضرت مثالدن در عالم حسدن دكلدر زيرا حقيقت ملك حقيقت رجل
برد كلدر مغايردر لكن ناظر عارف انى صورت حقيقت ايله كورور وصورت انسانى اكا لباس
عاريه ايدوكن بلوب وصورت حقيقيه سنه حكم واشارت ايدوب ديديكه شول كوردككز
جبرئيل در سزه تعليم دين اسلام ايچون حضرت رسالته كلمش در ديدي قوله وقد قال لهم
ردوا علي الرجل • وحضرت رسالت تحقيقا اصحابه ديديكه رجلي دندردك كتورك اصحاب
بو قلادلر بولمادلر قوله فسماه الرجل من اجل الصورة التي ظهر لهم فيها • پس نبي عم
شخص جبرئيل رجل تسميه ايتدي زيرا حكايت مزبوره عيني تسميه در تداكي يعني صورت
مثاليه سيكه حضار مجلسه اول صورتده ظاهر اولمش در صورت رجلده وللمخاطبين رجل ديو
ذكر ايتدي قوله ثم قال هذا جبرئيل فاعتبر الصورة التي آل هذا الرجل المتخيل اليها • بو رتبه
صكره يعني شخص رجل ديو ذكر ايتدكدنصكره كرو حضرت رسالت هذا جبرئيل ديوب جبرئيل
ايله تسميه ايتدي پس بو مقامده رجل متخيلك مثالي اولان صورته اعتبار ايتديكه ملكدر
فهو صادق في المقالتين صدق للعين في العين الحسية وصدق في ان هذا جبرئيل فانه
جبرئيل بلا شك • پس اول حضرت ايكي مقالده سنده بله صادق اولديكه صورت مرئيه
رجل ايدي زيرا صاحب رجل ايدي ثانيا غير بصريه ايله هذا جبرئيل ديدي صادق اولدي
زيرا بلا شك اول رجل حقيقتده جبرئيل ايدي قوله وقال يوسف عليه السلام اني رايت
احد عشر كوكبا والشمس والقمر رايتهم لي ساجدين فراى اخوته في صورة الكواكب لكان
الاهتداء بهم وراى اباه وخالته في صورة الشمس والقمر • حالا شيخ قدس سره العزيز
حكمة يوسف عم شروع ايدوب ديديكه قصه يوسف عم رؤياسنده باباسي حضرت
يعقوب عليه السلام دن نقل ايدوب ديديكه اون بر عدد كواكب وشمس وقمر كوردمكه
بانكا سجده ايتديلر يعني برادرلريني صورت كواكبده كوردي كه انلرك في الحقيقه سبب
هدايت اولدقلري زيرا ديار غربته انلرك سبب ايله دوشوبدر قرب وصلت ياره
باعث ايلردر وعلى رقيت ايله نفسيني ذبون اتمك واقف افترا ايله مقيد مسجون
ايدوب آخر اوج كمال عزته ارتقا واعتلا يه رهنمون اولمشلردر عبارات الهيه
اسباب علل روابط مسببات وشروط ومقدمات سلم مدارج نتايج عاليات درج
وصه وكنافت قدر والطاف مبتدا ولما زلي بابايني شكل شمس ده كوردوكي زيرا قمرك
وساير كواكبك ماخذ انوار شمس در هر بري نوريني اندن استفاده ايدرلر قوله قوله

هذا من جهة یوسف علیه السلام مضمون حکمة مذکوره دندر که رؤیایه بو صورتنا ایدیسی
ایله حضرت یوسفک استعداد عیننک اعطاسی سببی ایله قوة خیالنده نمایان اولدی اگرچه
مقارن شعوری وار آده دکل ایسه زیرا حضرة یوسف تعبیره بعد الوقوع مهتدی اولدیکه
هذا تاویل رؤیای دیدی اما یعقوب علیه السلام تعبیرده محجوب دکل ایدی • ولو کان من جهة
المرئی ⁘ یعنی اگر رؤیای مزبوره جهة یوسفه مخصوص اولمایوب بلکه مرئی طرفندن اولسه یعنی
مرئینک شعوری وارادتی سببی ایله اولسه مثلا انبیایه ظاهر اولان رؤیاده کی ملک کبی
و سایر ظاهر اولان صور صالحین کبی • لکان ظهور اخوته فی صورة الکواکب ظهوری وابنک
وخالته فی صورة الشمس والقمر مرادا لهم ⁘ یعنی اخوتنک صورة کواکبده ظهوری وابنک وخالتنک
صورة شمسده وقمرده کورنماسی انلرک معلوم ومرادی اولایدی مع هذا دکلدر • فلما لم
یکن لهم علم بما راه یوسف علیه السلام کان الادراک من یوسف فی خزانة خیاله ⁘ وقتا کنا اخوة یوسفک
واب وخالته سنک یوسف علیه السلام رؤیالینی شعورلری اولمادی ایسه معلوم دکه ادراک
یوسفک علیه السلام حکم استعدادی ایمش که خزانه خیالنده تورمش • وعلم ذلک یعقوب
علیه السلام حین قصها علیه فقال یا بنی لا تقصص رؤیاک علی اخوتک فیکیدوا لک کیدا •
یعقوب علیه السلام رؤیا جهة یوسفدن اولوب اغیارندن اولمادوغینی بلدی ایدی و یوسف
علیه السلام رؤیالی یعقوب علیه السلام حکایت ایتدوکی حینده شفقة ابوة داعیه سی ایله بنم اوغلجغم
دوشوکی احوال عیونی سویلیه سکا حسدا ایله کید اولوردی بورآده خالته ذکر اتمدوکی غالبا
فعل حسدن اشتراکی اولمادوغندن اولدحکم حسدا خوة دیوآن قضاده مکتوب ایدی
حذر یعقوب فایده اتمادی • ثم برأ ناه ابناءه عن ذلک الکید والحقه بالشیطان
بعده حضرت یعقوب ابناسینی کیدمزبوردن بری ایدوب کیدی شیطانه الحاق ایتدی
ولیس ذلک الا عین الکید ⁘ شیخ قدس سره ایدر الحاق مزبور دکلدر الا یوسفه
محض کید در • زیرا فی الحقیقة جمیع افعاله مصدر الله در پس افعالی اسبابه اسناد ایدیکی
ابناسنه نسبت ایله شیطانه نسبتنک نه تفاوتی وار مکر الحق یوسفنا یوسفه بر کید
لطیف اولا که بونک سببی ایله مناتی یعنی برامرلغلری بالذات حقه نسبتدن
تادب واجتناب ایدوب مظهر اسم مضل اولان شیطانه اسناد ایده واخوانه
سوء ظنی ترک ایده که ترشیح مقام نبوت اولور • فقال ان الشیطان للانسان
عدو مبین ⁘ یعنی ابناسن اول فعل قبیحدن تبعیدا تدبیکه تحقیق شیطان انسانه
ظاهر العداوه در زیرا بانته لفتنه ظهور معناسنه در • ثم قال یوسف علیه السلام بعد ذلک
فی آخر الامر بس وآخره یسر بورده ده احکام سابقه ومقدمات امر مرور ایتدکدن صکره
آخر امرده که اخوان مصره داخل وایتدکلری سجود حاصل ولدی ایسه حضرت
یوسف علیه السلام دیدکه • هذا تاویل رؤیای من قبل قد جعلها ربی حقا ای اظهرها
فی الحس بعدما کانت فی صورة الخیال فقال له النبی علیه السلام الناس نیام ⁘ یعنی

سابقا

سابقا یعقوبه کوردوکی رؤیانک حقیقتی ومرجعی بوادیکه حق تعالی که بعدن انی حق و
صدق ایلادی یعنی صورة خیالیه ایکن عالم حسرده اظهار ایدوب وصورة حسیه بلادی یعنی
بوامردن اتوری دیدکه بنی علیه السلام نیام دیدی یعنی مرتبه حسی داخی قبیل نوم خیالندن تجلیدر
زیرا بوصورده انی برصورمرتبه اخرادیکه وار اسنه عبور اولنوب و تمثالی حقایق الهیه اولور حاصل
کلام دیمک دکه مشرب یوسفیده بو مرتبه احسان اولجاق مشرب محمدیه بو سر وار بودرکه یوسفه
حقیقت وحس اولان بو که خیال اولوب ورسندن اولان حقایق الهیه یه اول رجوع ایده
فکان یوسف فقد جعلها ربی حقا بمنزلة قول من رای فی نومه انه قد استیقظ من رؤیا هاثم عبرها
ولم یعلم انه فی النوم عینه ما برح ⁘ شیخ قدس سره بیورر که کانه یوسف علیه السلام که قد جعلها ربی حقا دیدوکی
شول رائی نک قولی منزله سنده در که رؤیای خیالیدن کوروب واویاندم صانور یعنی
ام لسنده تعبیر ایدر خبری یوقدر که تعبیر دخی خیال نومیده در یعنی اول رؤیا کوردوکی نومنک
اچنده بعینه رؤیاسنی کورر تعبیر ایدر کندوسنی یقظه ده خیال ایدر خبری یوقدر که هنوز
نومده در عینه لفظ مجرورا نومنک تاکیدیدر ما برح لفظی انفکاک دلیل در زیرا ما برح زال
معناسنه در • فاذا استیقظ یقول رایت فی النوم کذا ورایت کانی استیقظت واولتها بکذا
یعنی بیدار اولوب اویانسه ایدر که ایخوده شویله شویله کوردم کانه دشمن اویانمش وکبی
تعبیر اتمشم دیو حکایت ایدر • هذا مثل ذلک ⁘ حضرت یوسف دخی قولی هان بو رؤیا
صاحبنه بکزر • فانظر کم بین ادراک محمد صلی الله تعالی علیه وسلم وبین ادراک یوسف
علیه السلام فی آخر امره حین قال هذا تاویل رؤیای من قبل قد جعلها ربی حقا • شیخ بیورر که یعنی
نظر ایله یعنی بصیرت ایله کور ادراک محمد صلی الله علیه وسلم ایله ادراک یوسف علیه السلام تفاوتنه نسبتکه
یوسف علیه السلام بو قول نقول ایتدوکی حینده آخر امرنده ومنتهای سیرنده ایدی فقیر ایدر و
حضرت یوسفک علم تعبیره خصایصنده ایکی مرتبه نک حقایقنده واصل اولمادوغی
غالبا مرتبه مزبوره حقیقة محمدیه یه منصب خاتمیته مخصوص حالات اولدوغیچون درکه
اوله منصب یوسف علیه السلام نومه متعلق حاصل ولان غفلتدن نمایش ایدن صورکه
تعبیرنه شعوری یوقدر اما مقام مخصوصک حقی کما هو اعطا ایتمشلردر شهادت قرآنیه
ایله • معناه حسا ای محسوسا وما کان الا محسوسا فان الخیال لا یعطی ابدا الا
المحسوسات غیر ذلک لیس له ⁘ یعنی حقا لفظنک معناسی حسا دیمکدر که حواس
ظاهره ایله محسوس معناسنه زیرا البته رؤیا محسوس اولور زیرا خیال اعطا اتدوکی
حسدن اخذ اولنان صورلر اول اجلدن که خیال تصرف ایتدوکی قانه البته کندو
مخزوننده اولان صوره حسیه در وصور مزبوره دن غیریسنه تجاوزه قدرتی
یوقدر یعنی قوة وهیته کبی اختراع صور عقلیه شانندن دکلدر • فانظر ما اشرف علم ورثة
محمد صلی الله علیه وسلم • پس نظر ایله ورثه محمد علیه السلام کی علمی نه عجب شریف علمدر بو مقوله
اسرار غامضه نک اطلاعی بونلره مخصوصدر غیریدن استماع اولنمزوار قیاس ایله نفس

قدس سره

حضرتک علمی نه مرتبه ده اولدیغی معلوم اولور لکن بعض جهلهٔ متصوفه و عوام که ذکری ایله اضاعت وقت و تلویث لسان
لازم کلور انبیانک علم لدنی و معارف صوفیه بیلدوکنده شبهه ایدرلر ایشی خذلهم الله تعالی و دمرهم
تدبیرا حضرت موسی صلوات الله تعالی و سلامه ایله حضرت خضرک قصه سی اسرار قدر ایله حکم شریعتک
امتزاجنه و قدر شریعته مزاحم اولمامغه تنبیه و اشارتیچون وارد اولمشدر یوخسا ماعدا انبیادن
هر برسنک جهت ولایتی و جهت نبوتی مکملدر بعض بسنده اول احوالنده بعض علوم منکشف اولماق
نقیصه دکلدر و بعض انبیادن حکم شریعت قضا و سجیه شرقا غالب حال اولور حضرت عیسی علیه السلام کبی
حضرت عیسی علیه السلام سوساده صلوات الله تعالی علیه احکام ظاهر شریعت و علم غالب اولدی قوله وتسلط
القول فی هذه الحضرة بلسان یوسف المحمدی ما نقف علیه ان شاء الله تعالی بیورر که بن عن قریب
معنای کلام الناس نیام انتبهوا حضرة خیالیه ده بسط ایتسم کرکدر قولده واقع اولان الف لام عهد
ایچوندر و بسط مزبوری لسان محمدی ایله ایتسم کرکدر اول محمدی قدم یوسف اوزره سالک
اولان و بیان ایتسم کرک علم جمیعا خیالدر و صور مرئیه سی صور خیالیه در بو بسط و بیان ایله که
انوک سببی ایله عالم رؤیتده واقف اولورسن حقک مشیتی ولور شعرا انما الکون خیال وهو حق
فی الحقیقة کل من یفهم هذا حاز اسرار الطریقة فنقول اعلم ان المقول علیه سوی الحق او مسمی
العالم هو بالنسبة الی الحق کالظل للشخص فهو ظل الله شیخ بیورر سن بزدیر زکای سالک
عارف تحقیقاسن بیلکه سوای حق ایله مقول علیه اولان موجوداتکه مقوله جواهر و اعراضدر یا عالم
ایله مسمی اولان اشیادر حقک حقه نسبتی ظلک شخصه نسبتی کبیدر یعنی عالم اشباح فی الحقیقة
ظل الله در معلوم اوله که کلام سابقده قوله و علت اعتمدی مذکور اولان کلام مبسوطا ولور
غفلت اولنمیه حاصل کلام بودر که ظل شخصک تابعیتی نه ایسه عالمک دخی حقه اویله در یعنی
عالم ظل الله در و ظلک نفسنده نه وجودی یوقسه بلکه شخصه تبعیت و اضافت ایله ایسه
عالمک دخی اویله در نفسنده وجودی یوقدر حقه نسبت ایله در فهو عین نسبة الوجود
الی العالم لان الظل موجود بلا شک فی الحس ولکن اذا کان ثمة من یظهر فیه ذلک الظل یعنی
عالمک ظل الله اولماسی وجود خارجیسنک عالمه نسبتنک عینیدر یعنی اول نسبت مستلزمدر
زیرا ظل متعارف بلا شک حسده موجوددر حاصل کلام وجود عالم کوینک افرادیکه وجودات
متعینه در وجود واحد حقیقی یه نسبت ظل در اما وجود حقیقی واحد در نشه که وجود
اضافی متعددر لکن ظل مزبور و تعدد افراد مزکون تعدد مظاهردن ناشی اولور
ما دامکه بو عالمده مظهرلر انده ظاهر بولنور حتی بو قدرکه عدم من یظهر فیه ذلک الظل
معقولا غیر موجود فی الحس حتی مظاهر ظلیه نک اکر بر آن عدمنی فرض ایلسک هرکز
ظل ظاهر بولنمز و ظل مزبور امر معقول اولور موجود حسی اولماز بل یکون فی ذات الشخص
المنسوب الیه الظل بلکه ظله منسوب الیه اولان ذات شخصده بالقوة اولور بالفعل ولماتک
قول سابقک تفصیلی بودر فمحل ظهور هذا الظل الالهی المسمی بالعالم انما هو اعیان الممکنات
پس بو ظل الهینک محل ظهوری که عالم ایله مسمی در اول دکلدر الا اعیان ممکنات درکه

حضـ

92

حضرت علمیه ده ثابتدر علیها امتد هذا الظل من وجود هذه الذات یعنی اول اعیان ممکنات
اوزرینه ممتد اولمشدر ظل مزبور ذات الهیه نوک وجودندن فایض اولدوغی حالده که وجود
مطلقدر لکن باسم النور وقع الادراک یعنی لکن وقوع ادراک ذاتک اسم نوری
سببی ایله حاصل اولورکه فی الحقیقة حضرت علمیه و عینیه ده اولان اشیا انوک سببی ایله
ظاهر اولور وامتد هذا الظل علی اعیان الممکنات فی صورة الغیب المجهول یعنی امتداد
ظل که اسم نوری ایله اعیانه اوزرینه واقع اولورا ولحضرت علمیه ده واقع اولورکه اندن
غیب مجهول ایله تعبیرا ولنور یعنی اعیان خارجیه که کلور و اول مجلاجی اولدن مجهول
ایله تعبیرا ولنه وغی ظلمت عدمیه سی اولدوغیچون در یعنی نورک غیب مجهول مرتبه سنده
ظهوری قابل اولمز زیرا ضیا حاصل اولمامغه بین النور اللطیف والجسم الکثیف برجرم
لطیف کرکدرکه انکا جرم مثالی دیرلر یعنی اجرام شفافه شهادتده اولور معلوم اوله که
استعداد ظلدن مراد ظاهر وجودک احکام و اعیانه ایله منصبغ و متلبس اولیدر و آثاری ایله
تقیده بو کلیدر و بو تقید و انصباغ و ساطتی نفس وجودک مرتبهٔ اطلاقندن مرتبهٔ تقییده
ظل اولور پس ظل مزبور فی الحقیقة عین ذی ظل در وبینلرنده فرق تقید و اطلاق اولور
الا تری الظل المشهود یضرب الی السواد تشیرا الی ما فیهما من الخفاء کلام سابقه استشهاد
و تنویردرکه مشهود که مشهوردی اولان ظلال مائل سوادا ولمغ ایله اعیانه ممکنه ده اولان
ظلمت و خفایه مشیردر زیرا هر صورت شهادتده معنایه غیبی یه دلیلدر لبعد المناسبة بینهما
وبین اشخاص من هی ظل له کلام سابقه علتدر یعنی ظلال سوادده مائل اولدوغنک سببی
بودرکه ظلال ایله صاحب ظلال اولان اشخاصک ما بینلرنده مناسبت بعیده در نتکم بعد
نسبتده مبالغه ایدوب شیخ بیورر قوله وان کان الشخص ابیض فظله فی هذه المثابة
یعنی ظل صاحبی اولان شخص ابیض دخی اولسه ظل کرو بویله در یعنی سوادده مائلدر
حاصل کلام بعد نسبت که بعد معنوی در ظلده مؤثر اولدیغی بعد صوری دخی
حال بویله در یعنی بعد مکانی دخی مؤثر اولور زیرا ظل سوادده مائل کوسترر
نتکم تنویرنده بیورر الا تری الجبال اذا بعدت عن بصر الناظر یظهر سوادا
و قد یکون فی اعیانها غیر ما یدرکها الحس فی اللونیة یعنی کورمزمسن که ایشا
جبال عظام قچن بصر ناظردن بعد مکانیله بعید اولسه لر سیاه کورینورلر حال
بو که بونلر نفسنده حتی درک اندوکی بونندکل لوردر بلکه اکثری ازرقدر
ولیس ثمة علة الا البعد یعنی بو مقامده رؤیت سواده علت بعددر وعلت
مزبوره استقرار ثابتدر یعنی معنای مزبور قچن شخص بعید سلون اولدوغی
زمانده اولورا تنا بعیدن اولان شی شفاف اولسه سواد محض کورنمز بلکه اندن
نوع سواد اولور نتکم بو معنایه اشارت ایدوب بیورر که وکزرقة السماء
وهنا ما انتجه البعد فی الحس فی الاجسام الغیر النیرة یعنی بعد ایجاب اتدوکی

لونك برسي زرقه سما كبي دركه سواد جبال كبي پس بو سواد جبال و زرقهٔ سما
بعدك حصرده انتاج ايتدوكي در اول بعد اجسام غير نيّره ده اولدوغيچون حالكه
جبال وسما كبي زيرا بعد مسافه ايله نور بصر متحلل و فاني اولور كيدر بو سببدن
دركه مكان بعيده متشخص اولماز واندن اولان اوضاع وهيئات شخصيه ادراك
بصر وفا ايتمز ما دام آنكله بعيد اولان شي اجسام نيّره دن اولميه اما نيّر ايسه
امر خلافنه ملايي در • وكذلك اعيان الممكنات ليست نيرة لانها معدومة يعني
نته كه جبال وسما نيّره اولمادوغيچون بعد انلرده سواد ايجاب ايدر ايدي كذلك
اعيان ممكنات دخي حضرت علميه ده ثبوت اعتباريله نيّره دكلدر واجسام
مظلمه قبيلندندر پس انلرده دخي بعد معنوي سواد و زرقه ايجاب ايدر معلوم
اولا كه اعيانه مظلمه ديمك خارجه نسبتله در معدومه اولدقلري دركه ما شمت رائحة
الوجود بونلره وصف ذاتيدر • واذا اتصفت بالثبوت لكن لم تتصف بالوجود كان
سؤال مقدري دفع دركه بونلرك ثبوت وجود دكلدر جواب بو وجهله دركه
بونلر اگرچه حضرت علميه ده ثبوت ايله متصف لردر لكن وجود خارجي ايله اتصاف
لري يوقدر بلكه هرگز اتصافه استعدادلري يوقدر • اذ الوجود نور غير ان الاجسام النيرة
يعطي فيها البعد في الحس صغرا • اعيانك وجود خارجي ايله متصف اولمادوغنه دليل
اقامت ايدركه وجود خارجي نوردركه امري تعلق ايتدوكي شيئك احكام وآثارندن
ظهوردر اما اعيان ثابته نك هرگز خارجده نه ذاتي ونه احكام وآثاري صفاتي ظهوري
كلمامشدر وكلمز بعده شيخ قدس سره وقتا كه اجسام غير نيّرده بعدك مؤثرلري
سواد اولوب ونيّره ده اولمادوغني بيان ايتدي ايسه اجسام نيّره ده دخي بعدك تأثيري
مؤثر اولوري يوخسه هرگز اولمازي بياني لازم اولوب بيوردي كه اجسام نيّره ده
بعدك اثري صغردر • فهذا اثر اخر للبعد فلا يدركها الحس الا صغيرة الحجم وهي
في اعيانها كبيرة عن ذلك القدر واكثر كميات • يعني اجسام نيّره به حسا صغر اعطا ايتمك
بعد ايچون تأثير آخردر سوادك غيري پس اجسام نيّره وغير نيّره يي حس بصري
مسافهٔ بعيده دن صغير الحجم كورر حالبوكه ذاتنده اجسام مزبوره اول مقداردن
كبير الحجم در وكثير الكم ايكن • لا يعلم بالدليل ان الشمس مثل الارض في الجرم مائة وستين
وربعا وهي في الحس على قدر جرم الراس • نته كم علم هيئده استدلال دركه
شمس مقداري جرمي يوز التمش كرّه جرم ارض قدر وربعي وشمس قدريدر حالاكه
حس بصري ده برسپر جرمي قدر كورنور • فهذا اثر البعد ايضا • يعني مذكور اولان
صغر دخي اثر بعددر سواد وزرقه كبي • فما يعلم من العالم الا قدر ما يعلم من الظلال
ويجهل من الحق على قدر ما يجهل من الشخص الذي عنه كان ذلك الظل پس عالمكه
ظل حق مثابه سنده در اندن معلوم اولماز الا ظلالدن اشخاصنه نسبت نه قدر

علم

علم حاصل اولورسه اول قدر علم حاصل اولور مثلا ظل مشهوددن معلوم اولان اغراض كه
اول ظلك شخص ذي ظلدن ممتد اولوب واكا وجودنده تابع اولوب واوضاع
خارجيه سي ايله متصف اولماسيدر كذلك عالمدن دخي معلوم اولان حقدن استناد ايدر
ووجودنده حقه تبعيتيدر وصور اسمائيه سنك نمايشيدركه شخصك اوضاع
مختلفه سي مثابه سنده در وحقدن جهلي دخي بويله در يعني نته كم شخصك ظلني
بلمك ايله ماهيتني بلمز ايدي حقك دخي عالمي بلمكله كنه ذاتنه علم حاصل اولمز
اسما وصفاتي بلنوب هر بري سببي ايله • قوله فمن حيث هو ظل له يعلم ومن حيث
ما يجهل ما في ذات ذلك الظل من صورة شخص من امتد عنه يجهل من الحق • پس
ذات حق تعالى عالم انك ظلي اولدوغي حيثيت ايله بلنور اما ظل الظل كه عالمدر انك
حد ذاتنده اصل ممتد عنك صورت شخصيه سنك حقيقت مطلقه ذاتيه سنه جهلي
ايله بلنور اما ذلك الظل كه عالمدر آنك حقندن دخي كنه حقيقتي مجهول اولور
فلذلك نقول ان الحق سبحانه معلوم لنا من وجه مجهول لنا من وجه • پس بر اجلدن دركه
بز ديرزكه حق تعالى بزه من وجه معلوم ومن وجه آخر مجهولدر زيرا ظلال اسمائيله ظهور
سببندن معلومدر اما ذاتنك اطلاقي وتجلياتنك عدم تناهيسي جهتندن مجهولدر
نته كم مدعاء مزبوره دليل اقامت ايدوب بيوردي • الم تر الى ربك كيف مد الظل
يعني ربكه نظر ايتمزسن كه نه كيفيتله ظل وجودي ممدود ايتمشدر زيرا وجود خارجي
اضافي دركه ظل الهيدر اسم ربك تجلاسندن مستفاددر خطاب رسولنه در
ظل ممدود عالمدر • شعر • سايهٔ خود كرد بر عالم نثار • گشت چندين خلق عالم آشكار
صورت خلقان عالم سربسر • سايهٔ او دان يقين اي بي خبر • گر بداني كه ظل كيستي
فارغي گر مرد گر زيستي • قوله ولو شاء لجعله ساكنا اي يكون فيه بالقوة • يعني اگر
مشيئت حق تعالى عدم ظهور عالم وعدم عالمه تعلق ايتسه ايدي ظل مذكور ظلمت عدمده
ثابت وغيب مكنتمده مستتر وخفي قالور ايدي پس ديلسه ساكن قيلور ايدي ديدكي
قوتده ابقا ايدوب وفعله اخراج واجرا ايتمز ايدي لكن تقاضاي حب ظهور
قوتدن فعله مرور وصدور ايجاب ايتدي وكن دري عالم يكون بولدي
ديمكدر • فيقول ما كان الحق ليتجلى للممكنات حتى يظهر الظل فيكون كما بقي من الممكنات
التي ما ظهر لها عين في الوجود • آيت سابقه تفسيرينك تتمه سيدر يعني الله تعالى
بيورر كه حق تعالى اگر ديلسه كه ممكناته تجلي ايلمز ايدي ظل وجود ظاهر
اولمادوغيچون ممكناتي كتم عدمده يعني ثبوت وسكونده ابقا ايدر ايدي
پس ساير اعيان ممكنات ثابته نك بقا وسكونده ايسه كه هرگز انلرك وجود
وجود عيني ظاهر اولميه بلكه دايما استشمام ايتميه لر اويله اولور ايدي فقيه
پس تقدير كلام لو شاء ما كان الحق ليتجلى ديمك اولور وقتا كه سنوهم لجعله ساكنا

پس خارجده محسوس اولان ظل قامة
انسانك نفسي الا ورده ظل ظلدر
ربما الانك ظل حقيقيه و مذكور
اولان ظلده مرتبه حاصل اولور
ومراتب دخي بونده قائل در تأمل
اولنه منه

قولنه احداث سكون توهم اتدي ايسه ابقا معناسنه اولدوغني بيان ايتدي
ثم جعلنا الشمس عليه دليلا ثم عاطفه در الم تر الى ربك كيف مد الظل جمله سنه تقديرر
كلام ديمكدر كه اسم نور كه وجوددر ظلك استنادندن صكره بز اسم نوري
يعني شمسي اكا دليل قلدق زيرا ظلال مفوله اظهار ايدن شمس الوهيتدن متجلي
اولان تجلاي نوريدر بعده مد لفظندن صكره جعلنا غيبتدن تكلمه التفاتدر
وهو اسم النور الذي قلناه لفظ هو شمسه راجعدر يعني اول شمس حقك اسم
نوريدر كه بز اني سابقا ذكر اتدك اول حيده كه لكن بايسمه النور وقع
الادراك ديدك بس نور وجود حقدن عبارتدر كه الله نور السموات والارض
در ويشهد له الحس فان الظلال لا يكون لها عين بعدم النور وشمسك ظل دليل
مظهر اولماسنه حس بصري شهادت ايدر زيرا ظلال محسوسنك وجود عيني سي
عدم نور ايله ظاهر اولماز بلكه شمس اولماسنه ظلمة محضه ظل كورنمز فقير ايدر
بو مقامده نور قمر وظلال ليالي ايله سؤال اولنمز زيرا نور قمر دخي شمسدن مستفاددر
ثم قبضناه الينا قبضا يسيرا بوندن صكره ظل مزبوري كه عالمدر بز اني آساندن
لفلكندوز اتمونه قبض ايدن روز زيرا مده نسبت جري وقبض آساندر زيرا
مد كه اصلدن تجاوزدر امر قسري در فعل قسر غيردر اما اصله رجوع وعودت
امر طبعي در فعل طبعي قسرنيه نسبت يسيردر فقير بويله ديرن مثلا جائي آيدر
مد اجتماع شروط كثيره لازمدر اما عوده شروط قليله كافي در دقت تأمل ولونه
وانما قبضه اليه لانه ظله فمنه ظهر واليه يرجع الامر كله يعني اول ظل محدودي
حق تعالى ذاتنه قبض اتمه دي الا اتدي زيرا ذاتنك ظلي در بس جونكه ذاتندن
ظاهر اولمشدر كرو ذاتنه راجع وآملا ولور كل شي يرجع الى اصله حكمي بولور
فهو لا غيره بس وجود اكوان جمله سي عين هويت حقدر من حيث الحقيقة فكلي
ساندر كه فهو وجود الحق في اعيان الممكنات بس هر شي كه سن اني حس بصري ايله
يا بصيرت ايله ادراك ايدرسن اول مدركك اولان وجود حقدر بلكه نظر طيين
اول مدركك وجود حقدر كه اعيان ممكنه ده ظاهر اولمشدر هر برت ذاتنه
مظاهر قلمشدر اعيان ممكنه لون وجود ايله ملوندر وجودرنك عناصر ايله
بوياتدوغي كبي جمله سي تقاضاي احكام اسمادر كه الوان مختلفه كوسترور
مثلا انهار بهاري كبي كه صبغة الله در وسائر صبغه خلايق ايله اولان
صبغة الوان كبي فمن حيث هويته عظمة هو وجوده من حيث اختلاف الصورية
هو اعيان الممكنات بس هويت حق حيثيتدن جميع عالم وجود حقدر وغالمح
اولان اختلاف صور حيثيتدن اعيان ممكناتدر مثاله سخني بودر كه عالم
من وجه عين حقدر ومن وجه غير حقدر بس نه عين در ونه غيردر وهم عين در

هم غير لنه اشياده وكلي حقايقده حقدن بقوب برذاته فتوصفت سلوح درهم نعتيدله ماوي
اطلاق قلهحق وللترده بوسئله محقق درهب وله سمعكي سمع خدا اتدوكسه دكلمه غير سوز له
سوز برا ولور ناطقي نطوق حقك جونكه حقدر حق سوزنه سنكرا ولان كافر اولور
فكما لا يزول عنه باختلاف الصور باسم الظل كذلك لا يزول عنه باختلاف الصور
اسم العالم او سوي الحق بس نتكم مرايايي اعيانده واقع اولان اختلاف صور ايله هركز
اسم ظل زائل اولمز كذلك اسم عالم واسم ماسوي حق دخي صور مزبوره اختلافيله
زوال بولمز يعني اعتبارينك ايكيسي ساقط اولماز هر بر اسم مدار احكام اولور ومستقل
وجود عذا ولنور وبالجمله تعدد صفة عالم در وحدت صفة حقدر بو جمله ايله وحدت
وتعدد موضوع واحد ايله قايم اولور وعالم محقق نظرنده بري برنه مزاحم اولماز
لمنه يك آفتاب تافته وعكس بشمار انداخته همه برباي صد هزار يك نور كه هاي
ملوث بسرخ وسبز هر عكس شد بصيغه يك شيشه آشكار فمن حيث احديته كونه ظلا هو
الحق بس هر ممكنات ظلنك احديتي جهتندن عين حقدر زيرا نفس ظليتي تعدد
صور جهتندن در زيرا اعتبار صور زائل اعتبار ا ولنه كثرت كيدر يعني ظليت
كيدر واحد احد اولور ومن حيث كثرة الصور فيه هو العالم دخي ظل مزبورده
كثرة صور اولدوغي حيثيتدن عالمدر فتفطن وتحقق ما اوضحته لك بس سكا ايضاح
اتدوكم معناي بلكه زيركلك ايله وحقيقتي ايله فهم ايله واذا كان الامر على ما ذكرته لك
فالعالم ماله وجود حقيقي وقتا كه حال سكا ذكر اتدوكم منوال اوزره اولدي ايسه بس
عالم اولدي كه آنك اجون وجود حقيقي ولميه زيرا وجود حقيقي حقدر وعالم ديديكم
صور متوهمه در بس عالمك قيامي وجود حق ايله در بنفسه دكل در مجوبلر ملد كي
وهذا معنى الخيال اي تخيل لك انه امر زايد قايم بنفسه خارج عن الحق اشته سنا
خيال بودر يعني سكا شويله تخيل اولندي كه بو عالم وجود حقدن اوزره برامر زايد
اولوب بنفسه قايم اولمشا يعني حقدن قطع نظر ايله بونك وجود مستقلي اوله وجود
حقدن خارج اوله وليس الامر كذلك في نفس الامر حالا كه امر واقعده بويله دكل در
زيرا نفس الامر وجود واحددر وحدت واطلاق اعتباريله حضرت حقدر كثرتي اعتباريله
يعني اعيان ممكناتك احكام وآثاري ايله تلبسي اعتباريله عالمدر وماسوي حقدر
ظل وجود ديدر بس هر كه عوام كبي عالم اجون وجود حقدن مغاير وجود مستقل
نفس الامري تخيل ايده وهم خيال اولور حقيقت حاله ونفس الامره مطابق اولماز
الا ترى في الحس حالكونه متصلا بالشخص الذي امتد عنه يستحيل عليه الانفكاك
عن ذلك الاتصال تنوير دعوي ظل شخص ظلمت پذيرايله ولمق حسده تعبيردر
يعني بيورر كه سن كورمزميسن كه اول ظل ظاهر محسوس كه بر شخصدن ممتد
اولور اكا متصل اولدوغي حالده هر كز اول اتصالدن وجودايله انفكاكي محال در

ذوق اولوندحق قوة ذائقه ویره • لانه یستحیل علی الشیء الانفکاک عن ذاته •
زیرا شیئک ذاتندن انفکاکی محال درکرک اول ذات درددکمز ذات حقیقی
اولسون کرک جعلی پس شخص مزبورا کرچه حقیقتده ذات ظل دکل ایسه یعنی
لسان محققده اما ذات دینلمز ایسه اما کوزلکده ذات کبیدر اول ظل شخص
مزبورایله قوتدن وانسوز عدم تحققده نته کم لسان شکلده معتبردر بری
عرض بری جوهردر اما شینده اولان ظل که عالم در وقتاکه ذات شخصک
حقدر من وجه عینی اولدی ایسه شیخ بومقامده عبارة ظلی تشبیه ده مبالغه
ایرادا ایتدی حقیقة ایراد اتمدی • فاعرف عینک ومن انت وما هویتک وما
نسبتک الی الحق وبما انت عالم وسوی وغیر وما شاکل هذه الالفاظ • پس ای
عارف الهیسن عین ثابته کدواقف اول وبل سنک عینک ذات حقک صور
معلومیتدن برصورة وشؤن ذات ایله ملتبس برصفتدر کدسن عین خارجیتک
حسبیله وجود حقی سنکله احکام واثار عین ثابتک ایله متصفسن دخی بلکه عین
ثابتکده اولان هویتک ساریدنه در وعین خارجکده اولان نه در کداولی حضرت
علمیه ثانیسی حضرت شهادتیه در ودخی بلکه حقه نسبتک ظلک شخصه ومقیدک
مطلقه نسبتیدر دخی بلکه سن من حیث الحقیقة والاطلاق عین حق سن وسن
حیث التعدد والتقید عالم سن وسوی وغیرسن وبو الفاظه بکزر نه وار ایسه
وفی هذه یتفاضل العلماء فعالم واعلم • یعنی عرفان مزبورده علماء حقیقة
تفاوت اولوردر بعض عالم بالله وآردر که امورک بعضنه عالم بعض آخرنه جاهلدر
مثلا کثرة تقیداتی وتعیناتی کورور وباطلا یله حقدن محجوب اولور خلقدن
دخی کورر که نورا استعدادی وفا ایتمز یاخود مظاهر خلقده وجود احدیتی النقی
مشاهده ایدر غیری کورمز بومقوله عالم مقام فنا وجمعده صاحب حال اولور
لکن فرق بعد الجمع مرتبه سنه واصل اولوب اهل کمال اولمز اما بر عارف
اعلم وآردر که امور مزبوره نک جمیعسنه عارف اعرف اولور مصحف وجودده
خط فنا ایله مصحف وتضعیف فقرا یله مضعف قلوب خلقده حقی ومقیداتده مطلقی
مشاهده قلمغه ایلمشهور وکاسل حاصل ایدوب بزم خاص فرق بعد الجمع ندیم
وبقا بعد الفنا مقامنده ثابت قدم ومستقیم اولور اللهم یسره لنا بلطفک
العظیم وفیضک العمیم • فالحق بالنسبة الی ظل خاص صغیر وکبیر وصاف
واصفی • پس حق تعالی اعیاندن ظلده ده هر ظل مخصوصه نسبت ایله صفات
مختلفه ایله تجلی ایدر مثلا صغیر وکبیر وکثیف ولطیف وصافی کبیدر واصفی
کبی زیرا مرآت اجون ظهور مرئیاتده احکام مختلفه ثابتدر مثلا مرآت صغیرده
مرئی صغیر ومرآت کبیرده کبیر وکدرده مظلم وکثیف وصافیده نورانی ولطیف

نمایش ایدوکی کبی بعض مرآت بساطته قریب اولسه غایت صفا وانجلاده
اولور اعیان مجردات کبی ظهور واحکام دخی قوة وضعفده متفاوتدر اولور
مثلا ممکنده احکام واجب ظاهر اولمز کبی مذکور اولانلرک عکوسنده دخی
تجلی ایدن صور احکام معکوس بوبلدر مثلا اسفل سافلین ایله موصوف
تایلهم اضل ایله معروف اولانلر کبی • کالنور بالنسبة الی حجابه عن الناظر فی
الزجاج یتلون بلونه وفی نفس الامر لا لون له • حقک ظل خاصنه نسبتی کبی
ناظردن نفس حقیقتنک رؤیتینی منع ایدر زیرا نور لون زجاج ایله متلون
اولور نفس الامرده لونی وبی رنکدر ایکی مثنوی نور را نیست لون مجرد عاج
شد ملون ولی بلون زجاج • بکنش نسبت حقیقت نور • چشم حق بین را مکورا
کور • ولکن هذا ترا ه ضرب مثال لتحقیقتک بربک • یعنی لکن مذکور اولان
نور ملون بالزجاج طقی ایدن دینکده سکا نوع مثال اولدی ربک ایله حقیقتک
میاننده مثلا نور کذبی رنکدر زجاج ایله ملون وانک رنکی ایله ملون
اولور حق دخی بی لوندر سنک صبغه ماهیتک اکا کون وتعین ویرر •
فان قلت ان النور اخضر لخضرة الزجاج صدقت وشاهدک الحس • پس
اکر نور مزبور لوندن اخضر ایله متلون کوروب اخضر دیو حکم ایدر ایسک
قولکده صادق سن وصدق دعواکه حس بصر شاهد وموافقدر • وان
ان قلت انه لیس باخضر ولا ذی لون کما اعطاه لک الدلیل صدقت وشاهد
النظر العقلی الصحیح • اکر نور مزبور اخضر دکلدر بلکه مطلقا ذی لون دکلدر
دیسک دلیل عقلی مقتضاسی اوزره ذکر وحکمکده صادق سن شاهدک
نظر عقلی در شاهد صدق وعدل در • فهذا النور ممتد عن ظل هو عین
الزجاج فهو ظل نوری لصفائه • پس نور محکوم علیه ده کاه اخضردر وکاه
دکلدر دیو حکم ایتدک اعتبارین ایله اول نور بو ظلدن ممتد اولمش
نوردرکه اول ظل کروعین زجاجی ظل ایله تعبیر ایتدوکمز اجزاء عالمدن
اولدوغیچون درکه اول عالم ظل حقدر پس زجاج مزبور ظل نورانی
نیدر ونورانیتی صفاسندندر زیرا نوری حجب ومنع ایتمز ••
کذلک المتحقق منا بالحق یظهر لصفائه صورة الحق فیه اکثر مما یظهر فی
غیره • یعنی شول زجاج کبی صفاء جوهرندن حاجب نور اولمیه بزدن دخی
شول عارف که حق ایله متحقق اولسا ولصورة حقک اینه ظهوری غیر
محلده ظهورندن اکثر اولور زیرا کثرت مناسبت کثرت قربت اقتضا
ایدر صورة حقدن مراد اسما وصفات در پس اسمائیله متحقق فی الحقیقة
اخلاق حق ایله تخلق درکه عارف بالله بوندن بوجه مرتبه اولمازه فمنا من یکون

للحق سمعه وبصره وجميع قواه وجوارحه بعلامات قد اعطا بالشرع الذي يخبر
عن الحق پس بر درن بعض در اول عارف بالحق كه غلبهٔ قرب روحانی ايله سمعی
سمع حق اولور و بصری بصر حق اولور بلكه جميع قوای روحانيه سی و جوارح جسمانيه سی
حقك قوا و جوارحی اولور اما بو علامات سببی ايله كه انلری مخبر عن الحق اولان
شرع اعطا اتمش اولا تا اول علامات بو اتحاد عينيه سيند دلالت ايده بو مرتبه
حق ايله متحقق اولان عبدك ذاتنده كما هی صفات حقك ظهوری در و حديث
قدسی بو اشارت عاليه در كه بيورلمش در لا يزال العبد يتقرب الی بالنوافل حتی احبه
فاذا احببته كنت سمعه وبصره الحديث و قتا كه حق سبحانه و تعالی عبدك سمعی
و بصری بلكه جميع قوای جوارحی اولجاق هم او شنديكه عبد بالكليه معدوم و فانی
اولورمی يوخسه بر وجه باقی سی قالورمی شبهه اول وهمی دفع ايدوب بيورديكه
ومع هذا عين الظل موجود فان الضمير يعود عليه وغيره من العبيد ليس كذلك
و بو دخی تمزمعنا ايله عين ظل كه عبد در متحقق بالحق ايكن موجود و باقی در زيرا سمعه
و بصره ضميری عبد مذكوره عايد در اگر معدوم اولسه مرجع ضميری اولوردی
و مذكور اولان عبدك غيری عبيد بو ايله دكلدر زيرا صورت حق بونده تجلی ايدوكی
كبی انلرده اتمز. فنسبة هذا العبد اقرب الی وجود الحق من نسبة غيره من العبيد
پس بو عبد متحقق بالحقك وجود حقه نسبتی اقرب در ساير عبيدك نسبتندن
زيرا قرب نوافل مرتبه سنه واصل اولماميشلردر. واذا كان الامر على ما قررناه
و قتا كه نفس الامر بزم تقريرمز اوزره اولدی ايسه كه عالمك حقه نسبتی ظلك
شخصه نسبتی كبی اولور ظلك وجود حقيقی سی اولميه. فاعلم انك خيال وجميع ما
تقول فيه ليس انا خيال. پس تحقيقا بلكه سن خيالسن يعنی سنك عينك و جميع
ادراك حسيكی ايله ادراك ايدوب نفسكدن غيری بن دكولم ديو حكم ايتدوكك
اغيار كه دخی خيال و ظلال در. فالوجود كله خيال فی خيال. پس بو تقديرجه مدركات
ممكنه كرك وجود كونی در خيال اندر خيال در. والوجود الحق انما هو الله خاصة
من حيث ذاته وعينه لا من حيث اسماؤه. يعنی وجود حق كه ثابت و متحقق فی نفسه
و مثبت و متحقق لغيره اولا دكلدر اول وجود الا الله در انجق لكن ذاتی و عينی
حيثيتندن در اسماسی حيثيتندن دكلدر يعنی بو اختصاص ذاتندكوره در اسمائيه
كوره دكلدر نتكم تعليلندن فهم اولنور. لان اسماءه له مدلولان زيرا اسماء حقه
ايچون ايكی مدلول تضمنی واردر. المدلول الواحد عينه بريسی حقك عينی در
و ذاتی در. وهو عين المسمی والمدلول الآخر لا يدل عليه مما ينفصل عن هذا
الاسم الآخر و يتميز. دخی اول مدلول واحد عين مسمی در كه آنوك ايله اسمالر
برندن ممتاز و منفصل اولماز زيرا مستجمع جميع صفات در بعده مدلول آخر

برصفته

بر صفتدر كه اسما اول صفتده دلالت ايدر و اول صفت شول صفاتدندر كه انك
سببی ايله بر اسم اسم آخردن منفصل و متميز اولور يعنی مدلولات متباين سببی ايله
اسماء متباين دخی بری برندن متمايز اولورلر. فاين الغفور من الظاهر والباطن و اين
الاول من الآخر. پس تباين مدلولات ايله معلوم اولديكه غفور قنده ظاهر و باطن قنده
و اول قنده و آخر قنده اما مدلولاتك ذات واحده اجتماعی اعتبارا و لنسه هر كز
احدها آخردن ممتاز اولماز. فقد بان لك بما هو كل اسم عين الاسم الآخر و بما هو
غير الاسم الآخر. يعنی و قتا كه سابق الذكر اولان مدلول اسمای بلدك ايسه تحقيقا
سكا ظاهر اولديكه هر اسم قنغی مدلول ايله اسم آخرك عينی اولور و قنغی سی ايله اسم
آخرك غيری اولور زيرا مدلول اسم ذاتيله صفتدن مركب اولجاق پس اسما بحسب
الذات متحد و بحسب الاسما متمايزا اولورلر. بما هو عينه هو الحق و بما هو غيره هو الحق
المتخيل الذی كنا بصدده. پس بر اسم كه بر وجه ايله اعتبار اولونه كه اول وجه ايله اسم
آخرك غيری اوله اول وجه فی الحقيقة حق متخيل در كه بز انك بيانی قصد ايتدك زيرا
اسما و ذوات خارجيه جميعا ظلال ذات الهيه در ظلالات ايسه خيالاتدر كه انلرك
ايچون اشخاصی اوزره دلالت واردر پس بونلر باعتبار الحقيقة عين ذات الهيه در
اما باعتبار التعين غيری در. قوله فسبحان من ليس عليه دليل سوی نفسه ولا يثبت كونه الا بعينه
پس تنزيه ايله ربی اول حقی كه ذاتنده غيری ذاتنه دليل يوقدر دخی نفس وجود
ثابت اولماز الا عين وجود ايله زيرا اعيان ثابته خارجيه كه حق اوزره دلالت ايلدر بحسب
الحقيقة عين حق اولجاق حقدن نفسندن دليل اولمش اولور و حقك كونی خارجيسی ثابت
اولماز الا كون عين خارجيسی ايله ثابت اولور خارجده مراد نفس الامردر.
حت چون نباشد غير دانش هيچ كس. پس دليل و همه از آن ويس. فما فی الكون
الا ما دلت عليه الاحدية. وما فی الخيال الا ما دلت عليه الكثرة. پس حقيقة وجودده
يعنی نفس الامرده يوقدر الا احديه دلالت اتدوكی مدلول واردر كه اول مدلول
حق محقق ديدوكی در و دخی خيالده برشی يوقدر الا كثرة اسمائيه دلالت اتدوكی
صور خياليه در پس كثرة خياله اولان صور مختلفهٔ متكثره يه دليلدر واحديه
ذات كون حاصل اولان ذوات مختلفه نك بر لكنه دليلدر. فمن وقف مع الكثرة
كان مع العالم ومع الاسماء الالهية واسماء العالم. پس هر كه مقام كثرتده توقف ايتدی
طوردی نظر صوری تنزيه ايله ولدی الينا ولكنی عالم ايله اولور و اسماء الهيه
ايله اولور و اسماء عالم ايله اولور اسماء الهيه دن مراد شول اسمادر كه صفت علم
اطلاقا اولونه عالم كبی قادر كبی مثلا و اسماء عالمدن مراد صفات كونيه در
ممكن كبی حادث كبی مثلا. ومن وقف مع الاحدية كان مع الحق من حيث ذاته
الغنية عن العالمين لا من حيث صورته. وهو كه مقام احديه ذاتنه واقف

وثابت اولدي ايسحق ايله واقف اولدي حقك ذاتي حيثيتندن كه عالملردن غنيدر
صورتي حيثيتندن دخي دركه اول صورت كثرت نسبيه اسمائيه در وحقيقت مظهر
يتدر • واذا كانت غنية عن العالمين فهو عين غناها عن نسبة الاسماء اليها لان
الاسماء كما تدل على مسميات آخر يحقق ذلك اثرها • دخي وقتا كه حقك ذاتي عالملردن
غنية اولدي ايسه پس اول غنا بعينه اسمانك ذاتنه نسبتندن غنادر زيرا اسماء
نفس ذاتنه دلالت اتدوكي كبي مسميات آخره دخي دلالت ايدركه اول مسميات مفهوم
اسماده داخل وذاتنه مغاير اولورلر كه بو مغايرتي اثر اسماكه عالم واحوال عالمدر
تحقيق ايدر زيرا اختلافات اثار مغايرت مسمياته دلالت ايدر پس عالمدن
غنانك عيني اولورلركه مطلوبدر **نظم** مولوي درمثنوي فرموده است • حق
مطلق دايما بنموده است • كر نمي يابي تو او را روز و شب • نيست او كم جست نقصان
در طلب • حق جل وعلانك ذاتي مسميات واسمادن غني اولدوغنه دلالت
ايدنلردن بو قولدركه • قل هو الله احد • زيرا ذات حقه اسناد اولنان احديت
ماسوي سندن عين غنادر من حيث عينه احديتي عيني وذاتي جهتندن در
امر آخر اعتبار اولنور • الله الصمد من حيث استنادنا اليه صمدر بزم يعني عيان
ثابته موزك وجودنده وكمالات وجودنده اكا اسناد ونسبتي جهتندن زيرا
صمد اولدركه حوايجده اكا قصد وتوجه اولونه پس احديتي جهتندن صفت
صمديتدن دخي منزهدر • لم يلد من حيث هويته ونحن • يعني اول لم يلد در
هويت واجبه سي حيثيتندن وبزم هويات ممكنه مز عينيا تندن زيرا مبا غزده
نسبت ولادة متصور اولمامشدر اولمازده • ولم يولد كذلك • دخي والد اولمازدن
كبي مولود دخي اولماري حيثيت سابقه دن اوتري • ولم يكن له كفوا احد
كذلك • دخي حيثيت مذكوره دن اوتري دركه ممكناتدن اكا برشي كفو ومعادل
وندت ومماثل اولمادي وهركز اولماز زيرا بين الممكن والواجب كفاءت ماتقتضي سيدر
فقير ايدر بو سوره شريفه نك لطايفندندركه آخرندن بو آيه كريمه اجمال
بعد التفصيل وحاصل بعد التحصيل در زيرا نفي كفائتده نفي والديت ومولوديت
موجود واثبات احديت وصمديت مقصوددر • فهذا نعته • پس سورهده ذكر ايديلدن
مذكور اولان نعوت تنزيهيته ذات حقك نعتيدر • فافرد ذاته بقوله الله
احد وظهرت الكثرة بنعوته المعلومة عندنا • يعني حق سبحانه وتعالى ذات شريفه سني
افراد ايتدي احديت موضوع قطع ايله اما كثرت ظاهر اولدوغي بزم قتموزده ثابت
اولان نعوت معلوم سببي ايله در ذكر ايديلدر • فنحن نلد ونولد ونحن نستند
اليه ونحن اكفاء بعضنا لبعض • يعني بز والديت متصف اولورز ومولوديت ايله
متصف اولورز مثلا جابي ايدر • وهو يتصف ايضا فيناها فهما من نعوته تعالى

يعني

يعني الله تعالى دخي بزم حقيقتموز اولوب وبزده موجود وثابت اولدوغي حيثيتدن
تقيق مز بوريين ايله متصف اولوربس عجب توحيد دركه نعتيين مز بوريني بو مرتبه ده
حقك صفات سلبيه سندن بر مرتبه ده صفات ثبوتيه سندن اولورا سقنادده
ودخي حال بويله در احديه ذات اعتبار ايله مستند اليه در صيغه مفعول ايله اما بزم
حقيقتموز اولدوغي اعتبار ايله مستنددر صيغه فاعل ايله كفائتده دخي حال بويله در
اما عارف بالله مراتب ذات وصفاتي فرق ايدوب هر مرتبه نك حقني اعطا
ايتمك كوكدر • والا كرفهم مراتب نكتي زيدي يعني عزيزم طريق اسلم بين التنزيه
والتشبيه در الله تعالى توفيق ويره شاه راه حقيقت وشريعت كورنكبي ظاهر
ايكن مرشد هادي يولن قيوب وادي زندقه والحادي طوتر سك • ومن يضلل
الله فما له من هاد • وهذا الواحد منزه عن هذه النعوت فهو غني عنها كما هو غني
عنا • دخي واحد حق احديتي حيثيتندن نعوت مزبورهدن منزه در پس انلردن
غني در وانلره محتاج دكلدر اكرچه مراتب كونيه ده ظهور حيثيتندن انلرك
ايله متصف ايسه ده نتكيم بزدن دخي غني در پس نعوت مزبوره معلومه دن غني
وبزدن غني اولجاق اسماء الهيه دن دخي غني اولور • وما لحق نسبا الا هذه
السورة سورة الاخلاص وفي ذلك نزلت • يعني حق تعالى ايچون نسب بوقدر
الا سوره مزبوره واردركه سوره اخلاصدر زيرا حقك بيان نسبتي تنزيه
عن النسب در سوره مزبوره ايسه بيان نسبتده نازلدر يعني تنزيه نسبده
وبو سوره اخلاص ديجي اولدوغي خالصا لله اولدوغيچوندر زيرا مشركلر
نبي عليه السلام سؤال ايدوب بزه ديكوك نسبي بيان ايله ددكلرنده نازله
اولمشدر وحضرت نسبدن تنزيه اتمشدر • فاحدية الله من حيث الاسماء
الالهية التي تطلبنا احدية الكثرة • يعني حق تعالى انوكه اسماء الهيه سي حيثيتي
ايله اولان احديتي كه اول اسماء الهيه بزي طالبلردر مجاليموز ولمغ ايچون
ايجون اول احديه كثرة در • وكثرة كثرة نسبيه اسمائيه در پس
اصطلاح صوفيه ده مقام مزبوره مقام جمع واحدية الجمع وواحدية دخي
ديرلر • واحدية الله من حيث الغنى عنا وعن الاسماء احدية العين
ودخي ديرلر ودخي ذات الهيك بزدن واسماسندن غناسي حيثيتندن
اولان احديه العين ديرلر وجمع الجمع ديرلر • وكلاهما يطلق عليه اسم الاحد
يعني بو ايكي مرتبه نك هر برنه احد اطلاق اولنور اما مرتبه ثانيه يه
اطلاق اكثردر • فاعلم ذلك يعني سن بل بو اعتباريني ضبط ايله غفلت ايله
ديمك در • فما اوجد الحق سبحانه الظلال وجعلها ساجدة متفيئة عن الشمال
واليمين الا دلائل لك عليك وعليه • يعني حق سبحانه وتعالى ظلال محسوسه ايجاد

قيلاجاجايلدك ايلاب بو حاكم اول غير مغاب
اولورك نب نبني صفاتي نفس كوع دده
اعم قبلا وزقتيرا ايدر بيع صفات نذكوره
رنه بعضنك اثرجه اثبات صفات
كه عينيه درن ربكمك سلبي وذكلر يوقاسح
ضور سلب ونفيه مقصوددر كه
نامه اولونه وطانب كه نفس يوزدر
فطا اول الله اعلم منه

تخصیصدن منزه ایدوب وحق اقدامنه ساجد ومتذلل قلوب وشخص ذی ظلک کاه جهت شمالندن کاه جهت یمیننددن ذاتنه منقلب وراجع قلدیغی الاسکاد لانیل حاصل اولوب وانوک سببی ایله احوالکدن استدلال ایدوب حقیقت امره وقوف بولاسن دیو وبیله سن دیو کحق تعالی ایله نغنی وجود وکمالات شهود کبی تابع سن مثلا خارجده ظلک شخص ذی ظله یمینا وشمالا نسبتی کبی وجمله ذات حقه منقلب وراجع سن ودخی حق اوزرنه اسمائیه وصفاتیه جهتندن دخی استدلال ایدرسن وبیلسنکه سنک احوالکدن اختلافک حق تعالینک شئونندن تجلی سببی ایله درکه تنده که نفس صدر کبیر بیورلرکه • الحق یتقلب فی الاحوال والاعیان ینقلب علیها الاحوال لتعرف من انت وما نسبتک الیه وما نسبته الیک حتی تعلم من این او من ای حقیقة الهیة اتصف ما سوی الله بالغفوا الکلی الی الله وبالفقر النسبی بافتقار بعضه الی بعض • حتی بو مذکور سببی ایله سنک ذواتک حصول معرفتدن اتوره یکدن کمک اکلیه سن یعنی عین ثابته کوکک حکمی ظلی اولدوغک بیلسن وظاهر وجود اوزرنه واقع اولدوغک واحکامی ایله متصف ایدوکوک لعین عین ثابتک دخی حقک ذاتنک ظلی ایدوکن بیله سن ذات حق شئونی ایله ملبس اولدوغی حالده ودخی بیلسنکه سنک حقه نسبتک افتقاردر وانک سکا نسبتی غنا ایله در مثلا ظلک شخصه افتقاری وشخصک ظلدن غناسی کبی اکرچه ظهورده اسمائن افتقاری ثابت ایسه ده شخصک ظهورنده ظله افتقاری کبی حقی بو جمله دن صکره اکاه اول سنکه ماسوی الله ذات الله نه مرتبه حضرتنده حقیقتدن فقر کلی ایله متصف اولدی یعنی جمیع امورنده انجون محتاج مطلق اولدی بوندن صکره نجون فقر نسبتی ایله متصف اولدی بعض ممکنک بعض آخره افتقاری ایله ثابت اولور مثلا بعض ماسوانک بعض آخره شرطیتی ایله ثابت اولان ومعدیتی ایله اولان کبی وبونک امثالی اسباب جزئیه یدنه وارسه • وحتی تعلم من این ومن ای حقیقة اتصف الحق بالغنی عن الناس والغنی عن العالمین • وبو جمله نک نهایتندن بیلسنکه حق تعالی نه مقامده ونه حقیقتدن انوری ناسدن غنی ایله متصف اولدی بلکه عالمیندن غنا ایله استیان بولدی حاصل کلام بو احتیاجک منشئی وبو فقرک سببی عبودیت نتدکه غنانک باعثی ربوبیت اولدوغی کبی اکرچه بعض اسباب خارجه سببی ایله ممکنات بعض آخره محتاج وفقیردر لکن احتیاج نسبتی در حقیقی دکلدر یعنی جهت عبودیتدن دکلدر زیرا جهت عبودیتدن جمله سی حقه محتاجدر اکرچه محجوبلر بلمز ایسه ده شروط واسبابه نظر اتمک ایله ••

کن

در

والتصف

98

واتصف العالم بالغنی ای یغنی بعضه عن بعض من وجه ما هو عین ما افتقر الی بعضه به • دخی بوندن صکره معلوم ایدسنکه عالم نه حقیقتدن غنی ایله متصف اولور اول وجه وجه افتقارک عینی اوله مثلا اجزای عالمدن ماکه تبرد یعنی برودت کیفیتی حاصل اتمکده شمسدن غنی در لکن حرارت عزیزیه کیفیتی حاصل اتمکده شمسه محتاجدر پس وجه غنا وجه احتیاجه مغایر اولدی بعده شیخ قدس سره ماسوانک حقه افتقار کلی سنی وبعض ماسوانک بعض آخره افتقار جزئیسنی مجمل للاجمال بیانه ایدوب بیورلرکه • فان العالم مفتقر الی الاسباب لا سببیة الحق ولا سببیة للحق یفتقر العالم الیها سوی الاسماء الالهیة • زیرا عالم کلیات وجزئیات ایله اولا وجودنده بعده بقاسنده شکسوز اسبابه محتاجدر واحتیاج اوزره ایتدر زیرا نفسنده ممکندر واسباب عالمک اعظمی حقدرکه فی الحقیقه مسبب الاسباب در زیرا موثر حقیقی وجود اشیاده ذات حقدر سایر اسباب مظاهر تاثیرات اسماسیدر حقیقتده دکلدر الاسبب اسماسیدر زیرا ذات من حیث هی نه سببیتدن منزه در بلکه سببیتی من حیث الاسماء وذات احدیت ایله عالم اوراسنده نسبت موجوده سببیتدنه • والاسماء الالهیة کل اسم یفتقر العالم الیه من عالم مثله او غیر الحق • دخی اسماء الهیة هر براسم درکه عوالمدن بر عالم اکا محتاج اوله عالمیندن انوک مثلی اولدوغی حالده باخود عین حقدن اولدوغی حالده که شئونی ایله ملبس اوله • فهو الله لا غیره • پس هر اسم که عالم اکا محتاج اوله الله در زیرا اسماء الهیة دندر اسم خود من حیث الحقیقه مسمانک عینی در غیری دکلدر مکر من حیث التعین اوله • ولذلک قال الله تعالی یا ایها الناس انتم الفقراء الی الله والله هو الغنی الحمید • اول اجلدندرکه حق تعالی بیورر مؤمنلره خطاب ایدوب که سزکه الله محتاج سکوز خاصته غیره محتاج دکل سزا کرالله دن غیری محتاج ایدیک حقیقی اولسه تخصیص بالذکر اغز ایدی بعده غنا ایله مطلق صفتنی دخی ذاتنه تخصیص بالذکر ایدوب بذاته غنیدر وبفضله حمیددر دیدی • ومعلوم ان لنا افتقارا من بعضنا لبعضنا فاسماؤنا اسماء الله اذ الیه الافتقار بلا شک • ومعلوم درکه بزم بعضمزک بعض آخره سونه افتقاری ثابتدر پس بزم بعض اسماؤمز اسماء الله در اکا احتیاج اولدوغی جهتندن واقتضا بو درکه اول محتاج الیه اولان نه مسما اسم حق ایله مسما اوله • واعیاننا فی نفس الامر ظلاله لا عینه فهو هویتنا لا هویتنا • وبزم اعیان

فص حكمت هود عليه السلام

ثابته موزن نفس الامرده ظل حقدر غير دكلدر يني تقضاي حال اوزره حق بزم بحسب
الحقيقه هويتموزدر اما من حيث التعين دكلدر • وقد بهذا تالك السبيل فانظر •
يعني حق تعالى جميع اشيانك حقيقه واجمالده عيني وتعين وتفصيلده غيري اولديغنه
طريق واضح دوشدك وسبيل مستقيم كوستردك پس نظر دقيق ايله وفكر عميق
ايله تفكر قيل تاكه جميع اشيانك عين واحدك تجلاسن تماشا ايدسنكه شاه راه حقيقت
بودر غيري اوهام وخيالات در • فص حكمة احدية في كلمة هودية وقتاكه كلام
شيخ رضي الله تعالى عنه آخر كلمه يوسفيه ده احديت ذاتيه واحديت اسمائيه يه
منجر اولدي ايسه اني احديت فعليه ايله موصوف اولان حكمة هوديه ايله اردا
ايلديكه سابقا لاحق مناسب وملاحق اوله زيرا هود عليه السلام فكي وكندوز
قومني احديت فعليه يه دعوت ايدر ايدي • ان الله الصراط المستقيم • ظاهر
عين خفي في العموم • يعني احديت جمع جمع اسما ايجون صراط مستقيم ثابتدر كه جميع
طرف اسما ومسمياة انكا منتهيدر وجمله سنه محيطدر پس جميع اسمانك نسبتي
وتوجهي وجه استقامتنه وجابت توحيده در • يعني حقيقت محمديه اولان صير
مستقيم حديده من السيف ودقيق من الشعر در فنظره يه حقيقتدر كه حكم شريعت
انك ظل ممدوديدر وصراط من بور علوم خلايقه ظاهر در خفي ومستور دكلدر
يعني ظلال واحكام اسما آشكار وبيدادر اگرچه كه بعض خلايقه ظهوردن خفي
كورنسه بعيد صا بالحذا انا ذوي البقا ر كوره دكلدر زيرا آنلر كاه كه حقيقت نظري
اولدوغي اسمي انده كورور قبله كاه وجوددر • في كبير وصغير عينه • وجهول بامور
وعليم • يعني عينيه سي وهويت ذاتيه سي ايله هر كبير وصغيرك صورتلرنده ساريه
ودخي هر جهول امور وعليم امورده موجوددر • ولهذا وسعت رحمة كل شيء
من حقير وعظيم • يعني ذات حقك جميع اشياده سرياني اجلندن اتوريدركه
رحمت وجودي اشيايه واسع وشامل در ايله وجودكه غير حق معبوددر • •
مامن دابة الا هو آخذ بناصيتها ان ربي على صراط مستقيم • وبر دابه يوقدر كه
وجه ارضده متحرك بالاراده اوله الا حق سبحانه وتعالى هويه ساريه سي ايله اني ناصيه
سندن اخذ ايتمشدر پس حركات وسكوني تابع حقدر وحق انك تصرف امورنده متبوع
مطلقدر ناصيه شخصك وارلغندن كنايتدر وجه كه پس اول رب آخذك رتبي
اشيادر صراط مستقيم اوزره متحرك در بلكه صراط مستقيم عين حقدر يني انكا تابع اولان
حقيقه مطلوبه سنه راجع وعايد اولور • فكل ماش فعلى صراط الرب المستقيم فهم غير
مغضوب عليهم من هذا الوجه • پس هر ماشي صراط اولان الله ربنك صراط مستقيمي اوزره
ماشيدر • يعني ربنك علمنه موافق حركت ايدر پس ربي كندو كه صراط مستقيم اوزره
ماشي اولان ربنك بو وجهدن مغضوب عليهسي اولماز زيرا ربنك على ارا د

معلوم اولاكه اول احديت ذات مرتبه
سيدر ثاني احديت اسما وصفات مرتبه
سيدر ثالث احديت افعاله دركه وما من
دابة الا هو آخذ بناصيتها ان ربي
على صراط مستقيم حقك توحيد افعالنه
اشارتدر بوكه مقام احديه ربيه
ديدركلده هر ربه مخصوص صدر
منه

قدبيري

تدبيري مقتضاسنجه بني ايتمشدر بجون مستحق غضب رب اوله اما وجه آخردن كه
كندو ربنك دعوتنه مخالفدر اكرچه رب آخرك دعوتنه مخالف دكل ايسه ده مغضوب
عليه اولور • وما هو ضال • يعني كذلك اول ماشي مغضوب عليه اولمادوغي كبي ضال
دخي دكلدر بو وجه نسبت ايله اكرچه وجه آخردن ضال ايسه ده نته كه غضبده مذكور
اولدي • وكما كان الضلال عارضا كذلك الغضب الالهي عارض • ونته كه ضلال
امر عارضي اولدي غضب الهي دخي عارضي اولدي زيرا ضلالك سببي دربني غضب
الهي ضلال عبددن ناشي ولما غله ضلال كا سبب اولور بوخه حد ذاتنده
هر مولود فطرت اسلام اوزرنه ولادت ايدر يهوديه ونصرانيه ومجوسيه ابو بننه
بتعيتيه ايله حاصل اولور قوله والمال الى الرحمة التي وسعت كل شيء وهي السابقة • يعني
غضب وضلال عارضي ولحاق مثال ومرجع رحمت اولور ايله رحمت كه جميع اشيايه وسعت
ايله دكلي موجوده سبقت ايتمشدر اكر سائل محقق سؤال اعتراض ايدرسه كه كل مولود يولد
على فطرة الاسلام ايله استعداد ازليه يه مخالفه يه غير مجبوله نك مباينه نه به توفيق
اولنور جواب مجيب مدقق كلام اهل الله ومشهورلر قبيل آكاه افاده ايتدركه
اوزره بودركه في الواقع جميع ارواح فطرت اصليه ده طالب سعادت وقابل
هدي درنته كه خطاب الست بربكم ده جواب بلى بو معنايه دليل ظاهر
وهويدادر لكن عروض وضلال استعداد جزئي وتعيني سببي ايله اولور كه
اول استعداد عين بثوتيه علميه مرتبه سنده ايكن ظلمة ظلانيه سي نور استعداد
ذات حقاني ايله مختفي ومستور اولور زيرا انوار قاهره حقانيه نك قوتندن
انوار ضعيفه ظلمانيه متناسفه نك توارردي زياده اولدقجه اول استعداد
باطلم رنك وجود بولور لبالي اعراض ايله ظهور وشهود اقتضاسنه باشلر •
معلوم اولاكه سبقت رحمتي على غضبي ده سبق رحمت غلبه ده رحمت معناسنه در
زيرا ذوق اكابرده جلال وجمال صفتلري متساويلردر منتفاوتان دكلدر
افراد مظاهرلري دخي بويله در زيرا تجليات عوام غير متناهيه در ومفهوم
اولاكه نفوس ناطقه انسانيه بعض علماده قديم موصوف بالقدم وبعض
علماده حادث مسبوق بالعدم دكلري بعون الله تعالى توفيق ايلكندر في الحقيقه
نفسه قديم ديمك مرتبه وحضرت حسبي ايلدر كه استعداد كلي دائمي سيدر
وهنوز اول مرتبه ده نفسك تعيني ولوني وجود ايله تكوني يوقدر نته كه
حادث ديمك استعداد جزئي وتعيني وظهورلري كوني مرتبه سنده در كه نفس
ناطقه اول طبقه ده رنك وجود ايله تلون وتعينات كونيه ايله تنقلين و
متكون اولور نته كه ارواح كمليين مرتبه ده اشباح كاملهدن مقدم كند وظهور
ادراك ايدر وتركيب عنصرينك مبادي سي تربيتنه مباشر اولور ديرلر الله اعلم

وكل ما سوى للحق دابة فانه ذو روح • وقتاكه دابه دن مظاهر وشيادر
حيوانات مرونما اولدي ايسه كشوف عارفينه فخالفا ولماغين تنبيه محتاج اولور
بورده لركه جسم مطلق تحتنده داخلا ولان ذي الملكه ما سواي حقدر كركسه انات
ونباتات وكرك جماد جميعا دابه در زيرا وان من شيء الا يسبح بحمده ولكن
لا تفقهون تسبيحهم • حكيمه جمله سي زوار روح وهر برسي نشاق اولدوغي
غايه مطلق بر سنده صراط مستقيمنده متوجه وامتاح در • وما ثم من يدب
بنفسه وانما يدب بغيره • دخي ما سواي حقدن كه موجودات عينيه در بنفسه
يعني كند وذاتندن متحرك يوقدر بلكه زنجي واسطه سيله يعني اعيان علميه يله كه
ايدر پس بونلرك حركاتي تبعيت ايله اولور اصالتله اولماز وجمله سنك حركاتي
بالواسطه حقه راجعدر مثلا حضرات حسبي ايله كه اول حق تعالى ذاتي ايله ذاتنه
تجلي ايدر بعده اسماسنه تجلي ايدر • واثر تجلي براسمك صورتنده حاصل
اولور كه اول صورة صورت علميه وعين ثابته دير بعده اول اسمك صورت روحيه
سنده بعده نفسيه سنده بعده حسيه سنده تجلي ايدر پس بو تجليات وحركات جمله سي
حقه عايد اولور مبدأ المبادي حق وصورت سائر توابع مطلق در • فهو يدب بحكم
السفينة الذي هو على الصراط المستقيم فانه لا يكون صراطا الا بالمشي پس اول ما سواي
رتب بو تربه تبعيتا ايله حركت ايدر كه اول رب صراط مستقيم اوزره مشي ايدر كما تجنيه
معترضه اولور كه حق عين صراط ايكن نيجه ماشي على الصراط اولور انا لسي بودركه
صراطك صراط اولماسي مشي ايله ثابت اولور ورب اچون مشي على الصراط لسان
هود عليه السلام ايله ثابت دركه ان ربي على صراط مستقيم ديو يعني ماهيت صراطك
تعيني مشي ايله ثابتدر پس صراط مستقيم عين حقدر تعيينه خاصي يوقدر و
ثبوت مشي كه وصف صفات ماشيه سي يعني مظاهر صفاتي واسماسي سيله در
صفات ايسه في الحقيقة عين ذاتدر حاصل كلام رب تعالى كاه عين صراط كاه
ماشي على الصراط اعتبار اولنور عارف موحد بو معنايي مشاهده در • اذا دان
لك الخلق فقد دان لك الحق يعني قچن خلق سكا مطيع وطريق انقياد اوزره مشي
ايدر زيرا ناصيه خلقي آخذ اولوب انلري صراط مستقيم اوزره يكرالبته كند ورفي
صراط مستقيم اوزره بالذات ماشي اولور نته كه سابقا ذكر اولندي بالتبع ماشي اولور
وان دان لك الحق فقد لا يتبع الخلق يعني هر كاه كه حق تعالى سكا تجلي ايدوب وصوريكده
ديدلرك ظاهر اولوب سكه اسراري كشف وهويتيله كاه خلق سكا تابع اولور لر
مناسبت روحانيه سببيله مثلا مؤمنلرك اوليايه تبعيتي كبي ومؤمنلرك انبيايه
انقياد يكه وهر كاه تابع اولماز بلكه انكار روا با اوزره اولورلر كفارك عصاة
مؤمنين دن اصحابنا سكبار كبي • فحقق قولنا فيه فقولي كله الحق

تمام الكون

تمام الكون موجود تراه ماله نطق پس سن بزم قولموزي حق وصدق بيل قول
مزبورده اولدوغي حالده يعني انقيادده مسلكمز مردوددر وكموز قولموزده
پس بزم قولموزك كلي سيي حقدر واعتراض تلبيس دن منزهدر ومطلق درنتكم صدر
كتابده اشارت اولنمشدر پس عالم كون وشهادتده بر موجود يوقدركه انوك
ايچون نطق اولميه ومعلوم اولاكه نطقدن مراد لسان حال ايله اولان نطق
دكلدر نتكه محجوبلر اويله ظن ايدرلر زيرا شهود دلري يوقدر ياخود شهود
ناقصدر ومن عنايه شاهد حديثلره وارد دركه بونلر كه موذنك صداسي
ايرشد وكي موضعده كلو رطب يابس يابس لسان قال ايله شهادت ايدرلر وعارفلر
ايشدرلر وشيخ فتوحاتده بيورركه بز تسبيح احجاري لسان نطق ايله اولدوغي
سمع ظاهري ايله استماع ايدر دوز وايمانموز متزايد اولوردي • بو وما
خلق تراه العين الا عينه حق ولكن مودع فيه لهذا صورة حق • يعني عين انسانك
شعاع بصرنسي تعلق ايدوكي اعيان عالم شهادتده بر مخلوق يوقدر الا كه انك
عين ثابته سي وحقيقتي باقيه سي حقدر اما بصر حديد كون بلور ونفس بر اتر نظر ايتكوه
نور بصري نقش صورتدن نافذ اولوب عمق مراتب حقيقت كوره بيله نتكه شعر
مزبورده اولان تشبيه لطيف بو معنايي شرح يعني مشعردر شعر

لفظ خوش ومعني ظاهر دو • آب مصفامست جواهر دو • زيرا بو طايفه
مظاهردن الفاظ وكلمات ايله تعبير ايدرلر حقايق ظواهردن معاني ايله تفسير
اولندوغي كبي پس حضرت شيخ قدس سره اشيا من حيث الحقيقة عين حق
اولدوغنه مصراع اولده اثبات ايدوب ومن حيث الصورة غير حق اولدوغنه
مصراع ثانيده دلالت ايتدي صور جمع صورتدر وحق جمع حقه دد ضمة حا ايله
ايكي بيه داخي تمر وتمره كبي يعني حق خلقده ابداع اولنمش جوهر منزله سنده در
معتمد مطلقده وديعت اولندوغي كبي حقيقي جوهر وصوري حقه لره بكزر در
تحقيق شريف معلوم اولاكه بو مقامده تحقيق ذوقي بودركه اعيانده مشهود
اولان ذات حقدر دكلدر يعني من حيث الذات دكلدر بلكه من حيث الالوهيه در
بو مرتبه وجود عام دخي اطلاق اولنوري بو خسه وجود بحت بصيرت ايله كورنمز
بو تحقيق بينه شيخك كلمات شريفه سي استفاضه اولنمشدر نعموز وشهود موز شاهددر
بحثك شهودي علم اوزرينه مقدمدر بلكه ذات مشهود اولور معلوم اولماز
اما الوهيت معلوم اولور مشهود اولماز معناي اولك عكسيدر وبو مقامده
معلوم درکي الوهيت مرتبه سيدر • قوله اعلم ان العلم بالله من الله الذو
قيه الحاصلة لاهل الله تعالى المختلفة باختلاف القوى الحاصلة منها مع كونها ترجع
الى عين واحدة • معلوم اولاكه حضرت الهيه دن ومرتبه وجود عامدن مستفاض

تحقيق شريف

تحقيق شريف

من جهة

علوم كشفية كه اهل الله ايچون حاصل اولور وكندي بو عملده ماسوادن تفريغ قلب وسوى
حقه توجيه دل ايله واصل اولور علم مزبور مظهري وعلّتي اولان قواي مختلفه نك
اختلافي ايله مختلف اولور اكرچه بو علوم قوانك جمله سي عين واحده راجع ومتعلق
منفرده يه عايددركه ذات احديتدر زيرا حواس خمسه ء ظاهره نك علم مزبور
هر برنده بر كيفيت حاصله دركه اول حاصه نك حاصه ء لازمه سي كبي دركه اكرده بولنمز
مثلا بصرده حاصل اولان كيفيت علميه سمعده اولماز عكسي دخي بويله كذلك حواس
باطنه نك دخي ظاهره يه نسبتي افراد حاسه سنك بري برينه نسبتي كبي مغايرتي
متضمن درلرته كه مظاهرلرنده دخي حال بو منوال اوزره جاريدر م فان الله تعالى
قال كنت سمعه الذي يسمع به وبصره الذي يبصر به ويده الذي يبطش بها ورجله
الذي يسعى بها فذكر ان هويته هي عين الجوارح التي هي عين العبد فالهوية واحدة
والجوارح مختلفة ش علم مزبورك عين واحده رجوعنك تعليلدركه بيورر يعني الله تعالى
ديوركه قچن عبدوم بكا تقرب اتسه يعني نفل الاموده مقربدر لكن تقرب بيه ادراك
ادراك اتسه بو معنا ظاهر اولوركه بن انوك سمعيم بنم سمعم ايله ايشدور و
بصرم كه اول بصر ايله كورر ويديم كه اول يد ايله بطش ولخذ ايدر ورجليم كه
انكله سعي وحركت ايدر پس عشاي غفلت عبدك عينندن زايل وعشاي ظلمت
مضمحل اولور صبح حقيقت طالع ودرخشان وشمع معرفت لامع وتابان
اولماغله تدارك ايدركه هويت حق جواهر بيكرك وجوارحده منطبعه اولان
قوى وقدرك عينيدر ايله جوارح كه عين عبد ايدي عين عبد عين حق
اولوب مقيد محض مطلق اولجاق هويت دخي هويت واحده كوربور غايت الامر
جوارح قواي منطبعه سي ايله مختلف ومتعدد نمايش ايدر لكن هويت مذكوره عليه
اولماغله عين واحد اولور و رنك واحدت بولور بو مقدمه لردن نتيجه وحاصل
قرب نوافل اولور م ولكل جارحة علم من علوم الاذواق يخصها ش دخي هر بر جارحه
وقواي ايچون علوم اذواقدن وكشوف لدنيادن اولقوة خارجيه مختص بو
بر كيفيت علميه ظاهر اولوركه اول كيفيت ظاهر ساير مظاهرده بولنمادي
زيرا هر جارحه وقوى بر اسم مخصوصك اثر نوريدر واسم من بو انلرك سبب ظهوريدر
قوله من عين واحدة تختلف باختلاف الجوارح يعني علوم مزبوره نك جمله سنك
فيضي منبع واحددن وعين منفرددن ايكن كيفيات مظاهر ايله متكيف
وبو كيفيت كيفيت اخرى يه مخالف اولدي زيرا انسان مجمع جميع اسما اولماغله
كوكل روحاني كرك جسماني مغايرة الممكنات ومخالفة القوى اولدي اول
سببدن عالم كبرى ايله مسمى قلندي نته كه مدعاي مزبوره دليل ايچون
معقولي محسوس ايله تمثيل ايدوب بيوردركه م كالماء فانها حقيقة واحدة

تختلف في الطعم باختلاف البقاع فمنه عذب فرات ومنه ملح اجاج وهو ماء في
جميع الاحوال لا يتغير عن حقيقته وان اختلف طعومه ش يعني نته كه جوهر ما حقيقت
واحده ايكن طعمنك كيفيتي عذوبت وملوحت ايله مختلف اولور زيرا بقاع
متغايره نك كيفيات مختلفه سي ايله متكيف اولور مثلا رؤس
جبالدن متولد اولان ماء عذب فرات اولوب شاربندن ازاله ء عطش ايدر
اما ساحل بحر مواج واراضي شوره دن حاصل اولان مياه ملح اجاج اولوب
طبعنده اولان غش مفرط سببي ايله تعاطي ايدندن مزيل عطش اولميوب بلكه
مزيد اولور لكن جميع احوالده ماء به ما اطلاق اولنور حقيقت مستمر متبدل
اولمز تغاير وتبدل وعوارض ونسبدن حاصل اولور نته كه حقيقت علميه دخي
واحددر اضافات قوى وجوارح ايله متعدد اولور م وهذه الحكمة من علم الارجل ش
حكمت مشار اليهك اخذ نواصي اولان ذات معبودك احديت شهودي در علم
ارجل قبيلندندر يعني سعي وسلوك ايله حاصل اولان علمدندر ووقتا كه
سلوك ظاهري ارجل ايله اولدي ايسه سلوك باطني دخي ارجل ايله تعبير ايدوب
بينهماده مشابهته اشارت اتدي م وهو قوله تعالى في الاكل لمن اقام كتبه
لاكلوا من فوقهم ومن تحت ارجلهم ش يعني علم ارجل حق تعالى نك اقامت كتب
ادنلر حقنده اشارت ايتدوكي معنيدر بيوردركه شونلركه حق كتاب اللهده
تعاطي ايدوب ظهر معانيسنه معرفت وبطن حقايقنه اطلاع كشف حاصل ايدوب
مقتضياتي ايله حق علمي رعايت ايدرلر اول طايفه ما فوقلرندن تغذي
ايدرلر يعني روحلرينه علوم عاليه ء الهيه نايض اولوب وعمل
مكسوبلري نك نتايج صحيحه سنه نايل اولورلر يعني كنايتدر زيرا اثمار
اشجاركه عطاي اسماني در و علوم الهيه يه ضمنا مشيه واقع اولمشدر نفسنده
زراعت ارضيه ايله مكسوب اولان نعمت كبيدر كلرر زيرا هر سنه عمل جديده محتاج
اولمز تحت ارجلدن اكل بويله دكلدر صاحبي عمل جديده محتاج اولور محصل
كلام ما فوقدن اكل علم وهبي وما تحتدن اكل كسبي در وهبي دخي كرك
كيفيت عمله متعلق اولسون كرك قبل العمل الهامله اولسون عامدر اكرچه حجب
الظاهر اقامت كتبه مرتب قلندي ايسه ده زيرا مجرد اجتماع ومقارنت علت
ومسببيت اولمقدن موجب اولماز م فان الطريق الذي هو الصراط هو المسلوك عليه
والمشي فيه والسعي فيه لا يكون الا بالارجل ش يعني حكمت مزبوره علم ارجلدندر وكونه
علتي وسببي بودركه زيرا طريق دخي كموز كه نفس صراطدر محل مشي وورود
ومسلك ذهاب وعبوردر مادامكه مقام صورتده اولا انده مشي وعبور
ارجل ايله واقع اولور پس چون سلوك معنوي مشي صوريه يه ضمنا تشبيه اولندي

مشنيه يه ايجون ارجل اثبات قلندي. فلا ينتج هذ الشهود في اخذ النواصي بيد من
من هو على صراط مستقيم الا هذه الفن الخاص من علوم الاذواق يعني وقتا كه
سلوك معنوي دن حاصل اولان علم مزبوره علم ارجل اطلاق اولندي ايسه
بو اخذ نواصي ده شهود احديتي مستنتج اولماز يعني صراط مستقيم اوزره راسخ
القدم اولان اخذ النواصي نك احديتنده كه شهود ظاهري و معلم قلماف الا
بو فن خاص جليل الشان كه علم ارجلدر بونك لسان لدنيسي لب ودنيا
ذوق ايله ماص اولان اهل عرفانكه مظهر عقل كل در بعضه جوف قايد
خلايق ره مستقيمده حق ايدوكني بلوردي ايسه بو سابقه دخي خلايقي معادلا
يقينجه ايدوكن مقتضاي توحيد حقاني اوزره ذكر ايدوب بيوردي. ونسوق
المجرمين وهم الذين استحقوا المقام الذي ساقهم اليه بريح الزبور التي اهلكهم
عن نفوسهم بها يعني حق تعالى بيورر او لمجرملر كه استعداد ازليه لري
مستدعاسيجه اولان صراط مستقيمده مظهر هوا و مصدر فساد و يوردي
اولوب كاسب صفات رديه ظلمانيه و صفات ذميمه شيطانيه اولمغ ايله مستحق
اولدقلري مقام كه دايره ده حكم مضلدر اكا داخل قلماق ايجون سوردي يعني
سبب ريح دبور ايله انلري ادبار ندن يعني بهايم كبي ايدرلر ندن سوردر
صفت دبور جهت خلقه ده ظلمانيه درا هلاك تعزيبدر زيرا ريح ها د صورت
نادر دفقير ايدب فقر نك لطف و بلا غتنده نكرات اولكه كان كروه مسلمين
نواصي وجوهندن شوم تخيول كبي جا كاه دحمته چكلوردبو تعبير ايدرز و قوم
مجرمين اولئك كالانعام بل هم اضل او كانهم حمر مستنفرة فرت من قسورة
اودلرندن عصاي شيطان داعي ايله مزاج غذابه القا اولنور كبي بو تعبير
ايدر اگرچه فرقين دخي اخذ دينه نسبت كذركاه مستقيمدن كجرو دست
استعدادي صوندوغي جامك شرابن ايجروا ول وجه ايله سكران اولان
مستحق عذاب اولماز مكر وجه اخردن اوله نسبت اسماع و صفندن حاصل
رولان كيفيات ايله نتكه سابقا مذكور اولدي لا حقادخي مسفور اولور
انشاء الله تعالى فهو الاخذ بنواصيهم والريح تسوقهم وهي عين الاهواء التي
كانوا عليها الى جهنم يعني فرقه عصات مسلمينك ناصيه وجودلرندن اخذ ايدجي
و صراط استعداده جرمليجي حقدر و ريح طبيعة هواي نفسانية دخول جهنمه
سوق ايدر حال بوكه اول ريح صد اول شول هوالركه عيني درركه دنياده
مركوب متيالري و متبوع ماوىلري ايدي عقباده دخي دخول جهنمه
عيه حصول اولدي وهي البعد الذي كانوا يتوهمون يعني اول جهنم دد كلري
مقام شول بعد موهومدر كه انلر اول بعد توهم ايدرلر ايدي زيرا حقيقه

حقه

حقه واحاطه ده وجود مطلقه عملري حاصلدر كل ايدي حال بوكه بعد نفي الامري
ذات حقدن امر بعيد در اشيا يه حقدن اقرب يوقدر ونحن اقرب اليه من
حبل الوريد بو مدعايه شهيددر فلما ساقهم الى ذلك الموطن حصلوا
في عين القرب فزال البعد فزال مسمى جهنم في حقهم وقتا كه حق جل وعلا
صورة اهوالري اولان ريح دايله انلري موطن مزبوره سوردي واسم
منتقم مرور سنين و شهور ايله انلردن و فور تعذيب و ايلام ايله حق
انتقام آلوب و اول مقام دخي حقن ايفا ايتدكده مقتضاي نفسلرندن
خلاص و نجات بولدلر بعد وهمي قرب حقيقيه و نار عارضي نور اصليه يه متبدل
و حكم جلال صفة رضاي عبد له عين جلاله مقول اولوب مزاوده مغرفتلري
عسل مصفی ده توحيد له حلاوة حاصل ايدوب ذاتلرندن عين قربده كوردلر اول
بعد موهوم نابود و مضمحل اولديه مسماي جهنم قالوب اسم جهنم زايل اولدي
با في نعيم رضوان و روح ريحان قالدي ففازوا بنعيم القرب من جهة الاستحقاق
يعني اول مجرملر نعيم قربه استحقاق و استعداد جهتندن واصل اولدلر
زيرا حق تعالى بو مقام لذيذي انلره منت و اعطي طريقندن و يرمدي بلكه مكافات
جزا سبيلندن و يردي بو عمل و كسب ايله حاصل اولماغله نعمت مزبوره من غير
عمل و كد اولان نعمتدن طاتلو كوردنرى نتكم معناي مزبوري مذكوره اولا
حق عبارة شريفه متضمن در بيورر فما اعطاهم هذ المقام الذي في
اللذين من جهة للمنة وانما اخذوه بما استحقة حقايقهم من اعمالهم التي
كانوا عليها حاصل كلام عطاياي الهي عبادنه ايكي نوعدر نوع اول محض فضل
و منتدر كه مقابلنده عمل و عبادتدن اولمز نوع ثاني اجر جزادر كه كسب
و استحقاقله اولور مجرملره ويرلن نوع ثانيدر اول دكلدر وكانوا في
السعي في اعمالهم على صراط الرب المستقيم لان نواصيهم كانت بيد من له هذه
الصفة يعني حال بوكه مذكور مجرملر اكثرلري سعي و عملده يعني متابعة هوا
و ذللده رب حاكمرنك الندن ايدي كه اول رب حاكم استقامة على الصراط ايله
متصف در فما مشوا بنفوسهم وانما مشوا بحكم الجبر الى ان وصلوا الى عين
القرب يعني بو مجرملر موطن جهنمه كندولرادادتلري ايله كتمادلر بلكه حكم جبر قسر
ايله كتدلر زيرا انلري اول مشيته ناصيه لرندن اخذ ايدن جبرا تديب تا كه انلري
عين قربه واصل اولوب بعد وهمي لري زايل اولنجه ونحن اقرب اليه منكم
ولكن لا تبصرون يعني حقك عموم قرب حضرتنه بو ايتله استدلال ايدنلر بن
اول ميتده سزدن اقرب بوروز حيا ايكن انلري قرب بوز كورمزسز وانما هو
يبصر لانه مكشوف الغطاء فبصره حديد دخي اول ميت صاحبي قرب اولجلدن

زيرا عمل و كسبله اولان ده هالدن حالة انتقال اولدور
انتقالدن مجرد اولمغله نقص ابنيا اولوفرح
حاصل اولور اما كسبله اوليلانده
انتقال حالي يعقوردر مستمر
حال دن مترجح

قربيتي مشاهده ايدركم بوده بصري مكشوفدر بو عين بصيرتي كشاده ودعوى شند
و نور وحدتيه نافذدر اما سن وراء حجابده مستوردر و مقطا سكوناتوكچون
صفاتو ذاتم كورمزسن • فما خصّ ميتا من ميت اي ما خصّ سعيدا في القرب
من شقي ونحن اقرب اليه من حبل الوريد • يعني حضرت حق نسبت قربده ميت
ميت آخره دن تخصيص اتمدي يعني شقيدن سعيد مياننده فرق اتمدي بلكه
تعميم اقرب ايچون ونحن اقرب اليه من حبل الوريد • و ما خصّ انسانا من انسان
فالقرب الالهي من العبد لا خفاء به في الاخبار الالهية فلا قرب اقرب من ان
يكون هويته عين اعضاء العبد وقواه • يعني نسبت قربيده انسان دخي انسان
آخردن تمييز و تخصيص اتمدي بلكه تعميم اتدي اول سببدندركم عبده نسبت
اوننان قرب الهيده عبيد مذكوركرك شقي وكرك سعيد هركز بعد وخفا
يوقدر اخبار الهيده حقي مستوفادر زيرا مثلا عبدك هويتي عين اعضاى
عبد وعين قواي عبد اولمقدن اقرب بو نسبته قربيه متصور مدركه
حقدن خلقه دخي نسبته قربيده سي هويتك اعضايه نسبتي مثابه سنده در
مثلا حقيقة خلقه هويت كليه منزله سنده در و خلق دخي هويت حقه اعضا وجوارح
مرتبه سنده در لكن حاشا وشتان من حلول واتحاد و فعل وقبول كرچه اهل
ذوقه نسبت بو معنا كونوك روشن وهويدادر اما محجوبه كوره سواد ليلدن
اخفادر وليس العبد سوى هذه الاعضاء والقوى حال بوكه مسمى بالعبد مشار اليه
اولان اعضا و قواتك غيري دكلدر • فهو حق مشهود في خلق متوهم • يعني حق عين قواه
عبد اولجق اول عبد حق مشهود اولور خلق متوهم صورتنده كه اول صورت ظل
متخيلدر • فالخلق معقول • يعني خلق امر معقولدر ادراك اولنمز الا العقل وخيال ايله بلكه
وجودي ايكيسنه مخصوصدر مرآت كبيدر كه حقي كوسترر كندوكوسترمز والحق محسوس
مشهود عند المؤمنين واهل الكشف والوجود وما عدا هذين الصنفين يعني حق تعالى
خلقده ظاهر ومحسوسدر مؤمنلر اعتقادندن كه انلر انبيايه مقلدلردر نته كم حضرت رسول
صلى الله تعالى عليه وسلم احسان بياننده بيورمشدر ان تعبد الله كانك تراه • و دخي اهل
كشف وشهود و وجدان قاتنده حال بويله در اما بو ايكي صنفك ما عداسنده كه
بونلرك نظرى فكرلرينه تابع اولنلردر حكما و متكلمين وعامة خلق كبي بونلرده امر بالعكسدر
فالحق عندهم معقول والخلق مشهود • يعني حق بونلر قاتنده معقولدر خلق محسوسدر
زيرا بونلر حقي وآنك خلقه بو امر معقول تصور ايدرلر و خلقدن بالكليه
تنزيه ايدرلر • فهم بمنزلة الماء الملح الاجاج • يعني طائفه مذبوره نك علمي شول
اب شور يعني طوزلو صو كبيدر كه اچدكجه تشنه لكي وعطشي زياده اولور شايدي هر كيم
قندرمز بونلر دخي علمي زياده اولدقجه تشبيه لري ارتق اولور • والطائفة الاولى بمنزلة العذب

الفرات

الفرات السائغ لشاربه • دخي طائفه اولاكه مؤمنات واهل كشف ووجداندر
انلرك علمي شول طتلو صو كبيدركه شاربيني قاندوروب دفع عطش ايدر زيرا علم
كشفي تمزق احتمال خلافي قطع ايدر • فالناس على قسمين من الناس يمشي على طريق
يعرفها ويعرف غايتها • يعني كلام سابق سياق اوزره ناسك بعضي محجوب بعضي
مكاشف اولجاق شيخ قدس سره العزيز تقسيم ايدوب بيوردركه ناس ايكي قسمدر
بري بو طريقه سالك اولوركه اول طريقك حقيقتني وغايتني بيلوركه هدف ونعيم
قربدر محقق اولوب الم بعددن خلاص اولور • فهي في حقه صراط مستقيم يعني
اول غايه مطلوبه يه كاه صراط مستقيم اولور • ومن الناس من يمشي على طريق يجهلها
ولا يعرف غايتها وهي عين الطريق التي عرفها الصنف الآخر • دخي ناسدن بعضيدر
شونلركه سالك اولدقلري طريقك حقيقتني وحقيتني بلميه لر و غايت مطلوبنك حق
اولدوغن اكلميه لر حال بوكه بو دخي صنف آخر بلدوكي طريقك عيني ونهايتي مطلوبه سيدر انجق
غيري دكلدر بلكه فرق مابيني معرفت وجهالت سالكين ايله حاصل اولور معني دن
فالعارف يدعو الى الله على بصيرة • يعني عارف بالله اولان سالك الله بصيرت
اوزرينه دعوت ايدر بو وجهله كه داعي ومدعو ومدعو اليه وطريقي جملهسي شي
واحد ايدوكني بيلور يعني جملهسي عين حق اولوب مغايرت مراتب واسما حسبي ايله
ايدوكني مشاهده ايدوب كوردركه بر اسم اسم آخري يو غيري اسمه دعوت ايدر بو صفه
جهتندن • غير العارف يدعو الى الله على التقليد والجهالة • اما عارف اولميوب
جاهل محجوب اولان دعوتي حجاب جهالت ايله ايدر مراتب الهيه دن آكاه اولماز
عين حقي غير كوردر وظن ايدركه حق بدايتده مفقود ونهايتده موجود ولا اخير
يوقدركه بدايت ونهايت جملهسي مراتب حقايقنده در • فهذا علم خاص يأتي من اسفل
السافلين لان الارجل هي السفل من الشخص واسفل منها ما تحتها وليس الا
الطريق • يعني مذكور اولان علم كشف وجود و معرفت ومشهود بر علم خاصدر كه
اسفل سافليندن حاصل اولور زيرا ارجل شخصك اسفل اعضاسيدر واسفل
ارجل ما تحت در وايغوك التنده اولان سالكوك اتدوكي طريقدر پس سالكه
علم اسفل سافليندن حاصل اولور زيرا تحصيل كمالات جميع مراتب ومقاماته مرور
واحدها دن آخره عبور ايله اولور نته كه الله تعالى بيورور • ولقد خلقنا الانسان
في احسن تقويم ثم رددناه اسفل سافلين فمن عرف الحق عين الطريق عرف الامر
على ما هو عليه فان فيه جل وعلى يسلك و يسافر • يعني شول عارف كه حقي عين طريق بيله
اولكمسنه امري نفس الامري اوزره بيلور زيرا اول عارف حقنده سالك اولور
و حقنده مسافر اولور ولفظ فيه ده ضمير حقه عايد دركه فعل سلوكه وسفره ظرفدر
زيرا سفر في الآثار والصفات سفر ذاته منتهي در • اذ لا معلوم الا هو وهو عين السالك

والمسافر یعنی بر معلوم بو قدرکه عین حقدر اولمیه زیرا مرتبهٔ ظهورده بو معلوم خود
عین سالکدر و نفس مسافردر • فلا عالم الا هو یعنی بو عالم بو قدر الا عین حقدر
نتکه بو معلوم بو قدر الا عین حقدر • فمن انت فاعرف حقیقتک وطریقتک یعنی
ای سالک عارف آگاه اول که انت ایله اشارت اولنان سن کیمسن و ماهیتک وجودک
ندر و موصل الی المطلوب اولان طریقک ندر یعنی بونلر جمله سی حق ایدوکی بیل •
فقد بان لک الامر علی لسان الترجمان • یعنی تحقیقا سکا نفس الامر ظاهر اولدیکه طریق
و سالک و مطلوب و طالب و عالم و معلوم عین حقدر و غیری معدوم مطلقدر
لسان ترجمان بیان ایتدوکی اوزره و ترجماندن مراد یا نفس شیخ در یا نبی در
• ان فهمت فهو لسان حق یعنی بو ظاهر و مترجم اولان معنای فهم ایتمکه مصدق
اولورک ایسه و اکلادک ایسه اول لسان ترجمان لسان حقدر • فلا یفهمه الا من فهمه
حق یعنی بو معنای فهم ایتمز الا فهمی حق اولان فهم ایدر نتکه سمعی سمع حق و بصری بصر
حق اولان کبی • فان الحق نسبا و وجوها مختلفة • زیرا حقک نسب متعدده سی
و فاعتی مختلفه سی واردر که بعض ایله لسان اولوب دلالت وکی ترجمه و بیان ایدر بعض
ایله فهم اولوب یعنی قوهٔ فاهمه اولوب معنای خفیه لری سبب واذعان اولور • الا
تری عادا قوم هود کیف قالوا هذا عارض ممطرنا و ظنوا خیرا بالله وهو سبحانه
عند ظن عبده به • فاضرب لهم الحق عن هذا القول • اولوهیت بیان ایدر یعنی بیوردی
لرکه کورمز میسن قوم عادکه امة هود در انلر صورت سحابده عذاب نازل اولدوقده
کوردکلری کبی بو کلن عارض ممطر در یعنی سحاب باراندر ارضمزه حق احسان
ایتدی دیدیلر و الله تعالی بر لا بد حسن ظن ایتدیلر حق تعالی خود عبدک ظنی حسبی ایله
عمل ایدوسیدر بو ورد که هو نفس استدعاء استعداد قدیمی استدعا سن ایدر تقاضا اول
خود اکا نسبت عین رحمتدر که تقدیر و قضا اولنمشدر یعنی حق تعالی بو قولدن
اعراض ایدوب اوسلوب حکمت اوزره نسبت اتم وانفع اولانه قوله شروع
ایدوکی بیوردر • فاخبرهم بما هو اتم واعلی فی القرب فانه اذا امطرهم فذلک حظ
الارض و سقی الجنة • فیها یعنی حق تعالی انلره نسبت قریبه قندیسی اتم و اجل
بلکه لفی معجل ایسه انی خبر ویردی زیرا امطار مطر ایله ارض نصیبنه مصیب
اولور امداد حیاته و نفوس ایچون ارض بدنده مکث و ثباته سبب اولور
بو خود عین تمدد در نتکه بو معنا شرحنده بیوردرکه • فلا یصلون الی نتیجة
ذلک الظن الا بعد یعنی • قوم مزبور ایتدکلری حسن ظنک حکمنه واصل اولمز
و مطلوب اصلیلری حاصل اولمز لر الا زمان بعیدده قیلولنده اول اجلدن حضرت
شیخ بیوردی • فقال لهم بل هو ما استعجلتم به ریح فیها عذاب الیم • یعنی سبحانه
و تعالی اول قومک ظن ومأمول لرندن اضراب وعدول ایدوب دیدیکه سزولت

ظن ایدوب عجله ایتدوکوکز سحاب مطر وکلادر بلکه ریحدر که انده عذاب
الیم واردر دیدی یعنی معنای مذکورده کثرت نسب و اختلافات وجوه
ظاهر اولدی • فجعل الریح اشارة الی ما فیها من الراحة لهم یعنی حق تعالی لفظ
ریح ایله قوم مزبورک نفوس ایچون معنای ریحدن اولان راحته اشارت قیلدی
• فان بهذا الریح اراحهم من هذه الهیاکل المظلمة والمسالک الوعرة
والسدف المدلهمة • زیرا بو ریح سببی ایله حق تعالی اول قومک ارواحنی هیاکل
مظلمهٔ عنصریه دن و مسالک تنک و دشواردن و حجاب لیله ظلمانیه دن
خلاص ایدوب طلوع تباشیر صبح و انوار و اشراق تجلیات قرب دیدار ایله منور
و مشرف قیلدی • سدف فتح سین و دال ایله ظلمت در و قنا مراد حجاب حایل
معناسنه در جمع سدفه گلور ضمتین ایله وعر فتح واو و کسر عین ایله صفتدر
صعب وقاتی معناسنه • وفی هذا الریح عذاب ای امر یستعذبونه اذا ذاقوه الا
انه یوجعهم فی الحس لفرقة المألوفات • دخی بو ریحده اول قومه عذاب
حاصل در یعنی بونسنه واردر که انلر روحانیتلری حسبی ایله حین ذوقلرنده
اول عذاب عذب و شیرین کلور اکرچه دادمزه دن اول حس جسمانی سببی ایله
تلخ و ناقبول کورینور ایدی زیرا فرقت مألوفات و حسرت اولاد و بنات
و آبا و امهات انلرک قلبلرنه وجع ویرور ایدی اما بعد الوقوع ملاحظهٔ مثال
و ظهور کمال ایله عذاب عذبه و محنت لذته انتقال ایتدی • فباشرهم العذاب فکان
الامر الیهم اقرب مما تخیلوا • یعنی حق سبحانه و تعالی اول قومک عذابلرینه مباشر
اولوب و اول توقع ایتدکلری عارض ممطردن کندولره انفع و اقرب اولان امر
ظاهر اولدیکه هلاک هیولانیدر • قد مرت کل شیء بامر ربها فاصبحوا لا یری
الا مساکنهم وهی جثثهم التی عمرتها ارواحهم الحقیة • یعنی اول ریح دبور
قوم مزبورک ظواهرینه متعلق اولان اشیایی افنا و اهلاک و روحلرنی اوخ
برنیه دن پاک ایتدی بر وجه که انلرک خالیه انلرک غیری نسنه کورنمز اولدی
جثه لرینی مساکن ایله تعبیرک وجهی مکرر بو ولاکه اول لا خفیقه انسانیه
نوک عالم امکانده اوطانی ابداندر بعده سنک ایله آبادان اولان
بیوت و مساکن صور ابداندر بالذات حقیقهٔ انسانیه مسکن دکلدر
و مساکندن مراد شول جثه لردر که ارواح حقیه لری آنی تعمیر ایتمشلر
ایدی ملائکنک سمواتی تعمیر کبی و روح مزبورک حقه نسبتی قرب
جهتندندر که عبدله رب اورتاسنده واسطه در و قید حقیه روح حیوانیدن
احترازدر معلوم اولا که بو مقام شریفک شرحنده اول میدان معرفت احدیه
و مصاف صف واحدیت جری سنده حریف حضرت داود قیصری بیوردکه یعنی

عارف كه بصيرتي عيني و عين بصيرتي ما وراء قيل و قالدن ده دور و معرفة الله ايله كمال اوزره منتعش
اولوب شهود له كورركه عالم باسرها عباد الله در و اول عباد معبودك وجودي
وصفي و فعلي وحول و قوه ليس الا باسه در جمله سي محتاج رحمت رحيم رحمن بو يولك
ضعفا و ناتوانندر حاشا ثم حاشا بو صفات حميده ايله متصف بر ذات سابق
الرحمة و واسع المغفرت حاوي فحواي الرحمن على العرش استوى هر وجهله قادر و
قوي و توانا ايكن هر كز بونلرك معصيتدن متجاوز اولميوب بر بوللك
ضعفاي محبوس مقيم و عذاب اليم و بالكلية بومايوس و محروم رحمت و نعيم ابده
خصوصا اشقياء مزبوره جزئيمنه عالم اولوب عبد منيب اواه اولانلر و طلب
عفو و كناه قلمقدن امن يجيب المضطر اذا دعاه ديه لر بلكه عبدي مجرد القاء
ناردن مرادي كمالات مقدره سنه ايصال و سعادت رحمت سابقه سي ايله مسعود
ايتمكدر نتكه ذهب و فضه يي عرض ناردن مراد غشن كدورتدن خالي
و ازاده قلمقدر ديو بو بيت ذكر **نظم** ايدرم وتعذيبكم عذب و سخطكم رضا • وقطعكم
وصل وجوركم عدل • مذكور اولان قول قيصرينك حاصلي در فقير مقرر
ايدركه اكرچه بو مقال خلاف نص در سؤال اولنور سه حضرت
شيخك قدس سره فتوحاتده مأخوذ اولان جواب بودركه آية قرانيه ده
ظوقنك ظرفي عذاب دكلدر نار در نظم شريف خالدين فيها در خالدين فيه
دكلدر باخصوص كتب اسمانيه دن توريت و انجيلده مسطور اولان خلود
عذاب دكلدر بلكه نعيم جنتلره بودر بو قدر تجلي آخره انتقال واردر
ائمه هدادن دينمدن امام غزالي بيتمكده جنلي عبارة توريتي بو يله
نقل ايتمشلردركه • ان اهل الجنة يمكثون في النعيم خمسة عشر الف سنة
ثم يصيرون ملائكة وان اهل النار كذا وازيد ثم يصيرون شياطين •
و انجيلده مذكور اولان خود حشر روحانيدر محمد شهرستاني ملل و
نحلده نصاريدن بو قول روايت ايدر مآلي بودر كه ناس برزخ ملكوتده
وار دقلرده بيك يل مقداري اكل و شرب و تناكح ايده لر بعده نعيم روحاني
صرفه واصل اولالر كه عالم نور و لذة و بهجة و سرور در و انلرك
اهاليسي اكل و شرب و نكاحدن بري و دوردر كتب سماويه ميانندكي
خود خلاف اولماز و بالجمله نقول مزبوره افاده قطع ايتمز سه باري
تحريك عرق و احتمال و ظن ايدر اول تقديرجه خلودمزبور مكث طويل ايله
تأويل اولنسه چوق محذور اولماز كيمي باخصوص مولاي شيخ محي الدين عربي
اوله كفوته جرأت حده انصافدن تجاوز در باخصوص عذاب توحيد
بوني اشراب ايدركه تجلي صفات و اسما بو مرتبه ده باقي و مؤبد اولميه

شراحدن بعض مشايخ داود قيصري يه اشارت ايدوب ديمشكه سابقا مذكور
اولان كلام كلام صدق در لكن بونك بلمدوكي بعض عباد الله واردركه انلرك
مقتضاي عيني تأبيتي تأبيد في العذاب در ديمش • فقير ايدر ويني معترضك
كلامنده نوع تناقض اولدوغندن ماعدا عموم و سبقت اسم رحمن ضايع
اولور بعده صورت عذابده خلود صحت معتاده كفايت ايتمزمي دينلسه
اولمزمي زيرا جمهور اسما نسب و اضافات دكلميدر سابقا بيان اولنمادي ميكه بر صفت
بر شخصه نسبت عذاب اليم و شخص آخره اضافت ايله راحت رحيم اولور مثلا غالم
شهادتده بو مقوله ارازل ناس چوقدر كه دنيا نعمتلرن كفر قديمنده اولان
راحت معتاده سنه و برمز زيرا مقتضاي كشف و شهود اهلنه بلكه اشبه عوامه
ظاهر و هويدادر حاصل كلام سرمديه عذابده عرف احتمالي قطع ايدر نفر بوقدر
ديولر خالدين فيها يي لابثين فيها احقابا معناسنه ارجاع ايدرلر امام غزالي
و حكيم ترمذي كتابلرنده يازمشلردركه اهل جهنمك جهنمده مدتي اقامتي يدي
بيك يلدر اولا اما بيان لميته قلمامشلردر و امام غزاليدن بو قول بعض رسائلنده
منقولدركه نوليدي بو توقيت قولي بندن صادر اولميايدي تاكه معلومات
جماهيره و معروفات مشاهيره مخالفت بولنمايايدي • ولكن امر الله قدرا مقدورا •
ديمش اوله فقير مدة مزبوره عدد مخصوصه قصر ايتمكلكتن بر رساله ده بو يله
بو يله كوردم ديمشلركه مدة دور سنبله كم نوع انسانك زمان بقاسيدر ديرلر
اكر اتفاقا نوعك بقاء مقدوري بو قدر اولسه بعيد يوغيدكه بعض افراده حكم
نوع اعطا اولنوب و مدت عذابي بونك ايله تقدير اولنه زيرا اشياء خبيثه
اشقيانك نيتي كه مدت بقاسنده تصميم اعمال سيئه ايدي عذابله مجازاتي
دخي نوعك بقاء مقدوري قدر اولسه لابقدر الله اعلم فقير ايدر نوعك بقاء
مقدوري بو قدر اولمادوغي تقديرجه وجه مذكور وجيه اولماز اما بو يله تعليل
اولنسه معقولدركه عدد الف كم منتهاي عقود اعداددر زيرا بونك ماوراسي
تكرار ايله حكايت اولنور بر مكث طويل بونكله تقدير اولنمق مناسبدر اما
تكويري سبعه مقصود ائمه نك وجه عددي سبعه جامع جمع اعداد اولدوغي
اولا زيرا عدد يا زوج در يا فرد ايكي سي دخي بونده مندرجدر خصايص سبعه
حقدر لكن محلنه مناسبتي بو قدر انوكجون بو قدر ايله اكتفا اولنديي اما
منتهاي مدتي يا الكز الف اولسه دخي عقلا بعيد اولمز نته كه تنعيم نصاري ني
الف ايله توقيت نقل اولنمشدي مذكور اولان ملايمات عقليه در اما كندو
عصرينك شيخ الاسلامي ابن تيميه يه ضيلي كه محدثين اهل سنت امامدر بو حديث
شريف بو يله نقل ايتمشدر • قال رسول الله صلى الله عليه وسلم والذي نفسي

محمد بين ليأتين على جهنم زمان تصفق ابوابها وتنبت في قعرها الجرجير وهذا حديث
مشهور الى آخره اگرچه ابن تيميه غيري علما دخي كتابلرنده بو حديثي ذكر ايتمشلر
در لكن ابن تيميه تقويه ايدوب وتصحيح سنده اهتمام ايدوب و منع اجماع ونفي
تواتر ايتمشلردر وحضرت عمردن بو مضمونده حديث آخر نقل ايتمشدر والله
تعالى اعلم بحقايق الامور بو مسئله ده مسموعمزي شرح ايله مأمور اولدوغمز
بو مرتبه يه جرءت اولنوب والمأمور معذور. فزالت حقيقة هذه النسب الخاص
وبقيت على هياكلهم الحياة الخاصة بهم من الحق التي ينطق بها الجلود و
الايدي والارجل وعذبات الاسواط والافخاذ. پس نسب خاصه نك كه مراد ارواح مخصوصه
بالابداندر حقيقتي زايل اولدي يعني حصول امزاج ايله مشروط اولان روحك
ابدان مخصوصه يه تعلقلري مضمحل اولوب وبونلرك انجق شول هياكلنده اللرينه
اوزرنده مخصوصه اولان حيات ساريه عامه ابديه باقي قالديكه اول حياتك
امتزاج عناصره احتياجي يوقدر مقك اسم حي ايله جميع موجوداته تجلي ايتدك
سارييدر رسول … ده حصات بو حياتله ناطقدر و روز قيامتده ناطق
شهادت اولان جلود وجوارحك نطقي آيت قرآنيه ده موجوددر كه قالوا
لم شهدتم علينا قالوا انطقنا الله الذي انطق كل شيء الآية نتكم روشن
اسواط السنه ده نطق اولوب انلر ظلما صاحبلرينه تعرضي شهادت ايلدي وافخاذك
حس ايتدكلري افعال مخصوصه يه حكايتلري حديث شريفده مسطور و
مضبوطدر سابقا مذكور اولان فصوصدن بعض عزيزكه داود قيصري
حضرتلرينك تجهيل ايتمشدر بو محلده عذبات عبارتني جمع عذاب اولمق اوزره
عذبات استخراج ايدوب وشرح شريفنده بويله تعبير وتأويل بيورمشكه
ويذوق الميت بها عذابات الاسواط والافخاذ في القبر الى آخره معناسي
ومرادي ظاهردر فقير ايدر وجزاء سيئة سيئة مثلها نستعيذ
بالله من هفوات لساننا ذكره گستاخ اولدوغنك وجهي رعونة
نفسانيه ديكلدر والله اعلم بلكه بزم كبي ضعفانك دخي غفلت ونسيان
گوردكلرنه تجاوز اولنه ديودر بالله العفو الغفور باخصوص اختلال
دماغ وفتور مزاجه مبتلا ايكن امر پادشاهيه مطاوعت قصد اولنور
المأمور معذور. وقد ورد النص الالهي بهذا كله الا انه تعالى وصف نفسه بانه
لمغيرة ومن غيرته حرم الفواحش يعني بو مذكورلرك جميعنه نص الهي وارد
ولسان جمع فرق ايله واردات شرعيه ناطق وشاهددر لكن بو قدر
وارددر كه حق تعالى نفسني غيرت ايله وصف ايتمشدر كه كاهي لسان حقدن
لا احد اغير من الله وكاهي لسان رسولدن ان سعد الغيور وانا اغير

من سعد والله اغير منا بيورمشدر. وجمله غيرتندن بعض فواحشي حرام ايتدو
كيدركه كرك فحش ظاهر كرك فحش باطن. وليس الفحش الا ما ظهر. يعني
فحش دكلدر الا ظاهر اولان نتكم لغت شاهددر اما نعيم قرآنيه نوك
وجهي ذكر اولونه جقدركه بيورر. واما فحش ما بطن فهو لمن ظهر له. واما
فحش باطني اولدركه انك فحشي هركمه ظاهر اولمسه اكا نسبت ايله اوله
يعني فحش نفس الامريده اولميه فحش اضافي اوله پس كرو استثناء سابق
ثابت ومتقرر اولدي. فلما حرم الفواحش اي منع ان تعرف حقيقة ما ذكرناه
پس وقتاكه حق تعالى فواحشي حرام ايدوب ومذكور اولانلرك حقيقتني بيلمكي
منع ايتدي ايسه. وهي انه عين الاشياء. حال بوكه حقيقت مذكوره الله تعالينك
من حيث الحقيقة عين اشيا اولدوغيدر. فسترها بالغيرة. پس حق تعالى اول
عين محجوبيتدن واجب الستر اولان حقيقتي غيرت ايله ستر ايتدي يعني بو
جملهيه جواب اولدي. وهو انت من غيرك. مذبور سنك انا نيتوك
وجوده مغايرتك وثنويت خاصك حسبي ايله حقه مغاير سن اگرچه
اضافه وتعيندن قطع نظر ايله غيريت يوغسه ده. فالغير يقول
السمع سمع زيد والعارف يقول السمع عين الحق. پس محجوب عن الحق اولان
سمع زيده نسبت ايدوب مثلا زيدك قولاغي اشتدي ديو حكم ايدر وسمع
ظاهردن غيري كوردوكي اعتبار ايله زيدك بيلور اما عارف بالحقايق سمع
عين حق بيلور غيره مضاف اتمز يعني محجوب صفات الهيي ذاتك غيري كورور
اما عارف موحد صفات عين ذات كورر نيتكم مرات شهودندن غيري يوقدر
اما متكلم بز عين درز نه غيردر ديوب سلب نقيضين ايدر مدار حكم
اولور بر نسنه كوردنمز اما محققلر كه مراتب وحضرات اثبات ايدنلردر اونلر
مرتبه غيب هويتده صفات واسماء عين ذاتدر ديرلر اما مرتبه
ملك وملكوتده غيردر ديرلر. وهكذا ما بقي من القوى والاعضاء فما
كل احد عرف الحق فتفاضل الناس وتميزت المراتب فبان الفاضل والمفضول
يعني ساير قوى واعضا دخي بو قياس اوزرهكه عند العارف عين
حقدر وجاهل قاتنده غيردركه زيد وعمرو مضاف وخالد وبشره
منسوب قلنور صفات زايده در معرفت حقه هر نفس بر دكل بلكه ناس متفاوت
ومتفاضلدر ومراتب حسبي ايله فاضل مفضولدن متباين در. واعلم انه لما
اطلعني الله تعالى واشهدني اعيان رسله وانبيائه كلهم البشريين من آدم
الى محمد صلى الله تعالى عليه وسلم في مشهد اقمت فيه بقرطبة سنة ست وثمانين
وخمسمائة حضرت شيخ قدس سره بيان بيورركه وقتاكه الله تعالى بني

سرّ شریفنه واقف ایدوب وارواح رسل وانبیای بشریّه لودن حضرت آدم علیه السلام
دن محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتنه کلنجه بر مشهد عظیمه هجرتک ایکی یوز
سکسن آلتی سنه‌سنده اشهاد واحضار ایتدی ایسه که مشهود مزبور واقع اولدقده
بز بلاد قرطبه شهرنده اقامت اولنمش ایدوم ● ما کلّمنی احد من تلک الطایفة
الّا هود علیه السلام اول طایفه‌ده ارواح کملیندن هرکز برسی
بکا خطاب ایدوب تکلّم اتمدی الّا هود علیه السلام مکّی شیخ اکبر ایله بینهماده
شرب وملاقات ذوق حاصل ایدی ● فانه اخبرنی بسبب جمعیّتهم ● زیرا روح
مزبور هود علیه السلام مذکور ارواح انبیانک مشهد مسفورده جمعیتلرندن
خبر ویردی بعضلر جمعیّه سبب حضرت شیخک قدّس سرّه خاتم ولایت
محمدیه اولماسنه تهنیه ایدی دیمشلر والله اعلم ● ورأیته رجلا ضخما فی الرّجال
حسن الصّورة لطیف المحاورة عارفا بالامور کاشفا لها ● بیورد که حضرت
هودی شهود مزبورده کوردم که بین الرّجال بر رجل جسیم الخلقه کوکجک یوزلو
مصاحبتی طاتلو عارف بالله والصّفات حلال مشکلات ودلیل علی کشف
لها یعنی حضرت هودک امور مزبوره‌ده کشف وشهودینه دلیلم قرآندن
بو آیتدرکه ذکر اولنور قوله تعالی وما من دابّة الّا هو آخذ بناصیتها انّ
ربّی علی صراط مستقیم وایّ بشارة للخلق اعظم من هذه واقعا هود علیه
السلامک حقایق اشیایه معرفتنه بو آیتک شهادتی کفایت ایدر وخلقه بوندن
اعظم بشارتی اولورکه منتهای سیر نهج مبتدأ کوده وورکات بعدده درجات قربدن
بو لازیر اهوتیّة الملاقیه‌ده مجال بعد ولمان ● ثم من امتنان الله علینا ان اوصل
الینا هذه المقالة عنه فی القرآن ● بعده حق تعالی نک بزم اوزرومزده امتنان
واحساننندن بعضی درکه بزه بو مقاله‌یی قرآنده ایصال ایتدیکه مقام جمع ایله
متّصف وامر حقایقی مبیّن وکاشف در ● ثم تمّمها الجامع للکلّ محمد
صلی الله تعالی علیه وسلم بما اخبره به عن الحقّ بانّه عین السّمع والبصر والید والرّجل
واللّسان ای هو عین الحواسّ ● بعده بو منّت عظمای حضرت جامع کل محمد علیه السلام
حقدن خبر ویردوکی حکم ایله اتمام ومکمّل ایتدی حکم مزبور حقک ذاتی وصفاتی
تنک عینی اولدوغن قرب فرایض وقرب نوافل ذات حق عین
سمع وعین بصر وعین ید ورجل ولسان اولدوغی بیان درکه حواسّ
ظاهره‌نک عینی اولدوغی بلوردی مع هذا باطنه‌نک عینی دیلکه اول
ذاته اقرب درنکه بیان اولنور والقوی الرّوحانیّة اقرب من الحواسّ حال
بوکه قوای روحانیه سواد هیولانیه‌دن مجرّد اولماغله حقّا اعضای جسمانیه‌دن
اقرب در ● فاکتفی بذکر الابعد المحدود عن الاقرب المجهول الحدّ ● پس حضرت محمد

عليه

علیه السلام ابعد محدودک ذکری ایله اقرب مجهول الحدک ذکرندن اکتفا ایتدی زیرا
حق ابعدک عینی اولجق عین اقرب اولمق بطریق الاولی ثابت اولور ● فترجم
الحقّ لنا عن نبیّه هود علیه السلام مقالته لقومه بشری لنا ● پس حق تعالی
نبیّی هود علیه السلام دن قومی ایچون اولان مقالتنی بزه تشبیه ایچون
خبر ویردی ● فترجم رسول الله صلی الله علیه وسلم عن الله بشری لنا ورسو
لمز محمد صلی الله تعالی علیه وسلم ده حق جل وعلانک هود علیه السلامدن ترجمه ایتدو
کی مقالتنی بزم تسلّی ایچون خبر ویردی ● فکمل العلم فی صدور الّذین اوتوا
العلم وما یجحد بآیاتنا الّا الکافرون ● پس بو بشارت ایله علمای علم اللهک
صدورنده علم کامل حاصل اولدی وبو آیات بشارته جاهد ومنکر
اولمز الّا شول کافر ساترلر که حجاب ظواهر ایله محجوب اولماغین شرایع من
عند الله ستر ایدرلر ● فانّهم یسترونها وان عرفوها حسدا منهم وانفاسه
وظلما ● زیرا مزبور محجوبلر ظلمت جبلیّه‌لری وظلمت سجیّه‌لری سببی ایله شمس
شریعتی ونور حقیقتی بیلورلر لکن سحاب حسد ایله مستور وغبار بخل ایله پنهان
ایدرلر معلوم اوله که کلام سابق یعنی آتی الذّکر اولان بحث سابق الذّکر اولان
کلماتی تأکید درنکه بیورر ● وما رأینا قطّ من عند الله فی حقّه تعالی فی آیة
انزلها او اخبار عنه اوصله الینا فیما یرجع الیه الّا بالتحدید تنزیها کان او
غیر تنزیه یعنی من عند الله اصلا حق تعالی نک شاننده وارد اولان نصوص
وسایط انبیا ایله اولان اخبارده بزه ایصال اولنمشدر ذاتنه عاید
اولان امور وصفاتنده کورمدک الّا هر خبر منزلی ملتبس بالتحدید کوردک
کرک اول منزل اولان خبر صورة تنزیهده اولسون کرک غیر تنزیهده
اولسون ● اوّله العماء الّذی ما فوقه هواء وما تحته هواء وکان الحقّ فیه
قبل ان یخلق الخلق درکه فی عماء الی آخره اوّلده یعنی تحدیدک اوّل مرتبه‌سی
شول سحاب رقیق درکه ما فوقنده هوای وما تحتنده هواء اول سحابک فوقنده
وتحتنده هوا یوقدر یعنی مادّه‌ده عنصریه یوقدر ● وکان الحقّ فیه قبل ان
یخلق الخلق ● وحق تعالی اول سحابده قیقلع ایدی مخلوقاتی خلق اتمزدن
مقدّم لفظ عما العقلا بر سحاب دقیقدر که نورا فتابی فی الجمله ساتر اوله
امّا اصطلاحده جامع جمیع تعیّنات اولان مرتبه‌در که اکا تعیّن اول دیرلر
● ثم ذکر استوی علی العرش فهذا تحدید ایضا ثم ذکر انّه ینزل الی السّماء الدّنیا
فهذا تحدید ● بعده قرآنده مذکور اولدوغی اوزره که الرّحمن علی
العرش استوی ● بیورلمشدر صفتنه استوی تحدید در زیرا عرش محدّد
جهات در محدّده مساوی اولان محدّد درکه کسر دالله وهو محدّد

اولان محدود در فتح ذا الله بعده لسان نبی سندن علیه السلام سماء دنیایه نزولنی
ذکر اتمشدر بو خود یعنی تحدید در بلکه اول دن ادوندر • ثم ذکر انه فی
السماء وانه فی الارض • یعنی بو وجهله دخی تحدید خاص ایله تفضیل ایدوب
الله تعالی بو نصدر • وهو الذی فی السماء وفی الارض اله وانه معنا اینما
کنا الی ان اخبرنا انه عیننا و نحن محدودون فما وصف الا بالحد • یعنی
مقیله تحدید ایدوب وهو معکم اینما کنتم دیو بیورمشدر واجب ممکنی
تحدید المشدر تا که حدیث پیغمبردن صلی الله تعالی علیه وسلم ذاتی سبحانه وتعالی
بزم عینیمز اولدوغندن خبر ویرمشدر که کنت سمعه وبصره دیمشدر واول
حد بز محدود اولدوغمز بلدرمشدر پس حق تعالی ذاتی حد دن
غیری ایله وصف اتمامشدر علی کل شیء محیط کبی • وقوله لیس کمثله شیء
حد ایضا • یعنی قول مذبورکه تنزیهده مبالغه در بو دخی تحدید در • ان کان
الکاف زایدة لغیر الصفة • اگر کاف زاید اولوب صفتیه افاده اتمزسه معنی
لیس مثله شیء دیمک اولور یعنی انکا مماثل ما سوادن بر شیء اولمایجق ماسوی
محدوددن متمیز اولور • ومن تمیز عن المحدود فهو محدود بکونه لیس
عین المحدود فالاطلاق عن التقیید تقیید • وبر شیء که محدوددن متمیز اولا
اول محدود در زیرا محدودک عینی اولماموغی حد در وبر شیء یقیددن
اطلاق اتمک اول شیء اطلاقله مقید قلماق در • والمطلق مقید بالاطلاق
لمن فهم • وحال بو در که مطلق که مقید مقابل ذکر اولونه البته قید
اطلاقله مقید ملاحظه اولنور زیرا صفات اطلاق اولماسه مقیددن ممتاز
اولماز پس هر کم فاهم معنا اوله مفهوم مطلق قید اطلاقک ماعداسندن
مطلق ایدوکن بیلور بو خصه جمیع قیوددن منزه در دیمز • وان جعلنا
الکاف للصفة فقد حددناه • اگر کاف زاید اولمایوب صفته ایچون وتشبیه ایچون
اولورسه پس تحقیق حقی تحدید اتمش اولورز زیرا مثلک مثلنی نفی اثبات
مثل ایجاب ایدر والا اجتماع نقیضین لازم گلور اول خود محال وموجب محال
اولان محال پس اثبات مثل غیر تحدید اولور • وان اخذنا لیس کمثله شیء علی
نفی المثلیة تحققنا بالمفهوم وبالاخبار الصحیح انه عین الاشیاء والاشیاء
محدودة وان اختلفت حدودها • یعنی اگر الله تعالی نک لیس کمثله قولنی مطلقا
نفی مثل وزدنه اخذ اتسک گرک کاف زاید اولسون اول تقدیرجه معنا ظاهر
اولور گرک مثل معناسنه اولسون اول تقدیرجه جوازدن کنایت اولور
مثلک لا یبخل کبی یعنی سنک کبی کمسه بخیل می اولور دیرلر مع هذا تشبیه
وتمثیل تخییل اتمزلر بلکه سخی دن کنایت ایدر پس مفهوم لفظله واخبار

صحیحه ایله حق تعالی عین اشیا ایدوکی معلوم مز اولدی اما مفهوم مثله ولدوغی مثل
مخم اولماغله دروغ خبر ایله اولدوغی کنت سمعه وبصره حدیثندر اشیا ایسه
جمیعا محدوده در اگرچه حدود مختلفه ایسه ده فهو محدود بحد کل محدود
پس حق تعالی هر محدودک حدی ایله محدود در • فما یحد شیء الا وهو حد للحق
پس اشیادن بر شیء تحدید اولنمز الا اول حق سبحانه وتعالی نک حدی واقع اولور
فهو الساری فی مسمی المخلوقات • پس هر شیئک حدی حقه حد اولجاق حق تعالی جمیع
مخلوقاتی مسبوقه بالزمانک مسماسندن ساری اولور هویت مطلقه سی ایله و
المبدعات یعنی مدة ومادة ایله مسبوقه اولمیان مخلوقاتنک دخی ساری یدر
ولو لم یکن الامر کذلک ما صح الوجود • یعنی اگر امر سریان بو یله اولماسه یعنی
یعنی جمیع اشیایه عام اولماسه حقایقدن هر حقیقتک وجودی صحیح اولمازدی زیرا نسبت
سریانیت اولمایجق وجود بخه متصور اولور • فهو عین الوجود فهو علی کل شیء
حفیظ • پس وجود حقایقی سریانی وجود حقله اولجاق حق عین وجود اشیا
اولور پس حق تعالی اشیایی انعدامدن حافظ در بذاته اقتضای ذاتی سببی
ایله که تجلی سیدر زیرا علت وجود اولجاق علت بقای وجود دخی اولور مقتضای
فیض وجودی ایله ولا یؤده حفظ شیء دخی هرگز بر شیء حفظی انکا بقب و
ثقلت ویرمز زیرا مقتضای ذاتی ذاته زحمت اولماز • بحفظه تعالی للاشتباه
کلها حفظه لصورته عن ان یکون الشیء صورته • وقتا که اشیاء الله تعالی نک
صورتی اولدی ایسه یعنی اطلاقنک وکمونتنک ظهوری سبیله مجموع اشیایی
انعدامدن صقلماسی بعینها ذاتنک صورتنی صقلمقدر یعنی صورته حقک
غیری اولمقدن حفظ وصیانت اتمکدر پس حقک اشیایی وجه خاص اوزره
حفظ اتمه سی صورته ذاتینی حفظی مستلزمدر زیرا حقک ذاتی عین اشیا وصورتی
عین صور اشیادر لا موجود الا هو ولا مشهود الا هو لا باطن الا هو ولا ظاهر
الا هو کما لا اول الا هو ولا اخر الا هو • اولک اولی هو اخری هو ظاهرک ظاهری
هو باطنی هو بو قلغک بو قلوغنک بو قلغی او وارلغک وارلغنک
وارلغی او معوی نوش اتدی شکست اولدی سبو نر سبو قالدی کورینوده
نه هو جلق اتدی کل توحیدی خدانک بو کنده نه او قالدی نه بو • ولا یفتح
الا هذا ذخمه وقلیم صاحبی اولان عارفه بوندن غیری معنای صحیح
تجلی اتمز که صور اشیا عین صورت خدا اوله غیری اولمیه خلافی اولورسه
نعوذ بالله شرک خفی بلکه فاحش اولور سالک شرک نعلین اولوب سلوک
شاهراه توحیدی حفا صدده پایسته قیلور پس وقتا که اشیای مقید صورت
ذات مطلقه اولوب وصورة من حیث الحقیقة عین ذات اولوب ومن حیث

التوقیتی غیر اولدیغی ایسه شیخ بیوردیکه فهو الشاهد من الشاهد والمشهود من المشهود
پس حق سبحانه وتعالی جمیع موارد ومظاهردن ظاهر و وارد و جمیع شواهد ومشاهده
مشهود وشاهددر فالعالم صورته وهو روح العالم المدبر له یعنی ذات حقیقت
حق کانه معنی وعالم وجمیع الاخر اکا صورة وحق روح مدبر و عالم بربیکر ضعیف
وقاصردر وحق عالم سوزی عالم حق سوز مشهود اولمان نتکه جان تنسوز وتن
جانسوز وجود بولمان فهو الانسان الکبیر پس بو تقدیرجه عالم انسان
کبیردر وانسان صورة رحمان در فهو الکون کله وهو الواحد الذی قام
کونی بکونه واذا قلت یقتدی پس بو تقدیرجه حق تعالی مجموع کون در
ووحدة ذاتیه سی بر ذات واحد قیوم درکه بنم وجودم وجمیع کاینات
انوک وجودیله قایم وموجوددر اول اجلدن درکه بزم وجودمز اکا غذا
مرتبه سنده درکه انک ذاتی قاتنده مختفی وفانی اولور قام کونی
بیوزنجه یای متکلم وحده ایله ذاتنک انسان کامل اولوب عالم کبیر عینی
ایدوکنه اشارت ایتدی بعض شراح عالمدن کنایه تدر دیمش ظاهر دکلدر فوجوده
غذا وبه نحن نحتذی پس بزم وجودمز سبب ظهورا ولمقده اکا غذا کبی
اولوب اول ظاهر ومغتذی اولدوغی کبی کندنک بزده وجودی ایله مقتذی اولدوغی
غذا سبب وجود بقا اولدی پس بزم ایله ظاهر موز حق ایله موجود ومستقر
اولورز نظم ظهوره بوینست ووجود من ذنو ولست تظهر لولای لم اکن لولاک فیه منه
ان نظرت بوجه تعوذه پس وقتا که اشیا من حیث الحقیقه عین حق اولدی ایسه
بزحقدن کوحقه تعوذ ایده روز اطلاق وجمع یوزندن نتکه رسول الله
صلی الله تعالی علیه وسلم بیورمشدر اعوذ بک منک بوجه لطفندن تنوینی مضاف
الیه دن عوضدر تقدیر کلام ان نظرت بوجه الاطلاق والجمع دیمکدر یعنی ای
عاقل موحد اگرسن اطلاق یوزندن نظر ایدرسک حال بویله در ولهذا الکرب تنفسی ونسب
النفس الی الرحمن یعنی توکوب اجلدن درکه مجموع کون ذات حقده کامن ومندمج ایکن حق
تعالی تنفس ایتدی ونفسنی اسم رحمانه نسبت قلدی یعنی لسان رسولدن انی لاجد
نفس الرحمن من قبل الیمن بیوردی نفس وتنفس انبساط وجود عالمدن عبارتدر
هیاکل موجوداتدن صور اعیانک بسایط مرکباتنه هباء منبث کبی پریشان
اولورنته که سینه ده امتلاء غصه دن کرب تنفس ایله مندفع اولدوغی کبی لانه
رحم به ماطلبته النسب الالهیة من ایجاد صور العالم التی قلنا هی ظاهر الحق
یعنی حق تعالی نفسی که تجلی ظهوریدر رحمان اسمنه نسبت قلدوغنک علتی بودرکه حق
تعالی نسب اسمائیه نک طلب ایتدوکی که ایجاد صور عالمدر اسم مزبور اعطا ایتمدی ایله صورکه
بزاکا ظاهر حق دیرز اذ هو الظاهر وهو باطنها اذ هو الباطن یعنی صور عالم ظاهر حق

دیو وکنک سببی بودرکه فی الحقیقة ظاهر اولان حقدن غیری دکلدر غیری
اولورسه شرک اولور وکذلک باطن عالم دخی حقدر زیرا فی الحقیقة باطن اولان
دخی ظاهر کبی حقدن غیری دکلدر وهو الظاهر والباطن اکرچه تعین اعتباریله
غیر دیسک جایز ومطلق ومقید مرتبه سی ایله سوی دینلسه لایقدر وهو الاول
اذ کان ولاهی یعنی حق تعالی اولدر زیرا حق تعالی موجود ایدی صور عالم هنوز
حقده موجود دکل ایدی نتکه حضرت پیغمبر بیوردی کان الله ولم یکن معه
شیء وهو الاخر اذ کان عینها عند ظهورها واضح دخی حقدر زیرا حق تعالی
حین ظهورنده عین صور عالم اولدی یعنی صور عالم موجود اولیق حقک
ظهوری وشهودندن عبارت اولدی پس بر ذات وصفت ظهورنک عینی
اولمامی محصل کلام حق عالم ایله ظاهر وعالم حقله وجود بولور فالاخر عین
الظاهر والباطن عین الاول پس آخر عین ظاهردر نزول اعتباری ایله
زیرا عالم شهادتده ظهور آخر مراتب الهیه در و باطن عین اولدر زیرا
اول بطون در آخر ظهوردر اما ترقی وصعود اعتباری ایله خلقدن حقه
سفرده آخر عین باطن وظاهر عین اولدر وهو بکل شیء علیم حق جمیع
اشیایه علیم در زیرا نفسنه علیم در ونفسنه علمی عالمه علمنک عینیدر زیرا
عالم اشیا عین صورة خدادر وصورة خدا نفس خدادر پس حقک نفسنه
علمی اشیایه علمیدر واشیایه علم نفسنه علمیدر نتکه شیخ فتوحات مکیه سنده
بیوردی ان الله تعالی علم نفسه فعلم العالم فلما اوجد الصور فی النفس وقتا که
حق تعالی صفت فاعلیتی ایله صور اشیایه عالم روحانیته وجسمانیته
نفس رحمانیده ایجاد اتدی ایسه ایله نفس رحمانی که هیولای
قابلهء عالم روحانی وجسمانی در نتکه نفس انسانی صور وحروف
وکلمات وکلام هیولای قابله اولوب حروف وکلمات فاعله اولدوغی کبی
بر ذات واحده نک وجه فاعل ومن وجه قابل اولمق وحدة ذاتیه سنه خلل
ویرمز وذیل توحیده ذلل ونقصان ایرمز وظهر سلطان النسب المعبر
عنها بالاسماء وسبب مذکور ایله اسما اقتضا ایدوب اسما مستمیات
مختلفه استدعا ایدوب عالم ایچون نسب الهیه صحیحه اولدی یعنی عالمک حقه
انتسابی خالقیه ومخلوقیه وربوب وربوبیت ورازقیت ومرزوقیت ایله تحقق
بولدی فانتسبوا الیه تعالی فقال الیوم اضع نسبکم وارفع نسبی ای اخذ عنکم
انتسابکم الی انفسکم وارد کم الی انتسابکم الی پس اهل عالم بالکلیه حقه نسبت
اولوب الله تعالی دیه که بوکون یعنی یوم قیامتده بن سزوک نسبکوزی وضع
ایدوب یعنی تنزیل ایدوب وکندو نسبیمی رفع ایتسم کرک در دیه

سلطان وحدة ظهور و تجلا ایدوب و حکم کثرت نسب اسمائیه محو و فنا بولوب
ذواتکوزی عین ذاتی و صفاتکوزی نفس صفاتی و افعالکوزی عین افعالی
کوروب بندن غیری نسبت ایتمیه سز دوی حقا بقدن نقاب کثرت مرفوع
وقناع نسبت مکشوف اوله فقیر ایدورین عارف صاحب همت بودر که
بوکون جهرده و حرتدن کشف عطاء کثرت قیلوب بو مرتبه ده مذکوره یی
تحصیل و تسخیر ایده و اول کونکه فلا انساب بینهم یومئذ ولا یتساءلون
یومیدر اول وقتی اکا تاخیر ایتمیه امین یا مجیب السائلین • این المتقون
ای الذین اتخذوا الله وقایة لانفسهم • یعنی متقی قیلمقلقده در کلسونلر
ظاهر اولسونلر و متقیلر انلردر که حقی ذاتلرینه پرده ایتمشلردر که حقدن
غیری انلرده نسنه کورنمز فناء ذات ایله تحقق ایتمشلردر قنده قالدی
فناء صفات و افعال • فکان الحق ظاهرهم • پس حق تعالی بونلرک ظاهرلری
اولدیکه ظاهر اولان صور علمیه لرینک و صور عینیه لرینک عینی اولدی پس
ظهور عینیة صور علمیه یه باطنه سنه نسبت ایله اولدی اما ظهور صور
علمیه شئون ذاتیه یه عینیه یه نسبت ایله اولدی زیرا صور علمیه نفسنده
ظاهر دکلدر بلکه عین شهادیه یه نسبت ایله خفیدر لکن شئون غیبیه یه
نسبت ایله ظاهر اعتبار اولنور بو بلجه فهم اولنه • ای عین صورهم الظاهرة •
یعنی متقیلرک صور ظاهره سنک عینی اولدی مراد صور ظاهره دن قوای
ظاهره و باطنه یه عامدر بلکه اعیان ثابته یه دخی زیرا جمیع قوای اعیان ثابته یه
نسبت ظاهردر بلکه اعیان ثابته دخی اسماء الهیه یه نسبت ظواهردر
بلکه اسما دخی غیب ذات مجهول الکنهه نسبت ظاهردر و بالجمله حق انلرک ظاهری
اولدیغی جمیع نفسلرینه وقایه یعنی ستره ایدوب حقله نستر ایتدکلری دربلا تشبیه
لباس نتکیم بس صورتلده حق کوربنور انسان کورنمز سن نتیجه ده قرب نوافل
که کنت سمعه و بصره حدیثنده مذکوردر • وهو اعظم الناس • دخی متقیلرکه
اثبات حقایقلری فانی اولمغ ایله بقاء حقانی حاصل ایدوب حقی بذاته شاهدلر
و جمالنی بعینه مشاهده لودر ناسک انلر قدر و مرتبه جهتندن اکثری و قرب
وجودیلرندن اخفیدر واقوبهم دخی صفت و فعل یونلردن انلر ناسک
قوتلولریدر • وقد یکون المتقی من جعل نفسه وقایة للحق بصورته •
وکاه اولورکه متقی معنای سابقک عکسی اوزرنه اطلاق اولنور که نفسنی
صورت محسوسه ده مشهود سیله حقه وقایه ایده لر • اذ هویة الحق عین
قوی العبد • زیرا هویت حقکه عبد اول حقک صورتیله اول هویته وقایه
اولوردر عین قوای عبد در یعنی اول هویت عبدک قوای باطنه سنک عینیدر

پس

پس بو تقدیرجه عبد عین هویت حق اولان قوای باطنه سی ایله هویت حقه بجه وقایه
اوله بیلور اول اجلدندرکه صورت مشهوده سی ایله وقایه اولوردیو تصریح اولندی
تنکه شوح اولنور • فجعل مسمی العبد وقایة لمسمی الحق • پس لیس فی الحقیقة مسمای عبد صورت
مشهوده سی ایله مسمی حقه وقایه قلندکم صکره اول مسمای حق عین قوای
عبددر یعنی عبدک قوای باطنه سنک عینیدر یعنی عبده اضافت اولنوربر
مرتبه دردیمکدر یوخسه اول مرتبه دخی نفس الامرده حقکدر بو بلدوکی
اولونر علی الشهود یعنی بو مذکور اولان اعتبار اتحاذ و جعل شهود اوزرینه مبنی
اولدوغی زماننده در یعنی کشف و مشاهده ایله در و ذوق و وجدان عارف
ایله ثابتدر یوخسه استقلال و تقلید ایله ثابت اولور معنا تکلیدر • والله
شاهد بذلک واعلم حتی تمیز العالم من غیر العالم قل هل یستوی الذین یعلمون
والذین لا یعلمون بو کلام مبنای شهود غایتدر و دیمکدرکه مزبور جعل و اتحاذ
اول اجلدن شهوده بنا اولنورکه علم شهودی ایله عامل اولان عامل مکاشف
وجه مزبور اوزره عالم اولمیانلردن ممتاز اوله تاکه مضمون آیت قرآنیه منکشف
وباز اوله که نبی سنه لسان حق صورت استفهام انکاریده خطاب ایدر که
هیچ عالم اکبر ایله جاهل ابتر برابر اولورمی یعنی اولماز دیمکدر ونته که عالمدن
مراد ظاهره و باطنه شامل اولان عالم حقانیدر کذلک جاهلدن دخی مراد مقلدره
و مستدله شامل اولاندرکه ایکیسی داخی عالم ربانی یانده جاهللردر زیرا
اشرف نور هدایت حق ایله اولمایوب کسب عبدله اولان علمده رونق اولمز
نظم بنم روحم عزیزم مفتاح علوم سکاکی سکا فتح باب مصباح انوار ایتمز
خاطرت کبی ذوقم فیض بو بیرت هیهات • مکر از نقش برکنده ورق ساده کنی • لب
الباب معرفته فایز اولماغه هدایت کرک علم هدایت دخی بدامدن کرک
غایه دن نهایه دن اولماز و بالجمله استعداد فطری لازمدر و عنده
مفاتح الغیب لا یعلمها الا هو پس سکا بر ترجمان کرک که لسان الغیب
ایله مفتاح الغیوب اوله لمنشیه اجمعه راز دلی برعارف اکاه یوق • برعجب
یاد ایللره دوشدک بولنمز دل بیلور • اما علم غیبه دخی ایمان کرک والایمان
یمان والحکمة یمانیة ومن یؤت الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا وقد کان ما کان وذهب
ماذهب وجف القلم ولما ینفع الندم والله اعلم انما یتذکر اولوا الالباب
یعنی مزبور عالم غیبی اولوا الالباب تذکر ایدر فقیر ایدر تذکر ایله تعبیر ایدوب
بعلم دید و کتره نکته ده بلیغه واردر یعنی دیمکدرکه بو علم انک لوح دکزنده
و عین ثابتنده مرکوز و مضمر کرکدر بو عالم شهادتده کذرا ایتدکده آنی
تذکر ایدره علم حادث کسب مطلوبه باعث اولماز دیمکدر بعدیذکر دید وکی

محل تكليف اولدوغيچوندر واقعا بو قدر حجب ظلمانيه‌نك ماوراسندن نور
بصيرت ايله صور علميه‌يه ازليه‌يه تذكرده كلفت ومشقت مقرردر وهم
الناظرون في لب الشيء الذي هو المطلوب من الشيء يعني اولو الالباب‌دن
مراد شول طائفه‌در كه صور كونيه‌دن تصفيه‌ء قلوب وتخليه‌ء قوالب
ايدكدن صكره نظر كشف وشهود له هر شيئك لبنه نظر اولدوقلرنده اول
شيدن مقصود ومطلوب حقيقي اولان مراد مقتضاي اسمادركه
صور علميه مرتبه‌سنده ظاهردر فما سبق مقصر مجدا كذلك لا يماثل اجير عبدا
يعني بو تقديرجه يعني اولو الالباب لب اشيايه ناظر اولوب حقايق اشيايي نظر
شهود ايله مشهود اتدكلري اوزره هر مقصر اولان مجد اولانه سبقت ايتمز
مقصردن مراد ارباب تحصيلدن نظر عقل ايله حركت ايدن اهل استدلال
در مجددن مراد اصحاب اشراق وصوفيوندر كه تصفيه‌ء باطن مجاهدت
نفس ايله حقايق اشيايه اطلاع حاصل ايدرلر بو عجلين دركه اجرة ايله
طتولان اجير عبوديتده عبده شبيه ونظير اولمز زيرا اجير اجرتني
السه في الحال احتياج منقطع اولماغله باب مستأجردن منصرف اولور
اما عبد بونك خلافيدركه هركز باب سيدندن متباعد اولماز بر اجرة
نعيم ويا نجات نار ايچون عامل اولان مقصود حاصل اولسه باب معبوددن
منفصل اولور اما علاقه‌ء عبوديت مربوط بالسبب دكلدر حاصل كلام علل
واسباب عالم كثرت وشهادت احكامندندر روحانيانه نسبتي بو قدر بر اسباب وعلل
مربوط اولميانه اشياء شايبه‌ء بقا وبود فهم اولنور • واذا كان العبد وقاية
للعبد بوجه والعبد وقاية للحق بوجه فقل في الكون ما شئت • يعني وقتا كه حق سبحانه
وتعالى من وجه عبدك وقايه وستره اولوب يعني عبدك ظاهرته اولور ومن وجه
اخر عبد حقه وستر اولور ايسه حقك ظاهري اولمغله اوزره بر احديت
موجوداته كاينه‌نك حقنده نه حكم ايتمك دلر ايسك ايله ان شئت قلت هو الحق اكر
دلر ايسك موجودات كاينه‌يه خلق اطلاق ايله حقك ظاهرتي اولدوغي اولدي
اعتباري ايله ذوق وشهودك مقتضاسنجه وان شئت قلت هو الحق واكر دلر
ايسك موجوداته بو ديه حق اطلاق قله اكر شهودكده حق ظاهر كوروب
خلقي باطن كوردايسك وان شئت قلت هو الحق الخلق مرتبه‌ء اولى
محجوبانه نسبت صحت بولور مرتبه‌ء ثانيه موحدانه نسبت اولور ومرتبه‌ء
ثالث محققانه نسبت اولور مرتبه‌ تيني بلكه مراتب ثلثه‌يه جامع اولورديمه
معني ديمك اولوركه واكر دلر ايسك حالت واحده‌ده اعتبارين ايله عمل ايدوب
موجودات كاينه‌يه هم حق هم خلق حكم ايله • وان شئت قلت لا حق من كل وجه

ولاخلق

ولا خلق من كل وجه بو مرتبه دخي مرتبه‌ء ثالثه‌نك تفصيلي وتحقيقيدر لكن مرتبه‌ء
رابعه اعتبار اولنمشدر يعني ديمك دركه اكر ديلر ايسك ديه سنكه عالم من جميع
الوجوه حق دكلدر زيرا وجه آخرده خلقدر ومن جميع الوجوه خلق دكلدر زيرا من
اخرده حقدر بو ايكي مرتبه‌ء مذكورده‌ده كه مشهد اطلاقيدر ومشهد حقيدر
منتهاي مراتب وقواي مطالبدر الله تعالى جملهمزه بو مقام ايله تحقق
ميسر ايده فقير ايدر بو مقامده ذكر مشيئه دلالت ايدركه عارف بو مراتبي
سير ايدر وجملهسن حق كورر لكن وجه استعدادي قنغي مرتبه ايسه مشيتي
اكا تعلق ايدر پس سؤال مقدر مندفع اولور شيخ قدس سره بعض
مواضعده مرتبه‌ء تحقيقي مرتبه‌ء عاجزدن تقديم ايدر بو مقامده ايسه ترتيبدن
منفهم اولان مرتبه‌ء عجز منتهاي مراتب اولمقدر بر وجه اندفاع سؤال
بودركه شيخ وقتا كه كلامني بو مقامده مشيئه ايله مقيد اتدي ايسه
بين المراتب تسويه كوستردي وقتا كه شبه ارتفاع بولدي • وان شئت
قلت بالحيرة • واكر دلرسك ما بينده حيرته قايل اولورسن وبين الوجهين
تميزدن عاجز قالورسن بر استمساك فتواه العجز عن درك الادراك ايله تسلي
وتوقف بولورسن • فقد بانت المطالبة بتعيينك • ير سالك عارفك بحسب
الاستعداد سيرو تعيني ايله مطالب مفصله ظاهر ومتباين اولوركه اكر
سالك قرب نوافل مرتبه‌سي ايله محقق ايسه عالمه خلق اطلاق ايدر
اكر قرب فرايض مرتبه‌سنده ايسه عالمه حق اطلاق ايدر اكر مرتبه‌ء جمعده
قايم ايسه هم خلق وهم حق اطلاق ايدركه اول مرتبه‌ء تحقيقدر اكر غايت مرتبه‌ء
تحقيقه واصل ايسه مراتب الهيه وخلقيه ميانني فرق ايدوب من كل وجه حق اولان
غنيه حمي سلب ايدر من كل وجه خلق اولدوغني سلب ايدر فقيره مرتبه‌ء اولايه مرتبه‌ء
تحقيق مرتبه‌ء ثانيه مرتبه‌ء تعيين اطلاق ايده دين اكرچه ثاني اولك نهايتي
اولوب ايكيسي دخي في الحقيقة مرتبه‌ء واحده ايسه‌ده سلبده معناي اطلاق وتعيين
بعض مشاربنا بو مقامده تحققده صفا بولدلر الحق شهود كامل اثر ايدر
بعده شيخ قدس سره صدد بياننده اولدوغي معناي بو نكته ايله تأكيد ايدركه
جميع ما ورد من عند الله تحديد ايله وارد اوله نكته بيوردر • ولولا التحديد
ما اخبرت الرسل بتحول الحق في الصور • يعني اكر نفس الامرده تحديد واقع اولماسه
ميانه‌ء رسل عليه السلام حقك صور مختلفه‌يه تحولندن خبر ويرميايدي نته كم
حديث شريفده وارد اولمشدركه حق تعالى يوم جزاده صور منكره‌ده تجلي ايدوب
منبر استعلادن انا ربكم الاعلى ديدكده اهل تماشا نعوذ بالله منك حاشا وكلا
ديرلر بعده بونلرك صور معتقدلري لباسنده ظهور اتدكده خضوعي حضورله

ساجدون اولوب انت ربي ونحن بمجاليك منتظرون ديرلر ولا صفته بخلع الصور
عن نفسه ما اخبرت قولنه مطوفدر يعني اكر نفسلا لامرده تحديد اولماسه
پيغمبرلر حقي خلع صورايله توصيف ايتميه لر ايدي فلا تنظر العين الا اليه پس
وقتاكه صور محدوده ظاهر وهر مشهودده شاهد حق سبحانه وتعالى اولديني ايسه
هركز عين بصر وعين بصيرت مظاهر صوريه دن ومجالي معنويه دن بر مظهره
وبر مجلايه نظر ايتمز الا انده حقي كورر وحقه نظر ايدر پس حقي وجود ايله توصيف
ايتسه لا وجود الا هو ديو ظاهر ايله صفتلسه لا ظاهر الا الحق ديرالى غير ذلك
ولا يقع الحكم الا عليه وهر حاكمك حكمي هر نه حكم ايله اولورسه اولسون اول
مظاهر ومجاليده ظاهر وجلوه كر اولان ذات حقك اوزرينه واقع اولور زيرا ظاهر
ايسه عين مظهردر من وجه اكرچه من وجه غير ايسه نتكه ذكر اولندي فنحن له
وبه في يديه وفي كل حال فانا لديه يعني بز حق ايچون عبيدوز وانك
سببي ايله موجودلروز وقايملروز وانك يد قدرتنده مأسورز واول
قادر وبز مقدورز بزده دلدوكي كبي متصرفدر وهر حالده تحولموز و
انقلابموز اكا دربس انوك قاتنده حاضرلروز واول بزدن منقطع اولماز
وبز انون منفك اولمازز نتكم بيوردر وهو معكم اينما كنتم وهذا
ينكر ويعرف وينزه ويوصف يعني صور مختلفه ده ظاهر اولدوغيچون
دركه مظاهر منكره ده كورنور زيرا جاهل صور مختلفه ده ظاهر اولدوغيچون
دركه مظاهر منكره كورنور زيرا جاهل صور معتقده سنده مخالف كورر
معرفت توحيدي اولميوب انكار ايدر وكاهي صور معروفه ده كورر اعتراف
ايدر وكاه تنزيه اولنور مثلا اجسامده كورنسه ليس بجسم
ولا جوهر ديو وكاه توصيف اولنور مثلا سميع وبصير كبي وكل يوم هو
في شأن فمن راى الحق منه فيه بعينه فذلك العارف پس شول كمسه كه حقي
حقدن كوردي وحق كوزي ايله كوردي وحقده كوردي رائي حق ومرئي
حق وعين حق اولدي حق حقي حقده كوردي اشته عارف بالله حقيقتده بودر
زيرا حقي جمع اعتباريله كورمشدر حجاب اغيار يوقدر ومن راى الحق منه
فيه بعين نفسه فذلك غير العارف وشول كمسه كه حقي كوردي حقدن
حقده كوردي يعني رائي حق ومرئي حق ايدوكن بلدي اما عين رؤيتي
نفسنه اضافت ايتدي وبويله توهم ايتديكه حقي كورن كوز كندو
نفسنك اوله حقك اولميه اول كمسنه حقيقتده عارف بالله اولمز
زيرا جميع حجب اغيار مرفوع اولماز ومن لم ير الحق منه ولا فيه وانتظر
ان يراه بعين نفسه فذلك الجاهل وشول كمسه كه حقي حقدن كورمز

وحقده

وحقده كورمز وآخرتده دخي عين نفسيله كورمكه منتظر اولور اول كمسنه
جاهلدر زيرا من كان في هذه اعمى وهو في الآخرة اعمى حكمنجه حقي بو نشأه ده
كورميين نشأه آخرتده دخي كورمز زيرا عين حق كوره جكني بلمز وبالجمله
فلابد لكل شخص من عقيدة في ربه يرجع بها اليه ويطلبه فيها
حاصل كلام هر شخص سالك ايچون ربي حقنده بر عقيده خاصه دن
لابد دركه اول عقيده سببي ايله دنياده وآخرتده حقه سفر ورجوع
ايده ودخي حقي طلبده واول عقيده ده طلب ايده وان تجلى له في
غيرها انكره وتعوذ منه واساء الادب عليه في نفسه واكر حق سبحانه
وتعالى اول سالكه صورت معتقده سندن غيري صورتده كورنسه اول
صورتي انكار ايده وبلميه بلكه اول صورتي ربي اعتقاد ايتمكدن استعاذه
ايده وترك ايده نفسنده ربي ايكن نفي وانكار ايده وبلميه كه اول صورت
دخي حقك بعض صور تجلياتيدر وهو عند نفسه انه تأدب معه فلا يعتقد
معتقد الها الا بما جعل في نفسه حال بوكه اول سالك نفسنده حق ايله تأدب ايتدم
ظن ايدركه اول صورتده صورت حق ظن ايتمشدر پس محجوبلردن بو معتقد
اعتقاد اله ايتمز الا اول نفسنده مجعول اولان الهي اعتقاد ايدر وصورت
مزبوره ده حق بيلور وسايرني باطل كورر پس حق تعالى اعتقاد مقيده صاحبي
اولان محجوبلره اسماء مقيده حسبي ايله تجلي ايدركه اول اسما اعيانك رب
حاكميدر والا بحسب الاطلاق حق كورنمز مكر بو آخر معنا مراد اولنه اول اجلدن
دركه حق تعالى كلام قديمنده ستروون ربكم ديدي ستروون رب المطلق ديمدي
زيرا حقك من حيث الاطلاق اعيان مقيده نك برسنه نسبتي يوقدر
فالاله بالاعتقادات لا يكون الا بالجعل فما راوا الا انفسهم وما جعلوا فيها
پس اعتقادات محجوبين دن اولان اله مجعول اولور پس رائي
محجوب كورمز الا نفسيني كورر نفسنده يعني ذهننده جعل ايدوب و
عقدده صورت ايدوب حقيقتده جزم ايتدوكي صورت معتقد ربني كورور
پس صور مزبوره اكرچه جعل وتعملده اصنام متخذه كبي ايسه لكن حق
سبحانه وتعالى سعت رحمتي ايله اول صور روح حقيقيه يه نفخ ايدوب
لكن عابدلرينه فيض ورحمت ايدر واول عابدينك حقله معامله لري اولوب
وهو انيت حقه وحقيت رسولنه صدق واقرارلري اولدوغيچون پس
ساير عبده اصنام مزبورلرك خلافنه ملابسدركه نه تجلادن خبرلري
ونه اطلاق وتقييدن آكاهلري واردر اولئك كالانعام
بل هم اضل فانظر مراتب الناس في العلم بالله هو عين مراتبهم في الرؤية

يوم القيمة بر الله علمده مراتب ناسه نظر ايله كوركه بو نشاءِ شهادتده
حقي بلمكده وكورمكده مراتب اعتقادلري نجه ايسه يوم قيامتده دخي بعينها
اويله در يعني شونلركه رؤيت ديلوبجي صورة متخذه لرينه قصر وحصر ايديجيلر
قيامتده دخي اول صورة مرئيه لرينه حصر ايدرلر اما شونلركه الٰه متخذسنه
قصر ايتميوب بلكه هر مظهرده حقي كورب ظواهر مظاهرده عموم
بولورسه قيامتده دخي بو منوال اوزره اولور • وقد علمتك بالسبب
الموجب لذلك • يعني بوغا بلمكه حاصل اولان علم اول عالمده اولان رؤيتك
عيني اولدوغنك سببي وموجبني بن سكا بلدردم ايديم كم علم عينه مبدل
اوله حقي صورتە قصر مقرر در فاياك ان تقيد بعقد مخصوص وتكفر بما سواه
فيفوتك خير كثير • يعني امدي حذر ايله اعتقاد مخصوص ايله مقيد اولمقدن
وماسوى سنه كافر اولمقدن كه سندن شئ قليل ايله خير كثير فوت اولمسون
يعني بر صورت مقيده ايله بوقدر مظاهر كثيره ده ظاهر اولان حقي مطلق انكار ايدرك
اولا بل يفوتك العلم بالامر على ما هو عليه بلكه سني نفس الامرده حقه حقيقتي
وحقيقتي اوزره علم فوت ايدر يعني حقي حقيقتي اوزره علمدن محروم قالورسن
زيرا وجود حق سنك قيد جعلكيله مقيد ومحصور اولمز بلكه شامل كلدر
• الكل في الكل موجوددر • فكن في نفسك هيولى لصور المعتقدة كلها فان
الله الحق تعالى اوسع واعظم من ان يحصره عقد دون عقد • يعني امدي سن
نفسكده هيولا كبي اولكه صور معتقداتك هر برينه قابل اولاسن وهر صورتكه
وارد اوله رد ايتميه سن كه حقك ظهورندن غيري ظهور يوقدر باطل دخي
اولورسه لا تنكروا الباطل في ظهوره • فانه بعض ظهوراته اكر منكر اولان
حصر وتقييددن تحذيرك وجهي بودر ديرسك زيرا الله حق بر ذات اوسع
اعظمدركه جميع موجودات محيط وموجودات انده محاطه در يعني ذاتي
وجودندن وفلك فيض جودندن عالم داخلدر يعني شي محاطه محيطيني ومحصور
حاصريني حصر وعقد ايدر كرك علمله كرك وجودله هركز نا ميسردر
فانه تعالى يقول فاينما تولوا فثم وجه الله وماذكر اينيا من اين وان ثمه وجه الله
زيرا الله تعالى فلك وجودنك وسعتي وعظمتي اشعار ايدوب بيورر كه هر
نه جهته توجه اولنسه اول جهتده وجه الله ثابتدر من غير تخصيص يعني بر
جهتدن اخرايه حقك اختصاصي وبر مكاندن مكان آخره انحصاري يوقدر
زيرا حق تعالى هركز وجهني بر جهته وبر مكانه مخصوص قلمادي مثلا
وجه الله بو مكاندەدر اول مكانده دكل ديمدي بلكه جملەيه شامل وجملەدن مستغني
وكامل كوستردي ووجه الشي حقيقته حالاكه هر شيئك وجهي حقيقتي و

ذاتي معناسنه در يعني ايت كريمه مقتضاسنجه حقك ذاتي جميع اماكنده موجود
وحاضر ايمش وعارف عابد نظر معرفت ايله نه يه متوجه اولسه حقه ناظر ايمش
فنبه بهذا القلوب العارفين لئلا يشغلهم العوارض في الحيوة الدنيا
عن استحضار مثل هذا يعني حق تعالى بو قولي سببي ايله قلوب عارفينه
واذهان قاصريني تنبيه ايتديكه حق تعالى هر آنده ظاهر وهر عينده متجلي
وحاضردر • هو الاول والاخر والظاهر والباطن • تا كه حيوة دنيادە
اولان عوارض مستمره وبارزه وجه مزبورك استحضارندن شاغل وحاجز
اولميه تنكه ناظر اولسه لر حقي كوره لر لا يشغله شان عن شان سرندن
نشات ويوب لر اللهم ارزقنا فانه لا يدري العبد في اي نفس يقبض
زيرا عبد بلمز كه انفاس عمرندن قنقي نفسنده قبض روح اولنور پس وجه
مزبوري هر نفسده استحضار كركدر كه فيض روح دم حضورده موافق
اوله زيرا اكر بعض انسانده غفلت ومشغوليت واقع اولورسه فقد
يقبض في وقت غفلة فلا يستوي مع من قبض على حضور پس آن اولور
كه قبض روح وقت غفلته مصادف اولور واول حضورکه قبض او
لنان نفسه مساوي اولمز بلكه اكا مخالف اولور زيرا غفلتده اولان
وجهي غير حقده اولدوغي حالده محشور اولور وعذاب بعدله معذب
قلنور اما حضورله مقبوض اولان سعادت قرب ايله مستسعد ومقرب
اولور • ثم ان العبد الحاصل مع علمه بهذا لا يلزم في الصورة الظاهرة والحالة
المقيدة التوجه بالصلوة الى شطر المسجد الحرام • يعني عبد كامل بو معنالري
عالم ايكن يعني وجه حقك اين خاصه عدم اختصاصني بيلور ايكن صورت
ظاهرده وحاله مقيده ده يعني صلوتنده بنه فولوا وجوهكم نصنه اتباع
ايدوب شطر مسجد حرامه متوجه اولور ظاهر شرعه وطريقه سلوكه بر دينيه
انقياد اجليجون نيتكم صاحب كلشن راز بو مضموني روشن وابراز ايدوب
بيورر **نظم** تمام انكس بود كو از تمامي • كند با خواجكي كار غلامي
ويعتقدات الله تعالى في قبلته حال صلاته دخي معتقد اولوركه الله تعالى
حال صلاتنده قبلهسنده حاضردر لكن مزبور منحصر اعتقاد ايتمز وجهي
بعض مراتب صورة الحق من اينما تولوا فثم وجه الله يعني عارف مزبورك
قبلهسنده ظهور وجه حقك بعض مراتبي درکه اينما تولوا قولنده
متضمن اولور • فشطر المسجد الحرام منها • پس سمت حرام اول مراتبدن بعضي
مرتبهدر • ففيه وجه الله ولكن لا تقل هو ههنا فقط • پس ادراك ايله كه
شطر مسجد حرامده وجه الله وحقيقة حاصلدر لكن بو مرتبه مخصص

خصيف ايدو دريغا عارف فا موجدن سبب هند
غفلت مقصود دكلدر زيرا هر نفسده مشغول اولسه
اولسه و حضور اولور
ايس حضور ايله حضور اولور
لعل ايديور
سنج

دكلدرلنه كه لا انقال در وكه نفي اشارته اشارتدركه اشارت حسيه حصر افاده
ايدر قرآنده ايسه حصره دلالت يوقدر نتكه شاعرده بيمشدر شعر
لاانقال دارها بشرقي نجد • كل نجد للغاية دارم م بل قف عند ما ادركه
فالزم الادب في الاستقلال شطر المسجد الحرام • يعني بلكه كتاب الله دن ادراك
ايدوكوك معناده واقف اول طورماوراسنه تجاوز ايلمه پس
شطر مسجد حرامه متوجه واستقباله اداب شرعه ملازمت ايله و
الزم الادب في عدم حصر الوجه في تلك الاينية الخاصة دخي ملازم ادب
اول وجه حقي مكان بنه خاصيته حصر ايتمكدن نتكه اول عدم حصره اينما تولوا
فثم وجه الله ايتمدن ادراك ايتمش ايدوك • بل هي من جملة اينيات ماتولي
متولي اليها • بلكه اول اينيه خاصه شول اينيادندر بعض دركه متوجه
اكا توجه ايدر يعني آيتين مزبورتين دن هر برسنك معناسنه محلنده
رعايت ايله كمال بونده حاصل در فقد بان لك عن الله انه في اينية كل وجه
پس اي عارف تحقيقا سكا الله تعالى جانبندن بو آيه سببي ايله ظاهر
اولديكه حق تعالى هر توجه اولنان مكانلرك مكانيتندن حاضردر
يعني هر متوجهك توجه ايتدوكي محل متوجه اليه ده حق تعالى حاضردر اما
ظرفية خاصه ومظروفية خاصه حسيه ايله دكل م وما ثمه الا الاعتقاد
فالكل مصيب • پس هر جهته انتسانه توجه ايدنلر دكلدر الا جهتده وجه الله
اولمغه اعتقاد لوردر اين دن مراد جهتدر دكه كوكل مصوبيه كوك حسي
وجهة مزبوريه توجه عقد قلب دركه اعتقاددر زيرا توجه حسي به
توجه معنوي لازمدر پس جميع معتقدلر اعتقادلرنده مصيب لردر
زيرا جمله سي سابق سوق تقريب الهي در م وكل مصيب مأجور وكل مأجور
سعيد وكل سعيد مرضي عند ربه • پس هر مصيب مأجوردر وهر
مأجور سعيد وهر سعيد عند الله مرضي در معلوم اولسونكه مذكور
اولان معنا حكم كلي مقيد بالشرع دكلدر بلكه استعدادات نسبت ايله در
تفصيلي فص اسماعيليه ده مذكوردر اجمالي بودركه هر موجودك ربت
خاص واردر پس هر شيء موجودك فعلي ربنه نسبت مرضي اولور
زيرا ربك كندو فعليدر نچون كندويه نسبت مرضي اولميه زيرا عبدك
عين ثابته معنويه سنك فعليدر كه صورت عبدده ظاهر اولور
پس سعيد او اولور ربت خاصنه نسبت ايله اكرچه رب آخره نسبت
سعيد دخي اولورسه مثلا عبد اسم مضل اسم هادي قتنده مرضي
اولماز اكرچه رب مضل قتنده مرضي وسعيد ايسه ده حاصل

كلام هر فاعل صنعه سندن راضي اولمش اولور بعده هر موجود ربت خاصنه
نسبت اولدوغنك سري بودركه حضرت نبي عليه السلام رايت ربي
دري رب العالمين ديمه دي احديت رب الاربابه دخي نسبتي واريكن و
ساير عوامه سترو ده ربكم دري رب العالمين ديمه دي پس اعتقادات
مزبوره سبب رضا وسعادت والمغه مطابقت شرع لازم اولماز اما
اعتقاد مطابق شرع اولماسه بحسب الشرع مأجور اولماز بحسب
الاعتقاد اولور زيرا كلام مؤمنه وكافره عامدر پس شيخ
بيوردوغي اونده كفار مخلد في النار مشاهده ده رب ايله تلذذ ده
نيتنه وا اولور بعض مواضعده تصريح اولنمشدر م وان
شقي وما نا في الدار الاخرة • اكرچه بعض ازمنه ده يعني دار آخرتده شقي دخي اولور
زيرا بعض ازمنه ده شقاوت سعادت مطلقه يه منافي اولماز فقد مرض وتالم
اهل العناية مع علمنا بانهم سعداء اهل حق في الحيوة الدنيا • زيرا تحقيق بودركه
اهل عنايتك الهك سعادتلري وحقانيتلري معلوممز ايكن حيات دنياده
مريض ومتالم اولدلر پس بعض ازمنه ده شقاوتلري ثابته اولدي پس حيوة
آخرتده دخي متالم اولسه لر بعيد اولمز نتكه ذكر اولنور م فمن عباد الله من
تدركهم تلك الالام في الحيوة الاخرى في دار تسمى جهنم • پس عباد الله دن
بعض درشونلر كه حيوة آخرتده دخي اول الام جسمانيه انلره يتشور شول دار معهوده ده
كه اكا جهنم ديولور م ومع هذا لا يقطع احد من اهل العلم الذين كشفوا الامر على ما هو
عليه انه لا يكون لهم في تلك الدار نعيم خاص بهم • بونلر بوله كه دار جهنمك
حقيقتني بلن اصحاب كشفدن بر اهل علم قطعي ايله بلمز كه اونلرك ايچون دار جهنمده
بر نعيم خاص يوقدر كه اهل جنته تجاوز ايتموب بونلره مخصوص اوله م بفقد
الم كانوا يجدونه فارتفع عنهم • يعني نعيم مزبور كه دار جحيمده انلره مخصوص
اوله حالي دكلدركه يا الم سابق وجدانينك ارتفاعندن حاصل اولان لذت
اولا كه بعض حكما مذهبنجه لذت والم اضافيدر فقدان المه لذت اطلاق ايدرلر
م فيكون نعيمهم راحتهم عن وجدان ذلك الالم • پس انلرك نعيم وجدان الم
سابقك فقداندن حاصل اولان راحتدر م او يكون نعيم مستقبل زايد
كنعيم اهل الجنان في الجنان والله اعلم • يعني ياخود بو نعيم مستقبل زايد
اولور اهل جنانك جنانده ثابت اولان لذتلري كبي بو مقولرده علم الله
علم ممكنه غالبدر پس علمي اكا حواله صايبدر حاصل كلام رحمت خالصه واركه
احكام شرعيه مقتضاسنجه عايد وارد اولور اول اهل جنانه مخصوص رحمتدر و
رحمت ممتزجه واركه مقتضاي استعداديله اولورنته كه سبقت رحمتي

علی غضبی کلامی ایله وسعت رحمتی کل شیء مفهومندن عمومی رحمتک اثباتی
اقتضا ایدرپس ابدیتِ عذابه دلالت ایدن نصوص قاطعه که کفار حقنده
وارد اولمشدر رحمتِ خالصه‌دن مانع اولورسه رحمتِ ممزوجه‌دن مانع
اولماز مثلا بر کمسه حیوة دنیاده جهاد کفار حقنده وارد اولان نصوص
افاده ایتدوکی رحمته اعتماد ایدوب کفارله جنکده مجروح اولسه
بلکی بر عضوی فاقد اولسه کمال الم ایله متألم ایکن راحت ممزوجه ایله راحت
ونفسنه تسلیه بولور کذلک حیوة عقباده دخی معذب بالنار اولان
کافرلر فاعل عذاب کم ایدوکن بلمک ایله راحت ممزوجه حاصل اتمک جایزدر
وبو مرتبه ایله تخفیف عذاب بولنمیه که لا یخفف عنهم العذاب نصنه اضطراب ویره
زیرا اسباب عذاب ثابتدر پس منظوردن دخی اولمزلر پس میان نصوصده
تعارض لازم کلمز زیرا نصوص عامه‌نک عمومی استعداده مبنیدر و خاصه
نک شرعه مبنیدر و بالجمله معرفت کامله بودر که جمیع مراتب رعایت اولنه که نه اهل
اعتقادی موجبنجه وارد اولان احکام شرعیه‌یه منکر اولا ونه مشایخ عظامک
ذوقندن عاجز و متحیر قاله و زیرا اهل الله دخی اعتقاد مز بودر که عموم
نصوصدن اخذ ایدوب میزان وجرانله سیجیده قلمشلر در من عند انفسهم
سویلمزلر و اول عموم سببی ایله رحمت ممزوجه مرتبه سنه قایل اولوب اعطی
کل ذی حق حقه ایله عامل اولمشلردر نتکه شیخ صاحب الکتاب فرعون اظهار
توقف ایدوب فص موسویده اواخرنده دیمشدر که ثم انا نقول
والامر فیه الی الله لما استقر فی نفوس عامة الخلق شقاوته • و بالجمله جانب الهییه
رعایت اتمشدر توقف خود مقام اعرافدر اعراف دخی بعض مراتب کمالدر
وعلی الاعراف رجال الایة • خصوصا جوادر وقوعدن وقوع لازم کلمز و سالک
عارف و عارف محققه لایق مقتضی بودر که مقتضی عصر اولان مثلا فصوص
و واردات احراق بالنار اتسه اول عالمک علمنه وکما النه انکار اتمیه زیرا هر
مجتهد طاقتی مقداری بزل وجهدله مکلف ومنتهای مبلغ علمی ایله مأمور
وموظف در نفس الامر علم واجب دکلدر زیرا اول وسع بشرده دکلدر کلما
تحت قدرة التهدی در مثلا سمت قبله‌ده مصادفه لازم اولان تحری فقط
اولدوغی کبی تحقیق شریف بعض عارفلر بو مقامده بو یله تحقیق مشهود
افاده اتمشلر که وقتاکه الله تعالی ملائکه‌یه انی جاعل فی الارض خلیفة خطابنی
اتدی و اول ایتدی امانه معنویه‌سنی انسان کامل حامل اولوب وذریتندن
اوچ بولک طائفه خلفاء حق اولدلر پس بعض طائفه امانتی بکمالها حامل اولوب
هم حقدن هم ملائکه‌دن خلافت ایدوب مرتبه جامعیه مظهر اولدلر

انبیاء و وارثین کبی بعضلر حقدن خلیفه اولدلر اولیا کبی بعضلر یالکز ملا
ئکه‌دن خلیفه اولدلر علماء ظاهر کبی کثر الله تعالی امثالهم پس مقام اولیا
عضو و ستر ونظر جهت حسن کمال وسمت و عیب ونقصاندن اهمال
اولدیکه تخلقوا باخلاق الله مرتبه سیدر اما خلیفهٔ ملائکه علماء شریعت
وامناء دیندر انلرک وظیفه‌لری اتجعل فیها من یفسد فیها حکم اعتراض
دن ظاهر اولدوغی اوزره سمت تنزیه و تقدیس اولوب نقص و کمال
و عیب وهنر و نهی حکم و حسن وقبح شرع مستقیم ایله بلنوب دیوب
مراتب احکام دینی اظهار و تبیین ایدرلر اما مقام انبیا که مقام جمعیه کبریه
دربونلر هم ظاهری هم باطنی وهم حقیقتی وهم شریعتی جمع ایدر ایکی مرتبه
ایله ممتزج ومعتدل اولمشلردر بونلرک وارثلری که محققین اولیادر
توحید صرف تحقیقه کوز ایدوب جمعدن فرقه و فرقدن جمعه سفر
ایلمشلردر اللهم ارزقنا مقامهم پس مذاق معرفت اصحاب بو اشارت
کفایت ایدر والسلام علی من اتبع الهدی • فص حکمة فاتحیة
فی کلمة صالحیة لفظ فاتحیه مکتوب اولدوغی اوزره در فتوحیه دکلدر
زیرا الفاظ صالحیة لفظنه مناسبدر خصوصا فصک سایر اخوانی هم مناسبة
لفظیه مرعی اولمق مطرد اولماسی بو مدعایه شاهددر بعض شراح قولنجه
فتوح امر غیر متوقعه استعمال اولنمق معنی جهتندن انسب ایجاب
اتمز زیرا پیغمبرلردن بونک امثالی خارق عاده توقع اولنمش کلام
خود احاد ناسه نسبت مذکور دکلدر نته که قرآنده نسیا حوتهما قو
لنده نسیان یوشعه بعض مفسرین دلیل سوق ایدوب حوت
متوبرت ایجاد سبیله فی البحر وانک امثالی موسی ایله یوشعه نسبت
خلاف عادت دکلدر دیمشلردر و دیمک جایزدر که اگر لفظ مزبور متوحیه
اولسه معنای معهود مقصود اولوب ابتدا انفتاح حسبیله دلالت
اتمز ایدی وجهی ظاهردر حضرت صالحک خود اشهر
معجزاتی انفتاح جبل اولماغله فصنی فتح ایله معنون قلمشدر بعده
معجزهٔ صالح علیه السلام رکایبدن اولماغله شیخ کلامنی رکایب ایله
مصدر ایدوب بیوردی شعر من الایات ایات الرکایب • ناقهٔ معجزهٔ
صالح رکایبدن اولماغله بو مضمونی نظم ایله ابتدا ایدوب
ومعجزه که انفتاق جبلدر رکایبه اضافت اتدی نسبتنه حسبی ایله
ومزاب ایله رکایب میاننده تناسب شعریه کوستردی یعنی معجزاتدن
بعضی رکایبه منسوب اولان معجزه که فتق جبلک ناقهٔ صالحه

فص حضرت صالح علیه السلام

نسبتیدرکه صالحك دعاسی ایله ظاهر اولمش ایدی پس ناقهٔ جبلیهٔ صالحه
مخصوص معجزه اولدوغی کبی براق معراج دخی بزم رسولمزه منسوبدر
م وذلك اختلاف في المذاهب • یعنی رکایب ایاتك اولمسی ومعجزه قلنمسی
اختلاف معجزاتله‌در واختلاف معجزاته سبب اختلاف اقتراحاتدر و
اختلاف اقتراحات مقترحینك اختلاف استعداداتندن ناشیدر
مصرع وللناس فيما يعشقون مذاهب م فمنهم قائمون بها بالحق ومنهم
قاطعون بها السباسب • یعنی وقتاکه مذاهب ناس مختلفه اولدی ایسه
پس عباد الله یعنی امر حق ایله دکاینده یعنی نفس حیوانی سنده قایم
وثابت واهل تمکین اولورلر زیرا استعدادلری شهود حق ایله کوروب
ظلمت جهل جبلیتدن نور یقینه بولورلر وبعض آخر نفس حیوانی سنه متابعت
ایدوب صحرای وجودنده تابه ومتحیر اولورلر ومتلون رنك تلوین
اولورلر فاما القائمون فاهل عين واما القاطعون هي الجنايب
یعنی طایفهٔ اولیکه حق ایله قایملردر انلر اهل عین وصاحب قرب مشاهده
درلر اما قاطع سباسب اوهام وخیالات اولنلر معرفت حقدن دور
ومهجوردرلر که مراد اثردن مؤثره حرکت ایدن اصحاب استدلال اثردر چنانکه
جمع جبینه در مراد مبعدون ومحجوبون دیمه‌در وكل منهم تأتيه منه فتوح
غيوبه من كل جانب شیخ قدس سره مقاصده اوج توحید صرفه عارج اولوب و
میان مکاشفین ومحجوبین فرق ایتیوب دیرکه طایفه تیندن هر بیسی فی
الحقیقه حقدن بعید دکللردر بعدلری بحسب المراتب بعد اعتباریدر
پس نفی مراتب حسبی ایله محجوب صایلان عین کشفده مبعد اولنان
محض قربده‌در پس طایفهٔ مقربین ومحجوبیندن هر برسنه حقدن
ورب مخصوصندن فیض فتوح غیبیه‌سی جمیع جوانبندن ایرشور زیرا فتوح
غیبیه عطیهٔ حقانیه‌در جههٔ واحده مخصوص اولمز بلکه جمیع جهاتدن
کلور م من فوقهم ومن تحتهم وسائر الجهات الست • زیرا معطی کرچه ذی
جهة دکلدر لکن جمیع جهاته شامل فیض ایدر اکر شراح منهم ضمیرینی
طایفهٔ قایمین بالحقه ارجاع ایدوب مذکور اولان معنای مرجوح
عد ایتمشلر اما فقیرك دیدوکی شیخ اکبر وقته مناسب در ظن ایده دین
الله اعلم وفقك الله ان امر الايجاد مبني على الفردية یا اخی حق تعالی
تحقیق علوم ایچون توفیق ویرسون معلومك اولسونکه امر ایجاد نفسنده
فردیت اوزرینه مبنیدر فقیر ایدوردیکی بو کلامك سرّ ذوقیسی بودرکه
صفت ایجاد فردیته لازمدرکه صفت الوهیت عارفان سرّ اسما قاتنده

فرد وفاتح اسمانك مفاتیحندندر وبعض عارفان اسمای عدد دیمشلرکه
فاتح ایله صالح اسملرینه اولان عقدینك ثلثه‌ده اتفاقی سرّ ایجاددر یعنی
فاتح لفظنده عقد عدد فا ایله عقد عدد تا مرتبهٔ آحادده ثمانیه واربع
اولورکه جمله‌سی اون ایکیدر عشره احاد مرتبه‌سنده واحد اولوب واحد
ایله اثنین ثلثه اولور کذلك صالح ده عقد عدد صاد له عقد عدد لام
مرتبه‌سنده تسعه ایله ثلثه اولورلسه ثلثه اثنی عشر اولور عشره ایسه
کومرتبهٔ احادده واحد اولوب واحد ایله اثنین ثلثه اولور فقیر ایدورین
مزبور اسم عیسیده دخی موجوددر زیرا لفظ عیسیده واقع اولان عقود
مرتبهٔ احادده اون بش اولور عدد مزبور ایسه عدد تشفعه تحلیل
قبول ایتمز اعداد فردیه تحلیل اولنسه بش کره اوچ اولور دوسرّ فردیه
بولنمش اولور مراد ایسه فردیتك اعلی مرتبه‌سیدر حتی لفظة التهده
وکسر امر اظهار دکل اتما منه اشارتدر دیمشلر الله تعالی اعلم م ولها التثليث
فهي من الثلث فصاعدا • یعنی فردیه ایچون حکم تثلیث ثابتدر پس فردیهٔ مزبوره
ثلثه‌دن ابتدا اولنمشدر ما فوقنه متصاعدا اولدوغی حالده معلوم اولاکه
حکمیه رسمیه‌ده مرسوم اولان عدد یا زوجدر یا فرددر عدد فرد
اولدرکه متساوی بینه انقسامی قبول ایتمز انقسام شاننده
ایکی وزوج اولدرکه متساوی بینه منقسم اولور وفردك مثالی ثلثه
زوجك مثالی اثنین اولور پس واحد حدّ عددن خارج ومتباعد قالور
بعض قولده اوّل افراد ثلثه اولدوغی کبی اول زوج اربعه اولور اثنین اولمز
زیرا خارجدن مرکب اولان خارج حکمنده اولور پس عددك اول مرتبه‌سی
اثنین اولور ومفهوم اولسونکه ایجاد کونده اشیاءه ثلثه‌دن لابددرکه
بری فاعل بری قابل وبری قائل کن اوله بو جمله‌دن نتیجه حاصل اولسه
پس ایجاد کونیه‌ده اولان مراتب ثلثه‌یه اشارت ایدوب بیوررکه فالثلثة
اوّل الافراد وعن هذه الحضرة الالهية وجد العالم فقال تعالى
انما امرنا لشيء اذا اردناه ان نقول له كن فيكون فهذه ذات وذات
ارادة وقول • پس ثلثه اول افراد وسبب ایجاد اولدی زیرا حضرت من
بوده‌دن که فردیه الهیه‌در عالم وجود بولدی ومعلومدرکه ایجاد کونده
اوّل ذات مطلقه وحرکت صور علمیه مرتبه‌سیدر بعده ذات مع الارادت
بعد قول کن بعده فیکون نتیجه مرتبه‌سیدر وبونکه حرکت فکریهٔ
انسانیه حرکت دوریه‌در اول تصور مطلوب بوجه ما که العالم حادث
بعده صغری درکه صور علمیه‌در بعده صور معلولیه که فالعالم حادث

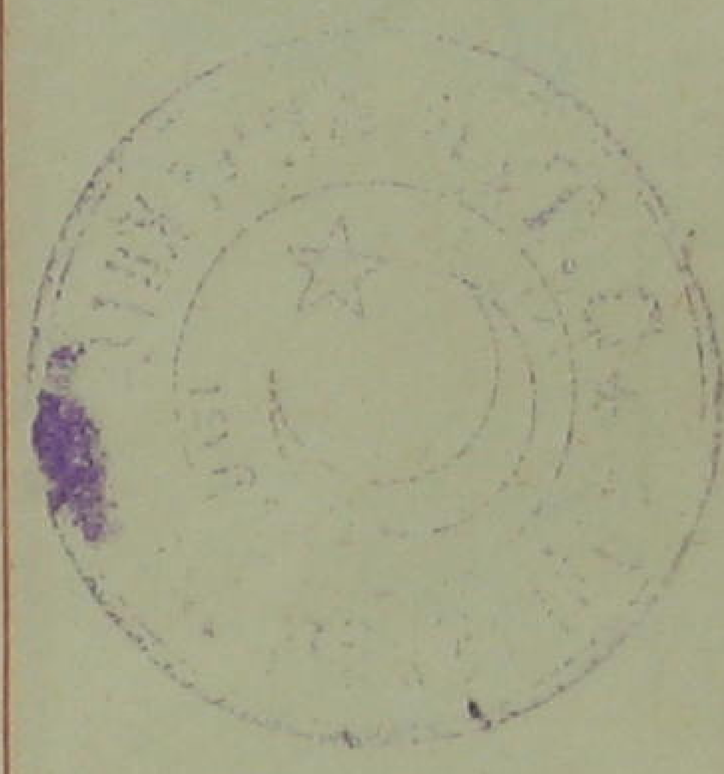
مراد نظم کلام عرشیه اثنا عشر دراولفظه
الشمسك ابتدا واشتقاقی کله الف در
وهادر عدد بیستیه اشارتدر
اولنسه او ارادکه امری
اظهاردر انما ملک
منه

اکرچه بو جمله‌دن مراتب متعدد
ذات واحددر
منه

پس منتهی عین ما مبدء اولور ولكن نسبة خالقیة ومخلوقیة دخی بو یلده دیفیه
بینهماده واقع اولان حركت حركة دوریه اولوب مثلا خلقه یه وجودده حركت
ایله آخر عین اول وحادث عین قدیم وممكن عین واجب اولور وایة كریمه ده
مذكور اولان شیئیت وشیئیت ثانیه وجودیه دربی انما امرنا الشیء شیئ
ثابتدر اذا اردناه ان نقول له كن لفظنده استماع قول وامتثال امرایدن
شیء دخی ماهیات غیر مجعوله یه ثابت ایدركه انلرك ایچون صلاحیت سماع
قول كن حاصل دربی فردیه تثلیث دخی ایكی ریرسی ثبوتی و برسی وجودیدر
پس ایة كریمه دخی سر فردیتی شامل در كه اول تصور مُتزعی بغیر الحكم
ثانی مع العلیة كه اذا اردناه ثالث مع المعلولیة كه فیكون دربی عالم عدم
ذهنیدن وجود خارجی یه حركت ایجادی ایله حركت اتمك ایجاب ایتدیكه
نتیجه دریا خود اذا اردناه مادة مرتبه سی اوله ان نقول له كن فیكون
صورة مرتبه سی اوله حاصل كلام قول كه شیئیه ثبوتیه یه تعلق اتدی
ذات مع الارادة شیئیه وجودده حركت ظهور له حركت ایدوب اسماع اولو
عاقل وصفة قایل وامر یری بو نوف ممتاز اولدی وتعبیر آخر ایله ذات
مطلقة ارادت صفتی ایله المتجلی اتدی مرید اولدی قول ایله تجلی اتدی قایل اولدی
ومامون لها اولمق صفتی ایله واسم مخلوقیة ایله تجلی اتدی عالم اولدی
والعین مطلق یبرء ای بكل عین والكل واحد یتجلی بكل شان
فلولا هذه الذات وارادتها وهي نسبة التوجه بالتخصیص لتكوین امر سائه
قوله عنل هذه التوجه كن لذلك الشیء ماكان ذلك الشیء پس اكر بو ذات
حق و وجود مطلق موجود اولمیه ایدی وصفة ارادتی كه نسبة توجهیدر
مكونات ان بر امرك تكونیتی تخصص اتمیه ایدی ونسبة مزبوره ایله كه توجه
تكوینی در واول شیئه خطاب قول كن وارد اولمیه ایدی اول شیء موجود
ومكون اولمازدی ثم ظهرت الفردیة الثلثیة ایضا فی ذلك الشیء
بو نوندن صكره فردیه ی ثلثه یه مزبوره مكونده ظاهر اولدی فیح واوله
وبها من وجهه صح تكوینه واتصافه بالوجود وفردیه مزبوره سببیله
ذلك الشیء تكوین اتمك ووجود ایله متصف قلمق صحیح اولدی مصدر
مفعوله مضاف در فاعله اضافتی احتمال بعید در بیلكه احتمال ذكلر
مثلا جامی قایلك تكوین ده مدخلی اولمق ملاحظه سی ایله فاعله اضافت
بعید اولمزدی بیشلر فقیر ایدر بو مقام مقام امتیاز وتعدد در كه وجود
اتصاف محلی در لكن مقام شیئیه ثبوتیه مقامی اولسه تمایز عقلی
محض اولوردی واحتمال مزبوره مساغ بولنوردی بونره ایسه عایز

خارجی در توجیه مجازیه خود احتیاج یوقدر یا خصوص ضمیر مزبور مفعوله
عاید در تكوین سابقك مضاف الیهی اولان امور در بو تقدیرجه فاعله اضافتی
فتدع كمال بتقدر وهي شیئیة وسماعه وامتثاله امر مكونه بالایجاد واول
فردیه ثلثه نك برسی شیئیه ثبوتیه مرتبه سیدر كه وجهی سیه امر مكونه
امتثالی مرتبه سیدر فقال ثلثة بثلثة یعنی معلوم طرفنده اولان فردیه
ثلثه یی علت طرفنده اولان فردیه ثلثه یه مقابل قیلدی ذاته الثابتة
فی حال عدمها فی موازنة ذات موجدها وسماعها فی ارادة موجدها وقبوله
بالامتثال لما امر به من التكوین فی موازنة قوله كن فكان هو ذات ممكنك
حال عدمنده اولان تعینی یثبوتیه سنی ذات موجد مطلقه سیه مقابله سنده
قیلدی وامر كن سماعی صفت ارادتی مقابله سنده قیلدی پس فردیتین
ثلثیتك تقابل واجتماعندن ذلك الشیء كه عالم كوندور كاین وموجود
اولدی فنسب التكوین الیه فلولا انه فی قوة التكوین من نفسه عند هذا
القول ما تكون پس حق تعالی فعل تكوینی مكونه مزبوره نسبت اتدی فیح واوله
زیرا اكر مكون مزبورك نفسنده قوتی تكوینی اولمیا یدی قول مزبور استماع
حیننده تكون اتمزدی واول فیض اقدس مرتبه سنده ثابت اولان قوة عد
میه فیض فعل موجود بولمزدی كه استعداد غیر مجعولك تقاضا سیدر
ومعلوم اولا كه حكمت رسومیه دن ترصیح بلا ترجیح امر اختلافیدر معتزله
ایله اهل سنت خلاف اتمشلردر اما ترصیح بلا مرجح بالاتفاق باطل در زیرا
ثابت اولسه ابطال صانع لازم كلور فما اوجد هذا الشیء بعد ان لم یكن عند
الامر بالتكوین الا نفسه پس شیء مزبور مسبوق بالعدم تكوین ایتمدی الا
نفسی تكوین ایتدی معلوم در كه تكوین دن مراد بو مقامده شیئك
تكون وظهوریدر والامكون ومكون شیء واحد اولمز فاثبت الحق
تعالی ان التكوین الشیء نفسه لا للحق والذی للحق فیه امره خاصة پس حق
تعالی تكوینی شیئك نفسی ایچون اثبات ایتدی حقه نسبت قلمادی وحقك كندو
ذاتنه تخصیص ایتد وكی تكوین ده امر وكذا اخبر عن نفسه فی قوله تعالی قرآن
عظیمده وقول كریمنده نفسندن امر له خبر ویردی و تكوینی مقابله ی
امر مكونه نسبت ایدوب بیوردی انما امرنا لشیء اذا اردناه ان نقول له
كن فیكون فنسب التكوین لنفس ذلك الشیء عن امر الله وهو الصادق
فی قوله حق تعالی خود قولنده یعنی نسبة تكوین ده وامر نفسه مضاف قلمقده
مخبر صادقدر پس ایجاد موجودات وتكوین مكونات حركات دوریه فلكیه
ایله مع الامر والارادة اعیان ثابته اتمك ذوایای كتم عدمدن صحرای وجوده

بروجه وظهور بولنون عبارتدر وهذا القول هو المعقول في نفس الامر يعني
امركه قولدا اختصاصی وتكوين شيئك نفس شيئه نسبتی منقول اولدوغی
كبی نفس الامرده امر معقولدر زيرا هر مأمور بونك صيغهء امريله فعلك
مبدء اشتقاقنی طلب ايدر تنكه بو تمثيل الجليل ايضاح ايدر كما يقول الامر
الذي يخاف ولا يعصى لعبده قم مثلا بر اميرك امرينه شاننده خوف اولونه وزانه
عصيان وخلاف ر واكورلمية بو قولنك قم معنی مرادی ايدوب قم لفظی ايله خطاب
اتسه فيقوم العبد امتثالا لامر سيده فلبيس للسيد في قيام العبد سوى امره
له بالقيام والقيام من فعل العبد لا من فعل السيد فقام اصل التكوين على التثليث
اي من الثلثة يعنی پس اول عبد سيدنك امرينه امتثالا قايم اولور پس نظر اولنسه
سيدك قيام عبدده قم لفظی ايله امرنك غيری مدخلی اولمز پس قيام عبدك
فعل خالصی اولور سيدك فعلی اولمز پس اصل تكوين تثليث اوزرنه قايم
اولور يعنی تكوين ثلثه دن مستفيض اولديغی من الجانبين من جانب الحق
ومن جانب الخلق كلام مزبور من الثلثة لفظندن بدليت اوزرنه وارد
اولور يعنی اول جهات ثلثه كه امر ايجاد انكله تمام اولور برسی جانب حقده كه
فاعلدر وبری جانب خلقده كه مفعولدر قابلدر يعنی بری جهة
وجوب وبری جهة امكاندر امر قولكن ايله مجموعی ومكون اولور فتح
واوله بعده كيفيت ايجاد اعيان وبيان اولنوب كيفيت ايجاد معانی يه
شروع ايدوب بيوردی ثم سرى ذلك في ايجاد المعاني بالادلة فلا بد من
الدليل ان يكون مركبا من ثلثة على نظام مخصوص وشرط مخصوص وح ينتج
لا بد من ذلك يعنی بعد الايجاد الاعيان بو اسلوب ايجاد معانی يه دخی سرايت
ايدر پس هر دليل كه مثبت حكم اوله اكا مقدمات ثلثه دن لابد اولاكه بو مقدمه
مسی موضوع برسی محمول بری دخی حد اوسط مكرر ونظام مخصوصدن مراد
تكرر حد اوسط وشرط مخصوصدن مراد شكل اولده ايجاب صغری وكليت
كبری پس بو تقديرا وزره كه امور مزبوره موجود اوله دليل منتج اولور
وانتاجدن عقلا بر ومفارقت احتمال اولمز وهو مثل ان يركب الناظر
دليله من مقدمتين كل مقدمة تحتوي على مفردين فيكون اربعة واحد من
هذه الاربعة يتكرر في المقدمتين لربط احدهما بالاخرى كالنكاح واول
تركيب مخصوص مناظرك دليلی مقدمتين دن تركيب اتمه سيدر هر مقدمه
سی مفردينه شامل اوله برسی موضوع بری محمول اولوب امور اربعه حاصل
اولان اول امور اربعه دن هر برسی مقدمتين ده متكرر اولا احدی
المقدمتين مقدمهء اخری يه مربوط اولماق اجلیچون امور محسوسه دن



118

مثلا نكاح كبی كه ذكوركاه امرالی وطیء مشتمل در كه ابوين در وولی عاقد وشرط شهود
در وهو برسی اله تناسل شامل اولماغله واحد متكرر يحامل اوله فيكون
ثلثة لا غير لتكرر الواحد منهما فيكون المطلوب پس تكرر مزبور ايله ثلثه
حاصل موجود اولور زيرا واحد متكرر اولور پس مطلوب دخی موجود
اولور اذا وقع هذا الترتيب على هذا الوجه المخصوص وهو ارتباط احدى المقدمتين
بالاخرى بتكرر ذلك الواحد الفرد الذي به صح التثليث يعنی قچن ترتيب
مزبور وجه مخصوص اوزره واقع اولسه كه اول وجه مخصوص مقدمتينك ايكی
سندن برسنی اخرايه ربط ايتمكدر واحد متفردی تكرار ايتمكله مفرد كه تثليث
صحيح اولور بعدم تكرار صغری ده محمول كبری ده موضوع اولماغله اولور بعده
اوسط وجه ديو تسميه اولنور زيرا كبيرك اصغر ايچون ثبوتنه وجه وعلت اولور
ذهنده فقط اگر برهان انی اولورسه وهم ذهنده وهم خارجده وجه اولور
اگر برهان لمی اولورسه والشرط المخصوص ان يكون الحكم اعم من العلة او مساويا
لها وح تصدق يعنی شكل اولك ضروب نتيجه سنك شرط مخصوص بودر كه كبراده
حكم علتدن اعم اوله نته كه مثلا زيد انسان در وهر انسان حيوان در پس
دخی حيوان در ديو حكم لازم گلور زيرا كه علت كه حد اوسط در اكبرده اولان
حكم كه انوندن اعم در پس احص ايچون ثابت اولان حكم بالضرورة اعم ايچون
ثابت اولور ياخود حكم مزبور كه علته برابر اوله مثلا هر انسان ناطقدر دينلسه
زيد ناطقدر ديمك لازم گلور زيرا مفهوم ناطق مفهوم انسانه برابر در پس وجه
تقديره نتيجهء صادقه گلور ياخود قضيه صادقه اولور وان لم يكن
كذلك فانه ينتج نتيجة غير صادقة يعنی حكم مزبور بويله اولماسه حكم
ايله حد اوسط مباينت ونه نسبت عموم ونه نسبت مساوات اولسه بلكه نسبت
خصوص ويا مباينه اولسه مثلا زيد حيوان در وهر حيوان فرسدر پس زيد فرسدر
ديمك كذب اولور وهذا موجود في العالم مثل اضافة الافعال الى العبد
معراة عن نسبتها الى الله يعنی دليل نتيجهء غير صادقه يه منتج اولمق بو عالم
شهادتده امر موجود ومحقق در مثلا افعال ممكنهء عبده مضاف ايدوب
حقه نسبتدن معرا ايتمك كبی كه متكلمين دن مذهب معتزله يه اشارتدر او
اضافة التكوين الذي يختص بصدده الى الله مطلقا ياخود صفت تكوين كه بن صددنده
وذكرنده اولدوغمز معنادر انی مطلقا حقه نسبت ايدوب عبده نسبتدن
معرا اخذ ايتمكدر كه متكلمين دن اهل سنت مذهبنه تعريضدر والحق ما اضافة
الى الشيء الذي قيل له كن حالا كه حق تعالى اول صفته نسبت ايتمدی الا شیء
مكونك عيننه نسبت ايتدی يعنی كن ديدوكی حينده حقدن صادر اولان

مجرد امر كن ايديمو تكوين مي بور مكون ايله قايم اولور صفة ايدي بو قياس فرع تعيين
منتج اولمادي الا نتيجهٔ غير صادقه زيرا افعال عباد من وجه عبده ومن وجه
حقه منسوبدر كه من جهة الخلق حقه ومن جهة الكسب عبده اضافت اولنور
تكوين دخي كذلك امر اولدوغي جهتدن حقه وتكون جهتندن عبده نسبت
اولنور تكه تمثيل ايدوب بيوردم • ومثاله اذا اردنا ان نتدلك وجود العالم
عن سبب فنقول كل حادث فله سبب ونعني به الحادث والسبب • يعني
نتيجهٔ صادقه منتج اولان دليلك مثالي بو ذكر اولنان دركه قجن بز اسلوب
مناظر اوزره وجود عالم ممكنك سبب مؤثره محتاج ايدوكنه دليل اقامت
اتمك دلسك بو وجهله سوق كلام ايده روز كه هر حادث ايچون سبب لازمدر
بزم كلاممز ايله لفظ حادث وسبب موجود اولور • ثم نقول في المقدمة
الاخرى والعالم حادث فتكرر الحادث في المقدمتين • يعني تقديم كبرايه اصالة
انتاجه دلالت و نتيجه نك اندرج بالقوة اندراجنه اشارتدر صكره بز ايدوركه
مقدمهٔ اخرا يعني صغراده كه علت قياس بيد اودركه • العالم حادث در بو حادثك
مقدمتينده تكرري اولدي يعني حادث بر واحد اولديكه بونك نسبتي ايله مقد
متينك احدهما اخراسي ايله مرتبط اولدي وامر تثليث تحصيل بولدي كه
اول حادث وثاني ان له سببا • والثالث قولنا والعالم • يعني امور ثلثه نك امر ثا
لثي العالم لفظيدر موجود ومرتب اولجاق • فانتج ان العالم له سبب • يعني بو شامل
تثليث اولان دليل منتج اولديكه عالم ممكنا ايچون سبب مؤثردن لابددر.
و نتيجهٔ مزبوره اول نتيجهٔ صادقه دركه انتاج نظام مخصوص وشرط خاص او
زره واقع اولمشدر • فظهر في النتيجة ما ذكر في المقدمة الواحدة وهو السبب
يعني كبرى ايله مسمى اولان مقدمهٔ واحده يه اجمالا مذكور اولان نتيجه ده
تفصيلا ظاهر اولدي واول سابقا مذكور اولان وبوده ظاهر اولان شي
سبب در فقير ايدورني اجمالي ذكر ايله وتفصيلي ظهور ايله تعبيرده بلاغت
ظاهردر و معلوم اولاكه شكل مزبور اشكال منطقيه دن شكل رابعدركه
بو اسلوب اوزره سوق اولونه مثلا العالم له سبب لان لكل حادث فله
سبب والعالم حادث فالعالم له سبب يعني وجود عالم سبب مؤثره محتاج
ايدوكنه دليل سوق اتسك ديوزكه هر حادث كه ممكن مسبوق بالعدم اولا
اكا علتكن ومسبب وجودن لابد در عالم خود حادثدر پس عالمه سبب لازم
اولور • فالوجه الخاص هو تكرر الحادث • يعني سابقا على الوجه المخصوص ديدوكي
اوزره وجه خاص لفظ حادثك مقدمتينده تكرردن عبارتدركه تكرر مزبور
سببي ايله حكم قياس اكبردن اصغره تعدي ايدر بو وجهدن مراد حد اوسط

اولمز كه اول حادث مكرردر بلكه وجهدن مراد حادثك تكرري اولور پس داود
قيصرينك تكرري حد اوسط ايله تفسيرنده مسامحه اولور زيرا نفس تكرر
وجه خاص دكلدر بلكه وجه خاص اولان محمول قضيه دركه موضوعك
وجوهندن بر وجه ونسبتندن بر نسبتيه دركه حادث لفظدر قيصري
دخي بو ايله توجيه اتمشدر • والشرط الخاص هو عموم العلة • وكذا في سابقا
والشرط المخصوص قولنده اشارت اتدوكي شرط خاصه دن دخي مراد عموم
علتدر • لان العلة في وجود الحادث السبب • زيرا حادث ممكنك وجود خار
جيسنه علت مؤثره سبب در وهو عام في حدوث العالم عن الله تعالى دخي
سبب مذكور عالمك حقندن حدوثنده وذهنده وخارجده ظهورنده عامدر
يعني مفهوم ماله السبب محمول عالم اولان جميع افراد حادثه شامل دركه
كرك حادث زماني كرك ذاتي مبدعات ومخلوقات كبي • اعني الحكم سابق
الذكر اولان ضمير هونك تفسيريدر يعني حادث ايچون سبب ثابتدر ديدوكم
نسبة ايقاعيه يا خود محكوم به دلرن ديمكدر • فنحكم على كل حادث
ان له سببا سواء كان السبب مساويا للحكم او يكون الحكم اعم منه فيدخل
تحت حكم فيصدق النتيجة • يعني بو حادث اوزرينه انك ايچون سبب ثابتدر
ديو حكم ايده روز كرك ايسه اول سبب ديدوكموز شي كه كاوسط ايله كاه
علت ايله تعبير اولنور حكم اكبره مساوي اولسون كرك ايسه حكم مزبور
اول سببدن اعم اولنور صورة اولى ده حدوثدن مراد ذاتي يه وزماني يه
عام اولندي صورة ثانيه ده حدوثدن مراد زماني اولان دربو تقديرجه
محمول كبرا كه فله سبب در موضوعدن اعم اولوركه كل حادث در يعني بعض
تقدير محكوم عليه محكوم بهك تحت حكمنده داخل اولور پس نتيجهٔ صادقه
اولوركه العالم له سبب در • فهذا ايضا ظهر حكم التثليث في ايجاد المعاني
التي تنقض بالادلة • يعني ايجاد معاني دخي ايجاد اعيان كبي تثليث اوزرينه
قايم اولدوغني بيان ايدوب بيوردركه مذكور اولان حكم تثليث دركه
ادله ايله اكتساب اولنان معانينك ايجادنده ظاهر اولدي كلام مزبورده
لفظ هذا مبتدا حكم التثليث خبردر وقد ظهر معترضه در بعض شراح
كلامده تقديم وتاخير واردر ديمشلردر و كلامي بو يله تقدير اتمشلر كه
فهذا حكم التثليث بيان وبدلدر ديمشلر يا حكم تثليث خبر و قد ظهر استيناف
وقيددر ديمشلر هر بر بونك وجهي واردر اما بعضلر خبريني محذوف
تقديرا اتمشلر يعني فهذا ايضا قائم على التثليث ديمكدر ديمشلر تامل اولونه •
فاصل الكون التثليث ولهذا كانت حكمة صالح عليه السلام الآية اظهر الله تعالى

في تأخير اخذ قومه ثلثة ايام وعداً غير مكذوب • پس كلام سابقدن ظاهر
اولديكه اصلكي تثليث در و قيام كون تثليث اونده اولدوغيچون دركه
حكمة صالح عليه السلام كه حق تعالى اني قوم صالحك اخذ عذابني ايام
ثلثه يه تأخير ايتمكده و اظهار ايتدي ايدي او لحكمة عدد غير مكذوب اولدي • فانتج
صادقا • بو تثليث مذكور صدق منتج اولدي يعني نتيجه صادقه كه وعد غير مكذوب
وهي الصيحة التي اهلكتهم بها فاصبحوا في ديارهم جاثمين • و اول نتيجه صادقه
بر صيحه در كه حق تعالى اول صيحه سببيله انلري يعني قوم صالحي اهلاك ايتدي
پس كندولري ساكن اولدقلري موضعلرنده قاعديت اولدلر بو وجهله
كه قيامه استطاعتلري يوغيدي • فاول يوم من الثلثة اصفرت وجوه القوم
وفي الثاني احمرت وفي الثالث اسودت • پس ايام ثلثه نك يوم اولنده
قوم صالحك يوزلري صارردي و ايكنجي كون قزردي و اوچنجي كون قرادي
فلما كملت الثلثة صح الاستعداد فظهر كون الفساد فيهم فسمي ذلك
الظهور هلاكا • وقتا كه ايام ثلثه كامل اولدي هلاكه استعدادلري صحيح اولدي
وتحقيق فساده انلره و استعدادلرنده ايدوكي ظاهر اولدي يا خود كون
فنا متحقق اولدي ديمك اولان ظاهر فساد بر كون مستلزم مدد كون فساد
دوكلري توارد تجليات در و تجدد صفات دركه بل هم في لبس من خلق جديد •
بو ظهور مذبوره هلاك تسميه سنك وجه ظاهر اولدي و تثليث ايجاب كون
اندوكي شهرت بولدي زيرا وجود شهاديه د حركت و خروج ايجوب و بو
بو زخي يه داخل اولمق محض كون اولوب هلاك اولماز • فكان اصفرار
وجوه الاشقياء في موازنة اسفار وجوه السعداء في قوله تعالى
وجوه يومئذ مسفرة من السفود • پس اصفرار وجوه اشقيا اسفار
وجوه سعدا موازنه سنده اولور كه قوله • وجوه يومئذ مسفرة واقع
اولمشدر سفوددن دركه ظهور معناسنه در مراد تقابل صفاتيه كوسترمكدر
كه بعض اكابر مظاهر جماليه ايله مظاهر صفات جلاليه بر ابر مشاهده
ايتمشلردر واكثريا صفات ميانندن تقابل و موازنه كوزتمشلردر • كما كان الاصفرار
في اول يوم ظهور علامة الشقاء في قوم صالح • يعني اصفرار وجوه سعدا يوم
اولده ظهور و علامت سعادت اولدي نتكم اصفرار وجه يوم اولده قوم صالحه
علامت شقاوت اولدوغي كبي • ثم جاء في موازنة الاحمرار القائم بهم • بو
مذكوردن صكره قوم صالح ايله قايم اولان احمرار وجوه مقابله سنده قول
آتي الذكر كلدي لكن قوم صالح ايله قايم اولان عرضي حمرة بطيئة الزوال
وضحك سرور سببي ايله حاصل اولان بونك خلافي سريع الزوال ايديكه حمرة د

وجناتدندر عجب تيز كجر ذوق و سرور ايامي هر ساعت زوالده موافقت عرفي
نفسيه وملايمت طباعه والمقصد وله الله تعالى اعلم قوله تعالى في السعداء
ضاحكة فان الضحك من الاسباب المولدة لاحمرار الوجوه فهي في السعداء احمرار
الوجنات • يعني اشقياده اولان احمرار وجوهكم صفة جلاليه دن ناشي در انك
مقابلي سعداءه حقك وجوه يومئذ ضاحكة قولي كلدي زيرا ضحك ملايم
طبع اولان اشيانك حسندن حاصل اولان تعجب انبساطي نفسدن ناشي
اولور و وجهك انبساطي و فرحه توجهي سعداء احمرار وجنات اقتضا ايدر
ثم جعل في موازنة تغير بشرة الاشقياء بالسواد قوله تعالى مستبشرة
وهو ما اثر السرور في بشرتهم كما اثر السواد في بشرة الاشقياء يعني
بشرة الاشقيا سواد له تغير مقابله سنده سعداده حق تعالى مستبشرة
قولني قلديكه اول استبشار بشره سعداده سرور قبيلندن حاصل اولان
اثردر بشره اشقياده عمومدن حاصل اولان اثر سواد كبي ولهذا
قال في الفريقين بالبشرى اي بقول قولهم يؤثر في بشرتهم فيعدل بها
اي لون لم تكن البشرة تتصف به قبل هذا فقال في حق السعداء يبشرهم
ربهم برحمة منه ورضوان وقال في الاشقياء فبشرهم بعذاب اليم •
يعني بشره فريقيندن حاصل اولان تأثير اجلندن دركه حق تعالى حق
فريقينده بشرى قول قايل اولدي يعني بونلره بو قولك اثري قايل اولديكه
بشره لرنده اثري ظاهر اولدي پس عبيد حقك بشراي مذبوره سي سببي
ايله حال مستمرندن بر لون آخره عدول ايتديكه بو خبرك ورودندن
مقدم بشرده اول لون ايله ملون دكل ايدي ضمير يعدل بها قومه
دخي كتمك جايزدر يعني قومك وضعني و حالني تغيير ايتدي ديمكله
بنوع كلامدن منفهم اولديكه خبر بشارتله بشارت ددكلري كسر بايله
قلبده تأثير ايدن بشره ده بشرده علامة طبيعيه شي ظاهر اولدوغيچون
ايمش پس حق سبحانه و تعالى سعداء يبشرهم ربهم برحمة منه ورضوان
ديو اسباب بشارتي تفضيل ايتدي وحق اشقياده سالك سبيل التحكم
واستهزا اولوب فبشرهم بعذاب اليم ددي فاثر في بشرة كل طائفة
ما حصل في نفوسهم من اثر هذا الكلام فما ظهر عليهم من ظواهرهم
الا حكم ما استقر في بواطنهم من المفهوم • پس هر طائفه نك بشره لرنده
تأثير ايتمدي الا هذا الكلامك نفسلرنده و طبيعتلرنده حاصل اولان
اثري تأثير ايتدي پس خارجلرنده ظاهر و نمايان اولمادي الا باطنلرنده
مضمر ومركوز اولان مفهوم لوك احكام كورندي فما استقر فيهم سواه

بو غیوردن انلره اثر تجاوز اتمدی بلکه کندو اعراض خارجیه سندن مؤثر نفوس
جواهریه لری اولدی حاصل کلام استعدادی قدیملرنده مضمر اولان احکام اسما
شروط مرور سنین و شهور ایله وجود بولدی کما لم یکن التکوین الا منهم فلله الحجة
البالغة نتکه صفت تکوین دخی ماهیات غیر مجعوله لرنده صادر ایدی و حقدن صادر
اولان تجرد امر ایدی پس حق ایچون عباد اوزرنده حجت بالغه واردر که فما ظلمهم الله
ولکن کانوا انفسهم یظلمون • یعنی حق سبحانه وتعالی بونلره ظلم ایتمز بلکه ظالم کندو
نفسلریدر که مقتضای استعدادلرینه ملایم اولمیان احکام استحقاقلری سببیله
مظلوم اولورلر مکونن کندولری اولدوغی کبی ظالم دخی کندولری اولورلر
و بالجمله عباد الله دن عالم شهادتده ظاهر اولان سعادت و شقاوتلری
حضرة حقایق واعیانده ثابت اولان سعادت و شقاوتلری احکام و آثاریدر
شیئا فشیئا وجوده کلور • فمن فهم هذه الحکمة وقررها فی نفسه وجعلها
مشهودة له اراح نفسه من التعلق بغیره وعلم انه لا یؤتی علیه بخیر ولا
بشر الا منه واعنی بالخیر ما یوافق غرضه ویلایم طبعه ومزاجه واعنی بالشر ما لا
یوافق غرضه ولا یلایم طبعه ومزاجه • پس هر کمسه که بو حکمت متوجهیه کما هو حقه اذعان
ایدوب نفسنده متیقن ومقرر و عین بصیرت ایله مشهود ومعین قیلوب جمیع احوالنده
مستحضر قیله نفسنی غیره تعلقدن راحت قیلور و بو معنایه عالم وخبیر او
لور که هر نسنه که نفسنه وارد اولوب اکر خیر اکر شر بر موجب تقدیر کندو
استعداد قدیمندن ظاهر اولور پس اکر لوم و تقبیح ایدرسه کندو نفسنی لوم
و تقبیح اتسون که فلا تلومن الا نفسه واکر تحسین ایدرسه دخی نفسنی تحسین
اتسون بعده خیر و شردن مراد ما فیلردر که زیدک مزاجنه ملایم و غرضنه
موافق اولسون خیردر واولمیان شردر کرک عمرو کی مزاجنه ملایم و غرضنه
موافق اولسون کرک اولماسون پس عمرو نسبت زیده اضافت ایله خیر اولمق
جایزدر خلافی دخی بویله در پس عنایت الله مزبوره ایله تصریحله اشارت
وتنبیه واردر شر مطلقک نفس الامر وجودی اولمیه زیرا وجود عند
الاطلاق خیر محض وعین رحمتدر • ویقیم صاحب هذه الشهود معاذیر الموجودات کلها عندهم وان لم یعتذروا ویعلم انه منه کان کل ما هو فیه کما ذکرنا
اولا فی ان العلم تابع للمعلوم فیقول لنفسه اذا جاءه ما لا یوافق غرضه یداک اوکتا
وفوک نفخ والله یقول الحق وهو یهدی السبیل • یعنی دخی بو مشهود کامل
صاحبی معاذیر موجودات انلرک طرفلرندن اراوه قلمت ایدر اکرچه انلر نفس
لرندن اعتذار اتمزلر ایسه ده جهل جبلتلرینه و حکمت مزبوره یه عدم شهود
بناءً اما صاحب شهود اولان بالضرورة مبادی اشیایه و اسباب حقیقیه عارف

دانلرک

وانلرک مضطر اولدوقلرینه واقف اولور و بیلور که نفوس مزبوره ده هر موجود
اولان اول نفوسک اعیان ثابته سندن ناشیدر کرک خیر و کرک شر نتکه
سابقا علم معلومه تابع اولدوغی جهتدن مذکور و مرقوم اولمشدر امدی
حقایق اشیایه معرفتک ثمره سی بودر که عارف تخلقوا باخلاق الله • امرینه
متمثل ومتابع اولا مثلا اهل حکم اولسه حکومتنده معتدل اولا بر
عارف قاضی وار ایدی پرویز افندی دیرلردی رحمة الله علیه بر کون
مجلس حکمنده حاضر ایدم بر مجرمه شرعا حد اوردیلر اول مجرم جاهل بوکه شتم
غلیظ ایدر ایدی و بو حاکم عادل عاقل لطفندن دعای خیر ایدوب
الله سکا انصاف ویره دیر ایدی بشره سنده اثر غضب کورمدم بلکه
شفقتندن اغلر ایدی و اول حاکسار شقاوتنه مبارک کوزلرندن آب
طملر ایدی اشته حال عارفان بویله در پس بر عارف حقیقة قچن
نفسنک غرضنه مخالف امره متوجه اولسه بو مثل مشهوری ضرب اتسون
کم یداک اوکتا • یعنی قربتک وکاسنی یعنی بندنی اللرک بغلدی • وفوک
نفخ • وکندو اغزک نفخ ایتدی • لها ما کسبت وعلیها ما اکتسبت • مضمونیدر
یعنی ظاهر وجودکدن صادر اولوب و باطن غیبکدن ظاهر اولان شیء
نفس حقیقتکدن متنشی و عین ثابتکدن متمشیدر غیرک
انده مدخلی یوقدر کمسه دن شکایت و آخردن ظن شرکت اتمه
بلا دلدن در اول جانان الذن رامز یوقدر • کوکلدندر شکایت کمسه دن
زیاده موذی یوقدر • سیاست کاه عشق ایچره حکومت ایلین حاکم • جزای نفس
نفس ایلر بنم جلاد موذی یوقدر • خرابات اهلنه روز حسابی اکمه ای
واعظ • بزم هر کون بو وارلق دفترنده ادموزی یوقدر • مثل مزبورک شق
اولی کم یداک اوکتا در فعل ظاهره مقابلدر • وفوک نفخ • فعل باطنه معادلدر
نتکه والله یقول الحق وهو یهدی السبیل • شریعته مقاربدر

فص حکمة قلبیة فی کلمة شعیبیة • یعنی فص مزبور لحقک صور
عالمده تقلباتنه متعلق اولان علوم کلیه یی کلمه ذوقیه کلمه شعیبیه ده
ایداع اولندوغنک بیانیدر یعنی علوم مزبوره بو نبینک سر شریفنده
مضمر قلنمشدر زیرا شعیب علیه السلام مرتبه جامعه یی اسماده
مرتبه قلبیه ده در قلبدن مراد کوک نفس ناطقه اولسون
که سلطان قوای نفسانیه در کرک لحم صنوبری اولسون که معنای قلبه
قالب وسلطان مزبوره محل ومکاندر و سلطان مزبور ممالک بدنده
اولان سپاه قوادن هر زی حقه حقنی عدل وتسویه ایله ایفا اتمکه

فص ... شعیب علیه السلام

شهرستان عالم امكانده مثابه شمس تابانده‌در اعلم ان القلب اعنى قلب العارف بالله
هو من رحمة الله وهو اوسع منها فانه وسع الحق جل جلاله اي عاقل تحقيقا
سن بلكه قلب عارف بالله كرچه رحمة الهيه‌دن صادر اولور بو جهت ايله فلك
قلب صدردن اوسع مقاماتي محيط ودائره‌در وحامل امانة الهي اولان دائره
نجه محصود ومتناهي اولور كه جوهر نظم شريف قرآن انا عرضنا الامانة على
السموات والارض والجبال فابين ان يحملنها واشفقن منها وحملها
الانسان‌در وبو محلده انساندن مراد قلب‌در كه قابل جمعيت صورت
رحمن‌در ورحمته لا تسعه رحمت حق خود ذات حقي واسع اولمز زيرا صفتيه
ذات صغرى ولسان عموم ايله مرحوم دينلمز وهذا لسان عموم من باب الاشارة
فان الحق راحم ليس بمرحوم يعني بو مرحمت هذا حقه واسع اولمان ديدكمز
لسان عموم‌در يعني اكثر علما قولي‌در لكن علمانك بو قولي اشارت قبيلندندر
تصريح دكلدر زيرا حق انلر قاتنده راحم‌در مرحوم دكلدر بو اعتقاد صحيح
به‌دن اشارتله فهم اولنور كه رحمتك حقه سعتي اولميه نتكه بيورر فلا حكم
للرحمة فيه يعني بو رحمتك حقده حكمي حاصل دكلدر ورحمتدن حقه اثر واصل
دكلدر بس نجه اكا واسع اولور فقير ايدرم بن قلب رحمتدن صادر اولماغك
حقيقة معناسي مقتضاي صفة رحمة ايله كمون غيبدن ظهوره كلمشدر
ديمك‌در زيرا قلب مقام فيض اقدسده قديم‌در كه تقاضاي اسم ظاهر ايله
طلب ظهور ايتمشدر وتقاضاي صفة نسيم رحمن ايله فيض مقدس مرتبه
سنده نور وجود بولمشدر واصطلاح قومده قلب جاهله قلب اطلاق اولنمز
زيرا قلب عوام قدم ايله متصف اولمز انلرك نفس نفوس حادثه‌دندر كه
امتزاج عناصردن صكره ظاهر اولور نتكه دينلمشدر نظم دل يكى
منظريست ربانى خوانئه ديو ارهم دل حقاني انكه دل نام كرده‌ى بمجاز
رو به بيتي سكان كوى انداز واما الاشارة من لسان الخصوص اما لسان
خصوص ايله اشارت كه الله تعالى نك فلك رحمتي قلبه واسع وشامل اولماسيدر
فان الله سبحانه وصف نفسه بالنفس زيرا الله تعالى نفسني لسان نبي‌سندن
نفس ايله صفتلدي كه نبي عليه السلام بيوردي اني لاجد نفس الرحمن من قبل اليمن
وهو من التنفيس يعني نفس تنفيسدن مأخوذدر تنفيس تفريج كروب
قلوب‌در كه كرب وغصه كروب جمعي‌در وهر متنفس اتمز الا تنفيس ايله
باطنندن دفع كروب وعاقبتده حاصل اولان داعية طلبي ايچون ايدر زيرا ان
تنفسده باطنه داخل اولان هواي حاردن كرب حاصل اولور وهواء مزبوري
تنفيس ايله هواي بارد جذب وصولندن راحت بولور نتكه كلستان اولنده

حديث شريفده [illegible] قدسيدن [illegible] تشمام
نسيم محبة الهيه ايله كامله صورت رحمن
اطلاقي صحيح اولنور نتكه خلق آدم
على صورته ايدي
منه رحمه

شيخ سعدي

شيخ سعدي بو نكته‌يي بيان ايتمشدر بو جناب الهيده اول تنفيس اسماء الهيه‌نك
تقاضاي ظهوريچون وحقايق كونيه‌نك طلب وجود وصدقندن مترتب اولان
كربلري دفع ايچوندر بس تنفيس اسمايه تفريج ذاته سبب وباعث تخلص عن الكرب‌در
وتنفيس مزبور تنسم نسيم رحمتدر بس نفس رحمة اسمايه شامل واكوان
حقايقدن اوسع اولجاق مسمادن دخي اوسع اولور اكر سؤال اولنسه كه طلب منشاء
اسمادن ذات من حيث هي دكلدر بس رحمة ذاتي نجه مستوجب ومحيط اولور جواب
بودر كه كوردكمز وان الاسماء الالهية عين المسمى وليس الا هو يعني حال بوكه اسماء
الهيه عين مسمادر بلكه دكلدر الا مسماي حق عين حقدر كلام مزبور مكرر و
مؤكددر اكر ليست اكثر نسخه‌ده اولدوغي كبي تا ايله مكتوب اولورسه اما نسخه
مصنفده كچي كبي تا سوز اولورسه كلام مكرر اولماز بينهماده مغايرت في الجملة اولور
والله اعلم وانها طالبة ما تقتضيه من الحقايق يعني حال بوكه اسماء الهيه طالبه‌در
اعطا ايتدوكي حقايقي ايله حقايق كه علمده ثابتدر وعينده موجوده‌در يعني
حضرة ثانيه‌ده ومرتبة واحديتده اولان اسماء الهيه حضرت ثالثه صاحبي اولان
ارواح وحقايقي معطي‌در من الحقايق لفظنده من بيانيه مانك بيانيدر وليست
الحقايق التي تطلبها الاسماء الا العالم واول اسما طلب ايتدوكي حقايق كونيه
دكلدر الا عالمدر ايله عالم كه اجناس وانواع واشخاصه منقسم‌در واسمانك احكا
منه مجالي واثارنه مظاهردر وامثالده احكام واثار مزبوره بالذات اسمانكدر و
بالذات اعيان ثابته‌نكدر ولكن اسما سوى ذات مستعد اولمزلر
اما اعيان ثابته ما سوي خدا اعدا اولنورلر بو جهت ايله اعيان مزبوره‌نك
وجود خارجيدن نصيب‌لري اولماغله قدم ايله اتصافلري ضروري‌در
فالالوهية تطلب المألوه يعني الوهيت كه حضرت اسما وصفات وافعال وجوبيه
واكوانه مؤثره‌در البته مألوه استر ايله مألوه كه عالم شهادتدر ومظهر لوازم
واحكام الوهيتدر زيرا نسبت طرف منتسبين سز محقق اولماز ومجازا تسوز
صورت بولماز بس وقتا كم الوهيتده معناي اسم فاعل موثريت اولدي ايسه
مقابلنده مألوه مشتق قلندي كه متأثر معناسنه‌در بس مألف معناسي لغويدن
مأخوذ اولماز اصطلاحيدن اولور والربوبية تطلب المربوب كذلك
ربوبيت دخي مربوب طلب ايدر ربوبيت حضرت جامعه‌ي اسما وصفات
وافعال‌در مربوب عالم‌در بعد الوجود لاحق اولان صفات شهادته
اعتباري ايله والا فلا عين لنا الا به وجودا وتقديرا يعني اكر نسبت الوهيه
وربوبيه مألوه ومربوب اقتضا ايتمسه تلك النسبت هركز تحصيل بولماز
ايدي ومألوه ومربوب موجود اولمازدي بس الوهيت وربوبيتك عيني

آن بوده لاكه وقت پيچاپيچ
اندرو جز هواى پيچ در پيچ

وفي شرح مفتاح الغيب للفناري جلال الحق
تقدم على جماله من حيث الذات
وسبقت الرحمة على الغضب
من حيث الصفات
فافهم
منه

بوقدر الا عالم سببي ايله كوك عينك وجود وجود ذهني اولسون كرك خارجي
تقديرنده دوكي هنوز علمده اولوب خارجه كلمينده م والحق من حيث ذاته غني
عن العالم والربوبية ما لها هذا الحكم • يعني سابقا مذكور اولان حقك
اسمائيه حيثيتي ايله اولان اقتضاسي دراما ذات من حيث هي اعتباريله
حق عالملردن غني مطلقدر اما ربوبيت ايچون بو حكم يوقدر زيرا مربوبه
احتياجي ضروريدر وحكم مذكور بو ربوبيتدن يعني الوهيتدن دخي
نفي مستلزم اولماغين حكم الوهيت ذكر اولنمادي م فبقي الامر بين ما
يطلبه الربوبية وبين ما يستحقه الذات من الغنى عن العالم وليست
الربوبية على الحقيقة والاتصاف الا عين هذه الذوات • پس وقتا كه
حق من حيث الذات غني مطلق اولوب وصفة ربوبيت اضافة ايله محتاج اولدي ايسه ذو
جهتين اولدي پس حال بين الامرين دايرا اولدي ربوبيتك مربوب طلب
اتماسيله ذات من حيث هي مستحق غني اولماسي مياننده وحال بوكه على شرط
الحقيقة والاتصاف ربوبيت نفس الامرده يعني ذاتدر بلا خلاف ربوبيت
نسبت عقلية در خارجده موجود اولان ذاتدر غير يوقدر م فلما تعارض
الامر بحكم النسب ورد في الخبر ما وصف الحق به نفسه • وقتا كه امر ذات حكم
نسب وغنا واحتياج ولطف وقهر ايله متعارض ومختلف اولوب صرف غناسي
اوزره باقي قلمادي ايسه خبر نبويده حق تعالى نفسني عبادي اوزرينه شفقت
ايله وصف اتدوكي وارد اولوبدر كه • والله رؤف بالعباد قولي در پس معناي شفقت
امراضا في اولور رحمت اولدوغي سببدن عباده تعلق اتدوكي كبي كرب
اسمادن تنفيس اولدوغي جهتدن حقه دخي تعلق ايدر م فاول ما نفس
عن الربوبية بنفسه المنسوب الى الرحمن بايجاد العالم الذي يطلبه الربوبية
بحقيقتها • پس حق تعالى نك صفت ربوبيتندن وجميع اسماء الهيه دن
اول تنفسي كه رحمانه منسوب اولان تنفس سببيله واقع اولمشدر حقك عالمي
ايجادي سببي ايله واقع اولدي ايله عالم كه صفت ربوبيت حقيقتي ايله انوك
وجودنه طالب ايدي يعني مربوب اقتضا اتمشدي م فثبت من هذا الوجه
ان رحمته وسعت كل شيء فوسعت الحق فهي اوسع من القلب • پس وجه مذكوردن
كه لسان خصوصي ايله تكلم اولنمشدر ثابت اولديكه حقك رحمتي جميع اشيايه
واسع اولا كوكه حق اولسون كوكه خلق عيني اولسون كرك اسم پس بو تقديرجه
رحمت قلبدن اوسع اولدي زيرا هم حقه وهم قلبه شامل اولدي و
حق تعالى من حيث الذات هم راحم هم مرحوم اولدي م او مساوية له في السعة
يا خود وسعتده رحمت قلبه مساوي اولدي م هذا مضى • يعني رحمته وصفتله

ووسعتنه كلام تمام اولدي م ثم لتعلم ان الحق تعالى كما ثبت في الصحيح يتحول
في الصور عند التجلي • يعني كلام مزبور تمام اولدقدن صكره تحقيقا حديث
صحيحده ثابت اولدوغي كبي معلومك اولسونكم حق تعالى نك يوم قيامتده
تجلي ايدر اول تجلي صور مختلفه ايله واقع اولور بو حديث لسان قومده غالبا
حديث تحول ديمكله معروفدر وتجليه تجلاوي كتب دير لر م وان الحق تعالى
اذا وسعه القلب لا يسع معه غيره من المخلوق • دخي تحقيقا بو قلب كه حق ايله مالي
اوله اولحقك غيري مخلوقاتدن خالي اولور پس حق صفدر وغني وغايه خلق
خلق صغير ومعلوم اولا كه قلب ذو الوجهين دكلدر پس قلب وجداني الوجه در
هويته متوجه اولماسه غيرندن منقطع اولور پس رفع ماسواي قلب عارفدن آسان
معنيدر حكمتي قلبي كور مكده وقلبه كرمكده در فكانه يملاه پس حق سبحانه
وتعالى قلبي ملا ايدر كبي اولور وغيريه محال حكمتي حروف تشبيه وتحديد ده
ذكر نك وجهي بودر ولا كه امتلاي حقي محجه مقدار يا تنده واجسامده متصوردر
در حق تعالى مقداردن منزه در م ومعنى هذا انه اذا نظر الى الحق عند
تجليه له لا يمكن هو ان ينظر الى غيره • يعني معناي مذكورك ايضاحي بودر كه
قلب كه وجه حقه متوجه وناظر اوله نور تجلي فايض ايكن هركز غيره توجه
قادر مي اولور سطوات نور جلاله بو وجهله مستهلك ومقهور اولور كه
غيره توجه دكل خاطرنه غيري خطور ايدر شعر دل يار عزيز ايكن اوزنه خور كلر
• نزديك وصال محض ايكن دور كلور • مستهلك اولور وحدته بو وجهله
كم • مستهلك مقهور ابروكن روز كلور م وقلب العارفين في السعة كما قال ابو يزيد
البسطامي قدس الله تعالى سره لو ان العرش وما حوله مائة الف مرة في زاوية من زوايا
قلب العارف وما احس به • حاصل كلام قلب عارف وسعت واطلا قلده بر مرتبه در كه
آني بايزيد بسطامي ذكر اتمشدر بو قول ايله اكر عرش ودخي محتوي اولان
كرسي وسموات وما فيها وفرش ارضين وكل ما يدب ما يدب فيها وفرش
ارضين وكل ما يدب فيها بلكه يوز بيك كره بونك مقداري اشيا واياى سراي قلب عارفك
بر كوشه سنده داخل اولسه عارف تفاوت حس اتميه زيرا صفات وذاتك تجليات
غير متناهيه يه نسبت امور مزبوره ايچون قدر محسوس حاصل اولماز زيرا
امور متناهي غير متناهيه در نسبت قدر بولماز م وقال الجنيد رضي الله تعالى
عنه في هذا المعنى ان المحدث اذا قرن بالقديم لم يبق له اثر • وبو معنايه كاشف حضرت
جنيد عارف رضي الله تعالى عنه بيوردكه تحقيق محدث قرين قديم اولسه سطوت
نور ذاتله مستهلك وعديم اولور اثر باقيسي قلمز وقلب يسع كيف يحس
المحدث موجودا ذات قديمه مجالي قابل اولان قلب محدثي بحق موجود حس ايدر

شیئ اولان غیریه اولدی بکا زینی برکوردیکی کزوم وصلت بین کل ایدوب
یقدی تمم نور شهود نه اثر باقی قودی اندن نه عین عین قلبوم صفا و یردی
قدیم نقطه یی حادث ایله بولمادی غین م واذا کان الحق یتنوع تجلیه فی الصور
فبالضرورة یتسع القلب ویضیق بحسب الصورة التی وقع فیها التجلی الالهی فانه
لا یفضل من القلب شیئ عن صورة ما یقع فیها التجلی فان القلب من العارف والانسان
الکامل بمنزلة محل فص الخاتم من الخاتم و تا که حقک صورده تجلیسی ضیق و وسعت
حسبیله متنوع و مختلف اولدی ایسه بالضرورة قلب دخی که محل تجلادر
موقع تجلای الهی اولان صورة حسبیله ضیق و واسع اولور یعنی اکر صورتک
نوع سعتی اولورسه قلب دخی متسع اولور اکر نوع ضیق اولورسه قلب دخی
متسع اولور اکر نوع ضیق اولورسه قلب دخی ضیق اولور صورتک سعة و
ضیقی مقدارنجه زیرا موضع تجلای اولان صورتدن زیاده قلبدن بر شیئ
بولنمز زیرا قلب عارف یا قلب انسان کامل مجموع جسمک خاتمدن محل فص
خاتم منزله سنده در م لا ینفصل بل یکون علی قدره • نتکه محل فص خاتم فصدن
زیاده اولمز بلکه کبر و صغرده اول مقدار اوزره اولور م و شکله • و اول
شکل اوزره اولور م من الاستدارة کان الفص مستدیرا او من التربیع و
التسدیس والتثمین وغیر ذلک من الاشکال • شکل مزبور استداره ده حاصل
اولور اکر فص مستدیر تثمین ایسه تربیعدن اولور اکر فص مربع ایسه تسدیس
دن اولور اکر فص مسدس ایسه تثمیندن اولور سایر اشکالده دخی بو منوال
اوزره فان محله من الخاتم یکون مثله لا غیر زیرا فصک خاتمدن محلی قدرده و
شکلده مثلی اولور مغایر اولماز کذلک قلب عارف صورة متجلی فیهایه زایه اولمز
بلکه منطبق اولور و صدری سعه ده ضیق ده اول صورتک مقدارنجه اولور
نتکه شکل مستدیر اشکالدن جمیع سندن اوسع در و سایری بو نزده اضیقدر
صورة و قلب دخی بو نسبت اوزره اولور معلوم اولا که انسان کاملی فصته
تشبیهک وجهی حضرة وجودک حرکتی حرکة دوریه اولماسیدر نتکم جمیع صفاتک
حرکاتی معنویه سی حرکات دوریه در نتکه مظاهرنده صوریه سی ظاهردر
پس بو مقامده مقتضی صفة وجودک ظهور تجلاسندن انسان کامل
ظاهر اولور و غیریانی اتمکدر مثال خلقه قائمه افرده عین ابتداء تالیسی محض
مقدم اولمشدر و قوسی وجوب و امکان نصفی دائره فلک وجود انسان
اولوب قالب خاتمی سنک فصی قلبیده نقش صورة رضوح مختم قلمشدر و تعلیم محل
فصه تشبیهدن مراد وجود انسان دخی مقصود قلب اولوب قالب اولمادوغنه
اشارتدر نتکه فص صالحیه ده حرکة خلق عالم و بدء ایجاد آدم دوریه اتدوکنه

وجود عینی مع اولمایوب تجلیاتندن بو تجلی ایدوکی و مراتبدن بو مرتبه ایدوکی مقامنده محقق دو غفلت اولنمیه الله اعلم

تصریح اولنمش ایدی که حضرة وجود اعظم ابتدای علم و اراده یعنی قولکن بعده
تکوین مکونات و وجودات صادر اولوب منتهی عین مبتدا اولمشدر دیو
دینلمش ایدی پس جمیع اشیاده اولان حرکات و فلکیات و عنصریات کلیات و جز
ئیات کلی سنک حرکتلری حرکات عشقیه و اوضاع دوریه در مثلا متصل
تجدد ادوار له اطوار بهار و خرابه یی خزانه بهارله کرو عمارة کلزاره متحول
وخط عدم و جوده و دایره وجود کرو عدمه واصل اولمقدر شعر
زمین مست و زمان مست و مکان مست • ملایك حور و غلمان اسمان مست
شعر عرش مست از نشا یفرمان حق • فرش مست از جرعه یی احسان حق •
باعث این دور دایم عشق حق • عقل را فکندیها یم عشق حق • هم محیط نقطه یی
برکار حق • دایر دور مدیر دار حق • ماسوی در عشق او حیران هم • ماسوا
عین ایشان هم اسم لا عین حسنا لی شماید • ارمن این شیرتی مقا یا دار •
دو مکو این نکته برد ادور کفت • من نه کفتم شاد بنشا بود کفت • چون باد هیچ
باشد ان یکی • این همه خود هیچ باشد بی شکی • عرش بر آبست عالم بر هواست
بکذر از آب و هوا جمله خداست قوله وهذا عکس ما تشیر الیه الطایفة من ان
الحق یتجلی علی قدر استعداد العبد • یعنی بو مذکور که قلب حقک تجلاسی
مقداری اولوب اکا تابع اولور دیدیکی معانی در طایفه یی اشارت اتدوکی
معنانک عکسیدر که حق عبدک استعدادی قدر تجلا ایدر دیمشلردر م وهذا
لیس کذلک • یعنی بو طایفه اشارت اتدکلری بزم اشارت اتدوکمز کبی دکلدر
م فان العبد یظهر للحق علی قدر الصورة التی یتجلی له فیها الحق • زیرا عبد
حق ایچون ظاهر اولور شول صورة مقدارنجه که عبد ایچون حق اول صورتده
تجلا اتمش ایدی پس عبد تابع تجلا اولدیکه فیض اقدس حکم در اما طایفه
ده دکی معنا فیض مقدس حکمیدر که تجلی استعداد متجلی له تابعدر تجلادن
مراد تجلای حقدر متجلا لهدن مراد عبد صاحب استعداددر لمولانا جامی
حکم قدر قضا بوذلی مانع • بر موجب حکم لایزالی واقع • تابوسته علم ازلی
اعیانرا • اعیان هم مرفوده حق را تابع • یعنی مقام فیض اقدس و حضرة علمیه
حقک صور اعیان ثابته ایله ظهور مرتبه سیدر اول مرتبه ده علم معلومه تابعدر
وذات مرآت صفاتدر اما فیض مقدس مقامی که حقک موجودات خارجیه
اظهار مرتبه سیدر بوراده معلوم که اعیانده وجود خارجیه علمه تابع در
علمدن مراد استعداد باطنی ازلیدر که قابل تغییر دکلدر که لا تبدیل لکلمات
الله در بوراده صفات مرآت ذاتدر پس حکمینک بر سی فیض اقدسه
اخری فیض مقدسه راجع اولجاق طایفه نك قولی باطل و ضایع اولماز

وجود آثاردن نسبتلری و جمله بودر که نص اعیان ثابته و حقایق علمیه نك وجودندن حظی یوقدر و هنوز اولمنشدر دیمشلردر الاعیان الثابتة ما شمت رائحة الوجود [illegible] حقایقدر [illegible] وجودیه [illegible]

تنته كه تحرير مسئله ء آتيه دن حقيقة مراد مستفاد اولور والله ولي الرشاد و
تحرير هذه المسئلة دخي بو مسئله ء مشار اليهانك تحريري بو تقدير ايله كه طائفه
اشارت ايتدوكي معنا ايله بزا اشارت ايتدوكومز معنانك ميانه توفيق ميسر
اوله بودر كه ان الله تعالى تجليين تجلي غيب تحقيق الله تعالى ايچون ايكي تجلا
واردر بري بري تجلاء غيبي در كه انك سببي ايله حضرة علميه ده اعيان ثابته
واستعدادات قديمه حاصل اولور ومرتبه ء مزبوره اكرچه ما تحتنه نسبت غيب
عد اولنور اما ما فوقنه اضافتيله حضوردر زيرا تجلاي عين ظهوردر
وتجلي شهادة ايكنجيسي تجلاء شهادي در كه بونك سببي ايله اعيان ثابته نك
آثاري خارجده موجود اولور پس اعيان مزبوره نك علمده حضورندن ثبوت ديرلر
شهادتده حضورنه وجود ديرلر وحق تعالى شهود مزبور سببيله عبادنه
تجلي ايلر عباد مزبوره نك دنياده وبرزخده واخرتده وجودلرندن صكره
پس حقي بو شهود سببيله مشاهده ايدرلر كاتب شيخ رضي الله تعالى عنه
مزبور تجلاء شهادي ايله بر تجلاي عام دلديكه هم وجود شهادي افاده ايدر هم
بعد وجود الشهادة تجلاي اخص افاده ايدر كه اكا تحول ديرلر وتجلاي كتيبي ديرلر
فمن تجلي الغيب يعطي الحق الاستعداد الذي عليه القلب پس حق تعالى تجلاء
غيبي سندن قلبك مجبول عليه اولدوغي استعدادي ازليسني اعطا ايدر وتجلاء
مزبور حضرت غيبيه ده واقع اولور وهو التجلي الذاتي الذي الغيب حقيقته
دخي اول تجلاي غيبي بر تجلادر كه غيب انك حقيقتي در هركز اندن
منفك اولمز بو اجلدن اكا غيبته هويت ذاتيه اطلاق اولنور وهو الهوية
التي يستحقها عن نفسه يعني غيب مزبور بر هويتدر كه حق اكا نفسندن بالذات
مستحق اولور وجوب ذاتي كبي هو ضميري يستحق لفظنك فاعلي در
بعض نسخه بقوله عن نفسه واقع اولمشدر معناسي ظاهر دكلدر اول اجلدن
اكثر نسخه ده متروكدر بلكه بعض نسخه لرده كه منلا جامي شرح ايدر وهو الهوية
التي جمله سي هو لفظنه وارنجه متروكدر غالبا بحسب المعنى احتياج يوق كبي تامل
اولونه فلا يزال هو له ابدا پس بو تجلاي غيبي هركز غيبدن منفك اولمز فاذا حصل
له هذه الاستعداد تجلى له التجلي الشهودي في الشهادة پس قچن قلبا بچون
حضرت علميه ده بو استعداد كامل حاصل اولسه حق اكا تجلاي شهودي ايله
تجلا ايدر ديمكدر زيرا قرآن تعريف بو معنايه دليلدر فرآه فظهر
بصورة ما تجلى له كما ذكرناه پس قلب حقي كورر نه صورتده تجلي ايدرايسه
ويدوكي استعداد مقداري اول صورتده كورر پس قلب دخي حقك
تجلا ايتدوكي صورتك مقدارنده ظاهر اولور فضله سيه ونقصاني اولماز

بلكه

غيبيه لفظندن
علميه عبارتي
غالبا
دخي صحيحدر
اصلي نسخه ده
بويله كوردم صح

بلكه مقدارده وشكلده مساوي اولورلر نتكم مذكور اولمشدر فهو تعالى اعطا
الاستعداد بقوله اعطى كل شيء خلقه فهدى پس حق تعالى اولا قلبه ولا استعداد
كلي قديم اعطا ايتديكه حضرت علميه ده واقع اولدي ثانيا استعداد جزئي حادث
ويرديكه استعداد كلي نك فرعيدر پس حدوث استعداد جزئي استعداد كلي نك
تعيننندن حاصلدر وجزئيتدن عبارت اولدي ثم رفع الحجاب بينه وبين
عبده يعني اول خلق وتقدس اعطا ايتديكه استعداد كلي وجزئيدن عبارتدر
ولوح قابليتنه رقوم صور عينيه وشخصيه نقش فيضندن كنايتدر واول
فيض وعطاكه صورتي اثر وفعلدن بلكه ثبوته فايض ومستفيضدن
اقدس وراكيدر بعده بو هديه ديدوكي عبد له رب ميانندن اولان
قناعك ارتفاعيدر كه تجلي غيبيسي شهادي ايله تجلي ايدوب مشاعرده
ظاهر وبادي اولاي ديمكدر فراه في صورة معتقده فهو عين اعتقاده
پس عبد حقي صورة معتقده سنده كوردي بو تقديرجه عبد له مرائي
اولان صورة حق عبدك صورة اعتقاديه سنك عيني اولور واول صورة
اعتقاديه ده تجلا ايدن عبدك اعتقادنه تابع اولور وحين تجلاده قلب
دخي تجلا حسبي اوزره اولور ضيق وسعده نتكه سبق اتمشدر بعده
بودد وكمونز معنا لو عبده تجلا له بر اعتقاد حاصل مقيد اولدوغي
تقديرجه درما عبد له مزبور كه عارف بالله اولور بر اعتقاد خاص ايله مقيد اولميه
بل هيولاني الوصف اوله او لحقوله تجلا سنك بر صورة خاصه يه اختصاصي
قلبدن خارج امور حسيه ايله اولور اوقات واحوال وشرايط كبي فلا
يشهد القلب ولا العين ابدا الا صورة معتقده في الحق پس بو تقديرجه
قلب تجليات معنويه ده مشاهده ايتمز وعين تجليات صوريه ده مشاهده
ايتمز ابدا يعني نه دنياده نه آخرتده الا حق واقع اولان صورة معتقده سيني
مشاهده ايدوب وبو معناده قلب عارف وغيري برابردر فالحق الذي في
المعتقد هو الذي وسع القلب صورته وهو الذي يتجلى له فيعرفه فلا
يرى العين الا الحق الاعتقادي پس اول حق كه حاصلدر اول حقدر كه قلب
انك صورتني واسع ومحيط اولمشدر پس عند التجلي عين كورمز الا حق
اعتقاديسني كورر يعني قلب محيط اولدوغي صورة معتقده يي كورور
تجلاي مزبوردن مراد تجلاي آخر ترد ولا خفاء في تنوع الاعتقادات
حال بودركه اعتقادلرك تنوعنده شبهه يوقدر يعني قيود مختلفه
واعتقادات جزئيه حسبيله زيرا تنوع استعدادات وتخالف قابليات
اعتقادات متشخصه نك تخالفن اقتضا ايدر منلا جامي شرحنده تنوع

تنوع اعتقاداتي اي بحسب الاطلاق والتقييد ذي بو تفسير ايتمش فقرا يدوريني اي
بحسب الاعتقادات بجزئيته والقيود المختلفة دسه بوزم شرحموزكه اولي بدي
فمن قيده انكره من غير ما قيده به واقر فيما قيده پس هر كه حقي صورة مخصوصة
اعتقاديه سي ايله قيد ايده اصحاب عقول جزئية كبي اكران تجلاده تجلي حق
كندو صورة معتقده سي اوزره اولورسه حقه اقرار ايدوب وغيرك صورة
مقيده سنه انكار ايدر ومن اطلقه عن التقييد لم ينكره واقر به في كل
صورة يتحول فيها واصحاب قلوبدن هر عارف بالله وكامل اهل انتباه كه
حقي قيوددن مطلق مشاهده ايده حقي هر صورتده كورسه بيلور وهر حاله تحول ايتسه
انكار ايتمز واقرار ايدوب متحول ومنقلب اولماز حالي يا من بدا جمالك في كل ما بدا
بادا هزار جان مقدس ترا فدا المثنوية المحيط يك جوهر صد هزار پيكر يك
پيكر صد هزار مرآت هر لحظه بجلق ايست ظاهر يك نور دو صد هزار ذات
يك صورت صد هزار جامه درجام صد صفات يك ذات دل بايد و ديده تا
ببيند حق را بهزار جلوه هيهات ويعطيه من نفسه قدر صورة ما
يتجلى له فيها الى ما لا يتناهى وعارف بالله ووقف مراتب صور اولان اول
حقك تجلى ايتدوكي صورتك مرتبه ومقدارنجه نفسندن اعطاء تعظيم واجلال
قلوب مرتبه سنك حقي انتها وكما ايدر زيرا صور تجليات دن هر صورتك اقتضا
خاصي وار در كه تعظيم واجلالدن نوع خاص وقدر معين ايجاب ايدر نيتكه شيخ
مؤلفك شيوخندن ابو مدين مغربي بيور مشدر قطعه لا تنكر الباطل
في طوره فانه بعض ظهوراته واعطه منك بمقداره حتى توفي حق اثباته
يعني عارف مراتب ايسك حقه منكر اولمادوغك كبي باطله دخي منكر اولماكه
اول دخي مظاهر جلاليه دن بر مظهر در كه ذات حق انك بر صفتي ايله ظاهر در
دخي اول باطله مقدار تعظيمني ايله تا كه حق اثباتك تمام ايده سن زيرا
كلمنجه صور منزوره بحسب الانواع منحصر ومتناهيه ايسه بحسب
الاشخاص غير متناهيه در اول تقديرجه تعظيم دخي صورة شخصيته يه
منحصر اولماز بلكي الى غير النهايه ذاهب اولور كيدر وبو معنا فاعلده و
منفعلده حاصل اولور وبو مضموني حضرة شيخ مصنف دخي نظم ايتمشدر كه بيورر
شعر لقد صار قلبي قابلا كل صورة فمرعى لغزلان ودير لرهبان وبيت
لاوثان وكعبة طايف والواح توراة ومصحف قران فان صورة التجلي
مالها نهاية تقف عندها زيرا صورة تجليك نهايتي يوقدر كه تجلى
اول غايتده حركتدن واقف اوله ومن بعد عارف طلب تجلى دن
اعراض ايدن فارغ ومنصرف فالامر كذلك العمل بالله ما له غاية في العارفين يقف

عندها

عندها نتكه علم الهي عند العارفين غايت يوقدر كه اول غايه موجوده تمام
اولوب فالاولى هو في كل زمان يطلب الزيادة من العلم به بلكه شان عارف
هر زمانده لسان استعداديله حقه علمك زياده سن طلب ايدوب رب
زدني علما شكرني مكرر ايتمكدن خالي اولمه مكدر رب زدني علما
زدني علما رب زدني علما كلام منثور ايته كريمه دن اقتباس دركه حق
تعالى سلطان انبيايه امر ايدوب بيورر كه قل رب زدني علما پس نته كه طلب
الهي طرفي حقدن غير متناهي در تمام اولماز دخي كه تجليات علميه طرف عبددن
انك دخي طلب غير متناهي در نتكه بيورر فالامر لا يتناهى من الطرفين
پس امر علم طرف حقدن ونه عبددن متناهي اولماز نه عبد حالي طرفندن
قالور ونه حقدن فيض تجلي منقطع اولور نظم طلب عاد فرننه غايت وار
نه تجلاسنه نهايت وار بحر ذاتك محيط موج صفات متفاوت تعدد درجات
عين واضداد كم مصاحبدر جمله ذات صفات مراتبدر كرچه بيك در لو تجلي
قال اولور بر لكن اكلمق محال اولدي مجتهد حقه اولمادي ذاهب
كاه مخطي كورنيري كاه صايب سالك راه مستقيم خدا كوزلمز نسبت صواب
وخطا هذا اذا كنت هناك خلق وحق روح حضرة شيخ نال لنا فتوح
حه وفاز فيضه عدم ايتدن فارغ وقيددن اطلاقه راغب و
كثرتدن وحدته منجذب اولوب بيورر كه بو مذكور اولان معناسنك متر
تب حكم مراتب اولدوغي محكرده واذا نظرت في قوله تعالى كنت رجله التي
يسعى بها ويده التي يبطش بها ولسانه الذي يتكلم به الى غير ذلك من
القوى ومحالها التي هي الاعضاء لم تفرق فحين كه سن الله تعالى نك لسان
نبي سندن تعليم توحيد ايچون مقام قرب نوافلدن بيوردوغي كلامنه نظر
ايتسك كه عبده خطاب ايدوب بيور مشدر بن سنك سمعي وبصري اولورم كوك
رجلك وبطش اخذ ايدوك يدك وتكلم ايتدوكك لسانك اولورم وساير عضو
كك وانعطاك ايچنده حالة اولان قوى ومشاعرك كوك جمله سنك عيني اولورم
ديو حكايتني مشاهده سنك ميان مرتبتنى فرق ايتمز ايدوك بلكى حكمك
واحد بيلور وحدت وكثرت نسب واعتبارات ايدوكن ذوق وجدان
وقبول واذعان ايله شهود ايدر ايدك فقلت الحق امر كله او خلق كله فهو خلق
بنسبة وهو حق بنسبة پس سن ديرايدك مقام نفس الامرده وجودكه
بزم كلامموز الان دوران ايدر جمله سي حقدر جهة وحدت اعتباريله
ياخود دير ايدك جمله سي خلقدر جهة كثرت اعتباريله پس نفس الامر
نسبته اعتباريله خلقدر ونسبت اعتبارية اخرى ايله حقدر نسبة

اولی کثرة واضحه جهة وحوتدردم والعین واحدة • حال بوکه عین اعیاندین
مزبورین ده بیله شیء واحددرم فعین صورة ما تجلی • یعنی ذات متجلی نك
صور تنك عینیدرم عین ما قبل ذلك التجلی ذلك التجلی قابل ولاننه متجلی له نك
عینی در کورکه تجلای شهادی کرک شهودی م فهو المتجلی والمتجلی له • یعنی ذات
حق تعالی عین التنظیر والتشبیه من وجه متجلی ومن وجه آخر متجلی له درم فانظر ما
اعجب امر الله من حیث هویته • یعنی نظر ایله عین بصیرت ایله ای عارف وحده
شان الله هو من حیث الهویة نه عجیب درکه فی حد ذاته صمد واحد ایکن نه کثرت
متصوردر نه عدد در زیرا وجه من بودر ایله عوالمدن غنی مطلق و بحر غیبیدن مستغنی
مستغرقدر من حیث نسبت الی العالم فحقایق اسمائه الحسنی وحقایق اسمای حسنی سنده
مندمج اولان عوالمه نسبتی حیثیتی ایله متکثر وصفات اغیار ایله متصف ومتعدد
یوردحاصل کلام معنی واحد بالذات کثیر بالاسماء والصفات تدر نظم
بو الحمد شوؤن ذات خدا • احری حد عزابد اسما • ذاتیله کرلو اسمله ظاهر •
کنه ذاتی مظاهر ساتر • امر ذاتی هویتنه کمون • مقتضای ظهوری اسم شوؤن
قوله ومن ثمة وما ثمة وعین ثمة هو ثمة فمن قد عمه خصته ومن قد
خصه عمه • بعده حضرت شیخ بیان ذاتی وحدة وکثرتدن خروج وسماء توحیده
عروج ایدوب اولا لفظ من ایله ذوی العقولدن استفهام انکاری
قصد ایدوب سؤال ایدرکه بو فضای وجود وصحرای نفس الامرده نمایش ایدن
اناس ذوی العقول ثانیا ذوی العقولکه لفظ ما انلره اشارتدر بونلرك
ماهیتلری نه در موجودات مستقله میدر دکلمیدر ظاهر مرادلری استقلالی وجود
وجود انکار ایدرکه کلام سابق آنی مستلزمدر بعده وعین ثمة هو ثمة دیلوب
بعد الانکار اثبات ایدر یعنی هو عینی که نفس الامرده موجوددر بعده فمن قد عمه
دیدوکی یعنی بر عینی که مزبوری تعمیم ایدوب قیوددن مطلق ومنزه کوردی
کرو من وجه آخر اطلاقله تخصیص و تنزیه عقلی ایله مقید قیلدی ودخی
هرکه حقی تخصیص قیودله مقید و مخصوص اتدی کرو اطلاق ذاتیسنه حکم
اتمه دن خالی اولمادی ومقابل التقیید اولان اطلاقدن تنزیه قیلدی م فما ثمة سوی
عین فنور عینه ظلمه فمن یغفل عن هذا یجد فی نفسه غمة • یعنی اعیاندن
بر عینی موجوده یوقدر که اخرك غیری اوله بلکه عینیتیه بحسب الظاهر در
لکن فی الحقیقة عینیدر بر عین موجوده بر نوردر که انوك باعتبار الحقیقة
ظلمة عینیدر اکرچه بحسب حکم الاسماء ضد غیری ایسه ده هرکه بو دردوکم
معنادن غافل اوله اول قلبنده غمة جهل بولور که غمه ضم عین ایله ظلمدر
قوله وما یعرف ما قلنا سوی عبد له همة • و بو مذکور اولان معنای دقیقی

ومضمونی اینی استقصا اتمز الا سؤال سائلك صاحبه که مجرد ظواهر علوم ایله
قانع ومألوف اولمش ومبلغ علم علمای رسومدن وقوف قلمش بلکه حرف قناعتدن
ورفع حجاب قیود وتقییدات ایدوب مضغ قشور ایله دماغ جان تلذذ بولمش
بلکه بلغ لب لباب قلماسه حوصله حرصی تحمل اولمازنه که الله تعالی بیورد م ان
فی ذلك لذکری لمن کان له قلب • یعنی قرآن ناطقدر که انده حق ایچون امور متخالفه
اثبات اولنمشدر تشبیه کبی وتنزیه کبی مثلا ذکری وارددر که ماهو الحق تذکیر در
یعنی حق ایچون نفسنده ثابت اولان تقلب فی الشوؤن تذکیر وارددر لکن
تذکر مذکورنی صاحب قلب ایچون ثابتدر اما صاحب عقل ایچون ثابت
دکلدر زیرا تقلب فی الشوؤنینه صاحب قلب بیلور که قلبک بین الاشیا
تقلبنی ادراك ایدر که الحق ینقلب فی الاحوال فحو اسیجه نکه حق واحد من کل
الوجوه در شوؤن متکثره دن منقلب اولورکه کل یوم هو فی شأن فحو اسیجه
مقاله بودهاندر قلب دخی کذلك احوالده منقلبدر م لتقلبه فی انواع
الصور والصفات • یعنی تذکری قلبه تخصیصک وجهی قلبک انواع صور وصفات
متخالفه ده اختلاف تجلیات ایله منقلب اولدوغیچوندر که بیر ذکری عین
واحدی صور کثیره ده مشاهده دن عبارتدر م ولم یقل لمن کان له عقل فان
العقل قید • یعنی الله تعالی کلام منده لمن کان له عقل دیمه دی وجه تنصیح بودر که
عقل لغتده وحقیقتده قید در لغة ظاهر اما حقیقتده زیرا عقل صاحبی نظری
وفکری مؤدی اولدوغی محله قید ایدر ماوراسنه متجاوز اولمازم فیحصر الامر
فی نعت واحد والحقیقة تابی الحصر • یعنی عقل وجه مزبوردن اوزره قید والحاق
امری صفت واحده حصر ایدر حقیقت جامعه خود نعت واحده حصردن
ابا ایدر فی نفس الامر یعنی نفس وجودده وحقیقتده مالزم حصر وحد
مستبعددرم فما هو ذکری لمن کان له عقل • یعنی قرآن نفس الامری بیان
اولدوغی حیثیتدن اولمنسه اول عقل صاحبنه ذکری اولماز ونظر فکری
فحوای مؤدیه تعلمزم وهم اصحاب الاعتقادات الذین یکفر بعضهم بعضا • یعنی اول
عقل صاحبلری شول اعتقادات جزئیه اهالیسیدر که بعضلری بعض آخری
اکفار ایدر زیرا بونلر فکرلری نوك فکری مؤدی اعتقاد مخصوصه مغایر در
اولانجلدن بری برینی کفره نسبت ایدرلر زیرا هر برنك معتقد مخصوصی
آخره منکر کلور اما نفس الامرده ایکی سی دخی حقه مطابق اولمق جایزدر
م ویلعن بعضهم بعضا • دخی بونلرك بعضی بعض آخری لعن ایدرم فما لهم
من ناصرین • یعنی اول اصحاب اعتقادات جزئیه ایچون زمان عجز واحتیاج
لرنده اول آلهه یه معتقده لرندن مدد یوقدر ونصرت یوقدر زیرا مثلا

توحیدکز بو نسبت که عبدکز حقه تقربیدر من
نوافل اطلاق اولنور وغنی حدیث شریف عبا
دتندن ماخوذدر که لایزال العبد یتقرب
الی بالنوافل حدیث بونک مقابلی اولان
نسبت توحید که کمال قرب فرایض
تقرب نسبتیدر مشاکله قصد اولور
اطلاق اولنور ذات عبد نقل وزاید اعتبار
بعضلری اولندی غمایچون عبدکز حقه قرب
نوافل دیمشلر دووجه در مسلح

منکم الحوال تعلده منقلب اولماز دیرواحد
اما الوجوه دن اما اعیان تابتیه او
ربنه احوال المنقلب اولور مخلفه کوره
الله اعلم مسلح

زیوک آکه معتقدینک عمروک آکه معتقد نده حکمی جریان ایتمزکه آخرده ایده بلدیکی
نصرتی دفع مکاره در بو شئک هرکز حکمی ثابت اولمسه یخه تصرفه قادر اولمیلر
حق ایسه اول معتقدات جزئیه دن منزه در تشخصیه ایله مقید اولدقلری اعتبار ایله
اگرچه بحسب الاطلاق جمله نک عینی ایسه ده نتکه مضمون سابقده بیان اولندی فان
الاله المعتقد ماله حکم فی الاله المعتقد الآخر • تحقیق بودرکه ارباب عقاید خاصه نک
ربّ ماصلوبی عبد مربوبلرینه نصرت ایتمک جایزدر زیرا ولکل وجهة هو مولیها •
حکمنجه هر برینک وجهه حقدن مربوبیته فیضی واردر اما عمر بو یک ربّ خاصی
آخر ایله مربوب اولان زیده نصرت ایتمز اما مراد بو مقامده اله مجعولدر که
معتقدانی تصویری و تخیلی ایله آنی اتخاذ ایتمشدر بو مقوله آله عندنده نصرته
قادر اولماز نتکه سابقا مذکور اولدی و معلوم اولاکه بو مقوله اله مجعول فی
الذهن دیرلر اما آله اصنام معبودیه مجعول فی الخارج دیرلر فصاحب الا
عتقاد یذب عنه ای عن الامر الذی اعتقده فی الله و ینصره و ذلک الاله
الذی فی اعتقاده لاینصره • پس صاحب اعتقاد اولان الهنده اعتقاد ایتدوکی
حکمندن دفع مضرته قادر اولور و معتقدینه نصرت ایدر اما اول آله معتقد صاحب
اعتقاده نصرت ایره مز فلهذا لایکون له اثر فی اعتقاد المنازع له • بو اجلدندر
یعنی نصرت ایده مز فلهذا لایکون له اثر فی اعتقاد المنازع له بو اجلدندر
یعنی نصرته عدم قدرتندندرکه آلهه بوردک اعتقاد منازعنده اثر و حکم
ظاهر یوقدر و ما للمنازع ما له نصرة من الهه الذی فی اعتقاده فما لهم من
ناصرین • کذلک منازعک دخی اعتقاد جزئیه سندن ثابت اولان آلهه طرفندن
نصرتی یوقدر ما نافیه لاء نافیه مؤکده در پس اول اعتقادات جزئیه
صاحبلرینک هرکز ناصرلری یوقدر فنفی الحق سبحانه النصر عن الالهة
الاعتقادیة علی انفراد کل معتقد علی حدته • پس حق تعالی اله مجعوله اعتقادیلردن
علی الانفراد یعنی باشقه باشقه معتقدینیدن هر برنه نصرتی نفی ایتدی
والمنصور المجموع والناصر المجموع • یعنی وما لهم من ناصرین دن مراد منفیهم اولدوغی
اوزره هم ضمیرنک مرجعی منصوردن اولوب ناصر مجموع اولدوغی ایچون پس ارباب متفرقه
ایچون نصرت ثابت اولمایوب اسم ذات مستجمع الصفات ایچون اولدیکه قلب
مظهر مؤمن عارف اکا واسع مظهردر فالحق عند العارف هو المعروف الذی لا
ینکر فاهل المعروف فی الدنیا هم اهل المعروف فی الآخرة • پس حق تعالی شول عارف
یانندکه حقی قلبنک بین الصورة والصفات تقلبی ایله بیلور و اول شول
حق معروفدر عارف کورمز بر صورتده منکر اولماز زیرا عارف اقتضای توحید
ایله بیلورکه صحرای وجود ایچنده سایر افلاک شهود ایچنده دایر سایر

ودر

اولان
و دایر اولان موجوداتده باطن و ظاهر صورته حقدر غیری یوقدر پس دنیاده معروف
آخرتده دخی اهل معروفدر یعنی موطن دنیاده معرفت حقه اهل اولان
آخرتده دخی اهل اولور زیرا صورته تحوّل ایتدکده هرکز بر صورته منکر اولمز
معروف کورنور حق تعالی لطفندن جمله موزه اول اهلیتی اول معرفتی نصیب ایده
آمین فلهذا قال الله تعالی لمن کان له قلب پس معرفت حق جمیع صور دنیاده و
آخرتده شول عارفه مخصوص اولدی ایسه که اول عارفک معرفتی تقلبی قلبندن
ناشی و ناشیء اولور حق تعالی کلامنده لام اختصاص صله لمن کان له قلب دیدی اشکالده
تقلبی اولدوغیچون فعلم تقلیب الحق فی الصورة بتقلبه فی الاشکال فمن نفسه
عرف نفسه • پس اول عارف حقک صورته تقلبینی قلبنک اشکالده نفسی
تقلبندن بلدی پس بو تقدیر بو تقدیرجه عارف نفسی حقی کندو نفسندن بلدی
کم من عرف نفسه فقد عرف ربه بیورلمشدر و لیست نفسه بغیر لهویة الحق •
حال بوکه عارف نفسی غیر حق دکلدر زیرا هویت حق جمیع نفوسده سایره در
دنیاده و آخرتده ولا شیء من الکون مما هو کاین و یکون بغیر لهویة الحق
بل هو عین الهویة فهو العارف والعالم والمقر فی هذه الصورة وهو الذی لا
عارف ولا عالم وهو المنکر فی هذه الصورة الاخری • دخی بر شی یوقدر عالم
کون و امکانده کرک الآن کاین کرک موجوده کلجک ممکن غیر مشهودکه
هویت حقک غیری اوله بلکه جمله سی عین هویت حقدر پس بو صورتده عالم و
عارف حقدر و مقر صور حقدر نتکه صورت اخریده غیر عارف و غیر عالم
و منکر حقدر عالم مقابلنده جاهل کبی تصریح ایتمه دوکی رعایت ایچوندر شراح
تعرض ایتمه مشلر حاصل کلام صور علما و عرفان و صور محجوبین و جهلاده
جلوه کر جمله سنده حقدر غیری یوقدر هذا حظ من عرف الحق من التجلی والشهود
فی عین الجمع یعنی بو نوع معرفتدر که آنی نکره تعقیب ایتمیه شول عارفک حظی
درکه حقی دیمجیه صوردن و مراتب تجلیدن شهود و تجلی طریقی
اوزره مشاهده ایدر عین مقام جمعنده متمکن و مستقر اولدوغی حالده که
صور تفرقه دن هرکز مشغول اولمیه فهو قوله لمن کان له قلب یتنوع فی
تقلیبه • پس اول دده وکهوز عارف ذو حظ شول کمسه درکه حقک من کان له
قلب قولیده اکا اشارتدر و اما اهل الایمان • اما شول ایمان اعتقاد صاحبلری
که حقی تجلی شهود طریقیله بلمادیلر فهم المقلدة الذین قلدوا الانبیاء
والرسل فیما اخبروا به عن الحق • پس انلر شول مقلدلردرکه انبیا و رسل
حقدن خبر ویردکلری امورده تقلید ایتدیلر علیهم السلام نظر ایدوب
دلیل عقلی استعمال ایلمیه تقلید دیو لغتده بر شیئی قلاده ایدوب بو یونه

طاقتمامنه دیولر بر شخص مقلدك سوزینی مقلد تابع عنقنه قلاده ایدوب
نفسنه ملازم ایدر لامن قلد اصحاب الافكار والمتولين للاخبار الواردة
بحملها على ادلتهم العقلية مراد اصحاب افكاره یعنی حكمایه تقلید ایدنلردر كلدر اهل
تأویلدن مراد دخی معتزله در معتزله انلردر كه ایات واحادیثدن وارد
اولانلری ادلهء عقلیه لرینه حمل ایله تأویل ایدرلر واحتمالات بعیده ارتكاب
ایدرلر فهؤلاء الذين قلدوا الرسل صلوات الله تعالى عليهم هم المرادون
بقوله او القى السمع لما وردت به الاخبار الالهية على السنة الانبياء عليهم
السلام پس بو مذكور اولان اهل ایمان كه انبیایه مقلدون ومعتقدون
اولمشلردر حقكلامنده او القى السمع فعلنده فاعل اولوب السنهء انبیادن
اخبار الهیه وارد اولدوغی احكامه القاء سمع ایدوب اصغا ایدن مؤمنلردر
كه اكابر اهل سنتدر وهو الذی یعنی هذا الذی یلقی السمع شهید ضمیر
هونك مرجعنی بیاندر یعنی شول مذكور اولان طائفه كه القاء
سمع ایدیجیلردر حضرت خیالده حاضرلر ومسموعلرینه جمیع قوالریله
ایله مراقب ومنتظرلردر دیمكدر اگرچه ظاهر كلامدن تقلید عامی فهم
اولنور لكن تقلید حقه وحقیقته متوجه اولسه عین معرفت اولور نته كه
بو یرلردر ینبه على حضرة الخيال واستعمالها یعنی بو قول تنبیه دربا خود
الله مبنیدر ضمیر فاعلینه عاید ایسه حضرت خیال وحضرت استعمال
اوزرینه تنبیه ایر بجدر یعنی ملقی سمع اولان مؤمن معتقد لایق
اشتدوكی حسن مشترككه دن قوت خیالیه سنده احضار ایتمكدر كه تجلیات
مثالیه فایز اوله زیرا شهود اصطلاح شیخده قدس سره رؤیة بالبصر درامری
مراد بو اراده اگر رؤیة بالبصر دكل ایسه ده لكن اول حكمده اولمق
گركدر حاصل كلام اعتقاد بالغیب شویله گركدر كه اول غیب حاضر اولر قوه
اعتقاده تفاوت حاصل اولمیه مقبول اولان ایمان بالغیب
بودر كه منبع ولایت وعطادت فایز اولان ذلال مقال لو كشف الغطاء
بو معنایه اشارت وایمادر اما اكثریا بو نعمت ساده دلكره وصاف مشربلره
نصیب اولور عقال عقل ایله مقید اولانلره ویرلمز پس اگرچه ایمان صاحب
قلب ایمان عینی در ایمان صاحب سمع ایمان غیبی در لكن ایكی سنك دخی حكم
واحد ونتیجه سی غیر مستقددر پس اهل سنت وجماعتدن تفرق وتخلف اولمامق
گرك سالك كیره كیره اهل قلب اولمزسه باری اهل سمع اولور وطرایق حكما
ومعتزله دكمه ده حقه موافق اولمزم وهو قوله عليه السلام الاحسان
ان تعبد الله كانك تراه یعنی بو مذكور اولان حضرت خیال پیغمبرك صلى الله

تعالى

تعالى عليه وسلم احیانا عبادتی تعریفنده بیوردوغی قولیدر كه احسان عبادتك
حقی گورور گبی عبادت ایتمك لكوكدر یعنی خضوع وخشوع ورعایت یوغسه
حق خودسنی گورور ومحصل سالك ذكر حقله فكردن منقطع اولور زیرا
حركات فكریه وهم ایله مخلوطه در ترتیب مقدمات جزئیات وهمیه دن ناشی
اولور بو نلر ذكر منقطع اولمایجه باب خیال وسرای مثال مفتوح ومرئی اولماز
اما كشف مثالیده حق سنی گورر ایكن سنك حقی تماشایه بشلرسن یعنی
بقسك حق اولیجه حقی یجون گورمزسن یا یجون اوتنمزسن ومنفعل اولماز
مثلا حضور پادشاهده اطوارك نجه ایسه شاهنشاه حضورنده یجون
زیاده اولمز اما حدیث شریفك آخرنده شبه حایل اولور كه حقك رائی اولماسی
ایله مرئی اولماسی میاننده ملازمهء عقلیه حاصلدر پس بر عارف كه عبدی
شهود ایله عبدك حق شهودینی بعینه مشاهده ایدر زیرا حقك
عبدی گورمه سندن مراد درجهء مظاهردن مظاهرنی گورمك ایسه
عبددخی حقی مرایای مظاهردن گوردوگنی بیلور پس حدیث
مز بورده خطاب عالی به ایسه ده استشاده فایده اولمز زیرا مستثنای
بلمز واگر عارف ایسه مستثنی منه مقید اولمز مگر حكم منفی هویت شامله
وحقیقت جامعه گوره اوله الله اعلم وقوله الله فی قبلة المصلی ودخی
نبی عليه السلام الله تعالى قبلهء مصلیده در وكبی قولی كه كاین فی الجهة اولا
صورة مرئیه دن لابددر فذلك هو شهید پس بو شهود خیالی
اجلندندر كه صاحب احسان ومصلی دن هر بریسی حقی مشاهده لردر
ومن قلد صاحب نظر فكري وتقيد به فليس هو الذي القى السمع فان هذا
الذي القى السمع لابد ان يكون شهيدا لما ذكرناه ومتى لم يكن شهيدا
لما ذكرناه فما هو المراد بهذه الاية وشول گروه كه انلر اصحاب نظر
فكری اولان حكمای مشائوندر كه امشاردن مؤثر استدلال ایدنلر ارباب
افكاردر تقلید ایله وانلرك نظری ایله علمنی تقیید ایدن اول فرقه دكلدر زیرا القاء
سمع ایدن لابددر كه بزم ددوكموز معنای مشاهده ایده لر ما دام كه
بزم ددوكموزی مشاهده اولمازلر انلری ایة كریمه ایله مراد ومشار الیه
قلمزلر فاولئك هم الذين قال الله تعالى فيهم اذ تبرأ الذين اتبعوا من
الذين اتبعوا پس اول اصحاب افكاره مقلد اولانلر شونلردر كه الله تعالى
انلر حقنده بیوردی ذكر ایله یا محمد شول حینی كه متبوعلر تابعلرندن
تبرا ایلیه لر زیرا كه متبوعین مزبورین تابعلرن خلاف واقعه دعوت
ایتدیلر پس بونلرك نكال متابعتلری متبوعلرینه راجع اولجاق متبوتابع

تابعلری نوف ابا اتولرم والرسل لایتبرؤن من اتباعهم الذین اتبعوهم اما هادیان
سبل حق اولان رسل و انبیا صلوات الله علیهم متبوعلری لسان حق ایله
طریق حق و صدقه دعوت اتدلر پس تابعلرینک شعاع نور هدایتی طرف متبوعدن
اشراق و التماع قیلدیم فحقق یاولی ما ذکرته لك فی هذه الحکمة القلبیة
پس تحقیق ایله یاولی نور نظر وکه دقیق ایله بو حکمة قلبیه ده سکا ذکر
اتدوکم حکم و معارف حقنده که کمسه الی الآن قناع سرینی کاشف و موقف
دفینه سنه واقف اولمامشدرم واما اختصاصها بشعیب علیه السلام
فما فیها من الشعیب ای شعبها لا تنحصر اما بو حکمة قلبیه نک حضرت شعیبه
یعنی کلمه شعیبیه یه اختصاصنک وجهی و سببی حکمت مذبوره ده کثرت
شعب اولدوغیدر زیرا قلبک عوالمی و اعتقاداتی حسبیله شعبی چوقدر
پس شعیب ایله مناسبت لغویه ده ثابتدر که بیودر لان کل اعتقاد
شعبة فهی شعب کلها اعنی الاعتقادات لا ینحصر اولدوغنه علتدر
واقعا هر اعتقاد بر شعبه او لحاق نفوس لا یحصی ایچون اعتقاد
لا یحصی ثابت اولورم فاذا انکشف الغطاء لکل احد به لحسب معتقده
وقد ینکشف بخلاف معتقده فی الحکم پس وقتاکه حجاب بدن مرتفع و
ظلمت عناصر منکشف اولجاق هر بر نفس ایچون معتقدی (حسبی) ایله نور
حق مستترا یکن ظاهر و ایمان بالغیب مشهودی و حاضر اولور و آز
اولورکه معتقدك خلاف معتقدی منکشف اولور و اول خلاف معتقد
احکام جزئیه دن اولمق وار اول سهلدر و هویت ذات مقدسه دن
اولمق وار العیاذ بالله اول قتی مشکلدرم وهو قوله تعالی وبدا لهم من الله
ما کانوا یحتسبون فاکثرها فی الحکم یعنی اول خلاف معتقدات اوزدینه منکشف
اولانی حکایتدر بو آیه کریمه که بیودر آخر تده اول معتقدلر ایچون ظن
اتدکلری حقك خلاف ظاهر اولسه کرکدر اول اختلاف فاتنك اکثری حکمده
ثابت اولور نفس هویتده اولمز کالمعتزلی یعتقد فی الله تعالی نفوذ
الوعید فی العاصی اذا مات علی غیر توبة فاذا مات وکان مرحوما عند الله
قد سبقت له العنایة بانه لا یعاقب وجد الله غفورا رحیما فبدا له من الله
ما لم یکن یحتسبه اختلاف مزبور اختلاف معتزلی کبی درکه عاصی ده
نفوذ وعید بطریق الایجاب اعتقاد ایدرلر یعنی عاصی که توبه سوز اولسه
عملی معذب بالنار اولمه سی موجبدر دیرلر پس بو ایله معتقد اولان بر
معتزلی عاصیه اتفاق توبه سوز اولسه و عند الله سبقت عنایة ازلیه ایله
مرحوم اولسه یعنی کتاب قدیمنده رحمتی و سعادتی مکتوب بولنور

130

حکم کتاب الله شقا سندن سبقت اتسه اول نفس ایچون الله تعالی دن خلاف ظنی
ظاهر اولور و الله تعالی حضرتلری رحیم و غفور بولور زیرا ذاهب اولدوغی مذ
هب حکمنجه اعمال سیئه سبب ظن عقوبت و عدم احتمال عفو التجا اتمشدی لکن
معتقد اهل سنت بونك خلاف درکه فاعل مختار ایچون عاصی یه عفو جایزدر
اعمال حسنه و سیئه موجب ثواب و نکال اولماز اما فی الهویة فان بعض العباد
یجزم فی اعتقاده ان الله کذا فاذا انکشف الغطاء رای صورة معتقده و
هی حق فاعتقدها وانحلت العقدة فزال الاعتقاد وعاد علما بالمشاهدة
وبعد احتداد البصر لا یرجع کلیل النظر اما هویتده ظاهر اولان خلاف
معتقد مثلا بعض عباد اعتقادنده جازم اولورکه هویة حق شو صفته
و بو صفته ایله متصف اولا پس یوم قیامتده که غطاء بدن منکشف اولسه صورة
معتقده یی حق واقع کورر زیرا حدیث تحول حکمنجه حق تعالی اعتقاد نجه
تجلی ایدر پس قلبنده اولان عقده حجاب منحل و قیود تقیین منفك اولور
ما ورای عقود و تقییدات کجه وجب قیود زایل اولور کیدر و بو حرز بصر
صکره عارف مشاهدهر کز کلیل النظر اولماز زیرا شهود جهله تقلیب و
تبدیل قلنمز زیرا بعد العلم جهل ایجاب با علم تقلید یا تعیین و تقییدر عارف
ایکی سندن دخی بعیددرم فمنهم من بعض العبید باختلاف التجلی فی الصور عند
الرؤیة خلاف معتقد لانه لا یتکرر پس بعض عبید ایچون الله تعالی نك
صورده تجلیسنك اختلاف سببی ایله حال رؤیتنده خلاف معتقدی
ظاهر اولور زیرا تجلایه غیر مکرر اولورم فیصدق علیه فی الهویة وبدا لهم
من الله فی هویته ما لم یکونوا یحتسبون فیها قبل کشف الغطاء پس
عبدك هویتده و حکم هویتده بو آیه کریمه صادق اولورکه وبدا لهم
یعنی عباد الله ایچون حقك هویتنده ظن اتمدکلری معتقد ظاهر اولورکه
دنیاده محجوب ایکن اویله ظن اتمه مشلردی زیرا بونلر قبل کشف الغطا اطلاقدن
و تکرار اختلاف تجلیاتدن غافللر ایدی وقتاکه حقك خلاف معتقدی عبد
اوزرینه انکشافی بعد الموت باب برزخده اولوب و بعضلر بو معنایه منکر
اولورسه اقامت حجته شروع ایدوب بیوردیکه وقد ذکرنا صورة الترقی بعد
الموت فی المعارف الالهیة فی کتاب التجلیات لنا عند ذکرنا بعض من
اجتمعنا من الطائفة فی الکشف وما قررناهم فی هذه المسئلة فما لم یکن
عندهم یعنی تحقیقا بعد الموت معارف الهیه ده صورة ترقی نه وجه ایله ایدوکی
تجلیات الهیه آدلو بر کتابمزده ذکر اتمش ایدوك اول حکایه نك ذکری صددنده که
عالم کشفده بعض طائفه اولیاء سابقه ایله مجتمع اولدق ذو النون

مصري وجنيد بغدادي و سهيل بن عبد الله و يوسف بن حسن وحلاج منصور
كبي قدس اسرارهم و بو معارف الهيه و تجليات متكثره مسئله سنك انلرده
حاصل اولميان معاني دقيقه افاده اتدم و انلر مستفيد اولدلر داود
قيصري ترقي عام در مخصوص دكلدر فقير ايدر تجليات نوعنده عارف اولان
نفسه بعض آخري وافرادي ظاهر اولور وموطن حسبي ايله ظهور ترقي در
ومؤمن محجوب ومشترك كافردن كشف غطاء في در احكام عملك انكشافي
ترقيدر زيرا برازخ جهنميه وجنانيه ده حصول ترقي در الى غيره ذلك سؤال
ومن كان في هذه اعمى وهو في الاخرة اعمى واضل سبيلا دن جواب بودركه
مراد معرفة حقدن اعمى اولان بصرت شهوده ترقي اتمز ديمكدر بو خسه
ترقي مطلق حاصل اتمز ديمك دكلدر زيرا دنياده حق تعالى متصل تجلاده در
غطاء دنيا منكشف اولسه اكرچه بعض احوال آخره متبين وظاهر اولور
اما عماء معرفة جوهر كوزا ايله ولماز فقير ايدر ويت واضل سبيلا نك
معناسي انكشاف سبيل ضلالدر بودخي ترقيدر بعده اذا مات ابن
آدم انقطع عمله نك معناسي عمل وكسب ايله اولان فضائلك انقطاعيدر
تفضيل ورحمة وعطاء ايله اولان ترقيات منع اتمز م ومن اعجب الامر انه في الترقي
دايما انسانك امر حالات عارضه سنك زياده عجيبيدر كه متصل واحدا وانا
فانا بصورة اخرى به ظاهرا وباطنا ترقيدر م لا يشعر بذلك الترقي
للطافة الحجاب ورقته وتشابه الصور • والمحجوب المحجوب كه انسان بو ترقيه
عالم اولماز ديو تبدلدن بي شعور در حجابك لطافتي ورقتي اولماغله يعني
مانع كه تجدد صورده بر وجهله خفي وامر تدريجيدر كه دقت تر قسنه
مشاهده مساعده اتمز يعني تشابه صوردن تكرر وتغير حسن اولمز
كل يوم هو في شأن بو مدعايه شاهدر مثلا عالم انسانده زيدك
زمان صباده شيخ اولنجه مستمر اولان صورة شخصيه سي هر آنده متغاير
در وعلم زيدا ولصور متشابهه نك جزئياتنه متصل وضع خاص ايجاب ايدر
لكن بحسب الحس بر ذات باقي مستمر ظن اولنور تجديد وضع اولنمز اعراض
ستالسي سرعتدن شئ واحد كوروندوكي ايچون حاصل دليل بودركه في
حكم ما به الامتياز وجه اتحادي ساتر اولمه حكم ما به الاتحاد غالب
وصورتين متشابه ومتقارب كوردنور احدهما نك اخرى دن امتيازي
ظاهر اولماز مثل قوله تعالى وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا م وليس هو الواحد عين الاخر
لفظ مثل مصدر محذوفك صفتي در تقديري تشابها مثل تشابه ارزاق اهل جنتدر كه
الكلهك كلما رزقوا منها من ثمرة رزقا قالوا هذا الذي رزقنا من قبل واتوا به

متشابها

متشابها قولندن مفهوم در ليس هو قولندن لفظ هو ليس لفظندن مستتر
اولان ضميري تاكيد در يعني ديمك دركه ارزاق اهل جنت دن هر بري بر رزق
اخرك عيني دكلدر بلكه غيريدر بو مقوله ضمير تاكيدك خلافي ظاهر در
مصنفات شيخده چوق واقع اولور كانه لغة متعارفه دن در انلره مخصوص
قاعده در م فان الشبهين عند العارف من حيث انهما شبيهان غيران •
زيرا عارف قاتنده شبهين شبيهان اولدقلري حيثيتدن غيران در
يعني بري برينك غيري در زيرا بر شئ نفسنه مشابه اولمق احتمال دكلدر
نسخهء مصنفه عبارة من حيث يوقدر الحاق دردنجيلر واقعا آنسوز
معنى صحيح در لكن خفي در ومعول عليه در اسلوب شيخه موافقدر اول
تقديرجه لفظ غيران ان سابقه مكسوره نك خبري در ولفظ شبيهان
انهماده اولان مفتوحه نك خبريدر جمله خبريه عارفك مفعولدر تقدير
الذي يعرف انهمادر م وصاحب التحقيق يرى الكثرة في الواحد • حال بوكه
تحقيقات حق صاحبي اولان عارف موحد عالم شهادتده نمايش ايدن كثرت وصور متعددهي
واحد كورب واحد حقيقيده يعني وجود حق مطلقده مندرج كورد نتكم قطرات
وامواج بحرده وثمار وازهاري شجرده كورديكلري كبي ورؤيت مزبوره رؤيت
اهل شهود اولوركه قبل الظهور اولان وحدت حق مشهوده فيلور يعني
كثرت اعتباريه قوة وحدت اولور م كما يعلم ان مدلول الاسماء الالهية وان
اختلفت حقايقها وكثرت انها عين واحدة نتكه بو معنى معلومي ومكشوفيدر
كه اسماء الهيه نك اكرچه حقايقي مختلف ومظاهري كثيره ايسه لكن مدلولي
اعتباري ايله عين واحده در م فهذه كثرة معقولة في واحد العين • يعني بو كثرت
شهاديه وتمايز وجوديه عين واحده ده كثرت معقوله بالقوه در وعين
واحد حقيقة الواجب الوجود در لمثنى المجرد نه عجب ذات كه عين لها ولم مشهود
واحد العين كورك دمرم ارباب شهود م قوله فتكون في التجلي كثرة مشهودة
في عين واحدة • يعني صور عالم يا صور اسما ايله تجليده عين واحده ده كثرت مشهوده
حاصل در م كما ان الهيولى توجد في حد كل صورة وهي مع كثرة الصور و
اختلافها ترجع في الحقيقة الى جوهر واحد وهو هيولاها • نتكه جوهر
هيولا هر صورتك حدنده موجوده اولور وصور مزبوره كثرة شهوده سي
واختلاف مخصوصه سي ايله حقيقتده جوهر واحده راجع اولوركه اول جوهر
جمله نك هيولاسي در بعده هيولا صوفيه قاتنده صورله ظاهر اولان شيئه
اطلاق اولنور جوهره وعرضه متسوم ومحل اولان جمله سنه عام دينيلمس
اصطلاح حكمادن اعم اولور وسابقا وجود مطلقده مذكور اولدو غي

كبي كثرت صور هيولاده كثرت معقوله در هيولا واحد العين در وظهور هيولا صورة
كثرته مشهوده در مع هذا وجود كبي عين واحده در غرض بالتمثيل ايضاح معناي
التي الذكر در م فمن عرف نفسه بهذه المعرفة فقد عرف ربه • پس هر كه نفسني
بو وجهله بيلدي يعني نفسني عين واحده ايكن صور معقوله صاحبي و ذات قواي
مختلفه كوردي و عين واحده ده مشاهده يه كثرت قيلدي و قواي اعضا و
نفسي اعضاي مربوبه سنك ربت خاصه سني نسبتلنه مجموع عوالمك ربت عامه سنه
مقايسه ايله فهم ايتدي بو معرفة في الحقيقة مقيددن مطلقه انتقالدر ارباب
افكار معرفت كبي اثردن مؤثره استدلال دكلدر بلكه معرفة بالمثالدر فانه
على صورته خلقه بل هو عين حقيقته وهويته • زيرا انسان ربنك صورتي
اوزرنه مخلوقدر نتكه حديث صحيحده منطوقدر كه ان الله تعالى خلق آدم على
صورته يعني خلقته صورتي اوزرنه قيلدي معناده اولدوغي كبي وبعض روايتده على
صورة الرحمن و مراد صورتدن جمعيت اسما وصفات الهيه در بلكه انسان
حقك هويتيدر كه حقيقت انسانيه ده اول هويت تستر ايدوب انسان
آني اظهار ايتمشدر واسم جامعيدر كه بر بو نور اندن لامعدر م وهذا
ما عثر احد من العلماء على معرفة النفس وحقيقتها الا الالهيون من الرسل
والاكابر من الصوفية • بو اجلدندر كه حقيقت نفس كه عين هويت حقدر
بو كمسه علما وحكمادن نور نظر ايله معرفت واثر حقيقته مطلع اولمادي
الالهيون يعني رسل وانبيا كه بو واسطه الروح الاعظم اخذ علم مبهم ايدرلر
يا صوفيه اولولر كه علم الهي طريق وحي وكشف دن اخذ ايدرلر نظر وفكره
توسل ايتمزلر علو شانلري اخذ سبيل كسب ونظره وسلوك بالادله مساعد
اولماز رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله غنايه قلب وغنايه قالبلرينه
دليل اشتباه در م واما اصحاب النظر وارباب الفكر من القدماء والمتكلم
في كلامهم في النفس وماهيتها فما فيهم من عثر على حقيقتها ولا يعطيها
النظر الفكري ابدا فمن طلب العلم بها من طريق النظر الفكري فقد استسمن ذا ورم
ونفخ في غير ضرم لا جرم انهم من الذين ضل سعيهم في الحيوة الدنيا وهم يحسبون
انهم يحسنون صنعا • اما اصحاب انظار وارباب افكار كه قدما حكما وفضلا
متكلمين در معرفت نفسده واقع اولان كلاملرينده هر كز انلردن معرفت نفسه
مطلع اولمش در وقوف حقيقتنه يول بولمش يوقدر زيرا بو معرفتك حقيقتي
هر كز طريق نظر فكريه اعطا ايتمز زيرا عطايا شاهانه يه حامل اولماز العطايا
شاهانه پس هر كز معرفت مربوبه طريق نظر وفكر ايدن وصول دكر بو مطلب
سنتي ايچون اولسمت ديني دن حصول طلب ايله مثلا علت استسقادن متورم

اولمش

اولمش صاحب ورمي سمين ظن ايتمش اولور وايقاد نار ايده جك محلي اوفورمامش
اولور يعني فعلني وسعيني موضعنه وير نسورمامش اولور ضرم اود طوتشد
حق ايچون قودقلري اودون خرده لرينه ديرلر چور چوب معناسنه بو مثل مشهور
بر عمل محلنه اصابت ايتمدي ديه جك يرده ضرب اولنور پس لا بدا ولطريق نظر ايله
معرفت نفسه طالب اولنلر شول طايفه دندر كه انلرك حيات دنياده سعي و
دانشلري وطلب كوششلري معروف ضلال وهبا اولدي م فمن طلب الامر
من غير طريقه فما ظفر بتحقيقه • پس هر كه بو مطلوبك تحصيلنه طريقيندن كلمدي
اول امرك تحقيق حقيقتنه ظفر بولمادي م وما احسن قال الله تعالى في حق
العالم وتبدله مع الانفاس في خلق جديد في عين واحد فقال في حق الطائفة
بل اكثرهم العالم بل هم في لبس من خلق جديد فلا يعرفون تجديد الامر مع الانفاس •
وقتا كه كلام شيخ قدس سره بو مقامه منجر اولدي ايسه كه عالم عين واحده ده
كثرتده مشهود اوله پس بو مقام ايچون كلام قرآنله استدلال مقصود ايدوب
حق عالمك عالمك عين واحده ده انفاس متعدده نك تعدده تبدلي ايله
خلق جديدده متبدل اولماسنده بيوردي نه كوزل مقالي قائل اولدي
حق تعالى زمره يه اهل نظري بلكه عالمدن اكثر حقنده كه صحاب تشابه صورتلري
محجوب ايدر بل هم في لبس من خلق جديد ديدي يعني قوم مقصود بلكه خلق عالم
ومجموع موجود هر آنده خلق جديددن بر لبس جديد ايله متلبس وانوا اندن
برلون حميد ايله برير ومشهود المقدده در لكن بو انفاس جديده يه رحمانيه
ايله اولان تجديد امره محجوبلر عارف اولمزلر وهو كونفي الامر واقف اولمز
م لكن قد عثرت عليه الاشاعرة في بعض الموجودات وهي الاعراض وعثرت عليه
الحسبانية في العالم كله شيخ قدس سره • بو ايكي طايفه نك قولي يعني تسليم وقبول
ايتمشدر اكرچه فرقه ثانيه جمهور قاتنده جهل وخطايه نسبت اولنور
واستهزا ونفسيه قلنور يعني لكن اشاعره كه متكلمين دن بعضيدر يعني
اهل سنت وجماعت در بعض موجوداتده يعني اعراضده بو معنايه واقف
اولدلر كه العرض لا يبقى زمانين ديدلر واعراض موجود بر آنده موجود
ايسه آن آخرده معدوم اولدوغني وينه عرض آخر كلدوكني مشاهده
ايتدلر واثباتنه دليل مساعده قيلدي وبو معنا جمهور عقلا قاتنده
متفق عليه در وجسمانيه فرقه سي كه انلره سوفسطائيه ديرلر انلر
انلر جميع موجوداتك جواهرنده واعراضنده تبدله وعدم تقررده مطلع
اولدلر لكن اهل نظر قاطبة وحكيم هركز بو معتقدي تسليم ايتمدلر بلكه خلافه
فنه قائل اولدلر م وجهلهم اهل النظر باجمعهم • دخي اعتقادمن كوردن

اهل نظر فرقهٔ مزبوره یه جهل بلکه سفاهت و عدم عقل نسبت ایدوب
تحقیر و استهزا ایدرلر لکن حسبانیه نک جهلی بومرتبه دن ثابت و ظاهر
اولماز بلکه بومرتبه نک ورسنده اول صورة متبذله یه عین قائمه مقوم
و قابل و خارجیه اول صوره موجود و ظاهر بر جوهر باقی هیولایی اثباتدن
غافل و قاصر اولدقلری ایچوندر و الا عقول مذکوره حسبانیه تحصیل
اولنمز جهلنه قایل اولان تحسین و تبجیل قلنمز بلکه فی الحقیقه جاهل ابن
اخت خاله یه قایل اولور **تحقیق ابوی** معلوم اولا که عقاید نسفیه ده حقایق الاشیاء
ثابتة و العلم بها متحقق دیدوکندن اکر حقایق اشیادن مراد اعیان ثابته
ایسه ثبوت حقایقه هرکز عاقل و عارف اولمز انکار اتمز لکن وجود خارجیه
نسبت قلنمز زیرا خفا امرذاتیسدر و دقایق ایچون تحقق علم دعواسی
دخی مسموعدر حقایق مراد موجود داتک وجود اضافیلری اولجاق
بو تقدیرجه وجود خارجیه دخی نسبت اولنسه لرا ولور واکر مراد اعیان
ثابته ایسه انلره دخی علم تعلق ایدر زیرا اعیان مزبوره معلومات
الهیه و صور علمیه در حاصل کلام حقایقک ثبوتنه و انکا علمک تحققنه
بین الخصمین واقع اولان نزاع نزاع لفظیدر والله اعلم **م** لکن اخطا الفریقات
اما خطاء الحسبانیة فکونهم ما عثروا مع قولهم بالتبدل فی العالم بالیسر
علی احدیة عین الجوهر المعقول الذی یجیل هذه الصور و لا یوجد الا بها
کما لا یعقل الا به **•** یعنی لکن فریقان بعد العثور من وجه خطا ایتدیلر اما خطاء
حسبانیة بودر که بجمیعه تبدل عالمه قایل اولدیلر اما بوجوهر
معقول احدیة العین وجودنه عثور تریدیلر اولمادیکه اول جوهر مقردر
مزبوره یه قایل و مقوم اولا و خارجده صور مزبوره سز موجود و معقول
اولمیه که مراد وجود باری تعالی در بیر طایفهٔ مزبوره نک عثوریدن قصوری
الحق عدم اثبات واجب بالذات در بو خصوصه اثبات صفات سیاله ایتدکلرنده
منصیلودر و مذهب محققین دن بو وجهله بانصیب اولدیلر **م** فلوقال
بذلک فازوا بدرجة التحقیق یعنی بر اکر طایفهٔ مزبوره عثور مقدردن
صکره بر وجهله جوهر واحد موجود فی الخارج اثبات ایتسه لر صور عالم
کلیسی اکا طاری و عارض اول و هر صورتی عین ثابتی حکمنده موجودات
متعینه یه متکثر یله درجهٔ تحقیقه و اصل اولورلر و نفس الامره حاصل
قیله لر ایدی مراد اولجوهردن حراد که اشباح عالم انک تجلاسی نوری
ایله ظاهر و هویدادر لکن حقیقة ذاته اطلاق جوهر مجازدر و ذات باری
سلک جوهر و عرضدن خارج و ممتازدر **قوله** و اما الاشاعرة

فما علموا

133

١٢٣

فما علموا ان العالم کله مجموع اعراض فهو یتبدل فی کل زمان اذ العرض لا یبقی
زمانین اما خطاء اشاعره بودر که عالمی که ماسوای حقدر اعراضه و اعیانه
تقسیم ایتدیلر اعیان جوهر بذاته مستقل بر کل وجوه **•** ظن ایتدیلر
عرضی جوهر ایله تجدیدا ایتدیلر بلمدیلر که عالمک جمیعی اعراض غیر باقیه
در که بعضیدن بعض آخر بجوهر ایدر اول جوهر اطلاق اولنان عین
عرضدر نیابت بین عرض و عرض فرق واردر و مجموع بر جوهر واحد
باقی یه مستند لوردر و یظهر ذلک فی الحدود و للاشیاء یعنی عالم جملهسی
اعراض سیالهدر غیر باقیه اولدوغی اشیانک حدودنده ظاهر اولور **م**
فانهم اذا حدوا الشیء تبین فی حدهم کونه الاعراض و ان هذه الاعراض
المذکورة فی حده عین هذا الجوهر و حقیقته القایم بنفسه زیرا قوم اشیادن
برشی تحدید اتسه لر انلرک حدلرنده ذلک الشیئک اعراض اید وکی و محدود
اعراض متعدده دن بجوهر اید وکی متبین اولور و دخی حد مزبورده
اعراض مذکوره ذلک الجوهرک عینی اید وکی و حقیقتی اید وکی متعین
اولور ایله جوهر که قایم بذاتهدر قایم الفظا مجرورجوهرک صفتیدر
زیرا حدودنده اشیاده مذکور اولان ذاتیاتدر شیئک ذاتیسی وجودا عیندر **م**
و من حیث هو عرض لا یقوم بنفسه فقد جاء من مجموع بما لا یقوم
بنفسه من یقوم بنفسه کالتحیز فی حد الجوهر القایم بنفسه الذاتی
و قبوله الاعراض حد له ذاتی و لا شک ان القبول عرض اذ لا یکون الا
فی قابل لانه لا یقوم بنفسه و هو ذاتی للجوهر و التحیز عرض و لا یکون الا فی
متحیز فلا یقوم بنفسه و لیس التحیز و القبول بامر زاید علی عین الجوهر المحدود
لان الحدود الذاتیة عین المحدود و هویته فقد صار ما لا یبقی زمانین یبقی زمانین و ذ
منه و علا ما لا یقوم بنفسه یقوم بنفسه **•** یعنی اجزاء حدود اعراض اولدقلری
حیثیتدن بنفسها قایم اولمزیکن بوجمله ایله اعراض غیر قایم بنفسهادن
قایم بنفسه حاصل اولدی مثلا عرض تحیز کبی که حد جسم جوهرده امر ذاتیدر
کذلک قبول ابعاد ثلثه امر ذاتیدر ایکیسی دخی عرضیدر زیرا تحیز متحیز
سز و قبول قابل سز بولنمزلر پس تحیز و قبول ذاتیدر اولدقلری اجلدن
عین جوهردر زیرا حدود عین محدود در عقلا و هویتیدر خارجا پس زمانینده
باقی اولمز باقی اولدی بلکه ازمنه ده بقا به مترقیا اولدی و کذلک قایم بنفسه اولمیان
قایم بنفسه اولدی بو خود کلام خلف و باطلدر زیرا شیء واحد هم قایم بذاته
هم عین قایم بذاته و هم زمانینده باقی دکل و هم زمانینده باقی دیمک اولور بو خود
عین تناقضدر حاصل کلام اصحاب افکار قاتنده دخی اعراض مجموعه دن

سؤال عالمک شیادن کیک عالم مثال مطلق و مقید
اولنسه عدم عثور علی الذات جهل بسیط
در خطا خود جهل مرکب اولور و جواب و اورده
عدم عثور مزبوره صور اعتقاد اول انفس
قیام تصریحنده اعتقاد اولدی مسلح
جهل مرکب اولدی

بجوهر اعتقاد وفيض وجود فاعل مختاره مفوض اولور بيان عرضيه بوكه
ناطق ذو نطقدر پس ذو عرض در نطق دخی كذلك زيرا نسبتدر وحيوان
جسم حساس ذو حس در وحساس ذو حس در وحس ايسه عرض در وجسم متحيزدر
متحيز ما له التحيزدر تحيز عرض در وقابل ابعاد ثلثه ده قبول ابعاد
اعراض در بو اجزاء عرضيه نك جمله سی منتها جوهر موجود در موجود
ذو وجود در وجود ذو نسبه عرضيه در بو جمله يه موجود ده موجود
وجوده و وجود عين حقه منتهی اولور پس عالم اعتقاد صوفيه ده مجموع
اعراض در كه وجود حق ايله قايمدر اكر مراتب اعراض مزبوره صور و هيولی ايله
تمثيل اولنور ايسه جمله سنك هيولاسی حضرت وجود اعظم اولور كه لسان حكماده
جوهر ايله معبردر وجود حق جمله هيولی اعلاكی دوش مثلا صورة
فيض هيولای ثوبه منتهی اولور و هيولای ثوب هيولای غزل و هيولای
غزل هيولای قطنه و صورة قطن ماده يه نباته منتهی اولور كه مواليد
امهات عناصردن در يعنی مواليد امهاته امهات عناصر دخی فرعی اصالته اصلی
دخی اصل اصولنه كه وجود در اكا منتهی و منتهی اولور و مزبور اولان هيولا
لمرك ما تحتی ما فوقنه صورة واقع اولور انواع مسافله كبی اول اجلدن بعضندن
ماده ايله و صورت ايله تعبير اولنديغی معلوم اولا كه مذهب اشاعره مؤدی
اولدوغی امر كه سابقا مذكور اولان تناقض حكمين در يعنی زمانين ده
باقی اولميان شيئك زمانين ده بقاسی بنفسه قايم اولميانك كلمك در امر باطل
اولمغله باطله مؤدی اولان مذهب دخی خطا و بطلانی ايله محاسب در ولا
يشعرون لما هم عليه من التبدل وهؤلاهم فی لبس من خلق جديد
يعنی مذكور اولان قصور عنوز نفسلرندن خارج اولان اشيانوك
ماهيتی علمده قصوردر حال بوكه بونلركندو نفسلرنده نه حال اوزرده
مرور ايدكلرينه و تبدلات صوريه لرينه شعورلری يوقدر بونلر خود
هر نفسده خلق جديددن بر لبس جديد ايله ملبس لردر پس حال نفسه
عالم اولميان ربنی نجه بيلور و اثاری بلمين مؤثرينه يولدن سفر قيلور
وما اهل الكشف فانهم يرون ان الله تعالی يتجلی فی كل نفس زيرا
اهل كشف و شهود رؤيت بصر و بصيرت ايله كوردلر كه الله تعالی هر نفسده
ايكی تجلی ايله متجلی اولور بری دفع وجود سابق ايدر آخری افاضه
وجود لاحق لسان حكماده كون و فساد ديدكلری در كه خلع وجود سابق
فساد و لبس خلقه وجود لاحق كون ولا يتكرر التجلی دخی تجلی
مزبور متكرر اولمق متعذر اولور زيرا احد تجلی فنا ايجاب

ملعومی اولاكه دنيادن بوسقاملرع واجب
ماده ممكنات اولق شيحی متوجه
اولماسون زيرا واجب تعالی

ايدر آخری بقايی موجب تغيری موجب تغيری افاده ايدر تكرری ايمز
م ويرون ايضا شهود ان كل تجلی يعطی خلقا جديدا و يذهب بخلق فذهابه
هو الفناء عند التجلی والبقاء لما يعطيه التجلی الآخر فافهم • دخی مزبور
اصحاب كشف نص مزبوره موافق شهودله دخی كوردلر و مجرد نصه
مستند و مقلد اولمزلر كه هر تجلی بر خلق جديد اعطا ايدر و خلقی اذهاب
و افنا قيلور بر خلق اولك ذهابی اول موجب فنا اولان تجلی نك موجبی
اولان فنا و موجب بقا اولان تجلی آخرك اعطا اتديكی بقا اولور وقتا كه
وجود لاحق و وجود سابق جنسندن اولوب بينهما ده مماثل اولوب ايسه
محجوبلرك خلق جديد شعورلری اولماز اشاعره ديدكلری كبی محل واحد اوزرينه اعراض
متماثله نك بقا قبلنده بر خلق ايله تخلل ايتوب عرض سابقك شخص
عرض لاحقك شخصی متفاوت اولمامق ايله ناظرون آنی عين واحده مستمر
ظن ايدرلر پس فهم ايله مذكور اولان معارف كشفيه نك كه بونلرك معارج
معرفتنه دست و پای همتله عروج و ارتقا ميسر اوله آمين وفق
يا موفق المضلين فص حكمة ملكية فی كلمة لوطية • ملك فتح ميم ايله وسكون
لام ايله شدت در بو حكمت لوط عليه السلامه نسبتك علتی بودر كه حضرت
لوط قوم اراسنده ضعيف البنيه ايدی و قومی اقويای طبيعت ايدی
و ظلمت طبيعتلری كثرت حجابلرينه مؤدی اولمغين هر كز كلام لوطدن متاثر
اولمازلر ايدی و رقت خاطر بولمزلر ايدی او لاجلدن كه شهوة جليلری
دخی خلافی سمته منساق ايدی وفسق وفساد لرنده هر بری ساير فسقه
عالمدن متفرد و طاق ايدی وحد معاصيدن تجاوزلری حددن متجاوز ايدی
اول اجلدن سيئه لری قابل مغفرت و تجاوز اولمايوب لوطك ركن شديده
التجاسنه و جناب منتقمدن بددعاسنه باعث اولوب بونلری بالكليه شدت
نكال ايله استيصال ايتدی الملك الشدة والملك الشديد يقال ملكت العجين
اذا شددت عجنه قال قيس بن الحطيم يصف طعنه شعر ملكت بها كفی فانهرت
فتقها • يری قايم من دونها ما وراءها م ای شددت بها كفی يعنی الطعنه
• فهو قول الله تعالی عز وجل عن لوط لو ان لی بكم قوة او آوی الی ركن شديد
ملك شدت معناسنه ايدوكنه عربك ملكت العجين قولی ايله استدلال ايدر
نته كم فصحادن قيسك رمحن وصف اتدوكی بيتی دخی ايراد ايدر معناسی
بودر كه طعنه ايله كفمی محكم و شديد ايدوب و سينه ده حصمی شويله طعن
اتدم كه قلب عاشقه طعن رقيبدن ارتق اثر اتدی و فتق طعنمی شويله
واسع اتدم كه مطعونك قدامنده طورن ماوراسن كورر ايدی بعده

خلق خلقه معناسنده در يعنی خلق
جديدك مقابلی خلق خلق اولور
سابق

فص حضرت لوط
عليه السلام

رمح ايله كفهم شديد اتدم ديو امر بالعكس اتمكده مبالغه وارددر ديو سوق كلامده
ظاهر اولان ملكت الرمح بكفي در ملكت بها كفي خلاف ظاهردر اما مبالغه مشتملدر
تأمل اولونه شراح تفطن اتمه مشلردر بعده شدت ايله مذكور اولان ملك حقك
لسان لوطدن حكايه اتدوكي آيه كريمه دن مستفاد درکه بودر بم سن غالبه
قدرتم اولسه اول سزي لسانله دينه دعوت ايدوب ايدم اثر اتمز سه سيف
وسنان ايله شدت قيلوردم وسعيم اولورسه چوق قوة جسمانيه ميسر اولمادي
پس كسب قوة روحانيه قلمغه ركن شديده همت والتجا اتدم وحضرة حق پناه
وسكافيلدم م فقال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم رحم الله اخي لوطا لقد كان ياوي
الى ركن شديد فتنة صلى الله تعالى عليه وسلم على انه كان مع الله من كونه شديدا پس
رسول صلى الله تعالى عليه وسلم لوط استماعنده ترحم ايدوب ديديكه الله تعالى
رحمت اتسون قرنداشم لوطه كه ركن شديده ايوا ايتدي پس نبي عليه السلام ذكر رحمة
ايله واخوتي نفسنه اضافت ايله تنبيه اتديكه هرچند نفسنك شدتي وقوتي الله
ايله مقيستي حالنده اولان ركن شديددن ظاهرا مراد قبيله ء غالبه در پس پيغمبر و
موزه ركن شديد ابو طالب ايدي نتكه بيان ايدر م والذي قصد لوط عليه
السلام هو قبيلة بالركن الشديد والمقاومة بقوله لو ان لي بكم قوة وهي الهمة
هنا من البشر خاصة • يعني اولكي كه لوطاكا ركن شديد ايله قصد و همت اتدي
قبيله ء غالبه ايدي دخي مقاومت ايلدي كه لو ان لي بكم قوة ايتمندن منفهم
اولور وقوتدن مراد الله بورادن همت بشريه در خاصه كه معرفته مشهور مضاف
اولاز ير عارف ذو همت كه بيلور كه افعال مطلوبه خارجيه ظاهرا ولمز الا حقن
مظاهرده بر خادم اسماهم اسمه هم مظهره معا متوجه المق كركدركه حق تو
تمام ومتوجه محصل اللوام ولا نتكه كا و انبيا و اوليا بويله در م فقال رسول الله
تعالى صلى الله تعالى عليه وسلم فمن ذلك الوقت يعني من الوقت الذي قال فيه لوط عليه السلام
اواوي الى ركن شديد ما بعث نبي الا في منعة من قومه • پس نبي عليه السلام بو
دركه اول زماندن بروكه لوط عليه السلام اوآوي الى ركن شديد ديدي
انبيادن بر نبي مبعوث اولمادي الا كنه و قومندن شر اعداسني منع ودفع
ايدبجي بر طائفه ء شديده ايله بعث اولنديكه ارادة الله عمارت عالمه وابقاء
دينه تعلق ايديجك بو مقوله تاييدات سبحانيه وعنايات يزدانيه منضم اولور
نتكه حضرت رسول صلى الله تعالى عليه وسلم اعمامي عنايت اتدي وموسى يه هرون
وعيسايه حواريوندن نصرت قيلدي تا نبوت اختتام بولدي م وكان بحمية
قبيله كابي طالب مع رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم • دخي هر پيغمبر عليه السلام قبيله
سنك حفظنده اولدي نتكه ابو طالب رسول اللهك اكبر قبيله سي ايدي م

فقوله لو ان لي بكم قوة لكونه سمع الله تعالى يقول الله الذي خلقكم من ضعف بالاصالة
ثم جعل من بعد ضعف قوة وفرضت القوة بالجعل فهي قوة عرضية ثم جعل من بعد
قوة ضعفا وشيبة • پس لوط عليه السلام لو ان لي بكم قوة قولنه مائل اولدوغي
الله تعالى بو كلام شريفك معناي لطيفن سمع نوراني ايله استماع اتدوكيچون
دركه بيودر شول خالق كه سزي ولا ضعف اصليدن خلق ايتديكه عدم
اصليدن ناشي اولان نشأ در مراد بحسب الظاهر ضعف طولتدر اما بحسب
الحقيقة فالتأويل ضعف امكانيه حمل اولنسه وجهي واردر بعده ضعف
دن قوتن خلق اتدي اعضاسنه شدت واعضاسنه صلابت وبرمك ايله كه حتى
اذا بلغ اشده مرتبه سنه وصولدن كنايه اوله لكن بونده دخي معنى بحسب
الحقيقة كسب روحانيت ايله قوة واجبيه حاصل ايدوب ضعف امكاني
زايل قلمغه محمول اولمق جايزدر و مذكور اولان قوة كه قوة ارضيه در ضعف
ذاتي اكر غالب اولور ضعف شيبه مرتبه نزول ايدردي ديمكدر واقعا
حركت دوريه مقتضاسنجه كه جميع اشياده جاريدر وامر ساريدر
نقطه ء ضعف اولدن حركت ايدن خط مستدير نقطه ء ضعف آخره منتهي
اولوب ابتداعين انتها اولسه قاعده ء حكمت ووضع نفس الامره موافقت اولور بو
مرتبه ده دخي معناي حقيقي يه فرق بعد الجمع نسبت اتسك بعيد اولمز م
فاجعل تعلق بالشيبة واما الضعف فهو رجوع الى اصل خلقه وهو قوله
خلقكم من ضعف فرده ما خلقه منه كما قال ثم يرد الى ارذل العمر لكيلا يعلم من
بعد علم شيئا • پس جعل شيبه يه تعلق اتدي زيرا شيبه امر وجوديدر اما
ضعف ثاني كه اصل خلقه رجوعدر واصل خلق ضعفدن اولدوغنك
دليلي قرانده خلقكم من ضعف • قوليدر وضعف مذكور عدميدر اكرچه
مستقلا متعلق جعل اولمز لكن جعل بو مقالده مجموع ضعف وشيبه
تعلق اتمشدر جزء ثاني اعتباري ايله پس حق تعالى انساني اول ندن خلق
اتدي ايسه كرو اكا رد اتديكه اصل خلقه يعني ضعف اوله رجوع اندن عبارتدر
نتكه كتاب كريمنده بيورمشدر م ثم يرد الى ارذل العمر • ضعف ثاني يي ارذل
عمر له اداايتدي وردمز بوري بعد العلم عدم علمله تعليل ايتدي فقير ايدو
رني بو وضع الهي نك سببي وحكمتي بودركه انسان كامل معلومات نظر
مطلوبه سن بحسب استعداد النفس تحصيل اتدكدن صكره نقيصن بالكلية
اولمز عين وجود تمام اولدي زيرا نفس ناطقه نك ابدانه تعلقندن غايت مطلوبه
اصل حكمت اوزره اكتساب كمالات لايقه در بر وجهله كه مطلوب حاصل اولوب
شيء آخره محتاج اولميه نفوس قاصره ء غيره واصل ايله اعتراض ولنماسون

ذيرا مرآت نفوس كامله در ناقصين منزله سى عدمده در . دير لركيلا يعلم بعد علم شيئا تفسيرنده قاضي ايدر ليعود كهيئته الاولى في اوان الطفولية يعنى انسان طفولتيتى حالنده اولان هيئتى كه عودت اتسون ايچون ديرو اقعا نقطه سى عود عين نقطه سى يه اولق وحلقه سى وجوديه سى استدارۀ تامه بولمق مقتضاى حكمتدر امّا سخافۀ عقل وقلّت فهم حال عوام الناس در اكابردن هرم مفرط ايله نسيان فاحش وتشوش دماغ منقول دكلدر اكرچه فقدان آلة موجب نسيان اولمغله نفس تحصيلدن قالور امّا بعد المفارقة عن البدن علوم مكتسبه محلّنه عايد اولور ونفس ناطقه طرق جهلدن مأمون ومصون قالور لكن مراد الله بو مقامده امكان بعثه استدلال اولماغين انسان مطلقك اختلاف حالات عارضه سى بيان اولنمشدر و عند المحققين احوال عام و خاص ايله تقييد قلنمامشدر پس آيت مزبوره ده ارذل عمردن مراد ضعف اولوغن بيان ايدوب شيخ بيورركه فذلك انه يرد الى الضعف الاول يعنى الله تعالى عز وجل يرد الى ارذل العمر قولى ايله انسان خلق اولندوغى مرتبه يه كه ضعف اولدر ردّ و عود اولنوردي فحكم الشيخ حكم الطفل في الضعف يعنى شيخك حكم ضعف اولده وفتورده مثلي طفوله حكمدر لكن شيخ بعد القوة عود ايدر طفل هنوز قوة مرتبه سنه وارمامشدر اي عارف صاحب نظر واي كزيده نوع بشر شيخك بو كلامى منبع لطفى و نكته دقيقه سنك ممتبعى اولسونكه الى الآن من سوابق الدهور والازمان شراح نه بر محققه بو معناي خفى نمايان وظاهر اولمامش وكمرتق الاوايل الى الاخر اول نكته سى مطويه بودركه الله تعالى نك عز وجل قول مزبوره ازاله سى ريب وبعث نشور ايچون كه انسانك اطوار مختلفه سى وحوادث مقتضاده سى ايله امكان بعثه استدلال اولنمشدر پس بو مقامده دخى ومابعث نبي قولى ايله ايهام ايدركه بعث نبي كا نه زمان فترتده وسنّ ضعف وشيبده اولوب تجديد دين واحياء نفوس جهله سى ضالين اولمقده نظر بعث ونشوراوله نكته بيورر ومابعث نبي الا بعد تمام الاربعين وهو زمان اخذه في النقص والضعف يعنى لوط عليه السلام دعواى صعفنه دليل دركه منصب نبوة انبيايه سنّ اربعيندن صكره توجيه اولنور واوضاع الهيه دخى بو وضع كلي اوزره حضرت عيساده تخلف اتمشدر بلكه انك دخى نبوتى سنّ اربعينده نازل اولمشدر قول وارددر اربعين خود سنّ انحطاط در مزاج انسانيه نك فتور وضعفنه شروع زماندر زيرا اكثر اعمار ثلثانه قريبدر و اخر مدة حياتده شمسيه نك مثلا بعد العصري كبي دركه افتاب نفسى غروبه بلكه مغربندن طلوعه قريب اولمغله

ارض

ارض يره وقواي نفسانيه نيّرة تاب اشراق متدني اولور امّا اشراق روحاني ازديادقوة بولور فلهذا قال لو ان لي بكم قوة يعنى لوطك ضعف قوة بولدوغنيدر دركه قوت كامله تمنى ايدوب قول مزبوري قايل اولدي كان مع كون ذلك يطلب همة مؤثرة يعنى بو جمله حال ايله كه قوت جسمانيه ده كمال الضعف واردي كوهمة مؤثره طلب ايدرايدي وقوة روحانيه استيفاى ايدي زيرا جسمانيه دن مأيوس ايدي فان قلت وما يمنعه من الهمة المؤثرة وهي موجودة في السالكين مع الاتباع فالرسل اولى بها قلنا صدقت ولكن نقصك علم آخر وذلك ان المعرفة لا تترك للهمة تصرفا فكما علت معرفته نقص تصرفه بالهمة اكر سؤال استفساري ايله دينلورسه كه همت مؤثره دن لوطه مانع منع اندرك وقوتندن علت ايجاب قلدي سالكين ده خود همت مزبوره مجرد اتباع رسل ايله بولنور پس رسل متبوعين ده بولنمق بطريق الاولى جواب ويرلوركه صدقك كلامك مسلم لكن بو علمك مافوقنده بر علم عالي آخر واردركه سنك همتوكه نقص وكسر ويرر و تصرفوكي منع ايدر زيرا معرفت توحيد عارفك همتنه تصرف قومز پس معرفت الله مزبورك عالي وكامل اولدقجه تصرف همتي ناقص وسافل اولور بلكه كتدكجه تصرفك تصوّرندن محال قالمز بلكه هركز تصوّر خاطره كلمز وذلك بوجهين الوجه الواحد لتحققه بمقام العبودية ونظره الى اصل خلقه الطبيعي ونقص مزبور ايكي وجهدن ناشيدر بونسي مقام عبوديتده تحقق اتدوكي دركه مجرد عهدك اوامر سيدي ايتانيه موجبدر كه ملك سيدنده تصرفه قومز زيرا تصرف مزبور حكم ربوبيتيدر والوجه الاخر احدية المتصرف والمتصرف فيه فلا يرى على من يرسل همته فيمنعه ذلك وجه ثاني وجه عارفك نظر شهودنده مرتبه احديه غالب ومراتب اسم صفت مقلوب اولمقدر بر وجهله كه متصرف ومتصرف فيه دن ممتاز اولميه بلكه بينهماده رابطه نسبت تصرف قلميه پس بو تقديرجه عارف بصر همته ايله جك مصرف كورمز زيرا شهود مزبور وعرفان مزكور ارسال همتدن صرف ايدر وفي هذا المشهد يرى ان المنازع له ما عدل عن حقيقته التي هو عليها في حال ثبوت عينه وحال عدمه ومشهد مزبورده كه مقام شهود احديتدر عارف كورور بيلوركه تحقيقا انوك طريقه سى مسلوكه سنده منازع ومخالفنه شارع اولان جاهل مقتضاي حقيقتدن عدول اتمامشدر اول حقيقه كه عين ثابته نك علماء ثبوتى وخارج حالدي حالنده انك اوزرنه مجبول ومبتلى وخارج غير مقرر درم فما ظهر في الوجود الا ما كان في حال العدم في الثبوت يعنى اول موجود منازعدن صورة مخالفة ظاهر

اولمادي الآحال لعدمنه وثبوت علميتسنده ثابت اولان صورة ظاهر اولدي م
فما تعدي حقيقته ولا اخل بطريقه • يعني منازع من بور مقتضاي حقيقتدن
متجاوز اولمادي واستعدادي چكدوكي طريقة مسلوكه سنه خلل ويرمدي
يس عارف مرآت استعدادنده كوردوكي صور ظهورنه متوجه ايكن آني
صرفه ومنعه هركز داعيه تصرف قومنمكي صورك ظهوري شرايط تصرف
ايله مشروطه اوله اول تقديرجه كرو تصرف عيدك اولمز عين ثابتنك اولور
فتسميته ذلك نزاعاً انما هو امر عرضي اظهره الحجاب الذي على اعين
الناس كما قال الله تعالى فيهم ولكن اكثر الناس لا يعلمون ظاهراً من
الحيوة الدنيا وهم عن الآخرة هم غافلون • يعني شخص منازعك ظاهرا اولان صورة مخالفة
نزاع تسميه اتمك امر عرضي نسبي در والا اسم حاكملرينك شخصن ارا ستدع
استعدادلري اوزره نه حكمه نظر اولنسه ايكيسي دخي عين وفاقده در زيرا
هر بري اسم حاكمك حكمنه امتثال اتمشلر نهايت احدهمانك حكمي اخرك
حكمنه مخالف اولماغله شكل نزاع حاصل اولور وبو نزاعك ظهورنه عين
ناسده اولان حجاب طبيعتدن در كه سر قدره ومقتضاي استعداده واقف
اولمزلر هر تخصدن ظاهر اولان حكمي مظهرنه نسبت ايدرلر مثلا زيد مسلم حقه
طالب اولسه وعمرو كافر باطله طالب اولسه اوزره لرنده مخالفت توهم ايدرلر
نتركه حق تعالى اول محجوبلرحقنده بيورمشدر كه اكثر الناس يعني عوام خلق سر
قدري بلمزلر حيات دنيادن ونشاء اولى ظاهرن بيلورلر اما نشاء آخرت
كه عالم باطن وموطن مثالدر سر قدرك مظهري در اندن غافللر وبي
خبرلردر بعده سبب غفلت حجاب قلب ايدوكنه آية قرآنيه نك لطف اشارتن
بيان ايدوب بيوردي م وهو من المغلوف • يعني لفظ غافلون اخذ اولنمشدر
قلب بعضي اوزره اولمق دركه بعض حروف بعض آخر مقامنه قلب اولنمدر غلف
من قلوبنا غلف اي غلاف في كلام الله • وقلوبنا غلف ديلدكي قولندن مأخوذ
دركه معنيي بزم قلبلرمز محجوبلردر يعني ماوراءي حجابده وظرف غلافلره مستور
لردر ديمكدر غلف سكون لام ايله اغلفك جمعي در حمر احمرك جمعي اولدوغي كبي وهو
المكن الذي يستره عن ادراك الامر هو عليه • اول غلاف بر پرده دركه كما هي اشيايي
كورمكدن وحقايق نفس امرية سيه اوزده بلمكدن محجب ومنع ايدر نتكم
انا جعلنا على قلوبهم اكنة ان يفقهوه الايه بو معناي حكايتدر اكرچه
وضع حجب دخي حكم الهيه دن دركه حجاب آولماسه كيم عدمدن وجوده حقايق
ممكنه ظاهر اولمازدي م فهذا وامثاله يمنع العارف من التصرف في العالم بالهمة
يعني مذكور اولان وجوه ثلثه وامثالي عارفي عالم شهادتده همت ايله تصرفدن

مانع اولور نه اهمة نفس عبده مضاف صفة در عارف نفسني كورمجك
همت نون منبعث اولور م قال الشيخ ابو عبدالله بن قايد للشيخ ابي السعود بن
الشبلي لم لا تتصرف فقال ابو السعود تركت الحق يتصرف لي كما يشاء
ويريد قوله تعالى آمراً فاتخذه وكيلاً فالوكيل هو المتصرف ولا سيما وقد
سمع الله يقول وانفقوا مما جعلكم مستخلفين فيه • حضرت شيخ بو
حكايتي كلام تمثيل وتأكيد ايچون ايراد ايتدي وفي الحقيقة كلمات محجوبانه
در يعني ابو عبدالله بن قايد وشيخ ابو سعيد شبلي رضي الله تعالى عنهما
ايكيسي دخي شيخ عبدالقادر كيلانينك كبار اصحابندندر بس ابو عبدالله
ابو السعوددن سؤال اتمش كه ايچون تصرف اتمزسن ابو السعود جواب
ويرمش كه فاتخذه وكيلاً • امرينه امتثال ايدوب تصرفنه وكيل اهمال اتدم ديمش
خصوصا سمع حقا نسبيته بو آية كريمه يه استماع ايتمش ايدي م وانفقوا مما جعلكم
مستخلفين فيه • فعلم ابو السعود والعارفون ان الامر الذي بيده ليس له
حقيقة وانه مستخلف فيه ثم قال له الحق هذا الامر الذي استخلفك فيه
وملكك اياه اجعلني واتخذني فيه وكيلاً فامتثل ابو السعود امر الله
فاتخذه وكيلاً فكيف يبقى لمن شهد هذا الامر همة يتصرف بها والهمة لا تفعل
الا بالجمعية التي لا تسع لصاحبها الى غير ما اجتمع عليه وهذه المعرفة تفرقه
عن هذه الجمعية فيظهر العارفون التام المعرفة بغاية العجز والضعف
قال بعض الابدال الشيخ عبدالرزاق قال الشيخ ابو مدين بعد السلام عليه يا ابا
مدين لم لا يعتاص علينا شيء وانت تعتاص عليك الاشياء ونحن
نرغب في مقامك وانت لا ترغب في مقامنا • يعني ابو السعود وساير عارفلر
بيلديلركه الكلرنده جاري اولان تصرفات في الحقيقة حق سبحانه نكدر كندولري
جانب حقدن ارضنده وملكنده خليفه در نتكه الله تعالى بو معنايه قرآنده
انلره بيان ايدوب ديدكه بني شول مستخلف اولدوغكوز افعالكوزده
وكيل ايدك وفاعل حقيقي بني بلوك سزه فعلوك نسبتي مجازدر ديدي
يس ابو السعود امر مزبوره ممتثل اولوب حقي وكيل ونفسني متوكل قيلدي
يس شهود مزبوره متحقق اولانده همته نه قالور كه انكله تصرف ايده
صاحب همة فاني اولسه همته نه ايله قايم اولور وهمة خود فاعل اولماز
الا جمعيت قوي ايله بر وجهله كه صاحب همتك متوجهي اولان مصرف همتدن
غيري خيالنده بر شي قالميه معرفة مزبوره خود جمع مزبوري فرقه باعث
اولور يس عارف كامل المعرفة نفسيني غايت عجز وضعفده بولور بعض
ابدال شيخ عبدالرزاقه ديمش كه بعد السلام شيخ ابو مدينه بندن سؤال ايله كه

سبب نذدکه بز بو شیئك تحصیلنه توجه ایتسك شرّه ایتمز یعنی سهولتله حصول
بولور اما سکا طلب ایتدکوك اشیاشده ایدر حال بوکه مقامك بزم مقاممزدن
عالیدر زیرا بز سنك مقامکه رغبت ایدرز و سن بزم حالمزه تمامموزه
رغبت ایتمزسن بر تصرفك مقتضاسی قربوکه کوره ککلوردی و نحن الواقع
حال بویله ایدیکه بیوردم وکذلك کان یعنی حال نفسنده بو سؤال اوزره
جاری ایدیم مع کون ابی مدین کان عنده ذلك المقام وغیره بونك بری ایله
ابی مدین تمامنده مقام ابدال حاصل ایدی بلکه ابی مدین دخی زیاده سنه شامل
و واصل ایدی لکن اظهار مقامات و کشف کرامات ایتمز ایدی ستی کمال ایله متلذذ ایدی
م ونحن اتم فی مقام الضعف والعجز منه شیخ مصنف بیوردلرکه بر مقام ضعف
و عجزده ابی مدیندن زیاده یوز و اول مرتبه ده اتم در دیرلر م ومع هذا قال
له لا یبدل ما قال وهذا من ذلك القبیل یعنی ابی مدین مقام بونك بری ایله که مقام
ابدالدن اشمل ایدی بونه بول اکا بویله کلمات ادتی زیرا ابی مدین مقامنه
نسبت هرکز ظهوره یوقدی شیخ بیوردکه بو بزم اولدوغمز مقام عجز و عبودیت
ایله تحقق در مقام ابی مدین کبی وقال صلی الله تعالی علیه وسلم فی هذه المقام عن امر الله
له بذلك ما ادری ما یفعل بی ولا بکم ان اتبع الا ما یوحی الی فالرسول مقید بحکم
ما اوحی الیه به ما عنده غیر ذلك فان اوحی الیه بالتصرف بجزم تصرف منع امتنع
وان خیر اختار ترك التصرف یعنی نبی علیه السلام جانب حقدن کندویه وارد اولان
امره مقابله سنده امتثالی مشعر مقالی بر مقامده در که بیورور مقام عجز امکانی
سنکوسترب دیرکه وما ادری یعنی بکا و سزه یعنی امتکزه امر حادث اولنی نه
هرکز بلمزن ونفسمه اتباع ایتمزین الا امکر وحی الهی نازل ولا که اکا تابع
و مقتضاسنه راجع اولورین دیرلر پس رسول [illegible] عجزدن دکمه حیدن
تجاوز ایتمز یا بلکه غیری معتبر ولمزاکر تصرف امور وحی نازل اولسه تصرف
ایدر اکر تصرفدن ممنوع اولورسه کرو امتناع ایدر و اکر تصرف ایله عدمی میاننده
مختار اولسه تادبا تصرف ترك ایدر و اظهار عجز و افتقار قیلور الا ان یکون
ناقص المعرفة قال ابو السعود لاصحابه المؤمنین به ان الله اعطانی التصرف منذ
خمس عشرة سنة وترکناه تظرفا الامکرکه تحیرا ولان عارف ناقص المعرفة اولا
لذة عجز و افتقاردن بهره دار اولمیه اصحاب شهوددن ابو السعود کبی کندونك
مرید معتقدلرندن بو سنه دیمش که الله تعالی بکا مقام تصرف ویروبلی اون بش ییلدر
اما بن انی ترکدما ترك وایثار غیر ایدوب طوردم دیو تظرف بو طرفه کاروامر
عجیب اشلمکدر مکلف صیغه سی اولدوغی زید اکا ضعف در دکمه کتی ایو کیجون
قادر اولماز بدعة دیك در نسخه مصنف دن تظرفا واقع اولمش امر طرف اشلمك

دیمك اولور م وهذا لسان الادراك یعنی بیوردکه بو مذکور اولان تعبیر لسان ادلالدر
دال مهمله ایله تسلط و تفاخردر م واما نحن فما ترکناه تظرفا وهو ترك ایثار وانما
ترکناه لکمال المعرفة فان المعرفة لا تقتضیه بحکم الاختیار بیوردکه اما بزم
ترك تصرفمز تظرفا دکلدر ایله تظرفکه ایثار غیردر بلکه بزم ترکمز کمال معرفة
ایجوندر زیرا معرفة تصرف استمز بلکه محض تصرفك افناسن اقتضا ایدر پس
محقق ثابت اولمسه تصرف نه ایله قایم اولور و اقتضاء مزبور اختیاری ایله دکل حکم
اجباری ایله در م فمتی تصرف العارف بالهمة فی العالم فمن امر الهی وجبر لا باختیار
پس عارف ذی همة قچن ماسوادن تصرف ایتسه امر الهی و جبر تابعی ایله تصرف
ایدر اختیار و ایثار ایله ایتمز م ولا نشك ان مقام الرسالة یطلب التصرف لقبول
الرسالة التی جاء بها فیظهر علیه ما یصدقه عند امته و قومه لیظهر دین الله اما
مقام رسالة بلا شك تصرف ایجاب ایدر زیرا کتوردوکی رسالتك قبولی تصرف
ایله میسر اولور تاکه امتی قاتنده اتدوکی دعوای رسالتنی مصدق اولان معجزات
بینات و خوارق عادات ظاهر اولور و دین حق متبین و باهر اولور م والولی
لیس کذلك ومع هذا فلا یطلبه الرسول فی الظاهر لان الرسول الشفقة علی قومه
فلا یرید ان یبالغ فی ظهور الحجة علیهم فان فی ذلك هلاکهم فیبقی علیهم حال
بوکه ولی رسول کبی دکلدر یعنی تصرفه محتاج اولمقده ولینك تصرف و استغناسی
اولوتیده ثابت اولور و بونك بری ایله که رسول تصرفه محتاج در کرو نشاء
ظاهر حیثیتی ایله تصرف طلب ایتمز زیرا قومنه شفقتی واردر پس انلرك
اوزرنه حجت بالغه سی ظاهر اولوب قومك هلاکی لکن ایجاب ایتدوکی ایستمز
بو حجابلردن انلرك اوزرنه ابقا ایدر یعنی قومه رحم و عاطفه ایدر م وقد علم
الرسول ایضا ان الامر المعجز اذا ظهر للجماعة فمنهم من یؤمن عند ذلك ومنهم من
یعرفه و یجحده ولا یظهر التصدیق به ظلما و حسدا او علوا ومنهم من لم یعرفه و یلحق
ذلك بالسحر والایهام دخی هر رسول امر سابقه عالم اولدوغی کبی بلوردکه بو امر معجز
قچنکه بو جماعت ایچون باذن الله ظاهر اولسه اول جماعتك بعضنه هدایت
استعدادی سبب عنایة ایدوب اول معجز سببی ایله ایمان کتوردرلر و بعض آخری
معجزك اعجازنه عارف اولور اما اظهار تصدیق ایتمز انکار ایدوب و انکار مزبور
یا ظلم شهوانی سبیله اولور یا علو جاهی حجاب اولماغله یا صاحب معجزه یه
حسد غایله سی ایله اولور یاخود ظلمت جهلدن و غفلت بلادتدن امر
مزبورك اعجازینه واقف اولمایوب سحر و شعبده یه حمل ایلرلر م فلما رأت
الرسل ذلك وانه لا یؤمن الا من انار الله قلبه بنور الایمان ومتی لم ینظر
الشخص بذلك النور المسمی ایمانا فلا ینفع فی حقه الامر المعجز فقصرت الهمم

عن طلب الامور المعجزة لما لم يفهم اثرها في الناظرين ولا في قلوبهم يعنی وقتا كه رسل بو
معنای امم ده مشاهده اتدیلر ایسه و بلورلر ایسه كه اكر الله تعالی انلردن بو سنك
قلبنه نور ایمان فیض ایدر مؤمن اولور والا اولمز مع ذلك شرط استعداد
فطری معتبردر و وقتا كه شخص مدعو بالایمان اول ایمانله مسمی اولان نورت
نظر فكری ایله بقمدی ایسه اول امر معجزه هر كز انك حقنده بر نفعی جایز اولمز
بس جمیع رسل علیهم السلام امور معجزه طلبندن قاصر اولوب زیرا امم ناظرینك
نه ظواهر قوالبنده نه بواطن قلوبنده اثری ظاهر اولمز كما قال في حق اكمل الرسل
واعلم الخلق واصدقهم في الحال انك لا تهدي من احببت ولكن الله يهدي من يشاء
ولو كان للهمة اثر ولا بد لمن لم يكن احد اكمل من رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم
ولا اعلى ولا اقوى همة منه وما اثرت في اسلام عمه وفيه نزلت الاية التي ذكرناها
تنكم مدعای مزبوره شاهد عدل اصدق قائلینك قولیدر كه اكمل رسلی واعلم
بریتی واشرف خلق حقنده بیورد و نعم مقال مؤكدیدر كه بیوردی انك
لا تهدی الاية یعنی یا محمد سن سودوكك كمسه صرف همت ایله هدایت ایتمكه
قادر دكلسن مادامكه حقك سبق مشیتی وازلیته عنایتی اولمیه اكر یالكز
همت عبدك اثری اولایدی حال بوكه اثرك همتدن بحسب العاده مفاد فتح اولمز
بس رسولدن اكمل واعلی همة بر فرد یوغیكن سبق عنایت اولما مغله
همتك اسلامنده صرف همت ایله فیض اثر ابیده مدیحتی ایة مذكوره
اول همت مقابلهسنده جواب تسلیة اولدی وعبدك عجز وصفاتنه وفناء
ذاتنه اشارة علیه بولندی ولذلك قال في شان الرسول انه ما عليه
الا البلاغ وقال ليس عليك هداهم ولكن الله يهدي من يشاء وزاد في
صورة القصص وهو اعلم بالمهتدين يعنی مجرد همت ینفعن یوق ثر اثر اولمادیغینی
دركه حق تعالی شان رسولده بی كذاف لاف حصر صیغه سیله بیورمشدر
وما على الرسول الا البلاغ دخی بیورمشدر كه اتموكه هدایت سنوك
ذمتوكه واجب دكلدر بلكه سندن لازم بلاغ خبر حقدن مقتضای مشیتی
اوزره هدیه واثر حتی سوره قصصده اداة تفصیل ایله زیاده او
للمشتدر وهو اعلم الاية اي بالذين اعطوا العلم بهذا اتيهم في حال عدمهم باعيانهم
الثابتة فما ثبت بهذه الزيادة ان العلم تابع للمعلوم فمن كان مؤمنا
في حال ثبوت عينه وحال عدمه ظهر بتلك الصورة في حال وجوده وقد علم
الله ذلك منه انه هكذا يكون فلذلك قال وهو اعلم بالمهتدين فلما قال مثل
هذا قال ايضا ما يبدل القول لدي لان قولي على حد علمي في خلقي وما انا بظلام
للعبيد اي ما قدرت عليهم الكفر الذي يشقيهم ثم طلبتهم بما ليس في

وسعهم ان يأتوا به لفظا الذين مهتدين ده اولان الف لامی تفسیرده معنی حق
تعالی شول مهتدیلرك حالنه اعلم دركه حال عدملرنده اعیان ثابته لری حسبیله ذات
حقه كنز ولرك هدایتلرینه علم اعطا اتدیلر بو حق تعالی بو معنی سبیله علم معلوم
تابع اولدوغنی اثبات اتدی ومعلومات مزبوره مشیته ثبوتیه دن وجود خارجیه
خروج لرنده اول معلومیته اوزرینه بلمدی بس عینی ثابت وعدم ازلیسنده مؤمن
ایسه مؤمن بلدی كافر ایسه كافر بلدی یعنی حال سابقنده مؤمن اولدوغینی حالا
حقنده دخی مؤمن بلدی اول اجلدن اعلمیة ایله متصف اولدی زیرا علم رسل
علم الله كبی اول مرتبه سنه تجاوز اتمزكه اول مرتبه اولا فیض اقدس مرتبه سیدر
بعده مقدس رتبه سیدر علم مخلوقیتدن مخلوقیت حسبیله عالی دربو وقتا كه حق نفسنی
اعلمیة ایله وصف اتدی ایسه كذلك قولنك تبدیلنی دخی نفی اتدیكه لا تبديل
لكلمات الله بو مقامده یعنی علم الهیده تغیر وحد علمدن تجاوز اولمز بس مضمون
مفید حدیث الشقي شقي في بطن امه والسعيد سعيد وآية كريمة وما انا بظلام
للعبيد دیعنی بیوردكم بن علم ازلیده كفر شقی تقدیر ایدوب بعده خلافی تقدیر
اندرك وسعنده وحد طاقتلرنده داخل اولمیان ایمانی مسعد طلب اتمدم كه
ظلام اولام اما علم ازلیده بخون كافر كفره وعاصی به عصیان تقدیر اولندیغی
ایمان واطاعة تقدیر اولنسه اولماز میدی دیو سؤال عارفدن صادر اولماز
جاهل محجوبدن اولور زیرا مقام قضاء احكام فیض اقدس مرتبه سیدر كه مرتبه
قدر فیض مقدس طبقه سیدر بو مقام مزبورده اقتضای نسب اسما ایله صدور ایدن
قضایله بو مقامده تقابل اضداد ایجاب ایتدوكی تخالف صور احكامن سؤال
اولنمز زیرا اسما وصفات ذاتده مستهلك اولدوغی مرتبه ده مقتضای ذات
بلكه مقتضای صفات عینی ذات اولور ومقتضای متخالفه اثبات تكمیل
صفات ایچوندر وتكمیل صفات عینی تكمیل ذاتدر ومراتب متعدده نظر
شهود ایله بر مرتبه ده اضداد متخالفه بر مرتبه ده ایمان متحدم كورنور بس بونده
دخیل حكم تاثیر بولمز وبو بولوده فرس فراست متمشی اولمز بل ما ظلمناهم
الا بحسب ما علمناهم وما علمناهم الا بما اعطونا من نفوسهم مما هم عليه فان
كان ظلم منهم فهم الظالمون یعنی بونجه ظلام اولودیكم بزم انلره اعطاء وجود
جیدن غیری اثر ومو ترتب اتمامشدر حقایق ثابته لرنده مدخلمز یوقدر
اعطاء وجوددن دخی معامله مز علمومز حسبی ایله در بو علمه خلقك استعداد
نفوسی اعطا اتدوكلر اكر واقعده ظلم ایسه ظالم كنددولردر كه جواد
مطلقك فیض جود لا لعرض دربس نه استرلر ایسه انی الورلر ونه ویرلور ایسه
انی استرلر ولذلك قال ولكن كانوا انفسهم يظلمون فما ظلمهم الله وبو اجلدن

ددکه الله تعالی کلاهنده استعدادک ایدوب و ظلمی نفوس خلایقه اسناد اتدی پس حق تعالی
ظالم اولمادی م کذلک ما قلنا لهم الا ما اعطته ذاتنا ان نقول لهم • بو راده
شیخ قدس سره مراتب صفت کوستردکه اول علم بعده ارادت بعده حکم قولدر
یعنی بزم انلره قولمز دخی علمده اولان معامله موزکبیدر که ذاتموز ک
تقاضا اولوب اعطا اتدوکی قولردکه امر تکوینیدر معلوم اوله که بوراده
حضرت شیخک ضرافتنه شراح تنبیه اتمه مشلردر که بکزد متبنه اولمامشلردر
اعطای خلقه اضافت اتموب نفسنه مضاف اتمکدن مرادی و تغییر اسلوبدن
مقصودی تغایر بین الواجب والممکن اعتبار مراتبایلمدر نفس الامرده کلیدر
دیمکدر حاصلی وحدت وجودیه کورنمز کیدر زیرا بو نکته مقصود اولمسه ایچون
الا ما اعطته ذاتهم دیمه ایدی تأمل اولنه م و ذاتنا معلومة لنا بما هی علیه
من ان نقول کذا و لا نقول کذا فی قلنا الا ما علمنا انا نقول قلنا القول لهم الامتثال
وعدم الامتثال مع السماع منهم • یعنی حال بوکه بزم ذاتموز و مقتضای ذاتموز
بزم معلوممزدر حقیقة ثابته سیله و عین نفس الامریه سیله اوزره که قول
مزبوری متقاضیمدر دکلمیدر بز سویلیه دک الا که بلدوکموز سویلیه دک
پس بزم ایچون قول ثابت اولویکه اول قول کلمه کندر و انلرک ایچون ثابت
اولان امتثال قولکندر و امتثال مزبور دخی قطعی درا کی قول مزبور امر
ایجادی ایسه یا امر ایجابی و انلرک دخی اعیان ثابته لری امتثال اقتضا اتدی
ایسه یا عدم امتثال بونک بویلیکه اعیان مزبوره دن قول مزبوری سماع
واقع اوله کرک معنوی کرک صوری م فالکل منا و منهم والاخذ عنا و عنهم
یعنی جمیع ظاهر اولان تجلیات و احوال عارضه مظاهر ممکنات فاعلیه
حسبیله بزدن و قابلیتیله انلردن در و کذلک اخذ بزدن در ایجاد
و اظهار ایله اتصاف و قبول انلردن در م ان لا یکونوا منا فنحن لا نک منهم
صفات من وجه غیر ذات و من وجه آخر عین اولدوغنی اشعار در که اکر اسما
اسما اولدقلری حیثیات ایله بزدن اولمادلر ایسه پس بزم وجود موز
بلا شک انلردن حاصلدر یعنی اعیان ثابته رایحه وجود شمم اتمامک ایله
کرچه ظاهردن دکللردر اما بز انلردن ظاهرو ز پس نحن ایله مشار الیه اولان
وضمیر بن سابقین متکلمین ایله مراد اسماء الهیه و صفات ربانیه در پس
اعیان اتلر اسما وجودات شهادیه اتلر اعیاندر محقق یا ولی هذه
الحکمة الملکیة من الکلمة اللوطیة فانها لباب المعرفة فقد بان لک السر
وقد انفتح الامر و قد ادرج فی الشفع الذی قیل هو الوتر برای و یصادق
سن بو حکمة ملکیه کلمه لوطیه دن حقایقی ایله ازبر قل و بلکه لباب معرفة

احا[illegible]

فص حضرت عزیر علیه السلام

وخالص جوهری حکمت و مفتاح باب حقیقتدر زیرا معرفة عجز ذاتی وصفت امکانیه
رجوع و ترک تصرف و نفی وجود اثبات سجود بالخضوع والخشوع بونکله میسر
در و بونک سببی ایله خبر پوشیده قدر ظاهر و سر سریان وجود ظاهر
و نور احدیت و مقام جمع و کثرتده پیدا و وتر شفعده مندرج و شفع
وتردن هویدا اولور لکن بو رباعینک مضمونی ایله عمل اولنور بو
فقیر قصیر اللسان و عاجز الوجودک ثمره شهودندن در رباعی لمنشیه
تا محکمه حکم قضای اکبر • از سجلات صور شد برتر • ظاهر نه شد چون
بزبان جدل عدل • بوشیده سر اوله خبر سر قدر فص حکمة قدریة فی کلمة
عزیریة • اولا فص سابقک آخری فص لاحقه ارتباط و اتصالی بیاندن
مستغنیدر بعده چونکه حقیقة عزیرک اقتضای عینی سنک مستدعاسی
طلب سر قدر قدیر اولدی ایسه که کیفیت احیای موتادن سؤال ایروب
انی یحیی هذه الله بعد موتها دمش در کلمه سنی کلمه قدره مخصوص اتدی
و قضانک بالذات قدردن تقدمی اولدی ایسه اول فصده معنای قضایی
مخصوص قیلدی و دیدی م ان القضاء حکم الله فی الاشیاء علی حد علمه بها و فیها
وعلم الله فی الاشیاء علی ما اعطته المعلومات مما هی علیه فی نفسها
معلوم اوله که قضا حکم الهیدر که اشیانک اعیان ثابته لری جریان ایدیجک
احوال ازلیه نسبت و اثبات ممتدر الی ابد الآباد اقضای مزبور ازمنه
و اوقات حسبیله شیئا فشیئا ظاهر اولور ظاهر اولان حکمت
مزبوره نک صورت علمیه سابقه سی مقداریدر که اول صور اعیانه تعلق
ایدن تصورات و اعیانه واقع اولان نسبدر متصل عملدن عینه خروج
اتمکده در شروط و اسباب حسبی ایله دخی حقک اشیای معلومه دن علمی
معلوماتک استعدادات قدیمه لری اقتضا ایتدوکی اوزره در که اول
معلومات نفس الامرده اول حالات اوزرینه مستقردر حاصل کلام
علم الله تقاضاسنه کوره تعلق ایدر پس تعلق امر حادثدر تقاضای
وجود و حدوثی سببی ایله اولور پس بالضرورت معلومه تابعدر
زیرا معلومات ذاتیه متحنه اولدقلری اعتباریله صفة علمدن مقدمدر
زیرا رتبه ذاتده داخللردر پس متبوعیة انلره امر ذاتیدر و معلوم
اولا که علم تصرفده ملاک امر مذکور اولان معرفة علم و معلوم و احکام قضا
و قدردر سرای عرفانه بو قیودی کرمک کرکدر غفلت اولنمیه م والقدر توقیت
ما علیه الاشیاء فی عینها من غیر مزید • یعنی نتکه قضا حکم قدیم ازه لیدر
قدر دخی اشیای اعیان ازلیه سنکه نه حکمه مستعد و نه حال اوزره مستمر ایسه

آنی اوقاتنده سبب اتمکدر زیاده سوزیلر زیاده یه نقصاننه احتیاج قلمز مثلا
قضا اول نوبه بکزرکه هنوز دخی اچلمامش اچلمکه مهیا قلنمش وقدر
اول نوب الجوب وقامات اشخاصه مناسب بچلمکه بودوکمکدر بعضلر تو
قیت عین اشیاده ثابت اولان وقت مخصوصده وجود خارجیه اخراجدر دیمش
بعض اخر تقیید مطلق ایله تعبیر اتمشدر الله اعلم ثم احکم القضاء علی الاشیاء
الا بها یعنی اشیا اوزرینه ثابت اولان حکم قضا کروحده ذاتلرینه تقاضای
اشیا سببی ایله در یعنی متبوعیة اشیا ومعلومات طرفندن ایدوکی کوستردی
وهذا هو عین سر القدر لمن کان له قلب او القی السمع وهو شهید فیتبین
الحجة البالغة یعنی اشیا اوزرینه واقع اولان حکم قضاکه اشیانک حدنفسنده
تقاضالری حسبی ایله فی الحقیقة سر قدردر اکرچه بصر محجوبیته مستور
ومضمردر زیرا عندک قبولره وتقاضای استعداده کورمزلر وظاهر
حالنه ملایم اولمیان حکم ظلم وجوره حمل ایدرلر بلمزلرکه حکم منبود باطنی
حالنه ملایمدر کندو استدوکی بولمشدر پس بو سری عارف صاحب قلب
بیلورکه اثناء علوم ومعارفده ذوق ووجدانله منقلب اولور یاخود
القاء سمع ایدر یعنی اشتمکه متوجه اولور وسمعنه وارد اولانی بی توقف
ادراک ایدر بیلور پس بو تقدیرجه حقک عباد اوزرینه حجتی ظاهر اولور
وعلیه سی متقین وباهر یعنی هر نفسه استعدادنه کوره اعطا ایدر حکمتی
وارادتی وعلمی حسبنجه اجرا اتمز بلکه ارادتی وعلمی استعداد عباده کوره
تعلق ایدنلکه سبق اتمشدر ودخی بو تقدیرجه منتهای اعتراضات بودرکه
اعیان ثابته استعدادلری ایله حقک مجعولاتی ممکنه سنزدکلدر عبدکنه وجودی
وارده کلمه حقه مخالف تقاضی ایدیه بو حجة بالغه حقک طرفندن ثابته اولمزمی اما جواب
شافی بودرکه اول مرتبه ده یعنی هویت طبقه سنده اولان جعل خلق جدید
دکلدر بلکه اول مقامده رایحه خلق وحدوث هرکز یوقدر زیرا اول مرتبه ده
جعلده کلوری حقک صورة شؤنه مستجنه ایله غیب هویتده تجلیه انمه سیدر
که اول تجلیده هرکز صفت وعلم وارادت واختیار حکمی معتبر دکلدر حکم ایجاب
محض ایلدر پس اول مرتبه ده نیچون بنی عاصی غیر مطیع قیلدک دیو اعتراض متوجه
اولمز زیرا مقام احدیتده احکام تعدد واثنینیته جریان اتمز وبو مقامده اولان
سؤالک اول مقامه تجاوزی وتربتی بولنمز وجمله اعتراضات من بعد انقطاع
بولور لکن کمال التبحر بولنماغه فهم لطیف وذوق جلی واذعان جبلی کرکدر والسلام
فالحاکم بالتحقیق تابع لعین المسئلة التی یحکم فیها بما تقتضیه ذاتها فالحاکم فی الحقیقة
عین سائله تابعدر ایله سائلکه انوک مقتضای ذات اوزره حکم اتمش ایدی

آکر سائل سؤال اتسه که اعمال ناسه ترتب ایدن
مثوبات وعقوبات نیجه وجه ایله اولور جواب
ویریلورکه مثوبات مقتضای اعمال واعمال
مقتضای اعیاندر نهایت ما فی الباب
حق تعالی حجاب مطلقدر لسان استعداد
دیله اعیانه هرنه طلبانده لر ویرر فیاض
تخیله کلدیکی سؤال مندفع اولور
سلمه

وایدی مسئله مصدر میمیدر سائل معناسنه فالمحکوم علیه بما هو فیه حاکم علی الحاکم
ان یحکم علیه بذلک الحکم فکل حاکم محکوم علیه بما حکم به وفیه کان الحاکم من کان
پس عین محکوم علیه نفسنده موجود اولان حق حکم مقدر سببی ایله کندونک حاکمنه
بکا بو حکم ایله حاکم اول دیو حکم ایلر یعنی بو حکم بکا اعطا ایله دیو تقاضا وطلب
بروجهله اولور که طالب محکوم علیه حاکم حاکم کوربور پس محکوم علیه حاکم
اولدوغی کبی هر حاکم دخی حکم اندوکی سببی ایله محکوم علیه اولور نه مقوله حاکم
اولورسه اولسون فتحقق هذه المسئلة فان القدر ما جهل الا لشدة ظهوره
فلم یعرف وکثر فیه الطلب والالحاح پس ای طالب عرفان سن بو مسئله یه قدریدن
مقدمات سابقه دن انتاج ایله وتحقیقا بل وکمال انکشافله منکشف قیل که قدرک
سری وخفاسی شدت وظهوریدن ناشیدر که الشیء اذا جاوز حده انعکس
ضده پس بو معنادن الی الان عامه یه خلقه معروف اولمایوب عقل کشفنده
عاجز وحیران قالمشدر وبو قدر طلب والحاح سبب اولمشدر حتی حاجه یه حضرت
آدم علیه السلام وموسی وحکایه خضر وخرق سفینه واقامت جدار وقتل
غلام هر بری سر قدردن خبردر اما شارحین احتجابنده حکمتی بودرکه
سر قدره مطلع اولان نفسه امر عوث مشکل اولور واجرای احکام شرعیه ده
متردد ومتحوک قالور فقیر ایدوکین بو کلام بندن نقل یوزنون صادر
در اما عقل وذوق وفهم واصل اولدوغی بودرکه کمال اکیسی یعنی شر علم سر قدریه
جمع اتمکده اوله زیرا امکان عقلیسی وارد دکه مکر ارادت تعلق اتمیه زیرا اولیا
کبار ظاهر شرعی جمیع دقایقی ایله رعایته قادر اولوردر معروف فضهی منکر
قیلورلر مع هذا محکوم علیه کرک اعذار استعدادلری نه مطلقلر ایکی پس انبیادن
نیچون محتجب اولالکنهم مکر اصحاب قدر انلره نسبت ایله کمال اولوب
وکمال نبوت سر قدرک اصحابی ایله حاصل اولکه اجرای احکامده هرکز
تردد وتوقف بولنمیه یعنی انتها بولنمادوغی کبی ابتداده دخی بولنمیه وبو
کمال انبیایه مخصوص اوله والله اعلم واعلم ان الرسل صلوات الله تعالی علیهم
من حیث هم رسل لا من حیث هم اولیا وعارفون علی مراتب ما هی علیه اممهم فما
عندهم من العلم الذی ارسلوا به الا قدر ما یحتاج الیه امة ذلک الرسول
لا زاید ولا ناقص دخی سن تحقیقا بیلکه هر رسول صلوات الله علیهم
رسل اولدقلری حیثیات ایله که اولیا اولدقلری حیثیته امتلرینک مراتب وحقا
یقنه وقابلیات نفس الامریه سنه ولایة مذبوره لری حیثیتی ایله معرفه هستنتا
اوله رسل مذبوره قاتنده مرسل الها اولدقلری عمارت حاصل اولان حصه علمیه
تکلدر الا ذلک الرسولک امتنک احتیاجی اولدوغی مقدار ایدر زاید

کرک تقضیعا کرک معاینا کرک صورتا
کرک مضعوبا
سلمه

وناقص قلمان امم سالفه وانبیاء سابقه نك معاملاتندن معلوم اولور ارسال
رسلدن حكمت مقصوده بالذات لسان استعدادلرلیه اقتضا ایتدوك سؤاللرینه
جواب ویروب مشكللرین حل ایتمكلردكه مثال اصلاح معاش عموم نفوسلی
عالمیاندر اما بغیر ان تكمیل نفس رسول واحد مقصود ضمنی وعرضی دوشر
والامم متفاضلة یزید بعضها علی بعض فیتفاضل الرسل فی علم الارسال
بتفاضل اممها وهو قوله تعالی تلك الرسل فضلنا بعضهم علی بعض كما هم ایضا
فیما یرجع الی ذواتهم علیهم السلام من العلوم والاحكام متفاضلون بحسب
استعداداتهم وهو قوله تعالی ولقد فضلنا بعض النبیین علی بعض خلاصه
امم ناسیه بری برندن زیاده ونقصان استعدادلرله متفاوته در پس
ارسال رسلده مقتضیات متفاوته اوزرنه اولوب بونلرك دخی علوم
استعدادلری متفاوته اولور نتكه قرآن عظیمده تفاضل رسل علما
وخلقا بیان اولنمشدر آیة مسطوره ناطقه در ورسل من بوره علم علوم
رسالاتده متفاوته اولدقلری كبی نفسلرینه راجع اولان كمالات انسانیه ده دخی
متفاوته در توصیف اولنمیوب بعض النبیین ایله تعبیر اولندیغی امته نسبت ایله
كمالاتده تفاوتی مقصود اولمادوغنه اشارتدر لكن بونكته شراح تنبیه
اتمامشلردر اگرچه بعض ناظرینه نسبت ظاهر اما بعضنه اضافت ایله مستتر
دركم وقال تعالی فی حق الخلق والله فضل بعضكم علی بعض فی الرزق والرزق
منه ما هو روحانی كالعلوم وحسی كالاغذیة وما ینزله الحق الا بقدر معلوم
وهو الاستحقاق الذی یطلبه الخلق فان الله اعطی كل شیء خلقه فینزل
علیه بقدر ما یشاء الا ما علم فحكم به وما علم كما قلنا الا بما اعطاه المعلوم
من نفسه دخی الله تعالی خلق مطلق حقنده تفاوت فضولی رزقله
بیان بیوردی علم نسبت ایله بیان اتمدی و تفاوت علومیه یی مناسب
كورمدی بلكه رزق عامی خلق عامه مناسب كوروب روحانی ایله جسمانی یه
تقسیم اتدیكه برسی مقوله علوم بریسی مقوله اغذیه در بعده
بین الخلق تفاوت نسبته بیاننه متصدی اولوب بیوردیكم وما
ینزله الایة یعنی انزال سماوی قبول وانفعال ارضیه مستحقه حسبی ایله
اولور وارزاق مقدره یه تابع قلنور و اول قدر معلوم اعیان ثابته نك
استعداد ازلیه لرینه كوره طلب اتدكلری حقوقدر زیرا الله تعالی اولا فیض
اقدسیله ذوات ممكنه یی تقاضای اسما ایله اعطا
اتدكدن صكره مشیتی حسبنجه فیض مقدسیله انلره
انزال ارزاق ایدر مشیتی جود علمنه موافق

فوق اولنفلی درنكدر نفس قرآن بو معنای خصوصی اولاد رسل ایله

اولور وعلمی حسبنجه قضاء احكام ایدر علمی جود كرم ومعلومات اعیانك اعطاسی
حسبنجه درنتكه تفصیلا سبق ایتمشدر علمی معلومه تابع اولدوغنی
مسئله در حاصل كلام حق جل وعلا اول دفعة واحدة فیض اقدسله هر
هرشیئه اعطا خلق ایدر بعده فیض مقدسله اول اعطا اتدوكی خلقه اولا
خزاین سموات وارضیه ده بعده نبات وحیواندن بعده اصلاب آبا وامهاتده
ترك اتدوكی ودایعی شیئا فشیئا حدوث شروط وظهور اسباب واوقاتله
تعلق مشیتی حسبی ایله تنزیل قیلور پس مفسرین انزال امر رفع در تنزیل
اتدوریجی ده دكلری معنی بو تحقیق ایله متبین اولور م فالتوقیت فی الاصل
للمعلوم والقضاء والعلم والارادة والمشیئة متبع للقدر پس توقیت
اشیاء اوقات مقیده سنه نسبت وتقدیره در اصلده معلوم ایچون ثابت
ومعلوم ایله قایم امردر پس قضا وعلم وارادة ومشیئة جملهسی توابع قدردر
وقدر تابع معلوم ومقدوردر فسر القدر من اجل العلوم وما یفهمه
الله سبحانه وتعالی الا لمن اختصه بالمعرفة التامة پس سر قدر كه
علم قدردر اعظم جمیع علومدر حق تعالی بو علم ذاتنه مختص اتدوكی معرفت تامه
اصحابنه تعلیم ایتمشدر یعنی اهل الله وكاملین دركاه اولنلره مخصوص علمدر
علم كیمیا كبی مثلا م فالعلم به یعطی الراحة الكلیة للعالم به ویعطی العذاب الالیم
للعالم به ایضا فهو یعطی النقیضین پس علم سر قدر صاحبنه من وجه
راحت تام بخش ایدر ومن وجه آخر عذاب الیم وحالت ها ن ویرور وجه
لرین شراح بیان ایتمشدر اما فقیر ایدورین بو عارف مكاشف بو قدر كه
مقتضای ذاتی ذاتندن تخلف اتمدوكی بلوب سرور دایمی ایله مسرور
اولمیه زیرا عین ثابتی طالب اولدوغی ارزاق مقدرهسی كوك علوم روحانیات
كرك اغذیه والبسه حسیات جسمانیات وقتلرنده هر برسی واصل اولوب
وجمیع مقاصد جبلیهسی نفسنده حاصل اولجاغنی بیلور اوقات مقیدهسنه
منتظر اولور اما عارف مكاشف حیثیة معرفتی معتبر اولدوغی حالده
قوت مطلوبدن یا فقدان موجوددن عذاب الیم ترتب ایتمك اصلا جبلیتی
مقتضاسنجه دكلدر بلكه هوای نفسانیهسی حسبی ایله بشریت صفتی ایله
غیر لوكرنم جبلیهسنه مایل اولور وفساد اضداد عناصردن ناشی اولان حرص وبخل
وحرصی سببی ایله نفسنی متألم قیلور اما الم من بور عوارض حادثه سببی ایله در
امر ذاتی دكلدر اكر امر ذاتیسی وخلق جبلیهسی اولایدی ازلدن اول نعمته
مستعد اولور ایدی پس نفس انسانی بحسب الظاهر بعض مطالب عالیهدن
عدم استعدادن ظن ایتمكله مأیوس اولمقدن تألم حاصل اتدوكنده شبه

يوقورا اما بو نوم مدعا موز كشف عرفانله معتبردر بو بر عارف فيد حيثيت
مذكوره ايله عين ثابته سنك ازلده خلاف مقتضاسي ايكن وخلاف مقتضاسنه
كندو عالم ايكن بر مطلب سنى بو قدر كه فوقنده متألم اولمق بعيد در مكر حين
تألمده محجوب اوله اول تقديرجه حكم مكاشفده اولمز سوز خود مكاشف
عارفده در حاصل كلامم تا تم عوارض حادثه سببيله اولمق كركدر مطلق اولمز
مناسب دكلدر بو حكمين مزبورين نقيضين اولمق باعتبار الظاهر در اقالمراد
قوة استعداددن حاصل اولان عذاب اليم ايسه اول هركوى عارفه ترتب ايتمك
احتمال عقلى دكلدر زيرا اسما مرتبه سندن تخلف ايتمز لا تبديل لكلمات الله در
وترتيب اسماء تكميل ذات ايچوندر عين واحدى تكميل ايچون ذات مطلقه ترتيب
نقص ايتمكى عارف تخيل مى ايدر مزاق معرفت بوكه مساعدى اولور بعد
تأمل عارفانه اولنسه نظر مز بو شيخ قدس سره حضرتلرينك نفى تأبيد عذابه
واقع اولان نظر بز ملاء يمدر الله تعالى اعلم وبه وصف الحق نفسه بالغضب
والرضى دخى بو سر قدره علم سى ايله كه معلومات ثابته به علم درحق تعالى
ذاتنى وصف وغضب ورضا ايله توصيف قيلدى زيرا اعيان مزبورنك تجلاسى
ايله نسب واسما ومظاهر بيدا اولوب جناحين قهر وجلال لطف وجمال
نسبته طرق يمين وشمال ايله اقتضاء دارين واستدعاء مقربين قلوب
بربونوكيا هالى جنته نعيم وبربلوكى اراذل دوزخ جحيم اولدى وبه تقابله
الالهية در ووصف مزبور سببى ايله تقابل اسما ظاهر اولدى زيرا اعيان
مؤمنه مطيعه طلب ايمانله مظهر تجلاى لطف ورحمان اولدى واعيان عاصيه
طالب كفر وخذلان اولوب مظاهر قهر سبحان اولدى فحقيقته يحكم بالموجود المطلق
والموجود المقيد لا يمكن ان يكون شيء اتم منه ولا اقوى ولا اعظم العموم حكمهما
المتعدى وعين المتعدى بو حقيقة علم قدر موجود مطلقده حاكم اولور اثبات
غضب ورضا ووصف صفات لطف وقهر وسر ادنا سر ايله وموجود مقيدده
دخى حاكم اولور سعادت وشقا صفتلرينى وساير ينى ما تحت غضب ورضاده
افراد قلمق ايله وممكن اولمز كه دايره سر قدردن تام الاحاطه وقوى الاثر و
اعظم القدر بر شئ اولا زيرا معتقدى وغير معتقدى يه حكم شامل در يعنى
بعض حكم مظهر نعم متجاوز وبعض اخرى مظهريتنه لازم بولنماغله ولما
كانت الانبياء صلوات الله عليهم اجمعين لما تأخذ علومها الا من الوحي الخاص
الالهي فقلوبهم ساذجة من النظر العقلي لعلمهم بقصور العقل من حيث
نظره الفكري عن ادراك ما لا ينال الا بالذوق وقتا كه كروه انبيا صلوات الله
عليهم الى يوم الجزاء علوم مختصه لرينى وحى خاص الهيدن كاه واسطه ملك كاه

نقيضين دن مراد ضدين ديمك اولان نقيض مصطلح اولميه كه دفع قضيه يا دفع حكم در ضدين ايسه صفتين وجوديدر موضوع واحده ده ايكيسنك اجتماعى ممكن اولمز سواد وبياض كبى مثلا واحت غدا بعضه بين اعتبار اولنسه قابلدر مسلم

وجه خاص اصطلاح خواص امكان در طريق الاسباب اولميان بلاد ده مستعملدر مسلم

وجه خاص

كاه وجه خاصدن بالذات اخذدن اولوب طريق كسب واقتناطو تمادلوسه بى
بالاستعداد والخاصة قلبلرى نظر عقليدن ساده اولدى زيرا بلدلر كه
ذوق فطرى اولمسه عقل نظر حقايق اشيانى نفس امريه اوزره بلمكدن قاصردر
مادامكه نظر حد ادراده اولميه بس رفع سؤال مقدر ايلر كه اخبار من عند الله
دخى منازلدر وقر مخصوص اولان معارفده متمشى اولمز زيرا سبب مدركلرى
بر برنه متباينه در مثلا برى يسمع وبرى يبصر فلم يبق العلم الكامل الا في التجلي
الالهي وما يكشف الحق عن اعين البصائر والابصار من الاغطية فيدرك
الامور قديمها وحديثها ووجودها ومحالها وواجبها وجايزها على ما هي عليه
في حقايقها واعيانها بس بو تقديرجه ممكندر بر عمل كامل بولنمز الا مكر تجلاى
الهيده اولا يا خود اعين بصايردن كشف غطا وابصاردن دفع حجاب سببى ايله
اولا كه انكشاف تام حاصل اولور امور قديمه وحادثه واشياى موجوده و
معدومه ومحالات وواجبات وجايزات حقايق نفس امريه لرينه واعيان ثابته
لرى اوزره مرآت معرفتده صورت بغليه لر ولما كان مطلب العزير على
الطريقة الخاصة لذلك وقع العتب عليه كما ورد في الخبر وقتا كه مطلب عزير
عليه السلام كه معرفة سر قدر در طريقه خاصه نبوته اوزره واقع اولدى
ايسه كه طريقه اخبار ملك در اول اجلدن الله تعالى دن صدور عتابه
سبب اولديكه خبرده وارد اولمشدر اكر يا عزير بو طلبدن منتهى وبودامية
دن ممتنع اولمز سك اسمكى ديوان انبيادن ماحى ورافع اولمه شدر
زيرا طريق حصول سر قدر كشف اختصاص در طريق نبوت ايسه اخبار و
واسطه در طريق بالذات اولان علم بالواسطه حاصل اولماز فلو طلب الكشف
الذي ذكرناه ربما ما كان يقع عليه عتب في ذلك والدليل على سذاجة قلبه
قوله في بعض الوجوه انى يحيي هذه الله بعد موتها بس اكر عزير عليه السلام
كشف مزبورى طلب ايتسه وطلب استعدادى اولسه بو وجهله مظهر عتاب
اولمز ايدى ودخى لفظى دلالت ايدر كه طلب مزبور استعداد له اولمسه مظهر
عتاب اولماغه مانع اولميه بعده حضرت عزيرك لوح خاطرى نقش نظردن
ساده اولدوغنه بعض وجوه تفسيريه ده انى يحيي هذه قولى ايله سؤالى
دلالت ايدر كه معرفة سر ايرافعال قادر كون وفساد ومبدء معادن خاص
اوله بعض وجوه قصرك وجهى بودركه مفسرين دن بعض قائلندر كه قول
مزبورك قائلى عزير دكلدر بلكه ارميا بعض اخر حضر عم بعض برعلج
كافر در ديمشلر واما عندنا فصورته عليه السلام في قوله هكذا الصورة
ابراهيم عليه السلام ارني كيف يحيي الموتى ويقتضي ذلك الجواب بالفعل الذي

يعنى عزيرك معرفة السرى ايدو دقايقدن قاصر اولماغه دلالت وارد ديتلر مسلم

اظهره الحق سبحانه فيه في قوله فاماته الله مائة عام ثم بعثه فقال له وانظر
الى العظام كيف ننشزها ثم نكسوها لحما فهاين كيف يبنت الاجسام معا
بينه تحقيق فادراه الكيفية اما بونم قتومزده كه معاشر اهل كشف وشهودن
بو صورة سؤال عزيز استغراب واستعجابي متضمن دكلدر مقام ولايه
ونبوة ايله متحقق اولان قادر موحد محيي ومميت اولان حقدن
احياء اموات واعاده ء ارواحي بعيد كورمز بس علنه سؤال عزيز عليه
السلام جواب فعلي اقتضا ايدوب جواب قولي مطابق سؤال اولماد وغيري بندركه
حق تعالى اول فعل مسؤلي نفس عزيزده اظهار ايدوكي فاماته الله مائة عام ثم
بعثه قولنده بيان قلندي واول فعل بعث سؤال سائله مطابق اولدي يس
اول بعني اجمال بعده تفصيل ايدوب بعثك جميع لوازمني كوستردي كه
عظام متفرقه ء بربرده جمع ايدوب وكسوه لحم ايله صورة جمعية بعلنمقدن كيفية اثبات
اجسام معاينه كوردنوز فسئال عن القدر ولا يدرك هذا الا بالكشف
للاشياء في حال ثبوتها في عدمها فما اعطى ذلك يس حق تعالى كيفية احياني
عزيزه كوستردي كي حين ده لسان حاله كيفية قدرتدن سؤال ايدي يعني ثبوت
اعيان وكيفية ابتداء وجود مقدورات وبونلرك ادراك وذوقي سن طلب
ايدي بو مطلب خود مجرد تعلم مخلوق ايله حاصل اولماز بلكه كشف الهي يه موقوف
واشيا حال ثبوتنده وعدم اصليلرنده نه ايدوكي مكشوف اولمغه سببي در بو علم
عالي خود حقيقة عزيزه علم قدرده اعطا اولنمش دكلدر وا ولنمز فان ذلك من
خصايص الاطلاع الالهي فمن المحال ان يعلمه الا هو فانها مفاتيح الاول اعني مفاتيح
الغيب التي لا يعلمها الا هو زيرا بو مذكور اولان جميعا اطلاع الهي يه مخصوص
اولان اشيا دندر تنكه وجهي من بعد ظاهرا ولوريس
بو علمي الله دن غيري بلمك محال وغير محقق درزيرا
مفاتيح اولور بالطبع والذات علم مخلوقدن عالي وشان
خارجدن بربردر وقد يطلع الله ما يشاء من عباده على بعض
الامور من ذلك الوجه اذ اولور كه الله تعالى اعباد
مقربيندن دلدوكي عبد خاصني ذلك المذكوردن
بعض امور مطلع قيلور مثلا بعض اعيان ثابته نك
بعض احوالني وبعض استعدادني علما كشف ايتمكله لكن
كيفية افتتاح وجود ذوق وجدانله ادراك اولنمز زيرا حصا
يص الهيه دندر تنكه ايضاح اولنديغي كبي كلدر واعلم انه لا تسمى الا في حال
الفتح وحال الفتح هو حال التكون تعلق التكويني بالاشياء وقل ان شئت حال
تعلق

تعلق القدرة بالمقدور ولا ذوق لغير الله في ذلك ومعلومك اولسون
تحقيقا شان وحال بو منوال اوزره در كه اشيا اعدام ثابته اولدقلري حالده
مفاتيح تسميه اولنمزلر الا حال فتحده تسميه اولنورلر وحال فتح اشيايه تكويني تعلق
ايدوكي حالدر يا خود مقدوراته تعلق ايدوكي زماندر وتكوين مزبوردن
حقدن غيريك ذوقي يوقدر فلا يقع فيها تجلي ولا كشف على طريق الذوق
الا قدرة ولا فعل الا لله خاصة اذ له الوجود المطلق الذي لا يتقيد بقدرة
مزبوره عبد ذوق طريقي ايله تجلي وكشف واقع اولمز زيرا قدرة وفعل خصايص
الهيه دندر زيرا وجود مطلق حقه مخصوصدر حقيقة قدرت وجود
مطلقه مخصوص اولدوغي كبي يس وجود مقيد صاحبي ايجاد واعدامه
قادر اولماز مكر حقندن عنايت سابقه اولا اول تقديرده دخي قدرة
حقدر نهايت وجود مقيد بوزرنده تصرف كوستردر نتكم قرآنده
بيورر فلا يظهر على غيبه احدا الا من ارتضى من رسول محمد عليه السلام
كبي حقندن سبق ايتمش اوله وعيسى عليه السلام كبي كه بو سنه شق قمر بريسنه
احياء موتي معجزه ويرلمشدر صدق رسالت مصلحتي ايچون فلما داينا عتب
الحق له عليه السلام في سؤاله في المقدر علمنا انه عليه السلام طلب هذه
الاطلاع وقتا كه بز حقك عزيز عليه السلام على قدرته واقع اولان سؤالدن
عتابن مشاهده ايتدك ايسه بلدك كه عزير عليه السلام اطلاع مزبوري
طلب ايتمش يعني قدروك مقدوره تعلقنك شهود ذوقي سن استمش بو نحو
خصايص الهيه دندر فطلب ان يكون له تعلق بالمقدور يعني بس
عزير عليه السلام ذاتي ايچون قدرة تامه نك ذوقني طلب ايدوكي ظاهر
اولدي زيرا تعلق قدرة بالمقدورك شهود ذوقيسي قادر بالذات مخصوصدر
اول منصب خاصي استدوكي ايچون معاتب اولديكه طلب ايله عطا اولنور دكلدر
وما يقتضي ذلك الا من له الوجود المطلق فطلب ما لا يمكن وجوده في الخلق
ذوقا يعني مزبور اولان تعلقك ذوقني اقتضا ايتمز الا واجب الوجود مطلق ايدر
يس عزير عليه السلام نفس مخلوق ايكن مقتضاي خالق اولاني نفسنه استدي
كه هو كون اوله مقتضاي خلقدن صدوري بحسب الذوق ممكن اولماز
فان الكيفيات لا تدرك الا بالذوق واما ما رويناه مما اوحى الله به
اليه لئن لم تنته لامحون اسمك من ديوان النبوة اي ارفع عنك طريق الخبر
واعطيك الامور على التجلي والتجلي لا يكون الا بما انت عليه من الاستعداد الذي به يقع
الادراك الذوقي يعني زيرا كيفيات وجزئيات ذكر وفكر ايله تعبير اولنمز ذوقا صحيح
ايله ادراك اولنور فعل وحضور استرا بزم روايت ايتدوكمز خبر وسماوي

وحي الهی که اکر طلب معهوددن فراغت ایتمزسک اسموکی دیوان بنوتدن
محو ایدرین یعنی سندن طریق خبر واخباری دفع ایدوب طریق تجلی
وشهوده اعطا ایدرین تجلادخود استعداد قدیمکه تابع درکه اول
استعداده مراد راک ذوقیدرکه فی الحقیقة جهة قرب ولایتدر ۰ فتعلم
انک ما ادرکت الا بحسب استعدادک فتنظر فی هذه الامر الذی
طلبت فما لم تره تعلم انه لیس عندک الاستعداد الذی یطلبه وان ذلک
من خصایص الذات الالهیة وقد علمت ان الله تعالی اعطی کل شیء خلقه
ولم یعطک هذا الاستعداد الخاص فما هو خلقک ولو کان خلقک لاعطاک
الذی اخبر انه اعطی کل شیء خلقه فانت الذی تنهی عن مثل هذا السؤال
من نفسک لا یحتاج فیه الی نهی الهی وهذا عنایة من الله تعالی بعزیر علیه
السلام من علم ذلک من علمه وجهل من جهله ۰ پس بو تقدیرجه معلوم اولورکه
ادراک بحسب الاستعداد اولور زیرا بو مطلوبک اولن معلوم نظری یه
متوقف اولسک ماذا ملکه استعداد اولمیه اول معلوم تحصیل ایده مزسک پس
بونک ایله استدلال ایدرسک که سنده اول معلوم تقاضی ایدر استعداد یوغمش
اکر اولایدی البته انی اقتضا ایدردی پس اول مطلوبی کسب واقتنا حقکه
حقه مخصوص حالت ایدوکی بیلورسن حالا سن هرشیئه حق تعالی حضرت
استعداد تقدیم ویروب وعلوم مکتسبه اکا تابع ایدوکی سابقا بلورک ایدی فاول
استعداد خاص سنک خلقک دکل وخلقتوکه اعطا اولنمش حالت دکل ایدی اکر اول
اول استعداده نسبتک اولایدی مخبر ایه قرآنیه که اعطی کل شیء خلقه در ۰
سکا انی اعطا وخیر ایتمه ایدی ایدی سن دخی بالضروری نفسک
اقتضاسی ایله بو سؤالدن منتهی وفارغ اولور ایدک ونهی الهییه محتاج اولماز
ایدک بیورر چونکه خبرموز بوردن ظاهر شان عزیردن سلب
بنوتی مستقر ایسه حضرت شیخ افاده بالتصریح ایتدلو که عتاب عزیر بورحق
عزیر نبیده ینبوع ادبدن فایض اولمش عنایت سبحانی وتادیب رحمانی اوله
دبونک عنایت اولوب عتاب امدادوغن بلن بلدیکی بلمین بلادیکی عالمدن
مراد نفس شیخ اوله قدس سره وقتا که علم سر قدر ذات حقه یا حقک اعلام
ایدوکی خواصنه مختص اولدیغی ایسه که انبیا واولیاده بیان
صفتی بنوت ولایة شروع ایدوب بیوردی ۰ واعلم ان الولا
یة هی الفلک المحیط العام ولهذا لم تنقطع ولها الانباء العام
واما نبوة التشریع والرسالة فمنقطعة وفی محمد صلی الله تعالی علیه
وسلم قد انقطعت فلا نبی بعده ۰ یعنی مشرعا او مشرعا ولا رسول

کما قال نبینا صلی الله تعالی علیه وسلم ادبنی ربی فاحسن تادیبی حدیث صحیح

وهو المشرع

هو المشرع امورعامه دن فلک ایله تعبیر شیخک اصطلاحات قدیمه سندن درولا
یتک خود فلکه مشابهتی احاطه وعموم مظاهر جهتندن ظاهر در اولک
اجلدن فلک مز بوری احاطه وعموم ایله توصیف ایتدیلر و
فلک ولایتک احاطه سندندرکه مظهری منقطع اولمز وافراد خارجیه یه
تناهی بولماز دخی ولایة مزبوره ایچون اخبار عام واردرکه جمیع اشیادن
خبر ویرور کرک روحانیات کرک جسمانیات اما نبوة جسمانیاتدن خبرده
اکثر دربعده بنوة شریعیه وولایة تشریعیه بونلرک منقطعة در اول
اجلدن محمد علیه السلام ده انقطاع بولمش درکه ولا نبی بوری نفیی
مقراض قاطع جنس نبوة قلمش درپس من بعد نبی مشرع کلمدوکی کبی
کسر زایله نبی مشرع له دخی کلمز فتح رایله که بونلر دائره شریعتده اخل
وکلم شریعیه حامل اولانلر رسول شرع کلمدوکی کبی ۰ وهذا الحدیث قصم
ظهور اولیاء الله لانه یتضمن انقطاع ذوق العبودیة الکاملة التامة
فلا ینطلق علیها اسمها الخاص بها فان العبد یرید ان لا یشارک سیده
وهو الله فی الاسم والله لم یتسم نبی ولا رسول ویتسمی بالولی واتصف بهذا
الاسم فقال الله ولی الذین آمنوا وقال هو الولی الحمید وهذا الاسم باق جار
علی عباد الله دنیا واخرة فلم یبق اسم یختص به العبد دون الحق بانقطاع
النبوة والرسالة ۰ حدیث مزبور که انقطاع نبوتدن مخبر در اولیاء
اللهک ظهورینی قطع ایتمشدر زیرا که حدیث مزبوردن عبودیة کامله
قطع اقتضا ایدر ولی خود عبودیة کامله ایله متصف اولمز مادام که نبوة
اولمیه زیرا نبوة ورسالت اولمسه ولینک عبودیة خاصه اسمی منطلق
اولمز پس ولینک ظهوری کسر وقطع اولنمق ایجاب ایدر زیرا عبد کامل بیم
خاص استرکه سیدنده اولوک سیبی ایله ممتاز اوله الله تعالی ایسه ولی ایله
متصف ومسمی اولور اما نبی ایله ورسول الله اولماز نتکه آیتین مذکورده
اسم ولایت ایسه دنیاده واخرتده عباد الله اطلاق اولنور پس نبوة
ورسالت منقطعه اولحاق عبده مختص وخالص اسم وصفة باقی قلمز
۰ الا ان الله تعالی لطیف بعباده فابقی لهم النبوة العامة التی لا تشریع فیها
وابقی لهم التشریع فی الاجتهاد فی ثبوت الاحکام وابقی لهم الوراثة فی التشریع
فقال العلماء ورثة الانبیاء وما ثمه میراث فی ذلک الا فیما اجتهدوا فیه
من الاحکام فشرعوه ۰ یعنی اکرچه بنوة تشریعیه یه ولایة منقطعه درلکن الله
تعالی عباده لطف وشفقت ایدوب نبوة عامه التشریع انلرک ایچون ابقا
ایدی دخی انلرک ایچون تشریع فی الاجتهاد دخی ابقا ایدیکه قیلسات عقلیه ایله

مضامين احكامدن اخراج ايدوب تشريع ايتدلر دخي بونلره ورثة في التشريع دخي
ابقا ايتديكه العلماء ورثة الانبياء حكمي ايله تشريف قيلدي بونلرك ايسه تشريعده
ميراثي اجتهاد ايدوب ومشروع قلدقلري احكامده ثابتدر علمادن مرادي
ظاهريه و باطنيه عامدر م فاذا رايت النبي يتكلم بكلام خارج عن التشريع
فمن حيث هو عارف • پس سن قچن كورسك كه بر نبي تشريعدن خارج كلام ايله تكلم ايدر
مثلا لو دليتم بحبل لهبط على الله كبي دخي حديث قرب فرايض و قرب نوافل
كبي اول تكلم جهت ولايت و معرفتي سببي ايله در نبوت ايله دكلدر زيرا نبوت
جهت خلقيه در و امكاندر ولايت جهت حقانيه و وجوبدر م ولهذا مقامه من حيث
هو عالم و ولي اتم و اكمل من حيث هو رسول او ذو تشريع وشرع • پس بو
اجلدندر كه مقام نبي عالم و ولي اولدوغي حيثيتدن ايسه م فاذا سمعت
احدا من اهل الله يقول او ينقل اليك عنه انه قال الولاية اعلى من النبوة فليس
يريد ذلك القائل الا ما ذكرنا • پس سن قچن بر عارف محققدن بالذات اشتدك
يا اندن منقول اولسه كه صنعة ولايت نبوتدن اعلادر سن بيلكه مراد قائل بزم
ذكر ايتدوكمز معنادر كه حيثيت ولايت حيثيت نبوتدن اعلادر يوخسه
ولي تابع نبي متبوعدن اعلا اولمق محالدر زيرا اولده جهت نبوت فائتدر
نبي مشرع خود جهتين جامعدر م او سمعت يقول ان الولي فوق النبي
والرسول فانه يعني بذلك في شخص واحد وهو ان الرسول من حيث انه ولي
اتم منه من حيث هو نبي ورسول لا ان الولي التابع له اعلى منه فان التابع لا
يدرك المتبوع ابدا فيما هو تابع له فيه اذ لو ادركه لم يكن تابعا له فافهم • يا خود
ولي نبينك و رسولك فوقندهدر ديو استماع ايتسك بوندن دخي مراد شخص
واحده وحيثيت نسبت ايله دركه رسول و ولي اولدوغي اعتباريله نبي و رسول
اولدوغي اعتبارندن اتمدر زيرا اولي تابع حيثيت ولايته متبوعه غالب اولمز
والا تابع و متبوع اولمق لازم كلوردم فرجع الرسول والنبي المشرع الى الولاية
والعلم الا ترى ان الله تعالى قدم بطلب الزيادة من العلم لا من غيره فقال قل
رب زدني علما وذلك انك تعلم ان الشرع تكليف باعمال مخصوصة ومحلها
هذه الدار فهي منقطعة والولاية ليست كذلك اذ لو انقطعت من حيث هي كما
انقطعت الرسالة من حيث هي لم يبق لها اسم والولي اسم باق لله تعالى •
پس رسولك و نبي مشرعك مرجعلري ولايت و علمدر كورمزمسن الله تعالى
علمك زياده سن طلب ايتمكه امر ايتدي غيرينك زياده سني طلبه امر ايتمدي
نته كه قل رب زدني علما دي وجهي بودر كه تحقيقا شرع نبوي عباد الله
تكليف اعمال مخصوصهدر اعمالك ايسه محلي دار دنيا در اخرته تجاوز ايتمز

محل ايسه

محل ايسه منقطعدر بو اعمال حالتيسي دخي منقطع اولور اما علم و ولايت
منقطع دكلدر اكر منقطع اولسه رسالت انقطاعي كبي هر كز اسم و رسمي
باقي قلمز ايدي اسم ولي خود الله ايچون ثابتدر و باقيدر الله ولي الذين
امنوا ايكي مواضع قرانيه ده متعدددن مذكوردر م فهو عبد له تخلقا و
تحققا وتعلقا • بر حقيقت ولايت واجب ايله ممكن ميانندة مشترك اولوب
لكن واجبده تخلاي بالذات والاصالة وممكناتده بالتبع والاضافة
اولدوغي كبي ولايت دخي واجبده بالاصالة خواص عباده ايچون بالتبع
ثابتدر و بعضندن تخلقا ثابتدر و بعض اخرده تحقق طريقي ايله بعض اخر
ده تعلق جهتي ايله ثابتدر مرتبه اولي عبد صفاتيني و افعالني صفات و
افعال حقده افنا ايدوب تخلق باخلاق الله ايتمكه ديرلر مرتبه ثانيه
ذاتيني ذات حقده افنا ايتمكه ديرلر مرتبه ثالثه فناده ايتدوكن كرو
افعاله و بقايه تعلق ايتمكه ديرلر فرق بعد الجمع دخي اصطلاح ايدرلر و بعض
نسخه ده تحقق تقديم اولنمش غالبا شرف رتبه سي اعتباري ايله كبي
اما بو نسخه ده وصفك طبعه موافقتي واردر زيرا سالك ابتداء صفات
وافعالني صفات و افعال حقده فاني قلور و تخلق باخلاق الله ايدر بعده
ذاتني ذات حقده فاني ايدوب تحقق بالحق ايدر و بعد الفنا كرو باقي اولوب
تعلق ايدركه اول مرتبه يه بقا بعد الفنا و فرق بعد الجمع دخي ديرلر
آخر مراتبدر مرحوم صوفيه بوبالي افندي كتاب ترتيب سابق اوزره
شرح ايدوب بعده تخلقي افناء صفات ايله تعبير ايدوب بعده تعلقي
افناء افعال ايله بيان بيورمشلر وجهي فهم اولنمز زيرا افناء ذاتده
افناء صفات و افعال داخلدر خصوصا تعلقك افناء افعال ايله هيچ علاقه
سي يوقدر منلا جامي مرحوم بو محلك رضاسه شبهه سندن رفع قناعه عامه
قلمزين اقامته اولقدر همت و عنايت بيورمشلر غالبا سفره
معارفدن فقراي فضله خوارانه مرتدلري ابقايه نواله در الله
تعالى اعلم م فقوله تعالى للعزير لئن لم تنته عن السؤال عن ماهية القدر
لامحون اسمك من ديوان النبوة فيأتيك الامر على الكشف بالتجلي ويزول
عنك اسم النبي والرسول وتبقى له ولايته • لفظ قول مبتدا وخبري محذوفدر
و عد لفظ دن و وعيد دن اعتباري ايله ايتك دلالت قرينه سي ايله حذف او
لنمشدر يعني الله تعالى عزيره خطاب ايله قول شرطيه سي كه اكر ماهية قدردن
قطع سؤال ايتمز ايسك ديوان نبوتدن اسمكي محو ايدرين پس اول حجاب
رسم و اسم محو و زائل بولمق ايله امر و حال كشف تجلا ايله انتقال

متنده تحققا و تخلقا و تعلقا
دينلوب عبارة متن بو
ترتيب اوزره شرح
اولنمشدر
سلح

وسنله اولانجهة ولايت قوت وبقاو حيثية نبوت ورسالت ضعف وفنا
بولوب اسم نبي ورسول فايت وصفۀ علم وولايت ثابت قالوردیمکدر
اولانوات فضيلت وكمال اولمغ اعتبار ايله وعيد وثبات شرف حال اولمغ ايله
وعددر الا انه لما دلت قرينة الحال على ان هذا الخطاب جرى مجرى الوعيد
علم من اقترنت عنده هذه الحالة مع الخطاب انه من الوعيد بانقطاع خصوص
بعض مراتب الولاية في هذه الدار ان النبوة خصوص رتبة في الولاية من
المراتب • الا بودكلو واركه يعنى وجه حقيقة توجيه اولنسه بو كلام و
عيد ايچون مسوق دكلدر لكن وقتاكه قرينۀ حاليه كه حضرت عزيرك
قرينۀ حاليه ده من ورد سؤال استغراقيسى ايله بو خطاب مجراى وعيد
جارى ايدوكنه دلالت ايتمكله هر سامع كه بو قرينۀ حاليه و ماليه نك
خطابه اقترانني عالم اولدى بلدكه خصوص بعض مراتب ولايت داردنياده
عزيردن منقطع اولا زيرا نبوت ورسالت ولايت بو مرتبۀ مخصوصه
دركه ولايت شامله اولدوغى محل تبدن بعضنه بود خي شامله در • فيعلم انه اعلى
من الولي الذي لا نبوة تشريع عنده ولا رسالة • يعنى وعيد مزبورك ورودندن
معلوم اولوركه نبي رسول وليدن اعلى دركه انده نبوت تشريع بولنه ورسـ
رسالة • ومن اقترنت عنده حالة اخرى يقتضيها ايضا من رتبة النبوة
يثبت عنده ان هذا وعد لا وعيد وان سؤاله عن القدر مقبول اذ النبي هو الولي
الخاص ويعرف بقرينة الحال ان النبي من حيث له في الولاية هذا الاختصاص محال
ان يقدم على ما لم يعلم ان الله يكرهه منه او يقدم على ما يعلم ان حصوله محال •
اما بو نبي عارف بالله كه مقتضيات مرتبۀ نبوتدن بر حالۀ اخرى مقارنه ايدر
مثلا حقايق اشيايه كما هي عارف اولان نبي كامل الولاية كيم كه قدرتك مقدور
راتة كيفيت تعلقنه بحسب الذوق والوجدان مطلع قدر انك يانتي كلام مزبور
وعد ايدوكي ظاهر و وعيد دكلكي باهردر وانك قدردن سؤالي عند الله
مقبول اولور وقرينۀ حاليه ايله معلوم اولوركه نبينك ولايۀ خاصه سببى
سببيلية ايله حالدركه الله تعالى حضرتلرينك قاتنده سؤالي مكروه اولان
اشيادن وحصولي مشكل و ممتنع اولان نجره لاتوف اسكانه اقدام ايده •
فاذا اقترنت هذه الاحوال عند من اقترنت عنده وتقررت اخرج هذا الخطاب الالهي
عنده في قوله لامحون اسمك من ديوان النبوة مخرج الوعد وصار خبرا يدل على علو
مرتبة باقية وهي المرتبة الباقية على الانبياء والرسل في دار الآخرة التي
ليست بمحل لشرع يكون عليه احد من خلق الله في جنة ولا نار بعد
الدخول فيهما • يعنى كه احوال مذكورة نك اقترانى محال اولمامغه لايق

اولان

اولان نفسده اقتران مزبور حاصل ومتقرر اولسه خطاب الهي كه لامحونك خطا
بيدر انك فاشنده مخرج وعده اخراج اولنور وعيلوه حمل اولنمز دخي بر خبر اولور كه
علو مرتبۀ باقيه دلالت ايدر انبيا ورسلك دار آخرتده خصايصندن
اولور زيرا احكام دار دنيا انقطاع بولور محلي فوت اولماغله زيرا دار مزبور
مخلوقاتدن برفردك شريعتنا ولماغله قابل محال اولمامغه اهالي جنتدن
ونه اهالي ناردن مادامكه داخل و وارد اولمش اولا لر زيرا ذانيق
دن بر سببي تكليف وعمل دكلدر بلكه دار مجازاتدر • وانما قيدناه بالد
خول في الدارين الجنة والنار لما شرع يوم القيمة لاصحاب الفترات
والاطفال الصغار والمجانين فيحشر هؤلاء في صعيد واحد لاقامة العدل
والمؤاخذة بالجريمة والثواب العملي في اصحاب الجنة فاذا حشروا في صعيد واحد بمعزل
عن الناس بعث فيهم نبي من افضلهم وتمثل لهم نار يأتي بها هذا النبي المبعوث
في ذلك اليوم فيقول انا رسول الله اليكم فيقع عندهم التصديق به ويقع التكذيب
عند بعضهم ويقول لهم اقتحموا هذه النار بانفسكم فمن اطاعني فقد نجا ودخل
الجنة ومن عصاني وخالف امري هلك وكان من اهل النار فمن امتثل امره
ورمى بنفسه فيها سعد ونال الثواب العملي ووجد تلك النار بردا وسلاما
ومن عصاه استحق العقوبة ودخل النار ونزل فيها بعمله المخالف ليقوم العدل
من الله في عباده • يعنى مزكورى كه دار آخرت محل شريعت وتكليف اولمامقدر
دخول دارين ايله تكليف ايدوكومزك وجهي بودركه يوم قيامتده اصحاب فترات
كه نبي ورسول مبعوث اولماد وغى مدتك اهاليسيدر و اطفال صغار و
مجانين بي اعتبار ايچون شرع الهي وضع اولنوب و بو جمله سي بر ارض مستويده
جمع اولنوب بعد المحاسبه مؤاخذه ومجازات و ثواب اعمال خيرلري ايله
مكافات اولنورلر زيرا اهل فترت و قبل البلوغ متوفى اولان اطفال و شرف
عقلله مشرف و مكلف اولميان مجانين معذورلردر زيرا استعداد ازلية لري
بو معنايي منقاضيدر و امتحان الهي سبق ايتمامكله عدول و تسويه بولنمز
و اسباب علل و شروط وجود معلولات ممكنه اولمق عادة الهية و مشيئة شهيه
الهية در پس قوم مزبور عامة ناسدن بعيد بر سعيده سفيد ده محشور
اولالر بو نلرك ايچنده برافضللي كندو لره نبوت ايله مبعوث اولوب
وامتحان ايچون بر نار متمثل اولور اول بعث اولنان كوب دعواى نبوت
ايدر و خلقه عرض رسالت قيلور پس رسم معتاد اوزره استعداد
لر ينجه بعضندن تصديق ايمان وبعض اخردن تكذيب و خذلان صادر اولور
و رسول مزبور اول قوم امتحان ايچون نار من بوره دخول ايله امر ايدوب

كه اولنفصمن بوعطا ايچون قبل التكليف
دخول دارين بوقدر بلكه بعد التكليف
دخي آتشده اعراف اصحابندن
اولور مسلم

وهر مطیع اولان ناجی واهل جنت وعاصی اولان هالک واهل نار دردیو اول
نور ذاتك نمایه دعوت ایدر پس اول که امرینه امتثال ایدوب نفسنی نارك ادخال
ایدر سعید ومثاب اولور ونار من نور اکا برد وسلام اولور وشول که
حونه امرینه خروج وطغیان ایدوب اول نار صوریه‌یه دخولدن
امتناع قیله فی الحقیقة داخل نار ومستحق عقوبت بی پروردکار اولور
تا که حقك صفة عدلی اقامت اولنوب مؤمن ومحسنه ثواب وعاصی
مسیئه عقاب ترتب ایدوب امتیاز مراتب حاصل اولور م وکذلک قوله
تعالی یوم یکشف عن ساق ویدعون الی السجود فهذا تکلیف وتشریع فمنهم
فمنهم من یستطیع ومنهم من لا یستطیع وهم الذین قال الله تعالی فیهم ویدعون
الی السجود فلا یستطیعون کما لم یستطع فی الدنیا امتثال امر الله بعض العباد
کابی جهل وغیره فهذا ما یبقی من الشرع فی الآخرة یوم القیمة قبل دخول النار
والجنة فلهذا قیدناه والحمد لله رب العالمین • یعنی حضرت شیخ آیه کریمه‌یی کشف
وشهودنه دلیل وذوقنه سبیل اتخاذ ایدوب وادعا ایدرکه کلام مزبور خلاف
شرع اولمیه یعنی امر مزبورده نه مجرد اللهك بو قولیکه فیها متن جمیع اشیانك
بواطنی ظواهر وحقایقی منکشف وباهر اولور ودنیاده سجوده استعداد
لری مفقود اولانك آخرتده عدم قدرتلری متبین اولور قابل انکار اولماز
دیکر دو تشریع مزبور بعینه داردنیاده اولان تشریعدر که ایجلرنده
متمثل اولور بعضنك فعله استطاعتی بعضنك عدم استطاعتی منکشف
وظاهر قیلور قادر اولماز دیر وکی دنیایه نسبتایله در اما موطن آخرتده
ثبت عدم قدرتی ظاهر اولور دیمکدر وابی جهل ایله تمثیل عدم استطاعتی
ظاهر اولور دیکون درو مذکور اولان تکلیف دنیادن بقیه درکه محلی فوت
اولماغله آخرته تأخیر اولندی فقیر ایدودیغی قوتده اولان فعله خروج
اتمه مکن محالردر اوضاع الهیه‌ده عبث یوقدر تناسخ ایسه باطلدر اول
تقدیرجه شیخك ضرورة عقلیه ایله شهودی وجود اقتضا ایدر
واهل شرعه غایة کبری اولور بالخصوص اشخاص مزبوره‌نك احکامی هنوز
اهل ظاهر قاتنده متبین دکلدر فروعده حکم مجتهد فیها کبی در زیرا
بعضلر بونلرك اصحاب اعراف قلمش در زیرا دار مجازاته دخوله ونعیم
لذاته وصوله استحقاقلری یوقدر دنیاده نه مظهر تکلیف وامتحانی
اولمشلردر ونه کسب حسنات وسیئات قلمشلردر بعضلر اطفال مشرکینی
خدام اهل جنت اتمشلردر رتبتلرینی حط ایجون وبالجمله یا حکم شرعی
یا کشف شهود اولمایجق نسب عقلیه تشبثدن حالی اولمز اول

فقیر ایدودیغی نار من نور صورتده مکاره
حفتیله در که حفت الجنة بالمکاره
حدیثنه مخالف دکلدر فهم اولنه
مسلم

خود خطا وخلاف مصور قلنمز اما شیخك ذوقی محقق درزیرا اقتضای
استعداد وارتباط سلسله اسباب ومسببات وحکمت وشریعتی مراعات و
عهود سابقه الهیه‌یه موافقات کلام شیخده مستوفادر کلام اهل ظاهر
ظنی وتخمینی در بعده فقیره لایح اولان آیت قواینده ده کشف ساق آخر
الامر وعاقبة العواقب حقایق اشیا انکشاف تام‌له منکشف اولوردیمکدن
کنایه اولا الشکر لواهب الکشف والیقین والذوق والحمد لله رب العالمین

فص حضرت عیسی علیه السلام

فص حکمة نبویة فی کلمة عیسویة • حکمت مذکوره‌یی بحسب الاطلاق
کلمه عیسویه‌یه نسبتك وجهی بودرکه حضرت عیسی علیه السلام نبوت عامه
ایله متنبی اولمشدر ازلده وابدده نتکه حین بعثتنده نبوت خاصه ایله متنبی
اولمشدر ونبوت عامه سی اجلندندرکه مهدده ایکن نبوتدن خبر
ویردیکه انی عبد الله اتانی الکتاب وجعلنی نبیا دیدی واخوانندن
بو شرف ایله امتیاز بولدی وبطن امنده دخی خبر ویردی کم لا تحزنی خطابیله
دفع غم واضطراب قیلدی وبو سببدندرکه عیسانك دعوت باطنه سی و
آثار روحانیه سی اغلب ابدی واکثر احوالی روحانیاتدر اجذابندن ناشی
ابدی تجدد وعروج دخی جمله آثار ولایت ونبوت عامه‌دندر م عن ماء مریم
او عن نفخ جبریل فی صورة البشر الموجود من طین • کلام خبری در ما استفهام
تقریریدر جبرینك نولنه بعینه املا اولان جبریل در شیخ قدس
سره شهودنده بین الامرین تردد کوستردکه ماء مریمدن اغلب حالدر
ماده هیولانیه سیدر اول اجلدن تقدیم ذکری ایجاب اتمشدر واثار
جسمانیه‌سی اکا مستند در کرچه فاعله احتیاجی جهتندن نفخ جبرینه
دخی نسبت اولنمشدر نتکه آثار روحانیه سی اکا راجع در وبالجمله بحسب الخارج
ایکی سندن دخی یعنی قابل وفاعلدن مرکبدر او واو معناسنه در ومصرع ثانیده
نفخ جبرینیدن حالدن متبین هیئت فاعل اولق اوزره یعنی جبریل نافخ
کان طین دن مخلوق اولان بشر صورتنده متمثل اولدوغی حالده دیمکدر
حقك فتمثل لها بشرا سویا قولنه ایمادر م بکون الروح فی ذات
مطهرة من الطبیعة تدعوها بسجین • ذات مطهره دن مراد ذات
عیسویه اولمق جایز اما ذات مریم اولمق ظاهر در تکویندن مراد حدوث
دکل ظهوردر تطهیردن مراد غلبه احکام طبیعتدن خروجدر طبیعتدن
مراد طبیعت مطلقه اولمق وار یا خود مراد بقعه تضاد وعالم کون وفساد
اولمق وار ایکیسی دخی داعی سجین جحیم ومانع علیین نعیم در دخی
الحقیقه سجن طبیعتدر اولان سلاسل واغلال وقیود تعلقات

وهو لبس هوا وظلمات بي محبس‌ده وبر محبوس‌ده بولنمز الله تعالى رحمله من بونده
خلاصي ميسّر ايليه آمين وشول زمره عارفينده داخلين دن قيلدكه قيودمن
بونده دن الكن خلاصي ونجات بولوب قضاء قدس وطهارتي مأوى قيلدلر وبعد
ورود الجحيم متجاوز خير نعيم وفايز رحمة رحيم اولدلر نتكه مخبر صادق حضرته
تنده بواية كليمه تلاوت اولندقده كه وان منكم الا واردها بيوردلر كه قوله
جزناها وهي خامدة • يعني بز اول جحيمي تجاوز اتدك حال بوكه نار من بونده
خامده ايدي اكرچه بزم نارمزده خمود نابوددر لكن تجاوز مقصود در اغثنا
يا مجير المستجيرين لمنة الحقير بو زمره بيچاره يوزي قاره عصاتوز •
بند قفس محبس سجن ظلماتوز • بو قيد هوسدن بزي يارب خلاص ايت •
احسانه اومادوز منتظر لطف نجاتوز م قوله لاجل ذلك قد طالت اقا
مته فيها فزاد على الف بتعيين • يعني تكوين نفخ جبريلدن حاصل واحده
بقا امر ذاتي اولدوغيچون كه روح عيسانك صورة بشرده اقامتي اقامة طويله
اولوب حتى اليقين بكدن زياده اولدي ومدة سنين مزبوره اقامتي مقتضي اولان
حضرت عيسى نك استعداد ذاتيسي ايدي زيرا حضرت عيسى نك مولدي بزم رسولمز
دن مقدم قول اكثر موّرخين اوزره التي يوز يلدن بتو ايلي ايدي وحضرت شيخ زمان
ورمان تأليف كتاب فصوص كه هجرتك التي يوز اللي بري محرم منده در جمله سي
بيك ايكي يوز الى بيدي محرم منده در جمله سي بيك ايكي يوز يلدن زياده اولور
والآن زمان بيك الي يوز حدودنه قريب در وآخر دوره ده عالمده انشاء
الله تعالى نازل اولور ودعوة دين محمدي شرفنه نايل اولور حق سبحانه وتعالى ايكي پادشاه
وقتمزه وشرف دين ودولتمز سلطان مراد حضرتنه اول
زمان سعادتنه واصل قيلوب قرين هدايت ومصدق عنايت اولادين ورب العباد
اولاد امجادني الى يوم التناد متناسل ايده نظم هر كه بو دعوته ديه آمين
اوله آفات جسم وجاندن امين روح من الله لا من غيره فلذا احيي الموات و
انشاء الطين من طين يعني احديت الصادن وساطة جبريل ايله اولنمش كلمه عليا
در اول اسم جامعك غيريدن بيدا دكلدر اول اسم جامعدن ملتقي اولدوغي
اجلدندر كه احياء موات اتدي زيرا اسم مزبور جامع اسم حي ومحيي وعليم
وقادردر نتكه حسن طيوردن خفاش انشا اتدي طين دن مركب اولدوغي حالده
م حتى يصح من رتبة نسب به يؤثر في المعالي وفي الدون • يعني حتى وبت
منشا تنده كه احديت جامعه مرتبه سيدر ذاتنه فايض اولان نسب
مظهرتي ظاهر اولوب واول نسب مظهريتي سببي ايله ادناده واعلاده
اثري متقرر اولا دنادن مراد خفاش اوله م طهر جسما ونزهه روحا

خفاش زمان بكيجه بسه
دركهده جيوان ايدر
حيوان ايدر
مسيح م

وصيّره مثلا بتكوين • يعني الله تعالى حضرت عيسانك كوزل جسمني طبيعة
چركندن تطهير اتدي ودخي روح شريفني صفات ذميمه دن وملكات رذيله
دن تنزيه قيلدي وبو سبب ايله ذات لطيفن صفة تكوينده كندونه
مماثل ومشارك ايلادي م اعلم ان من خصايص الارواح لا يطاء شيئا
الا حيي ذلك الشيء وسرت الحيوة فيه • تحقيقا معلومك اولسون
كه ارواح مجرده مظاهر اسم ربدر وبونلرك حيوة صفات ذاتيه سندن
در وصور غاليه ايله تمثل ايدنلر واشيادن هر شيئه كه تعلق ايده لر احيا
ايدرلر وقنقي محله وطئ ايتسه لر وانه موضعي لمس ايتسه لر اول محل وموضع
حيوة بولور قدر ماعدا اول محل موطعه ده عاليه جوارنده اولان مواضعه
دخي سرايت ايدر وبالجمله اكسر علم وحيوة خاكي ذهب روحله مذهب قلمغه
سبب در اما مجال مزبورده استعداد حيوة شرطدر م ولهذا قبض
السامري قبضة من اثر الرسول الذي هو جبريل عليه السلام وهو الروح
وكان السامري عالما بهذا الامر فلما عرف ان جبريل عرف ان الحيوة قد سرت
فيما وطئ عليه فقبض قبضة من اثر الرسول بالضاد والصاد اي بملاء
يده او باطراف اصابعه • يعني سبب سابق مزبوردن اوتري در كه سامري
اثر رسولدن يعني جبريلك نشات قدم بر اقندن بر قبضه تراب اخذ اتدي
زيرا امر معهودي يعني كيفيت سرايت حيوتي وتأثير روح وروحانياتي
بيلور ايدي پس جبريل عليه السلام ايدوكنه عالم اولجاق بصد وغي بر محيوه
سرايتني بلدي وقبضه ده توابي الدي لفظ قبضه صاد معجمه ايله تلفظ
اولنسه اوچ طلوسي قبض اتدي ديمك اولور وصاد مهمله ايله اولنورسه
برمقلري اوجيله الدي ديمك اولور م فنبذها في العجل فخار العجل رضوه
البقر انما هو خوار ولو اقامة آخر لنسب اليه اسم صوتة الذي لتكلم صوته
كالرغاء للابل والثواج للكباش واليعار للشياه والصوت للانسان
او النطق والكلام • پس سامري وضع معهود ايله اخذ اتدوكي توابي اول
حلي قومدن متخذ اولان صورة عجل معهودك داخلنه القا ايدي پس في
الحال صورة مزبوره حيوت بولوب شانينه لازم وفراحيت ملايم صورة
ايله كه اوان بقر در صدا ايه ايتدا ايتدي يعني خوار قيلدي اكر توابي صورتي
اجزايه القا ايديدي اول صورته مناسب اسناد اولنوردي مثلا صورة
ابل اولسه رغا كبش اولسه ثوات شاة اولسه يعار انسان اولسه نطق و
كلام باطلق صوت نسبت اولنوردي معلوم اولا كه قوم موسانك صلوات الله
تعالى عليه مزاج بقره نسبت معنويتري سره الهي دركه اغياردن مكتوم در

سوره بقره ده دخی قربان بقره صفرایدن مراد ذبح نفس حیوانی در لکن
مقدما تهذیب اخلاق رؤیه حیوانیة وظلمات رذیلهٔ بهیمیه ایله نفس اماره نك
صورة مظلمهٔ سوادیه سی صفة صورة نورانیه ده متبدل اولوب او لصورت
مزهبه یه واقعه صورة ذهبیهٔ معنویه یه دلالت ایتمك اشارة قرائیندن
حاصل اولدی لکن تهذیب باطن اخلاقدن عاجز اولوب مجمل مذهب مزبوره که
جنس حیوانیه دراله اتخاذ تمثیل ایدی وطعام روحانی ایله قناعت ایتمیوب
انی نصیبی علی طعام واحد دیمشلر ایدی عناد وفسادلری مشهور و صلاح و
انقیادلری معروف ومذکوردر فلذلک القدر من الحیوة الساریة فی
الاشیاء یسمی لاهوتا یعنی بو مقدار حیوة که اشیاده ساریه در لاهوت
تسمیه اولنور زیرا حیوة صفة الهیه در که صفات اجزایی مشتمله و متلزمه در
زیرا اسم حی امام ائمهٔ سبعه در که علم واراده وقدرت وسمع وبصر وکلام و
تکوین در قوله والناسوت هو المحل القایم به ذلک الروح یعنی لاهوتله
متشری اولان فی الحقیقة روح اولوب تلک الحیوة انکله قایم وانك سببی ایله ساریه
اولدوغی کبی ناسوت دخی روح مزبورك محلی در که روح انکله قایم بلکه روح که
انکله بالذات قایم اولان صفات ساریه سی اولوب لاهوت صیغهٔ مبالغه
اولوب اله دن مأخوذ اولدوغی کبی ناسوت دخی اگرچه ناسدن مأخوذ صیغهٔ
مبالغه در لکن ناسه مخصوص استعمال اولنمز بلکه ناسه وغیره اطلاق اولنور
فیسمی الناسوت روحا بما قام به یعنی پس وقتا که اسم روح صورة مشهوده ی
عیسویه وصورة مثالیهٔ جبریلیه یه علی وجه الاشتراك اطلاق اولنور ایسه
اطلاق مزبور طریق مجاز مرسل ایدوکنه تنبیه قصد ایتدی وناسوته روح
تسمیه اولندیغی سبب قیام اولان شیئك اسمی قایمه تسمیه وحالك نامی محلنه
اطلاق ایتمکله دیدی فلما تمثل الامین الذی هو جبریل علیه السلام بشرا
سویا تخیلت انه بشر یرید مواقعتها فاستعاذت بالله منه استعاذت بجمعیة منها
یعنی وقتا که روح الامین جبریل در علیه السلام مریمه صورة بشریه ده تام الخلقه
متمثل اولدی ایسه مریم انی قوت خیالیه سنده بشر کوردی و انی
کندو ایله جماعه متوجه اکلادی و اندن جناب حقه استعاذه ایتدی جمعیت
قوای نفسانیه وهم روحانیه سی ایله متوجه اولدوغی حالده لیجعلها الله
مع منه لما لم تعلم ان ذلك مما لا یجوز تا که حق تعالی انی جبریلك فعلندن مخصوص
امین ایده زیرا مریم حضرتلری شر ایده زنا حرام ایدوکنه عالم ایدی فحصل لها
حضور تام مع الله تعالی والروح المعنوی پس حضرت مریمه اول جمعیتك حصولندن
بر حضور تام حاصل اولدی که اول حضور ایله روح معنویه واصل اولدی زیرا

اول حضور عین روحدر اندن غیری شعوردر حضور صلوة کاملین کبی در که
حضور فی الصلوة صلوتك روح منفوحی متابه سنده در وصلوة بی حضور
قالب بی روح کبی در معلوم اولا که حضور فی الصلوة دینك معناسی کیشی کندو
بی صلوة ایدوکنی بلمکدر وصلوته متمحض اولمقدر یعنی مشغول الخاطر اولمقدر
ومشغول الخاطر اولماق صلوتك غیری ایله مقید اولمقدر نتکه بو کیسنه زمانی
خوف واضطرابده حق ایله حاضر اولور غیری ایله مشغول الخاطر اولماز اول اجلدر
در که حضور مع الله نه قدر اشد اولسه اجابة دعایه اولقدر اقرب و انسب اولور
حال مریم دخی بویله اولمشدر فلو نفخ فیها فی ذلك الوقت علی هذه الحال لخرج
عیسی علیه السلام لا یطیقه احد لشکاسة خلقه لحال امه فلما قال لها انما انا رسول ربك
لاهب لك غلاما زکیا انبسطت عن ذلك القبض و انشرح صدرها فنفخ
فیها فی ذلك الحین عیسی عم فکان جبریل ناقلا کلمة الله لمریم کما ینقل الرسول
کلام الله لامته پس اگر جبریل علیه السلام حضرت مریمه اول استعاذه و
اضطراب وقتنده نفخ روح الله ایتدی ایسه که اول وقت حرج صدر وضجرت
درنیرا مریم تخیل ایتمش ایدی بلکه خلاف شرع کندویه جماع اولنه عیسی علیه السلام
بروجه اله خروج ایتدیکه کیمسه انك شکاسه خلقنه طاقت کتوره مبیدی
زیرا اگر امتك سوء خلقدن سوء ت سرایت ایدر ایدی حین جماعده واقع
اولان صور خیالیه که ابوینه طاری اولور صورة وهمیه نفسانیه البته
ولده ظاهر اولسه گرکدر زیرا انفس هوا و القاء مینی صورة وهیئة مزبوره
ایله مصور اولدوغی حالده واقع اولور پس اجمالا ماده ده موجود اولان تفصیلا
صورتده ظهور ایدر لکن وقتا که حضرت جبرائیل ومعنا ایله ملتفم اولوب
و بو عائله یه ازاله قصد ایدوب بیوردی ایسه که یا مریم مضطرب اولمه بن سکا
ربکدن رساله کلدم که سکا بر کلام زکی وولد طاهر باغشلیم پس حضرت مریم
اول حالده قبضدن بسطه منقلب اولدی وحرج صدردن انشراح قلب بولدی
و اول حالده انشراحده روح الله منفوخ اولدی پس جبرائیل علیه السلامك کلمهٔ
الهی مریمه نقلی مثلا رسولك امتنه کلام نقلی کبی اولمادی و انشراح صدر مریم
سبب آیة بشارتی تذکر ایتمه سی ایدیکه ان الله یبشرك الآیة وهو قوله وکلمته
القاها الی مریم وروح منه یعنی جبرائیلك کلمة الله مریمه ناقل اولدوغنه دلیل
الله تعالی نك بو قولی در که بیوردی و کلمة القاها الی مریم ضمیر کلمة حقه
راجعدر منه ضمیری کبی پس نتکه کلام قدیم مجرد عن الاصوات والحروف لباس صوت
وحروف ایله رسول امتنه نقل ایدر کذلك جبرائیل دخی نفس رحمانی که مرتبهٔ
علمیه دن تعینات عیسویه ایله متعین در مرتبهٔ عینه نقل ایتدی پس ایکی سی

غلام بیان ٤

دخی ناقل اولدیغی موجود اولمادی م فسرت الشهوة فی مریم فخلق جسم عیسی ع م
من ماء محقق من مریم ثم ماء متوهم من جبرئیل جری فی بطوبة ذلک النفخ لان
النفخ من الجسم الحیوانی رکب بما فیه من رکن الماء فتکون جسم عیسی ع م
من ماء متوهم ومن ماء محقق • یعنی بدن مریم علیه السلام اول نفخ سببی ایله
کم صورة بشریه ده اعتدالیة حاصل اولدی شهوة صادیا اولدی زیرا اول شهوت تک
فی الحقیقة روح معنوی سیء وارد رکه محبت ذاتیه یه ازلیة در بدن مریمده اول
سرایت ایتمشدر وسبب ایجاد علیه السلام اولمشدر بلکه سبب ابداع
ایجاد جمیع عالم اول محبتدر پس جسم عیسی علیه السلام ماء محقق مریمی وماء
متوهم جبرئیلدن خلق اولندی وماء جبرئیلی وهمی اولدوغی ظاهردر که مریمک
سلطان وهمی سببی ایله موجود اولمشدر نتکه بعض اشیانک وجود خارجیه
وهمه مترتب اولدوغی متبین در واول ماء متوهم نفخ مزبور ایله رطوبتندن
سرایت ایدوب وهمنه مطابق وجود محقق اولدی زیرا بو نفخ که جسم حیواندن
صادر اولدی البته البتة رطب اولور زیرا جسم حیوانک رکنی ماء محقق در بس
اول رکندن هواء منفوخه رطوبت سرایت ایدوب ما حاصل اولور پس بو تقدیرجه
جسم عیسی علیه السلام ماء متوهم ایله ماء محققدن یکون ایدر وماء متوهمی
وهم مریم محقق قیلور ایکی سیء دخی حالا محقق اولور م وخرج علی صورة البشر
من اجل امه ومن اجل تمثل جبرئیل فی صورة البشر حتی لایقع التکوین فی هذا النوع
الانسانی الاعلی الحکم المتعاد • وحضرت عیسی علیه السلام صورة بشرده ظهور
ایدوب صورة ملکده مصور اولمغلک وجهی الوالدتراندن ایکی بودر که جبرئیل
علیه السلام صورة بشرده تمثل ایتمشدر وجبرئیلک صورة بشریه ده تمثلنه حکمت
تکوین نوع الثانی حکم متعاد الهیدن تخلف ایتمک ایچوندر یوخسه صورة ملکیه ده
دخی بو مقصودک حصولی تحت قدرة الهیه ده داخلدر خصوصا صورة
انسانیه اشرف صوردر م فخرج علیه السلام یحیی الموتی لانه روح الهی وکان
الاحیاء لله تعالی والنفخ لعیسی علیه السلام کما کان النفخ لجبرئیل والکلمة لله تعالی یعنی
عیسی بر حیثیة ایله خروج ایتدیکه احیای موتی خصایصندندر زیرا بو روح الهی ایدی
روح الهینک خود احیای موتی خصایصندندر اما فی الحقیقة احیا جهت حقا
نیدر نفخ جهة عیسویة نکیدر نتکه نفخ جبرئیلک اولوب کلمة الله نک اولدوغی کبی زیرا
هر ممکنک جهة وجوبی وجهة امکانی واردر یعنی واجبدن صادر اولدوغی جهة
وار ونسبة تعیین امکانیه سیء وار در پس عیسی نک علیه السلام وجه حقدن نسبیء
وتصرفات الهیه یه قدرتی جهة اولوجوبی ایله درجه ثانیه ده جهتی ایله مبتلاوی
عجز امکانیدر م وکان احیاء عیسی علیه السلام للاموات احیاء محققا من حیث

ماظهر

مثلا حمارک زنبیه قوشتو التماکه حاکم
وهمدر ومظنه اوزرنده وجه ارضیک
مدور ممکن ایکن ذرا سقفا اردوه مانع
مدور حاکم سقوط اولان وهمدر
الی غیر ذلک مسیح

ماظهر عن نفخه کما ظهر هو عن صورة امه وکان احیاؤه ایضا متوهما انه منه وانما
کان لله تجمع الحقیقة التی خلق علیها کما قلناه انه مخلوق من ماء متوهم ومن ماء محقق
ینسب الیه الاحیاء بطریق التحقیق من وجه وبطریق التوهم من وجه فقیل فیه من طریق
التحقیق ویحیی الموتی وقیل فیه من طریق التوهم فینفخ فیه فیکون طیرا باذن الله
فالعامل فی المجرور فیکون لا فینفخ ویحتمل ان یکون العامل فیه فینفخ فیکون طیرا من حیث
صورته الحسیة الجسمیة • وحضرت عیسی علیه السلام مک احیای اموات ایتمه سی محقق
اولدی حیات مزبور عیسانک فعل نفخندن حاصل اولدیغی حیثیة ایله نتکه عیسی علیه السلام
صورة امندن ظاهر اولدی واصل خلقتندن ماء محقق در رتکون اتدیکه ماء مریم محققدر
متوهم دکلدر پس حضرة عیسانک من وجه محقق ومن وجه آخر متوهم اولدیغی یعنی فعل الفعالنک
مناسب دوشدی زیرا حقیقة احیا حقه منسوبدر که فاعل حقیقی ومؤثر نفس الامری در
وبالجمله عیسی علیه السلام فعل احیاده محقق ایله توهمی جمع ایتدی حقیقة مجبولیدر ایچونکه ماء
متوهم ایله ماء محققدن مخلوقه ایدی پس فعل احیا حضرت عیسی یه من وجه بطریق التحقیق
نسبة اولنور ومن وجه آخر بطریق التوهم نسبت اولنور که عیسی نک مظهریتی اعتبا
ریله فقط بو سببدندر که حضرت عیسی ایله علیه السلام من بطریق التحقیق یعنی اسناد حقیقی ایله
ویحیی الموتی بیوریلدی وبطریق التوهم فینفخ فیه فیکون طیرا باذن الله دنلدی
پس عامل ظرف ده یعنی باذن الله قولنده بر معنا اوزره لفظ فیکون اولور ینفخ قولی
اولماز یعنی نفخ عیسادن اولور فقط وکون طیردن اولور باذن الله پس طیر فی
الحقیقة حقدن صادر اولور وفعل فاعل حقیقة اسناد اولنور وعیسادن صادر
اولان انجق نفخ اولور اما عامل ینفخ اولدوغی تقدیرجه طیر نفخ عیسادن صادر اولور
وحقیقة احیا عیسایه نسبت قلنور که امر سابقک خلافی طیرک صورة حسیه
جسمیه سی اعتباریله وحقه نسبت اولنان اذن نفخ اولور فقط م وکذلک تبرئ
الاکمه والابرص جمیع ماینسب الیه والی اذن الله او اذن الکنایة فی مثل قوله تعالی
باذنی وباذن الله فاذا تعلق المجرور بینفخ فیکون النافخ مأذونا له فی النفخ ویکون الطایر
عن النافخ باذن الله واذا کان النافخ نافیا عن الاذن فیکون التکوین للطایر
فیکون العامل عند ذلک فیکون فلولا ان فی الامر توهما وتحققا ما قبلت هذه
الصورة هذین الوجهین بل لها هذان لوجهان لان النشأة العیسویة
تعطی ذلک یعنی جمیع عیسایه منسوب اولان امور خارقة العادات بویلهدر
مثلا ابراء اکمه وابرص وغیری لری هپ بویله در یعنی ذو جهتین درجهة تحقق
وجهة توهم ایله اول اجلدندر که گاه عیسی یه نسبت اولنور وگاه اذن الله و
گاه اذن کنایتیه اضافت اولنور ومثلا واذ تخلق من الطین کهیئة باذنی
کبی وابرئ الاکمه والابرص باذنی کبی فانفخ فیه فیکون طیرا باذن الله

واحي الموتى باذن الله كبي بر قجين مجرور بنفخ لفظنه متعلق اولسه نافخ
نفخندن مأذون اولور وطايرا فخذن موجود اولور حقك اذني سببيله
وبو جهة جهة حقيقت اولور اما مجرور لفظ يكون به متعلق اولسه اول تقديرجه
نافخ بلا اذن نافخ اولور وتكويني فعلي طاير ايچون ثابت اولور مصدر مجهول
اولمغ اوزره بلكه تكون معناسنه اولمق ظاهردر عامل لفظ يكون اولمق اوزره
وبو جهة جهة توهم اولور پس امر مزبور جهتي توهم وتحقق موجود اولسه
صورة مزبوره قابل وجهين اولمازدي بلكه وجهين بو راده موجوددر
زيرا انشاء عيسويه بوني اعطا ايتمشدر كه ذو وجهتين اولماغله اثار صادره سي
هب ذو وجهتين اولور م وخرج عيسى عم من التواضع الى ان شرع لامته
الى ان يعطي الجزية عن يد وهم صاغرون وان احدهم لو لطم في خده وضع الخد
الآخر لمن يلطمه ولا يرتفع ولا يطلب القصاص منه هذا له من جهة امه
اذ المرأة لها التسفل فلها التواضع لانها تحت الرجل حكما وحسا • دخي حضرة
عيسى عم بر وجهله متواضعا خروج ايتديكه اول تواضع امتنه سرايت ايتديكي حتى خراج
ويرملك انلره قدرتلرنه نسبتله مشروع قلندي متواضعين ومتذللين اولدقلري
حالده بو دخي امتندن سرايت ايتمش حالتدر كه ضعف نساءدر ودخي بو مرتبه
مشروع اولديكه اخردن بر كمسنه بونلردن برسنك رخسارنه بر طبانچه اورسه
اول بريكا غني دندري ويره تسليم ورضا يوزني كوستره وهركز خصمنه غلبه
قصد ايتميه وطالب قصاص وتسويه اولميه فقير ايرودينه غالبا بو مرتبه
حضرت عيساده فرط توحيد افعالدن ناشيدر كه غلبه سيدوها نيتسندن
قويمش امتندن دخي هر نه صادر اولورسه فاعل حقيقي در كورلر طوتنور
نفسيله لرن بلمزلردن بلورلر بلكه كمال حيرتدن نه ايليه بيلورلر نه ديليه
مستغرق نور جمع وتوحيد اولورلر شعر شول ديده يه كم كول كورنه خاف
كورنمز تا ديني كورن عارفه اغيار كورنمز • برساعدي بيخه وبيك ضرب
طبانچه • رخساره ذقن ظاهر ودير اركورنمز • حضرت شيخ قدس سره بو مرتبه
دخي جهة امدن حاصل اولور حالة دردي بو زيرا امراء بالطبع سفليدر
وسفليدن تواضع مقتضاي طبع اوزره امر لازمدر اول سببدن
دركه حسن حكم شرعله ما تحت رجله در اما شرعا نصيبي نصف
نصيب رجل اولمسيدر مثلا احسا اولادي خود محسوسدر م وما كان فيه
من قوت الاحياء والابراء فمن جهة نفخ جبرئيل عليه السلام في صورة البشر
ولو لم يأت جبرئيل في صورة البشر واتى بصورة غيرها من صور الاكوان
العنصرية من حيوان او نبات او جماد لكان عيسى عم لا يحيي الموتى الا حين

يتلبس بتلك الصورة ويظهر فيها • دخي هر قوتكه حضرت عيساده احيا وابرادر
صورة بشريه ده نفخ جبريل جهتندندر يعني كه جبريل عليه السلام صورة بشريه ده
نفخ جبريل جهتندندر پس اكر جبريل عم صورة صورة بشريه ده كلميه ايدي بلكه اكوان
عنصريه دن مثلا يا صورة حيوانيه دن يا نباتيه يا جماددن كلسه ايدي وبو صورتلر
ظاهر اولسه ايدي عيسى عم احياء موتى واراءه اكمه ايدي الا صورت مزبوره ايله تلبس وقتنده
ايدر ايدي زيرا خواص والدين البته ولدده ظاهر اولور مثلا بغله كه حمار له فرسدن
تولد ايدر سيرة فرسيه ايله صورة حماريه يه مشتمل اولور سيرة حسن جريانه
شدة عدو د صورة خود ظاهردر ولو اتى جبرئيل بصورته النورية الخارجة
عن طبايع العناصر والاركان لكان عيسى عليه السلام لا يحيي الموتى حين يظهر في
تلك الصورة الطبيعة النورية لا العنصرية مع الصورة البشرية من جهة امه • ودخي اكر حضرة
جبريل صورة مخصوصه نوريه سي ايله كلسه ايديكه طبايع وعناصر واركاندن خارجدر
يعني عالي ومجردر حضرت عيسى عم احياء موتى ايتمز ايدي الا اول صورة نوريه سي ايله ظاهر
اولدوغي حالده ايدر ايدي والده سي جهتندن اولان صورة عنصريه وبشريه ايله ايتمز
ايدي خارج عالي ومترقي ديمكدر لكن طبيعة مطلقه دن عالي ديمك دكلدر زيرا
مقام طبيعتده قبول صور ايدر وتمثل امثال قيلور زيرا جبرئيل عناصردر
سموات سبع وما تحتي اولان عناصر وعنصريات جمله سي جولانكهيدر مراتب متنوعه
صور متناسبه مختلفه ايله تنزل ايدر مواطن ومقامات متناسبيه بحسب الاستعداد
ورود ايدر اما مقام اصلي سي وحيز طبيعيسي مابين فلك سابع در وثامندر اما مزبور
طبيعه نوريه دن ما فوقنه متجاوز اولماز سدرة المنتهايه كچمز ديدكلري بو معناده
زيرا سدره منتهى فلك سابعدر صعود جهتندن ومنتهاي فلك ثامندر
هبوط جهتندن الله تعالى اعلم م فكان يقال فيه عند احيائه الموتى هو
لا هو ولا يقع الحيرة في النظر اليه كما وقعت في العاقل عند النظر الفكري اذا
رأى شخصا بشريا من البشر يحيي الموتى وهو من خصايص الالهية احياء النطق لا
احياء الحيوان بقي الناظر حايرا اذ يرى الصورة بشرا بالاثر الالهي • يعني جبريل عم صورت
نوريه سيله احياء موتى ايتسه اول صورة صورة جبريل دردي بو حكم ايدرلر ايدي
بشردر ديمزلر ايدي ونظرده حيرت واقع اولور ايديكه عجبا بو صورة ملك ميدر يا
بشر ميدر نتكه حيرت مزبوره واقع اولور بر حكيم عاقله كم قچن بر شخص بشريه يي
كورسه كه احياء موتى ايدر احيا نطق ايله يعني مجرد ميتي سويلتمك ايله يوخسه
حيات حس وحركت افاضه اتمكله دكلكه اكل وشرب قابل اوله بو جمله ايله كروا احياء
مزبور خصايص الهيه دن اولماغله ناظر متفكر بهر حال حاير اولور زيرا صورة
بشريه خصايص الهيه ايله متصف كوردر م فادى بعضهم فيه الى القول بالحلول

وانه هو الله بما احيى به من الموتى بصورة بشرية عيسى عم پس بعض ناظرلرك
نظر فكري بيسى حلوله قابل اولمغه مودى اولديكه عيسى ده الله حلول اتدي وفاعل
احيا اولدي ديدلر پس انلرك صورة عيسويه يه مقيد ايله ستر اتمه لري ايله كفره منسوب
اولدلر قوله فقال تعالى لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم فجمعوا بين
الخطاء والكفر في تمام الكلام كله لا بقولهم هو الله تعالى ولا بقولهم ابن مريم يعني الله
تعالى بونلرك كفرني قرآنده حكايت ايدوب بيورديكه تحقيقا كافر اولدلر شونلركه الله
مسيح ابن مريمدر ديو صورة عيسى ايله حقي ستر اتدلر پس خطا ايله كفري تمام كلامده يعني
كلاملرك كليسنده ومجموعنده جمع اتدلر اجزاسنده اتمدلر تنها عيسايه الوهيت اسنادي
ويالكز بنوت اسنادي در زيرا كفر ستردر وخطا هويت الهيه يي كلمه عيسويه يه
حصردر حكمنده بوريله باشقه باشقه صحيحدر جميعندن قطع نظر ايله زيرا
عيسى عم مظهر هويت حق اولمسي اعتبار ايله اكا الاه اطلاقي اولنسه صحيحدر
نتكه جميع مظاهر صورده حكم بو ايله در حصر يوقدر ومسيح بن مريم حكمي دخي صا
دقدر بونده شك يوقدر لكن كلام تمام صحيح اولمازدي زيرا انده عيسايه حصر صحيح اولوردو ن
مسيح حقيقة اعتبار ايله ابن مريم اطلاق جايزدر قوله فعدلوا بالتضمين من
الله من حيث احيى الموتى الى الصورة الناسوتية البشرية بقولهم ابن مريم وهو ابن مريم
بلا شك پس قوم بحاف دخي احياي حيثيتي ايله ضمن سجار ده قلمه لري سببي ايله ثابت
اولان الوهيتدن صورة ناسوتيه بشريه يه عدول اتدلر ابن مريمدر ديمه لري ايله
حال بوكه عيسى ابن مريمدر وكنده شبهه يوقدي لكن احياي موتى حيثيتي ايله دكل
قوله فتخيل السامع انهم نسبوا الالوهية للصورة وجعلوها عين الصورة وما
فعلوا بل جعلوا الهوية الالهية ابتداء في صورة بشرية هي ابن مريم ففصلوا بين
الصورة والحكم پس سامع تخيل اتديكه بونلر الهيتي صورته نسبت ايده لر اما نفسنده
بويله قلمادلر هويت الهيه يي ابتداء كلاملرنده صورة بشريه ده حالة اولان قلدلر
ايله صورة كه حقيقتده ابن مريمدر كه محل هويت الهيه در پس بونلر صورة بشريه ايله
حكم الهيه يي فرق وتفصيل اتدلر يعني صورة الهيه حكمن اسناد اتمدلر بلكه صورته
حلول ايدن نوره الله ديدلر پس خسه صورة عين حكم قلمادلر قوله كما كان جبريل
في صورة البشرية ولا نفخ لم ينفخ فيها ففصل بين الصورة والنفخ وكان النفخ من
الصورة فقد كانت ولا نفخ فما هو النفخ من حدها الذاتي تمثيل فرق وتفصيل ده يعني
ديمكدر كه هويت الهيه موجود ايدي صورة عيسويه عين موجود ايكن ودخي صورة عيسويه وار ايكن
احيا يوغكن پس بينهمده فرق حاصل اولدي نتكه صورة بشريه ده جبريل متمثل ايدي
حالا كه نفخ معدوم ايدي بعده موجود اولدي پس نفخ ايله صورة ما بيننده فرق
حاصل اولدي زيرا صورة موجود ايكن نفخ معدوم ايدي بعده صورت حاصل اولدي پس نفخ

لفظ حلول لسان نصارى ده
حكايتدر يا خود مجازدر
حلول صفت مراددر
منه

صورتك حد ذاتيسي اولمدوغي كبي زيرا عدم احيا ايله بولندي حدود محدود دسوزنون لنمز
فما هو النفخ لفظنده ما ليس معناسنده ضمير هو فصل ايچوندر يعني فليس النفخ
من المحدود ديمكدر قوله فوقع الخلاف بين اهل الملل في عيسى عم ما هو فمن ناظر فيه
من حيث الصورة الانسانية البشرية فيقول هو ابن مريم ومن ناظر فيه من حيث
الصورة المتمثلة البشرية فينسبه لجبريل ومن ناظر فيه من حيث ما ظهر عنه
من احياء الموتى فينسبه الى الله بالروحية فيقول روح الله اي به ظهرت الحيوة
فيمن نفخ فيه فتارة يكون الحق فيه متوهما اسم مفعول وتارة يكون الملك فيه
متوهما وتارة يكون البشرية الانسانية فيه متوهمة فيكون عند كل ناظر
بحيث ما يغلب عليه وهو كلمة الله وهو روح الله وهو عبد الله پس حق عيسى عم ده
اهل ملك اورتاسنده خلاف واقع اولدي شولكه صورة جسمانيه انسانيه سي
حيثيتي ايله نظر اتدي اكا ابن مريمدر ديدي وشولكه اكا صورة متمثله بشريه سي
جهتندن نظر اتدي اكا ابن مريم ديدي وشولكه اكا صورة متمثله بشر سي
جهتندن نظر اتدي جبريل وملكدر ديدي وشولكه خصايص الهيه يه مصدر اولماسي
جهتندن نظر اتدي كه احياء موتى در اكا روح الله ددي يعني انك سببي ايله نفخ
اتدوكنده حيات ظاهر اولدوغي ايچون اما خلاف جهة الهيه ده اولدي غيرلرده
اولمادي دقت نظره محتاج اولدوغي ايچون كه بعضلر مطلقا الله ديدلر بعضلر ابن الله ددلر
پس كاه عيسى ده حق متوهم اولدي اسم مفعول صيغه سي ايله كاه ملك متوهم اولدي
وكاه انسان متوهم اولدي يعني هر معتقد اوهمك بو معناي جزوي ادراك اتمه
سي وهمنك حكمنه تابع اولدي پس حق عيسى ده هر ناظرك غلبه ظننه كوره اعتقادي
نه صورت بولدي ايسه مشاهده سي حالنده كرك حق كرك باطل اوله واقع اولدي
وعند اهل الحق عيسى كلمة الله اولديكنه حصولي نفخ جبريلدن واقع اولمق
اعتباري ايله روح الله اولدي مبدء احيا اولمه سي اعتباري ايله وعبد الله اولدي
صورة بشريه يي ملاحظه سي ايله نتكه آيه قرآنيه ده مسطوردر كه اني عبد الله
اتاني الكتاب قوله وليس كذلك في الصورة الحسية لغيره بل كل شخص منسوب
الى ابيه الصوري لا الى النافخ روحه في الصورة البشرية فان الله اذا
سوى الجسم الانساني كما قال فاذا سويته ونفخت فيه هو تعالى من روحه فنسبه
الروح في كونه وعينه الى الله وعيسى ليس كذلك فانه اندرجت تسمية جسمه
وصورته البشرية بالنفخ الروحي وغيره كما ذكرنا لم يكن مثله يعني خلاف وقيلا
كه صورة حسيه دن حضرت واقع اولمشدر هركز عيسى نك غيري صورتلره ممكن
اولمازدي زيرا شخص يوقدركه بونلردن جبريله منسوب اوله ووجوه متعدده
صاحبي اوله كه شخص عيسى زيرا شخص انسانيه دن هر شخص البته آب صورييه سنه منسوب

زيرا عدم احيا هويت الهيه نك ضديدر
زيرا هويت الهيه عين احيادر
وهر برشينك ضدي ايله تحقق
عيني منا فيدر منه

علماء نصارى نك نسطوريه وملكانيه
ويعقوبيه مذهبلري بادر
تتبع اولونه
منه

اولور

وصورة بشريه سنن نافخ روحه منسوب اولماز زيرا حق تعالى بالذات قچن برجسم
انسانيي تسويه ايتسه ننه كه فاذا سويته بيورمشدر بعده كندو روح
شريفندن اول جسمه روح نفخ ايتسه بو روح منبور كوننده يعنى وجودنده
وعيننده يعنى ذاتنده الله تعالىيه منسوب اولور اما عيسى بو يله دكلدركه
تسويه تقدم ايده وتسويه يه نفخ روح بالذات تعقيب ايده زيرا عيسانك
تسويه جسمى وصورة بشريه سى نفخ روحنده مندرجدر پس تسويه ونفخ
معا واقع اولدى وتقدم تسويه بولنمز عيسانك غيرنده ايسه حال بو يله دكلدر
نتكه سن كوراولدى م فالموجودات كلها كلمات الله تعالى لا تنفد فانها عن
كن وكن كلمة الله • يعنى بو عيسى عليه السلام كلمات الله اولجاق جميع موجودات
الله در بو حكمك عيسايه اختصاصى يوقدر نتكه بعض ناظرين بو يله توهم ايتدلر
وحكم مذكور جسمانياته عام اولدوغى كبى مثالياته وروحانياته دخى
شاملدر وكلمات الله غير متناهيه در يعنى دوكنمز زيرا جمله سى قول كن دن صادر
كن خود كلمه در لكن سايركلمات دن ممتازدر تكوينى واصل كلمات اولمق اعتباريله
ودخى لفظ كن كلمه يه قوليه در سايرى كلمه يه وجوديه ودينلشدركه كلمات
وجوديه نفس رحمانى اوزرنه واقع اولان تعينات در فقير ايدرين
كلمات وجوديه دن مراد جواهردر يكدر والا كلمات لفظيه دخى اعراض موجوده در
بونلر دخى تجسد وتجوهر ايدرم فهل تنسب الكلمة اليه سبحانه بحسب ماهو
فلا تعلم ماهيتها او ينزل هو تعالى الى صورة من يقول كن فيكون فتقول كن حقيقة
لتلك الصورة نزل اليها وظهر فيها • لفظ الكلمة لام عهد ايجون در معهود
كلمه يه كن در اليه ضميرى حقه راجعدر حاصل معنى ديمكدر معلوم اولماز كه كلمه
كن حقه مى نسبت اولنور مرتبه الهيه سى سببيله يوخسه مرتبه يه اكوانه
تنزلى حسبيله مى نسبت اولنور اكر مقام الهيه ده اولدوغى حسبيله نسبت اولورسه
ماهيت كلمه يه كن معلوم اولماز زيرا حقك كلامى عين ذاتيدر ماهية ذات ايسه
معلوم بشر دكلدر صفت دخى عين ذات اولجاق ماهيت بحه معلوم اولور اكر نسبت مذكوره
ذاتك تنزلى حسبيله اولورسه پس قول كن برحقيقتدركه كن لفظنى قايل اولان
صورته تابعدركه اول صورة ذات حق تنزل ايتمشدر دخى اول صورتنده
ظاهر اولمشدركه وكن كلمه سى ايله تكلم ايدوب احياء موات وابراء
اكمه وانشاء طير قلمشدر م فبعض العارفين يذهب الى الطرف الواحد • پس
بعض عارفلر طرف واحده ذاهب اولور كلمه يه كن الله دن غيرى قايل كورمزلر
ويحيى وخالق عند غيرى يوقدر ديرلرم وبعضهم الى الطرف الآخر وبعضلر
طرف آخره ذاهب اولوب كلمه يه كن متكلم اولان عبددر ومحيى وخالق باذن الله

عبددر ديرلر وبعضهم يحار في الامر ولا يدرى وبعض آخر كلمه يه كن امرنده
متحير اولورلر وطرفين دن قنغيسنه نسبت ايده جكلرين بلمزلرم وهذه
مسئلة لا يمكن ان يعرف الا ذوقا كابي يزيد حين نفخ في النملة التي قتلها
فحييت فعلم عند ذلك بمن ينفخ فكان عيسوى المشهد • يعنى بو مسئله وامر
كن اولان نسبته معروفه حاصل اولماز الا سبب ذوق وجدانله اولور تعريف
بيان لسانله اولماز مثلا لذت وقاع كبى كه اول فعل فاعلنده حاصل اولماسه
بلنمز تعريف مجرد تصور افاده ايدر تصور ايسه ادراك حقايقده كفايت
ايتمز پس ماد امكه بو وليده قوت احيا موجود اولميه بومعنايى ادراك ايتمز نتكه حضرة
بايزيد نمله يى آيغى ايله بصوب قتل ايتدكده نفخ ايله كرو احيا ايتدوكى
حينده بو امرى ادراك ايتدى اما عيسوى المشهد ايدوكن فهم اولنور كه هر
كمسه كه اوليادن فعل احيايه قادر اوله البته اكا روحانيت عيسادن حصه
وساقله واردرم واما الاحياء المعنوى بالعمل فتلك الحيوة اللالهية الذاتية
العلية النورية التى قال الله تعالى فيها او من كان ميتا فاحييناه وجعلنا له
نورا يمشى به فى الناس فكل من يحيى نفسا ميتة بحيوة
علمية فى مسئلة خاصة متعلقة بالعلم بالله فقد احياها وكانت له نورا يمشى به
فى الناس اى بين اشكاله فى الصورة • سابقا مذكور اولان احيا صوريه ايدى
اما احياى معنوى كه علمله اولور انك ايله حاصل اولان حيوة حيوة ذاتيه
ابديه يه الهيه يه نوريه دركه عين ذاتدر و علم وحيوة مرتبه يه احديتنده شى
واحددر بعده علم اشرف صفات الهيه اولمغله شيخ انى علو وله ونوريله ايله
توصيف ايتدى وحيوة علميه حيوة حسيه دن اشرف ادوكن اظهار ايدى
زيرا علم وحيوة روحدر وحيات روح حيوة جسددن اعلادر لكن حسك
ايجادى قليل الوقوع اولماغله نفوسده واقع دركه قدرة تامه يه الهيه مترتبدر
وحقايق حقيه دن درپس بو حيوة علميه دن حق تعالى اوليايه كمليه نصيب تام
وبرمشدر نفوس مستعديه افاضه ايدوب حيوة وبرالهى ايله زنده كانى
بولورلر نتكه قرآننده بويورلمشدر او من كان ميتا فاحييناه الآية يعنى مبتلاى
موت جهل ايكن بز انلرى احيا ايدوب بونورى سايه فيضانى ايله منير ايتدك كه
ناسك اوله نور سايه سببى ايله بواطن استعداد لو بينه سرايت ايدوب خواطر
بيانملرن كشف وفراست ايله بلدلر بو عباد الله الصادق دخى هر عالم ربانى كه
برنفس ميته يه جاهله يه علم متعلق بر مسئله يه خاصه دن احيا ايده واول
نوريه سارى وكشف فراست اول نفس الحيوه دخى ثابت اولور وناسك
ضمايرن بلوراشكالون مراد ابدان صوريه در قوله فلولاه ولولانا • لما كان

الذي كانا • وقتا كه كلماتك كليسي كلمه كندن صادر اولديغي سه صدور مذكور
ذاتي بالذات حقه منسوب اولماغله يا صورة انسان كامله مترتب اولما
غله حقك اول صورتنه تنزلي حسبي ايله پس حضرت شيخ قدس سره بو مضموني كلام
منظوم ايله تأكيد ايدوب بيوردي كه اگر حق تعالى كه مصدر موجوددر موجود
اولماسه ياخود افراد كاملين كه انلر دخي بواسطة الذات مصادر موجو
دات در موجود اولماسه ساير موجودات عالم اگر بيش واگر كم بولنمز ايدي
زيرا اسباب اولماسه مسببات اولمز ياخود ديمك اولا كه اگر حق سبحانه و
تعالى كه منبع جميع قوا وقدردر اولمسه وبزم اعيان ثابته مز عدمدن حصول
بولماسه بو قدر موجودات پيغوله خمول غيبدن صحراي شهادته سفور ذير
حجاب عدمدن تجلاي صفه وجود • كزقلمز ايدي بعده ولولانا لفظندن مراد
واقع اولان كنايتدن مراد جميع اعيان عالمدر كه افراد مواليد واتماد وشهو
ديانه ومثاليات دائره سي شوكلنده داخلدر قوله فانا اعبد حقا • وان الله مولا
نا • يعني بز كه معشر كاملينز اوزره معبود بالحقه عبادت ايدروز فيعني
بالاستيواء قبول ايله وصفات عينيه كاملية سني ووجود مراديني
اظهار قلمغ ايله ونسبت عبوديه اضافتدر بو بيتي طلب واقتضا ايتمك ايله
حق تعالى بزم مولانا مزدر كه مزيد صفات علميه موزدر موضوع قضيه اسم جلاله
ايله تعبير اولنمغه سبب جامعيتيدر نتكه مصرع اني الذاكر ده واقع اولان
حمل بو معناي افاده ايچوندر كه بيوردر قوله واما عينه فاعلم • اذا ما قلت
انسانا • يعني بر عين التصور بلكه علم جميعا عين الله در زيرا اسما من وجه الاحدية
عين مسماه در اما اولحيندر كه سن بزه انسان اطلاق ايدرسن زيرا عالم احديت
اسما حيثيتندن انسان كبير له مسمى در پس سن بن بچنكه بن احديت جمع اعتبار يله
انسان كاملك ماعداسي في الحقيقة انسان دكلدر وعينيتله صلاحيتي يوقدر
زيرا كمال بنفسه دكلدر بلكه جهة خلقيتي افنا وجهة حقيقيتي ابقا ايله در
قوله فلا تحجب بانسان فقد اعطاك برهانا • فكن حقا وكن خلقا تكن بالله رحمانا •
پس سن بو عينيتك شهودندن صورة انسانيت وحيثيه وبشريه سببي ايله محجوب
قلنمغه كه تحقيقا سكا الله تعالى بو عينيه اوزرينه برهان قاطع و يو مشكل(?)
كه سندن صادر اولان كلمه كن بعينه حقدن صادر اولان كلمه كن در
پس جهة خلقيتو جهة حقيتده افنا ايله بو دخي مقام جمعه وعبوديته
تنزل ايدوب بحسب الصورة خلق اول اولمن بعد جهة خلقيه وحقيتي جمع
ايدوب وبين الحق والخلق واسطه اولوب حقك تجليات ذاتيه واسمائيه سي
رحمة للعالمين اولكه جميع عوالمه حاصل اولان كمالات لايقه سنك وساطتك

ايله اولدم • وعذ خلقه منه تكن روحا وريحانا • فاعطيناه مايبدو به فينا واعطانا
لفظ عذ غين وذال معجمتين ايله صيغه امردر ضمير خلقه ومنه حقه عايدلردر
يعني خلقي حقدن غذالندر استفاضه وافاضه وجود وكمالات ايله زيرا اغذاء
عالم وجود حقدندر اسما وصفاتي سببي ايله كذلك غذاء حق
دخي خلقدندر احكام واسما وصفاتيني اظهار حيثيتي ايله زيرا احكام
اسما خلقده ظاهر اولور وسن داخي رحمة للعالمين اولوب كرب عدم نقصانندن
انلري تنفيس ايله تاكه انفاس عرفانكدن ارواح مستريح اولسون و نفحات
عطر علمكدن اشباح استشمام قلسون روحك ايله ريحان عالم وعينك ايله
راحت اكوان وآدم ووجودك ايله امن خلايق اول مادامكه سن انسان مكرم
سن عالم خراب اولماز وما كان الله ليعذبهم وانت فيهم خطابي مجرد نبي عم
وارد دكلدركه وارثلره دخي نصيب وارددر بعده معناي مصراع ثاني اوله
متوجه بدر و ديمكدر كه حقك وجودي سببي ايله بزدن ظاهر اولان غذاي علم
وجوده وقدرتيني وبزه اعطا اتدوكي بقا بعد الفناء حقه رجوع ايله كرو حقه
اعطا ايتدك يعني وجود حقده فاني مطلق اولدق قوله فصار الامر مقسوما باياه
وايانا فاحياه الذي يدري بقلبي حين احيانا • پس طرفيندن امر اعطا ثابت اولدي
امر وجودي كه معطى له در منقسم اولدي بزم ايله حق اورتاسنده پس كاه حق سبحانه
وتعالى معطى له اولدي وكاه بزه معطى له اولدق يعني اعيان ثابته مز معطى معدوم ايكن
اوزرينه اولدي وحموز احوالدن بز حقه اعطا اتدك حق دخي مقتضاي اعيانموزه
اوزره بزم ويردوكموز كرو بزه ايقا ايتدي پس بزم قلبموزي احيا ايتدي حيات
علميه ايله شول حق كه قلبموزه عالم ايده حيات علميه ايله قلبموزه اني تجلا ده
بيلدي احيا اتدي كلامي من اضمار قبل الذكر وارددر شويله معلوم اولا • وكنا فيه اعيانا
واكوانا وازمانا • وليس بدايم فينا ولكن ذاك احيانا • يعني سابقا مرتبه غيبده
وصور علميه ده اعيان ثابته ايدك بعده عالم ارواحده اكوان موجوده اولدق
حتى امر تنزلاتده انسان اولدق لكن بو ذكر اتدوكموز تجلي حق بزده دايم الشهود
ومتوارد اولور دكلدر بلكه احيانا واقع اولور استعداد قوابعض(?) و...
فل حسبي ايله نتكه حضرت پيغمبر عم بيوردي لي مع الله وقت لا يسعني فيه ملك
مقرب ولا نبي مرسل پس بز بوروقت مظهر ماند كبريت احمر معتبر كوكدر كه بوذره
لكتره دنيا وما فيها يه دكمز بيت سابق ايله لا حقك فافهمني ميانندن رعايت
اولنان حباس لطيفدن غفلت اولنميه • ومما يدل على ما ذكرناه في امر النفخ الرو
حاني مع صورة البشر العنصري هو ان الحق سبحانه وصف نفسه بالنفس
الرحماني • وقتا كه شيخ قدس سره عقول محجوبه نفخ روحاني صولة بشريه جسمانيه

ایله بجه امتزاج ایدر دیو تعجب ایلرن سابقا ذکر اتدوکی مسئله‌دن بو در تعجب و استغرابی
دفع ایچون بیوردیکه بوم امر نفخنده صورة بشریه عنصریه ایله امتزاجنده
اولنلردر که الله تعالی نفسنی نفس رحمانی ایله توصیف ایدی نتکه لسان
نبی‌سندن انی لاجد ریح نفس الرحمان من قبل الیمن دیدی **قوله** ولا بد لکل
موصوف بصفة جمع ما یستلزمه تلك الصفة • وهر صفت ایله موصوف اولان
ذات ایچون لابد در که اول صفت مستلزم اولدوغی جمیع امور دخی صفت مذکوره
تابع قیله پس ذات حق مادامکه نفس رحمانی ایله موصوفدر اول نفسك جمیع لوا
زمینی اکا تابع قلمق کرکدر **قوله** وقد عرفت ان النفس فی المتنفس ما یستلزمه فلذلك
قبل النفس الالهی صور العالم فهی لها کالجوهر الهیولانی ولیس الا عین الطبیعة • وتحقیقا
سن بیلورسنکه اکر نفس متنفس ده نه مقوله لوازمی مستلزمدر مثلا کیم بدن
تنفسی مستلزمدر و صور حروف و کلماتی قبول مستلزمدر کیم کرك حروف
لفظیه اولسون کرك غیر لفظیه بو اجلدندر که نفس الهی صور عالمی مستلزمدر
اولدیکه صور حروف و کلمات منزله‌سنده‌در نفس انسانیده پس ایکی بیه داخی اعراض
سیاله‌یه غیر قاره‌سیدر لکن بونده نمایش بقا و تدریج حاصلدر برنده
بوقدر اول تعینات تدریجیه ثانیده تعینات دفعیه‌در بعض نسخه ده
فهو لها مذکور اولوب نفسه ضمیر مذکور ارجاع اولنوب بعضنده مونثه
اولمشادر سهلدر یعنی اول نفس الهی صور عالمه مثلا جسمانیه جوهر هیولانی
منزله‌سنده‌در نتکم هیولای جسمانیه صور جسمانیه‌یی قبول ایدر کذلك
نفس الهی صور عالمه قبول ایدر و اول نفس الهی دکلدر الا عین طبیعت
کلیه‌یی فعاله‌یی صور جمع عالمدر زیرا صور عالم نفس الهیه‌یه فایض اولوب
وانده متعین اولور داود قیصری ایدر نفس رحمانی مستلزم اولدوغی دخی
عین طبیعت کلیه‌در و اکا فایض اولان نور دخی عین طبیعت کلیه‌در پس
عناصر خمس صور طبیعتدن بر صورتدر یعنی کویا لسان توحید اولسه غیر
نابید اولور حاصل کلام دیمک اولورکه روح الامین نفسنی طبیعتنه نفخ
اتدی صورة عنصریه انضمامی ایله و عیسی ع م ظاهر و هویدا اولدی وهو
المطلوب **قوله** فالعناصر صورة من صور الطبیعة وما فوق العناصر وما تولد عنها فهو ایضا
من صور الطبیعة پس صور نوعیه‌یی عناصر خمسه کرك جسمانی کرك روحانی صور
طبیعتدندر که ماده‌یی طبیعته فایض اولمشلردر و دخی ما فوق عناصرده
واقع اولان صور سموات سبع و ملائکه‌یی عرش و کرسی جمله صور طبیعیه‌در **م**
وهی الارواح العلویة التی فوق السموات • یعنی ما فوق عناصرده واقع
اولان صورکه لفظ ما انلردن عبارتدر صور ارواح علویه‌در که

و وجدانی در اضحی مستلزمدر و ظهور کلمات
نطقیه‌یی مستلزمدر و نفس منیر بور
احسن اللوازمدر دکلدر الا عین
طبیعت کلیه‌یی عالمدر
منه

کویا بو اوده ناطق
معناسنه
منه

یعنی نفسك روحانیسندن روح عیسی
و جسمانیسندن جسم عیسی
متولد و ظاهر
اولدی
منه

ملائکه‌یی عرش و کرسی و انلرك ما بیننده اولان عقول نیرات و نفوس مجردات
قوله واما الارواح السموات السبع و اعیانها فهی عنصریة فانها من دخان
العناصر المتولد عنها وما یکون عن کل سماء من الملائکة فهو منها فهم عنصریون
ومن فوقهم طبیعیون اما سموات سبعك ارواحی کیم مراد نفوس منطبعه‌سیدر
انلر دخان عناصردندر که عناصر تولد ایدرلر انطباع ایله قید اتدی زیرا عقول
و نفوس مجرده‌سی صور نوریه‌دردکلدر و دخان نارده اجزای لطیفه
و کثیفه واردر کذلك دخان عناصرده دخی اجزای لطیفه و کثیفه واردر پس
دخانك کثیفندن اعیان سموات و لطیفندن ارواح خلق اولندی
باذن الله تعالی دخی هر سمانك ماده‌سندن خلق اولنانلر پس اول
ملائکه مکونون عنصریون در ما فوقنده اولان ملائکه‌یی عرش
و کرسی انلره ملاء اعلا اطلاق اولنور انلر طبیعیوندر و
نوراتندر **قوله** ولهذا وصفهم الله سبحانه و تعالی بالاختصام اعنی
ملاء الاعلی لان الطبیعة متقابلة • یعنی بونلرکه معاشر ملاء اعلادر
طبیعیون اولدقلری ایچون الله تعالی قولندن اختصام ایله موصوف اولدی
زیرا طبیعت ظاهری حیثیتندن حامل و قابل صور متقابله‌در و باطنی
حیثیتندن فعاله‌یی صوردر یعنی فعل و انفعاله مظهردر و حالت تأثیر
و تأثر مصدردر امور مزبوره حکمی متغیر تقابلدر زیرا بر صورتك
استعدادی صورة اجزانك استعدادینه مخالف حکم اقتضا ایدر
بورادن منشأیت تقابل فهم اولنور **م** والتقابل الذی فی الاسماء
الالهیة التی هی النسب انما اعطاه النفس • و شول تقابل که اسمای الهیه
میاننده واقع اولور ایله اسماکه ذات الهیه‌نك نفسنده عالم ظهوره
توجهی اعتباریله لاحق اولور نسب اعتباریه‌در انی اعطا ایتمدی الا
نفس رحمانی اعطا اتدی یعنی اظهار اتدی دیمکدر بو خصوصده تقابل
اسمائه حاصل دکل ایکن ایجاد اتدی دیمك دکلدر زیرا تعینات
حضرت علمیه تقابل مزبوری موجبدر **م** الا تری الذات الخارجة
عن هذه الحکم کیف جاء فیها الغنی عن العالمین • کوردکمکه تقابل
نفس رحمتدن ناشی اولوب و ذات من حیث هو تقابلدن عاری
و منزه اولدوغی ایچون دکه حکم نفسندن قطع نظر ایله ذات بحث
حقده صفت غنی عن العالمین واقع اولمشدر فلهذا اخرج العالم
علی صورة من اوجدهم ولیس الموجد الا النفس الالهی پس نفس ذات
سکون قایله عالمدن غنی اولدوغی ایچون درکه عالم ظهورنی عدمدن

صحراي شهادتده موجدنك صورتة اوزرندن خروج ايدي موجب عالم خود كل
الا انفس الهي درز بو ذات بحتك نسبة ايجاددن غناسي واردر و نفس
الهي نك اشيايي ايجادي صور اشيا ايله ظهوري در و بالجمله مرتبه وجوديه
ظاهرا و باطنا ثابت اولاندكلدر الا انفس الهي در فبما فيه من الحرارة علا
وبما فيه من البرودة والرطوبة سفل وبما فيه من التوسط ثبت ولم يتنزل
يعني نفس الهي حرارة طبيعيه سي و يا عنصريه سي سببي ايله عالي اولوب وحد
نفسنده اولان برودت و رطوبتي سببي ايله سافل اولور و يبوسي سببي ايله
ثابت غير متنزل اولور فالرسوب للبرودة والرطوبة • يس عالم كبيرده
تسافل ايتمك يعني اشاغه چوكمك برودت و يبوست مقتضاسيدر كذلك
عالم صغيرده انسان دخي حال بويله در الا ترى الطبيب اذا اراد سقي دواء
لاحد ينظر في قارورته مائه فاذا رآه رسب علم ان النضج قد كمل فيسقيه
الدواء ليسرع في النجح يعني حكيم سابق تنويه ايدوب بيورر كه كورمز
ميسنكه طبيب مريضه دوا ايچورمك استدكده قارورهء ماسنه نظر ايدر
كوردي شولكه ماده سنده رسوب اولمه نضج حاصل اولدوغنه عالم اولور يعني
اخلاط كه صلاحه مستعد اولدوغن بلور و خروجه قابل اولدوغن كورور
زيرا اخلاط متجزي و متفرق اولمق قبول خروجه دليلدر پس دواي
مريضه ايچورور كه مطلوب حاصل اوله اصلاح مزاجدر و سرعتله
نجاح اصل اولمقدر و انما يرسب لرطوبة و برودة الطبيعة و قاروره ده
واقع اولان رسوب ماده دخي دكلدر الا اخلاطك رطوبة طبيعيه سندندر
پس رطوبت و برودت مذكورتين عالم صغيرده تسفل و رسوب اقتضا
ايتدوكي كبي كبيرده دخي اقتضا ايدر ثم ان هذا الشخص الانساني عجن
طينته بيديه وهما متقابلتان وان كانت كلتا يديه يمينا • و بوندن صكره
معلوم اوله كه تحقيقا شخص انساني شخوصدن قنغيسي اولورسه اولسون
حق تعالى انوك طينتي بدننك مباشرتيله تخمير ايتديكه بريسي يد جلال
و قهر و بريسي يد جمال و لطفدر يا خود بريسي فاعليه و بريسي قابليت اولا
حالا كه بو ايكي صفات متقابلتاندر اكرچه في الحقيقة بربرينك ايكيسي دخي
عينيدر مبادا كه ايسه كه مصدر رحمت و لطف اولمقدره ثم الاتقا و تلوي اولماز نزا
وجود و قهر غضبك بحسب حكم الشرعي ثم الي رحمت و لطف اوليجاق تقابل
صفتين نسبة شرعون قطع نظر ايله اولور تامل اولونه فلا خفاء
فيما بينهما من الفرقان ولو لم يكن ذلك الا كونهما اثنين اعني يعني
يدين اولمسنده واقع اولان فرقانده خفا يوقدر اكرچه اثنين اولملرنده

غير فرقان

١٥٦

157

غير فرقان دخي يوغسه يعني اثنينيت نفسيني فرقانه كفايت ايدر اول
مرتبه دن غيري دخي ديمك درز يرا اقل مراتب فرقاندر پس لوح
مراد لوح و صاليت دركه تغاير تعينه نك تحقيقي و تقليلنه دلالت ايدر
لانه لا يؤثر في الطبيعة الا ما يناسبها وهي متقابلة فجاءت با
ليدين يعني متقابلتين ايله تخميرك سببي بودر كه هر طبيعة قابله ده
فاعل مؤثر اثر ايتمز الا طبيعتده مناسبت ايله ايدر طبيعة منفعله خود
متقابله در پس يدين دخي متقابلتين كتوردكه فاعل ايله منفعل و مؤثر ايله
متأثر فيه ميانلرنده مناسبت حاصل اوله حكمة رسميه ده مبين دركه اسباب
ايله مسببات ميانلرنده مناسبات مرعيه در مثلا شعير حنطه بتورمز و سكوت
الماويرمز نباتده و حيوانده و معدنده دخي حال بويله در ولما اوجد
باليدين سماه بشرا للمباشرة اللائقة بذلك الجناب باليدين المضافتين
اليه وقتا كه حق تعالى انساني يديني ايله ايجاد ايتدي ايسه بشر ايله تسميه
ايتدي اول جناب مقدسه لايق وضع خاص ايله ايجاد اولدوغنچون دركه ذاتنه
اضافت اولنان عضوين شريفين ايله تعبير و كنايت اولنمشدر • نته كيم اهل
مباشرتي بشرتك يعني ايكي جلدك ظاهر ترينك بربرينه اتصالدر پس بو
تعبير ايله كمال قربه اشارت مراد اولمشدر وجعل سبحانه ذلك من عنايته
بهذا النوع الانساني فقال لمن ابى عن السجود ما منعك ان تسجد لما
خلقت بيدي استكبرت على من هو مثلك يعني عنصريا ام كنت من العالين
عن العنصر وليس كذلك • دخي حق سبحانه و تعالى وضع مذكور ايله ايجاد ذاتنك
مقتضاي عنايتندن قيلدي كه سجوددن ابي ايدن ملائكه يه بو نكله اعتراض
ايدوب بن ايكي مبارك الومله تشريفا خلق ايتدوكمه سجده دن سنزه منع ايتدي
يوخسه استكبار مي ايتدوك و كوز كند و كوزيه عنصري اوزرنه ديدي يا خود عنصردن
عالي اولان ملائكه دن مي اولدوك مع هذا دكلسن ديدي استفهام انكاري
طريقي اوزرنه يعني عاليلردن دكلسن استكبار لايق اولماسنز مثلك ونه
استكبار ايسه موقعنده واقع اولماز محض جهل اولور و يعني
بالعالين من علا بذاته عن ان يكون في نشأته النورية عنصريا وان كان
طبيعيا • ملائكه عالين ايله الله تعالى شونلري اراده ايدر كه بذاته نشأه
نوريه سنده عنصري اولمقدن منزه و عالي اولا اكرچه طبيعيون ايسه ده
فما فضل الانسان غيره من الانواع العنصرية الا بكونه بشرا من طين
پس انسان انواع عنصريه دن كندونك غيري مخلوقه فاضل اولمادي الا
بشر اولماسي ايله يعني طين دن خلق اولدوغي حين كندو ايله مباشرت

اندیسی سببی ایله م فهو افضل نوع من کل ما خلق من العناصر من غیر مباشرة یعنی حضرت
انسان جمیع عناصردن مخلوق اولنلردن من غیر مباشرت مخلوق اولنلردن افضل
اولدی کوک عنصردن مخلوق اولنلر ملک اولسون کرک غیری زیرا یدین ایله
مخلوق اولان بر واحد ایله مخلوق اولندن اکمل ایدوکنده شبهه می اولور قوله
فالانسان فی الرتبة فوق الملائکة الارضیة والسماویة • یعنی انسان رتبه
فضیلت وکمالده بلکه شرف حالده ملائکهٔ ارضیه و سماویه‌دن افضلدر
زیرا ملائکه قبلتین عنصریلردرکه ید واحد ایله خلق اولنمشلردر م والملائکة
العالون خیر من هذا النوع الانسانی بالنظر الالهی • حال بوکه ملائکهٔ عالون
شرف حالده نوع انسانیدن خیردر بو نص الهی سببی ایله که ام کنت من
العالین بیورمشدر • یعنی ملائکهٔ عالوندن اولدوغکز تقدیرجه سجده
لازم اولمز دیمک اولور لکن سجده نک عدم لزومندن خیریتی لازم کلمز زیرا
عدم لزوم سجده تساوی فی الرتبه ده دخی بولنور تأمل اولونه بعده بو مسئله
اصحاب افکار قاشنده مسئلهٔ عظیمه دندر دلایلدن ظنیات کفایت ایدر مثلی
درامّا اعظم شبهات بودرکه شیخ قدس سره فتوحات مکیه سنده ایدر رسول الله
کوردم صلی الله علیه وسلم ایدم که بشرمی افضلدر یوخسه ملائکه‌می بیوردیکه
ملائکه افضلدر بن دیدم دمکه بو مدعایه دلیل طلب ایدرلرسه نه جواب
ویره‌یم بیوردیلرکه بو حدیث قدسی ثابت دکلمیدر که حق تعالی بیوردی من ذکرنی
فی نفسه ذکرته فی نفسی ومن ذکرنی فی ملأ ذکرته فی ملأ خیر منهم وکذا ذکر
الله تعالی ذکره فی ملأ انا فیهم فذکره الله فی ملأ خیر من ذلک الملأ الذی
انا فیهم الحدیث • یعنی هر کمسه که بنی نفسنده اخفا ایله ذکر ایده بن دخی انی نفسمده
ذکر ایدرم وهر کم بنی ملأ ناسده وجمعیتده ذکر ایده ربنی انی اول ملأدن
خیرلو ملأده ذکر ایدرم دیدی ونچه ذکر واردرکه حقی بن حاضر اولدوغم ملأدن
ذکر ایتدی وحق تعالی ملأ مزبوره‌دن خیرلو ملأده ذکر ایتدی دیدی بو حدیث
مزبورک نقلی اثناسنده وانا افضل البشر بیورمشلردر تأمل اولونه
فقیر ایدریم بو حدیثک سوقندن ظاهر و حضرت شیخک کشف مذکوردن
متبادر اولان ملک انساندن مطلقا نوعا وشخصا مفضل اولمامقدر اما
علماء ظاهر اعتقادنده و علماء حقیقه شهودنده خصوصا حضرت شیخک
کتاب فصوصنده انسان کامل جمیع موجودات ممکنه‌دن افضل اولدوغنه
تصریحنه مخالفدر توجیه وجیه محتاجدر بری اولا حدیث شریفک خبر واحد
اولمسنه بعده لاتفضلونی علی یونس بن متی حدیث شریفنده مذکور اولان کبی
فضیلت فضیلة من وجه ارجاعا ولنوب الکلام هضم نفس حمل ایدرمیسی وجه

لایق اولدوغندن ماعدا بو حدیث حضرت شیخ فتوحاتک جلد ثالثنده یوز
یکرمی طقوزنجی سؤالک جوابنده جزاء وفاقدر دیوب قال الله تعالی
جزاء وفاقا بیورمشدر بو حدیثک شق اولی جزاء وفاق اولدوغی
ظاهردر اکرچه عبدک ذکری حقک ذکری کبی دکلدر دونردر لکن بو معنای
وفاق ذکرنک مجرد ملأده اولمایوب خلأ و خفاده اولماسیدر بعده
شق ثانی دخی جزاء وفاق اولمق فتوحاتده بو وجهله معرجدرکه
خیریة ملأ واحده ده واقع اولان حال اعتباری ایله ومعنی دیمک اولورکه
عبدم بنی بر ملأ عده ذکر ایتسه اول ملأدن عبدمی ذکر ایدرین
لکن اول ملأ بنم ذکرمه نسبت اولندوغی حیثیتی ایله عبدم ذکرنه نسبت
اولنان ملأدن خیرلودر دیمک اولا یاخود حقک اول ملأده حضوری
و عدم حضوری یعنی ذکرنک تعلقی و عدم تعلقی اعتباری ایله خیرلو دیمک
اولا یاخود حقک اول ملأده حضوری یعنی ذکرنک تعلقی و عدم تعلقی
اعتباریله دیمک اوله نتکه بر جماعت حضور سلطان ایله تشرف ایتسه
اول جمعک غیبت سلطان ایله مقید اولان حالی اشرف وافضل اولوردیمک
اوله جماعة واحده ایکی محصل کلام جمعیتی وکمالی واحاطهٔ اسمائیه‌سی حیثیتی
ایله انسان کامل اوزرنه بر موجود ممکن تفضیل اولنمامش دورا اولنمغ
ومعنای خیریة بساطتیله اولان شرف قربه مستعمل درو الا مناسبدر
نتکه افضلیت وجمعیت وکمال احاطهٔ اسمائیه‌یه مناسب اولدوغی
کبی اما بو معنایه شراح اشارت بیورمامشلردر و بو توجیه ایله تقیید اتمامشلردر
مع هذا شیخ وشراح کتاب قاطبه انسان کاملی جمیع ما سوادن تفضیل
ایدرلر لکن بو شبهه یه وارده نک دفعنده تردد ایتدوک بیورمزلر وفص
عیسویه‌ده افضلیت وخیریت انسان کامل ایله ملک میاننده من وجه
ایدوکی ایچلرنده مصرحدر وملائکهٔ عالون مطلقا افراد بشردن نص
شریف ایله خیریتی ثابت اولمقدن انسان کامل جمعیتی وکمال حیثیتی ایله
جمیع موجودات ممکنه‌دن افضل اولمامق لازم کلمز هم نفسنک مسئله‌سی
مشهوره عند علماء الباطن والظاهر بویله در پس شیخک دخی واقعه
مذکوره‌ده فضل ملکدن سؤالی وحضرتک جوابنده واقع اولان فضیلت ملک
فضیلة من وجه حمل اولنماغه بو ذکر اولانلر قرینهٔ صادقه‌در بعده حضرتک
صلی الله تعالی علیه وسلم وانا افضل البشر بیوردوغنده دخی مراد شرفیلری خیریتی
معناسیدر ولفظ خیر مطلقا تفضیل ایچون اولمق لازم دکلدر شرط من
ایله مقیددر وقرآن عظیمده خیریت مذکور اولوب افضلیت اولمادوغی

مدّعا يه تقويه ايدرصايني الدينڭ شرح فصوصنده حديث من ذكرنى ده ملاء
خيردن مراد ملاء اعلادر ولايق بودركه خيريتدن مراد بومقامده غلبهء
احكام وجوديعنى وجوب وتوابع وجوب اولاكه مراد شرف قرب مبدادر
شول كمال ذكلردر جمعيت وجوديه ايله اولوب امكانيت وجوبيتى شامل
اولاديو وبيوردكه بومعلوم اولديكه خيريت بورادده مجرد عموم افراد
حسبي ايله اوليه وفي بعض ملاءيكه انسان اوزرنه خيريتي ايله كمال
جمعيتي واحاطهء اسماسي اولان انسانڭ افضليتي اورتاسنده تدافع بولنمه
پس حكم مزبور قضيه ده من وجه وحيثيتده در مطلق دكلدر و بالجمله مسبوق
خلاءه رحماني اولان انسانلمعلكدن مرجوع اولان انسان بردكلدر فكم ترك
الاوّل للاخر والحمد لله في الباطن والظاهر وهو بكل شيء عليم فمن اراد
ان يعرف النفس اللهي فليعرف العالم فانه من عرف نفسه فقد عرف ربه
الذي ظهر فيه • وقتاكه عالم صورتي نفس الهى اولدي ايسه كه كلامك اولندن
منفهم اولور بيوردكه نفس الهى بلمك دليه عالمي بلسونكه هركه نفسني ربني بيلور
يعني ربڭ نفس انسانه مرأتيتى اعتبارى ايله ظاهر ورب اكا مظهر اولور و
اعتبار آخر ايله امر بوعكس اولوركه رب ظاهر وعلل اكا مظهر اولور پس وقتاكه
كلام محتمل الضدين اولدي ايسه اول اشتباهي دفع ايچون بيوردكه اي العالم
ظهر في نفس الرحمن الذي نفس الله تعالى به عن الاسماء الالهية ما تجده من
عدم ظهور اثارها يعني عالم نفس رحماني ده ظاهر اولدي ونفس رحمانيه مظهر
قلندي ايله نفس رحمان كه الله تعالى اسماء الهيه دن كربي اول نفس ايله دفع اتدى
يعني اثار اسمانڭ عدم ظهورندن حاصل اولان كربي ظهور اثار اسما ايله دفع
رفع اتدي نته كه ترجمهء كلشن رازده ايدر بيت • نفس اوردي مكو رحمن نشيمي
معطر اولدي جان ودل حريمي • فامتن على نفسه بما اوجده في نفسه • پس حق سبحانه
وتعالى نفسنه يعنى ذاتنه امتنان اتدي نفسنده بعني فيض رحمتنده ايجاد اتدو
كي نعمتي ازالهء كرب ايله مراد ايجاد اتدوكي اعيان موجوداتدركه مظاهر
اسما واثاردر لفظ نفس اول سكون فا ايله در ثاني فتح فا ايله در بينهما ده
اولان جناس لفظيده وحرف دائيه يه اشارت لطيفه واردر وتنفيس من حيث
الاسما اولديغيچون نفس عن الاسما بيوردي وغناي ذاتيسنه اشارت اتدي
والله تعالى يعني عن العالمين • فاوّل اثر كان النفس انما كان في ذلك الجناب ثم لم
يزل الامر بتنفيس الغموم الى اخر ما وجد • پس اوّل اثر كه نفس رحماني ايچون
حاصل اولدي جناب ذات الهيده اتدي اولدي مثلا نقطهء ذاتدن دايرهء
وجود انسانيه حاصل اولديكه تنزلاتك ومراتب الهيه نڭ آخري مرتبه سيدر

لكن متشترك في فقرك افضليت ايله ملازم اولان
اكثر صبانيك فانيك بوسره نفحى الامر موافق در
افضليت شركى توجيه ايله مقيد اولمان
ير فقرك ايله مفيد اولدوغي تعالى
ستر وصدق بيكِ مقيد اولمان نظر الصادق
اولعونه سخن كذات دكلدر
سليم

زيرا انسب اجمالية طالب اظهور دولته كيمعين اعيان
نابته كمالات لايقة سي طلب اتدي بر بوتقاضي
كرب صفة رصاف ايجاب ايدوب بين ظهور
اسما وبيوب اثارايله ذلك الكرب زايل
اولدي واستناع معنوي بين الصنعة
والذات حاصل اوليدي نتكه فامتن
بيوردي
سليم

وشيئا فشيئا مرتبهء انسانه نازل ولنا بجو واقع اولان تنفيس غموم وكرب غيرى
ايله مبتردكلدر لكن ذلك التنفيس والتنفض منتهي اولمز ابدي الوقوع در زيرا
تجلياته حدو غايت اولمز • فالكل في عين النفس كالضوء في ذات الغلس •
جميع حروف حقايق كنايت عين نفس رحمانيده حاصلدر ظلمت ضوء كبي تباشير
صباح اظهارده يعني ظلمت واحدة اطلاقيه ده زيرا غلس ظلمة آخرهء ليلدر حقايق
ونفس رحمانيدن مركب اولان مجموعي ضوء وظلمتدن مجموع وممزوج اولان
شيئه تشبيه اتدي زيرا ضوء نور بصر قدر ادراك اولنمز كونلك ظلمهء محضه دخي
ادراك اولنمز پس بو ايكيدن مركب اولان ضيا اولور وادراك قبول ايدر
كذلك نفس رحمان دخي مادام كه حقايق كونيه ايله مقيد اولميه ادراكه قابل
اولمان صرفه نور بتدوف اتوري • والعلم بالبرهان في سلخ النهار لمن نفي • پس شول
دكم ناعسكه حواس جزئيه سي متعلقاتنه توجهدن تعطيل اتمش ايكن برادوياكه
كوردكه اول رؤيا نفس رحماننك حقايقده سريانني مشاهده دن عبارت اولور
نفسه حلالت ايدرديدوكي بوحالي اولور دوام مزبوردن رؤيا ايله تعبير
اتدوكي حالده تناسل صري اولورغيچون درياخود مباهله صورت
مثاليه ده اولمق احتمالي دخي واردر • فيرجه من كل غم في تلاوته عبس بي
علم بالبرهان ناعس مزبوردي هر غمدن راحت قيلور سورهء عبس تلاوت
اتدوكي زمانده يعني سورهء مزبوردن منفهم اولان عبوس ايله تحقق حالنده
مستريح اولور ومن بعد ذكر اتدوكي كلامه قصهء موسى عليه السلام ايله استدلال
ايدوب بيوردي • ولقد تجلى للذي قد جاء في طلب القبس • يعني حق تعالى حقيقا
تجلى ايلدي طلب قبس كلن حضرة موسايه تجلي صوري مثالى
ايله كه قبس استديكي اصل نوره واصل اولدي • فرآه نارا وهو نور
في الملوك وفي العسس • پس موسى صورة مطلوبنده كه باريدر ناردر
كوردي زيرا موسى عليه السلام مستجمع جميع شرايط تجلا اتدي پس اول
نار في الحقيقة نور ايديكه كاملين ده وناقصين ده ساريدر ملوكدن
مراد سلاطين نهار كشفدر عسسدن مراد سالكين محجبين دريعني
صدق نيت ايله متوجه مطلوب اولان البته واصل اولور • فاذا فهمت
مقالتي تعلم بانك مفلس لوكان يطلب غير ذا لراه فيه وما نكس • پس
وقتاكه بزم كلام مموزك بومضموندن فهم اتدك ايسه كه عبد متجلى له نڭ
صورة مطلوبنده حاصل اولان تجلي اول زمانده واقع اولوركه عبد مستجمع جميع
شرايط تجلى اوله پس سن بيلورسن كه محجوب ومفلس سن يعني فاقد التجلى سن
شرايط تجلي سنده مفقود اولور وغيچون پس حق سبحانه وتعالى طالب قبس يعني

حضرت موسایه صورت ناردە کورندوکی زیرا مستجمع جمیع شرایط تجلی ایدی و طلبنده
احری الهمم والهمة ایدی پس تجلی دخی مطلوب اولان شیئك صورتنده واقع
اولدی که صورت ناردر یعنی هر نه یه توجه قلسه لر انده حقی کورمکه استعداد
واردی اول اجلدن درکه اکر حضرت موسی ع م قبسك غیرین دخی طلب
ائسه یعنی حجر یا شجر استسه کوزانلرده دخی حقی کورر ایدی جمال التندن
ناکس الرأس اولمازدی یعنی باش اشغه قلمزدی م واما هذه الکلمة العیسویة لما
قام له الحق فی مقام حتی نعلم ویعلم استفهمها عما نسب الیها هل هو حق ام لا مع علمه
الاذلی بهل وقع منه ذلك الامر ام لا فقط • اما بو مقام که ایهام کان ایهام دفع شبهه و ایهام
ایدر که کلام سابقدن مفاد اولان احیاء حسی ومعنوی دن حکم مرتبهء جمع واولوهیتدر
مع هذا مقام فرقدن حق عیسی ع م دن مفارغهء مثالیه ومقالهء قرانیه واقع
اولمشدر پس مقام فوق بعد الجمع دن بیانه اغاز ایدوب بیوردکه اما بو کلمهء عیسویه
که حق سبحانه وتعالی وقتا که انوکچون کاهی ولنبلونکم حتی نعلم مقامنده قایم اولوب
صیغهء متکلم ایله وکاهی ولما یعلم الله الذین جاهدوا منکم ویعلم مرتبه سنده
مترنم اولدی ایسه که صیغهء غیبتدر ایکی سندن دخی مراد طریقهء اختبار درکه
منتجیر سا ایچون تجدد علمی مفید اولور اعتبار مزبور کلمهء عیسویه نفسنه وامنه
حضرتی قوانه نسبت وحکایت اولنان معنای دعوای الوهیتدن سؤال امتحان ایله
استفهام واستخبار ایدوب بیوردکه دعوای مزبور واقع میدریا دکلمیدر مع هذا علم ازلیسی
حکم مزبورك وقوعنه لا وقوعنه شامل ومحیط ایکن م فقال ءانت قلت للناس اتخذونی
وامی الهین من دون الله • یعنی حق تعالی مقام خطابده متکلم اولوب کلمهء عیسایه ربانیه
خطابده قیلوب سؤال اتدیکه سن مسن اول امتنه والدهمی وبنی الهك غیری الهینی
اتخاذ ایدوك دیو امر ایدن دیدی م فلا بد فی الادب من الجواب للمستفهم • پس ادب
موفقتده مستفهم ایچون مخاطبه بر جواب صالحدن لابد درکه اختیاردن عهده سندن خروج
میسر اوله اکرچه مستفهم کندونك جوابنه عالم ایدوکن مجیب بلورسه م لانه لما تجلی
لهذه المقام وهذه الصورة • زیرا وقتا که حق تعالی مقام امتحاننده وصورت اعتراضیده
ده کلمهء عیسایه تجلی ایدوب ومقصود مستفهم تجدد علم امتحانی اولوب علم مطلق اولدی
ایسه اقتضت الحکمة الجواب فی التفرقة • پس حکمت اقتضا اتدیکه جواب مجیب صورت
تفرقه ده اولا که بین المستفهم والمجیب تفرقه بولا م بعین الجمع لکن عین جمع ملاحظه سی
ایله یعنی جمع بین الحق والخلق وبین التشبیه والتنزیه بر له مشاهده ایده که حقیقت واحده
باعتبار مقام التنزیه حق و بملاحظه مقام التشبیه خلقدر م فقال فقدم التنزیه
سبحانك فحدد بالکاف الذی یقتضی المواجهة الخطاب • پس عیسی علیه السلام اولا
تسبیحدن منفهم اولان تنزیهی تقدیم ایدوب وبوکیمی سی تشبیه وتحدیدا اقتضا

اتمك ایله کلمهء مزبورده جمع بین التنزیه والتشبیه بولندی م مایکون لی من حیث انا
لنفسی دونك ان اقول ما لیس لی بحق ای ما یقتضیه هویتی ولا ذاتی • یعنی ای ممکناتدن
منزه اولان رب سبحان بنم ایچون هرکز بن لکوم ملاحظه سی حیثیتی ایله سنك
ذاتك ملاحظه سندن قطع نظر ایله ذاتمه حقیقتی ولایق اولمیانی سویلمك نایت دکلدر
یعنی بنم هویت غیبتم وعین ثابتم بلکه ذات موجودم اقتضا اتمدوکی امر خطیری
تکلم بنم من حیث انا قدرتم یوقدر مکر ذاتکه مظهریتم حیثیتی ایله اوله شته
بوکه ذکر اتدك لسان تفرقه دندر م ان کنت قلته فقد علمته انك انت القائل •
من بعد لسان تفرقه دن توحیده عدول ایدوب بیوردکه اکر بنم اول قولی یارب
دیدم ایسه سنك دایرهء علمك اکا شاملدر زیرا بنم صور نمله معنای اراد
تکلمه قائل سن سن ومقتضای قرب فرایض ایله فیاض وموارد مواهب سن سن
هب نور ضیا ثمه شامل سن سن • فیاض موارد ومواهب سن سن • جوهر سن و جوهرده
عرض حال ومحل • دلکرده مقول وقایل سن سن م ومن قال امرا فقد علم ما قال
وانت اللسان الذی اتکلم به • وبر شیئه قایل اولان خود مقولنی بیلور سن خود بنم
باعث تکلم اولان لسانم بلکه قاتمه روانم سن سن نته که امر مزبور مقتضای
قرب نوافل درکه اصدق القائلین انی حدیثنده ناقلدر ولسان مذکور لسان
جمعدر م کما اخبرنا رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم عن ربه فی الخبر الالهی •
نته که رسول الله بزه انی خبر الهیده یعنی قرب نوافلده وارد اولان حدیث قدسیده
ربندن خبر ویردی م فقال لسانه الذی یتکلم به فجعل هویته عین لسان
المتکلم ونسب • پس بیوردیکه بن عبدك مقام فناء صفاتنده لسان تکلمی اولدم
پس حق تعالی هویتی عین لسان متکلم قلدی وکلامی عبدینه نسبت اتدی نته که
مقتضای قرب نوافل بودر زیرا قرب نوافل مرتبه سنده فاعل عبد اولور حق اکا
آلت حکمنده بولور اما قرب فرایضده فاعل حق اولور وقتا که مقام عیسی ع م قرب
مزبورنه شامل اولدی ایسه اکا اشارت بیوردیکه م ثم تمم العبد الصالح الجواب
بقوله تعلم ما فی نفسی و المتکلم هو الحق ولا اعلم ما فیها • بوندن صکره عبد صالح
یعنی عیسی ع م جواب مستطابنی تمام اتدی بو قول ایله که مستفهمه لسان عجز
ونیاز ایله سن بنم نفسمده اولان معنایه اکاه وواقف رازسن دیدی حال بوکه
بو کلامی متکلم کوز ولسان حق وقایل حق ایله مطلق ومحقق ایدی زیرا مقتضای
قرب فرایض بودرکه عیسی علیه السلام تکلم مزبورده الة حق اوله و حق فاعل وقایل
نته که ولا اعلم نفسنده دخی متکلم حیثیه تعین عیسویه ایله ذات حقدر یعنی وقتا
که متکلم تعلم ما فی نفسی قولنده حق تعالی اولدی ایسه لفظا واقع اولان ضمیر متکلم حقدن
کنایه اولور ونفی متکلم ونفی حق وحدت بولور پس بو تقدیرجه ولا اعلم ما فیها ده

اعاده‌ یه نفسه مظهر احتیاج اولمغله ارجاع ضمیر مجرور کفایت ایدر پس تعبیر شیخك
قدس سره تغییر لفظ قرانی بو نکته‌ یه لفظیه‌ یه مشیر اولور پس مراد دیمك
اولورکه انی لا اعلم ما فی نفسی فکیف اعلم ما فی نفسك یعنی بن نفسمده اولانی
بلمزن پس نفسکده اولانی نه کیفیتله بله‌ یم نفسك ایله نفسك خود نفس واحدة
غیر منفرددر فنفی العلم عن هویة عیسی ع م من حیث هویته ومن حیث انه قابل
وذو اش پس حق تعالی علم هویت عیسی دن ع م نفی ایتدی بلکه نفی عیسی دن هویتی
سبیله نفی ایتدی لکن نفی مزبور ایله عیسی ع م غیر حق اولور انك انت
علام بالفضل والعماد تاکید للبیان واعتماد علیه یعنی تحقیقا سن یا رب
علام الغیوب سن پس فصل وعماد ایجون کلمهٔ انت کتوردی که بیان حکمی وبیان
مزبوره اعتماد حاصل اولا که لفظ انت بو ایکی فایده‌ یه مفیددر اذ لا یعلم الغیب
الا الله لفظ انت مفید و بیان وتاکیدا اولوب افاده‌ یه تجدیدا تمد وکنزد لیل
در عیسی الله دن غیری کمسنه بلمز پس حکم مزبور اکا منحصر وغیردن صدوری متصوردر
ففرق وجمع پس والاخلق حق ایله تفریق وتمیز ایدوب کلمهٔ تنزیه ایله
سبحانك دیدی بعده جمع ایتدی وجمیع اوضاعی حقه رد وارجاع ایتدی نتکه
ان کنت قلته فقد علمته توحیدی وتکثیری دخی جمع وتفرقیه لازم معنی لردر
که بیوردی ووحد وکثر ووسع یعنی سریان هویت ایله توسیع ایدوب تعلم
ما فی نفسی دیدی وضیق یعنی مظاهر اعتباری ایله تضییق ایدوب ولا اعلم
ما فی نفسك دیدی الفاظ مذکوره دن تضعیف مبالغه ایجوندر ثم قال
متمما بالجواب ما قلت لهم الا ما امرتنی به پس عبد صالح یعنی عیسی ع م جواب سابقی
متمم ومؤکد اولوب ما قلت لهم الا ما امرتنی دیدی زیرا ان کنت قلته ایله جواب مطلوب
حاصل ایدی یعنی سنك امرکله سویلادم قائل فی الحقیقه سن ایدك فنفی اولا مشیرا الی
انه ما هو ثم بین حضرت عیسی ع م مقدما نفسندن قولی نفی ایتدی شو معنایه مشیر
اولوب حالده که نفس عیسی ع م اول مقامده موجود دکل ایدی قندن قالدی قائل
قول اولا زیرا جمیع هستی وجود حقکدر تعین عبد حق مطلقده فانی ومستهلکدر
ثم اوجب القول ادبا مع المستفهم ولو لم یفعل کذلك لاتصف بعدم علم الخلایق
حاشاه من ذلك پس عیسی علیه السلام بعد النفی قول ایجاب ایتدی مستفهم ایله
رعایت ادب ایجون زیرا که بویله ایتمسه یعنی اول نفی بعده اثبات قلسه حضرت
عیسی حقایق اشیایه عدم علم ایله متصف اولمق استدعا ایدر ایدی حاشاه
یعنی اول حضرت بو حالدن بعید ورتبهٔ کمال نبی بو صفتدن متنزهدر
زیرا قول صورتده ثابت حقیقتده معدومدر پس اکر قولی نفیه قصر ایتسه
صورة حلل ویورایدی ایجابه حصر ایتسه معنایه نقصان لازم کلور ایدی

فقال الا ما امرتنی به وانت المتکلم علی لسانی وانت لسانی شعر چون
وجودی عیسوی شد منفدم کیست تا کوید سخن اذ یك دلم مراد ایجاب قولی
تفسیردر یعنی رجل صالحه هویت اسمائیه‌ یه هویت عیسی علیه السلام ضمننده
اثبات ایتدم بنم لسانمله قائل سن سن بلکه لسانم سن سن بنم صورتده لسانمده
ظاهر سن دیدی کلام اول قرب فرایض ثانی قرب نوافلدردر فانظر الی هذه
التثنیة الروحیة الالهیة ما الطفها وما ادقها پس نظر ایله تثنیه‌ یه
مشار الیه که روحیه ایله متصفدر صورتی اعتباری ایله که عیسادن
صادر اولور والهیة ایله موصوفدر حقیقتی حسبیله نه عجب لطیفدر
عبارتی ایله ونه عجب دقیقدر اشارتی داود قیصری قدس سره وتوابعی
عبارت مزبوره‌ یی تنبیه اولمغه حمل ایدوب با ایله نون بنادن نقطه وزنجه
دیمشلر واکثر ناظرینك تثنیه قرائتی تاء منطوقه ثلث نقاط ثنی دن
اولمق اوزره تصحیفدر زیرا حکمة مزبوره حکمة نبوتدر حکمة نبویه دکلدر
دیمش اما دقت نظر ولطف مشرب شهادت ایدر که لفظ مذکوره تثنیه اولمق
ولفظا اولی واقرب اولا نتکه شراحدن منلا جامی انار الله برهانه بو مذهبه ذاهبلر
در مصنف قرائت اولنان نسخه دن بویله نقل ایدر ایدرلر نظر اولونه فقیر
ایدر ادقیة والطفیة تنبیه ده اظهردر خصوصا تثنیه نوع من التنبیه در
زیرا سنة مطلق خبر ویرمکدر تثنیه خبر مثنا ایدر بو تقدیرجه روحیة و
الهیة ایله موصوف اولمقله ایکی سنك تفاوتی اولمز پس داود قیصرینك روحیة
ایله اتصافی تنبیه‌ یه تخصیصنك وجهی قلمز نسخهٔ مقروء علی المصنف
تاء منطوقه ایله تثنیه تصحیف اولدوغی بو وجهله تقلیل ایتدیکه فان هذه
الحکمة حکمة نبویة لا حکمة بنویة یعنی حکمة مزبوره حکمت نبویه بنویه دکلدر
فقیر ایدر و دیت تعریض تعریفدن مزبورده بلکه بو مرتبه مبالغه واستهزایه بر قابل
بر قابل ومتحمل دکلدر غفر الله ذنوبنا وذهب عیوبنا بعد المذکور مصنف
امر مأمور بیانه شروع ایدوب بیوردی ان اعبدوا الله فجاء بالاسم الله
لاختلاف العباد فی العبادات واختلاف الشرایع یعنی الهی ربی سنك بکا امر
ایتدوکوك فعل مأموریه اللهه عبادت ایتمك یکدر پس معبودیه اسم جامع اولوب
مسماسی جمیع صفات اولدوغنك وجهی زیرا عابدلر عباد الله مختلفة الوجود
در فلکل وجهة من تلك الاسماء هو مولیها مضمونجه هر عابد ذاتنك مظهر
اولدوغی اسم خاص موجبنجه ذات ولیلر یعنی ذات حقه قرب نسبت حاصل
ایدرلر بر وجه مخصوصیه وارد رکه اول وجه مخصوص ایله حقه عابد ومرتبط
اولورلر والطرق الی الله بعدد انفاس الخلایق پس شرع یعنی شرایع مختلفه ثابتدر

نسخهٔ مزبوره منقول عنها
طورلرینه خلیفه دائما بو عبارته
سالکدر مسلك

بو هر اسمك مسماسی وجه خاصی ایله سالك ومطلوب حقیقیسیدر وصلته مالك اولور
بعده عیسانك امتندن شریعة خاص اونلره عبادتله امر اتدوکی کلیه مزبوره
ضرورو من شرب عیسویتده خاصه نك وجودی اثبات مطلوبدن کنایت ایدر
پس متن جامینك شرح اولان اعتراض مندفع اولور م ولم یخص اسما واحدا
دون اسم بل جاء بالاسم الجامع للکل اسم خاص ذکر ایدوب مثلا ان اعبدوا الرحمن
دیمدی بلکه جامع جمیع اسما اولان اسم ذاتی ذکر اتدی م ثم قال له ربی وربکم و
معلوم ان نسبته الی موجود بالربوبیة لیست عین نسبته الی موجود آخر بعده
عیسی ع اسم الهی اضافه ایله تفصیل ایدوب بنم ربم وسزوك ربکوزدر دی وحالکه
بو معنا معلومدر که اسم ربك بر موجوده نسبتی موجود آخره نسبتنك عینی
دکلدر غیریدر زیرا هر بری بر اسم خاصك مظهریدر دیدکه انکله مرتبا اولور فلذلک
فصل بقوله ربکم وربی بالکنایتین کنایة المتکلم وکنایة المخاطب • وبو اجلدندرکه
عیسی ع اجمال سابقی اضافه ایله تفصیل ایدوب ربی وربکم دیدی بونده کنایة
متکلم بونده کنایة مخاطبیت ایله زیرا تعدد مضاف الیه بالضرورة تعدد مضافا اقتضا
ایدر م الا ما امرتنی به فاثبت نفسه ولیست سوی عبودیته اذ لا یؤمر الا من
یتصور منه الامتثال وان لم یفعل بعده مصنف الا ما امرتنی قولنی لسان عیسادن
اعاده اتدی مقام عبودیته متعلق اولدیغی تکرار وتقریر مصلحتی ایچون پس نفس
عیسی ع مأمور اولدیغی حالده بعد النفی اثبات اتدی اکرچه فی نفی الامر ثابت
اولان حضرت عیسانك عبودیتندن غیری دکل ایدی زیرا انده امتثال امر متصور
اولمیانکمسه بر امر له مأمور اولمز عبودیت ایله متمثل امر اولمق شاننده اولانلر
درکرچه امتثال امر فعله دخی کلمز ایسه ولما کان الامر ینزل بحکم المراتب ینصبغ کل
من ظهر فی مرتبة قائما بما یعطیه حقیقة تلك المرتبة وقتاکه اهل ابات متصف ومتقید
اولدوغی حالده وشان اندن سبب حکم مراتب ایله نزول وفیضان اولدی ایسه بو اجلدن
درکه هر مرتبه ده ظاهر ومتعین اولان موجود ممکن کرك اول مرتبه حق اولسون کرك
باطل مرتبه مذکوره نك حقیقتی اعطا اتدوکی لونله متلون اولور یعنی مرتبه
حاکم اولور وصاحب مرتبه محکوم علیه اولور پس قول مشهوردرکه سالب مراتب
جالب زنوقه والحاد وعدم رعایت شرایط باعث کفر وعناد اوله ع کرفهم
مراتب نه کنی زندیقی م فمرتبة المأمور لها حکم یظهر فی کل مأمور ومرتبة الامر
لها حکم یبدو فی کل امر • پس مرتبه مأموریت ایچون بر حکم اتدر دیکه هر مأموره ظاهر
اولور وحکم مزبور انقیاد امر وطاعت حکم واجابة دعادر بو شرط ایله که مأمور اولان
امر ایجادی ایله مأمور اوله یا ایجادی وایجابی مقابله اولا اما قچن یا الکون امر
ایجابی ایله مأمور اولسه مأمور من بودر حقیقتده مأمور اولمز زیرا امر ایجادی

مثلا جامعك اما تمامی اصناف عبادات شرعیه
بودر ذکر اولنور وحمل الشرایع علی الشرایع
المختلفه الحادثة للانبیاء الی
عیسی ع لما یاتی امته بالعبادة علی
شریعة خاصة انتهی مسلح

مثلا وکود بکمز مکه بیت کمالی مسموع و شخص انسلی ولایة الیه مسی
نوع قضا ایله اولمز مقدم اوله حکم
امر ونهی مطاع اولمان اتباعه التواده
ظاهر اولور شخص مزبور خود کاتبین حالته
یا موجود باقدر منتفی اولمز
مسلح م

اوله اثر امر ظاهر اولمز بعده قول مزبور عبد اولدوغی حالده دراما مأمور
دکل اولسه مأموریه ظاهر اولمان مکرر دعای عبد لسان استعداد له اولاکه
اثر طلب ظهور بولور وکذلك الآمریة ایچون دخی حکم ثابتدرکه هر امرده ظاهر اولور
م فیقول الحق الصلوة فهو الآمر والمکلف والمأمور العبد ویقول العبد
رب اغفرلی فهو الآمر والحق المأمور فما یطلب الحق من العبد بامره هو
بعینه ما یطلب الحق من الحق بامره • یعنی حق سبحانه وتعالی مثلا عبادنه اقامة صلوة ایدك
دیو امر ایدر پس فی الحقیقة امر ومکلف بکسر اللام حق تعالی اولور ومکلف عبد اولور
ومثلا عبد لسان استعداد له یا رب بکا مغفرت ایله دیو دعا ایدر پس بو صورتده
عبد امر حق مأمور اولور پس حقك عبدندن امر ایله طلب اتدوکی بعینه عبدك
حقدن امری ودعاسی ایله طلب اتدوکیدر ایکی سندن دخی امر مزبور انقیاد در م
ولهذا کان کل دعاء مجابا ولابد وان تأخر بعض المکلفین عن الاجابة ممن اقیم
مخاطبا باقامة الصلوة مثلا فلا یصلی فی وقت فیؤخر الامتثال ویصلی فی وقت
آخر ان کان ممکنا من ذلك فلا بد من الاجابة ولو بالقصد • وبو اجلدندر
یعنی مأموردن وامردن هر بو سنك بو حکمی اولدوغیدندرکه هر دعا حقیقی
مجاب بلکه هو امر حقیقی مطاع اولور شروط مقدوره مقارنت بولور
پس حصول اجابتدن لابددرکه اکرچه متأخر ایسه ده فقدان شرط ووجود
مانع سببی ایله مثلا بعض مکلفین کبی که مقام تکلیفده اقامة صلوة ایله
مخاطب اولنلردندر وقت امر اقامة صلوة اقامت اتمز وامتثال تأخیر ایدوب
وقت موخرده قیلور پس اکر مخاطب مذکور امتثال مزبوره قادر ایسه کرو وقت
مأموربه ده حصول اجابة امردن لابددر یعنی اکرچه تأخیر امتثال بالقصد
والعمد ایسه ده قنده قالدیکه غفلت ونسیان ایله اوله م ثم قال وکنت علیهم
ولم یقل علی نفسه معهم کما قال ربی وربکم شهیدا ما دمت فیهم لان الانبیاء
شهداء علی اممهم ما داموا فیهم • بعده حضرت عیسی ع بویوردکه بن امتم اوزرینه
شهید اولدم مادامکه ایچلرنده بیله ایدم وسمایه مرفوع اولمادم امتمی
ایله نفسنی شهودیتده تشریك اتمدی سابقا ربوبیتده تشریك اتدوکی
کبی زیرا ربی وربکم تفصیلنده اضافه ونسبت ایله تکثیر اولمدی
زیرا انبیا امتلری اوزرنه شهدادر شهید ایسه اسم حقدر انبیا خود
مظاهر اسماء حقدر پس شهید اولان اعیان انبیا ایله عین حق اولدی
وعین عیسادن ع مضمحل تجلی مطلق قالدی پس بو تقدیرجه کلام نفس
عیسی ع مادهدن منخلع اولمق ایهام ایدر تأمل اولنه م فلما توفیتنی کنت
انت ای رفعتنی الیك وحجبتهم عنی وحجبت عنهم کنت انت الرقیب علیهم توفنی قولنی

مصنف رحمه الله تعالى دفعتي ايله تفسير اتدي احتمال معناي موت رفع ايجون
زيرا توفي معناي اماتده ظاهر در يعني اول وقت كه سني جناب عزته
رفع ايده سن و اندري بندن وبيني انلردن محجوب قلوسن اندرك اوزرنه
رقيب ناظرسن معلوم اولا كه حيات عيسى ع م اكرچه قران عظيمده وما
قتلوه وماصلبوه ولكن شبه لهم ايتنده منصوص در غنا وريب دن
مراد در لكن اني متوفيك ايتنده لفظ توفيده بعض مفسرين خلافه
مساغ ظن ايدوب عامه نصارى شبه سنه مبتلا اولمشلردر وبعض
صوفيه ايتي تاويل ايدوب حي بر وجه وميت بجسده ديمشلردر اما بو حقير
بعون الله النصير بو مقامده روحانيت شيخدن استمداد له كشف على
حاصل ايدوب قاعده حكمت و تصوف اوزره جمهور علماء سنت نصرت واصحاب
بعينه عنايت قلمشدر زيرا ايراد حكم وسيله شهود در حاصل بودر كه نفس ناطقه
ايله مسمى اولان روح كه نفس منطبعه نك غيريدر قلب ايله دخي تسميه اولنور
انك متوفيه سي حق تعالى در يعني قدرتله اخذ ايدر زيرا نورانيتده ذات حقه نسبت
كامله سي وار در بالذات اكا منجذب اولور اما روح حيواني كه نفس
منطبعه در بعد حدوث البدن حادث اولمشدر اول واسطه ملك ايله
متوفي اولور زيرا ذات حقه قرب نسبتي يوقدر نسبتي جانب ملكه در قواي
ملكيه و قواي نفسانيه نك بري برنه نسبتلري ظاهر در پس قران عظيمده
ويرلن توفي در كه ايكي موضعده بله ذات حقه اسناد اولنمشدر بيري سنده
كنايه متكلم ايله كه اني متوفيك در بيري سنده كنايه خطاب كه فلما توفيتني در
پس قران عظيمده توفي ملكه اسناد اولنمادوغندن فهم اولنور كه عيسى ع م
بجسده وجسمانيته حي وزنده اوله روح حيواني سي مقبوض اولماغله
بو راده تامل ايدوب بعده كشفك من حيث هو عالم لطيفه عروجنك شبهه سي
دفع اكرچه مقدورات ممكنه دن اولوب مخبر صادق خبر ويرمسي اعتقاده موصله
كافي در لكن امكاندن مراد امكان عقلي صرف ايدر بوخصوصه استعدادي ميل
بيانه محتاج در بعده بومدعايه دليل عقلي ايرادي قابل در كه غايله وهم شكوك
بالكليه زايل اولا دليل بودر كه شيخ قدس سره فصوصده ذكر ايدوكي اوزره
حضرت عيسى ع م ماء متوهم روحانيدن خلق اولنمشدر كه نفخ جبريل
عليه السلامدن حاصل اولان رطوبتدر كه ماء محقق مريمه ايصال ايله في الحال
تحقق كسب ايتمشدر بو جمله ايله اصالت فاعله در قابله ده دكلدر پس
حكم جزء اغلبك اولحاق بقيه ده كثافت كه اكل و شربدن حاصل اوله و قائم
عيسى ع م رياضات ومجاهدات ايله مرور تمكين همت قليله ايله زايل اولماق جايزدر

عارفه

عارفه بيقين حاصل ايتمكده بو مرتبه كفايت ايدر وتقليد اهل الظاهردن خلاص بولور
جهله عوام خود حد اعتباردن ساقطدر و بومعنا محقق ومشهوردر كه تعلق
ارادة الهيه ايله كثافت لطافته مبدل اولمق امر ممكندر خصوصا اجسامده
اهل لطافتدر كثافت امر عرضي سي در بيو واشرقت الارض بنور ربها
حكمنجه بخون ظلمه نوره متصل اولمه ولطافت جانبي غلبه قلبيه اكرچه
شارح فارادات سماويه مرحوم شيخ محي الدين يوصي ايدر حيات بدن
عيسايه دلالت ايدن ايات مقطوعة الدلالات دكلدر عرق احتمال الخلافي
قطع ايتمز زيرا وما قتلوه وماصلبوه تعيينده قطع نظر ايله اني متوفيك
تكلمنده فلما توفيتني خطابنده ايكي سنده بكه توفيده معناي اماته ظاهر در
ديمك استر وتفسير تقويدن نقل ايدر كه بعض مفسرين توفيدن مراد
مويدر ديمشلر والله اعلم شيخ صدر الدين قدس سره ايدر روح عيسى ع م
نفسنه وجسدنه رياضت ايله غالب اولدي ارض بدني غير ارضه تبديل اولندي
پس جسدي روحنه تابع اولوب جسد بالكليه ساقط الاعتبار اولدي
حضرت الياس كبي بونلرك بدن محسوسي خود مشهور ومتواتر در دخي بو
وما قتلوه وماصلبوه ولكن شبه لهم ايتنك معناسي كانه ميت بجسده
في احكام اعتباريه عكدر ديو بعض شيخ مزبوردن شرح فصوصنك فص
عيسويه ده بو بلده نقل ايدر كه جسم كثيف ظلمانيدن حاصل اولان بدن حقيقتده وجود
هر ينه جسم لطيف نوراني ايله مشترك اولور مغايرتي اولدي مرتبه حسبيه ايله در دير
لكن احدهمايه فنا و زوال التعلق لمكون آخره تعلق لازم كلمز مرتبه ده مغايرت كفايت
ايدر پس جمهور متكلمين كبي بودعوايه لوحي يه احتياج قلمز كه روحده بو جوهر لطيفه
سايه جسمانيه اثباتندن صكره اول جسم لطيف نوراني ماده
اعضا اولان جسم كثيف ظلماني بينه ماهيت وحقيقت مغاير در ديو لرم في
غير مادتي بل في موادهم يعني بنم مادتمك غيري اولان جسمده بلكه امثالمك
دخي اجسامنده تجلي ايدوكوك حالده رقيب و ناظر اولمك ماده دن ناظر اولمق
مقام فرقه اشارتدر بغير ماده ناظر اولمق مقام جمعه اشارتدر بعده ماده دن
رقيب اولمق مقيت معناسي در حلول واتحاد دكلدر نتكه كلام اهل حق بودر
م اذ كنت بصرهم الذي يقتضي المراقبة زيرا سن الملك نور بصر قتي سن
مراقبه نفوس وشهود حقايق اقتضا ايدر م وشهود الانسان نفسه شهود الحق
اياه يعني انسانك نفس شهودي بعينه حقك نفسني شهوديدر لام عهديه در
مراة انسان كامله در وحق تعالى بصر انساني كامله در وصورة انسان كامل
صورة حقدر م ان الله خلق ادم على صورته او على صورة الرحمن الحديث

وجعله بالاسم الرقيب لانه جعل المشهود له • يعنى عيسى ع م حقنى اسم رقيب ايله ذكر
قيلدى نفسنى ذكر ايتدوكى كبى اسم شهيد ايله مذكور قلمادى زيرا كه حضرت
عيسى ع م شهودى نفسينى ايچون اثبات ايتمشدى و شهود عيسى ع م مادهٔ
عيسويه ده بعينه شهود حق اولمشدى • فاراد ان يفصل بينه وبين
ربه • يعنى ديلديكه نفسى ايله ربى مابيننى جمعدن فرق ايله تعبير اسم و توصيف
وصف ايله تعبير قلمغه ايله مثلا حقى رقيب ايله معبر ايدوب و نفسنده
شهيد ايله خبر ويرمك كبى • حتى يعلم انه هو حق • معلوم اوله كه عيسى ع م
تعين خاص و وجه عبوديتى ايله فى الواقع عبد اولوب غير حق اولدوغيچون
زيرا وجه عبودت جهة ربوبيتك غيريدر • وان الحق هو الحق لكونه
ربا تحقيقا و واقعا حق دخى حقندن عيسى دكلدر تعين ربوبيت ايله متعين
وجهة اطلاقله قيد عبوديتدن متخصص اولدوغيچون • فجاء لنفسه بانه شهيد
وفى الحق بانه رقيب • يعنى نفسى ايچون اسم شهيد كتوروب حقده اسم رقيب
كتوردى حق ايله نفسى مابيننى فرق ايچون يعنى اسم شهيدى نفسنه تخصيص
بالذكر ايتدى اكرچه فرق مزبور امر بالعكس دخى اولسه ميسور ايدى زيرا
انبيا عليهم السلام شهداى اممدر • وقدمهم فى حق نفسه فقال عليهم
شهيدا • يعنى نفسى حقنده اقتضى نفسنده ذكرده تقديم ايدوب
عليهم شهيدا ديدى شهيدا عليهم ديمدى • ما دمت فيهم ايثارا لهم
فى التقديم وادبا • امتى نفسى اوزرينه تقديمده محتاج قلمق ايچون نيتر كه
تواضع كملين خلق انبيا و عالمين بونى اقتضا ايدر و امتى ساير امتدن
مشهوديتده ممتاز ايتمكيچون و مكالمه حقده مراعات ادب ايچون
واخرهم عن الحق فى جانب الحق فى قوله الرقيب عليهم لما يستحقه الرب من التقدم
بالرتبة • و دخى جانب حقده حقدن تاخير ايدوب والرقيب عليهم ديدى الرقيب
ديمدى زيرا ادب ايچون تقدم بالرتبه جايزدر تاييدو حقك رقابيتنك
انلره اختصاصى يوقدر جميع اممه على السويه در تقديم ايسه اختصاصى ايجاب
ايدر و موروث خلل معنا اولوردى • ثم اعلمت ان الحق الرقيب الاسم الذى جعله عيسى ع م لنفسه
وهو الشهيد فى قوله عليهم شهيدا فقال وانت على كل شئ شهيد فهو الشهيد
على كل مشهود بحسب ما يقتضيه وحقيقة ذلك المشهود • بوده عيسى ع م
اعلام ايديكه حق رقيب ايچون براسم حاصلدر كه عيسى عليه السلام ول اسمى
نفسى ايچون اثبات قلديكه اول اسم شهيددر كه حقك عليهم شهيدا قولنده مذكوردر
يعنى عيسى عليه السلام وانت على كل شئ شهيد ديدى زيرا انكى نكرات و شمول شاملا
دركندو نفسنك شهادتى ايله حقك شهادتنى تفرقه ايچون زيرا حق تعالى

جميع

جميع مشهوداتك شهيديدر حقايقى اقتضا ايتدوكى اوزره عيسى عليه السلام
ايسه قوم خاصنه شهيددر فقط حاصل كلام ديمك دركه اكرچه اسم شهيد
حقا ايچون ثابت اولدوغى كبى عيسى ايچون دخى ثابتدر لكن شهيد و
شهيد فرق فاحش وبعيد واردر كه مزبور لفظ علم و نكره ايله تعبير
ضمننده بيان و تقرير قلنمشدر زيرا شهادت عيسى ع م زمان معينده
قوم مخصوص معينه مقصور ايدى اما شهادت حق جل و علا جميع مشهوداته
عام و شامل و عامه ازمنه ده من الازل الى الابد ثابت و حاصلدر • فنبه على
ان الله تعالى هو الشهيد على قوم عيسى عليه السلام حين قال كنت عليهم شهيدا ما دمت
فيهم فهى شهادة الحق مع فى مادة عيسوية كما ثبت انه لسانه وسمعه وبصره •
يعنى عيسى ع م قرانده تنبيه ايتديكه حق تعالى قوم عيسى اوزرينه شهيد اوله وكنت
عليهم شهيدا ما دمت فيهم قولى ايله • يعنى شهادهٔ مزبوره حقك مادهٔ عيسويه دن
شهادتى اولور نتكه قرب نوافلده حق تعالى عبدك لسانى و سمعى و بصرى
اولدوغى كبى • ثم قال كلمة عيسوية محمدية لها كونها عيسوية فانها قول عيسى ع م
باخبار الله تعالى عنه فى كتابه واما كونها محمدية فلوقوعها من محمد ع م بالمكان
الذى وقعت منه فقام بها ليلة كاملة يرددها لم يعدل الى غيرها حتى
طلع الفجر ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم • بعده
عيسى ع م كلمهٔ مزبوره يعنى كه ان تعذبهم ايتدى كلامى عيسايه نسبت ايدوب
كلمهٔ عيسويه ديدى وكاه سرور انبيايه اضافت ايدوب كلمهٔ محمديه ديدى
اما عيسايه نسبتك وجهى كتاب الله ده لسان عيسى ده خبر ويرلمسى ايله
ثابت اولدى اما محمد عليه السلام اختصاصك سببى زيرا آيهٔ مزبوره نازل
اولدقده پيغمبر عزيز بوليلهٔ كاملهٔ نايم اولمايوب طلوع فجره وارنجه بو
آيهٔ كريمه يى استلذاذ تكرير و تقرير ايله قايم اولديكه ان تعذبهم فانهم عبادك
وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم اما سبب استلذاذ و تكرير بحسب
الذوق بودر كه كلمهٔ مزبوره بر كلمه يى جامعدر كه صفتى جمال و جلال و نقص
و كمال انده مجملدر جمله دن عبده مناسب بودر حجاب و خذلان و رتبه ملايير
غفر و ستر له برتواحسيانذر و بخه بونك امثالى كه بعد التأمل عيان اولور
وهم ضمير الغايب كما ان هم الذين كفروا بضمير الغايب فكان الغيب سترا لهم
عما يرد بالمشهود الحاضر • يعنى ان تعذبهم لفظنده ضمير هم غايب ايچوندر
نتكه قل هو الله احد ايتنده دخى هو ضمير غايبدر و نتكه هم غايب ايله
هم الذين كفروا ابورلرى • يعنى معناى غيب اولدى مشهود و حاضر ايله مراد
اولان حق ايدى لكن حجاب غيب و تعين ظلمانى ساتر اولمغين حق

ادراكدن قاصر اولدلر وحجب تشخصيه مانع ادراك حق اولوب انجق مظاهر خلقيه‌ده لري
كوردلر حق ظاهر كوريمادلر نظم اول اجلدن حق محصور اتدلر اقرب ايكن
جمله‌دن دور اتدلر سد ايدوب بونه حجابي كفرله ظاهر ايكن حق مستور
اتدلر معلوم اولدكه هم الذين كفروا ايتلك كفروا غيبت متناسبان
اولدوغي كبي ان تعذبهم آيتنده دخي ستر وغيبت وتعذيب ومغفرة متلازمان
درونتكه سبب تعذيب ومغفرت ساحه قرب حضوردن احتجاب تعينات ايله
دور اولمقدر كذلك محجوبلري كفر وعصيانده حكمه باعث وبادي نور بهجت
سروردن محجوب قلنمقدر فقال ان تعذبهم بضمير الغايب وهو عين
الحجاب الذي هم فيه عن الحق يعده تعذيب ايله ضمير غايب ميانده بيان
مناسبت شروع ايدوب ديكه ان تعذبهم لفظنده كه ضمير غايب ايله مذكور
اولمشلردر اول معذبلرك عذابي عين حجابدر كه حقدن انك سببي ايله
محتجبلردركه عذاب اخروي دخي اول حجابك صورتي واقع اولور فذكرهم
الله قبل حضورهم يعني عيسى عم انلري الله ايچون مذكورين قيلدي
وحق قاتنده وجود ذكري لفظي ايله حاضر لدي حضور عيني لريندن مقدم
حجاب تعيني لريني ازاله وافنا ايله حتى اذا حضروا تكون الحميرة قد تحكمت
في العين فصيرته مثلها حتى اول وقتده كه حضور حقده حاضر وحق كلي
اشياده مشاهده قادر اولالر وحال حيوة لرنده اولاني ذكر حقي تذكر قيلدلر
پس وجود حق ايله مغفوررون ومستوررون انلر كلرن تحقق ايدوب حق
ايله فاني مطلق اولدقلرن بلدلر حال حيوة لرنده مشار اليه فنا ذكره
ضمير مايه فناء حقيقي ومادده محكمه استعدادحيتي لري اولوب آخر
اول حضوره ذكري استعدادلرين عين حضور حقيقي قيله آمش فانهم عبادك
افرادي ضمير خطابه متعلق اولان مكالمه بيانه شروع ايدوب ان تعذبهم شرطنه
سنگ جزاسن اعاده قيلدي فافرد الخطاب للتوحيد الذي كانوا عليه پس
ضمير كاف ايله خطاب مفرد قيلدي قوم عيسى نك اصل فطرتلرنده ثابت اولان
توحيده بنا ايدوب اكرچه اول توحيدك اكثريننك شعوري يوغ ايسه ده
ولا ذلة اعظم من ذلة العبيد لانهم لا تصرف لهم في انفسهم يعني عبادت ذلته عابده
دلالت ايدر حال بوكه ذلت عبيددن اعظم ذلت اولمز زيرا انفسلرنده تصرف
مستقله لري يوقدر اذ تلري ارادت سيده ملحق وعين ارادة حقدر پس
اذلال احتياجلري قلمز زيرا بوندن ادون واحقر مرتبه اولمز مكر مغفرت اولونه
فهم بحكم ما يريد بهم سيدهم معناسي سابقا ذكر اولنمشدر ولا شريك لهم فيهم
فانه قال عبادك فافرد يعني سيدمز كوره كه عبادة مذكوره حقنده شريكي يوقدر زيرا

افراد خطاب ايدوب عبادك ديدي واحده اضافت ايدي عبادكم ديمه ديدي
عدم شركته وافرادي افاده ايتدي والمراد بالعذاب اذلالهم ولا اذل منهم
لكونهم عبادا معناسي سابقا بيان اولنمشدي وبلنمشدركه ذلته عبيددن
اعظم ذلت اولمدي فذواتهم تقتضي انهم اذلاء پس بونلرك اذلال اولماسي
مقتضي اولان نفس ذاتلريدر وذلت بونلره امر خارجي دكلدر ديدي فلا
تذلهم فانك لا تذلهم بادون مما هم فيه من كونهم عبيدا پس يا رب سن بونلري
اذلال اتمزسن زيرا سن بونلري اذلالدن وكوكك تقديرجه قولنك ذلندن
اشقه بر ذلت ايله دخي اذلال ايده من بحسب الطبع والعقل مغفرت لازم
كلمش دركه بيورد وان تغفر لهم اي يسترهم عن ايقاع العذاب الذي يستحقونه
بمخالفتهم اي يجعل لهم غفرا يسترهم عن ذلك ويمنعهم منه يعني اي رب اكر
انلره مغفرت ايدرسك وسبب مخالفتلري ايله مستحق اولدقلري عذابك
ابقاعندن ستر ايدرسك يعني انلرك ايچون غفر قيلورا يسك فتح غين ايله
غافر ساتر معناسنه عدل عادل معناسنه اولدوغي كبي ايله غفر ويرده كه
ذلك الابقاعندن ساتر اولوب وابقاعي انلردن منع ايده فانك انت
العزيز الحكيم اي المنيع الحمى پس بو تقديرا اوزرنه يا رب سن بو ذات عزيز
سن كه فلك حمايتكره ودائره عصرو سلطنتكره داخل اولانه سلطات
غلبه وقهرك ايله شامللردر كه غير ايچون انده احتمال وجود وشركت يوقدر
واول احديت حماسنده اشيا متلاشي وهالك در وهذا الاسم اذا اعطاه الحق
لمن اعطاه من عباده يسمى الحق بالعز والمعطى له هذا الاسم بالعزيز وبو اسم عزيزي
حق تعالى بر عبده اعطا ايتسه يعني بو اسمله انده تجلي قلسه حق معطي اسم معز
ايله مسما اولور وعبد معطي له اسم عزيز ايله تسميه قلنور زيرا مظهر عزت
اولور وعند الحق والخلق عزت واكرام بولور فيكون منيع الحمى عما يريد به
المنتقم والمعذب من الانتقام والعذاب پس عبد معطي له منيع الحمى اولور يعني
منتقمك انتقامندن ومعذبك عذابندن خلاص بولور زيرا هركز غير
انده تصرفه قادر اولمازنه بر امرك امرنه مامور ونه بر حاكمك حكمنه محكوم عليه
اولور وجاء بالفصل والعماد ايضا تاكيد للبيان وليكون الاية على
مساق واحد في قوله انك انت علام الغيوب وقوله كنت انت الرقيب عليهم فجاء
ايضا انك انت العزيز الحكيم يعني ايت سابقه‌ده كتوردوكي فصل وعماد كبي
بونده دخي فصل وعماد كتوردي تاكيد بيان ايچون وبشارح عيسى‌ده وارد
اولان ايكي مساق واحد اوزرنه سوق اولنما ايچون انك انت كبي وكنت
انت كبي بعده انك انت العزيز الحكيم دخي اول سؤال اوزرنه منسوخ اولدي

فكان سؤالا عن النبي عم والحاحا منه على ربه في المسئلة ليلة الكاملة الى طلوع الفجر
كان يرددها طلبا للاجابة فلو سمع الاجابة في اول سؤال ما كرر وكان الحق
يعرض عليه فصوله ما استوجبوا به العذاب عرضا مفصلا فيقول له في كل
عرض وعين ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم
ضميره كان رسولدن سابقا صادر اولان ترددده عودت ايدركه ويرددها
ضمننده مذكوردر يعني نبي عليه السلام ايله ليله تامه ده ترديد سؤال والحاح
مسئلهده ربنه توجهي تا فجر مراد طالع وصبح امید اجابت فالق اولنجه ايدي
زيرا اگر سؤال اولده استماع اجابت مراد قيلسه تكرار واقع اولمز ايدي
بعده شيخ قدس سره مقارعه ده حضرتي عليه السلام مقام تفصيلدن بيان ايدوب
بيوررکه سبب تكرار وتردد حضرت حق سبحانه وتعالى امتك جزئيات ذنوب
ومعاصيني وموجبات اولان افراد عذابي ومجازاتني حضرت رسولنه كرة
بعد كرة ومرة بعد مرة عرض مفصل ايله عرض ايدركه هر عرضك وهر
عينك مقابلنده سنك خطاب نوعي وخطاب شخصي ايله خطاب ايده سيد بني حضرة
پيغمبر دخي صلى الله تعالى عليه وسلم جناب خدايه هر عرض مقابلنده جواب ويروب
ان تعذبهم فانهم عبادك ديمه سيدر ديو بو مذكورده حق تعالى نك جزئيات اموره
علمنه اشارت واردر نته كه حديث آخرده ربك عبدنه خطابنده اتعرف ذنب
كذا ديو ذنوبني فردا فردا عدا ايتمه سندن بو معنا ظاهردر بعده بو مقامده
بين الكلامين نوع مخالفت فهم اولنوب بيانه محتاجدر اذهان قاصرندن بت
ايله زيرا فلو سمع الاجابة ما كررت منفهم اولان سؤال واحدك تكريرده كم
معصيتده واحده نك عدم عفوندن لازم كلور وكان الحق يعرض عليه فصول
قولندن فهم اولنان اسولده متعدده متكثره دركه جزئيات عاصي
متكثره نك طلبلرندن حاصل اولور تامل اولونه فلو رأى في ذلك العرض ما يوجب
تقديم الحق وايثار جنابه لدعا عليهم اللهم يعني نبي عم بو مقامده رحمت عباد
طرفنده ايدي واگر احتمال مغفرت ولطف الله تعالى جانبنی اختيار ايدوب اراده ده عفو و
مغفرت قلماي بلكه طلب قهر وانتقام ايدوب دعاء عاليه ترجيح اتدوردر ايدي زيرا
بهر حال رضاء رب ذو الجلال تقدم اقتضا ايدر دعاء عارفين مراد حق لسان
استعداد دلدر استيه من ذا الذي يشفع عنده الا باذنه حكمنجه مأذون ولماذكر
امر شفيع اولمز لم فاما عرض عليهم الاما تحققوا به ما يعطيه هذه الاية من
التسليم لله والتعويض للعفو يعني حق تعالى نبي نه فصول مذكوره ده عرض اتدوكي
امتنه عرض اتمه كه الا امتك سعيد ولد قلريني اتدوكه الاية اعطا اتدوكي
تسليم لله وتفويض الامر الى جنابه الشريف ده وتعريض عفو مزبوري دراما

معنايي

معنايي تسليم زيرا ان تعذبهم فانهم عبادك قولي مشتمل در اما تعريض عفو زيرا
ترديد ثاني وان تغفر لهم بيورلمشدر بعده تضرع اولماد و يعني زيرا
اللهم اغفر لهم دينلدوكي ده فقير ايدوب ترديد ثانیده اكر فانك
انت العزيز الحكيم تأكيد اولماسه وتقديم ذكر عذابدن صكره وقوع
تردد تكرار زياده بولماسه ايتك عفوه دلالتدن طلب تعذيبه دلالتي
اظهر اولوردي واراده قهرده ايثار جناب حق فهم اولنوردي الله اعلم
م وقد ورد ان الحق تعالى اذا احب صوت عبده في دعائه اياه اخر الاجابة عنه
حتى يتكرر ذلك الدعاء منه حبا فيه لا اعراضا عنه ولذلك جاء بالاسم
الحكيم والحكيم هو الذي يضع الاشياء في مواضعها ولا يعدل بها عما تقتضيه
ويطلبه حقايقها بصفاتها يعني تأخير اجابت محض مقتضاي عناية
الهيه اولوب امارت اعراض اولماد وغنه دلالت ايدركه حديث نبويده
حق سبحانه وتعالى عبد داعينك صوت حسيننده تلذذ اتسه اجابت
دعاسنده تأخير ايدوب دينلمش تكرير دعا ايله اول صوت حسني اصغا
ايچون بودكلكه اهمال واعراض قصد ايده اولاجلدن دركه حق تعالى اسم
حكيم ايله موسوم قلندي زيرا حكمت اشيايي مواضعنه وضع ايدوب
حد مستعدندن تجاوز ومقتضاي استعدادات حقايقه مخالفت
ايتمكه ديرلر صفاتي ايله متلبس ومخلوط اولدقلري حالده م فالحكيم
هو العليم بالترتيب فكان صلى الله تعالى عليه وسلم يتردد في هذه الاية فهكذا
يتلوه والا فالسكوت اولى به يعني حكيم دانا اولدركه ترتيب حقايق
اشيايه مبالغه ايله عالم اوله زيرا نبي عليه السلام اية مذكوره يي تكرار وتردد ايدنده
الله دن عليم وعظيم اوزرنه ثابت قدم ايدي پس امتندن هركه
بو ايتي تلاوت ايده كركدركه وراثتله اول علم عظيم اوزره تلاوت
ايده دكل ايسه سكوت اولى در م قل الخير والا فاسكت واذا وقف الله
عبدا الى نطق بامر ما فما وقفه اليه الا وقد اراد اجابته فيه فقضاء حاجته
فيحق حق سبحانه وتعالى مقام عبوديتنده متحقق اولمش وافناء ربوبيت
قلمش عبد صالحه امورده بر امرك وحاجتك نطقنه وطلبنه توفيق ويرسه
اول توفيقي ويرمز الا علم ازلي سنك دعاسنك اجابتي وقضاء حا
جتني مراد اتدوكي اوزره ويرور محصل موفق وناطق ومعطي واخذ هب
كندو ذاتي اولور اول اجلدن اجابت دعاده احتمال التخلف قلمز اقرار
نطق توفيق ايله تعبير كنه سي دخي بودكي اولنان دنيا نه تعالى كاه
اولور بر عبددن بر امرك طلبنه اقدام ايده قدرة نطق ويرر لكن اجابت

ایتمز ازلده دیلمز زیرا بی استعداد له حادثتر کوره توقف اولور اما استعداد
قدیم و علم ازلیه یه کوره توفیق اولمز محض سوق و اقدار اولور حاصل کلام
اقدارك مراتبی واردر قدرة تامه و استعداد استطاعة کامله که مستجمع جمیع
شرایطی اولان البته مع الفعل اولور یعنی اجابة دعا بودر العارف یکفی الاشا
رة فلا یستبطی احد ما یتضمنه ما وقوله ولیت برمتابرة رسول الله صلی الله
تعالی علیه وسلم • یعنی لایق بودر که داعی حاجة اولان عبد صالح موفق اولدیغی عاضمنده
مضمون اولان حاجتك تأخیرندن ملول اولمیوب رسول اکرمك مواظبه یه و ملا
زمتی کبی رعایه ملازمتنی تسوف وحصول مسؤلی امر محقق بلسون • علی هذه الآیة فی
جمیع احواله حتی یسمع باذنه او بسمعه • جار و مجرور اول متابعه یه رسوله
متعلقدر ثانی ولیت بر لفظنه متعلقدر یعنی آیة مذکوره که لیله معهوده ده
واقع اولمشدر رسولك ملازمتی کبی ملازمت قلسون جمیع احوالنده دیمکدر
یعنی مکی سرنده وصدقنده و لسانده لسان حق اتمکره حتی اجابة دعانی اذن
جسمانیسی ایله اشدبجه یا اذن عینی روحانیسی ایله یعنی قلبی ایله استماعی
ایدیجه معلوم اولا که بو محلده سمع جسمانی روحانیدن تقدیم اولندوغی شرعی
اجلیچون در الا روحانی بطبع مقدمدر زیرا مقادعه غیبیه اول روحه
نازل اولور بعده قوای جسمانیه یه نزول ایدر نته که قاضی بیضاوی
تفسیر سوره طه دن نودی یاموسی ده بو معنایه اشارت ایدوب
دیمشدر که تلقی بر تر تلقیا روحانیا ثم ذلك الکلام لبدنه انتقل
الی حس المشترك • کیف شئت او کیف اسمعك الله الاجابة فان جاءك
بسؤال اللسان اسمعك باذنك وان جاءك المعنی اسمعك بسمعك کیف
مذکور هنی بسمعك • قیدی وظرفی در یعنی هر نه کیفیت ایله اولورسه اشدرسن
یا خود نه کیفیتله استماع ایدرسه سن دخی اول کیفیتله استماع ایدرسن یعنی اگر
حق تعالی سؤال لسانی و جوارح ایله مجازات ایدر سمع روحانی ایله و قلب عینی ایله
اشدرسن وگاه اولور وقف لبیك اجابة و وقت وجود مطلوب موافقت
ایدر وگاه اولور قول لبیك اجابة تقدیم اولور لکن وجود مطلق فعله
کلمز و تأخیر اولنور اسباب داعیه یه فض شیشی ده مرور اتمشدر رجوع
اولونه فص حکمة رحمانیة فی کلمة سلیمانیة حکمة رحمانیه نك کلمه سلیمانیه یه
نسبتنك وجه وعلتی حضرت سلیمانك عالمه عموم سلطنتی در که صفة
رحمانك حکم عام و شامل در سلیمانك دخی تلقین وجن و انس و وحوش و طیوره
مکتوبنده داخلدر • انه یعنی الکتاب من سلیمان وانه ای مضمونه بسم الله الرحمن
الرحیم • انه ضمیری کتاب مرسله راجعدر فتح سین ایله یعنی بو مکتوب حضرت سلیمان دن

مضمون حضرت سلیمان علیه السلام

وارد

وارد اولمشدر و بونك من سلیمان کسر ایله سلیمان دندر و بو مکتوبك مضمونی
بسم الله الرحمن الرحیم درنفس و مضمون مستطاب اسم الله ایله مصدردر اسم
سلیمان ایله مصدر اولان مضمون مکتوب دکلدر حتی بعض اصحاب تفسیرلرك
انکروکی علت مقتضا سیله اعتراض مشهور متوجه اولان کتابده ذکری اولنور
• فاخذ بعض الناس فی تقدیم اسم سلیمان علی اسم الله تعالی ولم یکن کذلك وتکلموا فی
ذلك بما لا ینبغی مما لا یلیق بمعرفة سلیمان بربه • یعنی بعض مفسرین تقدیم اسم
سلیمان وجه سلیم بولمامغله مباشرت اتدیلر حال بوکه اسم سلیمان مضمون مکتوب دکل
بلکه مقول بلقیس ایدی و شان نبوته لایق اولمیان معانی ارتکاب ایدوب اسم الله
تقدیم اولنمانك وجهی قلوبنه استهلای عنایت سببی ایله بلقیسك حرق
مزقندن صیانتدر دیرلر لکن بو معنا حضرت سلیمانك معرفة ربنه و عارف
مقا دیو استعداد او کمالاته بالجمله منصب نبوت ناسزادر نته که بیوررز • و بلقیس
تقول فیه انی القی الی کتاب کریم ای یکرم علیها • یعنی حالاکه بلقیس بنفسه
شان کتابده حکایت و حواشی سنده اولان مما لکینه روایت ایدوب دیرکه تحقیقا
بکا بو القا اولنان کتاب کریم مکرم علیهادر یعنی کرامت شاننده وصفا
تندندر پس احتمال فرق و حرف بورادن مرفوعدر اولور بعده شیخ قدس
سره مفسرینك بوراده منشاء خطالرینه تنبیه ایدوب بیوررر • وانما
حملهم علی ذلك ربما تمزیق کسری کتاب رسول الله صلی الله علیه وسلم وما فرقه
حتی قراه کله وعرف مضمونه • یعنی قائلین هزبو دینی بو معنایه حامل غالبا
کسرای جاهلك کتاب رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم تمزیقی واقع اولدی
وکسری مکتوب حضرتی مو... تمدی الا مکتوب جمله قراءت ایدوب وجمیع معانیسنه
معرفتدر صکره فرق اتدی پس تمزیق کسراده تقدیم و تأخیر اسمك مدخلی
اولمادی بلکه محضا قبول ایمانه موفق اولمدوغی اوزره انبیانك استعدادات
مدعوینه عارف اولمادیلر ایله حضرتك کسرایه اتمامی مکتوب اتماسنه اعتراض
متوجه اولماز زیرا عدم هدایت نهایتی علم ازلی سبق اتمك انبیانك بحسب الظاهر
ایمانه دعوت اتمه لرینه مانع اولمز کروه انبیا هیئة نبوتلری ایله تحت ظلاول
خیمه نحن نحکم بالظاهر ده مستترلر وجهة ولا یتلری ایله والله یتولی السرائر
نورندن ورای عرشه علاوه ده متنورلردر مقتضای قدر وقضا بری برینه
تعارض و تزاحم اتمزهر ممکنك بو قدری و مرتبه سی وهر مرتبه نك بر حکمی ومقتضاسی
اولور حقایقا شایه عارف اولان بیلور • فکذلك کانت تفعل بلقیس لو لم
توفق لما وفقت له فلم یکن یحمی الکتاب عن الحرقة لحرمة صاحبه تقدیم اسمه علیه
السلام علی اسم الله ولا تأخیره • یعنی بلقیس دخی کسری کبی فاعل فعل تمزیق اولور ایدی

فقیر ایدوب لیف بو محلده دخی نحن نحکم بالظاهر
والله یتولی السرائر معامله سی انبیانك
شان معهودی ایدی و عادت مطرده سی
دنیله اوطاز می نکه وار
صحیفه ده ذکری اولنمشدر
سالکه

مشکلدر

اكر توفيق اولمزوغمي فعلكم حمايتي مكتوبي عليه السلام در موفق من عند الله اولمسه
بو كتاب سليمانى فرق وحرقدن حمايت ايلمز ايدي صاحبي سليمان الحرمتيچون
نه اسمنك تقديم وتأخيري لفظ تقدم لفظ يمينك فاعليدر ومفعولي كتابدر
م فاتى سليمان بالرحمتين رحمة الامتنان ورحمة الوجوب اللتان هما الرحمن
الرحيم • يعني سليمان عليه السلام بسمله ده ايكى رحمتيى قيلدي برسي رحمة امتنانيدر
دركه محض وهب سبحانيدن صادر اولور اكا نه استعداد كلي ونه جزئي سبب اولور
برسي دخي رحمة وجوبيه سيدركه حق تعالى آني احد استعدادينك مقابلهسنده
قيلور ايله رحمتين برسي اسم رحمانك مقتضاسيدر واخري اسم رحيمك تقاضاسيدر
م فامتن بالرحمن واوجب بالرحيم • يعني اول مقام فيض اقدسده رحمة امتنانيدر
يعني محض موهبة الهيه ايله بلا مقابله وعوض صور استعداد ايله اقتضا
اتدوكي ايجاب قيلدي • م وهذا الوجوب من الامتنان • وجوب مذكور دخي كرد
مقتضيات امتنان در زيرا حقك اوزرينه خارجدن موجب يوقدر بلكه موجب
نفسي اوزرينه كندو نفسيدر كتب على نفسه الرحمة بو مدعايه دليلدر
معلوم اولا كه انه من سليمان حكمنده بو نكته لطيفه وار دركه عيني اعتباردن مستوردر
در يعني ضمير كتابه راجعدر وكتابدن مراد عالم شهادتدر بو معنايه انه سليمان
مبداء كتابتدر مظهر نور محمديدر اولمسي اعتباريله ديمكدر نتكم رحمة امتنانيه
مبداء اولدوغي بو مضمونه اشارتدر والله اعلم • م فدخل الرحيم في الرحمن دخول
تضمين يعني رحيم تحت رحمانده داخلى اولدي دخول تضمينى ايله بو معنايه كه هر
اسم رحيم مقتضيى اولدوغى امر اسم رحمن مقتضياتندن بعضى اولا زيرا نسبة
عموم وخصوص مطلق وفي بو راده متصور دكلدر نتكم تعليل ايتي الذكردن
منفهم اولور • م فانه كتب على نفسه الرحمة سبحانه • يعني زيرا حق سبحانه وتعالى
نفسنك اوزرينه رحمة كتابت ايتدي رحمتك غيري كتابت ايتمدي منزه وبالا
اولدوغي ما لهي يعني بعض مكتوبي رحمة وجوبدر كتابدن جمله سنه نسبت جزئك
كل نسبتي در يوخسه جزئينك كليه نسبتي وخاصك عامه اضافتي دكلدر
ليكون ذلك للعبد بما ذكره الحق من الاعمال التي تأتي بها هذا العبد حقا على الله
اوجبه له على نفسه فيستحق بها هذه الرحمة اعني رحمة الوجوب لفظ حقا
منصوب خبر يكوندر يعني حقك عبادي ايچون نفسي اوزرينه بو رحمتي واجب قلماسي
محض امتنان در زيرا حق تعالى عبدك عملي مقابلهسنده رحمتي نفسنه اوزرينه ايچون
واجب قلدوكه عبدك دخي حق اوزرينه عملي مقابلهسنده حق مجازاتي ثابت
اوله وبو لزة معامله ايله مرتكب عمل وسزاوار الطاعت اوله بيمز بو دخي تأمل اولنه
حقدن عبد اوزرينه رحمة امتنان در زيرا سيد عبيدينه مقابله

طاعتده

١٦٧

168

طاعتده اجر وعوض ويرمكه قادر ايكن اجر ويرمك محض لطف وامتنان
دكلميدر وعين احسان دكلميدر • م ومن كان من العبيد بهذه المثابة فانه يعلم
من هو العامل منه والعمل مقسم على ثمانية اعضاء من الانسان فقد اخبر
الحق تعالى انه هويته عين كل عضو منها فلم يكن العامل غير الحق والصورة للعبد
والهوية مندرجة فيه اي في اسمه لا بغيره • وهركه عبيددن بو مثابهده
يعني حق تعالى نفسنه مقابلهسنده رحمة ايجاب اتدوكي اعمالي ايتانه قادر
اولانلردن اوله البته اول عبد صاحب قلب نوراني اولور وسر جسمه عمل
كمدر بيلور يعني اعضا عملدن عامل عمل اولان بلكه اعضاي عملده فايض
عمل وفاعل حقيقي اولان كم ايدوكن بيلور يعني في الحقيقة ذات حق ايدوكني
ادراك ايدر زيرا عمل انساندن اعضاء ثمانيه اوزرينه تقسيم اولنمشدر كه
يدان ورجلان سمع وبصر وجبهه ولساندر حق تعالى خود حديث قرب
نوافلده بزه خبر ويرمشدركه ذات عاليسي بزده هويت اعضادر پس عامل
بحسب المعنى حق داناده وعبد صورته هويدادر زيرا هويت حق تعالى
مظهري اولان اسم عبدده مندرجدر مطلقك مقيدده اندراجي كبي حاشا
حالك محلده اندراجي كبي دكلدر يعني من العامل ديوب عضودن من ايله
تعبير وجهي ذوي العقول منزلهسنده تنزيلي اولدوغيدر • م لانه تعالى
عين ما ظهر وسمي خلقا وبه كان الاسم الظاهر والآخر للعبد وبكونه لم يكن
ثم كان ويتوقف ظهوره عليه وصدور العمل منه كان الاسم الباطن والاول
• زيرا حق سبحانه وتعالى هر شيء مظاهر اولوب وخلق اسميله مسمى اولان
اشيانك عينيدر زيرا صور موجودات نفس رحماني وجوددر وجود عين
حقدر حق تعالى وتقدس صور اشيا ايله ظاهر اولمشدر وخلق ايله
مسمى قلنمشدر پس اسم ظاهرك دخي مرتبهسي واسميتي بونكله متعين
اولمشدر نتكم اسم آخر دخي حق ايچون ثابت اولمق حقك صورة عبدده ظاهر
ومتعين اولمسندن ومسبوق بالعدم اولوب بعده وجود ايله مشرف
قلنماسندندر بعده حقك مظاهر عبيدده ظهورينك وحقدن اعمال
صدورينك عبده توقفي سببي ايله اسم باطن واسم اول حاصل اولدي
لف نشر مرتب اولمق اوزره زيرا حقك ظهوري عبده موقوف اولمقدن
حق اسم باطن ايله مسمى اولدي وحقك عملي عبددن صادر اولمق عبده موقوف
اولمق سببي ايله حق صورة عبده اسم اول ايله مسمى ومبدء اشيا اولدي
نظم
حق ديدي اول كه ديه اول آخر حقدر • صورة خلقده هب باطن وظاهر حقدر
• حق نه در ضمن مقيدده وجود مطلق • حق ديوب حق ايشيدر سامع وناظر

حقدر

يعني ايله عمل وضوء وصلح قيام وصلوة
ايله سماع كلام [illegible] بصر ايله
[illegible] لسان ايله [illegible]
[illegible] ايله [illegible]
حاصل اولور
مسلكه

م فاذا رايت الخلق رايت الاول والآخر والظاهر والباطن • يعني كلام سابقه
عارف اولان خلقي كورمكده معناي اول انتقال ايدر نيرا نسب زمانيه دن اول
صادر اولان نسبت بوددر مقابلي آخردر ظاهر وباطن دخي بويله در نتيجه كه
نتيجه كلام سابق بوددر م وهذه المعرفة لا تغيب عنها سليمان ع م
بل هي من الملك الذي لا ينبغي لاحد من بعده يعني الظهورية في عالم الشهادة • يعني
معرفة مذكوره بو معرفتدركه سليمان عليه السلام كبي نبي كاملدن فايت ومتخلف
اولماز بلكه بو ليابس ملكدر بو كا مخصوصدر بوندن صكره كلن انبيانك
قاميسنه دخي دكلدر يعني ملك مذكورك شهادتده ظهوري غيريلره ويرلمادي بلكه
ذيرا نفس ملك وبر ملك جايزدر نتكه بيوردر م فقد اوتي محمد صلعم ما اوتيه
سليمان ولكنه ما ظهر به • پس تحقيقا سليمان عليه السلام ويريلن ملك
وتصرف بكماله محمد ع م ويولدي لكن بو نلره حضرة سليمان كبي اظهار ايله مقيد
اولدي ذيرا مامور اولمادي م فمكنه الله تعالى تمكين قهر من العفريت الذي جاء
بالليل ليفضل به فهم بأخذه وربطه بسارية من سواري المسجد حتى يصبح فيلعب
بها صبيان المدينة فذكر دعوة سليمان عليه السلام فرده الله تعالى
خاسئا • پس محمد عليه السلام حق تعالى قهر عفريته قدرت ويردي انجلين عفريت
كه حضرته بر كيجه كلوب اضلال ايچون حضرت دخي اخذنه همت ايدوب وسجد
عمودلرينك برسنه اول شيطان ملعوني باغليه قصد اتديكه صباح
اولنجه باغلو طوره وصبيان مدينه ايله ملعبه اوله لكن حضرت سليمانك رب
هب لي ملكا لا ينبغي لاحد من بعدي دعاسني تذكر ايدوب تادب عفريتدن فارغ
اولدي پس حق تعالى شيطان مذبوري بني سنك اضلالنه ظفردن محروم اولدوغي
حالده اطلاق ايتدي • فلم يظهر صلى الله تعالى عليه وسلم بما اقدر عليه فظهر بذلك سليمان
بريوم بنيموز اقدار اولوندي تصرف عفريتي اظهار قيلمادي سليمان
اظهار قيلدي ذيرا ايكيسي دخي مامور ايدي بري نفيه بري اثباته ع م قوله ملكا
فلم تعم فعلمنا انه بريد ملكا ما بعده لفظ ملكا دعادن نكته ايرادا ولنوب
اداة استغراقدن عاري اولديغي عاري اولديسه عام اولمادي پس معلوم اولديكه
سليمان عليه السلام املاكدن بر ملك منكي استدي مجموع املاك استمدي
م فرأيناه قد شورك في كل جزء من الملك الذي اعطاه الله تعالى فعلمنا انه
ما اختص الا بالمجموع من ذلك • حالا كه بز مشاهده اتدك كه حق تعالى ويردوكي
ملكدن هر جزوينه غير مشارك اولدي پس معلوم اولديكه ملك مشار
اليه دن سليمان ع م فرد مجموعه مختص اولدي ذيرا مجموعدخي تشخص
مجموعيت ايله افراد ملكدن بر فرد معيندر م قوله وبحديث العفريت انه

ما اختص

ما اختص الا بالظهور وقد يختص بالمجموع والظهور • حديث عفريت ايله
معلوم اولديكه سليمان عليه السلام ظهور ملكله مختص قلندي پس الكون
وآن اولديكه نفي مجموع افراده مختص اولدي م ولو لم يقل صلى الله تعالى عليه
وسلم في حديث العفريت فامكنني الله منه لولنا انه لما هم بأخذ ذكره الله تعالى
خاسئا فلما قال فامكنني الله منه علمنا ان الله تعالى قد وهبه التصرف فيه
ثم ان الله ذكره فتذكر دعوة سليمان عليه السلام فتادب معه فعلمنا
من هذا ان الذي لا ينبغي لاحد من الخلق بعد سليمان عليه السلام الظهور
بذلك في العموم • واكر حضرة محمد عليه السلام حديث عفريتده فامكنني الله
منه ديمسه بز بويله ظن ايدردك كه وقتا كه نبي ع م اخذ عفريته قصد
اتدي ايسه الله تعالى دعوة سليماني تذكير اتدي تاكه الله تعالى كندويه
اخذ عفريته قدرت ويرمدوكي معلوم ايده پس الله تعالى عفريتي خاسئا
وذليلا رد ايده پس وقتا كه فامكني الله ديوب اللهك قدرت ويردوكي
صريحا ذكر ايتدي ايسه بلدك كه الله تعالى نبيه سنه تصرف كامل ويردي
عفريتي بغلدي بعده سليماني حق تعالى تذكير اتركنه اولدخي تذكر
ايدوب رعايت اتدي پس بو مذكوردن معلوم اولديكه سليمان
دن صكره غيره لايق اولميان ملك موهوب كه سليمانه مختص ايدي عامه
ايچون اظهار ملك وتصرف ايتمش يوخسه نفس ملك دكل ايتي اكر نفس
ملك اولميا ايدي محمد عليه السلام ويولمه يدي م وليس غرضنا من هذه
المسئلة الا الكلام والتنبيه على الرحمتين اللتين ذكرهما سليمان ع م
في الاسمين اللذين تفسيرهما بلسان العرب الرحمن الرحيم • وبزم بو مسئله ده
مذكوردن بالذات والاصالة مقصود غرضمز كوناكرچه بالعرض ما بينه
بعض كلام آخر تخلل اتدي ايسه دكلدر الا معناي رحمتينه تنبيه در كه سليمان
عليه السلام انلري بسمله ذكر اتدي كه لسان عربده تعبير وتفسيري
رحمن ورحيمدر ذيرا سليمان عليه السلام لسان عرب ايله تكلم اتدكلردن
دكلدر م فقيدة رحمة الوجوب واطلق رحمة الامتنان في قوله ورحمتي
وسعت كل شيء حتى وسعت الاسماء الالهية اعني حقايق النسب • پس
حق تعالى رحمة وجوبيه كه معناي رحيمدر وجوب ايله وجزاي عمل
ايله تقييد اتدي ورحمة وامتناني مقابله عملدن
مطلق قيلدي كه ورحمتي وسعت كل شيء قولنده
مذكوردر جميع اسماء الهيه كه حقايق نسبيه در شامل اولدي
فامتن عليها بنا فنحن نتيجة رحمة الامتنان بالاسماء

[margin note:] پس حقيقت سليمان ع م ليعلم انه لا يقدر والله على اخذه فلت الله تعالى صح

الالهية والنسب الكتابية پس حق تعالى حقايق نسبيه اوزرينه بو مقاله
متن اتدي زيرا حقايق ثابته مظاهر اثار اولدق پس بو سبب ايله اسماء
الهيه ونسب رحمانيه يه متعلق اولان رحمة امتنانك بز نتيجه سي نتيجه سي
بولندق م ثم اوجبها على نفسه بظهورنا لنا • بعده رحمت نفسي اوزرنده
ايجاب اتدي بزم نفسمز ايچون نفسمزك ظهوري سببي ايله ونفسمزي
معرفتمز حسبي ايله يعني بزم حقايقمز اقتضاي ظهور اتمسه حق
مستور قالوردي پس حق تعالى بزم هويتمز اولدي مظهريتمزك سبب
قلندي ومعرفت نفسمز معرفت ذاتنه علت اتدي قوله احسن في
المنطق من حيثه • من عرف النفس عرف ربه • واعلمنا انه هويتنا • لنعلم انه
ما اوجبها على نفسه الا لنفسه • فما خرجت الرحمة عنه تعالى فعلى ما امتن
وما ثمة الا هو • ودخی حق بزم هويتمز وحقيقتمز اولدوغن
بزه بلدردي كه وهو السميع البصير ديدي پس حق ايچون چونكه جوارح
ثابت دكل لازم اولوركه جوارحمزه حق جوارح اوله بزه بو علم حاصل
اولمق ايچون كه حق تعالى رحمتي نفسي اوزرينه ايجاب اتمدي الا نفسي
خاصي ايچون ايجاب اتدي پس رحمة هركز حقدن خارج اولمادي
زيرا خارجده حقدن غيري شي بولمادي پس مادامكه لسان وحرف
ونطق معرفت غالب اولا عارف ماسواي حقيقتي سالب اولورامّا
كرولسان كثرت وتشبيه اغاز تكلم اتسه مراتب صفات امكانيه
ايله حقايقي تسويه قلنور نته كم قائلي بيورر قوله الا انه لا بد من حكم
لسان التفصيل لما ظهر من تفاضل الخلق في العلوم الا كه حكم
مقال لسان اجمالدن صكره سبيل حكم لسان مقام تفصيل ايچوندر
زيرا علوم صنايعده صفات طباع خلق تفاوت طبقات استعدادات
ايجاب ايدر مثلا علمده زيد عمرودن مقدم وصنعت كتابتده عمرو زيد
دن مقدم عمرو زيددن اكمل واتم اولور م مع احدية العين • بونك برى ايله
مظهريتي بله ظاهر اولان واحد وذات منفرددر م ومعناه مثل
معنى نقص تعلق الارادة العلم • يعني علوم مدح تفاضل خلقك
معناسي صفات حقده نقص تفاوت كبيدر مثلا تعلق ارادتك تعلق
علمدن نقص كبي زيرا علم تعلق اتر ولكن ارادت تعلق اتمز م فهذه
مفاضلة في الصفات الالهية وكمال تعلق الارادة وفضلها ودونها
وزيادتها على تعلق القدرة • مذكور اولان مفاوضه دكه صفات
الهيه ميانده جاريه در وتعلق ارادتك خصوصا تعلق قدرة

اوزرينه

اوزرنه فصل وكمالي بياندر زيرا آزا اولوركه برشيئك عدميه اصليه اوزرنه
ابقاسنه ارادة تعلق ايدر قدرته احتياج اولمز زيرا قدرة برشيئك يا ايجادنه
تعلق ايدر يا بعد الوجود اعدامنه تعلق ايدر عدم اصلي اوزرنه ابقاسنه
تعلق اتمز قوله وكذلك السمع الالهي والبصر وجميع الاسماء الالهية على درجات
متفاوتة في تفاضل بعضها على بعض • يعني سمع الهي وبصر الهي ميانده تفاضل حاصلدر
زيرا بصرك قوة انكشافده سمع اوزرنه فضيلتي وزيادەسي واردر وكذلك جميع
اسماء الهيه ده على عدد درجاتها بعضنك بعض آخردن تفاوت فضيلتي
ثابتدر وقتاكه مقصود اصلي بيان تفاضل بين الصفات در بيان تفاضل بين
الخلق اولدي ايسه بيورركه قوله كذلك تفاضل ما ظهر في الخلق من ان يقال هذا
اعلم من هذا مع احدية العين • ما رالذكرا ولان تفاضل كبي در كه خلق ما بيننده
اولا تفاضل دخي مثلا فلان متكلمدر فلان فقيه دن وفلان منشي فلان كاتبدن
اكمل ايدوكنه حكم اولنور بو جملە ايله جميعنك هويه سادية سي وعين جاريه سي
واحد غير متعين در قوله وكما ان كل اسم الهي ما اذا قدمته سميته بجميع الاسماء
ونعتته بها كذلك فيما ظهر من الخلق فيه اهلية كل ما فضل به • نته كه هر اسم الهي نيجه
اسم اولورسه اولسون ذات الهي يه مشتمل اولوب وذات الهيه نك جميع صفات الهيه
اهليتنا اشتمالي حسبي ايله هر حقي مقدم فرض اولنسه اول اسمك جميع اسمائه
باقيه سي ايله تسميه ولمعنه صلاحيتي وقابليتي واردر مظهرى اولدوغي
ذات وهويته سببي ايله پس بو قياس ايله مظاهر خلقيه كه ظلال اسمادر
هر برنده جمع صفات كونيه ايله اهليه اتصاف واردر اكرچه استعدادات
جزئيه لري حسبي ايله بعض مفصول وبعض فاضلدر اما مفضولك دخي
صفات فاضل ايله متصف اولمغه اهليه امكانيه سي واردر متضمن اولدوغي
هويه سادية يه مطلقه حسبي ايله يكن امكان مذكور امكان عقليدر
استعدادي دكلدر زيرا اقتضاي مراتب ونسب حسبي ايله شرايف و
خسايس ورغبة وسايس برلو برنده ثابت اولدر الشيخ قدس سره قوله
كل شيء فيه معنى كل شيء • فتفطن واصرف الذهن الى • كثرة لا تنا
عددا قد طوتها وحدة الواحد طي لمن ثم الحصير هر شيئك مفصلات
عالم مجمل • آدمده مصور صور علم ازل • كلي جز وجزده كل مهيا اولدي • آخرده
نتيجه ويردي شكل اول قوله ايضا اي سالك جويده اسرار اكه • اسرار الهيه
كيدر شرك لدراه • وآري سنجري اشك اور آهك ظاهري يا نك جى سي
غلينك نالدواه قوله فكل جزء من العالم مجموع العالم • اي هو قابل الحقايق
متفرقات العالم كله • يعني جزء عالم قابل الحقايق متفرقاتنك كل عالمدر زيرا عالم كسرلامله

جزؤ عالم ايله فتح لاملة نفس مجموع عالم درکه لاجرم تفصیلده دخی عالمك هر جزئی
هر جزوئی حی و عالم و ناطقدر اول اجلدندر که کلام مخبر صادق که مفتح کتاب
رب العالمین جمیع ذوی العقول ایله منساقدر اما امر مجاب خطاب مخصوص بالظاهر
اولانلردندر که بو مقوله نفصح الحقایق اولان الفاظك نعمة سابقه سی و حکمة
بالغه سی نتیجه و منتهی اولمزلر و عقاید تقلیده بلری قید و قلاده سندن اعناق
وارجلری منحل قلمزلر و لله در قول ما قیل و ذل شعر ونهج سبیلی واضح لمن
اهتدی ولکنما الاهواء عمت فاعمت قوله فلا یقدح قولنا ان زیدا
دون عمرو فی العلم فی ان یکون هویة الحق عین زید و عمرو و یکون العلم
فی عمرو واکمل منه فی زید کما تفاضلت الاسماء الالهیة و لیست غیر
الحق فهو تعالی من حیث هو عالم اعم فی التعلق من حیث ما هو مرید و قادر
و هو هو لیس غیره یس اکرچه مظاهر خلقیه هویة ساریه ایله حال اسماء مع
الذات کبی ایسه یس بزم بین المظاهر بیان متفاضله ده زید عمرودن حسب
العالم دون در و کوز هویة حق عین زید و عمرو اولمغه قادح و مانع اولمز
دخی عمروده حاصل اولان علم زیدده حاصل اولاندن اکمل اولور نتکه
اسماء الهیه متفاضله در ذات مغایرتی یوغ ایکن یعنی ذات حق تعالی
عالم اولدوغی حیثیته ایله مرید و قادر اولدوغی حیثیتدن اعم در حال بو که هویة
ذاتیه حیثیتین حسبیله مختلفه اولمز اما اولان عین احقده غیر ته لازم کلمز
قوله فلا تعلمه یا ولی هنا هذا و تجهله هنا و تنفیه هنا و تثبته هنا
الا ان اثبته بالوجه الذی اثبت نفسه و نفیته بالوجه الذی نفی نفسه کالایة
الجامعة للنفی و الاثبات فی حقه حین قال لیس کمثله شیء و هو السمیع
البصیر فاثبت بصفة تعم کل سامع بصیر من حیوان و ما ثمة الاحیوان یعنی
ای یتیم ولی عارف حق تعالی یی جمیع مراتبده بر کوره و بر بیل زنهار که مرتبه
اسماده اثبات اتمه مکر بر وجهله اثبات ایدیسنکه حق تعالی نفسنی
اول وجهله نفی اتمش اولدنته که شول آیة جامعه بین النفی و الاثبات
کبی که لیس کمثله شیء دیوب نفسندن مثلی نفی ایتدی نفسنی عین اشیا
اولدوغیجون و هو السمیع البصیر دیدی نفسنی بر صفته ایله اثبات ایتدیکه
اول صفته جمیع سامع و بصیرا اولان حیوانا تده عامدر نفس الامرده ایسه
حیواندن غیری شیء یوقدر یس حق تعالی جمیع اشیا یه عین اولمق لازم کلور
و الا سمیع و بصیر اشیا به منحصر اولماز قوله الا انه بطن فی الدنیا عن ادراک
بعض الناس و ظهر فی الاخرة لکل الناس فانها الدار الحیوان اکر چه اشیای
منزلونك خصوصی دنیاده اعین محجوبیندن مستور در اما آخرتده که

عجائب

اول وجهله اثبات اتمش اولاو
نفی وجهله نفی ... ایتمش
ایدرسنکه حق تعالی نفسنی ...

عجائب جهالت بعد صوری منکشف اولاجمیع ناس حدید البصر اولوب حیات
اشیای ادراک ایدرلر یعنی دار آخرتی دار حیوة درنته که انلرک جوارح
عباد نطقه کلوب اتدوکی افعاله اشهاد اولنسکرکدر قال الله تعالی فی
کتابه المکنون و یشهد ایدیهم و ارجلهم بما کانوا یکسبون و کذلک الدنیا
الا ان حیوتها مستورة عن بعض العباد و لیظهر الاختصاص و التفاضل بین
عباد الله بما یدرکونه من حقایق العالم یعنی حقیقتحاله دنیا دخی دار حیوان
اما حیوتی نظر اهل دنیادن مستوردر و بین عباد الله اختصاص و تفاضل
بونلك ایله مقدور در که اهل آخرت بالفعل دنیاده عسوح طبیعتی افتاده ایکن
نسیم ریاض لو کشف الغطاء ایله مرفوع القناع اولوب نور یقین ایله حقایق
عالمی ادراک اتمکن ایراغ و یقین بانلرنی متفاوت اولمز قوله فمن عم ادراکه
کان الحق فیه اظهر فی الحکم ممن لیس له ذلک العموم یس هر عارف که ذلک علم و عرفانی
اوسع و اعم اوله حق انده حکما اظهر و اعرف اولور دابن علمی ضیق اولان عارفه
نسبت ایله یعنی عموم نور علم سبب ازدیاد انکشاف ذات حق و معرفت صفات
حق اولور قوله فلا تحجب بالتفاضل و لا تقول لا یصح کلام من یقول ان
الخلق هویة الحق بعد ما اریتك التفاضل فی الاسماء الالهیة التی لا تشك
انت انها هی الحق و مدلولها المسمی بها لیس الا الله تعالی یعنی ای سالک
راه معرفت زنهار تفاضل خلایق سببی ایله افتاده سعودن حجاب اولمه
و حق هویة خلق اولمق قولنی ظلمة تشبیهه ارتکاب قیلمقدن خود سا که بین
الاسما واقع اولان تفاضلی کوستردم و متفاضله مذبوره ایله کروا اسما عین حق
ایدوکنه شك منعدم و مدلول و مسمای اسمای الحقیقة الله ك غیری دکل
ایدوکنده عقلك جازم در قوله ثم انه کیف یقدم سلیمان اسمه علی
اسم الله کما زعموا و هو من جملة من اوجدته الرحمة فلا بد ان یتقدم الرحمن
الرحیم لیصح استناد المرحوم یعنی کلام سابق معترضه مابین ایدوکنه اشارة
کلمه ثم تأخیر ایله تعبیر ایتدی و بیان مقصوده شروع قیلدی یعنی زعم اهل
ظاهر مقصودی یه مفسر اولور که سلیمان صفة رحمة ایجادیه ایله موجود کما لات
رحمیه ایله مسعود اولمشدر یس رحمن و رحیم بالطبع سلیماندن تقدم اولمش در
بو تقدیرجه رحیم و رحمانه وصف ادنی مقدم کرکدر تاکه مرحومك دخی وصفا
انلره استنادی ثابت و جه صحیح مخبته ملامت اوله قوله هکذا عکس الحقایق
تقدم من یستحق التأخیر من یستحق التقدیم فی الموضع الذی یستحقه یعنی مشا
الیا اولان زعم اهل ظاهر عکس وضع حقایق و نظم لا یقلر یعنی ناسزا فقی در که
مستحق تأخیرا اولان موضعده تقدم اید و مستحق تقدیم اولان بحسب الوضع مخلنده

تأخیر اتمشدر مستحق اولدقلری سوآضعتمه نسبت ایله قول ومن حكمة بلقيس وقوف
علمها کونها لم تذکر من التی القیها الکتاب وما علمت ذلک الا لتعلم اصحابها
ان لها اتصالا الی امور لا یعلمون طریقها وهذا من التدبیر الالهی فی الملك
لانه اذا جهل طریق الاخبار الواصلة للملك خاف اهل الدولة علی انفسهم
فی تصریفاتهم فلا یتصرفون الا فی امر اذا وصل الی سلطانهم عنهم یأمنون
ذلک التصرف فلو تعین لهم علی یدی من یصل الاخبار الی ملكهم لكان قولها
القی الی ولم یسم من القاه سیاسة منها اورثت الحذر منها فی اهل مملكتها
اومدبوها وبهذا استحقت التقدیم علیهم حالا مذکورا اولان بلقیسك
سلیمانه وجه نسبتی ومراسلتنك ومقتضاسی اولان اهتدا وهدایتنك
حكمی بیان ایدرکه بو سوز بلقیس عارفك علو علمندن واحاطهٔ حکمتندن
بعضدر که ملقی کتاب ذکر ایتمدی بو معاملهدن مقصودی اصحاب بلدوکی
اسرار وملک وسلطنتی کندو عارف ایدوکن اصحابنه اظهار ایتمک ایدی
وانما ملک وسلطنت تدبیرات الهیهدندر که مباشرین امور
سلطنت اولانلر پادشاهه واصل اولان جمیع اخباره واقف ولمق
کرکدر بلکه پادشاه مباشرین ملک ودولک معرفتی ماوراسیه اولان اسرار
سلطنته آگاه کرکدر که هرگز انلر ایچون اول خفایایه علیه پادشاهه
اولمیه تاکه ناگاه روای مملکتدن خفایایی اسوردن برامر صعب ظاهر
اولوب انلردن استنطاق ایدرکن انلر جواب صحیحدن منحصر بولنمیوب
سلطان عالم انفس وافاق نطاق تصرفات امورک حل وعقدینی شعور وطا
اولانی مباشر امور ملک اولان امرا واعمال بلکه وکلای مال ومنال حضرت پادشاهی
تعریف ایدرکلرینی انک غائله وهائله سیه اولاجقی سمع پادشاهه ایصالا اجترا ایدن
بحسبتی کرهمزار مصانعه وصیل بلکه غماز وایشلره ریشی ایله سعی وعمل ایدرلر
تاکه پادشاه غافل کند ولردن غافل اولوب نفسی لرینه راحت وآسوده لق حاصل
اولا بو بلقیسک لفظ القی مجهولا ایراد ایدوب والقاء مکتوب ایدن سلیمان
ایدوکن قومنه بلدرمدوکی موجب خوف وحذر وزیل فساد مصر اولدی تاکه
بو وقتدن عقل ایله قومنه تقدم ایتدی ومستحق سلطنت اولدی ونتکه کلام
حکیمده صدور الاحرار قبور الاسرار فقیرا یدرلرکه صدور الصدور
یعنی عن نقوش السطور یعنی صدر اعظم اولانلرک سینه لری کتاب مجوّد
اثبات که جمیع عالم شامل واسرار کلیهٔ کائنات انده حاصل برجمله ایله نقش
سطوردن مستغنی وحروف وصورتدن عالی کرکدر واما فضل العالم
من الصنف الانسانی علی العالم من الجن باسرار التعریف وخواص الاشیاء

فعلون

فعلون بالقدر الزمانی فان رجوع الطرف الی الناظر به اسرع من حرکة الجسم
فیما یتحرک فیه فان الزمان الذی یتحرک فیه البصر عین الزمان الذی یتعلق البصر
مع بعد المسافة بین الناظر والمنظور فان زمان فتح البصر زمان تعلقه بفلك
الکواکب الثابتة وزمان رجوعه طرفه الیه زمان عدم ادراکه والقیام
من مقام الانسان لیس ذلک ای لیس لهذه الشرعة فکان قول آصف بن
برخیا عین الفعل فی الزمن الواحد فراه فی ذلک الزمان بعینه مستقرا عنده
لئلا یتخیل انه ادرکه وهو فی مکانه من غیر انتقال ولم یکن عندنا باتحاد
الزمان انتقال وانما کان اعدام وایجاد بحیث لا یشعر بذلك الا من عرفه
یعنی صنف انسانیدن اولان عالمک فضل وزیاده سی نوع جندن اسرار تصرفه
وخواص اشیایه عالم اولانک او زرینه قدر زمانی ایله معلومدر زیرا هر قنغی
سنک اتیان عرشه قدر زمانی اقل ایسه اول افضلدر زیرا عالم بشر که آصف بن
برخیادر انوک کلاه شان اتیان عرش بلقیس ارتداد طرف ایله موقیدر که
حضرت سلیمانه قبل ان یرتد الیک طرفک دیدوکی قولیدر ایمدی شک یوقدر که
طرفک ناظره رجوعی قائمک قیام مجلسندن اسرعدر کرک حرکت بصردن مراد
ابصار که مبصره تعلقی اولسون کرک ایسه انفتاح انطباق جفنین اولسون
اکرچه بصردن سمع اولان حرکت توهمیه دراما حرکت حقیقیه در
بعض بو محلده مراد قال طرفه العین دن اقل اجزای زماندر زیرا بصرک حرکتی اندوکی
زمانه بصر تعلق ایتدوکی زمانک عینیدر مع هذا بین المنظور والناظر بعد مسافه
امر ظاهر ایکن زیرا زمان فتح بصر وحرکت عین البصر بعینه فلک ثوابته تعلقی
وآنه دراکوک زمانیدر بلکه آیتدرمشکه زمان رجوع طرف دخی عین زمان
عدم ادراک اولدوغی کبی اما انسانک مقامندن قیامی که عالم جنک یعنی عفریتک
سلیمانه آیتک به قبل ان تقوم من مقامك دروکی درانی الحرکه دکلدر بعض تقریر
ایدوب شیخ قدس سره ناظرک نظرینی فلک ثوابته تعلق ایله تمثیلینک سببی حرکة
ابصارک ماتیت محض ایدوکن اظهاردر که بویله بعد مسافه ده بو تخلیص سرعة
حرکت جسمانیه هرگز متصور اولمزنه قدر جسم لطیف اولسه بن قول آصف عملده
قول عفریتدن اتم وعملده اعم اولدی زیرا قول وفعل آن واحده مصادف
اولماری اما قول عفریت بونک خلافنه ملایه قیلدی زیرا فعلدن متخلف
اولدی وقول عین فعل اولدوغیچون در که الله تعالی انا آتیک به مکانندن حکم
فعل آمره تعرض ایتدی فلما راه مستقرا عنده دیدی بعده کلام ولما رآه به
مصراغایوب مستقرا قیلدی ایله مقید قلمادی یعنی ادراک سلیمان دم عرشک
بلقیس مکانندن ثابت ایکن رفع حجاب مابین ایله نقیر انتقال ادراک سماسنه

تنجلی ولنما آسون اجون در حال بوکنا صحاب مکاشفه یعنی خلق جدیدی عارف
اولنلر قاتنده انتقال من بور ایجاد زمان ایله اولمق امر محالدر زیرا ما تحت قدرته
داخل اولان مقدور آنه بمکنه دن دکلدر ممتنعدر الله تعالی ممتنعه قادر
دکلدر زیرا انتقال حرکتدر حرکت ایسه زمانیدر اجزاء مقدره ایله تدریج ایله
اقتضا ایدر آنی الوقوع اولماز آنی الحصول دربیس عرش بلقیس آن واحدده
اعدام وایجاد اولنوب یعنی سباده موجود اولان صورتی اعدام وحضرت
سلیمانی صورت جدیدی ایله ایجاد قلندیکه بر حقیقت ایله بو خلق جدیده بر
ناظرک شعوری اولمیه الا خلق جدیده عارف اولانلردن اوله **قوله**
وهو قوله تعالی بل هم فی لبس من خلق جدید ولا یمضی علیهم وقت لا یرون
فیه مثل ما هم یرون له ضمیر هو عدم شعوره عایددر که لا یشعرنک مصدر
مضمینیدر وبونلرک عدم شعوری الله تعالینک شو قول من بودرکه
بیوررر بل هم فی لبس الآیه یعنی بلکه اونلر هر آنده خلق جدیددن بر لبس
جدیدده آخرده موجودلردر اعدام وایجاد ایله وما ذلک علی الله بعزیز
بوخود الله تعالی یه نسبت امر سهلدر وممکندندر ومتعذر دکلدر
زیرا بونلرک اوزرینه بر وقت آنی مرور ایتمز که بونلر سابقا کوردکلری
لباسک وخلقتک مثلنی لاحقا کورمیه لر زیرا هر موجودک مثل لاحقی
موجودی مثل سابق معدومدر وبنی عقیلر لکن ذات متبدل تماثلی حسیبه بر من
هویته اتصالیدکورر لر اعراض سیالده که اعراض من لوره متصل متجدد
الامثال وانا فانا انتقال اوزره اولماغین جریان ماء انهار کبی اجزاسنده
اتصال کورر لر خصوصا متکلمک جواهر قائمة بذاتها ظن ایتدکلری اشیا نک
انتقالات امثالده سیر غایة بطوءا وزره اولماغین ثابت ومستقر
حس اولنورر که لکن هر نفسده سرعت وبطوءده مراتب استعدادیه سبیبی
ایله عالم عدمدن برقا قلتجلی کلا ظهور ایدوب کرو عالم عدم آخره سفر
ایتمکده در عدمینک مابینی باغ وجود دیوار وردرین یاخود آلوک بحار
عدمدن بستان شهادته بین یسوه لرک نصب المثلی ازلدن تجلی اشجار
قدمدن وبو تجلیات متکرره اسم ظاهر حکمی ایله معدوده بحدود والمتهایه در
اکرچه طرفین من بورینه دخی فی الحقیقه مراتب وجوددندر زیرا طرف اول
عالم مثال غیب امکانی طرف ثانی عالم مثال غیب محالیدر عدمیتلری عدم
اضافیدر **قوله** واذا کان هذا کما ذکرناه فکان زمان عدمه اعنی عدم
العرش من مکانه عین وجوده من قبیل تجدید الخلق مع الانفاس ولا علم
لاحد بهذا المقدر یعنی عرشک سلیمان قاتنده حصولی مذکور اولان

اعدام

رحی دن مثلا قطعه
تطیلا بعید اولان
فقیر ایدوب بین حرکة افلاک
قیب اولان دائره ده صغارک بیت وبعدا قاجش
دائره ده یکبار ایله مکتلری قدر بی وبعدا قاجش
قطع ایدیلکلری ایکیا بو سبب ایله درکه عقلا
التفاوت ایکیا بو سبب نتیجه سی طفره قابل
ستر نه تجلی اولوب نتیجه سی ذاهب لردرز اما بو جملا
وکه سی تعکیکه ده ذاهب ملاحظه سی ایله
تعاقب اعدام وایجاد ملاحظه سی اولور عارف
شبهه ده معروف ومفصلا اولور بعون الله
فنا نک شرحنده واصللر
الیه المنطع منه

اعدام وایجاد کبی اولدی ایسه بس عرشک مکانندن منعدم اولماسی حالی
قرب سلیماندن زمان وجودینک عینی اولدی هر نفسده بلکی هر آنده بر خلق
جدید کاین اولماغله که هر دمده وجود سابق زائل ومثاله بر وجود متجدد
لاحق حاصل اوله لکن اتحاد ناسدن بر فرد بو تفاوت لطیفه مطلع اولمز
ده بلکه وجود متجددی وجود زائلک عینی صانورلر انفاس متجدده رحمانیه
اولان خلق جدید مماثلی خلق زائلدن فرق ایتمز وتری الجبال تحسبها
جامدة وهی تمر مر السحاب معناسنه عقل جامدی ونفس خامدی ظفر
بولماز **قوله** بل الانسان لا یشعر به من نفسه انه فی کل نفس لا یکون
ثم یکون یعنی بلکه انسانک نفسنه علمی علم حضوری وعلم وجدانی ایکن هر دمده
اول معدوم صکره موجود اولدیغنی ادراک ایتمز وجود اول زائل
ایله وجود ثانی عارضی برکورر **قوله** ولا تقل ثم یقتضی المهلة سؤال
مقدردن جواب سؤال بودرکه لفظ ثمنک مقتضاسی مهلت وتخلل زمان بین
الوجود والعدم در بس هر نفس واحدده وجود وعدم نجه اولور جواب
بودرکه ثم مثلی اقتضا ایتمک حکمی کلی دکلدر بلکه عند العرب بعض مواضعده
تقدم رتبه عالیه ایجوندر اولورنته که بیوررر **قوله** فلیس ذلک بصحیح
وانما هو یقتضی تقدم الرتبة العالیة عند العرب فی مواضع مخصوصة
ن کقول الشاعر کهز الردینی ثم اضطرب وزمان یهز الهز عین زمان
اضطراب المهز وبلا شک وقد جاء بثم ولا مهلة یعنی شاعرک شعرنده زمان
هز وتحریک ردینینک حرکت واضطراب ردینی ایله مقیده اتصالنه بیع
واردر بیننده مهلت تخلل ایتمز **قوله** کذلک تجدید الخلق مع الانفاس
زمان العدم عین زمان وجود المثل کتجدید الاعراض فی دلیل الاشاعرة
یعنی زمان هر زدینی عین زمان هز وراولدوغی کبی در مثلا تجدید خلق
مع الانفاس دخی زیرا آنده دخی زمان عدم وزمان وجود مثل معیتده و
اتصال اوزره در نته که العرض لا یبقی زمانین مدعاسنک اثباتنده وارد
اولان دلیل اشاعرده تجدید اعراض بویله در یعنی محل جوهر واحد
اوزرنه تعاقب امثال عرضیه بدذاهب وامثللر در بر وجهله که اشخاص
عرضیه دن هر شخص ثانی شخص اوله مماثل وجودا اولا وشخص اول معدوم
اوله انا فانا بویله تعاقب ثابت اوله لکن غلط حسی ایله ناظره شخص
واحد مستمر ظن ایدرلر آینده شعله حواله کبی مثلا لکن شیخ جواهر واعراضک
مجموعنک تجددینه قائل اولور فقیر کثیر التقصیر بو مقامه بعون الله الملک
العلام بویله منکشف اولورکه وجودکه عین نفس رحماندر وتجلیات ایجادیه

یعنی تجدید خلق مع الانفاس دخی بعینه
زمان تحریک رمح ردینی ایله تنفس حرکة
رمح ردینی کبی در ردینی اسم رمح در
عرب ایدرکه زدینه ۱۲ ۱۴ ۱۵ اولر
رمح الا منسوب اولدمجوهریده بریله
منه

سبی مثلا نفس انسانی نوك نفس الهیسی مرتبه سنده در تجلیات اعیانیه نفس و بر مرتبه سنده اولدوغی کبی برسی محمد حیات و برسی مفرح ذات در حاصل کلام عالمی کندوده وکندوی عالمده بیلن بو معنایی ذوق شهود ایله ذوق ایدر اما بزه کندوی بیلن کرك کندوی کورن کرکمز تحقیق آمز شیخ بدر الدین سماوی قدس سره بو محلده اعتراض ایدر که بو کلام یعنی مصرع مزبور ایله تمثیل شیخک اتحاد ادعا قولی مشعردر زیرا آن هنریخ ان حرکت واضطراب زبحیسنها یردکلدر شارح خود سایقا بو یله تقریر انتی ایدیکه زمانک بر آننده ایجاد و آن آخرنده اعدام حاصل اولدو زمانک ایسه منجزی اولدلکن بحسب الظاهر آن عدم آن وجود سنها یردر والا یعنی اکرسنها براولمازسه وجود آت کاینه انی آن الفنا آن اولدن متحقق اولمق لازم کلور زیرا هر وجودک عدم دیمی آن واحدده مصارف اولیحاق وجود العدم دیمی اول آنی بولنورو آن فنا یه و آخری حال بو یله اولور بوخود امر محالدرکه بس محالی موجب اولان دیمی محال در دیو بو وجهك دفعنه فقیر ایدوربن حرکة بلقیسك سابقا مزکورا ولدوغی اوزره اعدام وایجاد در بحث خطبه ده زمانه ده داخل اولان تحرکه دکل درکه حرکات اجسامیه ایله تقدیرا ولونه بلکه حرکة روحانیه دریعنی قوة جسمانیه حرکتی درکه لطیف روح ایله کشف جسم میاننده بر زخیدر بس حرکة مزبور ظاهر زمانه تقریرا ولنمز بلکه باطن زمان ایله تقدیرا ولنور که آن درنتکه منحرك دیمی لطیف بر زخیدر بس حرکة دیمی و حرکتنك دیمی قدری و اندن آنسه دیمی امر لطیف بر زخیدر که انکا روحانیه ده زمانیه دیر لرفی الحقیقة اکر چه آن در اما متکلم وحکیم در و کی آن دکلدر که جزء زمان مقدرا ولدو قبول تجزی وانقسام قیله بلکه آندن مراد متصل واحد بر امر روحانیدر که طرفة العین ده فلك ثامنك کواکب ثابته سینی روح باصره ده انسانینا اول آن لطیف روحانیده کورر که اندن هرکز نسبت قرب و بعد تصورا ولنمز **قوله** فان مسئلة حصول عرش بلقیس من اشکال المسائل الا عند من عرف ما ذکرناه آنفا فی قضیته زیرا مسئلة حصول عرش بلقیس مسائل مشکله دندر الا بکر که سابقا الزکرا ولان حکمة ایجاد واعدامه عارف اولان قاتنده مشکل اولمیوب منحل اولدنیه کو محلنده مذکورا ولدی فلم یکن لآصف من الفضل فی ذلك الاحصول التجدید فی مجلس سلیمان عم یعنی حصول عرش بلقیس ده عالم اسرار تعریف اولان جن نك اوزرنه آصفك ثابت اولان فضلی انجق مجلس سلیمانده تجدید عرش اولدی یا برام الله

فعل

فعل آصفك اوله یا صورة آصفك ده حقك اولد نته که احیا و اماتته ده حالی بویله در **قوله** فما قطع العرش مسافة ولا زویت له ارض ولا خرقها لمن فهم ما ذکرناه یعنی اهالی ظاهرده دو کی که نه عرش مسافه قطع ایتدی ونه ارض عرش ایچون طی اولندی ونه آصف ارضی خرق ایتدی بزم ددوکمز فهم ایدنلره نسبت ایله **قوله** وکان ذلك علی یدی بعض اصحاب سلیمان عم وحواشیه لیکون اعظم لسلیمان فی نفوس الحاضرین من بلقیس واصحابها دیمی اول فعل عظیم وتصرف قوی حضرة سلیمانك اصحاب بلقیسدن حاضر اولنلرك نفوسنده اشد اعظامه سبب اولماغیچون ایدی **قوله** وسبب ذلك کون سلیمان عم هبة الله تعالی لداود عم من قوله تعالی ووهبنا لداوده سلیمان والهبة عطاء الله المواهب بطریق الانعام لا بطریق الجزاء الوفاق اوالاستحقاق یعنی سلیمان عم که بو تصرف عظیم ظهورینه سبب که کندو الندن ماعدا اصحاب النده دیمی جاری اولد سلیمانك عم داوده وهب طریقی ایله عطا اولندوغی درکه ووهبنا لداود سلیمان بویرلمشدر هبه خود واهبدن بطریق الانعام وارد اولور جزاء اعمال اولمق طریقیله اولمزکه موهوب لهك اعمال ندسوا قوحا ولدیا استحقاق استعدادی نزده لازم کله **قوله** فهو النعمة السابقة والحجة البالغة والضربة المدافعة یعنی سلیمان عم داوده بلکه جمیعی عالمه نعمة کافیه ورحمة وافیه وآفی درکه اولاد داودك دینی اتمام واکمال ایتدی نعمت امتنه انار لطف ورحمتی ایصال ایلدی وحجة ظاهره درکه عاقلکره برهان ایله مطلوبلرینی منح اولدی ومنکردین اولانکا فرینك سیف صارم ایله دیه لرینی دلدی ود به

لدی **قوله** واما علمه فقوله ففهمناها سلیمان مع نقیض الحکم یعنی سلیمانك فضیلة علمیه سنك تفصیلی بودرکه بر حضرة سلیمانه هم نفس حکومتی تفهیم وتعلیم ایتدك وهم داود حکمنك نقیضنی تعلیم ایتدك بو ماده ده بر قوم مك غنمی بر شخصك زرعین اکل ایتدی خصمین داود عم مراجعت ایتدکده غنمی صاحب زرعه حکم ایتدی بعده سلیمان عم حکومتی دفع وعدل ایدوب اولا غنمی اهل حرثه حکم ایتدی بلکه حرثی اصلاح ایدوب اولکی مرتبه سنه ارجاع ایدنلرینه خصمین مالکرینی بربرینه رد ایدیلر **قوله** وکلا اتاه الله حکما وعلما وکان علم داود عم علما قونیا اتاه الله وعلم سلیمان عم علم الله فی المسئلة یعنی داود وسلیمانه هر بر سنا الله تعالی حکم وعلم ویردی لکن داوده ود علمی من حیث الاجتهاد ویردی اما سلیمانك علمی مختلف فیه ماده ده تعیینه علم الله در سلیمانه نسبت اجتهادیه سی بو قدر **قوله** اذا کان هو الحاکم بلا واسطة فکان

سليمان ترجمان حق في مقعد صدق كما ان المجتهد المصيب بحكم الله المنزل يحكم به
الله في المسئلة لو تولاها بنفسه وبما يوحي به لرسوله له اجران والمجتهد المخطي
لهذا الحكم له اجر مع كونه عالما وحاكما • زيرا مظهر داوده دخي كرچه حاكم حق ايدي
لكن داوده علم وساطتي ايله ايدي اما مظهر سليمانده حاكم وعالم بعينه
حق ايدي سليمان واسطه اعتبارا ولنمادي يعني سليمان مقعد صدقده ترجمان
حق وسفير محض مطلق اولدي يعني نته كه حكم قديمه حقه اصابة ايدن
مجتهد ايچون مسئله ده حكم مقابلنده اكرچه حاكم حقيقي حق ايسه ده
ايكي اجر حاصل در برسي اجر اجتهاد برسي اجر اصابة حكم بحكم قديم
سعيندن مختلف اولان مجتهد مخطي ايچون اجر واحد واردر فقط
اجر اجتهاد در زيرا اجر اجتهاد دخي امر حق ايله در نته كه آنفي واخي دليل
شرعي ايجاب ايتد وكي حسب ايله اول دخي مقدور وسعي ايله عمل ولنماغه
لايق در نهايت اكه دليل آخر ايله خطاسي ظاهر اولميه اما دليل خطاسي
ايجاب اتسه موجبي ايله عمل اولنمز قوله فاعطيت هذه الامة المحمدية
رتبة سليمان ورتبة داود عليهما السلام يعني بو امت كه امت محمددر
صلى الله تعالى عليه وسلم حق تعالى طرفندن اصابة حكمده رتبه سليمان
عليه السلام اعطا اولندي واجتهادده رتبه داود ده اجتهادا ولندي
قوله فما افضلها من امة • پس امت محمديه نه عجب افضل امت اولدي
قوله ولما رأت بلقيس عرشها مع علمها ببعد المسافة واستحالة
انتقاله في تلك المدة عندها قالت كانه هو وصدقت • مذكور اولچاق
كمال سليمان عليه السلام وصف آخذدن دلالت ايدركه وقتاكه بلقيس
عرشيني حضور سليمانده كوردي ايسه بعد مسافه سببي ايله اول قدر
مدة قليلده عين عرشنك انتقالي محال ايدوكن بيلور بطريق التشبيه
كانه هو ديدي يعني بو عرش بنم عرشمه بكزر اعجوبه ديدي مغايرتي مسقط
عبارتله وحكمنده صادق اولدي قوله بما ذكرناه بتجديد الخلق بالامثال
• وهو صدق الامر كما انك في زمان التجديد عين ما انت في الزمن الماضي
يعني مذكور اولان تجديد خلق واعادة امثال سببي ايله نفس الامرده
عرشي اول عرشدر بحسب الحقيقة وارصادقدر نته كه زمان تجديدده
عين كه زمان ماضي ده واقع اولان وجودكوك عيندر قوله ثم انه كان
لسليمان التنبيه الذي ذكره في الصرح فقيل لها ادخلي الصرح وكان صرحا
املس لا امت فيه من زجاج فلما رأته حسبته لجة اي ماء وكشفت عن
ساقيها حتى لا يصيب الماء ثوبها فنبهها بذلك على ان عرشها الذي رأته

من هذا

من هذا القبيل وهذا غاية الانصاف فانه اعلمها بذلك اصابتها في قولها كانه
هو يعني سليمانك كمال علمندندر صرحده ذكر اتدوكي تنبيه فعلي كه حال عرشي حال صرح
كبي ايدوكنه فعل صرح ايله اشارة اتديكه عرشك ايجاد واعدامندن وجود ثاني وجود
اولده ماثل اولدوغي كبي صرح دخي غايت لطف وصفاسندن مانك غيري ايكن مايه
مشابه اولدي يعني فعل صرح مشيرا ولديكه بلقيس كانه هو قولنده صادق وقولي واقعه
مطابق اوله يعني چونكه بلقيس صرحه دخول ايله مأمور اولدي حالبوكه صرح
بور برصرح املس زجاجي ايديكه اوستندن باقيلسه برنفس ثابت اولنمزدي
واهل نظر سطحنده ذرة قدر عوج ودوشتي بولامزدي يعني بلقيس صرح مذبورك
شرح لطيفيني كورديكه كه ماء صافي صاندي وكانت ماء لجيني اچمه ساق
سميني ثوبدن عاري قلدي تاكه دامني باكه اول آب ايله ترا ولميه وآب روي
عارض عرضينه قطره ضرر كلميه وبالجمله صرحك مايه مماثلتي سببي ايلدغي
كوردوكي حرف عاده دخي بو قبيلدن ايدوكنه بلقيس في الحال متنبه ومتفطن اولدي
الحق حضرت سليمان بو مقامده حكمت وكفايت وعدل وانصاف بيبلنه سالك
اولدي تاكه بسط بساط ملاطفه وتأليف طبع ايله عدم مجانسته ونفرت غايله
بالكلية رفع ايدوب تسخير قلوب بلقيسه مالك اولدي وبالضرورة ايمانه تلقي
بالقبوله قلب بلقيسده استقرار وحصول بولدي اي عارف سر وحدت بلقيسده
كشف ساق ايدن بلقيس دكل دست سليمان ايدي بلكه سليمان وبلقيسده متصرف
اولان يد رحمت ايدي اي طالب حقيقت حضرت داود ايله حكاية اوريا ويوسف
يعقوب ايله امراي عزيز زليخا ضعفاء عشاق امته فلله المثل الاعلى درجهان
همان قنطره مجازدن كذرومادراءيه سفر كركدر اي عاشق معلوم اولا
حضرت داود مظهر اسم ودود اولماغله بمعوث دريعني عشق ومحبت دخي كه
صنعت ايسه سليمانه ملك موروث در بو نكته دندركه نسبت سر محبت حضرة
سليمان بني كاملا يكي عشق وعاشق اولوبني صبي مايل اغدي يعني نشانده
نظم
مهر محبت عاقبة العاقبة بلقيس سبا كشف ساق اسرار معرفته قابل ايدي
هواي عشقه كل ترك ايله طوقت سلطانلق بولن • يل كونورسون تختكي اوكرن
سليمانلق بولن • كشف ساق معرفة قيل آشنايي بحر اولوب • صور عزلوق
لجه دن در ويش عرفانلق بولن • سندن السون تائب عصيان اولنلر
نصح وپند • وار نصوح وقت اولوب كوستر بشيمانلق بولن • زاهد قلمه سؤال
اسرار رحانه عشقدن • كلبرو ايدآله صور ابدال حيرانلق بولن • وآرينم سرور آنها
نمدن اوكرن نوعيا • سمت ارباب وفا ونباك دانانلق بولن قوله فقالت
عند ذلك رب اني ظلمت نفسي واسلمت مع سليمان اي اسلام سليمان لله رب

العالمین فما انقادت لسلیمان وانما انقادت لرب العالمین • یس بلقیس تنبیه مذکور
ایله متنبه اولدقده کفر وشرکن ایله نفسنه ظلم وعدوان ایدوکنه معرفت حاصل ایدوب
وحقدن استدعای معرفت قیلوب شاه راه دین سلیمانه سلوک ایدوب بلکه فی
الحقیقه سلیمانی واسطه ایله معرفت بیلوب وبالذات مالک یوم اولان ربکما
حضرتنه مملوک اولدی زیرا سلیمان جملهٔ عالمیندن اولوب رب عالم اولمادی
اکلادی قوله فما تقیدت فی انقیادها کما لا یتقید الرسل فی اعتقادها فی الله
یعنی بلقیس رب سلیمانه انقیادنده مقیده اولمادی بلکه رب مطلقه منقاد
اولدی نته که رسل وانبیا دخی هربری رب مقیده نسبت اولنمزلر رب
مطلقک رسل وانبیاسیدر زیرا مراتب اسمایه عارفلردر مظهر خاصه تقیید
اتمزلر طریقده ولا یتدین باطنده نسبتلری زیاده در حقی در بجمیع مظاهر مطلقه
کورورلر اکرچه بونلری مسببی ایله ظواهر شرایع ایله مقیدلردر قوله بخلاف
فرعون فانه قال رب موسی وهرون وان کان یلحق بهذا الانقیاد البلقیسی
من وجه ولکن لا یقوی قوته فکانت من فرعون فی الانقیاد لله • یعنی ایمان
فرعون ایمان بلقیسک خلافنه ملابسدر که ربی هارون وموسی یه
اضافتله ایله تخصیص اتدی اکرچه من وجه انقیاد بلقیسه دخی ملحق قلنمق
جایزدر زیرا رب موسی وهرون عین رب العالمیندر لکن ایمان بلقیسی قوتی
کبی دکلدر یعنی بلقیس ایمانی فرعوندن افقهدر زیرا بلقیسک اثر انقیادی
لفظ ومعنایه شاملدر فرعونک اولمایوب تأویله محتمل اولدی یعنی شیخ
قول مذکوری که رب موسی وهرون در فرعونه اسناد حقیقی ایله اسناد
اتدیکه مطلع کما له متصرفدر لکن اسناد مجازی کرکدر زیرا فرعونه تو
صریحاً قائل اولماشدر قوله وکان فرعون تحت حکم الوقت حیث قال آمنت
بالله الذی آمنت به بنوا اسرائیل فخصص وانما خصص لما رأی السحرة قالوا فی
ایمانهم بالله رب موسی وهرون • یعنی فرعون زمانه نسنکده حکمنه مطیع ومقتضاسنه
تابع ایدی زیرا غرق وهلاکدن خوف ناک ایدی پس اکرچه قولنده تخصیص ایتدی
لکن ایمانی قوتی کبی دکل صحیح مطلق ایدی اما قول سحره یی ازل ماسندن اولمدلری
ایله تقلیددن محجوب تعبیر لفظی تغییر قیلدی اکرچه قولنک رب موسی و
هرون ایله سود آسیه برابر ایدی قوله فکان اسلام بلقیس اسلام سلیمان اذ
قالت اسلمت مع سلیمان فتبعته وما یمر بشیء من العقاید الا مرت به معتقدة
ذلک کما کنا نحن علی الصراط المستقیم الذی الرب تعالی علیه لکون نواصینا فی یده
ویستحیل مفارقتنا ایاه یس اسلام بلقیس رب مخصوص ایله مقیداولماقده
اسلام سلیمان کبی اولدی زیرا سلیمان ایله بله ایمان کتوردم دیدی ودعوای یلتید

قیلدی

قیلدی حتی سلیمانک عقایددن برعقیده یه ذاهب اولمادی الا بلقیس دخی
اکا ذاهب بولندی اول مذهبه معتقد اولدی وبو حالده نته که امت محمددن بز
الله تعالی توفیقیله ذاهب اولدوغمز صراط مستقیم اوزره ذاهب ثابتوز وبزم
نواصیمز حقا یقموزک قدرتنه مقهود اولدوغیچون وبردن سفارقت و
تخلف ممتنع قلندوغیچون فقیرایدو وبری سر توحید وذوق شهودیله
فریدا ولنلر معنای تمثیلی ستیجل کورمزلر واعتقاد بلقیس عموما اعتقاد یلما
کبی قلمقدن اکمالاً وتفضیلا فرقنه محتاج اولمزلر قوله فنحن معه بالتضمین
وهو معنا بالتصریح فانه قال وهو معکم اینما کنتم ونحن معه بکونه آخذا
بنواصینا • یس بزم حق ایله معیتموزک نسبتی نسبت تضمیندر وحقک بزم ایله
معیتی نسبت تصریحدر زیرا حقک بزم ایله معیتی ذاتیدر بزم قیوم حقایقموز
اولدوغیدرکه وجودموز آنک ایله قایمدر وانوک تجلی وجودیسی اولماسه
بز هرگز موجود اولمازوز بلکه محض معدوم ونابود قالورز یعنی بزم آنوکله
معیتموز تجلی مزبورهدن صکرا اول تجلی ضمننده حق ایله بزم قیاموزدر
وبزم انوکله قیاموزک معناسی ظلال وعکسموزک انده ظهوریدر زیرا
اعیان ثابتهموز شمه بوی وجود اتمز غایة الامر بزم آنوکله قیام وجودموز
انده ظلالموزک قیامی ضمننده ثابت اولور اما انوک بزم ایله معیتی قیوم
حسبی ایله صریحا اولور ضمنا اولماز نته که کلام وارد فی التنزیل بو مضمونه
شاهددر ودلیلدرکه بیورور قوله وهو معکم اینما کنتم • یعنی حق تعالی سزوک
ایله هر یرده حاضردر دیو تصریح ایدر قوله ونحن معه بقوله آخذ ابنوا
صینا • یعنی بز حق ایله بله قایموز حق تعالی بزم ناصیلرموزی یدتصرفه
ایله اخذ ومحو سبیله نته که آیه کریمه ناطق اولدوغی مضمون مستثنا
وما من دابة الا هو آخذ بناصیتها شامل اولدوغی معنادرکه صریحا
منفهم اولمز قوله فهو تعالی مع نفسه حیث ما مشی بنا من صراطه • یعنی حق
تعالی صراط مستقیمدن بزم ایله هر نه مقامده مشی ایدرسه نفسی ایله
وعین ذاتی ایله مشی ایدر زیرا بزم هویتموز وحقیقتموز وجود متعین
وجود مطلق ایسه عین حقدر یعنی حقک عبد ایله معیتی نفسی ایله معیتیدر
غیری ایله معیت دکلدر قوله فما احد من العالم الا علی صراط مستقیم وهو صراط
الرب تعالی وکذا علمت بلقیس من سلیمان فقالت لله رب العالمین وما خصصت
عالما من عالم یعنی عالمدن براحد یوقدر الا صراط مستقیم اوزره ثابتدرکه انتعلق
ازلیه لری اول طراط رب اوزره رب ایله مشی ومرور اقتضا ایدر نته که
بلقیس سلیماندن آخذ معرفت ایدوب سلیمان صراط مستقیمده ماشی بلد وکیجوه

دركه اسلمت لله رب العالمين ددي رب عالمينه واحدي باسعدده قصر و
حصر ايتدي نته كم رب موسى وهرون دينلر ايتدوكي كبي وخفشا بتخصيص لر ي
كان اشرف موجودلري معبود ايتدوكي سايرلرا زل ناسك معبودي اولي
بلكه خلاف اولنمع هذا بويله دكلدر قوله واما التسخير الذي اختص به
سليمان عم وفضل غيره وجعله الله له من الملك الذي لا ينبغي لاحد
من بعده فهو كونه من امره فقال فسخرنا له الريح بامره فما هو في كونه
تسخيرا فان الله تعالى يقول في حقنا كلنا من غير تخصيص وسخر لكم
ما في السموات وما في الارض جميعا منه اما شول تسخير كه سليمانه مخصوص
اولدي وآنوك ايله غيرا وزرينه تفضيل اولندي والله تعالى اوله ملكي
اندن صكره غيره لايق قلمادي اوله فضل وخصوصيت سليمانك مجرد امري
ايله وجوده كلمسيدر يعني اول امردن سهولتله وقوع بولمسيدر كه حق تعالى
سليمانك امري عقيبنده فسخرنا له الريح تجري بامره بيوردي يعني تسخير
مزبورك اختصاصي مجرد تسخير اولدوغي حيثيتله اولمادي زيرا حق
تعالى بزم جميعمزك حقنده بغير تخصيص وسخر لكم ما في السموات والا رض
ديدي يعني ارض وسماده اولنلردن جميعني سيزه مسخر قلدم ديدي قوله
وقد ذكر تسخير الرياح والنجوم وغير ذلك ولكن لا من امرها بل عن امر
الله فما اختص سليمان ان علمت الا بالامر من غير جمعية ولا همة بل بمجرد
الامر وانما قلنا ذلك لانا نعلم ان اجسام العالم تنفعل لهمم النفوس اذا
اقيمت في مقام الجمعية وقد عاينا ذلك في هذا الطريق فكان من سليمان
مجرد التلفظ بالامر لمن اراد تسخيره من غير همة ولا جمعية وحق
تعالى تسخير رياح ونجوم وسايرين دخي ذكر ايتدي لكن بزم امرمز ايله
اولميوب حقك امري ايله اولدي بس اي عاقل فهم معقول ايدرسك معلومك
اولسون كه سليمانه مختص اولان في الحقيقة بر منصبدر كه جمعيتسز وعزيمت
قلبسز ميسر اولماز وهمة قويه يه محتاج در اما سليمانه نسبت مجرد امر
سليمان ايله آسان وميسر اولمشدر زيرا طريق مشايخدن معلوم دركه نفوس س
قويه نك همة وعزيمه قلوبندن اجرام سموات ونفوس علويات منفعل
ومسخر اولور نفوس مزبوره مقام جمعيتده قايم اولسه حتى حضرت
شيخ قدس سره بز بو معناي طريق صوفيه دن عيانا كوردك ديو سويلر
اما سليمانك همة وجمعيت ايله اولمامشدر بلكه مجرد طرف لساندن ايله امر
ايتدوكي كبي تمام سوريه وقوعه كلمشدر نته كه سابقا مرور ايتدي قوله
واعلم ايدنا الله واياك بروح منه ان مثل هذا العطاء اذا حصل العبد

اي عبد كان فانه لا ينقصه ذلك من ملك آخرته ولا يحسب عليه مع كونه
سليمان عم طلبه من ربه تعالى فيقتضي ذوق الطريق ان يكون قد عجل له
ما ادخر لغيره ويحاسب به اذا اراده به في الآخرة فقال الله تعالى له هذا
عطاؤنا ولم يقل لك ولا لغيرك فامنن اي اعط او امسك بغير حساب فعلمنا
من ذوق الطريق ان سؤاله ذلك عن امر ربه والطلب اذا وقع عن الامر
الالهي كان الطالب له الاجر التام على طلبه والباري ان شاء قضى
حاجته فيما طلب منه وان شاء امسك فان العبد قد وفى ما وجب
الله عليه من امتثال امره فيما سأل ربه فيه فلو سأل ذلك من نفسه من غير
يد امر ربه لحاسبه معلوم اولا كه حق تعالى بزي كوني امور حاجاتي ايله مؤ
ن قلسون بو مقوله عطالقي عباد الله دن بري سنه ميسر اولسه ملك آخرتده
حصه سن نقص اتمز زيرا تجلياتي تجدد ومنن وعطاياسي نهايت يوقدر جواد مطلقك
جزئيته جودنه ضرر كلمز بونك بري ايله كه سليمان بو مرتبه يي ربندن
طلب ايتدي حتى ذوق طريق بوني اقتضا ايدر كه عطاء مزبوري عنداللهدن
ادخار اولنمش ايكن سليمان اجون دنياده تقديم اولنمش اوله دخي روز
جزاده حسناتندن محسوب اوله زيرا حق سليمانه هذا عطاؤنا ديوب
وعطاسني نفس جوادنه اضافة ايدوب عطاؤك وعطاء غيرك ديميوب
بعده سن بو عطاءي دلرسك امساك ايله دلرسك غيره وير بغير حساب وير
يعني عطاء عباد كبي ويرمه عطاء رب جواد كبي ويردر وكندن معلوم
دركه سليمان عم كه سؤال امر رب ايله اولا طلب وسؤال خود امر ايله
اولسه سائلنه اجر تام حاصل اولور من غير تعب وحساب بس باري
تعالى دلرسه سائل بز بوركه حاجتني قضا ايدر ودلرسه امساك ايدر
اما سائل امتثال امر ايتمش اولور لكن اكر سائل من عند نفسه سؤال ايتمش
اولا بدي محاسب اولور ايدي قوله وهذا سار في جميع ما يسأل فيه الله
تعالى كما قال لنبيه محمد صلى الله تعالى عليه وسلم قل رب زدني علما فامتثل
امر ربه فكان يطلب الزيادة من العلم حتى كان اذا سيق له لبن ولو في
اليقظة يتأوله علما كما تأول رؤياه لما رأى في النوم انه اتى بقدح لبن
فشربه واعطى فضله عمر بن الخطاب قالوا فما اولته قال العلم وكذلك
لما اسري به اتاه الملك باناء فيه لبن واناء فيه خمر فشرب اللبن
فقال له الملك اصبت الفطرة اصاب الله بك امتك فاللبن متى ظهر
فهو صورة العلم فهو العلم تمثل في صورة اللبن كجبريل تمثل في صورة بشر سوي
لمريم وقال لما قال عليه السلام الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا نبه على ان

كل ما يرى الانسان في الحيوة الدنيا **قوله** انما هو بمنزلة الرؤيا للنائم
خيال فلا بد من تأويله يعني حق سليماندن مذكور اولان حكم مزبور حقدن
مسئول اولان جميع سؤالده ساري وجاريدر نته كه سلطان شريعته قل رب
زدني علما تعليمن ايدوب اول دخي امتثال امر ايدوب حتي يقظه ده لبن
عرض اولنوب علمه تأويل ايتدي ورؤياسنده قدح لبن ايتا اولندقده
فضله سني عمره ويروب ونه ايله تأويل ايتدك ديو سؤال اولندقده علم
جواب ويردي ودخي ليلة معراجده ملك معهود انايي كتوروب
بري سندن لبن وبرسنده خمر اولوب بحسب الامر خمري ترك ايدوب
لبني تناول ايتدكده ملك قائل اولديكه قابليتكه اولان علم ومعرفته
مصيب ومتنعا اولدك وحق تعالي سنك سببك ايله امتكي داخي
مصيب علم ومعرفة ايدردي تحقيق بودركه لبن هر موطنده كه ظاهر اوله
صورة علم كوستروب جبرائيل كبي كه مريم اچون صورة بشر معتدلده ظاهر
وحيات حسيه ده مؤثر اولدي وفي الحقيقة ايكي سنك دخي مؤثر آبي حيات در
نهايت جبرئيلك حيات حسيه لبنك حيات معنويه در اما حال مزبور موطنه
ومقامه نسبت ايله در امر بالعكس دخي اولور عارف حقيقت اولان بيلور
نته كه نبي عليه السلام الناس نيام حديثي دلالت ايدركه موطن دنياده
كورنن خيالات خيال مثاليه كبي تأويله محتاج اوله زيرا موطن آخرته نسبت
شؤ اولدر مثال خياليه وخيال شهادته نسبت بو ايسه شهادت دخي مثال كورن
بوله در شعر من مات فقد قامت القيامة والعارف يعرف الاشارة **قوله**
انما الكون خيال وهو حق في الحقيقة • كل من يفهم هذا حاز اسرار الطريقة • يعني
عالم صور واشكال باخود جميع عوالم معاني وصور احوال مطلقا خيالدر زيرا مجموع
كون ظل غيب مطلق واثار اعيان ثابته در وكائنات بو خيالات اچون وجود
وهمي ثابت در نفس الامرده كلدر وجود حقدر وفي الحقيقة موضع حكم و
جعد اولان وجود حق وذات مطلق در بس هر كه صحيح بو معنايي فهم وادراك
ايتدي نتيجه سلوك سالكين اولان اسرار طريقته واصل اولدي **قوله** كان
صلي الله تعالي عليه وسلم اذا قدم له لبن قال اللهم بارك لنا فيه وزدنا منه واطعمنا
خيرا منه ممن اعطاه الله ما اعطاه بسؤال عن امر الهي فان الله لا يحاسبه به في
الدار الاخرة ومن اعطاه الله ما اعطاه بسؤال عن امر الهي والامر فيه الي
الله ان شاء حاسبه وان شاء لم يحاسبه وارجوا من الله في العلم خاصة انه
لا يحاسبه فان امره لنبيه عليه السلام بطلب الزيادة من العلم عين امره لامته فان
الله تعالي يقول لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة واي اسوة اعظم من

هذا لنا

هذا لنا بشي ملح عقل عن الله ولو نبهنا على المقام السليماني على تمام لرأيت
امرا يهولك الاطلاع عليه فان اكثر علماء الطريقة جهلوا حالة سليمان ومكانته
وليس الامر كما زعموا كلام سابقي شرح وايضاح دريعني حضرت لبن عرض اولنه
بركت وزياده ايله دعا ايدردي وخيرلوسي ايله اطعام طلبدن مراد علمدر
شول عطايه كه سائلنا الله تعالي سؤالنه امردن صكره سوق ايتدي دار آخرتده
آني محاسبه ايتمز اما شول عطا كه سائلنك سؤاله امر واردا ولمادن ابتدا بسؤاله
اعطا اولنه امر حقه مفوض در دلرسه حساب ايدر دلرسه ايتمز اما الحمد لله
موجودر كه علمده واقع اولان عطايا خاصه محاسبه اولنمز زيرا نبي سنه
زياده طلب ايله امري همان امتنه امرنك عيني در نته كه الله تعالي رسول
ايله امتني بيان ايتدي اسوه حسنه اثبات ايتدي بس علمده اعظم اسوه مي
ثابت اولور فقير بو محلده اولا امر مزبور خصايص نبيدن اوله شبهه سي
حايل اولور بعده بو شبهه طاري اولور كه ثمره يه محاسبه اعمال ظاهره ده كه
باعث مجازاة سيئات وحسنات در اما علمده بو معنا ظاهر كلدركه زيرا
علم سقوله كيف در عمل مقوله كه ومقدر دربس محاسبه يه وجه اولمز بعده
آخر كلام لرن بيوررلركه اكر مقام سليماني يه اهتمام وتنبيه ايتسم بر امور عجيبه
حاصل اولور ايدي كه اطلاعي سكا اورث هول وخوف اولور ايدي
اكثر علماء ظاهرين رتبه سليمانيه يي فهم ده قاصرلردر وامرانلرك
زعم ايتدوكي كبي دكلدر ديروا قعا امر بويله در ضعفا كلاد وفي دكلدر جوار
مطلقه نسبت ملك سليمان نه دركه دولت آخرته تفاوت ونقص ويره
شعر زهول روز شما ازري چه ترسي • توكيستي كه در آن روز در شمار
آري **فص حكمة** وجودية في كلمة داودية • حكمت مزبوره داووده اضافه
اولنما نوك سببي زيرا وجودن مراد ظاهر وجود انساني در مع كمالاته
اللايقة كمالات آدميه ايسه حاصل ولما زالاحقايق خلافته مظهر ولما غلد
اولور بس حقيقت آدميدن داووده كلنجه انبياي سالفه ده شيئا فشيئا ظاهر
واظهر اولوب تا كه حضرت داووده محض لطف الهي ايله بغير كسب وتعمل تمامته
وكمالات دايره سي بولدي اول اجلدن بو نسبة اختصاصيه يه سزاوار
كلندي **قوله** اعلم انه لما كانت النبوة والرسالة اختصاصا الهيا ليس فيها
شيء من الاكتساب اعني نبوة التشريع كانت عطاياه تعالي عليهم السلام
ق ع من هذا القبيل مواهب ليست جزاء ولا يطلب عليها منهم جزاء فاعطا
اياهم على طريق الانعام والافضال • اي سالك طريقت شاد معلوم اولا كه
وقتا كه تشريع ايله مقيد اولان نبوة ورسالت اختصاص الهي وموهبت

رحمانی اولوب ثمرهء کسب وعملا ولدی ایسه حقك انبیاء مزبوره یه دخی
عطاسی موهبت وامتنان قبیلندن اولوب جزاء اعمال ومقابلهء کسب وعبادات
اولمادی یعنی اول من وموهبت مقابلهسنده انلردن جزا مطلوب اولمایوب
طریق انعام وافضال اوزره ثابت اولدی یعنی نبوتی تشریع ایله تقییده
وجهی بودر نبوت عامه که ولایت کسبیه ایله مثلا زماندن بو حکمدن
خارجدر زیرا ولایت محسنهده مکتسبهدر محبوبینده غیر مکتسبهدر و
کسبك فی الجمله انبیاء عامهده مدخلی واردر وکسبدن مراد اراده ممکنك
افعالندن برفعل خاصه تعلقیدر که حاله تعلقده اقتضاء الهی اول فعل
ایجادینه یعنی مزبوره اختصاص الهی که فیض مقدسی تابعدر فیض اقدسك
اقتضای اعیانك ثبوتی نی منافی دکلدر نتکه افعال عباد موطن شهادهده
نسبت اختیاریهدر اما موطن امر وغیبه نسبت ایله جبریهدر اصحاب برزخ
وتوسط بینهما یی تعدیل ایدوب اختیار جزئی اثبات ایدرلر والله اعلم
قوله فقال تعالی ووهبنا له اسحق ویعقوب یعنی لابراهیم الخلیل وقال فی
ایوب علیه السلام ووهبنا له اهله ومثلهم معهم وقال فی حق موسی ع م وو
هبنا له من رحمتنا اخاه هرون نبیا الی مثل ذلک یعنی عطایای مزبورهدن
حق تعالی هبه ایله تعبیر ایدوب بیوردیکه ابراهیمه اسحق هبه ایتدك
وایوبه اهلینی هبه ایتدك امثالی اهل تحتنده داخلدر موسی حقنده هرون
ذکر ایتدی وموهبات وعطایانك جملهسی دعوة اضطراریهدر روحا لجمع
وهمتدن وبولمشدر حکایه لرندن معلوم در امثالی دخی بونلره الحاق اولونه
قوله فالذی تولاهم اولا هو الذی تولاهم ثانیا فی عموم احوالهم والاکثر ها
ولیه الاسما لوتعاب یعنی شول اسم که انبیایه تولی ایتدی ونبوه وریسا لتي
انلره مخصوص قیلدی بعینه ثانیا دخی انبیا اول اسمك تولاسنده وحکومتنه
تابع لردر احوال لرنك مجموعنده اولسون کرك اکثرنده واول اسم
متولی وسنن حاکم وتعاب در قوله وقال فی حق داود ع م ولقد آتینا
داود منا فضلا فلم یقرنه بجزاء یطلب منه ولا اخبر انه اعطاه هذا
الذی ذکره جزاء یعنی معنای مزبوری بعض انبیاده ذکردن ماعدا
حق مخصوصنده داوده وبرلن فضل مخصوصه بیانه شروع ایدوب بیوردیکه
بز داوده عطاء فاضل وبزرك ومقابلهسنده جزا طلب ایتمدك دری
بلا شکر طلبی داوده نسبت ایمدی آندن سندی وذکرا ودنیان فضلی عما
لندن برعمل مقابلی در دیو خبر وبرمدی قوله ولما طلب الشکر علی ذلک
بالعمل طلبه من آل داود ولم یتعرض لذکر داود لیشکره الآل علی ما انعم به علی

داود فهو فی حق داود عطاء نعمة وافضال وفی حق آله علی غیر ذلک
وفقا که عامهده نعمة تعلق حکم وجوب شکر عام اولدی ایسه حق تعالی
فضل داودك شکرینی داوددن طلب ایتموب قایم مقامی اولان آلندن
طلب ایتدی وصریحا ذکر داود وتعرض ایتمهدی تاکه فضل داوددن ینابتله آل
داود اقامة شکر ایلرینی نعم مزبوره داوده نسبة من وافضال وآلنه
نسبتا عوض وجزا اولدی قوله فقال تعالی اعملوا آل داود شکرا وقلیل من
عبادی الشکور یعنی حق تعالی آل داوده امر ایدوب وانلردن نعمة سابقه
مقابلهسنده عملا ایله شکر طلب ایتدی زیرا شکر لسان ایله وسایر جوارح ایله
دخی اولور وبیوردی بنم قوللارمدن عبد شکور قلیل درکه انده شاکر کثیر اوله
اما شکور منصف اولان عبد قلیل اولا که مبالغه ایله شکر ایدیجی دربس داوده عطاء فا بله
سنده شکر ایله مطالبه اولمادی قوله وان کانت الانبیاء علیهم السلام قد شکروا الله
تعالی علی ما انعم به علیهم ووهبهم فلم یکن ذلک عن طلب من الله تعا سبحانه
بل تبرعوا بذلک من عند نفوسهم کما قام رسول الله صلی الله تعا علیه وسلم حتی
تورمت قدماه شکرا لما غفر الله تعالی ما تقدم من ذنبه وما تاخر فلما
قیل له فی ذلک قال افلا اکون عبدا شکورا کویا سؤال مقدردن جواب ویردیکه
انبیاء مزبورهنك شکری حقك طلبندن منبعث اولمادی بلکه شکری تبرعا ایتدکلر
لردن ایتدلرنته که شاه شریعت محمد علیه السلام ذنوب سابقهسی ولاحقهسی مغفور
اولدوغی مقابلهده اداء وظیفهء شکر ایچون عبادته بروجهله قیام ایتدیکه
مادهء منصب اولوب متورم اولدی وافراد مزبورك وجهندن سؤال اولند قدح
بن عبد شکور اولمایمی دیو جواب ویرایدی بو دخی تبرعدر عبادة نوح
علیه السلام دخی تبرع قبیلندندر قوله وقال فی نوح علیه السلام
انه کان عبدا شکورا والشکور من عباد الله قلیل دخی حق سبحانه
وتعالی نوح پیغامبر حقنده مدحا وثناء مبالغه ایله شاکر قوم ایدی
عبادی ایسه کثرة ایله شکر ایدیجی قلیل دردی قوله وتا ول نعمة
انعم الله بها علی داود انه اعطاه اسما لیس فیه حرف من حروف الا
تصال یعنی حضرة داوده اول نعم موهوبه بر اسم ایله مسمی قلندیکه
انك هیچ حرفی اتصال یوقدر یعنی عالمدن تفرد وانفصال معناسنه
اشعار ایتدی زیرا عالم حروف کلمات مجموعهدر فقیر ایدر وری
حروف مزبوره داودك ما قبلنه وما بعدنه اولان انبیادن
منفصل وممتاز اولمالرینه دلالت ایدر اما حروف داود تشدیدله
اتمیسی حبیبا ایله مرتبهده اسم محمددن انحطاط اشارتی واردر زیرا هر کز

جمعيتنه و وحدانيته اسماء كلاتك بو قدر و حروف اتصال شول حروف دركه ما بعدنه اتصال
ايلمك شاني اوله يعني اتصال و انفصال ما بعدلرينه نسبت ايله معتبردر اما ما قبلنه نسبت
ايله جميع حروف قابل الاتصال در قوله فقطعه عن العالم بذلك اخبارا لنا
عند مجرد هذا الاسم وهي الدال والالف والواو وسمي محمدا بحروف الاتصال
والانفصال فوصله به وفصله عن العالم فجمع له بين الحالتين من طريق المعنى و
يحمل ذلك في اسمه يعني حق تعالى داود بو اسمك اعطاسيله سبي ايله عالمدن قطع
ايتدي و مجرد بو اسمله بزه قطع مزبوردن خبر ويرديكه حروف مزبوره الف و د
و دال دركه حضرت داودك بغير مجاهدة و عمل عالمدن انفصالنه دالدر و بو
معنا ايله اسمدن مستفاد ايسه انتقالدر يعني محمد عليه السلام حروف اتصال و انفصا ل
ايله ممزوج اولندي يعني جانب خلقدن انفصالنه و طرف حقه اتصالنه دليل
و سبيل اولوب برزخ جميع كمالات اولدي يعني جمع بين الحالتين اسمه
ولفظ محمد ده بولندي قوله فكان ذلك اختصاصا لمحمد عليه السلام على داود ءم
اعني التنبيه عليه باسمه فتم له الامر من جميع جهاته يعني جمع بين الحالتين من
حيث اللفظ والمعنى ولمن محمد عليه السلام اجون اختصاص داوده عليه السلام
اوزرينه تفضيل ولندي يعني محمد عليه السلام اجون جميع جهاتدن بر جمع تام ولد يكه
مرادا اسم و مسمى جهتلريدر جميع ايله تعبير تخيير اطلاقي جمع طرفيني در ولفظا يعني
اسما اشارتي تفسيردر كه فكان ذلك ده مذكوردر قوله وكذلك في اسمائه
احمد يعني اسم شريف رسول اكرم صلى الله تعالى عليه وسلم احمد اسمنده دخي معتبر در
و حروف اتصال حا و ميم و انفصال حروف الف و دال در قوله فهذا من حكمة
الله سبحانه وتعالى ثم قال في حق داود فيما اعطاه على طريق الانعام عليه ترجيع الجبال
معه التسبيح فتسبح لتسبيحه ليكون له عملها يعني مذكور و لكن جمع بين الحالتين
كه اسماء محمد و داود ده موجوددر حكمت الهيه دن دركه انقطاع و انفصال
لفظي و خارجي سبب انقطاع و اتصال عقلي و معنوي اولدي يعني حق تعالى داود
عليه السلام حقنده اول على طريق الانعام اعطا اتديكلري جمله ده جبالك انونكه
ايله بله عادة تسبيح اتدوكين ذكر اتديكه وسخرنا الجبال معه يسبحن بالعشي
والاشراق ديدي تا كه جبال دخي داود تسبيحي كبي تسبيح ايدهلر تا كه داود
اجوندن اغلو عملي كبي اعمال حاصل اوله بونده نكته لطيف وار در نظر اوله نه
وكذلك الطير لفظ طير مجروردر يعني ترجيع جبال كبي ترجيع طيرده حضرة
داود عليه السلام تسبيح اتدكجه و اعاده طير داود عليه السلام جبال ايله
منضم اولور تسبيح داودكبي تسبيح ايدهلر تاكه الله تعالى بيورر والطير
محشورة كل له اواب و دخي بيورر يا جبال اوبي معه والطير والنا له الحديد

الحديد

الحديد الآية فقير ايدر برين جبالدن مراد اعضاء بدنيه و طيردن مراد
قواي نفسانيه اوله و حاصل معني تسبيح داودهم قلبي وهم قالبي هم صوري هم
معنوي اولوب طبيعت روحه متابعت اتدي و كمال تسبيح و عبادت بولندي
ديمك اوله والله اعلم قوله واعطاه القوة ونعته بها واعطاه الحكمة وفصل الخطاب
يعني حق تعالى داوده قوة روحانيه ويردي و قوة ايله صفت لنديكه قرآنده ذالا يد
انه اواب ديدي دخي حكمة ويردي يعني حقايق اشيايه علم و اسماء و صفاته
معرفت جزئيه ويردي وفصل الخطاب شرايع و احكام ويرديكه حق ايله
باطل و صواب و خطايي بياني فاصل اولدي قوله ثم المنة الكبرى والمكانة
الزلفى التي خصه الله تعالى بها التنصيص على خلافته ولم يفعل ذلك مع احد
من ابناء جنسه وان كان فيهم خلفاء فقال يا داود انا جعلناك خليفة
في الارض فاحكم بين الناس بالحق ولا تتبع الهوى اي ما يخطر لك في حكمك
من غير وحي مني فيضلك عن سبيل الله اي عن الطريق الذي اوحي به
الى رسلي يعني عطيه عظمى و مرتبه زلفى دركه حق تعالى داوده عليه السلام
مخصوص قلمشدر خلافتنه قرآن عظيمده تنصيص و تصريح قلدي و غيرلركه
ابناء جنسي اولان ساير انبيادر بو اختصاص شريف ايله تشريف قلمادي
اگرچه انلرده دخي خلفا و خلافت بولندي لكن بو كيفيت ايله بولنمادي
تنصيص مذبوري انا جعلناك خليفة في الارض خليفة قولي دركه ذكر
اولندي و بوبرلريكه يا داود حكمكده هواجس نفسانيه كه اتباع اتمه دا مكه
وحي الهي نازل اوليه تاكه سني ساير رسله بيوروب وحي اولنان طريق
مستقيمدن ضال و مهجور قليه يعني خلافتك علو شاني صورة مرتبة
المعنى اوله و غيردر قوله ثم تادب سبحانه معه فقال سبحانه ان الذين يضلون
عن سبيل الله لهم عذاب شديد بما نسوا يوم الحساب ولم يقل له فان
ضللت عن سبيلي فلك عذاب شديد يعني حق سبحانه وتعالى لطفا
و تكرما حضرته سابقيه ملايم رعايت ادب ايدوب ضلالي صريحا داوده
نسبت اتمدي يعني سن اگر يقين ضال اولوراپسك سكا عذاب شديد
ثابت اولور ديمدي قوله فان قلت وآدم عليه السلام قد نص الله سبحانه
على خلافته قلنا ما نص مثل التنصيص على داود عليه السلام وانما قال للملائكة
اني جاعل في الارض خليفة ولم يقل اني جاعل آدم خليفة في الارض اگر اعتراض
اولنوب حق تعالى آدمك دخي خلافتنه تنصيص اتدي پس داود عليه
السلامه نه دكلدر زيرا حق سبحانه وتعالى اثناء قصه آدمده ملائكه يه
خطابا بن ارضده خليفه نصب ايدرين ديمكدن آدمه تنصيص خلافت لازم

كلمز زيرا اني جاعل آدم في الارض خليفة ديمه دي يس جايزدر كه خليفه
عن آدم اولمانوب افرادا اولا داتدمدن اولا قوله ولو قال لم يكن مثل
قوله انا جعلناك خليفة في الارض في حق آدم عليه السلام فان هذا
المحقق وليس ذلك كذلك يعني اكر اني جاعل في آدم خليفة دا اني ديسه كرو
حق داوده قوله انا جعلناك خليفة في الارض كبي اولماز زيرا بو قول المحقق
زيرا ضمير مخاطب اعرف معارف در احتمال غيري قطع ايدر پس اني
جاعل آدم خليفة انا جعلناك خليفة كبي اولمز قوله وما يدل ذكر آدم في
القصه بعد ذلك على انه عين ذلك الخليفة الذي نص الله تعالى عليه
فاجعل بالك لاخبارات الحق سبحانه وتعالى من عباده اذا اخبرنا فيه
ايله سؤال مقدري دفع ايدر كه قصه ده ذكر آدم عليه السلام خليفه دن
مراد عين آدم ايدوكنه قرينه دالدر اولمزمي پس جواب ويرر كه ذكر آدم
دلالت قاطعه ايله دلالت ايتمز خصوصا بلا قرينة حاصل اولان تنصيص
مع قرينة اولان كبي دكلدر پس امري سن حقك مظاهر عبادندن
سكا ويرلن خبرلره قلبوكي متوجه قيل وانلرك فضايللرنده متعلق
خبرو ير خصوصيات ادراكده صرف اجتهاد ايله وبال تفتيشي فاضل و
تفتيشي مفضول در قوله وكذلك في حق ابراهيم الخليل اني جاعلك للناس
اماما ولم يقل خليفة وان كنا نعلم ان الامامة هنا خلافة ولكن ما هي
مثلها لانه ما ذكرها باخص اسمائها وهي الخلافة يعني تنصيص امر خلافة
حال ابراهيم خليل ده دخي حال آدم جليل كبي در زيرا الله تعالى اكا سني
امام قلدم ديدي خليفه قلدم ديمه دي اكرچه بزا مامدن مراد الله
خلافة ايدوكن بيلورز لكن خلافة مذبوره خلافة داود كبي مصرح
بها دكلدر زيرا اخص اسماسي ايله يعني خلافة ايله مذكور دكلدر قوله
ثم في داود عليه السلام من الاختصاص بالخلافة ان جعله خليفة حكم
~~فذلك يكون ممن هذه المرتبة فيكون خلافة~~ حكم وليس ذلك الا عن الله
تعالى فقال له فاحكم بين الناس بالحق وخلافة آدم قد لا يكون من
هذه المرتبة فيكون خلافته ان يخلف من كان فيها قبل ذلك لا انه
نايب عن الله تعالى في خلقه بالحكم الالهي فيهم وان كان الامر كذلك
وقع ولكن ليس كذلك كلامنا الا في التنصيص عليه والتصريح به يعني
حضرت داود عليه السلام ده واقع اولان اختصاص خلافة خلقنده
خلافة حكم ايسه دكلا من عند الله دركه فاحكم بين الناس بالحق
خصوص ومخصوص در خلافة آدم عليه السلام ايسه بو مرتبه ده اولمز يعني حق

الله

الله اولمق تحقق بولمز احتمال عقلي ولفظي مزاحم اولور زيرا جايز اولور كه وجه
ارضده آدمدن مقدم اولان ملكوك يا جنك خلافتي مراد اولسه خلقنده حق
طرفندن خليفه لكي مراد اوليه اكرچه نفس الامرده خلافة آدم عليه السلام
عن الله واقع مطابق ايسه ده لكن بزم كلام مز تنصيص وتصريح ايله مقيد
اولماغين اضطرابدن خالي اولماز ومرآت محياي مقال غبار نقطه شكدن
صفا بولمز قوله والله في الارض خلايف عن الله سبحانه وهم الرسل واما الخلافة
اليوم فمن الرسل لا عن الله لانهم ما يحكمون الا بما شرع لهم الرسول ولا يخرجون
عن ذلك غير ان هنا دقيقة لا يعلمها الا امثالنا وذلك في اخذ ما يحكمون
مما هو شرع للرسول فالخليفة عن الرسول من يأخذ الحكم بالنقل عنه صلى
الله تعالى عليه وسلم معلوم اولا كه حق تعالى جانبندن اولان خليفه لر حقك
رسوللريدر كه انلر اوليا ومشايخ عصردر علماء شرع دخي بونلردن در زيرا
بونلرك حكمي رسوله اتباع ايله در وتوسيط انبيا ايله در بونلر حكمي منبع رسالتدن
آلورلر ومرتبه سنه تجاوز ايتمزلر لكن بو محلده بر دقيقه وار در كه اني امثال
شيخ اولان صاحب حال فهم ايدر يعني منبع حكم رسالت نه مرتبه ده در عالم
اولورلر پس انلر تذكري احكامي اخذده مبتنع عارف اولورلر انكشاف عيان
ثابته ايله يا اخبار حق ايله مستفيض بالذات اولوب واسطه يه محتاج اولمزلر
وخليفه عن الرسول مرتبه سندن تجاوز اولوب خليفة الله رتبه سنه فايز
اولورلر پس خليفه عن الرسول بودركه حكمي رسولدن نقل ايله اخذ ايدر قوله
او بالاجتهاد الذي اصله ايضا منقول عنه عليه السلام يا اجتهاد وكسب ايله
اولور كه اصل اجتهاد دخي رسولدن نقل ولنمشدر كه صلى الله تعالى عليه وسلم
قوله وفينا من يأخذ عن الله فيكون خليفة من الله بعين ذلك الحكم فيكون
المادة له من حيث كانت المادة لرسول الله عليه السلام فهو في الظاهر متبع له
لعدم مخالفته في الحكم كعيسى عليه السلام اذا نزل فحكم وكان النبي محمد في قوله
تعالى اولئك الذين هدى الله فبهداهم اقتده شيخ قدس سره العزيز بيورر كه
بزده رجل وارد ركه حكم الهدن بغير واسطه اخذ ايدر بني سنده كمال متابعت
سببي ايله كه تابع غير متبوع اوله وعين حكمه غير خليفة الله اولا ونا
حكم خليفه مانه يه حكم رسول الله اولا يعني نبيه حيثنه ايكسن براي لينه خذ
حكم رسول الله اولا پس حسب الظاهر منبع رسول عدا اولونه عدم مخا
وشدتي متابعتي سببي ايله اما حسب الباطن مستقل ضاي ايله اخذ بغير
واسطه اولماغله نته كه عيسى عليه السلام مجيء آخر الزمانده نازل
اولسه وحكم محمد عليه السلام ايله حكم اتسه امر بويله در بالذات حقدن

آخذ نته كه رسولمز محمد عليه السلام دخي اهل هدايتك هدايتنه اتباع
ايله مأمور اولدي وحكم حقدن انلر اخذ ايتدوكي كبي اخذ ايتدي اما بو جمله نك
يعني تابع ايله رسولنك ميانندن فرق بودر كه توابع انبيا عليهم السلام
بو مرتبه يه واسطه متابعت ايله واصل اولورلر اما حضرتين كه عيسى عليه
السلام ومحمد در وصولده واسطه اتباعه محتاج اولمادلر وبر احدك
اتباع اتمدلر **قوله** وهو في حق ما يعرف من صورة الاخذ مختص بهذا الموافق
هو فيه بمنزلة ما قرره النبي صلى الله تعالى عليه وسلم من شرع من تقدم من
الرسل بكونه قرره فاتبعناه من حيث تقريره لا من حيث انه شرع لغيره قبله
يعني بزدن اول ولي عارف كه عين حكمي منبع حضرة حقدن اخذ ايدر هنا
لا خذه اختصاص الهي ايله مختص اولور وولي مزبور اول حكم مأخوذده رسول
شريعه موافقت قيلور رسول الله شرايع من قبلنا يي تقريري منزلهنده
در كه ولي اكا اتباع ايدر رسولك تقريري حيثيتندن يوخسه غيرك شريعتي
اولوب غير ايچون مشروع اولمق حيثيتي ايله دكل والا شرايع منسوخه يه
اتباع لازم كلور جوود باطل در حاصل كلام اما محمد دن شول اولياء
عارفين كه رسل متقدمينك اكا امكامن منبع حقدن اخذ ايدوب اكا
تابع اولورلر يوخسه ايله دكه پيغمبر سوز اني تقرير اتمش وكندوني تبيه بعده
عد اتمش اولا رسل متقدمين امت مخصوصه لرنه مشروع اتدكلري حيثيته
ايله اوليه **قوله** وكذلك اخذ الخليفة عن الله عين ما اخذه منه الرسول
فنقول فيه بلسان الكشف خليفة الله وبلسان الظاهر خليفة رسول الله
ولهذا مات رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم وما نص بخلافة عنه
ولا عينه لعلمه ان في امته من يأخذ الخلافة عن ربه فيكون خليفة
عن الله مع الموافقة له في الحكم المشروع فلما علم ذلك صلى الله تعالى
عليه وسلم لم يحجر الامر بعده خليفه نك حقدن اخذي حيثيتندن دكلر يس
خليفه مزبوره يه لسان كشف ايله خليفة الله ولسان ظاهر ايله خليفة
الرسول ديرز بو معرفتجليله ايچون دركه نبي عليه السلام حين ارتحا ل
لسان ظاهر ايله خلافتلرينه تنصيص بيورمادلر فقير ايدورين عدم تنصيصك
وجهنه ايچون اشارة لطيفه اولنمادي وخاندان نبوة دن بو قدر افتلانك
كثيره بالمدة مرفوع قلنمادي وجهي الله تعالى اعلم بودر كه خلافت غالبا بوك
سبب ظهوري اختلاف فمزبون ايديكه هزار حكمت ومصلحت خفيه يي مشغل
اولوب آخر الامر پس پرده ده وجيب عينده محجبا ولان حكم لاريبي
جلوه كر اولوب من عند الله خلافت محلنده مقرر اولدي **قوله** فلله خلفاء

فخلفه

وهذه الخليفة ليس نعالبك
تغزياده دن نشاي تفسير مراد
زياده دن نقصانه دخي ملدر
اولور كه ...

في خلقه يأخذون من معدن الرسول والرسل ما اخذته الرسل ويعرفون
فضل الرسول المتقدم هناك لان الرسول قابل للزيادة اي لو كان الرسول
قبلها يس معلوم اولدي كه حقك خلقنده بعض خلفاسي واردر كه بزم
نبيمز وساير رسل متقدمين اخذ اتدوكي معدندن انلرك اخذ اتد
كلريني اخذ ايدرلر لكن رسل متقدمينك فضلنه عارف والفضل للمتقدم
كلمه سنجه معترف اولورلر زيرا رسول متقدم زيادة يه قادردر بونلر كلدر
فقير ايدورين جزئيات امورده تغيرات يسيره بولنمغين زياده
لازم كلمز بعده خليفه مزبوره شول زيادة يي قبول اتمز كه اكر بو رسول
لنفسه اول خليفه عهدنده بولنسه زياده مزبوره يي قبول ايدر ايدي
يعني رسولك زياده يه حكمي وجودي وعدمي برابرا ولمز مجرد مصلحت
حادثه كه اقتضاي عهدي ايله ظاهر اولور برنجي الآن موجود اولسه
بوني قبول ايدوب ايدي بحسب المصلحة والاستحسان خليفه قبولنه قادر
اولماز ممكن ما تحت كليات شرعيه ده داخل جزئياتدن معدود اوله
زيرا اليوم اكملت لكم دينكم خطابنك مقتضاسي بودر كه بحسب الحكمة
الى آخر الزمان تجديد احكام احتياج منقطع اوله **قوله** فلا يعطي
من الحكمة والعلم فيما شرع الا ما شرع للرسول خاصة فهو في الظاهر
متبع غير مخالف بخلاف الرسول الا ترى عيسى عليه السلام لما تخيلت اليهود
انه لا يزيد على موسى عليه السلام مثل ما قلناه في الخلافة اليوم
مع الرسول آمنوا به واقروه فلما زاد حكما او نسخ حكما كان قد قرره
موسى عليه السلام لكون عيسى ع م رسولا لم يحتملوا ذلك لانه خالف
اعتقادهم فيه يس خليفه يه امور مشروعه حكمدن وعلمدن اعطا اولنمادي
الا خاصة رسول ايچون مشروع اولان امور كه حكمي وعلمي اعطا اولندي
يس خليفه بحسب الظاهر متبع اولدي مخالف ومخترع اولمادي اما رسل
خلافيقك مخالفدر كه بونلرك ما بيننده خلاف واقع اولور كورمزميكه
عيسى ع م اولا يهودي تخيل اتديكه دين موسايه مخالف اوليه نته كه خلفا
زمانه پيغامبرو موافق لرخلاف اتمدوكي كبي يس عيسى يه اتباع اتدلر
ودينه مؤمن ومقر اولدلر بعده وقتا كه عيسى ده بامر الله موسى مقرر
اتدوكي حكمي نسخ اقدام وشريعتنه بينها زياده كرولر سه بو حاله احتمال
اتمدلر زيرا اعتقاد يهود بو ايديكه دين موسى مؤيد اوله وشريعة عيسى آني
نسخ اتميه **قوله** وجهلت اليهود الامر على ما هو عليه فبطلت قتله وكان من قصته
ما اخبرنا الله تعالى كتابه العزيز عنه وعنهم فلما كان عيسى ع م رسولا قبل

الزيادة اما بنقص حكم قد قدّر او زيادة حكم على ان النقص زيادة حكم بلا ثبات
لكن يهودلر رسالتنه جاهل ولدلر و مقتضاى مصلحت واستعداد قوم اوزرينه
حكمك زيادة ونقصانه قابل اولماد وغن بلماد لر بس قتل عيسايه طالب
اولدلرنته كه مخبر صادق قرآن عظيمنده حال عيسى ويهوددن بزه خبر ويرر
بس وقتاكه عيسى عم رسول الهى ولدى ايسه شريعت موسايه زيادة قابل ولدى
و حكمنده نقصنه قابل ولدى اكرچه نقض دخى في الحقيقة زيادة در لكن تصريح بعد الاجمال
قيلدى افادة اتمى اولماغچون زيرا بر شيئك حكمى اباحتى شريعتدن نقض الحكم متضمن
حكمك زيادة سينى سنلمدر **قوله** والخلافة اليوم لها هذا المنصب وانما ينقص او
تزيد على الشرع الذي قد قرره بالاجتهاد لا على الشرع الذي شرفه به محمد صلى الله
تعالى عليه وسلم • دخى حالا موجود در ولان خلافتا چون مذكور اولان منصب
زيادة حاصل دكلدر يعنى زيادة ونقص واقع اولورسه قابل اجتهاد اولان ضعف
ممكن اولورکه حقنده نص صريح واقع اولميه مكر مجتهد رأى وقياسى ايله حكم ايده
وبالجمله زيادة ونقص رسول الهيه بالمشافهه خطاب اولنان احكامدن ويا حمل
بيشتر ولماز **قوله** فقد يظهر من الخليفة ما يخالف حديثا ما في الحكم فتخيل انه
من الاجتهاد وليس كذلك وانما هذا الامام لم يثبت عنده من جهة الكشف
ذلك الخبر عن النبي عليه السلام ولو ثبت لحكم به وان كان الطريق فيه
العدل عن العدل فما هو معصوم عن الوهم ولا من النقل بالمعنى آزا اولورکه اخذ
عن الله اولان خليفه دن صكرا حكم ده بعض حديثه مخالف امر ظاهر اولور
وامر بو حكم اجتهادى تخيل اولنور اما دكلدر زيرا اول امامك
قاتنده كشف طريقيله خبر مذكورك نبي دن صدورى ثابت اولمامشدر
زيرا اگر ثابت اولسه خبر مذبور ايله حكم ايدر ايدى مرآت حديث وهم منقطع
اولور ايدى اگرچه روات حديثى عدالت شرطدر يعنى عادلدن
عادل كوركدر لكن عدول مزبور وهمدن معصوم اولمزلر ونقل بالمعنى سببيله
سندن خلاص بولمزلر امر اول سبب سهو ونسيان امرها في منشأ تحريفات
قوله فمثل هذا يقع من الخليفة اليوم وكذلك يقع من عيسى عم فانه اذا
انزل يرفع كثيرا من شرع الاجتهاد المقرر فيبين برفعه صورة الحق المشروع
التي كان عليه النبي عليه السلام • يعنى بو مقوله امر زمانه خليفه سندن
دخى واقع اولورنته كه حضرة عيسى دن دخى صادر اولسه كركدر زيرا
حين نزولنده ائمه مجتهدين مقرر اندوكى نجه احكام اجتهاديه يى رفع
وزجر ايتسه كركدر تا كه سحاب سرابرده ظنون واوهام مرفوع اولوب
وآفتاب صورت حق مشروع ومتبوع اوله **قوله** ولا سيما اذا تعارضت احكام

الائمة في النازلة الواحدة فيعلم قطعا انه لو نزل وحي لنزل احد الوجوه فذلك
هو الحكم الالهي وما عداه وان قرر الحق فهو شرع تقرير لرفع الحرج عن هذه الامة
واتساع الحكم فيها • خصوصا كه احكام ائمه اربعه نازله واحده ده تعارض ايتسه
بطريق القطع معلوم اولورکه اگر فرضا زمانده وحى اولسه حكم وجوه مختلفه دن
واحد معين اوزرينه نازل اولور ايدى كه اول حكم حكم قديم الهى در باعد آيتى كه اول
شرعيه وعلت عقليه سنه نسبتله حقدر مشروع تقريرى وحكم اجتهادى در سببى امت دن
رفع حرج واتساع حكم در كه الله تعالى بيورور • يريد الله بكم اليسر ولا يريد
بكم العسر • و قول رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم دركه بعثت بالحنيفية السهلة
السمحة الحديث وظاهر بودركه اختلاف بو نماسه وجوه متكثره ظاهر
اولمازدى وسعت رحمت بولنمازدى اما حاجت مرفوع اولسه مقتضاسى اجتهاد
وعلت دفع حرج مضمحل اولور **قوله** واما قوله عليه السلام اذا بويع لخليفتين
فاقتلوا الآخر منهما فهذا في الخلافة الظاهرة التي لها السيف وان اتفقا فلا بد من
قتل احدهما بخلاف الخلافة المعنوية فانه لا قتل فيها وانما القتل في الخلافة
الظاهرة وان لم يكن لذلك الخليفة هذا المقام وهو خليفة رسول الله ان عدل
فمن حكم الاصل الذي به خيال وجود الهين ولو كان فيهما آلهة الا الله لفسدتا • دفع
سؤال مقدردر كه استصواب اختلاف مجتهدين اذا بويع لخليفتين فاقتلوا الآخر
حديثنه منافي دكلميدر ديلمش جواب ويرلوركه قتل امر بو خلاف ظاهرده در كه
صاحب اولو العزم والسيف دركه بونلر خلافتده اتفاق دخى ايتسه احدهمانك
قتلى لازمدر زيرا خلافت صوريه ده اتحاد صورتين نا ميسردر يعنى ولاة شرعيه
وخلفاء صوريه نك تعددنده فساد عقلى حاصل وتنزيل سماويده برهان تمانع
وارددر ونازلدر اما خلافت معنويه ده اتفاق واتحاد ممكن واختلاف رحمت
احدهما آخره منافى ومصادم اولماز عالم معنويه سوطين مضايقه دكلدر خصوصا
خليفه باطنى قطب در قطب ايسه اكثرا ولمز واحد در باقى خلفاء معنويه آنوكه
تختنده سلطان قهرنده مغلوب وسترلك اولماغين بنه جهة واحده حاصل در سمت
تعدد مضمحل در بعض سححه قتل خليفه آخر اولور اگرچه خليفه ثانيه نك مقامى
اولكى دكل ايسه وتعارض وتخالف حقيقيه بر صلاحي يوغسه مجرد تخالف
صورى موجب قتل ولور زيرا عدلا ولسه خليفه رسول حكمنده اولور ايدى
دير حاصل كلام وجود الهين ابطال ومحال ايدن اصل قرآني وبرهان تمانع
ايله خليفه ثانيه نك دخى قتل وابطالنه حكم اولنور ديك اولا الله اعلم
شيخ شارح داود قيصرى وطورى بالي خليفه قدس سرهما شرحلرنده متنك
مجمل عبارتنى مجمل اخذ ايتمشلر وبعض معانيه آنى مبنى قلمشلردر نظر دقت ايله

نظرا ولنوب الله تعالى وجه صوآبه ظفر بولن خطا موزي اصلاح ايدنم
خيالم اول معنايه مساعدا ولمادي مرحوم منلا جامي وصايق الدين شرح لر ندن
استمدادا تدم الله اعلم قوله فنحن نعلم انهما لو اختلفا تقديرا لنفذ حكم احدهما فلنا
فذلك الحكم هو الاله على الحقيقة والذي لم ينفذ حكمه ليس باله ومن ههنا نعلم ان
كل حكم ينفذ اليوم في العالم انه حكم الله وان خالف الحكم المقدر في الظاهر المسمى
شرعا لا ينفذ حكم الا لله في نفس الامر لان الامر الواقع في العالم انما هو على حكم
المشية الالهية لا على حكم الشرع المقدر وان كان تقريره من المشية ولذلك
نفذ تقريره خاصة فان المشية ليست لها فيه الا التقرير لا العمل بما جاء به
پس بزم سلوممز در كه اكر خليفتين فرضا اختلاف اتسه لر احدهما نك حكم
نافذ اولور آخرك اولماز پس نافذ الحكم اولان اله حقيقي اولور اولمايان ح
اولمز و بوندن معلوم اولور كه هر حكم كه عالمده نافذ اوله البته حكم الله در ظاهر
شرعه مخالف دخي اولسه زيرا البته نفس الامرده حكم نافذ حقك اولور غيرك
اولماز زيرا واقع امر مشيته قدر يعني مقتضاي مشيته مطابق اولور حكم
شرعه مطابق اولمق لازم اولمز اكرچه تقرير شرع مقتضاي مشيته دخي اولور
نفس تقرير نافذ و واقع اولور لكن عمل مقرر اولماز و حكم تقديري مستلزم س
اولمز زيرا تقريري شرعه متعلق اولان مشيته علم و حكمه متعلق اولمز لازم تعلق
ايدن مشيتك خاصيتي مجرد تقريرده در عمل و حكمه تجاوز اتمز اما
دائما اكا مستقلا مشيته تعلق اتمه قوله فالمشية سلطانها عظيم ولهذا
جعلها ابو طالب عرش الذات لانها لذاتها تقتضي الحكم فلا يقع في الوجود شي
ولا يرتفع خارجا عن المشية فان الامر الالهي اذا خولف ههنا بالمسمى معصية
فليس الا الامر بالواسطة لا الامر التكويني ● پس مشيتك حكم قديم و سلطنتي
عظيم در بو اجلدن در كه ابو طالب صعني مشيتي عرش ذات قلمشدر زيرا
احكام وجوديه مقتضيات ذات آنكله ظاهر در بونلر تحقيق نسبت مقتضى
بالذات در پس دايره وجودده خارج عن المشية بر حكم واقع اولور
يا مرتفع اولماز زيرا امر الهي محقق معصيتا يله مسمى اولان بر شيء ايله مخالف
اولونسه اول امر كلدر الا تكليفي در امر تكويني دكلدر زيرا امر تكوينده
مخالفت جريان اتمز قوله انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون ضمنه
مشيته معادق اولمز قوله فما خالف الله احد قط في جميع ما يفعله من حيث امر
المشية فوقعت المخالفة من حيث امر الواسطة فافهم ● پس واجب تعالى يه بر ممكن
هر گز جميع افعالنده مخالف اولماز لكن مخالفت واقع اولسه امر تكليفي ايله
اولور كه مراد امر بالواسطه در و على الحقيقة فامر المشية انما يتوجه على ايجاد عين

الفعل لا على من ظهر على يديه فيستحيل الا ان يكون وحقيقة حال امر مشيته
فعل ممكنه تعلق اتسه توقف اتمز الا عين فعله توقف ايدر مظهر فعل اولان
فاعلدن قطع نظر ايله پس واقع اولماز الا كون يعني وجود فعل ولكن
في هذا المحل الخاص لكن فعل مز بور فاعل مخصوصدن و محل معيندن بولنور
قوله فوقتا يسمى مخالفة لامر الله ووقتا يسمى موافقة وطاعة
لامر الله ● پس كاه اولور فعل مزبور مخالفة لامر الله و معصية باري
اطلاق ايدرلر امر مزبوره موافق اولسه و بتبعيه لسان الحمد والذم
على حسب ما يكون ولسان حمد و زبان ذم دخي موافقة و مخالفة
من بو رنين حسبي او زره وارد اولور قوله ولما كان الامر في نفسه
على ما قررناه لذلك مآل الخلق الى السعادة على اختلاف انواعها
فعبر عن هذا المقام بان الرحمة وسعت كل شيء وانها سبقت الغضب الالهي
والسابق متقدم فاذا لحقه هذا الذي حكم عليه المتأخر حكم عليه المتقدم فنالته لته
الرحمة اذ لم يكن غيرها سبق يعني جون افعال عباد و ابستة قيد مشيته
حق اولدو غي مقرر و معتاد اولدي ايسه پس بو جهتدن در كه مآل خلايق
آخر الامر لايق سعادت اولوب انواع مختلفه سي ايله مرجع سعادته ارجاع
اولنسه لر كركدر نته كه لسان حق سبحانه و تعالى بو مقامدن رحمتنك شيئا
او زرنه سبقت ايله وسعتندن تعبير ايدي وصفة غضبدن تقدم ايله توصيف
و تحرير ايتدي زيرا رحمة سبب وجود عالمدر پس جميع موجوداته شامل
و جملهدن اقدم در پس غضبدن دخي مقدم اولور زيرا غضب وجود
عينيدن موخردر پس هر سابق مقدم اولجاق جوق غضب متأخرك
حكمي ايله محكوم عليها ولان عبد محرر سابقه لاحق اولا اكا متقدم حاكم
اولور و اكا كنفه حيطه ده رحمت متصل اولوب و غضب منفك يدندن اخذ
ايله راحت بولور زيرا رحمتك غيري سابق الوجود بوقدر محصل كلام مركة
دورية مقتضاسنجه جونكه منتهاي سير آخر عين اول واول غير آخر
اولمقدر پس دوره ده وجودك نقطه ده اولي رحمت اولجاق بالضروري
آخري دخي رحمة اولور پس مآل عقول و افعال رحمة مرتب متعال اولور
قوله فهذا معنى سبقت رحمته غضبه لتحكم على من وصل اليها فانها في الغاية
وقفت ولكل سالك الى الغاية فلا بد من الوصول اليها فلا بد من الوصول
الى الرحمة ومفارقة الغضب فيكون الحكم لها في كل واصل اليها بحسب ما يعطيه
حال الواصل اليها ● پس معناي حديث سبقت رحمتي على غضبي بودر كه ذكر
اولندي تا كه سير و حركة ايله اكا وصلت ميسر اولدقده اكا رحمة حاكم اوله

زیرا رحمت واقعه سرحد وجود غایة لطفه وجودده وجمیع مکوناتك
کمال شهودده وجوبه سالکك واصل غایة الغایات اوله وجه رحمة الله
نائل اولور غضبدن مفارق اولوب آخر بحت مکومة رحمته مستهلك
اولور پس حال واصل نه ایسه کاستعداد حاصلی نه اعطا اتدی ایسه رحمة
دنی آنوکله ایله حاکم وعامل اولور زیرا حرکة دوریه وجودیه که
غایة الغایاتدر رحمة اصلیه در مرغوب فیهادر ومهروب عنها
اولان غضب دکلدر پس بحسب الدرجات بعض عباد اجوندن عین نعیم ده
جحیم وبعض آخر ایجون عین جحیم ده نعیم حاصل اولور بعض متوسطین
دنی برزخ اعرافده مقیم اولور **شعر** عجب حکمة عجب عبرة عجب بد
عجب غایت • ایدر هر زحمتك تصحیف صورتله سوکین رحمت • جحیم اهل
نعیم اهلنه نعیم اهل جحیم اهلنه • عجب ترکیب مزج اتمش ویروب براوزکه
کیفیت **قوله** فمن کان ذا فهم یشاهد ما قلناه • وان لم یکن فهم فیأخذه
عنا • فما ثم الا ما ذکرناه فاعتمد علیه • وکن بالحال فیه کما کنا • فمنه
الینا ما تلونا علیکم • وما الیکم ما وهبناکم منا • یعنی هرکمکه برم محبتمز
ساقی نعرفتن جام حقیقت ایچمش صاحب ذوق وشهود اوله بزم
ددوکموز وجوه معالینی بغیر حجاب کورور وشول که مؤمن اولیا
وانبیا اوله اولمز ایسه دنی بزدن اخذ ایدر وبالواسطه حجاب
تقلید ایله نظر ایدر پس بلورسن معلوم اولسون که حق بزم ددوکموز
در قولمزه اعتماد ایله ومقالموزده صاحب حال اول که تاکه
بزم حالموز سنده دنی حاصل وبزم ذوقموز وجدانموزه سنده
واصل اولاسن ومعلوم اولسون که هر فیض حقایق که بزدن سیزه
نائل اولدی حقدن بزدن نازل اولمشدر پس من بعد بزدن دنی
سیزه شول آثار ومتصل اولان وآرایات وبعثیده دنی غافل اوله
قوله وانما تلیین الحدید فقلوب قاسیة یلینها الزجر والوعید
تلیین النار الحدید وانما الصعب قلوب اشد قساوة من الحجارة
فان الحجارة تکسرها وتکلسها النار ولا یلینها • حضرت داودك عیان
جلیلده مخنقصه سندن تلیین حدید درکه مراد معنوی داودك
ظهوری بالسیف ایدوب قلوب قاسیه حد یدهه مقابله سنده کسر
حدیدجك بالحدید ایتمه سیدر وقلوب مزبوره حدتدن متفاوت الدرجاة
بعضلر مستعد دولت ایماندن اولوب فی الحال اذعان وقبول دعوت وبعض
آخر حدید وحجاره مرتبه سنده عناد وشدت ایدرلر پس داودك تلیین

در

حديد

سلطنت اولا که وهب ایله الفصول ما بتیسدن ترك
لام صلدده بکته لطیفه واهب ایله عوض
دنیا تنك شدت اتصال اولوب تکلس
وآسطه ده کاه ابدو کنه اتب
اوله [illegible]

حدیدا ایمه سی فی الحقیقه قلوب قاسیه کلمات محرمه ده زجر ووعظ وحکم وآیات
معجز آیات ایله نهارک حدیدی تلیین کبی تلیین اغد سید رصونك حدید تلیینی اتدروکی
کبی زیرا قاتی کوکللر حجاره دن قوتلودر زیرا حجاره ده نار کسر وکلس ایله نوره قیلور
تلیین ایلمه من اما قلب قاسیه نی هم کسر وهم تلیین ایلمز **قوله** وما الا له الحدید
الا لعمل الدروع الواقیة یتنبها من الله اه لا یتقی الشیء الا بنفسه فان الدرع
تتقی بها السنان والسیف والسکین والنصل فاتقیت الحدید بالحدید فجاء
الشرع المحمدی باعوذ بك منك فهذا روح تلیین الحدید فهو المنتقم الرحیم
والله الموفق • یعنی حق تعالی داود حدیدی ملایم قلمادی الا درع عمله قادر
اولماغیجون اولدرع شلنك مضرتندن انسانی حفظ ایدر طرف حقدن تنبیه
حاصل اولماغیجون که برشیئك مضرتندن خلاص کروا اول شیئك نفسی ایله مداف
قلمق ایله اولور مثلا درع کیمك ایله زخم سیف وسنان وسکین وپیکاندن
احتما وحذر اولنور پس اسدی ای عارف مشاهد وسالك موحد نظر ایله که
حدیددن حدید ایله پرهیز وحذر قیلدك حتی حدیث نبوی وشرع
محمدی بو معنایه ناطق وبو سر شریفه موافق کلدیکه بیورر اعوذ بعفوك
من عقابك واعوذ برضاك من سخطك واعوذ بك منك پس معنای
حدیث مذبور تلیین حدیدك کورك روحی وحقیقتیدر که ذات واحده
صفات متعدده ایله هم منتقم هم رحیم پس اسم منتقمدن اسم رحیم استعاذه والتجا
اولنور که فی الحقیقه حقدن حق ایله حذر قلنور مرتبه ده صفاتی ضدیندن
مرتبه ذاتی عینه واحد کورنور اسرار نه توفیق ربانی کرکدر که اطلاع
میسر اوله **لمنشئه الحقیر** بر ذات بجه اسم وبجه وصف ومراتب • بر
بحر بجه موج وبجه ابر در افشان • ذات ازلیده نه نقد دنه تکثر • بحر ابدیده
نه زیاده ونه نقصان **للشیخ عطار** هردو کون موج برارند صد هزار • جمله
یکیست لیك باطوار آمده • در باغ عشق یك احدیت که یافتست • شاخ
ودرخت برگ وگل وخار آمده • عکسی ز زیر برده ده وحدت علم زده •
در صد هزار زیر ده بنداز آمده **فص حکمة** نفسیة فی کلمة یونسیة
بعضلر لفظ نفسیه فتح فا ایله دردیمشلر بعض آخر سکون ایله تصحیح قلمشلر
ایکیسی دنی صحیح در زیرا وقتا که نفس یونس علیه السلام تنفس نفس
رحمانی ایله ظاهر اکروب بطن حوتدن تخلیص اولنوب سالکا قومنه لاحق
اولدی ایسه وبحسب الحقیقه والمعنی ابتلاع حوت رحم وشیمه وجلد دیر
ظلمات ثلثه ایله یسجندر اطلاق وربها قلنوب عالم ارواح مصفایه که اهلی حقیقه
سیدر ملاقی وبلا صوق قلندی ایسه ویاخود عم ظلمات حوت طبیعتدن وبحر

دنکه

وبر هیولانی وجسمانی ظلمانیدن نجات بولوب ظلمات ایسه کانه مقابلنده
انوار شریعته وطریقت وحقیقت ایله منور قلندی ایسه لدنیا لیتمحکة مزبو
بوصفت ایله توصیف وتلقیب اولندی قوله واعلم ان هذا النشاة الانسانیة
بکمالها روحا وجسما ونفسا خلقها الله تعالی علی صورته ای عارف
جان و واقف سر صورة انسان معلوم اولا که حق تعالی نشاء انسانیه‌یی
بتمامها مراتب ثلثه‌یی ایله کند و صورت جامعه‌سی اوزرینه خلق اندی
تا که برزخ برازخ اولوب بر طرف جانب تنزیهه ناظر وطرف آخری
جانب تشبیه‌دن معبرا اولوب کانه قلب عالم باطن وظاهر قلنمشدرو
مرتبه مزاجیه وتوسط اعتدالیه بولنمشدر که نه غالب نه مغلوب نه ظاهر
نه مستتر نه مجرد نه مرکب بلکه بین التجرید والترکیب مخیردر قوله
فلا یتولی حل نظامها الا من خلقها اما بیده ولیس لذلک الا ذلک
او بامره یعنی چونکه حق سبحانه وتعالی کند و صورت جمع رحمانیسندن
خلق اندی ایسه انسانی بو صورت جمعک نظامنی حل اید وب بوزمغه
قادر اولمز الا خالقی وناظر قادر اولور که یا بالذات ید قدرتیله خلق
اتمش در بغیر واسطه الامر یا واسطه امریله اتمش در اما فی الحقیقة
بغیر امر و وسطاتده وکی مقرردر که سلطنت مشیتدن خارج بر امر یوقدر
وتوسط امری ایله مراد امر تکلیفی در قوله ومن تولیها بغیر امر الله
فقد ظلم نفسه وتعدی حد الله فیها وسعی فی خراب ما امر الله بعمارته
وهر کم صورت مزبوره‌نک ظل نظامنه بغیر امر الله تعالی تولی ایدن
وبنفسه حاکم عازم اولدی اول کیسنه تحقیقا نفسنه ظلم اتمش اولور و
صورت مزبوره شاننده حد نفسی وحد الهی تجاوز قلمش اولور زیرا
صورت مزبوره‌نک هدمی نفسی هدمدر بعینه وحقک عمارتنه امر اندوکی
شیئک خرابنه سعی اتمش اولور بو خود سعی باطل وتخریب بلا طائلدر
قوله واعلم ان الشفقة علی خلق الله تعالی احق بالرعایة من الغیرة
فی الله اراد داود بنیان بیت بیت المقدس فبناه مرارا فکلما فرغ منه
تهدم فشکی ذلک الی الله تعالی فاوحی الله الیه ان بیتی هذا لا یقوم
علی یدی من سفک الدماء فقال داود علیه السلام یا رب الم یک
ذلک فی سبیلک قال بلی ولکنهم الیسوا بعبادی فقال یا رب فاجعل
بنیانه علی یدی من هو منی فاوحی الله الیه ان ابنک سلیمان
یبنیه فالغرض من هذه الحکایة مراعاة هذه النشاة الانسانیة
واذا قامتها الولی من هدمها الا تری عدو الدین قد فرض الله فی مفهم

الجزیة والصلح ابقاء علیهم وقال ان جنحوا للسلم فاجنح لها وتوکل علی الله
ای طالب حقیقة معلوم اولا که عباد الله اوزرینه شفقت غیرة فی الله‌سندن
رعایتده احق واولی در بو مدعایه دلیل حضرة داودک بنیان جلیل
المقدسی مرارا صرف همة وتوجیه اراده اتدوکیدر وبعد الفراغ منهدم
اولدقده جناب عزته شکایت قلدوغیدر که حق تعالی دن بو وصله نزو
وحی اولدیکه یا داود بو بیت رفیع البنیان سفک دماء آدمی یعنی خون
انسان دوکنک اندن بنیان بولمزدکی داود ربنیانه عذر اید وب
ددکه یا رب اول قان سنک غیرتک وشریعتک یولنده روان اولمادمی
حق تعالی بیوردکه بلی یا داود لکن انلر دخی بنم عبادنمدن بروردم
دکلمیدر اشجار گلستانک قلع وقمعنه مرتبسی اولان باغبان هرگز
رضا ویرمز اگرچه تندباد خزان وصرصر زمان خراب اتمکه شایود
ایسه ده محصل حکمة باری بویله درکه بر مظهریتک بوزیلندن صفة قهریه
مظهر آخرده اجرا ایدر لکن مقابله ده استحسان بولمازکرو اول آلة
قهر قهریله جزا ومکافاة اکثر عاد ایتدر یعنی داود علیه السلام فهم
اتدیکه هادم ومحیز بلغی صفت ایدن صفة عمادنه لایق اولماز آخر
تضرع اتدیکه یا رب بالذات بنم الیمدن میسر اولمازسه بنم اولادمدن بر سند
بیت مدبور که معمار لعینی ارزانی قیل دیوجک حق سبحانه وتعالی دخی نه
بیوردکه اول بیتک معمارینک اوغلک سلیمان اولاجقدر یعنی قصه
معماردن حصه اعتبار بودرکه نشاء انسانیه‌نک مراعاتی وامداد
حیوتی مقصود اهم اولا وبیت معمور قلب انسان که کعبه دائره وجود
ومظهر وجلاء معبوددر اینی اقامت وعمارت هدم اتمادن اقدم
هر نه مرتبه‌ده اولسه بو دقیقه ملتفی ومهلک کرکمز بلکه فوق الحد مرعی
ومستعجل کرکدر یعنی حکم مزبوره‌نو بردیل اید وب بیوردکه اعدای
دینی حقنده جزم وصلحدن مقصود بقای نوع عباد الله درکه شیئا
فشیئا شرف ایمان معبود ایله مشرف قلنوب اول حیوة وبقاء صوری
دخی حیوة معنوی‌یه منقلب اولمقدر یعنی معنای آیة کریمه دیمک درکه
اگر کفار صلحه مایل وجزیه‌یه قائل اولسه‌لر سزدخی اول صلحه قابل اولکز
وحقه توکل قیلوک که سزنی سزدن اعلم در قوله الا تری من وجب علیه القصاص
کیف شرع لولی الدم اخذ الدیة والعفو فان ابی فح یقتل الا تری سبحانه
اذا کان اولیاء الدم جماعة فرضی واحد بالدیة او عفا وباقی الاولیاء
لا یریدون الا القتل کیف یراعی من عفا ویرجح علی من لم یعف فلا یقتل قصاصا

يعني ظاهرا كورمزسن كه بركسنه مظهر حكم قصاص اولسه ولي مقتول
مخيردر دلرسه دية آلور دلرسه عفو ايدر اكر وايا ايدرسه قتل مقرر
اولور بوخسه عند الشارع قتل يوقدر ودخي كورمزسنكه نيجه
اولياء مقتول جمع كثيرا اولسه ايچلرندن بريسي دية ياعفوه راضي
اولسه واولياء باقيه قتل استسه شرعا جانب عفو رجح ومراعاة
قلوب وطرف قتل مرجوح وملغاة اولنور سر وحكمتي رحمة وجوده
سبقتيدر قوله الا تراه عليه السلام يقول في صاحب النسعة ان قتل
كان مثله يعني كورمزسنكه نبي عليه السلام صاحب نسعة ده كه
مقتولك علامتي در ولي قتل اول علامت كمك الندن بولندي ايسه
آنوك قتلن طلب اتدكن بيورمشلركه بوعلامتي بولننك مثلي قتلده اول
نسعه صاحبنك قتلي كبي دركه ظلما قتل اولنمقدن پس بوقضيه ده دخي
جانب عفو وبقا معتبر وا ولي كورلدي نسعه كسر نونله وسكون
سين ايله جيله عرضيدر حرام كبي يعني اكر قولا ني كبي انلودر قوله الا تراه يقول
وجزاء سيئة سيئة مثلها فجعل القصاص سيئة اي سوء ذلك الفعل مع كونه
مشروعا فمن عفي واصلح فاجره على الله لانه على صورته فمن عفي عنه ولم يقتله
فاجره على من هو على صورته لانه احق به اذ انشاءه له ودخي كورمز
سنكه الله تعالى بيورر وجزاء سيئة سيئة مثلها پس سيئه ثانيه كه
قصاص در امر مشروع ايكن حقك اني صفته سوء ايله مكافات قلمسي اسقاط
جزايي ورعايت طرف اولي يه مشعردر زيرا بيورمركه ترك جزا واختيار
اولي قيلوب عفو وصلح رضا ويره اجري وجزاسي الله تعالى اوزرينه
واجب در زيرا قصاص اولنانجي ويا عفو قلنانجي عبد صورت حقدر آني
افنا صورت حقي افنادر نتكه ابقا صورت حقي ابقا اولدوغي كبي عافينك
اجري صاحب صورته اوزرنده اولور وحق تعالى عفو عبدن احق در زيرا
كندو اليله منشاسيدر ونفسي ايچون مراعيسيدر قوله وما ظهر بالاسم الظاهر
الا بوجوده فمن راعاه فانما يراعي الحق مال بودركه ذات حق ووجود مطلق
اسم ظاهر ايله ظهور اتمدي الا انسانك مرآت وجودي ايله اتدي غيري هركه
انساني رعايت اتدي قوله وما يذم الانسان لعينه وانما يذم الفعل منه وفعله
وليس عينه وكلامنا في عينه كان سؤال مقدردن جوابدر كه صورت حق
ديكه انسان نه وجهله مستحق اولوركه كاه محمود وكاه مذموم اولور حق خود من حيث
هو هو كنز محموددر جواب ويرركه انسان دخي لعينه قبيح مذموم دكلدر بلكه قبيح
اكا فعل وصفت حيثيه دن طاري در فعل خود عين انسان دكلدر بر غيري نفسيدر

زم

مذموم

مذموم دكلدر قوله ولا فعل الا لله ومع هذا ذم منها ما ذم وحمد منها ما حمد
كان بر سؤال متخيلدن جوابدر كه هر شيئك بر عين خارجيسي مقرر اولمغ
حسبي ايله فعلك دخي عيني ثابتدر پس فعل دخي عيني حيثيتدن مذموم اولماز
ممدوح در زيرا ذم ومدح نسبته خارجيه دن ناشيدر جواب ويرلوركه هر
فعل حقكدر بوجمله ايله بعض ممدوح بعض آخر مذموم در حيثيت نسبتي ايله
قوله ولسان الذم على جهة الغرض مذموم عند الله فلا مذموم الا
ما ذمه الشارع يعني فعل نفسنده مذموم اولماز لسان ذم على جهة
الغرض النفساني عند الله مذموم اولور ما دامكه شرع تعيين اتميه زيرا
كاه اولور فعلك قبح وذمي اول ذم ايديجنك حالنه عدم ملايمتندن
ناشي اولور پس مذموم اودركه آني شارع ذم ايلي پس شيخ بوراده مذهب
اهل حقي تصريح بيورديكه حسن وقبح شرعي اولوب عقلي اولميه قوله لحكمة يعلمها
الله تعالى او من اعلمه الله تعالى كما شرع القصاص للمصلحة ابقاء لهذا النوع
وارداعا للمعتدي حدود الله فيه ذم شارعي تعليل در يعني شارعك ذم وفعلي
بر حكمت خفيه يي متضمندركه عالم حكمة الله در يا انبيا واولياء عارفيندركه
عالم لدني ايله معلملردر نتكه شرع قصاصده حكمت ومصلحتكه في الحقيقة قصاص
بقاء نوع واحد وافراد انسانيدر صورتا قتل فرد ايسه ده قوله ولكم
في القصاص حيوة يا اولي الالباب وهم اهل لب الشيء الذي عثروا على اسرار
النواميس الالهية والحكمية اولحكمة مشروعه قديمه النبوة آية كريمه دركه مذكور
اولدي بعضلرينه لفظي آية مذكوره يه ربط ايدوب خبر مقدم قالمشلر
ومعناسي قصاصمز بورده نازل در بو آية ديمك دركه ديمشلر نزل في
هذا المعنى قوله تعالى الخ ديمك اوزره فيه ضميري قصاصه ارجاع اتمشلر
بعده ضمير لفظهم اولوا الالباب مراجعدر واولوا الالباب دن مراد هر
شيئك لبنه وحكمة خفيه سنه عارف اولنلره ديرلر اكرچه ظاهر لغة اوزره
عاقل ديمكدر اما اولوا الالبابك مرادي عاقل عارفدركه اسرار وجوده
وحكمة شرايع واحكامه عارف ومتفطن اوله قوله واذا علمت ان الله تعالى راعى
هذه النشاة واقامتها فانت اولى بمراعاتها اذ لك بذلك السعادة
فانه ما دام الانسان حيا يرجى له تحصيل صفة الكمال الذي خلق له ومن
سعى في هدمه فقد سعى في منع وصوله الى ما خلق له وقتا كه سن بلدك
در ايسه كه حق تعالى بو نشاء شريفه انسانيه يي داعي وابقا واقامتنه ساعي
پس اي عارف لبيب سن حسب البشرية اول رعايته اولى واحق سن باعث
اولويت واقفيت واول جواد مطلق من ممكن محتاج سن سنوك ربته يه

نواميس بوراده شرايع عباره در
ناموس ملك وحي دركه بر
مستب دادس دكلدر
مرحمه

سعادته وصولك اول نشاءنك رعايتي ايله در كه بلكه في الحقيقة اول
نشاءسنك نشا نوكدرعيني در ومادام كه انسان فايز دولت حيات
ونشائي كون وحصولدر البته اندن تحصيل صفات كمال مافلوح مسؤل
ومأمولدر پس هركه نشائي مزبوره نك هدم بناسنه ساعي اولدكه
خلق لدنك عدم حصولنه مانع ومطلوب اصلي نك عدم وصولنه سبب
داعي اولور پس طرف حقدن مجازاة بالمثل وثبوت آنك دخي نغنده
اولان كمال منتظرنيه وصول ميسر اولماز مرشد دخي اولسه زيرا
وجودني مكافي در مقتضاي معرفة موحدين بودر شعر مست اولور
مرغ چمن كل يقه سن چاك ايلر • عارف وحدة اولنلر بوني ادراك ايلر •
قوله وما احسن ما قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم الا انبئكم
بكم بما هو خير لكم وافضل من ان تلقوا عدوكم فتضربوا رقابهم ويضربوا رقابكم
ذكر الله • مدعاي سابقي اثبات ايچون بيورر كه نه كوزلدر حضرتك
بو قوليكه بيورر بو خيردن عارف متنبه اولوركه تحقيقا سزه اعداي
دينه مقابل ومقاتل اولمقدن كلمة ذكر الله قائل اولمق خيرلودر زيرا غزانك
ضمنده اكرچه اعلاي كلمة الله حاصل ايسه لكن هدم بنيان الله دخي واقع
ده پس ثواب شهادة هدم بنيان وجوده بدل معادل اولماز نه قدر هر جهت
فقير ايدر زيرا ذكر الله ده تغيير شئ هدم الوجود خير اعلا موجود در تأمل
اولونه بعض غزوي ضرورة حال دخي ايجاب انسحال بويله در ديك در
لكن معلوم اولسونكه بو كلامدن عارفه مراد نفي غز وجهاد دكلدر حاشا
وكلا بلكه محض دعوض فيض اسرار اظهار معرفتدر غفلت اولنميه قوله
لانه لا يعلم قدر هذه النشأة الانسانية الا من ذكر الله الذكر المطلوب
فانه لما في جليس من ذكره والجليس مشهود الذاكر ومتى لم يشاهد الذاكر
الحق الذي هو جليسه فليس بذاكر • زيرا نشاء انسانيه نك تدريني بيلمز
الا حقي ذكر مطلوب ايله ذاكر اولان عارف بيلور زيرا حق تعالى ذاكر
عارفك جليسيدر جليس ايسه مشهود اينس ذاكر اولور پس ذاكر كه جليس
مذكوريدن كورمز ايسه غفلت ايله ذاكر اولماز پس مطلوب كه جميع قواي
روحانية ونفسانية نك حضوري وجمعيتيدر بروجه ايله كه وجود ذاكر
فاني مطلق اولوب باقي مذكور حق اوله كه وسيله ديدار در اما فضيلة
غز وجهاد ثواب شهادتدر كه موتاسي دخول جنت قوله ببين تفاوت
راه از نجاست تا بكجا فان ذكر الله تعالى سار في جميع البدن لا من ذكره
بلسانه خاصة فان الحق لا يكون في ذلك الوقت الا جليس اللسان

خاصة فيراه اللسان من حيث لا يراه الانسان بما هو راء • زيرا
حقك ذكري كه ذكر مطلوب اوله عبدك جميع اجزاي روحانيه وجسمانيه
سنده سارية در اما ذكر غير مطلوب كه حق انجق لسان ايله مذكور اوله
يرص اول زمانده حق جليس انسان اولمز بلكه جليس لسان اولور انجق اول تقدر
جميع قوي وجمله اجزا اعضالرندن مثلا صفات سبعه دن بصر وسمع
حصه خاصه لرندن بهره دار اولمازلر الى غير ذلك پس بو مرتبه ده لسان
حقي كورور اما انسان من حيث هو انسان كورمز وكذلك ايله كورمز كه
اول رؤية روح ايله وقلب ايله كورمكلردر مرتبه جمعيتده در بلكه انسان
انكله كورمز وكذلك ايله كورر كه اول آلت لسانك كندوسنه مخصوص حالتدر
يراه ضميري حقه بما هو ضميري لسانه عايد در يعني اول لسانه مخصوص ولكن
حالته بصر اطلاق اتدي زيرا انكله كورور ديمك اكا بصر ديمك اولور يعني
اشارة اولور كه هر شيئك صفات سبعه يه كمالاتدن نصيبي واردر
اما حيوان صفات مذكوره نك محالي ايله محقق اولماغين رؤية لساني
بصر ايله اولمق بلكه روحانية مخصوصه ايله اولور قوله فافهم هذا السر في
هي ذكر الغافلين فالذاكر من الغافل حاضر بلا شك والمذكور جليسه فهو مشهود
والغافل من حيث غفلته ليس بذاكر فما هو جليس الغافل • پس اي عارف
كد اذعان ايله بو سر شريفي كه هر كز مرآت وجودده بر غافل عن الحق قدر اولور
مكر معدوم محض اوله زيرا هر شيئك بر حضوري واردر بعض اجزاسي ايله دخي
اولسه زيرا بعض آخر غافل اولمادن مجموعه غفلت لازم كلمز پس جزئي
ذاكرك مذكور ايله حضوري محقق اولماغله جليسي حق اولور اكرچه جزئي
غافل جليسي ايله جليس دكل ايسه ده پس دخي بالواسطه جليس حق اولور
نهايت حقي درجه وآخردن مشاهده اتمش اولور هله غافل مطلق اولمز
اما غافل من وجه اولور قوله فان الانسان كثير ما هو احدي العين
ن والحق احدي العين كثير بالاسماء الالهية كما ان الانسان كثير بالاجزاء
ولا يلزم من ذكر جزء ما ذكر جزء آخر فالحق جليس جزء الذاكر منه
والآخر متصف بالغفلة عن الذكر ولا بد ان يكون في الانسان جزء يذكر
الحق به ويكون الحق جليس ذلك الجزء فيحفظ باقي الاجزاء بالعناية •
زيرا انسان كثير در احدي العين دكلدر هم بر جزئنه مذكور حقدن
مجموعنه مذكور اولمق لازم كلمز زيرا واحد العين دكلدر بو تقديرجه
بر جزوي ذاكر سايري غافل اولور وحق تعالى جليس ذكر ذاكر اولور
پس انسانك لا بدا مرادن هر جزوي باري ذاكر حق كركدر كه

صورت شخصیه‌سی حی و باقی اوله زیرا موجودك بقاسی مدد فیض وجود
مطلق ایله‌در که اول وجود حقدر وسیله‌ٔ مدد حضور قلبدر قول شیخ
مدد ایت قلبموزه ذکرکه هر کاه مدد • بزه ویر فضلکله بر دل آکاه مدد •
مدد ایت حضرتکه طوغری کذرکاه مدد • مدد الله بزی ایله کمراه مدد •
زیرا اول نسبت جزئیه‌ٔ حضوریه که قلبك جلیس جزئیدر و طلسنده ناشیه‌در
سایر اجزای اعضایه دخی عنایتی سرایت ایتدوروب اول عنایتك
مجموعی بدن حمایتنه اولور و بالجمله اول نور حضور اکسیر حقیقت حیات
اولوب سایر فایزات بدنیه تأثیر ایدر و معلوم اولسون که مذکور
اولان حکم عالم صغیر حکم عالم کبیره دخی مقایسه اولنوب بر حدیث
صحیحك حکمی ایله که بیورر لا تقوم الساعة وعلى وجه الارض من يقول
الله الله یعنی یر یوزنده مادامکه کلمهٔ الله ذکر ایدر ذاکر اوله قیامت
قوپمز و بنیان عالم کبیر که شهادتله مسمی در خراب اولمز زیرا انسان
کانه عالم کبیرك شخص جزوییسی اولمق حسبی ایله اجزاسندن
بر جزوی منزلسنده در پس عالمك بر جزوی ذاکر بولنمغ
ایله اولور اول جزده جلیس محقق اولوب سایر اجزانك بقاسنه
غایة اقتضا اولور بعض مراد بورآده ذکر ایله انسان مطلقدر
او آسط ناسدن ایسه‌ده زیرا انسان کاملك ذکری جمیع اجزاء
عالمك ذکری مثابه‌سنده در قوله وما يتوفى الحق هدم هذه النشاة
بالمسمى موتا فليس باعدام وانما هو تفريق فيأخذ اليه • سؤال
مخیلدن جواب در که چون انسانه جزو ذکر مقرر اوله هر کز انسانه
مدار موت و فنا لاحق کرکدی زیرا انسان حضور بقاء مقدور
رندن تجاوز تعیشه قادر اولمز حاصل جواب بودر که حقك
نشاء انسانیه هدم سنه وارد ایتدوکی شیء موتله مسمی در
اعدام و فنا دکلدر بلکه مجرد تفریق اجزادر که نفس ناطقه‌نی مادیه‌ٔ
عنصریه‌دن حاصل ایتدوکی سجن طبیعتدن تخلیص ایله کندویه
قریب ایدر فقیر ایدر بو مرتبه‌ٔ عامه‌ٔ انسانه نسبتدر ولنعمهٔ
عالم بو قدر بیکر مرتبه‌ٔ انعامی اولان عوام حسابندن مخط
اوله قوله وليس المراد الآن بأخذه الحق إليه يرجع الأمر كله •
بو دخی سؤال و عیددن جواب در که عبدك مرادد عالم عناصرده
مکث و بقا دکلیدر جواب ویرر که مراد انسان عارف دکلدر الا حق
تعالی نفس ناطقه‌سن بر قدرت ایله اخذ ایدوب مرجع جمیع امور اولان

حضور

حضور عالی‌سنده توقف سامی‌ده ثابت و واقف اولوب عند مليك مقتدر حاضر
و مستقر اولمقدن بو مرادك خلافی مقصود ایدن زمره‌ٔ بشردن معدود
اولمز قوله فاذا اخذه الحق سوى له مركبا من جنس الدار التي ينتقل
اليها وهي دار البقاء لوجود الاعتدال فلا يموت ابدا اي لا يفترق
اجزاؤه • پس چونکه حق سبحانه وتعالی يتوفى الانفس حين موتها
منطوقنجه نفس انسانیه توفی ایدوب ذاتنه رجوع ایدرسه انوك ایچون
مرکب اولا مستقل اولدیغی که عالم مثالدر اول عالمك حقایقندن
مرکب بر مرکب لطیف تسویه و تعدیل ایدر که اول مرکب انتقال
ایتدوکی موطن جنسندن اولور یعنی هیئة مجموعه‌سی باقیة الاجزا
اولوب قابل هدم و فنا و تفرق و انفصال اولماز یعنی واصل اولدوغی
مقام که موطن حشر و جزادر اول موطنه مناسب و انوك حقایقندن
حاصل بر آوزکه مرکبدر دخی تعلق ایدر که دار جنت و نار و یا کارخانهٔ
نعیم و بورآده اول بدن ایله باقی و برقرار اولور زیرا اول موطن‌ده
ثابت اولان اعتدال حقیقی اجزاسنه تفرقه و اختلال ویرمز پس
هرکز موت اضطراری کورمز قوله واما اهل النار فمآلهم الى النعيم
ولكن في النار اذ لا بد لصورة النار بعد انتهاء مدة العقاب ان يكون
بردا وسلاما على من فيها وهذا نعيمهم • مقال مزبور سؤال مقدر ورود
دفع ایچوندر که امرك کلیسی حقه راجعدر دیدکدن فهم اولنور که
مرجع جمیع حقایق امر واحد اوله مع هذا صورت باقیه‌ٔ انسانیه‌ده
امر متفاوت و تدر که فرقهٔ سعدا عارج مدارج نعیم زمره‌ٔ اشقیا نازل
مدارك جحیمدر و حاصل جواب بودر که مآل خالدين في النار دخی
آخر کار نعیمدر که صورت عذاب و راحت متبدل اولور
و شدت نار مدت عقاب بامر الله منتهی اولدقده برد و سلامته
تحول قلنور زیرا هر شیئك اصلی رحمتدر رحمت و عذاب امر عرضی
لکن نعیم مزبور نار ایچنده اولور یعنی اعتبار طبیعت ایله الم حسی اولنمز
بلکه منافی طبیعت ملایم طبیعت اولوب قوة حاسه ادراك ملایم الش
اولورنا زکت معذب اولماسی خود ادراك منافر ایله ایدی مذکور
اولان دلیلك بعض مستندی عقل و شهود ایسه نقل دخی موجوددر که بیورلور
بعض اکابر محدثین مرتبهٔ شهوددن قوی طوترلر معنای خلود ایچون ورود
ایدن نصوص خود خلود فی النار ه دلالت ایدر خلود في العذاب الم دیرلر
بعض علما بو محلده بو آیت کریمه ایله نقض ایراد ایتمشلر که ان المجرمين في عذا

جهنم خالدون الآية فقير ايدوربن تأويل قاشانيده وعلى هذا يحمل
الخلود على المكث الطويل الاعم من المتناهي وغيره ديمشدر واقعا مجرمين عصاة
مؤمنين اولانه شامل ايكن خلود معناسي حقيقي سنه حمل اولنمق مشكلدر
قوله فنعيم اهل النار بعد استيفاء الحقوق خليل الله عم حين القي في النار
فانه تعذب برؤيتها وبما تعود في علمه وتقرر من انها صورة تؤلم من
جاورها من الحيوان وما علم مراد الله فيها ومنها • پس اسم منتقم حقوق
اللهي استيفا اتدكدن صكره وجوه مخالفات وعداوات وصفوف متضادات تكيفينك
اسماء متقابلاتيله هر بري بالتمام ظهور يعني الدوقده في المثل نعيم اهل نار ونعيم خليل
رب جبار كبي اولور كه ناره القا اولندوغي حينده واقع اولان نعيم در اكر شبهه
وارد اولورسه كه خليل مشتبه اولور كه اني هركز عذاب بوغدي جواب
ويرلور كه خليل مجرد رؤيت نار ايله معذب وحكم وهم عادت طبع ايله تنفر بولنمق
اعتقادا وزرينه صورة نار التينه جوار نده اولان حيوانه مولم ومضطرب
ايدي حال بوكه حقك مرادي كند وبه صورة عذابده رحمت ايدوكين بيلمدي
فقير ايدوربن افعال ده رحمتي ضد ندن كوسترمك معانيده حقيقتي مجاز
ايله ادراك اتمك كبي فهمي ذوق در آيردر قوله فبعد وجود هذه الآلام
وجد بردا وسلاما مع شهود الصورة اللونية في حقه وهي نار في عيون الناس
پس نته كه حضرة ابراهيم عم الام مشهوده نك وجودندن صكره كندو
حقنده ناري برد وسلام كوردي سائر ناسك عيوننده غيره نار ايكن كذ
زمره كفار مستحق اولدقلري الام لجا ناة نار ايله مصاب وتعاقب
اولدقدن صكره ناري برد وسلام بولدقلرنده صورة لونيه سن مشاهده
خايف اولمزلر اكرچه انلرك مشيسي كورمزلرسه سائر ناسك عيوننده ثبت
نار وبونلره اضافتده ايله نور وراحت اولور قوله فالشيء الواحد يتنوع
في عيون الناظرين هكذا هو التجلي الالهي • پس بو تقديرجه شيء واحد انظار عيون
ناظرين ايله متعدد وتقابل قبول قابليت ايله متنوع ومختلف اولور تجلي
الهي ديخي بويله در بلكه بو حال عين تجلي رتبه متمال در مثلا تجلي حق
نفسنده واحد بحسب الناظرين متعدد در زيرا حق تعالى ناظر اسماء
مجابية سي ايله تجلي ايسه اعيان خارجيه ده صور مجابيه متباينه ده
كورر كه هر بري ميانه ذات حق كورلور اما ناظر عارف كثرة اسمائيه
سي ايله تجلا اتسه اعيانه تجلي اسما كوررسه وحدة ذاتيه سي ايله
تجلي اتسه اعيان كثيره ده متجلا اولان ذات واحدي مشاهده ايدر
پس نار كه امر واحد در صورة من بوده تجلي وجداني الهي به مثال اولور

س

لك

دن

اكر فاعلك بيضاوي قولي اوزرينه مجرمين كفاره مجمول
اولورسه عصاة مؤمنينك ذكرندن اهمال لازم كلور
خصوصا آيت انبدده ماكثين ...
[illegible]
ظاهر در ...
[illegible]

جايز در كه عين ناظر صور مذكوره ايله ظاهر اوله نته كه قول آتي الذكر احتمالينه
شاهددر قوله فان شئت قلت ان الله تعالى تجلى مثل هذه الامور وان شئت قلت
ان العالم في النظر اليه وفيه مثل الحق في التجلي فيتنوع في عين الناظر بحسب مزاج الناظر
يعني ايسن اي عارف بو احتمالينه نظر ايله دلرسك حال ناري تجلي وجداني يه مثال
ايدرسن وديخي ديرسنكه امر بو در كه حق تعالى صور متنوعه ايله تجلي ايدر يا خود
استرسك عالمه مثال طوترسن وديخي ديرسنكه عالم في الحقيقة عالم منتهي اولان نظر
عارفده يا خود عالمك نافذ اولان نظرده حقك مثالي در يعني بحسب القوابل تجلي
اولور وعين ناظرك مزاجي واستعدادي ناظر حسبي ايله متنوع اولمقده عالمك
حق مثالي در بعض شيخ قدس سره ناري مثال مزاج اولماغه ديخي اشارت ايدوب
بيورر كه قوله او يتنوع مزاج الناظر لتنوع التجلي وكل بهذا سائغ في الحقائق •
يا خود مزاج ناظر امر واحد ايكن تعدد تجلي يه بتعقيل متنوع ومتعدد اولور پس
تمثيلات ثلثه سر حقايقده جايز وشيوعي حقدن تجلا وزدر نته كه بيانند
بيورلور قوله فلو ان الميت او المقتول اي ميت كان او ميت مقتول كان اذا
مات وقتل لا يرجع الى الله لم يقض الله بموت احد ولا شرع قتله فالكل في قبضته
فلا فقدان في حقه • يعني مرجع كل حق ايدوكنه تمهيدا بيورر كه اكر بر ميت با اجل يا خود
مقتول بقتل قاتل هر نه ميت وهر نه مقتول اولورسه اولسون كركدر شقي
نجي حين موتي وقتلي حقه راجع اولمسه حق تعالى بر فردك موتنه وقتلنه
راضي اولمز ايدي وقاتلك تيلي مشروع قلمز ايدي زيرا اعدام شر محض در بالكليه
اعدام موجب انتفاء ربوبيت در زيرا ربوبيت مربوب ايله متحقق اولور
پس حق تعالى فناء ذاتي مريد اولمق ممتنع وعدم واعدام باطل در بعيد
ممكن محل حكم اسم ظاهر دن زايل ولسخت حكم اسم باطنه داخل اولور ولايه
حقدن خارج وعاطل اولماز پس كل موجود حقك قبضه تصرفنده ثابت در
وهر كز حقه نسبت فوت وفقدان يوقدر بلكه فوت فقدان ممكنا ته نسبت
وعالم صورته اضافتله در والا تفرق اجزا فوت وفقدان ايجاب ايتمز قوله
فشرع القتل وحكم بالموت بماله بان عبده لا يفوته فهو راجع اليه يعني حق تعالى
قاتل ايچون قتلي مشروع اتدي وموته قضا اتدي زيرا عبدينك فوت اولمايو
كندويه راجع اولجغين بيلور ايدي قوله على ان في قوله تعالى واليه يرجع
الامر كله اي فيه يقع التصرف وهو المتصرف فما خرج عنه شيء لم يكن عينه بل
هويته هو عين ذلك الشيء وهو الذي لا يعطيه الكشف في قوله تعالى وا
يرجع الامر كله • بو جمله ايله حقك • واليه يرجع الامر كله • قولي تصرف حقه
واقع در ومتصرف في جمله سي حقدر ديمك در وحقدن بر شيء ظاهر

ليه

اندر

فص حضرت ایوب علیه السلام

اولمامشدر که اول شیء عین حق اولمیه بلکه هویت حق ذلک لتشککه عینی در و بو معنای
حقک والیه یرجع الامر کله قولنده کشف وعطا اتمشدر زیرا عقل بو مرتبه ده وصول
اولمز حاصلی بودر که هویت حقک اشیایه مبدا اشیا صرافت واطلاقندن غیب
ذاتنده ثابت اولان شئونی مستجنه سی ایله تعیّن و لباس مظاهر خارجیه ایله
تلبّس ایدیسیدر ومرجعیتی مقیدات ممکناتک صفات تقلیدیدر که منسلخ اولوب
صرافت واطلاقه عود یعنی ظاهردن باطنه رجوع ایدیسیدر علاوه مذکوره
فائده ظاهرده محتاج بیان دکلدر فص حکمة غیبیة فی کلمة ایوبیة کلمه
غیبیة ایله ایوبک نسبتی ارکض برجلک امری ایله سر غیبیدن ماء الحیوة
حقیقتک ظهورینه سبب اولماسیدر که تحت رجلنده ماء حیوتی
غیب ومستور ایدی آخرا لامر حق ضردن شکایتی عاجز ومضطر اولجاق
حق تعالی ضرینی کشف ادناس مرض بدنندن سرینی تطهیر ایتدی قوله اعلم
ان سر الحیوة سری فی الماء فهو اصل العناصر والارکان ولذلک جعل
الله من الماء کل شیء حی وما ثمه شیء الا وهو حی فانه ما من شیء
الا وهو یسبح بحمده ولکن لا یفقه تسبیحه الا بکشف الهی ولا یسبح
الا حی فکل شیء حی وکل شیء فی الماء اصله • تحقیقا سنی ای عارف
دآناد ل بلکل که سر حیوة حقیقة ساریدر وحقیقة ماء نفس رحمانیدر که
هر نفس انسانیده اول نفس بالفعل جاریدر خصوصا بعض حکما
وانبیا قولنجه ما اصل عناصر وارکاندر اول اجلدندر که نظم شریف
قرآن وجعلنا من الماء کل شیء حی بوکا برهاندر و برشی یقدر
الا انی سر حیوة ساریدر زیرا هرشی حی ایله متمم اولان حقی
حمدی ایله مسبح وذاکردر ذکر خود ذاکره سبب تجلی وجود باریدر
نته که سابقا مذکور اولدی لکن تسبیح اشیا اصحاب کشف اولاندن
غیریه منکشف وهویدا اولمز نظم ذکر حی ایله زنده در هر شی
ومن الماء کل شیء حی • پس هرشی مسبح اولدی وقرآنله ثابت اولوب
وهر حی مسبح اولجاق هرشی حی وهرشیئک اصلی ما اولور وصغری
وکبیری نتیجه بولور قوله الا تری العرش کیف کان علی الماء
لانه منه تکون فطفی علیه فهو یحفظه من تحته • یعنی کورمزمیسن که
اول اجسام که نفس رحماندن نفس وجود قبول اتمشدر عرش درحنه
وصول ما اوزرینه ثابتدر زیرا مادن متکون اولدی ومحیط
ما اوزرینه طافی وغالی اولمشدر وما آنی تحتدن حفظ ایتمشدر
زیرا ما هیولیدر وعرش صورتیدر صورت هیولا ایله قائمدر

پس صورت معنای محیطا اولوب اوزرینه عالی اولدوغی کبی هیولا دخی
اعلا اولوب هیولاء اخفا اتمشدر وهیولا دخی صورت عرشی تحتدن
حفظ وابقا قلمشدر قوله کما ان الانسان خلقه الله عبدا
فتکبر علی ربه وعلا علیه فهو سبحانه مع هذا یحفظه من تحته
بالنظر الی علو هذا العبد الجاهل بنفسه • نته که الله تعالی انسانی
عبودیت اوزرینه خلق اتمش ایکن زنی اوزرینه متکبر در زنی
خفی اول عالی وظاهر اولدی بونک بری ایله حق اکا تحتدن
حافظ وناظر اولدی اما سز بوری اولان حفظ ونظر تحتانی
نفسنه جاهل اولان عبدک علونه نسبت ایله در که نفسنه عارف
اولمیان عبد ربنه عالم اولماز پس جهل منبور سبب علو وباعث
تکبر وعلو اولور قوله وهو قوله علیه السلام لو دلیتم بحبل لهبط
علی الله فاشار الی ان نسبة التحت الیه کما نسبته الفوقیة الیه
فی قوله تعالی یخافون ربهم من فوقهم وهو القاهر فوق عباده
فله الفوق والتحت ذات حق تحت عینه نسبت اولدوغنه دلیل حق
تعالی جهاتدن منزه ایکن جمیع جهاته شمولنی بطریق المبالغه رسول
اکرمک بو قول جلیلیدر که بویورر اگر سز برحبل سبی ایله ما تحتکوزه
القا ایلسکوز البته وجود باری اوزرنه اینرسز یعنی نزول ووقوع
حق اوزرینه اولور زیرا بر محل یوقدر که وجود حقدن خالی اوله کرک
راس رسیح مقدار کرک سر سوزن عیانی نه مرتبه فرض اولنور
اولنسون پس اولا جهات ستدن جهت تحتک جهت تحته نسبتنه
اشارت قیلدی تحمل شبهه عائد اولدوغنی لعه نسبت فوقیتی
یخافون ربهم من فوقهم ایله بیان ایتدی مضمون قرآندن خوف
وامر جانب فوق اضافت اولنمه نک حکمتی نفوسه واقع اولماغیچون
نته که وهو القاهر فوق عباده • قولنده دخی قهر عالیدن سافله ترتیب
اتماد وکیچوندر وانسانک اشرف اعضاسی عالی سنندر اولوب وقوه
حاسه باشنده اکثر ودماغ منبع وسایر قوی وقدر اولدوغیچون در پس
جهت فوق وتحت حق ایچون نص قرآنله ثابت اولجاق بونلر ضد اصلیها
بلکه جهت حقیقی بو ایکیسیدر سایری جهت اضافیه در نسبت ایله متجدد
ومتغیر اولور نته که حکمة اشراقیه ده بیان اولنمشدر نبوتی بطریق
الاولویه اولور اثبات جهتدن مراد حاشا جهات ستده حصر وتحدید
دکلدر بلکه مراد ازاله حصر وتحدیددر عارف اولان بیلور قوله ولهذا ما

ما ظهرت الجهات الست الا بانسان وهو على صورة الرحمن • يعني حق انجون جميع جهاتدن ثابت وحق محيط جميع جهاتدن اولد وفيجون در كه جهات حق ايله ثابت اولورلر اما انسانله ظاهر اولور حق ايله اولمز زيرا حق محيط جمع جهاتدر هيچ بر فوق يوقدر كه احاطه حقدن اولمية وبر تحت يوقدر كه حق آنوك تحتني تملا ايد سائر جهاتده دخي حال بويله در كه محدد جميع جهاتدر اما انسان اجون بر فوق ثابتدر كه انسان ثابت دكلدر وبر تحت ثابتدر كه انسان اندن موجود دكلدر پس محيط جهات اولمانع ايله باعث ظهور جهات اولدي دخي انسان صورة رحمن در زيرا جامع صفات متقابله در اول اجلدن جهات متقابله ايله تعدد اتمشدر قوله ولا مطعم الا الله • يعني غداء روحاني وجسماني في

الله دن غيري يوقدر زيرا حق كه وجود مطلقدر وجود غدايه موجود درن
وهو يطعم ولا يطعم قولندن مأخوذدر قوله وقد قال تعالى في حق طائفة ولو انهم اقاموا التورية والانجيل ثم نكر وعمم فقال وما انزل اليهم من ربهم فدخل في قوله وما انزل اليهم من ربهم كل حكم منزل على لسان رسول او ملهم لاكلوا من فوقهم وحال بو كه حق تعالى بر طائفه حقنده كه قوم موسى وعيسى عليهم السلام در بيورديكه اگر بونلر احكام توحيدي كما هو حقها اقامة واعمل بتمامها وكمالها تركوت انسه لر بعده تنكير وتعميم بعد التفريح والتخصيص ايدوب وما انزل اليهم ديديكه رسول لسانيله منزل وغير رسول ايله ملهم اولان دخي كلام شامل قيلدي تا كه اندن سائر آحاد ناس دخي داخل اولدي بعده جوابنده لاكلوا من فوقهم ديكه مراد ارزاق روحانيه ومواهب ومعارف وهبيه نفس بغير عمل وكسب حاصل قيلورديمكدر قوله وهو المطعم من الفوقية التي نسبت اليه يعني پس الله تعالى مطعم وفايزا ولور جهة فوقيه دنكه اول جهة ذاتنه بكه نسبت اولنمشدي • ومن تحت ارجلهم • دخي ارزاق روحانيه اهل ارزاق علوتنزيه دن اخذ اتدكلري كبي احوال ومواجيدده كسبيه نفسانيه دخي شئون كبي سلوك طريق ارجل ايله جذب ايدر لر اما وقي عملدر روح ثاني سبي عمل نفسي در اول محض فيض روحاني ثاني سبب كسب فكر ونظر نفساني او لكن مقدمات منتج محض ثواب ثانينك كاه خطا وكاه صواب در وهم ايله مشوب اولدوغيجون قوله وهو المطعم من التحتية التي نسبها الى نفسه على لسان رسوله المترجم عنه • پس حق تعالى

جهة تحتيه دن مطعم اولوب بقاء طعام نفساني ايديجيدر نتيكه جهة مزبوره نفسنه نسبت اتدي اما نسبت لسان رسول ترجمان ايدوب وصيغه معلوم ايله اراتدي وكي نسبة تحتيه تك بعد وحتي ازآله اجوندر قوله لو لم يكن العرش على الماء ما انحفظ وجوده فانه الحيوة يحفظ وجود الحي الا ترى الحي اذا مات الموت العرفي يتحلل اجزاء عظامه وينعدم قواه عن ذلك النظم الخاص اگر ما تحت عرشدن اولوب عرش ما فوقنده مستقر اولمسه وجودي محفظ وباقي اولمازدي زيرا وجودي حياتله محفوظ اولور وحيات مايله بقا بولور كورلمزميكه برحي موت عرفيله ميت صيل وفوت عارضي ايله فايت اولسه اجزاء نظامي بوزلور وعقود نظامي جوزيلور وقواي نفسانيه سي هالك ومنعدم اولور وشروط حسي مرتفع وبناي سرآي بدني منهدم قلنور قوله قال الله تعالى لايوب عليه السلام اركض برجلك هذا مغتسل بارد يعني ماء بارد قوله لما كان عليه من افراط حرارة الالم فسكن الله برد الماء • مقدم دن فهما ولدي ايسه كه ماء موقوف عليه حيات ومزيل شر آيدكر بانتدر • الله تعالى ايوبه خطاب ايدوب بيوردي يكه خاكه يا بوكي ايا غوكله ضرب ايله كه آندن ماء بارد قلدي وواديدر غسل ايله قالب بدنوكي چركدن ودرن استقامدن تطهير قيل وحرارت قلب باطنوكي رياضات روحانيه ايله بتربيه تدبيرا يله موصوفدن ذكر صفتله اكتفا اولنوب معنا ماء بارد ديمك ايد وكي بيان ايدر زيرا الم مرض مورث حرارة ايدي حق تعالى برد ماء ايله دفعي اراده ايتدي دير قوله ولهذا طلب الماء كان الطب النقص من الزايد والزيادة في الناقص والمقصود الاعتدال ولا سبيل اليه الا انه يقارب به • يعني حق تعالى ايوبدن حرارة مفرطه ازاله اتدي حرارة معتدله اتمدي زيرا مقصود ازاله فساد ايدي اثبات فساد دكل ايدي بو معنادندر كه طب كيفيته زايده يي نقص وكيفيته ناقصه زياده قلمقدن عبارتدر تا كه مقصود اولان قرب اعتدالي حاصل اوله زيرا اعتدال حقيقي محال در دليل عقلي اكا دالدر قوله وانما قلنا ولا سبيل اليه اعني الى الاعتدال من اجل ان الحقايق والشهود يعطي التكوين مع الانفاس على الدوام

معلوم اولاكه بانك عجب الحكم بنا مغ نكته يي وآردرا اول ازاله وشيخ ظاهري تلك بيدر ثانيا حرارة مفرطه يي اعتدال كتور ميدر ثالثا تعويه هضم ايدوب طعام تاكول بدنك منافع صنعة سنه متضعف ائمه سيدر لكن هضم اول لازم اولان ازآله عارضيدر طعام وشراب اليه بعد صحة البدن اولور ايوب ضرور طعام شراب ده منقطع ايدي نفع تا انه نعرض اوتما دوغنه نكته يي لطيفه يي مودر اوله الله اعلم

ولا يكون التكوين الا عن ميل ويسمى في الطبيعة انحرافا او تعفينا وفي حق
الحق ارادة وهي ميل الى المراد الخاص دون غيره فالاعتدال يوزن بالسواء
في الجميع وهذا ليس بواقع فلهذا منعنا من حكم الاعتدال واعتدال مقيقينك
وجودنه سبيل ولماد وغنك دليلي بودر كه شهود ومعرفة حقايق على
الدوام اعطا ايتكوين مع الانفاس ايدر يعنى هر نفسده بجدد كون وفساد
كوسترر تكوين مع الانفاس ايسه مكونك ميلنه موقوف اولور وميل
مكون عالم طبيعتده انحراف وتعفين ايله مسما قلنور لكن حق باريده ارادة
ايله تعبير اولنور وارادة مزبوره مراد خاصك وجودن اقتضا ايدر
وطرف عدمدن وجودي مرجح اولور اعتدال وجود ايله عدم ميانينى تسويه
استر بس اعتدال وقوعى كلك محال اولور زيرا وقوع بولسه وجود فوت
اولمق لازم كلور وجود خود مقتضاي تجلي ذاتيدر فوت اولمازاول
اجلدن وجود اعتدال ممنوع ومحال عدا اولنديمی **قوله** وقد ورد في العلم
الالهي النبوي اتصاف الخلق بالرضى والغضب وبالصفات مزيل للغضب
والغضب مزيل للرضا عن المرضي عنه خصوصا علم الهي نبويده وارد اولديكه
حق تعالى صفة رضا وغضب ايله متصف بلكه دخي ما فوق هر آر صفات
متقابله متضادة ايله مقيد اولور حالا رضا مزيل غضب اولور وغضب
مرضي عنه دن رضايي ازاله قيلور تاكه احد حكمين نفاذ بولور شروط
خارجيه سي ايله بس اعتدال نه متصور اولوركه نفاذ احد حكمين اعتدال
ايله جمع اولماز **قوله** والاعتدال يتساوى الرضا والغضب فما غضب
الغاضب على من غضب عليه وهو عنه راض فقد اتصف باحد الحكمين في
حقه وهو ميل اعتدال **قوله** خود حقه رضا وغضبك تساويسيدر
اول خود محالدر ايسه برغاضب برمغضوب عليه غضب اتمزكه اندن راضي
اولمش اولايسه حق غضبنده احد حكمين ايله متصف اولمش اولور ورضايي
قيوب حكم غضبنه ميل اتمش بولنور **قوله** وما ارضي الحق عما رضي
عنه وهو غاضب عليه فقد اتصف باحد الحكمين في حقه وهو ميل وحق
تعالى برمرضي عنه دن راضي اولمازكه اكا غاضب اولهبس حق تعالى
خود رضاده احد حكمين ايله متصف اولور واتصاف مزبور محض ميل
در كه خلاف اعتدالدر دليل در زيرا تغليب احدهما نبيندر نته كه لسان
ميزانده كيفيتك طرف سكننه مايل اولدوغى كبى شيخ قدس سره
بوراده صفة غضبي مطلق غاضبه نسبت ايدوب صفة رضايي حقه
نسبت اتدوكنده نكته لطيفه شيخك طرف رضايي نحهدن ترجح

انمه سيدر لطف ظرافتي فهما ولونه بو نكته عقلك تعبيرا ولنمزدوقه
دايردر **قوله** وانما قلنا هذا من اجل من يرى ان اهل النار
لا يزال غضب الله عليهم دائما ابدا في زعمه فما لهم حكم الرضا من الله
فقد صح المقصود فان كان كما قلنا مآل اهل النار الى ازالة الآلام وان
سكنوا النار فذلك رضى الله تعالى عنهم فزال الغضب لزوال الآلام
اذ عين الالم عين الغضب ان فهمت يعنى بز بو كلامي اداً اتمدك الابروجهله
اتدك كه عبددن زوال غضب كلامنى اتمدي بلكه زوال مزبور شرط
رضايله مقيد ووجود مسكوت عنه اولدي بو جمله ايله بيننده اصل
مدعي ثابت ومقصود حاصل در كه وجود ميل وعدم اعتدال حقيقيدر
حاصل كلام كلام مزبور زعم اهل ظاهر وظاهر نص اوزرينه مسوق
دركه شول ايسي خلود عذاب واستمرار غضبيدر واكر مراد بزم مقالمز
اولورسه كه مراد مذكورا ولدي يعنى مآل اهل نار زوال الم
وآزار اولنه نارده ساكن وداخل اولدقلري حالده صورة نار باقيه
ايكن كوعلى الاستمرار راحت ورحمتده اولالر بو خود محض رضا و
زوال غضب خبراذر بو دامى اوكلى كبى عين مدعاي مثبت اولوركه
عين الم عين غضب اولجاق زوال الم زوال غضب اولور زوال غضب
ايسه اثبات رضاي مفيد اولوب احد طرف حكم نفاذ بولور و
اعتدال منفي اولور اكر فهمدن محفوظ اولدك ايسه **قوله**
فمن غضب فقد تأذى ممن المغضوب عليه فلا يسعى في انتقام المغضوب
عليه بايلامه الا ليجد الغاضب الراحة بذاك فينتقل الالم الذي
كان عنده الى المغضوب عليه والحق اذا افردته عن العالم يتعالى علوا
كبيرا عن هذه الصفة على هذا الحد بس شيخ قدس سره سابقا غضب
حقك ذكرندن فارغ وغضب خلقك ذكرنه شارع اولوب او لا مقام
نعمه مقام فرقه اشارت قيلدي يعنى خلايقدن برخلق غضب
اتسه مغضوب عليه دن متألم اولوب انتقامنه سعي ايدر وايذا و
ايلام ايدر تاكه غاضب راحت بولور ونفسنده ثابت اولان الم
اخذ انتقامله غضب اتدوكي شخصه انتقال ايدر بس بو معنى مقام
جمعده ظاهر ومستقر اولور اتماجقي عالمدن يعنى خلقدن غنا
ذاتيسي حسبيله فرق وافراد قلسك حق تعالى صفة مزبوره دن
منزه ومتعالى اولور يعنى خلق بالاوكي صفة غضبه رهالي وعاري
ديمك اولور والاصفات قديمه ذاتدن منفك اولماز **قوله** واذا كا

الحقّ هويّة العالم فما ظهرت الاحكام كلها الّا فيه ومنه قوله تعالى
واليه يرجع الامر كلّه حقيقة وكشفا فاعبد وتوكّل عليه حجابا
وسترا امّا حق تعالى هويّة عالم اعتبارا ولنفسه احكامدن بر حكم
ظاهر اولمازالّا حقده ظاهر اولور قابليتي حسبيله وحقدن صادر
اولور فاعليتي وبدايتي حسبيله نتكه آية • واليه يرجع الامر كلّه •
حقيقة وكشفا بو معنايه كليه يه دلالت ايدر پس امدي عارف بالله
ايسك بو معنانك كشفي وحجابي سكا مانع عبوديت وصاحب حاجز توكل
ربوبيت اولماسون من وجه عبد فاعل ومن وجه فارغ ومتوكل
اول **قوله** فليس في الامكان ابدع من هذا العالم لانه على صورة
الرحمن اوجده الله تعالى اي ظهر وجوده تعالى بظهور العالم كما ظهر
الانسان بوجود الصورة الطبيعية فنحن صورته الظاهرة وهويّته
روح هذه الصورة المدبّر لها فما كان التدبير الّا فيه كما لم يكن الّا
منه • پس حدّ امكانده بو عالمدن ابدع واحسن بر موجود يوقدر
زيرا صورة رحمن وحقيقت جامعه يه انساندر اوزره ايجاد اولنمشدر
يعني حقك وجودي ظهور عالم ايله ظاهردر نتكه انسان صورت طبيعيه
موجود اولدوغي كبي پس بزلر كه اعيان موجوده نوز حقك صورت ظاهره سي
يوز وهويّة حق بزم سر تبرصو ر تمزدر پس بر تدبير يوقدر كه حقدن
ظاهر اولميه وحقدن صادر بولميه فهو الاول بالمعنى والآخر بالصورة
وهو الظاهر بتغير الاحكام والاحوال والباطن بالتدبير پس حق تعالى
بحسب المعنى اول اشيا وبحسب الصورة آخر وتغيرات احكام واحوال سببي
ايله ظاهر وتدبير وتصرف معنوي ايله باطندر **قوله** وهو بكل
شيء عليم فهو على كل شيء شهيد ليعلم عن شهود لا عن فكر فكذلك
علم الاذواق لا عن فكر وهو العالم الصحيح وما عداه فحدس وتخمين
ليس بعلم اصلا • يعني حق تعالى هر شيئك حقيقته عالمدر شيئ‌ايتي وبطون
ايله ودخي اشيا اوزره شهود ثابتدر آخريتي وظهور ايله يعني اشيايه
علمي وفكري ايله ترتيب مقدمات ايله دكلدر پس علم اذواق جميعا بويله در
محتاج فكر اولماز كسب علاقه سي بولنماز توهم وخيالدر **قوله**
ثم كان الايوب عليه السلام ذلك الالم العطش الذي هو من النصب
والعذاب الذي مسّه به الشيطان اي البعد عن الحقايق ان يدركها
على ما هي عليه فيكون بادراكها في محل القرب بعني ايوب عليه
السلام ما مشار اليه شيطان تعلق ايدر وروكه زحمت وعذابدن

حاصل

حاصل ولان عطشك المنى ازاله ايجون اولدي شيطاندن مراد آدمي ك
حقايقدن سالكي تبعيد ايدن قوي در پس حقايق اشيايه كماهي ادراك
محل قربه وصول وجناب حضرته دخولدر وبعد معنويدن خلاص و
فرو جدر زيرا معناي ادراك مدركه نيل واتصالدن عبارتدر **قوله**
فكل مشهود قريب من العين ولو كان بعيدا بالمسافة فان البصر
متصل به من حيث شهوده ولولا ذلك لم يشهده او يتصل المشهود
بالبصر كيف كان فهو قرب بين البصر والمبصر • پس هر مشهود عينه قريبدر
اگرچه بحسب المسافه بعيد ايسه ده زيرا بصر نور شعاعي حسبي ايله بصره به
متصل اولور نتكه رياضيلر مذهبي بويله در زيرا بينهماده اتصال
ثابت اولماسه رؤيت متصور اولمازدي ياخود مشهود ومبصر اولان
بصره متصل اولور انطباعيلر مذهبي اوزره بالجمله كيفيت شهود هر نه
وجهله اولورسه اولسون معناي شهود شاهد له مشهود اوزره سندن
قربدن عبارتدر نتكه سالكوك مشاهده سنه مانع اولوب بعددن
كنايتدر اولدوغي كبي خصوصا لفنين شطن بعد معناسنه اولدوغي مقرردر در
پس بعد مركون مبتلا اولان دخي بعد قريبدر زيرا ماسك محسوسه
قرب جواري سي ثابتدر **قوله** ولهذا نسب ايوب عليه السلام في المس
فاضافته الى الشيطان مع قرب المس • يعني قرب مذكور اجلندندركه
ايوب عليه السلام فعل مسي ضمير متكلم ايله ايراد ايتدي يعني مسني
الشيطان ددي زيرا قرب لازمدر وشيطان بني مس ايتدي ديمك
بكا قريب اولوب نفيمي عينمه حجاب ركوز ايتدي تا كه نفيني خاصم
موجب اغنيته ومستوجب حرمان اولدي وبعد من الرحمن اولدي
ديمكدر **قوله** فقال البعيد مني قريب بحكمه فيّ • يعني ايوب عليه
السلام ديمكدر بندن بعيد اولان من وجه يعني بندن ثابت
اولان حكمي سببيله سكا قريبدر بندن ثابت اولان حكمي بني ادراك
حقايقدن تبعيد اتمسيدر پس حكم شيطان بكا قريبدر اگرچه نفس
شيطان بعيد محض ايسه ده حاصل كلام ايوبك بعد حضرتدن شكايتيدر در
قوله فقد علمت ان القرب والبعد امران اضافيان فهما نسبتان ن
لا وجود لهما في العين مع ثبوت احكامهما في البعيد والقريب سؤال
متوجه دن جواب دركه كلام مذكوردن منفهم اولان قريب
وبعد ايجون وجود ثابت اولمقدر مع هذا امر بونك خلافيدر
نتكه وجود بحسب الخارج موجود اولمادوغي كبي بونلرده دخي

نسبت حکمیه لوردر مابین طرفین ده وجود بولورلر مثلا اسلامبول ادرنه
اسکوبدن قریب و اسکوب اسلامبول ادرنه دن بعیدر پس بلاد
مذکوره وجودلر پس مثال مزبورده حکم قرب ادرنه ایله ثابت وحکم
بعد اسکوب ایله قایم در نفس قرب و بعدک عین خارجیه لری یوقدر
قوله واعلم ان ستر الله تعالی فی ایوب علیه السلام ای عارف
معلوم اولسونکه حق تعالینک ستر یعنی که ایوبین وجودنده در قوله
الذی جعله عبرة لنا وکتابا مسطورا حالیا عن احواله تقرءه هذه الامة
المحمدیة لتعلم ما فیه وتلحق بصاحبه تشریفا لها • ایجلیه مودع که حق
تعالی انی بو امت محمدیه سبب اعتبار وکتاب مثبت و بر قرآن قیلدیکه آنک
احوالنی حکایه عبرة اولی الابصار اولوب و اول کتابک مضموننه علم
صاحب کتابه مرتبه سنه سبب لحوق اوله و بو جملهدن غایه وغرض تشریف
ذات حضرت ایوب علیه السلام اوله قوله فاثنی الله تعالی اعنی
علی ایوب بالصبر مع دعائه فی دفع الضر عنه فعلمنا ان العبد اذا دعی
الله فی کشف الضر عنه لا یقدح فی صبره وانه صابر وانه نعم العبد
کما قال انه اواب • ای رجع الی الله لا الی الاسباب پس جمله تشریفدن
ما عدا حق تعالی ایوبه صبر ایله ثنا قلدی بونک بری ایله که ایوب
دعای کشف ضر ایتمشدر پس معلوم اولدیکه عبد آنی کشف ضر ایتسه
صبرینه مانع دکل ایشن جمع اولورایشن صبر دعای کشف ضر ایله وصابر تقیه
حکم قادح و بو مقابلده نعم العبد ایله توصیف نعمتنه حاضر بوغنی ننه که
ثنای ایوبده الله تعالی ایوب حقنه مباشر اسباب اولمایوب
حق محضه رجوعندن اکا مبالغه نسبت ایدر ایدی اواب ددوکیدر
ب قوله وللحق نفعل ذلک عند السبب لان العبد یستند الیه ان الا
اولمزیله کامرها کثیرة والسبب واحد العین فرجوع العبد الی الواحد العین
المزیل لسبب ذلک الالم اولی من الرجوع الی سبب خاص ربما لا یوافق
علم الله تعالی فیه فیقول ان الله لم یستجب لی وهو ما ادعاه یعنی حقک
بر فعل مطلوبی سنه مربوط اشلادوکی زیرا عبد سببیه اسنادا ایدر وجریان
سنت الله بو منوال او زره در اما لایق بودر که عبد اسبابه رجوع ایتید
بلکه مسبب الاسبابه راجع اوله زیرا امرک یا الامدن برالکک مثلا اسبابی
مزیله سی جوقدر کثیر یعنی سندن مدد کتیجلیش بلمزاما مسبب واحد
العین در پس عبدک واحدا لعینه رجوعی سبب خاصه رجوعندن اولیدر که
الی مسببدن ازاله ایدر اما سبب خاص کاه اولور علم الله موافق اولمازدا

حق تعالی بنم دعامی قبول ایتمادی دیو اغلر مع هذا اول کیشی حقه متوجه اولمامش
ایدی و مطلوب وصفی خاص حقدن استماعش ایدی قوله واغا صح الی سبب خاص
لم یقتضیه الزمان والا الوقت فعل ایوب بحکمة الله ان کان نبیا لما علم ان الصبر
الذی هو حبس النفس عن الشکوی لغیر الله لا الی الله فحجب الطائفة نظر
هم فی ان الشاکی یقدح الشکوی فی الرضاء بالقضاء ولیس کذلک
فان الرضاء بالقضاء لا یقدح فیه الشکوی الی الله والی غیره هو
انما یقدح فی الرضاء بالمقضی ونحن ما خوطبنا بالرضاء بالمقضی والقضاء
هو المقضی ما هو عین القضاء • یعنی بلکه دائی مزبور سبب خاصه مائل
ایدیکه اول سبب مقتضای زمان ومستدعای وقت دکل ایدی اما
حضرة ایوبک عملی حکمة الله مطابق اولدی زیرا نبی الله ایدی و عار ف
مصالح وقت و مقام ایدی پس وقتا معلوم اولدی ایسه که حلوق
صبر نفس صوقیده فانیدن مطلقا شکایتدن نفسینی منع ایتمکدر لکن
حد صبر اهل تحقیق یا ننده نفسی الله دن غیریه شکایتدن منع در
الله شکایتدن منع دکلدر پس طائفه اولکی حد مزبور معرفتدن
حاجب ولانکه نته شاکینک شکواسی قضاء الله رضایه منافی اولدو
ایجون اوله اما نظر مزبور نظر صایب دکلدر زیرا قضایه رضا
قادح شکوی اولمز کرکسه شکوی الله اولسون کرک لغیر الله اولو ه
بلکه شکوی مقضی نک رضاسنه مانع و قادح اولسون عبده واجب
اولان ایسه قضایه یعنی احکام الله رضادر یوخسه مقضی یه رضاء
واجب دکلدر زیرا مقضی اکثریا مکروه بالطبع در شرع ملی ولسه
نفس فعلندن نفرة ایدر خصوصا عباد الله رضا بالمقضی ایله مخاطب
دکللردر ومقضی غیر قضادر عین دکلدر تا که احدهما یه خطاب آخره
خطابی مستلزم در دقیق یعنی قضا حکم الله درکه اشیاده علی حد علمه وارد
لادن اولمشدر وخارجده واقع وموجود اولان مقضی یه در بو باحث شکایت و
دنی مقضی یه در یعنی محکوم بدرکه عبد محکوم علیه در عین ثابته سی آنی استعداد
قدیمیسی ایله حقدن طلب ایتمشدر و اول شکایت حقیقتده عبدک نفسندن
شکایت در پس حکم قایم بالحق ایله محکوم علیه معا بر برنسبتدر و حکمه نسبت رضا
واجب اما مقضی مقتضای عین عبد در دیلرسه راضی اولسون دیلمز
اولماسون نته که خبر صحیح در من وجد خیرا فلیحمد الله ومن وجد شرا
فلا یلومن الا نفسه قوله وعلم ایوب علیه السلام ان فی حبس النفس عن
الشکوی الی الله تعالی مقاومة القهر الالهی وهو جهل بالشخص اذا ابتلاه الله

بما يتألم منه نفسه فلا يدعوا الله في ازالة ذلك الالم المولم بل ينبغي له
عند المحقق ان يتضرع ويسأل الله في ازالة ذلك الالم فان في ذلك ازالة
عن الجناب عند العارف صاحب الكشف• يعني حضرت ايوب بو نكتة يه جليله
عارف اولديكندن تحقيقا سالك مسالك الكشف نفسني بث شكوي الى
الله دن منع ايتسه قهر الهي يه مقاومت ايدوب قرشو طورمش اولور
بو خود شخص ايله ملبس جهل مضمردر كه حق تعالى نفسني بر الم ايله متألم ومبتلى قلمش
ايكن ازالسن طلب ايتمز بلكه مقتضاي عرفان وتحقيق بودر كه هر آن غفلت الميوب
ضرر بو ركت نفسندن كشفني وازالسن عارف اولان جناب الهيدن طلب
ايدن بلكه بولذة سقامله ضمننده نجه مراتب جليله قطع ايدن شهود وتوصيله كوره
بو ازاله جناب حقدن ازاله در ديمك در جناب حقدر دينلشدر بو شرح اشارت
ايدوب بيورر **قوله** فان الله تعالى قد وصف نفسه بان تؤذي فقال
ان الذين يؤذون الله ورسوله واي اذى اعظم من ان يبتليك ببلاء عند
غفلتك عنه او عن مقام الهي لا تعلمه لترجع اليه بالشكوي فيرفع عنك
فيصح الافتقار الذي هو حقيقتك فيرتفع عن الحق الاذى بسؤالك اياه
في رفعه عنك اذ انت صورته الظاهرة• زيرا حق تعالى نفسني محل اذيتده ولمغ ايله وصف ايدوب
وقرآنده الله ورسوله اذا ايدنلرك كنفسته انتقامي ذكر ايدر وبوندن اشد واعظم
قنغي اذا در كه ذات حقدن وباحضرتدن غفلتك وبعدك سببي ايله سني بر بلاي خرتيه
مبتلا ايدر كه كيفيتي ادراك ايتمزسن تاكه بث وشكوي ايدوب حضرتنه رجوع
ايدرسن وخيري مرفوع قلمزسن ديلمزسن تاكه افتقار امكاني كه سنك نفس
حقيقتكدر صحت ووقوع بولوب سنك افتقار امكانك صورة ظاهرة حق سن سنك ذاتكدن
استدعاي كشف ضر ذات حقدن رفع اذا يه باعث اولور **قوله** كما جاع بعض العا
رفين فبكى فقال له من لا ذوق له في ذلك الفن معاتبا له فقال العارف انما جوعني لابكى
يقول انما ابتلاني بالضر لاسئله في رفعه عني وذلك لا يقدح في كوني صابرا فعلمنا
ان الصبر انما هو حبس النفس عن الشكوي لغير الله وغني بالغير وجها خاصا
من وجوه الله وقد عين الحق وجها خاصا من وجوه الله تعالى وهو المسمى وجه
التوبة فيدعوه من ذلك الوجه في رفع الضر لا من الوجوه الاخر المسماة اسبابا
وليست الا هو من حيث تفصيل الامر في نفسه نته كه بعض عارفين مبتلاي مرض
جوع اولوب بي اختيار بكا ايدر مكر بوني مذاق فن معرفتدن اشدوب عتاب
نا سزا ايدر عارف جواب ويرر كه بني بو بلا يه مبتلا ايدن بندن بكا وشبانه واه
سحركاه استر بلكه كاه وبيكاه استغاثه ومردود درلدر دركاهنه صداي يا احد
اميد ايدر بو معامله اهل بازارلر وضاحب سرمايه نالة وزاري اولان محبت

خواجه لري فهم ايدر نته كه صاحب بلا دخي ايدر بني فضل خدا آنك ايچون مبتلا
ايدر يكه متصل سائل رفع ضر وبلا وبو درد لدركاه ناله وبكا ايله نعمت• واويلا قلم هر نه
متاع اولورسه بر ريحان اول ضيايه غفلت وراحت يرآمز هر زمان بر تازه درد آ
ور دلو جكردن آه سحر دا سترلر آه من العشق وحالاته وبو معنا بنم صابر لغمه مانع
اولماز وشكو تشكايتي قدح ايتمز بي معلوممز اولديكه صبر دكلري معنا الله دن
غيري يه شكوادن حبس نفس در وغير الله دن مراد وجه حقدن بر وجه خاص
قبله حاجات ناس اولماغه تعيين بيورمشدر كه اكا وجه هوية مطلقه ديرلر و
احدية جامعه قوربي دايمي عارف وسالك مكاشف نفسندن دفع ضر
استدعا ايتسه كسر قلب وفتح عين بصيرت ايله وجه مزبوردن ايدر وجوه آخردن
ايتمز زيرا وجوه مزبوره اسباب وسوي وغير اطلاق اولنور اكرچه في الحقيقة
وجه هويت ايله وجوه آخر ما بينن مغايرة من حيث الجمع والتفصيلدر **قوله**
فالعارف لا يحجبه سؤاله هوية الحق في دفع الضر عنه عن ان يكون جميع
الاسباب عنه من حيثية خاصة وهذا لا يلزم طريقته الا الادباء من عباد الله
الامناء على اسرار الله فان لله امناء لا يعرفهم الا الله ويعرفهم بعضهم
بعضا وقد نصحناك فاعلم وبالله جانه فسئله• بس عارف محقق كه حق ايله متحقق
اولديغي هويه جامعه يه حقدن سؤال رفع ضر ايتسه ساير اسباب جزئيه
يه سقفنه حيثيه خاصه دن اعيان حق اولماسيني مانع وحاجبا اولمز زيرا
عارف غير وسوي كورمز الا عين واحده ارجاع ايدر وطريقه مزبوره
ملازم اولمان الا ادبا معارفين بالله وامناء اسرار احديت اولنلر اولور
زيرا حقك كشف جمالني مستور امناء حقايقي كندودن غيري كمسه
بلمز مكر بعضي بعضا آخرين بلورلر بس نصح توحيد مز قبول ايدوب مضمونيله عامل
عامل اول وحقدن غيردن سايل مراد اولمه ترك وسايل قيل **فص حكمة**
جلالية في كلمة يحيوية وقتاكه غالب حال يحيا عم احوال جلاليتا ولدي
ايسه فص مزبوري حكمت جلاليت ايله توصيف وتلقيب ايتدي خبر رسولده عم
وارددر كه يحيا وعيسى مياننده مقاوله اولوب حضرة يحيا عيسايه وضع عتابله
كانه بسط حالتك افراطندن سؤال ايدوب ديمش كه كانك قد امنت مكر الله
وعذابه وحضرة عيسى عم مقابلده بيورر كه كانك قد ايست من فضل الله بعده
قبل حقدن وحي نازل اولمش كه سزك بكا احبكز بكا حسن ظنى زياده اولنمدر نته
بيورلمش كه• انا عند ظن عبدي بي• حاصل كلام عيسى عم ايله يحيا نك حالي نسبته
افراط وتفريط اولديغي وحي الهي وترجيحي تر بي نسبته توسط واعتدال كو
سترديكم معناي ظني ايه مشعوردر ذوق اولنه **قوله** هذه حكمة اولية في الاسماء•

فص حضرت يحيى عليه السلام

كه انا عند حسن ظن عبدي بي وحي الهي
بو لفظيله داخي وارد اولمشدر

يعني مذكور حكمتجلا لينه اسم يحيانك بين الاسما اولينه سبب اولدي زيرا صفة جلالة
وجوددن مسبوقيته بالعين قبول التمزيه اسم يحيا دخي سما سندن اقدم برسماية
اطلاق اولنماشدر قوله فان الله سماه يحيى اي يحيى بذكر زكريا ولم يجعل له
من قبل سميا يعني يحيادن اول برسماية تسميه اولنماد وفي بياندر زيرا وجه تسميه
ذكر يحيا اي احيا اولور واندن مقدم برسمي وعيس يعني اراثني ولماد وغيبن كتاب الله
مقصددر قوله فجمع الله بين حصول الصفة التي هي غير ممن ترك ولدا يحيا به ذكره
وبين اسمه فذلك فسماه يحيا يعني حق تعالى سمناي اسمي علي حضرة يحيا ده جمع اتدي
اولا يحياده احياي عابرين وكذشتكان مرسلين صفتي حاصل ولدي بين
علي دخي يحيا وضع اولنمن صفة ايله اسمي جمع اولدي اكرجه وضعندن معنا
رعايت اولنمق امر لازم دكلدر لكن رعايت ممكن اولسه مزية ظاهرده حاصل
كلام وضع اول ايله معناي منقول عنه دن دلالت ايدر وضع ثاني ايله معناي منقول
عنه دلالت ايدر قوله وكان اسمه يحيا كالعلم الذوقي فان آدم حتى ذكره شيث
عليه السلام ونوحا حتى ذكره بسام عليه السلام وكذلك الانبياء ولكن ما جمع
الله تعالى قبل يحيا ع م بين الاسم والعلم منه وبين الصفة الا لذكريا عناية منه
يعني يحيا بيغمبرك نامي محيي اولديكه زكرياي تيلدي لفظ افعالدن صيغه
مضارع اولمغ اوزره شول علم ذوقي كبي كه محيي قلوب عالمين اولدو اقما صفة
حيوة وعلم متشابهاتندندر ونته كه علم ذوقي معلوم مذ وقدن غيري برشئه
محتاج اولمز صاحب حيوة بخشلوي مجرد اسم يحيادخي احيا اتمكلي بوايله در
صفة حيوة ذكر بوندن منفهم اولور امر آخر احتياج قلمز فقرة لايح اولور كه
سورة مريم اولنده مذكور اولان ذكر رحمة ربك دخي بومعناي لطيفه اشا
خالي دكلدر زيرا وجوديحيادن مراد ذكردر وحاصل خود زكرياي شهود مال
حال ذكر خود طلب احيايحيادر بعد لفظ ذكرا ايله زكريا ميانندن نوع لطا
جناسيه واردر اكرجه صور معدوده سندن خارج ايسه ده بعض نكته دخي عنا
اخر ايدا اشارت ايدوب بيورركه آدم شيث ايله ونوح وسام ايله دخي نام
اولدي ساير انبيادخي كذلك لكن يحياده اولان خصوصيه عطاكه اسم علم ايله
صفت ميانني جمعدن اولا زكرياية مخصوص اولدي ولوسبب دندركه اشتد
ولده حقي مقدم ذكر اتدي كه بيورلور قوله رب هب لي من لدنك ولينا فقام
للحق تعالى على ذكر ولده كما قدمت آسية ذكر الجاد على الدار في قولها عندك
بيتا في الجنة فاكرمه الله تعالى بان قضى حاجته وسماه بصفته حتى يكون
تذكارا لما طلب منه ذكريا ع م لانه ع م اثر بقاء ذكر الله تعالى في عقبه اذ الو
لد سر ابيه فقال يرثني ويرث من آل يعقوب وليس ثمه موروث في حق

هع

هؤلاء الا مقام ذكر الله والدعوة اليه يعني لدن حقي طلوبدنكه ذكر ولدد
تقديم اتدي نته كه آسيه امراة فرعوندر ذكر جاري دارد دن تقديم اتديكه
رب ابن لي عندك بيتا في الجنة وجوار يكي بكابيت بنا ايله ده دي پس حق تعالى زكريايه
اكرام وقضاء مرام ايدوب يحيا بي كند وصفتي ايله سما قيلديكه احياء ذكر ياكه مطلو
ذكريا اتدكه الا نته صالح اولدي زيرا بعد الموت وانقضاء الحلوة بقاء ذكر في سا
مرادلرندن مختاردر حلتي ايدي ولد سراب واجداد وسبب ذكر خير وسداد
اولوب ايجاد يعقوبدن وارث ذكرا ولما غيجون وحالا موروث اولان آل
يعقوب حقنده دكل الا مقام ولايه ومقام نبوة در نبوة منقطع ولايتمتوا
در قوله ثم انه تعالى بشره بما قدمت من سلام عليه يوم ولد ويوم يموت ويوم
يبعث حيا فجاء بصفة الحيوة وهي اسمه واسلم بسلام عليه وكلامه صدق فهو
مقطوع به يعني حق تعالى فضلندن ذكريايه شمول اري ولدنك ابتداء مالنده
وناصيه ده استعدادنه ثابت اولان سلامني وشيطاندن خلاصني وبالجمله موا
تالته ده بلكه اولي شهادة وثانيسي برزخ مثاليا وجيجي سي آخرته در سلامتدن
خبر وبردي بس حقك اتحاف صفاتندن صفة حيوة ايله موصوف اولدي
وسلام حق ايله تشرف بولدي حال بوكه كلام حق صدق مقطوع به در قوله وان
كان قول الروح والسلام على يوم ولدت ويوم اموت ويوم ابعث حيا اكمل في
الاتحاد والاعتقاد وارفع للتأويلات شيخ بيورركه اكرجه قول عيسى ع م معنا
ايجاد ده ظاهر اكمل در قايل قول وسلم وسلام عليه بردر لكن مرتبه عبوديتدن
فيضان ايدر عبد رتبه تاويل وارجاع اولنمق لازمدر اما حق تعالى ده وارد اولا
ايجاد واعتقاد اكمل وتاويلا ارفعدر زيرا مقام دوييتدن ناشيدر مرفوع الو
سايط در بعينه قول حقدر قوله فان الذي انخرقت فيه العادة في حق عيسى ع م انما
هو النطق فقد تمكن في ذلك الزمان الذي انطقه الله تعالى فيه ولا يلزم للتمكن
من النطق على اي حالة كان الصدق فيما به ينطق بخلاف المشهود له كيحيى فسلام
الحق من هذه الوجه ارفع للالتباس الواقع في العناية الالهية به من سلام عيسى ع م
على نفسه وان كانت قرينة الحال تدل على قربه من الله تعالى في ذلك وصدقه
اذ نطق في معرض الدلالة على براءة امه فهو احد الشاهدين والشاهد الاخر
هز الجذع اليابس فسقط رطبا جنيا من غير فحل ولا تذكير كما ولدت مريم عيسى
ع م من غير فحل ولا ذكر ولا جماع عرفي معتاد بيانن اكمليه بودركه حق عيسى ده واقع
اولان خرق عاده كه نطقدركه زمان غير معتاد ده واقع در بالخصوص عقل عيسى ع م
اول حينده بامر الله تعالى متمكن وكامل ايدي تفسير قاضي ده واردر متمكن نطق ايسه
بهرحال كلامنده ونطقنده صادق اولماق لازم دكلدر ممكنه نسبت اولنمش كلام محتمل

الصدق والكذب در اتماعي يحياده وارد اولان شهادت بونك خلافنه در كه بعينه
كلام مقدر اكرچه قول مذكورك دخي صدقنه قرآين حاليه دالّ در كه عيسى عم اول زمان نخ
انطاق حق ايله نطق ايدن وكلامي محض حق اوله زيرا نطق مزبور براءة امنه شهادتي
معضنده وارد اولدي حتى شاهد آخر هز جذع يابس ايديكه رطب جني سقوط ايلدي
جذعك خضري بحسب العادة والطبيعة لازم اولان محلي بوغدي مريم عيسى عم من غير
محل توليد ايلدوكي كبي كه حيوانك سفاد معتاد وذكر عجي في معدوم ايكن توجه ايله بالذات
كلام حق كبي دكلدر كه هركز حكايت ايله ممكن نبت اولنمه شاهد آخرك مترعا يد
لطف مناسبتي بو وجهله شيخ دن غيري كمسه بيان اتمامشدر صفاي نظر اولنه كه
نبات من غير محل توليد ايدجك حيوان بجنون اعينه ديمكدر قوله ولو قال نبي
آيتي ومعجزتي ان ينطق هذا الحايط وقال في نطقه كذب ما انت رسول الله
لصحت الآية وثبت بها انه رسول الله ولم يلتفت الى ما نطق به الحايط فلما
دخل هذا الاحتمال في كلام عيسى عم باشارة امه وهو في المهد كان سلام الله
على يحيى ارفع من هذا الوجه يعني بو تقديرا وزره اكر بر نبي شلا دعواي نبوته صدقنه
بنم آيتم ومعجزاتم بو ديوار سويلتمكدر دسه وحايط اشارت ايدكن حايط نطقه
كلوب دسه كه سن كذب ايدرسن رسول الله دكلسن دسه كو وصدق رسوله معجزه
ثابت اولور زيرا مجرد نطقك نبوتي كفايت ايدر مضمون كلام معتبر اولماز زيرا احتمال ل
كذبه وقوع اولماز يعني عقل تجويز ايدر كه حكم تكذيب كذب اوله كلام عيسى عم بطن يخ
الاولي شاهد صدق ايكن بو جمله ايله اننده احتمال كنجه وقوع اولمازين على اي
حال كان سلام الله سلام عيسى دن انباسي جهتندن ارفع در قوله فوضع الدلالة لة
انه عبد الله من اجل ما قيل انه ابن الله وفرغت الدلالة بمجرد النطق وانه عبد الله
عند الطائفة الاخرى القائلة بنبوته وبقي ما زاد في حكم الاحتمال في النظر العقلي
حتى ظهر في المستقبل صدقه في جميع ما اخبر به في المهد فتحقق ما اشرنا اليه يعني قول
عيسى ده كه اني عبد الله اتاني الكتاب دراج موضع دلالت ومدلول معتبر
كلام بودر كه عيسى عم عبد الله اوله ابن اولميه نته كه بعض قوم جاهلين زعم
اتمش ايدي ومجرد نطق عيسى في المهد ايله دلالت تمام ونبوتنه قائل اولان
طائفه مؤمنين قاتنده بوندن زياده در كه حكم نبوت وسلام در احتمال العقلي
مرتبه سنده باقي قالدي تاكه مستقبلده نور ايمان ظاهر وحجاب كفر وطغيان
زايل اولنجه زيرا نطق في المهد صدق كلامه واضح در لكن معارض عقليدن
خلاص بولمازين عبارتمزدن اشارتمز فهم ايدوب مرادي مفهوم اوله اكرچه
حاصل كلام يحيى نك عم دن مفضل وكلمه سيدن اما نفس الامرده مقصور في
قائل بودكل ازهان در والله اعلم فص حكمة مالكية في كلمة زكرياوية

زكريا

زكريا عليه السلام مالكيت ايله توصيف اولنماسنك وجهي غالب احوالي حكم اسما اسم
مالك ايدي زيرا ملك شدتدر وملك شديد در حق تعالى ايسه ذو القوة المتين در
بونى لطفندن مؤيد من عنده قلدي حتى قوة سارية سي زوجه سني ستمل اصلاح
ايدوب مزاجني مستعد قبول حمل قيلدي وبالجملة قوة مزبوره واسطه سيله يحيى يه
متعدي اولدي اول اجلدن خطاب يحيى يا يحيى خذ الكتاب بقوة بيورلدي كتابدن
مراد جمعيت صورة انسانيه در بعده قصه سي سورة مريمي رحمت ايله ابتدا اولنما
غايت شيخ دخي حكمتي في سر ذكر رحمة ايله تصدير قيلديكه بيورر قوله اعلم ان رحمة
الله وسعت كل شيء وجودا وحكما وان وجود الغضب من رحمة الله بالغضب
فسبقت رحمته غضبه اي سبقت نسبة الرحمة اليه نسبة الغضب اي عارف
معلومك اولسونكه رحمة الله مقام فيض اقدسدن جميع موجوداته شامل فيض در
كذلك احكام وجود دخي علم وقدرت كبي شامل كل شيء در وجود غضب دخي
جمله ده رحمة الله دن ايكن غضبه تعلق وغضبدن سبق وتقدم اتمشدر زيرا
هر شيء عدم اصليدن طالب وجوددر غضب دخي جمله اشياء ممكنه ثابتده ن
دركه طلب وجود ايدوب فيضان جودله مشرف اولمشدر پس رحمت غضبه بالضرور ري
سبقت اتمشدر يعني ذات مقدسك رحمتك نسبتي غضبك نسبتندن سابقدر قوله
ولما كان لكل عين وجود يطلبه من الله لذلك عمّت رحمته كل عين وقتا كه هر عين
ثابتك وجود مطلقدن حصه خاصه سي اولوب اول حصه مقتضى طلب ايدر اولدي
اي حقك رحمة وجودي اعيانه عام وشامل اولدي قوله فانه برحمته التي رحم
بها قبل رغبته في وجود عينه فاوجدها زيرا حق تعالى اول رحمة عامه
سببيله فيض اقدسدن اعيانك وجود عينه رغبتي قبول ايلديكه اولا نبوة عيني
دخي اول رحمة ايله اتمش ايدي فيض مقدسدن ايجاد ايتدي قوله فلذلك
قلنا ان رحمة الله وسعت كل شيء وجودا يعني بو اجلدن كه حق تعالى هم فايض
رحمة هم فايض معطي استعداد وقبول رحمة دركه بري نتيجه فيض اقدس
بري ثمره فيض مقدس در رحمتك جميع اشيايه وسعتي وسبقتي قايل اولدق
وجود وحكمه جهتندن جهة وجود ظاهر جهة حكم اعطاء استعداد و ه
جوددر قوله والاسماء الالهية من الاشياء وهي ترجع الى عين واحد
فاول ما وسعت رحمة الله شيئية تلك العين الموجودة للرحمة بالرحمة
فاول شيء وسعته الرحمة نفسها ثم الشيئية المشار اليها ثم شيئية كل
موجود الى ما لا يتناهى دنيا وآخرة وجوهرا مركبا وبسيطا وقتا كه
اسما كثره في حيثيه ذات احديته مغاير لكن جميعا عين واحده
وذات احديته راجع اولوب واول عين واحد موجد رحمة وجوددر

يعني مرتبهٔ نفس رحماندر ابتداده شيئيت حسبيله تحت سعة رحمته
داخلدر اپس سعة رحمتا اول شملي اولانن بو مرتبه ده در يعني شيء مذكور
نفسيدركه نفس رحمة ونفس رحماندر يعني شيئة مشار اليها در يعني
عين موجوده نك شيئيتيدر يعني شيئية موجود اندركه شيئا فشيئا كرة
بعد اخرى الى غير النهاية شرايط واسبابله وجوده كلمكده دركه كيمي عالم
شهادة وكيمي آخرة كيمي جوهر كيمي عرض كيمي مركب كيمي بسيط الخ **قوله**
ولا يعتبر فيها حصول غرض ولا ملاية طبع بالملايم وغير الملايم كالة
وسعته الرحمة الالهية وجودا يعني رحمة مذكوره نك تعلقنده حصول
غرض لازم دكلدر زيرا جواد مطلقدن فايضدركه كذلك ملايم وما
طبع اولمق متصور اولا جميعا تحت سعة رحمة الهيه ده بحسب الوجود
داخلدر **قوله** وقد ذكرنا في الفتح المكي ان الاثر لا يكون الا للمعدوم لا
للموجود وان كان للموجود فبحكم العدم وهو علم غريب ومسئلة نادرة و
لا يعلم تحقيقها الا اصحاب الاوهام فذلك بالذوق عندهم واما من
لا يؤثر الوهم فيه فهو بعيد عن هذه المسئلة يعني فتوحات مكيده
بز ذكر ايتدك كه ظواهر اشياده مؤثر اولان امر معدوم ثابت في المرتبه
يعني بواطن اشيا ظاهرينه علت مؤثره در وباطن معلوم كه ذات من
حيث هي هي در منبع جميع اسما ومصدر اشيادر اكا بو مرتبه ده موجود
في الخارج اطلاق اولنمز زيرا امر وتعين لازم كلور حال بو كه اگرچه موجود
دخي فاعل مؤثر اولور لكن معدوم استنادي لازمدر مثلا سلطان نافذ
الامر اولمق سلطنتي واسطه سيله در سلطنت امر عدمي در ديرلر مسئله مزبوره
نوادر عرفانيه دندر تحقيقه عالم اولماز الا اصحاب اوهام بعنايت الملك
العلام پس علم مزبور اصحاب وهم قتنده ذوقي وكشفي در استدلالي دكلدر
زيرا انلرك قوة وهميه سي مؤثر اولميه بو مسئله دن بعيد عنا ولنور كه
سلطان وهم قوي الاثردر **قوله** فرحمة الله في الاكوان سارية في الذوات
وفي الاعيان جارية • مكانة الرحمة المثلى اذا علمت • من الشهود مع الافكار
عالية • پس وقتا كه ايجاد اشيا صور كونيه دن اختفاء هويت الهيه ايله نتاب
اولدي ايسه پس رحمة كه وجوددر اكوانده سارية اولدي سريان هويته كه
رحمتك اكوانه سرياننده ناشيدر كه بعض بعض آخره متعلق اولور
مكانة مرتبه معناسنه در مثلى امثلك مؤنثي در افضلك فضلي اولدوغي كبي
لفظا ومعنى مرتبه نك صفتيدر يعني رحمتك مرتبهٔ علياسي فجي ذوقي وشهود
ايله معلوم اولسه انكا اوزرنه عاليا ولور معنا ديك اولور كه شهود انكا

دخي مقارن اولسه يعني مرتبهٔ رحمة عاليه در **قوله** فكل من ذكرته الرحمة فقد
سعد وما ثمة الا من ذكرته الرحمة وذكر الرحمة الاشياء عين ايجادها اياها
فكل موجود مرحوم ولا تحجب يا ولي عن ادراك ما قلناه بما تراه من
اصحاب البلاء وما تؤمن به من الالام الاخرة التي لا تفتر عمن قامت به
پس هر كه رحمة وجوديه اني ذكر ايتدي مذكور مزبور سعيد اولدي زيرا و
جود منبع خيرات ومصدر مبرات در وبو عالمده بر شيء يوقدر كه اني رحمة
ذكر ايتميه پس جميع موجود سعيددر ورحمتك اشيايي ذكري ابناء ايجادي در پس
هر موجود مرحومدر اما يا وليم صادق بز نم بو قول لوزمي ادراكدن
سكا حجاب ومنع اولماسون شول ظاهر كوردوكك اصحاب بلاء دنيا و
رحمة وجوده نه كتورر كه الام عقبى سببي ايله انجلين الام عقبى كه صاحبندن
يعني بلده قايم اولدوغي كسنه دن ساكن وفتر اولماز زيرا بزم وجود رحمة عا
وشمر سعادتدر حادثه در ديدوكمز مراد وجود اولدوغي حيثيتدن در واول
مذكور اولان الام اخرويه وبلاياي دنيويه نسبت عدميه دن ناشيه دركه
نفس ماهيته طاري اولور وماهيتك استعداد نسبتدن جاري نسب
عدميه عدم اسلام كبي وعدم عبادات ومجاهدات كبي الى غير ذلك اما نفس
حقيقت وجوددن هركز شر صادر اولماز وخير محض در شرور وبقيات
اني سبقت قلماز **قوله** وعم او لا ان الرحمة انما هي في الايجاد عامة فبالرحمة
بالالام اوجد الالام ثم إني عارف اولا معلوم اولسون كه رحمتك اشيا
عمومي مستعد ومرحوم اولماسي ضمن ايجاده منحصر اولماسي سبيله ايجاد اولنمدر
غضب كبي مثلا **قوله** ثم ان الرحمة لها الاثر بوجهين اثر بالذات • يعني رحمتك
اشياده اثري ايكي وجهله در وجه اول اثر بالذاتدر يعني نفس اشياده
وذوات اشياده واثر در صفات دن قطع نظر ايله كه اثر حقيقي يي بودر كه
صفاتده اثرا اثر دكلدر **قوله** وهو ايجادها كل عين موجودة ولا ينظر
الى غرض ولا الى عدم غرض • يعني اول اثر بالذات كه مجرد اشيايه
نظرا اولدوغي عين كه موجود تعين مراددر اني ايجاددر ودخي رحمة
مؤثره نك ايجاد اشيايه غرضي وعدم غرضي يوقدر يعني اطلاق
ذاتي قيد غرضدن عاري اولدوغي كبي عدم غرض قيدندن
دخي عاريدر **قوله** ولا الى ملايم ولا الى غير ملايم • يعني رحمة
غرضه وعدم غرضه ناظر اولمدوغي كبي ذوات موجوداته ما بينده
ملايم وعدم ملايمة دخي ناظر اولماز زيرا اطلاق سابقي موجب نسبة
اولدوغي كبي اطلاق مزبور دخي موجوده نسبت اولنمي **قوله** فانها نا

في عين كل موجود قبل وجوده بالتنظر في عين ثبوته زيرا رحمة هر قابل
وجودا ولان عين موجوده ناظردر بلكه علم الهده عين ثبوتينه سنن وصونه
عليته سنك بيله شرفدر **قوله** ولهذا رات الحق المخلوق في الاعتقادات عينا
ثابتة في العيون الثابتة بو اجلدندر كه يعني نظر رحمة عالى عينه وعلم شامل
اولدوغيچون دركه اعتقادات استدلاليه بلكه تقليديده بالجمله مرايا خيا لدى
مصورا ولان حق مخلوقي وصورة جعليه سي ايله اعيان ثابتة مرتبه سنده
عين ثابته سي ايله وجود خارجي يه كلمزدن مقدم كورر زيرا هر شيء كه عالم
شهادته ليلي وجود كيركرك عرض كرك جوهر كرك معاني كرك صورلرالديه
آنك ثبوت علميه سي و وجود مثاليه سي مقرردر وقتي ذوقي وشهودي بردر
اذعان اولونه كه بحمد الكلي خلاصه و نبي معارف خواصه سبب اولور
كمال پاشازاده فوايدر سالتنه برمقدار بو پرده دن آغاز اتمش درکه
لكن اهلنه دستاز اولماشدر رحمة الله تعالى **قوله** فرحمته بنفسها بالايجاد
ولذلك قلنا ان الحق المخلوق اول شيء مرحوم بعد رحمتها بنفسها في
تعلقها بايجاد المرحومين پس رحمة نفسى رحمة ايله حق مخلوقه رحمة قيلدي
اعتقاددن ايجاد اتمك سببي ايله بو اجلدندر كه يعني رحمت عامه حق مخلوق
في الاعتقادي اعين ثابته ده اول كورب بو نفسنه رحمت ايدوكندندر كه
حق مخلوق في الاعتقاد رحمة نفسنه رحمة ايدوكندن صكره اول مرحوم اطلاق
ايتدرك يعني ايجاد مرحوميته تعلقده اول مرحوم حق مخلوق اولديكه رحمة موثره نك
اثري اولي واقع اولدي پس رحمة شامله اولنفسنه شامل ولوجه مرتبه
ثانيه ده حق مخلوقه شامل اولدي معلوم اولا كه حق مخلوقك اوليتي خصوصيه
اولمادي بلكه بر امر كلي نك فرديتي ايله ضمنا اولديكه اول امر كلي شيئيت مشا ر
اليه در **قوله** ولهذا ان آمنوا بالسؤال فيسأل المحجوبين ان يرحمهم في اعتقادهم
واهل الكشف يسئلون رحمة الله ان يقوم بهم فيسئلونها باسم الله فيقولون يا الله
ارحمنا ولا يرحمهم الا قيام الرحمة بهم انتها ولكه مختار يعني اصل كسبت اثري اما
رحمة ايچون اثر مشاني دخي واردر انك فيضيني اعيان سائلين درن سوال
سببي ايله اولورالسنده استعدادلري مقتضاسي ايله پس شونلر كه انكشا ف
حقايقدن محجوب اوله الرا اعتقادلري اوزره حق مخلوقدن رحمة استرلر
بو صورتده مسئول عنه حق مخلوق اولور و مسئول رحمة واقعه اولوركه
اثر انلاره واصل ولدا اما حقايق اشيادن محجوب اولميان اهل كشف
وتعيين رحمة الله دن انلرك ايله قايم اولماغي سؤال ايدرلر پس بونلرك
سؤالنده مسئول عنه رحمة الله اولور و مسئول قيام رحمة اولوركندلر

رحمتك نفسنه رحمتي عين نفسنه
تعلقندن عبارتدر بو مشيردر راحم
ومرحوم مجازا اولمازلر
صح

ايله تاكه مرحومين اولدقلري كبي راحمين اولالر پس رحمتدن سؤال
ايدرلر واندن اسم الله ايله تعبير ايدرلر زيرا يا الله ارحمنا ديرلر يعني
بزه رحيمك ايله تجلي ايله ديرلر و حق تعالى انلره رحمت اتمز الا انلرك قيام
رحمتي رحمة ايدر پس اي عارف بي حجاب دعاء محجوب نجه مستجاب ولسونكه
سؤال ده مسئول عنه حق مخلوق اولجاق حق مخلوقك خود نه نفسنه شهود
وارنه غيره پس ايصال رحمته نجه قدرتي اولسون اما سؤال ثاني ده ي
مسئول عنه الله و رحمن و رحيم در مسئول اسم رحمة ايله تجلوسي در پس
دعا نجه ناروا ولسون وسما شفعين موحدين متصل ها سوالونه ايصا ل
رحمة قاصدين دراكر متوسطين بلوكندن ايسه يا خود من غير ظهور
تمكن ايصال رحمة استرلر منتهي لر زمره سندن ايسه زيرا انتهيلر صفات
الهيه ايله ظهوردن تحرز برادريا فلكمندن يوكسك اوجرلر
قوله فلها الحكم لان الحكم انما هو في الحقيقة للمعنى القايم بالمحل
فهو الراحم على الحقيقة پس مرحوم اوزرنه حكم رحمة ايچون ثابتدر زيرا
حكم حقيقتده بلا واسطه محل ايله قايم اولان معنا ايچوندر كه فضا رسيد
حيوة دخي اوزرنه حاكمدر ديمش ايدي عدم وجود ده موثر دكلري
دخي بو كه قريب معنادر عن قريب سبق ايتدي سلطنت سلطاني و
علم عالمان حاكم و مرتبه ذي مرتبه ده و منصب ذوي منصبه حاكم و موثر
دركلري در پس حقيقتده راحم اولان دخي اول معناي قايم بالمحل در
قوله فلا يرحم الله عباده المعتنى بهم الا بالرحمة فاذا قامت بهم
الرحمة وجد واحكامها ذوقا زيرا حق تعالى مقبول ومقصود قوللارنه
رحمت اتمز الا اعيان و ماهيتلرنده قايم اولان رحمة واسطه سيله
ايدر پس بونلرك ايله رحمة قايم اولسه نفسلرنده حكم راحميتي اذعان
وذوق ايدرلر فقيرا يدوريلن رحمة مركون دن مراد علم در زيرا رحمتك
وجود وعلم صوريه سندندر كه عباده معتنى بها خود غير عالمين
در ذوقي علي مقدم ماهيه و سبب بقاي اتمدر **قوله** فمن ذكره الرحمة
فقد رحم واسم الفاعل هو الرحيم والراحم پس شول سائل رحمتي كه رحمة ذكر
ايتدي اول سائل مرحوم اولدي واسم فاعل رحمن و رحيم اولدي پس اهل
كشفك انرسواليسي رحمتدن و حيران حكم رحمت اولدي اما محجوبنك غايه
امري اعتقادلرنده حق مرحومك مرحومي اولمق اولدي پس حظ مكاشفتنه
حظ محجوب قنده **قوله** آدلرنده نسبت بين السماء والارض والحكم لا يتصف
بالخلق لانه امر توجبه المعاني لذواتها يعني اهل كشفك حظ نفسي حكم رحمتدن

اولجاق انلرك كسبى عالى اولدوغيجون بيوررکه حال بوكه حكم ايسه ظلوع ايله
متصف اولمزلر زيرا خلوق اكا ديرلركه مبداء اكا صولقا اثر ايله تنزل ايليه كه
نعلدر پس خلقك مرتبه سي حكمندن وجوده انزال يعنى اشفا اولور زيرا حكمي
معاني لذاتها اقتضا ايدر پس حكمك هر كز تنزل بولنمز زيرا احوالدن اولو درکه
وجوددن ساقطلردر **قوله** فالاحوال لاموجودة ولامعدومة الا تبعين
لها في الوجود لانها نسبته ولامعدومة في الحكم ● پس احوال موجود دكلدر
معدوم دخى دكلدر يا تنا موجود اولمادوغي زيرا عين خارجيسى يوقدر
نسبة حكميدر عدميه در معدوم اولمادوغي حكما ثبوتي در زيرا تحسم الحكم
ثابتدر نته كه ذكر اولنور **قوله** ولان الذي قام به العلم يسمى عالما وهو الحال ●
زيرا بر شيئ كه انكله علم قايم اوله اكا عالم تسميه اولنور يعنى آنك ايجون
عالميت ثابت اولور پس بر شيئك بر شيئ آخردن ثبوتي اكر چه وجود تابعني
مستلزم اولمازايسه لكن شيا بنده وجودي مستلزم اولور زيرا ظاهر
بودركه نفسنده وجود اولمايوب هر شيئ آخر ايجون دخى ثبوتي اولميا
ايله مساوي دكلدر حاصل كلام بر شيئ دنه موجود في نفسه نه موجود
لغيره اولمق وار ياخود موجود في نفسه اولمايوب لكن موجود لغيره
اولمق وار ظاهر طرفين عدم وجود ايله متصف اولان طرف واحدي
عدمي وطرف آخري ثبوت ايله متصف اولان وجوده اقرب وشايسته
وجود ايله قيامه اولى در يعنى وهو الحال قولنده تا العلم قايم اولدوغي
ذاتك عالم اولمقلغي حال در ديمكدر مرجع ضمير معناي مصدريدر كه
عالما معناسنه عالميدر **قوله** فعالم ذات موصوفة بالعلم ما هو عين
الذات ولا عين العلم وما ثمة الا علم وذات قام بها هذا العلم ● لو مقدمه
لردن دخى مراد بيان حال در يعنى عالم ذات موصوفة بالعلم در عين ذات
دكلدر پس عين علم دخى دكلدر زيرا كل اجزا سنك بر اسمنها عيني اولماز
وبالجملة ذات موصوفة بالعلم دن حاصل دكلدر الا علم وذات قائمة
بالعلم يعنى يوم كبدر كه جزئية محال اولور وذاتك عالمك قيامي علميتي
مستلزم اولور **قوله** ● وكونه عالما ● وعالم مزبورك عالم اولمقلغي ذات
مذكور ايجون حال ثابتدن معناي مزبور ايله اتصاف سببي ايله پس
اتصاف مزبوردن عالم نسبت علميه حادث اولور كه المسمى عالما معناسيه
دركه نفس حال والنسبة على الحقيقة نسبة من الراحم هي الموجبة للحكم
فهي الراحمة ورحمت حقيقتده معناي نسبي دركه اني راحم ايجاد ايدر واول
رحمت ايله حكي مرحوم او زرنه موجب اولور پس راحم دخى رحمتك صفتي

دركه مرحوم ايله قياس ايجاب ايدر **قوله** والذي اوجدها في المرحوم
ما اوجدها ليرحمه بها وانما اوجدها ليرحم بها من قامت به ● موصولدن
مراد حقدر يعنى شول كه مرحوم ده رحمتا ايجاد ايتدي مجردا اول شخص
معيني مرحوم قلمغ ايجون ايتمدي بلكه اول شخص مرحوم شخص آخري راحم
اولمغيجون وراحم خلوق قلمغيجون ايجاد ايتدي ضمير مؤنثه رحمته عايددر
قامت لفظندن فاعل رحمته در به ضميري من لفظنه عايددر يعنا لرى ظاهر در
قوله وهو سبحانه ليس بمحل للحوادث فليس بمحل لايجاد الرحمة فيه ● صفات
عين ذات واسما بحسب الجمع والاجمال محض مسمادر ● وكي تحقيق در بيوردي
حق سبحانه وتعالى محل حوادث دكلدر پس ايجاد رحمته دخى محل اولماز وهو
الراحم ولا يكون الراحم راحما الا بقيام الرحمة به فثبت انه عين الرحمة ● وحال
بوكه حق تعالى اسم راحم ايله مسما در راحم ايسه راحميت صفتي ايله موصوف
اولمازنا كه رحمت ذات حق ايله قايم اولميه پس بو محذوري دفع ايجون
لازم كلديكه رحمت عين راحم اوله وراحم عين رحمت ايدوكي ثبوت بوله
قوله ومن لم يذق هذا الامر ولا كان فيه قدم ما اجترء ان يقول انه
عين الرحمة او عين الصفة فقال ما هو عين الصفة ولا غيرها ● سؤال
عالم كه امر مزبوري معرفة ذوق وجدانيله ادراك ايتميه ومسالك نظر و
برهانده وطرائق توحيد وعرفانده قدم راسخي اولميه ذاتي عين رحمت
وياعين صفت ديمكه مطلقا ايتدكه مذهب معتزله وحكما دررحرت
المزر **قوله** فقال ما هو عين الصفة ولا غيرها وصفات الحق عنده لا هي
هو ولا هي غيره ● يعنى امر مزبوري ذوق ايتمين كه ابو الحسن اشعري در
ذات صفاتك نه عين در نه غير در ديدي وصفات حق آنك قاتنده
ذاتك نه عيني در ونه غيري در **قوله** لانه لا يقدر على نفيها زيرا
اشعري حجاب ظني ازاله ايدوب نفي صفاته جرأت ايدمزنته كه شيخ
عن قريب اني كشفله تصريح ايدر **قوله** ولا يقدر ان يجعلها عينه ● دخى
صفاتك ذاتي عيني قلمغه دخى حكم ايدمزنته كه حكما ومعتزله اول
طريقه ذاهب لردر **قوله** فعدل الى هذه العبارة وهي عبارة حسنة ● پس
ناچار بو عبارته عدول ايتديكه عبارة حسنه در يعنى طرفينه متوجه اولان
وارد لري بحسب الظاهر ازاله دفع ايدر نته كه كتب كلاميده مسطوردر
قوله وغيرها احق بالامر منها وارفع للاشكال ● لكن عبارة مذكورهدن نك
غيري بحه عبارة دخى وار در كه امر كشفه اندن احق واشكال وارديي رفعه
اليق در **قوله** وهو القول بنفي اعيان الصفات وجودا قايما بذات الموصوف

در

كلام بر نسبه بعودره دن حكايه وصلات
مقتوله عالم صفقتند وضيع ذات امر ايجابات
محصلا ونعول واشتهار ... بعوبلره
فرجيح الكلام ...
منه

من حيث المفهوم والذهن غيره ومن حيث
الذات والخارج عينه دليل عند المحققين هم عين
وهم غيره ونه عين ونه غيردر تاكل بورا
منه

وانما هي نسب واضافات بين الموصوف بها وبين اعيانها المعقولة بعني
اول مغاير عبارة حسنه اولوب موافق كشف اولان عبارة اعيان صفاتك
وجودحيثيتندن نفيسنه قايل والمقدر يعني موصوفيلخارجه قيامني نفي ايتمك
لكدر لكن ثبوت عليني نفي ذكلدر بس صفات مزبوره نسب واضافاتدر كه اعيان
معقوله ايله ذات موصوف بها مابيننده ثابتدر **قوله** وان كانت الرحمة جامعة فانها
بالنسبة الى كل اسم الهي مختلفة • يعني صفت رحمة بالكليه كرچه انواع رحمتي جامعه ايسه ده
لكن اسماء متقابله دن هر اسم الهيه يه نسبت مخصوصه سببيله متنوعه ومختلفه در •
قوله فلهذا الاختلاف يسئل سبحانه ان يرحم بكل اسم الهي • بو اختلاف اجلندندر كه
حق تعاليدن هر اسم الهي سببيله رحمة طلب ولنور ومطلوب بر شي اولور **قوله**
فرحمة الله والكناية هو الي وسعت كل شي • يعني رحمة الله كه اسم جلاليه مضاف در
ورحمة كنايه كه ضمير متكلمه مضاف در حديث • ورحمتي وسعت كل شيء جميع اشيايه
شامل وشامل اولان رحمة در كه ذكري سبقت ايتدي **قوله** ثم لها شعب كثيرة تتعدد
بتعدد الاسماء الالهية • يعني رحمة شامله مذكوره ايچون شعبه لري وار در كه
اسماء الهية تعددي ايله متعدده اولور زيرا هر اسمه كه مضاف اولور رحمة
خاصه حاصل اولور **قوله** فما تم بالنسبة الى ذلك الاسم الخاص الالهي في قول
السائل رب ارحم وغير ذلك من الاسماء حتى المنتقم لراى يقول يا منتقم
ارحمني • يعني رحمة جميع شعبنه شامل ولمزمادامكه سؤال اسم خاصه الهيه يه
نسبت اولونه كه سايل رب ارحم قولنده ذكر ايتدوكي اسم رب مرتبه كماليه طلب
ايتدوكي حالده سايل اسمانك دخي حالي بو ايله در حتي اسم منتقم ضدر احم ايكن
سايل اسم مزبور له رحمت استسه آنوك ايچون يا منتقم ارحمني ديمك لا زمدر
قوله وذلك لان هذه الاسماء تدل على الذات المسماة وتدل بحقايقها
على معان مختلفة فيدعوا بها في الرحمة من حيث دلالتها على الذات المسماة بذلك
الاسم ورحمتك جميع شعبة عدم عمومنك سببي بودر كه اسماء مزبوره اول
اسم خاص ايله مسما اولان ذات مخصوصه دلالت ايدر كه شارع اكا تخصيص
ايتمشدر واسماء مزبوره حقايق متنوعه سي ايله معاني مختلفه يه دلالت ايدر
بس سايل مثلا طلب رحمت ذلك الاسمله مسما اولان ذاته دلالتي حيثيتندن
دعا ايدر زيرا قبله حاجات تلك الذات در غيري دكلدر **قوله** لا بما يعطيه
مدلوله ذلك الاسم الذي ينفصل به عن غيره ويتميز فانه لا يتميز عن
غيره وهو عنده دليل الذات • يعني مجرد ذلك الاسمك مدلوليه اقتضا ايتدوكي
امر ايله بر اسم آخردن اونك ايله منفصل ومميز اولور دعا ايتمز يعني سايل دعاسنده
دلالت حيثيتندن قطع نظر ايله مجرد اسم مدلول خاصي اعتباريله دعا وطلب

ايتمز بلكه

ايتمز بلكه قطع نظري وقبله حاجاتي ذات اولور مدلول خاص اعتبار ندن
قالور سه متوجه اليه ذات اولمازودعا حيز قبوله اولمز زيرا اسم دخي
فاننده دليل ذات اولحاق مدلول خاصي ايله غيردن متميزا ولمز تخصيص
وضع شارعدن قايلر مرتبه قالمز **قوله** وانما يتميز بنفسه عن غيره الذاته
ان المصطلح عليه باي لفظ كان حقيقة متميزة بذاتها من غيرها وان كانه
لكمال قد سبق ليدل على عين واحدة مسماة **قوله** حال بو كه ذلك الاسم دن غير
متميز اولمز الا لذاته مفهوم اصطلاحي سببيله متميز اولور خصوصيته
خارجيه اعتبار نه احتياج قالمز زيرا معاني مصطلح عليها هر قنغي لفظ ايله اولور
ايسه اولسون غيري وعبري وفارسي بذاتها حقايق متميزه در غيرندن
منفصل اولور اگرچه جميعي سي ده نفس الامرده بغير اعتبار الوضع والاصطلاح
عين واحده يه دلالت ايچون دخي سوق اولنذي ايسه كه ذات مسماة در
قوله فلا خطاب في انه لكل اسم حكم ليس للآخر فذلك الحكم ايضا ينبغي
بعتبر دلالتها على الذات المسماة • يعني بو معناده خلاف يوقدر كه هر
اسم ايچون بر حكم ثابتدر كه اسم آخر ايچون ثابت دكلدر وذات
مسماته دلالت معتبره اولدوغي كبي ذلك الحكمة دخي دلالتي اعتبار
اولنمق كركدر بس حاصل كلام بو اولديكه هر سائل دعا اتسه وبر اسم
مخصوص ايله معناي مخصوص طلب اتسه مثلا مريض يا شافي ديسه
ذات الهيه دن اسم شافي حيثيتيله رحمت شفا طلب ايدر بس اسم مزبوره
مترتب اولان رحمت سائر اسماده حاصل اولان جميع شعبه رحمته عام
اولمزنته كه مدعاي سابق بو ايدي **قوله** ولهذا قال ابو القاسم بن القسي
في بيان الاسماء الالهية ان كل اسم على انفراده مسمى بجميع الاسماء الا
كلها اذا قدمت في الذكر نعته بجميع الاسماء • و بو اجلدندر كه يعني هر
اسمك نفسنده وحدت ذاتي وضع خارجي اعتبار نسوز ذات مسماية
دلالتي اولوب بس جميعي اسمدن جهت جمعيتيا اسما بولنه وغيچون كه صاحب
كتاب خلع نعلين ابو القاسم بن قسي قدس سره اسماء الهيه بياننده
بيورديكه هر اسم على انفراده جميع اسماء الهيه ايله مسما در يعني ذات مطلقه
دلالتي اعتباريله بس اسماء الهيه ده هر قنغي اسمي ذكرده تقديم اتسك كركه
اسم وجودي كركه لفظي كركه رتبي الهيه اسماء آخركه جميعي سي ايله اكا
منعوت قيلورسن مثلا اسم حي ذكر اتسك هو العليم القدير ديرسن
وعليم ديسك هو الحي القدير المريد ديرسن الى غير ذلك **قوله** ولذلك
لدلالتها على عين واحدة وان تكثرت الاسماء واختلفت حقايقها • يعني اسم

لفظ بتغير الخ ناصح بك خطه
نقيم ... وعدت ... نعوت
على المصنوعي ... تصحيح اوخذا
... ...

لهيئة

واحد جميع اسماء الهيه ايله نعوت اولدوغى بودر كه عين واحده يه وذات مطلقه يه دلالت ايدر اكرچه اسماسى متكثره وحقايق اسما مختلفه ايسه ده لكن ذات ايسه جامع جميع اسمادر پس بو واسطه ايله منعوت بجميع الاسما اولور پس زمره مرحومينك رحمته وصول طريق طريقين اوزره در برى على طريق الوجوب دركه عبادك عبادتى ايجاب ايدر نته كه احاديث شريفه ده مثلا حديث ايمانده كان حقا على الله ان يدخل الجنة وحديث اخرده وجبت له الجنة وارد اولمشدر لكن اشاعره ايجابه قايل اولمايوب لياقة ايله توجيه ايتمشلردر وجوب مزبوره فى فضل وامتنان اولنمسه جايزدر **قوله** قوله تعالى فاكتبها للذين يتقون ويؤتون الزكوة وما قيدهم به من الصفات العلمية يعنى طريق مزبوره ده ايدن بو آيت دركه بيورلمش اتقاء الخفاء وايتاء زكوة ايدوب صفات علميه وعمليه ايله مقيده اولنلر رحمت مكتوب اوله ظاهر كتابه وجوبدر والطريق الآخر الذي تنال به هذه الرحمة طريق الامتنان الالهي الذي لا يقترن به عمل وهو قوله ورحمتى وسعت كل شيء وطريق آخر كه رحمته انكله نيل وصول ميسر اولور طريق امتنان الهى دركه مقابله عمله جزا وعوض طريقى ايله اولميه بلكه جود واحسان اوله وبو كاده دلالت ايدر وسعت رحمتى كل شيء ديدر **قوله** ومنه قيل ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر ديمى ولطريق امتناندندر بعض در نص متين فتح مبيندر وبغير مجازاة العمل ومجازاته مغفرة ذنب صغير وكبير وحديث وقديم در **قوله** ومنها قوله اعمل ما شئت فقد غفرت لك ديمى رحمة امتنانيه دن بعض در شمول رحمت كه عبد محضه خاصه اولديغ فتوحات مكيه ده بيورلر كه اخبار الهيه دندر كه بر عبد مذنب عمل ذنب ايدر ومغفرتى سبق ايدر كه بورقيب غافر الذنب اولا يمن حق تعالى اول عبد مذنبه ايكنجى مرتبه ده يا اوچنجى مرتبه ده ديلدوكى اشله سكا تحقيقا مغفرت ايلدم ديه فاعل ذلك صيغه امر مشار اليه اولان علم مقصود ايدوكنه تنبيه درپس بو خبر الهيدن ظاهر اولديكه عبد مزبورك مؤاخذه دن اطلاقنه سبب عبدك مغفرة ذنبه وثوابنه علمى در بعض اكابر شراح ديمشلركه ميدان رحمت مزبورده اصحاب سبق اوليا محمديين اولا فقير ايدورين فاعل ذلك لعلم قولنده شيخك نكته ظاهر در يعنى بيورركه غافل اولمه علم مزبوردن كه ملاك امر بو معناه علمدر دولت رحمة امتنانيه علمدر علم بو ميدانده علم درانما مجرد وساطة علمه ارتكاب ايدوب غنوده بساط غفلت وآسوده

فص قص الياس عليه السلام

بستر راحت اولمق كرك عارفا ولان اشارة ايله معنايه واقف اولور والسلام على الدوام **فص حكمة ايناسيه فى كلمة الياسية** معلوم اولا كه تنكا الناس بحسب روحانيته ملائكه عاليه ايله انسى واختلاط ايدوب ومزاج عنصرى حسبى ايله طبيعت انسانيه يه ارتباطاتى يسه شيخ ايراد حكمة ايناسيه يى كلمة الياسيه يه مناسب كوردى پس فص مزبور تنزيه وتشبيهى بيان ايدوب برسى ملكيته موافق برسى بشريته لايق كورلدى پس تمامتيه امر جهتى الياسده حاصل اولدى والياس هوادريس بعض الياسى ايله مسمى اولان بعينه ادريس دركه كشف الهى ايله معلوم ومنكشف كتب تفاسيرده مذكور اولان قصة ادريس والياس مغايرته دلالت اتمزدلالت ايدر ايسه قطعيه دكل درپس احتمال ايلك مغايرتى قطعى اولمز پس ادريس مزبور قريه ده بعلبكه بعثندن صكره الياس ايله مسمى اولدى ديرلر مفسرون ديرلر الياس مبعوث مذكور الياس بن ياسين دركه بسط هرون كه اخ موسى در عم بعد موسى عم بعث اولندى ديرلر وبعض مفسرلر ادريس در دديلر وادريس كه ادراس قرآء محل ادريس ده ديرلر پس كشف حضرة شيخ روايت اخيريه موافق دشدى معلوم اولاكه مادة الياس آيتى اولابكه قلب فراق در والف ولام مصدر اولديكه مصدر تعريف واظهار دركه منصب نبوته شعار دروادريس عين الياس اولحاق حكم اثنيت باعتبار البدنين اولور برى سماوى برى ارضى اولور وحكم اتحادى اعتبار در روحا ايله اولور فص متعدده ايناسى قبل العروج الى السماء حكم قدوسيه وبعد النزول حكم ايناسيه اعتباريله در **قوله** كان نبيا قبل نوح عم نوحدن مقدم نبى ايدى مكث اوغلى در فتح ميم وسكون لام ايله متوشلخ اوغليدر متوشلخ اخنوخ اوغليدر اخنوخ ادريس در حكما بوكه هرمس الهرامسه ديرلر **قوله** ورفعه الله مكانا عليا فهو فى قلب الافلاك ساكن وهو فلك الشمس ثم بعث وبعد انقضاء البقاء عائم علوا ارتفاع ايدى حالا ساكن قلب افلاك در يعنى فلك رابع كه محل كرد شمس نير وقطب دوابر چرخ سنديدر وبعد النزول من السماء آخر الزمانده نزول عيسى كبى قريه بعلبكه بعث اولندى نته كه بيورر **قوله** الى قرية بعلبك وبعل اسم صنم وبك هو سلطان تلك القرية وكان الصنم المسمى بعلا مخصوصا بالملك يعنى بعلبك نام كويه مبعوث اولدى بعل اسم بت در بك اسم امير قريه در نته كه لسان تركيده امير بكه ديرلر كاف فارسى

ایله وضع من بو ملک مسفور مخصوص ایدی ظاهرا آنوکیچون علمی
دخی ترکیب مزجی اولدی ومضاف تقدیم اولندی زیرا اختصاص مقصود
قلندی قوله وکان الیاس الذی هو ادریس علیه السلام قد مثل له انفلاق الجبل
المسمی بلبنان من اللبانة وهی الحاجة عن فرس من نار وجمیع الاته من نار
فلما رآه رکب علیه فسقطت عنه الشهوة فکان عقلا بلا شهوة فلم یبق له
تعلق بما یتعلق به الاغراض النفسیة وحال بوکه الیاس نام ادریس نبی
اولدی فی حالکه هنوز خاکدن افلاکه عروج اتمامشدی اکا عالم مثالده
شامده جبل لبنان ایله مسمی اولان منفلق اولدی یعنی ایکی شق اولدی
وارآسندن ناردن بر فرس اشکار اولدیکه جمیع الاتی دخی نار ایدی
پس وقتاکه ادریس علیه السلام اول فرسی بویله رکوب ایچون مهیا کوردی بلدکب
موصل منزل مقصود در دیو الحال ظهرینه سوار اولدی تاکه نار شهوت نفسانی
دوش طبیعتدن ساقط اولوب سبکبار قلندی لبنان ضم لام ایله
لبانه دن مأخوذ در لبانه حاجتدر که اول جبل حاجتکاه اهل الله ایدی
جبلدن مراد جسمانیتدر ادریس اولمق دخی جایزدر که انکله روح جهتی
اوایدر ومطلوبنه اتصال وانتها قیلور ادریس بر وجهله مرتاض
ایدیکه اون ایکی سنه ودخی اکثر یمدی واچمدی وایومدی انفلاق ق
جبلدن مراد جهت جسمانیه نک کسر وغلوبتیدر که دیرلر تاکه مکان
عالیه یه ستعلی اولدی قوله فکان الحق فیه منزها پس ماهیتا ادریسدن
حیثیت عقله تجلی ایدن حق احکام جسمیه دن منزه اولدی قوله فکان
علی النصف من المعرفة بالله فان العقل اذا تجرد لنفسه من حیث اخذه العلوم
عن نظره کانت معرفته بالله علی التنزیه لا علی التشبیه پس ادریس علیه السلام معرفة
الله دن نصف مرتبه ده اولدی زیرا عقل تجلی که نفسنی بغیر مداخلة
الوهم مجرد اولا علومی نظر وفکرندن اخذ ایدر وحیثیت من بعد
ایلمانک ذات الله معرفتی بطریق التنزیه اولور بغیر التشبیه زیرا بلا یل
عقلیه منبع اولدی تنزیه فقط در که صرافت وحدتی مانع اولدی عقل
تجویزا غیر قوله واذا اعطاه الله المعرفة بالتجلی کملت معرفته بالله
فنزهه فی موضع وشبهه فی موضع اما تجلی که الله تعالی اکا تجلی سببی ایله
معرفتنی کشیفه اعطا ایدن معرفتی ذات حقه کامل اولور زیرا جمعیت ایله نایل
اولور پس موضع تنزیهده تنزیه ایدر وموضع تشبیهده تشبیه ایدر
قوله ورأی سریان الحق فی الصورة الطبیعیة والعنصریة وما بقیت له
صورة الا ویری الحق عینها وهذه المعرفة التامة التی جاءت بها الشرایع

المنزله

المنزلة من عند الله تعالی یعنی ادریس علیه السلام حقک صور طبیعیه ده ومواد
عنصریه ده سریانی کوردی تاکه بر صورت قلمدی الا صورت عین حق کوردی
وبو معرفت تامه یه جامعه بین التنزیه والتشبیه در که انی شرایع منزله من
عند الله کتوردی قوله وحکمت بهذه المعرفة الاوهام کلها ولذلک کانت
الاوهام اقوی سلطانا فی هذه النشأة من العقول یعنی معرفت مزبوره نک جمیعنسی
تشبیه وتنزیهه اشتمالی حسبیله حاکم اوهام در که حکمته احکامی منقاد اولور
زیرا وهم موجبات افکارک ماوراسنه استشراق ایدر وقوت فکریه تابع
اولمازو مطلقا تقیید ایلر ومنزهه صورت الحکم ایدر والی غیر ذلک وبو اجله ن
درکه یعنی وهمک ماوراء عقله تجاوز بالضرور صاحبتی شایع اندوکیچون
درکه نشأة انسانیه ده اوهامک سلطنتی عقلدن اشد واقوی در قوله لان
العاقل ولو بلغ ما بلغ فی عقله لم یخل عن حکم الوهم علیه والتصور فیما عقل زیرا
عاقل مرکب عقلکه مبلغ عقولک منتهاسنه دخی واصل اولسه کرو خلاف عقل
اوزره حکم وهمدن خالی اولماز ومعقولات صرف سنی تصور صورت ذهنیه دن
قالمز قوله فالوهم هو السلطان الاعظم فی هذه الصورة الانسانیة وبه جاءت
الشرایع المنزلة پس وهم مزبور صورت کامله انسانیه ده حاکم اکبردر وشرایع
منزله دخی وهمله نازل اولمشدر زیرا جمیع صور جزئیه اخرویه موهومات رکه
معتقدینک اعتقادی ایله صور باغلر قوله فشبهت ونزهت شبهت فی التنزیه
بالوهم ونزهت فی التشبیه بالعقل فارتبط الکل بالکل پس شرایع واحکام بین
التشبیه والتنزیه منزج وساری اولدی پس مقام تنزیهده حکم وهمله
تشبیه اتدی وهم صورتدن منزه اولان معانی مجرده یه تجلی صورت البسه
ایدر ومقام تشبیهده عقله تنزیه ایدروب وهم اثبات اتدوکی غواشی حسیه دن
معانی کلیه یه تجرید اتدی پس عقله وهمدن هر بری تنزیه وتشبیهدن هر بری
رتبط اولور نه تنزیه تشبیهدن خالی ونه تشبیه تنزیهدن عاری اولور نته که
بیورر قوله فلم یکن ان یخلو تنزیه عن تشبیه ولا تشبیه عن تنزیه پس
تنزیهک تشبیهدن ونه تشبیهک تنزیهدن خلوی ممکن اولمادی ولمز
قوله قال الله تعالی لیس کمثله شیء فنزه وشبه یعنی جمع بین التشبیه
والتنزیه دلیل قول نص قرآنیدر که اولا مقتضای بلاغت اوزره مثلندن
نفی مماثل اتدی که مثلی مثلی منفی اولجاق مثل عینی منفی اولمق اولور نه ایله ثابت اوله
بخصوص مثلک مثلینی نفی عینک مثلینی مستلزم در دیه و زعمه طرف تشبیه دخی
بولندی نفی مثل اثبات مثلی مستلزم در که نفی وسیله اثبات موضوع لازم او لور
اولمزمکه کمثله لفظی ثابت اولان مثل شیئ عین تشبیه اولور قوله وهو

السميع البصير فرجنه • دليل ثاني كذلك آية قرآنيه دركه خلق ايچون ثابت اولان
قوت والهي حق ايچون اثبات ايدر بكه قوت سامعه وقوت باصره در بونلر دخي معناي
تنزيه ثابتدر زيرا جمله ده اسميه وتقديم هو افاده ايدوكي معناي مفر تنزيه
نسبتي در لكن بو آيتده ونزهه ديمادي نظم كلام صريحا تنزيه افاده اتمادوكنه
بناءً قرينة دالة ايله اكتفا اولندي قوله وهي اعظم آية تنزيه نزلت ومع
ذلك لم يخل عن تشبيه بالكاف • يعني آية ليس كمثله نازل اولان آيات تنزيهك
اعظم واعلاسي در بو جمله ايله كاف تشبيه دن خالي سوق اولنمادي بكه بحسب
الظاهر تشبيهه دلالت ايدر قوله فهو اعلم العلماء بنفسه وما عبر عن نفسه
الا بما ذكرناه ثم قال سبحان ربك رب العزة عما يصفون ولا يصفونه الا
بما يعطيه عقولهم • خصوصا كه حقك ذاتنه ونفسنه على جميع علمانك علمندن
اكثر واعلادر زيرا علم كبي دكل علم حضوري در كند وجود نفسندن بين
التنزيه والتشبيه تعبير ايتدي بعده تكرار تنزيه ايديكه سبحان ربك ددي
ورب العزة دخي مقيد تنزيه در يعلم الله مراد قوت تنزيه تنبيه اولان
وبالجمله ممكنات تنزيه ايدوكي صفاتدن ذاتني تقديس ايتدوكي زيرا
ممكنات عقول قاصره سنك افاده ايتدوكي معاني ايله تنزيه ايدر لر حق
تعالى ايسه ذاتني اول تنزيهدن تنزيه ايدر نته كيم بيورر قوله
فنزهه نفسه عن تنزيههم اذ حددوه بذلك التنزيه • يعني حق تعالى نفسني
انلرك ايتدوكي تنزيه دن تقديس وتنزيه ايتديكه زيرا ايتدكلري تنزيه ايله
ذات حقي تحديد ايتديلر زيرا اشيادن متميز قيلدلر وتمايز ايله محدود كوستر دلر
تعالى شانه عما يشينه • وذلك لقصور العقول عن ادراك مثل هذا • يعني
تحديد مذكور انلردن بطريق العمد والمقاصد بكله انظار فكريه لري
مساعد اولمادوغيچون دركه ادراك دقايقدن قاصر وبو سر شريفي فاقد
اولدلر وبيلمادلركه حق تعالى مجالي صفاتنده مشتبه وحقيقة ذاتنده منزهدر
قوله ثم جاءت الشرايع كلها بما تحكم به الاوهام فلم تخل الحق عن صفة
يظهر فيها • بعده جميع شرايع واحكام محكوم بها اوهام اولان اشيا سببي ايله
وارد اولدي پس شرايع بين التشبيه والتنزيه اولجاق حقي دائما مظاهر
صفاتنده بر وصفدن خالي قلمادي بر وضعده تشبيه در قوله كذا قالت
وبها جاءت فعملت الامم على ذلك • يعني شرايع دخي بنم دركم كبي ديكه
سوزم شرعه مطابقدر وشرايع احكام وزرايع اوهام ايله نازلدر
وجميع امم حكم شرايع واوهامه عاملدر قوله فاعطاها الحق التجلي فلحقت الا
بالرسل وراثة فنطقت بما نطقت به رسل الله بس فيا من مطلوب يعني حضرت

دلر

مم

مح

معلوم اولا كه
بر كيفيت شيخ ابو علي علم باري تعالينك عالمه علم حصولي دردي يعني
در اما شيخ ... الدين عربي ور ... علم حضوري
در ديشدر و اتفاق ... علم ... مظاهر
بو زمنده اعتبار اولنور ... حصر ... اولنور
اما مظاهر ذات ... صحيح ... داخل ... در
حضوري اولور ... عارف ... در
محرره

حتى امه اعطاء تجلى ايله رحمت جامعه بخش ايدوب امم دخي علاوه ورائة ايله
رسله ملحق اولدلر كه علماء امتي كانبياء بني اسرائيل بيوردي تاكه وارثين لاحقين
دخي ناطقين بالحق اولدلر وبين التشبيه والتنزيه معناي ذوقي وضع تفسير
بولدلرنته كه بو آية كريمه داخي بطريق الاقتباس وجهينه استيناس ايچون
سوق اولندي قوله الله اعلم حيث يجعل رسالته • اقتباس ده معناي متبادر
رسالت منقطع در متعديا ولان وارثه دريعك در معناي حقيقيسي صدرده
مناسبتله آيتك صورة تشبيه وتنزيه احتمالني بيان در وآية مقتبسنك
اوقي بو آيتدر كه كفار قريش حقنده نازلدر رئيسلري ابو جهلدر واذا جاءتهم
آية قالوا لن نؤمن حتى نؤتى مثل ما اوتي رسل الله عبارة قصوصده لفظ
رسل الله اقتباسدن خارج عدّا ولنمق كرك اولمزسه لطافت معنايه كيدر
وتوجيه مذكوره ضرر متوجه اولور زيرا لفظا وبيت سند هذا الرجل ولوب
وكلام قوم منقطع اوله بولمق كرك رسل الله مبتدا اولوب ومستانف عد
اولنان لفظ الله خبريتي ايله موجه اولا نته كيم بيورر قوله فالله اعلم
موجه له وجه بالخبرية الى رسل الله • يعني الله قولنده مستانف تفسير اولنا
لفظ الله ايكي وجه ايله موجه در وجه اول رسل الله لفظا مرفوع مبتدا
لفظ الله اولي مضاف اليه ولفظ الله ثاني لفظا مرفوع خبر ثاني اوله
ورسل الله اولنك مسند اليه اولماحق اونده مسند اليه هذا الرجل ولا
ومشار اليه حضرت محمد اولمق صلى الله تعالى عليه وسلم ولفظ اعلم مبتدا
محذوفه خبر اوله تقديره هو اعلم قولنده والله الرسل موضوع اولوب الله محمول
اولمقدن معناي تشبيه ظاهر در وكلام مزبور بو تقديرجه ان الذين يبايعونك
انما يبايعون الله كبي ويد الله فوق ايديهم مماثلي در كلام مجازي
دكل حقيقي در قوله وله وجه بالابتداء الى اعلم حيث يجعل رسالاته • وجه
آخر كه تفسيرده اولدوغي اوزره مبتدا اولوب اعلم خبر اولمقدر يعني
وجه مزبور معناي جزئيتي الفاظ تختندن اخذ عقول قاصره نسبته
ايله عقدة تكلفدن سالمدر وكلام لوجهين حقيقة فيه اما عقول كاملين
ايله ايكي سي دخي حقيقة تحقيقة در كلام مزبوردن انفهام امرين بو قدر
واضحدر وضوح وخفاسي ايله مختلفلر ايسه ده واختلاف مزبور اضافت
ايله در قوله ولذلك قلنا بالتشبيه في التنزيه وبالتنزيه في التشبيه • يعني
بو ايكي وجهك كلاميمدن محققندن در كه بز يعني اهل تحقيق تشبيه في التنزيه
وتنزيه في التشبيه معترف وقائل اولدق مثلا حلاج انا الله برهانا ايدر
آنك بو محلده منجز اولدوغني لسان اهل ظاهرك بلكه ايكلرندن اكابرك سهم

٢-٤

205

ل

زي

طعنسندن متهم اولدمکه وجه مزبوری تعنیف یه وجه مجهول قلدلر آخر بعنایة
الله تعالی بغیر آتیه قلیلا لایح اولدیکه اهل اشارة اکثریا عبارة قرآنیه دن
معانی لطیفه اخذ ایدر وسابقک ولاحقک بری برینه ارتباط اصلا فنه
نظر اتمزلر بیقادی اهل اشارت اولوب خصوصا نفس شیخ اولحاق بعید
اولمزکه معانی مزبوره هنوز بساطیدن مراتب حروف واصواته نزول
اتمادین اخذ ایدر پس توجیه اول لسان اشارة وتوجیه ثانی لسان عبارة
اوله اما فقیرک مرات مذاقنده هرکز عبادته تکلف کورنمز بلکه مقتضای حال
وجه اوله مساعد کورنور زیرا آیة کفار قریش لساننده حکایه در غیر
درکه بر عصیت ولحه یوز حسب الاستعداد والکسب والفیض تفاوتمز لو قدر
پس بخون بویمزه وحی نازل اولوب آخرنه مزه اولمیه وبالجمله مؤمن اولمازز ز
مادامکه محمدکلی بزه دخی نازل اولمیه پس لفظ اوی نک فاعلی حضرت محمد
صلی الله تعالی علیه وسلم اولمق مناسب اولور بلکه رسول الله اولمق بعید
کورنور زیرا کلام حقی متکلم اولان سنکر رسول الله ایکی نخه مقرا ولور
وخلاف متعاسی قایل اولور سکر توجیه بعیدا رتکاب اولونه بعی رسل
الله الله مبتدا وخبر وموضوع ومحمول اولمق الزام حصمه انسب در یعنی
دیمک ایله کسن زمرة ابوجهل ایکی نخه وحی رجا ایدرسنز وحی نازل
اولماغه استعداد واستحقاق وقرب حضرتده لیاقت وفاق کرکت رسل
الله ایسه شته قربیدن عین الله در شعر وکنتم طالی قرب البین الی العین
بجهل قد تباعدتم من الاین الی الاین • وبعد ان تقرر هذا فترخی الستور
وتسدل الحجب علی عین المتصدر والمعتقد یعنی بو مقدار صورة تنزیه وتشبیه
متقرر اولدی ایسه من بعد رضاد اصحاب حجاب تنزیه استار عبارتی ارخا
والقا ایله یعنی لباس تاویل ظاهر ایله ملبس قیل وحجب تنزیهات عین نقیح
ومعتقدن اسدال وارسال ایتکه تشبیه وتنزیه میاننده دایر وحایر السور
منقدا ولدرکه احوال اولیادن عقل ایله نایل اولدوغنه مؤمن اوله وشکل
اولانی اهلنه تفویض وابیه ومقلد اوله قوله وان کان من بعض سور بها
یتجلی فیها الحق ولکن قد امرنا بالستر لیظهر تفاضل استعداد الصور
فیها • یعنی اکرچه مزبور منقد ومعتقد صور مظاهردن بر سیه وجای ی
صفت علمدن واحدی ایسه لکن بزکه اولیادا ستر زستر حکمتله مأمورز
وکلموا الناس علی قدر عقولهم ایله مکلفوز • انسوس بو نکته قلبکدن
ذهول • کلموا الناس علی قدر العقول • سترک دخی سری اظهار امکاننده
استعداد صورک بری برندن تفاوتی وتفاضلی ظاهر ومنجلی در

کلهم

ظهوردن غایة ذوقیه صفت علمک نشری ونشره مترتب اولان سرور
وانبساط درکه مظاهرده کورنور قوله ولیظهر ان المتجلی فی صورة بحکم
استعداد تلک الصورة فینسب الیه • ودخی ظاهر ولما یعجون کرجمیعی
احکام تابع استعداد در وحاکم امر اشیاده استعداد در پس هر حکم متجلی
منسوب استعداد در وحاکم امر اشیاده استعداد در پس هر حکم متجلی
منسوب استعداد در وبو سرک غایتی ثبوت مدار تکلیفدر که غایة
الغایة نظام معاش ومعاد انسان وبقای انواع نبات وحیواندر که
جمله سی صفت وسعت رحمته داخل ومضمحل اوله قوله ما تعطیه حقیقتها
ولوازمها • یعنی تلک الصورتک حقیقتی اعطا ایدوکی ولوازم حقیقتی و
یردوکی شیئ متجلی یه نسبت قیلنور نفس حقیقت اسناد اولنمز ویکلف
صورة اولور یعطیه ده ضمیر مفعول ما موصوله عاید در قوله
لا بد من ذلک • یعنی البته نسبت بولید در خلافنه مجال یوقدر ولمز قوله مثل
من یری الحق فی النوم فلا ینکر هذا وانه لا شک الحق عینه • شول رائی که
حقی نومنده کورر حق خود کورمک امر منکور دکلدر وقدر نشتکه آخرنده
کورمک نص ایله ثابتدر وشک یوقدر کداول نومنده کوردیکی عین حقدر
ولا شک جمله سی ان نک اسمی ایله خبری اورتاسنده معترضه در قوله
فیتبعه لوازم تلک الصورة وحقایقها التی تجلی فیها فی النوم • پس
اول نومده تجلی حق اولان صورة مرتبه نک اعراض خارجیه وحقایق سقوم سی
عین مرتبه یه تابع اولور ثم بعد ذلک یعبر ای یجاوز عنها الی امر آخر یقتضی
التنزیه عقلا یعنی تیقظ وانتباهدن صکره تعبیرا ولنور یعنی اول صورة مرتبه دن
امر آخره تجاوز اولنور کدامر مزبور حکم عقل ایله مقتضای تنزیه اولور زیرا
عقل من حیث هو حاکم تنزیه در مادامکه نفس ایله مشوب اولمیه قوله
فان کان الذی یعبرها ذا کشف وایمان فلا یجوز عنها الی تنزیه فقط بل
یعطیها حقها من التنزیه وما ظهرت فیه • پس اکر معبر مؤمن مکاشف
صاحب عیان واهل یقین وایمان ایسه صورة مزبوره دن تنزیه فقط
متجاوز اولمازبلکه مرتبه تنزیهدن حقنی فایز اولور وصفات تشبیهیه
رعایتی دخی جایز اولور زیرا صورة مزبوره صورت حق اولمق اعتباریله
جمیع صور حسیه ومثالیه وعقلیه دن تنزیه ایدوب ومظهریتی حیثیتله
حقده ظاهر اولان صور اعتباری ایله تشبیه ایدر ظهرت لفظنده فاعل
صفات تشبیه در وفیه ضمیری مناه مراجع دیعشلر تأمل اولونه قوله
فالله علی التحقیق عبارة لمن فهم الاشارة • پس ای سالک عارف وقتا که سن

الله اعلم جمله سنك جهة تنزيه وتشبيه عالم اولدك ايسه معلوم كه اولا
الله اعلم تركيبنك عبارة لفظة الله علي التحقيق بر حقيقتدن عبارتدر كه
صورتي رسول الله ظاهر اولدي زيرا رسول الله موضوع اولوب الله محمول اولجق
علم ذات اولدوغي اعتباريله عبارة اولمشدر اولور رسول الله كه موضوعدر
ذات وحقيقت مرتبه سنك بولنمشدر اولور كه اول صورة عبارتي قبول
ايدر زيرا علم مقام محموليتده اولجاق مراد ذات اولماز عبارة علميه
اولور وتحقيق مذكور سامع اهل تصديق ايچون خطابا ونعتي كلام
دقيق ذوقي دركه وارادي عبارتدن اهل اشارته عرض ايدرلر ايدر
بو نوع اشارت بيلن فهم ايدر زبانسوز سوز بيدر مثلا جامينك سابقا
جوابي اطمينان وانشراح بولدوغي بو اشارتله در اگرچه متحدون علي
الظاهر اعتراضه جرأت ايدرلر و ديرلر كه الله علم ذات واجبدر وممكنه
اطلاقي بالاتفاق شركدر ونفاقدر جواب ويرلور كه اهل تحقيق عندنده
تنزيه وتشبيه ظاهرينك كلمهٔ توحيدده نفي واثبات دكلر بلكه
اختلاف عبارتيدر مثلا لا اله ده واقع نفي بحسب المفهوم واجبه
وممكنه شاملدر حتي قايل كلمهٔ نفي بلا الغدر زماندن توقف اتسه
شرعا كافر اولور العياذ بالله پس مقارنت اثباتله مزبورك ذاته اطلاقي
صحيحدر ونفي مزبورك شرعي ونفس الامرده وجودي يوقدر الا قريب
اثباتله در وبو اجلدن كلمهٔ توحيد عنوانيه ايله معنون اولمشدر
وكلام توحيد ايله مسمي قلنمامشدر ظاهر الكلام ايكي فائده كلامي
دخي اتمام ايدر ايكي پس طرفي كلامك نفي تنزيهه حقه اشارت
واثباتي ايسه حقه دلالتدر وصوره مخصوصهٔ تركيبيه احاطهٔ
جامعيت دليلدر كه ذات حقك ما تحت عدم وجود مطلقه شمولي
بلدور بر منقولدر كه سيد شريف جرجاني حضرة خواجه نك قدس
سره شرف صحبتلري ايله مشرف اولدقلري مجلسده ذكر لا اله الا الله
اولمش حضرة معناي كلمهٔ توحيددن افاضه واستفاضه مراد ايدوب
استكشاف اتمش و ديمش كه نفي الهه معدومه تحصيل حاصل ونفي
موجود نفي بلا طائل شريفه الهيهٔ موهومه نفيني اراده بيورمش
فقيرا ايدوب بو معنا دخي تشبيه وتنزيهه ارجاع اولنماسه
صحت بولماز پس نته كه نفي اثباتدن واثبات نفيدن كلمهٔ توحيدده
خالي اولماز كذلك عبارة آية كلمهٔ مذكورهده وساير كلمات
جامعه ده حال بويله در يعني تنزيه تشبيهدن وتشبيه تنزيهدن

ايدر لكن

ايرلمز پس نته كه نفي بدون الاثبات قائل اولان كافر اولور پس
مشبه دخي بدون التنزيه وعكسي كفار قيلنور وبالجمله تشبيه
تنزيهه وتنزيه تشبيهه مقارن گركدر كذلك آية مذكورهده
الله اعلم جمله سندن وجه خبري وجه ابتدا ايشدن منفك اولماق
گركدر عكسي دخي يعني ابتدا آتي خبريدن منفصل گركمز پس
نته كه كلمهٔ توحيدك خارجده وجودي وعيني يوقدر بلكه موجود
خارجي ذات واحددر آيةده دخي امر بويله در مع هذا وجه
خبري الله ده رساله مختصدر اعياندن غيري سنه متناول
دكلدر زيرا قرب نوافلده حق انلرك سمعي وبصري وساير قواسي
اولمشدر پس جمع مزبور كلمهٔ توحيدده جايزدر اولوب تحلل
اتحاد ايله كفر لازم گلجك مزبور آيتده خود جمع مذكور يعني جمع بين
التنزيه والتشبيه بر اعتبار لطيفدر كه زماندن بلكه آندن
منزهدر پس آندن بحقوندن احترازا ونما بوجب بوندن اولونه
يعني امر قلبي قالبي گبي دكلدر زمان وآندن اقتضا ايتمز قوله
وروح هذه المسئلة ان الامر منقسم الي مؤثر ومؤثر فيه وفقاكه
كلام شيخ قدس سره استعدادات صورتك كندوده تجلي ايدن
حقك احكامنه اظهارده متفاضل وطلسنه منجر اولدي ايسه
وبو معنا صورتك حقده تأثيرن افاده قالدي ايسه شيخ
مؤثر حقيقي ومؤثر فيه نه در بياننه قصد ايدوب بيورديكه
بو مسئله نك يا بو حكمتك روحي وخفي بعض نسخه اوزره اسر
وجود يعني نفس الامر مؤثر ايله مؤثر فيه انقسامدر يعني جميع
اشيا قابل وفاعلدن وهيولا وصورتدن مركبدر مؤثر موجد
اثردر ومؤثر فيه قابل فعل اثر ديمكدر قوله ولها عبارتان
وقسمين مزبورين ايچون ايكي عبارة واردر كه بو عبارتلر ايله
انلردن تعبير اولنور پس مؤثر فاعلدن تعبيرا اولنان عبارة
اسم الله در ومؤثر فيه معقول بهدن عالم ايله تعبير اولنور كه
ما سوي الله در نته كه بيورر قوله فالمؤثر بكل وجه وعلى كل
حال وفي كل حضرة هو الله تعالى پس وجوه مظاهر اسمائيه دن
هر بري بر وجه ايله واحوال واعراض مؤثر فيه دن هر حال اوزرنه
وحضرات الهيه وكونيه دن هر حضرة اوزرنه مؤثر حقيقي وفاعل
نفس امري الله در قوله والمؤثر فيه بكل وجه وعلى كل حال وفي كل

حضرة هو العالم• وكذلك قابل فعل اثر دخي حقه ستوجه او لمازهر
بر وجهي ايله وبعد الوجود اقبال متعينه وستبدله سببي ايله وحضرات
معدوده سي ايله عالم در **قوله** فاذا ورد فالحق كل شيء في باصالته
الذي يناسبه• يعني عارف مكاشف نجنكه سكا بر وارد ورود ايدوب
واوزره كه آثاردن بر اثر ظاهر اوله اصلنه الحاق ايله ومناسبت ثبت
قيل بس جون وارد حضرت الهيه دن اولا مثلا وجود وعلم وقدرت
وامثالي در حضرتنه الحاق ايت واكر حضرت عالمدن ومرتبه امكانيه دن
ايسه فقر واحتياج وساير نقايص كونيه كه عالم ممكنه وماسوايه
اسناد ايله فان الوارد ابد الا بد ان يكون فرعا عن اصل زيرا هر
وارد برا ثردر كه اصل مؤثردن متفرع او لماسي لازمدر **قوله**
دك كما كانت المحبة الالهية عن النوافل من العبد• يعني اثر وارده بر مؤثر
لابد ايدوكنه تمثيلدر كه محبت الهيه اثردر كه عبدك نوافلندن
وارد اولور زيرا فرايض زوايد دكلدر وجود محبت اقتضا ايتمز بلكه
محبت نوزد آني لوازمدر **قوله** فهذا اثر بين مؤثر ومؤثر فيه•
مشار اليه هذا محبت الهيه در يعني بس محبت الهيه فاعل مؤثر ايله قابل
مؤثر فيه ما بينندن اثر قايم ونسبة مترتبه در يعني بحسب الظاهر
مؤثر نوافلدر يا فاعل نوافلدر عبددر ومؤثر فيه حق تعاليدر
اما بحسب الحقيقة مؤثر الله در ومتاثر ومتاثر فيه عبددر
قوله كما ان الحق سمع العبد وبصره وقواه عن هذه المحبة• يعني
شول نوافلدن متفرع اولان محبت الهيه نك اثريدر كه حق سمع
وبصر عبد وقواي عبد اولدي نتكه حديث نوافل بومعنايه شاهد
عادلدر **قوله** فهذا اثر مقدر لا تقدر على انكاره لثبوته شرعا
ان كنت مؤمنا يعني قواي عبد عين حق اولمق بر اثر مقررددر كه سنك
انك انكارنه قادر دكلسن زيرا شرعا ثابتدر كه مقتضي قول نوافل
طرق صحيحه ايله لا يزال العبد يتقرب الي بالنوافلدر اكر مؤمن
حق ايسك• واما العقل السليم• اما شول عقل كامل صاحبي كه عوايق
كمالات لايقه دن سلامت بولمش كه وعقايد فاسده دن فطرت اصليه
اوزره خالي قالمش اولا **قوله** فاما صاحب تجلي الهي في مجلي طبيعي
فيعرف ما قلناه• يس خالي دكل كه عقل مزبور مجلاي طبيعيده تجلاي
الهي صاحبي اوله واصل استعدادنه مقدم اولان حقايق قواي
عبد عين حق اولمقدر وادراكه توفيق بوله بو تقديرجه بزم قولمزه عارف

اولوركه

اولوركه حقك صورت اشباده نوما ويقظة ظهوري دركه ونفس الامركه
مؤثره ومتؤثره انقسا سيدر **قوله** واما المؤمن مسلم يؤمن به
كما ورد في الصحيح• يا خود عقل مؤمن مسلم اولوب بزم قولمزه حديث
صحيحده وارد اولدوغي اوزره ايمان كتورن كه ان العبد لا يزال
يتقرب الي بالنوافل در الخ لكن ايمان كتوردوكي حكم حاليه وسوسه
بحث وتفتيشدن خالي اولماز **قوله** ولا بد من سلطان الوهم ان
يحكم على العاقل الباحث فيما جاء به الحق في هذه الصورة لانه
مؤمن بها• بس سلطان وهمك غلبه سندن لابد دركه صورت مزبوره
تجلي ايدن حقك كوردوكنه حكم عاقل باحث اوزرنده وهم
واهم حاكم غالب اوله صورت مزبوره كرك نومده كرك يقظه ده تجلي
ايتسون برابردر زيرا وهم ساحه سي عند الله ايمان كتورمشدر
وهمك غلبه سنه سبب اولدركه حكم صور ظاهره دن اخذ ايدر
بس مادامكه حكم شهادتك اولسه غلبه ده سلطنت وهمكدر اما عالم
مثال وخيالده باحث عقل غالبدر **نكته شريف** سكرحالا مقتداي
عاشقان سلطان عارفان بقية السيف كشتكان محبت آخر
جرعه كشان شربت شهادت ولي وقت زمان كتاب فصوص
اولان خدمت ترجمه ومؤلفه مقابله سنه آيا هيچ عالم مثالده
ويا خيالده لقاي مؤلف اصل ايله مشرف اولمق ميسر اولديمي
ديدكلرنده خاطرم بو سوداي سر ايله برفج كجه ايدي بكا زلف
ماه رويان كبي كره كير وپريشان ايدي ناكاه سياه تشكرخواب
شاه دماغي مغلوب ايتدكده بركجه اول سلطان جهان جسم وجان
شاه بلا استعداد خان مراد حضرتلري بر تخت سخت سرافراز
نمايان اولدي دست يسارده يمونده بر خاتم الماسي الفص كه
صورت ختم ضم ولايته قطعي نقش ايدي وبهم دخي صول المده اكا
مقابل بر انكشتري فص زمردين ايله بنجم متصل اياكي سنك بري بر
بريله لمعان سنككي كوردم وشعاعي احدهما آخردن مقتبس كوردم
وبكر اول تختك جوانبنده بري برندن متفاوت بعضي سريرهلر
وار ايجنلرن بر اعلاسي الدم واوزرنه اوتوردم پادشاهه
تقرب ايتدم في الحال الوهم بر رقعه صونديلر وكانه ايچنده شكل ماكتوب
حتي فرمان قيلدلر فقيردخي ورقه ده الوهم الدم هر چند كما قوسنه
وغبار شبهه ده يومقه قصد ايتدم عرق عقلده حل وقصد ميسر اولمادي

مكو يانمدن عينك بو لنماديكه نظر ايدم آخر بو اضطرابله اولدعالمك
كنده ايدوب خيال وشهادتده سفر ايتدم اثناء رؤياده فصك
تعبيري نصي ظاهر ايدي اما سايري مكو مبشر مذكوردن اول
يشي يا اولان التي كون مرور ايدن صكره كه احدي والعشرين ماه محرم مك
اون بشيده حضرت پادشاه بوسنده سابقا رمضاننك تأليف
ايتدوكي فتوح رمضان ايله مسمى كتاب سلطاني مقربان حضرتدن
برسي ايله بو حقيره كوندردلر كه بعينه اول رقعه نك صورت شهادي
سي درالحق طيني درج اولنان معارف منتهاي دقايق لطايف
اولماغين سز نه لسان بيانن واقف اولمياز وسما وراء ظاهرنه
مجال معال بولامز زيرا مجلاي تنك اولماغله فرس فراست بحث
جدال ايله سيران السيماز وبو اسناده مناسب حال بر واقعه طيل
المثال ديمي بوكه كاتب مستور ده ترجمه استانه قوللارندن كاتب
محرره عالم مثالده برباغ ايچنده كنار آب روانده مسوده شريفه
كتابت ايله مشغول ايكن ناكاه ايكي شخص نمايان اولمش بري آب روان ندن
طهارته توجه ايدر بري طرف كاتبه اقبال ايدوب كيفيت كتابدن
استكشاف حال ايدوب كاتب رسم معهود اوزره اندركي شخص
ايدر بزدن سر كتابي نيچون كتم ايدرسز وبيگانه لك بولنيدرسز
سلطان مراد امري ايله يازلان ترجمه فصوص الحكم دركليده
بوني حضور شول آيدرست ايدن وجود مطهر تصنيف ايتمشدر كه حضرة
شيخ اكبردر ديدكده كاتب مزبور لرزان وبيخود اولوب واول
شيخ جانبنه متوجه اولوب عرض ايدر كه بو يازلان كتابك سلطان
مرادك مثلا نوعيه امر ايتدوكي ترجمه فصوص دري الحال حضرت
شيخدن مقابله ده بو وارد اولور كه الله قوت ويره الله قوت ويره
الحمد لله القوي العلي بو مقاوله ده مثاليه دن وارد اولان خبر مضا عمع
ببكرك مانند شهد مكوزري مذاق جانمه لذتي بروجهله اثر ايدوب
وتضاعف قوت فرو برشدر كه اكرنلجي ده شيرا يدر وزجر قوم
كنهكاران سفر اجتماعله معاونت التمس ركنوره وبوفي ذكرون
مراد طالبلري محبة الله ترغيب در وبو ترجمان منطق الطير
كلامنه زمرده انسان تعبيرده كه اكوحه مثل سابر در ولن يصلح
العطار ما يصلح الدهر مر لله الحمد اكرچه بالذات اول سلطاندن
كند وشخصه مخصوصا اشارت اولماديلكي متعلقاتمزدن برسنه

اولمغه

اولمق واول حضرتي عالم صورتنك بر صورة اشرف واكبرندن كورمك هم توحيد
صرفه هم كمال شهود مرتبه سيده يعني بو مقوله وارداتي صدر كتابدن برو
اثناي سخنده درج اتمك ذا عزا اولماغين بو محلده دخي سابقا نثر كتابه
ولاحقا فتوحات رمضانيه يي كوردكن بالبديهيه يازلوب ارسال
اولنان نظم درايه مضمون قلندري **نظم** اي شه مشكل كشا روشن اداء
عقده بكشا از دل معقود ما • كن رها دلرا زقيد حرف وصوت • تا نباشد
فرصت اوقات فوت • قايل قول مقولم لحو كن • شكر دايم را بدل صحو كن •
عاشق ومعشوق وعشق وجه خوب • هر يكي جويست از خانه بروب • طوق
كردم خدمتت برجان ودل • جان فدا كردم تراني آب وكل • صدق نيت
برميان كردم مكر • در ميان جسم وجان كردم مكر • آن شب رؤيا كه
دادي يك ورق • پرده ء آن رقعه كن يكپاره شق • موسي طورم جو اطوار
عشق • شرح عشقم كن كه هستم يار عشق • يار نقش صورتم هم يار محو • يار زود
يار صحو • يار كثرت يار وحدت يار شوق • يار رهرو يار بختم يار فوق •
تو مرا ني شمع وني پروانه كوني • ترم انس ما پيمانه جو • من زباغ لو تو نه
كل خواهم بدكل • نه سبو جويم نه پيمانه نه مل • كشت پيمانه شكسته و
جرعه خاك • پاك شد زالايش تن جان پاك • **قوله** واما غير المؤمن
فيحكم على الوهم بالوهم فيتخيل بنظره الفكري انه قد احال على الله ما اعطاه ٥
ذلك التجلي في الرؤيا والوهم في ذلك لا يفارقه من حيث لا يشعر لغفلته
عن نفسه • اما صورة تشبيهدن حق كتوررده وكندا ايمان كتورميين غافل
صاحب اعتقاد فاسد اولان وهم اوزرينه حكم كذب ايله حاكم اولور يعني
حكمني كذبه نسبت ايدر ونظر فكري سي ايله تخيل ايدر كه اول حال رؤياده
تجلي نك اعطا ايتدوكي معناي تشبيه الله محال اولا زيرا مقدمات فكريه سي
بوني منتج اولور بس حكم وهمي توهم فاسدي ايله ابطال ايدر زيرا عقل
ما دامكه نور ايمان ايله منور اولميه وشرايع ايله تحقق بولميه وهم شيطاني
مزاحمه سندن قورتلمز بس حاكم وهم صرف اولنجق وهم وهمي مصدق
اولوب ابطال حكم حاصل اولور ونفسندن غفلتي اولدوغيچون ابطال ايتدوكي
شعوري اولمز **قوله** ومن ذلك قوله تعالى ادعوني استجب لكم وقال تعالى
واذا سألك عبادي عني فاني قريب اجيب دعوة الداع اذا دعاني اذ لا يكون
مجيبا الا اذا كان من يدعوه يعني مؤثر ومؤثر فيه دلالت جهتندن
قرب نوافل قبيلندن در آيه اوليكنا ادعوني استجب لكم در وآيه ثانيه
واذا سألك عبادي در بس حق سبحانه وتعالى مرتبتين اعتبار ايله هم داعي هم

يعني حقك صورتنه بالظهورنه وهم
مؤمن كلم اعتمادكه خرج مشلعمت فلمن
ايكي وهم شيطاني وهم مؤمنك ملكي
تكذيب ايدر وترتيب مقدماتله ابطال
قيلور

هم مستجیب وهم سائل وهم مجیب اولور یعنی حق تعالی آیة ثانیه ده
مجیب اولمازدی داعی موجود اولمایجه وآیة اولی ده مستجیبا ولمازدی داعیکه
دعاء داعی بولنمایجه پس دعا آیة اولیٰ وثانیه ده مؤثردر ومجیب
مؤثر فیه در زیرا دعا اولمازدی واستجابه بولنمازدی پس بو مقامده
بر داعی مؤثر ومجیب مؤثر فیه دن لابد درکه صورتده مختلفین اولالر
قوله وان کان عین الداعی عین المجیب فلا خلاف فی اختلاف الصورة فهما
صورتان بلا شك اکرچه بحسب الحقیقه عین داعی عین مجیب ایسه ده
اختلاف صورتده خلاف یوقدر وبو ایکیسی بلا شك صورتاندر که صورة
داعیه صورة کونیه انسانیه وصورة مجیبیه صورة الهیه اسمائیه در
پس هر شی مناسبته الحاق ونسبت سوق سابق اوزره رعایت
اولنور مثلا انسان حقه وتأثر خلقه نسبت اولنمق کرکدر قوله
وتلك الصورة کلها کالاعضاء لزید فمعلوم ان زیدا حقیقة واحدة
شخصیة وان ید لیست صورة رجلیة ولا رأسه ولا عینه ولا حاجبه فهو الکثیر
الواحد الکثیر بالصور الواحد بالعین • وقتا که کلام بو مقامه منجر اولدی
ایسه کتهی حق واحد ومظاهری اعتباری متعدد کورنور ابراد مثالین
ایدر یکه بری برندن کثرتی وتشخصی متفاوت اولان مثلا صورة متغایره اعضا
زیدکبی که زید نفسنده حقیقت واحده وشخصیه در لکن یدی اعضای بدنیه
سندن بر واحد شخصی درکه صورتی صورت رجلیه مغایردر کذلك صورة
رأسه وعینه وحاجبنه دخی بویله در واعضاء مذکوره دن هر برنك آخره
نسبتی ومغایرتی بویله در پس شخص زید هم کثیر ایله هم واحد ایله متصف اولور که
صورتده کثیر وعینده واحدا عتبار اولنور قوله وکالانسان بالعین واحد
بلا شك ولا شك ان عمروا ما هو زید ولا خالد ولا جعفر وان اشخاص
هذا العین الواحدة لا تتناهی وجودا • مثال سابقده کل تشخص نسبت
قلنمشدر پس انسان معین بلا شك واحد در اما انسان کلی غیر معین
مثلا عمرو در زیرا که غیر در صورتده وصفتده صور مشخصه ده و
خصال خاصه معنویه ده کذلك خالد وجعفر وسایر صور اشخاص حصر
ثبت که وجودا عتبار متناهیدر قوله فهو ولو کان واحدا بالعین فهو
کثیر بالصور والاشخاص پس انسان مذکور کرچه واحد بالعین ایسه
لکن اعتبار کثرة وصور واشخاص ایله کثیر ومتعدددر کذلك حق تعالی
واحد بالذات کثیر بالاسماء والصفات در وتعدد اسما وصفات
وحدة ذاتیه ضرر ویرمز لکن عقول قاصره ایچون مراتب کونیه وحضرات

ملاحظه

210
۲۰۹

ملاحظه سندن لابد درکه شیئا فشیئا نور معرفت کحل بصر بصیرتنا ولوب
رفع اسباب حجاب الانت قلنه قوله وقد علمت قطعا ان کنت مؤمنا ان الحق عنه
یتجلی یوم القیمة فی صورة فیعرف ثم یتحول فی صورة فینکر ثم یتحول عنها فی
صورة فیعرف وهو المتجلی لیس غیره فی کل صورة • وای سالك تحقیقا سن
اکرچه خبر شارعه مؤمن ایسك بلدك که حق تعالی عینی ایله یوم قیامتده
تجلی ایده پس اولا شکل معروف ومقبولده کورنور قابل اولان قبول
ایدر وثانیا تجلی ایدر شکل مجهول ومنکرده کورنور انی داعی برطائفه
رد وبرطایفه قبول ایدر وثالثا کرو شکل معروفده تجلی ایدر
مقبول کورنور صور ثلثه نك خود جمله سنده متجلی عین حقه در پس
مظهر استعدادیجه کورنور قوله ومعلوم ان هذه الصورة ما هی تلك الصورة
الاخری فکان العین الواحدة قامت مقام المرآة • ومعلومدر که صورة
اولیٰ معروفه وصورة ثانیه منکره نك عینی دکلدر غیر در کذلك
ثالثه ثانیه نك غیر در پس بکز که عین واحد یعنی ذات الهیه
مقام مرآتده قائم در ناظرك استعدادنه کوره کورنور بلکه فی الحقیقه
وجود حقدن متعین اولان حصص وجودیه دن کندو مرآت
وجودنده کورد وکی صور قدر مرآ دسوز نسبت واضافت درکه مفید
اختصاص اولور یوخسه حاشاکه وجود متشخص اولا عارف ذوق
ایدر قوله فاذا نظر الناظر فیها الی صورة معتقدة فی الله تعالی
عرف فاقر به فاذا اتفق ان یری فیها معتقد غیره انکره کما تری
فی المرآة صورته وصورة غیره فالمرآة عین واحد والصورة
کثیرة فی عین الرائی ولیس فی المرآة صورة منها جملة واحدة پس
فحین بو ناظر مرآته نظر ایتسه ومرآة حقده صورة معتقده سن کورسه
اقرار واعتراف ایدر واکر اتفاقا معتقد غیر کورسه که کندوید
منکر اولسه فی الحال انکار ایدر مثلا زید مرآتده صورة مجهوله ده
عمروی کورسه ونفیی کورسه بری معروف بری مجهول اولور
مع هذا مرآت عین واحد وسبب اختلافات اختلاف صوردر
وهرکز اول صورلك بری سی مرآتده حال دکلدر بلکه مقابله ده صور
حاصل اولور اعتراض در قوله مع کون المرآة لها اثر فی الصور بوجه
فلا اثر الذی لها کونها ترد الصورة متغیرة الشکل من الصغر والکبر
والطول والعرض فلها اثر فی المقادیر • بونك بری ایلدر مرآتك
صورده بوجه ما اثری واردر اما صورتك مرآتده هرکز اثری صور

متغيرة الشكل رد اغه سيدر زيرا صوركه اشكال مخصوصه سي كه صغر وكبر
وطول وعرض واستقامت و انحنادر مرآتدن مأخوذدر پس مرآتك مقادير
يري صورده اثري ظاهر اولور قوله وذلك راجع اليها لاختلاف مقادير
المرايا • و اثر مزبورك تغيرات مختلفه در مرآته نسبت و ارجاع اولندوغي
وجهي مقادير مرائي مختلف اولدوغيچون در يعني آيينه لر صغر و كبر و طول
وعرض و استقامت و انحنا ايله متفاوت اولدوغيچون در شهادتي
حس ايله بو تقديرجه مرآت استعداد ذات مظاهر مثال اولور
ياخود حضرات اسمائيه يه مثال اولور قوله فانظر في المثال مرآة
واحدة من هذه المرائي لا تنظر الجماعة • براي سالك عارف مثال
مزبورده سن مرآت واحده يه نظر ايله نظرك نظر كاملين اولسون
جماعة معتقدين نظري ايله بقمه كه مرآد عوام جهله در اما مراد
مصنف اوزرينه قرأت اولنان نسخه شريفه ده صيغه نهي ايله
لا تنظروا واقع اولمش معناد بمك اولا كه وجهك وصرفيتة توجيه ايله
كثرته بقمه قوله وهو نظرك من حيث كونه ذاتا فهو غني عن العالمين
يعني سنك مرآت واحده يه نظرك مقه ذات اولدوغي حيثيتدن نظر كبي در
پس حق تعالى حيثيت مذكوره ايله كه ذات محضنا ولدوغي اعتبار در
عالملردن غني در قوله واما من حيث الاسماء الالهية فذلك الوقت
يكون كالمرائي • اما نظرك اسما وصفات حيثيتندن ايسه اول وقت
حق تعالى مرايای متعدده مثالي كبر خلاصه متقابل اگر حقيقة
واحده مرئيه سن كوروب اشخاص جزئيه سي اولان مرايايه
بقمز سك حقيقة مزبوره ذات غنية عن العالمين كوررسن
واگر مقتضای اسمائية دن اولان مرايای مختلفه يه توجه ايدر
ايسك كثرتي مظاهر و فقر امكاني مشاهده ايدرسن قوله
فای اسم الهي نظرت فيه نفسك او من نظر فانما يظهر
للناظر حقيقة ذلك الاسم • يعني اسماء الهية دن هرقنقي اسم
اولورسه اولسون ذچن نفسكي و صورة عقليه كي انكه مراتنده
كوررسك يعني هر ناظرك نظرنده ظاهر و متجلي اولان اول
اسم منظورك حقيقي در ديو اسم مزبور هر ناظره مرآت مظاهر
اولور قوله فهكذا هو الامر ان فهمت • يعني شان الهي مطلقا
تجليات دن و ظهوراتدن عبارت در و بالجمله ذات احديه
مدرك دكلدر زيرا من حيث هي صورتدن عاري در الكن جميع

صوري

صوري مظهر و يادي در قوله فلا تجزع ولا تخف • يعني اي طالب معارف
شهود نفسكدن منحجب اولوب واقف اولدوغكده جزع و اضطراب
اتمه وطلب شهود حقيقة اقدامده هجوم فنادن خوف و حذر قلمه كه
تاجر خائف بو بازارده سود مند و رابح اولماز قوله فان الله تعالى
يحب الشجاعة • زيرا الله تعالى شجاعتي سور شجاعتك ايسه مرتبة علياسي
افناء نفسدر كه سبب ظهور ابقاء حق اولور محبوب اولدوغي ادراك
ملاعدر كه مستلزم بقاء ابدي در قوله ولو على قتل حية وليست الحية سوى
نفسك • مراد تضمين حديث در كه ان الله تعالى يحب الشجاعة ولو على قتل
حية • حيه دن مراد دخي نفسكدر غيري دكلدر كه اعادي اعدا عدو در و قتلي
محبوب و اهمدر قوله والحية حية لنفسها بالصورة والحقيقة • حيه
ايسه قتل ايله معدوم صرف اولمز بلكه بذاتها صورة نوعيه سي ايله
باقي وصورة حسيه سي ايله فاني در ع نفس اژدرهاست او كي مرده است •
والشيء لا يقتل عن نفسه وان افسدت الصورة في الحس كلام اهل
حكمت در كه ذكر اولنور وجود الشيء لا عن شيء محال وعدم الشيء
بعد الوجود بالمرة محال • يعني بر شيء بعد الوجود نفسندن بالكليه
زايل و منعدم اولمماز اگرچه صورة حسيه سي فاسد اولورسه ده زيرا
عالم عقليدن قائمه اولان حقيقتي باقيه در زيرا صورة صورة حسيه در
محضه دكلدر صورة عقليه ايله متصور ولمحة كي در قوله فان الحد
يضبطها والخيال لا يزيلها • زيرا عالم عقليده موجوده و باقيه اولان
حقيقة محدوده سي صورة عقليه سنه استناد ايله اني تفرق و اضمحلالدن
ضبط ايدر وخيال منفصلي مثالدن اني زايل قلمز وجودر و حالي مرتبه
سنه تعرض اولنمادي اگرچه متكلمين دن اولا نظام معتزلي بعض متأخر بن
مشايخ اهل سنت اثبات اتمشلردر كمال پاشه زاده مرحوم رساله
سنده يزمشلردر قوله واذا كان الامر على هذا فهذا هو الامان
على الذوات والعزة والمنعة فانك لا تقدر على افساد الحدود •
و قتا كه حال بو منوال اوزره منجر اولدي ايسه معلوم اولا كه بو رحمة
شامله دن ذوات اوزرينه امان من الله در ودخي عزت و منعت در
و دخي جانب حقدن محافظلر و حارسلردر كه طيراندن هلاكدن صقلر لر
زيرا سن انسا دحدوده قادر اولمزسك دخي بر مقتولك تقليد
صورة مثاليه سي ازاله ايدمزسن • واي عزة اعظم من هذه العزة
فتخيل بالوهم انك قتلت وبالعقل والوهم لم تزل الصورة موجودة

في الحد • وبوندن بولک عزه قتندن میشر درکه حقیقة باقیه اولاوفانیه
اولان انجق صورة حسیه اولابیلور وهم کاقتک ایله توهم ایتدیککه
قائلسین اولاسن ومقتول بالکلیه فنا ایتدیکن حال بوکه حکم
عقل ووهم صادق ایلهصورة نفسنده وحقیقتده موجوددر **قوله**
والدلیل علی ذلک وما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی والعین ما ادرکت
الاصورة المحمدیة التی تثبت لها الرمی في الحس • یعنی قاتلسن
اولمایوب الله ایدوکنه دلیل آیة کریمهٔ وما رمیت اذ رمیت
ولکن الله رمی درکه حسن بصری عین صورة محمدیهدن غیری
رأی کورمدی ایلهصورة که رمی انکله قائم ایدی **قوله** وهي التي نفی
الله الرمی عنها اولا ثم اثبته لها وسطا ثم عاد الاستدراک
ان الله هو الرمی في صورة محمدیة • وصورة محمدیه اولصورتدرکه
حق اولا کلامنده اندن رمیی نفی ایتدی بعده وسطا کرو اندن انجون
اثبات ایتدی بعده بطریق الاستدراک کرو صورة محمدیهده الله
انجون رمیی اثبات ایتدی **قوله** ولا بد من الایمان بهذا • حال بوکه
بو مذکورلره ایمان لابددرکه وجهی بازدد **قوله** فانظر الی هذا
المؤثر • پس ای عارف محقق نظر ایله شو اسم موثره که اسم رائیدر
مظاهرده نیجه اظهار انجون مرتبهٔ جمعدن فرقه نه کیفیت ایله تنزل
ایتدی **قوله** حتی انزل الحق في صورة محمدیة واخبر الحق نفسه • حق
ده تعالی نفسینی یعنی حق صورة محمدیهده انزال ایتدی دخی حضرت مزبوری عباد
حق نفسینی اخبار ایتدی **قوله** فما قال احد منا غیر ذلک بل هو قال
عن نفسه والخبر صدق والایمان به واجب سواء ادرکت علم ما قال
ن اولم تدرکه فاما عالم واما مسلم مؤمن • یعنی قول مزبوری ظاهرنده
بر یعنی آنک طرفندن سویلیوب وبردی بلکه مستقل کندو نفسندن
سویلادی وسویلادوکی خبر صدقدر واکا ایمان واجبدرکرک
دیدوکی قولک سرینه عقلک ایله واقف اول کرک اولمه واقف اولور
سک عالم عارف اولورسن اولمازایسک مقلد مسلم قالورسن
قوله ومما یدلک علی ضعف النظر العقلي من حیث فکره کون العقل
یحکم علی العلة انها لا یکون معلولة لمن هي علة له هذا حکم العقل
لاخفاء به وما في علم التجلی الا هذا وهو ان العلة یکون معلولة
لمن هي علة له • ای طالب اکر نور عقلک سرمسموعک جانبن مرفوع
اغدی ایسه معلومک اولسونکه وهم ایله مشوب اولان عقل ضعیفک

نظر فکر سبیه

نظر فکری سببیه ادراک حقایقدن علی ما هي قاصردر وبو مدعایه دلیل
بودرکه عند العقل بر ملة معلولنک معلولی اولماق ممکن دکلدر اما
عارف مکاشف نور تجلای الهی بونی اشراق ایدوکه بر علتده معلولنک
معلولی اولماق ممکن اولا زیرا مقتضای شهود توحیدی اوزره عین
واحده اطوار مختلفهده ظاهر اولورکاه صورة علتدن وکاه صورة
معلولده بروز ایتمکله وعلهٔ دخی کاه علت قریبه وکاه بعیده وکاه
متوسط اولور ومعلول داخی بویلهدر وایکیسی متضایفاندر و
اطوار مختلفه ومراتب متعدده تجلا ایدن ذات واحددر مثلا طور
عدمده که ثبوت علمیدر معلول عین علتدن تقاضای وجود ایدر
نتهکه علت دخی تقاضای فیض وجود ایدر پس ما فوق ما تحتنه الی
غیر النهایه قابض ومستفیض اولوب کتم عدمدن وجود شهادته
حقرلر **قوله** والذي حکم به العقل صحیح مع التحریر في النظر • وعقل واهم
ده حاکم اولدوغی شیء که سابقا مذکور اولان حکم سلبیدر نظر مکاشف
دخی صحیح اولور ترتیب مقدمات نظریهسنک حسبی ایله بعض
نسخهده عبارت تحریر واقع اولمش راء اخیرک اعجامی ایله تحریر
معناسنه بعض آخرده تحرز واقع اولمش تعقلدن اولنج اوزره ایکی
سنده دخی معنا ناظرینه موجب تضایف اولاندن احتراز اتمک
ایله دیمکدر تضایف علة ومعلول ما بینلرنده علیة ومعلولیة نسبی
پس علیت علة انجون کمالدر وکمال مزبور تام اولماز الا وجود
معلول ایله پس معلولیة معلول علیة علة اولور پس علة من حیث
هي علة معلول اولور پس مذکور اولان معنای تضایفدن احتراز
اتمک کرکدرکه عقلک علة من حیث هي علة معلولنک معلولی اولما
دیو اسناد ایتدوکی حکم سلبی صحیح اوله فقرایدوریچ عبارة تحریر
زاء منقوطه ایله عبارة تحریردن راء مهمله ایله اولدوغی حالده
دن اولی زیرا تحریرات غایة احترازه مذکورکورک درپی تصریح یعنی
احسندر **قوله** وغایته في ذلک ان یقول اذا رأی الامر علی خلاف
ما اعطاه الدلیل النظري ان العین بعد ان ثبت انها واحدة في هذه
الکثیر یعنی عقلک امر بوردهکه کشف مکاشف حکم ایتدوکی محلده
صحت حکم نظرده تحرز ایله مقید ایدوکه غایت حرکتی ونص فهمی امر
معهودی دلیل نظری اعطا ایتدوکی حکمه مخالف کورسه دیمکدرکه
عین مذکور صورة علة ومعلول اوزرتاسنده یعنی کثیر مزبوره عین واحد

ده
زیرا مذکور اولان معنای تضایف حکم
مذکوردک ثبوتنی اقتضا ایدر عقل
جوز سابقا مذکور اولدوغی اوزره
حکم مزبوری سالب درنته که هذا حکم
در العقل لا خفاء به بیورمشدر
پس نظر مکاشفده حکم عقل صحیح اولماغه
وجود علة وجود معلولدن تعجب
الذات سابقدر پس معلول علة اولور
ر دور لازم کلور دیمک کرکدرکه نظر
عقلله نظر مکاشفه صحة حکمده اتفاق
ایدهلر
دن

اولدوغی ثابت اولورسه ده قوله فمن حيث هي علة في صورة من
هذه الصور لمعلول ما فلا تكون معلولة لمعلولها في حال كونها علة
بل ينتقل الحكم بالعلية والمعلولية بانتقالها في الصورة فيكون معلولة
لمعلولها فيصير معلولا لها علة لها هذا غايته اذا كان قد راي الامر
على ما هو عليه ولم يقف مع نظره الفكري • يعني صور معلوليه دن برنده
علت اولدوغی حيثيت ايله اول معلوم مخصوصنه معلول اولماز كاعلة
اولدوغی حالده بلكه حكم معلوليتدن عليته وعليتدن معلوليته منتقل
اولور وشبهه دور تغاير جهت واختلاف عنوان ايله اندفاع بولور
وتوجيه مذبور ايله علت معلولنه معلول اولور لكن اول معلوليه
معلول عنوانی ايله معنون اولماز بلكه عنوان علة ايله معنون اولور
مذكور اولان غايت حركت عقل در كه وحدت عين كثرة صوره ده نظر
فكری سببی ايله وقوف قالماسه وآخر حركات تحير ومالهوف قالماسه
بس في الحقيقة موجود اولان وجود واحد محض در كه مظاهر صوره متجليات
كثيره ايله متجلی در نه عاقل وآرنه معقول نه علت وارنه معلول نه جهات
وآرنه نسب جمله وجود واحد اضداد مختلفه ايله متصف ومتعدد كورنور
شمر يك صورت بدو كونه هي آيدت باكوتي • كاهي نداهي نفسش نام كه اصدا •
واذا كان الامر في العلية بهذه المثابة • يعني حال مرتبه عليتده بو مثابه ده
اولوب عقل نظری وكشف اوره سنده تعارض ايجاب ايدوب بو قدر
تعليلات دقيقه محتاج اولجاق قوله فما ظنك باتساع النظر العقلي في
غير هذا المضيق • يعني اي عاقل سن نه ظن ايدرسن بو مضيق دن اضيق
وتنك تر مواضعده دايره نظر عقلی نجه متسع ونه مجرا ولا قوله فلا اعقل
من الرسل صلوات الله عليهم فقد جاؤا بما جاؤا في الخبر عن الجناب الالهي
فاثبتوا ما اثبته العقل وزادوا على ما اثبته العقل ما لا يستقل العقل بادراكه
وما يحيله العقل راسا ويقر به في التجلي فاذا اخلا بعد التجلي بنفسه حار
فيما رواه • يعني نفوس رسلدن عليهم السلام اعقل بوقدر كه اولا جناب
الهيدن بالذات استفاضه وحي ايله نه مرتبه ده احكام واخبار جليله
كتوردلر بس عقل وادراك مهتدي اولدوغی مرتبه لردن عقل ايله
اثبات ايدرلر وعقل مهتدي مستقل اولماد وغنده تجلي الهي قوت قدسيه
ايله زياده ايدرلر بونلر كرا وثنا عقل محال كوره ب لكن دركنده
مستقل اولماد وغی محلده دراتما راسا وابتدا محال كوروب عند
التجلي الالهي قرار ايدر وكی محلده تجلي تجليدن خالی مستقل بنفسه قالسه عقل
مدركاتنك

مدركاتنده متحير قالورزيرا عقل خالص قالسه حكم تجلي مرتفع اولور يعني
عقل خالص مع التجلي ادراك ايدوكندن ابا ايدر حالا تجلاده شهود وتغا
ايكن قوله فان كان عبد رب العقل فيه واذا كان عبد نظره الحق الى حكمه • ير
يعني اول متجلي له عبد رب اولور عبد نفس دكل ايسه عقل اني جانب حقه
رد ايدر كوردوكی حقی كورر واكر عبد نظر وفكر انسانی ايسه حقی تعالی
اني نفسانی طرفنه رد ايدر مثلا علماء ظاهر كه هر عصرده متوافر در •
قوله وهذا لا يكون الا ما دام في هذه النشاءة الدنيا ومحجوبا عن
النشاءة الاخراوية في الدنيا فان العارفين يظهرون هنا كانهم في الصور
الدنيا لا يجري عليهم من احكامها • يعني ردمذبور كه عقل مرتبه سنده عود
اولنمقدر نشاء دنيا احكامندن در كه دنياده نشاء آخرندن محجوبيت
حالنده واقع در زيرا عارفلر نشاء دنياده مادام كه باقي لردر صورة
دنيا ايله ظاهر اولورلر زيرا احكام نفس ايله محكوملردر ودنيا معاش
ايله ملبوسلردر كه بو جمله احكام دنياده در قوله والله تعالى قد حق لهم
في بواطنهم في النشاءة الاخراوية لا بدمن ذلك فهم بالصورة مجهولون • ن
الا لمن كشف الله عن بصيرته فادرك فما من عارف بالله من حيث التجلي الا
لهي الا وهو على النشاءة الاخرة فقد حشر في دنياه ونشر من قبره
فهو يري ما لا ترون ويشهد ما لا تشهدون عناية من الله ببعض
عباده في ذلك • حاصلى بوكه حق تعالى بونلرك ظواهرن وبواطننه تبديل
ونشاء دنيا ويه لردن آخرته تحويل ايتمشدر هر كز بوحالدن مفارق
اولماز لر صورتا مجهوللردر كه عوام ناسه منكرا ولان صورتلرد انلر تلبس
ايدرلر الا مكر مكشوف الغطا اولان ارباب بصيرته كورنور لر و بونلرك
انلر ادراك ايدر يعني عارف بالله بو قدر كه تجلاي الهي حينئذ دن
نشاء آخرة اوزرينه منتهي ولمايه لو يعني هر بري حشر دنياسنده محشور
وقبور ابدانندن منشور لردر مجوبلر كورمدوكی كوررلر وبنلر
ذوق ومشاهده ايتمدوكی كوزانلر ايدرلر لكن بو عنايت حقدن بعض
عباده مختص حاليدر هر بر سالكه نصيب اولمز • اللهم ارزقنا حالهم
ومقالهم والحقنا بالصالحين قوله فمن اراد العثور على هذه الحكمة
الياسية الادريسية التي انشاه الله نشاتين فكان نبيا قبل نوح
عليهما السلام ثم رفع ونزل رسولا بعد ذلك فجمع الله له بين المنزلتين
فلينزل عن حكم عقله الى شهوته وليكن حيوانا مطلقا حتى يكشف ما
يكشفه كل دابة ما عدا الثقلين فح يعلم انه قد تحقق بحيوانيته

وعلامته علامات الواصل هذا الكشف فيري من يعذب في قبره ومن
ينعم ويري الميت حيا والصامت متكلما والقاعد ماشيا والعلامة الثانية
للحنث بانه لو اراد ان ينطقوبما راه لم يقدر فتحقق بحيوانيته يعني
هركه حكمت مزبوره يه يعني حكمة ادريسيه كه حق تعالي اكا انسانيتي ايله عنا
ايدوب حتي قبل نوح عليه السلام بني ايكن تحصيل عقل العنصري قبلوب
بالاستعداد سمايه مرفوع اولدي بعده تكرار رسالت ايله ارضه نزول
اندي وجميع بين المنزلتين قيلدي اكا اطلاع مراد ايدن مقام سماده روحدن
ارض شهويت حيوانيه ايله تنزل قلسون تا كه واردات رحمانية سنه اوهام
عقليه مزاحم اولميه زيرا حيوانيت مطلق مرتبه سنه نزول انسانيتدن اسفلدر
فصل غير ناطق دكلدر بس دابة منكشف اولان ثقلين دن ماعدا اكا
منكشف اولاو مرتبه مزبوره ايله كه حيوانيتي دن مطلقا تحقيقي بلدر واول
مرتبه نك علامتي اولا كشف عذاب قبور وقوف وميتك تعذب وتنعمنه
اطلاع در وكيني موتايي احيا كورر وصوامتي اكا متكلم وناطق اولور و
ناطق اولور وقواعد ماشي ومتحرك كورنور وعلامة ثانيه خرس وبكم در
حيثيته ايله كه حيوانيتي وعجما لغي مرتبه سيدر ايله تحقيقدن كوردوكي خوارقي
كندوده سويلكه قدرت وامكانته بولميه **قوله** وكان لنا تلميذ قد حصل له
هذا الكشف غير انه لم يحفظ عليه الخرس فلم يتحقق بحيوانيته ولما اقامني
الله في هذا المقام تحققت بحيوانيتي تحققا كليا فكنت اري وارید النطق
بما شاهدت فلا استطيع فكنت فكنت لا فرق بيني وبين الخرس الذي
لا يتكلمون فاذا تحقق بما ذكرناه انتقل الي ان يكون عقلا مجردا في غير مادة
طبيعية فيشهد امورا هي اصول لما يظهر في صور الطبيعة علما ذوقيا
حكايت ايدرلركه بزم بر مريدمز واردي كه كشف مزكور اكا حاصل اولمشدي
لكن بي زبانلق خاصه سي ايله متخصص وحيوانيته مطلقه ايله متحقق اولما
ستدي اما حق تعالي بني مقام مزبورده اقامت اندوكده حيوانيتم ايله متحقق
تام مرتبه سنه متحقق اولدم حتي كوردوكم سويلمك استسم قادر اولمازدم
آخرسلردن دخي فرقم يوق ايدي بولمازدم بعده شيخ ايدر تحقق عارف مقام
مذكور ايله متحقق اولسه مقام حيوانيتده عقل مجرد مستقل وبعد
عن مادة طبيعته سندن ساكن ايكن يعني بعض امور مشاهده ايدركه
صور طبيعتده ظاهر اولان اصول واقع اولور حتى اول حكم بزه دن
ظاهر اولدي اني بيلور وبو علم علم ذوقي اولور فقير ايدوركه شيخ كه
سابقا مرتبه بسايط جملة دن جمادي وجود مطلقه انسانيدن قريب در

يعني

ديمش ايدي بو كلام دخي اول مقامه ملايمدر كه حيوانية مطلقه ده كشف
قبور حاصل اولدا انسانيتدن اولميدي يا نفس الامرده كشف مزبور اداني
مرا تبدر يا حيوانيت مطلقا انسانيتدن اعلادر سكر اعلا لوح افضليت
ايجاب ايتميه هله مقام محتمل اراده يه كلامدر والسلام **قوله** فان كوشف
على ان الطبيعة عين نفس الرحمن فقد اوتي خيرا كثيرا. پس اكر بو مقام
صاحبنه طبيعة نفس رحمن ايدوكي معلوم اولا اول عارف مكاشفه خير
كثير اعطا اولنمش اولور زيرا نفس رحمان وجوددر وجود ايسه
خير كثيردر خير كثير بولور **قوله** وان اقتصر معه على ما ذكرنا
فهذا القدر يكفيه من المعرفة الحاكمة على عقله فيلحق بالعارفين
ويعرف عند ذلك ذوقا فلم تقتلوهم ولكن الله قتلهم وما قتلهم
الا الحديد والضارب الذي خلف هذه الصورة فبالمجموع وقع
القتل والرمي فيشاهد الامور باصولها وصورها فيكون تاما فان شهد
النفس كان مع التمام كاملا فلا يري الا الله عين ما يري فيري
الرائي عين المرئي وهذا القدر كاف والله الموفق اكر عارف مزبور
مقام مزبور ايله مرتبه مذكوره يي اقتضا ايدسه كه اول مرتبه صور
طبيعته ظاهر اولان اصولك كشف وشهوديدركه وهر حكم كه
فروعك اصلنه تفرعنك معرفتي دربس بو مقدار شهود ومعرفة
عارف اولانه كفايت ايدر وعقلينه حاكم اولماغله وهمدن خلاص
ايدر وعارفلر زمره سنه ملحق اولور مبادي افعالك تحقق بولور
وهر فرعك اصوتنه ارتباطي ذوقا وشهودا ادراك ايدوب
فلم تقتلوهم ولكن الله قتلهم معناسن ورآيه نظردن نور يقين ايله
كوررکه مراتب وجود بيتك جميعنك حقك ظهوري ويظاهر
كونيه ده افعالك وسايط ايله اندن صدوري نه وجهله درتاكه
وسايطدن فعلي نفي ايدر وجله بر حقي اجون اثبات ايدركرجه مراد
منيه ده قاتل حديد وضارب شديددركه خلف صورتده اولان
هويت الهيه اثر يدربس قتل ورمي مجموعندن حاصل اولوب وعارف
مزبور وقتله عارف اولدوغي كبي اصول اشيايي جميعا يعني حقايق
مجرده يي كونيه لي صور طبيعيه سي ايله مشاهده ايدوب جميع
امور عام اولور بس اكر حقايق مجرده ايله نفس رحماني دخي مشاهده
ايدر ايسه عام وكامل اولور وهر كوردوكنده الحق كورور وغيردن
كورمز حتى رأي عين مرئي كورر بو مرتبه معرفت عارفه كافي وصفه جهل

فص لقمان علیه السلام

نانی در **فص حكمة** احسانية في كلمة لقمانية احسان فعل ما ينبغي فعل
لما ينبغي در بو خود لوازم حكمتدن در اولا جلدن دركه حكمته حكمة
احسانيه ديو تسميه اولندي تعبير تركي ايله احسان لايقي اشلمه
سيدر متعلقات لايقي ايله بالجمله فعل خير در كرك خيرات ماليه
وقاليه كرك مبرات قلبيه وقالبيه **قوله** اذا شاء الاكل يريد
قاله فالكون اجمع غذاؤه معلوم اولا كه مشيئة ذات الهيه نك
نفس حقايق اشيايه توجهيدر • ذلك الشيء كرك اسم اولسون كرك صفة
كرك ذات وارادت احد جانبي طرفين ممكندن تخصيص ديرلر مثلا
عدمدن وجودي يا وجوددن عدمي ترجيح كبي پس مشيئة مطلق توجه
اولوب ارادة توجه مع الترجيح اولسه وارادة متعلق مشيئة اولوب
بينهماده نسبت تقدم وتأخر بولنسه بعيد اولمز پس معناي بيت دخی
اولوركه چون ذات الهيه صفة ارادة متوجه اولسه وجود رزقك
تخصيصنه وعدم اوزرينه ترجيحنه تعلق ايدوب حق تعالی يه رزق
اولماغچون پس جميع مكونات ذات حق تعالی يه غذا اولوب هذا
اولمالرنك سببي زيرا حق اسماسي وصفاتي حيثيتندن اعيان ظاهر
اولماز الا مكونات ايله اولور ظهوري مفتقرلرنك غذا ايله غذاء وزبا دن
سي كبي در **لطيفه** چون فعل انسانك مثلا عبادتدر فرايضنه
ونوافله تقسيم اولنسه دينلور كه فرايض بر قربه سورنی اولوركه
عبد باطن وفاني وحق ظاهر وباقي اولور رزق اولوب وكاه
حق عبده رزق اولور پس بعيدا ولمزكه بيت اول قرب فرايضه
وبيت ثاني قرب نوافله اشارت اوله بعده يريد رزقا جمله سي
شاء نك مفعولی در ان ناصبه محذوف اولمق اوزره اصلا
وانزا **قوله** وان شاء الله يريد رزقا • لنا فهو الغذاء كما يشا
يعني اكر حق تعالی بزي مرزوق ومغتذي اتسه كند وذاتي
غذا اولور زيرا صورتي ايله اختفا بولورنقدكه بيت سابقدن
نفسي مغتذي وكون اكا غذا كبي اولوردي بيت ثانيده امر
بالعكسدر بو مصراعده دخي ان ناصبه مقدره در تقديري وان
شاء الله ان يريد رزقا لنا ديمكدر زيرا حقك سوجوداتي ايجا
سببي صورتي ايله اختفاسيدر غذا صورة مغتذا ايله مختفي اولدوغي
كبي **قوله** مشيئته ارادته فقولوا بها قد شاءها فهي المشاء يعني
من وجه هويت غيبيه ده مشيئة عين ارادتدر لكن ارادته تقدم

زاتيسي

بعضه قراند مواضع استعمال الارادة تتبع
اولنسه ارادة مجرد ايجاد معدومه تعلق
ايدر اعدام موجوده ايجازما مشيئة
ايجاده واعدامه متعلق
اولور منه

زاتيسي وارد ليس ارادته ومغاير مشيئة قائل اولمك كه الك مغاير اولما
مشيئة ارادته تعلقي ايدردي وارادته متعلق ومعقول شيئه يي
اولوردي بالجملة بينهماده نسبت تعلق اظهار مغايرته كفايت
ايدر مصنف قرآءت اولنان نسخه ده بيت مزبورده لفظ مشاء ضم
ميمله ضبطا ولنمشدر يا ثلاثيدن مصدر ميمي اوله يا خود ثلاثي دن
اسم مفعول اولمصيغه مزيد فيه اوزره اوله خلاف قياس
اوزرينه اما بيت ثالث فتح ميم ايله تصحيح اولنمش ثلاثيدن
مصدر ميمي اولمغ اوزره **قوله** يريد زيادة ويريد نقصانا •
وليس مشاؤه الا المشاء • يعني صفة ارادة وجودك ماهيته
زيادهسن اقتضا ايدركه ايجاد اولور اما مشيئة نفس ماهيته
تعلق ايدر وجودك وعدمدن قطع نظرا يله پس متعلق واحد
اولوركه مشاء عين مشاء در وكي در اما ارادتك متعلقي متعدد
اولور تا كه بين المشيئة والارادة فرق ظاهر بولنور بيت ثابت
مزبورده فتح ايله تصحيح اولندوغي ابطالزومني دفع ايچون در
ابطا تكرر قافيه در **قوله** فهذا الفرق بينهما فحقق • ومن
وجه فعينهما سواء • يعني وجه اختلافدن مذكور اولان تقدم ذاتي
ومتعلقلرنك ايجادي وتعددي مشيئتي ايله ارادة مياينی فرق در
اما وجه اتحاددن كه جهة هوية غيبيه در ايكيسي دخي برابردر
قوله قال الله تعالی ولقد آتينا لقمان الحكمة ومن يؤت الحكمة
فقد اوتي خيرا كثيرا • فلقمان بالنص ذو الخير الكثير بشهادة
الله له بذلك • يعني الله تعالی حق لقمان عليه السلام ده اعطاي
حكمة ايله منت ايتدي وقيد ايتديكه حكمة اعطا اولنان خير كثيرا
اعطا اولنمشدر اولور زيرا حكمة محض خيردر پس لقمانك خير
كثير صاحبي اولدوغي نص قرآنله وشهادت رب منان ايله ثابت
اولدي **قوله** والحكمة قد يكون متلفظا بها ومسكوتا عنها •
وحكمة كاه اولوركه تلفظ وتعبير اولنور احكام شرعيه كبي آيات
واحاديثدن مأخوذ دركاه مسكوت عنها اولوب انندن
خبرو برلمز وتعبيري ولفظي اولماز اسرار الهيه كبي كه نا اهل دن
مستور اوله **قوله** مثل قول لقمان لابنه يا بني انها ان تك
مثقال حبة من خردل فتكن في صخرة او في السموات او في الارض
يأت بها الله • يعني لقمان حكيمك خطابي شفقتيادر كه اغليغم

اكوصورة عالمك صغرقدرده حبه خردل آغزي اولسه اولدخي اخفاده
امكنه دن مثلا جوف صخره ده صمان مخفي يا الحدب ومعقرا رضده محوز
ومحفوظا اولسه حين محاسبه ده حق تعالى اني احضاره قادر اولور
وسلسله معلوماتنه منتظم وحاضر قيلور لطيف خبيردركه صنعنه
نسبتا امر مذكور سهل ويسيردر **قوله** فهذه حكمة منطوق بها وهي ان
جعل الله هو الآتي بها وقرر ذلك في كتابه ولم يرد هذا القول على قائله •
پس حكمة مزبوره حكمة منطوق بهادركه لقمان حق تعالى آني قيلدي وحق
دخي كلام مزبوري كتابنده تقرير ايتدي وقبول ايتدي وعقلا وشرعا قول
مزبوري قائلنه رد ايله مردود ايتمادي **قوله** واما الحكمة المسكوت
عنها وعلمت بقرينة الحال فكونه سكت عن الموعظة اليه بتلك الحبة فما ذكره
ولا قال لابنه يأت بها الله اليك او الى غيرك فارسل الايتان
عاما • اما حكمة مسكوت عنها كه قرينه حاليه ايله معلوم اولمشدر
قنده لقمان كوحبه مذكوره ده كه ايتا اولنه وغنده سكوتيدر زيرا ظاهر منطوق
صريحا ذكر ايتمادي يعني اوغلنه حين تعليمده يأت بها كه حبه دن ذكر ايتدو
كندي كه ايتا ايده وكندن ساكت اولدي نه ساكه ايتا ايدردي ونه
غيروكه ايتا ايدردي پس ايتاي عموم اوزرنده ارسال واطلاق ايدي
نه تقييد ايتدي ونه تخصيص ايتدي نته كه اني ومائي في تقيين المتندي **قوله**
وجعل الموتى به في السموات او في الارض تنبيها لينظر الناظر في قوله
وهو الله في السموات وفي الارض • يعني حبه ده مذكول في سموات وارضده
موجودا ولوح شرط ايله سوقي به قيلدي وقدرة حقه توسيع دائره
وجود ايتدي وتنبيه قيلديكه ناظر في السموات او في الارض قولنده
نظر ايدوب وذهني بو قولدن • وهو الله في السموات وفي الارض قوله
لنه انتقال وكذب ايليه س وقتاكه حكمة منطوق بهادن موجودات خارجه
عينيه اشارت اولوب وحكمة مسكوت عنهادن مقابلندن اولان
موجودات علميه غير خارجيه يه دلالت اولدي ايسه نكته يي عرفان
وحكمة لقمان بوني افاده قيلديكه حق تعالى من حيث الذات والصفات
عين جميع معلومات اولدنته كه بيوردي **قوله** فبينة لقمان بما تكلم به
وبما سكت عنه ان الحق عين كل معلوم لان المعلوم اعم من الشيء
فانه انكر النكرات يعني بن لقمان متكلم بها وسكوت عنها ايله
تنبيه ايتديكه حق تعالى هر معلومك عيني در زيرا معلوم شيء دن
اعم در شيء موجود مختص در معلوم وجود وعدمه معم در پس معلوم

اعلاي

معلوم اولا كه حقيقت ما تأتي بها
ايتاسي ذاتنك احاطه اعتدا انماوره
عبارتدر يعني ذات حق اضيق امكنه
وارفع واسفل نه واضعدن برضم وزنه
بوقدركه اكا فانمه ومحيط اوليه
وهو بكل شيء محيط
سهم

١ اعلايي نكرات دركه بوندن اعم مفهوم يوقدركه ممكنات شامل در •
قوله ثم اعلم الحكمة واتوفاها ليكون النشأة كاملة فيها فقال
د ان الله تعالى لطيف فمن لطافته ولطفه انه في الشيء المسمى بكذا المحدود
بالذاعين ذلك الشيء • يعني نشاء لقمانيه حكمة ومعرفة بالله كامله
اولماغيچون حكمتي تتميم وايفا قلوب ان الله لطيف دديكه لطافته
صورتنه سنندن مثلا زيد ايله مسمى اولان شيء دن حبوز خبرنده در
ولطف معنويسندن حيوان ناطق ايله محدود اولدوغي حالده شيء
مزبورده معني عين در لطافة صورتنه مناسب كورب لطفي معنا يه
ملايم كوروب وبرن تسميه يه برن محدوده مقابل ذكر ايتديكنده
لطافت وار در **قوله** حتى لا يقال فيه الا ما يدل عليه اسمه بالتواطئ
والاصطلاح • يعني واحد سارده هركز تعين صوري ومعنوي ملحوظ ولميه
اولمازوغيچون كه شيء مذكورده مقول اولمازو شيء مزبورا وزرنده محمول
اولمازالا برمفهوم مقول ومحمول اولوركه شيئك اسمي وله مفهومه دلالت
مطابقه واصطلاح ايله دلالت ايدر وعين واحد حقه دلالت ايدن
هركز بولنمرده مقول ومحمول اولمازحق تعالى ذاته وتقدس شانه **قوله** فيقال هذا
سماء وارض وصخرة • كه ارضي محيطا ولوب وارضدن عالي اولان جرمه مقول
اولان بو مفهومدركه اسم موضوعي اكا تواطؤ ايله يا اصطلاح قوم ايله عرض
ايله دلالت ايدر واكا مقول اولور محمول قالور وهذا سماء دنيلور ارض و
صخره دخي كذلك **قوله** وشجرة • يعني صخره ده مظروف فرضا ولنان شجره فرد كه
دخي مقولي اسم مذكوركه بالمطابقة دلالت ايتدوكي مفهوم در **قوله** وحيوان
وملك ورزق وطعام والعين واحدة من كل شيء فيه يعني حيوان وملك
دخي مقول لنده بويله در اما بو ايكي يه داخي معتذي ورزق وطعام وغذادر
وحال بوكه جمله ده سار يه اولان عين برلطيفه ده در هر برسندن ايع عقل
انتزاع ايدر وعين مزبوره يه دلالت وسعنا ومفهوم بولنمرده مقول ومحمول
دكل در برحقيقة وبرشيء اختصاصي يوقدر كمال لطافته سببي ايله **قوله**
كما يقول الاشاعرة ان العالم كله متماثل بالجوهر فهو جوهر واحد فهو عين
العين واحدة ثم قالت ويختلف بالاعراض وهو قولنا ويختلف ويتماثل
بالصورة والنسبة حتى يتميز بعضه سابقا مذكور اولان تواطؤ وحدة واصطلاح
ك حسب الاجمال ايديكه تباين اقاليم اولسنه دن ناشي اوله اما حد ود اصطلا
تفصيلي اولوب تباعد ازمنه ومقتضيات ازمنه ايله اوله انك مثالي اشاعره
قوليدركه عالم جوهريته متماثل وجمله سي جوهر واحد بالنوع دردير لر

زيرا حاصل بالمصدر كه هكذا نطقهم
تعلقي منصور اولماز نفس المصدره
وكلدركه احدنتيه تعلقدرن حاصل
اولميه
سهم

مثلا قبه سعويه بهايه ظرف وفرضدن
اولاثملردن سماوارض سهم
وصخره
صح صح صح

لكن هذا اسماء وهي زنبله في الحقيقة بنيدرا
اوزرنه محمول اولان مدلول اللفظ
ومعنا دكلدر زيرا الفظك محمول و
موضوع اولماقلقندن وكلدر
سهم

بعينه بونم عينم قايم بالذات واحددر ديدوكمز دربعين اشارتك
جوهر واحد اعراض مختلف ايله اختلافی بولوردكلری بعينه بزم عينم
واحدم كثرة صوری ونسب ايله مختلف ومتكثر اولوب حتى بعض صور ونسب
مختلف ومتكثر اولوب حتى بعض صور ونسب ايله بعض آخردن متميز اولو
ددوكمزدر قوله حتى يقال هذا ليس هذا من حيث صورته او عرضه
او مزاجه كيف شئت فقل حتى عرف صوفيه ده بو شيئك برشئ غير در
دينلور صورة حيثيتندن يعنی دخی نه كيفيتله قائل اولورسنك اول
وقت تنفی مذهبه داخل اولورسك اول قوله وهذا عين هذا
حال بوكه مشار اليه اول ايله مشار اليه ثانی عين واحددر جوهرندن
تماثل حيثيتندن نته كه اشاره قوله ولهذا يؤخذ عين الجوهر في كل
حد كل صورة ومزاج فنقول نحن انه سوى الحق ويظن ان المتكلم
ان المسمى الجوهر وان كان حقا ما هو عين الحق الذي يطلقه اهل الكشف
والتجلي فهذا حكمة كونه لطيفه يعنی عالم من حيث الجوهر واحد اولدوغی
دركه عين جوهر هر بری صورتك ومزاجك حدنده معتبردر پس بزم
قولمزدر اول جوهر مأخوذ ماسوى مقدر وغير متحققدر اما اشاعره
ظن ايدركه جوهر مذكور حضوره حق ثابت ومتحقق اوله لكن اهل
كشف وشهود اطلاق اتدوكی حقك غيری اوله عينی ولمبيس كلام
مذكور حقك لطيفه اولدوغنك حكمتی وعزتيدر كه لطف سريانی
ايله موجد اشيا اولور وچشم عامی اول صنع دقيقده عاجز ونابينا
اولور قوله ثم نعت وقال خبيرا اى عالما عن اختبار وهو قوله تعالى
ولنبلونكم حتى نعلم وهذا هو علم الاذواق بوندن صكره لقمان ذات
حقی صفت خبير ايله صفتلدی يعنی اختبار جهتندن عالم دردی اختبار
آشيانی بطريق الخبر والبيان بلكه در ومحصل وسيله مظاهر ايله حاصل
اولان علم ذوقيدركه قوا ايله والات ايله محصل اولور حضوری دكلدر
اكرچه بحسب التوحيد الصرف بو دخی حضوريه مصروف اولور قوله
فعلم الذوق مقيد بالقوى يعنی علم ذوقی قوا ايله مقيددر زيرا ذوقی
علم منذوقی ذوق اعز الا قوای روحانيه وجسمانيه ايله بالواسطه
ذوق ايدر قوله وقد قال الله تعالى مخبرا عن نفسه انه عين قوى
عبده في قوله كنت سمعه وهو قوة من قوى العبد وبصره وهو قوة
من قوى العبد ولسانه وهو عضو من اعضاء العبد ورجله ويده
فما اقتصر في التعريف على القوى فحسب حتى ذكر الاعضاء وليس العبد بغير

هذه

هذه الاعضاء والقوى فعين مسمى العبد هو الحق لا عين العبد هو السيد
فان النسب متميزة لذاتها وليس المنسوب اليه متميزا فانه ليس ثمه
سوى عينه في جميع النسب فهو عين واحدة ذات نسب واضافات
وصفات حال بودركه الله تعالى كنت سمعه وبصره قولنده مرحا
نفسندن عين قوای عبد اولدوغنی خبر ويرمشدر زيرا سمع
وبصر هر بری قوای عبددن برقوه در حضوصا حديث مذكورده
جوارحدن لسان ويد ورجلی دخی عطف ايدوب تعريفی مجرد
قوايه قصر ايتيوب اعضای ده عد وحصر اتمشدر عبد خود قوا وجوا
رحدن غيری دكلدر پس مسمای عبد نسبت عبديتدن تجردی
حالنده عين حق اولدی لكن عين عبد نسبت عبديت ايله تقيدی
حالنده سيد اولماز يعنی حق اولماز نسبت سيادت ايله مأخوذ اولدوغی
حالده زيرا نسب لذاتها متميزدر بعض بعض آخردن نفسی ولمازمثلا
عبديته نفس سيادت دكلدر لكن منسوب اليه متميز دكلدر زيرا عين
واحددر هركز قبول تعدد اتمز وجميع نسبده موجود قايم الذات
وذات ونسب واضافات وصفاتدر قوله فمن تمام حكمة لقمان
في تعليمه ابنه ما جاء به في هذه الاية من هذين الاسمين الالهيين
لطيفا خبيرا سمى بهما الله تعالى فلو جعل ذلك في الكون وهو الوجود
فقال كان لكان اتم في الحكمة وابلغ يعنی لقمانك تمام حكمتندندر
كه اوغلنه تعليم ده الهيين ده آيت كريمه ده لطيف وخبير اسميله مذكور
وحقتعالی بونلرك ايله مسمی قيلدی لكن اكر بومعنای صيفه كونده
سوقی قيله ايديكه وجوددر يعنی كوندن صيغه ماضی مشتق ايدوب
وكان الله لطيفا خبيرا ديه ايدی حكمتده اتم وابلغ اولور ايدی
زيرا حقك بو ايكی صفت ايله ازلده اتصافنه دلالت ايدر ايدی ماضی
حقه نسبت اولنسه ازليه افاده ايدر ازليه ابديتی مستلزم
اولور ايدی اما قول لقماندن اعتذار قائل دركه مقام تعليمه
مناسب تعالمه قبولی اقرب اولوب معناده خفيف وساده
اولنی القا اتمكدر وشك بوقدركه ازليه وابديه معناده
زياده در وتفهيمی تكلفه مؤديدر قوله فحكى الله تعالى لنا
قول لقمان على المعنى كما قال لم يزد عليه شيئا وان كان قوله
ان لطيف خبير من قول الله فلما علم الله تعالى من لقمان انه لو نطق
متمما لنطق بهذا يعنی حق تعالی قول لقمان نقل بالمعنی ايله حكايه

ایتمدی بروجه ایله که مقولنی زیاده ونقصانه دی اکرچه ان الله
لطیف خبیر کلامی حق ایسه زیرا حق تعالی وصفین مذبورین ایله اتصافی
جمیع انبیاسنه خبرویرمشدر لکن تعلیم ولدینی لقمان تکلم اتمک
ایله لقمانه نسبت ایدوب اندن حکایة قلدی زیرا حقک معلوم ایلدیکه
اکر لقمان آیتی تمیم مرادسه بونک ایله ایدرایدی بعض شارحلر
لماء تشدیدیله لماء شرطیه اخذ اتمشلر وجوابنی محذوف تقدیر
قلمشلر خلاف ظاهردر قوله واما قوله ان تك مثقال حبة من
خردل لمن هی له غذاء ولیس الا الذرة المذكورة فی قوله فمن یعمل
مثقال ذرة خیرا یره ومن یعمل مثقال ذرة شرا یره فهی اصغر
مغتذ والحبة من الخردل اصغر غذاء • اما حقك مثقال حبه قولندن
حکمة لطیفها صغر مغتذی ایله اصغر غذا آنك ونسبتی ومناسبتی در
حق تعالی مبالغه ده حبه خردل مغتذی مناسبته غذا قلمقده
فوت مصلحت اتمزدیکدر حاصل کلام ایتده مذکور اولان غذاء
حبه خردلک مغتذی مناسبتی فمن یعمل قولنده مذکور اولان
ذره در که خلقده صغیره دربس حبه خردل اصغر غذا اولدوغی که
ذره ده کثیر دخی اصغر مغتذی درمرادسوره زلزله ده اولان
ذره در قوله ولو كان ثمه اصغر من الذرة لجاء به كما جاء
بقوله تعالی ان الله لا یستحیی ان یضرب مثلا ما بعوضة فما
فوقها ثم علم ان ثمه ما هو اصغر من البعوضة قال فما فوقها یعنی
فی الصغر • یعنی اکر عرفده وجودده ذره دن اصغر موجود مغتذی
اولان ایدی وغذا قسمنده حبه خردلدن کمتر موجود بولونه
ایدی الله تعالی انی کتوررایدی نته که • ان الله لا یستحیی ان یضرب
مثلا ما بعوضة ده دی • یعنی بعوضه اصغردن وارایدوکنه
علی تعلق ایدرکن صغرده ما فوقن دخی ذکر ایتدی قوله وهذا قول
الله تعالی فی الزلزلة قول الله تعالی ایضا فاعلم ذلك • یعنی مذکور
اولان ان الله لا یستحیی ان یضرب مثلا ما بعوضة فما فوقها
قول الله قولیدر کذلك سوره زلزلده واقع اولان دخی
الله قولیدر بس بوایکی قول الهك ایدوکی معلوم ایدن و
نکته سن تدبر ایله که بعوضه دن ترقی وذره ده اقتصارنه نکته ایجون
تا که کلام فهم اولونه که بیورر قوله فنحن نعلم ان الله تعالی
ما اقتصر علی وزن الذرة وثمه ما هو اصغر منها فانه جاء بذلك

علی

علی المبالغة • بس تحقیقا بز بیلورز که حق تعالی اوزانی ذره دن
اصغر وار ایکن وزن ذره یه اقتصارا ثمادی زیرا اکر ذره دن اصغر
موجود اولایدی حق تعالی مبالغه ایچون انی کتوررایدی بعده
ان تك مثقال حبه قولنده نکته آیه زلزله ده اولان حکم
مجازا آنك تغییر وقطمیر وقوعنه تنبیه در سایری تأمل اولونه
بو محلده ذره نك اجزاء صغیره سی ایله اعتراض اولنمز زیرا مراد
بر اسم ایله مسما وتعیین اشیاده بوندن اصغر بولنمزدیکدر والله
اعلم بو کلام مقام تنزیه دن تأدب مع الله درنته که فنحن نعلم مقا
تشبیهدن ایدی قوله واما تصغیر اسم الله فتصغیر رحمة • اما
لقمانك اوغلنه اسم تصغیر ایله ادا آنك حکمة افاده ده رحمة وعاطفه در
میل بوده در قوله ولهذا وصاه فیه سعادته اذا عمل بذلك واما
حکمة وصیته فی نهیه ایاه ان لا یشرك بالله فان الشرك لظلم عظیم ولطف
وعاطفه غرضی بیدرکه اوغلنه سبب سعادت دنیا وآخرت اولان اعمالی
منه بیان ایتدی اما شرکدن نهینك حکمتی اوغلنه تنبیه
زیرا شرك ظلم عظیم در یعنی حد حکمتدن مبالغه ایله تجاوزدر
بعضلر اما نك جوابنی محذوف اخذ ایدوب فبینه لابنه
دیمکدر دیمشلر اما سایر شراح سکوت اتمشلر ظاهر فان الشرك
جمله سی جواب فهم اتمشلردر قوله والمظلوم المقام حیث نعته
بالانقسام وهو عین واحدة حال بو که مظلوم اولان مقام الوهیته
شرکی انی تعدد متعلقات سببی ایله منقسم قیلوب وانقسام ایله منعوت
اتمش در بس نعت مزبور حد مقامدن تجاوزدر زیرا مقام مزبور
عین واحده در تعدد متعلقاتله تعدد قبول اتمز زیرا تعدد غیری
اکا الوهیتده اشتراك بدن عبارتدر بو خود باطلدر قوله
لانه لا یشترك معه الا عینه وهذا غایة الجهل • زیرا مقام مزبور
ایله شریك اولمز الا عینی شریك اولور زیرا هر موجود کما کان شریك
فرضا ولنمشدر فی الحقیقة آنك عینی در وبرشیئه عینی وشریك
اثبات خود عین جهل وغایة حماقتدر قوله وسبب ذلك الشرك ان
الشخص الذی لا معرفة له بالامر علی ما هو علیه ولا بحقیقة الشیء
اذا اختلف علیه الصور فی العین الواحدة وهو لا یعرف ان ذلك الا
ختلاف فی عین واحدة جعل الصورة الواحدة مشاركة للاخری فی
ذلك المقام فجعل لكل صورة جزءا من ذلك المقام ومعلوم فی الشرك

ان الامر الذي يخصه بما وقعت فيه المشاركة ليس غيرا لامر الذي
يشاركه اذ هو للآخر فاذا ما ثمه شريك على الحقيقة فان كل واحد
منهما على حظه مما قيل فيه ان بينهما مشاركة فيه • وشرك مذبورك
سببي كاهي اول مقام الوهيتي كه امر مشترك فيه در صور مشتركه ايچون
تجزيه وحصص اثبات ايلمز اولور مثلا بر شخص عالي محجوب كه انك نفس
الامره وحقيقة شيئه على ماهي معرفتي وشهودي اولمسه قچن اكا
عين واحده غايش ايدن صور مختلفه كورنه حالي بوكه اول شخص
محجوب اختلاف مذبور عين واحده اولدوغن بلمسه وبونلر
معدوم موجود تمام اولوب اول عين باقي ايله ايدوكين فهم
اتمسه اول صورهدن بر سي صورة اخرايه مذبورده مشاركت
قيلور مقام كما اول عين واحده بين الصورتين تقسيم وتجزيه
قلماغله مثلا عين مذكوركه وجود مطلقدر هر بر صورة ايچون بر جزو
بر حصه اخذ اتمك لازم بو خود امر معلوم ومحقق دركه اول احد شريكين
اعتبار اولنان ده فرضا ولنان حصه وجزكه مشترك فيه فرض
اولنان مقام دنكه اول مقام وجود مطلق اولسه بوكا حصه دخي
مخصوص صدر اول شريك آخرده اولان جزك وحصه نك عيني دكلدر
زيرا هر بر جز وحصه دخي حقيقة احد شريكينه مخصوص ولمشدر وهر بري
اول مشترك فيه اعتبار اولنان مقامدن حصه سي ونصيبي ايله قايملردر
بلكه اول امر مشترك فيه قابل تجزي وحصص دكلدر نهاية الامر
هر بر نسبته خاصه سي واضافة من وجهي ولم جاهل بينونه ده دن
اني مشترك فيه بونلري مشترك ظن ايلر **قوله** وسبب ذلك الشركة
المشاعة وان كانت مشاعة فان التصريف عن احدهما يزيل الاشاعة
قال ادعوا الله او ادعوا الرحمن هذا روح المسئلة • سابقا مذكور اولان و
ذلك جمله سنه معطوف در يعني وسبب ذلك تارة تجزيه الامر المشترك
فيه وتارة اخرى المشترك المشاعة ديمك در يعني كاهي سبب برامر عامي
انقسامي ايله اولور نته كه مذكور اولدي وكاهي سبب شركة مشاعه اولور که
امر مشترك فهي شريكين ميانندن مشاع قلماغله كه شريكان اكا على سبيل
البدل متوآدر اوكلا بودخي باطلدر زيرا شركة اكرچه امر مشترك مشاعه
سيله مشاع ايسه ده البته امر مشترك فيه ده احد شريكندن آخر سنن
تصرف وتاثيرا شاعه سي مزيلا اولور وامر مشترك فهي شريكين مختص قيلدي
بو صورتده مذبور دخي باطل ولحاق امر توحيده ده روح مسئله ولب لباب

قوله

قوله مذبورده بركه قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن قايا ما تدعوا فله الاسماء
الحسنى • يعني شركة في الحقيقة شركتنا سمي در ولاسماء كثيره دن هر قنقيسي ايله
ذات احدية جامعه دعوة اتسك دكلنن مشتركلر دربي سما جمله ذات
واحده دركه تفاوت افتلاف دن منزه در اكرچه بين الاسماء بحسب المفهوم
خلاف وار سه ذات جهتكرسر آيت اتمز **فص حكمة** امامية في كلمة ها
رونية امامة على الاطلاق القاب خلافتدن در وهر رسولكه مبعوث بالسيف
اولا خليفه وامامدركه امامتي هرونه نسبتكه حكمتي هم جانب مقدس بالذات
هم طرف موسيدن بالواسطه اولماغله اجتماع جهتين دن قوت واشتدادي بولدوغي
دركه شرف اختصاصله تشريفه لايق كورلدي **قوله** اعلم ان وجود هرون عم كان
من حضرة الرحمة بقوله ووهبنا له من رحمتنا • يعني لموسى عليه السلام اخاه هرون
نبيا فكان نبوته من حضرت الرحموت فانه اكبر من موسى سنا وكان موسى عم
اكبر منه نبوة معلوم اولا كه وجود هرون عم حضرت رحموت دن ايدي
نته كم الله تعالى رحمتوزدن موسايه عم قرنداشي هرون نبي ويردك
امتنان ايلدي ظاهرا ذات حقه مضاف اولان رحمتك مبالغه ايله اتصافي
شبهه قلمز وسنا اكبرا ولمق شفقة اوفريه ايجاب ايدر موسى اكرچه نبوة
اكبرايسه ده لكن جنس الخلق اتدي رحموت فعلوت در جبروت وملكوت
کە كبي صيغه مبالغه در وهرونك مبالغه ده رحمته دلالتي حرف ها بنيه در
حاضرة دلالت ايدر حاضرا ولماز الا سبب نورايله اولور قلب بقيه ده
حروف هاروندر نورايسه ظاهر وجود وجود ايسه رحمت منبسطه در
بعده موسادن غالب حاله تسلط قهر وغضب هرونه اكثر خلق رحمة ورقة
اولدي ايسه سؤال موسا ايله امر نبوتي شريك اولندي تاكه مزاج نبوته
اعتدال وحكومته عامه ايسه كمال الحاصل ولد وهرون سنا اكبر وموسا
ون نبوتي اكبرا ولماغله مساواة وعدالت بولونه **قوله** ولما كان نبوة هرون
عن حضرة الرحمة لذلك قال لاخيه موسى عم يا ابن آدم فناداه مضافا
بامه لا بابيه اذ كانت الرحمة للام دون الاب اوفر في الحكم • وقتاكه
هرون حضرت رحمتدن اولدي ايسه هرون موسايه اول خطاب اضطرابي
يا ابن آدم ددي وموسايي امته نسبت اتدي زيرا اخ لاب وام ايدي
ابنه نسبت اتمادي مع هذا خلقتدن نسبت ابوك اكرچه پس مقصود هرون
خطابدن طلب رحمة اولدوغيچون نسبة خلقيه مراعات ايدي زيرا رحمة امه
مخصوص اولوب اب ايچون اولمق حكمي اوفرد يعني امه مرتبا ولان
الترقة وعطوفيتي ابلغ واكثر در فقيرايدو ربي حكمت عقليه سي بودركه

فص حضرت هارون علیه السلام

رقة ورحمة امور انفعالیه دندر انلر ایسه معنای انفعالده
وقبول اثرده مطلقا رجالدن اکثر واکثریتی اظهردر قوله
ولولا تلك الرحمة ما صبرت على مباشرة التربية • یعنی اکرامده
کمال رقة ورحمة اولماسه اثناء تربیه ده ولدده اولان شداید
وزحمته بجه صبر ایدر ایدی قوله ثم قال لا تأخذ
بلحيتي ولا برأسي ولا تشمت بي الاعداء فهذا كله بل كل واحد
منه نفس من انفاس الرحمة • وهرون بو مرتبه تلطفدن صکره لحیه ي
اخذاغه وباشومی چکمه دیو یلوارور ایدی وموسی علیه السلام
هرون علیه السلامی صاچندن وصقالندن چکوب غضبی بجمز ایدی
زیرا سبب غضبی حمیت دین وفوت کمالدر وهروندن توهم تقصیر
واهمال ایدی وبو جملده هرون هضم ایدوب انما شماتة اعدادن
تحمل ایدی مرتبه ده صبر وحسن وخلق ایچون بو قدر اولور که
بونلرک هر بریسی انفاس رحمتدن بر نفس الهی درکه طوقوز نفس
بشرده بوکا سناس اولماز بو عجب درکه مزبور غضب موساده حکمت
وادب اولا قوله وسبب ذلك عدم التثبت في النظر فيما كان ن
بين يديه من الالواح التي القاها من يديه فلو نظر فيها نظر
تثبت لوجد فيه الهدى والرحمة فالهدى بيان ما وقع من الامر
الذي اغضبه مما هو بريء منه والرحمة باخيه فكان لا يأخذ بلحيته
بمرأى من قومه مع كره وانه استن سنة یعنی موسادن صادر اولان
غضبک سببی واخذ لحیه هارونک باعثی موسانک الواحدن القاد
اندوکی الواحه نظرده تثبت وتوقفی اولمادوغیدر فقیره لایح
اولور که عدم تثبت غضبته سبب اولمیه بلکه غضب عدم تثبته واخذ
لحیه یه داعی اولدی ولدیس غضبه علت متقدمه عاقبت امردن عدم علمدر
مطلقا زیرا غضب بر فعل نفسانیدر که بلا رؤیه ونظر سرعت حرکته ایجاب
ایدوب واکر تأمل اولنسه غضب عدم تثبته سبب اولور نته که عدم
تثبت غضبه سبب ایدی وبالجمله غضبیهم سبب وهم مسبب اولمق
جایزدر زیرا موسی علیه السلام اکر الواحه نظر ایتسه ایدی ومتثبت
اولسه ایدی رحمة وهدایة بولور ایدی یعنی قرنداشی هرونک
عذرنده واقف وقومی بنی اسرائیلک انکا عذرینه وعبادة
عجلدن عجللرینه مهتدی اولور ایدی وملامت ناسدن کوزکوزن
کندودن اسن واکبر برادرینک صاچندن چکوب تعزیر بلیغ ایتمز ایدی

اکرچه اوضاع انبیا صلوات الله علیهم حکمت خفیه دن خالی اولماز لکن غفلت
بشریه ایله بلا رؤیة تحمل ومروة فعله مصدر اولملری داخی جایزدر باامر
الله تعالی وتقدیره قوله فالهدى یعنی بن هدی اولشینک بیاندر منشأ
ده غضب موسی عم ایدی هرونک ذنبی اندن بری ایدی دخی رحمت که لوح
مکتوب ایدی هارونه موسی یه رحمت ایدی قوله فكان ذلك من
هرون شفقته على موسى لان بنوة هرون من رحمة الله فلا يعتذر منه
الا بمثل هذا • یعنی هرون علیه السلام دخی بو صبر وثبات تجلی فی موسایه
شفقت ایچون ایدی موسانک حمیت دینیه سن بیلور ایدی بنوة هارون
رحمت محضه دن ایدی مزاج بنوة موسی عم اعتدال ایچون کاملی ایدی
بس اندن صدور ایمادی الا صبر وقرار زیرا تفرقه ظاهر که کندو
خلافتنده کاملی ایدی هرونک رحمت ورقتندن ایدی نته که موسانک شدتی
سبب اجتماع ایدی بونک امثالی دولت محمدیه ده ایدی الله تعالی و
واید هان ما ان حضرت عمر ایله رضی الله تعالی عنه زمان علی وعثمان
در که تفاوت ما بین زمانین بالجمع والبین ظاهر وفاحش در زیرا
در طبیعت لینت نشئت وافتراق وخلق صلابة واجتماع واتفاق
قطعه اولماسه درست ولطیفله هر کار • زینهار غلیظ اولوب
درشت اول • سموری بو لینت اتدی مقهور • سن عرضوکی صقل خار
بشنت اول • انما ظاهر صافی غفلت اثم که بو جملهنک هر بری براسمه
مظهر واو لمظهر اولدوغی اسمک حکمنه وقهرینه مطیع ومضطردر ذلک
تقدیر العزیز العلیم قوله ثم قال هرون لموسى عم اني خشيت ان
تقول ان فرقت بين بني اسرائيل فجعلني سببا في تفريقهم فان عبادة
العجل فرقت بينهم وكان منهم من عبده اتباعا للسامري وتقليدا
له ومنهم من توقف عن عبادته حتى يرجع موسى اليهم فيسألونه
في ذلك فخشي هرون ان ينسب ذلك الفرقان بينهم اليه وكان موسى
اعلم بالامر من هرون لانه علم ما عبده اصحاب العجل للعلم بان الله قد
قضى ان لا تعبدوا الا اياه • یعنی هرون موسایه دیدیکه بن خوف ایلدم که
سن بنی تفرقه ده بنی اسرائیل سببی الجلیه سن وجمعیت دینک پریشانلغی
بنم صنعمدن شکست بولدی سن لکن حسب حال بو ظنک خلافنه دال
درکه دعوای سامری ایله عجله عبادتدر سبب تفرقه ده جمع دیانت
اولان زیرا بعض مقلدین بنی اسرائیل دعوت سامری یه اتباعله ترک
مباین اتدی بعض آخرین افتاده ده وادیه ده تردد وجهالت وسرنهاده

بيه تحير و ضلالت اولوب لكن عبادة عجلده عجله اغيوب توقف و ترك
دين هر آده اظهار تكلف ايدوب رجوع موسايه منتظر اولدي يا حقيقة
سؤال وظلمة مشكلن رخسار نقابنده كشف قناع و هم وحبال املدن بي
هرون قوم قدي كه بو فرقان قوم اولان فساد حمل بيه كنده و بنا د
اولونه انا موسيه دم نفس الامرده هروندن اعلم و مرتبةً ولايتده اكرم
ايدي زيرا اصحاب عجل في الحقيقة غايبه عجل وليماد قلري بنه نفس نظيف
وقيمي تبك الانفيد والالايا ه ايله عالم و اكاه ايدي **قوله** وما حكم
الله بشي في الا وقع وكان عقب موسى اخاه هارون لما وقع الامر في
انكاره وعدم اتساعه فان العارف من يرى الحق في كل شي
وحال بو كه حق تعالى بر شي في حكم اتمدي الا اول حكم واقع اولدي
وعدم مطلقدن حيز تميز كلدي يعني قضاء مزبورا حكام تكليفية
ايجابيتيه مقصور دكلدر كه دايره في عالم كون وفساد ايله محصور
دركه بلكه شامل جميع ممكن اولندي حتى مفسرين اهل ظاهرك قضا
وقوع مقتضي اقتضا اعتز ديو توجيه محتاج اولاوز بلكه حكم تقديريه
دخي عامدر زيرا مذهب مشايخ سكاشفين بودركه جميع محتملات
كلمات قرانيه مراد الله اوله مادامكه شرعا مانع وعقلا مزاحم اولميه
خصوصا انوار كشوف ايله غطاء شبهه منكشف واذواق دماغ
معرفت وشهود ايله معروف اولا بو امري حكم عبادة في الحقيقة وجه
حقه منحصردر و بو وجهله عابدا وليالري ادراكنده مقصرين دربس
حضرت موسانك هرون عليه السلام عتابي انكارني واقع اولان
قصوري فصله اضطراب اذعانندن وضيق شرب توحيد وعرفاننده ه
ايدي كه مزبور تفرقه في كونينه في و پريشاني صوريه مساعدت وقبول
كوسترمدي زيرا عارف اولدركه حقي هر شيده كوره بلكه حقي عين
هر شيء ايله ظاهر وجودي مظهر يندن تميز وظلي نوريدن تفريق
وتبرين اغيوب بلكه كمال فيض قدسيدن نفسني خالع نعلين قيله
وطي طوا في وادي مقدس ايله قايل متقابلين اولا ننتك بو مقامك
صاحبلري بيورر **نظم** لا زم في نشمسها ظل السوى • فهي ظل
وهي شمس وهي في **قوله** فكان موسى بربى هرون لتربيه عم وان
كان اصغر منه في السن ولذلك لما قال هرون ما قال رجع موسى
الى السامري فقال له ما خطبك يا سامري يعني فيما صنعت من ولك
الى صورة العجل على الاختصاص وصنعك هذا الشبح من حلي القوم

شه ذات حق شمس هدادر ما سوادر ظل وفي
ليك نعمت شمس نسبت في ظل ايسن نفي

حتى اخذت

حتى اخذت بقلوبهم من اجل اموالهم فان عيسى عم يقول لبني
اسرائيل قلب كل انسان حيث ماله فاجعلوا اموالكم في السماء
لكي قلوبكم في السماء • پس موسى عم بحسب العلم نبي هرون
ايدي اكرچه بحسب السن هرون دن اصغر ايسه ده بس بوندن
معلوم دركه عالم حديث السن شيخ جاهله ناصح متقدم اولا
اما هرون دخي بحسب الخلق نبي و موسى ايديكه هرون اولسه
موسى هلاك اولور ايدي لولا علي لهلك عمر كبي و موسى بر نبي
هرون اولدو غندندركه هرون موسايله مقاوله تمام اتدكدن
موسى في الحال سهولتله مقابلهدن لجوب سمت سامري يه رجوع و خطاب
عتاب ابتدا شروع ايدوب ددي كه ما خطبك يا سامري يعني بو سنك
ضلال و خطبك و خطاء فاحشك باعث نه دراي سامري ديمك در
والله مطلقدن نه تيز رجوع اتدك و نه عجب امر باطله عدول اتدك
خصوصا صورة عجله انحراف بيكري بو لمادك و خصوصا حلي قومدن
يو سيجي صنع يدكك مصنوع ايدك بكر بونلرك قلوبنك قطع لرندن
آلوب صنعتله بو صورتيه مقلوب اتدك كه بونلري حكم طبيعت ايله
ما للرينه مايل ومالري بركت اسوردن معرض و صوب صواب دن
متمايل و يتجاوز قلدك فقيرا يدورين كلان طايفه يهودك عالي
طبيعتي لحم بقر خصوصا لحم عجله رغبتلري سا برلحومدن اكثر اولدو
بوسره رضوصا عيسى دم بو طايفيه كتاب انجيلدن خطاب ايدوب
بيورر كه انسانك قلبي البته مالي جانبنه مايل در پس اموالكزي
لوجه الله بذل و تصدق ايدك وصرف طرايق علم ومعارف عاليه
قلوك تا كه جلب قلوب فقرا و صلحا ايله بالذات و بالواسطه ابواب
سموات مفتوح قلدن و عالم علويدن نوآثر فتوح و سنوح بولاسي
بالجمله مالكز سماوي اولدوغي كبي مالكز دخي سماوي اوله معلوم اولا كه
هرون عليه السلام ك رحب جز بنيه عبادت انكاري بنوقي حيثيتدن
مقدر عامة انبيادن بيهي عبادة اصنام سوكه و سنتر دارلا كلمش در
لكن موسى عليه السلام هرونك بو مقامدن انكاري انكار محجوبين
ايدوكين كشف ايله بلمش ايدي وعتاب تنبيه وارشاد ايدي
تكميل نقصان اجون زيرا انكار اوليا و انبيا عبادة اصنامدن
انكار عوام محجوبين كبي دكلدر يعني صورة خاصه وتجلي معين
ايله حقي تقييددن تخليص قصد اتدلر زيرا مجلاي مخصوصا قرار

ومظاهرها قيد يه انكار ضلال اخرور طه ده فساد ديكر درد بر قوله
وتسمى المال مالا الا لكونه بالذات يميل اليه القلوب بالعبادة فهو
المقصود الاعظم المعظم في القلوب لما فيها من الافتقار اليه •
ماله مال ديو تسميه اولندي زيرا قلوبك اكا ميلى ذاتيسي واردر
بو ذهنا وخارجا مقصود اعظم ومستغناى اكرم اولور زيرا
صاحبي بالطوع والرضا نفسني احب واكرم يوغ ايكن وقلوبده
معظم اولدوغي نيل هر مقصود وتحصيل حوائج اكا مقصود
اولدوغي ايچوندر • مكنده خود افتقار امرد ايدر حكمته رفيد
مالكوك حكم صدره الهدر • كاملك جاه وقدرى كماللدندر •
كامله قهر ملك ذاتيدر • مالكه صنعت سلطنت صفاتيدر • عاقل
ظن ايدركه • مالك عزتى متضمن حالا ولدوغيچون اوله • اما عارف
فهم ايدركه • مالك صورة كماللدن متصف اولماغله مستخر قلوب عالم
ملك اولا زيرا كمال عزيز ومحبوب لذاتندر • ومالك دخى كذلك
عزيز ومحبوب در لكن قهر وسلطنت وساطتي ايله در سرى تامل
اولونه قوله وليس للصور بقاء فلا يتهمن ذهاب صورة العجل
لولم يستعجل موسى بحرقه فغلبت عليه الغيرة فحرقه ثم نسف رماد
تلك الصورة في اليم نسفا حال بوكه صور ايچون مطلقا بقا يوقدر •
بس صورة عجلك ذهابندن لابد ايدى اكر موسى عليه السلام
حرقنه استعجال اتسه دخى زوال بولور ايدى بس موسى عليه
السلام غيرتدن غلبه ايدوب صورة عجلى وماديني بحره
طرح والقا ايدوب غبارني برباد هوا قيلدى قوله وقال
له انظر الى الهك فسماه الها بطريق التنبيه للتعليم لما علم انه
بعض المجالى الالهية لاحرقنه • يعني سامرى يه خطاب ايدوب
ديدى كه الهكه نظر ايله كوركه نجه احراق وافنا ايدر زيرا آكه
مطلق خود هر كز محرق اولمز بعده تسميه ده آكه تبليغ علم اهل
ظاهرده تهكم وتعبيردر اما شيخ اوزره عجل مزبورك
مجالى الهيه دن بعض ايدوكنه تنبيه در بر تنبيه وتعليم ايچون فقير
ايدوب تنبيه وتعليم ظاهر بوكه هرونه متعلق رلنا اثناى
كلام حضرة موسانك هروندن اعراض ايدوب سامرى يه رجوع
ايتدوكى محلده الهتم سامرى يه خطاب ضمننده هرونه تنبيه قصد اولونه
قوله فان حيوانية الانسان لها التصرف في حيوانية الحيوان لكونها

الله تعالى

الله تعالى سخرها للانسان ولا سيما واصله ليس من حيوان فكان
اعظم في التسخير لان غير الحيوان ماله ارادة بل هو بحكم من يتصرف
فيه من غير اباية واما الحيوان فهو ذو ارادة وغرض فقد يقع منه الاباء
في بعض التصرف • زيرا حيوانيت انسانك حيوانيت حيواني تصرفه وحكمينه
تابعدر كما الله تعالى ماده ونيت انسانه مسخر اتمشدر خصوصا اصلى
حيوانى اولميه تسخيره اوفر اولور زيرا مستقلا صاحب اراده وغرض
اولمز متصرف غالبه مطيع مطلق اولور اما حيوان ذو اراده بولمغله
زيرا بعض محلده خلاف مراددن ابا وامتناع ايدر قوله فان كان فيه
قوة اظهار ذلك ظهر منه الجموح لما يريد منه ذلك الانسان وان
لم يكن له هذه القوة او تصادف بما انقاد منه للا لما يريده منه كما
يقاد الانسان مثله لامر فيما رفعه الله به من اجل المال الذي يرجوه منه
المعبر عنه في بعض الاحوال بالاجرة • بس اكر خلاف مراد انسانه
تمشيته واظهاره قادر ايسه شريد الشكيما اولوب صاحبنه خلاف
مرادنفسنه ميل ومسارعت ايدر اكر قوة مزبوره يوغيسه يا خود مرادى
صاحبي مرادينه موافق ايسه امرينه تابع ومنقاد اولور نته كه بر انسان
كندودن رفيع الشان مثلنه احتياج مالى ايچون مسخر اولور مثلا
اجرت ايله نفسني اكا محكوم قيلور قوله ورفع بعضكم فوق بعض درجات ت
ليتخذ بعضكم بعضا سخريا فما تسخر له من هو مثله الا من حيوانيته
لا من انسانيته فان المثلين ضدان فيسخره الارفع في المنزلة بالمال ل
او بالجاه بانسانيته • نته كه الله تعالى نك قولنده نص اولنمشدركه
بو رحق تعالى سزى درجات متفاوته اوزره خلق اتمشدر
تاكه بعضكز بعض آخره محتاج اوله وبو سبب ايله بعضكز بعضكزى
تسخير ايدوب ما بينكزده حصول اتحاد وامتزاج ايله قوة وحدت
بولنوب بقاء صورة نوعيته يه سبب اوله بس بر مثل مثل اخرى
ماهية انسانيده مشترك ايكن تسخيرى ايمز الا حيوانيتي
حيثيتي ايله ايدر زيرا مثلين ضدان در • الضدان لا يجتمعان
در • زيرا ضدين اثنين در الاثنان لا يتحدان حكمى بديهية قريب
دربس حكمة بودركه منزله سى ارفع واولى اولان ادناى تسخير
ايدن كاه معرفت وكمالله كه محبوب بالذات در وكاه قوة جاه ومال ايله كه
محبوب بالعرض در وبالجمله اعلا ادناى تسخير ايدر مقهور ايدر نوع جهتله كه
كانه ايكى سى شى واحد اولور مثلا برا وك جيبى اهاليسى كتخدا آغاينك

حكومتنده مقهور اولماغله جمله سنك وجودی مضمحل اولور صورت واحده
كبی بو سؤال اوزره رؤسای بیوت رئیس قریه حكمتنده مقهور اولور
رؤسای قریه امرای بلدان حكمنده امرای بلدان امیر الامرا ولایت حكمنده وبو جمله
بر سلطان اعظم تحت حكومتنده مجتمع اولور نظام عالم ومعاش بنی آدم حاصل
اولور جمله سی بر وحدتدن مخبر وجمله سی سلسلهٔ ریاستی وحدته وتسخیر وجود
سلك وسر خلافتنده در برد والله اعلم بالسرایر بو معنادندر كه شیخ
قدس سره ذاهب اولدیكه آخرها یخرج من رؤس الصدیقین حب
الجاه حدیث شریفنه مطلع بولوله زیرا مقتضای اصل جبلیته ومادهٔ
نخجه در كورلمز میكه آذهاة ائمه مسلمین صدر اول اسلامده بیل
رفع جاه اجون راه مستقیمدن تباه اولوب حتی آخر الامر
نفسلرین مرتكب اهانت اهل بیت رسول الله قیلوب ساقط جاه
غفلت وغرور اولدیلر العیاذ بالله **قوله** وتسخر له ذلك
الامر ایا وخوفا وطمعا من حیوانیته لا من انسانیته • یعنی
انسان افرادنك اعلاسنه مسخر اولور جهة حیوانیتدندر اولور
یوخ جهة انسانیتدن اولماز زیرا تسخیر كمال كاملیله اولور
بی كامل مسخر فاعل وناقص مسخر مفعول اولور فتح خایله یاجود
فقد نفقه مال یا طمع كفاف نفس وعیال اجون اولور ایكی سی
دایمی نقصان وملازم نفس حیواندر انسان من حیث هو
نقصان وخوف وطمعدن سالمدر فما تسخر له من حیث مثله
قوله الاتری ما بین البهایم من التحریش • واول انسان
رفیع الشانه كند ومماثلی اولان انسان كامل مسخر اولماز زیرا
مماثلته تضاد وتنقیصا ایدر وهر بری ریاستده مشترك اولور
ریاست ایسه متجزی اولماز بس نزاع وفساد لازم كلور مثلا
ما بین بهایمی اولان تحریش وعداوة جبلیه كه قوی المزاج واقع
اولان نزده اولور اسود وكلاب كبی وكذلك هو مشترك بالنوع او لان
لردم حال بو یله در **قوله** لانها امثال فالمثلان ضدان • زیرا بونلر
امثالدر وامثال اضداددر زیرا ما به الاشتراك محل تنازعدر
نه قدر شدید اولسه نزاع شتی بولور اتحاد صنفیه وقرابه جهب
بو قبیله دندر **قوله** ولذلك قال ورفع بعضكم فوق بعض درجات
فما هو معكی درجه فوقع التسخیر من اجل الدرجات • وبو آیه دندر كه
نص شریف تفاوت درجات اوزرنه نازل اولدیغی بس مسخر فاعل ایله مسخر

مفعول

مفعول درجه واحده ده جمع اولمزلر كه بری برینه تزاحم ایجاب ایلیه بلكه
نازل الدرجه رفیع الدرجیه مقهور وتابع اولور لوازم تسخیر درجه ی
دن ناشی اولور **قوله** والتسخیر علی قسمین تسخیر مراد للمسخر اسم
فاعل قاهر فی تسخیره لهذا الشخص المسخر كتسخیر السید لعبده وان
كان مثله فی الانسانیة وكتسخیر السلطان لرعایاه وان كانوا
امثالا له فسخرهم بالدرجة • تسخیر مزبور دخی ایكی قسمدر بری
اول تسخیردر كه مسخر فاعلك مرادی اولور واول شخص فاعل
مسخر مفعولی قصد واختیاری ایله قاهر اولور انسانیتده مثلی
ایكن باخوف مبدائی تسخیری جاه اولور سلطانك رعایاسنی
تسخیری كبی اولور نفسنك امثالنی ایكی دفعه جاه ودرجه ایله بونلری
تسخیر ایدر كورلمز میكه انبیای ملوكدن اولیانك اكثریا انقیاد تمیزلری
نه قدر فرط قوت مالی اولسه مماثلتدن ممتاز اولدوغیچون سكر قهر
وغلبه ایله اولدوغی دخی نوع امتیازدر **قوله** والقسم الآخر تسخیر
الحال كتسخیر الرعایا للملك القایم بامرهم فی الذب عنهم وحمایتهم
وقتال من عاداهم وحفظا من الحرم وانفسهم علیهم وهذا كله تسخیر بالحال ل
من الرعایا یسخرون بذلك علیهم ویسمی علی الحقیقة تسخیر المرتبة فالمرتبة
حكمت بذلك فمن الملوك من سعی لنفسه ومنهم من عرف الامر فعلم انه بالمرتبة
فی تسخیر رعایاه فعلم قدرهم وحقهم فاجره الله تعالی علی ذلك اجر العلماء
بالامر علی ما هو علیه • واجر مثل هذا یكون علی الله فی كون الله تعالی فی شؤون
عباده فسمی تانی حال وشان ایله اولان تسخیردر مثلا رعایانك مصالحنه
قایم اولان ملكی رعایانك تسخیری كبی كه ملك مزبوری انلردن دفع
مزراعدای حفظ نفس وحمایه عرض ومال ومخالفین ایله قتالده بالجمله
اوزرلرینه حفیظ وناظر اولمقده مسخر ایدرلر بونلرك كلیتی حال رعایا یله
ملكی تسخیردر اگرچه فی الحقیقه تسخیر بالمرتبه در زیرا ملكه حاكم مرتبه مهبو ر
دربس ملوكدن بعضلر شاندن مزبوردر اولان سعی نفسیچون ملاحظه
ایدرلر اما بعض عارف بالامر اولوب قدر حقوق رعیتی وسر خلافتی
حقیقتی ایله فهم ایدر تا كه حقلت عملنی اجیری اولور علمانك مقتضای ی
شریعت وحقیقت ایله حركتلری مقابلسنده مأجور اولدقلری كبی كه
ایكی سنك دخی اجری علی الله اولور زیرا حق عین شؤون عباد اولماغله
حكم رعایاده اولور اگرچه عین شؤون سلوك اولماغله حكم ملكه ایسه ده
قوله فالعالم كله مسخر بالحال من لا یمكن ان یطلق علیه انه مسخر قال الله

تعالى كل يوم هو في شان پس عالم جميعاً حال ايله مستخر فاعلدر برشيء كه
اكا مستخر اطلاق شرعاً ممكن اولميه نته كه حق تعالى هر آن برحال و برشانه
اوزرينه منتقل اولور ديمك درپس احوال بلا منفعل و شئونات اولمق كورنور
اكر حق تعالى وتقدس من حيث الذات تحت تسخير و تأثيره داخل اولمازسه
لكن من حيث الصفات اولور زيرا اسماء حق من حيث الالوهيت تأثره
دلالت اعمز بلكه تأثيره دلالت ايدر اما هويتي واطلاقي اعتباري ايله
شئون عبادنه مضمون اولجاق حال ايله متأثر و مستخر اولمق اولور
اشيايه شئونات الهيه واعيان ثابته اطلاقي بو قبيلدندر قوله
فكان عدم قوة ارداع هرون بالفعل ان ينفذ في اصحاب العجل بالتسليط
على العجل كما سلط موسى عليه حكمة من الله ظاهرة في الوجود ليعبد في
كل صورة وان ذهبت تلك الصورة بعد ذلك فما ذهبت الا بعد
ما تلبست عند عابدها بالالوهية ولهذا ما بقي نوع من الانواع
الا وعبد اما عبادة تأله واما عبادة تسخير • يعني هرونك رداعند
يعني اصحاب عجله تسلطندن و منع عبادة عجلدن ايدوب واقفنا وصوله اتما
سنك عدم قوة اولوب بالجمله موسانك تسلطنى كبي شدة اردادي
اولمادوغي جناب حقدن عالم كونده بر حكمة ظاهره دركه هر صورة حرمتيد
سز بو بيتدن وصنم معبود يتدن حكمتي افنا يدركه هر صور مزبوره نك
تعين ثري با في دكل ايسده هله عابد نظرنده لباس الوهيتي ملبس اولور
بو حالدن دركه صور نوعيده معبود اولمادق برصورة يوقدر كه عبا ده
تأله ايله شمس وقمر وساير كواكب كبي هر بري حكم طبيعت ايله وتكرار
ادوارده وقت معينده حكم ربوبيته متعين اولور وتقاضاي عالم
طبيعت اثري ظهوره كتوررزي عبادة تسخير ايله كه اصحاب منصبه
مال اجليجون اولان عبادة كبي قوله فلا بد من ذلك لمن عقل و
ما عبد شيء من العالم الا بعد التلبس بالرفعة عند العابد والظهور
بالدرجة ولذلك تسمى الحق لنا برفيع الدرجات ولم يقل رفيع الدرجة
فكثر الدرجات في عين واحدة وانه قضى الا تعبدوا الا اياه في درجات
مختلفة كثيرة اعطت كل درجة مجلى الهيا عبد فيها واعظم مجلى عبد فيه
واعلاه الهوى كما قال تعالى افرأيت من اتخذ الهه هواه فهو اعظم معبود
فانه لا يعبد شيء الا به ولا يعبد هو الا بذاته • شيخ عام كلامندن اهتمام
لا بد من ذلك ديدي زيرا حكم تسخير وتسخر و تأثير و تأثر جميع مراتب
كوننده معتبر وجاريدر اسباب و مسببات محتاج اليه ميانندہ اولان اربا ط

وارباب

واربابه حرف وصنايعدن غيري واجتماع كه سبب بقاء عالم وادمدر عاقلك
بوني رعايتنه موقوفدر و عالمدن برشي معبود اولمادي الا عند العابد
رفعتجا هله تلبسدن صكره اولدي و بوم تبديء درجه ايله ظهوردن
صكره بولدي بو اجلدندركه حق تعالى نفسني بزم اجون رفيع الدرجات ايله
تسميه قيلدي وعبارة مزبوره افراد ايدوب رفيع الدرجة واقع اولمادي تا كه
عين واحده ده درجات كثيره ظاهر اولدي زيرا كندودن غيريه عبادة
اتمك ديو حكم اتمكله درجات كثيره و مجالي مختلفه ده بنم ظاهر اولان عين
واحده مه واذات نفرده عبادة ايدرك ديمك درپس درجه بر مجلاي
الهي اعطا ايتركه اول مجلاده ذاتنه عبادة اولندي اما بو جمله مجاليدن
اعظم مجلاي هوا دركه قرآن كريمده بيوردي افرأيت من اتخذ الهه هواه
پس اعظم معبود هوا اولدي زيرا هر شيئه عبادة انوكله سببيله اولور
كندو سي ضرور معبود بالذات درپس معبوديتده ذو الوجهين اولي ٥
جمله ده اكمل واعلى قوله وفيه اقول شعر وحق الهوى ان الهوى سبب
الهوى ولولا الهوى في القلب ما عبد الهوى • معناي بيت حق محبت
اصليته كه حديث قدسيده فاحببت ان اعرف ضمننده مذكور اولمشدر
وجميع هوالره مصدر و جمهوره ممتلره سر دفتر اولمقدر مظاهر عشاقده
جلوه كر اولان نور عشق و محبت اول آفتابك شعله سندن و اول
شمسك لمعه سندندر قلوب عاشقين جمال حقه و كمال مطلقه اولهوانك
سلسله سندن منجذب واول خربنك كشنسندن مضطرب در بو جمله انك
دردكشلري اول باده نك نشئه سندن سرمست واول مجلسك جرعه سندن
باده پرست اولمشدر • للمترجم الحقير محبت اولمسه عالمده هركز عالم اولمزدي
مجمزا ولمسه عشق قبله آدم آدم اولمزدي • بزاول خمرك صفاء نشئه سندن مست
بدنامز • ملك كيفيته عارف اولمزدي • كم اولمزدي • محبت مرهزاقه كوستردن
شير بن بلخي • محبتا ولمسيدي دين آدم محرم اولمزدي • شيخ قدس سره
فتوحات مكيه سنده ايدر بعض كماشفاتمده هوايي كوردم الوهيته ايله
ظاهر و عرش استيلا سنده قاعد و قاهر جميع عبيده هواحاشيه و امر مسيطر ين
ومتربص ايدي و لمشي صور كوننده ده اندن اعظم معبود كورمدم ديو حكايه
ايدر قوله الا ترى علم الله في الاشياء ما اكمله كيف تمم في حق من عبد هواه
واتخذه الها فقال واضله الله على علم والضلالة الحيرة • يعني حق
تعالينك اشياده كمال علمني كورمزمسن كه شول هوا سنه عابد اولوب
اله اتخاذ ايدننك حقنده ابي كلام نام سويلامشدر كه حق تعالى على

واردر ایکی حالنده بلا ضلالت القا ایدری دیو حکایة انشد رضلالتاً لسبه
حیرتدر وعابد هوا حیرتیه القا اولنمق یوندر که معبودا یدر وکی شیئه
نظر ایدر کورر که کندو کبی بر عاجز لکن علم مزبور حاصل ایکن هر کز عبود
معرض وذا یلا ولمازیلکه مضطرو مایلا ولور واقعا حال مزبور عین حیر
تدر پس سلطان هوانک انسانه استیلاسی بوندن ظاهر وهویدا اولو

قوله وذلك التحکیم انما لما رای ان العابد ما عبد الا هواه بانقیاده
لطاعته فیما یأمر به من عبادة من عبده من الاشخاص حتی ان
عبادته لله کانت عن هوی ایضا لانه لولم یقع له فی ذلك الجناب
المقدس هوی وهو الارادة بمحبة ما عبد الله ولا اثره علی غیره
وکذلك کل من عبد صورة ما من صور العالم واتخذها الها ما اتخذها
الها الا بالهوی فالعابد لا یزال تحت سلطان هواه ثم تر المعبودات
تتنوع فی العابدین فکل عابد امرا ما یکفر من یعبد سواه والذی عنده
ادنی تنبه یحار لاتحاد الهوی بل لاحدیة الهوی فانه عین واحدة
فی کل عابد فاضله الله ای حیره علی علم بان کل عابد ما عبد الا هواه ولا
استعبده الا هواه وصادف هواه الامر المشروع اولم یصادف اما
بیانه تتمیم وقتا که عابد هوا حق تعالی کوردی که عبادتی هواسنه
مخصوص وهواسنك امرنه مطیع ومنقاد در بو وجه ایله که هوای عبادتی
که توجیه ایدر ایسه اکا متوجه وغیر یدن معرض اولور حتی حقه
عبادتی دخی هواسنه تابع اولماغله واکا موافقت ایله ایدر
زیرا اکر عابد ك جناب مقدسی هواسی وارادة نفسانیه سی
اولمسه محبت الهیه اولان ارادتدر که درجات جزائیه جنة وخوف
نجاة نار دوزخ منفور کبی هرکز حقه ارادتیله عبادة اعتزو ما
سوی او زرنه ایثار توجیه قلمزایدی کذلك عبد اصنام وصور
عالم بر صورتی اتخاذ الها ایتمز الا هوا ملایم ایله ایدر پس عابد لا یزال
تحت حکومت هواده محکوم وعلت هوادن مملوك ونه مومدر بعده
حق تعالی معبودات کونیه مقتضیات عابدین ده متنوع کوردی
پس هر عابد تقاضای استعدادنه کوره معبود مادون بر معبوده
عبادتی مختص قلمسه غیره عبادت ایدنی اکفار وانکار ایدن
امرا ایدر پس بر مقوله عابدك عبادتی عن علم دکل ملکه جهل
وحجاب ایله در اما شول عابد که ادنی تنبهی وعلم فی الجمله سی
اولورا اول مقوله عابد متحیر ومضطرب اولور زیرا علمی سببی

ایله هواه

ایله هواده اتخاذ کوررلکه اجابة بولور زیرا هر عابدده تجلی ایدن هوا عینی
واحد وشان منفرد در پس فاضله الله علی علم ایله کلامی اتمام اولنور که ضیق
الله معناسنده در بو جمله که هر عابد هواسنه عابد وعابد در عبد ایدن هوا
سندن غیری دکلدر که کرك اولهوا مصارف شرع اولسون کرك اولما
سون مصارف اولمیان منهیات شرع کبی ولولان مشروعات کبی نکاحین
مرتبۀ رابعیه وارجه وتسری واستمتاع جواریه الی غیر النهایة پس
عابد ایکی قسم اولوب عابد جاهل غیر منقاد شرع عبد اصنام کبی وعابد محجوب
منقاد شرع که نه هو مجلا اولدوغنی بیلور ونه معبودیتی ونه عبادتنه نسبتی
بیلور پس مقام حیرته دخی وارمز مستریح اولور ودیقه تقلیدده قالور
ثالثی عابد متحیردر که حقنده فاضله الله نازل در مرتبۀ معرفته قدمی
بو قدر یتا ادنا عارفین عدا ولنور بعض صدر کلامده واقع اولان فاتکر
جوابی فاضله الله قولی بعده مسافدا ولماغین دخول فایه ده اقدام ولنری

قوله والعارف المکمل من رای کل معبود مجلی للحق یعبد فیه ولذلك سموه
کلهم الها مع اسمه الخاص بحجر وشجر وحیوان وانسان وکوکب وملك هذا
اسم الشخصیة فیه والالوهیة مرتبة معبوده الخاص وهی علی الحقیقة مجلی
للحق لبصر هذا العابد الخاص المعتکف علی هذا المعبود فی هذا المجلی المختص ولهذا
قال من عرف مقالته بجهالة ما نعبدهم الا لیقربونا الی الله زلفی مع تسمیتهم
ایاهم الها • وعارف مکمل اولدر که مجلی الهی بعد وابه مخصوص تلمیه وفرقه ثانه
سابقه کبی که تخصیص معبود اتمیه بلکه هر معبود مجلی حق بیله بوا جلدن درکه عار
معبود مخصوص اعتبو ب هر معبوده اسم اله اطلاق ایدر بلر مع هذا هر برینك
بتشخصه وتعینه اسم خاص واریکن مثلا شجر کبی وحجر کبی وحیوان و
انسان وکواکب وملك کبی پس مذکوراولان اسمای مسمیات مذکوره
شخصیتی جیله در نوعیتی وجنسیتی ایله دکلدر که اعتبار ضمنی اوله
پس مرتبه سی حسبی ایله اسم اله اولور وشخصیتی اعتبار یله شجر وحجر و
انسان اولور فهم اولونا العابد لفظنده ضمیر که عابد مذکورك
معبود نه عابد در معنی دیمك درکه الوهیة بر مرتبه ده درکه هر عابدی
بر خیاله القا ایدر که اول مرتبه انوك معبود مطلقنك مرتبه سی اولا حالبوکه
اول مرتبه مجلای حقدن بر مجلادر که عابد مذبورك نظرینه مقابل در
تاکه عابد مخصوص مجلای مخصوصده معبود مشاهده ایله بعض
اسما وصفات خاصه ایله دیو مذاق توجیه ك وار ذوق ایله دکل ایسه
امری عارف بالحق تسلیم ایله بعده برا جلدن درکه بینی معبود خاص فی الحقیقة تجلا

حق اولور و غنچون در که عارف بالاستعداد والفطرة که هنوز حقیقتاً تحقق
بالفعل واقف اولیه جاهل مقالەسنی تلفظ ایدر و جهل دن ناشی سوزسویلر
زیرا مؤدی کلامی ادراک اتمز ما نعبدهم الا لیقربونا قوتیا دیمک بو مجلا
کثیره معبودآت مجازنه درکه وسایط قرب معبود بالحق والحقیقه در
پس بونلر مقالەلرنه تعینات کونیه نک مظهر تین اعتبار اتمزلر و تورلر
مع هذا مظاهرمزبوره یه آلهه اطلاق ایدکلری مصرح بهادرنته کیبویرر
قوله مع تسمیتهم ایاهم الهة حتی قالوا اجعل الالهة الهاً واحداً ان
هذا لشیء عجاب فما انکروه بل تعجبوا من ذلک فانهم وقفوا مع
کثرة الصور ونسبة الالوهیة لها • لفظ الهه ده لام الی معناسنه در
یعنی بونک بری ایله که طایفهٔ مزبوره یه تجلی آلهه تسمیه اتمشلردر تعجب
ایدوب الهه متعدده یه آله واحد قلمق نجه اولور دیدیلر پس منکر آله
اولمادیلر الحق وحدتی انکار ایتدیلر زیرا بحسب الصوره تجالی تکثر سببی
ایله واقفلر ایدیلر که انلره نسبت الوهیت قیلورلر ایدی پس نه نوع سا
ابائه دن رجوع و ابا امک کوچ کلدی قوله فجاء الرسول ودعاهم
الی اله واحد یعرف ولا یشهد • پس رسول آلهی که طوب بونلری آله واحد
دعوت اتدکه آله مزبورانلرک قاتنده معروف وغیر مشهود ایدی یعنی
وحدت حقیقیەسی ایله معلوم اما بصرلری ایله مبصر و مشهود دکل ایدی
قوله بشهادتهم انهم اثبتوه عندهم واعتقدوه فی قولهم ما نعبدهم
الا لیقربونا الی الله زلفی لعلمهم بان تلک الصور حجارة ولذلک قامت الحجة
علیهم بقوله قل سموهم فما یسمونهم الا بما یعلمون ان تلک الاسماء لهم
حقیقة • یعنی انلرقاتنده آله معلوم غیر مشهود بوشهادة ایله ثابتدرکه
انلر آله مطلق اثبات اتدیلر و معتقد ایدندیلر و اصنام مشهوده لرده اکا
مقربات قیلدیلر پس انلرک اجون بر آله معلوم ثابت اولدی غایتی
بصرلری ایله مشهود اولدی زیرا اول مشهود اولان حقیقتده حجر و شجر ایدی
بلورلر ایدی اول اجلدن درکه الزام اجون اصنام مزبوره یه تسمیه ایله
امر اولندقلرنده کروا سماء کونیه ایله تسمیه ایتدیلر قوله واما العارفون
بالامر علی ما هو علیه • یعنی شول عارف کامللر که اشیا یه حقیقتی اوزره
واقفلر و وحدت حقی مجالی متعدده ضمننده مشاهد و سما شغللردر •
قوله فیظهرون بصورة الانکار لما عبد من الصور • یعنی انلر صور معبودات
معینه یه انکار صورتنده کورینورلر یعنی صور معینه یه معبود اطلاق
اتمزلر مجالی حقدر دیرلر قوله لان مرتبتهم فی العلم یعطیهم ان یکونوا بحکم

الوقت

بعض کلام ناقص اعجاب ایدرکه تمام ... اقتضا ایدر
یکدر
ت
کی

الوقت لحکم رسول الله الذی امنوا به علیهم الذی سموا مؤمنین زیرا عارفلرک
علم لدنیده مرتبه سی بونی اعطا ایدرکه بونلر رسول وقتک وانبیاء عهدک
حکمنی اقامت ایدرلر و بونلرک اوزرینه حاکم اولان انبیایه وجوب متابعت
اصنامه انکار و مخالفت اقتضا ایدر زیرا بونلر انکار مزبور ایله مؤمن تسمیه
اولنورلر قوله فهم عباد الوقت • پس بونلر وقتک عابدلری در زیرا انلر
ظهور حکم بالوقت بس هر شیئی حاکم باطن ایدوکی مرآت مرور اتدی بو تقدیرجه
متقی باطن و وقته علاوة اتمکه علی حقه عباد ندر قوله مع علمهم بانهم ما عبدوا
من تلک الصورة اعیانها وانما عبدوا الله فیها بحکم سلطان التجلی الذی
عرفوه منهم وجهله المنکر الذی لا علم له بما تجلی • یعنی بونلرک بری ایله که عابدی
عارفین عبادتلری صور اعیانه و تشخصاته قصر اتمیوب بلکه سبب حاکم سلطان
تجلی ایله صورده ظاهر اولان اللهه عبادت ایدوب نفس صور اعیانه اتمدکلرینه
عالملردر و منکر تجلی ولا نلر بو معنایه جاهللردر قوله وستر العارف
المکمل من نبی ورسول ووارث عنهم فامرهم بالانتزاح عن تلک الصور لما
انتزح عنها رسول الله الوقت اتباعاً للرسول طمعاً فی محبة الله ایاهم بقوله
قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی یحببکم الله • و عارف مکمل و نبی مرجی
یا رسول و یا وارث عقلای مزبوری محجوبلردن سترا تدی وصورتدن
اجتنابله امر ایتدی زیرا رسول وقت کندوسی اجتناب اتدی پس رسوله
اتباعاً اجتناب لازم اولدی و محبوب حق اولمق طمعندن اوتوری اتباع
رسول دخی لازم کلدی زیرا محبوبیت قرآنده اتباعه مشروط اولدی
قوله فدعا الی اله یصمد الیه ویعلم من حیث الجملة ولا یشهد • پس رسول
بونلری بر آله دعوت اتدیکه بونلره محتاج اولیه و اجماعاً خالق ما سوی
ایدوکی معلوم اوله کیفیت کندوذاتی اولیه نته کیم بیورر قوله ولا یدرکه
الابصار بل هو یدرک الابصار للطفه وسریانه فی اعیان الاشیاء
فلا تدرکه الابصار کما انها لا تدرک ارواحها المدبرة اشباحها و
صورها الظاهرة وهو اللطیف الخبیر • یعنی ابصار حسیه حقی ادراک
ایلمز بلکه اول ابصاری ادراک ایدر کمال لطفندن و جمیع اعیانده سریانی
اوتوری مثال اشباح و صور ظاهرده مدبر اولان ارواح لطیفه حسی
بصری ادراک اتمدوکی کبی دروا تمادآت حق تعالی مدبرندن جمیع عالم
کبی در و جمیع صورتک ادراکندن منزه و عالی در پس بو تنزه و سریان ایله
لطیف و خبیردر قوله والخبیر ذوق والذوق تجلی والتجلی فی الصور فلا
بد منها ولا بد منه فلا بد ان یعبده من رآه بهواه ان فهمت وعلی الله

بونلره محتاج الیه اولاد وهوکی
نندن

البتيل • يعني خبرة ذوق وشهود ايله حاصل اولور وذوق تجلي ايله بولنور
بس تجلي ظهور بخشش اتريكه صور مظاهردن نمايش بولا وصوردن لا بد اولديكه
حق الله ظاهر اولا وحقدن دخي لابدا ولديكه صورده تجلا قله پس صورته
برناظر وبوجماله برعاشق حاضر كركدر كه اني چشم هو آسيه بعينه كوره وعاشق ديدا ر
اوله قطعه للمترجم فهم ايدر وكسه سويلر وكم سوزلري اي يار وآر •
قصد سفر ايلكه هب راه هدا آدر • ابنا سبيلك بر يكوربولكري آخر •
سر منزل كل كعبة مقصود خدا آدر • فص حكمة علوية في كلمة موسوية حضرة
موسانك حكمت علويه تخصيصي وجهي اولا قرآنده لا تخف انك انت الاعلى
وثانيا حديث لا تفضلوني على موسى در قوله حكمة قتل الابناء من اجل
موسى ليعود اليه • يعني فرعونك واعوان فرعونك اطفال بني اسرائيلي
موسى اولمق احتمال ايله قتللري موسى يه عود ايچون در يعني مدد وامتدا ع
ارواح ايله روح موسايه ع م قوة كليه كتورمك ايچون در زيرا انبيانك وسائر
كملك ارواح ارواح كليه در سائر نفوس كليه جزئيه عوام كبي دكلدر بونلر بدن
مقدم خلق اولنمشدر وكليتلري ايله ارواح امت لري تحت شمول وتصرف
قلرنده داخل قلورلر فقير بو حكومتك توجيهنده ايدوريم كانه بونلر ي
موسى اولمق اعتقاديله قتل اتدوكندن بونلر مسمى بموسى اولدقلرواسم
مسماده تأثير بليغ ايدوب روح موسى يه مدد وكليه حاصل ولدي
نه آنكه مطلق اطفال قيدندن بومعني حاصل وله زيرا ارواح
اطفال مكلفين كبي دكلدر طيبتي وطاهريدر پس حكمت انك اول قوله
مرجوعنه مماثل اولمز وكمسه اعتراضنه بوله بولمازكه دعشلر قتل
كثيرده وطوفان عظيمده وبا شرنيده حكمت ارواح مقبوضه دن
مدد واجتماع ايله بر روح كلي ونفسي قويه خلق اولنمقدر ارواح انبيا
واوليا وعلماء اقويا كبي زيرا كلام حكيم حكمتدن خالي اولمز وجهي
بو قدر فيض فياضي عجز وقصوريله اتمام ايدر هر كز لطفي وروحا
نيتي بو قدر بلكه بسيار ده سا نيبتو آردر قوله بالامداد حيوة كل من قتل لاجله
لانه قتل على انه موسى ع م وما ثمه جهل فلا بد ان يعود حيوته على موسى اعني
حيوة المقتول من اجله • يعني هر موسا ايچون مقتول اولان طفلك حيوتي عينا ية
وامدادحيي ايله موسايه عود اتمك ايچون زيرا هر طفل موسا اولمق طني
اوزرينه قتل اولندي حال بوكه فاعل حقيقي حق اولمق اعتبار يله قتل هر بو رده
جهل يوقدر ارواح اطفال عين موسا اولماغيچون ايدوكي حقك علم
درياوليجهل وكمال صورته فرعونه مضاف در پس هم مقتولك حيوتي

مقتضاي

مقتضاي علم قديم اوزره موسايه عود اتمك لازمدر قوله وهي حيوة طاهرة على
الفطرة لم يدنسها الاغراض النفسانية بل هي على فطرة بلى • وحال بوكه حيوة اطفال من
بون حيوة ظاهره دركه فطرة اصليه اسلاميه اوزرينه ظاهر در كما عراض
نفسانيه وسخندن ملوث اولمشلر در بلكه فطرة بونلرك اوزرينه دركه الست
بربكم ما جراسي در قوله فكان مجموع من قتل على انه هو فكل ما كان منها
لتلك المقتول فما كان استعداد روح كان في موسى ع م وهذا اختصاص الهي
لم يكن لاحد قبله • پس حضرت موسى اول جابت فرعوندر اسم موسى ايله مسمى اولنوب
وموسى بوددر بوقتل اولنان اطفالك ارواحنك هيئة مجموعه سي وطبيعة كليه سي
اولري اجتماع فطرات ايله بحر وغدير وانفاق كوكبا ايله قوة شمس منير حاصل
اولدوغي كبي وارواح مزبوره دن هر برينك استعدادندن امضا اولنان
مواهب فضايل موساده مجتمع اولدي بو وجود بر اختصاص الهي دركه
موسادن اول بر نبي به حاصل اولمامشدر قوله فان حكم موسى ع م
كثيرة وان انشاء الله تعالى سرد منها في هذا الباب على قدر ما يلقى به الامر
الالهي في خاطري فهذا اول ما شوفهت به من هذا الباب فما ولد موسى
الا وهو مجموع ارواح كثيرة جمع قوى فعالة كان الصغير يفعل في
الكبير • وموسانك حكمتلري چوق در اظهار نمام الهي ورود اتدكجه بعض
سكا اول حكمتدن سرد اتسم كرك در انشاء الله تعا وحالا مذكور اولان
حكمت صوله محمديدن بطريق المشافه اول واصل اولاندر يعني موسى
ع م ولادتندن مزبور اولان اولاد كثيره مقبوضه نك جمعا قواي
فعالة سي ايله طوغدي وحكمت الهيه دندر كه صغير وكبيرده فاعل اولوب
وتأثيرات عجيبه ايدر شيخ نا توان حضرتندن جوان ايدر افضل بشردن
حكمت مزبوره چون خبر وآيت اولنور سلاطين عظام مدن مرحوم
سليمان اثنا شكارده بر روستا نك خانه سنه نزول لازم كلجك
مقربلرك بر سنه زنهار قونا غمزده بهندن بو يك كمنه اولميه
ديمش معناي كلام تعقل ايدم مشلر آخر صاحب خانه نك طفل صغيري
اولدقده پادشاه غضب ايدوب معناي امر ظاهر اولمش قوله الا ترى
الطفل يفعل في الكبير بالخاصية فينزل الكبير من رياسته اليه فيلا
عبه • كورمزمسنكه طفل صغير بالخاصية شيخ كبيرده تخصيص فاعل
مؤثر اولور حتى شيخ كبيري مرتبه رياستدن كندو مرتبه سنه تنزل
ايدر حتى كبيرا تكلم هلا عبا ايدر وشرعا ملاعبه نك بو تقاضي جواز
احكام طبيعتي رحمته وتوسعه ايچوندر قوله ويرزق له وتظهر ل

مترجم فاضل بو فص شريفك غايله اخصر ترتيب
فصوص مضمرينك اتبات لاتحفل علي اند
موسى عليه السلام بعجه دو وجي
علتدن مقدم فكر ايدو
يازيلر
بدرج

بعقله فهو تحت تسخيره وهو لا يشعر ثم يشغله بتربيته وحمايته وتفقد مصالحه
وتأنيسه حتى لا يضيق صدره دخي اول طفلك لسانى ايله تكلم ايدر لسان اطفال
ايسه مشهوردر دخي كبير وصغيرك مبلغ عقلى مرتبه‌سنه دخي تنزل ايدوب
واول مقامدن كوررلر پس كبير طفلك تحت تسخيرنده اكن مسخر لغنه شعورى
اولمازبعده طفل متربى اولورك كبيرى كندو تربيته وحمايتنه وتفقد مصالحنه وكندو
تأنيسنه كه بو جهته مشغول ايدركه مشفق اولدقتن بيله بلمز بر اختلاط نفسه وطبيعتنه
ملائم اولماغين ضيق صدرى ايجاب ايتمزاد راكه ملائم اولدر وغيجون قوله وهذا
كله من فعل الصغير بالكبير وذلك بقوة المقام فان الصغير حديث عهد بربه
لانه حديث التكوين والكبير ابعد فمن كان من الله اقرب سخر من كان من الله
ابعد كخواص الملك المقرب منه يسخرون الابعدين و بومذكور اولان تصرفات
جمله‌سى فعل صغيردركه كبيرده اثر ايتمشدر مقامنك قوتى سببى ايله زيرا صغير
مفارقة ربيله حديث العهددر وحديث التكوين دركبير ايسه خلافنده ولا
بس دركه وجودا ابعد در پس اقرب الى الرب استنادا ايله ابعد من الرب تسخير
ايدر مثلا خواص ملائكة مقربين ملائكة ابعدين ده فاعل مسخردر اصحاب
اشراق انلاره انوار قاهره اطلاق ايدر وانوار ضعيفه تحت قواهرده مضمحل
اولور ديرلر مرادو احد در قوله كان رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم يبرز
نفسه للمطر اذا نزل ويكشف رأسه له حتى يصيب منه ويقول انه حديث
عهد بربه فانظر الى هذه المعرفة ما اجلها واعلاها واوضحها فقد سخر له
المطر افضل البشر لقربه من ربه وانى معتبردركه افضل بشر صلى الله تعالى عليه
وسلم حين نزول مطرده صو بنوب مبارك باشلرن قطرات مطره مقابل طوتار
ايدى تاكه ماء مطر اصابتندن نزا ولاوسبيندن انكشاف اولندوغنى ربندن
مفارقته قريب العهددر ديرلر ايدى يعنى عالم طبيعتك بسايطى مرتبه‌سنده
واطلاقنده اولان حالت كانه ذات مطلقه قريب دربعده كائنات وجوده
ابخرته تصاعدن صورة مطريه ايله متكون وبتخصص وملح واول مقامدن
بتعيد در پس نظر ايله شول بنى مرتقفك معرفة جزئيه سنه اوضح واعلا مرتبه
مشاهده ايدر بعده قرب رب ايله افضل بشره بحر مسخر اولدى نظر قيل كور
قوله فكان مثل الرسول الذى ينزل اليه بالوحى فدعا بالحال بذاته فبرز اليه
ليصيب منه ما اتاه به من ربه من المعانى والاسرار فلولا ما حصلت له منه
الفايدة الالهية بما اصاب منه ما برز بنفسه اليه پس نظر من بوريه مطر
رسوله نزولنده جهان ملك رسولك رسوله وحى ايله نزولى كبى اولدى كه
لسان حالله رسول ذات حقه دعوة ايدر رسول دخى اكا بروز وظهور كه

ربندن ابراز ايدوكى اسرار معانى نه مصيب اوله پس اكر حاصل اولان فائده
الهيه اول اصابه ايدن ماء مطر سببى ايله اولماسه رسول اكا بذاته ظاهر
اولور قوله فهذه رسالته ماء جعل الله تعالى منه كل شئ حى فافهم
پس مشار اليه اولان صورة مطر كه افضل بشره دعوة ايدر ودخى ربندن
كتوردوكى فيض وعطايى رسولنه اعطا قيلور اول فى الحقيقة حق تعالى نك
جميع اشيا حى اتمكه سبب قلدوغى مائك رسالتدر وفهم اولونه كه
مائك فى الحقيقة رسالتى ايدن حقيقة ملكوتيه سيدر كه صوره ضمننده
مندرجدر قوله واما حكمة القائه فى التابوت ورميه فى اليم
فالتابوت ناسوته فاليم ما حصل له من العلم بواسطة هذا
الجسم مما اعطته القوة النظرية الفكرية والقوى الحسية والخيالية
التى لا يكون شئ منها ولا من امثالها لهذه النفس الانسانية
الا بوجود هذا الجسم معلوم دركه بيان حكمة قتل ابنا بورادة
انتها بولدى اما حضرة موسى عليه السلام اول تابوته القاء
بعدن يمه رميك حكمتى تابوتك صورة ناسوتيه اشارتيدر يم ايسه
وساطت صورة جسم ايله حاصل اولان علومه وحكمه ومعانى
عينى ويلهم دركه كاه قوه نظريه فكريه تحريك رياح موج انكيز
انكارله كشف حقايق تنزيهيه قيلور وكاه تلاطم امواج قوا
حس وخيال ايله عالم شهادته متعلق اولان لطايف امثال تشبيهيه دن
خبر ويرر وبو جمله‌دن دريايى كرانك ايجندن نفس انسانيه
كمالى بورحاصل ولمازالا وسيله سفينه جسم عنصرى ايله
تابوقدر وصوله ناسوتيدركه اول دخى يم علمه وماء الحيوة
معرفته ايله حساس متحرك بالارادة اولور قوله فما حصلت
النفس فى هذا الجسم وامرت بالتصرف فيه وتدبيره جعل الله لها
هذه القوى الالات يتوصل بها الى ما اراده منها فى تدبير هذا
التابوت الذى فيه سكينة الرب وقتاكه نفس انسانى تابوت
جسمه حاصل وسفينه وحده اعتداليه ايله سلاح وجود انسانى
سلامة ساحل اولدى ايسه كه سفينه جسمه تدبير وتصرف
فنه امر اتدى تاكه قواى باعتبه من بوريه باد بادبان الات
ايله الات سوصلالى المرادات قيلدى مضنفك الذى سكينة
الرب ديدوكى عبارة ايه الى يأتيكم التابوت فيه سكينة
من ربكم آيتنه اشارتدر قوله فرمى به فى اليم ليحصل بهذ

القوي على فنون العلم فاعلمه بذلك انه وان كان الروح المدبر له
هو الملك فانه لا يدبره الا به فاصحبه هذه القوى الكاينة في
هذه الناسوت الذي عبر عنه في التابوت في باب الاشارة
والحكم • پس موسانك تابوته جمله القانك سبب اشارتي
ايله حق سبحانه وتعالى موسى عليه السلام اعلام ايتديكه جسمك
اگرچه روح مدبري ملك ايسه ده لكن قبل التعلق جسمه فاعل
مسخر اولمغن ماداملكه جسمدن انطباع ايله اسباب وآلات
وقواي حاصل اعمية اول اجلدن دركه ناسوت بدندن كنايه
اولان قواي نفسيه مصاحب قيلدي ايسه ايله ناسوت كه اندن
باب اشارات الهيه وحكم ربانيه ده ناسوت ايله تعبير اولندي
پس في نفس الامر مستقل تابوت كبي قابل حس وحركتدر كلدر
نتكه نفس مستقل دخي تابوته مقارن اولوب وبم علم وقوى وجوا ـر
مستغرق وممزوج اولماسه اكتساب سوار حقايقه اينمز و
علو اطلاق وسمو عينيدن قيد تنزيل وحوش اوابد قيلمز قوله
كذلك تدبير الحق العالم فانه ما دبره الا به وبصورته فما دبره
الا به كتوقف الولد على ايجاد الوالد والمسببات على اسبابها والمشرو طات
على شروطها والمعلولات على عللها والمدلولات على دلائلها والمحققات
على حقايقها وكل ذلك من العالم وهو تدبير الحق فيه فما دبره الا به
واما قولنا او بصورته اعني صورة العالم فاعني به الاسماء الحسنى
والصفات العلى التي تسمى الحق بها واتصف بها يعني سابقا مذكور
اولان كبي درحقت على تدبيري يعني عالم نفس عالم ايله يا صورت
عالم ايله تدبيرا اغني درصورتدن مراد اعيان قابله دركه قبول
فيض صورت ايدرلر وعلى نفس عالم ايله تدبير ايتدوكي مثلا و
لدك ايجاد والده توقفي كي وسببات اسبابه توقفي كه مثلا صورت
سريرك فاعل نجاره ومادهء خشبه وتجارك تخيل صورت اعتمه
سنه وغايه وغرضي تصور ايتمه سنه توقف كبي ولوجمله ايله رفع
موانع وجمع شرايط دخي موقوف عاليدر وسلوك علته توقفي
وجود نهارك طلوع شمسه توقفي در محققات فتح قافله صيغه
مفعول در مراد حقايق شخصيه دركه حقايق نوعيه سنه متوقفدر
وبونلرك جميعي عالمدن جزء در وتوقف مذكوردن مراد حقك
عالمه تدبير ايتمه سيدر وهو تدبير الحق جمله سنه ضمير هو توقفه عايد در

پس حق تعالى تدبيري على نفس عالم اوله اتدي اما حق تعالى عالمي
صورت عالم ايله تدبير ايتدوكي شيخ قدس سره ايدر مراد صورتدن
اسماء حسنى در وصفات علي در ايله اسماء حسنى كه حق تعالينك
ذات انكله اتصاف قيلور قوله فما وصل الينا اسم يسمى به الا
وجدنا معنى ذلك الاسم وروحه في العالم فما دبر العالم ايضا
الا بصورة العالم • يعني حضرت اسمادن بزه براسم نازل وواصل
اولماميش دركه آنكله حقايقدن برحقيقت تسميه اولنمش
اوله الا اول اسمك روحي ومعناسني بز عالم شهادتده
مشاهده ايدر بولورز وبزبس عالم ايله تدبيرا ولندوغي
كبي صورت عالم ايله دخي تدبيرا ولنور قوله ولذلك قال في
حق آدم الذي هو البرنامج الجامع لنعوت الحضرة الالهية التي
هي الذات والصفات والافعال ان الله خلق آدم على صورته
وليست صورته سوى الحضرة الالهية فاوجد في هذا المختصر الشريف
الذي هو الانسان الكامل جميع الاسماء الالهية وحقايق ما خرج
عنه في العالم الكبير المنفصل وجعله روحا للعالم فسخر له العلو
والسفل لكمال الصورة • يعني مرآت عالمده صور اسما موجود وهو
يدا اولدوغي كبي دركه حق تعالى حق آدمده كه نمودار نامهء وجود
وفهرست نسخهء حسيني وبود جامع كثرت نعوت حضرت
الهيه ومجلاي ذات وصفات وافعال نامتناهيه در ان
الله تعالى خلق آدم على صورته ديدي صورتي خود كبرو
حضرت الهيه سيدر غيري دكلدر پس مختصر شريفده كه مرتبه
انسان كاملدر جمع حقايق كونيه بي بل كاينه وسيكون
دن نيه موجود ومندرج قلدي درياي قطره دن وقطره يي دريا
منفصل متصل وعكسني كه الكل في الكل حكم عاميخته اكر بيت
اگر بلا اگر اسفل اگر اعلا زبردست قهرمان سعد عالم
مقهور ومسخر قاغاز كارده اولان برده نوك اصولن
كوزلركه هر بري مقامات اوج حصينده كي راست در
كي مختير بالجمله هر بري بر صورت كاملدن بر كمال منتظر
مترتبلودر زيرا آدم روح عالم اولدي وعالمك آدمسوز عالم
اولمادي ذلك تقدير العزيز العليم قوله فكانه ليس شيء
من العالم الا ويسبح الله بحمده وكذلك ليس من العالم الا وهو

مسخر هذا الانسان لما يعطيه به حقيقة صورته فقال وسخر لكم
ما في السموات وما في الارض جميعا منه • يعني شونكه جميع مفردات
عالم دن بر فرد واحد بو قدر الاحقي لسان حالى ايله تسبيح
وتقديس ايدر كذلك بونلرك جميعى انسانه مسخر اولور زيرا
حقيقت جامعه سنك اقتضاسى واسما عظمتك اعطاسى عالم آدمه
مسخر اولمقدر زيرا حقي تنزيه عين عبادتدر وعابديتغير
مسخريتدر نتيجه ايله شونكه معبوديه مسخريتدر كسر خاطر ايله پس بو
اجلدندر كه الله تعالى بيورردي وسخر لكم ما في السموات
وما في الارض جميعا منه ضمير منه ماء موصوله عايددر جميعا تا
كيد حكم اچوندر قوله فكل ما في العالم تحت تسخير الانسان
علم ذلك من علم وهو الانسان الكامل وجهل ذلك من جهل وهو الحيوان
يعني جميع ما في العالم تحت تسخير آدمده در صفاتى ذاتنه ونقص كمال نقص
كمالندن مأخوذدر اگر انسان كامل ايسه دكل ايسه جهل جهلندن
مستفاضدر يعني انسان حيوان ايسه زيرا آمرتبه در قوله
فكانت صورة الها موسى عليه السلام في التابوت في اليم صورة هلا
في الظاهر وفي الباطن كانت نجاة له من القتل محيى كما يحيي النفوس
بالعلم من موت الجهل كما قال اومن كان ميتا فاحييناه يعني بالجهل
كما قال اومن كان ميتا فاحييناه • يعني بالجهل فاحييناه • يعني وجعلنا له
نورا يمشي به في الناس والهدى كمن مثله في الظلمات وهي الضلال ليس
بخارج منها اي لا يهتدي ابدا فان الامر في نفسه لا غاية له يوقف عندها
فالهدى ان يهتدي الانسان الى الحيرة فيعلم ان الامر حيرة • پس موسانك
تابوتنه القاسنك صورتى وتابوتك يمه القاسنك معناسى ظاهرده صورت
هلاك باطنده معناى نجاة در كه قتلدن ناجي اولوب سبب علم ايله محيى
نفوس ناناي جاهل اولدي نته كه حق تعالى بيورر اومن كان ميتا يعني
سن جهل ايله ميت ايكن سنى صوح علمله احيا ائتدك دخى علم اچون
نور هدى يرتادمى كه اكا اتباع علم هدايت اولورلر وضلالدن
نجاة بولورلر شول ظلمات ظلالده مبتلا اولور هر كز خروج
ونجاته قادر اولميلر كبي زيرا امر ضلال وجهالت نفسنده
غايتسوز ونهايتسوز در بر موقف قرارى يوقدر كه ضالك
حاير ضلال جهل جهلندن خلاص بوله جاه فهم بغير العفو دكلدر
بومعنادر پس هدايت في الحقيقة انسانك حيره محموديه مهتديدر

اولماسيدر

اولماسيدر ايله حيرة كه شهود وجوه تجليات متكثره دن حاصل
اولوب عقول واوهامي محير اولور وانوار حقايق بروم الظاهر
اولور كما تمام بصايردر كندن قاصر وعاجز قالور نته كه نوم مرتبه
عاليه نك شانندن سرور عالم وبهتر بني آدم رب زدني علما تحيرا بيورديلر
پس معلوم اولديكه منتهاى امر حيرتدر عطار كار عالم حيرتست
عبرنيست • حيرت اندر حيرتست قوله والحيرة
قلق وحركة والحركة حياة فلا سكون فيها فلا موت ولا وجود
فلا عدم يعني حيرت مقتضاى اضطرابدر وموجب حركتدر
وحركت ايسه مستلزم حس وحياتدر پس حيرة محموده صاحبنه
هر كز سكون يوقدر بو تقديرجه موت دخى يوقدر پس حيرة محموده
صاحبى موجود ابدى وصاحب بقاء سرمدى وحيات دائمى
اولور نته كه ضلال صاحبى بونك خلافى فنجه مبتلاى موت ابدى
وفناء سرمدى اولوب هر كز نور وجود بولماز قوله ولذلك
في الماء الذي به حيوة الارض وحركتها قوله فاهتزت وحملها
وقوله وربت وولادتها وقوله وانبتت من كل زوج بهيج
اي انها ما ولدت الا ما يشبهها اي طبيعيا مثلها او كانت
الزوجية التي هي الشفعية لها بما تولد منها وظهر عنها • يعني
حيوة علميه ناسه اعطاء هدايت ايدر وبقاء ابديه مؤدى اولور
ماء طبيعيدن دخى حال بويله در كه سبب حيوة ارض بدن اولوب باعث
حركت اولور فقير ايدير كه عارف موحد نظرينه صفت واحدتك
برسي لطيف برسي كثيف در علم الهى نه سر آيت ايدوكي كبي
ما دخى ابدانه سار يدر نته كه حقك كلامنده اهتزت ديدوكى
بوكا اشارتدر وربت ددوكى ارضك حملنه اشارتدر يعني زياده
اولورديمك در وانبتت ولادتنه دلالتدر وترى الارض هامدة
فاذا انزلنا عليها الماء اهتزت وربت وانبتت من كل زوج بهيج
آيه سوره حجده مذكوردر يعني ارض توليدا تمادي الا طبيعتندن
بر مثل ونظيرنى توليد ايتدي كه اكا زوج وشفيع اولدى
نته كه عالم طبيعتده حوا آدمك ضلع ايسرندن خلق اولنور
اكا زوج اولدى پس نته كه ارض نفسنده بسيط ايكن انك اچون شفعيته
ايله مسمى اولان زوجيته حاصل اولدى يعني ارض برنه كندودن توليد ايدن
فظاهر اولان شيء وساطتى ايله زوجيته حاصل اولدى وخارجده برشيك

مدخلی اولمادي **قوله** كذلك وجود الحق كانت الكثرة له وتعدد الاسماء
لانه كذا وكذا بما ظهر عنه من العالم الذي يطلب بنشأته حقائق الاسماء
الالهية • كذلك وجود حق دخی نفسنده واحد بسيط ایکن آنوکا بجون كثرة
وتعدد اسما كذلك وكذا اوجود حقدن ظاهر وهويدا اولان عالم وسا طلتی
وحقايق اشيا و اسمابیی ایله اولدیکه حقایقک هر بری اقتضاء شئ
وحكم استعدادي ایله بر مقتضا طلب اتمه سیله **قوله** فثبت به وبخالقه
احدية الكثرة وقد كان احدي العين من حيث ذاته كالجوهر الهيولاني نی
احدي العين من حيث ذاته كثير بالصور الظاهرة فيه التي هو حامل
لها بذاته كذلك الحق بما ظهر منه من صور التجلي فكان مجلى صور العالم
مع الاحدية المعقولة فانظر ما احسن هذا التعليم الالهي الذي خص
الله بالاطلاع عليه ما شاء من عباده • پس نفس عالم وخلق عالم سببی ایله مجموع
احدية كثرة ثابت اولدي نته كه فصل اسمائی محلیده سبق اتمش درکه مسماء حق
احدي بالذات كل بالاسماء والصفات در حال بوکه حالق عالم ازلی آمدی
العين ايدي ذاتی حيثیتدن شول جوهر هيولانی کبی من حيث ذاته احدي
العين در اما ذاتنده حامل اولدوغی صور ظاهره سببی ایله کثیر در حق
تعالی دا هی كذلك من حيث ذاته احدي العين در اما کند و ذاتندن
ظاهر اولان صور تجليات سببی ایله که مقتضات اسماء والصفات
ددوکه معنادر پس حق تعالی احدیه معقوله سی ایله مجلای صور عالم در
یعنی ذات اعیان ثابته یه مرآت اولدوغی اعتبار یله پس ای عارف و بص
صاحب هنر تعلیم الهینک حسنه نظر ایله که حق تعالی بونک اطلاعنی خصا
عبادندن دلیلی تعلق ايد وكنه نصيب اتمشدر لكن بو کلام افواه عوام
اولماغه لایق کورلمامشدر فاتقوا الله ويعلمكم الله ومن يتق الله
يجعل له مخرجا ويرزقه من حيث لا يحتسب آیتی بو تعلیم الهیه اشار
تدرکه ذکرا ولندي وافقا احدیه ارضنی انزال ینی ما یله ماصل ولان
كثرت صور نباتات احدیه ذات باریده تقاضای احكام اسماو
صفات ایله حاصل ولان کثرت صور علمیه ومعلومات الحقیه یه مناسبدر
قوله ولما وجده آل فرعون في اليم عند الشجر سماه فرعون موسى
والمو هو الماء بالقبطية والسا هو الشجر فسماه بما وجد عنده
فان التابوت وقف عند الشجر في اليم فاراد قتله فقالت امرأته
وكانت منطقة بالنطق الالهي فيما قالت لفرعون اذ كان الله
تعالى خلقها للكمال كما قال عليه السلام منها حين شهد لها ولمريم

بنت

بنت عمران بالكمال الذي هو للذكران • وتنبا كه قتل انبيا يه مسلط اولان
طائفه فرعونيه تابوت موسانی بحرده شجر معهوده قاشنده
مقابل قصر فرعونده واقف بولدقلریسه فرعون حضرت موسا تسمیه
اتدي زیرا مو لسان قبطیده ماءدر وسا دخی لسان مذکورده شجردر
پس بو ایکی سنک قاشنده بولنماغله بو ایکی اسمی ترکیب ايدوب
موسا يه اطلاق اتدي تاکه لفظ نما وننا تنزل الالقاب موصوف
السما اولدي بعده فرعون رسم معتاد اوزره موسانک قتلنی
طلب اتدکده امرای فرعون که مظهر فرعون سبحانی ایدی ناطق
نطق الهام ربانی اولوب فرعونه سویلادي نخول حقلی نعمد
واختيارا ولدي زیرا الله تعالی انی اصل استعدادنده کمال ایچون
خلق ايدي نته سلطان انبيا مریم بنت عمران ايله بونک حقنده
حسن شهادت بیورد قده ذکران ایچون ثابت اولان کماله
توصیف ایدوب كملت من النساء اربع مريم بنت عمران
وآسيه امرأة فرعون وخديجة وفاطمة بیوردیلر وامرای
فرعونک بو اقتضار قايل اولدوغی کلام قرآنی بودرکه ذکر
اولنور **قوله** فقالت لفرعون في حق موسى انه قرة عين لي ولك فبه
قرت عينها بالكمال الذي حصل لها كما قلنا وكان قرة عين لفرعون بالايمان
الذي اعطاه الله عند الغرق فقبضه انه طاهرا مطهرا ليس فيه شئ من
الخبث لانه قبض عند ايمانه قبل ان يكتسب شيئا من الاثام والاسلام
يجب ما قبله • یعنی امرأة فرعون که آسیه در انطقنا الله الذي
انطق كل شئ نطوقنجه حق موساده فرعونه و سنک و بنم
قرة العينمزدر دیدي واقعا آسیه یه قرة العين اولدوغی فائز
اولدوغی کمال مطلوبه بونک سببی ايله نائل اولدوغيدر اما
فرعونه قرة العين اولدوغی اعطا اولنان ایمانه سببیت ایلدر
کتابده مذکور اولدوغی اوزره پس حق تعالی فرعون طاهرا ومطهرا
قبض اتدي یعنی طاهر بروحه ومطهر بجسمه اولدي تا که انده
خبثدن هرکز صوری معنوی برشی قالمدي زیرا عند الایمان
قبض اتدیکه روح طاهرا ولدي وعند الغرق قبض اتدیکه بدنی
دا هی مطهرا یدي با خصوص اسلام ما قبلنی قطع ایدر یعنی خبث
اثامدن نسنه قومز لكن بو خصوصده الايمان مباشر کسب اولماديغي
ومقبوض اولدی تقدیرا بدور بن ایمان فرعونده اقوال کثیره وار

وآردر كه ثقاة مبين مياننده دا يوردر بو فقير قاصر الفهمدن علماء
اعلامه مخالف كلامه جرئت صادر اولماز ذوق وشهود مزاسلك
ذهابك سلكنه ور وداید نلردن نوزا اما افضل المتاخرين سلاجلا
بعض نصا نيفنده ديمشدر كه شيخك بو كلامي ظاهر ادليه و
مشاهير كلامه مخالفتي سبيله تكفير وتضليل اولنماسي لازم
كلمز زيرا دلايل قرانيه شيخك مدعاسنه دلالت ظاهره ايله دليل
قطعي خصمك خلافنه دليل قطعي يوقدر بو شيخ مادام كه منكر
دليل قطعي وليه تكفيرينه سبيل اولمز زيرا ولا حال يأس متفق
عليه دكلدر زيرا حال ادراك غرق ايمانه يأس اولدوغي مجتمع عليه
دكلدر بو مدعا خصمك دخي مسلمي در شيخ كامل خود ولي عارف
ومرد مكاشف اولدوغي كبي اصل ما لكي ده مجتهد عالم بلا دلدر
بس حال مذكورده فرعونك ايماني يأس اولماغله ذاهب
اولماسيله الكا نسبت كفرانصاف دكلدر جايزدر كه حال
غرق معاينه نفس عذاب اوليه بلكه معاينه مقدمه عذاب اوله
اطلاق عذاب مجاز مرسل اوله اما ربنك اسمي نفي شيئه تسميه
قبيلندن اوله ياخود ايمان يأس حال رؤيت عذاب آخرة اولا
يامشاهده ملك الموت اولا وممكندر كه نه مختص مدعو ونه
نومید نجات اوله زيرا بني اسرائيله بحرك برا اولندوغني كوروب
بركه ايمان ايدوب بلدي تا كه طمع نجاة ايله ايمانه مسارعت
ايتدي اول اجلدندر دركه آمنت بالله الذي آمنت به بنو اسرائيل
ددي پس فرعونك عدم قبول ايماني يعني ايمان يأس اولوب
ويأسيتي اتفاق ثابت اولماغي بر دليل قايم على الشاق قلمز
زيرا شيخ واتباعي قدس اسرارهم دلايل قرانيك نصيتني
منع ايدوب مرتبه محتمله اخراج ايتمشلردر يازدقلري
اجوبه معقوله حسبي هر برى رتبه ظنده ايجاوز ايتمز وظنون
كثيره ايسه قطع واحدا فاده ايتمز وبالجمله مسئله مجتهد
فيها در وهر مجتهد در اكر مصيب ايسه فيها ونعمة صاحب
اجرين اولور وكل ايسه صاحب اجر واحد قالور رد برلرها شا
هر كز كفر نسبتك وجهي اولماز الله اعلم باخصوص شيخك
دخي نهايت كلامندن فصوصنده توقف فهمه اولنور فتوحاتنده
خود اعتقاد عاميه موافق سويلمشدر نهايت بحسب الدليل

اجتهادا ايمانه مؤدي اولماغله متوقف اولمشدر نته كه آخر فصده تفصيل
اولنور بو مقامده صاحب الكشاف بر خبر نقل ايدوب كوروبرد ايدر مثلا ابو
السعود رد مذكوري قبول ايدر اما نفي الامرده شبهه دن خالي اولماز
خبر مردي بودركه جبرائيل عليه السلام فرعون كلمه شهادتي تكلم قصد
ايتدوكي منع ايچون حال بحر ايله اغزني دس ايدوب نطقدن سد ايدردي
پس زمخشري اولا تصديق ايمان قلبي در قالبي دكلدر بيت جوارح ايله نسد
اولمز ديمشدر ثانيا منع ايمان رضا بالكفردر رضا بالكفر ايسه كفردر
ديمشدر ايكيسي دخي كلام معقولدر اما صاحب الكشاف ماوراء النهر
قولنده كفر عد وبيكفر في استقباح مقارنتي ايله كفر اولماز ديمش كلام
غير مقبولدر زيرا ايمان حقيقتنه جهت جامعه دركا فرعد وباعتبار
مال الايمان اصدق اخوان عدا ولنور ريبه مرحوم مثلا ابو السعود تفسير
نقلموزا وزرنه رد قبول ولزوم كفري دفع جواب تحاركنه بيورمشي كه
دسن فم فرعون اصابت رحمة مخافتندن اولوردي ايدي زيرا مرادفرعون
رحمة دنيويه در اخرويه دكلدر كه شان جبريله لايق اولميان كراهت
لازم كلد يمش مراد منع لزوم كفردر وبيورمشلر كه مراد فرعون محضا نجاة
عن الموتدر ايمان حقيقي دكلدر ورحمة مذكوره كه نجاة عن الموتدر مجرد
تفوه كلمه ايمانه مرتب اولمقده استحاله يوقدر ديمش ومرادسد باب
احتمال بعيده بيورمشي فقير ايدوب مراد فرعونه مدعالري مسلم
اولدوغي تقديرجه رحمة مزبوره نجاة عن الموتدر مجرد كلمه ايمان تفوهنه
مترتب اولدوغي مشهوردر پس استحاله دعواسي فايده معتقد بها
ويرمز وسد باب احتمال بعيدده دردوكي امر مفيدا اولماز بالجمله آيه
مذكوره ده اولاحرص فبعد ايمان ايچون تكرر تعبير وآخر انا من المؤمنين
ايله تاكيد جد يرافعان ايمان فرعونه دليل نصيدر باخصوص فرعونك
تصديق قلبنه منكرا قل من القليل دربجرد انفاق ارا تصديق محلنه بعيب
اولوب بااولماموق ايله قبولني وعدم قبولني در وخصوصا فعل جبرئيل
تصديق فرعونه دليل قوي اولماز زيرا كلمه شهادت محل منفعتا ولماسه
جبرئل ايچون منفعته مبادره ايدردي مثلا مرحوم بو مقوله مقدمات وآ
هيه يه تمسكدن صاحب الكشافك خبر مذكوري رد ايدوب زيادات
باهتنه حمل ايتسه اولي ايدي اكر سؤال اولنور سه كه اي اخي بو سيدان
تفصيل جليله كيتدا قلام سست كامله نه مجيب جرئت واقدام اولمش ولسان
قلم دخي دواندن نه عظيم لقمه لر التقام قلمش فوق حوصله كجنك طمع

سیمرغ عنقا هضمنه تکلف بی اولدی **جواب** ویرلورکه بوفدن فلك
اعتذار واسعدر خصوصا المأمور معذور قضیه‌سی سلوکمزده مثال
ومرجعدر باخصوص حوزحضرت قطب الاولیا مجرد طغیان بحرده بابا
ایله نجاة نفس فرعون اچون سفینه‌ده وجوددن ورطه‌ده فنا فتنه
القا اتدی بز ضعفاء احبا وکمترین اصدقا ایچون دامن پاك شیخی
تهمت خار انکاردن اطلاق تنزیهه کوشش اغیه وزوبر بلکه عجز
وقاصرین سقوط حضرتنا ربندارده تنزیهه وتخلیصه سعی قلیه
جمله‌سی خود هب تقاضای جواهر عشق الٰهی درکه السنة عشاقدن
اقلام آفاقه دزلکده در وصحایف نه رواقه بعض بسیط غبراء خاکه
یازلوب جوزلکلی در بجمله دم مقصود عفو اهل کناه ایچون انباه کواه
وتوسعه شاه راه لاتیأسوا من روح الله وبیان سبق نعم وهبی ونشر
مضمون سبقت رحمتی علی غضبی **لمنشئه** غرق اولدی بوتحی ده فناده وار
لنمن ایدوب نتار فرعون اولوب عجب بی باك طاهر رحمت صو بیله نار
فرعون برلیکوکه آخر اتدی اقرار اوسسه کورمک نه وآر فرعونه تلویث
ایله بی دوشرسه حاشا جودك دکزن هزار فرعون **قوله** وجعلها آیة
علی عنایته سبحانه لمن شاء حتی لا ییأس احد من روح الله الا القوم
الکافرون یعنی حق تعالی بونی شمول رحمتنه وغایت عنایتنه علامت ایچون
قیلدیکه بر اهل کناه روح رحمة اللهدن نا امید قلمیه ما دامکه خوفه
اعانتی داخل وحمایه اسلامه نائل اوله اکرچه اغمه ده اسلامندن بو
حکمده شیخ تفرد ایدوب سایرلرك اعتقاد خلافنه ذاهب اولمغله
قاصروندن تشنیع بلیغ صادر اولمشدر لکن انصاف نفس الامرده
منقفلردر والعلم عند الله العلیم الخبیر **قوله** وکان موسی عم کما
قالت امرأة فرعون فیه انه قرت عین لی ولك عسی ان ینفعنا وکذلك
وقع فان الله تعالی نفعهما به علیه السلام وان کانا ما شعرا بانه هو
النبی الذی یکون علی یدیه هلاك ملك فرعون ولما عصم الله من
فرعون اصبح ام موسی فارغا من الهم الذی کان قد اصابها ثم
ان الله تعالی حرم علیه المراضع حتی اقبل علی یدی امه فارضعته
لیکمل سرورها به یعنی امرأه فرعونك ناطق اولدیغی کلام حق واقعه
مطابق اولوب موسی عم ایکی سنه دخی قرة العین دنیا وآخرت
اولدی ایکیسی ذاهی سوسادن جهتدن ایله منفعت بولدی اکر بو
صبی مذکورك بنی اولدیغی بجادلر وهلاك ملك فرعون بونك

بطش یدندن مقدر ایدوکن اکلامادلر لیکن صبی مرقوم وقتاکه
ید فرعوندن معصوم اولدی ام موسی هم قتل ولددن فارغ
واسوده دل قلدی اما بولطف زاید ایله دخی منعم علیها اولدی
موسی عم مراضع ازابك ندین رضاعه قبول اغایوب سرور کامل
اولماغه رضاع دخی کندویه منحصر اولدی پس هم کسب سرور زوال
حزن هم دفع اضطراب وجد رولبن حاصل اولدی **قوله**
لذلك علم الشرایع کما قال تعالی لکل جعلنا منکم شرعة ومنهاجا
ای من تلك الطریقة جاء فکان هذا القول اشارة الی الاصل
الذی منه جاء فهو غذاؤه کما ان فرع الشجرة لا یتغذی الا
من اصله یعنی نته کحق تعالی اسندن غیری مراضعك تدیلرینی
حرام اتدی ایسه کذلك ما قبلنده اولان شرایع منسوخه یی اکا
حرام قیلدی حتی اصل حقیقة مرضعه‌سنه اقبال اتدی نته‌که الله تعالی لکل
جعلنا منکم ایله انبیا یه خطاب ایدوب بو معنایه اشارت قیلدی
وشریعتی منهاج ایله تعبیر اتدی یعنی شیخ قدس سره لفظ منها جایی تعلیل
وجزء احدیتی فص له حدیث شریفه اشارت قصد اتدیکه الشریعة
منها جی ومنها اجی پس قول مزبور اصلیه ده دلالت اولدیکه مراد
حقدر یعنی جهة وجودیدرکه اندن جهة امکانه سفر اولمشدرپس
اصل مزبور بونك غذاسی درنته‌که فرع شجره سعتده اولماز الا
اصلندن اولور یعنی شریعة موسی عم شرایع من قبله‌یی نسخ اتمکه
تحلیل حرام وتحریم حلال اولدیغنی اعلام ایدوب بیورر دیکه
قوله فما کان حراما فی شرع یکون حلالا فی شرع آخر ویسی
بر بیغمبرك شریعتنده حرام اولان آخرك شرعنده حلال اولور کنه
دخی حال بویله‌در **قوله** یعنی فی الصورة اعنی قولی یکون حلالا
فی نفس الامر ما هو عین ما مضی لان الامر خلق جدید ولا تکرار
یعنی مذکور اولان تبدل حکم حل وحرمة عین واحد اوزرینه جریان
اتمزبلکه امراولك صورتنه ومثلنه ترتیب ایدر یعنی اول حلال
اولان ثانی حرام ماضینك عینی دکلدر بلکه صورتی ومثلیدر زیرا
حال وجود بالهم فی لبس من خلق جدید بدهکنجه جاریدر تجلای صفا
انگا فانا تکرر یوقدر قنده قلد یکه مرور دهور واعوام اوله **قوله**
ولهذا نبهناك فکنی عن هذا بتحریم المراضع فامه علی الحقیقة من ارضعته
لا من ولدته فان ام الولادة حملته علی جهة الامانة فتکون فیها وتغذی

بدم طمثها من غير ارادة لها في ذلك حتى لا يكون لها علية استينا ن
فانه ما تغذي الا بما لم يتغذ به ولم يخرج عنها ذلك لا هلكها
او امرضها فللجنين المنة على امه بكونه يتغذي بذلك
الدم فوقاها بنفسه من الضرر الذي كانت تجده لو امساك
ذلك الدم عندها ولا تخرج ولا يتغذي به جنينها والمرضعة
ليست كذلك فانها قصدت برضاعته حيوة تحمل الله ذلك
لموسي عليه السلام في ام ولادية فلم يكن لامرائة فضل الام
ولادية ليفرغها ايضا بتربيته وتشاهد انتشائه في حجرها
ولا تحزن ويواجلدن انوري دركه يعني نفي الامر مطلق اولدوغي
جوندركه اتحاد صوريه تنبيه ايتدك يعني حق تعالى موسانك
اصلندن تغذيه ايتدوكندن تحريم مراضع ايله كنايه ايتدي
تاكه مرتبه سي ذات الهيه اولوب اعطاء علم شرعي ايله نبي اولونه فهم اولونه
وانك غير مراضعي حرام ايتمك علوم ظاهردن غيري اسرار باطنه وعلم
لدنه تجاوزي اولماغه اشارتدر نتكه قصه ده لقاء خضرده مستوفا در
بيان حقيقتدن ولدك انى ولدي ارضاع ادندر تولید ایدن ام حقيقي
دكلدر اگرچه نفس موساده مرضعه وسولدن هي واحدايسه ده مراد فرض
وتقديردر زيرا ام ولادة ولدي على جهة الامانت تولدايدر وبطني وعي
امدن تكويني ودم طمثدن تغذيسي مرغير ارادة وقعل قصد دريعني
طبيعتدن فوبر زيرا اول دم طمثدن تغذي اعسه اول دم اني اهلاك كل
يا مريض ايدر بو تقدير جه جنينك منتي ام اوزرينه ثابت اولور
امك جنينه امتناني اولماز اما مرضعه بويله دكلدر زيرا رضاع قصد
واختيار ايله ثابت فعلدر كه سبب بقا وحيوة ولدا ولور يس حق تعالى
بوفضل ومنت ارضاعي دا مى موسانك ام ولادتنه مخصوص
ايتدي تربيه سي ونشو ونماسيله قرير العين اولمايجون **قوله**
ونجاة من غم التابوت فخرق ظلمة الطبيعة بما اعطاه الله من العلم
الالهي وان لم يخرج عنها وفتنه فتونا اي اختبره في مواطن كثيرة ليتحقق
في نفسه على ما ابتلاه به فاول ما ابتلاه الله تعالى قتله القبطي بما الهمه
الله ووفقه له في سره وان لم يعلم بذلك ولكن لم يجد في نفسه اكتراثا
بقتله مع كونه ما توقف حتى يأتيه امر ربه بذلك لان النبي معصوم الباطن
من حيث لا يشعر حتى ينبأ اي يخبر بذلك ولهذا اراه الخضر قتل الغلام فانكر عليه
قتله ولم يتذكر قتله القبطي فقال له الخضر ما فعلته عن امري ينبهه على مرتبته قبل ان

يبني انه

ينبئ انه معصوم الحركة في نفس الامر وان لم يشعر بذلك دخي حق سبحانه وتعالى
موساي تابوتدن خلاص ايتدي يعني علم الهي ايله خرق اكوان ظلمة طبيعتدن قيلدي
اگرچه بالكلية احكام طبيعتدن خروج ايتمدي ومواطن كثيره دن مفتون و
ممتحن اولدي تاكه نفسندن امتحان اولندوغي امورده صابر وثابت قدم
اوله اول ابتلا ايتدوكي الله تعالى نك موساي قتل قبطي دركه حق تعالى نك
الهام سببي ايله وسرنده توفيقي ايله اولدي اگرچه موسى تفصيل امره عالم دكل ايسه
زيرا هذا من عمل الشيطان ددي لكن نفسندن فعل قتليدن مبالات يعني پرهيز
وقيرموق بولدي كه عدم قتل طرفنه توجه ايدن وهر كز وحي الهي كلمكه توقف
وانتظار قلدي كه بس معلوم اولديكه سنيدن فعل قتله ملهم ايدي زيرا نبي
معصوم الباطن دركه دخي امر شيطاني ايله ماموردر ولهذا لكن حق تعالى نك
خبر ويرمينجه شعوري يوقدر بواجلدن دركه الله خضر عليه السلام قتل غلام موسى يه
عرض ايتدكده انكار اعتادي ايتدكده سابقه قتل قبطي خاطرنه كتورمدي
حتى خضر عليه السلام ما فعلته عن امري ددي مرتبه سي موسى دخي خبر قتلي
قبطي ويرمزدن مقدم نفس الامرده مثال بنوت حسبي ايله معصوم الحركة
ايدي كندونك شعوري يوغسه ده بوني شيخك قصه ده خضردن ذكر قتل
غلامي تقديمي فعلك عظم شانندن انوري دره مسلوخاطر كلوركه وجه
ذكر قتل قبطي يه مناسبت كفايه ايتمزمي اولا **قوله** واراه ايضا خرق
السفينة التي ظاهرها هلاك وباطنها نجاة من يد جملة ذلك في مقابلة التابوت
التي كان في اليم مطبقا عليه فانه ظاهره هلاك وباطنه نجاة دخي ام
موسى يه خضر عليه السلام خرق سفينه ي كوستردي كه ظاهر خرق هلاك
وباطن خرق نجاة در فقير ايدر يعني اي عارف جان سفينه وجودنى
نه قدر معيوب اولسه غاصب نفسندن نجاة روحاني بولور نتكه
سفينه ده غاصب ملك جايز ايدي كذلك تابوتده دخي غاصب فرعون
جابردر **قوله** وانما فعلت به الله ذلك حتى قامت به الغاصب فرعون
ان اذبحه صبرا وهي تنظر اليه مع الوحي الذي الهمها الله به من حيث
لا يشعر فوجدت في نفسها انها ترضعه فاذا خافت عليه القته في
اليم فان في المثل عين لا ترى قلب لا يفجع فلم تخف عليه خوف مشاهدة
عين ولا حزنت عليه حزن رؤية بصر وغلب على ظنها ان الله ربما رده
اليه بحسن ظنها به فعاشت بهذا الظن في نفسها والرجاء يقابل
الخوف واليأس وقالت حين الهمت لذلك لعل هذا هو الرسول الذي
يهلك فرعون والقبط على يديه فعاشت وسرت بهذا التوهم

والظن بالنظر اليها وهو علم في نفس الامر وفعل مزبوري بيني القاء في
التابوت ام موسينك اعدي الايدغاصيك ضرر د بجخوفندن اتدي
مراد كوزنه قرشوا ولاذبح دركه سايرذ باچه بكزه مزبونك
برى ايله ام موسي نك سرهنه اجالا وحي رباني اولشيدي لكن
تفصيله شعوري يوغيدي بنفي وجداننده بويله بولد يكه
موسايي ارضاع ايدرايدي بس وقتاكه قتل فرعوندن خوف
اتدي ايسه ان يمة القا ايتدي ومثلدركه عين لا ترى قلب
لا تفجع بيني كوز كورميجه كوكل قتلانلوز مضطربا ولمازديرلر
واقعا جين مشاهده ده اولان خوفله خوف اتمادي وكوز كوره
واقع اولان حزنله محزون اولمادي وتركيب مثل مشهوركه
بياننده بيك كره الملك اوده بركره الكبيد يكدر يعني خبر غايب
خلافني قطع اغز احتمال كذب باقيدر اما قتل معاينه وخطور قطع
افاده ايدر عقل خلافني تجويزايتمز انسان ايسه خبره مرض
اولمايني عقل خبر خبري ترجيح ايدر وسقدمات بعيده ترتيب
ايدر خصوصا بو محلده طرف خبر مقدر ايدي بس بطريق الالهام
ام موسانك ظن غالبه بونك اوزرنه مستقر وحقه صبيه ظني بو
وجهله متحدر اولديكه اوغلي سلامتا بوكه رد اولونه بس نفسنده
بوظن اوزرنه باقيه اولدي وطرف رجاني خوف ريناسه مقابل
وغالب قيلدي واكا بويله ملهم اولديكه فرعونه رسول مزبورك
الندن هلاك اوله لربس بو توهم وظن ايله مسرور اولديكه مقصد
اولان اسور ظهور بولادي ومعلوم اولاكه عبارت كتابده وارد
اولان وهم ظن ام موسايه نسبتدر بوع ايسه نفس الامرده
علم يقيندن ظن ايله تعبيردر **قوله** ثم انه لما وقع عليه الطلب
خرج فرارا خوفا الظاهر وكان في المعنى حبا في النجاة فان الحركة
ابدا انما هي حبية ويحجب الناظر فيها باسباب اخر وليست تلك
يعني جمله يغنا يات زبانيدندركه موسي دم قتل قبطيدن قصاص
خوفندن فرار اتدي واول فرار في الحقيقة صورت خوف ايدي وهلاكه
دن نجات سيهدي اچون حقه فرار ايدي زيرا باعث حركت محبتدر
اكر جه حقايقدن محجوب اولان ناظر اسباب ظاهره ديعيد تي
كورر وسببني اكا عمل ونسبته ايدر سبب بعيددن كوزيربس
اولاسباب اكا ظن اتدوكي حقيقتده اسباب اولماز اكامكاشفه در

بيني عيني حقيقتله كورر الان شرح اولنسه كاتب الحروفك سركذشتي
وجلاء وطن طيلي ايله سيركوه ودشتي وآخر حركة دوريه ايله نشاء
ومصدره يتعودي تأمل اولنسه بو حاله مشابه درسايرطالبنك
سرفتي هب حالي بومنوال اوزره در زيرا ورفه نفسنه حب قفس
وطن اصلي ايله سير مغزار قضايه قدسدن مانع در وحب
الوطن من الايمان بو دعواده برهان ساطعدر بس بو قفص ناسوتي
وناسدآري وشيشه ارض اعتباري بروجهله سنك حوادسدن
شكست بولمايجه وعلم جاه مزوري روزكار مخالفدن سرنكون
وبيت اولمايجه عالم انسه كذر وقضاي قدسه مقرهر كز ميسر
اولمز **قوله** وذلك ان الاصل حركة العالم من العدم الذي كان ساكنا
فيه الي الوجود وكذلك يقال ان الامر حركة عن سكون وكانت
الحركة التي هي وجود العالم حركة حب وقد نبه رسول الله صلى الله تعالى
عليه وسلم على ذلك بقوله كنت كنزا مخفيا فاحببت ان اعرف فلولا
هذه المحبة ما ظهر العالم في عينه فحركته من العدم الى الوجود حركة
حب الموجد لذلك لان العالم ايضا يحب شهود نفسه وجودا
كما شهدها ثبوتا فكانت بكل وجه حركة من العدم الثبوتي الى
الوجود بحركة حب من جانب الحق وجانبه فان الكمال محبوب
لذاته يعني اصل حركت حب ذاتي اولدوغنك بياني بودركه
جميع حركاتك اصلي عالمك عدم اضافيدركه وجود علميدر
وعالم سكون وثبوتدر وجود عينيه حركتدر بلكه مرتبه وجود
ظاهري يه انتقالي در بو اجلدندركه امر وجود سكوندن
حركتدر ديرلر بس وجود عالم ايجاب ايدن حركت حركت حب
ذاتيدر نته كه بني عم بو معنايه كنت كنزا لم اعرف حديثي
ايله تنبيه وايما قيلدي بس اكر محبت مركوزا ولماسه عالم بعينه
ظاهر اولمازدي بس عالمك عدمدن وجوده حركتي حركت حب
موجد موجود اندر وعالم دخي نفسنك وجود عيني مرتبسنده
شهودينه عاشقدر ثبوت علميه تبديسنده اولان ظهوره عشقي كبي
بالجمله جانب حقدن وعرف عالمدن شيوه حب ظهور اقتضاء
حركت جلوه حركات اعكدر زيرا كمال محبوب لذاتدر محبوب
خود نقد حب ومحب ومراتب عشق وعاشق استر **لمنشه**
كرعشق نبودي وغم عشق نبودي • چندين سخن نغز كه كفتي كه شنودي

شمس عالم اولمازدي بو عالمده محبت اولماسه • وحدت عارفي شهود اغمزدي كثرت اولماسه • كرچه ايلر آرزوي وصلي قصد ظهوره ليك عين عشقدر عاشقده غيرت اولماسه **قوله** وعلمه تعالى بنفسه من حيث هو غني عن العالمين • هوله وما بقي الا تمام مرتبة العلم بالعلم الحادث الذي يكون من هذه الاعيان اعيان العالم اذا وجدت فيظهر صورة الكمال بالعلم المحدث والقديم فيكمل مرتبة العلم بالوجهين وكذلك يكمل مراتب الوجود فان الوجود منه ازلي وغير ازلي وهو الحادث فالازلي وجود الحق لنفسه وغير الازلي وجود الحق لصور العالم الثابت فيسمي حادثا لانه ظهر بعضه لبعض فظهر لنفسه بصور العالم فكمل الوجود فكانت حركة العالم حركة حبية للكمال فافهما اول كلام سؤال مقدره دن جوابدر سؤال بودر كه حق تعالى خود ازلده ذاتنه وكمالات خاصنه عالم ايدي پس جميع كمالات ذاتنه • بالاجمال حاصل ايكن وعالمك وجود عليسي موجود ايكن وجود عيني يه نه حاجت وار ايدي جواب وبرلور كه حقك ذاتنه علمي ازلده عالمدن مناسبي صيبيله كرچه حاصل ايدي اما صور مظاهر تفصيليه واعيان خارجيه ضمننده اولان معلومات تفصيليه حسبيله اولان علم تفصيلي بكمله هنوز حاصل اولماش ايدي اول حق حاصل اولماسه كمال علمي حاصل اولمازدي حاصل كلام كمال اجتماع قديم وحادث ايله اولور وجهت علم بويله كمال بولور بعض وجود ازلي كه حقك نفسنده وجوديدر وغير ازلي حقك صور اعيان خارجيه ضمننده وجوديدر پس بو حسبيله مرتبئي وجود امتياز بولور اولي قديم ثانيسي حادث اولور بو جمله دن محصل كلام حركت بولمق ايله ظهور بولمق وحركه حركة حب كمالا ولمقدر **قوله** الا تراه كيف نفس عن الاسماء الالهية ما كانت تجده من عدم ظهور اثارها في عين مسمى العالم فكانت الراحة محبوبة له تعالى ولم يوصل اليها الا بالوجود الصوري الاعلى والاسفل فثبت ان الحركة كانت للحب فما ثمه حركة في الكون الا وهي حبية • يعني كورمزمسن كه الله تعالى اسماء الهيه دن نفسي كوروب ايدر يعني اسماء من بوحه نفسندن بولدقلري كوروب عمي عدمي اخراج قضاء وجود وظهور ايله نفس ايدر ونفس رحمان ايله مستريح قيلور پس راحة وجود جميع اشياده محبوب بالذات در و

محبوب

ومحبوب مذكوره وصول ميسر اولماز الا وجود صوري ايله كوكك اسفل اولسون پس ثابت اولديكه حركت مطلقا حب اجون در وجميع حركات كونيه حبيه در **قوله** فمن العلماء من يعلم بذلك ومنهم من يحجبه السبب الاقرب لحكمه واستيلائه على النفس فكان الخوف لموسى مشهودا بما وقع من قتله القبطي وتضمن الخوف حب النجاة من القتل ففر لما خاف وفي المعنى ففر لما احب النجاة من فرعون وعمله به • پس علمادن بعضي كه واردر بو معنايي بيلور وبعض آخريني سبب اقرب محجوب ايدر زيرا سبب قريبك نفسه استيلاسي واردر زيرا حكم شهادة غيبدن اقويدر بو خوفك سبب قريبدر وقتل قبطيدن حاصل ولمشدر موسايه مشهود اولدي پس ظاهرده پس خوفله فرار ايتدي وبحسب المعنى فرعوندن وعمل فرعوندن نجاة حبي اجون فرار ايتدي **قوله** فذكر السبب المشهود في الوقت الذي هو كصورة الجسم للبشر وحب النجاة مضمون فيه تضمن الجسد الروح المدبر له والانبياء لهم لسان الظاهرية يتكلمون لعموم الخطاب واعتمادهم على فهم السامع فلا يعتبر الرسل الا العامة لعلمهم بمرتبة اهل الفهم كما نبه رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم على هذه المرتبة في العطايا فقال اني لاعطي الرجل وغيره احب الي منه مخافة ان يكبه الله في النار فاعتبر الضعيف العقل الذي غلب عليه الطمع والطبع • پس موسي ع‌م وقت قصه‌ده فراره سبب اقربي تذكره ايتدي ايله سبب كه بشرك صورت جسميه سي كبي دراول مشهود اولور وحب نجاة سبب مذكورده تضمين اولنمشدر بدندن اولان روحك جسده تضميني اولندوغي كبي زيرا انبيا اجون ثابت وظاهر دركه اول لسان ظاهر ايله تكلم ايدرلر زيرا خطاب شارع عامدر پس احكام فهم عوام قلاديقه سوق اولنور وسامعا اولان خواص علمانك فهمنه اعتماد قيلنور نته كه رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قسمت عطايادة بو مرتبه‌يه اشارت ايدوب بيوردي كه تحقيقا بن قسمت عطايادة بر رجله زياده عطا ويرورين اما عطا ايتدوكم رجل بكا اندن احبدر زيرا خوف ايدرين كه اول عطا ايتدوكم ضعيف العقلدر وحديث الاسلام اولماغين عناده تورسن نفس كفره ايدوب حق تعالى اني نوريه اوزرينه نار جحيمه القا ايده پس ضعيف العقل طمع بهيميتي وقلبنده دين ظلمتي غالب اولانه تسخير اجون التقا زياده ايتدي بالجمله سبب قريب عبرت اولماغ بو حسب بعيد

در

له

نخ

انشا ...
مصاحبتنك نسخه‌ب
نفعدما فيا عثرته اولدوغي
انتمالا يا اثرك بكمك ايلدن
منا كره ايلدكي كندي
يا انلي نسخه‌لي ايله قونيه
خطا نسخه دن مقابله
اولان نسخه صحيحه
ايمش نسخه بو اقتيمي
وارايمش بنم ايله مقابله
اول نسخه ظاهري نصوصه
ايلك لفظ ايله وكم كلماتك
مخالف اول نسخه ده دخي
بنم بو اقتيم
اول نسخه اصل نسخه
ايله نسخك تمام مطابق
صحيحه سي بالكليه بعض ملاحظه
بو اللذي نسخه يه قلم قانوب
اصل نسخه انتساب ودخي
زياده اولديكه مصيره
معلوم نسخه لر واطراف وكه
اولان فيوضات اصل نسخه
اولان اول قلم قالان
مخالف دن يازلمش
نسخه اتبلد وكم كلمات
ونم طي نسخه سنك
نسخك وغلطدن بكا
حاصل اولان سروري
هيچ صعبه كه تعبيره
قابل دكلدر

معتبر طوتلدي **قوله** فكذا ما جاؤا به وعليه خلعة ادنى الفهوم تشوقت
من لا غوص له عند الخلعة فيقول ما احسن هذه الخلعة ويراها
غاية الدرجة ويقول صاحبا الفهم الدقيق الغائص في درر الحكم بما
استوجب هذا الخلعة من من الملك فينظر في درجة الخلعة وصنفها من
الثياب فيعلم منها قدر من خلعت عليه فيعثر على علم لم يحصل لغيره ممن لا علم
له بمثل هذا • يعني انبيا ورسل جناب فياض مطلقدن رسالت اتدكلري
علوم وحقايقي طبقه ده فهم عوام اوزره اداده سعالي اتدكلرکه مقتضا
بلاغت بواپدی وکلامه فهوم ارانی مساعی اتد وکی مقداری کیا
کیدرلرتاکه عوض باطن کلامه قادر اولمینلری بی توقف وبی تکلف
معانی ظاهرندن فهم ایدرلرودخی نه کوزل خلعت اولوردیو استحسان
ایدرلر وصی لطافتک درجه ده علیاسنده کوره لر اما صاحب فهم دقیق
وغایص بحر درر حکم واسرار ابرارقدرلینی بیلوب واول لباسی
عطای ملک ملکوک شهریارابد وکن فهم ایدوب وکوکک قامتنه
زآت کلمشدر اکلایوب وبومعنای مذکور لباس عارف قدینه
کوره کلدوکی تقدیرجه نه صنعتده اولور ونه اندازده صی بولور
مقایسه ایله انتقال ایدر حاصل مراد علماء ظاهر شریعت ایله عرفاء
باطن شریعت واسرار حقیقت میاننده بیان نسبت درشته که بو
مضمونک تفصیلنده بیورر **قوله** ولما علمت الانبياء والرسل
والورثة ان في العالم من هو له بهذه المثابة عمد وا في العبارة الى
اللسان الظاهر الذي يقع فيه اشتراك الخاص والعام فيفهم
منه الخاص ما يفهم منه العام وزيادة مما صح له به اسم انه خاص فيتميز
عن العامي فاكتفى المبلغون العلوم بهذا فهذا حكمة قوله ففرت منكم
لما خفتكم ولم يقل ففررت منكم مصباح السلامة والعافية • وتقاكه
زمرهٔ انبيا ورسل وورثه ده هادیان سبل بو مرتبتها ولان کملرایدوکن
بلدکلرایسه عبارتلرنده لسان ظاهره قصد وتوجه اتدلر بر عبارة
ایله که خاص وعام ایی فهم وادراکده مشترک اوله لر یعنی هو عامی
فهم اتد وکی خاص فهم ایدوکندن ساعدا بر معنای زاید دخی فهم
ایدرکه اول معنی زمرهٔ خواصده اسم خاص اطلاقنک صحتنه سبب
اولور زیرا زمرهٔ خواص معنای مزبوری فهم ایله عوامدن ممتاز
اولورلر پس مبلغین علوم بو لسان ایله اکتفا اتدلر نیته حقک لسان
موسادن حکایت ایله ففرت منكم لما خفتكم دیوب ففررت منكم

حتبا في السلامة

حتبا في السلامة والعافية دیدوکی یعنی فرار موسای بسبب قریبه نسبت ایدوب
بعیده نسبت اتماد وکی لسان ظاهر ایله اکتفا وفهم خواصه اعتماد وانتکا
تبیلندندر **قوله** فجاء به الى مدين فوجد الجاريتين فسقى لهما من غير
اجر ثم تولى فجاء به الى الظل الالهي فقال رب اني لما انزلت من خير فقير
فجعل عين عمله السقي عين الخير الذي انزله الله تعالى اليه ووصف
نفسه بالفقر الى الله تعالى في الخير الذي عنده • یعنی موسی علیه السلام بعد
الفرار مدينة کلدی وکوردکه ایکی دختر بهیج النظر بر بئر ماده صو ویرمکه
منتظرلر موسی ده انلره شفقت ایدوب بغیر اجرة صوچکوب استقباله
حاجتلرین رواقلدی یعنی بر سایه ده درخته الحجا ایدوب بودعاء خیره
ابتدا اتدیکه یا رب سن بکا انزال اتدوکک خیره بن فقیر ومحتاج
دیوب في الحقيقة کندونک عمل سقیسنک عینی کندویه انزال اتدوکی
خیرک عینی قیلدی یعنی مقابله سنده طلب خیر اتدیکه کندودن حاصل
اولان فعل فاضه مقابله سندکه افاضه ده مادر وفي الحقيقة فاضه
علمدر زیرا ماشاء الله علمدر افاضه ده علم رجا اتدی وکندو ینی فقر ایله
توصیف معنای هل من مزيده اشارتدرکه قرآنده مجدرا عارفلکه
علمه فقری مقرردر زیرا آنا فآنا تجلا غیر سکودر دیرآن مقرر کلدر
قوله فاراد الخضر اقامة الجدار من غير اجر فعتبه على ذلك
فذكره بسقايته من غير اجر الى غير ذلك مما لم يذكر • یعنی حضرده حضرت
حضرت موسایه اجرسوز وغرضسوز عملا اقامة جداری کوستردی
وموسی ده فعل مزبوره انکار ایدوب لو شئت لاتخذت عليه اجرا
قولی ایله حضره عتاب اتدی پس حضر دخی کانه معارضه بالمثل ایدوب
کندونک افعل ماضیه سندن مدینه ده جاریتینه ماء بئری بغیر اجر ا
سقا اتدوکی موسایه ده تذکیر اتدی حتی شیخ قدس سره ایدر حضره
ده ایله جمع اولدم بکا دیرکه موسا ایچون بیک مسئله حاضرلمش ایدم کا اول
عمرنده زمان ملاقاته کلنجه واقع اولان حوادث ایدی کوردم اوچ مسئله یه
بیله صبر ایدمدی اخر فراق لازم کلدی دیدی **قوله** حتى تمنى رسول
الله صلى الله تعالى عليه وسلم ان يسكت موسى فلا يعترض حتى يقص الله
تعالى من امرهما فيعلم بذلك ما وفق اليه موسى من غير علم منه اذ لو كان
عن علم ما انكر مثل ذلك على الخضر الذي قد شهد الله له عند موسى وزكاه
وعدله ومع هذا غفل عن تزكية الله له وعما شرطه عليه في اتباعه
رحمة بنا اذا نسينا امر الله ولو كان موسى عالما بذلك لما قال له

الحضر ما لم تحط به خبرا اي اني على علم لم يحصل لك عن ذوق كما انت على
علم لا اعلمه انا فانصف شيخك حضرله اولان مكالمهٔ سابقه سنه مناسبه
بني ءم دخي تمني ايتسلركه موسي قرنداشم نو لا ايدي صبر ايدي واعترا
بولنن طوتمیایدي تاكه حق تعالى بو ايكي سنك امرنن حكايت ايدي بني
بني ءم قصه مزبوره سببي ايله موسانك اعمال ارفندن مرتبه يوقيح اولدي
كندونك علمي واختياري يوغكن بيله ايدي زيرا حضرت موسانك حركتي
علم واختياري ايله اولسه حضرتندن صادر اولان اعمال عجيبه وامثالنه انكار
اعتراض ايدي زيرا معلوم السبب اولان فعل عجيب اولماز بونك ايله الله تعالى
حضرت خضرك علمنه مظهر موساده شهادت ايدوب وعلمناه من لدنا
علما ديمشي ايكي بعض تزكيه وتعديل ايدوب مقنيه واتيناه رحمة من
عندنا بيوروب ايكي وبو جمله ايله حضرت موسا تزكيه مذكوره دن
غفلت وامر ابتلاعن مزبورا ولان شرطي نسيان ايدي غالبا مجرد نا سيان
احاد ناسه رحمة ووسعت قصدا ايتدي زيرا بو محل اهتمامي نسيان
ايليجون مؤاخذا اولونه مخصوص صاحبي اوله بعض بيوررلر كه اكر رسو
عليه السلام حضرت علمنه عالم اولايدي حضرا كما لم تحط به خبرا ديمز
ايدي صحبت انبيا اولياده حاشا حجاب نفسانيه وظلمت شك وظن
اولماز آيتوك مناسب بني او لان ذوق على درنشكه سنك بنوتك
حسبي ايله بكا ويرلما مشدر ديمك درمراد حضر عليه السلام انصاف وعدل
انصاف در قوله وانما حكمة فراق فلان الرسول يقول الله فيه وما
اتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا فوقف العلماء بالله الذين
يعرفون قدر الرسالة والرسول عند هذا القول وقد حضر ان موسا
ءم رسول الله فاخذ يرقب ما يكون منه ليس في الادب حقه مع الرسول
فقال له ان سئلتك عن شيء بعدها فلا تصاحبني فنهاه عن صحبته
فلما وقعت منه الثالثة قال هذا فراق بيني وبينك ولم يقل لم لا
يفعل ولا طلب صحبته لعلمه بقدر الرتبة التي هو فيها التي انطقته
بالنهي عن ان يصحبه فسكت موسي ووقع الفراق فانظر الى كمال
هذين الرجلين في العلم وتوفيته الادب الالهي حقه والى انصاف
الخضر عليه السلام فيما اعترف به عند موسا ءم حيث قال اني على علم
اعلمنيه الله لا تعلمه انت وانت على علم اعلمكه الله اذ اعلمنا فكان
هذا من الخضر الاعلام لموسي ءم دواء لما جرحه في قوله فكيف تصبر
على ما لم تحط به خبرا مع علمه بعلو رتبته بالرسالة وليست تلك

الرتبة للخضر اما حكمة فراق بودركه رسول حقندن الله تعالى بيوررركه رسولك
رسالتي ايله كتوردوكي امري اخذ وقبول ايدك ونهي ايتدوكي حكمدن منتهي ونجا
اولك بس علماء الهيون كه قدر رسالة ورتبهٔ رسوله عارفلردر بو قولي استماع ايدنجه
حاله واقف اولدلر وحضر رسالته بلدلر وحضره عليه السلام دخي موسانك رسول الله
ايدوكني بيلور ايدي واندن صادر اولان احواله مراقب ومنتظر اولور ايدي
تاكه حق ادب رسالة كما هو اقامة ايده بس چون موسا عليه السلام حضري
اكومن بعد سنك رسالته مخالف احوالكدن سترضا نه سؤال ايدرسم هركز
بنم ايله مصاحبت اتمه ديو صحبتندن نهي ايتدي وحالة ثالثه كه شرط فراق ايدي
واقع اولدوغي انده هذا فراق بيني وبينك كلامي صادر اولدي بس موسا
عليه السلام حضرك رعايت ايدوب بعدها لا تفعل ديمه دي وصحبتنه دخي طلب كوسترمدي
زيرا اننك رتبه عليه سنه عارف ووارد اولان نطقي ناهي وارد الهي
اولدوغنه واقف ايدي بو كلامدن سكوت ورجوع ايدوب وشرط سؤاله
متعلق اولان فراق وقوع بولدي اي عارف اديب وسالك اريب نظر ايله
رجلينك علمده كمال مهارتنه كه حق الهي ني بحقه توفيه ورعايه ايدلر حضر
عليه السلامك انصافنه كه حضور موساده ءم موسايه حجة اعترافاتربكه
سنك علمك ذاتوكه واستعداد وكه مخصوصدر بكا بجا وزاهزننه كه بنم علم
دخي شانم وعنوه مختصدر غيره سرايت قلمزدي كانه حضرت بو معامله
انصاف واعتراف موسايه حضردن اصابة ايدن سنان خبر ما لم تحط به
خبرا جراحتنه دوا ايدي زيرا موسانك علو رتبه سنه عالم ايدي
واول اجلدن طريق اعتذاره سالك اولماغه حازم وجازم ايدي
قوله وظهر ذلك في الامة المحمدية في ارباب النخل فقال عليه
السلام لاصحابه انتم اعلم بامور دنياكم ولا شك ان العالم بالشيء
خير من الجاهل به ولهذا مدح الله نفسه بانه بكل شيء عليم فقد اعترف
صلى الله تعالى عليه وسلم لاصحابه بانهم اعلم بمصالح دنياهم منه لكونه
لا خبرة له بذلك فانه علم ذوق وتجربة ولم يتفرغ عليه السلام لعلم
ذلك بل كان شغله بالاهم فالاهم فقد نبهتك على ادب عظيم تنتفع
به ان استعملت نفسك فيه يعني انصاف مزبور كه حضرة حضردن صادر
اولمشدي بو عظيمدن انصاف سيد المرسلين دخي صادر اولمشدر اصلا
نخل امرنده كه اكا تابير نخل ديرلر وخرمانك ذكريندن انا سنه
بر حجك اشلرلر مكر برسنه حضرت اصحابي اول وضع معهوددن
نهي ايتمش اول سنه باذن الله تعالى خرما يتمش ويرما يوب سنة آتيه

اصحابه امور دینا ده سزاعلم سزدن یوبیورمش وجه انصاف بودرکه
علم من حیث هو جهلدن خیرلو صفت ایکن وحق تعالی نفسنی بکل شیء علیم ایله
مدح اتمش ایکن اصحابک اعلیتنه اعتراف عظیم لطف وانصافدر واقفا حکم
رسالتک اهم واقدمنه اشتغال سببی ایلهٔ امور جزئیه نک تجربه سی ایله علمدن
سنی اهمال بعید اولماز بعضی تماد یا بر داب عظیم تنبیها ولنده بکه غافل تنبه
منتفع اولورلر وغرورانانیتدن خلاص بولورلر قوله وقوله فوهب لی
ربی حکما یرید الخلافة وجعلنی من المرسلین یرید الرسالة فما کل رسول
خلیفة والخلیفة صاحب السیف والعزل والولایة والرسول لیس کذلک
انما علیه البلاغ لما ارسل به فان قاتل علیه وحماه بالسیف فذلک الخلیفة
الرسول فکما انه ما کل نبی رسول کذلک ما کل رسول خلیفة ای ما اعطی
الملک والتحکم کلام مزبور بعثت موسا وفرعونه مقدمه در یعنی حقک
بکا رتبهٔ حکم وقدرت باغشلدیغی دیر لسان عدن نیدن حکایت ایدر وکندن
مراد خلافتدر وبنی مرسلیندن قیلدی دوکندن مراد رسالتدر
بس هر رسول خلیفه اولماز زیرا خلیفه صاحب السیف در وعزل ونصب
اسیدر ظهوری وغلبه سی سببی ایله اما رسول اویله دکلدر وما علی
الرسول الا البلاغ حکمنجه انجق رسالت ایله تکلف در تنفیذا مور و
اجراء احکام ایله موظف دکلدر فتنه که حال حضرت م بویله ایدی اکرم رسل
اولدی ونبی قوم او زرینه مقابله اتسه ودم دن سیف ایله حمایه قلسه
خلافت رسالتی جمع اتمش اولور بس نبی رسول ولدو نبی کبی هر
رسول خلیفه اولمز یعنی ملک وقدرت وتحمل ویرلمز قوله وما حکمة
سؤال فرعون عن الماهیة الالهیة فلم یکن عن جهل وانما کان
عن اختبار حتی یری جوابه مع دعواه الرسالة عن ربه وقد علم
فرعون مرتبة المرسلین فی العلم فیستدل بجوابه علی صدق دعواه
وسئل سؤال ایهام من اجل الحاضرین حتی یعرفهم من حیث لا یشعرون
بما شعر هو فی نفسه فی سؤاله فاذا اجابه جواب العلماء بالامر اظهر
فرعون ابقاء لمنصبه ان موسا ما اجاب علی سؤاله فتبین عند
الحاضرین لقصور فهمه ان فرعون اعلم من موسی ولهذا قال له
فی الجواب ما ینبغی وهو فی الظاهر غیر جواب عما سئل عنه وقد
علم فرعون انه لا یجیبه الا بذلک فقال ان رسولکم الذی ارسل
الیکم لمجنون ای مستور عنه ما سألته عنه اذ لا یتصور ان یعلم
اصلا فالسؤال صحیح فان السؤال عن الماهیة سؤال عن حقیقة

المطلوب

المطلوب ولا بد ان یکون علی حقیقة فی نفسه واما الذین جعلوا الحدود
مرکبة من جنس وفصل فذلک فی کل ما یقع فیه اشتراک ومن لا جنس له لا یلزم
ان لا یکون حقیقة فی نفسه لا یکون لغیره والسؤال صحیح علی مذهب اهل الحق والعلم
الصحیح والعقل السلیم والجواب عنه لا یکون الا بما جاء به موسی اما فرعونک
موسایه کلمهٔ ما ایله ماهیت الهیه دن سؤالنک حکمتی فرعونک جهلندن
ناشی دکل ایدی بلکه علم واختیاردن یعنی امتحان طریقی ایله سؤال اتدی تاکه موسا
جوابن مشاهده ایدکه دعوای رسالت ربیه موافق اطلاع حقایقه قادر می
فرعونک خود مرتبهٔ مرسلین معلوم ایدی دیرلر بلکه خصوصا بنی موسا
دیو مؤمن ایدی نهایت منصبنه مفتون اولمغین انکار اتدی
دیرلر الله اعلم بس سؤال مزبور ایله مراد ابتدیکه حضار مجلس افادهٔ جاه
کان اولالرینه وجهلنه که حقیقت حق فرعون ایچون مسئول عنه دروبر
حقایقی کونیه کبی تعریفی ممکن دکل ایچون موسایه حقیقت باریدن ما ایله
سؤال ایدنه موسا دخی نفس الامره لایق جواب ویروب قوم فرعونک
کمانینه مطابق سویلامیجک فرعونک مقصودی حاصل اولوب انلره دیدکه
سزک رسولکز مجنون ایمش واقعا مراد فرعون ظهور بولدی زیرا فرعون
حکمت نفس امریه عالم ایدی وموسانک نفس الامره مطابق سویلیه جکن
بیلور ایدی اما حضار مجلس حقیقت حالی بیلمدیلر ومراد فرعونه موفق
حرکات ایدلر تاکه فرعون موسادن اعلمیة دعواسی اتدکن بوکلان
ایله تصدیق وایمان عرض اتدیلر مجنون دیمک علم اندن مستور دیمکدر
واقعا حضار مجلسه نسبت حضرت موسادن علم مستور ایدی قصور
فهملر سیدن انوری بعض نسخه ده لفظ ایهام بایلدر ومعنای سابقه ملایم
در نقطه سی ایله یعنی خلاف مرادی سائلی ایهام ایدر لفظ ایله سؤال اتدی
دیمکدر زیرا علما مراد اتدوکی علم حضرت موساده کامل ایدی فرعونده دخی
بو معنی حاصل ایدی اما تجاهل اتدی منصبی بقا ایچون زیرا موسانک
جوابی اسلوب حکیم اوزره جواب لایق ایدی اکرچه تامر تبه کوره نفس
الامره نامطابق ایدی زیرا تعریف بسایط لوازم بینه سی ایله اولور حتی
اولیانک حقیقتی اولمامق لازم کلمز حقایق بسیطه وحقایق الجها
اجناس وفصولدن منزه وعالیلردر بس مذهب اهل حق سؤال
وجواب ایکیسی دخی صحیح لردر قوله وهنا سر کبیر فانه اجاب
بالفعل لمن سأل عن الحد الذاتی فجعل الحد الذاتی عین اضافته الی
ما ظهر به من صور العالم فکأنه قال له فی جواب قوله وما رب العالمین

قال الذي يظهر فيه صور العالمين من علو وهو السماء ومن سفل
وهو الارض ان كنتم موقنين او يظهر هو فيها بيورركه بو سؤال
وجوابده تركيب وارد ر يعني مسئله توحيد مرفي مشتملدر اولاكه
رب العالمين عين عالمدر عالم آنك مظاهري اولدوغي جهتله
وعالم دخي عين رب العالميندر زيرا عالم سببيله ظهوري
اولمايى اعتباريله پس فرعون تحذ ذاتنى سؤال ايتدكده
حضرت موسى فعل ايله وربوبيت ايله جواب ويردي في
الحقيقه ربي مظاهرنه اضافت ايتدي يا سبب ظهورينه نسبت ايلدي
زيرا فرعون رب عالمينك حقيقتي وماهيتي نه دردر ديدكده
موسى اددديكه رب العالمين اولدركه صور عالمين علويات
سماويات سفليات ارضيين اندن ظاهرا اولور يعني حق
مرآت اعيان اولدوغي مرتبه ده محصل كلام صور عالم
مرآت حق اولمق وآركه صور عالم ظاهر ومظهر حق اولا ايه
كوره ده وما بينهما دن مراد برزخ جامعدر كه عالم مثال مطلق
ومقيدر ده **قوله** فلما قال فرعون لاصحابه انه لمجنون كما قلنا
في معنى كونه مجنونا ذا موسى في البيان ليعلم فرعون رتبته في العلم
الالهي لعلمه بان فرعون يعلم ذلك فقال رب المشرق والمغرب فجاء
بما يظهر وتسير وهو الظاهر والباطن وما بينهما وهو قوله بكل
شيء عليم ان كنتم تعقلون اي كنتم اصحاب تقييد فان العقل تقييد و
الجواب الاول جواب للموقنين وهم اهل الكشف والوجود فقال لهم
كم ان كنتم موقنين اي اهل كشف وشهود فقد اعلمكم بما تيقنتموه في شهودكم
ووجودكم فان لم تكونوا من هذا الصنف فقد اجبتكم بالجواب الثاني
ان كنتم اهل عقل وتقييد وحصرتم الحق فيما تعطيه ادلة عقولكم فظهر موسى
بالوجهين ليعلم فرعون فضله وصدقه وعلم موسى ان فرعون علم ذلك او لم
يعلم ذلك لكونه سأل عن الماهية فعلم ان سؤاله ليس على اصطلاح القدماء في
له السؤال بما هو فلذلك اجاب فلو علم موسى منه غير ذلك لخطأه في السؤال
يعني وقتاكه فرعون اصحابنه موسى اچون مجنون ديوب ومعناي مجنون
در ددكري اكا نسبتنا ايدروب يعني نسبت جهل ايدروب وحقيقتده مسؤل عنه دن غافل
دديسه حضرت موسى دخي جوابده زياده ايدوب اظهار
معرفت ايتدي تاكه فرعون بونك علم الهيده مرتبه سن بلوب بلسون
منتبه اوله ديو رب المشرق والمغرب ده ديكه ايكي سني ذكر ايتدي

كفر افرعي لازم اولور تابع اولور
موتنه دك قيدت وقوع ادم قبل
صحيحه اولان مادام عصيانن
وارد عصيان واصدر كفردن
الكفر حصم اصدر وبر بلد
الاغراق جواب اصل كفر لدي
ديرسه تلفي اقوال خبثه
ما او منفتح ليدر
او زرنه قبحه انك
وافعال مخطور انك
محرمات هونه استحلال كفر
حالنك استحلالا لعاصي
استلد مستغني در
ايدر وكى بيان
بو تقديرجه اصل اقوال وافعال
تابع اولان اقوال ماده
الكفري جمله كفر اولور بتن
واصله حكمنه اولور اف
فرعونك قبل الاغراق ماشا
عصيانن مرادي بعض اخردن
بعض ماده كفري كفردر
تصحيح ايدوب بر موجب دبو
بو موجب عصيان ايدر
تقيسنه محتاج اولور تقيق
ايسه مخالد مقدم
كفرلدن ايدر موجب عذاب
عصياني اولدوغي تسليم
ولندوغي تقديرجه ايماني
كفرني ازاله ايدوب كفرندن
اوتوري معذب اولمايجق
عصياني دخي محو ايدوب
اندن اونوري

بريسي

٢٢٩

240

برسي محل ظهور بري موضع استار بري حكم اسم باطن وبري حكم اسم ظاهر تاكه
عالم غيب وشهادت صورتن كوستردي كه برسي عالم خلق ظاهر برسي عالم حق
باطن وما بينهما عالم مثال وبرزخدر وهر شيئه عليم ولوح احاطه يه دلالت
سيدر وان كنتم تعقلون ددوكي اصحاب تقييد وحصر ولنلره نسبت ايلدي
دركه انلر حقي اشيا ايله بيلورلر ومقدمات خارجيه ايله اثبات ايلورلر
جواب اول موقنين اچون اولديكه انلر اهل كشف ووجوددر تقرير
ايدورين انلاره موقنين ديمك كلام تحقيقي در ان كنتم شرط مقدر
مراد موسى بن سز شهود كوزده اولاني تنبيه ايتدم ديمكدر
واكر بو صنفدن دكل ايسه كوز جوابكز جواب ثاني در كه اهل تقييدر
حصر اولدوغكز مامناقت ايله در زيرا ادلة عقولكز اعطا ايتدوكي
علمدن تجاوزه قادر اولمازكز ديمك اولا پس موسى عليه السلام
عين فرعونه واصحابنه وجهين ايله جلوه وظهور ايدي وجهه
بنوع ايله وجه ولاينى جمع ايتدي تاكه فرعون كندونك فضلينه
عارف وصدق دعواسنه واقف اولا زيرا حضرت موسى عليه السلام
فرعونك حقيقت حالن وبنوع موسى ابه عالم ايدوكنه با مستقبلده عالم
اولجاغنه جازم ايدي زيرا فرعون كه موسايه ما ايله ماهيتدن
سؤال ايتدي لكن موسى عليه السلام سؤال فرعون اصطلاح قدما
حكما اوزره دكل ايدي بلدي تاكه اجزاء ذاتيه ايله جواب متصدي
اولمادي زيرا اكر بلمسه فرعون محل جنده بجون تخطئه ايتمز
ايدي زيرا اصحاب بحث واربخطى ء تخطئه اعتراهمال قوة مطاده
دردير لر پس بو معنا اوزره جواب موسى ده اسلوب حكيم مرعي
طوتلمزجوا بين مياني فرقى تامل وارد زيرا جواب اوله
دخي تقييد حاصلدر زيرا صورة سموات وارضين قيد دكليه
مشرق ومغرب قيدا اولدوغي كبي الهمه كه جواب اول كشفنه
ويقينه نسبت ايله اولا جواب ثاني عاقلنه اضافت اولدوغي
كبي انما ايكى سنى داخي موقنه واهالى كشفه نسبت ايتسك
هركز فرق لري اولمازانقه اعلم **قوله** فلما جعل موسى المسؤل عنه عين
العالم خاطبه فرعون بهذا اللسان والقوم لا يشعرون فقال له لئن
اتخذت الها غيري لاجعلنك من المسجونين والسين في السجن من حروف
الزوائد اي لاسترنك فانك اجبتني بما ايدتني به ان اقول لك مثل هذا
القول فان قلت لي فقد جهلت يا فرعون بوعيدك اياي والعين واحد فكيف

ايدن معذب اولوري
اونعوذي اوكى بالطف نعمي
اولمامق اوكنه اسلام م
اولور حصوصيله جماه فاطع اولدوغي
مقدم اولنلرى جماه وارد
حضرت صلى الله عليه وسلم
جناباندن حديث شريف
الاسلام يجب ما قبله
اولوب يعني بر كافر اسلام
بو رمضندر يعني مقدم
بعد آنك اسلامي بعني
كلك اولري جمله قطع ايلدي
اولنلري ازاله ايدر ديمكدر
محو وحديث مقتضاسي اوزره
پس بو حديث اولان عصيان
فرعون مقدم اولمش اولمان
اچون معذب تقديرجه
كفر له كتمدوكى اثبات
نصوص قاطعه ايله ثابت
اولان عذاب ايمانك نصلري
اني موجب برسنه صدوري
اقتضا ايدر حاله غرقله
آمنت ديدكدن صكره
اندن موجب عذاب رينه
صدور ايتمدوكى اولان عذاب
پس اخترنده اولوب لاحل
جزاي كفر اولدوغي
الكفر معذب اولور والحاصل
متعين اولمق هيچ
ايماني مقبول اولمامسين اقتضا
معذب اولماي نصوص قاطعه
ايدن بر فحواي مثلي اولدوغي
عذاب

فرقت فيقول فرعون انما فرقت المراتب العين ما تفرقت العين ولا انقسمت
في ذاتها ومرتبتي الآن التحكم فيك يا موسى بالفعل وانا انت بالعين وغيرك
بالرتبة • بو محلك سر شريفي بو يله كشف ايدر كه وقتا كه حضرت موسى فرعونك
سؤالي اندوكي رب العالمين كه جوابنده لسان توحيد له رب العالمين عين
عالم قالدي ايسه فرعون ذاتي عالمده داخل اولوب حسبي ايله لسان مزبور
ايله تكلم ايدوب وقومنه بو معنايه قائل سن اممدي تبدن غيري
اله اتخاذ ايدر ايسك سني مسجونيندن قيلوريم ددي بو اصل
اوزرنه كه لفظ شيخنك سيني حروف زوائددن اولوب
حروف اصليه سي اوزرنه مادۀ جنون حاصل ولكه جيم ونون در
يعني جن اما عبارة مضاعف حاصل اولماد وغندن منلاجايجي
عذرا ايدر كه مذكورا ولان لسان لسان اشارة اولجاق بو مرتبه ده
دخي واضح در ولطيف دركه مسجونيندن اسقاط سين ايله لفظ
مجنونين باقي قالوب يادخي زائدا اعتبارا ولنا غله بعده ولتب
ايله عبارة مجنون حاصل اوله جملتك مجنونا لفظنه اشارت بولونه
تا كه كلام سابقنه ولا حقنه ملايم سوق اولونه يعني يا موسى ساير سيني
تحت ظهورمده وسلطان تغلبمده مستور ومقهور ايدرم زيرا
جوابكده بنم مدعايي تأييد اندك زيرا رب العالمين عين عالم اوليجاق
بن هم عالمده داخل يس سنك اوزروكه صورتده هم غالب وظاهر
اولدوغم مقرردر يعني جهتندن بعجون حكم اولمه اگر يا موسى بكا سؤال
ايدرسك كه سر توحيده عارف اولدوغك تقديرجه بكا سيجي وستر
ايله وعيد كه جاهلا ولمازسن يعني عينمز واحد ايكن سنك قاهريتك
بنم مقهوريتم جهته فرق ايدرسك ديلرسك جواب وبرلوركه عين واحدي
مراتب متعدده فرق ايدر يعني متكثر كوستر رحد نفسنده عين واحد
متفرق ومنقسم اولمازبس بنم مرتبم الآن فعلا ايلا سنده تحكم در اگرچه
بحسب العين واحدوز اما بحسب المرتبه متعددوز ديدي **قوله** فلما فهم
ذلك موسى منه اعطاه حقه في كونه يقول له لا يقدر على ذلك والرتبة تشهد له
بالقدرة عليه واظهارا لا ثر فيه لان الحق في رتبة فرعون من الصورة
الظاهرة لها التحكم على الرتبة التي كان فيها ظهور موسى في ذلك
المجلس فقال موسى له يظهر له المانع من تعديه عليه اولو جئتك بشيء
مبين فلم يسع فرعون الا ان يقول فأت به ان كنت من الصادقين حتى
لا يظهر فرعون الضعفاء الرأي من قومه بعدم الانصاف فكانوا يرتابو ن

كشف ... اوزرده خنم مفعول
اولوب ايمانى مقبول ايدوب ... على
اولمدوغي ايمان اولوب ... موسى
هم ايمانى مقبول اولوب ... وغنك
عصيانى ايجون اولمغه والملك
متمم اولوب اكثر ايمانى مقبول ... ب
لغوا اولوب ديلر دسه حين
سببي نه در ديلر عدم قبولي حالت
وباس ... بعدركه اولده وغيلي
باسنده واقع ... اخر نفسده امحى
وحالت باس ... اولامحى عذابي
ايله متلا اولسي حالتدر
مشاهده ايتدوكى ... ايمان اليه
اول حالنده اولان ايمانى ... ايمش
عذاب قوه قسندنك
اولوب الله تعالى حضرتنك
انبيا ... آياتنه ايمانى مقبول
اولمان ... عند الله
او ... ايمان ... فرعونك
مقبول اولمان ... مقبولي ايدوكى
ايمانى ... بو مقوله زيرا **آمنت انه**
متعين در **لا اله الا الذي آمنت**
به بنو اسرائيل ديدوكى
شول وقتده ايمان كتوردكى
الا غرق ايديشوب مستحق
اولا لجي عذابى مرحق ايله
مشاهده ايتمشدى لاجرم
عند الله مقبول اولميوب
بغير ايمان ختم اولمشدر
اللهم احينا على الايمان
واختمنا به وسهل علينا
جواب

فيه

فيه وهي الطائفة التي استخفها فرعون باللسان الظاهر في العقل فانه له
حد يقف عنده اذا جاوزه اصحاب الكشف واليقين • يعني چون موسى
كلام فرعوني فهم واذعان اتدي جوابنده حق ادا سن اكا اتديكه
سن بوكا قادر دكلسك ددي رتبه ظاهره ده فرعونك موسى
اوزرنه قدرتنه دلالت ايدر ايدي وسوسا ده اظهار اثر شهادت
ايدر ايدي زيرا حقك رتبه ده فرعونده صورت ظاهره حيثيتندن
موسى اولدوغي مرتبه اوزرنه اول مجلسده تحكم ثابت ايدي اگرچه
آخر الامرده كل ايسه ده بس موسى عليه السلام فرعونك تعدي
سنه مانع بيان ايدوب او لوجئتك بشيء مبين • يعني بو تعدي
وتجاوزي بكا اگر بر معظم آيات ومعجزات اولورشي وكتورر جك اولور
دخي ايدرميسن ددي بس فرعون مخالفته قادر اولميوب اگر كه
كوجك ايسك كتور ددي زجرونهي اتمدي تا كه قومندن ضعفاء
الرأي اولنلر قاتنده فرعونك عدم انصاف ظاهرا ولوب فقده
كمان نا شايسته ايمه لر واول طائفه ضعفا شولر ايديكه
فرعون انلره اهانت اتمش ايدي وانلر امرنه اطاعت قلمشلر
ايدي كه قوم فاسقلر وعقول صحيحه اعطا اتدوكندن خارجلر
ايدي يعني مقتضاي عقول فرعونك لسان ظاهر ايله ادعا اتد
اندوكنه انكاردر يعني اول فعل مدعاي منكره اقرار اتمشلر ايدي
زيرا فعل صحيحك برحد معين وموقف خاصي واردركه اصحاب
كشف وراسنه تجاوز ايدرعقل ايدهمز **قوله** ولهذا جاء به
موسى بالجواب بما يقبله الموقن والعاقل خاصة • يعني عقلك
حد معيني اولوب وكشفك نهايتي اولمادوغيچون دركه موسى
جواب اولي موقنينه وجواب ثاني عقلا يه مخصوص قيلدي
قوله فالقى عصاه وهي صورة ما عصى به فرعون موسى في ابائه
عن اجابة دعوته فاذا هي ثعبان مبين • اي حية ظاهرة
فانقلبت المعصية التي هي السيئة طاعة اي حسنة كما قال الله
يبدل الله سيئاتهم حسنات • بس موسى القاء عصا اتدي
ايله عصا كه فرعونك صورت عصيانيدر اتدي واجابت دعوتندن
ابا وامتناع كوستررايدي بس وقت القاده عصاي مزبوره منقلب
ثعبان مبين اولدي يعني حيه ظاهره اولدي بس معناي معصيه
موسا كه حقيقته سيئه در طاعت وحسنه يه مبتدل اولدي نته كه الله تعالى

معاب ولا تد المكلفين وفيما احوال
سلمنا ك في احوال
التاركين بحالهم يعني على طريق
التسليم فمن خالفهم ... دن
التسليم ويلان احوالهم اولدن
دي بعدركه قصه حسن اولدن
قولهم نور حضرت شيخك
اولدوغي مسلم اولوب ولسنه
بعد التسليم بو طريق الهدى
ويرلوركه ارباب ... اهلدن
هر بر بنك ملهمنه مجمع
عليه اولان حكم بالاريب
امر مستحكم در وحضرت شيخ
قدس سره مالكي دروايمان دن
باسك صحتي اصول مالكيه
يه اصل مقرر در اوزرينه
نيجه احكام ترتيب ايدرلركي
عند الله مقبول اوله ماسنه
جزم ايدن ممثلدر درسي
حضرت نبيجي دخيلدن نفسه
شرعيلري فيهم صحتنه قايل
اولدقلرندن صكره عند الله
مقبول اولدوغنه قطع
ايتميوب آخر كلامنده و
الامر فيه الى الله ديب
موكول ... بو ... مسلمدر

بیوردی یبدل الله الآیة قوله یعنی فی الحکم • مراد الحاکم حسنه مرتب اولوردیمك در یوخسه سیئه حسنه اولوردیمك دکلدر عین ده تبدل اولمزنته که بو معنانك امثالی مرور کثیره ایله مرور اتدی قوله فظهر الحکم هنا عینا متمیزة فی جوهر واحد وهی العصا وهی الحیة والثعبان الظاهر یس حکم بو محلده عین ظاهرا ولدی عین مزبور جوهر واحد ده متمیزا ولدی حالی حاصل کلام عین مزبور عصادر اکا حکم عصیان مترتب اولماغله حیه وثعبان امثالنی التقامی اعتبار یله وبالجمله تبدلهقا اولماغه مبنی در قوله فالتقم امثاله من الحیات من کونها حیة والعصا من کونه عصا فظهرت حجة موسی علی حجج فرعون فی صورة عصی وحیات وحبال فکانت للسحرة الحبال ولم یکن لموسی حبل والحبل التل الصغیر ای مقادیرهم بالنسبة الی قدر قدر موسی بمنزلة الحبال الشامخة فلما رات السحرة علوا رتبة موسی فی العلم وان الذی راوه لیس من مقدور البشر وان کان مقدور البشر فلا یکون الا ممن له تمیز فی العلم المحقق عن التخیل والایهام فامنوا برب العالمین رب موسی وهرون ای رب الذی یدعوا الیه موسی وهرون لعلمهم بان القوم یعلمون انه ما دعا لفرعون • یعنی عصادن امثالی التقام اتدی حیه اولدوغی جهتدن وعصی التقام اتدی عصا اولدوغی حیثیدن یعنی مثلنه غلبه ایله قهر اتدی زیرا قهر مماثل لازم ایدی پس موسی نك حجة حجج فرعونه ظاهر وغالب اولدی عصی وحیات وحبال صورتنده یعنی صورت مثلیه سی بو یله کورندی لیکن سحره اچون حبال وار ایدی موسی اچون حبل واحد زمین بوغدی وحبل لغتده تل صغیر در که رملدن مجتمع اولور ممتد ومستطیل شکل بغلر پس کانه سحرهٔ مذکوره نك مقادیری مقدار موسایه نسبت تل صغیر حبل شامخ القدره نسبت اولنور کبی در پس وقتا که سحره بو نسبتی شهود واذعان اتدیلر ایسه موسانك رتبهٔ علمیه سن وقدر ملکه سن بیلدیلر ودخی کوستردوکی آیات مقدور بشر دکل ایکن بشردن صادر اولان کورولور ایسه افضل بشرایدوکی سقرر اولدی اکلادیلر که بو نك علی علوم تخیلی دن دکل بلکه علم تحقیقی در پس رب عالمینه ایمان کتوروب بینه مجملا فوما یوب رب موسی وهرون ایله بیان قیلدیلر زیرا بیلدیلر که بو نلر خلقی فرعونه دعوت التزم تبا لار

بابه

دعوه

دعوة ایدرلر قوله ولما کان فرعون فی منصب التحکم صاحب الوقت وانه هو الخلیفة بالسیف وان جاء فی العرف الناموسی ولذلك قال انا ربکم الاعلی ای وان کان الکل اربابا بنسبة ما فانا الاعلی منهم بما اعطیته فی الظاهر من التحکم فیکم ولما علمت السحرة صدقه بما قاله لم ینکروه واقروا له بذلك فقالوا انما تقضی هذه الحیوة الدنیا فاقض ما انت قاض فالدولة لك فصح قوله انا ربکم الاعلی • وقتا که فرعون منصب تحکمده صاحب الوقت اولدی ایسه یعنی زماننك حاکم صوریسی اولوب وقلجی سبیله اکا عرف شرعیده حاکم جایر ایکن اطیعوا امرکم وان جار حدیثی موجبنجه خلیفه اطلاق اولندی ایسه انا ربکم الاعلی دعواسنه جرءت اتدی جایز جاردن ماخوذ اسم فاعلدر جور ایدیجی معناسنه در وناموس شرعدر بو جمله لمانك جوابی در یعنی مخاطب اولنلرك هر بریسی سبب نسب مختلفه ایله ارباب مختلفه ایسه بن بو جمله کوزدن ظاهرا اجرای احکام اتدوکم جهتله اعلا ین دیمکدر بعد وقتا که سحره حاضرون موسانك صدق دعواسنه بینه واضحه سندن معلوم ایدندلر ایسه هرکز انکارا تماد یلر بلکه اقرار ینوح موسادن ماعدا فرعونه دیرلر که من بعد نه صنع ایدرسك ایله سنك قضا وحکمك مقتضای هوای صحن دنیاده آخرته ایسه غیر وابقادر پس بو دلیل ایله فرعون انا ربکم الاعلی دورکی صاحب دولت معناسنه اعلا دیدوکی صحیح اولدی قوله وان کان عین الحق فالصورة لفرعون • کلام مزبور سر توحید موجبنجه سؤال مقدردن جوابدر که حق تعالی عین جمیع اعیان اولحاق فرعونه اطلاق رب صحیح اولمزمی پس انکار منکر بخدوا اولور جواب ویرلور که اکرچه عین واحددر اما صورة فرعون نیتله حقدن متمیز اولور پس اطلاق رب بو حیثیتدن منکر اولور صحیح اولماز قوله فقطع الارجل والایدی وصلب بعین حق فی صورة باطل لمنیل مراتب لا تنال الا بذلك الفعل فان الاسباب لا سبیل لا بتعطیلها لان الاعیان الثابتة اقتضتها فلا تظهر فی الوجود الا بصورة ما هی علیه فی الثبوت اذ لا تبدیل لکلمات الله ولیست کلمات الله سوی اعیان الموجودات فینسب الیها القدم من حیث ثبوتها وینسب الیها الحدوث من حیث وجودها وظهورها کما تقول حدوث الیوم عندنا انسان او ضیف فلا یلزم من حدوثه انه ما کان له وجود قبل هذا الحدوث ولذلك قال تعالی فی کلامه العزیز

اي في اثباته مع عدم كلامه ما يأتيهم من ذكر من ربهم محدث الا استمعوه
وهم يلعبون وما يأتيهم من ذكر من الرحمن محدث الا كانوا عنه معرضين
والرحمن لا يأتي الا بالرحمة ومن اعرض عن الرحمة اقبل العذاب الذي هو
عدم الرحمة • پس فرعونك تحكمى وعلمدسى جهتندن اول قوم سحره نك
المرين ايقلرن بغير حق كسدى وصلب اتدى بو فعل اكرچه صورتده باطله
ايدى اما في الحقيقة حقه مؤدى اولدى زيرا حقك صورة باطل دخى
برمظهر خاص در نتهكم بيورلدى شعر لا تنكروا الباطل في طوره
فانه بعض ظهوراته • پس بو قطع وصلب قوم مزبورى مراتب عاليه يه
ايصال ايچون ايدى اول مرتبه بو فعل مخصوص اولماسه حاصل اولماز
وبو فعلك سحره يه نسبتى منفعتى بيلدرجان شهادت اولدوغى
كبى فرعونه نسبتى دخى ظهور حكم وسلطنت وتسخير مملكت در
زيرا تعطيل اسبابه سبيل وكلمات الله ده تبديل يوقدر واعيان
ثابته مقتضيات اسما اوزره صور علميه دن وجود عينى يه ظهورلرنك
نسبت سببيه ومسببيه مقتضاسى اوزره زيرا اعيان كلمات دركه من حيث
الثبوت قديم ومن حيث الوجود حوادثدر مثلا بو كون بر انسان
حادث اولدى يا بكا بر شخص ضيف كلدى دينلسه معناسى عدم صرفدن
اولدى وكلدى ديمك دكلدر وبوندن اول انك اصلا وعلما وثبوتا وجودى يوغدى ديمك دكلدر بلكه حادث مزبوره مسبوق بالعدم ديمك
مسبوق بالثبوت ديمك در زيرا بيداى عدمدن صحراى وجوده چقن
اشيا هب معدومات ممكنه دركه شاهدده شهادته كلنلر وعلمدن عينه
سفر ايتكلردر بو اجلدندركه الله تعالى كلام قديمى يعنى كلامنيك
اتيانندهن ربهم محدث بيوردى نفسنده كلام قديم ايكن جناب
ريدن اتيانى حدوث ايله تعبير اتدى پس حدوث ايله متصف اولان
لباس حروف وصوت ايله ظهور بولدى قوله واما قوله تعالى فلم يك
ينفعهم لما راوا بأسنا سنة الله التي قد خلت في عباده الا قوم يونس
فلم يدل على انه لا ينفعهم في الآخرة بقوله في الاستثناء الا قوم يونس •
بعده شيخ قدس سره وقتاكه حق سوسى وفرعوندن اولان آيات
وارده متضمن اولدوغى حكم واسرارى بيانندن اتدى ايسه بو مقوله
ايمانك كيفيتى بيانه شروع اتدى كه دنياده نافع اولمازايسه
آخرتده اولورمى پس اولا لما راوا بأسنا قولندن اولان معناى
بعده سوره يونسده اولان استثناى كه مستثنى منه فلولا كانت

قرية

قرية آمنت يعني عند رؤية العذاب فنفعها ايمانها الا قوم يونس
اندن مستثنى در بيان اتدى وبيوردى كه آيتين دن مذكور اولان
دلالت اعز كه بونلرك عند اليأس رؤية العذاب ايمانى آخرتده نافع
اولميه وعدم دلالت مثبت وجود حكم اولماز زيرا رؤية بأسده عدم
انتفاعدن استثنا دلالت ايدر كه رؤيه بأسده انتفاع ولا انتفاعه نفي دن
استثنا مثبت اولور كه قوم يونس در قوله الى الذكر دخى معناى استثناى مبين
دركه بيورلمشدر لما آمنوا كشفنا عنهم عذاب الخزي في الحيوة الدنيا
پس مذكوردن منفعتى اولوركه مستثنى بالايمان رؤية بأس قائدهده خصوصه
دنياده منتفع اولا ومستثنى منه اولميه پس حكم مذكوردن آخرتده عدم
انتفاع لازم كلمز قوله فارادان ذلك لا يرفع عنهم الاخذ في الدنيا فلذ
اخذ فرعون مع وجود الايمان منه هذا ان كان امره امر من تيقن بالانتقال
في تلك الساعة وقرينة الحال يعطى انه ما كان على يقين من الانتقال لانه عاين
المؤمنين يمشون في الطريق اليبس الذي ظهر بضرب موسى بعصاه البحر فلم يتيقن فرعون
بالهلاك اذا آمن بخلاف المحتضر حتى لا يلحق به • پس مراد الله بو اولديكه ايمان مذبور
سؤال اخذ دنيوى يه دفع ايتمه وبو اجلدندركه فرعون اخذ اولندى ايمان
حاصل ايكن وبو دكلدر حكم فرعونك حالى اول ساعتده انتقال آخرته متيقن
اولان نفسك حالى وحكمى اولدوغى تقديرجه در يعنى ايمانى ايمان بأس
اولدوغى تقديرجه در مع هذا قرينه حاليه اعطا ايدر كه فرعون آخرته
انتقال بر يقين اولميه زيرا معاينه كوردى كه مؤمنين بنى اسرائيل قورى
يرده يوررلر ايدى معجزه ضرب عصادن بحر نيل ايكى شق اولوب مابيننى
طريق يبس واقع اولمش ايدى تقرير ايدرلر بوراده لازم كلان ايمان فرعون
رؤيه عذابدن ناشى اولمايوب بلكه رؤيه معجزهدن ناشى ولمقدر
الله اعلم پس فرعون مؤمن اولدوغى تقديرجه هلاكه متيقن اولمازاما
مختصر بونك خلافنده دركه هلاكه متيقن در معلوم اهالى اوله كه والله
العلي العظيم اثناى كلامده بودكلو بحث والزام كه واقع اولور هركز
بر طرفه جزم واعتقادم يوقدر جهان بو كتاب شريفى شيخك مرادى
ايضاح قصد اتدم وتلبيس ايد وشيخك مرادى حال فرعونده توقف
ديمكه قادر اولمادم بلكه توقف اولدوغنه توقف اتدم زيرا شيخك
كلامى كاه قطعى وتحقيقى سوق اولنور كاه ترددى مشعر اولور نتهكه
بعد السطور مذكور اولور حال سكرده يازلمش كتاب اولماغين توصيفنه
جرئت اولنمز كلام اتحاد اولماز بعيدا ولمز معلوم اوله كه سائر ائمة كبار

قاتدن نصوص عدا ولنان آيات عند الشيخ ظواهردربس ايمان فرعونك آخرته
عدم منفعتين آية كريمه ايله ثبوت بولماز واضمحلال منفعت منقطع اولماز
الا اجتماع امة ايله اولوردبرلر زيرا حق فرعونده وارد اولان آيات قهريانك
سعادته دلالتنا عزايجي تعذيبه دلالت ايدر بعض امام مالكيدن ايمان
ناس مذهبنده مقبول اولمق منقولدر اما ايمان فرعونه قولي مسموع
دكلدر ظاهرا سائر نصوص ايله رد ايدرلر آلان وقد عصيت
كبي **قوله** فأمن بالذي آمنت به بنوا اسرائيل على اليقين بالنجاة فكان
اي فصل كما يتقي لكن على غير الصورة التي اراد فنجاه من عذاب
الآخرة في نفسه ونجى بدنه كما قال الله تعالى فاليوم ننجيك ببدنك
لتكون لمن خلفك آية لانه لو غاب بصورة تدرنما قال قومه اعجب
فظهر بالصورة المعهودة ميتا ليعلم انه هو نعمته النجاة حسنا
ومعنى يس فرعون آية منزبوره يعني مخنه موسىي كوروب
بني اسرائيل ايمان كتوردوكي تكرير ايمان كتوردي يعني بونلرك
نجاتني كوروب ونجاته يتقين ايله كلمه شهادتين رسم مزبور اوزره
تكلم ايتدي قبوله اقرب اوله ديو بس يتقين ايتدوكي كبي امر نجاة
حاصل اولدي نهايت الامر دلدوكي اوزرينه اولمادي اراده الله
غيري صورتله كوستردي بس سابقا مذكور اولدو نجي اوزره
مرحوم خواجه چلبي شيخ الاسلام تفسيرنده فرعونك مراد نجاة دنيا
ايدي بوتقديرجه جبرائيل وحل بحرايله اغزين طوتقده رضا بالكفر
محذوري لازم كلمزدي بيوردقلري شبهه دن خالي اولماز زيرا
مرادكا فرخوف سعيدن نجاة اولدو نجين دهكلمه شهادتي وايمان
صورتيني مردودا ولوري اولا مجرد تلفظ كلمة شهادت نجاة عن
القتل كفايت ايتك مذهب مردود در دكلمي الله تعالى اعلم بس حق تعالى
فرعونك روحني عذاب آخرتدن خلاص ايد وجسدن قبل التغرق الاخرا
بحردن بره الصار النجيه ايتدي زيرا اكرصورتي ايله غيبت ايتسه اصحابي
جايز كه فرق اولمادي اعجاب ايتدي ديو اشتباه ايده لرايدي بس صورة
معهوده سي ايله ميتا ظاهر اولدي تا كه حق تعالى اني تعذيب دنيوي ايله
معذب قلدوغي متبين اوليه صورتي ومعناده عموم نجاة بولنديغي دير
قوله ومن حقت عليه كلمة العذاب الاخروي لا يؤمن حتى يروا العذاب
الاليم اي يذوق العذاب الاخروي فخرج فرعون من هذا الصنف هذا
هو الظاهر الذي ورد به القرآن ثم انا نقول بعد ذلك والامر فيه الى

الله

دخي عند المحققين كلامدر
حضرت شيخ بن محمديه قول ناسخ
دربو بيورر ... اوله ناسخ اولنمسي عليه
... ابدوب حسين ديديكه
... فرعونك اغزينه بحر بالچيغي وضع
ايدر ... بني اسرائيل ...
الطبراني في الاوسط عن
ابي هريرة رضي الله عنه
انه قال قال رسول الله
صلى الله عليه وسلم ما كان
قال لي جبرائيل عم ما كان على الارض شيء ابغض
الي من فرعون فلما
آمن جعلت احشو فاه
حماة وانا اغطه
بو حديث شريف مضمونى
دخي انكا ذكر اولنان
حديث شريف مفهومنه
قريبدر ونيز شيخ ديديكه
امامه اخراج ايتدوكي
حضرت صلى الله عليه وسلم
بيوررلركه قال جبرائيل
ما ابغضت شيئا من خلق
ما ابغضت ابليس
يوم امر بالسجود
فابى

الله لمن استقر في نفوس عامة الخلق من شقائه وما لهم نص في ذلك
يستندون اليه يعني شول طائفه نك اوزرينه كه علم ازليده وسبق
كتابده عذاب اخروي واجب اوله انلر اچون هر برآيه نازله
ناطق حال اولسه هركز ايمانه كلملري احتمالي اولماز تاكه موت
طبيعي ايله عذاب اخرتي ذوق ايتمينجه نتكه ابوجهل وامثالي
حال قتلده عناد وصرف اصرارلرين مستمر اولوب وارصاصبوكه
يعني محمد عليه السلام سويله بزخلافه فوزه الان نادم اولمادق
وعازم اولدق وعموز حالده مقتول اولدق ديدلر شيخ ديمك استركه
كفر فرعون اكر ابوجهل كبي لوح استعدادده قديمدن مكتوب اولايدي
فرعونك دخي ابوجهل كبي فعل قبيحنده مصر ومستمر اولورايدي بس
فرعون صنف مزبوردن خارج فالذي بيورديلر بعده بيوردرلر بو ذكر اتدكلر
مقتضاي كلام ظاهر احكام قرآنيه در اما بوجملهدن صكره امر بونده
اللهه موكول ومفوضدر كه نفوس عامه خلقده فرعونك شقاسي
مستقر ومستمر اولمشدر وحال بوكه نفوس عامه نك حكم شقاتنانيه
برمسندلري بوقدر تقرير ايدرين شراح كتاب قاطبه شيخك بو كلامي ايمان
فرعونده ونص قرآنده توقفه وترددده حمل ايتمشلردر حتى اكفار
منكرين دن بونك ايله تغليظه مجال بولمشلردر بافقير بو محلده
توقف وتعجب ايدرتكه بر اهل شهودن بر غرابة الوجوده وزوا
واحصانسي ايله بوقدر قرينه حاليه بولوب وبودعوتك شانه
سعي وهمت ايتمش ايكن مجرد عامه خلقك اعتقادي معتقد شيخ خلافه
مستقر ومستمرا ولماغله شك وتردد ايتمك احتمال بعيددر
بلكه مراد شيخ فقيري عامه خلقك بوخلاف ظاهر اعتقادده مستقر
اولدقلرين تعجب دركه فرعونك شقاء ابدي سنك بوخلقك برنص
مستندلري يوغكن وايمانند دلالت ايدرنص قرآني ودلايل قرآنيه
حاليه وار ايكن الله تعالى بونلرك قلوبنه نه عجب اعتقاد مستقر
القا ايتدي بس بونك سري الهه موكولدر وجنابنه مفوض در ديمك
اولا الله اعلم اما حق انصاف واعتقاد عاري عن الاعتساف بودركه
شيخك سابقا ذكر ايتدوكي فقبضه الله طاهرا ومطهرا قولي
بحسب ما قام الدليل عليه فرعون مؤمن در ديمك اولا يعني بحسب
الاجتهاد واقتضاء الدليل معناسنه بوتقديرجه كلام سابق ظني الحكم اولور
بس بو محلده واقع اولان توقف وتردد كلام اوله مخالف اولماز

فاني والغضب
وما اشد بغضا من فرعون
شيئا كان يوم الغرق خفت
ان يعتصم بكلمة

لوح استعداد قديمدن مكتوب
اولايدي فرعونك دخي
ابوجهل كبي فعل

الاخلاص فاخذت قبضة
من حماة فضربت بها في فيه
فوجدت انه تعالى فأمسكت بل
غضبا مني فقال الآن وقد
فاتاه عصيت قبل وكنت من
المفسدين يعني رسول الله
صلى الله تعالى عليه وسلم
بيوررلركه جبرائيل بكا ديديكه
شيطان سجده ايله امر
اولندقده فاجوب ايمدو الله
وقت ابليسه بغض ايتدم
كبي مخلوقدن برشيئه بغض
ايلمدم ايدي ودخي فرعونه
ايتديكم اشد بغض كبي
برشيئه بغض ايلمدم وفي
غرقي كوني اولدقلهله فرعون
كلمه اخلاصه اعتصام
ايله

دیمك طريق اسلم در وجمهور مفسرين مذهبنه اوفقدر قوله والآاله فله
حكم آخر ليس هذا موضعه ثم ليعلم انه ما يقبض الله احداً الا وهو
مؤمن اي مصدق بما جاءت به الاخبار الالهية واعني من المحتضر
ولهذا ابكي موت الفجاءة وقتل الغفلة فاما موت الفجاءة فحده
ان يخرج النفس الداخل ولا يدخل النفس الخارج فهذا موت الفجاءة
وهذا غير المحتضر وكذا قتل الغفلة يضرب عنقه من ورائه وهو
لا يشعر فيقبض على ما كان عليه من ايمان وكفر ولذلك قال ع م ويحشر
على ما مات عليه كما انه يقبض على ما كان عليه والمحتضر ما يكون الا
صاحب شهود فهو صاحب ايمان بما ثمه فلا يقبض الا على ما كان عليه لان
كان حرف وجودي لا ينخرجه الزمان الا بقراين الحال ويفرق بين الكافر
المحتضر في الموت وبين الكافر المقتول غفلة والميت فجاءة كما قلنا
في حد الفجاءة • اما آل فرعونك حكمي حكم آخردر كه آنلرك ذكري بو محله
مناسب اولمز زيرا جهل جبلي لري اوزره مصر اولدلر يعني معلوم
اولسونكه الله تعالى محتضرلري موتدن بر احدي قبض ايلمز الا ما
جاءت من عند الله عالم ومؤمن اولدوغي حالده قبض ايدر لفظا حد
بر مقامده مؤمنه وكافره عامدر زيرا نص ايله ثابتدر كه هر كافر حال
آخرتده ناظر اولوب ووعد ووعيدي هر مشاهده ايدر وكندو ايماني
كتورر لكن ايماني بأس اولمغله نافع اولمز زيرا ايمان حال محتضر موت
صاحب ايماندر زيرا صاحب شهود وايقاندر بو اجلدندر كه موت
فجاءت وقتل غفلت موصوف بالكراهتدر اما موت فجاءتك حدي
بودر كه نفس داخل انساندن خارجه خروج ايلمه ونفس خارج داخله
دخول ايلمدن موت واقع اولسه موت فجاءة حكمنده در محتضر
حكمنده كورنمز وقتل غفلت بودر كه مقتول مقابلي ايله مشغول ايكن وراء
ظهرندن عنقي ضرب اولونه شعوري وحضوري اولميه پس حكم ايمان
وكفردن نه حكم ايله متصف ايسه اول صورت ايله مقبوض اولور نته كم
شارع بيوردكه هر نفس نه صفتله قبض اولنورسه اول صفت ايله محشور
اولور نته كم آخرتده نه صفت ايله بولندي ايسه اول صفت ايله مقبوض
اولدوغي كبي پس براحد مقبوض اولمز الا ايمان وكفردن هر نه هيئة
راسخه ايله موجود اولورسه اول هيئة ايله مقبوض اولور زيرا كان
حرف وجوديدر بر معنانك بر زماندن محضا وجودينه دلالت ايدر يعني
مقارنته الزمان مكر قراين حاليه بولونه تا كه زمانه دخي دلالت ايده

نته

ديو
قدم الحق الغريب نارك
قورت قبضه ايلدي فرعوني بالهلاك
وبن بالحق ايله بعني
اول بالحق اوردم دينوا غنى
اغرقني اولمسون دينام واول
قادر ايله اوزره بدن زياده
بالحق حق تعالى بي لدم ميكائيله
حالك اوزره بن لدم فرعونه
غضب اولدي سن
امت ايلدم ايمان كتوردي
بو حالده ايمان كتورده جك
بو بدن اول اولوب خلقي
بو زمانده عاصي اولدك
آزدو ديديلر دن قال القاضي
ايدي ديدى ان النبي
في شفائه
صلى الله تعالى عليه وسلم
قال الجبرئيل يا اخي قال الله
في كلامه وما ارسلناك
الا رحمة للعالمين وهل
وصل اليك رحمتي قال
نعم اني كنت على خوف
من سوء الخاتمة الى
حين بعثك فلما
بعثت انزل عليك
قوله تعالى مطاع
ثم امين امنت من سوء
الخاتمة فكنت احمد الله
ايه رحمة

نته كه الله تعالى نك وكان الله عليما حكيما • قوله ما نحن فيه مثالدر بس
كافر محتضر في الموت ايله كافر مقتول بالغفلة يا خود بالفجاءة نك فرقي ثابتدركه
شيخ اول مؤمن شيخ ثاني كافر اولور اما مؤمنده ايمان نفع ويرر يعني شيخ
خبر ويرمز لكن حكم ظاهر نصله كه • يوم يأتي بعض آيات ربك لا ينفع نفسا
ايمانها لم تكن آمنت من قبل • قوليدر اما ظاهردر اما امام مالك
قاتنده مشيئة الهيه دره نفعا واثباتا حكم اولنمز ديمشلر زيرا ايمان
بأس مذهب مالكده مقبول اولمجاق شك ايجاب ايدر اما ايمان بأسك
ولو بوجه بأسك مقبوليتي صحيح بودركه سبقت رحمته ايمانه اولدوغي
تقديرجه اولا اكو حضرت شيخ قدس سره العزيز بو مقامده دخي توقف ايدر
زهي حسن ظن مشمول رحمة الهي وزهي اعتماد كمال بسط وسبق لطف نا
متناهي شعر استمز سعادت ابرميم لطفك فراوان اولدوغي قوله واما
حكمة التجلي في صورة النار فلانها كانت بغية موسى فتجلى له في مطلوبه
ليقبل عليه ولا يعرض عنه فانه تجلى له في غير صورة مطلوبه اعرض عنه
لاجتماع همته على مطلوب خاص ولو اعرض لعاد عمله فاعرض عنه الحق
وهو مصطفى مقرب فمن قربه انه تجلى له في مطلوبه وهو لا يعلم شعر
كنار موسى يراها عين حاجته • وهو الاله ولكن ليس يدريه • اما حق تعالى
نك حضرت موسى يه ذاتي ايله وصفت كلام ايله صورت نارده تجلى سنك
حكمتي بودر كه صورت نار موسانك اول حالده مطلوبي ايدي بن حق
تعالى مطلوب صورتنده تجلى ايتدي تا كه صورت مطلوبنك اقبال
ايدوب واندن اعراض ايتميه زيرا اكر اول حالده صورت مطلوبنك غيري
صورتنده تجلى ايتسه ايدي اندن اعراض ايتمك احتمال ايدي زيرا همتي
مطلوب خاصه مصروف ايدي اول حضرت متجلى فيه حق
غيري اولجاق حقدن غيره اعراض لازم كلور ايدي واكر اتفاقا
اعراض ايتسه حكمي عمل نفسنه عودت يعني مقابله ده اعراضندن اعراض
اولور حق دخي كندودن اعراض ايدوب جزاء وفاق اولور
ايدي نعوذ بالله من ذلك موسى حضرت مصطفاي حق وبركزيده
مقربانندر اكا مطلق در وحقدن بنده دليل محقق بيلمزسه كه صورت
مطلوبنده تجلى ايتدي اول حضرت مطلوب حقيقي بس بلمز ايدي تاكه
تعليم الهي واقع اولوب سنكه طلبكاري اولدوغك مطلوب بايدار
بودر بعد خلع نعلين دنيا وعقبا قيل ووادي قدس وطيها رتي
مقرونا ايله ديو نداء هذا اشتدعي معنائي بيت بودركه حق

رحمة
يعني قاضي عياض
شفا ادلو كتابنده ايلديلر وسلم
حضرت رسول صلى الله عليه
جبرئيله سؤال بوردلكه اي
قرنداشم الله تعالى كلامنده تمجيدي
نيم حقمده وما ارسلناك الا
رحمة للعالمين بوردي
هيچ نيم سببمله سكا رحمت
واصل اولدي مي ديدي جبرئيل
امين ايتدي واصل اولدي
اول بن سوء خاتمه دن
قورقردم وقتا كه سن بعث
اولنوب مطاع ثم امين
آيتي نازل اولدي اندن صكره
سوء خاتمه دن امين اولدم
يا محمد فاخذه الله
نكال الآخرة والاولى
تفسير على قول المفسرين
ايتدكدن صكره الله شيخ
علاء الدوله ايدركه
كهي بر طارم بالا نشينم
فحواسي اوزره لمعات
انوار قدسيه غضب الهيه غرق
ايدي وقتاكه مرد طلب
محلنه كلوب اغرني صوله اوزره علمه
ايلدي ديدي امام سيوطي
بتلامم منفوراولو
حضرتلري كتابنده

فص خالد
عم صلى الله

تعالينك ذاتي مظاهرده كوروب بلمين محجوب شول نار ايله موسي
شليدركه نار عين حاجتي كوروب يعني آتش عنصري كوروب مطلوب
اولان آتش صانوب حال بوكه اول نار كوردوكي نور آله در لكن اول
آنك آله ايدوكندن خبير وآگاه دكلدر ديمك اولور فص حكمة
صمدية في كلمة خالدية • صمد لغتده شيء مجوفدر بومقامده ملجا يه
ومحتاج اليه معناسنه دركه خالد بن سنان قومندن ملجاء ومقصد
لرني مرجع ومرتجي اولماغين حكمتني حكمة صمدية قيلدلر قوله
وقصده انه في زمن الفترة بين نبينا وبين عيسى عليه السلام يعني
خالدك قصدي بودركه زمان فترتده ظهور ايدن حضرت رسالت
قبيلندن بلاد عدنده ساكن ايدي بركون بر مغاره دن بر نار عظيم
چقوب ثمار وزروع واجناس حيواندن قومايوب اهلاك اتدي
پس قومي خالده التجا ايدوب خالد دخي عصا ايله ناري ضرب ايدوب
نار رجعت بطن غاره تدي بعده اولادنه وصيت اتديكه بن غاره
داخل اولايم وبالكليه ناري اطفا ايدايم اما سز بني اوچ كون
تمامندن مقدم كلوب باب غاره دن دعوت ايدك باذن الله تعالى
سالما خروج ايدايم ددي وشرط اتديكه اگر اوچ كون تمام اولمازدن
اول دعوت ايدرسكوز بني ضايع ايدرسز چقارين اما اكلمزم
هلاك اولورم ددي اولادي اوچ كون تمامنه صبر ايتميوب واروب
غاره صيحه اتدلر خالد چقدي لكن بونلرك صياحندن رأسنه
الم صداع حاصل اولمش ايدي ددي بكه بني ضايع ايدوكز پس عن قريب
وفات ايتمكدر بني دفن ايدن سكز وقبرمده قرق
كون منتظر اولكز تاكه بعد الاربعين بر حمار مقطوع الذنب
وارد وبر قطيع غنم ظاهر اوله كوركدر چونكه بونلر بنم قبرمه
محاذي اولالر واقف اولوب طورلر بنم قبرمي نبش ايدين
تاكه سزه احوال برزخي وقبري عن يقين وروية خبر ويرم ددي
پس قرق كون منتظر اولوب آخر اول قطيع غنم ايله حمار ابتر كلوب
حذاي قبرده واقف طوردلر پس مؤمنلر نبشه قصد اتدلر
لكن اولادي حميت جاهليته ايله عار ايدوب نبشه مانع اولدلر
بو غيرة جهل ايله حيف كه بويله علم شريفي ضايع اولدي قوله
واما حكمة خالد بن سنان فانه اظهر بدعواه النبوة البرزخية
فانه ما ادعى الاخبار بما هنالك الا بعد الموت فامر بنبشه عنه

منهم

سوره‌دركه اخرج ابن ابي حاتم
عن ابن عباس قال قال
جبريل قال موسى
عليه السلام لما خرج اخر اصحاب موسى
ودخل اخر اصحاب فرعون
اوحى الى البحر ان اطبق
عليهم فخرج اصبع فرعون
بلا اله الا الذي آمنت
به بنو اسرائيل فعرفت
ان الرب رحيم فرسته
بجناحين وقلت الآن
وقد عصيت قبل وكنت
من المفسدين يعني
فاوحينا الى موسى ان اضرب
بعصاك البحر فانفلق فكان
كل فرق كالطود العظيم
آيتي فحواسنجه حضرت موسى نبيه
بحري عصا ايله اوروب
امر اولندقده اول دخي
امتثال امر ايدوب دريا
مرحق ايله ظاهر اولدي
بولردن جمله اصحاب
موسى بحري اقتحام ايدوب
اردلرنجه فرعون
دخي

فيخبران الحكم في البرزخ على صورة الحيوة الدنيا فيعلم بذلك صدق
الرسل كلهم فيما اخبروا انه في حياتهم الدنيا فكان غرض خالد ايمان العالم
كله بما جاءت به الرسل كله ليكون رحمة للجميع فانه تشرف بقرب نبوته
من نبوة محمد صلى الله تعالى عليهما وسلم وعلم ان الله تعالى ارسله للعالمين
ولم يكن خالد برسول فاراد ان يحصل من هذه الرحمة في الرسالة المحمدية
على حظ وافر ولم يؤمر بالتبليغ فاراد ان يحظى بذلك في البرزخ ليكون
اقوى في العلم في حق الخلق • اما خالد بن سنان حكمتي بودركه زيرا دعواسي
ايله نبوة برزخية اظهار ايلدي زيرا خالد برزخده خبر ويرمكي
ادعا اتمدي الا بعد الموت ادعا اتدي حتى قبري نبش اولنوب
كندندن سؤال اولنماغي وصيت اتدي تاكه برزخده اولان حكم
حيوة دنيا صورتنده اولان احكام كبي اولندوغندن خبر ويره يعني
المده ولذتده وسعادتده وشقاده ونحن بغيتها دنياده اولان كبي
دردي تاكه خبر خالد ايله رسل انبيانك حيات دنياده ويردكلري
اخباره صدقي معلوم ومؤكد اوله غرض جميع عالمك رسلك من عند الله
كتوردكي خبرلرينه معتقد ومتيقن اولوب ذات رحمة عالميان اولا
زيرا نبوتنك نبوتي محمد عم حضرتلرينه قرب شرفي ايله مشرف ولدو عنه
بيلوب بو حكم قربيتي مرغوب طوتوب رسول رحمة للعالمين نسبت
ايله كندوسي دخي رحمة للعالمين قلمغه سعي اتدي حال بوكه خالد رسول
اولمادي اما بو رسالة محمديدن نصيب وافر وحظ شي في اوزرينه
اولماغه سعي ومراد اتدي اما چون تبليغ احكام ايله مأمور اولمادي
باري موطن برزخده تبليغ شرفني بولماغه قصد اتدي تاكه
خلقك احوال برزخيه سي بلمكده علم ذوقيسي اقوى اوله ديو
قوله فاضاعه قومه ولم يصف عم قومه بانهم ضاعوا وانما
وصفهم بانهم اضاعوا نبيهم حيث لم يبلغوا مراده فهل بلغه الله
اجر امنيته فلا شك ولا خلاف في ان له اجر امنيته وانما الشك
والخلاف في اجر المطلوب هل يساوي تمني وقوعه عدم
وقوعه بالوجود ام لا فان في الشرع ما يؤيد التساوي في مواضع
كثيرة كالآتي للصلوة في الجماعة فيفوته الجماعة فله اجر من حضر
الجماعة وكالمتمني مع فقره ما هم عليه لاصحاب الثروة والمال من فعل
الخير فيه قلد مثل اجورهم ولكن مثل اجورهم في نياتهم او في عملهم
فانهم جمعوا بين العمل والنية ولم ينص النبي عم عليهما ولا

دخي عسكري كذروبه
جمله عسكريله البحره طوغري ايندوب
ايله اوله بنجات طاغ
دخي راه نجاة صانوب
سلوك ايلدي وكلدن موسادن
بحر ايچنده اصحاب جمله
بر فرد قالميوب
دريا ايچنده اولاني بولمه
كردكلرنده دريا امر اولديكه
انلري قيلوب اورته
يعني غرق ايلديكه
بونلري حسب الامر قيلدقده
ناكاه آمنت انه لا اله
الا الذي آمنت به بنو
اسرائيل ديرك فرعونك
بس ماغي طشره چقدي
جبرائيل عليه السلام ايدر
حضرت رب الارباب
جل شانه رحيم ايدوكي
بلدوكم ايكون دهانني
آني قنادمله اورتدم
ديدمكه بوندن اول
الله ورسوله عاصي
اولوب عبادي اضلال
ايلدك ايمانه كلدك شمدي
بو حالده مي مؤمن اولورسن
في الواقع الآن ندمت
وما ينفع الندم ديمزدن
اول تداركي لازم ايدوكنه
بو مواعظ بر عبرت

فص حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم

علی احد احد منها والظاهر انه لا تساوی بینهما ولذلک طلب خالد
سنان الابلاغ حتی یحصل له مقام الجمع بین الامرین فیحصل علی الاجرین
والله اعلم • یعنی قوم خالدی اضاعه ایتدی اما نبی علیه السلام قوم خالدی
ضایع لوح صفتی ایله توصیف اتدی زیرا قوم یخ ضایع اولورلرکه
خالد تبلیغ حکم ایله مأمور اولمادی اما تبلیغ ایله مأمور اولسه
وقومی امرین طوتمش اولسلر اول تقدیرجه ضایع عدا اولنورلر ایدی
لکن قومی اضاعت نبی ایله صفتلری بر حیثیتدنکه مراد خالدی
تبلیغ اتمادلر وانی ضایع اتدلر بعده خالدی حق تعالی ام امینه سندن
یتشدردیکی یتشدرمادی یعنی طلبکار اولدوغی رسالتی اتنده و
مرتبه سنه واصل اولدیکی دیو سوال اولنسه جواب ویرلور که
حصول اجرین شک وکمان یوقدر لکن شک وتردد بو ارادهدرکه
عمل مطلوبک بحسب الوقوع اولان اجرنه واصل اولورمی وتناسی
وقوع نفس وقوع ووجود وقوع ایله برابر طوتلورمی زیرا شرعا
شوید تساوی مواضع کثیرده حاصلدر مثلا مصلی صلوة
جماعتده سعی ایدوب یتشمسه حاضرین اجرین بولور ورفی فقیر
متمنی یه اصحاب مال وثروه اتدوکی خیرات اجورنکی اجر ویرلور
یعنی فقیر متمنی دلسه که یارب اکر بنم دخی مالم اولسه بو قدر
زیاده حسنات ایدردم شایع قائلنک مأجور اولور ونیتی
ایله مثاب اولور اما نیت مع العمل فقط محض نیت بغیر العمل
قنده ع بیین تفاوت ره کجا تا بکجا • اکرچه تفاوت بینه حضرتدن
نص وارد اولمامشدر اما مقتضای عقل نقلا وتدبر برا جلدنکه
یعنی بینهماده عقلا تساوی اولمادوغجون در خالد بن سنان
طلب ابلاغ اتدی وبو طلبده دخول ناموزانلم بو مقدمهسنه برهان
کوستردی وبرزخده اولورسه اولسون تمک کتبتی عنوان رسالت
بولسون دیو جمع بین الامرین ایدوب نیتنی قرین فعل تیاع
عمل قیلدی **فص حکمة** فردیة فی کلمة محمدیة انما کانت حکمته فردیة
لانه اکمل موجود فی هذا النوع الانسانی ولهذا بدأ به الامر وختم
فکان نبیا وآدم بین الماء والطین ثم کان بنشأته العنصریة خاتم
النبیین واول الافراد الثلاثة وما زاد علی هذه الاولیة من الا
فراد فانه عنها • یعنی حکمت محمدیه فردیه اولدوغنک سری اکملیته
ایله تفردیدر فقیر ایدرین بلکه سری تفرد ایله اکملیتدرکه مبدا

عقلدن وراء اولانه
بهره ور بنز ربنا ظلمنا
نصیحت وان لم تغفر لنا
انفسنا وترحمنا لنکونن من
الخاسرین اخرجه احمد
واخرج ونمیمه وابن ابی حاتم
وابن جریر
وابن المنذر وابن مردویه
والطبرانی رضی الله عنه
عن ابن عباس قال رسول الله
انه قال صلی الله تعالی علیه وسلم
لما اغرق الله فرعون
قال آمنت آه قال لی
جبرائیل یا محمد لو رأیتنی
وانا اخذ من حال البحر
فادسه فی فیه یعنی وقتا که
فرعونی الله سبحانه وتعالی
اغراق ایلبوب اول حالده
آمنت آه دیدکده جبرائیل
اغزنی بالحق ایله سد
ایدرایمش بکا عظیم
رحمت اولدی دیدی
وقال ایضا انی کنت علی
خوف من قبول
ایمان فرعون الی
حین بعثتک

تعینات

247

٢٤٦

تعینات کوننده در روایة کریمة اذا اراد شیئا ان یقول له کن
فیکون صورة فردیة تلثه در کدا رایة وقول ووجود واوله
موجود نور محمد درکه عم نوع انسانینک اکمل واکمل اولدوغی
اجون درکه امر عالم وآدم عم وادم نبی ولایة وسایر کمالاته
مجمل ومفصل بونک ایله مبتدا وبو نمکله مختتم قیلندی یس محمد عم نبی
ایکن ایکی نهنوز آدم بین الماء والطین ایدی یعنی بین الجسد
والروح برزخ بامود صورة علمیة بنوتیدا ایله صورة عنصریة وجودیه
میاننده برزخ جامع وقلب متقلب ایدی بعده نشاء عنصریه سی ایله
خاتم النبیین اولدی بعده اول افراد عددیه تلثه در زیرا واحد
عدد دکلدر واولیته مزبور اور زینه افراد اعداددن هر زاید
اولان بو اصل اولدن متفرعدر وبسمه تلثه نفسی نفسنه
ضربدن متفرعدر الی غیر النهایة یس نبی اول افراد وجودیه در
سایر افراد موجودات بوندن متفرع اجزا وتفاصیل در **قوله**
وکان علیه السلام ادل دلیل علی وجود ربه فانه اوتی بجوامع
الکلم التی هی مسمیات اسماء آدم • دخی حضرت رسالت عم وجود ربنه
اقوای ادل اولدی زیرا ذاتی جوامع الکلم اولدی ایله کلم که
مسمیات اسماء آدمدر یس مجمع جمیع اسما اولمق ذات واجبه دلالت ایتکه
دراتاکدر من جمیع ذات علیه ومن وجه المرتبة غیردر نتقدم مرتبه جا
در فوقی احدیة مرتبه سیدر فقیر قلم ما سجدن وآرد اله اولوب
عبارة او کدلیل اولمق لازم اولور زیرا اول مرتبه مدلولیة ذات واجب
واول مرتبه یدلیلیة مرتبه محمدیة در والله اعلم **قوله** فاشبه الدلیل تثلیثه
والدلیل دلیل لنفسه • یعنی محمد صلی الله تعالی علیه وسلم تثلیثنده دلیله
مشابه اولدی یعنی نته که قیاس منطقیده اصغر واکبر حد اوسط مثبت در
مرتبه محمدیه دخی روحی وجسمی وحقیقة کلیة جامعه سی ایله اول افراد
ووجودیه دن خبر ورحال بودر که دلیل کرو نفسنه دلیل درکه حدیث
من عرف نفسه بو محلدن اوضح سبیلدر زیرا دلیل ایله مدلولک فرقی
مرتبه حسبی ایله در یوخسه بالذات دلیل عین مدلولدر پس دلیل نفسنه
دلیل ولمق لازم کلور **قوله** ولما کانت حقیقته عم تعطی الفردیة الاولی
بما هو مثلث النشأ لذلک قال فی باب المحبة التی هی اصل الوجود حبب
الی من دنیاکم ثلث بما فیه من التثلیث • وفیتا که حقیقة رسول عم مثلث النشأة
اولمغیسی ایله فردیة اولی اعطا ایدر اولدی ایسه بو اجلدن نبی علیه السلام

فعلما بعثت وانک
علیک القرآن ورأیت
فیه قوله تعالی فی حق فرعون

دخی بعض الشروح الافراد الثلاثة فی الوجود
التی هی ذات الاحدیة واللاتعینیة الواحدیة
والحقیقة التعینیة المحمدیة المسماة
بالعقل الاول ــ شرح

الآن وقد عصیت آه
فعلمت ان ایمانه لم یقبل
وفرحت به فکان بعثک
رحمة لی یعنی جبرائیل

رسول اللهک
بعضیتنه بو لطیفه مزید فکرده درج اتنا
اول دلیل اولمغه اول دلیل ولمانعی منع
اتمز اول افراد ثلثه اولدوغی اول
دلیل اولدوغی اثبات ایدر صفحت
شیخ قدس سره مآدی نفس صنف الکامل
المطلقه واسم الاکمل واتل اولوب بغیردن
غیری اول الکمل بو صنف ریکه در
سیره

صح اولدوغنه دخی رحمت
کنلدویه بدوجهله
اولدوغن بیان ایدوب
ایدرکه یا رسول الله بن
بعثت اولنجیه دکین

باب محبتده کماصل وجود ومبداء وجود ظهور نشو ودر بهکا شرکت دنیا کوزلدن
اشیاء ثلثه محبوب اولدی ددی حقیقتده مضمر اولان تثلیث سببی ایله تاکه
خارج باطنیه موافقت ایده بعده دنیایی نفسنه اضافت ایتمادی مخاطبنه
مضاف قیلدی زیرا دنیا یه نسبتی بالذات دکل ایدی بالعرض و بالواسطه ایدی
قوله ثم ذکر النساء والطیب وجعلت قرة عینیه فی الصلوة فابتداء بذکر
النساء واخر الصلوة وذلک لان المرأة جزء من الرجل فی اصل ظهور عینها
ومعرفة الانسان بنفسه مقدمة علی معرفته ربه فانه معرفته ربه نتیجة عن
معرفته بنفسه لذلک قال ع م من عرف نفسه فقد عرف الله • یعنی نبی ع م
امور ثلثه محبوبهٔ نسا ایله وطیب وصلوة ایله بیان وتمیز ایتدی وذکر نسا
تقدیم وصلوتی تاخیر ایدوب وطیب لوازم نسادن اولماغین توسط قیلدی
زیرا مرء اصل ظهور عینک رجل دن جزدر ومعرفه جزکلدن مقدم در نفس
جزکلدن مقدم اولدوغی کبی حال بوکه انسانک نفسنه معرفتی معرفة ربندن
مقدم در زیرا معرفت رب نتیجهٔ معرفة نفس در بو اجلدن در که حدیث
من عرف نفسه فقد عرف ربه دن شرع عرفان هر مکلف درپی معرفة مرء معرفة
ربدن مقدم اولدی وبو امر ظاهر در که صلوة معرفة ربه متوقفدر واندن
متفرع دربس بحوبه نسا صلوتدن مقدم ومبتدا اولمیه دقیقه فقیر ایدورم
من عرف نفسه حدیثندن حود تقدم مرأة دلالة ظاهر ایله مفهوم اولور نفس زیرا
عین مرء در ومرء محض نفس دربس دلیل آخر سبیل قلمز قوله فان شئت قلت
بمنع المعرفة فی هذا الخبر والعجز عن الوصول فانه سایغ فیه وان شئت
قلت بثبوت المعرفة • یعنی حضرت شیخ قدس سره توسیع دائرهٔ معرفته ایدوب
بیورر که اکر ذوقک واستعدادک منع معرفته ایسه حدیث مذکوره وخبر مشهور
منع معرفت کنه حقیقته سبیلنه سالک اول وامتناع عن الوصول طریقنه ذاهب
اول که امر شایع وشاهد ایع در واکر دلر سک بحسب الصفات والکمالات
جواز معرفة الهیه قولنه قایل اول که بو دخی مسلک واضح ومحجه واسع در قوله
فالاول ان یعرف ان نفسک لا تعرفها فلا تعرف ربک والثانی ان تعرفها فتعرف
ربک یس تردید اول سنک حقیقت نفسکی بلمادوکی بیلوب وکندو ذاتوکک
عدم معرفتی ذات دیکک عدم معرفتنه معرفتکا ولدوغیدر وتردید ثانی
سن نفسکی صفات وافعال واثاری وکمالات لایقه سی ایله بیلوب وبلدوکوکه
معرفتنه حامل قلوب وبو وسیله ایله ربک دخی کمالات اسما وصفاتنه عالم اولمغلو
قوله فکان محمد صلی الله تعالی علیه وسلم اوضح دلیل علی ربه فان کل جزء من العالم دلیل
علی اصله الذی هو ربه فافهم بس محمد صلوات الله علیه وسلم ربنک اوزرینه اوضح

کدر

دلیلدر

دلیلدر مرآتنک جلاسی وصقاله وصفاسی وکمالاتنک جمعیتی وشمولی سببی ایله زیرا
عالمدن هر جز کلی اصلی سند وربند دلیلدر بنی ع م ایسه احدیهٔ جمیعی اجزاء عالمدر
بس جمیعی اسماء الهیه دلیل درکه اصول اجزاء عالم وآدمدر بو تقدیرا وزرینه
نسا سلطان انبیا یه احب دنیا وما فیها اولوب کلک جزئیتی حیثیتیله نسایه
محب ومشتاق اولدی کذلک ربک عبده دخی ارتباطی واشتیاقی بویلهدر
نته که حکیم ابو علی ایدر رسیتک سببه ارتباطی عکسندن زیاده در •
کورلمزمیکه آبا بنتی ارتوج سورایو ستیفنی کوز نوز که مقتضای عشق
مغلوبیتدر وصامرذ وقیدر وجدانله فهما ولنور قوله فانما حببت
الیه النساء فحن الیهن لانه من باب حنین الکل الی اجزائه فابان
بذلک علی الامر فی نفسه من جانب الحق فی قوله فی هذه النشاة العنصریة
ونفخت فیه من روحی ثم وصف الحق نفسه بشدة الشوق الی لقائه فقال
للمشتاقین یا داود انی اشد شوقا الیهم • یعنی المشتاقین الیه وهو لقاء
خاص • دخی سلطان انبیا یه نسا انوکچون محبوب اولدیکه زیرا امراء رجلدن
ظاهر اولماغله جزؤی کبی اولدی بس کلک جزئیه سیلی مقرر اولجافح
بنی ع م دخی نسایه میل وحنین ایتدی ودخی بو سبب ایله حضرت صلی الله تعالی
علیه وسلم اظهار امر و بیان حال ایتدیکه جانب حقدن دخی حال بو منوال اوزره
در یعنی اول داخی عبارتنه کلک اجزا یه حنین ومیلان کبی حنین ومیلان ایله
بس هر کلی جزویته واصل فرعنه میل ایدر وطرفیندن هر بری منزوج
محب ومن وجه آخر محبوب اولور بعده حق تعالی نفسنی لقاء مشتاقینه
شدت شوقله وصف ایدوب دخی بیورر دیکه یا داود بنم مشتاقلروم
شوقم انلرک باکه شوقندن زیاده در زیرا لقاء خاص درکه صورت
محبت ومشتاقیت اولان لقاء صورت اطلاق وغیب ده اولاندن
خاص در بعضیلر حود اقتصار بعد الموت اولماغله تعبیر ایتمشلردر
لطیفه بس مرآة حق مرآة محمدیه اولوب ومرآت محمدیه مرآت صالحه
اولدی ومرآة صورة مرآتده اولمق عجایب اتفاقیات دندر از کیاء
شارحیندن که تعرض بیورمامشلرکم ترک الاول للآخر والله
علیم بالباطن والظاهر قوله فانه قال فی حدیث الدجال ان احدکم
لن یری ربه حتی یموت فلا بد من الشوق الی هذه الصفة • یعنی
لقاء مزبور لقاء خاص اولدوغنک فرعیدر حدیث دجالده سزکه
بریکوز ربنی کورمز ما دام که حجاب بدنی رفع اتمیه وسوطی موته
وارمیه بس خلقک مشتاق اولدوغی لقاء عبدک بعد الموت لقاسیدر که

عبد ربنی کورر ولقاسی لقاء مستمر اولور لقاء دنیا مطلق در بو یله
دکلدر یس حق تعالی بو صفت ایله متصف اولان عبدک لقاسنه مشتاق
اولمق لازمدر قوله فشوق الحق لهؤلاء المقربین مع کونه یراهم فیحب
ان یروه و نایة المقام ذلک • یس حقک مقربین حضرتا اولانک لقاسنه
شوقنک سببی بونک بری ایله حق تعالی حضراتلری قبل الموت
کورر ایکن بودر که مقربلرینی بعد الموت کورمکی سور یعنی انلر کندو
ذاتنی کوردکلری حالده کورمکی سورر اول حالدن حضور مقام دنیوی
ابی ایدر یس مادام که مقرب اول مقامدن یا موت ارادی یا موت
طبیعی ایله خروج اغیه حجاب دنیوی مرتفع اولمازوری کورمزور
دخی انی کندونی کوردوکی حالده کورمزولذة لقاء مخصوص حاصل
اولماز قوله فاشبه قوله تعالی حتی نعلم مع کونه عالما • یس حق تعالی
کندو عبدنی کورر ایکن کورمکه مشتوق اولدوغی حقک جمیع اشیایه
علمی انی نیسی ثابت ایکن حتی نعلم دیدوکی کبیدر که مراد صورة مظاهرده
اولان علمدر یعنی علم حادثدر یا تعلق حادثدر مذهب مشهور اوزره
قوله فهو یشتاق لهذه الصفة الخاصة التی لا وجود لها الا عند الموت
فیبل بها شوقهم الیه • یس حق تعالی بو صفة خاصه مشتاق اولورکه
اول صفتک وجودی بعد الموت حاصل اولور یا عند الموت تاکه اول صفتک
آب تاب ایله التهاب تاب شوقنی تسکین و تبرید قیلور قوله کما قال فی
حدیث التردد و هو من هذا الباب ما ترددت فی شیء انا فاعله ترددی
فی قبض عبد المؤمن یکره الموت فاکره مسائته ولا بد له من لقائی فبشره
وما قال له ولا بد له من الموت لئلا یغمه بذکر الموت • نته که بو بابده
یعنی باب حب و اشتیاقدن اولدوغی حالده حدیث تردد قده الله تعالی
بیوردیکه بن فاعلی اولدوغم اشیادن برشیده تردد اتمادم عبد
مؤمنک قبض دروحنده اتدوکم تردد کبی که اول موتی مکروه
کورر دخی انک غمنی و حزننی مکروه کورورین زیرا محب مشتاق
محبوبنک مکروه البته مکروه اولور اما بهر حال عبدک بقا لقا
مفارقتی امر محال درری یس حق تعالی عبده لقاسنی تبشیر قیلدی
لا بد له من لقائی دیدی اما لا بد من الموت امادی عبد محبوب تذکر
موت ایله مغموم و مرهوب اولماغه ایچون خصوصا لقاء دنیا سوف عبد
مستلزم دریس بلاغت کلامی دخی متضمن اولور سکرمهات نظم شریفنه
قوله و لا کان لا یلیق الحد الا بعد الموت کمال دم ای احدکم الا بری ربه

ی

سند

عمل ایدوب ایمان فرعونه قایل اولان بلکه اولاعتقاد و سمعیفه مصر اولوب مقدمات ملک تثبت ایلدکمسنه بو رساله ده اصراری ذکر اولنان آیات و احادیثی انکاره مؤدی اولوب العیاذ بالله آیات و احادیثی انکار ایدنلرک ایسه حالی معلوم

ربنا آمنا بآیاتک و انبیائک و احادیثهم اللهم اهدنا صراط الذین انعمت علیهم غیر المغضوب علیهم ولا الضالین آمین

کم

فثبت ان تکرة المؤمن یسکرات فقاء و اندفع الاعتراض کذبت و من کره لقاء الله کره الله لقاءه

صح

حتی یموت لذلک قال الله تعالی ولا بد من لقائی • یس وقتا که عبد مبشرک
حقه لایق سلامتا فی مبشر اولماز بوب الا بعد الموت اولدی ایسه نته که صح
حدیث شریفده بیوردن بریکز المابحه دینی کورمزدو بوب بیوردی الله
تعالی دخی شرط مذکوره جواب اجون ولا بد من لقائی دیدی یعنی عبدک
لقاسندن فراق محال سوتدن دخی یس بعد و افتراق محال دیمکدر اولا
قوله فاشتیاق الحق لوجود هذه النسبة • یس حقک اشتیاقی دکلدر البته
مذکورنک وجودنه در وصفه نسبیه دن مراد لقاء عبد در زیرا
لقاء عبد حقه عبدا و ربا سنده نسبیه دربعض حضرة شیخ قدس سره
نثرسا بقی نطقه کتورروب بیوردکه شعر یحن الحبیب الی رؤیتی
و انی اشد الیه حنینا • یعنی عبد حبیب بنم رؤیتمه شوق و حنین ایله
حال بو که بنم انک لقاسنه میل و حنینم انک حنیندن اشد در
قوله و یزهقوا النفوس و یأتی القضاء فاشکوا الانین و یشکوا
الانینا • یعنی نفوس بشریه مضطرب و شوق لقاء دیدارم ایله
و صالونه مترقب اولور لکن قضاء الهی و تقدیر رحمانی ژونه
سزبوردن ابا ایدر زیرا مفید ورات ممکنه اجال مضروبه
سی ایله مقیدلردر و قتنی برآن مقدم و تأخرا تعزلیس وقت
حلول اجل منتهی اولنجه بن ابندن شکایت ایدرین کذلک محب دخی انیندن
شکایت ایدر قوله فلما ابان انه نفخ فیه من روحه فما اشتاق الا لنفسه
و قتا که حق تعالی بو معنایی اظهار ایتدی ایسه که بو مجلای انسانیده
کندو روحندن نفخ ایتمشدر یس معلوم اولدیکه حق تعالی کندو نفسنه
تعیّنات خلقیه سی ایله متعیّن اولوب ضیع صیغه ایله متصنع اولان
ذاتنه و هویتیه تعیّنه سنده مشتاقدر قوله الا تراه خلقه علی صورته لانه
من روحه • یعنی کورمزسن که انسانی کندو صورة جامعه سی اوزرینه
خلق ایتدی زیرا کندو روحندن منفوخ ایدی قوله و لما کانت
نشأته من هذه الارکان الاربعة المسماة فی جسده اخلاطا حدث عن
نفخه اشتعال بما فی جسده من الرطوبة • دخی و قتا که آدمک نشأسی ارکان
اربعه دن اولدی ایسه که جسدنده اخلاط اربعه ایله مسمادر یس
نفخ نفس رحمانی دن اشتعال نار حرارة غریزیه حاصل اولدی که اول
اخلاط اربعه مزاجنده حاصل و اولان رطوبتیه سیندن که اول رطوبة
غریزیه دهن سراج کبی اولوب روح منابه سی نور سراج اولدی
و ماده ده اشتعال نار حرارة غریزیه حاصل اولدیکه اول

اخلاط اربعه‌نڭ اجنددن حاصل اولان رطوبه سببندن كه سبب نفخ ایله
سریان روح حیوانیدن حاصل اولدی الی غیر ذلك من الاسباب
والشباب **قوله** فكان روح الانسان نارا لاجل نشأته • پس روح
انسان نار اولدی زیرا نشأۀ جسمانیه‌سی ناردر بو تقدیرجه روح
حیوانیسی یا نفس ناطقه صورۀ ناریه‌ده ظاهر اولدیكه حرارۀ
غریزیه ایله موجب اشتعال اولدی **قوله** ولهذا ما كلم الله موسى
الا فی صورة النار وجعل حاجته فیها • وروح بدن انسانی صورۀ
نارده ظاهر اولدیغیچون در كه حق تعالی موسایه صورۀ نارده
تجلی ایتدی وصورۀ ناردن تكلم ایدوب وحاجتن صورۀ نارده ایجاد
قیلدی **قوله** فلو كانت نشأته طبیعیة لكان روحه نورا • یعنی اگر انسانڭ
نشأسی عنصریه اولمسه ایدی بلكه ما فوق سمواتدن نشأۀ ملائكه كبی نشأۀ
طبیعیه نوریه اولایدی دخی انوڭ روحی صورۀ نوریه ایله ظاهر اولا
قوله وكنى عنه بالنفخ یشیر الا انه من نفس الرحمن یعنی الله تعالی
روحدن وبدن انسانه افاضه‌سندن نفخ ایله كنایت ایتدی ونفس
رحماندن اولدیغنه اشارت قیلدی زیرا نفخ البته نفس ایله اولور و كلا
زبیدر **قوله** فانه بهذا النفس الذی هو النفخ ظهر عینه وباستعداد
المنفوخ فیه كان الاشتعال نورا لا نارا زیرا نفس مزبور ایله نفخدر
خارجده عین روح ووجود روح ظاهر اولدی بعده منفوخ فیهڭ
یعنی بدن انسانڭ استعدادی سببی ایله حاصل اولان اشتعال نار اولدی
نور اولمادی زیرا عنصری المادّه درنته كه ذكری سبق ایتدی طبیعی نوری
دكلدر ملائكه كبی **قوله** فبطن نفس الحق فیما كان به الانسان انسانا
فحن الیها حنین الشیء الی نفسه وحنت الیه حنین الشیء الی وطنه
محبت الیه النساء فان الله احب من خلقه علی صورته واسجد له
ملائكته النوریة علی عظم قدرهم ومنزلتهم وعلی علو شأنهم الطبیعیة
فمن هناك وقعت المناسبة • بعده نفس حق تعالی وتقدس صورت
بدنیۀ انسانیه‌نڭ كه منصب روح حیوانیدر مختفی ومستتر
اولوب بعده اندن كند وصورتندن بر شخص انسانی منتوج
اولوب انكا امرأه تسمیه اولدی اصلی رجل ایله مسمی اولدیغی
كبی پس كند وصورتنه مرأه اولماغله انكا نفسنه مایل اولور كبی اولدی
ومرأه دخی شیئڭ وطننه میلی كبی مائل اولدی زیرا موطن اولی رجل ایدی
موطن ثانیسی صورۀ مرأه‌یا حضور وجماع رضى الله اولدی تا كه نسا رجاله مرغوب ومحبوب

واقع اولدی

بو نفس حقدر و روح حیوانیه دخی
نفخدر و نفخ سببی حقدر یا روح
نفخ و نفس رحمانی اشیاده تناسب
اولور ونفخت فیه من روحی ایلدی
منه

بو نفس رحمانی صورۀ نوریه ایله حاصل اول
نشأۀ عنصریه‌ده صورۀ ناریه ایله حاصل اولور اول نفس
رحمانی نفسنده وظهور انسانی صورتنیدن
منزهدر و باطندر منه

یدی

واقع اولدی زیرا الله تعالی كند وصورتنده خلق ایتدوكی سوّدی وملائكه‌یه
انكا سجده ایتدردی مرتبه‌لری نوری اولوب وعظم قدر وعلو منزلتلری
ظاهر ایكن پس بو مقامدن مرأ ایله رجل اورتاسنده مناسبه واقع
اولدی زیرا بعینها عبد له رب واصل ایله فرع مناسبتی اولدی **قوله**
والصورة اعظم مناسبة واجلها واكملها فانها زوج ای شفعت
وجود الحق كما كانت المرأة شفعت بوجودها الرجل فصیرته زوجا
فظهرت الثلثة حق ورجل وامرأة • ومعلوم اولا كه شیئین اورتاسنده
مناسبت صوریه یعنی صورتده اشتراك واقع اولمان مناسبة انوڭ
مناسبانڭ اعظم واكملدر زیرا وجود حقی كند وجودی ایله فرد ایكن
تزویج ایتمشدر نته كه مرأه رجل فردایكن تزویج ایتدی تا كه ثلثه ظاهر
اولدیكه فرد وایدر كه حق در ورجل وامرأه در **قوله** فحن الرجل الی ربه
الذی هو اصله حنین المرأة الیه • پس رجل ربنه حنین اعادی وما ئل
اولدی زیرا اصلی در ومحبتی در مثلا مرأنڭ رجله حنینی كه اصالة و
فرعیة علاقه‌سی ایله **قوله** محبت الیه ربه النساء كما احب الله من هو
علی صورته فما وقع الحب الا لمن یكون عنه وقد كان حبه لمن یكون الرجل
منه وهو الحق فلهذا قال حبب ولم یقل احبب من نفسه لتعلق حبه
بربه الذی هو علی صورته حتی فی محبته لامرأته فانه احبها بحب الله
ایاه تخلقا الهیا • پس حق تعالی رجاله نسایی محبوبه قیلدیكه حق
تعالی كند وصورتنده خلق اولنانی محبوب ایتدوكی كبی زیرا هر محب
نفسندن احب یوقدر زیرا نفسندن اقرب یوقدر پس حب واقع اولدی
الا شول رجلدن كه صورۀ مرأه اندن صادر اولدی نته كه حب رجل
شول ذاته اولدیكه رجل اندن متكون اولدی ذات اندن مراد حقدر
وتشبیه‌ده تأمل اولونه كه بری اصلك فرعه حبیدر بری عسكد اینا
فی الحقیقه حبیدر یعنی بو جهتدن كه رجل محب حق ایدی فعلی صیغۀ مجهول
ایله اداء ایتدی نفس متكلم ایله اداء ایتدی زیرا مرآدی جمیع ظاهرده ظاهر
اولان هویت الهیه‌نی محبت ایتدی حتی مادۀ امرأه اولان دخی اول
هو ئیدر یعنی در زیرا رجل محبتك اولا بالذات حقنڭ تعلقی ربنه درگاه
آنوڭ صوری اوزرینه مخلوقدر یعنی امرأه سنه تعلقی دخی حقڭ امرأیه
تعلقی جهتندن اوریه تعلق ایدر ومخلوق باخلاق الله طریقنه كیدر
قوله ولما احب الرجل المرأة طلب الوصلة ای غایة الوصلة التی
تكون فی المحبة فلم یكن فی النشأة العنصریة اعظم وصلة فی النكاح ولهذا

فقیرا ایدیسین یعنی حق تعالی آدمه محبت ایتدی
صفتیه وكلیته علاقه‌سی ایله كلك جزء
محبتی كبی پس تحقیقه لا ایچون اولدیكه
خلق منزبوا بله تخلق ایدن وصوری
اولان مرآییه تعلق ایدن بعدر الهیه
تحقیق مناسخ بعودر اتماسا انتزاع
بو دقیقه‌نڭ وبیانن اتمام اولدقم ترك
الاول للاخر منه

يتم الشهوة اجزائه كلها ولهذا امر بالاغتسال منه فعمت الطهارة كما عم الفنا
فيها عند حصول الشهوة فان الحق غيور على عبده ان يعتقد انه ملتذ
بغيره فطهره بالغسل ليرجع بالنظر اليه اذ لا يكون الا ذلك • وقتا كه
رجل محب امراة اولدي ايسه مراءدن غايت وصلت طالب اولدي
وحال بوكه نشاء عنصريه ده نكاحدن يعني جماعدن معروف اعظم وصلت
بوقدر واعظميتنه دليل در كه شهوة سارية جميع اجزاء رجل وامرأة
عام اولور وشهوة مزبوره نك عمومندندر كه شارع نكاح مزبوردن
اغتسال ايله امر ايتدي تاكه عند حصول الشهوة مرائي مزبوره دن حاصل
اولان عموم فنا سفا بلنسنده عموم طهارت حاصل اوله زيرا افناء مزبور
التذاذ عن الغير دن حاصل اولدوغيجون و بو نظر محجوب حقدن تبعيد
اندوكيجون نجاسته مكيته عاميته ايله ملوث اولوب غسله محتاج اولور
وعارفه دخي بو صورت نقايص وانجاسدن بولنما علمه شرطا غسل واجب در
بس حق تعالى عبد نك كندودن غيريدن ملتذ اولماسين اعتقاد ايتدوكندن
غيوردر بس عبدي غسل ايله تطهير ايدر كه عبد مزبور وجه حقه
نظر ايله بو اعتقاددن رجوع ايده زيرا واقعده ونفس الامرده التذاذ
حقله در هر گز غيربوق وغيرله التذاذ بو قدر سكر غير معنا ملاحظه
اولونه **قوله** فاذا شاهد الرجل الحق في المراة كان شهودا في منفعل
واذا شاهده في نفسه من غيرا استحضار صورة ما تكون عنه كان
شهوده في منفعل عن الحق بلا واسطة فشهوده للحق في المراة اتم واكمل
لانه يشاهد الحق من حيث هو فاعل ومنفعل • يعني رجل حقي مراءة ده
ايسه شهودي منفعلده واقع اولور واگر رجل حقي نفسنده مشاهده ايتسه
مرانك رجلدن ظهوريني حينئذدن بس رجلك حقي شهودي فاعلده واقع اولور
وحقي على الاطلاق نفسنده مشاهده ايلسه لكن نفسندن تكون ايدن
صوردن بر صورتي استحضار ايد وكي حالده اولسه شهودي حقدن
بلا واسطه منفعل اولان شيئده اولور كه نفس رجلدر زيرا نفس رجلي
حقدن بلا واسطه منفعل اولدوغي كبي بس رجلك حقي مرئيده شهودي
اتم واكمل اولور زيرا حقي جهتين ايله مشاهده ايدر كه بري جهت
فعل وبري جهت انفعالدر معيتنه ايله **قوله** ومن نفسه من حيث
هو منفعل خاصة • يعني رجل حقي نفسنده مشاهده ايتسه صورت
مرائي خيالنده استحضار ايتمدوكي حالده اول وقتده حقي منفعل
اولندوغي حيثيتندن مشاهده ايدر **قوله** فلهذا احب قال صلى الله

تعالى

تعالى عليه وسلم لكمال شهود الحق فيهن اذ لا يشاهد الحق مجردا عن المواد
ابدا فان الله تعالى بالذات غني عن العالمين • يس بو اجلدن در كه
نبي عم نساء محبوب ايدندي حقي انلرده كمال ايله مشاهده ايلدو
كيجون زيرا حقي هركز مواردن مجرد اولدوغي حالده كوره مك ممتنع
اولمز زيرا عوالم ممكنه دن غني بالذات در بس اشرف مواد واقرب
مظاهر من الذات مراءدر نته كيم بيوردي **قوله** فاذا كان الامر من هذا
الوجه ممتنعا ولم يكن الشهادة الا في مادة فشهود الحق في النساء اعظم الشهود
واكمله واعظم الوصلة النكاح وهو النظير المتوجه الالهي على من خلقه
على صورته ليخلقه فيري فيه صورته بل نفسه فسواه وعدله ونفخ فيه من
روحه الذي هو نفسه فظاهره خلق وباطنه حق • يعني حقي بحسب التجرد شهود
ممتنع اولوب مادة سوز ممكن اولماديغي حقي نساده مشاهده اتمك
اعظم واكمل شهود اولدي وحال بوكه اعظم وصلت نكاح يعني وقاعدر
زيرا نظير توجه الهي در يعني حقك كندو صورتنده خلق ايتدوكي
نك توجهنك نظيري در كه عبد حقه خليفه اولوب صورتني كورر
بلكه نفسني كورر بس ظاهر هستوي خلق در وباطني حقدر كه عين
مطلقدر **قوله** ولهذا وصفه بالتدبير لهذا الهيكل فانه به يدبر
الامر من السماء وهو العلو الى الارض وهو اسفل السافلين
لانها اسفل الاركان كلها وسماهن النساء وهو جمع لا واحد له
من لفظه ولذلك قال عم حبب الي من دنياكم ثلث النساء ولم
يكن يقل المراة فراعي تاخيرهن في الوجود عنه فان النساء
هي التاخير قال الله تعالى انما النسئ زيادة في الكفر يعني
باطن انسان روح اولوب وروح عين حق اولدوغيجون در كه حق تعالي
روحي مدبر هيكل محسوس انساني قيلدي وتدبيري ايله موصوف قلدي سي آيت
قرانيه ده اني جاعل في الارض خليفة بيورلدوغندر كه خليفه بالضرورة مدبر
در فقير ايدر بس آية مزبوره دن فهم اولنان مدبر مدن عالمه
اولمقدر اما هيكل مزبور مدبر لكي مدبر الامر من السماء الى الارض دن
فهم اولنور يعني اعلاي عليين دن اسفل سافلينه كلنجه دركه ارضدر
زيرا اسفل جميع اركاندر روح امر وجودي تدبير ايدر ديمكدر
ومرئنك دخي رجله نسبتي ارضنك سمايه نسبتي كبي در بس صورة
رجل ومرائي مدبرا اولان مدبر سما وارض اولور فقير ايدر وبوده
مالخفي فيه بو جمله دن اقرب وانسب معنا بودر كه روح هيكل رجل

وامراده هر برنده وحده سماي عقل ايله ارض ونفسلر ورتاسنده بيدبر
ورابط وشهرستان بدننده ساري الحكم وجاري الامر والنهي در وقوى
اجزاء بدنيه وقواي روحانيه نك مجموعندن صورة جامعه وهيئة
وحدانية روحدر بمعنى الوجود والظهور رجالدن متأخرا ولدقلري
اجون نسا ايله مسمى اولدلر جمع در كه لفظندن واحدي كلمز و
بواجلدن بني آدم حبب الي من دنياكم ثلث حديث شريفنده مراد
نسا ايله تعبير اتدي زيرا معناي نسا تاخير در وبعاد نسانك
رجالدن تاخرونه مشيردر واية كريمة انما النسي زيادة في الكفر ده
نسئ نك تفسيري تاخيردر اينك سبب نزول بودر كه كفار قيل
ونهيه اشهر حرم برورايدنجه صبرا غزلر ايش وحرمة قتالي شهر
آخره تاخير ايدرلرايش اول زمانده وارداولمش كه تاخير مزبور زياده
في الكفر در وشدة وعناد وشرك در **قوله** والبيع نسية نقول بتاخير
فلذلك ذكرالنساء فما احبهن الا بالرتبة وانهن محل الانفعال فهن
له كالطبيعة بالحق التي فتح فيها صور العالم بالتوجه الارادي والامر
الالهي الذي هو نكاح في العالم الصور العنصرية وهمة في عالم الارواح
النورية وترتيب مقدمات في المعاني للانتاج وكل ذلك نكاح الفردية
الاولى في كل وجه من هذه الوجوه • ودخي ورسيه برشي صاتوب الماغه
بيع نسية ديرلر يعني وتاخيرا ولدوغنجون حديث محتده نسا ايله
تعبيرا ولندي ورسولك صلى الله تعالى عليه وسلم بونلاره محبتي
حسب المرتبه اولديكه طبيعة كليه مرتبه سيدر ومحل انفعال وتأثر
قوابلدا انارا ولدقلري جهتله دربس نسانك رجاله نسبتي كانته
طبيعة كليه نك حقه نسبتي كبي دركه مرتبه لري صبي ايله كه حق تعالي
ابتداء صور عالم طبيعة كليده ده توجه ارادي ايله مريدا ولدوغي حالده
فتح ايدوب معانيده ده مرتبه ء صوره اخراج اتدي بعده امر الهي
ايله كه مراد امر كن در وعالم صورة عنصريه ده نكاح ايله تعبير
اولنور وعالم ارواح نوريه ده همة ايله معبترا ولور وبين المعاني
ترتيب مقدمات ايله تعبيرا ولنور كه سبب انتاج نتايجدر وبونلر ك
جميعي وجوه مذكوره نك هر بر وجهنده فرديت اولينك نكاحنه
راجع وانوثت كليتنه متفرع قيلنور **تحقيق** بودر كه اول نكاحا
سمايدر كه عالم ارواح وصورا روآحي نفس رحماني ده يعني
طبيعة كليه ده سبب ايجاد اولورجعه اجتماع ارواح تولديه

سبب

سبب ايجاد عالم اجسام طبيعة وعنصريه اولور بعده اجتماع آخرسة تولدات
ثلثه يي ولواحقني ايجاد اولور وآخر نكاحات نكاح رابعدر فتوحاتده
مفصلدر **قوله** فمن احب النساء على هذا الحد فهو حب الهي فمن احبهن
على جهة الشهوة الطبيعية خاصة نقصه علم هذه الشهوة وكان
صورة بلا روح عنده وان كانت تلك الصورة في نفس الامر ذات
روح ولكنها غير مشهودة لمن جاء لامرأته او لانثى حيث كانت
لمجرد الالتذاذ لكن لا يدري لمن • بس هر كه نسايي بو مرتبه ده سور
يعني حقيقتي ومظهريتني مشاهده ايله محبته ايدر اول محبة محبت
الهيه در وحب نورانيدر اما شونلر كه نسايي مجرد شهوة طبيعيه
اوزرنه سورلر و سترمحبتي بلكه نسايي بيلمزلر بو محبت شهوانيه
نك ادراكي انلره نقص ويرور ايسي صورة مرآة انلره صورة بي روح
كورنور اكرچه نفسنده ذي روح ايسه ده زيرا رجل امرأه سنه يا نساء
مملوكنه جماع ايدوب روحيني وسرني بلكه اني جماد كوريحك در زيرا
مجرد التذاذ اجون جمع اولور اما التذاذ نه در وملتذ كه در
وسري نه در وبو لذة ايله بتجلي نه در بلمز **قوله** فيجهل في نفسه
ما يجهل الغير منه ما لم يسمه هو بلسانه حتى يعلم • يعني التذاذ كاندن
ايله متصف اولان ملتذي بلمين جاهل اولان نفس بلمز شول نفسنك
غيري اولان شخص بونك نفسني ما دامكه بو لساني ايله تسميه
ايدوب بلدرمينجه بلمزايسه بودخي كندي ونفسني اول
مرتبه بلمز زيرا كندي ونفسنك مظاهر حقدن بر مظهر ايدوكنه
معرفة حاصل اتمادي كه مرآة كندي وصورتي ايدوكن بيله واياكي
سنده دخي مجلى حق اولوب ملتذ وملتذ به واحد مطلوع ايدوكنه
عارف اولا اولمادي فقير ايدر بن مرحوم ملا جامي بو محلك بعينه
حل وشرحي بيورمامشلر حاصل كلامي دخي معناي اقرب ايله اراده
ملشر شارح صائن الدين تقليد ايلا مشلر وصوفيه لو باي خليفه
مرحوم لفظ يجهل ده ما نافيه اخذ ايدوب منه ضميرني رجل
جاهله ارجاع اتمش وغيره دن مراد غير عارفدر ديمش تركيبي بودر
والمراد بالغير من احبهن بحب الهي فانه يعلم ان التذاذ هذا
الرجل لمن وما في قوله ما يجهل للنفي والضمير في منه راجع الى الرجل الجاهل
من نفسه انتهى كلامه ضمير منه نفسه راجع ايدوكي ظاهردر داود قيصري تصريح
اتمشدر اما ملا جامي ملتذ وملتذ به ارجاع ايدر ظاهر بودر كه بونلر كندو

مسلکه کیدر اما مذهبنی اظهارده استر مذهبك ایله عیان اولورتماسل
صائب کرکدر قوله کما قال بعضهم شعر صح عند الناس انی عاشق غیر ان لم
یعرفوا عشقی لمن شعرشاعرك معناسی خلق بنم عاشق ایدوکم بلدی اما عشقم
کمه متعلقدر وکیمه عاشق اولدوغم بلماد لردیمکدر التذاذ بالمحبوب ملتذ
بلنماد وکی کبی قوله کذلك فهذا احب الالتذاذ فاحب المحل الذی یکون
فیه والمرئة ولکن غاب هذا روح المسئلة فلو علمها لعلم بمن التذ ومن التذ
کان کاملا کذلك بر رجل جاهل التذاذ سوبسر بولند وغی محلدن
محبة ایدر کذا اول محل مرئة در لکن روح مسئله اندن غایبدر یعنی ملتذ
وملتذ بهدن خبری واکاهی یوقدر زیرا اکرمسئله عارف اولایدی
ملتذ وملتذ به بلوروعالم کامل اولورایدی قوله وکما نزلت المرأة
عن درجة الرجل بقوله وللرجال علیهن درجة نزل المخلوق علی الصورة
عن درجة من انشاءه علی صورته مع کونه علی صورته یعنی نتکه مرأة
درجه ده رجلدن نفس قرآنله نازل اولدی بونك برعی ایله حقك صورتنده
مخلوق دخی عار فدن فهم مراتب لازمدر تا توحید صرفه مقید کورکز
قوله فتلك الدرجة التی تمیز عنها کان غنیا عن العالمین وفاعلا
اولا فان الصورة فاعل ثان فما له الالوهیة التی للحق یعنی شول
درجه که حق اول درجه سبیی ایله رجلدن متمیز اولور اول درجه سبیی ایله
حق عالملردن غنی اولور ومبداء کل وفاعل اول صفتی ایله امتیاز بولور
یعنی اول درجه حقك جهة وجوبیدر که جهة غناسیدر وجهة امکانیسی
جهة نقصدر زیرا صورة نوعیته که حقیقة انسانیهدر صورة حقدن
مخلوقدر فاعل ثانیدر که بو دخی مبدء اضافیدر لکن مبدء المبادی
دکلدر فعلی خلافة ایله در یعنی حق ایچون اولان اولیة انسان ایچون
ثابتدکلدر غایة الامر خلیفهء اولی ومبدء الخلفادر قوله فتمیزت
الاعیان بالمراتب فاعطی کل ذی حق حقه کل عارف یعنی ازل ازالده فیض
اقدسدن کل شی خلقه نص شریفنجه الله تعالی اعیانه ممکنه یه
المراتب که هر برنك حد مخصوصی واستعدادمناسبتی تقاضاسیدر
امتیاز علی بعض امتیاز عینی ویرمشدر لیس هو عارف بالحقایق اولنلر
اعیان ممکنه دن هر ذی حقه مرتبه لرمرتبه سنجه حقنی ویرمکه لازم
اولان وبو مرتبه ایله عارف بالحقایق عد اولنمز قوله فلهذا کان
حب النساء لمحمد صلی الله تعالی علیه وسلم عن تحبیب الهی وان الله
تعالی اعطی کل شی حقه وهو عین حقه فما اعطی الا بالا

بالاستحقاق

بالاستحقاق استحقه بمسماه ای بذات ذلك المستحق لفظ فلهذا فمن احب
النساء جمله سنه متفرعدر یعنی جهة شهوة ومحض التذاذ حب رسولده
مرعی دکل ایدی بلکه مرتبهء نسایه علم ومعرفتی حسبی ایله ایدیکه
حق تعالی هرذی حقه حقنی ومرتبه سنی اعطا اتدوکی اوزره اعیان
نساده ازلدن محبوبات رجال اولمق انلرك تقاضا مرتبه سی
وذاتی اولماغین محبوب اب حضرت محمد علیه السلام اولدلر یعنی حب
محمد علیه السلام نسایه عین محمد علیه السلام اولدی محبوبیة
نساعین نسا اولدوغی کبی وتقاضای استعدادنی محب بدین وآخرته
محبوب اندی وحق تعالی هر برنه مسماسی وحقیقتی نه ایسه انی
ویردی تاکه فیض اقدسدن اولان اعطا بونن ظاهر وصورة نما اولدی
وهو عین حقه لفظنده ضمیر هو یه داود قیصری حضرتلری عطایه
ارجاع اتمش فقیر ایدو یهن خلقه عاید ولمق اولی درکه اقرب
وعاری عن المزاحمدر ومفعول اعطا خود عین حقدر مثال واحد
ایکن ضمیری بعینه عاید قلمق زایدر قوله وانما قدم النساء
لانهن محل الانفعال کما تقدمت الطبیعة علی من وجد منها بالصورة
یعنی حدیث سابقده نسانك تقدیمی سبب محل انفعال اولدقلری
ایچوندر که قابلك مقبولدن تقدمی فاعلك مفعوله تقدمی کبی
بالطبع در عقلا لازمدر نتکه طبیعة صورة مقوله سندن تقدم
ایجاب اتدوکی کبی وجهی عن قریب ظاهر اولور قوله ولیست الطبیعة
علی الحقیقة الا النفس الرحمانی فانه فیه انفتحت صور عالم الاجرام
خاصته وطبیعت کلیه فی الحقیقة دکل الاعین نفس رحمانیدر بحسب
العقل متمیز وبحسب الحقیقة عیندر زیرا صور عالم اعالیسی
واسافلی لطیفی وکثیفی جمله نفس رحمانیده منفتح اولمشلردر
واتصالدن تفرق بولمشلردر وطبیعتك نفس رحمانیته
نسبتی صورة نوعیه نك صاحبنه نسبتی کبیدر وصور عالمك
طبیعت کلیه ده ترسم اولدوغنك سببی زیرا نفخه جوهر
هیولانیده ساریدر اولور عالم اجرامه مخصوص اولدوغی حالده
قوله وانما سریانها لوجود الارواح النوریة والاعراض فذلك
سریان آخر انما نفخه نك وجود ارواح نوریته سریانی سریان
آخردر زیرا ساری ایله مسری فیه میاننده طبعا ملازمت مناسبت

لازمدر پس جواهر روحانیه یه سریان طبیعت جوهریه سریانی ایله اولور
نته کم اعراض ده طبیعت عرضیه سریانی ایله اولدوغی کبی حاصل کلام امداد
ظهورده فرعک اصله مناسبتی کرکدر جوهرها دخی جوهر اولور و
احداث جواهر ایدر عرض کذلک اعراض ایدر وطبیعت عرضیه نفس متجلّا یه
وظهوره متجلّی یه مظهر اولور نته کم طبیعت جوهریه نفس متجلّا یه مظهر
اولور عارف اهل شهود دیلور **قوله** ثم انه علیه السلام غلب
فی هذا الخبر التأنیث علی التذکیر لانه قصد التهمم بالنساء فقال ل
ثلث ولم یقل ثلثة بالهاء الذی هو لعدد الذکران • یعنی نبی
علیه السلام حدیث مزکورده تأنیثی تذکیر اوزرینه تغلیب
ایتدردی شان نسانک اهمیتنی قصد ایتکله حتی ثلث دیدی
ثلثة دیمدی که عدد ذکران ایچون وضع اولنمشدر عکس تأنیث
جمیع اشیادر **قوله** اذ وفیها ذکر الطیب وهو مذکر وعادة
العرب ان یغلب التذکیر علی التأنیث فیقول الفواطم وزید
خرجوا ولا یقول خرجن فغلبوا التذکیر وان کان واحدا علی
التأنیث وان کن جماعة وهو عربی • لفظ ان تغلیب مذکوره
تعلیل در معنی دیمکدر که ترکیب حدیثده نسا ذکر اولنمشدر دخی
طیب ذکر اولنمشدر طیب ایسه مذکردر حال بو که عادت عرب
تذکیری تأنیثه تغلیب ایدرلر بو سببدندر که الفواطم وزید
خرجوا دیرلر خرجن دیمزلر فواطم خود جمع مؤنث وزید واحد
ایکن ومتکلم کلام یعنی نبی علیه السلام خود عربی در بلکه افصح
فصحاء عرب عرباء در **قوله** فراعی النبی ع م المعنی الذی قصد به
فی التحبب الیه مالم یؤثر حبه • پس نبی علیه السلام تغلیب مذکور
ایله شمول معنای رعایت ایلدیکه الله تعالی نسایی اکا محبوب
قلمقده قصد ایتدی پس قصد بنای مفعول اولوب فاعل الله
تعالی اولور یا خود بنای فاعل اوله و فاعلی رسول الله اوله
و معنای کلام نبی عدم شمول معنای رعایت ایتدیکه نسانک تحبیبه
قصد ایتمش ایدی کما ولمعنای شان نساده اهتمام دخی وار ایسه
معنای مزبوری و تحبیبی اختیار نفسی ایچون اولمیه بلکه الله ایچون اوله پس
ضمیر به تغلیبه عاید در رای یه متعلقدر ضمیر صله محذوفدر تقدیری قصده
دیمکدر الیه ضمیر رسوله عاید در ما مدة ایچوندر حبه ضمیر فاعل رسولکدر

تقدیر کلام

تقدیر کلام حبه مؤثر الحق لنفسه یعنی ما دامکه نسایه تحبیبی نفسی
ایچون دکل مختار اولمیه بلکه الله ایچون اوله **قوله** فعلمه الله ما لم
یکن یعلم وکان فضل الله علیه عظیما فغلب التأنیث علی التذکیر
بقوله ثلث بغیر هاء لما علمه صلی الله تعالی علیه وسلم بالحقائق وما
اشتدر عاینه للحقوق • یعنی پس حق تعالی اکا بیلمدکلری اشیانی
ایجاب ایدنجه اوزرینه فضل عظیمی ثابت اولدی زیرا محبت نسایی
ایجاب ایدن معنایی اکا بیلدردی حتی تأنیث تذکیره تغلیب ایتدردی
دی اکر معنای بیلمسه مرئیان عادت عرب اوزره تکلم ایدر ایدی
پس بغیر هاء ثلث دیمکله نه عجب عالم بالحقایق اولدی و رعایت
حقوقده نه عجب بولدی **قوله** ثم انه صلی الله تعالی علیه وسلم جعل الخاتمة
نظیرة الاولی فی التأنیث وادرج بینهما التذکیر بدء بالنساء وختم
بالصلوة وکلتاهما تأنیث والطیب کهو فی وجوده فان الرجل مدرج بین
ذات ظهر عنها وبین امرأة ظهرت عنه فهو بین مؤنثین تأنیث ذات
وتأنیث حقیقی والصلوة تأنیث غیر حقیقی والطیب مذکر بینهما
کادم بین الذات الموجود عنها وبین حوا الموجودة عنه وان
شئت قلت الصفة مؤنثة ایضا وان شئت قلت القدرة
مؤنثة ایضا فکن علی ای مذهب شئت فانک لا تجد الا التأنیث
یتقدم حتی عند اصحاب العلة الذی جعلوا الحق علة فی وجود
العالم والعلة مؤنثة • یعنی حضرت رسول واقف اسرار فروع
واصول خلقده وجودک و دائره ظهورک اول عین آخرتها
سی ابتداسنه ناظر ایدوکی تذکیرا ایدوب تأنیثده خاتم نظیره
اولی قیلدی و بینهماده تذکیری درج ایتدیکه اول نسا ایله
ابتدا اولندی وصلوة ایله ختم وانتها بولندی وطرفین تأنیث
و بینهماده طیب تذکیرا ایله مذکور اولدی نته که عیسی علیه السلامک
وجودی کبی وجود رجل بر ذات ایله امرأة ما بیننده توسط ایدوب
رجل ذاتندن ظاهر اولدی وامرأه رجلدن صادر اولدی پس رجل
مؤنثین اورتاسنده بولندی بری تأنیث ذات بری تأنیث حقیقی که
امرأه در کذلک عبارت حدیثده نسا تأنیث حقیقی صلوة غیر حقیقی طیب
بینلرنده مذکر مثلا آدم کبی که کندو بر مصدر اولان ذات ایله کندو
دن صادر اولان امرأة یعنی حوا اورتهسنده درجه اکر دلرسک
مقدمی صفة ایله تعبیر ایله که صفت مؤنثدر علم کبی وقدرت کبی واکر دلرسک

تعلیم لدنی تاک

مقدّمی صفتاً ایله تعبیر ایله که بو دخی بونلردن بی قنغی منهده اولور
ایسک انلده تأثیری مقدّم بولورسک حتی اصحاب علة کصفی و
جود عالمعلة تیلوب حتی وجود واجب علة العلل وعلة اولی اطلاق
اتدلودخی بوننشه حکماء فلسفیهٔ اصحاب علة ایله تعبیرده الهام
لطیف واردر پس حضرتک حدیثنده سرّی وجوده و اصحاب ذوق
وشهوده تنبیه واردر **قوله** واما حکمة الطیب وجعله بعد النسا
فلما فی النساء من روایح التکوین فانه أطیب الطیب عناق
محب کذا قالوا فی المثل السایر • اما حکمت ذکر طیب ونساده
تأخیر نه سبب قریب نساده روایح تکوین عالم حاصلدر شده
امومتده اولماغله وحق تعالی اینی سبب وجودا ولادم قلمغ
ایله صاحب الکشف والشهود روایح وجودا ولادی مراده نسیم
ایدر بواجلدن شم مرابی ملیحه الذرر دواجدر وجمیع روایح
طیبی واجنی در مثل سایرده دایرا ولد وقی اوزره محب کالنفک
عناق جبیننده بولد وغی لذة وحالة در زیرا اول عناقده اي
عینی وحقیقی شم ایدر **قوله** ولما خلق عبدا بالاصالة لم یرفع
رأسه قط الی السماء بل لم یزل ساجدا واقفا مع کونه منفعلا
حتی کون الله عنه ماکون فاعطاه ربیة الفاعلیة والتأثیر
فی عالم الانفاس یعنی الی جوامع الکلم التی هی الاعراف الطیبة •
وقتا که رسول حق صلی الله تعالی علیه وسلم اصل جبلتنده عبد خلق
اولندی ایسه که سولاسنده منفعل ومتأثرا ولمقدن شانندن در
هرگز باشن منصب یادته رفع اعتمادی که اول منصب فعل
وتأثیردرکند ومرتبه خاصی دکلدر بلکه جهد عبودیتی سا
ومتذلل وواقف ومنفعل ولدی وبرحلا ایله مرتبه انفعالدن
مرتبه فعله تجاوز اتجاوزا تدی حتی حق تعالی اکابر کون وانفعال
مقابله سنی برمرتبه ده بروز وظهور فعل تأثیر عطا قیلدیکه
عالم انفاسده ومرتبه دار واحد سبدی جمیع سکونات اولدی
حتی رتبه جوامع الکلم ایله مشرف قلندی که مراد اعراف طیبة
وجود وانفاس نفسیه بودر وشهوده در **قوله** فحبب الیه الطیب
فلذلک جعله بعد النساء • یعنی پس روایح مذکوره وجودیه
اعراف طیبة ایله موصوفه در بنی آدم محبوبی اولوب بعده
ام جمیع اشیا وکلالدن وجود طبیعتدن بالطبع متأخر اولد وغیچون

بالوضع

بالوضع نساده تأخیر قلندی وقول مذکور طیبک نساده تأخیرنه
دلیل ثانی بولندی **قوله** فراعی الدرجات التی للحق فی قوله تعالی رفیع
الدرجات ذو العرش لاستوائه علیه باسم الرحمن • یعنی پس رسول
صلی الله تعالی علیه وسلم ذکرا ولنان خبر النساده درجات الهیه
ومراتب کلیه که حق ایچون ثابت اولمشدر رعایت ایتدی ایله درجات که
الله تعالی نک رفیع الدرجات قولنده مشار الیه اولمشدر که عرش نفس رحمانی
دراندن طبیعت کلیه ایله تعبیر اولنور که عقل اول آدم بنی سکرم در
نته کطبیعت کلیه ونفس رحمانی حق اومرتبه نساده بعد حدیث نساده
جمیع مراتب الهیه یه مرعی اولمق لازم دکلدر ضمنیه واجمال کفایت
ایدر تاکه بعض معترضک اعتراض متوجه اوله ان اماذ و العرش اولماک
معناسی حقک اسم رحمن ایله عرشه استواسی در اما صفت رحمن ایله
اتصافدن قطع نظرا ایله ذات من حیث هی غنی عن العالمین در عرش
خود جمله عالمدن در واستوا امر اضافی در **قوله** فلا ینبغی من حوی علی
العرش من لا یصیبه الرحمة الالهیة وهو قوله تعالی ورحمتی وسعت کل
شیء • پس عرش مزبور محیط اولد وغی اشیا که صور جسمانیه وحدثیه
وروحانیه ومعانی اسماء الهیه وحقایق کونیه درکه اعیان ثابته
ایله مسمادر جمله سنه رحمت الهیه اصابت ایدر و رحمت شامل اولمادوغی
برشیء باقی قلمز و معنای مذکوردرکه الله تعالی وسعت رحمتی
قولی ایله افاده اتمشدر شارح قیصری رحمة الله علیه عرش مزبوری رفیع
الدرجات قولنک شرحنده عرش کریم ایله تعبیر ایدر اما عقلة المستو
فرده وفتوحاتده فلک اطلس عرش رحمانیدر که روحانیسی نفس
رحمان واسم رحمان وجسمانیسی فلک اطلس در وعرش کریم کرسیدر
فلک اطلسه عرش کریم اطلاقی بوقدر **قوله** والعرش وسع کل شیء
والمستوی الرحمن فحقیقته یکون سریان الرحمة فی العالم • یعنی شول عرش
که عرش رحمانی ایله مسمادر محیط جمیع اشیادر وعرشه مستوی وعاکم
مستوی اسم رحماندر که الرحمن علی العرش استوی اکابرها ندر
وعرش مزبور اسم رحمانک مظهری وجسمی واقعا ولمشدر پس
عرشک حقیقتی ایله که عین ثابته دشمول واردر لکن معنای سرایت
بوقدر پس سریاننک لطیفه روحانیسی روحانیاته وجسمانیسی
جسمانیاته ساری وشامل اولوب خود حقیقته ضمیری اسم رحماننه
عاید اولوب وحقیقته اسم دن مراد انک سابو اسمادن اشیادنه سبب

اولان حقیقت مخصوص ببی ایله دیمك اوله قوله کما قد بیناه فی غیر
موضع فی هذا الکتاب ومن الفتوح المکی • یعنی نته که بز بو معنایی بو کتاب بدن
وفتوحات مکیه دن بجه موضعده بیان ایتدك یس مبتدا اولان نفساء
عشك بحقیقة سریانی در یا اسم رحمانك حقیقتی ایله سریانی در
اسم رحمانك حقیقتنه ن مراد حقیقت خاصه سیدر که آنوك ایله
سایر اسمادن ممتاز اولور بو معنا در شارح داود قیصری قدس سره
بیناه ضمیرن حقیقة اسم رحمانك بیانی ایله تفسیر ایدوب بیانی
مز بور حضور متن کتابده مذکور دکلدر بلکه شارحك کلام در یس
بجه مرجع ضمیری اولمغه صالح اولور تامل اولونه قوله وقد جعل الطیب
تعالی فی هذا الالتحام النکاحی فی براءة عایشه رضی الله تعالی عنها
فقال الخبیثات للخبیثین والخبیثون للخبیثات والطیبات للطیبین
والطیبون للطیبات • فی هذا الالتحام النکاحی جمله سی طیبك صفتی
واقع اولمشدر فی براءة عایشه جمله سی جعل نك مفعول ثانیسی در
معنا دیمك در که الله تعالی طیبی قلدی ایله طیب که بین الرجل والمرأة
بو التحام نکاحی ده ثابتدر براءة عایشه رضی الله تعالی عنها سوجود
ومذکور قیلدی یعنی الطیبات للطیبین دیدی یس شاهد براءة
حق اولیجاق براءة حق وصدق اولدی زیرا طیب بر ذاته اطلاق
اولنور که انك صفة طیب سوجود اوله یس حقك انلره طیبا اطلاقی
براءة تنه سبب اتفا قدر قوله اولئك مبرؤن مما یقولون • یعنی
ازواج نبی صلی الله علیه وسلم افاکلرك ومفتریلرك سیئا تکلری
افك وافترا دن بریلردر زیرا طیبلر وطاهرلردر قوله
فجعل روایحهم طیبة لان القول نفس وهو عین الرائحة • یس حق
تعالی روایح طیبنی سایر صفتلر یکه طیبه قلدی مرادا قوللردر
زیرا طیبك کلمه صادر سی البته طیبا اولور یعنی صادقا اولور
وخبیثك خبیثا اولور یعنی قول نفس در نفس عین رایحه در
یس روایح ایله قول دن کنایت اولندی قوله فیخرج بالطیب
والخبیث علی حسب ما یظهر به فی صورة النطق • یعنی طیبك
نفسی صورة نطقنی طیب جقدا نی طیب اولدوغی خبرن یعنی سبب
ظهوری نه ایسه سبب دخی اکا تابع اولور فی صورة النطق جمله سی فیخرج
قولنه متعلقدر قوله فمن حیث هو الالهی بالاصالة کلمة طیبة • یعنی نفس
الله تعالی به منسوب اولدوغی حیثیت ایله بالذات وبالاصالة جمیعه طیب

وطاهردر

وطاهردر مکروه حسب العوارض خبیث اوله قوله ومن حیث ما یحمد ویذم
فهو طیب وخبیث • یعنی من حیث الذات طاهر اما من حیث العرض والقول که
جایت فلقدن در بعض طیب ومحمود بعض خبیث ومذموم در قوله فقال علیه
السلام فی خبث الثوم هی شجرة خبیثة اکره ریحها ولم یقل اکرهها فالعین
لا تکره وانما یکره ما ظهر منها والکراهة لذلك • ومدعای سابقه
دلیل درکه نبی علیه السلام نومك بیان خبثنده شجره خبیثه در دیوب وتعلیل خبثنده
زیرا ایسنده استکراه ایلدیکمین دیو بیوردی اما ذاتندن استکراه ایدرین
دیمه دی زیرا ذات من حیث هی مستکره اولماز زیرا خبیث ایله متصف قلنمز یس
مکروه اولان صفت عارضه درکه ذات دن ظاهر اولور مکروه متعلق ایدر
قوله اما عرفا وبعدم ملایمة طبع او غرضا وشرعا ونقص عن کمال • یعنی اول
کراهتی یا عرف ناس اقتضا ایدر عرفده آخرده او ولکن یا خود طبع شخصه نا ملایم
یا غرضه غیر ملایم اولوب شخص آخره ملایم اوله یا بر شریعتده مکروه شرعده
آخرده محمود اوله یا بر شیئده نسبت نقصان وشی آخره نسبت کمال اوله الی غیر
ذلك قوله ولما انقسم الامر الی خبیث وطیب کما قررناه حبب الیه الطیب دون
الخبیث • وقتا که امر خبیث ایله طیبه منقسم اولدی ایسه نبی علیه السلامه طیب محبوب
اولوب بحبب الهی ایله خبیث اولمادی قوله ووصف النبی علیه السلام الملائکة
بانها تتأذی بالروائح الخبیثة لما فی هذه النشأة العنصریة من التعفن فانه
من صلصال من حما مسنون ای متغیر الریح فتکرهه الملائکة بالذات • یعنی نبی
علیه السلام ملائکه ارواح خبیثه دن متأذی اولمق صفتی ایله صفت لدی زیرا نشأ
عنصریه انسانینده صفت تعفن حاصل در صلصال دن خلق اولنماغین
رایحه خبیثه صاحبی بر طین اسود در مسنون متغیر الریح دیمك در یس ملائکه
بالذات وحسب الطبع اندن استکراه ایدرلر زیرا صفای جوهرلری حسبی
ایله امور کثیفه نبیتلری اولماز بو عوارضدن متأذی اولورلر ضدیت
مقتضاسنجه بو اجلدن درکه ملائکه ایله مناسبت طهارت ظاهر وباطن لازم
وملازمه روایح طیبه انلاره ملائم در قوله کما ان مزاج الجعل یتضرر
برایحة الورد وهی من الروائح الطیبة فلیس الورد عند الجعل بریح
طیبة ومن کان علی مثل هذا المزاج • یعنی وصورة امر به الحق
اذا سمعه وسر بالباطل وهو قوله تعالی • والذین آمنوا بالبا
طل وکفروا بالله ووصفهم بالخسران فقال اولئك هم
الخاسرون الذین خسروا انفسهم فانه من لم یدرك الطیب من
الخبیث فلا ادراك له • یعنی امراضی اولوب ملایمة طبع ایله مشروط

ايدوكيني بلدرركه مزاج جبلي رايحه ورردده متضرر ومتنفر اولور
حال بوكه رايحه ورد صحيح المزاجه نسبت ايله طيب رايحه در پس
بوبقوله مزاج معنى وصورة حق مصرا ولور تاكه استماع حقدن ملولي
وباطلدن مسرور اولور نته كه قول خدا والذين امنوا بالباطل
بومعنادر كه مضراب بونلره وصف جزائي اولمشدر زيرا شول
نفس جاهل كه طيبي خبيثدن فرق ايتمز انك ايچون لوزم دراك
ثابت اولمز ومرتبه نهايه دن ترقي بولمز زيرا جنيتك باطني طيب
اولور لطايف صورة خبيثده مدرج ايكن بالحزمع هذا خبيث دخي
طيب كبي مظاهر هوتيه الهيه دن بر مظهردر كه جهة طيبي اولماسه
طيب حقيقتدن صادر اولمازدي زيرا اصول حكمتده بين العلة و
المعلول مناسبة شرطدر شعر لاتنكر الباطل في طوره فانه بعض ظهوراته
قوله فاحبب الى رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم الا الطيب من كل
شيء وما ثمة الا هو يعني شان رسول عليه السلام هر شيئك طيبي محبوب
اولدي زيرا اشيايي كما هي بيلدي هر شيئك حقيقتي خود من حيث هي
طيب در پس انلرك حضرتندن طيبدن غيري بولنمادي قوله وهل
يتصور ان يكون في العالم مزاج لا يجد الا الطيب من كل شيء لا يعرف
الخبيث ام لا قلنا هذا لا يكون فانا ما وجدناه في الاصل الذي
ظهر العالم منه وهو الحق فوجدناه يكره ويحب وليس الخبيث الا
ما يكره ولا الطيب الا ما يحب يعني اكر سؤال اولنسه كه ايا متصور
ميدر عالمده بر مزاج كه هر شيئي طيب كوره خبيث بلميه وكورميه
جواب ويرلور كه بو معنا عالم جمعه واتحاده نسبت جايزدر اما عالم
خلقده ومرتبه فرقده اضافه ايله ميسر اولماز زيرا عالم تكوين و
ايجاد مركب من الاضداددر مقتضيات اسماء متضاده متقابله تعداد
ومحبوب ومكروه درنته كه حديث شريفده واردا ولمشدر كه حق
تعالى عقلي خلق ايدي نور محمدي در بعده اكا خطاب ايدر اقبل دنيا
في الحال عقل اقبال ايتدي بعده ادبر ديدي عقل ادبار ايتدي بري صورة
جمع بري صورة فرق بري صورة محبة بري صورة كراهة بري
صفة جمال بري صفة جلال ديمك جايزدر والعارف بالله يكفيه الاشارة
بعده حقك حب وكراهة ايله اتصافي مظاهر ضمننده در عجب الزآت
دكلدر قوله والعالم على صورة الحق والانسان على الصورتين فلا يكون
ثمة مزاج لا يدرك الا الامر الواحد من كل شيء بل ثمة مزاج يدرك الطيب

من الخبيث

من الخبيث حال بوكه عالم صورة حق او زرينه مخلوقدر وانسان صورتين
اوزرينه خلق اولنمشدر كه صورة حق وصورة عالمدر پس بو عالم تركيب
وامتزاجدن بر مزاج بولنمز كه هر شيدن امر واحدا دراك ايدن كما او نه خبيث
اوليه وبر طيب بولنمز كه خبيث ايله اختلاط قلميه قوله مع علمه بانه
خبيث بالذوق طيب بغير الذوق فيشغله ادراك الطيب منه عن
الاحساس بخبيثه خصوصا معلوم درركه عالم ذوقي ايله خبيثا ولان شيء
حس بصري ايله كاه اولور كه طيب اولور پس شيء ده بولور كه حسن بصري
ايله طيبي احساسدن حس ذوقي ايله جهة خبثي احساسدن شاغل او
لور حكايت بعض مشايخدن منقولدر كه جميع كثيرا ايله بر جيفيه مرور
ايدرلر ونظرلري جيفيه تعلق ايتدكده نه كوزل دشلري وار ديرلر
لطيفه بر كون مرحوم نور الدين زاده مصلح الدين افندي ايله
صحبتده تفرجكاهده ايدك ناكاه دامنه مسجنبر اصابه ايتدي
ازاله سنده قتي مسرع ومجدا ولدوغم كوروب مكردستاره لي
بر ريحان بوداغي صوقلمش ايدي بيورديلر كه باشكوز اوزرينه
محبوبيكز نجي ايلرده اياغكوزه بولاشنجه مرتبه سنده ايدي
شمدي بحسب الطبع بو عجب منفوردر بكروه اول نه غيب مرغوب
ومحبوب ديدلر رحمة الله عليه سر عارف خفي دكلدر قوله
هذا قد يكون واما دفع الخبيث من العالم اي من الكون فانه
لا يصح يعني مزاج مذكور قليلا بولنور كه اما عالم كون فساددن
بالكلية صفة خبيث مرفوع اولمق صحيح اولمز زيرا طيبا بيمدن
بري سنه خبيث اولان اخره طيب وعكسي اولور مثلا لعاب
انسان انسانه طيب وحيه يه سم قاتل وسم حيه حيه يه سبب
حيات وغيري زهر هلاهل اولور قوله ورحمة الله في الخبيث
والطيب يعني حالا كه رحمة الله خبيثده وطيبده موجوددر
زيرا ايكيسي دخي نفس رحماندن ايله وجود بولمشدر وجود عين
رحمتدر قوله والخبيث عند نفسه طيب والطيب عنده خبيث
يعني خبيث نفسنه طيب كورلور زيرا هر شيء نفسنه محب مفتتن
قدر زيرا قربي ووفق مناسبي در اول اجلدندر كه طيب دخي
عند الخبيث خبيث دركه ضدي ونقيضيدر قوله فما ثمة شيء
طيبا الا وهو من وجه في حق مزاج ما خبيث وكذلك بالعكس
كما مر واما الثالث الذي به كملت الفردية فالصلوة يني بو عالم

تكويندن بر شئ طيب بو قدر كه امزجه دن بر سنه نسبت ايله خبيثدر
سن وجه اوليه طيب دخي بو جمله دندر كه ذكري مرور ايدي بعده امور
ثلثه نك حديث ده ثالثي كه فردية انكله مكمل اولور اول صلوة در
پس تقدير كلام حديث النساء والطيب والصلوة وجعلت قرة عيني في
الصلوة در پس اوجنجي نك ضد مابعدندن عيني مذكور اولماغله در
بو تقديرجه ربط كلامده واقع اولان تكلفه احتياج قلمز قوله تعالى
وجعلت قرة عيني في الصلوة لانها مشاهدة يعني نور عينم و سرور قلبم
صلوه ده موجود قلندي دديلر مصلي نك صلوتي نور ديدن سبب و لدي
زيرا صلوة مشاهده دير آرا لو تعيت در و مشاهده محبوب قرة العين
عاشقدر ونور ديدن يحتب صاد قدر بعض مفر بدر وبعض لغات ستبرده
قرة وقرار وسكون نفس دركه اطمينان سرور دن حاصل اولور پس قرار
لازم سرور اولور و سرور سبب نور ديدن اولور زيرا قر برد معناسنه در
برد عين سرور دن كنايه در زيرا سرور آب ديده نك برودتن ايجاب
ايدر غم سخونتن و حرارتن ايجاب ايدر قوله وذلك لان المناجات بين
الله وبين عبده كما قال فاذكروني اذكركم وصلوة مشاهده اولدغنك
بياني بودر كه صلوة مناجات دركه عبدك رب ايله مكالمه خفيه سيدر
نتكه بني ذاكر اولك بر مرتبه كه سز مذكور بن ذاكر اولمز يعني حق جيد لسانا
وذكر قالبي ذاكر اولك قلبيه منقلب اولور ذاكر عين مذكور اولسون
ديمكدر كه حقك عبدي ذكر نك معناسي بودر كه بو فصح تعالى من حيث
الذات جواهر حدن غني ومنزهدر اندن ذكر متصور اولمز الا واسطه
مظاهر ايله قوله وهي عبادة مقسومة بين الله وبين عبده بنصفين
فنصفها الله تعالى ونصفها للعبد كما ورد في الخبر الصحيح عن الله تعالى
انه قال قسمت الصلوة بيني وبين عبدي نصفين فنصفها لي ونصفها
لعبدي ولعبدي ما سأل يقول العبد بسم الله الرحمن الرحيم يقول
الله ذكرني عبدي يقول العبد الحمد لله رب العالمين يقول الله حمدني
عبدي يقول العبد الرحمن الرحيم يقول الله تعالى اثنى علي عبدي يقول
العبد مالك يوم الدين يقول الله تعالى مجدني عبدي فوض الي عبدي
فهذا النصف كله لله تعالى خالصة ثم يقول العبد اياك نعبد واياك
نستعين يقول الله تعالى هذا بيني وبين عبدي ولعبدي ما سأل فاوقع
الاشتراك في هذه الاية يقول العبد اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين
انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين يقول الله تعالى هؤلاء

لدي

لعبدي

لعبدي ولعبدي ما سأل مخلص هؤلاء لعبده كما خلص الاول له تعالى فعلم من
هذا وجوب قراءة الحمد لله رب العالمين فمن لم يقرأها فما صلى الصلوة
المقسومة بين الله وبين عبده يعني صلوة عبادة مقسومة دركه عبد له رب
اورتاسنده تنصيف اولنور نصف ربك ونصف آخري عبدكدر اولمشدر
نتكه خبر صحيحده مضمون ايراد و تصريح قلنمشدر كه نجي عبد بسم الله
الرحمن الرحيم دسه الله تعالى عبدم بني ذكر ايتدي دير پس معا بلري ذكر عبد ده
ذكر رب حاصل اولور مباهات وابتهاج مقتضاسي اولماغله نتكه نهما ايله
و بيور عبد الحمد لله رب العالمين دسه رب عبدم بني محبوب ايتدي دير
بو دخي طرف ربدن حمد عبدي شعر در و نجي عبد الرحمن الرحيم دسه
رب تعالى عبدم بني بكا ثنا ايتدي دير بو دخي قلب ثنايه دلالت ايدر و دخي
عبد مالك يوم الدين دسه رب مجدني عبدي دير يعني عبدم بني تعظيم
ايتدي وامرني بكا اصمرلادي دير بو دخي جانب ربدن عكس تحميدي اخبار
ايتديلر پس نصف مذكور جميعا خالص عبد حق الله اولور نعبي عبدك اياك
نعبد واياك نستعين قولي مشترك در يعني عبدم اعون نه سؤال ايدرسه
مستجاب دريعنك اكمل تحميد در و آيتك اشتراك عبودتي خالص عبدك
واستعانتي خالص حقك اولمايدر يعني عبد اهدنا الصراط المستقيم تا كه ولا
الضالين دير پس الله تعالى بو آيتلري و ساير مسئولاتي جميعا عبده اعطا
ايدر پس بر تقسيم تعليم دن صكره قراءة فاتحه صلوتده وجوبين تفهيم
ايدر كه فاتحه سوز صلوة صلوة مقسومه اولماز زيرا اما ذا امكه صلوة
جمع قطوتي وجوب امكاندن اوليه وقاب قوسين او ادنى مرتبه سن
بولميه معراج مؤمن اطلاقنه تحصيل لياقت قالمز معلوم اولا كه بو حديث
قدسيده لا لتيني فاتحه دن جزا ولحق فهم ولنور قوله ولما كانت
مناجات فهي ذكر ومن ذكر الحق فقد جالس الحق وجالسه الحق فانه
صح في الخبر الالهي انه تعالى انا جليس من ذكرني ومن جالس من ذكره
فهو ذو بصر راى جليسه فهذه مشاهدة ورؤية وقتا كه صلوة مناجات
اولدي ايسه مناجات ايسه ذكر در پس هر كه حقي ذكر ايتدي حق ايله جليس
اولدي وحق دخي انك ايله جليس اولدي اضا فتطريقي ايله وهر كم ذكر
اند وكنه جليسا وله وحال بو كه بصر حديده صاحبي اوله البته جليسي كورر
پس بو تقديرجه صلوة مشاهده ورؤيت اولدي وهر كه بو معنايه
حقيقت صلوة ايله متصف اوله هال صلوتنده البته شهود روحي
ورؤيت عيني ايله حقي كورور قوله فانه لم يكن ذا بصر لم ير من هرهنا

بعلم المصلي رتبته هل يرى الحق هذه الرؤية في هذه الصلوة ام لا فان لم
يره فليصله بالايمان كانه يراه فيجعله في قبلته عند مناجاته وليلق السمع
لما يرد به عليه من الحق اكر مصلي بصيرة عرفان صاحبي دكل ايسه وحقك
هر مظهرندن ظاهر وهر مجلادن متجلا اولدوغني بلمزا ايسه حقي كورمز
پس بو مقامدن مصلي معتبر معرفتده رتبه‌سن بيلوب وصلوتنده
شهودي ورؤيتي ايله حقي كورور اكلر پس اكر بو معرفته استعدادي
يوغسه بادي صدق وايمانله وتقليد رؤيه ايله قبله سنده حقي
تخيل ايتسون ومناجاتنده تصور قلسون وجانب حقدن
كلن وارادات روحانيه وغيبيه يه قولق طوتسون **قوله**
فان كان اماما لعلمه الخاص به وللملائكة المصلين معه فان
لكل مصل فهو امام بلا شك فان الملائكة تصلي خلف العبد اذا
صلى وحده كما ورد في الخبر فقد حصل له رتبة الرسول في الصلوة
پس اكر مصلي كندونك عالم خاصنده يعني مرتبه مخصوصه‌سنده اولان
اهل ظاهره وخلقنه اولان ملائكه يه خلاصه مصليه امام مقتدى
ايسه كه هر مصلي البته امام مقتدى در جماعت محله سنده اهالي بيتنه
هيچ اولمازسه قواي ملكيه مخصوصه‌سنه داخليه‌سنه وخارجيه‌سنه اكر
صورتا منفرد ايسه ده نته كه بو معنا خبرده وارد اولمشدر پس امامه
رتبه رسوله مصاحب اولدي كه امامت في الحقيقه حقوق عباده قيامدر
قوله فيقول الملائكة والحاضرون ربنا لك الحمد فان الله قال
على لسان عبده فانظر علو مرتبة الصلوة فما بلغ غايتها ولا كان ن
له فيها قرة عين لانه لم ير من يناجيه فان لم يسمع ما يرد من الحق
عليه فيها فما هو ممن القى السمع ومن لم يحضر فيها مع ربه مع كونه
لم يسمع ولم ير فليس بمصل اصلا ولا هو ممن القى السمع وهو شهيد
يعني پس ملائكه حاضرون ناس ربنا لك الحمد قولي قابل وحق تعالى
لسان عبددن سمع الله لمن حمده ذكر اولوب في الحقيقه نور توحيد
صلوة ايله ذكر ذاكر ومذكور بر اولور پس اي عارف مكاشف
اسرار علو مرتبه صلاتي كور وصلوة صاحبني نه مرتبه يه منتهي
قيلور بيل انتها كه صلاتنك درجه‌سي رؤيتدر وآرمدي غايه صلاته
ايرمدي دخي انوكچون صلوة قرة العين حاصل اولمادي زيرا
ناجي ومناجي كورمادي اكر واردات غيبيه يه القاء سمع
ايتمك مرتبه‌سنه وآرمادي ايسه مناجي اولمادوغي بكي مستمع

والى اين ينتهى لصاحبها فى
تحصيل درجة الرؤية فى الصلوة
صح

رتبه‌سن

رتبه‌سن دخي بولمادي بلكه حين خطابده خارج اولوب اكاهر كز مصلي
اطلاق صحيح اولمادي وصلوة ايچون قيام وقعوددن عبارة اولوب و
افاده‌سي ايچون قتل سيفدن خلاص اولدي **قوله** وبما انه عبادة
تمنع من التصرف في غيرها مادامت سوى الصلوة يعني معلوم اوله كه
بين العبادات صلاة قرب فرايض وقرب نوافلي جامع اولا ونوافل
دركه عبادتلردن بر عبادت يوقدر كه غيرنده تصرفدن مانع اوله
صلوتدن غيري مادامكه صلاتنك دايم وثابت اوله يعني عبادة
صلاة عبدي نفسنه مي مختص ايدوب غيري عبادته مشغول
اتمز وعبدي عبادة صلاتدن شاغل اولمازسا بر عبادات
بويله دكلدر **قوله** وذكر الله فيها اكبر ما فيها لما اشتمل عليه من
اقوال وافعال ونفس صلوتده داخل اولان اقوال وافعالده ذكر
الله جميعيدن اكبردر ولذكر الله اكبر **قوله** وقد ذكرنا صفة
الرجل الكامل في الصلوة في الفتح المكي كيف يكون يعني حال بوكه
رجل كامل في الصلوتك كيفيتني بز فتح مكي آدلو كتابمزده ذكر
اتمشدك بو كلام جمله اعتراضيه‌در كه دليل ايله مدلول اورتاسنه
معترضه‌در وديلي ذكر اولنان در **قوله** لان الله تعالى يقول ان
الصلوة تنهى عن الفحشاء والمنكر يعني الله تعالى كلامنده بيورر كه تحقيقا
صلوة عبد مصلي‌يي فحشادن ومنكردن مانع اولور فحشا فجور رضاهيدر
منكر احمد رهنماه دخي شاملدر يعني هر نسنه كه صلوتدن شاغل اوله
منكردر زيرا مصلي حقيقي صلوتده مشتغل اولسه بالضروره غيريدن
حقدن فارغ اولور مصلي غير حقيقي يه دخي اولسه بهر حال صلوة
مشتمل اشياكه قراءة واداء اركان صلاتدر لا ني ماسوادن نهي
ايدر طهارة بدن ثوب وطهارة مكان نه قدر نه فجوره فعنه
سبب اولورسا منع صلاته حد وغايه بوقدر صبيان ومجانين
دخي بو ملاهي عد ايدر ايسه قلدرمق افضلدر **قوله** لانه شرع
للمصلي ان لا يتصرف في غير هذه العبادة ما دام فيها يقال له مصل
زيرا شان بودر كه مصلي ايچون عبادة مخصوصه‌سندن غيريه
تصرف اعمده مك مشروع عدمدر مادامكه فعل مزبور ايله مشغول ومقيد
اوله والا كاعجيب الحال مصلي الخلاف اولور زيرا صورة حال
غيره محا وزدن ناهي در **قوله** ولذكر الله اكبر فيها
وحال بوكه ذكر الله صلوة مشتمل اولدوغي اشيانك اعظمي در

پس بجون اغیاردن امان اولیه **قوله** اي الذكر الذي يكون
من الله لعبده حين يجيبه في سؤاله والثناء عليه اكبر من ذكر
العبد ربه فيها لان الكبرياء لله تعالى ولذلك قال والله
يعلم ما تصنعون • وقتاكه ولذكر الله اكبر ايكي معنايه محتمل اولدي
ايسه كه بري عبدك حقي ذكري بري عكسيدر لكن شق اول
نتيجه دليل اولماغين شق ثاني يه اشارت اتدي يكه عبدك
ربني ذكري ربك عبدي ذكر ايتمك نتيجه سيدر كه معناديمك
دركه عبدك ربني ذكرندن ربك عبدي ذكري سؤالنه جواب
وذاتنه ثنا حيننده اكبردر زيرا صفت كبريا حقه مخصوص در
بو اجلدندر كه الله تعالى حضرتك صلاة تكوزرده مندرج افعال واقوال
مصنوعه كوزي بيلورسه يدي زيرا ذكري وعلى اشمل واكبردر
بجون بلمه **قوله** وقال والقى السمع وهو شهيد فالقاه السمع هو
لما يكون من ذكر الله اياه فيها • كذلك عبدك ذكري نتيجه ذكر رب
اولدوغيجون دركه عبد حقيقة صلوة ايله و ذكر ايله تحقيق ايلمز
ايسه بارئ القاء سمع ايتسون وحقيقة استماع ايله تحقق وتحض
قلسون كه حقك اني ذكري بوحال مذكورينين مستمع اولور
وعبد كمال ذاكرين سلكنه منسلك قيلور **قوله** ومن ذلك
ان الوجوب لما كان عن حركة معقول لتنقلت العالم من العدم
الى الوجود عمت الصلوة جميع الحركات وهي ثلث حركة مستقيمة
وهي حال قيام المصلي وحركة افقية وهي حال ركوع المصلي وحركة
منكوسة وهي حال سجوده فحركة الانسان مستقيمة وحركة الحيوان
افقية وحركة النبات منكوسة وليس الجماد حركة من ذاته فاذا تحرك بحجر فانما
يتحرك بغيره • يعني ضمن صلوة مضمون ومستترا اولان اسرار جليله دندركه
حضرت وجود كه حركة معقوله دن حاصل در عالمي عدم اضافي وثبوت
علميدن وجود عيني نقل ايتمشدر وحركة موجودات بالطبع
حركات ثلثه يه منقسم ومنحصردر كه مستقيمه وافقيه ومنكوسه
در پس صلوة دخي جميع حركات ثلثه يي مشتمل اولماغله جميع عوالم
متحركه صلوتنه مندرج اولور اما بيان اشتمال زيرا حال قيام
مصلي حركه مستقيمه در كه حركه انسان در وحال ركوع حركه افقيه در كه
حركه حيوان در وحال سجود مصلي حركه منكوسه در كه حركه نبات در
وجمادات ايجون حركه ذاتيه يوقدر بلكه حركه قسريه اولدي برجلده دا فلكد

پس مصلي دخي تمام اعضاء بدني و قواي انساني وحيواني ونباتي بلكه
اجزاء جماديه سي ايله نسخه مجمل عوالم اولدوغي اعتباريله كه
متوجه ومستغرق عبادة اولا تاكه اداء شكر نعمة وجود وشمول مراتب
مذكوره وساير نعم مترتبه قلدحرف مرتبه وحال وشاملي معلوم دربعده معلوم
اولا كه انسانك حال حركه نموده ظاهرسي قامتك استقامة اوزره سمت
راسنه حركتدركه كانه راس سمايه صعود ايدر كبي حركه ايدر اكرچه ساير
جهاتنه دخي حركتي ثابتدر لكن فوقنه حركتي حتى بعده سايرندن اظهردر
بعده انساندن ماعدا حيوانك حال نموده حركة اظهري راسنك جانب
افقه حركتدر اكرچه ساير جهاتنه دخي حركات اعضاسي مقرر ايسه ده و
حركه نبات منكوسه اعتبار اولندوغي زيرا راس نبات نباتك اصلي در كه
ارضدن غداسي وسبب نشو ونماسي اصولنك جهة ارضه تعمقندن حاصل
اولور بعض شراح حركه انعكاسيه يوقدر مجرد انعكاسدر ديمش اما اصول
نباتك اعماق ارضه نفوذ ودخولي عين حركه منكوسه اولدوغي ظاهر
در علم فلاحته نظري اولان بيلور پس نباتك حركتي ذو جهتين در اصول
حركتي منكوسه در وفروع اغصانك حركتي مستقيمه در اما بو راده
انسانك وحيوانك حركتنه نسبت نباتك جانب راسه اولان
حركتي اعتبار اتدلر جانب قدمه اولان حركتي اعتبار اتمادلر بعده
اكرچه انسان وحيوان ايجون عند الارادة حركه دوريه دخي
ثابت اولور اما تقسيم مزبور طبيعته نسبت ايله اولماغين انكا
تعرض اولنماز **قوله** واما قوله عم وجعلت قرة عيني في الصلوة ولم
ينسب الجعل الى نفسه فان تجلي الحق للمصلي انما هو راجع اليه
تعالى لا الى المصلي • يعني حديث سابقده جعلت لفظي صيغه مجهول
ايله وارد اولوب وجعل مصلي يه نسبت قلنماديوب حقه اضافتك
سببي زيرا حقك مصلي يه تجلاسي كرو حقه راجعدر مصلينك انده
مدخلي يوقدر اكر سؤال اولنسه كه باعبدك استعدادي سنك
هر كز حكمي يوقدر جواب ويرلور كه انوك اعتباري وحكمي عالم
شهادتده وفيض مقدس كوندر اما فيض اقدسه نسبت استعدادي
حقك افاضه عطاسيدر كه عبد اول مقامده مضمحل كبي در
كه امتياز على مرتبه سيدر پس جميع واردات بجميع الامتنان اولور
قوله فانه لو لم يذكر هذه الصفة عن نفسه لا بالصلوة على غير
تجلي منه • زيرا حق تعالى اكر بو صفتي نفسنه نسبت اتمسه

مصحح

صلاتده امر تجلاسنی اولور ایدی پس صلات تجلاسنی اولمیه مشاهده
اولور ایدی زیرا صلاة مفروضه عبدن واجبدر لکن تجلا امر واجب
دکلدر بعنایة باری و امتنان الهی یه موقوفدر قوله فلما کان
منه ذلک بطریق الامتنان کانت المشاهدة بطریق الامتنان
فقال وجعلت قرة عینی فی الصلوة• پس وقتا که تجلای مزبور حقدن
نبی سنه بطریق الامتنان اولدی ایسه جانب نبی دن مشاهده
بطریق الامتنان اولدی زیرا توفیق الهی سبق ایتمسه مشاهده
بخه میسر اولور پس جعلت صفه سی مفعول اولمق لازم کلدی قوله
ولیست المشاهدة المحبوب التی تقر بها عین المحب من الاستقرار
فیستقر العین عند رؤیته فلا ینظر معه الی شیء غیره• و
مصلی نک قرة عینی دکل الا مشاهده محبوبدر که عین
محب اکا سبب ایله قرار و تمکین بولور نقرر فعل مضارعدر
فتح قافله که بیقر عینها ولا تحزن کبی الایه یا کسر ایله
اولی سرور تابینی قرار معناسنه در زیرا رؤیه معشوق
حالنده عین عاشق مستقرا اولور و غیره ناظرا و لمازاستقرار دن
مأخوذ در تفصیلی سابقا مرور ایتمشدر قوله فی شیء وغیر
شیء• ظرف مذکور رؤیه متعلقدر معنا دیمک درکه عین
محب رؤیه محبوب ایله مستقرا اولور کرک اول محبوب
صور مجالی دن بر مجلا اولسون موسی یه صورة نارکبی و
نبی عم صورة شاب امرد فقط کبی یا خود شیء ده اولمیه یعنی
صورتده اولمیه بلکه معناده اولا تجلی ذات کبی قوله ولذلک
نهی عن الالتفات فی الصلوة فان الصلوة الالتفات شیء یختلسه
الشیطان من صلاة العبد فیحرمه مشاهدة محبوبه• یعنی صلوة مؤمن
مقر مشاهده دیدارا ولماغین مصلی صلاتنده غیره التفاتدن نهی كه
اولنور کرک صوری کرک معنوی زیرا التفات مصلی برنسنه در
شیطان انی استیوب بولیما زالندکرد وکی کبی فی الحال فرصتی
فوت ایتمیوب محبی مشاهده محبوبندن صرف ایدوب
محروم ایدر قوله بل لو کان محبوب هذا الملتفت ما التفت
فی صلاته الی غیر قبلته بوجهه• بلکه مصلی ملتفتک
محبوبی اولایدی هرگز صلاتنده قبلسنک غیری یه وجهی ایله
یا خود عینی ایله متوجه اولور ایدی و وجه محبوب تبکسنده

مشهود

مشهود ایکن غیره وجودی ویرر ایدی بو وجهه دیدی بعینه دیما
اعراض بالوجه کراهتده اشد اولماغین اکر وجه عین ایله دخی
التفات وار ایدی ایسه قوله والانسان یعلم حال فی نفسه
هل هو لهذه المشاهدة فی هذه العبادة الخاصة ام لا
فان الانسان علی نفسه بصیرة ولو القی معاذیره فهو
یعرف کذبه من صدقه فی نفسه لان الشیء لا یجهل حاله
فان حاله ذوقی• یعنی حال بودرکه انسان حال نفسنه اعلم
درکه عبادتنده بو مشاهده دکلیدر زیرا کشینک نفسنه علی
ذوقی و وجدانیدر پس مراد بودر که کشی بو مشابه ده دکل
ایسه همت کرک ترک التفات کرک انسان نفسنه
بصیرة اوزرینه در کذبنی صدقیدن ممتاز قیلور هکر نفسندن
غافلا ولان اولحوذ کار عاقل دکل یا قی نه دیمک کرک قوله
ثم ان مسمی الصلوة له قسمة اخری فانه تعالی امرنا ان
نصلی له واخبرنا انه یصلی علینا• یعنی مسمای صلاتک
برقسمی دخی واردر زیرا الله تعالی بزه امر اتمش درکه اکا
صلوة ایدن ونصلوا علیه وسلموا تسلیما قولی ایله و بزه خبر
ویرمشدرکه بزم اوزریموزه مصلی ولا هو الذی یصلی
علیکم وملائکته قولی ایله پس عبدک صلاتی افعال مخصوصه در
ربک صلاتی تجلی و ایجادی و رحمة و مسمای صلاتک قسمی
کلمه نک اسمه وفعله وحرفه قسمتی کبی دکلدر هر برینک ماهیتی
موجوده اوله بلکه بر مسمای افعال مخصوصه مسمای اخری تجلی
و ایجاد و رحمة در نته که دینلور صلوة اللهدن رحمة مؤمندن دعا
ملکدن استغفاردر قوله اذا کان هو المصلی فانما یصلی
باسمه الاخر• وقتاکه مصلی حقه سباقده یعنی بارش انلر زندن
تجلی نک اره بخه کلمه اطلاق اولندی ایسه نته که تجلی جمله نک و تجه
کلنسه اطلاق اولنور شیخ قدس سره بیوردکه تجلی حق تعالی مصلی اولسه
اسم اخر ایله مصلی اولور و معنای لغوی تجلی بولور یعنی بزم صور
مستعدالرا غمزا یله متجلا اولسه اسم اخر ایله اولور زیرا اخرته بجب
اللغة مصلی دن مستفاد اولور نته که بیورر قوله فیتاخر عن وجود
العبد وهو عین الحق الذی یخلقه العبد فی قلبه بنظره الفکری او بتقلیده
وهو الاله المعتقد• پس حق تعالی مصلی دن مستفاد اولان اسم آخر ایله

متجلی والحاق من تما وجود عبد دن متاخر اولور اول شاخر
اولان شول حقدر یعنی درکه عبد آنی قلبنده نظر فکری سبیله
یا تقلید ایله خلق ایدر و مرآت ذهننده صورت بغلدر تبا اول
صورت آکه معتقد اولور بعض نسخه ده و الاله المعتقد وامع اولمنی
لام تعریفله و ترکیب توصیفی ایله و فتح قافله ثبت کنسخه اول
کسر فاق و اضافه ایله ایدی پس ثبتک بوقدرکه اعتقاد وجود
معتقده تابع در و اله معتقد دخی فتح قافله وجود معتقده
تابع اولور کسر قافله واندن متاخر اولورکه زیرا مستوع بالطبع
تابعدن مقدم و تابع اندن موخردر **قوله** و متنوع بحسب
ما قال بذلک المحل من الاستعداد کما قال الجنید رضی الله تعالی
عنه حین سئل عن معرفة الله تعالی والعارف فقال لون الماء لون انائه
وهو جواب ساذ خبر عن الامر بما هو علیه • پس صور اله تابع استعداد
اولان اعتقادات مختلفه نک صور متنوعه سی حسبیجه مختلف و متنوع
اولور زیرا حق مطلق ایچون بر محله یقین بو قدر اسم و صفت و
نعت ایله مقید اولماز وحدانی الیقت درنته کما میر المؤمنین
کمال اخلاص نفی وصفات در ددوکی بو معنادر و جنیدک لون الماء
لون انائه دیدوکی حقیقة حالدن خبر در زیرا ما ایچون لون
یوقدر لطیف مطلق در ظروف کثیره نک الوان مختلفه سی متلون
اولور **قوله** فهذا هو الله الذی یصلی علینا • پس بو عقاید مختلفه ده
صور استعداد ایله متجلی اولان حق در که بزه مصلی و بزدن
متاخر در آیه مذکوره ده کلدوکی اوزره **قوله** واذا صلینا
نحن کان لنا الاسم الاخر • اما ایچون بز حق اوزرینه مصلی
اولسوق اسم آخر بزم ایچون اولور و آخریت ایله بزه متحقق اولورز و صو
تاینده حق اول بز آخر اولورز **قوله** فکنا فیه کما ذکرناه فی حال
من له هذا الاسم فنکون عنده بحسب حالنا وصفاتنا التی فینا •
پس بز بو مقامده که آخریت ایله متحقق مقامیده ثابت و کاین الدوق
شول صلاتنده آخریتی ثابت اولان مصلی نک حالی که اولدق که
مذکور اولمش ایدی پس بز حقک قاتنده حالمز و متصف اولدوغمز
صفاتمز حسبی ایله ثابت اولورز **قوله** فلا ینظر الحق الینا الا بصورة
ما جئنا بها فان المصلی هو التاخر عن السابق فی الحلبة • پس حق تعالی بزه
نظر اتمز الا استعدادمز اعطا اتدوکی صورة ایله نظر و تجلی ایدر یعنی ماء

سیاقنده تجلی

تجلی کالده و نقصانده ظرفمزک لوننه تابع اولورز زیرا مصلی میدان
سباقده متاخر در یعنی تجلی کاتنه عبد مستعد در و مصلی حق متجلی
در پس تجلی استعداد قدیمه تابع واندن متاخر در **قوله** و قوله
تعالی کل قد علم صلاته و تسبیحه ای رتبته فی التاخر فی عبادة
ربه و تسبیحه الذی یعطیه من التنزیه استعداده • و دخی آیت
کریمه ده کل قد علم صلاته و تسبیحه دن مراد اعیان موجوداتک
هر بری و صور عقاید اعیانک ظاهرا اولان حق مرتبه سن
بیلوب دیمک اولور و تسبیحن بلمک رتبتی نقایصدن و ناشایسته
منزه قیلور دیمک اولور تا صورة عقاید دن ظاهر اولان
حقک بزه صلاتی و تسبیحی بزی نقایصدن تکمیل و وساخ امکاندن
تطهیردر لفظ یعطیه نک فاعلی استعداد در و ضمیر مفعول
کله عاید در **قوله** فما من شیء الا هو یسبح بحمد ربه الحلیم الغفور •
پس جمیع اشیاده علم ساری اولجاق جمیعسی ربی حلیمنک و رب
ساتر الذنوبنک حمدینی مسبحدر حلم رتبه سی ماده و نه تنزل در که
صور اشیا ایله ظهوره و کمالات غیبیه سن اظهاره سبب و لما غیجون
قوله ولذلک لا نفقه تسبیح العالم علی التفصیل واحدا واحدا **قوله**
یعنی اشیادن هر شی ایچون بر تسبیح خاص اولدوغندن درکه
جمیع عالمک علی التفصیل تسبیحن بلمازز زیرا تفاصیل وجوده و اسرار
مراتب الهیه یه حد و غایه یوقدر احاطه سی وسع ممکنده دکلدر
قوله و ثمة مرتبة یعود الضمیر علی العبد المسبح فیها فی قوله تعالی
وان من شیء الا یسبح بحمده و بو حضرتده بر مرتبه وارد رکه اول
مرتبه حقک عبد اوزرینه صلوتیدر و بو مرتبه عالیه ده مصلی و
حامد و مسبحه عاید اولور و عبد السنه حقدن بر لسان مسبح
اولور **قوله** ای بحمد ذلک الشیء فالضمیر الذی فی قوله بحمده
یعود علی الشیء ای بالثناء الذی یکون علیه • یعنی بحمده ضمیر حقه
عاید اولماز شیئه عاید اولور یعنی هر شی حقه نفسنه اولان ثنا
ایله ثنا ایدوب زیرا شیئک نفسنه ثناسی بعینه حقه ثناسیدر
سری بودر که هویت احدیه مرتبه الهیه ده ظاهرا اولدوغی
کبی مراتب کونیه ده دخی ظاهرا اولور پس اکواندن هر
شیء معبودی مسبح اولسه کند و صورتنده ظاهر اولان
هویتنی مسبح اولور پس هم مسبح اولور کسر با ایله هم

مسمّى اولور فتح بابله وهم حامد وهم محمود اولور **قوله**
كما قلناه في المعتقد انه انما يثني على الاله الذي في معتقده
وربط به نفسه وما كان من عمله فهو راجع اليه فما اثنى الا
على نفسه فانه من مدح الصنعة فانما مدح الصانع بلا شك
فان حسنها وعدم حسنها راجع الى صانعها واله المعتقد مصنوع
للناظر فيه فهو صنعه فثناؤه على ما اعتقده ثناؤه على نفسه
ولهذا يذم معتقد غيره ولو انصف لم يكن له ذلك • يعني كه بو معنا
معتقد اله وجاعل معبودا اولنلرده ديمش ايدك يعني اشيانك
نفسنه ثناسی اله مجعول لرينه ثناسنه تشبيه اتديكه
انسان اعتقاد اتدوكی اله مجعولدر يعني ذهننده تصور اتدوكی
الهه ثنا ايدر زيرا اعتقادندن اول تصور اتدوكی صورة الهه
لكن في الحقيقة كندونك مصنوعيدر ومجعوليدر زيرا كندونك
جعلی ايله وتصوری ايله حاصل اولشدر بو حسبه اله مطلق
تصوری ايله مصوردر وتعيين خاصله متعين اولمز پس ثناكه
عبد اله مجعولنه ايدر في الحقيقة نفسنه ثنادر اما حال
بو يله ايدوكن بلمز اله مطلقه ثنا اتدم صنور زيرا مصنوع
مدح وثنا في الحقيقة صانعنه ونقاشنه ثنادر مثلا
آخر بر استادنه ديمك كبيدر زيرا مصنوعك ونقشنك حسن
وقبحی صانعنه ونقاشنه راجعدر بو اجلدندر كه غيرك
معتقدينی ذم ايدر مثلا كافره بت پرست دردیوب شتم ايدر
خبری يوقدر كه خانهٔ قلبنده اوندن اعظم نجه بتلری وار
در حالبوكه صقلر اكر انصافی اولسه بت پرستی ذم اتمز ايديكه
اول صفت كندوده مع زيادة موجوددر **قوله** الا ان صاحب
هذا المعبود الخاص جاهل لا شك في ذلك لاعتراضه على غيره فيما
اعتقده في الله الا كه بو معنا محققدر كه معبود خاص صاحبی
البته جاهل اولور زيرا غيره اعتراض ايدر ومعتقدلرينه
انكار ايدر اكر بيله ايديكه جمله ده معبود معين اله مطلقدر
استعدادلری حسبنجه تجلی اتمشدر غيرك الهنی بو دردیوب
حجاب انكاره دشمز ايدی **قوله** اذ لو عرف ما قال الجنيد
لون الماء لون انائه لسلم لذي اعتقاد ما اعتقده وعرف الله في
كل صورة • يعني اكر حضرت جنيدك لون الماء لون انائه قولنك

معناسی

معناسی بليدی ايديكه حق تعالى صور اعيان واذهانله تجلی ايدر
استعدادی وقابليتلری مقدارنجه ديمك در هر معتقدك اعتقادنی
تسليم ايدر ايدی وهر صورده كوردوكی حقی ظاهری انكار اتمز
ايدی ومؤمن حقيقی اولوب سعادت عظمی يه واصل اولور ايدی
قوله وكل معتقد فهو ظان ليس بعالم فلذلك قال الله تعالى
انا عند ظن عبدي بي اي لا اظهر له الا في صورة معتقده فان
شاء اطلق وان شاء قيد • وهر معتقد كه كسی قائل اعتقاد خاص
ايله معتقدا ولا وجهی متعين ومقيد كوره اول عالم اهل يقين
دكلدر صاحب ظندر زيرا عالم عارف اولسه حقی هر صورتده
كورر ايدی وهر عقايده اعتقاد ايدر ايدی انكار له محجوب اولمز
ايدی كل مبتدا ظان خبردر پس هر معتقد ظان اولدوغی اجلدن
در كه الله تعالى بن عبدمك ظنی اتدوكی اوزره دردیدی يعني بن اكا
ظاهر اولمازين الا معتقدی صورتنده ظاهر اولورين دلرسه
عبدم بنی مطلق قلسون وجميع مظاهرده بولسون ياخود دلرسه
استعدادی ويردوكی صورة معينهٔ مظنونه سی ايله مقيد قلسون
قوله فاله المعتقدات تاخذه الحدود وهو الاله الذي وسعه
قلب عبده فان الاله المطلق لا يسعه شيء لانه عين الاشياء
وعين نفسه والشيء لا يقال فيه يسع نفسه ولا لا يسعها
فافهم والله يقول الحق وهو يهدي السبيل • معلوم عارفين
اولا كه قلب انسان كه لحم صنوبريدر نفسنده برشیء مقيد
وعوارض تعيين ايله معين ومحدود وتشخص ايله متشخص در پس
ادراك اتمز الا كندو كبی شخص معينی ادراك ايلر پس قلب
انسانه اله مطلق صيغمز دخی مدرك اولماغه قابليتی اولمز
مثلا بر ظرفك اچنه حلول ايدن شيء ظرفنی احاطه ايلر
مز بلكه ظرف انی احاطه ايدر اله مطلق ايسه حدوددن و
اوصافدن منزهدر بلكه جميع اشياده موجوددر بلكه جميع
اشيانك عينيدر غيری يوقدر معتقدلرك ايسه محدود
ومقيددر قلب عارفه صيغمز اكر تناقض سؤالی ايدرلر
ايسه كه خبر رسولدر كه حق تعالى زمين وآسمانه صيغمز الا
قلب عارفه صيغر بو بر لطفدر وجه توفيق نه در جواب
ويرلوركه حقك قلب عارفه صغماسی استعدادی قدرنجه

حقك تجلاسی دربی تجلی ایدن حق مطلق دركن اطلاقی
حیثیله دكلدر زیرا اطلاق ایله تجلی عبدده وجود تعین تومز
حضرت موسانك طلب رؤیتنه لن ترانی جواب بو معنایه
اشارتدر كه جبل وجودك بحار تجلی یه استطاعتی
یوقدر بس حق تعالی مجموع اسما و صفاتی ایله
دفعة واحدة قلب واحده تجلی ممكن اولماز
اكرچه قلب عارفك جمیع اسما و صفاتك تجلاسنه قابلیتی واردر
اما واحدا بعد واحدا ولو دفعة اولماز
اشته نطق لسان كاملین و شهود
عارفان مكاشفین بودر فهم
عارفین كركك والحمد لله على
التوفيق والشكر
لولي الحقائق
والتحقيق
ع
لمعطي انعام نعم الاتمام • وعلى آله النبي واصحابه العظام والسلام •

لمؤلفه الحقير نوعی چلبی

تا كم ایرشدی خاتم طبع جواده غم • اولدی فصول فص حكم طی و مختتم
تألیف آخر اولدیغی تمام اولدیجون رقم • تاریخ آخرینی دیدم آخر القلم
لما انتهى الكتابة بالفيض والهمم •
قد قلت ارخ القلم آخر القلم •

سنه
١٠٠٣

